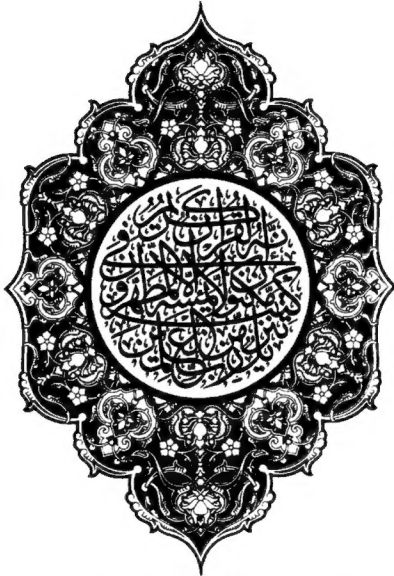


الْفَرْدُ الْكَامِلُ

وَتَرْجَمَةٌ مَعْنَايُهُ إِلَى

اللُّغَةِ الْتَرْكِيَّةِ

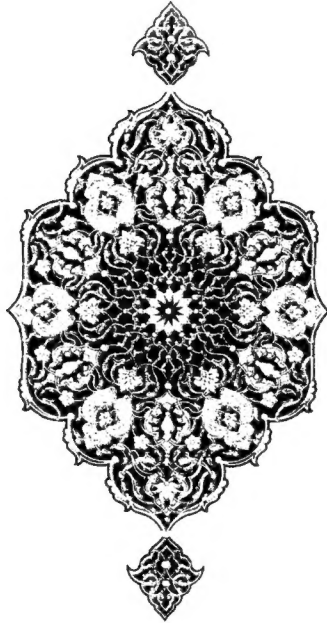
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Suudi Arabistan Kralı Hâdimü'l-Haremeyni's-Şerifeyn
Kral Fehd b. Abdülaziz Âl-i Suûd,
'Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Açıklamalı Meâli' adlı bu eserin basım
talimatını vermiş olmaktan şeref duyar.

تَبَارَكَ الَّذِي مَلَأَ هَذَا الصَّحْفَ الشَّرِيفَ وَتَرَجَمَ مَعَانِيهِ
عَلَى اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ الْمَلِكِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ
عَلَى الْمَلِكِ وَالْمَلِكَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالشُّعُوبِ

هَذَا الْمُصْحَفُ الشَّرِيفُ وَتَرْجُمَةُ مَعَانِيهِ
هَدِيَّةٌ مِنْ خَادِمِ الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ الْمَلِكِ فَهْدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ آلِ سَعُودٍ



Bu Mushaf-ı Şerif ve Türkçe Açıklamalı Meâl,
Haremeyn-i Şerifeyn'in Hâdimi
Kral Fehd b. Abdülaziz Âl-i Suûd'un hediyesidir.



**KUR'ÂN-I KERİM
VE
TÜRKÇE
AÇIKLAMALI MEÂLİ**

Suudi Arabistan Kralı Hâdimü'l-hameyni 'ş- şerifeyn

FEHD BİN ABDÜLAZİZ ÂL'Ü SUUD

"Kur'ân-ı Kerim ve Türkçe Açıklamalı Meâli" adlı bu eserin basımı
talimatını vermiş olmaktan şeref duyar.

مصحف الملائكة النبوية



مصحف الملائكة النبوية

Peygamber Yurdu
Medine-i Mûnevvere Mushafı

**KUR'ÂN-I KERİM
VE
TÜRKÇE
AÇIKLAMALI
MEÂLİ**

Kral Fehd Mushaf-ı Şerif
Basım Kurumu

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

بقلم معالي الشيخ صالح بن عبدالعزيز بن محمد آل الشيخ
وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد
المشرف العام على المجمع

الحمد لله رب العالمين ، القائل في كتابه الكريم :

﴿... قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ .

والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين ، نبينا محمد ، القائل :

«خيركم من تعلم القرآن وعلمه» .

أما بعد :

فإنفاذاً لتوجيهات خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز آل سعود ، حفظه الله
بالعناية بكتاب الله ، والعمل على تيسير نشره ، وتوزيعه بين المسلمين في مشارق الأرض
ومغاربها ، وتفسيره ، وترجمة معانيه إلى مختلف لغات العالم .

وليماناً من وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد بالمملكة العربية السعودية
بأهمية ترجمة معاني القرآن الكريم ، إلى جميع اللغات المهمة ، تسهيلاً لفهمه على المسلمين
الناطقين بغير العربية ، وتحقيقاً للبلاغ المأمور به في قوله صلى الله عليه وسلم : «بلغوا عني ولو
آية» .

وخدمة لإخواننا الناطقين باللغة التركية ، يطيب لمجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف
بالمدينة المنورة ، أن يقدم للقارئ الكريم هذه الترجمة التركية ، التي قام بها الأساتذة : د . علي أوزك ،
د . خير الدين قرمان ، د . علي تورغوت ، د . مصطفى شاغر يجي ، د . إبراهيم كافي دونمز ،
د . صدر الدين كوموش ، وراجعها الدكتور / صدر الدين كوموش .

ونحمد الله سبحانه وتعالى أن وفق لإنجاز هذا العمل العظيم ، الذي نرجو أن يكون خالماً
لوجهه الكريم ، وأن ينفع به الناس .

إننا لنذكر أن ترجمة معاني القرآن الكريم - مهما بلغت دقتها - ستكون قاصرة عن أداء المعاني
العظيمة التي يدل عليها النص القرآني المعجز ، وأن المعاني التي تؤيدها الترجمة إنما هي حصيلة ما
بلغه علم المترجم في فهم كتاب الله الكريم ، وأنه يعتبرها ما يعترى عمل البشر كله من خطأ ونقص .
ومن ثم نرجو من كل قارئ لهذه الترجمة أن يوافي مجمع الملك فهد لطباعة المصحف
الشريف بالمدينة النبوية بما قد يجده فيها من خطأ أو نقص أو زيادة ، للإفادة من هذه
الاستدراكات في الطباعات القادمة إن شاء الله .

والله الموفق ، وهو الهادي إلى سواء السبيل ، اللهم تقبل منا إنك أنت السميع العليم .



Bismillâhirrahmânirrahîm

Salih b. Abdülaziz b. Muhammed Âl-i Şeyh
İslâmî İşler, Vakıflar, Tebliğ ve İrşâd Bakanı
Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu Genel Danışmanı

SUNUŞ

Değerli kitabında : “Andolsun ki size Allah katından bir nur ve apaçık bir kitap geldi” buyuran âlemlerin Rabbi Allah’a hamd olsun.

Peygamberlerin ve elçilerin en şerefliisi olarak “Sizin en hayırlınız Kur’an’ı öğrenen ve öğretenlerinizdir” buyuran Hz. Muhammed’e de salâtüselâm olsun.

Öncelikle, - Allah uzun ömürler versin! - Haremeyn-i Şerifeyn’in hizmetkârı Kral Fehd b. Abdülaziz Âl-i Suûd’un, ‘Kur’ân-ı Kerim’in dünyanın dört bir yanındaki müslümanlar arasında yayılıp dağıtılması ve muhtelif dünya dillerine çevrilerek herkesin idrakine sunulması işine duyarlı ve titiz bir şekilde eğilmemiz’ yönündeki emirleri gereğince;

Suûdî Arabistan Krallığı İslâmî İşler, Vakıflar, Tebliğ ve İrşâd Bakanlığı, Kur’ân-ı Kerim’in dünyanın önde gelen dillerine çevrilmek suretiyle Arapça konuşmayan müslüman milletlerin Kur’ân-ı Kerim’i kolayca anlamasını sağlamanın ve “Benden tek bir âyet bile olsa insanlara tebliğ edin” hadis-i şerifinde emredilen tebliğ görevini yerine getirmenin ne denli önemli olduğuna inandığı için;

Kral Fehd Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu; Prof.Dr. Ali Özek, Prof.Dr. Hayrettin Karaman, Prof.Dr. İbrahim Kâfi Dönmez, Prof.Dr. Mustafa Çağrıncı, Prof.Dr. Sadrettin Gümüş, ve Doç.Dr. Ali Turgut tarafından hazırlanan ve Prof.Dr. Sadrettin Gümüş tarafından tekrar kontrol edilen bu meâlî Türkçe konuşan kardeşlerimizin istifadesine sunmaktan kıvanç duyar.

Bu yüce hizmeti yerine getirmeyi bizlere nasip ettiği için Cenab-ı Hakk’a hamdüsennâlar eder; bu çalışmanın O’nun rızasını kazanmaya vesile olmasını ve insanlara faydalı olmasını niyaz ederiz.

Bütün dikkatlere rağmen meâllerin Kur’ân-ı Kerim gibi mucize bir kitabın anlatmak istediği her şeyi bütünüyle yansıtamayacağı ve tercümenin ifade ettiği mânâların mütercimnin Allah’ın Kitab’ından anladığından ibaret olduğu ve tercümede insanın yapabileceği hata ve noksanların bulunabileceği kanaatindeyiz. Dolayısıyla, - Allah’ın izniyle yapacağımız sonraki baskılarda faydalanmak üzere okuyuculardan meâl ile ilgili düşünce ve tekliflerini Medine-i Münnevvere’de bulunan Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu’na bildirmelerini istirham ederiz.

Başarılı kılan da doğru yola ileten de yalnızca Allah’tır. Allahım! Bizden kabul buyur; çünkü asıl duyan, asıl işiten Sensin.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ③ مَلِكٌ يَوْمَ الدِّينِ ④

إِنَّا لَا تَسْبُدُونَهُ ⑤ أَتَى عَلَى

الْأَوَّلِ ⑥ آمَنَ بِلِقَاءِ رَبِّهِ ⑦

عَلَيْهِمْ غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ ⑧

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَى
لِلْغَيْبِ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَمَا آخِرُ هُمْ يُوَفُّونَ ۝
أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

(1)
BİRİNCİ SÛRE
el-FÂTİHA

Müddessir sûresinden sonra Mekke'de inmiştir. 7 âyettir.

Kur'an'ın ilk sûresi olduğu için açış yapan, açan manasına «Fâtiha» denilmiştir. Diğer adları şunlardır: Ana kitap manasına «Ümmü'l-Kitâb», dinin asıllarını ihtiva eden manasına «el-Esâs», ana hatlarıyla İslâm'ı anlattığı için «el-Vâfiye» ve «el-Kâfiye», ilk defa inen yedi âyet manasına «es-Seb'u'l-Mesâni», birçok esrar taşıdığı için «el-Kenz».

Peygamberimiz «Fâtiha'yı okumayanın namazı olmaz» buyurmuştur. Onun için, Fâtiha, namazların her rekâtında okunur. Manası iüberiyle Fâtiha, en büyük dua ve münâcâttır. Kulluğun yalnız Allah'a yapılabacağı, desteğin yalnızca Allah'tan geldiği, doğru yola varmanın da doğru yoldan sapmanın da Allah'ın iradesine dayandığı, çünkü hayrı da şerrî de yaratanın Allah olduğu hususları bu sûrede ifadesini bulmuştur.

Kur'an, insanlığa doğru yolu göstermek için indirilmiştir. Kur'an'ın ihtiva ettiği esaslar ana hatları ile Fâtiha'da vardır. Zira Fâtiha'da, övgüye, te'zime ve ibadete lâayk bir tek Allah'ın varlığı, O'nun hakimiyeti, O'ndan başka dayanılacak bir güç bulunmadığı anlatılır ve doğru yola gitme, iyi insan olma dileğinden bulunulur.

BESMELE

Aralarında İmam Ebu Hanîfe'nin de bulunduğu bir grup fakih'e göre besmele, Fâtiha'dan ve diğer sûrelerden bir âyet değildir, sadece Neml sûresinin 30. âyetinde geçen besmele âyettir. Diğerleri sûre başlarında teberrikken yazılmıştır. Onun için namazda sesli okunmaz.

Aralarında İmam Şâfiî'nin de bulunduğu diğer bir grup fakih'e göre besmele Fâtiha ve diğer sûrelerin ilk âyetidir. Şâfiîler besmeleyi namazda sesli okurlar.

Bir hadîste «Besmele ile başlamayan her iş güldükür» buyrulmuştur. Bu sebeple müslümanlar bütün işlerini «Besmele» ile başlatırlar. İşlere Allah adıyla başlamak ne kadar güzel bir davranıştır! Nahl sûresinin 98. âyeti gereği olarak da Kur'an okumaya başlarken «Eûzü» çekilir.

Eûzübillâhimineşşeytânirracim
Bismillâhirrahmânilrahim

1. Rahmân ve rahîm olan Allah'ın adıyla.

2. Hamd (övmeye ve övülme), âlemlerin Rabbi Allah'a mahsustur.

3. O, rahîmdir ve rahîmdir.

4. Ceza gününün mâlikidir.

5. (Rabbimiz!) Ancak sana kulluk ederiz ve yalnız sende medet umarız.

6. Bize doğru yolu göster.

7. Kendilerine lütf ve ikramda bulunan kimselerin yolunu; gazaba uğramışların ve sapmışların yolunu değil!

Amin.

(«Âlemin», âlem kelimesinin çoğuludur. İnsan, melek ve cin gibi âkil sahibi yaratıkların tamamını içine alan evrenin adıdır. Bazıları da, Allah'ın varlığına delâlet eden her şeye âlem denildiğini söylemişlerdir.

Rahmân, iyi olsun kötü olsun, mümin olsun kâfir olsun, ayırmı yapmadan dünyada nimetini herkese veren Allah demektir.

Rahîm ise, ahirette nimetlerini sadece müminlere veren manasıdır. Cenab-ı Allah, dünyada herkese nimet verdiği halde, kendisine imananlara ahirette özel muamele yapacaktır. Kur'an'da geçen «Rahmân» ve «Rahîm» kelimeleri hep bu manada kullanılmıştır.

Ceza günü, ahirette herkesin hesaba çekilip iyinin iyi, kötünün de kötü karşılık alacağı muhakeme gündür.

Müfessirlerin açıklamalarına göre kendilerine lütf ve ihsanda bulunan kimseler, peygamberler ve onların yolunda gidenlerdir. Gazaba uğramışların yahudiler, sapmışların ise hristiyanlar olduğu rivayet edilmiştir.

Bununla beraber, doğru yoldan sapma ve Allah'ın gazabına uğrama, yalnızca hristiyan ve yahudilere mahsus değildir.

6. âyetle Allah Teâlâ'den bizi «doğru yol»a iletmesini istemiş, 7. âyetle ise doğru yolun ne olduğu «örnekle eğitim» metoduna göre anlatılmıştır. Bu da başta Peygamber olmak üzere iyilerin yolunu iyi, kötülerin yolunu da kötü olarak göstermektir. İşte Kur'an'ın büyük bir kısmı, bu iki âyetin tefsiri mesâbesindedir.)

(2)
İKİNCİ SÜRE
el-BAKARA

Medine'de inmiştir. 286 âyettir. Kur'an'ın en uzun süresidir. Adımı, 67-71. âyetlerde yahudilere kesmeleri emredilen sığırdan alır. Yalnız 281. âyeti Veda Haccında Mekke'de inmiştir. İnanca, ahlâka ve hayat nizamına dair hükümlerin önemli bir kısmı bu sürede yer almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm.

2. O kitap (*Kur'an*); onda asla şüphe yoktur. O, müttakîler (*sakınanlar ve arınmak isteyenler*) için bir yol göstericidir.

3. Onlar gayba inanırlar, namaz kılarlar, kendilerine verdiğimiz mallardan Allah yolunda harcarlar.

4. Yine onlar, sana indirilene ve senden önce indirilene iman ederler; ahiret gününe de kesinkes inanırlar.

5. İşte onlar, Rablerinden gelen bir hidayet üzeredirler ve kurtuluşa erenler de ancak onlardır.

(Kur'an sûrelerinden bazılarının başında «el-hurûfu'l-mukattaa» denilen birtakım harfler vardır ve bunlar bulunduğu süreden bir âyettir. Böyle manası açık olmayan âyetlere «mütteşâbih» denir. Mütteşâbih olan âyetin gerçek manası ancak Allah bilir. Bazı âitmler ise onları «tevil» ederler. Buna göre Elif, Lâ, Mîm harflerine şu manalar verilmiştir:

a) İşte elinizdeki Kur'an'ın kelimeleri bu harflerden teşekkül etmiştir. Buyurun, siz de benzerini yapın!

b) Dikkatleri toplamak için bir edebi sanatır. Zira söze üstü kapalı olarak başlamak sonra onu açmak daha fazla ilgi uyandırır.

c) Öğrenmenin harflerle başladığına işaretir.

Müttakî, takvâ sahibi demektir. Allah'ın azabından hakkıyla korkan, O'nun buyruklarına karşı gelmekten sakınan, rahmetine güvenip gerektiği gibi kulluk eden kimselere Kur'an'da hep «müttakîler» denmiştir.

Gayba iman, İslâm'ın «Âmentü»-sünûn kısaltılmış ifadesidir. Manası: Allah'a, meleklerle, kitaplara, peygamberlere, ahiret gününe, kaza ve kadere, hayır ve şerrin Allah'tan olduğuna inanmaktır. Kur'an'ın pek çok yerinde «Gayba iman eder» veya «ederler» cümlesi gelecektir. Bunların hepsi, iman esaslarının kısaltılmış şeklidir.

Bakara süresinde söze, önce dikkatleri çeken harflerle başlanılmış, hemen arkasından Kur'an'dan söz edilmiştir. Demek ki, şu elinizdeki kitap (Kur'an) kendisinde şek ve şüphe bulunmayan Allah kelâmı ve iyiler için doğru yol rehberidir. Kur'an, bir rehberdir, yol göstericidir. Ancak kime yol gösterir, kime rehberlik eder? İşte âyetlerde bu soruya cevap verilmiş, öncelikle müttakî olup gayba imanlanlara yol gösterdiği anlatılmıştır. Kur'an gerçekte bütün insanlığa indirilmiştir. Ancak, sadece ona yönelen ve onunla doğru yolu bulmak isteyenlere rehber olacaktır.

Burada gayba imandan sonra «Kelime-i Şâhâdet, namaz, zekât, oruç ve hac»-dan ibaret olan İslâm'ın beş temelinden sadece «namaz ile zekât» zikredilmiştir. Bu iki temelın zikri, örneklemeye yoluyla diğerlerine de işaretir. Bu itibarla Kur'an'da «namaz ile zekât» bu âyette olduğu gibi beraber anıldığı vakit, beş temele işaret edilmektedir.)



6. Gerçek şu ki, kâfir olanları (azap ile) korkutsan da korkutmasan da onlar için birdir, iman etmezler.

7. Allah onların kalplerini ve kulaklarını mühürlemiştir. Onların gözlerine de bir çeşit perde verilmiştir ve onlar için (dünya ve ahirette) büyük bir azap vardır.

8. İnsanlardan bazıları da vardır ki, inanmadıkları halde «Allah'a ve ahiret gününe inandık» derler.

9. Onlar (kendi akıllarınca) güya Allah'ı ve müminleri aldatırlar. Halbuki onlar ancak kendilerini aldatırlar ve bunun farkında değillerdir.

10. Onların kalblerinde bir hastalık vardır. Allah da onların hastalığını çoğaltmıştır. Söylemekte oldukları yalanlar sebebiyle de onlar için elbî bir azap vardır.

11. Onlara: Yeryüzünde fesat çıkarmanın, denildiği zaman, «Biz ancak ıslah edicileriz» derler.

12. Şunu bilin ki, onlar bozguncuların ta kendileridir, lâkin anlamazlar.

13. Onlara: İnsanların iman ettiği gibi siz de iman edin, denildiği vakit «Biz hiç, sefihlerin (akılsız ve ahmak kişilerin) iman ettikleri gibi iman etmiyoruz!» derler. Biliniz ki, sefihler ancak kendileridir, fakat bunu bilmezler (veya bilmezlikten gelirler).

14. (Bu münafıklar) müminlerle karşılaştıkları vakit «(Biz de) iman ettik» derler. (Kendilerini sapıran) şeytanların ile başbaşa kaldıklarında ise: Biz sizinle beraberiz, biz onlarla (müminlerle) sadece alay ediyorumuz, derler.

15. Gerçekte, Allah onlarla istihza (alay) eder de azgınlıklarında onlara fırsat verir, bu yüzden onlar bir müddet başıboş dolaşırlar.

16. İşte onlar, hidayete karşılık dalâleti satın alanlardır. Ancak onların bu ticareti kazançlı olmaması ve kendileri de doğru yola girememişlerdir.

(Cenab-ı Allah bu sûrenin başında önce yüce kitabı Kur'an'dan, onun müttakiler için bir yol gösterici ve hidayet kaynağı olduğundan, sonra da gayba iman dan ve İslâm'ın temelini oluşturan ana vazifelerden söz etmiş ve bu arada insanların inanç yönünden üç gruba ayırmıştır:

Birincisi müminlerdir; onların vasfılan ilk beş âyete özetlenmiştir.

İkincisi kâfirlerdir; onların durumu da altıncı ve yedinci âyetlerde özetlenmiştir.

Üçüncüsü, münafıklardır; bunların durumları da geniş bir şekilde ele alınarak 8. âyetten 21. âyete kadar geçen âyetlerde açıklanmıştır.

Kur'an, insanlığa doğru yolu göstermek için gönderilmiş bir kitaptır. Bu itibarla ilk önce kendisine muhatap olan insanlığın doğru veya yanlış inanç durumunu bunların getirdiği mesuliyetleri, doğruya veya eğriye inanan insanın dünyada ve ahirette karşılaşılabilecek neticeleri izah etmiştir.)

17. Onların (*münafıkların*) durumu, (*karanlık gecede*) bir ateş yakan kimse misalidir. O ateş yamp da etrafını aydınlatmış anda Allah, hemen onların aydınlığını giderir ve onları karanlıklar içinde bırakır; (*artık hiçbir şeyi*) görmezler.

(Âyet, münafıkların ilk anda İslâm'ın nurundan aydınlanıp müslüman olmalarını, karanlık gecede yanın meş'aleye ve ondan faydalananlara; sonra hemen küfre dönmelerini de o meş'alenin sönmemesine ve onadakilere karanlıkta kalmalarına benzetiyor.)

18. Onlar sağır, dilsizler ve kölerdir. Bu sebeple onlar geri dönemezler.

19. Yahut (*onların durumu*), gökten sağanak halinde boşanan, içinde yoğun karanlıklar, gürültü ve yıldırımlar bulunan yağmur(*a tutulmuş kimselerin durumu*) gibidir. O münafıklar yıldırımlardan gelecek ölüm korkusuyla parmaklarını kulaklarına tıkırlar. Halbuki Allah, kâfirleri çepecevre kuşatmıştır.

20. (*O esnada*) şimşek sanki gözlerini çıkaracakmış gibi çakar, onlar için etrafı aydınlatınca orada birazcık yürürler, karanlık üzerlerine çöktünce de oldukları yerde kalırlar. Allah dileseydi elbette onların kulaklarını sağır, gözlerini kör ederdi. Allah şüphesiz her şey kâdirdir.

(Bu âyetlerde geçen misallerden, kâfirlerin ve münafıkların İslâm karşısında kafalarında fırtınalar koptuğu, korku ve heyecana kapıldıkları, bazen halıcı görür gibi oldukları, bazen de karanlığa gömüldükleri anlaşılıyor.)

21. Ey insanlar! Sizi ve sizden öncekileri yaratan Rabbinize kulluk ediniz. Umulur ki, böylece korunmuş (*Allah'ın azabından kendinizi kurtarmış*) olursunuz.

مَنْ لَّهُمْ كَمَلٌ الَّذِي اسْتَوْفَدْنَا مَا لَمْ يَحْوَ لَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ يَسُودُهُمْ وَيَرْكَبُهُمْ فَيُلْجِمُهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ ثُمَّ
يَكْمُ عَمَى فَمَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ
ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَنُقُبٌ يَخْتَلِفُ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ
ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَنُقُبٌ يَخْتَلِفُ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْتَلِفُ
أَبْصَرُهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ سُرُورٌ فَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
غَنِيٌّ ﴿٢٠﴾ يَتْلُوهَا النَّاسُ عِندَ أَرْكَامِهِمْ الَّذِي خَلَقَكُمْ
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخَرَجَ
بِهِ مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا
فَأَنْزِلْهُ مِنْ رَبِّهِ. وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَقْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّعَا
الْأَنَارَ الْيَاقُوتُ وَالْهَجَارَةُ أَعْيَتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

22. O Rab ki, yeri sizin için bir döşek, göğü de (*kubbemi*) bir tavan yaptı. Gökten su indirerek onunla, size besin olsun diye (*yerden*) çeşitli ürünler çıkardı. Artık bunu bile bile Allah'a şirk koşmayın.

23. Eğer kulumuza indirdiklerimizden herhangi bir şüpheye düşüyorsanız, haydi onun benzeri bir süre getirin, eğer iddiamızda doğru iseniz Allah'tan gayri şahitlerinizi (*yardımcılarınızı*) da çağırın.

24. Bunu yapamazsanız -ki elbette yapamayacaksınız- yakıtı, insan ve taş olan cehennem ateşinden sakının. Çünkü o ateş kâfirler için hazırlanmıştır.



25. İman edip iyi davranışlarda bulunanlara, içinden ırmaklar akan cennetler olduğunu müjdele! O cennetlerdeki bir meyveden kendilerine nızık olarak yedirilince: Bundan önce dünyada bize verilenlerdendir bu, derler. Bu nızıklar onlara (bazı yönlerden dünyadaki-ne) benzer olarak verilmiştir. Onlar için cennette tertemiz eşler de vardır. Ve onlar orada ebedî kalıcılardır.

(Bu âyette, dünyada müslüman olup güzel işler yapan ve gerçekten mümin olarak ahirete göçen kimselerin alacakları mükâfatlar anlatılmış, orada cennetliklere verilen nimetlerin dünyadaki-lere benzediğine işaret edilmiştir. Ancak, ahiret nimetlerinin dünyadakilerle aynı olduğu düşünülmemelidir. Nitekim, Buhârî'nin «Bedü'l-halk» bahsinde rivayet ettiği bir hadise «Cennet ehline gözlerin görmediği, kulakların işitmediği,

kalplerden bile geçmeyen nimetler verilir» denilmiştir.)

26. Şüphesiz Allah (hakki açıklamak için) sıvrısınck ve onun da ötesinde bir varlığı misal getirmekten çekinmez. İman etmişlere gelince, onlar böyle misallerin Rablerinden gelen hak ve gerçek olduğunu bilirler. Kâfir olanlara gelince: Allah böyle misal vermekle ne murat eder? derler. Allah onunla birçok kimseyi sapıtır, birçoklarını da doğru yola yöneltir. Verdiği misallerle Allah ancak fâsıkları sapıtır (çünkü bunlar birer imtihandır).

(Bu âyette, sıvrısınck ve ondan daha zayıf yaratıklarla temsil getirilmesini küçümseyenlerin aslında kendilerinin küçük ve değersiz oldukları, o yüzden Allah'a iman etmedikleri anlatılmış, bunlara değer verip iman edenlerin ise akıllı ve değerli kimseler oldukları bildirilmiştir. Bunlar birer imtihandır. İnsanlardan bir kısmı iman eder, imtihani kazanır, bir kısmı da kaybeder.)

27. Onlar öyle (fâsıklar) ki, kesin söz verdikten sonra sözlerinden dönerler. Allah'ın, ziyaret edilip hal ve hatunun sorulmasını istediği kimseleri ziyaretten vazgeçerler ve yeryüzünde fite ve fesat çıkarırlar. İşte onlar gerçekten zarara uğrayanlardır.

(Fâsik, hak yoldan sapın kimsedir. Kesin olarak verilen söz de ehl-i kitabın Tevrat ve İncil'de geleceği bildirilen ahir zaman Peygamberine iman edeceklerini söylemeleridir ki, gelince iman etmediler ve sözlerinde durmadılar. İslâm'ın çok değer verdiği akraba, komşu ve yakınlarla ilgilenip bunlara yardım etmeyi terkettiler, fite ve fesat unsuru oldular, böylece hem dünyada hem de ahirete zarar gördüler.)

28. Ey kâfirler! Siz ölü iken sizi diriltten (dünyaya getirip hayat veren) Allah'ı nasıl inkâr ediyorsunuz? Sonra sizi öldürecek, tekrar sizi dirilecek ve sonunda O'na döndürüleceksiniz.

(Bu âyette, insanın ilk yaratılmasından önceki haline «ölü» denilmesi, bazıların iddia ettikleri gibi tenâsüh ile ilgili değildir. Âyetle insan hayatının üç safhası anlatılmıştır: Yoktan yaratılma, ölüm, ahirete tekrar dirilme. Esasen tenâsüh düşüncesi, her insanın kendi amelinden sorumluluğu ve dolayısıyla adalet ilkesine ters düşmektedir.)

29. O, yerde ne varsa hepsini sizin için yarattı. Sonra (kendine has bir şekilde) semaya yöneldi, onu yedi kat olarak yaratıp düzenledi (tanzim etti). O, her şeyi hakkıyla bilendir.

30. Hatırla ki Rabbin meleklerle: Ben yeryüzünde bir halife yaratacağım, dedi. Onlar: Bizler hamdinle seni tesbih ve seni takdis edip dururken, yeryüzünde fesat çıkaracak, orada kan dökecek insanı mı halife kılıyorsun? dediler. Allah da onlara: Sizin bilemeyeceğinizi herhalde ben bilirim, dedi.

(Halife, vekil ve temsilci demektir. Allah, yeryüzünde iradesini temsil etmek üzere insanı yaratmış, orada ilâhî hükümlerini gerçekleştirme görevini de ona vermiştir.)

31. Allah Âdem'e bütün isimleri, öğretti. Sonra onları önce meleklerle arz edip: Eğer siz sözünüzde sadık iseniz, şunların isimlerini bana bildirin, dedi.

32. Melekler: Yâ Rab! Seni noksan sıfatlardan tenzih ederiz, senin bize öğrettiklerinden başka bizim bilgimiz yoktur. Şüphesiz alim ve hakîm olan ancak sensin, dediler.

33. (Bunun üzerine:) Ey Âdem! Şeytanın isimlerini meleklerle anlat, dedi. Âdem onların isimlerini onlara anlatınca: Ben size, muhakkak semâvat ve arzda görülmeyenleri (oralardaki sırları) bilirim. Bundan da öte, gizli ve açık yapmakta olduklarınızı da bilirim, dememiş miydim? dedi.

34. Hani biz meleklerle (ve cinlere): Âdem'e secde edin, demiştik. İblis hariç hepsi secde ettiler. O yüz çevirdi ve büyüklük tasladı, böylece kâfirlerden oldu.

(Bundan sonra Hz. Âdem ve nesli, aklı cinlerden olup, sonra şeytanların başı olan İblis ve nesline uyup uymamakta sınanacaklardır.)

35. Biz: Ey Âdem! Sen ve eşin (Havva) beraberce cennete yerleşin; orada kolaylıkla istediğiniz zaman her yerde cennet nimetlerinden yeyin; sadece şu ağaca yaklaşmayın. Eğer bu ağaçtan yerseniz her ikiniz de kendine kötülük eden zalimlerden olursunuz, dedik.



36. Şeytan onların ayaklarını kaydırıp haddi tecavüz ettirdi ve içinde bulundukları (cennetten) onları çıkardı. Bunun üzerine: Bir kısmınız diğerine düşman olarak ininiz, sizin için yeryüzünde barınak ve belli bir zamana dek yaşamak vardır, dedik.

37. Bu durum devam ederken Âdem, Rabbinden bir takım ilhamlar aldı ve derhal tevbe etti. Çünkü Allah tevbeleri kabul eden ve merhameti bol olandır.

(Hz. Âdem'in Rabbinden aldığı ilhamlar hakkında çeşitli yorumlar yapılmıştır. Bu ilhamlar, onu ikaz ve ırgat mahiyetinde tavsiyelerdir. İbn Mes'ûd'a göre namazlara başlarken okuduğumuz «Şühâneke», Hz. Âdem tarafından o zaman söylenmiş bir tesbih ve duadır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ تَّبِعَ
 هَذَا فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾
 يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي
 أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِنِّي فَارِهُونَ ﴿٢٧﴾ وَمَا مِثْلُ مَا أَنْزَلْتُ
 مَصَدَّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ يَدْعُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَيْبَتِي
 وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَخَافُونَ ﴿٢٨﴾ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ الْغَيْبِ
 وَقَتُّوا أَعْيُنَكُمْ عَنِ الْفَوَاحِشِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٩﴾
 وَتَسْبِحُوا لَهُ فِي خُنُوسِكُمْ وَأَن تَقُولُوا لِمَا أَفْعَلْنَا عَلَىٰ الْحُسْنَىٰ
 وَأَن تَسْمِعُوا بِأَنفُسِكُمْ وَأَن تَقُولُوا لِمَا أَفْعَلْنَا عَلَىٰ الْحُسْنَىٰ
 ﴿٣٠﴾ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ آيَاتِنَا وَمُلَاقَا رَبِّهِمْ أَكْبَرُ ﴿٣١﴾
 يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَصَّلْتُكُمْ
 عَلَىٰ الْغَلْبِ ﴿٣٢﴾ وَأَوْفُوا بِمَا لَكُمْ بِعَهْدِكُمْ وَلَا تَمْنُوا بَرِئَتِي
 وَلَا تَمْنُوا بَرِئَتِي وَلَا تَمْنُوا بَرِئَتِي وَلَا تَمْنُوا بَرِئَتِي وَلَا تَمْنُوا بَرِئَتِي

38. Dedik ki: Hepiniz cennetin inin! Eğer benden size bir hidayet gelir de her kim hidayetime tâbi olursa onlar için herhangi bir korku yoktur ve onlar üzüntü çekmezler.

39. İnkâr edip âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, onlar cehennemliktir, onlar orada ebedî kalırlar.

40. Ey İsrailoğulları! Size verdiğim nimetlerimi hatırlayın, bana verdiğiniz sözü yerine getirin ki, ben de size vâdettiklerimi vereyim. Yalnızca benden korkun.

41. Elinizdekini (Tevrat'ın aslını) tasdik edici olarak indirdiğime (Kur'an'a) iman edin. Sakın onu inkâr

edenlerin ilki olmayın! Âyetlerimi az bir karşılık ile satmayın, yalnız benden (benim azabımdan) korkun.

42. Bilerek hakkı bâtil ile karıştırmayın, hakkı gizlemeyin.

43. Namazı tam kılın, zekâtı hakkıyla verin, rûkû edenlerle beraber rûkû edin.

44. (Ey bilginler!) Sizler Kitab'ı (Tevrat'ı) okuduğunuz (gerçekleri bildiğiniz) halde, insanlara iyiliği emredip kendinizi unutup musunuz? Akhınızı kullanmıyor musunuz?

45. Sabır ve namaz ile Allah'tan yardım isteyin. Şüphesiz o (sabr ve namaz), Allah'a saygıdan kalbi ürperenler dışındakiler için zor ve ağır gelen bir görevdir.

(Âyette geçen sabırdan maksadın oruç olduğu söylenmiştir. Oruç ve namaz, imanı takvîye eder, nefsin kibrisini kırar, tembelliği ve uyuskuğu giderir, zor işler karşısında insanı güçlü kılar. Taberânî'nin rivayetine göre, Resûlullah (s.a.) zor bir işle karşılaşınca hemen namaz kılar. «Allah'a saygıdan kalbi ürperenler» diye tercüme edilen «hâşim» zımnına namaz kılmak, oruç tutmak, sabırlı olmak, her yerde ve her zaman gerçekleri söylemekten çekinmemek zor gelmez, zira onlar Allah sevgisi ile kalpleri dolmuş kimselerdir.)

46. Onlar, kesinlikle Rablerine kavuşacaklarını ve O'na döneceklerini düşünün ve bunu kabullenen kimselerdir.

47. Ey İsrailoğulları! Size verdiğim nimetimi ve sizi (bir zamanlar) cümle âleme üstün kıldığımı hatırlayın.

(Kendi içinden peygamber gönderilen millet, o anda diğer kavimlerden üstündür. Zira Cenab-ı Allah, milletler arasında o kavmi ve onlardan da o şahsı seçmiştir. Dolayısıyla önce peygamber, sonra ailesi daha sonra da milleti bir şeref kazanmıştır. İçinden peygamber gönderilen milletin bir yönden üstünlüğü vardır, diğer yönden de sorumluluğu daha fazladır. Nitekim bu âyette üstünlüğü bildirilen Beni İsrail hakkında ayrı sürenin 61. âyetinde onların zillet ve meskenete düşürüldükleri, Allah'ın gazabına maruz kaldıkları anlatılmıştır.)

48. Öyle bir günden korkun ki, o günde hiç kimse başkası için herhangi bir ödemedede bulunamaz; hiç kimseden (Allah izin vermedikçe) şefaât kabul olurmaz, fide alınamaz; onlara asla yardım da yapılmaz.

49. Hatırlayın ki, sizi, Firavun taraf-
tarlarından kurtardık. Çünkü onlar size
azabın en kötüsünü reva görüyorlar, ye-
ni doğan erkek çocuklarınızı kesiyorlar,
(fenalık için) kızlarınızı hayatta bırakı-
yorlardı. Aslında o size reva görülenler-
de Rabbinizden büyük bir imtihan var-
dı.

(Firavun, eski Mısır hükümdarlarına verilen
bir ünvanıdır. Hz. Musa'nın gelmesine tekaddüm
eden senelerde kâhinler, İsrailoğullarından do-
ğacak bir çocuğu, Firavun'un tacını tahnu yıka-
cağını söylediler. Bunun üzerine Firavun, yeni
doğan erkek çocukların kesilmesini emretti. Al-
lah bununla İsrailoğullarını imtihan ediyordu.)

50. Bir zamanlar biz sizin için denizi
yardık, sizi kurtardık, Firavun'un taraf-
tarlarını da, siz bakıp dururken denizde
boğduk.

(Rivayetlerden, bu mucizenin Kızıldeniz'de
geçtiği anlaşılmaktadır.)

51. Musa'ya kırk gece (vahyetmek
üzere) söz vermiştik. Sonra haksızlık
ederek buzağıyı (tanrı) edindiniz.

(Hz. Musa Tür-i Sinâ'ya gidince Sâmîri adın-
da birisi, altından yaptığı bir buzağı heykelini ge-
tirir, «Bu sizin Rabbinizdir. Musa bunu unuttu, o
gelinceye kadar buna tapın» der. Hz. Harun buna
manî olmaya çalışırsa da başaramaz. Bu kıs-
sa Tâhâ sûresinde genişçe anlatılacaktır.)

52. O davranışlarınızdan sonra (akıl-
lanıp) şükredersiniz diye sizi affettik.

53. Doğru yolu bulasınız diye Mu-
sa'ya Kitab'ı ve hak ile bâtıl ayıran hü-
kümleri verdik.

54. Musa kavmine demişti ki: Ey
kavmim! Şüphesiz siz, buzağıyı (tanrı)
edinmekle kendinize kötülük ettiniz.
Onun için Yaradanınıza tevbe edin de
nefislerinizi (kötü duygularınızı)
öldürün. Öyle yapmanız Yaratıcınızın
katında sizin için daha iyidir. Böylece
Allah tevbenizi kabul etmiş olur. Çün-
kü acıyıp tevbeleri kabul eden ancak
O'dur.



55. Bir zamanlar: Ey Musa! Biz Al-
lah'ı açıkça görmedikçe asla sana inan-
mayız, demiştiniz de bakıp durur oldu-
ğunuz halde hemen sizi yıldırım çarp-
mıştı.

56. Sonra ölümünüzün ardından sizi
dirilttik ki şükredesiniz.

(Yıldırım çarpmasından baygın düşen kavim
Allah'ın iradesi ile yeniden canlanır ve istedikle-
rinin yanlış olduğunu anlar. Âyetle bu olay, ölmeye
ve tekrar dirilmek olarak anlatılmıştır.)

57. Ve sizi bulutla gölgeledik, size
kudret helvası ve baldırcın gönderdik ve
«Verdiğimiz güzel nimetlerden yeyi-
niz» (dedik). Hakikatta onlar bize değil
sadece kendilerine kötülük ediyorlardı.

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

الْبَقَرَةِ

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ
وَسَارِيذَ الْمُخْسِيينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا
غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رَجِيمًا مِنَ
السَّمَاءِ يَسَاءُ مَا كَانُوا يَعْسِفُونَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ اسْتَسْقَى مُوسَى
لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ
أَنْثَاءٌ عَشْرَةٌ عِيسَى نَادَى عَلَيْهِ كُلُّ نَاسٍ فَنَشَرِبُهُمْ كُلُوا
وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْتُمْ يَسُومُونَ نَصِيرَ عَلٍ طَعَامٍ وَجِدْ قَادِحًا لَنَا رَبُّكَ
يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا نَتَبَوَّعُ الْأَرْضِ مِنْ بَقَلِهِمْ أَوْقَاتٍ بِهَا وَفُؤُومَهَا
وَعَدَّيْهَا وَيَصْلِيهَا قَالِ اتَّبِعْ لَوْكَ الَّذِي هُوَ أَذِنُ
بِالَّذِي هُوَ حَرٌّ أَمِيطُوا يَصْرًا فَإِنْ لَكُمْ نَاسًا لَأَنَّهُ
وَضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ وَبَاءَ وَبَغَضَ مِنْ
أَلَلِهِ ذَلِكَ يَأْتُهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦١﴾ يَتَابَعُوا اللَّهَ وَيَقُولُونَ
الَّذِينَ غَيْرَ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦٢﴾

58. (İsrailoğullarına:) Bu kasabaya girin, orada bulunanlardan dilediğiniz şekilde bol bol yeyin, kapısından eğile-rek girin, (girerken) «Hitta!» (Ya Rab-bi bizi affet) deyin ki, sizin hatalarınızı bağışlayalım; zira biz, iyi davrananlara (karşılığını) fazlasıyla vereceğiz, demiştik.

(Âyetle geçen kasabadan maksat Kudüs veya Eriha'dır. «Muhsin» kelimesi ise, «ihşun» mas-tarından ism-i faildir. Yaptığı işi en iyi biçimde ve noksansız yapanların vasfıdır. Kur'an'ın pek çok âyetinde muhsinler övülmüştür. Meşhur Cibril hadisinde ise ihşan, Allah'ı görürcesine kulluk etmek diye açıklanmıştır.)

59. Fakat zalimler, kendilerine söyle-nenleri başka sözlerle değiştirdiler. Bu-

nun üzerine biz, yapmakta oldukları kö-tülükler sebebiyle zalimlerin üzerine gökten acı bir azap indirdik.

(58. âyetle kendilerine söylenenleri dinleme-yip kötülük eden yahudilere Allah Teâlâ veba gi-bi bir takım kötü illet ve hastalıklar vermiştir.)

60. Musa (çölde) kavmi için su iste-mişt i de biz ona: Değneğinle taşla vur! demiştik. Derhal (taştan) oniki kaynak fışkırdı. Her bölük, içeceği kaynağı bil-di. (Onlara:) Allah'ın rızından yeyin, için, sakın yeryüzünde bozgunculuk et-meyin, dedik.

61. Hani siz (verilen nimetlere karşı-lık): Ey Musa! Bir tek yemekle yetine-meyiz; bizim için Rabbine dua et de ye-rin bitirdiği şeylerden; sebzesinden, hu-yarındın, sarımsağından, mercimeğın-den, soğanından bize çıkarsın, dediniz. Musa ise: Daha iyiyi daha kötü ile de-ğiştirmek mi istiyorsunuz? O halde şeh-re inin. Zira istedikleriniz sizin için ora-da var, dedi. İşte (bu hadiseden sonra) üzerlerine aşağılık ve yoksulluk dam-gası vuruldu. Allah'ın gazabına uğradılar. Bu musibetler (onların başına), Al-lah'ın âyetlerini inkârı devam etmeleri, haksız olarak peygamberleri öldürme-leri sebebiyle geldi. Bunların hepsi, sa-dece isyanları ve taşkınlıkları sebebiy-ledir.

(Benî İsrail'e alçaklık ve yoksulluk damgası-nın vurulmasına sebep olarak hakkı inkâr etme-leri ve onu söyleyen peygamberleri acımasızca öldürmeleri gösterilmiştir. Şuayb, Zekerîyya ve Yahya gibi pek çok peygamberi öldürmüşler-dir.)

62. Şüphesiz iman edenler, yani yahudilerden, hristiyanlardan ve sâbiilerden Allah'a ve ahiret gününe hakıyla inanıp sâlih amel işleyenler için Rableri katında mükâfatlar vardır. Onlar için herhangi bir korku yoktur. Onlar üzüntü çekmeyeceklerdir.

(Yahudi kelimesi, buzağıya tapmaktan tevbe ettikleri vakit İsrailoğullarına takılmış bir addır. Bir rivayete göre de Hz. Ya'kub'un en büyük oğlu Yahûz'a ya nisbet edilmiştir. Nasârâ, Hz. İsa'nın indiği Nâsıra kasabasına nisbettir, diyenler vardır. Bir rivayete göre Hz. İsa'nın Âl-i İmrân 52, Saff 14. âyetlerinde geçen «men ensâri ilallah» sözünden alınmıştır. Sâbiiler hakkında çeşitli rivayetler vardır. Bir görüşe göre, Hz. İbrahim'in dinini devam ettiren eski bir topluluk idi. Müfessirlerin bazılarında da Sâbiiliğin yahudilikle hristiyanlık arasında tevhidî bir din olduğunu belirtmişlerdir. Bazı yeni araştırmacılar ise, sâbiilerin Bâbil'de yaşayan ve yani hristiyan olan bir mezhep münasibi olduklarını ve Hz. Yahya'nın tâbiilerine benzediklerini ifade etmişlerdir.)

63. Sizden sağlam bir söz almış, Tûr dağının altında, size verdiğimiz kuvvetle tutun, onda bulunanları daima hatırlayın, umulur ki, korunursunuz (*demistik de*);

64. Ondan sonra sözünüzden dönmüştünüz. Eğer sizin üzerinizde Allah'ın ihسانی ve rahmeti olmasaydı, muhakkak zarara uğrayanlardan olurdu-
nuz.

65. İçinizden cumartesi günü azgınlık edip de, bu yüzden kendilerine: Aşâğılık maymunlar olun! dediklerimizi elbette bilmektesiniz.

66. Biz bunu (*maymunlaşmış insanları*), hadiseyi bizzat görenlere ve sonradan gelenlere bir ibret dersi, müttakfler için de bir öğüt vesilesi kıldık.

(Allah Benî İsrail'den kötülükte şuarlı olarak ısrar eden o bedbahaları önce maymun kılığına sokmuş, sonra da onları helâk etmiştir. Bunun,



insanların asımın maymun olduğu iddiasıyla bir ilgisi yoktur.)

67. Musa, kavmine: Allah bir sığır kesmenizi emrediyor, demişti de: Bizimle alay mı ediyorsun? demişlerdi. O da: Cahillerden olmaktan Allah'a sığınırım, demişti.

68. «Bizim adımıza Rabbine dua et, bize onun ne olduğunu açıklasın» dediler. Musa: Allah diyor ki: «O, ne yaşlı ne de körpe; ikisi arasında bir inek.» Size emredileni hemen yapın, dedi.

69. Bu defa: Bizim için Rabbine dua et, bize onun rengini açıklasın, dediler. «O diyor ki: Sarı renkli, parlak tüylü, bakanların içini açan bir inektir» dedi.

77. Onlar bilmezler mi ki, gizlediklerini de açıkça yaptıklarını da Allah bilmektedir.

78. İçlerinde bir takım ümmîler vardır ki, Kitab'ı (Tevrat'ı) bilmezler. Bütün bildikleri kulaktan dolma şeylerdir. Onlar sadece zan ve tahminde bulunuyorlar.

(Ümmî, okur yazar olmayan demektir. Yahudi yahut hristiyan olmayan Araplara da ümmî diyenler olmuştur.)

79. Elleriyle (bir) Kitap yazıp sonra onu az bir bedel karşılığında satmak için «Bu Allah katındandır» diyenlere yazıklar olsun! Elleriyle yazdıklarından ötürü vay haline onların! Ve kazandıklarından ötürü vay haline onların!

80. İsrailoğulları: Sayılı birkaç gün müstesna, bize ateş dokunmayacaktır, dediler. De ki (onlara): Siz Allah katından bir söz mü aldınız -ki Allah sözünden caymaz-, yoksa Allah hakkında bilmediğiniz şeyleri mi söylüyorsunuz?

81. Hayır! Kim bir kötülük eder de kötülüğü kendisini çepeçevre kuşatırsa işte o kimseler cehennemliklerdir. Onlar orada devamlı kalırlar.

82. İman edip yararlı iş yapanlara geline onlar da cennetliklerdir. Onlar orada devamlı kalırlar.

83. Vaktiyle biz, İsrailoğullarından: Yalnızca Allah'a kulluk edeceksiniz, ana-babaya, yakın akrabaya, yetimlere, yoksullara iyilik edeceksiniz diye söz almış ve «İnsanlara güzel söz söyleyin, namazı kılın, zekâtı verin» diye de em-



retmiştik. Sonunda azınız müstesna, yüz çevirerek dönüp gittiniz.

(İsrailoğullarının yaptığı işler ve davranışlar hakkındaki bu bilgiler, Kur'an'ın geldiği devirde yaşayan yahudilerin Tevrat'ı tahrif edip gerçekleri gizlemelerinden dolayı verilmiştir. Çünkü Hz. Muhammed gönderildiği zaman Arabistan'da özellikle Medine (Yasrib) ve civarında oldukça kalabalık bir yahudi topluluğu yaşamakta idi. Ahir zaman peygamberi gönderilmeden önce bir peygamber geleceğini etrafa yaygın yahudiler, peygamberimiz gelince şaşır değişirdiler. Zira onlar gelecek peygamberi yahudilerden bekliyorlardı. Araplardan gelince onu kuskandılar. Kur'an'da yahudiler hakkında daha çok bilgi verilmesinin sebebi budur. Ahir zaman peygamberi, sonunda hıyanetleri yüzünden onlarla sa-vaşmak ve onları yurtlarından sürmek zorunda kalmıştır. Yahudiler hâlâ müslümanlara olan düşmanlıklarını devam ettirmektedirler.)

وَاِذْ اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَقُولُوْنَ وَمَا ءَاَمَرْنَاكُمْ بِهٖ فَاَنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ۝۸۴
 اَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيْنِكُمْ ثُمَّ اَقْرَضْنٰمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ۝۸۵
 ثُمَّ اَنْتُمْ هٰؤُلَاءِ تَقْتُلُوْنَ اَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُوْنَ مَرْيَمًا
 مِنْ دِيْنِهَا وَتُتْرَكُ عَلٰیهَا وَتُذَوَّبُ ۝۸۶
 وَابْنُ يَاقُوْبَ اَسْرٰى فَقَتَلُوْهُمُ وَهُوَ حَرْمٌ عَلَيْهِمْ
 اِخْرَاجُهُمْ اَفْتُوْا مَوْتُوْنَ بِمَعْصِيَ الْكِتٰبِ وَتَكْفُرُوْنَ
 بِمَعْصِيَ فَعَاجِرًا مِّنْ يَّعْمَلُ ذٰلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا خَرٰى
 فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَرٰوْنَ اِلٰنَ اَسَدِ الْعَذَابِ
 وَمَا اَللّٰهُ يَنْفَعِلُ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ۝۸۷
 اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اَشْرَوْا
 الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
 يَنْصُرُوْنَ ۝۸۸
 وَلَمَّا اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ وَفَقَيْنَا مِنْ
 بَعْدِهٖ بِالرُّسُلِ وَءَاتَيْنَا عِيسٰى ابْنَ مَرْيَمَ الْكِتٰبَ وَءَاتَيْنَا
 رُوحَ الْقُدُسِ اَنْكَلُمَا جَاةً ثُمَّ رَسُوْا بِمَا لَا يَهْوٰى اَنْفُسَكُمْ
 اَسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِقْنَا كَذِبْتُمْ وَفَرِقْنَا فَنَقَلُوْا ۝۸۹
 فَلَوْ بَاغَتْ بَل لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيْلًا مَّا يُؤْمِنُوْنَ ۝۹۰

84. (Ey İsrailoğulları!) Birbirinizin kanını dökmeyeceğinize, birbirinizi yurtlarınızdan çıkarmayacağınıza dair sizden söz almıştık. Her şeyi göरेerek sonunda bunları kabul etmişsiniz.

85. Bu misakı kabul eden sizler, (verdiğiniz sözün tersine) birbirinizi öldürüyor, aranızdan bir zulmreyi yurtlarından çıkıyor, kötülük ve düşmanlıkta onlara karşı birleşiyorsunuz. Onları yurtlarından çıkarmak size haram olduğu halde (hem çıkarıyor hem de) size esirler olarak geldiklerinde fide verip onları kurtarıyorsunuz. Yoksa siz Kitab'ın bir kısmına inanıp bir kısmını inkâr mı ediyorsunuz? Sizden öyle dav-

rananların cezası dünya hayatında ancak rüsvaylık; kıyamet gününde ise en şiddetli azaba itilmeştir. Allah sizin yapmakta olduklarınızdan asla gafil değildir.

86. İşte onlar, ahirete karşılık dünya hayatını satın alan kimselerdir. Bu yüzden ne azaplan hafifletilecek ne de kendilerine yardım edilecektir.

(Bu âyetler, yahudilerin türlü türlü entrikalarını anlatır. İslâm'dan önce Medine'de bulunan yahudiler iki fırka idiler. Onlardan birisi Evs, diğeri de Hazrec kabilesi ile beraber idi. Evs ile Hazrec kavga edip harbe tutuşunca onlar da beraber savaşmışlardı. Bu arada yahudiler birbirlerini öldürürler ve yurtlarından kovarlardı. Esir olarak geri geldiklerinde bu sefer onları fide verip geri alırlardı. Bu durum sorulduğu zaman da «Ne yapalım, Allah'ın emri böyle» derlerdi. Bunun gibi türlü me'ânetler yapırlardı.)

87. Andolsun biz Musa'ya Kitab'ı verdik. Ondan sonra ardarda peygamberler gönderdik. Meryem oğlu İsa'ya da mucizeler verdik. Ve onu, Rûhu'l-Kudûs (Cebrail) ile destekledik. (Ne var ki) gönlünüzün arzulamadığını şeyleri söyleyen bir elçi geldikçe, ona karşı büyüklük tasladınız. (Size gelen) peygamberlerden bir kısmını yalanladınız, bir kısmını da öldürdünüz.

(Burada Allah Teâlâ İsrailoğullarına şu anlamda olmak üzere ikazda bulunuyor: Andolsun ki Musa'ya kitabı biz verdik, ondan sonra gelen peygamberleri biz gönderdik. Hz. İsa'yı da biz gönderdik ve onu Rûhu'l-Kudûs ile takviye ettik. Siz onu öldürmeye teşebbüs ettiniz, fakat bunu yapamadınız. Hz. Muhammed'i de öldürmeye teşebbüs ediyorsunuz. Onu da yapamazsınız, biz onu koruruz. İnkâr ve isyanınız sebebiyle Allah'ın lânetini hakettiniz. Bundan sonra iman etmeniz beklenmez. Ortaya koyduğunuz mazeretler de geçersizdir.)

88. (Yahudiler peygamberlerle alay ederek) «Kalplerimiz perdelidir» dediler. Hayır; küfür ve isyanları sebebiyle Allah onlara lânet etmiştir. O yüzden çok az inanırlar.



94. (Ey Muhammed, onlara:) Şayet (iddia ettiğiniz gibi) ahiret yurdu Allah katında diğer insanlara değil de yalnızca size aitse ve bu iddianızda doğru iseniz haydi ölümü temenni edin (bakalım), de.

95. Onlar, kendi elleriyle önceden yaptıkları işler (günah ve isyanları) sebebiyle hiç bir zaman ölümü temenni etmeyeceklerdir. Allah zalimleri iyi bilir.

(Yahudiler, «Ahiret hayatı sadece bize aittir» şeklinde iddia etmişler, bununla «Yahudi olmayanlar öbür dünyada nimete nail olamazlar» demek istemişlerdi. Bu iddiaya karşılık siz de onlara «Madem ki öyledir, hadi ölümü isteyin» dediniz. Ama onlar asla ölmek istemezler. Bu âyetler,

yahudilerin ırkçılık düşüncesinin ahirete kadar uzandığını gösterir.)

96. Yemin olsun ki, sen onları yaşamaya karşı insanların en düşkünü olarak bulursun. Putperestlerden her biri de arzular ki, bin sene yaşasın. Oysa yaşatılması hiç kimseyi azaptan uzaklaştırmaz. Allah onların yapmakta olduklarını eksiksiz görür.

97. De ki: Cebrail'e kim düşman ise şunu iyi bilsin ki Allah'ın izniyle Kur'an senin kalbine bir hidayet rehberi, önce gelen kitapları doğrulayıcı ve müminler için de müjdeci olarak o indirmiştir.

(Rivayete göre Fedek hahamlarından Abdullah b. Suriye Peygamberimizle münakaşa etmiş, kendisine vahyi kimin getirdiğini sormuş, «Cebrail» deyince «O bizim düşmanımızdır. Başkası getirseydi iman ederdik» demiştir. Bunun üzerine bu âyet inmiştir.)

98. Kim, Allah'a, meleklerine, peygamberlerine, Cebrail'e ve Mikâil'e düşman olursa bilsin ki Allah da inkarcı kâfirlerin düşmanıdır.

99. Andolsun ki sana apaçık âyetler indirdik. (Ey Muhammed!) Onları ancak fasıklar inkâr eder.

100. Ne zaman onlar bir antlaşma yaptılarsa, yine kendilerinden bir grup onu bozmadı mı? Zaten onların çoğu iman etmez.

101. Allah tarafından kendilerine, yanlarında bulunanı tasdik edici bir elçi gelince ehl-i kitaptan bir grup, sanki Allah'ın kitabını bilmiyormuş gibi onu arkalarına atıp terkettiler.

102. Süleyman'ın hükümranlılığı hakkında onlar, şeytanların uydurup söylediklerine tâbi oldular. Halbuki Süleyman büyü yapıp kâfir olmadı. Lâkin şeytanlar kâfir oldular. Çünkü insanlara sihrî ve Babil'de Harut ile Marut isimli iki meleğe indirileni öğretiyorlardı. Halbuki o iki melek, herkese: Biz ancak imtihan için gönderildik, sakın yanlış inanıp da kâfir olmayasınız, demeden hiç kimseye (*sihrî ilmini*) öğretmezlerdi. Onlar, o iki melekden, kan ile koca arasını açacak şeyleri öğreniyorlardı. Oysa büyücüler, Allah'ın izni olmadan hiç kimseye zarar veremezler. Onlar, kendilerine fayda vereni değil de zarar vereni öğrenirler. Sihri satın alanların (*ona inanıp para verenlerin*) ahiretten nasibi olmadığını çok iyi bilmektedirler. Karşılığında kendilerini sattıkları şey ne kötüdür! Keşke bunu anlasalar-dı!

(Eski kavimlerin çoğu sihre inanırlardı. Bu yüzden sihrî, dini inançlarla tamamen karışmış durumda idi. Bu sebeple sihirbazlar halkı kandırıyorlardı. Sihir çeşitleni şöyleydi:

1. Keldânilerin sihrî: Bunlar yıldızlara taparlar, kâinatı idare edenlerin yıldızlar olduğunu, hayır ve şer'in onlardan geldiğini, semavi güçlerin yerdeki güçlerle birleşmesi sonucu mucizeler meydana geldiğini söylüyorlardı. Bunları izat için Allah, Hz. İbrahim'i gönderdi. Bunlar da kendi aralarında üç furka idiler:

a) Eflâk ve yıldızların ebedi okduğunu söyleyenler ki, onlara «Şâbe» denilir.

b) Eflâkın ulûhiyetine inanmayanlar. Bunlar, her felek için yerde bir put yapmış ve ona hizmet etmiş putperestlerdir.

c) Eflâk ve yıldızları yaratan birisi olduğunu ve bunun onlara yeryüzünü idare etme hakkı verdiğini söyleyenler. Bunlar yıldızları aracı kabul ederlerdi.

2. Ruh gücüne dayanılarak ortaya konan sihir: Buna göre insan ruhu tasfiye ile icad etme, öldürme, diriltme, bünye ve şekilde değişiklik yapma gücüne ulaşır.

3. Ruharî varlıklardan faydalanılarak yapılan sihir: Bu da muska yapmak ve cinlerden yardım almak gibi şekillerle uygulanır.

4. Göz boyamak şeklinde yapılan sihir: Hoka-bazlık, el çabukluğu ve benzeri davranışlar gibi.

İslâm âlimleri, sihrin birinci ve ikinci şekline inanmaların kâfir olduklarında ittifak etmişlerdir. Ancak, âyetle bildirildiği şekilde, yaratıcının Allah Teâlâ olduğuna inanarak ve kötülükte kullanmamak şartıyla sihrî ilmini öğrenmekte beis yoktur. Yahudiler arasında büyü yaygın idi. Bu yüzden Hz. Süleyman'ın büyük bir büyücü olduğunu, hükümdarlığı büyü ile elde ettiğini, hayvanlara ve cinlere büyü ile hükmettiğini söylerler ve buna inanırlardı. Hz. Süleyman Kur'an'da peygamber olarak tanıtılınca «Muhammed Süleyman'ı peygamber sanıyor, halbuki o bir büyü-cüdür» dediler.)



103. Eğer iman edip kendilerini kötülükten korusalar, şüphesiz, Allah tarafından verilecek sevap daha hayırlı olacaktır. Keşke bunları anlasalar!

104. Ey iman edenler! «Râinâ» demeyin, «unzurnâ» deyin. (*Söylenenleri*) dinleyin. Kâfirler için clem verici bir azap vardır.

(Resûlullah (s.a.) müslümanlara bir şey öğretirken, bizi biraz bekle, acele etme manasına «Râinâ» derlerdi. Yahudilerin de sövmek manasına gelen «Râinâ» kelimeleri vardı. Müslümanların bu sözünü işitince, Efendimize kötü maksatla öyle hişap etmeye başladılar. Bunun üzerine «Râinâ» demeyin, o manaya gelen «unzurnâ» deyin denildi ki, bizi bekle demektir.)

105. (*Ey müminler!*) Ehl-i kitaptan kâfirler ve putperestler de Rabbinizden size bir hayır indinilmesini istemezler. Halbuki Allah rahmetini dilediğine verir. Allah büyük lütuf sahibidir.



106. Biz, bir âyetin hükmünü yürürlükten kaldırdır veya onu unutturursak (ertelersek) mutlaka daha iyisini veya benzerini getiririz. Bilmez misin ki Allah her şeye kadirdir.

(Sonra gelen bir âyetin, daha önceki âyetin hükmünü yürürlükten kaldırmasına «nesh» denir. Allah Teâlâ, insanlığın medenî ve kültürel gelişmesine ve bu gelişmenin doğurduğu ihtiyaçlara uygun olarak, gerektiğinde yeni peygamber ve kitaplar göndermiş, öncekilere ait bazı hükümleri yürürlükten kaldırmıştır. Nasların hükmü ebedi olan Kur'an-ı Kerim nâzil olurken, bu düzme mahsus olmak üzere bazı âyetler, diğerlerini neshetmiştir; ancak bunların sayısı oldukça azdır ve ilk İslâm neslinin terbiye ve itibakını temin maksadına yöneliktir.)

107. (Yine) bilmez misin, göklerin ve yerin mülkiyet ve hükümlanlığı yalnızca Allah'ındır? Sizin için Allah'tan başka ne bir dost ne de bir yardımcı vardır.

108. Yoksa siz de (ey müslümanlar), daha önce Musa'ya sorulduğu gibi peygamberinize sorular sormak mı istiyorsunuz? Kim imanı küfre değiştirse, şüphesiz dosdoğru yoldan sapmış olur.

(Peygambere çok soru sorulması, hükümlerin çoğalmasını ve daralmasını gerektirir. Onun için Medine devrinde bir ara soru sormak yasak edilmiştir.)

109. Ehl-i kitaptan çoğu, hakikat kendilerine apaçık belli olduktan sonra, sırf içlerindeki kıskançlıktan ötürü, sizi imanınızdan vazgeçirip küfre döndürmek istediler. Yine de siz, Allah onlar hakkındaki emrini getirinceye kadar affedip bağışlayın. Şüphesiz Allah her şeye kadirdir.

110. Namazı kılın, zekâtı verin, önceden kendiniz için yaptığınızı her iyiliği Allah'ın katında bulacaksınız. Şüphesiz Allah, yapmakta olduklarınızı noksan-sız görür.

111. (Ehl-i kitap:) Yahudiler yahut hristiyanlar hariç hiç kimse cennete giremeyecek, dediler. Bu onların kuruntusudur. Sen de onlara: Eğer şahiden doğru söylüyorsanız delilinizi getirin, de.

112. Bilâkis, kim muhsin olarak yüzünü Allah'a döndürürse (Allah'a hakkıyla kulluk ederse) onun ecir Rabbi katındadır. Öyleleri için ne bir korku vardır, ne de üzüntü çekerler.

(Bu âyetle Allah'a kulluk etmek ihlas vasfına bağlanmıştır. Yani bir kimse ibadet etmekle kendisini kurtaramaz. Kendini kurtarması için muhsinlerden olması gerekir. Muhsin yaptığı işi Allah için yapan, sadece O'ndan korkan, o sebeple işini noksan-sız bitiren ve her işin hakkını veren kimsedir.)

(Hristiyan Araplardan oluşan Necran heyeti Resûlullah'ın huzuruna çıkınca yahudiler onların yanlarına geldiler. Aralarında münakaşa yaptılar. Birbirlerini itham ettiler. Bunun üzerine aşağıdaki âyetler geldi.)

113. Hepsi de kitabı (Tevrat ve İncil'i) okumakta oldukları halde Yahudiler: Hristiyanlar doğru yolda değildirlerdir, dediler. Hristiyanlar da: Yahudiler doğru yolda değildirlerdir, dediler. Kitabı bilmeyenler de birbirleri hakkında tıpkı onların söylediklerini söylediler. Allah, ihtilâfa düştikleri hususlarda kıyamet günü onlar hakkında hükmünü verecektir.

114. Allah'ın mescidlerinde O'nun adının anılmasına engel olan ve onların harap olmasına çalışandan daha zalim kim vardır! Aslında bunların oralara ancak korkarak girmeleri gerekir. (Başka türlü girmeye hakları yoktur.) Bunlar için dünyada rezillik, ahirette de büyük azap vardır.

115. Doğu da Allah'ındır batı da. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü (zâtı) oradadır. Şüphesiz Allah'ın rahmeti ve nimeti geniş, O her şeyi bilendir.

116. «Allah çocuk edindi» dediler. Hâşâ! O, bundan münezzehtir. Oysa göklerde ve yerde olanların hepsi O'nundur, hepsi O'na boyun eğmiştir.

(Yahudiler «Uzeyr Allah'ın oğludur» derken hristiyanlar «İsa Allah'ın oğludur» dediler. Müşrik araplar ise «Melekler Allah'ın kızlarıdır» demişlerdi. Bu âyette, Allah Teâlâ'nın bunlardan münezzehtir olduğu hususu vurgulanmıştır.)

117. (O), göklerin ve yerin eşsiz yaratıcısıdır. Bir şeyi dilediğinde ona sadece «Ol!» der, o da hemen olur.



(Allah Teâlâ'nın bir şeyi murat etmesi, onun hakkında «Ol!» emridir. Allah'ın dilediği her şey vakti saati gelince mutlaka olur.)

118. Bilmeyenler dediler ki: Allah bizimle konuşmalı ya da bize bir âyet (mucize) gelmeli değil miydi? Onlardan öncekiler de işte tıpkı onların dediklerini demişlerdi. Kalpleri (akılları) nasıl da birbirine benzedi? Gerçekleri iyice bilmek isteyenlere âyetleri apaçık gösterdik.

119. Doğrusu biz seni Hak (Kur'an) ile müjdeleyici ve uyarıcı olarak gönderdik. Sen cehennemliklerden sorumlu değilsin.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْبَاقِي

وَلَمْ يَرْحَمْنَاكَ اللَّهُ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قَدْ آتَى هَذَى اللَّهُ هُوَ الْهَدَى وَلَئِنْ آتَيْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنْ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَتَّى تَلَوا بِهِ وَأَتْلَيْكَ يَوْمُئِذٍ بِمَا كَفَرُوا بِمَا قَالُوا لَكَ هُمْ الْخَيْرُونَ ﴿١٢١﴾ يَتَّبِعِ الْإِنْسَ بَلْ أَذْكُرُوا وَصْفَى الْآتَى أَنْتَ عُنْتِ عَيْنُكَ وَأَنَّى فَضَّلْنَاكَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾ وَأَتَقُوا يَوْمًا لَا تَجْزَى نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذْ أُنْزِلَ الْإِزْهَرَةُ رَبِّهِ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُمْ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ دُونِي قَالَ لَا يُنَالُ عَهْدِي الْعَالَمِينَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا آيَاتٍ مَبَآئِلَ لِلنَّاسِ وَأَمْنَا وَآخِذًا مِنْ مَقَامٍ إِزْهَرَةُ مُعْصِلٍ وَعَهْدًا مَالِكٍ إِزْهَرَةُ وَاسْتَعِصِلَ أَنْ تَطْهَرُ بِبَنِي إِسْرَافِيلَ وَالْمَكِّيَّيْنَ وَالْمَكِّيَّيْنَ وَالْمَكِّيَّيْنَ الشُّجُودِ ﴿١٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ الْإِزْهَرَةُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأَتَمَّمْهُ فِيلًا ثُمَّ أَطْغَرَهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ النَّصِيرُ ﴿١٢٦﴾

١٨

Ebi Talip'te beraber Habeşistan'dan gelen kırk kişilik cemaat hakkındadır ki, bunlar ehl-i kitap-tan İslâm'ı kabul edenlerdir.)

122. Ey İsrailoğulları! Size verdiğim nimetimi ve sizi (bir zamanlar) cümle âleme üstün kılmış olduğumu hatırlat-
tırın.

123. Ve bir günden sakının ki, o gün-
de hiç kimse başkası namına bir şey
ödeyemez, kimseden fidye kabul edil-
mez, hiç kimseye şefaât fayda vermez.
Onlar hiçbir yardım da görmeyizler.

(Şefaât, bazı şartlara bağlıdır. En önemlisi ise
imandır.)

124. Bir zamanlar Rabbi İbrahim'i bir
takım kelimelerle sınamış, onları tam
olarak yerine getirince: Ben seni insan-
lara önder yapacağım, demişti. «So-
yumdun da (önderler yap, yâ Rabbi!)»
dedi. Allah: Ahdim zalimlere emez
(onlar için söz vermem) buyurdu.

125. Biz, Beyt'i (Kâbe'yi) insanlara
toplama mahalli ve güvenli bir yer kıl-
dık. Siz de İbrahim'in makamından bir
namaz yeri edin'in (orada namaz kılın).
İbrahim ve İsmail'e: Tavaf edenler, ibade-
tete kapananlar, rûkû ve secde edenler
için Evim'i temiz tutun, diye emretmiş-
tik.

126. İbrahim de demişti ki: Ey Rab-
bim! Burayı emin bir şehir yap, halkın-
dan Allah'a ve ahiret gününe inanana-
ları çeşitli meyvelerle besle. Allah buyurdu
ki: Kim inkâr ederse onu az bir süre fay-
dalandırın, sonra onu cehennem azabına
sürüklerim. Ne kötü varılacak yerdir
orası!

(Allah, inkâr edenleri de dünyada rızıklandır-
makta, dünya nimetlerinden diledikleri gibi isti-
fade etmelerine imkân vermektedir. Şu halde
dünya nimeti, dindarlığa bağlı değildir. Dünya
nimeti mümine de kâfure de verilir. Bunlar birer
imtihan vesilesidir; hayırlı olup olmadıkları ne-
ticeye bağlıdır. Servet ve iktidar, eğer kulluğa
vesile olmuş ise o zaman bu, iki cihan saadettir.
Azgınlık ve sapıklığa sebep olmuş ise ebedî ha-
yatı mahvetmiş, saadet yerine felâket getirmiş
olur.)

120. Dinlerine uymadıkça yahudiler
de hristiyanlar da asla senden razı ol-
mayacaklardır. De ki: Doğru yol, ancak
Allah'ın yoludur. Sana gelen ilimden
sonra onların arzularına uyacak olur-
san, andolsun ki, Allah'tan sana ne bir
dost ne de bir yardımcı vardır.

121. Kendilerine kitap verdiğimiz
kimseler (den bazıları) onu, hakkını gö-
zeterek okurlar. Çünkü onlar, ona iman
ederler. Onu inkâr edenlere gelince, işte
gerçekten zarara uğrayanlar onlardır.

(Bu âyet, yahudi âlimlerinden Abdullah ibni
Selâm ve arkadaşları hakkında inmiştir. Bunlar
Kur'an'a inanmışlar ve ondaki ahkâmı tasdik et-
tiler. Bir başka rivayete göre de bu âyet Cafer b.

127. Bir zamanlar İbrahim, İsmail ile beraber Beytullah'ın temellerini yük-
seltiyor, (şöyle diyorlar:) Ey Rabbi-
miz! Bizden bunu kabul buyur; şüphe-
siz sen işitensin, bilensin.

(Kâbe'nin yapılışı hakkındaki rivayetlere gö-
re, Hz. Adem ile Havva cennetten çıkarıldıkları
vakit yeryüzünde Arafat'ta buluşurlar, beraberce
batıya doğru yürürler, Kâbe'nin bulunduğu yere
gelirler. Bu esnada Adem, bu buluşmaya şükür
olmak üzere Rabbine ibadet etmek ister ve cen-
nette iken, etrafında tavaf ederek ibadet ettiği
nurdan sütunun tekrar kendisine verilmesini di-
ler. İşte o nurdan sütun orada tecelli eder ve Hz.
Adem, onun etrafında tavaf ederek Allah'a ibadet
eder. Bu nurdan sütun Hz. Şit zamanında kaybo-
lur, yerinde siyah bir taş kalır. Bunun üzerine Hz.
Şit, onun yerine taştan onun gibi dört köşe bina
yapar ve o siyah taşı binanın bir köşesine yerleş-
tirir. İşte bugün Hacer-i Esved diye bilinen siyah
taş odur. Sonra Nuh tufanında bu bina kumlar al-
tında uzunca bir süre gizli kalır. Hz. İbrahim Al-
lah'ın emriyle Kâbe'nin bulunduğu yere gider,
oğlu İsmail'i arnesiyle birlikte orada iskân eder.
Sonra İsmail ile beraber Kâbe'nin bulunduğu ye-
ri kazar. Hz. Şit tarafından yapılan binanın te-
mellerini bulur ve o temellerin üzerine bugün
mevcut olan Kâbe'yi inşa eder. Ayette «Beytul-
lah'ın temellerini yükseltiyor» cümlesi bunu ifa-
de eder.)

128. Ey Rabbimiz! Bizi sana boyun
eğenlerden kıl, neslimizden de sana ita-
at eden bir ümmet çıkar, bize ibadet
usullerimizi göster, tevbemizi kabul et;
zira, tevbeleri çokça kabul eden, çok
merhametli olan ancak sensin.

129. Ey Rabbimiz! Onlara, içlerin-
den senin âyetlerini kendilerine okuya-
cak, onlara kitap ve hikmeti öğretecek,
onları temizleyecek bir peygamber
gönder. Çünkü üstün gelen, her şeyi
yerli yerine yapan yalnız sensin.

130. İbrahim'in dininden kendini bil-
mezlerden başka kim yüz çevirir? An-
dolsun ki, biz onu dünyada (elçi) seçtik,
şüphesiz o ahirette de iyilerdendir.

131. Çünkü Rabbi ona: Müslüman ol,
demiş, o da: Âlemlerin Rabbine boyun
eğdim, demişti.

132. Bunu İbrahim de kendi oğulları-
na vasiyet etti, Ya'kub da: Oğullarım!
Allah sizin için bu dini (İslâm'ı) seçti. O



halde sadece müslümanlar olarak ölü-
nüz (dedi).

133. Yoksa Ya'kub'a ölüm geldiği za-
man siz orada mı idiniz? O zaman
(Ya'kub) oğullarına: Benden sonra ki-
me kulluk edeceksiniz? demişti. Onlar:
Senin ve ataların İbrahim, İsmail ve İs-
hak'ın ilâhı olan tek Allah'a kulluk ede-
ceğiz; biz ancak O'na teslim olmuşuz-
dur, dediler.

134. Onlar bir ümmetti, gelip geçti.
Onların kazandıkları kendilerinin, si-
zin kazandıklarınız sizindir. Siz onla-
rın yaptıklarından sorguya çekilmezsi-
niz.



135. (Yahudiler ve hristiyanlar müslümanlara:) Yahudi ya da hristiyan olun ki, doğru yolu bulasınız, dediler. De ki: Hayır! Biz, hanîf olan İbrahim'in dinine uyanız. O, müşriklerden değildir.

(Hanîf, her türlü batıl dinden uzak durup, yalnızca hak dine yönelen kişi demektir.)

136. «Biz, Allah'a ve bize indirilene; İbrahim, İsmail, İshak, Ya'kub ve esbâta indirilene, Musa ve İsa'ya verilenlerle Rableri tarafından diğer peygamberlere verilene, onlardan hiçbirisi arasında fark gözetmeksizin inandık ve biz sadece Allah'a teslim olduk» deyin.

(Esbât, torunlar demektir. Burada Hz. Ya'kub'un on iki evlâdından torunları kasdedilmiştir.)

137. Eğer onlar da sizin inandığınızı gibi inanırlarsa doğru yolu bulmuş olurlar, dönerlerse mutlaka anlaşmazlık içine düşmüş olurlar. Onlara karşı Allah sana yeter. O işitendir, bilendir.

138. Allah'ın (verdiği) rengiyle boyandı. Allah'tan daha güzel rengi kim verebilir? Biz ancak O'na kulluk ederiz (deyin).

(Zemahşerî'nin açıklamalarına göre hristiyanlar, yeni doğan çocukları, bir su ile boyarlar ve «İşte şimdi hristiyan oldu» derlerdi ve bunu o çocuk için bir temizlik sayarlardı. Ayette müslümanların buna karşılık «Allah'ın boyası ile boyandık» demeleri emredildi. Allah'ın boyası İslâm fıtratı, İslâm ve iman temizliğidir.)

139. De ki: Allah bizim de Rabbiniz, sizin de Rabbiniz olduğu halde, O'nun hakkında bizimle tartışmaya mı girişiyorsunuz? Bizim yaptıklarımız bize, sizin yaptıklarınız da size aittir. Biz O'na gönülden bağlananlarız.

140. Yoksa siz, İbrahim, İsmail, İshak, Ya'kub ve esbâun yahudi, yahut hristiyan olduklarını mı söylüyorsunuz? De ki: Siz mi daha iyi bilirsiniz, yoksa Allah mı? Allah tarafından kendisine (bildirilmiş) bir şahitliği gizleyenden daha zalim kim olabilir? Allah yaptıklarınızdan gafil değildir.

141. Onlar bir ümmetti; gelip geçti. Onların kazandıkları kendilerine, sizin kazandıklarınız da size aittir. Siz onların yaptıklarından sorguya çekilmezsiniz.

(Resûlullah (s.a.) Medine'ye geldikten sonra müslümanlar on altı on yedi ay kadar Kudüs'e yönelerek namaz kıldılar. Bu durum yahudilerin şımarmalarına, «Muhammed ve ashâbi kiblelerinin neresi olduğunu bilmiyorlardı, biz onlara yol gösterdik» gibi laflar etmelerine ve bunu etrafa yaymalarına sebep olmuştu. Resûlullah, Allah'tan İslâm'a kendi kiblesinin verilmesini niyaz etti. İşte bundan sonra Kudüs'ten Kâbe'ye dönüşmesi emri geldi. Bunun üzerine yahudiler ve münafıklar tekrar ileri geri konuşmaya başladılar. Aşağıdaki âyetler bu olayı anlatır.)

142. İnsanlardan bir kısım beyinsizler: Yönelmekte oldukları kiblelerinden onları çeviren nedir? diyecekler. De ki: Doğru da batı da Allah'ındır. O dilediğini doğru yola iletir.

143. İşte böylece sizin insanlığa şahitler olmanız, Resûl'ün de size şahit olması için sizi mutedil bir millet kıldık. Senin (*arzulayıp da şu anda*) yönelmediğin kibleyi (*Kâbe'yi*) biz ancak Peygamber'e uyanı, ökçeleri üzerinde geri döndüren ayırdetmemiz için kible yaptık. Bu, Allah'ın hidayet verdiği kimse-lerden başkasına elbette ağır gelir. Allah sizin imanınızı asla zayıf edecek değildir. Zira Allah insanlara karşı şefkatli ve merhametlidir.

(Rivayete göre kıyamette milletler peygamberlerinin tebliğatını inkâr ederler. Allah peygamberlerden tebliğ etiklerine dair delil ister. Bunun üzerine ümmet-i Muhammed getirilir ve onlar buna şahadet ederler. Onlara «Siz bunu nereden öğrendiniz?» diye sorulur. Onlar da «Kur'an'dan ve Resûlullah'tan öğrendik» derler. Nihayet Resûlullah getirilir ve o da buna şahitlik eder.)

144. (*Ey Muhammed!*) Biz senin yüzünün göçe doğru çevrilmekte olduğunu (*yücelerden haber beklediğini*) görüyoruz. İşte şimdi, seni memnun olacağın bir kibleye döndürüyoruz. Artık yüzünü Mescid-i Haram tarafına çevir. (*Ey müslümanlar!*) Siz de nereden olursanız olun, (*namazda*) yüzlerinizi o tarafa çevirin. Şüphesiz yok ki, ehl-i kitap, onun Rablerinden gelen gerçek olduğunu çok iyi bilirler. Allah onların yapmakta olduklarından habersiz değildir.



145. Yemin olsun ki (*habibim!*) sen ehl-i kitabı her türlü âyeti (*mucizeyi*) getirsen yine de onlar senin kiblene dönmeyiz. Sen de onların kiblesine dönecek değilsin. Onlar da birbirlerinin kiblesine dönmeyiz. Sana gelen ilimden sonra eğer onların arzularına uya-cak olursan, işte o zaman sen hakkı çiğ-neyenlerden olursun.

(Bu âyette inanın insanı ne hale getirdiği anlatılarak «Sen onların arzularına uyar-san kötülük edenlerden olursun» denilmiştir. Çünkü Efendimiz bilfarz onların bir dileğini yerine getir-se bu sefer başka bir şey isteyecekler ve zor görmedikçe hiçbir şeyi kabul etmeyeceklerdir. İşte âyette bu cihet anlatılmıştır. Bunun da sebe-bi, inat ve taassuptur. İman ile terbiye edilmemiş nefis, inat ve taassuptan kurtulamaz. Bu da insanı daima kötüye yönlendirir.)



146. Kendilerine kitap verdiklerimiz onu (o kitaptaki peygambri), öz oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar. Buna rağmen onlardan bir gurup bile bile gerçeği gizler.

(Yahudiler Tevrat'ta, hristiyanlar da İncil'de âhir zaman peygamberinin vasıflarını gördüler, onun gelmesini beklediler; her nesil bunu kendinden sonra geleceklere anlattı ve inanmalarını tavsiye etti. Bunun için her iki zümre de bu peygamberin gelmesini dört gözle bekliyorlardı. Ancak onun Araplar arasından ve bir yetim kimse olarak gönderildiğini görünce sırf ırkçılık gayret ve düşüncesizlikle inkâr ettiler. Halbuki onun hak peygamber olduğunu, kendi oğullarını bilip tanıdıkları gibi biliyorlardı.)

147. Gerçek olan, Rabbinden gelenidir. O halde kuşkulananlardan olma!

148. Herkesin yöneldiği bir kıblesi vardır. (Ey müminler!) Siz hayır işleminde yarışın. Nerede olursanız olun sonunda Allah hepinizi bir araya getirir. Şüphesiz Allah her şeye kadirdir.

149. Nereden yola çıkarsan çık (namazda) yüzünü Mescid-i Haram tarafına çevir. Bu emir Rabbinden sana gelen gerçektir. (Biliniz ki) Allah yaptıklarınızdan habersiz değildir.

150. (Evet Resûlüm!) Nereden yola çıkarsan çık (namazda) yüzünü Mescid-i Haram'a doğru çevir. Nerede olursanız olunuz, yüzünüzü o yana çevirin ki, aralanından haksızlık edenler (kuru inatçılar) müstesna, insanların aleyhinizde (kullanabilecekleri) bir delili bulunmasın. Sakın onlardan korkmayın! Yalnız benden korkun. Böylece size olan nimetimi tamamlayayım da doğru yolu bulasınız.

151. Nitekim kendi içinizden size âyetlerimizi okuyan, sizi kötülüklerden anıdın, size Kitab'ı ve hikmeti talim edip bilmediklerinizi size öğreten bir Resûl gönderdik.

152. Öyle ise siz beni (ibadetle) anın ki ben de sizi anayım. Bana şükredin; sakın bana nankörlük etmeyin!

153. Ey iman edenler! Sabır ve namaz ile Allah'tan yardım isteyin. Çünkü Allah muhakkak sabredenlerle beraberdir.

(Sabır ile namaz, nefsin kötü arzularına karşı en büyük silahtır.)

154. Allah yolunda öldürülenlere «ölüler» demeyin. Bilakis onlar diridirler, lâkin siz anlayamazsınız.

155. Andolsun ki sizi biraz korku ve açlık; mallardan, canlardan ve ürünlerden biraz azaltma (*fakirlik*) ile deneriz. (*Ey Peygamber!*) Sabredenleri müjdele!

156. O sabredenler, kendilerine bir belâ geldiği zaman: Biz Allah'ın kullanıyız ve biz O'na döneceğiz, derler.

157. İşte Rablerinden bağışlamalar ve rahmet hep onlarıdır. Ve doğru yolu bulanlar da onlardır.

(Bedir'de şehit düşen 14 kişi hakkında nâzil olduğu rivayet edilen bu âyet, kabir azabına yahut safasına da delildir. Ölüm, korku, açlık, mal azlığı, fakirlik, hastalık; bunların hepsi birer imtihandır. Bunlar dünya hayatının ayrılmaz parçalarıdır, hiç kimse bunlardan birisine yakalanmaktan kurtulamaz. En sonunda herkes ölecektir. İnanan akıllı kişi, bunları Kur'an'a göre anlayıp değerlendirendir.)

158. Şüphe yok ki, Safa ile Merve Allah'ın koyduğu nişanlardır. Her kim Beytullah'ı ziyaret eder veya umre yaparsa onları tavaf etmesinde kendisine bir günah yoktur. Her kim gönüllü olarak bir iyilik yaparsa şüphesiz Allah kabul eder ve (*yapılanı*) hakkıyla bilir.

(Safa ile Merve, Kâbe'nin doğu tarafında iki tepenin adıdır. Hâcer validemiz Hz. İsmail için su ararken bu iki tepe arasında yedi defa koşmuştur. Bugün hac ve umre için Beytullah'ı ziyaret ve tavaf edenler, aynı zamanda Safa ile Merve arasında sa'yederler. Ayette, iki tepe arasında sa'yetmekte (geliş girmekte) günah yoktur, denilmiştir. Çünkü cahiliye devrinde her iki tepede de birer put vardı. Her ne kadar İslâm bu putları kaldırmışsa da bazı kimselerin içinde bir şüphe kaldı. İşte yukarıdaki âyetle bu şüphe tamamen giderilmiş oldu.)

159. İndirdiğimiz açık delilleri ve kitapta insanlara apaçık gösterdiğimiz hidayet yolunu gizleyenlere hem Allah hem de bütün lânet ediciler lânet eder.



160. Ancak tevbe edip durumlarını düzeltenler ve gerçeği açıkça ortaya koyanlar başkadır. Zira ben onların tevbelerini kabul ederim. Ben tevbeyi çokça kabul eden ve çokça esirgeyenim.

161. (*Âyetlerimizi*) inkâr etmiş ve kâfir olarak ölümlere gelince, işte Allah'ın, meleklerin ve tüm insanların lâneti onların üzerinedir.

162. Onlar ebediyen lânet içinde kalırlar. Artık ne azapları hafifletilir ne de onların yüzlerine bakılır.

163. İlâhınız bir tek Allah'tır. O'ndan başka ilâh yoktur. O, rahmândır, rahîmdir.

الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ

إِنَّا فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَغُلْفَةِ الْيَلِّ وَالنَّهَارِ
وَالْعَالَمِ الَّذِي يُخْرِجُ فِي الْبَرْقِ بَاسِغَ النَّاسِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
مِنَ السَّمَاءِ مِن مَّاءٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا
مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآتِيَتْ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٥٦﴾ وَمِنَ
النَّاسِ مَنْ يَبْغِي مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّوهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ
الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٥٧﴾
إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّخَفُوا مِنَ اللَّهِ مِنْ أَشْيَاءِ اللَّهِ فَأَوَّلُ الْعَذَابِ
وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٥٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّخَفُوا لَوْ كُنَّا
لَنَا كُرَّةٌ فَمَتَّعْنَا بِهِمْ كَمَا نَبْرَهُمْ وَأَمَّا كَذَلِكَ فَرِيضَةُ اللَّهِ
أَعْمَلُكُمْ حَسْرَتٌ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٥٩﴾
يَأْتِيهَا النَّاسُ كَلْبًا وَمَنَافِيَ الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا وَلَا تَسْمَعُوا
خُطُوبَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٠﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٦١﴾

(Bundan önceki âyetlerde Allah'a ve O'nun gönderdiği dine karşı nankörlük edenlerin nasıl kötü bir akıbete sürüklendikleri, onların ebediyen kötülenecekleri anlatılmıştır. Bundan sonraki âyetlerde ise, her insanda en büyük ilâhî nimet olan aklı herkesin yerli yerince kullanması, etrafına dikkat ve ibretle bakması için kainat olaylarına temas edilmiştir. Zira hakıyla düşünen, etrafına ibretle bakan kimseler, mutlaka Allah'ı bulur ve O'na inanır.)

164. Şüphesiz göklerin ve yerin yaratılmasında, gece ile gündüzün birbiri peşinden gelmesinde, insanlara fayda veren şeylerle yüklü olarak denizde yüzip giden gemilerde, Allah'ın gökten indirip de ölü haldeki toprağı canlandırıcı suda, yeryüzünde her çeşit canlıyı yaymasında, rüzgârları ve yer ile gök

arasında emre hazır bekleyen bulutları yönlendirmesinde düşünen bir toplum için (Allah'ın varlığını ve birliğini isbatlayan) birçok deliller vardır.

165. İnsanlardan bazıları Allah'tan başkasını Allah'a denk tanırlar edindir de onları Allah'ı sever gibi severler. İman edenlerin Allah'a olan sevgileri ise (onlarınkinden) çok daha fazladır. Keşke zalimler azabı gördükleri zaman (anlayacakları gibi) bütün kuvvetin Allah'a ait olduğunu ve Allah'ın azabının çok şiddetli olduğunu önceden anlayabilselerdi.

166. İşte o zaman (görecekler ki) kendilerine uyulup arkalarından gidilenler, uyanlardan hızla uzaklaşırlar ve (o anda her iki taraf da) azabı görmüş, nihayet aralarındaki bağlar kopup parçalanmıştır.

(Dünyada hiç düşünmeden bazı kimseleri kendilerine önder edinen, böylece batıl yola giden kimseler ahirette o önderlerin kendilerinden uzaklaştıklarını görürler. Ancak her iki taraf da içine görecekları azabı görecekler ve ondan kurtuluş olmadığını anlayacaklardır. Dünyadaki tersine, bu sefer uyanlar konuşurlar, ama aruk faydası yoktur.)

167. (Kötülere) uyanlar şöyle derler: Ah, keşke bir daha dünyaya geri gitme-miz mümkün olsaydı da, şimdi onların bizden uzaklaştıkları gibi biz de onlardan uzaklaşıyorduk! Böylece Allah onlara, işlerini, pişmanlık ve üzüntü kaynağı olarak gösterir ve onlar artık ateşten çıkamazlar.

168. Ey insanlar! Yeryüzünde bulunanların helâl ve temiz olanlarından yeyin, şeytanın peşine düşmeyin; zira şeytan sizin açık bir düşmanınızdır.

169. O size ancak kötülüğü, çirkini ve Allah hakkında bilmediğiniz şeyleri söylemenizi emreder.

(Şeytan, insanın içinde bulunan kötü düşünce ve arzuları körükler, insan nefesine kötülüğü sever. Bu sebeple insanın kötülük yapmasını kolaylaştırır. O yüzden Hz. Ebubekir: «Büyük adam, nefsinin isteklerine uymayan kimsedir» demiştir.)

170. Onlara (müşriklerle): Allah'ın indirdiğine uyun, denildiği zaman onlar, «Hayır! Biz atalarımızı üzerinde bulduğumuz yola uyarız» dediler. Ya ataları bir şey anlamamış, doğruyu da bulamamış idiyeler?

171. (Hidayet çağrısına kulak vermeyen) kâfirlerin durumu, sadece çobanın bağırıp çağırmasını işiten hayvanların durumuna benzer. Çünkü onlar sağır, dilsizler ve kölerdir. Bu sebeple düşünmezler.

(Bu âyetlerde insanların körükörüne eskiye bağlanmalarını, yeni ortaya konmuş fikirleri kulak vermemeleli körülenmiş, bu konuda doğru olanın, akılcı olarak hareket edilmesi olduğu söylenmiştir.

Zemahşerî'ye göre âyetin meali şöyledir: Kâfirleri doğru yola çağırın daveçinin (Peygamber'in) durumu, bağırıp çağırmanın başka bir şey işitmeyenlere seslenen çobanın durumu gibidir.)

172. Ey iman edenler! Size verdiği-miz nızıkların temiz olanlarından yeyin, eğer siz yalnız Allah'a kulluk ediyorsanız O'na şükredin.

173. Allah size ancak ölüyü (leşi), kanı, domuz etini ve Allah'tan başkası adına kesilene haram kıldı. Her kim bunlardan yemeye mecbur kalırsa, başkasının hakkına saldırımadan ve haddi aşmadan bir miktar yemesinde günah yoktur. Şüphe yok ki Allah çokça bağışlayan çokça esirgeyendir.

(İslâm'da zorluk yoktur. Zoruretle mahzurlardan ortadan kaldırır. Bir kimse elinde olmayan sebeplerle haram olan bir şeyi yemek ya da bu işi işlemek zorunda kalırsa, haddi aşmamak ve o şeyi devamlı helâl saymamak şartıyla zoruretle mik-tarınca yiyebilir. Bu durumda dinen günah işle-miş sayılmaz.)

174. Allah'ın indirdiği kitaptan bir şey-i (âhir zaman Peygamberinin vasıflarını) gizleyip onu az bir paha ile değışenler yok mu, işte onların yeyip de karınlarına doldurdıkları, atçesten başka bir şey değildir. Kıyamet günü Allah ne kendileriyle konuşur ve ne de onları temize çıkarır. Orada onlar için can yakıcı bir azap vardır.

(Yahudi hahamları Peygamberimizin Tevrat'ta zikredilen vasıflarını gizlediler ve yaptıkları bu kötü iş için de maddi karşılık aldılar. Âyet-



te bunun ne kötü bir davranış olduğu anlatılmaktadır.)

175. Onlar doğru yol karşılığında sapıklığı, mağfirete bedel olarak da azabı satın almış kimselerdir. Onlar ateşe karşı ne kadar dayanıklıdır!

176. O azabın sebebi, Allah'ın, kitabı hak olarak indirmiş olmasıdır. (Buna rağmen farklı yorum yapıp) kitaptaki ayrılığa düşenler, elbette derin bir anlaşmazlığın içine düşmüşlerdir.

(Allah Teâlâ'nın Kur'an'ı hak olarak indirdiği apaçık ortada iken, ondaki ahkâmı; sağlam delillere dayanmadan kendi arzularına göre yorumlamak isteyenlerin, gerçeklerden uzak kaldıkları ve içinden çıkılmaz ayrılıklara düşükleri, bu yüzden de hem dünyada hem de ahirette zarara uğrayacakları anlatılmıştır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَبُحُورَكُمْ قِيلَ الشَّرِّ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ
وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّابِقِينَ فِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالْمَغْرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ
عَلَيْكُمْ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ لَكُمْ فِي الْحَرْبِ وَالْعَبْدِ وَالْأَنْفِ
يَا لَأَنْتُمْ قَمَرٌ لِمَنْ أُخِيهَ شَيْءٌ فَبِأَنَافٍ يَالْمَعْرُوفِ وَأَذَاءٌ
إِلَيْهِ بِإِحْسَنٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رِّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ مِّنْ عَذَابِ
رَّبِّكُمْ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حُكْمٌ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ
إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْوَلَدَيْنِ
وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقَّ عَلَى الْمَوْتِينَ ﴿١٨٠﴾ مَن بَدَلَهُ
بَعْدَ سَمْعِهِ فَأُولَئِكَ سَبِيلُهُمْ عَلَى الَّذِينَ يَدُلُّونَهُ: إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

177. İyilik, yüzlerinizi doğu ve batı tarafına çevirmeniz değildir. Asıl iyilik, o kimse'nin yaptığıdır ki, Allah'a, ahiret gününe, meleklerle, kitaplara, peygamberlere inanır. (Allah'ın rızasını gözeterek) yakınlarla, yetimlere, yoksullara, yolda kalmışlara, dilenenlere ve kölelere sevdiği maldan harcar, namaz kılar, zekât verir. Anlaşma yaptığı zaman sözlerini yerine getirir. Sıkıntı, hastalık ve savaş zamanlarında sabreder. İşte doğru olanlar, bu vasıfları taşıyanlardır. Müttakiler ancak onlardır!

178. Ey iman edenler! Öldürülenler hakkında size kısas farz kıldı. Hürse hür, köleye köle, kadına kadın (öldürü-

lür). Ancak her kimin cezası, kardeşi (öldürülenin velisi) tarafından bir miktar bağışlanırsa artık (tarafılar) hakkaniyete uymalı ve (öldüren) ona (gerekene diyeti) güzellekle ödemelidir. Bu söylenenler, Rabbinizden bir hafifletme ve rahmettir. Her kim bundan sonra haddi aşarsa muhakkak onun için elem verici bir azap vardır.

(Bütün dinler, hukuk ve ahlak sistemleri, haksız olarak adam öldürmenin, cana kıymanın büyük bir suç olduğunda birleşmişlerdir. Farklılık, iman, ibadet ve ahlak terbiyesi ile olgunlaştırmak için gerekli tedbirleri almış, bütün bunlardan sonra da kısas adıyla «cana kıymam canına kıyılır» kaidesini koymuştur. Haksız alarla bir gün hürriyete kavuşmak umidi içinde beslenen kimselerin bu hali (hapis cezası) hiç de caydırıcı ve suçu önleyici bir tedbir değildir. Kısası tazminata (diyete) çevirme hakkı, öldürme suçunun acı neticelerine katlanmakta olan ölü yakınlarına (velilere) aittir. Başkası bu cezayı bağışlayamaz.)

179. Ey akıl sahipleri! Kısasta sizin için hayat vardır. Umulur ki suç işlemekten sakınırsınız.

(«Kısasta hayat vardır» sözü, gerçekten değerli bir iladedir. Zira kısas tatbik edilirse bir kişinin öldürülmesiyle pek çok kimsenin yaşaması sağlanır. Çünkü cezasının ölüm olduğu-nu bilen kimse, bu suçu işlemeyecektir.)

180. Birinize ölüm geldiği zaman, eğer bir hayır bırakacaksa anaya, babaya, yakınlarla uygun bir biçimde vasiyet etmek Allah'tan korkanlar üzerine bir borçtur.

(Mirasla ilgili âyetler gelmeden önce, kişinin servetinden ana, baba ve akrabalarına bir miktar verilmesi için vasiyet etmesi emredilmiştir. Ancak, Nisâ sûresinde gelen miras âyetleri ile herkesin hakkı kesin ve net olarak belirlenmiştir. Eftendimiz de «Allah her hak sahibine hakkını vermiştir. Bundan sonra vasiyet vasiyet yoktur» buyurmuş, böylece yukarıdaki âyet neshedilmiştir. Fakat mirastan payı olmayan akraba ve düşkünlere ve hayır müesseselerine vasiyet baki'dir. Her müslüman gönüllü olarak servetinden istediği yere vasiyet edebilir.)

181. Her kim bunu işittikten ve kabullendikten sonra vasiyeti değiştirirse, günahı onu değiştirenleredir. Şüphesiz Allah (her şeyi) işittir ve (her şeyi) bilir.

(İslâm'da vakıf müessesesi hadislerle dayanamakta birlikte sadaka-i cariye mahiyetinde olan ve ammeye hizmet veren vakıfları, bunların şekli ve şartlarını haksız olarak değiştirenler de vasiyeti değiştirenler gibi celakı edilmiş, bu âyet birçok vakıf eşya üzerine ve vakıfnamelere yazılmıştır.)

182. Her kim, vasiyet edenin haksızlığa yahut günaha meyletmesinden endişe eder de (*alâkalıların*) aralarını bulursa kendisine günah yoktur. Şüphesiz Allah çok bağışlayan hem de esirgeyendir.

(Bundan sonra gelecek âyetlerde Allah Teâlâ müslümâna farz kılınan ramazan orucundan söz eder. Oruç, İslâm'ın beş temelinden biridir. Oruçun farziyeti Kur'an'da belirtilmiştir. Oruçta tahsis edilen ramazan ayı faziletli bir aydır. Bu ayın fazileti, içinde Kadir gecesi bulunmasındandır. Kadir gecesinin üstünlüğü ise, kendisinde Kur'an indirilmiş olmasındandır. Çünkü Kur'an ramazan ayında ve Kadir gecesinde topluca, levh-i mahfuzdan Beytül-izzet denilen makama indirilmiş ve yine Kadir gecesinde ilk olarak Hira dağında, Peygamberimize vahiy olarak gelmeye başlamıştır. Buna göre ramazan ayının ve Kadir gecesinin üstünlüğü, Kur'an'ın bu ayda ve bu gecede inmesinden ileri gelmektedir. Bu üstünlükleri sebebiyle ramazan ayı, büyük bir ibadet olan oruca tahsis edilmiştir.)

183. Ey iman edenler! Oruç sizden önce gelip geçmiş ümmetlere farz kılındığı gibi size de farz kılındı. Umulur ki korunursunuz.

184. Sayılı günlerde olmak üzere (*oruç size farz kılındı*). Sizden her kim hasta yahut yolcu olursa (*tutamadığı günler kadar*) diğer günlerde kaza eder. (*İhtiyarlık veya şifa umudu kalmamış hastalık gibi devamlı mazereti olup da*) oruç tutmaya güçleri yetmeyenlere bir fakir doyumu kadar fidye gerekir. Bununla beraber kim gönüllü olarak hayır yaparsa, bu kendisi için daha iyidir. Eğer bilerseniz (*güçlüğüne rağmen*) oruç tutmanız sizin için daha hayırlıdır.

185. Ramazan ayı, insanlara yol gösterici, doğrunun ve doğruyu eğriden ayırmanın açık delilleri olarak Kur'an'ın indirildiği aydır. Öyle ise sizden ramazan ayını idrak edenler onda oruç tutsun. Kim o anda hasta veya yolcu olursa (*tutamadığı günler sayısınıca*) başka günlerde kaza etsin. Allah sizin için kolaylık ister, zorluk istemez. Bütün bunlar, sayıları tamamlamanız ve size doğru yolu göstermesine karşılık, Allah'ı tazim etmeniz, şükretmeniz içindir.

(Dinde güçlük yoktur. Allah orucu emretmiştir. Oruç tutma şartları bulunan kimseler oruç tu-



tarlar. Hastalık, yolculuk gibi geçici bir engelden ötürü oruç tutamayan, sonra kaza eder. İhtiyarlık ve iyileşemeyen müzmin hastalık gibi devamlı özrü olanlar fidye verirler. Her türlü zahmete rağmen kendi arzusu ile gönülden oruç tutan ve hayır yapanlar korunmuştur.)

186. Kullanım sana, beni sorduğunda (*söyle onlara*): Ben çok yakınımsın. Bana dua ettiği vakit dua edenin dileğine karşılık veririm. O halde (*kullanım da*) benim davetime uysunlar ve bana inansınlar ki doğru yolu bulalar.

(Rivayete göre bir bedevi Resûlullah (s.a.)'a «Rabbimiz yakın mıdır yoksa uzak mıdır? Yoksa ona nasıl gidebiliriz?» dedi. Bunun üzerine âyet indi. Allah'ın istediği iman ve itaatı. Allah, iman edip itaat edenlerin dualarını kabul edeceğini vadedmiştir. Gerçek manada iman edip Allah'a kulluk edenlerin duası kabul olur.)

rini insanlara açıklar. Umulur ki korunurlar.

(İslâm'ın ilk zamanlarında farz olan ramazan orucunu tutarken sahur yemeği yoktu. Oruç tutan kimse, akşam orucunu açınca yalısı namazını kılıp uyuyuncaya kadar yer içerdi. Bundan sonra yemek, içmek ve kadınlara yaklaşmak haramdı. Bazı müslümanlar dayanamayıp kadınlara yaklaştı. Bazıları iftardan sonra yorgunlukları sebebiyle hemen uyudukları için, ertesi gün açlık ve susuzluktan baygınlık geçirdiler. Cenab-ı Allah müminlere acıdı ve bir kolaylık olmak üzere bu âyeti indirdi. «Beyaz iplik ve siyah iplik» ifadelerinden maksadı, «mine'l-fecr: tanyerinin ağarmasından» ilâvesi açıklığa kavuşturmuştur. Buna göre orucun başlaması gereken zaman (imsak), güneşin doğmasına değil, fecrin doğmasına, yani tanyerinin ağarmaya başlamasına bağlıdır. İplik tabiri de, tanyeri, ağarmasının başlangıcını ifade etmektedir. Aydınlık yayılıp yükseleince, artık ona «beyaz iplik» denemez. Aydınlığın başladığı an sahurun bittiği ve imsakin başladığı, aynı zamanda sabah namazı vaktinin de geldiği andır.)

188. Mallarınızı aranızda haksız sebeplerle yemeyin. Kendiniz bilip dururken, insanların mallarından bir kısmını haram yollardan yemeniz için o malları hakimlere (idarecilere veya mahkeme hakimlerine) vermeyin.

(Bu âyette işaret edilmek istenen mana, daha ziyade rüşvet ve karcılıktır. Binaenaleyh aldırma ve dalavere ile elde edilen bütün kazançlar haramdır.)

189. Sana, hilâl şeklinde yeni doğan aylan sorarlar. De ki: Onlar, insanlar ve özellikle hac için vakit ölçüleridir. İyi davranış, asla evlere arkalarından gelip girmeniz değildir. Lâkin iyi davranış, korunan (ve ölçülü giden) kimsenin davranışdır. Evlere kapılarından girin, Allah'tan korkun, umulur ki kurtuluşa ersiniz.

(Peygamberimize yeni doğan hilâlin önce incelik olması, sonra her gün büyümesi, dolunay olduktan sonra tekrar incelişip kaybolması ve tekrar aynı şekilde doğup devam etmesi sorulmuştur. Âyette verilen cevapta «Aynı bu şekildeki hareketi, kameri senenin hesap edilmesini, özellikle hac günlerinin bilinmesini sağlamaktır» denildi. Ayrıca eskiden Araplar hac için ihram giydiklerinde veya hac dönüşünde evlere kapısından değil de arkadan açılan bir delikten girmenin iyilik olduğuna inanıyorlardı. Yukarıdaki âyette bunun da yanlış olduğu anlatılmıştır.)

190. Size karşı savaş açanlara, siz de Allah yolunda savaş açın. Sakın aşırı gitmeyin, çünkü Allah asırları sevmez.

أَحِلَّ لَكُمْ يَوْمَ الْاَصْيَاءِ اَلرِّفْثُ اِنِ يَسَابِقَكُمْ مِّنْ اِيَّاسٍ
لَّكُمْ وَانْتُمْ اِيَّاسٌ لَهُمْ عَلِمَ اللهُ اَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ
اَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَاتَّقُوا اللّهَ
وَاتَّقُوا مَا كَتَبَ اللهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَبَيِّنَ لَكُمُ
الْحَظُّ الْاَيْمَنُ مِنَ الْحَظِّ الْاَسْوَمِ الْفَجْرَ تَرَوْنَهُمْ اَتُوا الصِّيَامَ
اِلَى الْاَيْلِ وَلَا تَبْشِرُوهُمْ وَانْتَظِرُوا عَذَابَكُمْ فِي الْمَسْجِدِ
يَوْمَ تَخُذُوهُمُ فَلَاحِقَوهُمْ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللهُ الْاَيْمَنَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٨﴾ وَلَا تَأْكُلُوا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْاِطْبَالِ وَتَذَلُّوا بِهَا اِلَى الْفُكَّارِ لِنَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَانْتُمْ تَقْلُمُونَ ﴿١٨٩﴾ يَسْأَلُونَكَ
عَنِ الْاَيْلَةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ
بِاَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِمَّا اَتَقْتُمْ
وَاَنْتُمْ الْبُيُوتُ مِنْ اَوْبَیْهَا وَاتَّقُوا اللهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٩٠﴾
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ الَّذِيْنَ يَقْتُلُوْكُمْ
وَلَا تَقْتُلُوْا اُولَئِكَ اللهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿١٩١﴾

187. Oruç gecesinde kadınlarınıza yaklaşmak size helâl kılındı. Onlar sizin için birer elbise, siz de onlar için birer elbisesiniz. Allah sizin kendinize kötülük ettiğinizi bildi ve tevbenizi kabul edip sizi bağışladı. Artık (ramazan gecelerinde) onlara yaklaşın ve Allah'ın sizin için takdir ettiklerini isteyin. Sabahın beyaz ipliği (aydınlığı), siyah ipliğinden (karanlığından) ayırıl edinceye kadar yeyin, için, sonra akşama kadar orucu tamamlayın. Mescidlerde ibadete çekilmiş olduğunuz zamanlarda kadınlarla birleşmeyin. Bunlar Allah'ın koyduğu sınırlardır. Sakın bu sınırlara yaklaşmayın. İşte böylece Allah âyetle-

191. Onları (size karşı savaşanları) yakaladığınız yerde öldürün. Sizi çıkardıkları yerden siz de onları çıkarın. Fitne, adam öldürmekten daha kötüdür. Mescid-i Haram'da onlar sizinle savaşmadıkça, siz de onlarla savaşmayın. Eğer onlar size karşı savaş açarlarsa siz de onları öldürün. İşte kâfirlerin cezası böyledir.

192. Eğer onlar (savaşan) vazgeçerlerse, (şunu iyi bilin ki) Allah gafûr ve rahîmdir.

193. Fitne tamamen yok edilinceye ve din (kulluk) de yalnız Allah için oluncaya kadar onlarla savaşın. Şayet vazgeçerlerse zalimlerden başkasına düşmanlık ve saldırı yoktur.

194. Haram ay haram aya karşılıktır. Hürmetler (dokunulmazlıklar) karşılıklıdır. Kim size saldırırsa siz de ona misilleme olacak kadar saldırın. Allah'tan korkun ve bilin ki Allah müttakilerle beraberdir.

(Resûlullah (s.a.) hicretin altıncı yılında umre yapmak maksadıyla Mekke'ye doğru yola çıkmıştı. Mekke yakınlarındaki Hudeybiye'ye gelince müşrikler Mekke'ye girmelerini önlediler. Orada çetin münakaşalar oldu. Sonunda İslâm tarihinin en mühim hadiselerinden biri olan Hudeybiye antlaşması yapıldı. Bu antlaşmada yer alan maddelerden birine göre, müslümanlar o sene Harem-i Şerif'i ziyaret etmeden geri dönecekler, gelecek sene aynı haram ayı içinde Mescid-i ziyaret edip umre yapacaklardı. Müşrikler bunu baştan saydılar. Allah, müslümanları ertesi sene aynı ayda Mescid-i Haram'a getirdi. Böylece haram ay, haram aya karşılık oldu.

İslâm hukukuna göre saldırıya ancak misli ile mukabele edilir, aşırı günnek suçtur. Bütün harplerde önce insanlar düne çağırılır. Müslüman olmayı yahut cizye vermeyi kabul etmeyenlerle savaşılır.)

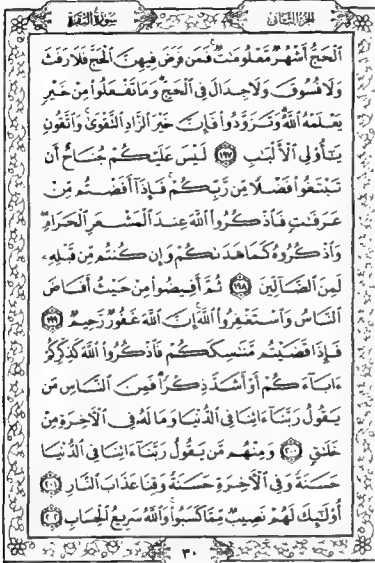
195. Allah yolunda harcayın. Kendi ellerinizle kendinizi tehlikeye atmayın. Her türlü hareketinizde dürüst davranın. Çünkü Allah dürüstleri sever.

(Ayette geçen «ihsan» kelimesi, bir işi tam ve noksanzus yapmak, işin hakkını vermek ve dürüst olmak demektir.

Nitekim bir hadiste Resûlullah (s.a.) «İhsan nedir?» diye sorulmuş. O da: «Allah'a, Onu görüyormuş gibi kulluk etmendir, her ne kadar sen Onu görmüyorsan da. O seni görüyor» buyurmuştur. Kulluk umumi bir davranıştır. Bu itibarla hadisteki manayı, özellikle ibadete yönelmek doğru değildir. Esasen Arapça'da ihşan, işi doğru dürüst yapmaktır. Onun için ihşanın ehli olana «muhsin» denir. Tercüme bu anlayışa göre yapılmıştır. Sosyal yardımı ve adaleti de içine alan ihşan ve infaki, «tehlikeyi önleyen bir tedbir» olarak gösteren âyet, adaletin anıyaşvi ve ihtilâli önlediğine de işaret etmektedir.)



196. Haccı ve umreyi Allah için tam yapın. Eğer (bunlardan) alıkonursanız kolayınıza gelen kurbanı gönderin. Kurban, yerine varıncaya kadar başlanırsanız tıraş etmeyin. Sizden her kim hasta olursa yahut başından bir rahatsızlığı varsa, onu veya sadaka veya kurban olmak üzere sidiye gerekir. (Hac yolculuğu için) emin olduğunuz vakit kim hac günlerine kadar umre ile faydalanmak isterse, kolayına gelen bir kurban kesmek gerekir. Kurban kesmeyen kimse hac günlerinde üç, memleketine döndüğü zaman yedi olmak üzere oruç tutar ki, hepsi tam on gündür. Bu söylenenler, ailesi Mescid-i Haram civarında oturmayanlar içindir. Allah'tan korkun. Biliniz ki Allah'ın vereceği ceza ağırdır.



197. Hac, bilinen aylardadır. Kim o aylarda hacca niyet ederse (*ihramını giyerse*), hac esnasında kadına yaklaşmak, günah sayılan davranışlara yönelmek, kavga etmek yoktur. Ne hayır işlerseniz Allah onu bilir. (*Ey müminler! Ahiret için*) azık edin. Bilin ki azığın en hayırlısı takvâdır. Ey akıl sahipleri! Benden (*emirlerime muhalefetten*) sakının.

(Eskiden Araplar, hac mevsiminde bir takım panayırılar kurarlardı, orada çeşitli sahalarda alışveriş yaparlardı. Bunlar o zaman cahiliye devri âdetlerine göre cereyan ederdi. Müslümanlar bunları günah saydılar. Allah Teâlâ aşağıdaki âyetlerde bu hususa açıklık getirdi.)

198. (*Hac mevsiminde ticaret yaparak*) Rabbinizden gelecek bir lütfu (*kazancı*) aramanızda size herhangi bir günah yoktur. Arafat'tan ayrılmış akın ettiğinizde Meş'ar-i Haram'da Allah'ı zikredin ve O'nu size gösterdiği şekilde anın. Şüphesiz siz daha önce yanlış gidenlerden idiniz.

(Diğer ibadetler gibi hacın da ferde ve topluma sayısız faydaları vardır. Bunların en önemlilerini şu maddelerde toplayabiliriz:

1- İhram, tek tip ve basit bir elbisedir. Bütün hacı namazelleri bunu giyerek sonradan edindikleri mal, mülk, rütbe, makam ve benzerlerini geride bırakır, tek farkın şüphesiz fazilettir ibaret olduğu gerçek eşitliği yaşarlar.

2- Kefeni anduran ihram içinde yapılan Arafat vakfesi aynı zamanda bir mahşer örneğidir. Bu manzara, belki bir ömür boyu insana ölümü ve haşrı hatırlatır.

3- Çeşitli ırk ve kültürlerle mensup müslümanların toplanmalarına vesile olan hac, bir «maddi ve manevî değerler» alışverişine vasıta olmakta, müslümanları birbirine yaklaştırmakta, problemlere ortak çözümler arama umkânı vermektedir.

4- Kâbe etrafında tavaf, tevhid fikrini temsil etmekte, farklı yönlere, fakat daima Kâbe'ye yönelerek kılınan namaz «Nereye dönseniz Allah oradadır» prensibini ruhlarla işlemektedir. Metodlar, içtihailler, kanaatler farklı olabilir, ancak her şey Allah içindir, Allah ızasına yönelmelidir.)

199. Sonra insanların (*sel gibi*) aktığı yerden siz de akın. Allah'tan mağfiret isteyin. Çünkü Allah affedicidir ve esirgeyicidir.

200. Hac ibadetlerinizi bitirince, babalarınızı andığınız gibi, hatta ondan daha kuvvetli bir şekilde Allah'ı anın. İnsanlardan öyleleri var ki: Ey Rabbiniz! Bize dünyada ver, derler. Böyle kimselerin ahiretten hiç nasibi yoktur.

201. Onlardan bir kısmı da: Ey Rabbiniz! Bize dünyada da iyilik ver, ahirette de iyilik ver. Bizi cehennem azabından koru! derler.

202. İşte onlar için, kazandıklarından büyük bir nasip vardır. (*Şüphesiz*) Allah'ın hesabı çok süratlidir.

203. Sayılı günlerde (*eyyam-ı teşrik-te telbiye ve tekbir getirerek*) Allah'ın anın. Kim iki gün içinde acele edip (*Mina'dan Mekke'ye*) dönmek isterse, ona günah yoktur. Bunlar günahahtan sakınanlar içindir. Allah'tan korkun ve bilin ki hepiniz O'nun huzurunda toplanacaksınız.

(Aşağıda gelen üç ayet Ahmed b. Şurayk hakkında inmiştir. Güzel konuşan ve yakışıklı bir kimse olan Ahmed, münafık idi. Resulullah'ın yanına gelir, güzel sözlerle müslümanlık taslardı. Halbuki içi fenah dolmuş idi. İş gücü müslümanlara zarar vermektir. İşte ayetlerde böyle güzel konuşan, hoş görünen kimselere hemen kanmamak, iyice emin olmadan kimseye güvenmemek gerektiği anlatılmıştır.)

204. İnsanlardan öyleleri vardır ki, dünya hayatı hakkındaki söyledikleri senin hoşuna gider. Hatta böylesi kalbinden olana (*samimi olduğuna*) Allah'ı şahit tutar. Halbuki o, hasımların en yamandır.

205. O, dönüp gitti mi (*yahut bir iş başına geçti mi*) yeryüzünde ortalığı fesada vermek, ekinleri tahrip edip neşilleri bozmak için çalışır. Allah bozgunculuğu sever.

206. Böylesine «Allah'tan kork!» denilince benlik ve gurur kendisini günaha sevkeder. (*Ceza ve azap olarak*) ona cehennem yeter. O ne kötü yerdirdi!

207. İnsanlardan öyleleri de var ki, Allah'ın rızasını almak için kendini ve malını feda eder. Allah da kullarına şefkatlidir.

(İbn Abbas'tan gelen rivayete göre bu ayet Suheyb b. Sinan er-Rumi hakkında inmiştir. Mekke müşrikleri bu zatı yakalamış, dininden döndürmek için işkence etmişlerdi. Suheyb, Mekkelilere «Ben ihüyar bir adamım. Malım da var. Sizden veya düşmanlarınızdan olmamın size bir zararı olmaz, ben bir söz söyledim ondan caymayı iyi görmem, malımı ve eşyama size verir, dinimi sizden satın alırım» demişti. Onlar buna razı olmuşlar, Suheyb'i salıvermişlerdi. Oradan kalkıp Medine'ye gelirken bu ayet nazil oldu. Şehre giren ken kendisine rastlayan Hz. Ebubekir, «Alışve-



rişin kârılı olsun ya Suheyb» demiş, o da «Senin alışverişin de zarar etmesin» cevabını vermiştir.)

208. Ey iman edenler! Hep birden barışa girin. Sakın şeytanın peşinden gitmeyin. Çünkü o, apaçık düşmanınızdır.

209. Size (*Kur'an ve Sünnet gibi*) apaçık deliller geldikten sonra, eğer barıştan saparsanız, şunu iyi bilin ki Allah azızdır, hakîmdir.

210. Onlar, ille de buluttan gölgeler içinde Allah'ın ve melekelerinin gelmesini mi beklerler? Halbuki iş bitirilmiştir. (*Allah nizamı artık değişmez.*) Bütün işler yalnızca Allah'a döndürülür.



211. İsrailoğullarına sor ki kendilerine nice apaçık mucizeler verdik. Kim mucizeler kendisine geldikten sonra Allah'ın nimetini (âyetlerini) değiştirirse bilsin ki Allah'ın azabı şiddetlidir.

212. Kâfir olanlar için dünya hayatı câzip kılındı. (Bu yüzden) onlar, iman edenler ile alay ederler. Oysa ki, (iman edip) inkârdan sakınanlar kıyamet gününde onların üstündedir. Allah dilediğine hesapsız rızık verir.

(Ebu Cehil ve arkadaşları, fakir müminler ile alay ettiler, bunun üzerine bu âyet nazil oldu. Hayatı gerçeğini sadece dünya malı ile değerlendiren kâfirler için dünya malı câzip hale getirilmiş-

tir. Onun için bunlar, üstün değerlere değil, geçici dünya malına kıymet vermişler, sonunda dünyaya malı onlara hiçbir fayda sağlamamıştır.)

213. İnsanlar bir tek ümmet idi. Sonra Allah, müjdeleyici ve uyarıcı olarak peygamberleri gönderdi. İnsanlar arasında, anlaşmazlığa düşükleri hususlarda hüküm vermeleri için, onlarla beraber hak yolu gösteren kitapları da gönderdi. Ancak kendilerine kitap verilenler, apaçık deliller geldikten sonra, aralarındaki kıskançlıktan ötürü dinde anlaşmazlığa düştüler. Bunun üzerine Allah iman edenlere, üzerinde ihtilafa düşükleri gerçeği izniyle gösterdi. Allah dilediğini doğru yola iletir.

(Bütün insanlık başlangıç itibarıyla bir tek ümmet idi. Hz. Adem den çoğalmıştı. Zamanla ihtilafa düştüler. Peygamberler insanlar arasında beliren anlaşmazlıkları gidermek için gönderildi.)

214. (Ey müminler!) Yoksa siz, sizden önce gelip geçenlerin başına gelenler size de gelmeden cennete gireceğinizi mi sandınız? Yoksulluk ve sıkıntı onlara öylesine dokunmuş ve öyle sarsılmışlardı ki, nihayet Peygamber ve beraberindeki müminler: Allah'ın yardımı ne zaman! dediler. Bilesiniz ki Allah'ın yardımı yakındır.

(Bu âyet, bir rivayete göre, Hendek savaşında müslümanların çektiği sıkıntıları dile getirir. Diğer rivayete göre, Uhud savaşı ile ilgilidir. Bir başka rivayete göre ise evlerini, mallarını ve yakınlarını Mekke'de bulup çeşitli sıkıntılara katlanarak Medine'ye göç eden müslümanları teselli için inmiştir.)

215. Sana (Allah yolunda) ne harca-yacaklarını soruyorlar. De ki: Maldan harcadığınız şey, ebeveyn, yakınlar, yetimler, fakirler ve yolcular için olmalıdır. Şüphesiz Allah yapacağımız her hayrı bilir.

216. Hoşunuza gitmediği halde savaş size farz kılındı. Sizin için daha hayırlı olduğu halde bir şeyi sevmemeniz mümkündür. Sizin için daha kötü olduğu halde bir şeyi sevmeniz de mümkündür. Allah bilir, siz bilmezsiniz.

(Savaş insanların sevecek, zevk alarak yaptıkları bir şey değildir. Fitran ve ruh sağlığı bozulmamış kimseler öldürmek, yakıp yakmak, acılar vermekten zevk almaz, bunlardan hoşlanmaz. Ancak vücudu kurtarmak için kangren olmuş elin kesilmesi, içeride kalmış çocuğu kurtarmak için kapının kırılması nasıl zaruri ise savaş da toplumların hayatında böyle zaruret haline gelebilir. Din ve vicdan hürriyetini sağlamanın, zulmü ve fitneyi önlemenin, tecavüzlere son vermenin yolu savaştan geçebilir. İşte bu durumlarda savaşmak şüphesiz insanlık için daha hayırlı ve daha şerefli bir davranıştır. Cihad ise hiçbir zaman bir saldırı değildir. Çünkü önce İslâm'a davet yapılır, kabul eden müslümandır. İslâm'ı kabul etmeyen tabi olması istenir. Bunu da kabul etmezse, ancak o zaman savaşılır. Savaşta ki sum biz bilemeyiz ama onu Allah bilir. Bazı mülemler cezaya müstahak olunca, Allah onları çeşitli belâlarla cezalandırır. İşte onlardan birisi de savaştır.

Resûlullah Efendimiz, Abdullah b. Cahş kumandasında bir müfrezeyi, Kureyş kervanından haber getirmeleri için Mekk'e göndermişti. Kureyş kervanını görünce, dayanamayarak hücum ettiler. Kervandan bir kişiyi öldürdüler, iki kişiyi de esir aldılar. Kervanı sürüp Peygamberimize geçirdiler. O gün receb ayının ilk günüydü. Müşrikler: Muhammed, haram aylarında savaşıyor, diye yaygara kopardılar. Bunun üzerine bu âyet indi.)

217. Sana haram ayı, yani onda savaşmayı soruyorlar. De ki: O ayda savaşmak büyük bir günahıdır. (İnsanları) Allah yolundan çevirmek, Allah'ı inkâr etmek, Mescid-i Haram'ın ziyaretine mâni olmak ve halkını oradan çıkarmak ise Allah katında daha büyük günahıdır. Fime de adam öldürmekten daha büyük bir günahıdır. Onlar eğer güçleri yeterse, sizi dininizden döndürünceye kadar size karşı savaşa devam ederler. Sizden kim, dininden döner ve kâfir olarak ölürse, onların yaptıkları işler dünyada da ahirette de boşa gider. Onlar cehennemlikler ve orada devamlı kahrılar.

(«Fime» savaş, anarşi; din ve vicdan hürriyetine karşı baskı demektir.)

218. İman edenler ve hicret edip Allah yolunda cihad edenler var ya, işte bunlar, Allah'ın rahmetini umabilirler. Allah, gafûr ve rahîmdir.



219. Sana, şarap ve kumar hakkında soru sorarlar. De ki: Her ikisinde de büyük bir günah ve insanlar için bir takım faydalar vardır. Ancak her ikisinin de günahı faydasından daha büyüktür. Yine sana iyilik yolunda ne harca yapacaklarını sorarlar. «İhtiyaç fazlasını» de. Allah size âyetleri böyle açıklar ki düşünesiniz.

(Şarap haramdır. Şarabın haram olması onun hiçbir faydasının olmamasını gerektirmez. Zaranın faydasından çok olduğu için haram kılınmıştır. Kumarda da kazanan taraf için zahiri bir fayda görülür, ama kaybeden taraf için büyük bir zarar vardır. Onun için kumar oynamak haram kılınmıştır.)



(Bu âyetin başı, bundan önceki âyetin son cümlesi olan «ki düşüncesinize» ile bağlantılıdır. Dünya ve ahiretle ilgili işlerinizi iyi düşünüp gereğine göre hareket ederseniz, hem dünyada hem de ahirette saadete nâil olursunuz, demektedir.)

220. Dünya ve ahiret hakkında (lehi-nize olan davranışları düşünün ve ona göre hareket edin). Sana yetimler hakkında soruyorlar. De ki: Onları iyi yetiştirmek (yüz üstü bırakmaktan) daha hayırlıdır. Eğer onlarla birlikte yaşarsanız, (unutmayın ki) onlar sizin kardeşlerinizdir. Allah, işleri bozanları düzeltene bilir. Eğer Allah dileseydi, sizi de zahmet ve meşakkate sokardı. Çünkü Allah güçlüdür, hakîmdir.

(Yetimlere iyi muamele edilmeli, yetim oldukları hissettirilmemelidir. Yetimin velisi durumunda olan kimsenin, onu ifsat mı ettiğini, yoksa ıslah mı ettiğini Allah bilir. O yetimdir diye ona iyi davranmayanlar, Allah'ın murakabesi altında olduklarını unutmamalıdır.)

221. İman etmedikçe putperest kadınlarla evlenmeyin. Begenseniz bile, putperest bir kadından, imanlı bir câriye kesinlikle daha iyidir. İman etmedikçe putperest erkekleri de (kızlarınızla) evlendirmeyin. Begenseniz bile, putperest bir kişiden inanmış bir köle kesinlikle daha iyidir. Onlar (müşrikler) cehennem çağırır. Allah ise, izni (ve yardımı) ile cennete ve mağfirete çağırır. Allah, düşünüp anlaşımlar diye âyetlerini insanlara açıklar.

(İslâm'a göre insanın değeri imanına bağlıdır. Allah yanında köle ve câriye bile olsa imanlı kimse daha üstündür ve daha temizdir. Onun için bir müslümanın dinsiz ve putperestlerle evlenmesi kesin olarak haram kılınmıştır.)

222. Sana kadınların ay halini sorarlar. De ki: O, bir rahatsızlıktır. Bu sebeple ay halinde olan kadınlardan uzak durun. Temizleninceye kadar onlara yaklaşmayın. Temizlendikleri vakit, Allah'ın size emrettiği yerden onlara yaklaşın. Şunu iyi bilin ki, Allah tevbe edenleri de sever, temizlenenleri de sever.

223. Kadınlarnız sizin için bir tarladır. Tarlanıza nasıl dilererseniz öyle varın. Kendiniz için önceden (uygun davranışlarla) hazırlık yapın. Allah'tan korkun, biliniz ki siz O'na kavuşacaksınız. (Yâ Muhammed!) müminleri müjdele!

(Cinsi temasın şekli sınırlı değildir. Yasak olan sapık ilişkidir. Temastan önce hazırlık hem maddi ve cinsi hem de besmele vb. gibi manevi olarak anlaşılmıştır.)

224. Yeminlerinizden dolayı Allah'ı (O'nun adını), iyilik etmenize, O'ndan sakınmanıza ve insanların arasını düzeltmenize engel kılmayın. Allah iştir ve bilir.

225. Allah sizi kasıtsız yeminlerinizden sorumlu tutmaz. Lâkin kasıtlı yaptığınız yeminlerinizden dolayı sizi sorumlu tutar. Allah gafûrdur, halîmdir.

226. Kadınlarına yaklaşmamaya yemin edenler dört ay beklerler. Eğer (bu müddet içinde) kadınlarına dönerlerse, şüphesiz Allah çokça bağışlayan ve esirgeyendir.

227. Eğer (müddeti içinde dönmeyip kadınlarını) boşamaya karar verirlerse (ayrılırlar). Biliniz ki, Allah işitiir ve bilir.

(«İlâ» yemin manasıdır. Kişinin eşine yaklaşmamak için yaptığı yemin karşılığında kullanılır. Câhiliye devri Arapları, kadınlar üzerinde bir baskı olmak üzere, onlara darıdıkları vakit kadınlardan uzak dururlar, hiç yanlarına varmazlar, cinsi temas yapmazlar ve onlara yaklaşmamak hususunda yemin ederlerdi. İşte İslâm bu şekilde yapılan haksız davranışları önlemiş, doğru yolu göstermiştir. Belli müddet içinde yemini bozan keffâret verir. Müddet tamamlanır- sa evlilik sona erer.)

228. Boşanmış kadınlar, kendi başlarına (evlenmeden) üç ay hali (hayız veya temizlik müddeti) beklerler. Eğer onlar Allah'a ve ahiret gününe gerçekten inanmışlarsa, rahimlerinde Allah'ın yarattığı gizlemeleri kendilerine helâl olmaz. Eğer kocalar başlamak isterlerse, bu durumda boşadıkları kadınları geri almaya daha fazla hak sahibidirler. Erkeklerin kadınlar üzerindeki hakları gibi, kadınların da erkekler üzerinde belli hakları vardır. Ancak erkekler, kadınlara göre bir derece üstünlüğe sahiptirler. Allah azîzdür, hakîmdir.

(Bu üstünlük aile reisliğinden ibarettir.)

229. Boşama iki defadır. Bundan sonrası ya iyilikle tutmak ya da güzellikle salıvermektir. Kadınlara verdiklerinizden (boşanma esnasında) bir şey almaz size helâl olmaz. Ancak erkek ve kadın Allah'ın sınırlarında kalıp evlilik haklarını tam tatbik edememekten korkarlarsa bu durum müstesna. (Ey müminler!) Siz de kanî ile kocanın, Allah'ın sınırlarını, hakkıyla muhafaza etmelerinden kuşkuya düşerseniz, kadının (erkeğe) fide vermesinden her iki taraf için de sakınca yoktur. Bu söylenenler Allah'ın koyduğu sınırlardır. Sakın onları aşmayın. Kim Allah'ın sınırlarını aşarsa işte onlar zalimlerdir.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِى أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ بِؤَاخِذِكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤَلِّقُونَ بَيْنَ أَنْفُسِهِمْ رَهْماً أَرْبَعَةً أَشْهُرٌ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَرَى رِصْنَ بَأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَنْفُسِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا تَلَوْا مِنْ شَيْءٍ وَذَهَبَ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِى عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾ الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِنْ سَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَرَيبًا يَحْسِنُ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا ءَاتَيْنَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُصِحَّا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُصِحَّا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِى افْتَدَتْ بِذَلِكَ حُدُودَ اللَّهِ فَلَا عُدْوَاهُمْ مِنْ يَعْدَ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا حِلَّ لَهَا مِنْ بَعْدَ ذَلِكَ سِوَى تَزْوِجٍ بِغَيْرِ مَهْرٍ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُصِحَّا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

230. Eğer erkek kadını (üçüncü defa) boşarsa, ondan sonra kadın bir başka erkekle evlenmedikçe onu alması kendisine helâl olmaz. Eğer bu kişi de onu boşarsa, (her iki taraf da) Allah'ın sınırlarını muhafaza edeceklerine inandıkları takdirde, yeniden evlenmelerinde beis yoktur. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır. Allah bunları bilmek, öğrenmek isteyenler için açıklar.

(Câhiliye devrinde erkekler eşlerini defalarca boşar, sonra geri alırlardı. İslâm dini, kadına, haksızlık ve hakemleri baş vurarak kocasını boşamak hakkını elde etme imkânı tanıdığı gibi, erkeğin boşama hakkını da üç talak ile sınırlamıştır. Bundan sonra erkeğin aynı kadını tekrar evlenebilmesi hem kadının iradesine hem de ciddi olarak başka bir erkekle evlenip boşanması bağlidir.)



takdirde, onların (eski) kocalarıyla evlenmelerine engel olmayın. İşte bununla içinizden Allah'a ve ahiret gününe inanan kimselere öğüt verilmektedir. Bu öğüdü tutmanız kendiniz için en iyisi ve en temizidir. Allah bilir, siz bilmezsiniz.

(Bu âyetin iniş sebebi, rivayete göre, Ma'kûl b. Yesar'dır. Bu zat, kızkardeşini boşayan kocası onu tekrar almak isteyince buna karşı çıkmış ve mâni olmak istemişti. O esnada bu âyet inmiş, Resûlullah (s.e.) Ma'kûl'ı çağırması ve bu âyeti okumuştur. Ma'kûl, «Rabbimin emri benim arzuma uymadı. O'nun emrine rıza gösteriyorum» demiş ve kızkardeşini eski kocasıyla evlendirmiştir. Câbir b. Abdullah hakkında da buna benzer bir olay nakledilir. Ancak her ne kadar nüzul sebebi bunlar ise de âyetin hükmü umumdur.)

231. Kadının boşadığınızı ve onlar da bekleme müddetlerini bitirdikleri vakit ya onları iyilikle tutun yahut iyilikle bırakın. Fakat haksızlık ederek ve zarar vermek için onları nikâh altında tutmayın. Kim bunu yaparsa muhakkak kendine kötülük etmiş olur. Allah'ın âyetlerini eğlenceye almayın. Allah'ın sizin üzerinizdeki nimetini, (size verdiği hidayeti), size öğüt vermek üzere indirdiği Kitab'ı ve hikmeti hatırlayın. Allah'tan korkun. Bilirsiniz ki Allah, her şeyi bilir.

232. Kadının boşadığınızı ve onlar da bekleme müddetlerini bitirdikleri vakit, aralarında iyilikle anlaştıkları

233. Emzirmeyi tamamlamak isteyen (baba) için, anneler çocuklarını iki tam yıl emzirirler. Onların örf'e uygun olarak beslenmesi ve giymi baba tarafına aittir. Bir insan ancak gücü yettiğinden sorumlu tutulur. Hiçbir anne, çocuğu sebebiyle, hiçbir baba da çocuğu yüzünden zarara uğratılmamalıdır. Onun benzeri (nafaka temini) vâris üzerine de gerekir. Eğer ana ve baba birbiriyle görüşerek ve karşılıklı anlaşarak çocuğu mcmeden kesmek isterlerse, kendilerine günah yoktur. Çocuklarınızı (süt anne tutup) emzirmek istediğiniz takdirde, süt anneye vermekte olduğunuzu iyilikle teslim etmeniz şartıyla, üzerinize günah yoktur. Allah'tan korkun. Bilin ki Allah, yapmakta olduklarınızı görür.

234. Sizden ölenlerin, geride bırak-
tıkları eşleri, kendi başlarına (*evlenme-*
den) dört ay on gün beklerler. Bekleme
müddetlerini bitirdikleri vakit, kendile-
ri hakkında yaptıkları meşru işlerde size
bir günah yoktur. Allah yapmakta ol-
duklarınızı bilir.

(İddetin hikmeti, rahimin temiz olduğunun
tesbitidir. Bunda vasıta, hayırdır. Dört ay içinde
üç veya dört hayız vaki olur ki bu, kadının hamile
olmadığını gösterir. Ölüm sebebiyle ayrılmada
ayrıca mazeret durumu da vardır. Mühim olan, bu
dört aylık müddet dolmadan kadının başkasıyla
evlenmemesidir. Bu müddet içinde evlenme ile
ilgili açık konuşmalar yapılmaması da tavsiye
edilmiştir. Gerek boşanma, gerekse ölüm sebe-
biyle ayrılmadan sonra tekrar evlenme için iddet
bekleme zorunluluğu hem kadın hem de onun
yakınları için bir teselli ve alıştırma devresi ol-
ması sebebiyle psikolojik bakımdan faydalı bir
uygulamadır. Bilhassa kadının yakınlarından
meydana gelecek hoşnutsuzluklar belli ölçüde
azaltılmış olur.)

235. (*İddet beklemekte olan*) kadın-
larla evlenme hususundaki düşüncelerinizi
üstü kapalı biçimde anlatmanızda
veya onu içinizde gizli tutmanızda size
günah yoktur. Allah bilir ki siz onları
anacaksınız. Lâkin, meşru sözler söyle-
meniz müstesna, sakın onlara gizlice
buluşma sözü vermeyin. Farz olan bekleme
müddeti dolmadan, nikâh kıyma-
ya kalkışmayın. Bilin ki Allah, gönlü-
nüzdekileri bilir. Bu sebeple Allah'tan
sakının. Şunu iyi bilin ki Allah gafûr-
dur, halîmdir.

236. Nikâhtan sonra henüz dokunma-
dan veya onlar için belli bir mehir tayin
etmeden kadınları boşarsanız bunda si-
ze mehir zorunluluğu yoktur. Bu durumda

وَالَّذِينَ يَتُوفُونَ مِنْكُمْ وَيُذَرُونَ أَرْوَاحًا يَتَرْتَمِنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
أَرْبَعَةً أَشْهُرًا وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
﴿٢٣٤﴾ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ
أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ
وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
وَلَا تَزِرُ وَازْعَةٌ أَثْقَالَ زَوْجٍ حَتَّى يَبْلُغَ أَكْلَ الْكَبَرِ أَلَمْ يَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ عَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمْ النِّسَاءَ
مَا تَمَّ تَنْسُوهُنَّ أَوْ تَفَرَّضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَتَعُوذُوهُنَّ عَلَى التَّوْبِيعِ
قَدَرَهُ وَعَلَى الْمُقَدَّرِ مَقْدَرُهُمَا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ
﴿٢٣٦﴾ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ
لَهُنَّ فَرِيضَةً فَمِنْهُمْ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعُوذُوا أَوْ يَعُوذُوا
أَلَيْسَ بِشَيْءٍ عِنْدَ الزَّكَاةِ وَأَنْ تَعْمُوا أَقْرَبَ لِلتَّقْوَى
وَلَا تَنْسُوا الْفَصْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

onlara müt'a (*hediye cinsinden bir şey-*
ler) verin. Zengin olan durumuna göre,
fakir de durumuna göre vermelidir. Mü-
nasip bir müt'a vermek iyiler için bir
borçtur.

237. Kendilerine mehir tayin ederek
evlendiğiniz kadınları, temas etmeden
boşarsanız, tayin ettiğiniz mehirin yarısı
onların hakkıdır. Ancak kadınların vaz-
geçmesi veya nikâh bağı elinde buluna-
nın (*velinin*) vazgeçmesi hali müstes-
na, affetmeniz (*mehirden vazgeçme-*
niz), takvâya daha uygundur. Aranızda
iyilik ve ihsanı unutmayın. Şüphesiz
Allah yapmakta olduklarınızı hakkıyla
görür.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْبَاقِيَاتُ

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ
قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرَجَلًا أَوْ زَكَتًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ
فَادْكُرُوا لِلَّهِ كَمَا عَمَلْتُمْ مِمَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْمَلُونَ
﴿٢٣٩﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا مَوْتَةً
لَا زَوْجَهُمْ مَقْرَّبًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ
مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ مَتْنُ
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ
إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْبُوتِ
فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَوَقَّعُشَ عَلَى
النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾
وَقِيلُوا فِي سَكِينٍ لِّسَانِ اللَّهِ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾
مَنْ ذَا الَّذِي يَفْرِضُ اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا
كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْضِي وَبِشَاطَئِهِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

238. Namazlara ve orta namaza devam edin. Allah'a saygı ve bağlılık içinde namaz kılın.

(«Namaz dinin direğidir» hadisinde belirtildiği üzere en büyük ibadet Allah'ın rızası için kılınan namazdır. Ayette geçen «orta namaz»dan maksat, ikinci namazdır. Resûlullah (s.a.) Henek savaşında şöyle buyurmuştur: «Orta namazdan yani ikinci namazından bizi alıkoydular. Allah onların evine ateş doldursun!» Orta namazın hangi vakit olduğu hususunda farklı rivayetler de vardır.)

239. Eğer (herhangi bir şeyden) korkarsanız (namazlarınızı) yürüterek yahut binmiş olarak (kılın). Güvence kavuştuğunuz zaman, siz bilmezken Allah'ın size öğrettiği şekilde O'nu anın (namaz kılın).

240. Sizden ölüp de (dul) eşler bırakan kimseler, zevcelelerinin, evlerinden çıkarılmadan, bir yıla kadar bıraktıkları maldan faydalanmaları hususunda (sağlıklarında) vasiyet etsinler. Eğer o kadınlar, (kendiliklerinden) yakıp giderlerse, kendileri hakkında yaptıkları meşru şeylerden size bir günah yoktur. Allah azızdır, hakimdir.

241. Boşanmış kadınların, hakkaniyet ölçülerinde (kocalarından) menfaat sağlamak haklarıdır; bu, Allah korkusu taşıyanlar üzerine bir borçtur.

242. Allah size işte böylece âyetlerini açıklar ki düşünüp hakikati anlayasınız.

243. Binlerce oldukları halde, ölüm korkusundan dolayı yurtlarından çıkıp gidenleri görmedin mi? Allah onlara «Ölün!» dedi (öldüler). Sonra onları diriltti. Şüphesiz Allah insanlara karşı lütüfkârdır. Lâkin insanların çoğu şükretmez.

(Rivayetlere göre Vâsıt yakınlarındaki Daver'da bulaşıcı bir hastalık zuhur etmiş, kasaba halkı oradan kaçmışlar, Allah onları öldürmüş, sonra da ibret için diriltmişti. Bu kıssa Peygamberimize «Görmedin mi?» şeklinde ifade edilmiştir, halbuki Peygamberimiz onları görmemiş yani o devirde yaşamamıştır. Gerek diğer semâvi kitaplarla, gerekse Kur'an-ı Kerim'te bu nevi haberler Hz. Peygamber'e bildirilmiş olduğundan, Kur'an-ı Kerim bu bilgiye, Arapların ifade üslubuna uygun olarak «Görmedin mi?» şeklinde dikkat çekmiştir.)

244. Allah yolunda savaşın ve bilin ki Allah, her şeyi iştirir ve bilir.

245. Verdighinin kat kat fazlasını kendisine ödemesi için Allah'a güzel bir borç (isteyene faizsiz ödünç) verecek yok mu? Darlık veren de bolluk veren de Allah'tır. Sadece O'na döndürüleceksiniz.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّكِ اللَّهُ مَثْبُتٌ كُمْ
 يَهْرَمُنَ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ
 مِنِّي إِلَّا مَنْ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَفَرَّقُوا بَيْنَهُمْ إِلَّا قَلِيلًا
 مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِمَا وَعَدَ اللّٰهُ
 لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ
 يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُّلتَمَعُوا لِلَّهِ كَمْ مِنْ فَتْنَةٍ فَبِمَا كَيْدِ
 الْعِبَادِ فَتَتْهُمْ فَمَا يَذَّكَّرُونَ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۝٢٠
 وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَخْرِجْ
 عَلَيْنَا مَصْرًا ۖ وَكَانَ أَخَذَ مَنَّا وَالْمَصْرَ نَاعِلَ الْقَوْمِ
 الْكَافِرِينَ ۝٢١ فَهَرَمُوا مِنْهُ يَوْمَ اللَّهِ وَقَتَلَ
 دَاوُدُ جَالُوتَ وَكَانَ اللَّهُ أَتَمَّكَ وَالْحَكَمَةَ
 وَعَلِمَهُ بِمَا يَكُونُ ۖ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ
 بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو
 فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝٢٢ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
 تَنْزِيلُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝٢٣

249. Tâlût askerlerle beraber (cihad için) ayrılınca: Biliniz ki Allah sizi bir ırmakla imtihan edecek. Kim ondan içerse benden değildir. Eliyle bir avuç içen müstesna kim ondan içmezse bendendir, dedi. İçlerinden pek azı müstesna hepsi ırmaktan içtiler. Tâlût ve iman edenler beraberce ırmığı geçince: Bugün bizim Câlût'a ve askerlerine karşı koyacak hiç gücümüz yoktur, dediler. Allah'ın huzuruna varacaklarına inananlar: Nice az sayıda bir birlik Allah'ın izniyle çok sayıdaki birliği yenmiştir. Allah sabredenlerle beraberdir, dediler.

250. Câlût ve askerleriyle savaşa tutuşturulduğunda: Ey Rabbimiz! Üzerimize

sabır yağdır. Bize cesaret ver ki tutunalım. Kâfir kavme karşı bize yardım et, dediler.

251. Sonunda Allah'ın izniyle onları yendiler. Davud da Câlût'u öldürdü. Allah ona (Davud'a) hükümdarlık ve hikmet verdi, dilediği ilimlerden ona öğretti. Eğer Allah'ın insanlardan bir kısmının kötülüğünü diğerleriyle savması olmasaydı elbette yeryüzü altüst olurdu. Lâkin Allah bütün insanlığa karşı lütuf ve kerem sahibidir.

(Bu âyetle, dünya hayatında cari olan ilâhî nizamın bir ölçüde izahı vardır. Allah, insanlar arasında içimâi dengenin kurulmasını bazı sebeplere bağlamıştır. Bu itibarla insanlardan bir kısmı zengin bir kısmı fakir, bir kısmı güçlü bir kısmı zayıf, bir kısmı sıhatli bir kısmı hasta, bir kısmı mümin bir kısmı münkar olacak ki, bunlar arasında kurulacak âlâkalar, yeryüzünün imar edilmesini temin edecektir. Tıpkı mûsbet ve menfî kutupları arasında ışıq ve enerji meydana geldiği gibi insanlar arasında vuku bulan savaşlar da bu hükmete bağlıdır. İşte bu âyetlerde ilâhî nizamın bazı prensipleri anlatılmıştır.)

252. İşte bunlar Allah'ın âyetleridir. Biz onları sana doğru olarak anlatıyoruz. Şüphesiz sen, Allah tarafından gönderilmiş peygamberlerdensin.

(Bu âyetlerde askerî disiplin anlatılır. Bir ordunun başarılı olması, her şeyden önce komutanın emirlerine harfiyen uymakla mümkündür. Savaşta galip gelmek sayıya bağlı değildir. Haklı olmaya, doğruluğa, iman ve moral gücüne bağlıdır. Câlût'u öldüren Davud, rivayetlere göre yedi yaşında bir çocuk imiş. Allah o Peygambere Câlût'u Davud'un öldüreceğini bildirmiş, o da Davud'u beraber götürmüş, yolda üç taş dile gelip «Bizi al, Câlût'u bazimle öldüreceksin» demişler, onları almış, saparı ile atmış ve Câlût'u öldürmüştür. Bu bir mucizedir.)

253. O peygamberlerin bir kısmını diğerlerinden üstün kıldık. Allah onların bir kısmı ile konuşmuş, bazılarını da derece derece yükseltmiştir. Mer-yem oğlu İsa'ya açık mucizeler verdik ve onu Rûhu'l-Kudûs ile güçlendirdik. Allah dileseydi o peygamberlerden sonra gelen milletler, kendilerine açık deliller geldikten sonra birbirleriyle savaşmazlardı. Fakat onlar ihtilafa düştüler de içlerinden kimi iman etti, kimi de inkâr etti. Allah dileseydi onlar savaşmazlardı; lâkin Allah dilediğini yapar.

(Rûhu'l-Kudûs'ten maksat Cebraîl'dir.)

254. Ey iman edenler! Kendisinde artık alış-veriş, dostluk ve kayırma bulunmayan gün (kıyamet) gelmeden önce, size verdiğimiz rızıktan hayır yolunda harcayın. Gerçekleri inkâr edenler elbette zalimlerdir.

255. Allah, O'ndan başka tanı yoktur. O, hayydir, kayyümdür. Kendisine ne uyku gelir ne de uyuklama. Göklerde ve yerdekilerin hepsi O'nundur. İzni olmadan O'nun katında kim şefaât edebilir? O, kullarının yaptıklarını ve yapacaklarını bilir. (O'na hiçbir şey gizli kalmaz.) O'nun bildirdiklerinin dışında insanlar O'nun ilminden hiçbir şeyi tam olarak bilemezler. O'nun kürsüsü gökleri ve yeri içine alır, onları koruyup gözetmek kendisine zor gelmez. O, yücedir, büyüktür.

(İçinde «kürsî» kelimesi geçtiği için bu âyete «Âyetü'l-kürsî» denilmiştir. Burada kürsî bildiğimiz taht manasında olmayıp Allah'ın şanına lâyık, mahiyetini ancak kendisinin bildiği bir varlıktır. O'nun yüce sıfatlarını ve eşsiz kudretini anlatan bu âyetin azametini, onu okurmanın büyük sevabı ve tesirleri hakkında hadisler vardır. Efendimiz bir hadisinde şöyle buyurmuştur: «Kur'an'da en büyük âyet, Âyetü'l-kürsî'dir. Onu okuyana Allah bir melek gönderir, onun husenâtını yazar. İçinde okunduğu evi, şeytan otuz gün terkeder. O eve kırk gün sihir ve sihirbaz giremez. Ya Ali! Bunu evlâdına, ailene ve komşularına öğret.» Başka bir hadiste de: «Günlerin önemli cuma, sözlerin üstünü Kur'an, Kur'an'ın en önemli suresi el-Bakara, Bakara'nın en büyük âyeti de Âyetü'l-kürsî'dir» denilmiştir. Sayı, ilâhîte dirî, canlı manasına gelir. Allah'ın hayatından olup, devamı var olan, kesintiye uğramayan, varlığı ezelî ve ebedî olan demektir. Kayyûm ise, bütün mahlûkatın idaresini bizzat yürüten, hepsini hesaba çeken demektir.)

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَقَلَّ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتِ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَيَنْهَوْنَ عَنْ آمَنِ وَآمَنَ مِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَقَلَّ وَلَكِنْ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَرِيدُ ﴿٢٥٤﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا آمِنُوا وَمِمَّا زَرَعْتُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفِيعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٥﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَلِيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٦﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدِ بُيِّنَ الرِّشْدُ مِنَ الْآثِي قَمَنْ يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٧﴾

256. Dinde zorlama yoktur. Artık doğrulukla eğrilik birbirinden ayrılmıştır. O halde kim tâğutu reddedip Allah'a inanırsa, kopmayan sağlam kulpa yapışmıştır. Allah işitir ve bilir.

(Tâğut, şeytan ve Allah'tan başka tapılan her şey demektir. İnsanın nefsi yani kötü arzuları şeytanın sapırtmasına kanar. Onun için nefesine uymayan kimse kolay kolay günah işlemez. Aslında dinin koyduğu kaidelere uymamıza mâni olan, içimizdeki kötü arzulardır. Bu arzuları eğitmek suretiyle insan kendini kötülüklerden koruyabilir. İslâm insanları, din duygularını uyandırmak ve aklalarını doğru yönde işletmek suretiyle kendisine davet etmektedir. Kur'an'ın açıklama-larıyla doğru eğriden ayrıt edilir hale gelmiştir. Bu ırşadın ışığında İslâm'a ilk adımı atarak, hür iradeleriyle insanlara aittir.)

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُغْنِيهِمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الظُّلُمَاتُ يَغْنُوهُمْ مِنْ
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٢٥٩﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ جَاءَ إِِبْرَاهِيمَ فِي رَيْبِهِ
أَن آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِِبْرَاهِيمُ رَبِّىَ أَلَّذِى يُعْنِى.
وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أَنهى. وَأَمِيتُ قَالَ إِِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِى
بِالشَّمْسِ مِنَ الْمُشْرِقِ فَإِنَّ يَهْيَأَ الْمَرْيَمَ بَهِيمَتِ اللَّهِ
كَفَرُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦٠﴾ أَوْ كَالَّذِى مَرَّ
عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُغْنِى
هَٰذَا اللَّهُ بِمَدُونِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةً عَامًا ثُمَّ بَهِتَ قَالَ كَيْفَ
لِئْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَل لِّئْتُ مِائَةً عَامًا
فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ إِلَى
حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَى
الطَّيَارِ كَيْفَ يُنْشِرُهَا ثُمَّ تَكْمُوهَا لِحِمَالٍ فَلَمَّا
تَبَيَّنَ لَهُمْ قَالَ أَلَمْ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦١﴾

257. Allah, inananların dostudur, onları karanlıklardan aydınlığa çıkarır. İnkâr edenlere gelince, onların dostları da tâğuttur, onları aydınlıktan alıp karanlığa götürür. İşte bunlar cehennemliklerdir. Onlar orada devamlı kalırlar.

(Bu âyette mümin ile kâfir mukayese edilmiş. Allah'a ve onun gönderdiği peygamberlere inananları Allah'ın aydınlığa götürdüğü, şeytana uyup kâfir olanları da şeytanın karanlığa ittiği, bu sebeble cehennemlik oldukları anlatılmıştır.)

258. Allah kendisine mülk (hükûmdarlık ve zenginlik) verdiği için şımara-
rak Rabbi hakkında İbrahim ile tartış-
maya gireni (Nemrut'u) görmedin mi!
İşte o zaman İbrahim: Rabbin hayati ve

ren ve öldürendir, demişti. O da: Hayat veren ve öldüren benim, demişti. İbrahim: Allah güneşi doğudan getirmekte-
dir, haydi sen de onu batıdan getir, dedi.
Bunun üzerine kâfir apışıp kaldı. Allah
zalim kimseleri hidayete erdirmez.

259. Yahut görmedin mi o kimseyi ki,
evlerinin duvarları çatılan üzerine çök-
müş (altı üst olmuş) bir kasabaya uğra-
dı; «Ölümünden sonra Allah bunları na-
sıl diriltir acaba!» dedi. Bunun üzerine
Allah onu öldürüp yüz sene bıraktı; son-
ra tekrar diriltti. Ne kadar kaldın? dedi.
«Bir gün yahut daha az» dedi. Allah
ona: Hayır, yüz sene kaldın. Yiyeceğine
ve içeceğine bak, henüz bozulmamıştır.
Eşğine de bak. Seni insanlara bir ibret
kılalım diye (yüz sene ölü tuttuk, sonra
tekrar dirilttik). Şimdi sen kemiklere
bak, onları nasıl düzenliyorsun, sonra ona
nasıl et giydiryonuz, dedi. Durum ken-
disince anlaşıncı: Şimdi iyice biliyo-
rum ki, Allah her şeye kadirdir, dedi.

(258. âyette Hz. İbrahim ile tartışan kimse ile
259. âyette yıkık kasabaya uğrayan kimselerin
her ikisinin de kâfir olduğunu söyleyen müfessir-
ler vardır. Ancak daha yaygın olan rivayete göre,
yıkık kasabaya uğrayan Uzeyr (a.s.)'dır. Uzeyr
azığını almış, eşğine binmiş giderken evleri yı-
kılmış harabe haline gelmiş, orada oturanlardan
kimse kalmamış bir kasaba veya köy yığınları-
nın yanına gelir, orada konaklar. Etrafına bakar,
bu şekilde ölenlerin nasıl dirileceğini düşünür. O
anda uykusu gelir yatar. Allah onu öldürür, yüz
sene sonra diriltir. Yiyecekleri hiç bozulmamış,
ancak eşeği çürümüş sadece kemikleri kalmıştır,
yıkık kasaba da imar edilmiştir. Uyandı ilk an-
da, bir gün kadar veya daha az bir zaman uyudu-
ğunu zanneder. Yiyeceklerine bakınca gerçekte
böyle olduğunu sanır. Eşğine bakınca duru-
mu anlar. Allah, Uzeyr'in gözü önünde eşeğini
diriltir. Böylece Allah'ın kudret ve azametini çı-
plak gözle müşahade eder.

Hz. İbrahim ile münakaşa edenin ise Nemrut
olduğu söylenir. Bazı müfessirler bu kıssanın
Hz. İbrahim Mısır'a gittiği zaman vuku bulduğunu,
«hayat veren ve öldüren benim» diyenin Firavun
olduğunu söylemişlerdir. Burada mümin olan Hz.
İbrahim'e verilen mucizedir ki Kur'-
an'da ona sözle hasmı mağlup etmek manasına
gelen «hüccet» denmiştir. Hz. İbrahim bu hüccet
ile hasımlarını yenmeyi başarmıştır.)

260. İbrahim Rabbine: Ey Rabbim! Ölüyü nasıl dirilttiğini bana göster, demişti. Rabbi ona: Yoksa inanmadın mı? dedi. İbrahim: Hayır! İnandım, fakat kalbimin mutmain olması için (görmek istedim), dedi. Bunun üzerine Allah: Öyleyse dört tane kuş yakala, onları yanına al, sonra (kesip parçala), her dağın başına onlardan bir parça koy. Sonra da onları kendine çağır; koşarak sana gelirler. Bil ki Allah azîzdür, hakîmdir, buyrudu.

(Hz. İbrahim ölen bir canlının yeniden nasıl dirileceğini merak etmiş ve bunun kendisine gösterilmesini Rabbinden istemiştir. Allah Teâlâ ona, âyetle geçtiği gibi maddi bir örnek cevap vermiş, dirilişin mahiyetini izah etmemiştir. Çünkü insanın bilgi kapasitesi, dirilme, canlanma olayını kavramaya elverişli değildir. Bundan önceki âyetlerde de geçtiği gibi peygamberlere verilen bu örnekler bürer mucizedir. Mühim olan, Allah'ın bütün canlıları, özellikle insanı mutlaka diriltilip hesaba çekeceğine kesinlikle iman etmektir.)

261. Allah yolunda mallarını harcayanların örneği, yedi başak bitiren bir dane gibidir ki, her başakta yüz dane vardır. Allah dilediğine kat kat fazlasını verir. Allah'ın lütfu geniştir, O herşeyi bilir.

262. Mallarını Allah yolunda harcayıp da arkasından başa kakmayan, fakirlerin gönlünü kırmayan kimseler var ya, onların Allah katında has mükâfatları vardır. Onlar için korku yoktur, üzüntü de çekmeyeceklerdir.

263. Güzel söz ve bağışlama, arkasından incitme gelen sadakadan daha iyidir. Allah zengindir, acelesi de yoktur.

264. Ey iman edenler! Allah'a ve ahiret gününe inanmadığı halde malını gösteriş için harcayan kimse gibi, başa



kakmak ve incitmek suretiyle, yaptığı-
nız hayırlarınızı boşa çıkarmayın. Böy-
lesinin durumu, üzerinde biraz toprak
bulunan düz kayaya benzer ki, sağanak
bir yağmur isabet etmiş de onu çıplak
pürüzsüz kaya haline getirivermiştir.
Bunlar kazandıklarından hiçbir şey sa-
hip olamazlar. Allah, kâfirleri doğru yo-
la iletmez.

(Bu âyetlerde hayır yapma teşvik edilmiş, an-
cak hayır yaparken kalp kırılmaması, fakirin kü-
çülmesenmesi, ezilip edilmemesi ve yapılan
iyiliğin başa kakılmaması, gösterişten kaçınıl-
ması emredilmiştir. Aksi halde yapılan hayırdan
fayda ve sevap yerine karşılık olarak günah ve
azap gelir.)

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

وَمِثْلَ الَّذِينَ يَنْفَعُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَيُبَيِّنُونَ أَمْوَالَهُمْ كَمِثْلِ جَمْعٍ يَرْتَوُونَ آصَابَهَا وَابِلٌ
فَقَاتَتْ أَكْطُلَهَا ضَعْفَتٌ فَإِنْ لَمْ يُبَيِّنْهَا وَابِلٌ وَقَطَلٌ
وَاللَّهُ يَصَلِّحُ لِمَنْ يَشَاءُ فِئَةً بِأُخْرَى ۚ أَوَدَّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ
لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَابٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ
فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَةُ ضَعُفَاءُ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا اتَّقُوا مِن مَّا بَدَأَ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَرْجَا
لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَتَّبِعُوا الْغَيْبَ وَمَن يَتَّبِعِ الْغَيْبَ
يُضَاعِفْهُ إِلَّا أَن تَحْضُرُوا فِيهِ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ
حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ الشَّيْطَانُ يُدْعِيكُمُ إِلَى مُرْمَرِكُمْ بِالْمَعْشَاءِ
وَاللَّهُ يُدْعِيكُمُ إِلَى قَفْرَةٍ مِّنْهُ وَقَضَاءٍ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾
يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ
أُوتِيَ حَبْرًا كَثِيرًا ۚ وَمَا يُدْرِكُهُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

265. Allah'ın nzasını kazanmak ve ruhlarındaki cömertliği kuvvetlendirmek için mallarını hayra sarfedenlerin durumu, bir tepede kurulmuş güzel bir bahçeye benzer ki, üzerine bol yağmur yağmış da iki kat ürün vermiştir. Bol yağmur yağmasa bile bir çisinti düşer (de yine ürün verir). Allah, yaptıklarınızı görmektedir.

266. Sizden biriniz arzu eder mi ki, humma ve üzüm ağaçlarıyla dolu, arasından sular akan ve kendisi için orada her çeşit meyveden (bir miktar) bulunan bir bahçesi olsun da, bakıma muhtaç çocuk çocuğu varken kendisine ihtiyarlık gelip çıtsın, bahçeye de içinde ateş bu-

lunan bir kasırga isabet ederek yakıp kül etsin! (Elbette bunu kimse arzu etmez.) İşte düşünüp anlayasınız diye Allah size âyetleri açıklar.

(Bu âyete verilen örnek son derece ilginçtir. Zira insanın dünya hayatında daima karşılaşması beklenen durumları dile getirmektedir. Kişinin dünyada elde ettiği mevki, makam, zenginlik gibi değerlerin aslında hiçbir garantisi yoktur. Nice saltanatlar, devletler yıkılmakta, zenginler fakir düşmekte, iç savaşlar ve ihtilaller sebebiyle beklenmedik olaylar cereyan etmektedir. Halbuki bu olaylar meydana gelmeden önce insanlar neler temenni ediyorlar, ne düşler kuruyorlardı. İşte her şeye rağmen insanı teselli edecek tek çare Allah'a iman ve ona dayanmaktır.)

267. Ey iman edenler! Kazandıklarınızın iyilerinden ve zıkk olarak yerden size çıkardıklarımızdan hayra harcayın. Size verilse, gözünüzü yummadan alamayacağınız kötü mal, hayır diye vermeye kalkışmayın. Biliniz ki Allah zengindir, övgüye layıktır.

268. Şeytan sizi fakirlikle korkutur ve size cimriliği telkin eder. Allah ise size katından bir mağfiret ve bir lütf vâdedir. Allah herşeyi ihata eden ve herşeyi bilendir.

269. Allah hikmeti dilediğine verir. Kime hikmet verilirse, ona pek çok hayır verilmiş demektir. Ancak akıllı sahipleri düşünüp ibret alırlar.

(Derin ve yararlı bilgiye hikmet denir. Allah'ın kendisine hikmet verdiği kimseler öncelikle peygamberler, ilmiyle amel eden âlimlerdir. Bilgili olanın en çok değer verilen tarafı, insanlığı yararlı olmaktadır. Peygamberimiz bir hadisinde: «Yararlı bilgi isteyin, yararsız bilgiden Allah'a sığının» buyurmuştur. Doğruluk, adalet, ihlâs, sevgi, saygı, ağırbaşlılık, başkalarına faydalı olmak, cömertlik, âlencasaplık gibi yüksek vasıfları taşıyan kimseler de hikmet ehlinin sayılır. İslâm'a tam olarak inanarak, Kur'an'ın emirlerini öğrenip noksasız uygulamak için çaba sarfeden, tüm kötülüklerden uzak duran kimse hikmet sahibidir ve kendisine büyük hayır verilmektedir.)

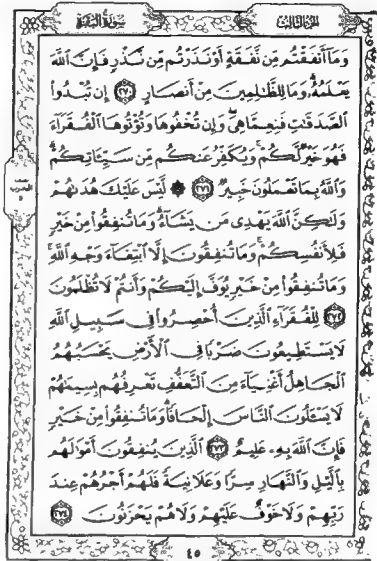
270. Yaptığınız her harcamayı ve adadığınız her adağı muhakkak Allah bilir. Zalimler için hiç yardımcı yoktur.

271. Eğer sadakaları (zekât ve benzeri hayırları) açıktan verirsiniz ne âlâ! Eğer onu fakirlere gizlice verirsiniz, işte bu sizin için daha hayırlıdır. Allah da bu sebeple sizin günahlarınızı örter. Allah, yapmakta olduklarınızı bilir.

(Zekâta aynı zamanda sadaka denmesinin iki sebebi vardır: Birincisi, malın temizlenip arınması, ikincisi de imanda sadakat ve kemâle delâlet etmesidir. Zekât olsun sadaka olsun, yapılan hayırların gizli yapılması, aşîkâr yapılmasından üstün sayılmıştır, zira gizlice yapılan hayırlar riya ve gösterişten uzak olması sebebiyle hem Allah'ın rızasına daha uygundur, hem de insan hayşiyet ve şerefîni muhafaza bakımından daha faydalıdır.)

272. (Ya Muhammed!) Onları doğru yola iletmek sana ait değildir. Lâkin Allah dilediğini doğru yola iletir. Hayır olarak harcadıklarınız kendi iyiliğiniz içindir. Yapacağınız hayırları ancak Allah'ın rızasını kazanmak için yapmalısınız. Hayır olarak verdiğiniz ne varsa, karşılığı size tam olarak verilir ve asla haksızlığa uğratılmazsınız.

273. (Yapacağınız hayırlar,) kendilerini Allah yoluna adanmış, bu sebeple yeryüzünde kazanç ilmi dolaşamayan fakirler için olsun. Bilmeyen kimseler, iffetlerinden dolayı onları zengin zanneder. Sen onları simalarından tanırısın. Çünkü onlar yüzüstülük ederek istemezler. Yaptığınız her hayrı muhakkak Allah bilir.



(Bu âyette anılan fakirler hayatlarını Allah yolunda savaşa adayan mücahidler ile ilim yolcularıdır. Bunlar, bu kudsî meşguliyetleri dolayısıyla kazançla yönelme imkânından mahrumdurlar. Maddî yardımların bilhassa bunlara yapılması, cihadı ve ilmi teşvik edecektir.)

274. Mallarını gece ve gündüz, gizli ve açık hayra sarfedenler var ya, onların mükâfatları Allah katındadır. Onlara korku yoktur, üzüntü de çekmezler.

(Bu âyetlerde teşvik edilen hayırlardan birinci derecede murat edilen zekâtıdır. Zira İslâm'ın emrettiği şekilde, zekât noksatsız verilirse fakirlik yok denemek kadar azalırlar. Ancak zekâtın sarf yerleri belli ve sayılı olduğundan zekât sarfedilmeyen yerlere de zekâtın dışında hayır yapılır. Vakıflar bunlardan biridir.)

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
يَسَخَطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ
مِّنْ رَبِّهِ فَاتَّقَهَا فَلَهُ مَاسْكَفٌ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ
قَالَ لَكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧٥﴾ يَمْحُ
اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٧٦﴾
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَلِمُوا الصَّلَاةَ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٧﴾ بَيَّنَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنَّفُوا اللَّهَ
وَذَرُوا مَا بَيْنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَقْعَلُوا
فَأُولَئِكَ يَحْرَبُ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتِغُوا فَكَيْفَ هُمْ
أَمْوَالُكُمْ لَا تَقْلِبُوهُمْ وَلَا تَطْلُبُوهُمْ ﴿٧٩﴾ وَإِن كَانَتْ
ذَوُ عُسْرٍ فَلْيَقْرَءُوا إِلَى مِيسَرَةٍ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ
إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ وَأَتُوا يَوْمَ تَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى
اللَّهِ تَوَّابِينَ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٨١﴾

(Faiz yasası) İslâm'ın kesin hükümleri arasındadır ve her çeşidi ile faiz haramdır. Ferdi ve içtimalî zaruret halleri müstesna olmakla beraber bunlar devamlı değildir. İslâm'ın iktisadî, içtimalî, ahlâkî... nizâmı bir bütün halinde işletildiği zaman faize zaruret hasıl olmaz. İslâm ekonomisi sermaye birikimini teşvik için faizi değil, ortaklık usulünü ileri sürmüştür. Bu usulde sermaye faizsiz olacağı için maliyet ve enflasyon problemi oradan kalkacak, mülkiyete iştirak tabana doğru yaygınlaşacak, ekonomik ve sosyal farklılaşma asgari seviyeye inecek; sermayeye, yatırımlara ve ticarete kötü gözle bakılmayacaktır. Para bir değişim vasıtasıdır. Onu, alınıp satılan mal haline getirmek ve rizikoya girmeden gelir sağlamak tatlı fakat zehirli yiyeceklerle beslenmeye benzer, tesirini gösterince çok defa iş isten geçmiş olur.)

277. İman edip iyi işler yapan, namaz kılan ve zekât verenler var ya, onların mükâfatları Rableri katındadır. Onlara korku yoktur, onlar üzüntü de çekmezler.

278. Ey iman edenler! Allah'tan korkun. Eğer gerçekten inanıyorsanız mevcut faiz alacaklarınızı terkedin.

279. Şayet (faiz hakkında söylenenleri) yapmazsanız, Allah ve Resûlü tarafından (faizcilerle karşı) açılan savaştan haberinizi olsun. Eğer tevbe edip vazgeçerseniz, sermayeniz sizindir; ne haksızlık etmiş ne de haksızlığa uğramış olursunuz.

280. Eğer (borçlu) darlık içinde ise, eli genişleyinceye kadar ona mühllet vermek (gerekir). Eğer (gerçekleri) anlarsanız bunu sadakaya (veya zekâta) saymak sizin için daha hayırlıdır.

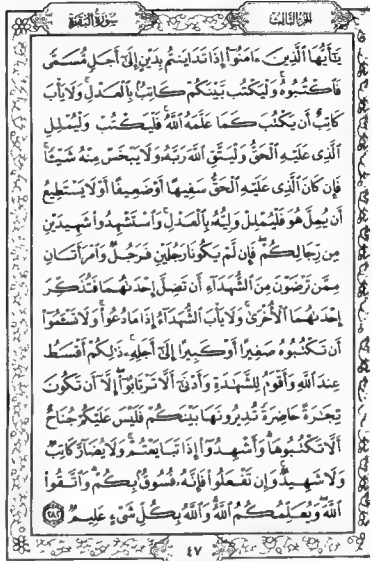
281. Allah'a döndürüleceğiniz, sonra da herkese hak ettiğinin eksiksiz verilceği ve kimsenin haksızlığa uğratılmayacağı bir günden sakının.

275. Faiz yiyenler (kahirlerinden), şeytan çarpmış kimselerin cinnet nöbetinden kalktığı gibi kalkarlar. Bu hal onların «Alım-saım upkî faiz gibidir» demeleri yüzündendir. Halbuki Allah, alım-saımı helâl, faizi haram kılmıştır. Bundan sonra kime Rabbinden bir öğüt gelir de faizden vazgeçerse, geçmişte olan kendisininidir ve artık onun işi Allah'a kalmıştır. Kim tekrar faize dönerse, işte onlar cehennemliktir, orada devamlı kalırlar.

276. Allah faizi tüketir (Faiz karışan malın bereketini giderir), sadakaları ise bereketlendirir. Allah küfürde ve günahıta ısrar eden hiç kimseyi sevmez.

282. Ey iman edenler! Belirlenmiş bir süre için birbirinize borçlandığınız vakit onu yazın. Bir kâtip onu aranızda adaletle yazsın. Hiçbir kâtip Allah'ın kendisine öğrettiği gibi yazmaktan geri durmasın; (her şeyi olduğu gibi) yazsın. Üzerinde hak olan kimse (borçlu) da yazdırsın, Rabbinden korksun ve borcunu asla eksik yazdırmassın. Şayet borçlu sefih veya akli zayıf veya kendisi söyleyip yazdıramayacak durumda ise, velisi adaletle yazdırsın. Erkeklerinizden iki de şahit bulundurun. Eğer iki erkek bulunamazsa rıza göstereceğiniz şahitlerden bir erkek ile -biri yanırsa diğerinin ona hatırlatması için- iki kadın (olsun). Çağrıldıkları vakit şahitler gelmemezlik etmesin. Büyük veya küçük, vâdesine kadar hiçbir şeyi yazmaktan sakın üşenmeyin. Böyle yapmanız Allah nezdinde daha adaletli, şahadet için daha sağlam, şüpheye düşmemeniz için daha uygundur. Ancak aranızda yapıp bitirdiğiniz peşin bir ticaret olursa, bu durum farklıdır. Bu durumda onu yazmamanızda sizin için bir sakınca yoktur. (Genellikle) alış-veriş yaptığınızda şahit tutun. Ne yazan, ne de şahit zarara uğratılsın. Eğer bunu yaparsanız (zarar verirsenez) şüphe yok ki bu, sizin yoldan çıkmanız demektir. Allah'tan korkun. Allah size gerekli olanı öğretiyor. Allah her şeyi bilmektedir.

(Kur'an-ı Kerim, bu en uzun âyeti ile noterlik müessesesinin esaslarını koymuş, müslümanlar-



da bu tavsiyeyi genellikle uygulamışlardır. İslâm'ın tüzelikle üzerinde durduğu prensiplerden biri de hakkın korunmasıdır. Alacak ve borcun korunması, ifası gereken haklardır. Hakkın icrâ ve ifası, onun bilinmesine, gerektiğinde isbat edilebilmesine bağlıdır. Gerek yazma ve yazdırma ve gerekse şahit tutma, isbat için hâlâ kullanılan en geçerli vasıtalarlardır.

İslâm kadını, tabiat ve fıtratına uygun bir eğitim gördüğü, hayâsı ve duyguları daha güçlü, daha müessir olduğu için şahitlik gibi resmi ve amme-ye açık konularda, hemcinsiyeli lakviye edimesi uygun görülmüştür. «İşin yoksa şahit, paran çoksa kefil ol» şeklindeki meşhur söz, İslâm'ın getirdiği kardeşlik ve dayanışma ruhunun söndüğü, ahlâkın zayıfladığı devirlere aittir. Kur'an, müminleri, işleri olsa da şahitlik etmeye çağır-mış, böylece hakların korunması görevine katıl-malarını istemiştir. «Hak» yücedir, hiçbir şey onun üzerine çıkarılamaz.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

وَلَا تَجِدُوا كَثِيرًا مِّنْ مَّقْبُولَةٍ
فَإِنْ آمَنَ بِبَعْضِكُمْ بَعْضًا فَلَْيُدِّرْهُ أُولَئِكَ أَمْتَهُ وَلِتُتَّقِ
اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا تُكْفِرُوا الشَّهَادَةَ وَمَن يَكْفُرْهَا فَإِنَّهُ
عَاقِبَةُ ذُلٍّ وَأَلَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْذَرُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوُ
يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٢٨﴾ ءَاَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ
إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَاَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ لَا تَنفِرُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَلَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٢٩﴾ لَا يُكَلِّفُ
اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن قَسِينَا أَوْ أَغْلَيْنَا رَبَّنَا لَا تَعْمَلْ
عَلَيْنَا عِصْمًا كَمَا حَسَنَتْ عَلَ الْأَوَّلِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
تَحْنَلْنَا مَا لَنَا طَاقَةً لَّنَابُدَّ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٣٠﴾

283. Yolculukta olur da, yazacak kimse bulamazsanız (borca karşılık) alınmış bir rehin de yeterlidir. Birbirinize bir emanet bırakırsanız, emanet bırakılan kimse emaneti sahibine versin ve (bu hususta) Rabbi olan Allah'tan korksun. Şahitliği, bildiklerinizi gizlemeyin. Kim onu gizlerse, bilsin ki onun kalbi günahkardır. Allah yapmakta olduklarınızı bilir.

284. Göklerde ve yerdekilerin hepsi Allah'ındır. İçinizdekileri açığa vursanız da gizleseniz de Allah ondan dolayı sizi hesaba çekecektir, sonra dilediğini affeder, dilediğine de azap eder. Allah her şeye kadirdir.

285. Peygamber, Rabbi tarafından kendisine indirilene iman etti, müminler de (iman ettiler). Her biri Allah'a, meleklerine, kitaplarına, peygamberlerine iman ettiler. «Allah'ın peygamberlerinden hiçbirini arasında ayırmayınız. İştittik, itaat ettik. Ey Rabbimiz, affına sığındık! Dönüş sanadır» dediler.

286. Allah her şahsı, ancak gücünün yettiği ölçüde mükellef kılar. Herkesin kazandığı (hayır) kendine, yapacağı (şer) de kendinedir. Rabbimiz! Unutursak veya hataya düşersek bizi sorumlu tutma. Ey Rabbimiz! Bizden öncekilere yüklediğin gibi bize de ağır bir yük yükleme. Ey Rabbimiz! Bize gücümüzün yetmediği işler de yükleme! Bizi affet! Bizi bağışla! Bize acı! Sen bizim mevlamızsın. Kâfirler topluluğuna karşı bize yardım et!

(Bakara sûresi'nin son iki âyetini oluşturan ve «Âmen» reslûlû diye anılan bu mübarek âyetler, ilâhî emirler karşısında mutlak itaate yönelen müminlerin inançlarındaki sadakatlerini ifade etmektedir. Ayrıca bir önceki âyette geçen «İçinizdekilen açıklasınız da, gizleseniz de Allah sizi hesaba çekecektir» haberiyle endişeye kapılan müminlere bu âyetlerle kolaylık bahşedilmiş, mükellefiyetler hafifletilmiştir. Böylece Allah'a tam itaat ve iltica meyvelerini verirken yersiz kuşkularda bertaraf edilmiştir.

Mirac gecesinde Peygamberimize vasıtasız şekilde vahyolunan bu âyetler, Resûlullah'ın hadîslerinde övülmüş, her zaman ve özellikle yatmadan önce okunması tavsiye edilmiştir. Bir hadîste de: «Bu âyetlerin geceleyin yatmadan önce okunması kişiye yeter» denilmiştir.)

(3)
ÜÇÜNCÜ SÜRE
ÂL-İ İMRÂN

Medine'de nâzil olmuştur. İki yüz âyetidir. 34-37. âyetlerde Hz. Meryem'in babasının mensup olduğu İmrân ailesinden söz edildiği için sûre bu adı almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Elif. Lâm. Mîm.

(Sûre başlarındaki bu nevi harfler hakkında bilgi için bak. Bakara 2/1.)

2. Hayy ve kayyûm olan Allah'tan başka ilâh yoktur.

(«Hayy ve kayyûm» sıfırlarının manaları için bak. Bakara 2/255.)

3, 4. (Resûlüm!) O, sana Kitab'ı hak ve önceki kitapları tasdik edici olarak tedricen indirmiş; daha önce de, insanlara doğru yolu göstermek üzere Tevrat ile İncil'i ve Furkan'ı indirmiştir. Bilinmeli ki, Allah'ın âyetlerini inkâr edenler için şiddetli bir azap vardır. Allah, suçlunun hakkından gelen mutlak güç sahibidir.

(«Furkan», hakkı bütünden, doğruyu yanlıştan ve iyiyi kötiden ayırdeden hükümler demek olup Kur'an-ı Kerim'in isimlerindendir.)

5. Şüphesiz ki ne yerde ne de gökte hiçbir şey Allah'a gizli kalmaz.

6. Rahimlerde sizi dilediği gibi şekillendiren O'dur. O'ndan başka ilâh yoktur. O mutlak güç ve hikmet sahibidir.

7. Sana Kitab'ı indiren O'dur. Onun (Kur'an'ın) bazı âyetleri muhkemdir ki, bunlar Kitab'ın esaslarıdır. Diğerleri de müteşâbihdir. Kalplerinde eğrilik olanlar, fitne çıkarmak ve onu tevil etmek için ondaki müteşâbih âyetlerin peşine düşerler. Halbuki Onun tevilini ancak Allah bilir. İlimde yüksek پایeye erişenler ise: Ona inandık; hepsi Rabbimiz tarafından, derler. (Bu inceliği) ancak akılselîm sahipleri düşüncüp anlar.

(Bazıları «ve'r-râsihûne» kelimesinin başındaki «vav» harfini bağlaç kabul etmişlerdir ki, bu takdirde mana şöyle olmaktadır: «Halbuki onun tevilini ancak Allah ve ilimde yüksek پایeye erişenler bilir.» Bu anlayış göre Kur'an'daki mü-



teşâbih âyetlerin manaları, zaman içinde ilmin gelişmesi ile çözülecektir.

Muhkem ve müteşâbih, birer terim olup, «muhkem âyet», manası: açık seçik anlatılan ve tereddide yol açmayan âyet demektir. «Müteşâbih» ise, muhkemin zıddıdır ve manası: tam olarak anlaşılması mümkün görülmeyen âyeti ifade eder.)

8. (Onlar şöyle yakarırlar:) Rabbimiz! Bizi doğru yola ilettikten sonra kalplerimizi eğrilme. Bize tarafından rahmet bağışla. Lütfu en bol olan sensin.

9. Rabbimiz! Gelmesinde şüphe edilmeyen bir günde, insanları mutlaka toplayacak olan sensin. Allah asla sözünden dönmez.



10. Bilinmelidir ki inkâr edenlerin ne malları ne de evlatları Allah huzurunda kendilerine bir fayda sağlayacaktır. İşte onlar cehennemnin yakıtıdır.

11. (Onların yolu) Firavun hanedanının ve onlardan öncekilerin tuttuğu yola benzer. Onlar bizim âyetlerimizi yalanladılar, Allah da kendilerini günahları yüzünden yakalayavdı. Allah'ın cezası çok şiddetlidir.

12. (Resûlüm!) İnkâr edenlere de ki: Yakında mağlup olacaksınız ve cehenneme sürüleceksiniz. Orası kalınacak ne kötü bir yerdir!

(Bu âyet, müşriklerin veya bir başka rivayete göre yahudilerin, yakında müslümanlar karşısında yenik düşeceklerini Hz. Peygamber'e müjdelemektedir. Nitekim Kur'an'ın bu mucize haberi gerçekleşmiş ve gerek müşrikler, gerekse yahudiler karşısında zafer müslümanların olmuş- tur.)

13. (Bedir'de) karşı karşıya gelen şu iki gurubun halinde sizin için büyük bir ibret vardır. Biri Allah yolunda çarpışan bir grup, diğeri ise bunları apaçık kendilerinin iki misli gören kâfir bir grup. Allah dilediğini yardımı ile destekler. Elbette bunda basiret sahipleri için büyük bir ibret vardır.

14. Nefsanî arzulara, (özellikle) kadınlara, oğullara, yığın yığın biriktirilmiş altın ve gümüşe, salma atlara, sağmal hayvanlara ve ekinlere karşı düşkünlük insanlara çekici kılındı. Bunlar, dünya hayatının geçici menfaatleridir. Halbuki varılacak güzel yer, Allah'ın katındadır.

15. (Resûlüm!) De ki: Size bunlardan daha iyisini bildireyim mi? Takvâ sahipleri için Rableri yanında, içinden ırmaqlar akan, ebediyyen kalacakları cennetler, tertemiz eşler ve (hepsinin üstünde) Allah'ın hoşnutluğu vardır. Allah kullarını çok iyi görür.

(14. âyette sayılan dünya nimetleri ve dünya güzelliğinin, insana sevdirdiği ifade edilmiştir. Bu davranış tabiidir, dünyevîdir. Esasen insan- noğlu nefsinin ve neslini devam ettirebilmek için bu nimetlerden belli ölçüde istifade etmek zorundadır. Ancak insan bunlara kul köle olmama- lıdır. 15. âyette bunlardan daha güzeli gösteril- miştir, çünkü öncekiler ne kadar güzel olursa ol- sun geçicidir, ikinciler ise devamlıdır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَنْعَامِ

أَوْتَرَىٰ آلَ الْيَتِيمِ أَتَوْا أَمْصَابَهُنَّ مِنَ الْكُتُبِ يَتَوْنُ إِلَىٰ كِتَابِ
 أَهْلِ حَكَمٍ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٣٧﴾
 ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّا تَمَتَّكْنَا الشَّيْءَ لَا آتِيَانَا مَقْدُودًا وَعَرَّضْ
 فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْهَمُونَ ﴿٣٨﴾ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتُمْ
 لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ
 لَا يُظْلَمُونَ ﴿٣٩﴾ قُلِ اللَّهُمَّ سَلِكِ الْمَلِكِ تَوَكَّلِ الْمَلِكِ
 مِنْ نَشَأَةٍ وَتَمَرِّجُ الْمَلِكِ مِنْ نَشَأَةٍ وَبُغْضُ مَنْ نَشَأَةٍ وَبُذُلُ
 مَنْ نَشَأَةٍ بِبَيْدِكَ الْغَيْبِ إِنَّكَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٤٠﴾ فَوَلِّجْ أَيْدِيَ
 فِي النَّهَارِ وَوَلِّجْ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْعَمَىٰ مِنْ الْكُمَيْتِ
 وَتُخْرِجُ الْكُمَيْتِ مِنَ الْعَمَىٰ وَتَرْزُقُ مَنْ نَشَأَ بَيْتِ حَسَابٍ ﴿٤١﴾
 لَا يَخْذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ
 يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَسْتَعِذَّ بِهِمْ
 نَفْسَهُ وَبُعْذُكُمْ عَنْ نَفْسِهِ وَإِلَىٰ أَهْلِ الْمَصِيرِ ﴿٤٢﴾ قُلْ
 إِن تَتُوبُوا إِلَىٰ صُدُورِكُمْ أَوْ تُشْهِدُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَسَلَّمَ مَا فِي
 السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَهْدِيدٌ ﴿٤٣﴾

(Tefsirlerde, aşağıda meâli verilen âyetin müzülüne sebep teşkil eden muhtelif olaylar anlatılmıştır ki, bu olaylardan biri şöyledir: İkisi de yahudi olan bir kadını bir erkek zina ederler. Tevrat'ta zinanın cezası «recum» olmakla beraber yahudiler, asaletleri sebebiyle bu kişileri recmetmek istemezler; daha hafif bir ceza vereceği ümidiyle Resûlullah'a gelirler. O da aynı ceza ile hükmedince bu hükme itiraz ederler. Bunun üzerine Hz. Peygamber Tevrat'ın ilgili âyetini okutarak ona göre hüküm verir ve suçluların yine recmedilmesini emreder. Umduklarını bulamayan yahudiler buna öfkelenirler.)

23. (Resûlüm!) Kendilerine Kaptan bir pay verilenleri (yahudileri) görmez misin ki, aralarında hükmetmesi için Allah'ın Kitab'ına çağırınıyorlar da, sonra içlerinden bir grup cayararak geri döndüroy.

24. Onların bu tutumları: Bize ateş, sadece sayılı günlerde dokunacaktır, demelerinin bir sonucudur. Onların vaktiyle uydurdukları şeyler de dinleri hakkında kendilerini yanıltmıştır.

25. Fakat, onları gelmesinde şüphe edilmeyen bir gün için topladığımız ve hiçbir haksızlığa uğramaksızın herkese kazandığı şeyler tastamam ödendiği zaman halleri nice olur?

26. (Resûlüm!) De ki: Mülkün gerçek sahibi olan Allah'ım! Sen mülkü dilediğine verirsın ve mülkü dilediğinden geri alırsın. Dilediğini yüceltir, dilediğini de alçaltırsın. Her türlü iyilik senin elindedir. Gerçekten sen her şeye kadirsın.

27. Geceyi gündüze katar, gündüzü de geceye katarsın. Ölüden diriyi çıkarır, dirinden de ölüyü çıkarırsın. Dilediğine de sayısız rızık verirsın.

(Bu âyetle, gece ve gündüzün uzayıp kısalmasının, Allah'ın kudretine bir nişâne olduğu anlatılmaktadır.)

28. Müminler, müminleri bırakıp da kâfirleri dost edinmesin. Kim bunu yaparsa, arık onun Allah nezdinde hiçbir değeri yoktur. Ancak kâfirlerden gelebilecek bir tehlikeden sakınmanız başkadır. Allah, kendisine karşı (gelmekten) sizi sakındırıyor. Dönüş yalnız Allah'adır.

(Âyetle yasaklanan dostluk, kâfirlerle karşı gönülden bağlanma ve müminleri bırakıp onlara ilgi ve sevgi gösterme manasındaki dostluktur. Buna karşılık bir müslüman devletin başka müslümanların aleyhine olmamak şartıyla kâfirlerle barış imzalaması ve başka bir gayri müslim devlete karşı işbirliği yapması caizdir.)

29. De ki: İçinizdekileri gizleseniz de açığa vursanız da Allah onu bilir. Göklerde ve yerde olanları da bilir. Allah her şeye kadirdir.

(Müfessir Beyzâvî, bu âyeti tefsir ederken şöyle diyor: «Eğer kalplerinizde kâfirlerle karşı bir sevgi ve dostluk meylî varsa, onu saklasanız da açığa vursanız da Allah bilir. Zira göklerde ve yerde olan her şeyi bilen Allah, elbette sizin gizlinizi de, aşıkarnızı da bilir. Ayrıca O, kâfirlerle dost olmanızın yasaklanmasına rağmen, yine de siz bundan vazgeçmezseniz, sizi cezalandırmaya da kadirdir... Kısaca, Onun muttali olduğunu ve cezalandırmaya gücünün yetmediği hiçbir kötülük ve isyan bulunmadığına göre, emrine âsi olmak cür'etini göstermeyin.»)

30. Herkesin, iyilik olarak yaptıklarını da kötülük olarak yaptıklarını da karışısında hazır bulduğu günde (*insan*) isteyecek ki kötülükleri ile kendisi arasında uzun bir mesafe bulunsun. Allah, kendisine karşı (*gelmekten*) sizi sakındırmıyor. Allah kullarına çok şefkatlidir.

31. (*Resûlüm!*) De ki: Eğer Allah'ı seviyorsanız bana uyunuz ki Allah da sizi sevsin ve günahlarınızı bağışlasın. Allah son derece bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

32. De ki: Allah'a ve Resûlü'ne itaat edin. Eğer yüz çevirirlerse bilsinler ki Allah kâfirleri sevmez.

33, 34. Allah birbirinden gelme bir nesil olarak Âdem'i, Nuh'u, İbrahim ailesi ile İmrân ailesini seçip âlemlere üstün kıldı. Allah işiten ve bilendir.

(İbrahim ve İmrân ailesinden maksat, müfessirlerin çoğunluğuna göre, onlardan sonra gelen peygamberlerdir.)

35. İmrân'ın karısı şöyle demişti: «Rabbim! Kamumdakimi azatlı bir kul olarak sırf sana adadım. Adağımı kabul buyur. Şüphesiz (*niyazımı*) hakkıyla işiten ve (*niyetimi*) bilen sensin.»

36. Onu doğurunca, Allah, ne doğurduğunu bilip dururken: Rabbim! Ben onu kız doğurdum. Oysa erkek, kız gibi değildir. Ona Meryem adını verdim. Kovulmuş şeytana karşı onu ve soyunu senin korumanı diliyorum, dedi.

37. Rabbi Meryem'e hüsnü kabul gösterdi; onu güzel bir bitki gibi yetiştirdi. Zekerriya'yı da onun bakımı ile



görevlendirdi. Zekerriya, onun yanına, mâbede her girişinde orada bir rızık bulur ve «Ey Meryem, bu sana nereden geliyor?» der, o da: Bu, Allah tarafından. Allah, dilediğine sayısız rızık verir, derdi.

(Zekerriya aleyhisselâm, Hz. Meryem'in teyzesinin kocası idi. Ayette ifade edildiği gibi Hz. Meryem'in Beyt-i Makdis'te bakımını Zekerriya üzerine almıştı. Meryem'e özel bir oda tahsis etti ki ona âyetle «mihrab» denilmiştir. Mihrab, harp ve cihad vasıtası demektir. Bir nevi çile odası anlamını taşır. Ayette geçen «mihrab»ın, câmilerde imanın namaz kıldırıldığı yer olan mihrab ile alakası yoktur. Hz. Zekerriya, Meryem'in yanına her girişinde çeşit çeşit taze meyveler görürdü. Bunlar o mevsimde o bölgede yetişmeyen meyvelerdi.)

هَٰذَا لَكَ دُعَاؤُكَ يَا رَبِّهِ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً
طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلَكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِنَجْوَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنْ
أَلْفِهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ
أَن يَكُونَ لِي عِلْمٌ وَقَدْ بَلَغْتُ الْكِبَرَ ۖ وَأَمْرًا تَنَافَرُ قَالَ
كَذَٰلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً
قَالَ مَا يَشَاءُكَ أَأَتَاكَ الْبَشَرُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا زُرًّا وَآذًا
رَبِّكَ كَثِيرًا وَسَخِيبًا بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْكَارِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ
الْمَلَكَةُ يٰمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ
عَنِ نِسَاءِ الْمَلَائِكَةِ ﴿٤٢﴾ يٰمَرْيَمُ اقْنُصِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ
إِلَيْكَ ۖ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُ أَفْلَتَمْهُمْ أَمْ بِهِمْ يُكْفَلُ
مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ
الْمَلَكَةُ يٰمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِهَاً فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

38. Orada Zekeriyya, Rabbine dua etti: Rabbim! Bana tarafından hayırlı bir nesil bağışla. Şüphesiz sen duayı hakıyla işitensin, dedi.

39. Zekeriyya mâbedde durmuş namaz kılarken melekler ona şöyle nida ettiler: Allah sana, kendisi tarafından gelen bir Kelime'yi tasdik edici, efendi, iffetli ve sâlihlerden bir peygamber olarak Yahya'yı müjdeler.

(Tefsircilerin beyanına göre bu âyette «Kelime» sözü ile kasdedilen kişi Hz. İsa'dır. Nitekim bu sürenin 45. âyetinde bunun açıkça ifade edildiğini görmekteyiz.)

40. Zekeriyya: Rabbim! dedi, bana ihtiyarlık gelip çatığına, üstelik karım

da kısır olduğuna göre benim nasıl oğlum olabilir? Allah şöyle buyurdu: İşte böyledir; Allah dilediğini yapar.

41. Zekeriyya: Rabbim! (Oğlum olacağına dair) bana bir âlâmet göster, dedi. Allah buyurdu ki: Senin için âlâmet, insanlara, üç gün, işaretten başka söz söylememendir. Ayrıca Rabbinin çok an, sabah akşam tesbih et.

42. Hani melekler demişlerdi: Ey Meryem! Allah seni seçti; seni tertemiz yarattı ve seni bütün dünya kadınlarına tercih etti.

43. Ey Meryem! Rabbine ibadet et; secdeye kapan, (O'nun huzurunda) eğilenlerle beraber sen de eğil.

44. (Resûlüm!) Bunlar, bizim sana vahiy yoluyla bildirmekte olduğumuz gayb haberlerindendir. İçlerinden hangisi Meryem'i himayesine alacak diye kur'a çekmek üzere kalemelerini atarlarken sen onların yanında değildin; onlar (bu yüzden) çekişirken de yanlarında değildin.

(Tefsircilerin beyanına göre İsrailoğulları, Tevrat'ı yazmakta kullandıkları kalemlerini nehere atmak suretiyle kur'a çekmişlerdi ki, böylece hangisinin kalemi su yüzüne çıkarsa Meryem'i o himayesine alacaktı. Bu kur'a'yı oklarla çektiler de rivayet edilmektedir.)

45. Melekler demişlerdi ki: Ey Meryem! Allah sana kendisinden bir Kelime'yi müjdeliyor. Adı Meryem oğlu İsa'dır. Mesîh'dir; dünyada da, ahirette de itibarlı ve Allah'ın kendisine yakın kıldıklarındandır.

(Mesîh, İbrânice bir kelime olup aşı «meşîh»tir. Hz. İsa'nın bir lakabıdır ve «mübarek» anlamına gelmektedir.)

46. O, sâlihlerden olarak beşikte iken ve yetişkinlik halinde insanlara (peygamber sözleri ile) konuşacak.

(Nitekim Meryem sûresinin 27-33. âyetlerinde ifade buyurulduğu gibi, Hz. Meryem, Hz. İsa'yı dünyaya getirince, onun iffeinden şüphelenen kavmine karşı, daha yeni doğmuş olan Hz. İsa, Allah'ın kudretiyle konuşmaya başlamış ve kendisinin Allah'ın kulu ve peygamberi olduğunu, kendisine Kitap verildiğini, Allah tarafından mübarek kıldığını... anlatmıştır.)

47. Meryem: Rabbim! dedi, bana bir erkek eli değmediği halde nasıl çocuğum olur? Allah şöyle buyurdu: İşte böyledir, Allah dilediğini yaratır. Bir işe hükmedince ona sadece «Ol!» der, o da olur.

48. (Melekler, Meryem'e hitaben İsa hakkında sözlerine devam ettiler:) Allah ona yazmayı, hikmeti, Tevrat'ı, İncil'i öğretecek.

49. O, İsrailoğullarına bir elçi olacak (ve onlara şöyle diyecek:) Size Rabbinizden bir mucize getirdim: Size çamurdan bir kuş sureti yapar, ona üflerim ve Allah'ın izni ile o kuş olur. Yine Allah'ın izni ile körü ve alacalıyı iyileştirir, ölüleri diriltirim. Ayrıca evlerinizde ne yeyip ne birtikirdiğinizi size haber veririm. Eğer inanan kimseler iseniz, bunda sizin için bir ibret vardır.

50. Benden önce gelen Tevrat'ı doğrulayıcı olarak ve size haram kılınan bazı şeyleri de helâl kılman için gönderildim. Size Rabbinizden bir mucize getirdim. O halde Allah'tan korkun, bana da itaat edin.

(Nisâ sûresinin 160., En'âm sûresinin 146. ve Nahl sûresinin 118. âyetlerinde ifade edildiği üzere yahudilere, zulüm ve isyanları yüzünden bazı şeyler üzerinde yasaklar konmuştu ki, yukarıdaki âyet, Hz. İsa'nın şeriatının, bu yasakları kaldırmak suretiyle, Musa (a.s.)'nın tebliği ettiği



bir takım hükümleri neshettiğini ortaya koymaktadır.)

51. Allah, benim de Rabbim, sizin de Rabbinizdir. Öyle ise O'na kulluk edin. İşte bu doğru yoldur.

52. İsa, onlardaki inkârcılığı sezince: Allah yolunda bana yardımcı olacaklar kimlerdir? dedi. Havârliler: Biz, Allah yolunun yardımcılaryız; Allah'a inandık, şahit ol ki bizler müslümanlarız, cevabını verdiler.

(Havâri kelimesi Arapça'ya Habeşçe'den geçmiş olup aslı «haväryä»dir ve «yardımcı» anlamına gelmektedir. Nitekim meâlî verilen âyette İsa'ya ve onun dine yardımcı olmayı; taahhüt edenlere bu adın verildiğini görmekteyiz.)

سُورَةُ آلِ اِمْرَانٍ

الْاِمْرَانِ

رَبَّنَا اَمَّا يَمِثُ الْاَنْزِلَ وَاتَّبَعْنَا الرُّسُولَ فَاَكُنْ بِنَا مَعَ
 الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكْرُوهًا وَمَكْرُوهًا وَكَرِهًا وَكَرِهًا
 اِلَى وَمَطْهُرًا لِمَنْ اَلَّذِينَ كَفَرُوا وَاجْعَلِ الَّذِي يَتَّبِعُكَ
 قَوْفًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ اِلَى مَرْجِعِكُمْ
 فَاحْكُم بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٤﴾ فَاَمَّا الَّذِي
 كَفَرُوا فَاجْعَلْ بَيْنَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا
 لَهُمْ مِنْ شُعِيرٍ ﴿٥٥﴾ وَاَمَّا الَّذِي يَنْتَهِى عَنْكُمْ
 الصَّلَاةَ فَيَقُولُ هُمْ اُجْرُهُمْ وَاللَّهُ لَا يُمْسِكُ الْعَالَمِينَ ﴿٥٦﴾
 ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٧﴾ اِنَّ
 مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقْنَاهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ
 لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٨﴾ اَلَمْ يَكُنْ مِنْ رَّبِّكَ عَلَاقَةً مِّنَ الْمُنْثَرِينَ ﴿٥٩﴾
 فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْوَحْيِ فَقُلْ مَا تَأْتِيَنِي
 اَنْبَاءٌ وَّاَنْبَاةٌ ثُمَّ وَاَسْأَلُكُمْ وَاَسْأَلُكُمْ وَاَسْأَلُكُمْ
 ثُمَّ يَنْتَهِى فَجَعَلَ لَكُمُ الْوَحْيَ عَلَى الْكَذِبِ ﴿٦٠﴾

53. (Havârilere:) Rabbimiz! İndirdiğine inandık ve Peygamber'e uyduk. Şimdi bizi (birliğini ve peygamberlerini tasdik eden) şahitlerden yaz, dediler.

54. (Yahudiler) tuzak kurdular; Allah da onların tuzaklarını bozdu. Allah, tuzak kuranların hayırlısıdır.

55. Allah buyurmuştu ki: Ey İsa! Seni vefat ettireceğim, seni nezdime yükselteceğim, seni inkâr edenlerden arındıracağım ve sana uyanları kıyamete kadar kâfirlerden üstün kılacağım. Sonra dönüşünüz bana olacak. İşte o zaman ayrılığa düştüğün-

nüz şeyler hakkında aranızda ben hükmedeceğim.

56. İnkâr edenler var ya, onları dünya ve ahirette şiddetli bir azaba çarptıracağım; onların hiç yardımcıları da olmayacak.

57. İman edip iyi davranışlarda bulunanlara gelinece, Allah onların mükâfatlarını eksiksiz verecektir. Allah zalimleri sevmez.

58. (Resûlüm!) Bu söylenenleri biz sana âyetlerden ve hikmet dolu Kur'an'dan okuyoruz.

59. Allah nezdinde İsa'nın durumu, Adem'in durumu gibidir. Allah onu topraktan yarattı. Sonra ona «Ol!» dedi ve oluverdi.

(Hz. Âdem'i topraktan, anasız ve babasız yaratan Allah, İsa'yı da babasız olarak yaratmıştır. Yukarıda meâlî geçen âyet, Allah'ın kudretinin sonsuzluğu yanında, Hz. Meryem'in de iftidi olduğunun bir ifadesidir.)

60. Gerçek, Rabbinden gelendir. Öyle ise şüphecilere olma.

61. Sana bu ilim geldikten sonra seninle bu konuda çekişenlere de ki: Geliniz, sizler ve bizler de dahil olmak üzere, siz kendi çocuklarınızı biz de kendi çocuklarınızı, siz kendi kadınlarınızı, biz de kendi kadınlarınızı çağıralım, sonra da dua edelim de Allah'tan yalancılar üzerine lânet dileyelim.

(Bu âyete «mübâhele âyeti» denir ki, bir meselede haklı olanın ortaya çıkması için karşılıklı lânetleşmek demektir. Tefsircilerin belirttiğine göre Necran hristiyanlarından bir heyet, Resûlullah (s.a.)'ın huzuruna gelerek, Kur'an Hz. İsa'nın babasız doğduğunu kabul ettiğine göre onun Allah olması lâzım geleceğini iddia ettiler. Hz. Peygamber onları, bir araya gelerek kim yalancı ise Allah'ın ona lânet etmesi için dua emenece çağırıldı. Fakat Necran heyeti buna yanaşmayarak müslümanların himayesine girmeyi kabul eden bir anlaşma imzalayıp gittiler.)

62. Şüphesiz bu (İsa hakkında söylenenler), doğru haberlerdir. Allah'tan başka ilâh yoktur. Muhakkak ki Allah, evet O, mutlak güç ve hikmet sahibidir.

63. Eğer yine yüz çevirirlerse, şüphesiz Allah, bozguncuları hakkıyla bilendir.

64. (Resûlüm!) de ki: Ey ehl-i kitap! Sizinle bizim aramızda müşterek olan bir söze geliniz: Allah'tan başkasına tapmayalım; O'na hiçbir şeyi eş tutmayalım ve Allah'ı bırakıp da kimimiz kimimizi ilâhlaşurmasın. Eğer onlar yine yüz çevirirlerse, işte o zaman: Şahit olun ki biz müslümanlarız! deyiniz.

65. Ey ehl-i kitap! İbrahim hakkında niçin çekişirsiniz? Halbuki Tevrat ve İncil, kesinlikle ondan sonra indirildi. Siz hiç düşünmez misiniz?

66. İşte siz böyle kimselersiniz! Hadi hakkında bilgi sahibi olduğunuz konuda tartışınız; fakat bilgi sahibi olmadığınız konuda niçin tartışıyorsunuz! Oysa ki Allah, her şeyi bilir, siz ise bilmezsiniz.

(Yahudiler ile hristiyanlar aralarında tartışılar; birinciler, Hz. İbrahim'in bir yahudi olduğunu, diğerleri de hristiyan olduğunu savundular; her iki taraf da, iddialarını isbat için deliller getirmeye çalışıyorlardı. Halbuki, yukarıdaki âyetle de belirtildiği gibi Hz. İbrahim ne yahudi ne de hristiyan olabiliirdi. Çünkü her iki din de Hz. İbrahim'den sonra gelmişti.)



67. İbrahim, ne yahudi, ne de hristiyan idi; fakat o, Allah'ı bir tanyan dos-doğru bir müslüman idi; müşriklerden de değildi.

68. İnsanların İbrahim'e en yakın olanı, ona uyanlar, şu Peygamber (Muhammed) ve (ona) iman edenlerdir. Allah müminlerin dostudur.

69. Ehl-i kitaptan bir kısmı istediler ki, ne yapıp edip sizi saptırabilsinler. Oysa onlar sadece kendilerini saptırırlar da farkına bile varmazlar.

70. Ey ehl-i kitap! (Gerçeği) görüp bildiğiniz halde niçin Allah'ın âyetlerini inkâr edersiniz?



71. Ey ehl-i kitap! Neden doğruyu eğriye kanşunyor ve bile bile gerçeği gizliyorsunuz?

(Rivayete göre Hayber yahudilerinden 12 kişilik bir hahamlar topluluğu günün ilk saatlerinde güya İslâm'a girecekler, fakat akşamı doğru, kendi kitaplarına baktıklarını, Hz. Muhammed'in nisaletine dair bir işarete rastlamadıkları, öne sürerek İslâm'dan döndüklerini söyleyecekler, böylece müslümanların kendi dinlerinden dönmelerine önyak olacaktı. İşte aşağıda meali verilen âyetle onların bu planına işaret edilmektedir.)

72. Ehl-i kitaptan bir günüş şöyle dedi: «Müminlere indirilmiş olana sabahleyin (görünüşte) inanıp akşamleyin inkâr edin. Belki onlar (böylece dinlerinden) dönerler.

73. Sizin dininize uyanlardan başka hiçbir kimseye inanmayın.» (Resûlüm!) De ki: Doğru yol ancak Allah'ın yoludur. Yine (onlar, kendi aralarında şöyle dediler:) «Size verilenin benzerinin başka herhangi bir kimseye verildiğine, yahut Rabbinizin huzurunda onların size karşı deliller getireceklerine de (inanmayın).» De ki: Lütuf ve ihsan Allah'ın elindedir. Onu dilediğine verir. Allah'ın rahmeti geniştir ve O her şeyi hakkıyla bilir.

(Müfessir Râzî'nin Kur'an'da anlaşılması en mükelil âyetlerden biri olduğunu belirttiği bu âyetin «en yûdâ...» ile başlayan kısmı şöyle de anlaşılmıştır: «(Ey ehl-i kitap!) Bir kimseye (Hz. Muhammed'e) size verilenin benzeri veriliyor diye mi (böyle karşı çıkıyorsunuz)? Yahut onlar (müslümanlar) Rabbinizin huzurunda aleyhimize deliller getirecek diye mi (böyle davranıyorsunuz)?»)

74. Rahmetini dilediğine ayırır. Allah üstün lütuf sahibidir.

75. Ehl-i kitaptan öylesi vardır ki, ona yüklerle mal emanet bıraksan, onu sana noksansız iade eder. Fakat onlardan öylesi de vardır ki, ona bir dinar emanet bıraksan, tepesine dikilip dumazsan onu sana iade etmez. Bu da onların, «Ümmilere karşı yaptıklarımızdan dolayı bize vebal yoktur» demelerindendir. Allah adına bile yalan söylüyorlar.

(Âyetle geçen «ümmiler»den maksat, ehl-i kitaptan olmayan Araplardır.)

76. Hayır! (Gerçek onların dediği değil.) Her kim sözünü yerine getirir ve kötülükten sakınırsa, bilsin ki Allah sakınanları sever.

77. Allah'a karşı verdikleri sözü ve yeminlerini az bir bedelle değiştirenlere gelince, işte bunların ahirette bir payı yoktur. Kıyamet günü Allah onlarla konuşmayacak, onlara bakmayacak ve onları temizle çıkarmayacaktır. Onlar için acı bir azap vardır.

78. Ehl-i kitaptan bir grup, okuduk-
larını kitaptan sanasınız diye kitabı
okurken dillerini eğip бүкерler. Halbuki
okudukları Kitap'tan değildir. Söyle-
dikleri Allah katından olmadığı halde:
Bu Allah katındandır, derler. Onlar bile
Allah'a iftira ediyorlar.

79. Hiçbir insanın, Allah'ın kendisine
Kitap, hikmet ve peygamberlik verme-
sinden sonra (*kalkıp*) insanlara: Allah'ı
bırakıp bana kul olun! demesi mümkün
değildir. Bilakis (*şöyle demesi gere-
kir*): Okutmakta ve öğretmekte oldu-
ğunuz Kitap uyarınca Rabbe hâlis kul-
lar olunuz.

(Hristiyanlar, Hz. İsa'nın tanrı olduğunu id-
dia etmişlerdir ki, Hz. İsa'nın gerçek dininde bu-
lunmayan ve Allah'ın birliği ile asla bağdaşma-
yan bu iddia, İslâm inancına göre tamamen bâu-
ludur. Nitekim Kur'an-ı Kerim'in muhtelif âyetle-
rinde bildirildiğine göre Hz. İsa, kendisinin Al-
lah'ın kulu olduğunu, Allah'ın kendisine kitap
gönderdiğini ve Peygamber kıldığını söylemiş
(Meryem 19/30-36), kendisinin ve annesinin
tanrı olduğu iddialarını şiddetle reddederek, Al-
lah'ı şirkten tenzih etmiştir. [Mâide 3/116-
117])

80. Ve size: Melekleri ve peygamber-
leri ilâhlar edin, diye de emretmez.
Siz müslüman olduktan sonra hiç size
kâfirliği emreder mi?

81. Hani Allah, peygamberlerden:
«Ben size Kitap ve hikmet verdikten
sonra nezdinizdekileri tasdik eden bir
peygamber geldiğinde ona mutlaka inan-
ıp yardım edeceksiniz» diye söz almış,
«Kabul ettiniz ve bu ahdimi yükledi-
niz mi?» dediğinde, «Kabul ettik» cewa-
bını vermişler, bunun üzerine Allah: O
halde şahit olun; ben de sizinle birlikte
şahitlik edenlerdenim, buyurmuştu.



82. Artık bundan sonra her kim dö-
nerse işte onlar yoldan çıkmışların ta
kendileridir.

(Tefsirler, burada peygamberler tarafından
verilen sözün, ümmetleri adına olduğunu belirti-
yorlar. Bu söz, Hz. Muhammed (s.a.)'e yardım
vâdidir. Peygamberlerinin hüküm ve vâdi, Hz.
Muhammed'e yardım yönünde olunca aynı hü-
küm ümmetleri için de geçerlidir. Bu sebeple
ümmetler zikredilmeyip, verilen söz, onların
peygamberlerine izafe edilmiştir.)

83. Göklere ve yerdekiler, ister iste-
mez O'na teslim olduğu halde onlar
(ehl-i kitap), Allah'ın dininden başka-
sını mı anyorlar? Halbuki O'na döndü-
rüleceklerdir.

قُلْ أَمَّا يَأْتِيهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ
وَأِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ
مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ
مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُم مُّسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ
دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا
أَنَّ الرُّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُهُمْ أَن عَنَتِهِمْ لَنَسَّةً اللَّهُ
وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ
عَنَّهُمُ الْمَذَابَ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن
بَعْدِ ذَلِكَ وَآمَنُوا بِمَا أُخْبِرُوا وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ نَّعَذِّبَنَّهُمْ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
كَفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلٌّ وَلَا رِضٌ ذَخِيرًا وَلَوْ
أَفْتَدَتْ بِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٩١﴾

84. De ki: Biz, Allah'a, bize indirile-
ne, İbrahim, İsmail, İshak, Ya'kub ve
Ya'kub oğullarına indirilenlere, Musa,
İsa ve (diğer) peygamberlere Rableri
tarafından verilenlere iman etik. Onları
birbirinden ayırdetmeyiz. Biz ancak
O'na teslim oluruz.

85. Kim, İslâm'dan başka bir din arar-
sa, bilsin ki kendisinden (böyle bir din)
asla kabul edilmeyecek ve o, ahirette zi-
yan edenlerden olacaktır.

(Dinin esasına taalluk eden temel prensipler,
vahye dayanan bütün dinlerde aynıdır. Değişik-
likler daha ziyade ibadetler ve beşerî münasebet-
ler konusunda olup, bu değişiklikler, insan toplu-
luklarının tekâmül etmiş olmasının bir sonucu-

dur. 84. âyetten anlaşılacağı üzere İslâm dini, da-
ha önceki peygamberlere gönderilen ve esasa ta-
alluk eden dini prensipler bakımından kendisine
aykırı olmayan bütün hak dinleri kabul eder. An-
cak, İslâm dini, ilâhî dinler zincirinin son halkası
ve devrinin insanlığının mânevî, ahlâkî ve içti-
mai ihtiyaçlarını eksiksiz karşılayan yegâne din
olduğundan, İslâm geldikten sonra başka bir din
tanıyan, bir yol tutan kimsenin bu tutumu ile
İslâm'a aykırı davranmış olduğu aşîkârdır. Şu
halde onun bu dininin ve bu yolunun İslâm dini
nezdinde bir geçerliliği olamaz.)

86. İman etmelerinden, Resûl'ün hak
olduğuna şühâdet getirmelerinden ve
kendilerine apaçık deliller gelmesinden
sonra inkârcılığa sapan bir kavme Allah
nasıl hidayet nasip eder? Allah zalimler
topluluğunu doğru yola iletmez.

87. İşte onların cezası, Allah'ın, me-
leklerin ve bütün insanlığın lânetine uğ-
ramalarıdır.

88. Bu lânete ebedî gömülüp gide-
cekler. Onların azapları hafifletilmez;
yüzlerine de bakılmaz.

89. Ancak, bundan sonra tevbe edip
yola gelenler başka. Çünkü Allah çok
bağışlayıcı ve merhametlidir.

90. İnandıktan sonra kâfiriğe sapıp
sonra inkârcılıkta daha da ileri gidenle-
rin tevbeleri asla kabul edilmeyecektir.
Ve işte onlar, sapıkların ta kendisidir-
ler.

91. Gerçekten, inkâr edip kâfir olarak
ölenler var ya, onların hiçbirinden -fid-
ye olarak dünya dolusu alın verecek ol-
sa dahi- kabul edilmeyecektir. Onlar
için acı bir azap vardır; hiç yardımcıları
da yoktur.

92. Sevdiğiniz şeylerden (Allah yolunda) harcamadıkça «iyi»ye eremezsiniz. Her ne harcarsanız, Allah onu hakkıyla bilir.

(«İyi» şeklinde tercüme edilen âyetteki «birt» kelimesi, hayrın, iyiliğin kemal noktası, Allah'ın rahmeti, rızası ve cenneti manalarında anlaşılmalıdır. Bakara sûresinin 177. âyetinde «birt»in etrafı bir izahı verilmiştir ki, buna göre «birt», imanda, ibadette ve ahlakta en doğru ve en güzel bir hayatı yaşamaktır. Yukarıdaki âyete göre böyle bir hayata ve Allah'ın lütfu ve inayetine ulaşmanın şartlarından biri, kişinin sahip olduğu ve sevip bağlandığı şeyleri Allah yolunda kullanmasıdır. Mufessirlere göre bu şeyler, servet, mevki, ilim ve beden kuvveti gibi maddi ve manevi imkânlardır.)

93. Tevrat'ın indirilmesinden önce, İsrail'in (Ya'kub'un) kendisine haram kıldıkları dışında, yiyeceğin her türlü İsrailoğullarına helâl idi. De ki: Eğer doğru sözlü iseniz, o zaman Tevrat'ı getirip okuyun.

94. Artık bundan sonra her kim Allah'a karşı yalan uydurursa, işte bunlar, zalimlerin ta kendisidirler.

95. De ki: Allah doğruyu söylemiştir. Öyle ise, hakka yönelmiş olarak İbrahim'in dinine uyunuz. O, müşriklerden değildir.

96. Şüphesiz, âlemlere bereket ve hidayet kaynağı olarak insanlar için kurulan ilk ev (mâbet), Mekke'deki (Kâbe) dir.

97. Orada apaçık nişâneler, (ayrıca) İbrahim'in makamı vardır. Oraya giren emniyette olur. Yoluna gücü yetenlerin o evi hacetmesi, Allah'ın insanlar üzerinde bir hakkıdır. Kim inkâr ederse bilmelidir ki, Allah bütün âlemlerden müstağnidir.

(Bu âyet, müslümanlara hacca farz olduğunun delilidir. «Yoluna gücü yetenler,» hacca gitme imkânına kavuşanlar demektir ki, bu imkânın ölçüsünün ne olduğu konusunda mezhepler farklı görüştedirler. İman Şâfi'ye göre bu imkân vasıta ve yol masraflarını karşılama kudreti,



İmam Mâlik'e göre yürüme ve çalışıp kazanma iktidarı, İmam Ebu Hanîfe'ye göre ise bu söyleyenlerin tamamıdır.)

98. De ki: Ey ehl-i kitap! Allah yaptıklarınızı görüp dururken niçin Allah'ın âyetlerini inkâr edersiniz?

99. De ki: Ey ehl-i kitap! (Gerçeği) görüp bildiğiniz halde niçin Allah'ın yolunu eğri göstermeye yeltenerek müminleri Allah yolundan çevirmeye kalkışyorsunuz? Allah yaptıklarınızdan habersiz değilsiniz.

100. Ey iman edenler! Kendilerine kitap verilenlerden bir guruba uyarmanız imanınızdan sonra sizi yeniden inkârcılığa sevkederler.



101. Size Allah'ın âyetleri okunurken, üstelik Allah Resûlü de aranızda iken nasıl inkâra saparsınız? Her kim Allah'a bağlanırsa kesinlikle doğru yola iletilmiştir.

102. Ey iman edenler! Allah'tan, O'na yaraşır şekilde korkun ve ancak müslümanlar olarak can verin.

(Müfessirlere göre «Allah'tan, O'na yaraşır şekilde korkma»nın anlamı, müslümanın, bütün varlığı ile Allah'ın emirlerini yerine getirmeye ve yasaklarından kaçınmaya çalışmasıdır. Nüekim Abdullah b. Mes'ûd (r.a.), âyetin bu kısmını şöyle açıklamıştır: «O'na âsi olmayıp itaat etmek, nankör olmayıp şükretmek ve O'nu unutmaksızın hep hatırla tutmak.»)

103. Hep birlikte Allah'ın ipine (*Is-lâm'a*) sımsıkı yapışın; parçalanmayın. Allah'ın size olan nimetini hatırlayın: Hani siz birbirinize düşman kişiler idiniz de O, gönüllerinizi birleştirmişti ve O'nun nimeti sayesinde kardeş kimseler olmuştunuz. Yine siz bir ateş çukuru-nun tam kenarında iken oradan da sizi O kurtarmıştı. İşte Allah size âyetlerini böyle açıklar ki doğru yolu bulasınız.

104. Sizden, hayra çağıran, iyiliği emredip kötülüğü meneden bir topluluk bulunsun. İşte onlar kurtuluşa erenlerdir.

(Müfessirler, bu âyetin emri uyarınca, müslümanlar içinde, iyiliği emreden, kötülüğün alko-yan bir içtimali kontrol müessesesinin bulunma-sının farz-ı kifaye olduğunu belirtmişler; ancak, bu görevi üstlenen kişilerde, görevin iyi ve hak-kaniyete uygun olarak yerine getirilmesini mümkün kılacak bazı şartların bulunması gerek-tiğine de işaret etmişlerdir.)

105. Kendilerine apaçık deliller gel-dikten sonra parçalanıp ayrılığa düşenler gibi olmayın. İşte bunlar için büyük bir azap vardır.

106. Nice yüzlerin ağardığı, nice yüz-lerin de karardığı günü (*düşünün.*) İmdi, yüzleri karanarlara: İnanmanızdan sonra kâfir mi oldunuz? Öyle ise inkâr etmiş olmanız yüzünden tadın azabı! (*denilir*).

107. Yüzleri ağaranlara gelince, on-lar Allah'ın rahmeti içindedirler; orada ebedî kalacaklardır.

108. İşte bunlar, Allah'ın, sana hak olarak okuduğumuz âyetleridir. Allah hiçbir kimseye haksızlık etmek iste-mez.

109. Göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. İşler, dönüp dolaşıp Allah'a varır.

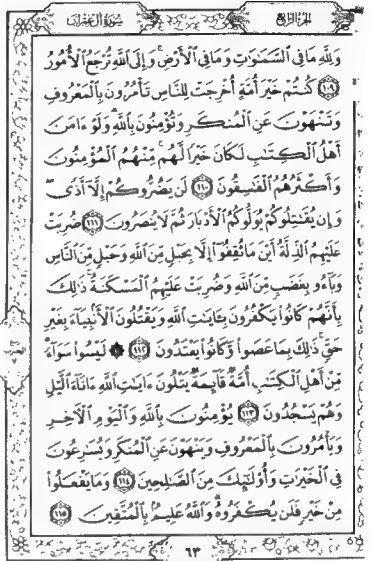
110. Siz, insanların iyiliği için ortaya çıkanmış en hayırlı ümmetsiniz; iyiliği emreder, kötülükten meneder ve Allah'a inanırsınız. Ehl-i kitap da inansaydı, elbet bu, kendileri için çok iyi olurdu. (Gerçi) içlerinde iman edenler var, (fakat) çoğu yoldan çıkmışlardır.

(Bu âyetin müslümanlarla ilgili ilk kısmı, bazı âlimlerce, icmâ-i ümmetin, İslâm Dini'nin hüküm kaynaklarından birisi olduğunu gösteren delilleri arasında zikredilmiştir.)

111. Onlar (ehl-i kitap) size, incitmekten başka bir zarar veremezler. Sizle savaşa girecek olsalar, size arkalarını dönüp kaçarlar. Sonra kendilerine yardım da edilmez.

112. Onlar (yahudiler) nerede bulunsalar bulunsunlar, Allah'ın ahbine ve insanların (müminlerin) himayesine sığınmadıkça kendilerine zillet (damgası) vurulmuştur; Allah'ın hismine uğramışlar ve miskinliğe mahkum edilmişlerdir. Çünkü onlar, Allah'ın âyetlerini inkâr ediyorlar ve haksız yere peygamberleri öldürüyorlardı. Bu da, onların isyan etmiş ve haddi aşmış bulunmalarındandır.

113. Hepsini dergeldir, ehl-i kitap içinde istikamet sahibi bir topluluk vardır ki, gece saatinde secdeye kapanarak Allah'ın âyetlerini okurlar.



114. Onlar, Allah'a ve ahiret gününe inanırlar; iyiliği emreder, kötülükten menederler; hayırlı işlere koşuşurlar. İşte bunlar iyi insanlardır.

115. Onların yaptıkları hiçbir hayır karşılıksız bırakılmayacaktır. Allah, takvâ sahiplerini çok iyi bilir.

(Bazı tefsirlerde bu âyetin müzül sebebi şöyle anlatılır: Ehl-i kitaptan Abdullah b. Selâm ve çevresindeki müslüman olma, yahudiler onlara, «Siz bu dine girmekle kendinize yazık ettiniz» kabilinden sözler söylemişlerdi. Allah Teâlâ bu âyeti ile, iddia edilen aksine, onların kurtuluşa erdiklerini ve gerek onların, gerekse diğer müminlerin yaptıkları iyiliklerin karşılıksız kalmayacağını, kusursuz adaleti ile her türlü hayırlı faaliyetlerin mükâfatını eksiksiz olarak lûfedeceğini ifade buyurmuştur.)

122. O zaman içinizden iki bölük bozulmaya yüz tutmuştu. Halbuki Allah onların yardımcısı idi. Müminler, yalnız Allah'a dayanıp güvensinler.

(Uhud savaşında, Hz. Peygamber'in sağ ve sol kanatlarına yerleştiği, Hazrec kabilesinden Seleme oğulları ile Evs kabilesinden Hârise oğulları düşmana karşı direnmekte korkaklık ve zaaf göstermişlerdi. Nitekim, bunlardan, 300 kişiye kumandanlık eden İbn Übey: «Kendimizi ve çocuklarımızı ne diye tehlikeye sokalım!» diyerek geri çekilmişti.)

123. Andolsun, sizler güçsüz olduğunuz halde Allah, Bedir'de de size yardım etmişti. Öyle ise, Allah'tan sakının ki O'na şükretmiş olasınız.

124. O zaman sen, müminlere şöyle diyordun: İndirilen üç bin melekle Rabbinizin sizi takviye etmesi, sizin için yeterli değil midir?

125. Evet, siz sabır gösterir ve Allah'tan sakınırsanız, onlar (*düşmanlarınız*) hemen şu anda üzerinize gelseler, Rabbiniz, nişanlı beş bin melekle sizi takviye eder.

126. Allah, bunu size sırf bir müjde olsun ve kalpleriniz bu sayede rahatlansın diye yaptı. Zafer, yalnızca mutlak güç ve hikmet sahibi Allah katındadır.

127, 128. Allah, kâfirlerden bir kısmının kökünü kessin veya onları perşan etsin, böylece bozulmuş bir halde dönüp gitsinler -ki bu işte senin yapacağın bir şey yoktur- yahut (*müslüman olsunlar da*) tevbelerini kabul etsin, ya da (*ısrar ederlerse*) onlara azap etsin diye (*Allah Bedir'de size yardım etti*). Çünkü onlar zalimdirler.

(127. âyette «bir kısmı» diye tercüme edilmiş olan «taraf» kelimesinin manalarından birkaçı, «çefrağ, liderler, kumandanlar»dır. Nitekim burada söz konusu edilen Bedir savaşında müşriklerin birçok ileri gelenleri öldürülmüş veya esir alınmıştı.)

129. Göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. Dilediğini bağışlar, dilediğine azap eder. Allah, çok bağışlayıcı ve çok merhametlidir.



130. Ey iman edenler! Kat kat artırılmış olarak faiz yemeyin. Allah'tan sakının ki kurtuluşa eresiniz.

(Cenab-ı Hak, Bakara süresinin 275, 276 ve 278. âyetlerinde alış-veriş helâl kuldığını ve faizi yasakladığını -bunların aynı şeyler olmadığını vurgulayarak- ifade buyurmuştur. Burada kat kat artırarak faiz yemeyin yasak olduğunun belirtilmesi ise, devrin Arap toplumunda yaygın olan ve vâdesinde ödenmeyen borçlar hakkında yapılan tefecilik uygulamalarına işaret içindir.)

131. Kâfirler için hazırlanmış bulunan ateşten sakının!

132. Allah'a ve Resûl'üne itaat edin ki rahmete kavuşurulasınız.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَنْعَامِ

• وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُفِقُونَ
 فِي الْأَرْزَاءِ وَالْأَرْزَاءِ وَالْكُطُوبِ الْمُنِظَ وَالْمُفَافِينَ
 عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا
 فَعَلُوا فَجَسَةً أَوَّلُوا لَهَا أُنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا أَنَّ اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
 لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ
 مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ مَّغْفِرَةٍ
 مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتُ جَنَّتْ تَجْرَىٰ مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
 فِيهَا وَيَسْمَعُونَ أَصْحَابُ الْأَعْلَىٰ إِنَّهُمْ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ
 ﴿١٣٦﴾ هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٧﴾
 وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ
 ﴿١٣٨﴾ إِن يَسْكَنْكُمْ فِرْعَ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ فِرْعَ مِثْلُهُ
 وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ
 آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣٩﴾

133. Rabbinizin bağışına ve takvâ sahipleri için hazırlanmış olup genişliği gökler ve yer kadar olan cennete koşun!

134. O takvâ sahipleri ki, bollukta da darlıkta da Allah için harcarlar; öfkelelerini yutarlar ve insanları affederler. Allah da güzel davranışta bulunanları sever.

135. Yine onlar ki, bir kötülük yaptıklarında, ya da kendilerine zulmettiklerinde Allah'ı hatırlayıp günahlarından dolayı hemen tevbe-istighfar ederler. Zaten günahları Allah'tan başka kim bağışlayabilir ki! Bir de onlar, işledikleri kötülüklerde, bile bile ısrar etmezler.

(Bu üç âyete İslâm ahlakının bir hülâsası verilmiştir. Şöyle ki; 133. âyetle, Rabbinizin bağışına, gökler ve yer genişliğinde cennete kavuşmanın, bütün ahlâkî davranışlarımız için temel gaye olduğu; iyiliği, birtakım dünyevî menfaatler kaygısıyla değil de, sırf Allah'a saygı ve sevgi demek olan takvâ sâiki ile ve sadece uhrevî sadet uğruna yapma gerektiği hatırlanmıştır. 134 ve 135. âyetlerde ise, İslâm'da ideal ahlâk tipi olan «mütekki insan»ın temel ahlâkî nitelikleri olarak sayılan «herhalde cömert olmak, öfkeyi yermek, insanları bağışlamak ve hatasını görerek kabul etmek ve vazgeçmek» gibi vasıflar, ancak ihtirasları ve bencil duyguları karşısında hürriyetine kavuşmuş üstün ruhların fazileteridir.)

136. İşte onların mükâfâtı, Rableri tarafından bağışlanma ve altlarından ırmaqlar akan, içinde ebedî kalacakları cennetlerdir. Böyle amel edenlerin mükâfâtı ne güzeldir!

137. Sizden önce nice (milletler hakkında) ilâhî kanunlar gelip geçmiştir. Onun için, yeryüzünde gezin dolaşın da (Allah'ın âyetlerini) yalan sayanların âkıbeti ne olmuş, görün!

138. Bu (Kur'an), bütün insanlığa bir açıklamadır; takvâ sahipleri için de bir hidayet ve bir öğüttür.

139. Gevşeklik göstermeyin, üzüntüye kapılmayın. Eğer inanmışsanız, üstün gelecek olan sizsiniz.

(Bu âyet, müslümanların, Uhud savaşında uğradıkları geçici başarısızlıktan dolayı ümitsizliğe kapılmamaları gerektiğini onlara ihtar etmek ve müslümanlara, güçlü bir imana sahip olmanın verdiği azim ve kararlılık sayesinde nice zaferlere ulaşmanın mümkün olduğunu müjdelemektedir.)

140. Eğer siz (Uhud'da) bir acıya uğradınızsa, (Bedir'de de düşmanınız olan) o kavim de benzer bir acıya uğramıştır. O günleri biz insanlar arasında döndürür dururuz (zaferi bazen bir topluma bazen öteki topluma nasip ederiz.) Ta ki Allah, iman edenleri ortaya çıkarsın ve aranızdan şahitler edinsin. Allah zalimleri sevmez.

(Meâlde «ortaya çıkarsın» şeklinde tercime edilmiş olan, âyetteki «li-ya'leme» kelimesi için, «Allah'ın, ilm-i ezelişinde var olan bilgiyi vâkıa ile ayan-beyan ortaya koyması» veya «müminin münafıktan ayırtılma hükümünü vermesi» şeklinde tefsirler yapılmıştır. Bu sebeple, «şahidler» manasına da gelen «şühedâ» kelimesi, meâlde «şahitler» karşılığı ile tercime edilmiştir.)

141. Bir de (böylece) Allah, iman edenleri günahlardan temize çıkarmak, kâfirleri de helâk etmek ister.

142. Yoksa Allah içinizden cihad edenleri belli etmeden, sabredenleri ortaya çıkarmadan cennete gireceğinizi mi sandınız?

143. Andolsun ki siz, ölümlü yüzyüze gelmezden önce onu temenni ederdiniz. İşte şimdi onu karşınızda gördünüz.

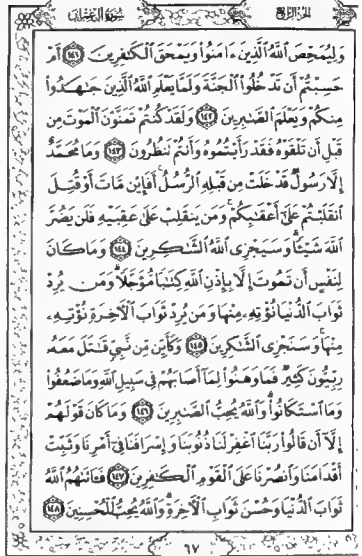
(Bu âyetle, Bedir savaşına katılmış olup Bedir şehitlerinin faziletlerine imrenen ve Hz. Peygamber'in, Medine'de kalarak düşmana orada karşı konulmasının uygun olacağı fikrine mukabil, Uhud'da savaşmayı isteyen sahâbîlere hitap edildiği rivayet edilir.)

144. Muhammed, ancak bir peygamberdir. Ondan önce de peygamberler gelip geçmiştir. Şimdi o ölür ya da öldürülürse, gerisin geriye (eski dininize) mi döneceksiniz? Kim (böyle) geri dörnerse, Allah'a hiçbir şekilde zarar vermiş olmayacaktır. Allah, şükredenleri mükâfatlandıracaktır.

(Uhud savaşında Abdullah b. Kameie adında bir müşrikin attığı taşla Resûlullah (s.a.)'ın dişi kırılmış, yüzü yaralanmıştı. Bu düşman askeri-nin, «Muhammed'i öldürdüm» dediğini duyan biri «Muhammed öldürüldü!» diye bağır-maya başlamış, bu yalan haber müslümanlar arasına yayılmış, asker paniğe kapılmıştı. Hz. Pey-gamber ise: «Buradayım! Buraya gelin!» diye bağır-yordu. Etrafını çevreleyen yaklaşık 30 kişilik bir grup, yiğitçe onu savundular. İşte yukarıdaki âyet, belirtilen yalan haber üzerine infiale kapı-lan müslümanları tenkit etmekte; Hz. Muham-med'in fânî, İslâm'ın ise bâkî olduğunu; bu se-beple, o ölse dahi müslümanların bunu sükûnetle karşılayıp, dinlerinde sebat etmeleri gerektiğini hatırlatmaktadır.)

145. Hiçbir kimse yok ki, ölümü Allah'ın iznine bağlı olmasın. (Ölüm), belli bir süreye göre yazılmıştır. Her kim, dünya nimetini isterse, kendisine ondan veririz; kim de ahiret sevabını isterse, ona da bundan veririz. Biz şükre-denleri mükâfatlandıracağız.

146. Nice peygamberler vardı ki, be-raberinde birçok Allah erleri bulundu-



ğu halde savaşlar da, bunlar, Allah yolunda başlarına gelenlerden dolayı gevşeklik ve zaaf göstermediler, boyun eğmediler. Allah sabredenleri sever.

147. Onların sözleri, sadece şöyle demekten ibaretti: Ey Rabbimiz! Günahlarımızı ve işimizdeki taşkınlığımızı bağışla; ayaklarımızı (yolunda) sabit kıl; kâfirler topluluğuna karşı bizi mu-zaffer kıl!

148. Allah da onlara dünya nimetini ve (daha da önemlisi,) ahiret sevabının güzelliğini verdi. Allah, iyi davrananla-nı sever.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن طُغِيَوا الَّذِينَ كَفَرُوا
يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَسَنَقْلُوا أَخْسِرِينَ ﴿١٤٩﴾
بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾ سَنُقِي
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ
مَا لَهُمْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا وَلَهُمْ أَلَا وَبِئْسَ
مَثْوًى لِلظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ مَكَّدَكُمْ اللَّهُ
وَعْدَهُ إِذْ تَحْسَبُونَهُمْ بِأَذَىٰ حَتَّىٰ إِذَا فَتِنْتُهُمْ
وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأُمُورِ وَعَصَيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرْسَلَكُمْ
مَّا تَحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ اللَّهُ لِيَكُونَ مِنْكُمْ
مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ مَكَّدَكُمْ عَنْهُمْ لِتُبَيِّنَ لَهُمْ
وَلَقَدْ عَمَّا غَشَّيَكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾
إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَكُونُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ
وَأَرْسَلُوا يَدْعُوكُمْ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ قَامْتُمْ
عَمَّا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَيْلَ اللَّهِ تَحَدَّرْتُمْ عَلَىٰ مَا قَامَتْكُمْ
وَلَا مَأْصِبَ لَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

149. Ey iman edenler! Eğer kâfirlere uyarsanız, gerisin geriye (eski dininize) döndürürler de, hüsrana uğrayanların durumuna düşersiniz.

(Uhud savaşında «Muhammed öldürüldü!» şeklindeki yalan haberin yayılması üzerine, bu fırsatı kaçırmayan münafıklar, İslâm askerlerine: «Eski dininize ve dostlarınıza dönün. Muhammed peygamber olsaydı, öldürülür müydü?» şeklinde konuşmaya başlamışlardı. İşte bu âyet, her zaman ve her toplum içinde bulunabilen münafıkların bu tür bozguncu sözlerine karşı müslümanları uyarmaktadır.)

150. Oysa sizin mevlânız Allah'ıdır ve O, yardımcılarnın en hayırlısıdır.

151. Allah'ın, hakkında hiçbir delil indirmedigi şeyleri O'na ortak koşmalarını sebebiyle, kâfirlerin kalplerine yakın-

da korku salacağız. Gidecekleri yer de cehennemdir. Zalimlerin varacağı yer ne kötüdür!

(Bu âyet, Allah'a inanmayan verdiği moral gücünden yoksun olanların kalplerini kısa zamanda korku saracağına ifade etmektedir. Nitekim, bu âyetlerde bahıs konusu edilen Uhud savaşında, bir ara müslümanların çoğu paniğe kapılıp dağılmalarına rağmen, müşrikler, önemli bir sonuç elde etmeden çekip gitmişlerdi. Hatta giderken bir ara geri dönüp müslümanların işini bitirmeyi düşünmüşler, ancak dönme cesaretini gösterememişler, bütünlüklen yenilmemiş olmayı yeğ tutmuşlardı.)

152. Siz Allah'ın izni ile düşmanlarını öldürürken, Allah, size olan vâdini yerine getirmiştir. Nihayet, öyle bir an geldi ki, Allah arzuladığınızı (galibiye-ti) size gösterdikten sonra zaafa düştünüz; (Peygamberin verdiği) emir konusunda tartışmaya kalkıştınız ve âsi oldunuz. Dünyayı isteyeniniz de vardı, ahireti isteyeniniz de vardı. Sonra Allah, denemek için sizi onlardan (onları mağlup etmekten) alıkoydu. Ve andolsun sizi bağışladı. Zaten Allah, müminlere karşı çok lütfkârdır.

153. O zaman Peygamber arkanızdan sizi çağırdığı halde siz, durmadınız (savaş alanından) uzaklaşıyor, hiç kimseye dönüp bakmıyordunuz. (Allah) size keder üstüne keder verdi ki, bundan dolayı gerek elinizden gidene, gerekse başınıza gelenlere üzülmeyesiniz. Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

154. Sonra o kederin arkasından Allah size bir güven indirdi ki, *(bu güvenin yol açtığı)* uyuklama hali bir kısmınızı kaplıyordu. Kendi canlarının kaygısına düşmüş bir gurup da, Allah'a karşı haksız yere cahiliye devrindekine benzer düşüncelere kapılıyorlar, «Bu işten bize ne!» diyorlardı. De ki: İş *(zafer, yardım, herşeyin karar ve buyruğu)* tamamen Allah'a aittir. Onlar, sana açıklayamadıklarını içlerinde gizliyorlar. «Bu işten bize bir şey olsaydı, burada öldürülmezdik» diyorlar. Şöyle de: Evlerinizde kalmış olsaydınız bile, öldürülmesi takdir edilmiş olanlar, öldürülüp düşecekleri yerlere kendiliklerinden çıkıp giderlerdi. Allah, içinizdekileri yoklamak ve kalplerinizdekileri temizlemek için *(böyle yaptı)*. Allah içinizde ne varsa hepsini bilir.

(Uhud savaşında düşman, sayısı ve silahıyla müslümanlardan kat kat fazla idi. Fakat zafer de, mağlubiyet de Allah'ın elinde olduğundan müslümanların üzerine bir emniyet duygusu indirildi. Bu yüzden bazı müslümanlar uyumaya kalmıştı.)

Abdullah b. Mes'ûd: «Savaştaki uyku halinin Allah'tan, namazdaki ise şeytandan» olduğunu söyler.

Ebu Talha: «Uhud günü ben de üzerlerine uyku çökenler arasında idim. Öyle ki, kılıcım defalarca elimden düştü; aldım, yine düştü, aldım yine düştü...» der.

Müfessirlere göre bu ayette bahsedilen ikinci gurup insanlarla münafıklara kasdolunmuştur. Münafıkların buradaki ifadeleri, «Bize bundan bir fayda, bir pay var mı!», «Bizim elimizden ne gelir!», «Tedbir konusunda bizim görüşümüz ahndı mı?» gibi manalarla açıklanmıştır.)

155. *(Uhud'da)* iki ordu karşılaştığı gün, sizi bırakıp gidenleri, sırf işledikleri bazı hatalar yüzünden şeytan *(yerlerinden)* kaydırmıştı. Yine de Allah onları affetti. Çünkü Allah, çok bağışlayıcıdır, halîmdir.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً مَّا سَابَقَتْكُمْ طَائِفَةٌ مِّنكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخَفِّفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَبْذُرُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَان لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَهُنَا قُل لَّو كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٦﴾ يَتَذَكَّرُ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لَا خَافِيَنَا إِذَا تَرَينَا فِي الْأَرْضِ مُغَرَّرَىٰ وَلَا تَكُونُوا مِثْلَ الْمُنَافِقِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمُ يَقُولُوا نَحْنُ قَدْ كَسَلْنَا فِي الْحَيَاةِ وَنَحْنُ فَاسِقُونَ ﴿١٥٧﴾ وَلَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ كَانُوا يَقُولُونَ إِنَّ اللَّهَ بَرَأَ عَلَيْنَا فِرْعَوْنَ مَا يَكُونُ لَهُ عَلَيْهِ سُلْطَانٌ عَلَىٰ يَاقِينِ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿١٥٩﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَخَبِيرٌ بِالْغَيْبِ ﴿١٦٠﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦١﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٢﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٦﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٧﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٨﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٧٠﴾

156. Ey iman edenler! Sizler, inkâr edenler ve yer yüzünde sefere çıkan veya savaşan kardeşleri hakkında: «Eğer bizim yanımızda kalsalardı ölmezler, öldürülmezlerdi» diyenler gibi olmayın. Allah bu kanaatı onların kalplerine *(kaybettikleri yakınları için onulmaz)* bir hasret *(yarası)* olarak koydu. Canı veren de aları da Allah'tır. Allah, yaptıklarınızı hakkıyla görür.

157. Eğer Allah yolunda öldürülür ya da ölürseniz, şunu bilin ki, Allah'ın mağfireti ve rahmeti onların topladıkları bütün şeylerden daha hayırlıdır.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَيْنَ مَتَّعْتُمْ لَإِلَّاهَ تَعْتَبُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ
 اللَّهُ لَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَطَّاعِلِطَ الْقَلْبِ لَا تَعْمُورِينَ حَوْلَهُ
 فَاعْتَبُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ
 فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنْ يَصْرَحْكُمْ اللَّهُ
 فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَحْذِلكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَصْرَحْكُمْ مِنْ
 بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ
 يَكُونَ وَمَنْ يَقُولُ يَأْتِ بِمَا عَلَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ
 نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنْ أَسْبَغَ رِضْوَانُ
 اللَّهُ كَمَنْ بَاءَ يَسْطَعُ مِنَ اللَّهِ وَمَا وَدَّ جَهَنَّمَ وَيَسْلُ لِحَصِيرِ
 ﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ يَصِيرُ لِمَا يَصْلُحُ
 لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ
 يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَرَزَقَهُمْ وَبَعَثَ لَهُمْ أَكْبَرًا
 وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَيْلٍ ضَلُّوا شَيْبًا ﴿١٦٣﴾
 أَوْلَمْ أَصْغَبْكُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصْبَحْتُمْ مَتَلَبِثِينَ أَفَلَمْ أَنْ هَذَا
 قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَفِيرٌ ﴿١٦٤﴾

158. Andolsun, ölmeniz de öldürülse-
 niz de Allah'ın huzurunda toplanacaksınız.

159. O vakit Allah'tan bir rahmet ile
 onlara yumuşak davrandın! Şayet sen
 kaba, katı yürekli olsaydın, hiç şüphesiz,
 etrafından dağılıp giderlerdi. Şu
 halde onları affet; bağışlanmaları için
 dua et; iş hakkında onlara danış. Kararı
 verdiğin zaman da artık Allah'a dayanı-
 p güven. Çünkü Allah, kendisine da-
 yanıp güvenenleri sever.

(Sûrâ (meşveret, danışma) prensibinin İslâ-
 mîyetinde önemli bir yere sahip olduğu âyetle
 açıkça ifade edilmiştir. Ancak, sûrânın kapsamı,
 şekli ve bağlayıcılık gücü konularında İslâm bil-
 gînlere farklı görüşler ileri sürülmüştür.)

160. Allah size yardım ederse, artık
 size üstün gelecek hiç kimse yoktur.
 Eğer sizi bırakırsa, ondan sonra size
 kim yardım eder? Müminler ancak Al-
 lah'a güvenip dayanmalıdırlar.

161. Bir peygambere, emanet hıya-
 net yaraşmaz. Kim emanete (devlet ma-
 lına) hıyanet ederse, kıyamet günü, ha-
 linlik ettiği şeyin günahı boynuna asılı
 olarak gelir. Sonra herkese -asla haksız-
 lığa uğratılmaksızın-kazandığı tasta-
 mam verilir.

(Bedir savaşında elde edilen ganimetlerin
 takımı sırasında, kayıp bir eşya için, münafikla-
 rın «Herhalde Muhammed almıştır» demeleri
 üzerine bu âyetin nâzil olduğu rivayet edilir.
 Uhud savaşında Hz. Peygamber'in stratejik bir
 noktaya yerleştirdiği okçuların, İslâm ordusu-
 nun savaşı kazanma belirtisi üzerine, Hz. Pey-
 gamber tarafından «Herkesin aldığı ganimet,
 kendisinin olacaktır» gibi bir söz söylenebilece-
 ği, zannına kapılarak görevlerini terketmeleri
 üzerine, onların bu zannını reddetmek için indi-
 ridiği de rivayet edilir.)

162. Allah'ın hoşnutluğunu gözetene-
 le Allah'ın hışmına uğrayan bir olur mu
 hiç? Berikisinin yeri cehennemdir. Ce-
 hennem ise ne kötü bir vanş noktası-
 dır.

163. Onar Allah katında derece dere-
 cedirler. Allah onların yaptıklarını gör-
 mektedir.

164. Andolsun ki içlerinden, kendile-
 rine Allah'ın âyetlerini okuyan, (kötü-
 lüklerden ve inkârden) kendilerini te-
 mizleyen, kendilerine Kitap ve hikmeti
 öğreten bir Peygamber göndermekle
 Allah, müminlere büyük bir lütufta bu-
 lunmuştur. Halbuki daha önce onlar
 apaçık bir sapıklık içinde idiler.

165. (Bedir'de) iki katını (düşmanı-
 nızın) başına getirdiğiniz bir musibet,
 (Uhud'da) kendi başınıza geldiği için
 mi «Bu nasıl oluyor!» dediniz? De ki:
 O, kendi kusurunuzdandır. Şüphesiz
 Allah'ın her şeye gücü yeter.

(Bedir'de müslümanlar müşriklerden yetmiş
 kişi öldürmüştü, yetmiş kişi de esir almıştı.
 Uhud'da ise yetmiş kişi verdiler. Âyet-i kerime-
 de geçen «musibet»le buna işaret ediliyor. Ve
 bunun, okçuların Allah Resûlü'nün emrini tut-
 mamalarından dolayı başlarına geldiği vurgula-
 nıyor.)

166, 167. İki birliğin karşılaştığı gün sizin başınıza gelenler, ancak Allah'ın dilemesiyle olmuştur ki, bu da, müminleri ayırdetmesi ve münafıkları ortaya çıkarması için idi. Bunlara: «Gelin, Allah yolunda çarpışın; ya da savunma yapın» denildiği zaman, «Harbetmeyi bilseydik, elbette sizin peşinizden gelirdik» dediler. Onlar o gün, imandan çok, kâfirliğe yakın idiler. Ağızlarıyla, kalplerinde olmayanı söylüyorlardı. Halbuki Allah, onların içlerinde gizlediklerini daha iyi bilir.

168. (Evlerinde) oturup da kardeşleri hakkında: «Bize uysalardı öldürülmezlerdi» diyenlere, «Eğer doğru sözlü insanlar iseniz, canlarınızı ölümden kurtarıp bakalım!» de.

169, 170. Allah yolunda öldürülenleri sakın ölü sanmayın. Bilakis onlar diridirler; Allah'ın, lütuf ve kereminden kendilerine verdikleri ile sevinçli bir halde Rableri yanında rızıklara mazhar olmaktadır. Arkalarından gelecek ve henüz kendilerine katılmamış olan şehit kardeşlerine de hiçbir keder ve korku bulunmadığı müjdesinin sevincini duymaktadırlar.

171. Onlar, Allah'tan gelen nimet ve keremin; Allah'ın, müminlerin ecrini zayıf etmeyeceği müjdesinin sevinci içindedirler.

172. Yara aldıktan sonra yine Allah'ın ve Peygamber'in çağrısına uyanlar (özellikle) bunların içlerinden iyilik yapanlar ve takvâ sahibi olanlar için pek büyük bir mükâfat vardır.

173. Bir kısım insanlar, müminlere: «Düşmanlarınız olan insanlar, size karşı asker topladılar; aman sakının onlar-



dan!» dediklerinde bu, onların imanlarını bir kat daha artırdı ve «Allah bize yeter. O ne güzel vekildir!» dediler.

(Rivayete göre Uhud savaşında müslümanların bir ara bozulduktan sonra tekrar toparlanmaları üzerine önemli bir sonuca ulaşmayan düşman ordusunun kumandanı Ebu Süfyan, savaş alanını terk ederken Hz. Peygamber'e «Ey Muhammed! Önümüzdeki yıl Bedir meydanında seninle tekrar karşılaşacağız!» tehdidini savurmuş; Hz. Peygamber de: «İnşaaallah!» demişti. Ertesi yıl, Ebu Süfyan'ın böyle bir hazırlık içinde bulunduğu haberi Medine'ye ulaşınca, Hz. Peygamber, bir süvari birliği ile düşmanı karşılamaya çıkmıştı. İşte yukarıdaki âyet, düşmanı taraftan gelen bu haber karşısında müslümanların azim ve kararlılığını, onların yüksek moral gücünü takdir ve ifade etmektedir.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْاٰیٰتُ

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولَئِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ فَصَّلَ لَكُمْ فِي حَقِّكُمْ أَنَّ تَتَّقُوا اللَّهَ الْغَيْبُ
 لَا تَحْزَنْكَ الَّذِينَ يَنْسَوْنَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرَّوْا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطَاءً فِي الْآخِرَةِ وَلَمْ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ ۝١٧٦ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرَّوْا
 اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝١٧٧ وَلَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 أَنْ تَسْمَلَ لَهُمْ خَيْرٌ لَا تُفْسِدُهُمْ إِنَّمَا تَلْعَلُ لَهُمْ لِرِزْقِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ
 وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝١٧٨ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا
 أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ
 عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مَنْ يَشَاءُ ۝١٧٩ وَرَسُولُهُ ۝١٨٠
 وَرَسُولُهُ ۝١٨١ إِن تَوَلَّوْا وَتَقَوْا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝١٨٢
 يَحْزَنُ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنْهَاهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ
 لَّهُمْ مِنْ هُوَرٍ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا يُبْخُلُونَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 وَلَهُمْ مِزَاتُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَمْتَلِكُ حَيْثُ يَشَاءُ ۝١٨٣

٧٢

mümkündür. Nitekim bazı müfessirler burada, Mekke'lilerin Medine'deki müslümanları ülkeleri için propaganda yapmak üzere gönderdikleri Nuaym isimli kişiye işaret edildiğini belirtirler.)

176. (Resûlüm) İnkârda yarışanlar sana kaygı vermesin. Çünkü onlar, Allah'a hiçbir zarar veremezler. Allah onlara, ahiretten yana bir nasip vermemek istiyor. Onlar için çok büyük bir azap vardır.

177. Şurası muhakkak ki, imanı verip inkâr alanlar, Allah'a hiçbir zarar veremezler. Onlar için elim bir azap vardır.

178. İnkâr edenler sanmasınlar ki, kendilerine mühlet vermemiz onlar için daha hayırlıdır. Onlara ancak günahlarının arttırmaları için fırsat veriyoruz. Onlar için alçaltıcı bir azap vardır.

179. Allah, müminleri (şu) bulundunuz durumda bırakacak değildir, sonunda murdan temizden ayıracaktır. Bununla beraber Allah, size gaybı da bildirecek değildir. Fakat Allah, elçilerinden dilediğini ayırır. O halde Allah'a ve peygamberlerine iman edin. Eğer iman eder, takvâ sahibi olursanız sizin için de çok büyük bir ecir vardır.

(Tefsirlerde bu âyetin «Ey Muhammed! Bize kimlerin iman edip kimlerin etmediğini bildir» diyen kâfirlere cevap teşkil ettiği belirtilmektedir.)

180. Allah'ın, kereminden kendilerine verdiklerini (infakta) cimrilik gösterenler, sanmasınlar ki o, kendileri için hayırlıdır; tersine bu onlar için pek fenedir. Cimrilik ettikleri şey de kıyamet gününde boyunlarına dolanacaktır. Göğlerin ve yerin mirası Allah'ındır. Allah bütün yaptıklarınızdan haberdardır.

(Âyete geçen «miras» kelimesi dolayısıyla tefsirlerde genellikle şu açıklamalar yapılmıştır: Göğlerde ve yerde ne varsa hepsi Allah'ın mülküdür. Ondan yararlanırsanız, hep O'nun mülkünü birbirinden devralmaktasınız; o halde, Allah'ın mülkünde cimrilik etmeleri ne kadar yanlış! Bir gün, herkes ölecek ve malik olduğu şeyler üzerindeki mülkiyetini kaybedecektir; halbuki Allah bâkidir, mülk yine O'nundur.)

174. Bunun üzerine, kendilerine hiçbir fenalık dokunmadan, Allah'ın nimet ve keremiyle geri geldiler. Böylece Allah'ın nzasına uymuş oldular. Allah büyük kerem sahibidir.

(Hz. Peygamber'in komutasındaki birlik, Ebu Süfyan ile bir yıl önce sözleşilen yerde onları bir hafta kadar bekledi; ancak bir miktar asker ile yola çıkan Ebu Süfyan'ın savaşmaktan korkarak geri dönmesi üzerine müslümanlar da kârlı alışverişler yaparak tekrar Medine'ye geldiler.)

175. İşte o şeytan, ancak kendi dostlarını korkutur. Şu halde, eğer iman etmiş kimseler iseniz onlardan korkmayın, benden korkun.

(Âyete «İşte o şeytan, sizi kendi dostlarından korkutmaktadır» şeklinde mana vermek de

181. «Gerçekten Allah fakir, biz ise zenginiz» diyenlerin sözünü andolsun ki Allah işitmiştir. Onların (bu) dediklerini, haksız yere peygamberleri öldürmeleri ile birlikte yazacağız ve diyeceğiz ki: Tadın o yakıcı azabı!

(Yahudilerin bu alaylı ifadelerinin, peygamberleri öldürme günahı ile bir tuşılması, bir taraftan bu sözleri söylemenin büyük günah sayıldığına, diğer taraftan da onların ilk günahının bundan ibaret olmadığını, daha önce de peygamberlerin canlarına kıydıklarını göstermektedir.)

182. Bu, dünyada iken kendi ellerinizle yapmış olduğunuzun karşılığıdır. Yoksa Allah kullarına zulmetmez.

183. «Doğrusu Allah bize, (gökten inen) ateşin yiyeceği (yakıp kor edeceği) bir kurban getirmedikçe hiçbir peygambere inanmamamızı emretti» diyenlere şöyle de: Size, benden önce mucizelerle, (özellikle) dediğiniz (mucize) ile nice peygamberler geldi. Eğer doğru insanlar iseniz, ya onları niçin öldürdünüz?

(Bazı tefsirlerde nakledilen bir rivayete göre Medine'deki yahudilerin, müslüman olmamak için bahane olarak ileri sürdükleri bu özel mucize şaşı, Hz. İsa'nın risaleti ile kalkmıştır.)

184. (Resûlüm!) Eğer seni yalancılıkla itham ettilerse (yadırgama); gerçekten, senden önce apaçık mucizeler, sahifeler ve aydınlatıcı kitap getiren nice peygamberler de yalancılıkla itham edildi.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الْفَرِيقِ قَالُوا إِنَّا اللَّهُ قَبِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاةُ
سَكَتُكُمْ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلُ
ذُرِّيَّتِهِمُ الْمَسْكِينِ ۖ ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ آيَاتِكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَالَمِينَ ۝۷۱ ۚ قَالُوا إِنَّا
اللَّهُ عَهْدُ ابْنَيْنَا إِلَّا نَوْمُكَ رَسُولُ حَقٍّ يَأْتِينَا بِقُرْبَانٍ
تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِ يَأْتِيَنَّكَ
وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝۷۲
فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءَهُ وَبِالْبَيِّنَاتِ
وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝۷۳ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ
وَلَمَّا تَوَفَّوْا أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْيَوْمِ فَمَن رَّحِمَ
عَنِ النَّارِ وَأَدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
إِلَّا لَمَتَاعٌ ۝۷۴ ۚ تَتَّبِعُونَ فِي أُمُورِكُمْ
وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَمُتُنَّ مِمَّنْ الْآلِيزِينَ أُولُوا الْكِتَابِ
مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذَى كَبِيرٌ
وَلَنْ تَصْرِهُوْا وَتَسْتَعْتِفُونَ ۚ ذَٰلِكَ مِمَّنْ عَمِلُوا الْأُمُورَ

185. Her canlı ölümü tadacaktır. Ve ancak kıyamet günü yaptıklarınızın karşılığı size taslamlan verilecektir. Kim cehennemden uzaklaştırılıp cennete konursa o, gerçekten kurtuluşa ermiştir. Bu dünya hayatı ise aldatma metândan başka bir şey değildir.

186. Andolsun ki, mallarınız ve canlarınız konusunda imtihana çekileceksiniz; sizden önce kendilerine kitap verilenlerden ve müşriklerden birçok üzücü sözler işiteceksiniz. Eğer sabreder ve takvâ gösterirseniz, muhakkak ki bu, (yapılacak) işlerin en değerlisidir.

سُورَةُ الْاٰنْ

الْاٰنْ

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ
وَلَتَكُونُنَّ أَهْدًى وَأَنَّهُ ظَهَرَ وَهُمْ وَآسَرُوا بِهٖ فَمُنَّا
قَلِيلًا مِّمَّنْ مَآشَرُونَ ﴿١٩٠﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ
بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَن يُمَجَّدُوا هُمَا لَمْ يَعْمَلُوا وَلَا تَحْسَبْنَهُمْ
يَعْمَلُونَ مِنَ الْعَمَلِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٩١﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَقَدِيرٌ ﴿١٩٢﴾ إِنَّا فِي
خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَآخِلَتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٣﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ أَنَّهُ قَيْنَا وَقَعُودَا
وَعَلَى جُوبِيهِمَا وَتَتَكَاثَرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَعْثَلًا سُبْحَنَكَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩٤﴾
رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُم مَّا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ ﴿١٩٥﴾ رَبَّنَا إِنَّا أَسْمَعْنَا سَوَادِي الْإِيمَانِ أَن
مَامُوا بِرَبِّكُمْ فَامْنَأْ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّاعَ الْآبَرَارِ ﴿١٩٦﴾ رَبَّنَا وَهَإِنَّا مِمَّا وَعَدْتَنَا
عَلَى رُسُلِكَ وَلَا نَعْرِضُكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُغْلِبُ الْإِيمَادَ ﴿١٩٧﴾

٧٤

187. Allah, kendilerine kitap verilenlerden, «Onu mutlaka insanlara açıklayacaksınız, onu gizlemeyeceksiniz» diyerek söz almıştı. Onlar ise bunu kulak ardı ettiler, onu az bir dünyalığa değiştirdiler. Yaptıkları alış-veriş ne kadar kötü!

188. Sanma ki ettiklerine sevinen, yapmadıkları ile övülmek isteyenler, evet, sanma ki onlar azaptan kurtulacaklardır. Onlar için elem verici bir azap vardır.

189. Göklerin ve yerin hükümrânlığı Allah'ındır. Allah'ın her şeye gücü yet-
ter.

190. Göklerin ve yerin yaratılışında, gece ile gündüzün birbiri ardınca gelip gidişinde akliselim sahipleri için gerçekten açık ibretler vardır.

191. Onlar, ayakta dururken, otururken, yarıları üzerine yatarak (*her vakit*) Allah'ı anarlar, göklerin ve yerin yaratılışı hakkında derin derin düşünürler (*ve şöyle derler:*) Rabbimiz! Sen bunu boşuna yaratmadın. Seni tesbih ederiz. Bizi cehennem azabından koru!

(Allah Teâlâ, 190. âyette, göklerin ve yerin yaratılışı ile gece ve gündüzün değişimini, bir başka deyişle, mekân ve zamanın ilâhî kudretle delâletini akliselim sahiplerinin ibret nazârına sunduktan ve böylece bizden, varlığın gerçek bilgisine ulaşma çabasını göstermemizi, özlü bir ifade ile istedikten sonra; 191. âyette, bu çabayı gösterenlerin, Allah'ın üstün kudretinin ve eşsiz sanatının eserlerini idrak etmeleri sonunda, O'na derin bir saygı ile yönelmelerinin kaçınılmaz olduğunu ortaya koymaktadır.)

192. Ey Rabbimiz! Doğrusu sen, kimi cehenneme koyarsan, artık onu rüsvay etmişindir. Zalimlerin hiç yardımcılar yoktur.

193. Ey Rabbimiz! Gerçek şu ki biz, «Rabbimize inanın!» diye imana çağırarak bir davetçiyi (*Peygamber'i, Kur'an'ı*) işittik, hemen iman ettik. Artık bizim günahlarımızı bağışla, kötülüklerimizi ört, ruhumuzu iyilerle beraber al, ey Rabbimiz!

194. Rabbimiz! Bize, peygamberlerin vasıtasıyla vâdettiklerini de ikram et ve kıyamet gününde bizi rezil-rüsvay etme; şüphesiz sen vâdinden caymazsın!

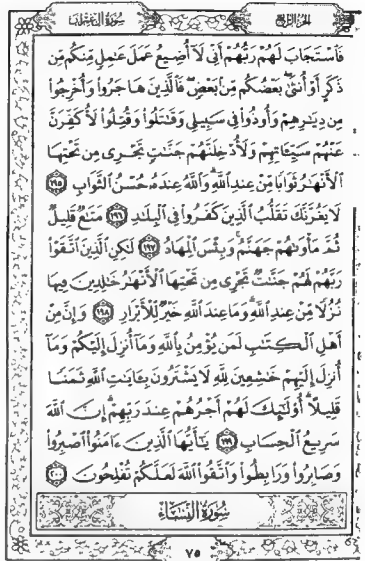
195. Bunun üzerine Rableri, onların dualarını kabul etti. (Dedi ki:) Ben, erkek olsun kadın olsun -ki hep birbirinizdensiniz- içinizden, çalışan hiçbir kimse için yaptığını boşa çıkarmayacağım. Onlar ki, hicret ettiler, yurtlarından çıkarıldılar, benim yolumda eziyete uğradılar, çarşılar ve öldürüldüler; andolsun, ben de onların kötülüklerini öteceğim ve onları altından ırmaklar akan cennetlere koyacağım. Bu mükâfat, Allah tarafından. Allah; karşılığın güzeli O'nun katındadır.

196. İnkârcıların (refah içinde) diyar diyar dolaşması, sakın seni aldatmasın!

(Bazı müminlerin, müşrikleri geniş maddi imkânlar içinde görmeleri sebebiyle: «Gördüğümüze bakılırsa Allah'ın düşmanları huzur içinde, biz ise sıkıntıdayız» demeleri, bu âyetin inmesine sebep olarak gösterilmiştir. Elbette ki, bu ve benzeri ikazlarla Hz. Peygamber'in şahsında bütün müminlere seslenilmektedir.)

197. Azıcık bir menfaatır o. Sonra onların varacakları yer cehennemdir. O ne kötü varş yeridir!

198. Fakat Rablerine karşı gelmekten sakınanlar için, Allah tarafından bir ikram olarak, altından ırmaklar akan, ebedî olarak kalacakları cennetler var-



dır. İyi kişiler için Allah katındaki (nimetler) daha hayırlıdır.

199. Ehl-i kitaptan öyleleri var ki, Allah'a, hem size indirilene, hem de kendilerine indirilene tam bir samimiyetle ve Allah'a boyun eğerek iman ederler. Allah'ın âyetlerini az bir paraya satmazlar. İşte onlar için Rableri katında ecirleri vardır. Şüphesiz Allah, hesabı çabuk olandır.

200. Ey iman edenler! Sabredin; (düşman karşısında) sebat gösterin; (cihad için) hazırlıklı ve uyanık bulunun ve Allah'tan korkun ki başınıza erişebilesiniz.

7. Ana-babanın ve yakınların bırak-tıklarından erkeklerle bir pay vardır; ana-babanın ve yakınların bırak-tıklarından kadınlara da bir pay vardır. Ge-rek azından, gerek çoğundan belli bir hisse ayrılmıştır.

8. (Mirastan payı olmayan) yakınlar, yetimler ve yoksullar miras taksiminde hazır bulunursa bundan, onları da rızık-larının ve onlara güzel söz söyleyin.

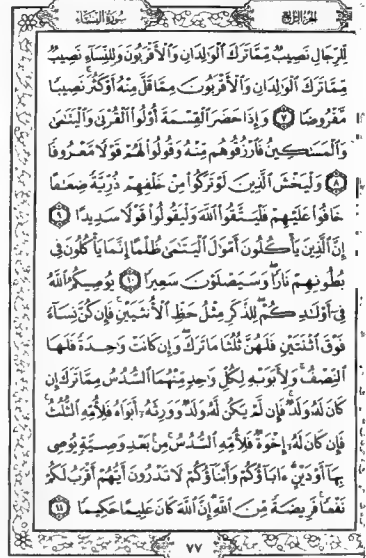
(Bu iki âyetten birincisi cahiliye devri gele-neklerini yıkarak mirastan kadının da payı oldu-ğuna, Allah'ın onlar için ayırdığı bu payın mutlak-a kendilerine verilmesi gerektiğini ifade et-mektedir. İkinci âyet ise İslâm'ın getirdiği en ge-niş kardeşlik ve en insani dayanışma anlayışı ve sosyal adalet prensibi içinde, mirasta payı olma-yan -nisbeten- uzak akrabaya, o civarda bulunan fakir fukaraya da mirastan bir şeyler verilmesini, göntülilerinin alınmasını, emeksiz elde edilen ser-veze karşı muhtemel menfi duyguların önlenme-sini emretmektedir.)

9. Geriye eli ermez, gücü yetmez ço-cukları bırakılan takdirde (halleri ne olur) diye korkacak olanlar (yetimlere haksızlık etmekten) korkup titresinler; Allah'tan sakınsınlar ve doğru söz söy-lesinler.

(Yetimlerin veli ve vasileri, onlara kendi ço-cuklarına davranılmasını istedikleri gibi davran-malıdır; çünkü kendi çocukları da bir gün ye-tim ve çaresiz kalabilir.)

10. Haksızlıkla yetimlerin mallarını yiyenler şüphesiz kanınlarına ancak ateş tıkmış olurlar; zaten onlar alev-lenmiş ateşe gireceklerdir.

11. Allah size, çocuklarınız hakkın-da, erkeğe, kadının payının iki misli (miras vermenizi) emreder. (Çocuk-lar) ikiden fazla kadın iseler, ölünün bıraktığının üçte ikisi onlarındır. Eğer yalnız bir kadınsa yarısı onundur. Öle-nin çocuğu varsa, ana-babasından her birinin mirastan altıda bir hissesi vardır. Eğer çocuğu yok da ana-babası ona vâris olmuş ise, anasına üçte bir (düş-er). Eğer ölenin kardeşleri varsa, ana-sına altıda bir (düşer). *Bütün bu paylar ölenin* yapacağı vasiyetten ve borçtan sonradır. Babalarınız ve oğullarınızdan



hangisinin size, fayda bakımından daha yakın olduğunu bilemezsiniz. Bunlar Allah tarafından konmuş farzlardır (paylardır). Şüphesiz Allah ilim ve hik-met sahibidir.

(İslâm'ın miras hukukunda, paylar ile mükel-lefiyetler arasında dengeleme yolu tutulmuş, da-ha çok harcama yapmak mecburiyetinde olanla-ra çok, daha az harcama durumunda olanlara az hisse verilmiştir. İslâm aile hukukuna göre evle-nirken mehir verecek, düğün masrafı yapacak olan erkektir. Evlendikten sonra da gerek muhtaç olan yakın akrabasına ve gerekse eş ve çocukları-na bakacak, onlara yiyecek, giyecek, mesken gi-bi asgari ihtiyaçları temin edecek yine erkektir. İşte bu sebeplerdir ki, genellikle mirasta erkek-le-rin payı, kadınlarınkinin iki misli olmuştur.)

سُورَةُ النِّسَاءِ

النِّسَاءِ

تَمِيمٌ
أ

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِن تَرَيُنَّ
 لَهُنَّ وَلَدًا فَإِن كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ وَمِمَّا
 تَرَكْنَ مِن بَعْدِ وَصِيَّةً يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دِيْنًا
 وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتْ إِن لَّمْ يَكُن لَّكُمْ وَلَدٌ
 فَإِن كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتْ
 مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دِيْنًا وَإِن كَانَتْ
 رَجُلٌ يُّورِثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ
 وَجْهٍ مِّنْهُمَا النِّصْفُ فَإِن كَانُوا أَكْثَرَ مِن ذَلِكَ
 فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلَاثِ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا
 أَوْ دِيْنٍ غَيْرِ مِّصْرَاقٍ وَصِيَّةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ
 (١٢) تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَن يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١٣)
 وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ
 نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ (١٤)

VA

12. Yapacakları vasiyetten ve borçtan sonra eşlerinizin, eğer çocukları yoksa, bıraktıklarının yarısı sizindir. Çocukları varsa bıraktıklarının dörtte biri sizindir. Çocuğunuz yoksa, sizin de, yapacağınız vasiyetten ve borçtan sonra, bıraktığınızın dörtte biri onlarındır (zewcelerinizindir). Çocuğunuz varsa, bıraktığınızın sekizde biri onlarındır. Eğer bir erkek veya kadının, anababası ve çocukları bulunmadığı halde (kelâle şeklinde) malı mirasçılara kalırsa ve bir erkek yahut bir kızkardeşi varsa, her birine altıda bir düşer. Bundan fazla iseler üçte bire ortaklırlar. (Bu taksim) yapılacak vasiyetten ve borçtan sonra, kim-

se zarara uğramaksızın (yapılacak)tır. Bunlar Allah'tan size vasiyettir. Allah her şeyi hakkıyla bilendir, halfımdır.

(Kelâle şeklinde, malı yan hususlarına kalan kimselerin paylarını açıklayan kısımda geçen erkek kardeş ve kız kardeşin maksat, ana bir kardeşlerdir. Öz kardeşlerin durumu sürenin sonunda açıklanacaktır.)

13. Bunlar, Allah'ın (koyduğu) sınırlardır. Kim Allah'a ve Peygamberine itaat ederse Allah onu, zemininden ırmaqlar akan cennetlere koyacaktır; orada devamlı kalıcıdır; işte büyük kurtuluş budur.

14. Kim Allah'a ve Peygamberine karşı isyan eder ve sınırlarını aşarsa Allah onu, devamlı kalacağı bir ateşe sokar ve onun için alçaltıcı bir azap vardır.

(Hukuk sistemleri, vârislerin alacağı paylarda olduğu gibi, yakınlık ve uzaklık derecelerine göre akrabanın vâris olup olmasını tayin konusunda da farklı telakki ve uygulamaları benimsemişlerdir. Mesela İslâm dışı bazı sistemlerde ölenin çocukları varsa ana-babası vâris olamamaktadır. İslâm miras hukuku payları dağıtarken adil denge esasına riayet ettiği gibi, vârisleri tayin ederken de yakınlık derecesi ile beraber faydayı gözümlüne almış, dünya ve ahiret hayatında ölüye faydası dokunan ve dokunacak olan akrabayı mirastan mahrum etmemiştir.)

15. Kadınlarınızdan fuhuş yapanlara karşı aranızdan dört şahit getirin. Eğer şahitlik ederlerse, o kadınları ölüm alıp götürünceye yahut Allah onlara bir yol gösterinceye kadar evlerde hapsedin.

16. İcinizden fuhuş yapan her iki tarafa ceza verin; eğer tevbe eder, uslanırlarsa artık onlara ceza verip eziyet etmekten vazgeçin; çünkü Allah tevbele-ri çok kabul eden ve çok esirgeyendir.

(Bu iki âyet fuhuş denilen çirkin fiil ile ilgilidir. Müfessirlerin çoğuna göre her ikisi de zina şeklindeki fuhuşa ait olup, birincisi evlilerin zinası, ikincisi ise bekârların zinası hakkındaki ilk devirlerde tatbik edilen cezayı açıklamaktadır. Daha sonra gelen âyet (Nûr 24/2) ve hadisler ile Hz. Peygamberin tatbikatına göre bu âyetler neshedilmiş, bekârların zinası için belli sayıda sopa, evlilerin zinası için ise «recm» cezası getirilmiştir. Bazı müfessirlere göre ise âyetler neshedilmemiş, yani hükümleri yürürlükten kaldırılmamıştır; bu âyetlerden birincisi kadınlar arasındaki sevecilik fuhuşuna, ikinci âyet ise erkekler arasındaki livâta fuhuşuna aittir ve bunların cezası âyetlerde olduğu gibidir. Kadın ile erkek arasındaki zina fuhuşunun cezası ise Nûr sûresindeki âyette açıklanmıştır.)

17. Allah'ın kabul edeceği tevbe, ancak bilmeden kötülük edip de sonra tez elden tevbe edenlerin tevbesidir; işte Allah bunların tevbesini kabul eder; Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

18. Yoksa kötülükleri yapıp yapıp da içlerinden birine ölüm gelip çaınca «Ben şimdi tevbe ettim» diyenler ile kâfir olarak ölenler için (kabul edilecek) tevbe yoktur. Onlar için acı bir azap hazırlanmıştır.

وَالَّذِي يَأْتِيكَ الْفَحِشَةُ مِنْ زُنَايَكُم فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى تَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾ وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِيَا مِنْكُمْ فَأَذْهَبْنَا عَنْهُمَا الْقِيبَ وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِمَهْلَةٍ ثُمَّ يُتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾ وَلَيْسَ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي بُنْتُ الْقَتْلَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعَذَّبْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ بَيِّنَاتُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْثُوا نِسَاءَكُمْ كَرَاهًا وَلَا مَقْصُورَةً لِيَدْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِغَيْرِ حِسَابٍ مُتَّفِقِينَ وَعَايِشُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَمَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَبَرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

19. Ey iman edenler! Kadınlara zorla vâris olmanız size helâl değildir. Apaçık bir edepsizlik yapmadıkça, onlara verdiğinizin bir kısmını elc geçirmeniz için de kadınları sıkıştırmayın. Onlarla iyi geçinin. Eğer onlardan hoşlanmazsanız (biliniz ki) Allah'ın hakkınızda çok hayırlı olacağı bir şeyden de hoşlanmamış olabilirsiniz.

(İslâm'dan önce Araplar kadına çok kötü muamele ediyor, bu cümleden olarak kocası ölen kadını, onun miras bıraktığı mal gibi telakki ediyorlar, kadın istemese bile onunla evlenme veya onu başkasıyla evlendirme hakkına sahip olduklarını düşünüyorlar, kadını kullanarak maddi menfaat sağlama yoluna gidiyorlardı. Âyet bütün bu haksızlıklara son vermiş, kadına layık olduğu hakları getirmiştir.)



20. Eğer bir eşi bırakıp da yerine başka bir eş almak isterseniz, onlardan birine yüklerle mehir vermiş olsanız dahi ondan hiçbir şeyi geri almayın. Siz iftira ederek ve apaçık günah işleyerek onu geri alır mısınız?

(İslâm'da erkek, evleneceği kadına, mehir adıyla bir mal verir. Bunun miktarı örf, âdet ve emsale göre tayin edilir. Mehir kadının hakkı, onun özel malıdır, peşin verilmemiş ise kocasının boşanması veya ölmesi halinde kadına derhal ödenmesi gerekir. Erkeklerin, çeşitli yollar ve desiselerle bu hakkı kısmen veya tamamen yemeleri, verdiklerini zorla geri almaları meşru değildir.)

21. Vaktiyle siz birbirinizle haşır-neşir olduğunuz ve onlar sizden sağlam

bir teminat almış olduğu halde onu nasıl geri alırsınız!

(Bir kadını evlenip birleşen veya birleşecek bir ortamda başbaşa kalan (halvet olan) koca, onu boşadığı takdirde mehirin tamamını öder. Âyete «birbirinizle haşır-neşir olduğunuz» denilerek hunlara işaret edilmiştir. Birleşme ve halvet olmadan boşanma halinde ise, kadın mehirin yarısına hak kazanmış olur.)

22. Geçmişte olanlar bir yana, babalarının evlendiği kadınlarla evlenmeyin; çünkü bu bir hayasızlıktır, iğrenç bir şeydir ve kötü bir yoldur.

(İslâm öncesi Arapların üvey anneleri ile evlenme şeklindeki çirkin bir âdetini daha ortadan kaldıran bu âyetten sonra müslümanların, başka kimlerle evlenmelerini caiz olmadığını açıklamak üzere şöyle buyruluyor:)

23. Analannız, kızlarınız, kızkardeşleriniz, halalarınız, teyzeleriniz, kardeş kızları, kızkardeş kızları, sizi emziren analarınız, süt bacılarınız, eşlerinizin anaları, kendileriyle birleştiğiniz eşlerinizden olup evlerinizde bulunan üvey kızlarınız size haram kılındı. Eğer onlarla (nikâhlanıp da) henüz birleşmemişseniz kızlarını almanızda size bir mahzur yoktur. Kendi sulbünüzden olan oğullarınızın eşleri ve iki kız kardeşi birden almak da size haram kılındı; ancak geçen geçmiştir. Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

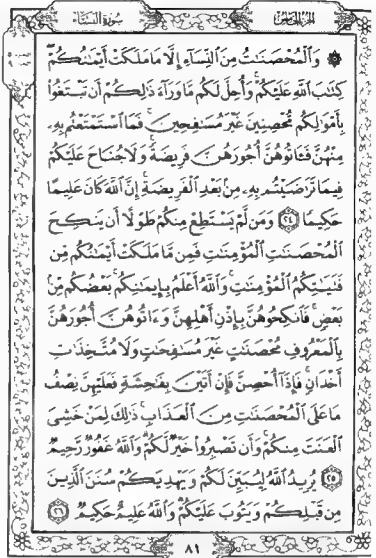
(Âyetin «nikâhlanıp da birleşmediğiniz kadınların kızları ile evlenmenizden mahzur yoktur» mealindeki kısmından maksat, anası nikâh altında iken onun kızını da almak değildir. Caiz olan, bir erkeğin nikâhlayıp da kendisi ile birleşmeden boşadığı kadının başkasından olma kızı ile evlenmedir. Âyete evlenilmesi kesin olarak yasaklananlar dışında kalan akraba ile evlenmek, bazı şart ve zaruretler icabı caiz kılınmış olmakla beraber, hadisler akraba olmayanlarla evlenmeyi tavsiye etmiştir.)

24. (Harp esiri olarak) sahip olduğunuz cariye/müstesna, evli kadımlar da size haram kılındı. Allah'ın size emri budur. Bunlardan başkasını, namuslu olmak ve zina etmemek üzere mallarınızla (mehirlerini vererek) istemeniz size helâl kılındı. Onlardan faydalanmanıza karşılık kararlaştırılmış olan mehirlerini verin. Mehir kesiminden sonra (bir miktar indirim için) karşılıklı anlaşmanızda size günah yoktur. Şüphesiz Allah ilim ve hikmet sahibidir.

(Bazı dinlerde ve bunlara dayalı hukuklarda kadın, kendisi ile evlenecek olan erkeğe vermek üzere mal (dirahoma) edinir; yani bu sayede erkeklerin kendisine rağbet etmelerini sağlamaya çalışır. İslâm'da ise kadın bizzatı helâldir. Onun malına değil, kendisine rağbet edilir. Bunu sembolize etmek üzere de kadın değil, onunla evlenmek isteyen erkeğe ona bir şeyler verir ki, buna mehir denilmiştir.)

25. İçinizden, imanlı hür kadınlarla evlenmeye gücü yetmeyen kimse, ellerinizin altında bulunan imanlı genç kızlarınız (sayılan) cariyelerinizden alsın. Allah sizin imanınızı daha iyi bilmektedir. Hep aynı köktensiniz (insanlık bakımından aranızda fark yoktur). Öyle ise iffetli yaşamanızı, zina etmemeleri ve gizli dost da tutmamaları şartı ve sahiplerinin izni ile onları (cariyeleri) nikâhlayıp alın, mehirlerini de normal miktarda verin. Evlendikten sonra bir fuhuş yaparlarsa onlara, hür kadınların cezasının yarısı (uygulanır). Bu (cariye ile evlenme izni), içinizden günaha düşmekten korkanlar içindir. Sabretmeniz ise sizin için daha hayırlıdır. Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(Zina kesin olarak haramdır. Bir ücret karşılığında anlaşarak geçici bir zaman için evlenmek meşru değildir. Metres ve dost tutmak da zinanın başka çeşitleridir. Bir müslümanın evlilik ihtiyacı karşısında yapacağı şey, imkân varsa öncelikle bir mümin ve hür hanımla evlenmektir; müslüman olmayan ehl-i kitap kadınlarla evlenmesi de caizdir. Sonra sırasıyla mümin cariye ve mümin olmayan cariye ile evlenmek gelir. Cariye bir başkasına ait olduğu için onunla evlenmenin bazı mahzurları vardır; bu sebeple cariye ile evlenmekten ise sabredip, imkânın elverişini beklemek insan için daha hayırlıdır. Ayetin cariyelere



«kızlarınız» diyen ve «bütün insanların aynı kökten geldiklerini, insan evladı olduklarını» düşünerek onların hor görülmemesini, onlarla evlenmekten çekinilmemesini isteyen kısmı İslâm'ın insana verdiği değer bakımından önemli vesikalar mahiyetindedir. İslâm'da köle ve cariyenin tek asli kaynağı savaşır. Savaş esirleri için tek alternatif kölelik ve cariyelik değildir. Esir, köle ve cariyeye statüsüne geçirilmiş ise bu takdirde onlara yapılan muamele hür insanlarınkine oldukça yakındır ve hedef hıdayet emellerini temindir.)

26. Allah size (bilmediklerinizi) açıklamak ve sizi, sizden önceki (iyi)lerin yollarına iletmek ve sizin günahlarınızı bağışlamak istiyor. Allah hakkıyla bilicidir, yegâne hikmet sahibidir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ
الشَّهْوَاتِ أَنْ يُكَلِّمُوا مِثْلًا عَظِيمًا ﴿٧﴾ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ
عَنكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٨﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبُطْلِ إِلَّا أَنْ
تَكُونَ تَحْدَةً عَن رَاحٍ بَيْنَكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٩﴾ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا
وَدَلِيمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
يَسِيرًا ﴿١٠﴾ إِنْ تَحْتَسِبُوا أَكْبَارَ مَا تُهَوِّنُ عَنْهُ تَكْفِيرُ
عَنكُمْ سَعْيَاتِكُمْ وَتُدْخِلَكُمْ مُدْخَلَ كَرِيمًا ﴿١١﴾
وَلَا تُنْمِنُوا مَا فُصِّلَ اللَّهُ بِهِ. بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ
نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ
وَسَقُلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمًا ﴿١٢﴾ وَلِكُلِّ جَمَلًا مَوْلى مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَنُكُمْ فَتَاوَهُمْ
نَصِيبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿١٣﴾

٨٢

27. Allah sizin tevbenizi kabul etmek ister; şehvetlerine uyanlar (kötü arzuların esiri olanlar) ise büsbütün yoldan çıkmazı isterler.

28. Allah sizden (yükünüzü) hafifletmek ister; çünkü insan zayıf yaratılmıştır.

(Şu halde dinî teklifler ve vazifeler birer yük değildir; tam aksine insanı dünya ve ahiret hayatında çıkmaza düşmekten, altından kalkamayacağı veya kendisine fayda yerine zarar getirecek olan iş ve davranışlara girmekten alıkoyan, böylece yükünü hafifleten teminler, düzenlemeler ve irşadlardır.)

29. Ey iman edenler! Karşılıklı nıza dayanan ticaret olması halî müstesna, mallarınızı, batıl (haksız ve haram yol-

lar) ile aranızda (alıp vererek) yemeyin. Ve kendinizi öldürmeyin. Şüphesiz Allah, sizi esirgeyecektir.

30. Kim düşmanlık ve haksızlık ile bunu (haram yemeyi veya öldürmeyi) yaparsa (bilsin ki) onu ateşe koyacağız; bu ise Allah'a çok kolaydır.

(Karşılıklı nıza dayanan mal-para, emek-ücret vb. mübadele çeşitleri, hem ferdler, hem de onların teşkil ettiği toplum için faydalıdır; bu sebeple de meşrurdur. Rızasız ve haksız kazançlar ise geçici refah ve menfaatler sağlamakla beraber arkasından isyanlar, ihtilaller ve felâketler getirir. Ayet «başkasının malını» demek yerine, «mallarınızı» demek suretiyle «millî servet» mefhumuna ışık tutmaktadır. Malî haksızlıkların getirdiği felâketlerden birisi ve belki en önemlisi katildir; haksızlıkla ve haram yollardan servet yapmak, fert ve cemiyet olarak adım adım ölüme gitmek demektir. Çünkü, ferdî intikam duygusu, ferdî öldürmelere yol açarken, sosyal sınıflar arası intikam duygusu da sosyal patlamalara ve ihtilallere sebep olmaktadır.)

31. Eğer yasaklandığımız büyük günahlardan kaçınırsanız, sizin küçük günahlarınızı örteriz ve sizi şerefli bir yere sokarız.

(İnsanlar, melekler gibi yaratılışları icabı günahın korunmuş değildir, günah ve suç işleme kabiliyetleri de vardır, faziletleri de. Faziletleri, nefsanî arzularına karşı verdikleri mücadeleden gelmektedir. Kul elinden geleni yapınca Mevlâ, ufak tefek kusurları örtecek, yüze vurmayacaktır.)

32. Allah'ın sizi, birbirinizin üstün kıldığı şeyleri (başkasında olup da sizde olmayanı) hasretle arzu etmeyin. Erkeklerin de kazandıklarından nasipleri var, kadınların da kazandıklarından nasipleri var. Allah'tan lütfunu isteyin; şüphesiz Allah her şeyi bilmektedir.

(Allah her kuluna, kabiliyet ve çalışmasına göre nimetler, nasipler vermiştir; başkasında olana göz dikmek, onun hasretini çekerek ömür geçirmek yerine, herkesin kendisindekini görmesi, onun kıymetini bilmesi ve isteyeceğini Allah'ın lütfundan istemesi gerekir.)

33. (Erkek ve kadından) her biri için, ana, baba ve akrabaların bıraktığından (hisselerini alacak olan) vârisler kıldı. Yeminlerinizin bağladığı kimsele- re de paylarını verin. Çünkü Allah her şeyi görmektedir.

(«Yeminlerin bağladığı kimseler» cahiliye devrinde âdet olan bir nevi mukaveleli mirasçılar olup, başka bir âyetle (Enfâl 8/75) hükümü kaldırılmıştır. Bir başka anlayışa göre bunlardan mak-sat eşlerdir ve âyet neshedilmemiştir.)

34. Allah'ın insanlardan bir kısmını diğerlerine üstün kılması sebebiyle ve mallarından harcama yaptıkları için erkekler kadınların yöneticisi ve koruyucusudur. Onun için sâlihâ kadınlar itaatkârdır. Allah'ın kendilerini korumasına karşılık gizliyi (kimse görmese de namuslarını) koruyucudurlar. Baş kaldırmamasından endişe ettiğiniz kadınlara öğüt verin, onları yataklarda yalnız bırakın ve (bunlarla yola gelmezlerse) dövin. Eğer size itaat ederlerse artık onların aleyhine başka bir yol aramayın; çünkü Allah yücedir, büyüktür.

(Erkeklerin maddi ve manevi özellikleri ile ekonomik rolleri onların aile reisi olmalarını tabii kılmıştır. Aile küçük bir toplumdur. Toplum düzenle yaşar. Düzen ise bir reisi, bir idareciyi zaruri kılar. İslâm'da devlet başkanından aile reisine kadar her idareci ilâhî talimata göre hareket etmek, yönetmek mecburiyetindedir; şu halde onlara itaat bu talimata itaat demektir. İdare eden veya edilen bu talimata dışına çıkar, itaatsizlik ederse müeyyide uygulanır. Burada bahis mevzu olan zevceenin itaatsizliğidir. Çare olarak önce öğüt vermek, sonra yatak boykotu ve daha sonra da dövme tavsiye edilmiştir. Kur'an'ı bize tebliğ eden Hz. Peygamber (s.a.) hiçbir zaman kadın dövmediği gibi, «Kadını eşek döver gibi dövüp de günün sonunda onu koynunuza alıp yatırmaz olacak şey midir?» buyurarak ümmetini uyarmıştır. Dövme müeyyidesi kullanıldığı takdirde kadının canını yakmayacak ve vücudunda iz bırakmayacak şekilde uygulanması gerektiğini de ifade buyurmuştur. Şu halde dayatılan İslâm getirmemiş, aksine onu hafifleterek ortadan kaldırmaya yönelmiştir. Ayrıca kadına da, kocasından şikâyetçi olması halinde hakem ve hakime başvurma, hakkını arama imkânı vermiştir.)

35. Eğer karı-kocanın aralarının açılmasından korkarsanız, erkeğin ailesinden bir hakem ve kadının ailesinden bir hakem gönderin. Bunlar banıştırmak isterlerse Allah aralarını bulur; şüphesiz Allah her şeyi bilen, her şeyden haberdar olandır.

36. Allah'a ibadet edin ve O'na hiçbir şeyi ortak koşmayın. Ana-babaya, akrabaya, yetimlere, yoksullara, yakın



komşuya, uzak komşuya, yakın arkadaş, yolcuya, ellerinizin altında bulunanlara (köle, cariye, hizmetçi ve benzerlerine) iyi davranın; Allah kendini beğenen ve daima bôbürlenip duran kimseyi sevmez.

(Allah'a kul olmanın gereği böyle bir ahlâka sahip bulunmaktır; kaba-saba, haksız, zalim, cimri, herkese kötülük eden... kimseler yalnızca bazı ibadetleri yapmakla Allah katında makbul bir kul olamazlar.)

37. Bunlar cimrilik eden ve insanlara da cimriliği tavsiye eden, Allah'ın kendilerine lütfundan verdiğini gizleyen kimselerdir. Biz, kâfirler için alçaltıcı bir azap hazırladık.

45. Allah düşmanlarınızı sizden daha iyi bilir. Gerçek bir dost olarak Allah yeter, bir yardımcı olarak da Allah kâfir dir.

46. Yahudilerden bir kısmı kelimeleri yerlerinden değiştirirler, dillerini eğerek, bükerek ve dine saldırarak (Peygambere karşı) «İşittik ve karşı geldik», «dinle, dinlemez olası», «râinâ» derler. Eğer onlar «İşittik, itaat ettik, dinle ve bizi gözet» deselerdi şüphesiz kendileri için daha hayırlı ve daha doğru olacaktı; fakat küfürleri (gerçeği kabul etmemeleri) sebebiyle Allah onları lânetlemiştir. Artık pek az inanır lar.

(Yahudiler Allah'ın kendilerine gönderdiği kitabı tahrif etmiş, kelime ve cümlelerini yerlerini değiştirmiş, manalarını sapırmış, gerçekleri ve bu arada Hz. Peygamberin geleceğini müjdeleyen kısımları örtmüştür, bozmuş ve inkâr etmişlerdir. Resûlullah'ın zamanında da ilk anda kötü maksadlarını belli etmeyecek sözler kullanarak onu tahkir etmek ve kimerini tatmin etmeyecek yoluna gitmişlerdir. Meselâ «râinâ» kelimesi «bizi gözet» manasına gelir, aynı kesresi biraz uzatılarak söylenirse «râinâ: bizim çobanımız» manasına gelir. İşte buna benzer kelime oyunları işte akıldırınca Peygambere hakaret ediyorlardı. Âyet, onların oyunlarını bozmak ve haklarında hayırlı olacak yolu göstermektedir.)

47. Ey ehl-i kitap! Biz, birtakım yüzleri silip dümdüz ederek arkalarına çevirmeden, yahut onları, cumartesi adamları gibi lânetlemeden önce (davaranarak), size gelenleri doğrulamak üzere indirdiğimize (Kitab'a) iman edin; Allah'ın emri mutlaka yerine gelecektir.

(Âyette geçen «sebt», yahudilerce mukaddes olan cumartesi günüdür. Cumartesi adamlarından maksat, gerekli bulunduğu halde cumartesi gününe saygı göstermeyen, bu ve benzeri günahlarından dolayı lânetlenen bazı yahudilerdir.)

48. Allah, kendisine ortak koşulmasını asla bağışlamaz; bundan başkasını, (zünahları) dilediği kimse için bağışlar. Allah'a ortak koşan kimse büyük bir günah (ile) iftira etmiş olur.

49. Kendilerini temizle çıkaranlara ne dersin! Hayır, Allah dilediğini temizle çıkarır ve hiç kimse kıl payı kadar hak-sızlık görmez.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾
مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يَحْرِفُونَ إِلَيْكُمْ عَنْ مَوَاصِعِهِ وَيَقُولُونَ
سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مَسْمُوعٍ وَذَرِّعْنَا لِيَا أَلْسِنَتِهِمْ
وَطَعْنَا فِي الَّذِينَ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَانْظُرْهَا
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَمْنَهُمْ اللَّهُ يَكْفُرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٦﴾ يَتَّبِعُ الَّذِينَ أَوْفُوا الْكُتُبَ أَمْسُوا يَمَانَنَا
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْغَسَ وَجُوهًا فَتَرَدَّهَا
عَلَى أَدْبَارِهَا أَوْ لَمْنَهُمْ كَمَا لَمْنَا أَهْلَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ
اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا
﴿٥٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ بِلِلَّهِ يَرْجُونَ مِنْ بَنَاءِ
وَلَا يَطْلُمُونَ قِيْلًا ﴿٥٩﴾ انْظُرْ كَيْفَ يَقَعُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَيْبَ
وَكَفَى بِهِمْ إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٦٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نُصَيْبًا
مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجَبِّ وَالْطَّيْشِ وَيَقُولُونَ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ﴿٦١﴾

50. Bak, nasıl da Allah üzerine yalan uyduruyorlar; apaçık bir günah olarak bu (onlara) yeter!

51. Kendilerine Kitap'tan nasip verilenleri görmedin mi? Putlara ve bâtila (tanrılara) iman ediyorlar, sonra da kâfirler için: «Bunlar, Allah'a iman edenlerden daha doğru yoldadır» diyorlar!

(Ehl-i kitaptan Kâ'b b. el-Eşref Medine'den Mekke'ye gelmiş, müşrikleri Hz. Peygamber ve müslümanlar aleyhine kışkırtarak beraber mücadeleye çağırıyordu. Bu arada müşrikler «Bizim dinimiz mi, yoksa Muhammed'in dini mi hak, hangimiz doğru yoldayız?» diye sormuşlar ve «Siz doğru yoldasınız» cevabını almışlardı. Yukarıdaki âyet bu hadise üzerine nazil olmuştur.)

سُورَةُ النِّسَاءِ

النِّسَاءِ

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٦﴾
 أَمْ هُمْ صَبِيحٌ مِّنَ النَّاسِ قَالُوا لَا يَتُوبُونَ النَّاسُ نَقِيرًا ﴿٥٧﴾ أَمْ
 يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا
 آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُم مَّا كَانُوا عَاطِيَنَا ﴿٥٨﴾
 فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّن صَدَعَهُ وَكَفَى بَعْضَهُمْ مَّعْرُوفًا
 ﴿٥٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كَمَا أَصْحَبَتْ
 جُلُودُهُمْ بِذُنُوبِهِمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ
 كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٦٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
 لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا شَاكِيلًا ﴿٦١﴾ إِنَّ
 اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَيْهَا وَإِذَا حَكَمْتُم بَيْنَ
 النَّاسِ أَنْ تَعْلَمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا
 بَصِيرًا ﴿٦٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي
 الْأَمْرِ مِنكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ
 تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٦٣﴾

52. Bunlar, Allah'ın lânetlediği kimselerdir; Allah'ın rahmetinden uzaklaştığı (lânetli) kimseye gerçek bir yardımcı bulamazsınız.

53. Yoksa onların mülkten (hükümler) bir nasipleri mi var? Öyle olsaydı insanlara çekirdek filizi (kadar bir şey bile) vermezlerdi.

54. Yoksa onlar, Allah'ın lütfundan verdiği şeyler için insanlara hased mi ediyorlar? Oysa İbrahim soyuna Kitab'ı ve hikmeti verdik ve onlara büyük bir hükümlerlik bahsettik.

55. Onlardan bir kısmı İbrahim'e inandı, kimi de ondan yüz çevirdi; (on-

lara) kavurucu bir ateş olarak cehennem yeter.

56. Şüphesiz âyetlerimizi inkâr edenleri gün gelecek bir ateşe sokacağız; onların derileri pişip acı duymaz hale geldikçe, derilerini başka derilerle değiştiririz ki acıyı duysunlar! Allah daima üstün ve hakîmdir.

57. İnamp, iyi işler yapanları da, içinde ebediyen kalmak üzere girecekleri, zemininden ırmaklar akan cennetlere sokacağız. Orada onlar için tertemiz eşler vardır ve onları koyu (tatlı) bir gölgeye koyarız.

(Buraya kadar meâllerini verdiğimiz on üç âyet müşrik, putperest, ehli-i kitap... kâfirlerin psikolojilerini tahlil ederek davranışlarının sebeplerini ve âkıbetlerini açık bir şekilde ortaya koyuyor ve müminlerin ibret almalarını istiyor.)

58. Allah size, mutlaka emanetleri ehli olanlara vermenizi ve insanlar arasında hükmettiğiniz zaman adaletle hükmetmenizi emreder. Allah size ne kadar güzel öğütler veriyor! Şüphesiz Allah her şeyi işitici, her şeyi görücüdür.

(Âyetin emanet ve adaletle riayet emri ebedî ve genel bir düstur olmakla beraber, güzel de bir nüzul sebebi vardır: Hz. Peygamber (s.a.) Mekke'yi fethedince, Kâbe'ye bakan Osman b. Talha kapıyı kilitlemiş, Kâbe'nin üzerine çıkmış ve anahtarını vermeyi reddederek: «Senin peygamber olduğuna bilsaydım onu verirdim» demişti. Hz. Ali anahtarları zorla ondan aldı, kapıyı açtı, Hz. Peygamber içeri girerek iki rekat namaz kıldı, çıkınca amcası Abbas, anahtarları ve şerefli bir görev olan bakıcılığı kendisine vermesini istedi. İşte bu münasebette yukarıdaki âyet nâzil oldu. Efendimiz, Hz. Ali'ye «anahtarın eski vazifeliye vermesini ve ondan ötür dilemesini» emretti. Bu olay Osman b. Talha'nın da müslüman olmasına sebep teşkil etmiştir.)

59. Ey iman edenler! Allah'a itaat edin. Peygamber'e ve sizden olan ülülemre (idarecilere) de itaat edin. Eğer bir hususta anlaşmazlığa düşerseniz - Allah'a ve ahirete gerçekten inanıyorsanız - onu Allah'a ve Resûl'e götürün (onların talimatına göre halledin); bu hem hayırlı, hem de netice bakımından daha güzeldir.

60. Sana indirilene ve senden önce indirilenlere inandıklarını ileri sürenleri görmedin mi? Tâğut'a inanmamaları kendilerine emrolunduğu halde, Tâğut'un önünde muhakemeleşmek istiyorlar. Halbuki şeytan onları bütünüyle sapırtmak istiyor.

(Bundan önceki âyet müslümanların bilgi ve hüküm kaynaklarını sıralamış, sonradan «Kitap, Sünnet, İcma ve Kıyas» şeklinde formülleştirilen kaynakların temelini koymuş, anlaşmazlık çıkarsa çözümün bu kaynaklara başvurularak aranmasını emretmişti. Buna rağmen bir münafığın hasmına, «Resûlullah yerine Kâ'b b. el-Esref'e başvuralım» demesi bu âyetin, nüzulüne sebep teşkil etmiş, âyet her yer ve zamanda emsali bulunan münafıkların maskesini indirmiştir.

Tâğut: Hakkı tanımayıp azan ve sapan her kişi ve güce verilen addır. Şeytana da bu yüzden tâğut denmiştir. Bu ve mütekip beş âyetin, yukarıda zikredilen nüzul sebebi bu kelimenin anlamını belirlemede yardımcı olur.)

61. Onlara: Allah'ın indirdiğine (Kitab'a) ve Resûl'e gelin (onlara başvuralım), denildiği zaman, münafıkların senden iyice uzaklıklarını görürsün.

62. Elleriyle yaptıkları yüzünden başlarına bir felâket gelince hemen, biz yalnızca iyilik etmek ve arayı bulmak istedik, diye yemin ederek sana nasıl gelirler!

63. Onlar Allah'ın, kalplerindeki bildiği kimselerdir; onlara aldırma, kendilerine öğüt ver ve onlara, kendileri hakkında tesirli söz söyle.

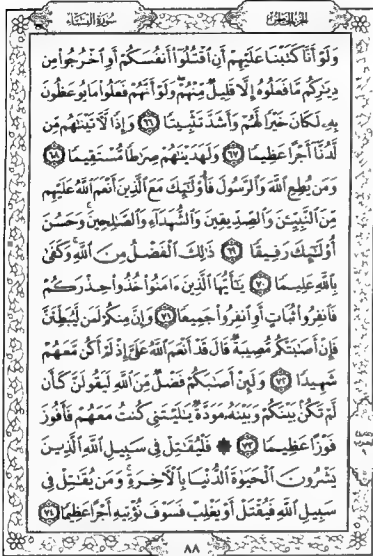
64. Biz her peygamberi -Allah'ın izniyle- ancak kendisine itaat edilmesi için gönderdik. Eğer onlar kendilerine zulmettikleri zaman sana gelseler de Allah'tan bağışlanmayı dileseler, Resûl



de onlar için istiğfar etseydi Allah'ı ziyadesiyle affedici, esirgeyici bulurlardı.

65. Hayır, Rabbine andolsun ki aralarında çıkan anlaşmazlık hususunda seni hakem kılıp sonra da verdiğin hükümden içlerinde hiçbir sıkıntı duymaksızın (onu) tam manasıyla kabullenmedikçe iman etmiş olmazlar.

(İman, kuru bir sözden ibaret değildir; gönülden bağlanmak, inanmak ve kabullenmektir. Hem «Allah ve Resûlü'ne inandım» deyip, hem de hükümlerine razı olmamak tipik münafıklık alâmetidir. «Şeriatın kestiği parmak acımaz» denilmiştir; acımaz, çünkü müminin kalbinde o acıyı unutturacak kadar büyük bir iman vardır.)



66. Eğer onlara, kendinizi öldürün yahut yurtlarınızdan çıkın, diye emretmiş olsaydık, içlerinden pek azı müstesna, bunu yapmazlardı. Eğer kendilerine verilen öğüdü yerine getirselerdi, onlar için hem daha hayırlı hem de (imanlarını) daha pekiştirici olurdu.

67. O zaman elbette kendilerine nezdinizden büyük mükâfat verirdik.

68. Ve onları dosdoğru bir yola ilettirdik.

(Hz. Âişe'nin anlattığına göre birisi Resûlullah'a gelip şöyle demişti: «Ey Allah'ın Resûlü! Seni kendünden, çocuk çocuğundan daha çok seviyorum. Evimde iken hatırlayınca sabredemiyorum, hemen gelip seni görüyorum. Benim

ve senin öleceğimizi düşününce anladım ki sen cennete girdiğin zaman peygamberlerle beraber yüce makamlara götürüleceksin, ben ise cennete girmem bile zannedirim seni göremiyeceğim!» Hz. Peygamber bu samimi teahhüsüne cevap vermemiş, beklemişti. Şu âyet nâzil oldu:)

69. Kim Allah'a ve Resûl'e itaat ederse işte onlar, Allah'ın kendilerine lütfunda bulunduğu peygamberler, sıddıklar, şehidler ve salih kişilerle beraberdir. Bunlar ne güzel arkadaşlardır!

70. Bu lütfü Allah'tandır. Bilen olarak Allah yeter.

71. Ey iman edenler! Tedbirinizi alın; bölük bölük savaşa çıkın, yahut (gerektiğinde) topyekûn savaşın.

(Barış içinde yaşamak arzı edilirdi bir şey olmakla beraber, tarih boyunca devamlı gerçekleştiği görülmüştür. Uzun tecrübelerden sonra sulh, dîrlik ve düzenlik isteyenlerin ancak savaşa hazır olmakla bunu elde edebilecekleri anlaşılmış, «Hazır ol cenge eğer ister isen sulhu salâh» denilmiştir. İslâm meşrû müdafaa için, yeryüzünden zulmü, baskıyı kaldırmak, gerçek dîn ve vicdan hürriyetini sağlamak için savaşa izin vermiş, müslümanları cihada çağırmıştır. Müslümanların vazifesi her zaman cenge hazır olmak, fakat meşrû sebep bulunmadıkça onu yapmama, hazırlığı sulhum teminatı kılınmıştır.)

72. İçinizden bazıları vardır ki (cihad konusunda) pek ağırdan alırlar. Eğer size bir felâket enişirse: «Allah bana lüt-fetti de onlarla beraber bulunmadım» der.

(Burada «ağırdan alırlar» denilen kimseler çeşitli bahanelerle savaşa katılmak istemeyen, katılanları da engellemeye çalışan münafıklardır.)

73. Eğer Allah'tan size bir lütfu enişirse -sanki sizinle onun arasında (zahiri) bir dostluk yokmuş gibi- «Keşke onlarla beraber olsaydım da ben de büyük bir başarı kazansaydım!» der.

74. O halde, dünya hayatını ahiret karşılığında satanlar, Allah yolunda savaşınlar. Kim Allah yolunda savaşır da öldürülür veya galip gelirse biz ona yakında büyük bir mükâfat vereceğiz.

75. Size ne oldu da Allah yolunda ve «Rabbimiz! Bizi, halkı zalim olan bu şehirden çıkar, bize tarafından bir sahip gönder, bize katından bir yardımcı yolla!» diyen zavallı erkekler, kadınlar ve çocuklar uğrunda savaşmıyorsunuz!

(Mekke'nin fethinden önce orada kalıp Medine'ye göç edemeyen müslümanlar zalim, müşrik Mekke'lilerden büyük işkenceler görmüş, cefalar çekmiş ve Allah'a iltica ederek O'ndan yardımcı göndermesini dilemişlerdi. Ayet buna işaret etmekle beraber, dünyanın neresinde olursa olsun, zulüm ve haksızlığa uğramış çaresizlere müslümanların yardım etmelerini ve gerekirse onların uğrunda savaşmalarını istemektedir.)

76. İman edenler Allah yolunda savaşsınlar, inanmayanlar ise tâğut (*bâtıl davalar ve şeytan*) yolunda savaşsınlar. O halde şeytanın dostlarına karşı savaşın; şüphe yok ki şeytanın kurduğu düzen zayıftır.

77. Kendilerine, ellerinizi savaştan çekin, namazı kılın ve zekâtı verin, denilen kimseleri görmedin mi? Sonra onlara savaş farz kılınınca, içlerinden bir grup hemen Allah'tan korkar gibi, hatta daha fazla bir korku ile insanlardan korkmaya başladılar da «Rabbimiz! Savaş bize niçin yazdın! Bizi yakın bir süreye kadar ertelesen (*daha bir müddet savaş farz kılmasan*) olmaz mıydı?» dediler. Onlara de ki: «Dünya menfaati önemsizdir, Allah'tan korkanlar için ahiret daha hayırlıdır ve size kıl payı kadar haksızlık edilmez.»

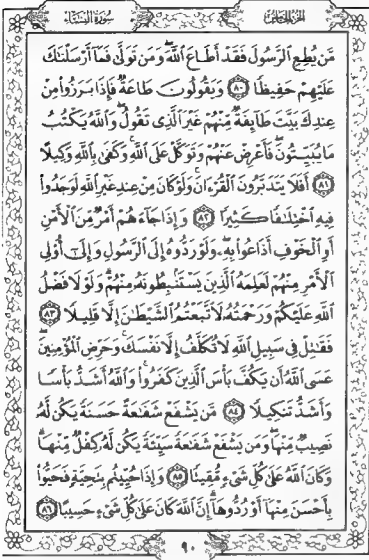
78. Nerede olursanız olun ölüm size ulaşır; sarp ve sağlam kalelerde olsanız bile! Kendilerine bir iyilik dokunsa «Bu Allah'tan» derler; başlarına bir kötülük gelince de «Bu senden» derler. «Hepsi Allah'tandır» de. Bu adamlara ne oluyor ki bir türlü laf anlamıyorlar!

79. Sana gelen iyilik Allah'tandır. Başına gelen kötülük ise nefsendir. Se-

وَمَا كُنتُمْ تَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
فَلَمَّا جَعَلْنَا لَهَا آجَلًا لَكُمْ لَذِكْ وَلِيَّا وَجَعَلْنَا لَكُمْ لَذِكْ
نَصِيرًا ﴿٧٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ الظَّالِمِينَ فَفَتَنُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ
الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فِئَةٌ
مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ
كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَنِغْ الدُّنْيَا
قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا تظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾ أَلَيْسَ
تَكُونُوا يَذَرُكُمْ الْمُوتُوا وَلَوْ كُنْتُمْ فِي رُوحٍ مُسْتَعِدَّةٍ وَإِنْ نَصِبْتُمْ
حَسَنَةً يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ نَصِبْتُمْ سَيِّئَةً يَقُولُوا
هَذِهِ مِنْ عِنْدِكُمْ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ قَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمُ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَقَّ بَيِّنَاتٍ ﴿٧٨﴾ مِمَّا أَصَابَكُمْ مِنْ حَسَنَةٍ فَرِحُوا بِهَا وَمِمَّا أَصَابَكُمْ مِنْ
سَيِّئَةٍ فَرِحْتُمْ بِهَا وَأَنتُمْ لَهَا رُسُلًا وَكُنْ مِنَ الْقَوْمِ السَّاهِينَ ﴿٧٩﴾

ni insanlara elçi gönderdik; şahit olarak da Allah yeter.

(Bu iki âyet birlikte değerlendirildiğinde, İslâm'ın hayır, şer, kaza ve kader mevzularındaki inanç ve düşüncesine ışık tuttuğu görüldü. İnsanlar umumiyyeyle elde ettikleri başarı ve iyi neticeleri kendilerine (veya inanılan Allah'a) mal ederler. Felâket, kötülük ve başarısızlıkları ise yükleyecek birisini ararlar; kendilerini kınamak ve suçlamaktan kaçarlar. Halbuki her şeyi yaratan Allah'tır; her şey O'nun takdir ve kudreti ile var olur. Ancak Allah, hiçbir kimse için doğrudan doğruya felâket ve kötülüğe rıza göstermez; kulum işlediği her günah, suç ve kötülüğe bizzat kendi iradesi devreye girer ve Allah, kulu öyle istediği için, iradesini o yolda sarfettiği için öyle yaratır. Şu halde kul kâsibdir; hak eder, murat eder, Allah hâlikur; kulum iradesine göre yaratır.)



80. Kim Resûl'e itaat ederse Allah'a itaat etmiş olur. Yüz çevirene gelince, seni onların başına bekçi göndermedik!

81. «Başüstüne» derler, ama yanından ayrılmadan onlardan bir kısmı, senin dediğinden başkasını gizlice kurar. Allah da onların gizlice kurduklarını yazar. Sen onlara aldırma ve Allah'a dayan; sana vekil olarak Allah yeter.

(İnanmadıkları halde öyle görünen münafiklar Resûlullah'ın huzurunda iken, O ne söylerse kabul ediyor ve itaatkâr görünüyor; huzurundan ayrılmayı kendi başlarına kalınca bilhassa geceleri gizli planlar ve tuzaklar hazırlıyorlardı.)

82. Hâla Kur'an üzerinde gereği gibi düşünmeyecekler mi? Eğer o, Allah'tan başkası tarafından gelmiş olsaydı onda birçok tutarsızlık bulurlardı.

(Kur'an-ı Kerim, hem ifade bakımından, hem mana ve hüküm bakımından bir bütünlük arz etmektedir. İnsanların söylediği sözler, güzellik ve düzgünlük bakımından daima aynı olmaz. Yazan ve söyleyenin içinde bulunduğu hal ve şartlara göre değişir. Kur'an'ın ifade ve üslûbu ise baştan sona emsalsiz bir güzellik ve düzgünlük içindedir. Bu sözlerin ihtiva ettiği mana, hüküm ve haberler de, yaratılış öncesinden ebediyete kadar hemen her şeye temas ettiği halde tam bir tutarlılık, bütünlük, sıhhat ve uyum arz etmektedir. Yalnızca bunları düşünmek ve tesbit etmek bile, Kur'an-ı Kerim'in insan eseri olmadığını, Allah'tan gelmiş bulunduğunu anlamaya yetecektir.)

83. Onlara güven veya korkuya dair bir haber gelince hemen onu yayarlar; halbuki onu, Resûl'e veya aralarında yetki sahibi kimselere götürselerdi, onların arasından işin içyüzünü anlayanlar, onun ne olduğunu bilirlerdi. Allah'ın size lûtuflar ve rahmeti olmasaydı, pek azınız müstesna, şeytana uyup giderdiniz.

84. Artık Allah yolunda savaş. Sen, kendinden başkası (sebebiyle) sorumlu tutulmazsın. Müminleri de teşvik et. Umulur ki Allah kâfirlerin gücünü kırar (güçleriyle size zarar vermelerini önler). Allah'ın gücü daha çetin ve cezası daha şiddetlidir.

85. Kim iyi bir işe aracılık ederse onun da o işten bir nasibi olur. Kim kötü bir işe aracılık ederse onun da ondan bir payı olur. Allah her şeyin karşılığını vericidir.

(Toplum hayatı birçok halde aracılığı gerekli kılar. Kendisinden aracı olması istenen kimse neye aracı olduğuna dikkat etmek mecburiyetindedir; çünkü neticeden onun da günah-sevap, fayda-zarar bakımlarından payı olacaktır.)

86. Bir selam ile selamlandığınız zaman siz de ondan daha güzeli ile selamlayın; yahut aynı ile karşılık verin. Şüphesiz Allah, her şeyin hesabını arayan-dır.

(Selam, müslümanlar arasında sevgi ve barış sağlayan, mevcut sevgi ve samimiyeti artırarak güzel bir vasiyettir.

Selamı veren, sevgi ve iyi niyetini ifadede öncülük ettiğinden, selamı alan da bir-iki kelime fazlasıyla cevap vererek bu güzel davranışa karşılık vermelidir.)

87. Allah -ki ondan başka hiçbir tanı yoktur- elbette sizi kıyamet günü toplayacaktır, bunda asla şüphe yoktur. Söz bakımından Allah'tan daha doğru kim vardır!

88. Size ne oldu da münafıklar hakkında iki gruba ayrıldınız? Halbuki Allah onları kendi ettikleri yüzünden baş aşağı etmiştir (*küfürlerine döndürmüştür*). Allah'ın sapırdığını doğru yola getirmek mi istiyorsunuz? Allah'ın sapırdığı kimse için asla (*doğruya*) yol bulamazsınız!

(Allah, peygamberler ve kitaplar göndererek insanların akıl ve iradelerine yardımcı olmuş, onlara hidayeti, yolların en doğrusunu göstermiş, ona davet etmiştir. Bütün bunlara rağmen akılları ters çalıştıran ve sapık yollara iradesiyle yönelen kimselerin sapmalarına da izin vermiş, iradelerine uygun neticeyi yaratmıştır. Allah'ın sapırdması bu manadadır ve bunca inayete rağmen sapanları kimse yola getiremez.)

89. Sizin de kendileri gibi inkâr etmenizi istediler ki onlarla eşit olasınız. O halde Allah yolunda göç edinceye kadar onlardan hiçbirini dost edinmeyin. Eğer yüz çevirirlerse onları yakalayın, bulduğunuz yerde öldürün ve hiçbirini dost ve yardımcı edinmeyin.

90. Ancak kendileriyle aranızda antlaşma bulunan bir topluma sığınanlar yahut ne sizinle ne de kendi toplumlarıyla savaşmak (*istemediklerin*) den yürekleri sıkılarak size gelenler müstesna. Allah dileseydi onları başınıza belâ ederdi de sizinle savaşarlardı. Artık onları sizi bırakıp bir tarafa çekilir de sizinle savaşmazlar ve size başı tekliif ederlerse bu durumda Allah size, onların aleyhinde bir yola girme hakkı vermiştir.

91. Hem sizden hem de kendi toplumlarından emin olmak isteyen başkalarını da bulacaksınız. Bunlar her ne zaman fitneye götürülürse onları baş aşağı dalarlar (*daldırılırlar*). Eğer sizden

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْصِيكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾ فَمَا لَكُمْ فِي الْأَنْتَفِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ أَزْكَمُهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتَرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٨٨﴾ وَذُوا الْأَوْثَانِ كَذَّبُوا كَذَّبُوا فَتَكَفَّرُوا عَنْ تَكْوِينِهِمْ سِوَاهُ فَلَا تَجِدُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يَخْرُجُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ وَغَدَوْا بِكُمْ وَافَقُواكُمْ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَجِدُوا مِنْهُمْ وِلْيَةً وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رِسْقٌ أَوْ جَاهٌ وَكَمْ حَصَرْتُمْ صُدُّوهُمْ أَنْ يَقْبَلُواكُمْ أَوْ يَقْبَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطَهُمْ عَلَيْكَ قَلَاقِلُهُمْ فَإِنْ عَصَوْكُمْ فَلَمْ يَقْبَلُواكُمْ وَآلَفُوا إِلَيْكُمْ أَلَسْتُمْ مَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾ سَتَجِدُونَ أَخْرَيْنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوا بَكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ مَارَدٌ وَإِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ تَبِعْتَهُمْ لَوْ كَرِهُوا لَقُبُلُوا إِلَيْكُمْ أَلَسْتُمْ وَتَكُونُوا أُولِي بُعْدٍ فَخُذُواهُمْ وَأَقْبَلُواهُمْ حَيْثُ تَوَقَّفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾

uzak durmaz, sulh teklif etmez ve ellerini çekmezlerse onları yakalayın, rastladığınız yerde öldürün. İşte onları üzerine sizin için apaçık yetki verdik.

(Bu âyetlerde bahis mevzuu olan kâfirler Medine dışındaki münafıklardır. Bunların bir kısmı Mekke'de kalmış, hicret etmemiş ve müşriklarla işbirliği yapmışlardır; bunlar müslümanların düşmanı oldukları ve onlara karşı savaşçıları için bulundukları yerde imha edileceklerdir. Bir kısmı müslümanlar ile aralarında saldırmazlık antlaşması bulunan toplumlara sığınmışlar, diğer bir kısmı da hem müslümanlarla hem de kendi toplumlarıyla savaşmak istemeyen tarafsızlığı tercih etmiş ve müslümanlarla sulh yapmaya, iyi geçinmeye temayül göstermişlerdir. Bu son iki kısım kendi hallerine bırakılacak, onlarla savaşılmayacaktır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاؤًا وَمَنْ قَتَلَ
 مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى
 أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ
 وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ
 مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِيثَاقٌ فَدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ
 إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
 فَيَسَافِمْ شَهْرَيْنِ مُسَافِمْ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ
 اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
 مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَعَذَابُ اللَّهِ
 عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ تَابِئَا
 الَّذِينَ مَاتُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَاوَأُوا وَلَا تَقُولُوا
 لِمَنْ آتَى إِلَيْكُمُ السَّلَامُ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُوا
 عَرَضَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا فَوَيْدَ اللَّهِ مَكَانُ كَثِيرٍ
 كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ آتَى اللَّهَ عَلَيْهِمْ
 فِتْنَةً أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانُوا يَفْعَلُونَ حَرِيرًا ﴿٩٤﴾

٩٢

92. Yanlışlıkla olması dışında bir müminin bir mümini öldürmeye hakkı olmaz. Yanlışlıkla bir mümini öldüren kimsenin, mümin bir köle azat etmesi ve ölenin ailesine teslim edilecek bir diyet vermesi gereklidir. Meğer ki ölünün ailesi o diyeti bağışlamış ola. (Bu takdirde diyet vermez). Eğer öldürülen mümin olduğu halde, size düşman olan bir toplumdansa ise mümin bir köle azat etmek lâzımdır. Eğer kendileriyle aranızda antlaşma bulunan bir toplumdan ise ailesine teslim edilecek bir diyet ve bir mümin köleyi azat etmek gerekir. Bunları tutmayan kimsenin, Allah tarafından tevbesinin kabulü için iki ay

peşpeşe oruç tutması lâzımdır. Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

93. Kim bir mümini kasden öldürürse cezası, içinde ebediyen kalacağı cehennemdir. Allah ona gazap etmiş, onu lânetlemiş ve onun için büyük bir azap hazırlamıştır.

(İslâm ceza hukukuna göre bir müslümanı haksız yere ve bilerek öldüren kimsenin cezası kisas, yani idamdır. Bunu affetme selâhiyeti yalnızca maktûlün ailesine aittir; bunlar isterlerse kisas yerine diyet talep ederler ve isterlerse her ikisini de bağışlarlar. Bu takdirde devletin ta'zir yoluyla -daha hafif bir şekilde- cezalandırma selâhiyeti vardır. Kisas ile ilgili âyet 2. sûrede geçmiştir (178-179). Buradaki âyet ise mânevî ve uhrevî cezayı açıklamaktadır. Bir mümini yanlışlıkla; meselâ av hayvanı zannederek veya muharip düşman sanarak... öldüren kimsenin de maddî ve mânevî cezaları vardır; bu cezalar, maktûlün mensup bulunduğu topluma göre değişmektedir. Maktûlün ailesi müslüman ise öldürene iki ceza vardır: 1. Maktûlün ailesine vereceği diyet; bu da yüz deve veya bunun başka mallardan karşılığı kadar bir meblağdır. Diyeti, öldürenin ailesi öder, bunların gücü yetmez ise devlete başvurur, malîyenin ödemesini talep ederler. 2. Yanlışlıkla da olsa bir hayata son verdiği için, bir mümin köleyi hürriyete kavuşturmak suretiyle topluma ilâve edeceği hür bir hayat. Köle azat etmeye gücü yetmeyenler ise iki ay aralık vermeden oruç tutarlar. Maktûlün ailesi müslümanlara düşman bir toplum ise, onlara mal vererek kuvvetlendirmek müslümanların aleyhine olacağı için diyet ödenmez.)

94. Ey iman edenler! Allah yolunda savaşa çıktığınız zaman iyi anlayıp dinleyin. Size selam verene, dünya hayatının geçici menfaatine göz dikerek «Sen mümin değilsin» demeyin. Çünkü Allah'ın nezdinde sayısız ganimetler vardır. Önceden siz de böyle iken Allah size lûtfetti; o halde iyi anlayıp dinleyin. Şüphesiz Allah bütün yaptıklarınızdan haberdardır.

(Bir akın sırasında düşman bölgesinde bulunan bir kişi «Lâ ilâhe illâ Allah Muhammedün Resûlullah» deyip müslümanlara selam verdiği halde Üsâme b. Zeyd tarafından -korkudan böyle davrandığı zannedilerek- katledilmiş ve süürsü zaptedilmiş idi. Akın dönüşü, hadise Resûlullah'a haber verilince çok üzülmüş, hiddetlenmiş ve «Kalbini yarıp bakınız da mı korkudan olduğunu anladınız!» diye çıkmıştı. Üsâme'nin pişman olması ve yalvarması üzerine Hz. Peygamber onun için istiğfar etmiş, Üsâme'ye bir köle azat etmesini emretmiştir.)

95. Müminlerden -özür sahibi olanlar dışında- oturanlarla malları ve canlarıyla Allah yolunda cihad edenler bir olmaz. Allah, malları ve canları ile cihad edenleri, derece bakımından oturanlardan üstün kıldı. Gerçi Allah hepsine de güzellik (*cennet*) vadetmiştir; ama mücahidleri, oturanlardan çok büyük bir ecirle üstün kılmıştır.

96. Kendinden dereceler, bağışlama ve rahmet vermiştir. Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

97. Kendilerine yazık eden kimselere melekler, canlarını alırken: «Ne işde idiniz!» dediler. Bunlar: «Biz yeryüzünde çaresizdik» diye cevap verdiler. Melekler de: «Allah'ın yeri geniş değil miydi? Hicret etseydiniz ya!» dediler. İşte onların barınağı cehennemdir, orası ne kötü bir gidiş yeridir.

98. Erkekler, kadınlar ve çocuklardan (*gerçekten*) âciz olup hiçbir çareye gücü yetmeyenler, hiçbir yol bulamayanlar müstesnadır.

99. İşte bunları, umulur ki Allah affeder; Allah çok affedicidir, bağışlayıcıdır.

100. Allah yolunda hicret eden kimse yeryüzünde gidecek bir çok güzel yer ve bolluk (*imkân*) bulur. Kim Allah ve Resûlü uğrunda hicret ederek evinden çıkar da sonra kendisine ölüm yetişirse artık onun mükâfâtı Allah'a düşer. Allah da çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(Medine'ye hicretten önce müslümanlar büyük acılar, işkenceler ve sıkıntılar çekmiş, bir kısmı bu sebeple Habeşistan'a göç etmişlerdi. Milâdî 622 yılında Hz. Peygamber ve ashâbı Medine'ye göçtüler. Allah ve Resûlü uğruna her şeylerini geride bıraktılar, Medine'de yepyeni bir toplum ve devlet oluşturdular. Bu andan itibaren küfrün ve şirkin hakim bulunduğu yerlerden Medine'ye hicret farz oldu; gerçekten çaresiz, güçsüz ve bilgisiz olanlar dışında kalan her müslüman hicret ile mükellef kılındı. Göç imkânları



olduğu halde imanlarını kurtarmaya ve İslâm devletini takviye etmeye koşmayıp, evini barkını, yardımı, eşini, dostunu, mal ve mülkünü tercih edenlerin ve çaresizlik bahanesiyle durumu idare edenlerin feci âkubetini âyet tasvir etmektedir. Bunlardan sonra sırayla, gerçekten âciz olanlar, hicrete teşebbüs edip de Medine'ye varamadan yolda ölenler ve hicret yurduna ulaşanlar gelmektedir. Buhârî'nin rivayet ettiği bir hadise göre Mekke fethinden sonra hicret mükellefiyeti ortadan kalkmıştır. Ancak âyet, şartları âvdet ederse hicret mükellefiyetinin de âvdet edeceği-ne işaret etmektedir.)

101. Yeryüzünde sefere çıktığınız zaman kâfirlerin size kötülük etmelerinden endişe ederseniz, namazı kısaltmanızda size bir günah yoktur. Şüphesiz kâfirler, sizin apaçık düşmanınızdır.

سُورَةُ النَّاسِ

النَّاسِ

وَإِذْ أَكُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَمَّا هَمَّ بِاتِّمَامِهَا
 قَالُوا يَا خَذِرُ أَسْلِحْهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا وَقَلْبُكَ كَاوُوا
 مِنْ وَرَائِهِمْ وَلَآتِي طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا
 فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحْهُمْ وَذَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحْهِمْ وَأَمِينَكُمْ أَفَمِيئُونَ
 عَلَيْهِمْ مِثْلَهُ وَجَدَهُ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ إِنْ كَانَ يَكُفُّ
 أَدَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَاحَكُمْ
 وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٢١﴾
 فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَى
 جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ
 كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴿١٢٢﴾ وَلَا تَهِنُوا
 فِي ابْتِغَاءِ الْقُوَى إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا
 تَأْلَمُونَ وَرَجُونَ مِنْ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
 حَكِيمًا ﴿١٢٣﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ
 النَّاسِ بِمَا أَرَبَكَ اللَّهُ وَلَا تُكِنُّ لِحَاظِ بَيْنٍ خَصِيمًا ﴿١٢٤﴾

٩٤

102. Sen de içlerinde bulunup onlara namaz kıldırдыңın zaman, onlardan bir kısmı seninle beraber namaza dursunlar, silahlarını (yanlarına) alsınlar, böylece (namazu kılıp) secde ettiklerinde (diğerleri) arkanızda olsunlar. Sonra henüz namazını kılmamış olan (bu) diğer grup gelip seninle beraber namazlarını kılınlar ve onlar da ihtiyat tedbirlerini ve silahlarını alsınlar. O kâfirler arzu ederler ki siz silahlarınızdan ve eşyanızdan gafil olsanız da üstünüze birden baskın yapsalar. Eğer size yağmurdan bir eziyet olur yahut hasta bulunursanız silahlarınızı bırakmanızda size günah yoktur. Yine de tedbirini-

zi alın. Şüphesiz Allah, kâfirler için alçaltıcı bir azap hazırlamıştır.

103. Namazı bitirince de ayakta, otururken ve yanınız üzerinde yatarken (daima) Allah'ın. Huzura kavuşunca da namazı dosdoğru kılın; çünkü namaz müminler üzerine vakitleri belli bir farzdır.

(Bu üç âyet, yolculukta ve tehlikeli durumlarda namazın nasıl kılınacağını anlatmaktadır. Sünnet ve tatbikatın anlaşılacağına göre yolculuk halinde, dört rekâtlı namazların kısaltılarak iki rekât kılınması için düşman tehlikesi şart değildir. Seksen ilâ doksan kilometrelik bir mesafeyi katetmek üzere yola çıkan her müslüman bu ruhsattan istifade eder. Düşman veya beklenen tehlike karşısında kılınan farz namazın âyetinde iki rekât olarak tarif edilmesi, ordunun aynı zamanda seferi olmasındandır. Bu durumda cemaatle namazın nasıl kılınacağı konusunda iki uygulama vardır. Hanefilere göre, birliklerin bir kısmı düşman karşısında dururken diğer kısmı gelip imanın arkasında namaza dururlar, birinci rekât tamam olunca yerlerine giderler, ikinci kısım gelir ve imamlar bir rekât da onlar kılarken, birinciler ile yer değiştirirler. Bu sırada imanın namazı tamamlanmıştır. Bunlar imanın arkasında imiş gibi (okumadan) namazlarını tamamlar ve yerlerine giderler. Diğer kısım ise gelerek veya yerlerinde -yetişemedikleri rekâtı kılmıyormuş gibi- okuyarak namazlarını tamamlarlar. Şâfiî ve Mâlikîlere göre, birinci grup imamlar ilk rekâtı kılınca imam ikinci rekâtın kıyamında bekler, bunlar namazlarını tamamlayıp yerlerine giderler ve ikinci grup gelir, imamlar bir rekât kılarken, imam son oturuşta onları bekler, kalkıp bir rekât daha kılarken ve imamlar beraber selâm verirler.

Namaz en büyük zikir; Allah'ı anma şekillerinin en mükemmeli. Akıl eren kimse için onu terk etmenin hemen hiçbir mâzereti yoktur. Darlık zamanlarında ruhsatlar ve kolaylıklar vardır. Genişlik ve huzur zamanlarında ise vakit ve erkânına riâyette tam olarak kılınır. Allah'ı anmak yalnızca namaz haline münhasır olmamalı, müslüman her halinde Allah'ı anmaktan gafil bulunmamalıdır.)

104. O (düşman) topluluğu takip etmekte gevşeklik göstermeyin. Eğer siz acı çekiyorsanız onlar da, sizin çektiğiniz gibi acı çekmektedirler. Üstelik siz Allah'tan, onların ümit etmedikleri şeyleri umuyorsunuz. Allah ilim ve hikmet sahibidir.

105. Allah'ın sana gösterdiği şekilde insanlar arasında hükmedesin diye sana Kitab'ı hak ile indirdik; hainlerden taraf olma!

106. Ve Allah'tan mağfiret iste, çünkü Allah, çok yarlıgayıcı, ziyadesiyle esirgeyicidir.

107. Kendilerine hıyanet edenleri savunma; çünkü Allah hainliği meslek edinmiş günahkârları sevmez.

108. İnsanlardan gizler de Allah'tan gizlemezler. Halbuki geceleyin, O'nun razı olmadığı sözü düzüp kurarken O, onlarla beraber idi. Allah yaptıklarını kuşatıcıdır (O'nun ilminden hiçbir şeyi gizleyemezler).

109. Haydi siz dünya hayatında onlara taraf çıkıp savundunuz, ya kıyamet günü Allah'a karşı onları kim savunacak yahut onlara kim vekil olacak?

110. Kim bir kötülük yapar yahut nefesine zulmeder de sonra Allah'tan mağfiret dilerse, Allah'ı çok yarlıgayıcı ve esirgeyici bulacaktır.

111. Kim bir günah kazanırsa onu ancak kendi aleyhine kazanmış olur. Allah her şeyi bilicidir, büyük hikmet sahibidir.

112. Kim kasıtlı veya kasıtsız bir günah kazanır da sonra onu bir suçsuzun üzerine atarsa, muhakkak ki, büyük bir iftira ve apaçık bir günah yüklenmiş olur.

113. Allah'ın sana lütfu ve esirgemesi olmasaydı, onlardan bir guruh seni saptırmaaya yeltenmişti. Onlar yalnızca kendilerini saptırıyorlar, sana hiçbir zarar veremezler. Allah sana Kitab'ı ve hikmeti indirmiş ve sana bilmediğini öğret-



miştir. Allah'ın lütfu sana gerçekten büyük olmuştur.

(Bu âyetlerin, ibret verici bir geliş sebebi vardır. Medine yerlilerinden, Zafer öğrencilerinden Tu'me, bir komşusunun zırhını çalmış, bir un dağarcığına saklayarak getirmiş, bir yahudinin evine gizlemişti. Halbuki dağarcık delikti ve bu delikten akan unlar, zırhın önce Tu'me'nin evine kadar geldiğini, sonra da yahudinin evine gittiğini gösteriyordu. Tu'me'yi sıkıştırdılar, müslüman olmasına rağmen çılmadığına yemin etti. Yahudiyi sorguya çektiler, o da «Bunu bana Tu'me verdi» dedi ve bazı yahudiler buna şahitlik ettiler. Zafer öğrenciler, aile namusu belasına, gelip Resûlullah'a «Tu'me'yi berat ettirmesi» için ısrar ettiler; Hz. Peygamber de bu durum ve Tu'me'nin yemini karşısında düşündü, arkasından yukarıda meâllerini okuduğumuz âyetler indi.)

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ
 أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ يَرَى النَّاسُ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ
 آتِيغَاءَ رَحْمَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ وَمَن
 يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا يَبَيِّنُ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ
 سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ تُولَِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ
 مَصِيرًا ﴿١١٥﴾ إِنْ أَتَىٰكَ لَافِقُونَ يَشْرِكُ بِكَ
 دِيَارَكَ لِمَنِ يَشَاءُ وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
 ﴿١١٦﴾ إِنْ يَدْعُونَ مِن دُونِیَ إِنْ أَسْمَأْتِیَ
 لَا سَمِیْتَ لَا مَرِیْدًا ﴿١١٧﴾ لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ
 مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿١١٨﴾ وَلَا تَسْلُمْنَ
 وَلَا تَمُرَّنَّهِنَّ فَلَيَكُنَّ أَدَاكُ الْأَنْتَمِ وَلَا مَرْتَبَهُنَّ
 فَلَيَعْمُرَنَّ بَنَاتُ اللَّهِ وَمَن يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا
 مِن دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا عَظِيمًا ﴿١١٩﴾
 يُعَذِّبُهُمْ وَيُمْنِمُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾
 أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

114. Onların fısıldaşmalarının birçoğunda hayır yoktur. Ancak bir sadaka yahut bir iyilik yahut da insanların arasını düzeltmeyi isteyen (in fısıldaşması) müstesna. Kim Allah'ın nzasını elde etmek için bunu yaparsa, biz ona yakında büyük bir mükâfat vereceğiz.

115. Kendisi için doğru yol belli olduktan sonra, kim Peygamber'e karşı çıkar ve müminlerin yolundan başka bir yola giderse, onu o yönde bırakınız ve cehenneme sokanız; o ne kötü bir yerdir.

(Yukarıda hikâyesi anlatılan Tu'me'nin taraftarları toplantılar yaparak aralarında gizli konuşmuş, onu berat ettirmenin yollarını ara-

mışlardı. Teşebbüslerine rağmen Resûlullah onun lehinde hükmetmeyince de Tu'me Mekke'ye fıraz ve irtidat etmişti. Daha sonra hırsızlığına devam ederken yıkılan bir duvarın altında kalarak ölmüştür.)

116. Allah, kendisine ortak koşulmasını asla bağışlamaz; ondan başka günahlara bağışladığı kimse için bağışlar. Kim Allah'a ortak koşarsa bûsbütün sapmıştır.

(İlgili hadislerle bu ve benzeri âyetlerin birliktede değerlendirilmesi sonunda anlaşılan odur ki, Allah Teâlâ zerre kadar iman ile ahirete intikal eden müminleri bile ya bir müddet cezalandırdıktan sonra, yahut tevbe, keffâret, iyi ameller, musibetlere sabır gibi sebeplerle, yahut da böyle bir sebebe dayanmaksızın affetmekte, bağışlamaktadır. İmansız olarak, inkâr ve şirk içinde hayatını tamamlayanları ise bağışlamayacağı bu âyetten kesin olarak ortaya çıkmaktadır.)

117. Onlar (müşrikler) O'nu bırakıp yalnızca bir takım dışilerden (dışı isimli tanrılardan) istiyorlar, ancak inatçı şeytandan dilekte bulunuyorlar.

(Dua etmek, dilek ve istekte bulunmak ibadettir, ancak Allah'ın vereceği ve yalnızca O'ndan istenecek şeyleri başkasından dilemek ise şirk âlemidir.)

118. Allah onu (şeytanı) lânetlemiştir; o da: «Yemin ederim ki, kullarımdan belli bir pay edineceğim» demiştir.

119. «Onları mutlaka sapıtıracam, muhakkak onları boş kuruntulara boğacağım, kesinlikle onlara emredeceğim de hayvanların kulaklarını yaracaklar (putlar için nişanlayacaklar), şüphesiz onlara emredeceğim de Allah'ın yaratışını değiştirecekler» (dedi). Kim Allah'ı bırakır da şeytanı dost edinirse elbette apaçık bir ziyana düşmüştür.

(Allah'ın yaratıklarını değiştirmek, canlıların tabii şekil ve özelliklerini değiştirmek demektir. Hayvanların gereksiz yere kulak ve kuyruklarını kesmek; kashları, dişleri... süslene maksadıyla değiştirmek bu kabildendir ve yasaklanmıştır. Tabiatın dengesini bozan davranış, kullanma ve teknoloji de aynı çerçeveye girmektedir.)

120. (Şeytan) onlara söz verir ve onları ümitlendirir; halbuki şeytanın onlara söz vermesi aldatmacadan başka bir şey değildir.

121. İşte onların yeri cehennemdir; ondan kaçıp kurtulacak bir yer de bulamayacaklardır.

122. İman eden ve iyi işler yapanları, içinde ebedî kalmak üzere, zemininden ırmaklar akan cennetlere koyacağız. Allah, (bu söylenenleri) hak bir söz olarak vâdetti. Söz verme ve onu tutma bakımından kim Allah'tan daha doğru olabilir?

123. Ne sizin kuruntularınız ne de ehl-i kitabın kuruntuları (gerçektir); kim bir kötülük yaparsa onun cezasını görür ve kendisi için Allah'tan başka dost da, yardımcı da bulamaz.

124. Erkek olsun, kadın olsun, her kim de mümin olarak iyi işler yaparsa, işte onlar cennete girerler ve zerre kadar haksızlığa uğratılmazlar.

(İnsanların gerek sosyal ve ahlâkî değerleri, gerekse davranışlarına göre elde edecekleri neticeler, Allah ve Resûlü tarafından açıklanmıştır. Buna göre, kimin kimden üstün olduğu, kimin doğru yolda, kimin yanlış yolda bulunduğu... kuruntı ve temennilerle değil, ilâhî beyanla anlaşılacak; ilâhî değerler sistemine göre ölçüler tesbit edilecektir.)

125. İşlerinde doğru olarak kendini Allah'a veren ve İbrahim'in, Allah'ı bir tanıyan dinine tâbi olan kimseden dince daha güzel kim vardır? Allah İbrahim'i dost edinmiştir.

(Peygamberler, Allah'ın elçileri olma bakımından farksız olmakla beraber bazı özellik ve imtiyazlarıyla birbirinden farklıdır. Bu cümleden olarak Hz. Musa'ya «kelimullah», Hz. İsa'ya «rûhullah», Hz. Muhammed Mustafa'ya «habîbullah» denildiği gibi, Hz. İbrahim'e de



«halîbullah» denilmiş ve yukarıdaki âyet bu vasıflamaya kaynak olmuştur.)

126. Göklerde ve yerde ne varsa hepsi Allah'ındır ve Allah her şeyi kuşatmıştır. (Hiçbir şey O'nun ilim ve kudretinin dışında kalmaz.)

127. Senden kadınlar hakkında fetva istiyorlar. De ki, onlara ait hükmü size Allah açıklıyor: Kitap'ta, kendileri için yazılmışı (mirası) vermeyip nikâhlamak istediğiniz yetim kadımlar, çaresiz çocuklar ve yetimlere karşı âdil davranmanız hakkında size okunan âyetler (Allah'ın hüknünü apaçık ortaya koymaktadır). Hayırdan ne yaparsanız şüphesiz Allah onu bilmektedir.

سُورَةُ النِّسَاءِ

النِّسَاءِ

وَإِنْ أَسْرَاهُ حَافَتُ مِنْ بَعْلِهَا أَسْوَءَ أَوْ إِعْرَاصًا فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْهَا أَنْ يَصِلَاحًا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ
الْأَنْفُسَ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَقْدِلُوا
بَيْنَ الْبَيْنَةِ وَلَا تَحْصِنَمْ فَلَا تَجِبُوا كُلَّ الْمَنِيِّ
فَتَذَرُوهَا كَالْمُعْلَقَةِ وَإِنْ تُصِلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾ وَإِنْ يَسْرَقَا فَمِنْ اللَّهِ كُفْرًا
مَنْ سَقَيْتَهُ. وَكَانَ اللَّهُ وَسِيمًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ. وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾
إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ وَكَانَ
اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدِ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِندَ
اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

٩٨

128. Eğer bir kadın kocasının geçim-sizliğinden yahut kendisinden yüz çevirmesinden endişe ederse, aralarında bir sulh yapmalarında onlara günah yoktur. Sulh (*daima*) hayırlıdır. Zaten nefisler kıskançlığa hazırdır. Eğer iyi geçinir ve Allah'tan korkarsanız şüphesiz Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

(Evlilikte uyum ve geçim karşılıklı fedakârlıklarla olur. Ancak insanlarda kıskançlık ve ben-cillik meyli tabii olduğundan herkes fedakârlığı karşı taraftan bekler. Sulh ve anlaşma iki tarafın bazı istek ve haklarından vazgeçmesi ve fedakârlık etmesi ile gerçekleşir; bu ise, geçimsizliğin sürüp gitmesinden veya ayrılmaktan daha hayırlıdır.)

129. Üzerine düşüp uğraşsanız da kadınlar arasında âdil davranmaya güç yetiremezsiniz; bâri birisine tamamen kapılıp da diğerini askıya alınmış gibi bırakmayın. Eğer arayı düzeltir, gūnahıtan saklırsanız Allah şüphesiz çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(Birden fazla kadını evli bulunan erkek, eşleri arasında eşit ve âdil davranmak mecburiyetindedir. Ancak bazı hususlar vardır ki bunlarda eşitliği korumak insanın tabiatına aykırıdır; meselâ iki eş aynı derecede beğenmek ve sevmek mümkün değildir; bu sebeple de erkekler bununla mükellef kılınmamışlar, isteseler de bunu yapamayacakları kendilerine bildirilmiştir. Buna mukabil elde olan, maddi sayılabilecek haklarda, nimet ve imkânlarda adalet şarttır; beraber kalma müddeti, mesken, giyecek, yiyecek ve diğer imkânları burada örnek olarak zikretmek mümkündür.)

130. Eğer (*eşler*) birbirinden ayrılsa Allah, bol nimetinden her birini zenginleştirir (*diğerine muhtaç olmaktan kurtarır*); Allah'ın lütufu geniş, hikmeti büyüktür.

(Bütün tedbirlere rağmen evlilik yürütmüyorsa, ev cehennemine dönmüşse yoksulluk ve çaresizliğe düşme korkusu ile bu cehenneme katılmak gerekmez; Allah nice kapılar açar.)

131. Göklerde ve yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Sizden önce kendilerine Kitap verilenlere ve size «Allah'tan korkun» diye emrettik. Eğer inkâr ederseniz biliniz ki göklerde ve yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Allah hudutsuz zengindir, ziyadesiyle övgüye layıktır.

132. Göklerde ve yerde olanlar Allah'ındır. Vekil olarak Allah yeter.

133. Ey insanlar! Allah dilerse sizi yokluğa gönderip başkalarını getirir; Allah buna kadirdir.

(Beka ve ebedîlik Allah'a mahsustur. Gerçek manada varlık da O'na aittir. Kulların vücut ve varlığı O'nun lütufu, O'nun emanetidir. Emanete hıyanet ve Allah'a isyanda ısrar edilirse bütün emanetlerin, bu arada vücut ve varlığın geri alınması kaçınılmaz hale gelir.)

134. Kim dünya mükâfatını isterse (*bilsin ki*) dünyanın da ahiretin de mükâfatı Allah katındadır. Allah her şeyi işiten ve her şeyi görendir.

135. Ey iman edenler! Adaleti titizlikle ayakta tutan, kendiniz, ana-babanız ve akrabanız aleyhinde de olsa Allah için şahitlik eden kimseler olun. (Haklarında şahitlik ettikleriniz) zengin olsunlar, fakir olsunlar Allah onlara (sizden) daha yakındır. Hislerinize uyup adaleten sapmayın, (şahitliği) eğer, bükür (doğru şahitlik etmez), yahut şahidlik etmekten kaçınırsanız (biliniz ki) Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

(Âyetle, insanları adaleten ayıran iktisâdî, sosyal, psikolojik sebeplerin hepisi sayılarak insanlar uyarılmış, hükmeden veya şahitlik eden kimsenin yalnızca Allah korkusunun tesiri altında hareket etmesi telkin edilmiştir.)

136. Ey iman edenler! Allah'a, Peygamberine, Peygamberine indirdiği Kitab'a ve daha önce indirdiği kitaba iman (da sebat) ediniz. Kim Allah'ı, meleklerini, kitaplarını, peygamberlerini ve kıyamet gününü inkâr ederse tam manasıyla sapmıştır.

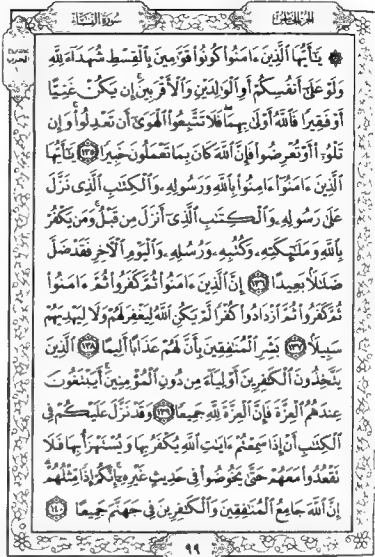
137. İman edip sonra inkâr edenleri, sonra yine iman edip tekrar inkâr edenleri, sonra da inkârlarını arttıranları Allah ne bağışlayacak, ne de onları doğru yola iletacaktır.

(Bunlar gönüllerinde bir türlü iman yer etmeyen, kararsızlık içinde, inkâr ile iman arasında sallanarak ömrü geçiren, sonunda da inkârda karar kılan kâfirler ve münafıklardır.)

138. Münafıklara, kendileri için acı bir azap olduğunu müjdele!

139. Müminleri bırakıp da kâfirleri dost edinenler, onların yanında izzet (güç ve şeref) mi anyorlar? Bilsinler ki bütün izzet yalnızca Allah'a aittir.

140. O (Allah), Kitap'a size şöyle indirmiştir ki: Allah'ın âyetlerinin inkâr edildiğini yahut onlarla alay edildiğini



işittiğiniz zaman, onlar bundan başka bir söze dalıncaya (konuya geçinceye) kadar kâfirlerle beraber oturmayın; yoksa siz de onlar gibi olursunuz. Elbette Allah, münafıkları ve kâfirleri cehennemde bir araya getirecektir.

(Gerek milletlerarası münasebetlerde ve gerekse fertler ve topluluklar arası münasebetlerde müminler daima müminlerin yanında yer alacak, güç, kuvvet ve şerefi bu beraberlikte arayacaklardır. Kendilerini korumak veya gülenmek için kâfirlere başvuran milletler küçüldükleri gibi, fertler de manevî değerlerinden kayıp verirler. Eğer beraberlik zarurî hale gelirse bu takdirde müminler, en azından dinleri aleyhinde konuşulurken meclisi terketmek suretiyle durumu protesto edecek, dinlerini korumak için gerekli tedbirleri alacaklardır.)



141. Sizi gözetleyip duranlar, eğer size Allah'tan bir zafer (nasib) olursa. «Sizlerle beraber değil miydik?» derler. Kâfirlerin (zaferden) bir nasipleri olursa (bu sefer de onlara). «Sizi yenip öldürebileceğimiz halde öldürmeyip) müminlerden korumadık mı?» derler. Artık Allah kıyamet gününde aranızda hükmedecektir ve kâfirler için müminler aleyhine asla bir yol vermeyecek tir.

142. Şüphesiz münafıklar Allah'a oyun etmeye kalkışıyorlar; halbuki Allah onların oyunlarını başlana çevirmektedir. Onlar namaza kalktıkları zaman üşenerek kalkarlar, insanlara gös-

teriş yaparlar, Allah'ı da pek az hatırla getirirler.

143. Bunların arasında bocalayıp durmaktalar; ne onlara (bağlanıyorlar) ne bunlara. Allah'ın şaşırttığı kimseye asla bir (çıkart) yol bulamazsın.

144. Ey iman edenler! Müminleri bırakıp da kâfirleri dost edinmeyin; (bunu yaparak) Allah'a, aleyhinizde apaçık bir delil mi vermek istiyorsunuz?

(Kâfirleri ve müşrikleri dost edinme konusu Kur'an-ı Kerim'de sık sık zikredilen ve üzerinde durulan bir konudur. Yahudi ve hristiyanların müminlere dost olamayacağı, müslümanların da onları dost edinmemeleri gerektiği ısrarla belirtilmiştir. Zaruret sebebiyle işbirliği ve dayanışma yapılabilir; ancak bu, dostluktan farklı bir ilişkidir.)

145. Şüphe yok ki münafıklar cehennemin en alt katındadırlar. Artık onlara asla bir yardımcı bulamazsın.

146. Ancak tevbe edip hallerini düzeltenler, Allah'a sımsıkı sarılıp dinlerini (ibadelerini) yalnız onun için yapanlar başkadır. İşte bunlar (gerçekte) müminlerle beraberdirler ve Allah müminlere yakında büyük mükâfat verecektir.

147. Eğer siz iman eder ve şükreder-seniz, Allah size neden azap etsin! Allah şükre karşılık veren ve her şeyi bilendir.

(Dinin samimi bağları yanında hemen her zaman, menfaatleri icabı inanmış görünen, vaziyeti kurtarmak için zahiren müminlerin yanında bulunan kimseler vardır; bunlara «münafıklar» denir. Allah, dünyada değilse bile ahirette münafıkların sahte örtüsünü kaldıracak, namerti kâfirler oldukları için onları cehennemin dibine koyacak, haklarında hiçbir şefâai kabul etmeyecektir. 146. âyet, münafıklardan tevbe edip vazgeçenlerin üç vastından bahsediyor ki bunlar aynı zamanda imandaki samimiyyetin şart ve alametleridir: 1. Yalnızca sözle yetinmeyip halini düzeltmek, 2. Allah'a ve O'nun Kitap ve Sünnet'le tecelli eden iradesine sımsıkı bağlanmak, 3. Dini hayatını insanların nızası ve dünya menfaatleri için değil, yalnızca Allah nızası için yaşamak. İşte bunlar samimi ve sağlam bir imanın tabii neticeleridir.)

148. Allah kötü sözün açıkça söylenmesini sevmez; ancak haksızlığa uğrayan başka. Allah her şeyi işitiçi ve bilicidir.

(Çirkin söz, arkadan çekiştirme, söz taşıma, jurnal etme, yalan, iftira... kötü sözler cümlesindedir. Bunlar insanın içinden geçebilirse de başkasına açıklamak ve söylemek caiz değildir. Bir kimse diğere bir kötülük, bir haksızlık yaptığında bunu başkasına söylemek de kötü söze girer, ancak kötülük ve haksızlık gören kimse, ya ıslah etmek yahut da suçlunun ceza görmesini sağlamak maksadıyla bunu açıklamak mecburiyetindedir, buna izin verilmiştir.)

149. Bir iyiliği açıklar yahut gizlerseniz veya bir kötülüğü (açıklamayıp) affederseniz, şüphesiz Allah da ziyadesiyle affedicidir ve kadiridir.

150. Allah'ı ve peygamberlerini inkâr edenler ve (inanma hususunda) Allah ile peygamberlerini birbirinden ayırmak isteyip «Bir kısmına iman ederiz ama bir kısmına inanmayız» diyenler ve bunlar (iman ile küfür) arasında bir yol tutmak isteyenler yok mu;

151. İşte gerçekten kâfirler bunlardır. Ve biz kâfirlere alçalıcı bir azap hazırlamışızdır.

152. Allah'a ve peygamberlerine iman eden ve onlardan hiçbirini diğerlerinden ayırmayanlara (gelince) işte Allah onlara bir gün mükâfatlarını verecektir. Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

153. Ehl-i kitap senden, kendilerine gökten bir kitap indirmeni istiyor. Onlar Musa'dan, bunun daha büyüğünü istemişler de, «Bize Allah'ı apaçık göster» demişlerdi. Zulümleri sebebiyle hemen onları yıldırım çarptı. Bilâhare kendilerine açık deliller geldikten sonra buzağıyı (tanrı) edindiler. Biz bunu da affet-



tik. Ve Musa'ya apaçık delil (ve yetki) verdik.

154. Söz vermeleri (ni takviye) için Tûr'u başlarına diktik de onlara, «Baş eğerek kapıdan girin» dedik, «Cumartesi günü sınırı aşmayın» dedik. Kendilerinden sağlam söz aldık.

(Yahudi ve hristiyanların, Hz. Peygamber'den olmayacak şeyler istemeleri ve bir türlü hakkı kabule yanaşmamaları karşısında Allah Teâlâ ehl-i kitabın geçmişini anlatarak bunların, başka peygamberlere de böyle davrandıklarını, daha ağır ve olmayacak tekliflerde bulunduklarını, Hz. Musa vasıtasıyla kendilerine sunulan nice delillere rağmen yine sapkınlıklarını anlatarak Hz. Peygamber (s.a.)'i hem teselli etmekte hem de azmini desteklemektedir.)



155. Sözlerinden dönmeleri, Allah'ın âyetlerini inkâr etmeleri, haksız yere peygamberleri öldürmeleri ve «Kalplerimiz kılıflandı» demeleri sebebiyle (onları lânetledik, türlü belâlar verdik. Onların kalpleri kılıflı değildir.) tam aksine küfürleri sebebiyle Allah o kalpler üzerine mühür vumuştur; pek azı müstesna artık iman etmezler.

156. Bir de inkâr etmelerinden ve Meryem'in üzerine büyük bir iftira atmalarından;

157. Ve «Allah elçisi Meryem oğlu İsa'yı öldürdük» demeleri yüzünden (onları lânetledik). Halbuki onu ne öl-

dürdüler, ne de astılar; fakat (öldürdükleri) onlara İsa gibi gösterildi. Onun hakkında ihtilâfa düşenler bundan dolayı tam bir kararsızlık içindedirler; bu hususta zanna uymak dışında hiçbir (sağlam) bilgileri yoktur ve kesin olarak onu öldürmediler.

(Allah Teâlâ Nuh'u tufandan, İbrahim'i ateşten, Musa'yı Firavun'dan, Muhammed Mustafa'yı müşriklerin tuzağından kuruyup kurtardığı gibi İsa'yı da, onu öldürmek isteyen yahudilerin elinden kurtarmış, Hz. İsa'ya ihanet ederek bulundığı yeri askerlere gösteren kişiyi İsa'ya benzeterek öldürmüştür.)

158. Bilâkis Allah onu (İsa'yı) kendi nezdine kaldırmıştır. Allah izet ve hükmet sahibidir.

159. Ehl-i kitaptan her biri, ölümünden önce ona muhakkak iman edecektir. Kıyamet gününde de o, onlara şahit olacaktır.

(Allah, peygamberi İsa'yı yahudilerden korumuş, öldürmelerine mani olmuştur; bu kesindir. Onu kendi katına kaldırmış bulunduğu da şüphe-sizdir. Ancak bunun şekli ve zamanı üzerinde farklı açıklamalar ve anlayışlar vardır. Çoğunluğa göre Allah onu, kudretiyile mânevî semalarda ki hususi mevkiye kaldırmıştır, kıyametten önce tekrar dünyaya gönderecektir, o zaman bütün ehl-i kitap onun peygamber olduğu inancına bânîl inançlarından kurtulacaklardır. Hz. İsa dünyada kaldığı müddetçe Kur'an ile hükmedecek, haç, domuz vs. ile ilgili bânîl uygulamalara son verecektir. Bir başka anlayışa göre Allah onu yahudilerden korumuş, eceli gelince onu vefat ettirmiş ve ruhunu semadaki yerine kaldırmıştır. Kıyametten önce gelecek olan da onun ruhudur. Ehl-i kitaptan olanlar, ölümlerinden önce gerçeği öğrenip inanacaklar, fakat bunun faydası olmayacaktır. Bu anlayış üçüncü sürenin 54-56. âyetlerinde dayandırılmıştır.)

160, 161. Yahudilerin zulmü sebebiyle, bir de çok kimseyi Allah yolundan çevirmeleri, menedildikleri halde faizi almanın ve haksız (yollar) ile insanların mallarını yemeleri yüzünden kendilerine (daha önce) helâl kılınmış bulunan temiz ve iyi şeyleri onlara haram kıldık; ve içlerinden inkâra sapanlara acı bir azap hazırladık.

162. Fakat içlerinden ilimde derinleşmiş olanlar ve müminler, sana indirilene ve senden önce indirilene iman edenler, namazı kılanlar, zekâtı verenler, Allah'a ve ahiret gününe inanarak var ya; işte onlara pek yakında büyük mükâfat vereceğiz.

163. Biz Nuh'a ve ondan sonraki peygamberlere vahyettiğimiz gibi sana da vahyettik. Ve (nitekim) İbrahim'e, İsmail'e, İshak'a, Yakub'a, esbâta (torunlara), İsa'ya, Eyyûb'e, Yunus'a, Harun'a ve Süleyman'a vahyettik. Davud'a da Zebûr'u verdik.

(Peygamber kendisine vahiy gelen büyük insandır. Bu vahiy insanlara tebliğ ile mükellef olanlarına elçi manasında «resûl» denir. Vahiy Allah'ın kullarına, dilediğini söylemesi ve bildirmesi için seçtiği özel bir iletişim yoludur. Melek aracılığı ile olduğu gibi aracısız da olabilir. Vahye mazhar olan peygamber kendisinde, Allah'tan olduğunda asla şüphe etmediği bir bilgi ve aydınlanma bulur. Ayette geçen «torunlar»dan maksat Yakup peygamberin çocukları ve torunlarıdır.)

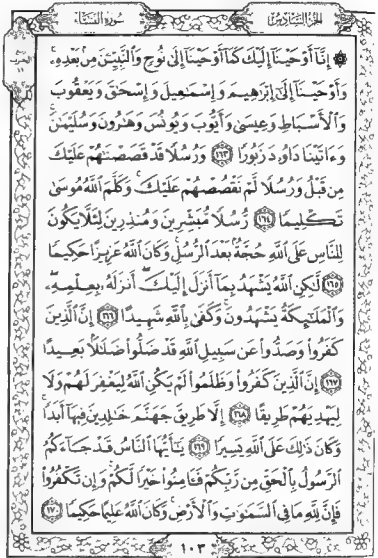
164. Bir kısım peygamberleri sana daha önce anlattık, bir kısmını ise sana anlatmadık. Ve Allah Musa ile gerçekten konuştu.

(Hadislerde yüzbinlerce peygamber gelip geçtiği bildirilmiştir. Bu âyet de sayı vermeden aynı gerçeği dile getirmektedir. Buna göre yüzünde insanların bulunduğu yerlere her zaman, ilâhî mesajı ulaştırmak üzere çok sayıda peygamberin gönderildiği anlaşılmaktadır.)

165. (Yerine göre) müjdeleyici ve sakındırıcı olarak peygamberler gönderdik ki insanların peygamberlerden sonra Allah'a karşı bir bahaneleri olmasın! Allah izzet ve hikmet sahibidir.

166. Fakat Allah sana indirdiğine şahitlik eder; onu kendi ilmi ile indirdi. Melekler de (buna) şahitlik ederler. Ve şahit olarak Allah kâfîdir.

167. İnkâr eden ve (başkalarını da) Allah yolundan alıkoyanlar şüphesiz doğru yoldan çok uzaklaşmışlardır.



168. İnkâr edip zulmedenleri Allah asla bağışlayacak değildir. Onları (başka) bir yola iletecek de değildir.

169. Ancak orada ebedî kalmak üzere cehennem onları yoluna (iletecektir). Bu da Allah'a çok kolaydır.

170. Ey insanlar! Resûl size Rabbinizden gerçeği getirdi (bunda şüphe yoktur), şu halde kendi iyiliğinize olarak (ona) iman edin. Eğer inkâr ederseniz, göklerde ve yerde ne varsa şüphesiz hepsi Allah'ındır. (O'nun sizin inanmanıza ihtiyacı yoktur). Allah geniş ilim ve hikmet sahibidir.



171. Ey ehl-i kitap! Dininizde aşırı gıymeyin ve Allah hakkında, gerçekten başkasını söylemeyin. Meryem oğlu İsa Mesih, ancak Allah'ın resûlüdür, (o) Allah'ın, Meryem'e ulaştırdığı «kûn: Ol» kelimesi(nin eseri)dir, O'ndan bir ruhtur. (O'nun tarafından gönderilmiş, yahut teyit edilmiş, yahut da Cebrail tarafından üfürülmüş bir ruhtur). Şu halde Allah'a ve peygamberlerine iman edin. «(Tanrı) üçtür» demeyin, sizin için hayırlı olmak üzere bundan vazgeçin. Allah ancak bir tek Allah'tır. O, çoğu olmaksızın münezzehtir. Göklerde ve yerde ne varsa hepsi O'nundur. Vekil olarak Allah yeter.

(Hristiyanlar bir türlü Allah'ın birliği (tevhid) inancına gelememiş. Allah ile peygamberini birbirinden ayıramamışlardır. Hz. Musa ve Hz. İsa, ehl-i kitaba tevhid inancını getirdiği halde, sonradan sapan bu toplumlar Hâtemü'l-enbiyâ'nın sağlam ve aydınlatıcı açıklamalarına rağmen, çoğu itibarıyla, gerçeği kabul etmemişlerdir. Hristiyanlar: «Allah, baba, oğul ve rûhü'l-kudûs'ten ibaret olmak üzere üçtür», yahut «Allah üç unsurdan meydana gelmiştir, bunların üçü de birbirinin aynıdır, her biri tam ilâh'tır ve üçü birden bir tek tanrıdır» diyerek çelişkiye düşerler. Yukarıdaki âyetler onları, gerçek Allah inancı üzerinde aydınlatmak üzere gelmiştir. Âyette Hz. İsa için «Allah'tan bir ruh» ve «Allah'ın kelimesi» denilmiştir. Âl-i İmrân sûresinin 45-47. âyetlerinde ikinci vasif açıklanmış, bundan maksadın, Allah'ın «Ol» demesinden ibaret bulunduğunu bildirilmiş. Hz. İsa'nın mucizevi bir şekilde yaratıldığı beyan edilmiştir. Meryem sûresinin 17. âyetinden itibaren de birinci vasif açıklanmış. «Rûh'un, Cebrail olduğuna işaret edilmiştir.)

172. Ne Mesih ve ne de Allah'a yakın melekler, Allah'ın kulu olmaktan geri dururlar. O'na kulluktan geri durup büyüklenen kimselerin hepsini (Allah) yakında huzuruna toplayacaktır.

173. İman edip iyi işler yapanlara (Allah) ecirlerini tam olarak verecek ve onlara lûtfundan daha fazlasını da ihsan edecektir. Kulluğundan yüz çeviren ve kibirlenenlere gelince onlara acı bir şekilde azap edecektir. Onlar, kendileri için Allah'tan başka ne bir dost ve ne de bir yardımcı bulurlar. (Kendilerini Allah'ın azabından kurtaracak bir kimse bulamazlar.)

174. Ey insanlar! Şüphesiz size Rabbinizden kesin bir delil geldi ve size açık bir nur indirdik.

(Kesin delil Resûlullah, nur ise Kur'an-ı Kerim'dir.)

175. Allah'a iman edip O'na sınıksız şa'lanlara gelinece, Allah onları kendinden bir rahmet ve lûf (deryası) içine daldırarak ve onları kendine doğru (giden) bir yola götürecektir.

176. Senden fetva isterler. De ki: «Allah, babası ve çocuğu olmayan kimse-nin mirası hakkındaki hükmü şöyle açıklıyor: Eğer çocuğu olmayan bir kimse ölüp de onun bir kızkardeşi bulunursa, bıraktuğunun yarısı bunundur. Kızkardeş ölüp çocuğu olmazsa erkek kardeş de ona varis olur. Kızkardeşler iki tane olursa (erkek kardeşlerinin) bıraktuğunun üçte ikisi onlarındır. Eğer erkekli kadınlı daha fazla kardeş mevcut ise erkeğin hakkı, iki kadın payı kadar-dır. Şaşırmanız için Allah size açıklama yapıyor. Allah her şeyi bilmekte-dir.

(Sürenin başlarında 12. âyetle geçen kardeş-ler ana bir kardeşler idi. Buradaki kardeşler ise ana-baba bir ve baba bir kardeşlerdir.)

(5)

BEŞİNCİ SÛRE el-MÂİDE

Üçüncü âyetin dışında sürenin bütünü Medine'de, hicri altıncı yılda nâzil olmuştur. 120 âyettir. Buhârî ve Müslim'de, Hz. Ömer'den rivayet edildiğine göre «Bugün size dinimizi ik-mal ettim...» ifadesinin yer aldığı âyet Mekke'de, vedâ hacında, cuma günü, Arafâ akşamı nâzil olmuştur.

«Mâide» sofra demektir. 112 ve 114. âyetler-de, Hz. İsa zamanında, gökten indirilmesi iste-nen bir sofradan bahsedildiği için süreye bu isim verilmiştir.

Bundan önceki sûrede dinî zümreler içinden münâfiklar ağırlıkla söz konusu edilmişti. Bu sû-rede ise yine münâfiklardan bahsedilmekle be-ra-ber ağırlık chl-i kitapta ve özellikle hristiyanlar-dadır. Bunun dışında sûrede hac farızası, abdest, gusûl, teyemmüm ile ilgili bazı bilgiler, içki ve kumar yasağı, ahitlere ve söze bağlılık, ictimai ve ahlâkî münasebetler, haram ve helâl yiyecek-ler gibi bilgi ve hükümlere temas edilmiştir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Ey iman edenler! Akitleri(n gere-ğini) yerine getiriniz. İhramlı iken av-lanmayı helâl saymamak üzere (aşağı-da) size okunacaklar dışında kalan hayvanlar, sizin için helâl kılındı. Allah dilediğine hükmeder.

(Akîtlere riayet, hukuk devletinin en önemli hususiyetini teşkil eder. Muasır devletlerde iki önemli vasfı vardır: «Sosyallik, hukukîlik». Bunlardan birincisi devletin, yalnız fertlerin hakkukunu değil, toplumun da hak ve menfaale-rini gözetmesi, gerektiğinde toplum menfaatini, fert menfaatine tercih etmesidir. Kur'an-ı Kerim ve Sünnet kaynağı devletin sosyal vasfı üzerinde önemle durmuş, bağlayıcı prensipler koymuştur. İkincisi ise keyfilğin, zorbalığın, fırsatçılığın yerine, hak, hukuk ve kanunların hakim olması

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلْبَةِ إِنَّ آتَمَ وَأَمَّا هَـذَا
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ إِخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتْ أَنْثَىٰ فَلَهَا النِّصْفُ مِمَّا تَرَكَ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَىٰ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ يَتْلِي سِرَّهُ وَعَلَمُ

سُورَةُ الْاٰنْكَالَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَابُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحْضَتْ لَكُمْ هَيْبَةُ
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا بَقِيَ عَلَيْكُمْ غَيْرِ حِلٍّ الصَّيْدُ وَأَنْتُمْ حَرَامٌ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ۝ يَتَابُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَلْعَلُّوْا شَعْرَ اللَّهِ
وَلَا أَنْتَهَرِ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِنِ الْآيَةِ
الْحَرَامِ يَنْتَهَوْنَ صَلَاحًا مِنْ رِجْمٍ وَرِسْوَانٍ إِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا
وَلَا يَجِيرُ مِنْكُمْ شَيْءٌ قَوْمٌ أَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ أَنْ تَصَدُّوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

۱۰۵

demektir. Kur'an-ı Kerim 14 asr öncesinden beri bu iki mefhumu insanlık dünyasına tebliğ etmekte-dir; hem de akîtlere riayeti unanmın gereği sayı-larak!

2. Ey iman edenler! Allah'ın (koydu-ğu, dinî) işaretlerine, haram aya, (Al-lah'a hediye edilmiş) kurbanı, (onda-ki) gerdanlıklara, Rablerinin lütf ve nızasını arayarak Beyt-i Haram'a yönel-miş kimselere (tecavüz ve) saygısızlık etmeyin. İhramdan çıkınca avlanabilir-siniz. Mescid-i Haram'a girmenizi önle-dikleri için bir topluma karşı beslediği-niz kin sizi tecavüzle sevketmesin! İyilik ve (Allah'ın yasaklarından) sakınma üzerinde yardımlaşın, günah ve düş-manlık üzerine yardımlaşmayın. Al-lah'tan korkun; çünkü Allah'ın cezası çetindir.



3. Leş, kan, domuz eti, Allah'tan başkası adına boğazlanan, boğulmuş, (taş, ağaç vb. ile) vurulup öldürülmüş, yukarıdan yuvarlanıp ölmüş, boynuzlanıp ölmüş (hayvanlar ile) canavarların yediği hayvanlar -öldenlen yetişip kestükleriniz müstesna- dikili taşlar (putlar) üzerine boğazlanmış hayvanlar ve fal oklarıyla kismet aramanız size haram kılındı. Bunlar yoldan çıkmaktır. Bugün kâfirler, sizin dininizden (onu yok etmekten) ümit kesmişlerdir. Artık onlardan korkmayın, benden korkun. Bugün size dininizi ıkmal ettim, üzerinize nimetimi tamamladım ve sizin için din olarak İslâm'ı beğendim. Kim, gönlü-

den günaha yönelmiş olmamak üzere açlık halinde dara düşerse (haram etlerden yiyebilir). Çünkü Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(Her dinde ve sistemde haramlar, yasaklar vardır. Önemli olan bunların, fert ve toplumun menfaatine, ebedî mutluluğuna yönelik bulunması, bir hikmet ve mana taşımasıdır. İslâm'da yasaklanan yiyecek ve içecekler genellikle sıhate zararlı olduğu, bazı çekillerde hayvanlara eziyet olduğu, İslâm'ın getirdiği iman ve ahlâk nizamına ters düştüğü için yasaklanmıştır. Bunlardan bir kısmının zararlı olduğu öteden beri bilinmektedir. Diğerlerinin zararı ise insanlığın ilmi seviyesi yükseldikçe anlaşılmaktadır ve anlaşılacaktır.)

4. Kendileri için nelerin helâl kılındığını sana soruyorlar; de ki: Bütün iyi ve temiz şeyler size helâl kılınmıştır. Allah'ın size öğrettiğinden öğretilip avcı hâle getirdiğiniz hayvanların sizin için yaladıklarından da yeyin ve üzerine Allah'ın adını anın (besmele çekin). Allah'tan korkun. Allah'ın hesabı pek çabuktur.

5. Bugün size temiz ve iyi şeyler helâl kılınmıştır. Kendilerine kitap verilenlerin (yahudi, hristiyan vb. nin) yiyeceği size helâldir, sizin yiyeceğiniz de onlara helâldir. Mümin kadınlardan iffetli olanlar ile daha önce kendilerine kitap verilenlerden iffetli kadınlar da, mehirlerini vermeniz şartıyla, namuslu olmak, zina etmemek ve gizli dost tutmak üzere size helâldir. Kim (İslâmî hükümlere) inanmayı kabul etmezse onun ameli boşa girmiştir. O, ahirette de ziyana uğrayanlardır.

(Temiz ve iyi şeyler, âyet ve hadislerin yasaklamadığı, umumiyetle insanların iğrenç telâkiki eumedikleri yiyecek ve içeceklerdir. Bâtil de olsa, aslı semâvî olan bir dinleri bulunduğu için, ehl-i kitabın, kendi dini inançlarına göre yenmesi helâl olacak şekilde öldürdükleri hayvanlardan ve diğer yiyeceklerinden -domuz gibi İslâm'ın yasakladıkları hariç olmak üzere- müslümanların da yemeleri caizdir. Kezâfî dinini değiştirmiş de olsa ehl-i kitap kadınları ile müslüman erkeklerin evlenmeleri caizdir.)

6. Ey iman edenler! Namaz kılmaya kalktığınız zaman yüzlerinizi, dirseklerinize kadar ellerinizi, başlarınızı meshedip, topuklara kadar ayaklarınızı yıkayın. Eğer cünüp oldunuz ise, boy abdesti alın. Hasta, yahut yolculuk halinde bulunursanız, yahut biriniz tuvaletten gelirse, yahut da kadınlara dokunmuşsanız (cinsi birleşme yapmışsanız) ve bu hallerde su bulamamışsanız temiz toprakla teyemmüm edin de yüzünüzü ve (dirseklere kadar) ellerinizi onunla meshedin. Allah size herhangi bir güçlük çıkarmak istemez; fakat sizi tertemiz kılmak ve size (ihsan ettiği) nimetini tamamlamak ister; umulur ki şükredersiniz.

(Namaz, ibadet duygusu ile Allah huzuruna çıkmak, belli şekillerle O'na tapınmak ve O'nunla konuşmaktır. Namaz Allah'ın, kuluunu, huzuruna kabul etmesidir. İşte bu kabul ve bu übüdiyet arzı, bir hazırlığı gerekli kılmaktadır. Huzur-ı ilâhîde duran kulun uyanık, şuurlu, içi ve dışı ile tertemiz olması gerekir; abdest ve gusül bunları temin için en güzel vasıttır. Suyun bulunmaması veya bulunduğu halde kullanmayı engelleyen bir mâni yahut mazeretin bulunması halinde teyemmüm edilir. Teyemmüm her ne kadar maddî temizliği sağlamazsa da temizlik şuurunu vermek ve ibadete hazırlamaktadır.)

7. Allah'ın size olan nimetini, «Duyduk ve kabul ettik» dediğiniz zaman sizi bununla bağladığı (O'na verdiğiniz) sözü hatırlayın ve Allah'tan korkun. Şüphesiz Allah, kalblerin içindekini bilmektedir.

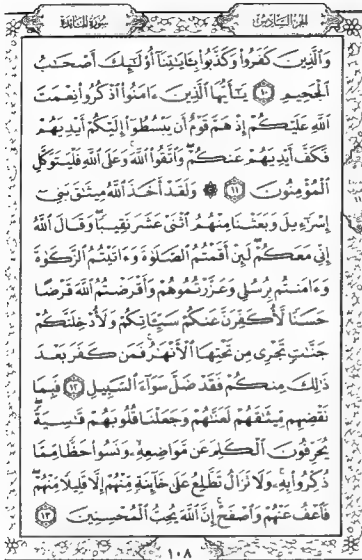
(Buradaki sözden maksat, insanların yaratılmasından önce, elest bezmi denilen mukaddes mecliste bütün ruhların Allah'a verdikleri söz olabileceği gibi, Akabe ve Hudeybiye'de müminlerin, Allah ve Resûlüne verdikleri söz de olabilir. Elest bezmi için ayrıca bak. A'râf 7/172.)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوْا بِرُءُوْسِكُمْ وَارْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ وَاِنْ كُنْتُمْ حُجَّابًا فَاَطْفِئُوْا وَاِنْ كُنْتُمْ مَّرْضٰى اَوْ عَلٰى سَفَرٍ اَوْ جَاءَ اَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ اَوْ لَمْ يَمْسَسْهُ الْوَسْءُ فَلَمْ يَجِدْ مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِدًا طَيِّبًا فَاَمْسَحُوْا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ مِنْهُ مَا يَرِيْدُ اللّٰهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْنَكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلٰكِنْ يَرِيْدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُمَيِّنَ نَفْسَكُمْ عَلَيْهِمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝٦ وَاذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمِمَّنَّهٗ الَّذِى وَاثَقَكُمْ بِعَهْدِكُمْ سَعِيْمًا وَاَطَعْنَا وَاَقْوَمُوا اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِذٰلِكَ اَلْفُسْدُوْرِ ۝٧ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا كُوْنُوْا قَوِيْمٌ لِّلّٰهِ شُهَدَآءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْعَلْ مِنْكُمْ شَتٰنٌ قَوِيْمٌ عَلٰى اَلَّا تَقْدِلُوْا اَعْدِلُوْا هُوَ اَقْرَبُ لِلْقَوِيْمِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ حٰمِيْرُ يَمَّا تَعْمَلُوْنَ ۝٨ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَّجَزًّٰى عَظِيْمَةً ۝٩

8. Ey iman edenler! Allah için hakkı ayakta tutan, adaletle şahitlik eden kimseler olun. Bir topluluğa duyduğunuz kin, sizi âdil davranmamaya itmesin. Adaletli olun; bu, Allah korkusuna daha çok yakışan (bir davranış) tır. Allah'a isyandan sakının. Allah yaptıklarınızı hakkıyla bilmektedir.

(Abdest ve namaz, dinin direği, ferdin dinî hayatının temelidir. Adalet ise, sosyal hayatın en önemli denge unsuru ve teminatıdır. Kur'an razı insanı daima bir bütün olarak ele almış, irşad ışığını ferdî yön kadar ictimai yöne tutmuştur.)

9. Allah, iman eden ve iyi şeyler yapanlara söz vermiştir; onlara bağışlama ve büyük mükâfat vardır.



10. İnkâr eden ve âyetlerimizi yalanlayanlara gelince onlar cehennemliklerdir.

11. Ey iman edenler! Allah'ın size olan nimetini unutmayın; hani bir topluluk size el uzatmaya yeltenmişti de Allah, onların ellerini sizden çekmişti. Allah'tan korkun ve müminler yalnızca Allah'a güvensinler.

(Bu âyetin nüzûl sebebi olarak, müşriklerin ve müdafikların tahrikî ile Peygamberimizi öldürmeye teşebbüs eden bir silahlı adamın, Allah'ın inayet ve koruması ile bu emeline muvaffak olmaması zikredilmiştir. Suikast teşebbüsü Resûlullah'a yönelik bulunduğu halde «size el uzatmaya yeltenmişti» denilmesi, Allah Resûlü'nün,

müminlerin canı ve hayatı mesâbesinde olmasındandır.)

12. Andolsun ki Allah, İsrailoğullarından söz almıştı. (Kefil olarak) içlerinden on iki de başkan göndermişti. Allah onlara şöyle demişti: Ben sizinle beraberim. Eğer namazı dosdoğru kılar, zekâtı verir, peygamberlerime inanır, onları desteklerseniz ve Allah'a güzel borç verirsiniz (ihtiyacı olanlara Allah rızası için faizsiz borç verirsiniz) andolsun ki sizin günahlarınızı örterim ve sizi, zemininden ırmaklar akan cennetlere sokarım. Bundan sonra sizden kim inkâr yolunu tutarsa doğru yoldan sapmış olur.

(Allah Teâlâ İsrailoğullarını Firavun'dan kurtarınca, Hz. Musa vasıtasıyla onları Kudûs'e yöneltmiş, orasını kendilerine vatan kıldığını bildirmiş, orada hüküm süren Ken'ânîlerle mücadele etmelerini emretmiş, kendilerinden söz almış ve her kabileden bir kişi olmak üzere on iki önemli kişiyi de bu sözleşmeye kefil kılmuştı. Topluluk Kudûs'e yaklaşıncı Hz. Musa bu on iki kişiyi kefil için göndermiş, gördüklerini halka açıklamalarını da tenbih etmişti. Keşifçiler döndükleri zaman ikisi müstesna, diğerleri Kudûs'tekilerin güçlü ve hazırlıklı olduklarından bahsetti, halkı korkuttu ve verdikleri söz bozdu.)

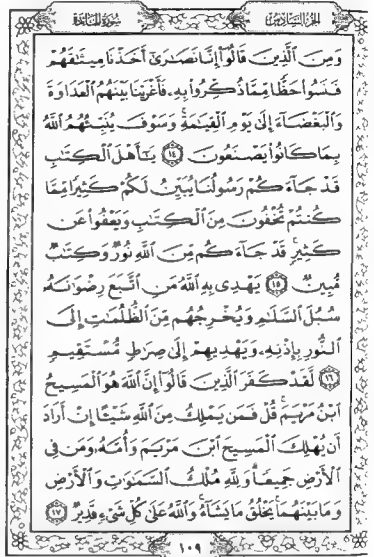
13. Sözlerini bozmaları sebebiyle onları lânetledik ve kalplerini katılaştırdık. Onlar kelimelerin yerlerini değiştirirler (kitaplarını tahrif ederler). Kendilerine öğretilen ahkâmın (Tevrat'ın) önemli bir bölümünü de unuttular. İçlerinden pek azı hariç, onlardan daima bir hainlik görürsün. Yine de sen onları affet ve aldırış etme. Şüphesiz Allah iyilik edenleri sever.

(Tevrat yalnızca bir nüsha idi. Kimse kimse elinde de tamamı mevcut değildi. İsrailoğulları Babilîler'e esir düşince Tevrat nüshası kayboldu. Yıllarca sonra İsrailoğulları esaretten kurtulunca hatıra kalan bazı bölümler yeniden yazıldı. Bugün elde bulunan Tevrat'ta da bu eksik bölümler ile kısmen Hz. Musa'nın hayatı yazılmıştır.)

14. «Biz hristiyanlarız» diyenlerden de kesin sözlerini almıştık ama onlar da kendilerine zikredilen (verilen öğütlerin veya Kitab'ın) önemli bir bölümünü unuttular. Bu sebeple kıyamete kadar aralarına düşmanlık ve kin saldık. Yakında Allah onlara yaptıklarını haber verecektir.

(İlk hristiyanlar da yahudilerin amansız takipleri ve işkenceleri karşısında darmadağınık yaşamışlar, Allah tarafından Hz. İsa'ya vahyedilen İncil'i muhafaza edemeyip kaybetmişlerdi. Milâdi üçüncü asrın başlarında Roma imparatoru Kostantin'in hristiyanlığa meylenmesinden sonra rahatlayan hristiyanlar, mukaddes kitaplarını yazmaya teşebbüs etmişler, bunun neticesinde ortaya, birbirini tutmaz yüzlerce İncil çıkmıştır. Hz. İsa'nın yolundan çıkan, Allah'a verdikleri sözde durmayan hristiyanlar böylece ihtilafa düşmüş, ayrı dinlenmiş gibi mezheblere bölünmüş, asırlarca birbiriyle didişmişlerdir.)

15. Ey ehl-i kitap! Resûlümüz size Kitap'tan gizlemekte olduğunuz birçok şeyi açıklamak üzere geldi; birçok (kusurunuzu) da affediyor. Gerçekten size Allah'tan bir nur, apaçık bir kitap geldi.



16. Rızasını arayanı Allah onunla kurtuluş yollarına götürür ve onları iradesiyle karanlıklardan aydınlığa çıkarır, dosdoğru bir yola iletir.

17. «Şüphesiz Allah, Meryem oğlu Mesih'dir» diyenler andolsun ki kâfir olmuşlardır. De ki: Öyleyse Allah, Meryem oğlu Mesih'i, anasını ve yeryüzündekilerin hepsini imha etmek isterse Allah'a kim bir şey yapabilecektir (O'na kim bir şey engel olabilecektir)! Göklerde, yerde ve ikisi arasında ne varsa hepsinin mülkiyeti Allah'a aittir. O dileğini yaratır ve Allah her şeye tam manasıyla kadirdir.



18. Yahudiler ve Hristiyanlar «Biz Allah'ın oğulları ve sevgilileriyiz» dediler. De ki: Öyleyse günahlarınızdan dolayı size niçin azap ediyor? Doğrusu siz de O'nun yarattığı insanlardansınız. O, dilediğini bağışlar ve dilediğine azap eder. Gökte, yerde ve ikisinin arasında ne varsa mülkiyeti Allah'a aittir. Sonunda dönüş de ancak O'nadır.

19. Ey ehl-i kitap! Peygamberlerin arası kesildiği bir sırada size elçimiz geldi. Gerçekleri size açıklıyor ki (kıyamette): «Bize bir müjdeleyici ve uyarıcı gelmedi» demiyesiniz. İşte size müjdeleyici ve uyarıcı gelmiştir. Allah her şeye hakkıyla kadirdir.

20. Bir zamanlar Musa, kavmine şöyle demişti: Ey kavmim! Allah'ın size (lütfe ettiği) nimetini hatırlayın; zira O, içinizden peygamberler çıkardı ve sizi hükümdarlar kıldı. Âlemlerde hiçbir kimseye vermediğini size verdi.

21. Ey kavmim! Allah'ın size (vatan olarak) yazdığı mukaddes toprağa girin ve arkanıza dönmeyin, yoksa kaybederek dönmüş olursunuz.

22. Onlar şu cevabı verdiler: Ya Musa! Orada zorba bir toplum var; onlar oradan çıkmadıkça biz oraya asla girmeyeceğiz. Eğer oradan çıkarlarsa biz de hemen gireriz.

23. Korkanların içinden Allah'ın kendilerine lütfunda bulunduğu iki kişi şöyle dedi: Onların üzerine kapıdan girin; oraya bir girdiniz mi artık siz zaferi kazanmışsınızdır. Eğer müminler iseniz ancak Allah'a güvenin.

(Bu âyetler Hz. Musa zamanındaki İsrailoğulları ile ilgili bulunduğu göre gerek onların «âlemlerde hiçbir kimseye verilmemiş nimetlere mazhar olmaları» ve gerekse «arz-ı mukaddes'in onlara vatan olarak yazılmış bulunması» da o zamana aittir. Yüzlerce âyet ve hadis Hâtemü'l-Enbiyâ (s.a.) Efendimiz'in gelmiş geçmiş ve gelecek bütün insanlık için Allah'ın eşsiz bir nimeti ve lütfu olduğuna delâlet etmektedir. Arzun, belli bir toprak parçasının bir topluma vatan olarak yazılması da şartlıdır; o toplumun salâhuna, Allah yolunda doğru dürüst yürütmelerine bağlıdır. Yukarıda meâlî geçen 13. âyet ve benzeri âyetlerin delâletinden anlaşılıyor ki, İsrailoğulları bu vâsıflarını kaybetmişlerdir. Mukaddes topraklara kimin vâris olacağını ise Enbiyâ sûresinin 105. âyeti tayin etmektedir: Andolsun ki Tevrat'tan sonra Zebûr'da da: «Arza iyi, salih, (lâyık) kullanımların elbette vâris olacaktır» diye yazıldı.)

24. «Ey Musa! Onlar orada bulundukları müddetçe biz oraya asla girmeyiz; şu halde sen ve Rabbin gidiş savayış; biz burada oturacağız» dediler.

25. Musa: «Rabbim! Ben kendimden ve kardeşimden başkasına hakim olmamıyorum; bizimle, bu yoldan çıkmış toplum arasında ayrım» dedi.

26. Allah, «Öyleyse orası (*arz-ı mukaddes*) onlara kırk yıl yasaklanmıştır; (*bu müddet içinde*) yeryüzünde şaşkın şaşkın dolaşacaklar. Artık sen, yoldan çıkmış toplum için üzülme» dedi.

(Tarihî rivayetlere göre mukaddes arza girmek istemeyen ve peygamberlerine karşı duran İsrailoğulları, daracık bir arazi üzerinde kısıp kalmış; kendileri ölüp yeni bir nesil yetişinceye kadar buradan kurtulamamışlardır. Bu arada kendileri, mucizevi olarak bıldırcın ve kudret helvası ile beslenmişlerdir.)

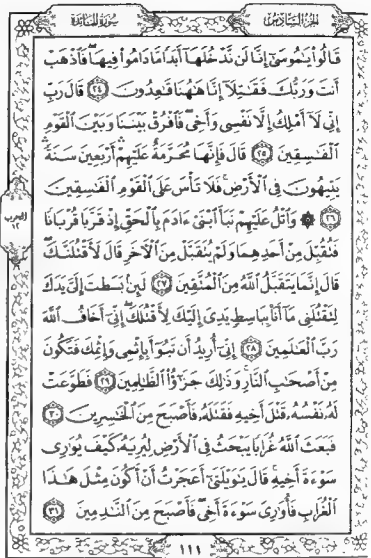
27. Onlara, Âdem'in iki oğlunun haberini gerçek olarak anlat: Hani birer kurban takdim etmişlerdi de birisinden kabul edilmiş, diğerinden ise kabul edilmemişti. (*Kurbanı kabul edilmeyen kardeş, kıskançlık yüzünden*), «Andolsun seni öldürecekim» dedi. Diğeri de «Allah ancak takvâ sahiplerinden kabul eder» dedi (*ve ekledi*).

28. «Andolsun ki sen, öldürmek için bana elini uzatsan (*bile*) ben sana, öldürmek için el uzatacak değilim. Ben, âlemlerin Rabbi olan Allah'tan korkarım.»

29. «Ben istiyorum ki, sen, hem benim günahımı hem de kendi günahını yüklenip ateşe atılacaklardan olasın; zalimlerin cezası işte budur.»

30. Nihayet nefsi onu, kardeşini öldürmeye itti ve onu öldürdü: bu yüzden de kaybedenlerden oldu.

31. Derken Allah, kardeşinin cesedini nasıl gömeceğini ona göstermek için



yeri eşeleyen bir karga gönderdi. (*Katil kardeş*) «Yazıklar olsun bana! Şu karga kadar da olamadım mı ki, kardeşimin cesedini gömeyim» dedi ve ettiğine yananlardan oldu.

(İnsan nefsanî duygularına ve bu cümleden olarak kıskançlık duygusuna boyun eğerse kardeşini bile öldürebilir; ancak bunun sonu dünyada insanı içten içe yakan vicdan azabı ve pişmanlık, ahirette ise ruh ve vücudunu yakan ateştir. Kıskançların kendilerini gören gözleri kördür, mazhar oldukları nimetleri ve güzellikleri görmez; hep başkasındakini görür ve kinlenirler. Bu hastalığın çaresi İslâm'ı bütünü ile yaşayarak nefsi terbiye etmek, hep kötülüğü emreden nefsi (nefs-i emmâreyi), sükun ve huzura kavuşturmak (mutmainne kılmak) ve Allah'ın verdiği ne razı (râziye) hale getirmektir.)



32. İşte bu yüzden ki İsrailoğulları'na şöyle yazmıştık: Kim, bir cana veya yeryüzünde bozgunculuk çıkarmaya karşılık olmaksızın (*haksız yere*) bir cana kıyarsa bütün insanları öldürmüş gibi olur. Her kim bir canı kurtarırsa bütün insanları kurtarmış gibi olur. Peygamberlerimiz onlara apaçık deliller getirdiler; ama bundan sonra da onlardan çoğu yine yeryüzünde aşın gitmektedirler.

(Tarih boyunca dünyada İsrailoğulları savaşlar, ihtilaller, çeşitli para oyunları ve entrikalar çıkarmış, bu gibi olaylarda büyük rol oynamış, milyonlarca canın ve hesapsız servetin zayi olmasına sebep olmuşlardır.)

33. Allah ve Resûlüne karşı savaşanların ve yeryüzünde (*hak*) düzeni bozmaya çalışanların cezası ancak ya (*acımadan*) öldürülmeleri, ya asılmaları, yahut el ve ayaklarının çaprazlama kesilmesi, yahut da bulundukları yerden sürülmeleridir. Bu onların dünyadaki risvaylığıdır. Onlar için ahirette de büyük azap vardır.

34. Ancak, siz kendilerini yenip ele geçirmeden önce tevbe edenler müstesna; biliniz ki Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(İslâm, bir insanın haksız yere öldürülmesini bütün insanların öldürülmesi gibi telâkki ederek öldürme olayını «insanlık suçu» saymış, silahlı eşkıyalığı da, halkın huzur ve sükûnunu kaçırdığı ve düzeni bozduğu için devlete karşı (Allah ve Resûlüne karşı) işlenmiş büyük bir suç olarak görmüş ve karşılığında ağır cezalar koymuştur. Uygulamada bazı görüş ayrılıkları bulunmakla beraber cumhura göre silâhlansın açtıkları devlete başkaldıran ve eşkıyalık yapan kimseler yalnızca adam öldürmüş iseler idam edilirler. Hem öldürmüş, hem de soygun yapmış iseler öldürülür ve asılırlar. Soygun yapıp terör havası estirenlerin çapraz olarak bir elleri ile bir ayakları kesilir. Yalnızca soygun yapmış iseler sürgüne gönderilirler. Sürgünü hapis cezası olarak tefsir edenler de vardır. Eşkya kendiliğinden teslim olur, yaptıklarından pişmanlık duyarsa tazminat yükümlülükleri mahfuz kalmak üzere cezaları (hadler) düşer.)

35. Ey iman edenler! Allah'tan korkun. O'na yaklaşmaya yol arayın ve yolunda cihad edin ki kurtuluşa eresiniz.

(Kulu Allah'a yaklaşmanın yolların (vesilelerin) en önemlilerinden birisi, âyette zikredilen cihaddır. Bunun dışında sırf Allah rızası için yapılan her ibadet ve kaçınılan her yasak insanı Allah'a yaklaşımın yolları, vesileleridir. Şefaat de ancak bu yollardan geçilerek hak edilebilir.)

36. Şüphe yok ki kâfir olanlar, yer yüzündeki her şey ve bunun yanında da bir o kadarı kendilerinin olsa da kıyamet gününün azabından kurtulmak için onu fide verseler onlardan asla kabul edilmez; onlar için acı bir azap vardır.

37. Ateşten çıkmak isterler, fakat onlar oradan çıkacak değildirler. Onlar için devamlı bir azap vardır.

38. Hırsızlık eden erkek ve kadının, yaptıklarına karşılık bir ceza ve Allah'tan bir ibret olmak üzere ellerini kesin. Allah izzet ve hikmet sahibidir.

39. Kim (bu) haksız davranışından sonra tevbe eder ve durumunu düzeltirse şüphesiz Allah onun tevbesini kabul eder. Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir.

(İslâm'ın hırsızlık suçuna karşı koyduğu ceza üzerinde üteden beri söz edilmiş, bunun ağır ve ilkel olduğundan bahsedilmiştir. Ancak başka sistemlerin hırsızlığa karşı uyguladıkları cezaların hiçbir fayda vermediği, cezaevlerinde sanatın inceliklerini öğrenen hırsızların çıktuktan sonra aynı işe devam ettikleri görülmektedir. Eğer bu suç kesin olarak önlenmek isteniyorsa iki yoldan gidilecektir: Eğitim ve ceza. İslâm insanları ıslah için eğitim metodlarının en mükemmelini getirmiştir. Buna rağmen hırsızlık eden kimse ya açlık zarureti ile bunu yapmıştır, yahut da böyle bir zaruret yoktur. Birinci halde el kesme cezası bahis mevzuu değildir. İkinci halde de durum mahkemeye intikal etmeden hırsızın tevbe ederek malı iade etmesi, bazı icâhâdlara göre mal sahibinin affetmesi, bazı hükümlerden önce hırsızın, çaldığı mala, meşru bir yoldan malik olması gibi sebeplerle ceza (had) düşmektedir. Buna göre mezkûr cezasının uygulanması hayli nadir olacak, fakat hırsızların ensesinde bekleyen bir kılıç gibi suçu engelleyecektir.)

40. Bilmez misin ki, göklerde ve yerde ne varsa hepsinin mülkiyeti Allah'a aittir; dilediğine azap eder ve dilediğini bağışlar. Allah her şeye hakkıyla kadirdir.

41. Ey Resûl! Kalpleri iman etmediği halde ağızlarıyla «inandık» diyen kimselerden ve yahudilerden küfür içinde koşuşanlar (in hali) seni üzmesin. Onlar durmadan yalana kulak verirler, ve sana gelmeyen (bazı) kimselere kulak verirler; kelimeleri yerlerinden kaydırıp değiştirirler. «Eğer size şu verilirse hemen alın, o verilmezse sakının!» der-



ler. Allah bir kimseyi şaşkınlığa (fitneye) düşürmek isterse, sen Allah'a karşı, onun lehine hiçbir şey yapamazsın. Onlar, Allah'ın kalplerini temizlemek istemediği kimselerdir. Onlar için dünyada rezillik vardır ve ahirette onlara mahsus büyük bir azap vardır.

(Hüküm ve iradî umumî olmakla beraber âyetin hususî bir geliş sebebi vardır: Medine'de yahudi toplumu içinde meydana gelen bir zina üzerine içlerinden bazıları «Muhammed'e gidin, taşlama cezası (recm) dışında bir ceza verirse bunu kabul eder ve Allah'a karşı hüccet olarak kullanız» dediler. Peygamber (s.a.) gelince O hemen hüküm vermedi, mânevî baskı ile onları sıkıştırdı ve Tevrat'ta bu suçun cezasının recm olduğunu onlara itiraf ettirerek oyunlarını bozdu.)



42. Hep yalana kulak verir, durmadan haram yerler. Sana gelirlerse, ister aralarında hüküm ver, ister onlardan yüz çevir. Eğer onlardan yüz çevirirsen sana hiçbir zarar veremezler. Ve eğer hüküm verirsen, aralarında adaletle hükmet. Allah âdil olanları sever.

(Hz. Peygamber'in (s.a.) hakimlik ve hakemliğini kabul edip etmemekte ehl-i kitap muhayyer oldukları gibi (adli muhtariyet) Resûlullah da bunu kabul etmekte muhayyirdir. Biraz ileride gelecek olan 49. âyet ile bu âyet iki şekilde uzlaştırılmıştır: a) 42 numaralı âyet 49. ile neshedilmiş olup Hz. Peygamber onlar hakkında hüküm vermekle yükümlüdür. b) Muhayyerlik neshedilmemiştir; Peygamber hüküm vermeyi tercih ederse ancak Allah'ın indirdiği vahiy ile hükmedecektir.)

43. İçinde Allah'ın hükmü bulunan Tevrat yanlarında olduğu halde nasıl seni hakem kılıyorlar da sonra, bunun arkasından yüz çevirip gidiyorlar? Onlar inanmış kimseler değildir.

44. Biz, içinde doğruya rehberlik ve nur olduğu halde Tevrat'ı indirdik. Kendilerini (Allah'a) vermiş peygamberler onulla yahudilere hükmederlerdi. Allah'ın Kitab'ını korumaları kendilerinden istendiği için Rablerine teslim olmuş zâhidler ve bilginler de (onunla hükmederlerdi). Hepsini ona (hak olduğuna) şahitlerdi. Şu halde (Ey yahudiler ve hakimler!) İnsanlardan korkmayın, benden korkun. Âyetlerimi az bir bedel karşılığında satmayın. Kim Allah'ın indirdiği (hükümler) ile hükmetmezse işte onlar kâfirlerin ta kendileridir.

45. Tevrat'ta onlara şöyle yazdık: Cana can, göze göz, buruna burun, kulağa kulak, dişe diş (karşılık ve cezadır). Yaralar da kısastır (Her yaralama misli ile cezalandırılır). Kim bunu (kısası) başıslarsa kendisi için o keffâret olur. Kim Allah'ın indirdiği ile hükmetmezse işte onlar zalimlerdir.

(Allah'ın indirdiği hükümler ile hükmetmeyenlere üç noktadan bakılmış; O'nu inkâr manası taşıdığı için «kâfir»; Allah'ın hükmü adalet, onun zıddı zulüm olduğundan «zalim» denilmiştir. 47. âyette ise Allah'ın emrinden çıkış manası gözönüne alınarak «fâsik» denilecektir.)

46. Kendinden önce gelen Tevrat'ı doğrulayıcı olarak peygamberlerin izleri üzerine, Meryem oğlu İsa'yı arkalarından gönderdik. Ve ona, içinde doğruya rehberlik ve nûr bulunmak, önündeki Tevrat'ı tasdik etmek, sakin olanlara bir hidayet ve öğüt olmak üzere İncil'i verdik.

47. İncil'e inananlar, Allah'ın onda indirdiği (hükümler) ile hükmetsinler. Kim Allah'ın indirdiği ile hükmetmezse işte onlar fâsıklardır.

48. Sana da, daha önceki kitabı doğrulamak ve onu korumak üzere hak olarak Kitab'ı (Kur'an'ı) gönderdik. Artık aralarında Allah'ın indirdiği ile hükmet; sana gelen gerçeği bırakıp da onların arzularına uyma. (Ey ümmetler!) Her birinize bir şerhat ve bir yol verdik. Allah dilediseydi sizleri bir tek ümmet yapardı; fakat size verdiğinde (yol ve şerhatlerde) sizi denemek için (böyle yaptı). Öyleyse iyi işlerde birbirinizle yarışın. Hepinizin dönüşü Allah'adır. Artık size, üzerinde aynılığa düştüğünüz şeyleri (n gercek tarafını) O haber verecektir.

(Allah'a inanmış, peygamberlere ümmet olmuş dünya insanları, farklı görüşler, politika ve menfaatler yüzünden birbirleriyle uğraşacak, birbirini yiycek yerde peygamberlerinin çağırduğu hayırlı hedeflere varma yolunda yarış içinde olmalıdırlar.)

49. (Sana şu talimatı verdik): Aralarında Allah'ın indirdiği ile hükmet ve onların arzularına uyma. Allah'ın sana indirdiği hükümlerin bir kısmından se-



ni sapırmamalarına dikkat et. Eğer (hükümden) yüz çevirirlerse bil ki (bununla) Allah ancak, günahlarının bir kısmını onların başına belâ etmek ister. İnsanların birçoğu da zaten yoldan çıkmışlardır.

(Günahların dünyada başa belâ olması anarşi, katil, sürgün, esaret gibi musibet, felâket ve ibtilâlarda kendini göstermektedir. Allah Teâlâ günahları bu belâ ve musibetlere sebep kılmaktadır. Günahkarlıklarına rağmen refah içinde olanlara gelince bunların bütün cezaları ahirete kalmaktadır.)

50. Yoksa onlar (İslâm öncesi) cahiye idaresini mi anyorlar? İyi anlayan bir topluma göre, hükümlerliği Allah'tan daha güzel kim vardır?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ مِّنْ تَوَحُّدِكُمْ وَأَنَّهُمُ ابْنُ اللَّهِ لَٰ يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَٰسِقِينَ ﴿٥١﴾ فَذَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَمٌ يَّسْتَوِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَحْنُ فِي نَفْسِنَا دَاوِرَةٌ مَّقْسُومَةٌ إِنَّ يَأْقَىٰ بِالْفَتْحِ أَوَّلُ مَرِّ عِنْدِهِ. فَيَصْبِرُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَأُ فِي أَنفُسِهِمْ نَدِيمِينَ ﴿٥٢﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ أَنَّهُمْ لَكُمْ حِطَّةٌ أَعْمَلْتُمْ مَا صَبَحُوا خَيْرِينَ ﴿٥٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَن يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِ. سَوْفَ يَأْقَى اللَّهُ بِقَوْمٍ يَجِبُهُمْ وَجْهَهُ أَذِلَّةً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةً عَلَى الْكَافِرِينَ يَجْعَلُ اللَّهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُ أُولَٰئِكَ فَفَضَّلَ اللَّهُ يُونُسَ مَن يُشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾ إِنَّمَا وَلَكُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ ذَكْوُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَن يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حَرْبَ اللَّهِ هِيَ الْقِتَالُونَ ﴿٥٦﴾ تِلْكَ آيَاتُ الَّذِينَ

51. Ey iman edenler! Yahudileri ve hristiyanları dost edinmeyin. Zira onlar birbirinin dostudurlar (birbirinin tarafını tutarlar). İçinizden onları dost tutanlar, onlardan. Şüphesiz Allah, zalimler topluluğuna yol göstermez.

52. Kalblerinde hastalık bulunanların: «Başımıza bir felâketin gelmesinden korkuyoruz» diyerek onların arasına koştuıklarını görürsün. Umulur ki Allah bir fetih, yahut katından bir emir getirecek de onlar, içlerinde gizledikleri şeyden dolayı pişman olacaklardır.

(Başka dinden olanlar, özellikle yahudiler ve hristiyanlar müslümanların dostu olmazlar; onlar ancak birbirinin dostu olur, birbirini destek-

lerler. Zaman zaman müslümanlara yaklaşmaları, kendi menfaatleri bunu gerektirdiği içindir. Müslümanların bunu unutmamaları ve kendi aralarındaki dostluğu güçlendirmeleri zaruridir. Müslümanların arasına sızan iki yüzölçer, felâket tellâhîyi yaparak onları, kâfirlerle yönelmek isterler; iman ehlinin bunlardan da sakınması gerekmektedir.)

53. (O zaman) iman edenler: «Bunlar mıdır sizinle beraber olduklarına bütün güçleriyle yemin edenler?» diyeceklerdir. Onların bütün yaptıkları boşa gitmiştir de kaybedenlerden olmuşlardır.

54. Ey iman edenler! Sizden kim dininden dönerse (bilsin ki) Allah, sevdiği ve kendisini seven müminlere karşı alçak gönüllü (şefkatli), kâfirlerle karşı onurlu ve zorlu bir toplum getirecektir. (Bunlar) Allah yolunda cihad ederler ve hiçbir kınayanın kınamasından korkmazlar (hiçbir kimsenin kınamasına aldırılmazlar). Bu, Allah'ın, dilediğine verdiği lütfudur. Allah'ın lütfu ve ilmi geniştir.

(İslâm'a hiç girmemiş kâfirler ile müslümanların içinde bulunan münafıklardan başka bir de mütteferler vardır; bunlar, evvelce müslüman oldukları halde sonradan dinden dönen, İslâm'ı terkeden bedbaht kişilerdir. Hz. Peygamber (s.a.) zamanından beri İslâm dünyasında az da olsa irtidat olayları olmuş, bazı şahıs veya gruplar İslâm'ı terketsmişlerdir. Ancak bunların, İslâm'ın yayılmasına ve yaşamasına hiçbir zararı olmamış, Allah'ın, cihânı aydınlatmak için yaptığı meş'ale her geçen gün biraz daha kuvvetlenerek yanmış ve ışıklarını beş kıtaya ulaştırmıştır.

Tarih boyunca birçok toplum İslâm'ın bayraktarlığını yapmış, onun bayrağı hiç yere düşmemiştir. İnsanlar yeryüzünde yaşadıkları müddetçe de İslâm ümmetinden bir topluluk daima hakkı ayakta tutacak ve bayrağı taşıyacaktır.)

55. Sizin dostunuz (veliniz) ancak Allah'tır, Resûlüdür, iman edenlerdir; onlar ki Allah'ın emirlerine boyun eğerek namazı kılar, zekâtı verirler.

56. Kim Allah'ı, Resûlünü ve iman edenleri dost edinirse (bilsin ki) üstün gelecek olanlar şüphesiz Allah'ın tarafını tutanlardır.

57. Ey iman edenler! Sizden önce kendilerine Kitap verilenlerden dininizi alay ve oyun konusu edenleri ve kâfirleri dost edinmeyin. Allah'tan korkun; eğer müminler iseniz.

58. Namaza çağırduğunuz zaman onu alay ve eğlence konusu yaparlar. Bu davranış, onların düşünemeyen bir toplum olmalarındandır.

59. (Onlara) şöyle de: Ey kitap ehli! Yalnızca Allah'a, bize indirilene ve daha önce indirilene inandığımız için mi bizden hoşlanmıyorsunuz? Oysa çoğunuz yoldan çıkmış kimselersiniz.

(Yahudilerden bir gurup müslümanlara hitaben: «Sizden ve dininizden daha kötü bir toplum ve din bilmiyoruz» diye hakaret etmişlerdi. Allah, bunu diyenlerin, gerçekten çok kötü olan vasıflarını aşağıdaki âyetle sayarak hakaretlerine mukabele ve müslümanları teselli etmiştir.)

60. De ki: Allah katında yeri bundan daha kötü olanı size haber vereyim mi? Allah'ın lânetlediği ve gazap ettiği, aralarından maymunlar, domuzlar ve tâğuta tapanlar çıkardığı kimseler. İşte bunlar, yeri (durumu) daha kötü olan ve doğru yoldan daha ziyade sapmış bulunanlardır.

(«Tâğut» kelimesinin izahı için, Nisâ sûresi 60. âyetin açıklamasına bakınız.)

61. Yanınıza inkârla girip yine inkârla çıktıkları halde size geldiklerinde «inandık» derler. Allah gizlediklerini daha iyi bilmektedir.

62. Onlardan birçoğunun günah, düşmanlık ve haram yemede yanlışlarını görsün. Yaptıkları ne kadar kötüdür!

63. Din adamları ve âlimleri onları, günah olan sözleri söylemekten ve haram yemekten menetselerdi ya! İşledikleri (fiiller) ne kötüdür!

64. Yahudiler, Allah'ın eli bağlıdır (sıkıdır), dediler. Hay dedikleri yüzünden elleri bağlanası ve lânet olasılar! Bilâkis, Allah'ın iki elleri açıktır, dilediği gibi verir. Andolsun ki sana Rabbinden indirilen, onlardan çoğunun azgınlığını



ve küfrünü arttırır. Aralarına, kıyamete kadar (sürecek) düşmanlık ve kin soktuk. Ne zaman savaş için bir ateş yakmışlarsa (fitneyi uyandırmışlarsa) Allah onu söndürmüştür. Onlar yeryüzünde bozgunculuğa koşarlar, Allah ise bozguncuları sevmez.

(Kâfirlerin savaş ve fitne ateşini yakmaları hiç eksik olmamıştır. Asırlar boyu hem kendi aralarında savaşmışlar, hem de birleşerek müslümanlara saldırmışlardır. Ayrıca müslümanları birbirine düşürmek için yüzlerce, binlerce planlar yapmış, tertip ve düzenler hazırlamışlardır. Bütün bunlara rağmen Allah'ın nurnu söndürmeye güçleri yetmemiştir. Dinleri aynı olanlar bile ayrılmış, birbirlerine karşı kin ve düşmanlık duyguları beslemiş, korku ve endişe içinde yaşamış veya savaşmışlardır.)

الْحَمْدُ لِلَّهِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا عَنْهُمْ سَخِيمًا ۖ وَلَآدُخْلَنَّهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿١٦﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْفَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ ۖ يَأْتِيهَا الرُّسُولُ يَبْلُغُ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغَتْ رِسَالَتَهُ ؕ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ الْكِتَابُ لَسَمِعَ عَلَى خَىٰ وَحَىٰ يَقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَئِذَا بَلَغَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَئًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ وَالصَّابِقَاتُ مِنَ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَحَمِلُوا صْلَاحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٠﴾ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قُلْنَا جَاءَ هُمْ رَسُولُيَا لَا تُهْوِئْ أَنْفُسَهُمْ فِرْيَاقًا وَآخَرًا ۚ فَذُكِّرُوا وَلَمْ يَتَّقُوا ۚ وَكَانُوا

دوره
الغیر
۱۲

Dini bırakıp menfaat felsefesine göre hareket edenler, başka milletleri sömürme yoluna gittikleri için genlik, sefalet, savaş ve kargaşalara sebep olmaktadır. Allah'ın hükümrânlığına boyun eğildiği takdirde yeryüzünde hiçbir kimse zerrece zulme uğramayacak, herkes hakkını alacak, zenginlik, bolluk ve refahı meşru yollarda arayacak ve işte o zaman gökten nimetler yağacak, bolluk ve bereket olacak, yerden de zenginlikler fışkıracaktır.)

67. Ey Resûl! Rabbinden sana indirileni tebliğ et. Eğer bunu yapmazsan O'nun elçiliğini yapmamış olursun. Allah seni insanlardan koruyacaktır. Doğrusu Allah, kâfirler topluluğuna rehberlik etmez.

68. «Ey Kitap ehli! Siz, Tevrat'ı, İncil'i ve Rabbinizden size indirileni hakıyla uygulamadıkça, (doğru) bir şey (yol) üzerinde değilsinizdir» de. Rabbinden sana indirilen, onlardan çoğunun küfür ve azgınlığını elbette artıracaktır. Kâfirler topluluğuna üzülmeye.

69. İman edenler ile yahudiler, sâbiiler ve turistiyânlardan Allah'a ve ahiret gününe (gerçekten) inamp iyi amel işleyenler üzerine asla korku yoktur; onlar üzülecek de değillerdir.

(Önceden bir kimsenin dini ne olursa olsun ve ne kadar günah işlemiş bulunursa bulunsun Son Peygambere uyup doğruca iman eder, bundan sonra da imanın gereğini yaşarsa onun dünya ve ahirette korkacağı hiçbir şey yoktur. Sabiiler hakkında bk. s. 9.)

70. Andolsun ki İsrailoğullarının sağlam sözünü aldık ve onlara peygamberler gönderdik. Ne zaman bir peygamber onlara nefislerinin arzu etmediğini (ilâhî hükümleri) getirdi ise bir kısmını yalanladılar, bir kısmını da öldürdüler.

65. Eğer ehl-i kitap iman edip (kötülüklerden) sakınsalardı, herhalde (geçmiş) kötülüklerini örter ve onları nimeti bol cennetlere sokardık.

66. Eğer onlar Tevrat'ı, İncil'i ve Rablerinden onlara indirileni (Kur'an'ı) doğru dürüst uygulasalardı, şüphesiz hem üstlerinden, hem de ayaklarının altından yerlerdi (yeraltı ve yerüstü servetlerinden istifade ederek refah içinde yaşarlardı). Onlardan aşınığa kaçmayan (iktisatlı, mutedil) bir zümre vardır, fakat çoğunun yaptıkları ne kötüdür!

(Dindar olmak ve dini uygulamak, modern ve iktisadî bakımdan toplumları geri bırakmak şöyle dursun refah ve mutluluğun zirvesine çıkarır.



71. Bir belâ olmayacak zannettiler de kör ve sağır kesildiler. Sonra Allah tevbelerini kabul etti. Sonra içlerinden çoğu yine kör ve sağır oldu. Allah onların yaptıklarını görmektedir.

72. Andolsun ki «Allah, kesinlikle Meryem oğlu Mesih'tir» diyenler kâfir olmuşlardır. Halbuki Mesih «Ey İsrail-oğulları! Rabbim ve Rabbiniz olan Allah'a kulluk ediniz. Biliniz ki kim Allah'a ortak koşarsa muhakkak Allah ona cenneti haram kılar; artık onun yeri ateştir ve zalimler için yardımcılar yoktur» demişti.

73. Andolsun «Allah, üçün üçüncüsüdür» diyenler de kâfir olmuşlardır. Halbuki bir tek Allah'dan başka hiçbir tanrı yoktur. Eğer diyegeldiklerinden vazgeçmezlerse, içlerinden kâfir olanlara acı bir azap isabet edecektir.

74. Hâla Allah'a tevbe edip O'ndan bağışlanmayı dilemiyecekler mi? Allah çok yarlıgıyıcı, çok esirgeyicidir.

75. Meryem oğlu Mesih ancak bir resüldür. Ondan önce de (birçok) resüller gelip geçmiştir. Anası da çok doğru bir kadındır. Her ikisi de yemek yerlerdi. Bak, onlara delilleri nasıl açıklıyo-

ruz, sonra bak nasıl (*haktan*) yüz çeviriyorlar.

(Yahudiler Hz. İsa'nın, namuslu ve bâkire bir hanımdan doğduğuna inanmayıp, onun anasına iftira eder, gayrimeşru bir birleşmeden doğduğunu ileri sürerler. Kur'an-ı Kerim daha önce Hz. İsa'nın mucizevi bir şekilde nasıl yaratıldığını anlatıp burada da anasının doğru dürtü ve namuslu olduğunu zikretmek suretiyle bu iftiraı reddetmektedir. Ayrıca hristiyanların ona ve anasına tanrılık vasfı vermelerini de elle tutulur, gözle görülür bir delil ile reddedip çürütmektedir: Zira her ikisi de yemek yerlerdi, tanrı olsalardı yemeye, içmeye ihtiyaç duyarlar mıydı!)

76. De ki: Allah'ı bırakıp da sizin için fayda ve zarara gücü yetmeyen şeylere mi tapıyorsunuz? Hakkıyla işiten ve bilen yalnız Allah'ur.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ
وَلَاتَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَصْلُوا
كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾ لَعْنُ الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾
كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾ كَرِهَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ
يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ
أَنْ سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾
وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِآتِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَهُ
مَا آمَنُوا بِهِمْ أُولَئِكَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ فَيَقْبِضُونَ
﴿٨١﴾ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدُوًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا إِلَهُهُمْ
وَالَّذِينَ آمَنُوا لَتَكُونُوا لَتَجِدَنَّ أَكْثَرَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ
آمَنُوا إِلَهُهُمْ قَالُوا إِنَّا نَصْرُكَ ذَلِكَ بِأَنْ مِنْهُمْ
فَتَبَيَّنَ وَرَهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

77. De ki: Ey Kitap ehli! Dininizde haksız yere haddi aşmayın. Daha önce- den sapan, birçoklarını sapıran ve yo- lun doğrusundan uzaklaşan bir topluma uymayın.

78. İsrailoğullarından kâfir olanlar, Davud ve Meryem oğlu İsa diliyle lânetlenmişlerdir. Bunun sebebi, söz dinlememeleri ve sınırı aşmalarıdır.

79. Onlar, işledikleri kötülükten, bir- birini vazgeçirmeye çalışmazlardı. An- dolsun yaptıkları ne kötüdür!

80. Onlardan çoğunun, inkâr edenlerle dostluk ettiklerini görürsün. Nefisle- rinin onlar için (ahiret hayatları için)

önceden hazırladığı şey ne kötüdür: Al- lah onlara gazabetmiştir ve onlar azap içinde devamlı kalıcıdır!

81. Eğer onlar Allah'a, Peygamber'e ve ona indirilene iman etmiş olsalardı onları (müşrikleri) dost edinmezlerdi; fakat onların çoğu yoldan çıkmışlar- dır.

82. İnsanlar içerisinde iman edenlere düşmanlık bakımından en şiddetli ola- rak yahudiler ile, şirk koşanları bula- caksın. Onlar içinde iman edenlere sev- gi bakımından en yakın olarak da «Biz hristiyanlarız» diyenleri bulacaksınız. Çünkü onların içinde keşişler ve râhip- ler vardır ve onlar büyüklük taslamaz- lar.

(Tefsirlerde, bu âyetlerin bahis mevzuu ettiği hristiyanların, Habeşistan'a göç eden müslü- manları iyi karşılayan ve onlara anlayış gösteren hristiyanlar veya Hz. Peygamber (s.a.) ile an- laşma yapan Nocran hristiyanları olduğu zikre- dilmiştir. Ancak genel olarak da hristiyanların, yahudilere ve müşriklere nisbetle müslümanlara karşı daha yakın oldukları bir gerçektir. Gerçi mutaassıp hristiyanların birleşerek tertipledik- leri hacı seferleri tarihin acı sayfalarını teşkil et- miştir. Bununla beraber dünyadan el ve eteğini çekmiş râhipler ile hristiyan bilgilerinin ve bunların tesirinde kalan hristiyanların İslâm'a nisbi yakınlıkları bir vâkıadır. Hz. Peygamber'in zuhurunda birçok râhip ve keşiş O'nu sevgi ile karşılamış ve beklenen peygamber olduğunu itir- af etmişlerdir.)

83. Resûle indirileni duydukları zaman, tanış çıktıkları gerçekten dolayı gözlerinden yaşlar boşandığını görürsün. Derler ki: «Rabbimiz! İman ettik, bizi (*hakka*) şahit olanlarla beraber yaz.»

84. «Rabbimizin bizi iyiler arasına katmasını umup dururken niçin Allah'a ve bize gelen gerçeğe iman etmeye-
lim?»

85. Söyledikleri (*bu*) sözden dolayı Allah onlara, içinde devamlı kalmak üzere, zemininden ırmaklar akan cennetleri mükâfat olarak verdi. İyi hareket edenlerin mükâfatı işte budur.

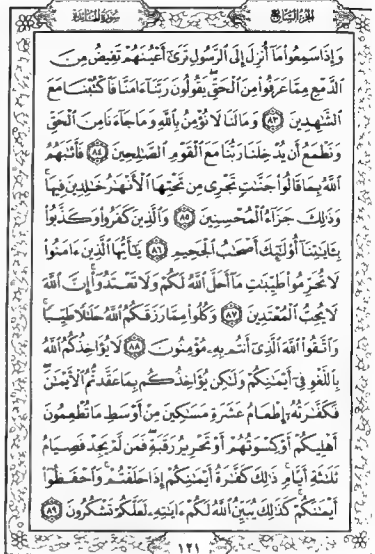
86. İnkâr eden ve âyetlerimizi yalayanlara gelince işte onlar cehennemliklerdir.

87. Ey iman edenler! Allah'ın size helâl kıldığı iyi ve temiz şeyleri (*siz kendinize*) haram kılmayın ve sınırı aşmayın. Allah sınırı aşanları sevmez.

88. Allah'ın size helâl ve temiz olarak verdiği rızıklardan yeyin ve kendisine iman etmiş olduğunuz Allah'tan korkun.

(Resûlullah (s.a.) bir sohbetlerinde kıyamet ve ahiretten bahsetmiş, sohbetin tesirine kapılan Ali, İbn Mes'ûd, Mîkâdâd (r.a.) gibi bazı sahâbîler, Osman b. Maz'ûn'un evinde toplanarak gündüzleri devamlı oruç tutmak, geceleri uyumadan namaz kılmak, kadınlarının yanına gitmemek, et yememek ve eski püskül elbiseleri giymek suretiyle yaşamaya, kalan ömütlerini böyle geçirmeye, hatta kendilerini kısırlaştırmaya azmetmişlerdi. Resûl-i Ekrem durumu haber alınca hemen yanlarına geldi ve şöyle buyurdu: «Ben böyle bir kululuk şekli ile emrolunmadım. Vücut ve nefislerinizin sizde hâlık vardır; oruç tutup namaz kılın, fakat aynı zamanda orucunuzu açıp yeyin ve uyuyun. Ben namaz kılar ve uyurum, oruç tutar ve iftar ederim, et yerim ve kadınlarına yaklaşıyorum; benim yolumdan çıkan benden değildir.» İşte bu hâdisse üzerine yukarıda meâllerini okuduğumuz âyetler gelmiştir.)

89. Allah, kasıtsız olarak ağızınızdan çıkıveren yeminlerinizin dolayı sizi sorumlu tutmaz, fakat bilerek yaptığınız yeminlerden dolayı sizi sorumlu tutar. Bunun da keffâreti, ailenize yedir-



diğiniz yemegin orta hallisinden on fakire yedirmek, yahut onları giydirmek, yahut da bir köle azat etmektir. Bunları bulamayan üç gün oruç tutmalıdır. Yemin ettiğiniz takdirde yeminlerinizin keffâreti işte budur. Yeminlerinizi koruyun (*onlara riayet edin*). Allah size âyetlerini açıklıyor; umulur ki şükredersiniz!

(Allah üzerine bilerek yemin eden bir kimse yeminini yerine getirmelidir. Eğer yemin yapacağı iş haram ve kötü bir iş ise bu takdirde kötü işi yapmayacak, yemini bozacak ve keffâreti yerine getirecektir. Keffâret yeminden caymanın bedeli ve bağışlarına vasıtası olup âyetle zikredilen ilk üç şeyden birini yapmakla yerine gelir. Bunlara gücü yetmeyen de üç gün oruç tutar.)

سُورَةُ الْمَائِدَةِ

الْمَائِدَةِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْأَسْبَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ
مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يَرِيدُ
الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْأَسْبَابِ
وَيَصَدِّكُمْ عَنِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْهَوُونَ ﴿٩١﴾ وَأَطِيعُوا
اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ
رُسُلُنَا الْبَٰلِغُ الْمُنِيرُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعُمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْحَٰسِنِينَ
﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَسَوْنَكُمُ اللَّهُ بَشِيرٌ وَمِنَ الصَّادِقِينَ
أَيُّدِيكُمْ وَرِمَا حَكُمَ لِعَمَلِكُم مِّنْ خَافَةِ الْغَيْبِ فَمَنْ عُدَّتْ بَعْدَ
ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْنَلُوا الصَّيْدَ
وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَنْ خَلَا مِنْكُمْ مِّمَّذَا فَجَاءَ بِشَيْءٍ مِّثْلَ مَا قُلْنَا مِنَ النَّعْمِ
يَحْكُمُ بِهِ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا لِّكَذِبِهِ أَوْ كَثُرَ طَعَامُ
مَسْكِينٍ أَوْ عَدَلْ ذَلِكَ صِيَامًا يَدْفُقُ وَيَأْأَمُرُ عَفَا اللَّهُ عَنْ
سَلَفٍ وَمَنْ عَادَ فَنَنْفِقْهُمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

90. Ey iman edenler! Şarap, kumar, dikili taşlar (putlar), fal ve şans okları birer şeytan işi pisliktir; bunlardan uzak durun ki kurtuluşa eresiniz.

91. Şeytan içki ve kumar yoluyla ancak aranızda düşmanlık ve kin sokmak; sizi, Allah'ı anmaktan ve namazdan alıkoymak ister. Artık (bunlardan) vazgeçtiniz değil mi?

(İslâm'dan önce Araplarda çok yaygın bir şarap içme alışkanlığı bulunduğu için Allah Teâlâ ilk müslümanları yavaş yavaş içki yasağına alıştırmış, önce onun zararının faydasından çok olduğunu bildirmiş, sonra içkili namaz kılmayı yasaklamış ve en sonunda bu ayetle kesin olarak sarhoşluk veren içkileri içmeyi haram kılmıştır. Yine cahiliye devrinde Araplar on adet ok sapı ile

bir nevi kumar ve şans oyunu oynarlardı. Bunların yedisinde bazı paylar yazılı idi, üçü de boştu. Güvenilir bir kimse, bir torbanın içinden bunları, katılanlar adına teker teker çekerti. Dolu çıkanlar malından hisselerini alır fakirlere verirdi. Boş çıkanlar ise bu malın parasını öderlerdi. Kumarların belki de en nezihî olmasına rağmen İslâm bunu da yasaklamış, ortaya mal ve para konarak oynanacak hiçbir şans oyununa izin vermemiş, fakaraya yardım edilecekse bunu herkesin, helâl kazancından ayırarak etmesini istemiştir. Ayet içki ve kumar yasağının en önemli içtimalı, ahlâki ve dinî hikmetlerini açıklamıştır. İlgili hadisler ile ilim, bunlara ekonomik ve shhî sebepleri de eklemiştir.)

92. Allah'a itaat edin, Resûle de itaat edin ve (kötülüklerden) sakının. Eğer (itaatten) yüz çevirirseniz bilin ki Resûlümüzün vazifesi apaçık duyurmak ve bildirmektir.

93. İman eden ve iyi işler yapanlara, hakkıyla sakınıp iman ettikleri ve iyi işler yaptıkları, sonra yine hakkıyla sakınıp iman ettikleri, sonra da hakkıyla sakınıp yaptıklarını, ellerinden geldiğince güzel yaptıkları takdirde (haram kılınmadan önce) tatuklarından dolayı günah yoktur. (Önemli olan inandıktan sonra iman ve iyi amelde sebatır). Allah iyi ve güzel yapanları sever.

94. Ey iman edenler! Allah sizi ellerinizin ve mızraklarınızın erişeceği bir avlanma ile (onu yasak ederek) dener ki gizlide (kimse'nin görmediği yerde, gerçekten) kendisinden kimin korktuğu ortaya çıksın. Kim bundan sonra sınırı aşarsa onun için acı bir azap vardır.

95. Ey iman edenler! İhrâmî iken avı öldürmeyin. İçinizden kim onu kasten öldürürse öldürdüğü hayvanın dengi (ona) cezadır. (Buna) Kâbe'ye varacak bir kurban olmak üzere içinizden adalet sahibi iki kişi hükmeder (öldürülen avın dengini takdir eder). Yahut (avlanmanın cezası), fakirleri doyurmaktan ibaret bir keffârettir, yahut onun dengi oruç tutmaktır. Ta ki (yasak av yapan) işinin cezasını tamış olsun. Allah geçmişini affetmiştir. Kim bu suçu tekrar işlerse Allah da ondan karşılığını alır. Allah daima galiptir, öç alandır.

(Burada «öç al»dan maksat, kimse'nin ettiğini yanına barıkmayan, mazlumlardan intikamını alan demektir.)

96. Hem size hem de yolculara fayda olmak üzere (*haydalarmanız için*) deniz avı yapmak ve onu yemek size helâl kılındı. İhramlı olduğunuz müddetçe kara avı size haram kılındı. Huzuruna toplanacağınız Allah'tan korkun.

97. Allah, Kâbe'yi, o saygıya lâyık evi, haram ayı, hac kurbanını ve (*kurbanın boynuna asılan*) gerdanlık (maddi ve manevi yönlerden) insanları belini doğrultmaya sebep kıldı. Bu da Allah'ın, göklerde ve yerde ne varsa hepsini bildiğini ve Allah'ın her şeyi bilici olduğunu (*sizin de anlayıp*) bilmeniz içindir.

98. Biliniz ki Allah'ın cezalandırması çetindir ve yine Allah'ın bağışlaması ve esirgemesi sınırsızdır.

99. Resûle düşen (*vazife*), ancak duymadır. Allah açıkladığınızı da gizlediğini de bilir.

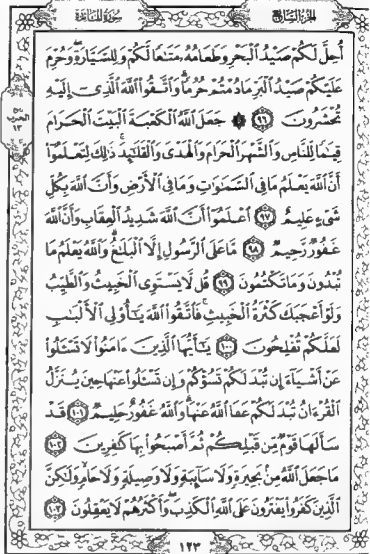
100. De ki: Pis ve kötü ile temiz ve iyi bir değildir, pis ve kötünün çokluğu tuhafına gitse (*yahu hoşuna gitse*) de (*bu böyledir*). Öyleyse ey akıll sahipleri! Allah'tan korkunuz ki kurtuluşa eresiniz.

(Bu âyet İslâm'ın, kemiyetçi değil, keyfiyetçi olduğuna delâlet etmektedir. Aranacak olan çok değil, iyi, temiz ve helâl olandır.)

101. Ey iman edenler! Açıklanırsa hoşunuza gitmeyecek olan şeyleri sormayın. Eğer Kur'an indirilirken onları sorarsanız size açıklar. (*Açıklanmadığına göre*) Allah onları affetmiştir. (*Siz sorup da başınıza iş çıkarmayın*). Allah çok bağışlayıcıdır, aceleci değildir.

(Resûl-i Ekrem (s.a.) «Allah size hacı farz kıldı, hac vazifenizi yapınız» dediği zaman birisi kalkarak «Her sene mi yâ Resûlallah?» demiş ve sorusunu üç kere tekrarlamıştı. Peygamberimiz bir müddet sükût ettikten sonra «Eğer evet deseydim her sene farz olurdu; eğer her sene farz olsaydı buna da gücünüz yetmezdi» buyurdu. Yukarıdaki âyetin geliş sebebi budur. Allah unuttuğu için değil, affettiği, kolaylık dilediği için bazı şeyleri açıklamaz; sorular sorarak işi güçleştirmek, teşri hikmetine aykırıdır.)

102. Sizden önce de bir toplum onları sormuş, sonra da bunları inkâr eder olmuştu.



103. Allah bahıra, sâibe, vasile ve hâm diye bir şey (*meşru*) kılmamıştır. Fakat kâfirler, yalan yere Allah'a iftira etmektedirler ve onların çoğunun da kâfalar çalışmaz.

(İslâm öncesi Arapların bâtıl inanç ve âdetlerinden biri de bazı sebep ve bahanelerle birtakım hayvanları putlara kurban etmeleri, onları putlar adına serbest bırakmaları idi. Bu cümleden olarak beş kere doğuran ve beşinci yavrusu dışı olan deveye «bahıra» denir, kulağı çentilir, sağılmaz, sütü putlara bırakılır. Put namına serbest bırakılan ve sütünden yalnızca mûsafirlerin faydalandığı develere «sâibe» denirdi. Biri erkek, diğeri dişi olmak üzere ikiz doğuran koyun veya deveye «vasile» derler, erkek yavruyu puta kurban ederlerdi. On nesli dölleyen erkek deveye «hâm» denir, o da serbest bırakılır.)

وَإِذْ قِيلَ لَهُم تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا
حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ بِآبَائِهِمْ لَا يَعْلَمُونَ
شَيْئًا وَلَا يَحْتَدُونَ ﴿١٠٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ
لَا تَزِرُكُمْ مِنْ ضَلٍّ إِذَا هْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مِنْ جِهَتِكُمْ جَمِيعًا
فَإِنَّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهِدُوا
بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ إِنْسَانًا ذَوَا
عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَيْنَ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرِيتُمْ فِي الْأَرْضِ
فَأَصْبَحْتُمْ مَوَاطِنَ الْمَوْتِ يُخْبِتُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الْوَصَاةِ
فَقِيْسَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرَيْتُمْ لَا تَشْهَرِي بِهِمَا وَلَوْ كُنَّا دَاخِرِينَ
وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةً لِلَّهِ إِنَّا إِذَا لَئِنَ الْأَيْمِينَ ﴿١١١﴾ فَإِنْ عُرِضَ
أَنْهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرَيْنَ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ
أَسَمَّيَ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلِينَ قِيْسَانِ بِاللَّهِ شَهِدَانَا أَحَقُّ
مِنْ شَهِدَيْهِمَا مَا أَعَدَّ بَيْنَنَا إِذَا لَئِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١١٢﴾ ذَلِكَ
أَدْنَى أَنْ تَقُولُوا لِّلشَّهَدَةِ عَلَى وَجْهِهَا أَوْ يَخَالُوهَا أَنْ تَرُدَّ الْجَنَّةَ
أَيْمَنَهُمْ وَأَتَقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١١٣﴾

104. Onlara, «Allah'ın indirdiğine ve Resûl'e gelin» denildiği vakit, «Babalarımızı üzerinde bulduğumuz (yol) bize yeter» derler. Ataları hiçbir şey bilmiyor ve doğru yol üzerinde bulunmuyor iseler de mi?

105. Ey iman edenler! Siz kendinize bakın. Siz doğru yolda olunca sapan kimse size zarar veremez. Hepinizin dönüşü Allah'adır. Artık O, size yaptıklarınızı bildirecektir.

(Bu âyetle nemelâzımcılık yoktur, âyeti böyle anlamak hatalıdır. İlgili âyet ve hadislerin bütünü bir arada değerlendirildiğimiz zaman çıkan mana şudur: Herkes kendine, ailesine ve çevresine karşı vazifelerini yapmakla mükelleftir; iyili-

ği emretme ve yayma, kötülüğü yasaklama ve önleme de bu vazife içindedir. Kişi bütün bunları yaptıktan sonra başkalarının yoldan sapması ondan sorulmaz ve ona zarar da vermez.

Hz. Ebubekir'in açıklamaları da bunu teyit eder: Kays, Onun bir hutbesinde kendilerine şu-nu söylediğini nakletmiştir: «Siz bu âyeti okuyorsunuz ve yanlış tevîl ediyorsunuz. Ben Allah Resûlünün şöyle dediğini duydum: İnsanlar zalimi gördü de elinden tutarak mâni olmazlarsa Allah'ın onlara kendi katından umumî bir azap göndermesi yakındır.»)

106. Ey iman edenler! Birinize ölüm gelip kaçınca vasiyet esnasında içinizden iki adalet sahibi kişi aranızda şahitlik etsin. Yahut seferde iken başınıza ölüm musibeti gelmişse sizden olmayan, başka iki kişi (şahit olsun). Eğer şüpheye düşerseniz o iki şahidi namazdan sonra alıkor, «Bu vasiyet karşılığında hiçbir şeyi satın almayacağız, akraba (menfaatine) de olsa; Allah (için yaptığımız) şahitliği gizlemeyeceğiz, (aksini yaparsak) bu takdirde biz elbette günahkârlardan oluruz» diye Allah üzerine yemin ettirirsiniz.

107. Bu şahitlerin (sonradan yalan söyleyerek) bir günah kazandıkları anlaşılırsa, (şahitlerin) haklarına tecavüz ettiği ölüye daha yakın olan (mirasçılardan) iki kişi onların yerini alır ve «Andolsun ki bizim şahitliğimiz onların şahitliğinden daha gerçektir ve biz (kimse)nin hakkına tecavüz etmedik, aksi takdirde biz, elbette zalimlerden oluruz» diye Allah'a yemin ederler.

108. Bu (usul), şahitliği gerektiği şekilde yapmaya, yahut yeminlerinden sonra, yeminlerin (mirasçılar tarafından) reddedilmesinden korkmalarına (çekinmelerine çare olarak) daha uygundur. Allah'tan korkun ve (O'nu) dinleyin. Allah, yoldan çıkmışlar topluluğuna rehberlik etmez.

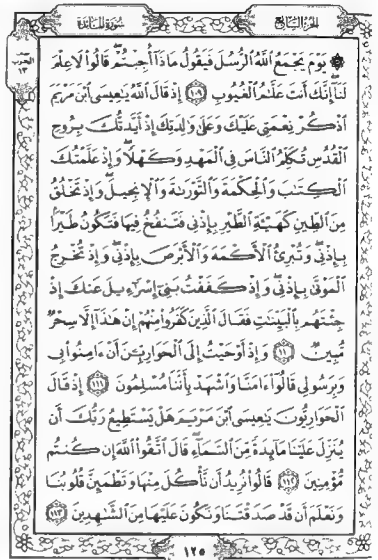
(Vasiyet mübah şeyler, iyilik, ibadet ve hayırlarla ilgili olabileceği gibi, bir gün hayattan ayrılması mukadder olan kişinin üzerindeki borçlarla ilgili de olabilir. Bu sonucunu ile ilgili vasiyet farzdır. Vasiyetin zayı olmaması ve herhalde yerine getirilmesi için alınacak tedbirler Allah tarafından yukarıdaki âyetlerde tâlim edilmiştir.)

109. Allah'ın peygamberleri toplayıp da «Size ne cevap verildi» dediği gün, «Bizim hiçbir bilgimiz yok, şüphesiz gizlilikleri hakkıyla bilen ancak sen-sin» diyeceklerdir.

110. Allah o zaman şöyle diyecek: «Ey Meryem oğlu İsa! Sana ve annene (verdiğim) nimetimi hatırla! Hani seni mukaddes ruh (Cebrail) ile destekle-miştim; (bu sayede) sen beşikte iken de yetişkin çağında da insanlarla konu-şuyordun. Sana kitabı (okuyup yazmayı), hikmeti, Tevrat ve İncil'i öğretmiştim. Benim iznimle çamurdan, kuş şeklinde bir şey yapıyordun da ona üflüyordun, hemen benim iznimle o bir kuş oluyordu. Yine benim iznimle anadan doğma körü ve alacalıyı iyileştiri-yordun. Ölü-leri benim iznimle (hayata) çıkarı-yordun. Hani İsrailoğullarını (seni öldür-mekten) engellemiştim; kendilerine apaçık deliller (mucizeler) getirdiğin zaman içlerinden inkâr edenler, «Bu, apaçık bir sihirden başka bir şey de-ğil-dir» demişlerdi.

(Bu âyette ve bundan sonraki âyetlerde zikre-dilen olağanüstü hadiseler mucizedir. Mucize-ler, insanların gücünü aşan, onların yapmaları -tabiat kanunlarına göre- mümkün olmayan şey-lerdir. Ancak tabiat kanunlarının da yaratıcısı ve düzenleyicisi olan Allah, kullarının kolayca iman etmelerini, hidayete kavuşmalarını temin maksadıyla peygamberine mucizeler lütfey-le-miştir; bunlar yalnızca Allah'ın izin ve kudreti-yile, bildiğimiz sebepler zinciri dışında vücuda gelmektedir.)

111. Hani havârlere, «Bana ve pey-gamberime iman edin» diye ilham et-miştim. Onlar (da), «İman etüik, bizim Allah'a teslim olmuş kimseler (müşlü-



manlar) olduğumuza sen de şahit ol» demişlerdi.

(Havârler, Peygamberimizin ashâbı gibi Hz. İsa'ya, O hayatta iken iman eden ve O'na sadâkat gösteren müminlerdir.)

112. Hani havârler «Ey Meryem o-ğ-lu İsa, Rabbin bize gökten, donatılmış bir sofraya indirebilir mi?» demişlerdi. O, «İman etmiş kimseler iseniz Allah'tan korkun» cevabını vermişti.

113. Onlar «Ondan yiyelim, kalpleri-miz mutmain olsun, bize doğru söyled-i-ğini (kesin olarak) bilelim ve ona göz-leriyle görmüş şahitler olalım istiy-o-ruz» demişlerdi.



114. Meryem oğlu İsa şöyle dedi: Ey Rabbimiz! Bize gökten bir sofrayı indir ki, bizim için, geçmiş ve geleceğimizin için bayram ve senden bir âyet (mucize) olsun. Bizi nızıklandı; zaten sen, nızık verenlerin en hayırlısıdır.

115. Allah da şöyle buyurdu: Ben onu size şüphesiz indireceğim; ama bundan sonra içinizden kim inkâr ederse, kâinata hiç bir kimseye etmediğim azabı ona edeceğim!

116. Allah: Ey Meryem oğlu İsa! İnsanlara, «Beni ve anamı, Allah'tan başka iki tane bilin» diye sen mi dedin, buyurduğu zaman o, «Hâşâ! Seni tenzih

ederim; hakkım olmayan şeyi söylemek bana yakışmaz. Hem ben söyleseydim sen onu şüphesiz bilirdin. Sen benim içimdekini bilirsin, halbuki ben senin zâtında olanı bilmem. Gizlilikleri eksiksiz bilen yalnızca sensin.

117. Ben onlara, ancak bana emrettiğini söyledim: Benim de Rabbiniz, sizin de Rabbiniz olan Allah'a kulluk edin, dedim. İçlerinde bulunduğum müddetçe onlar üzerine kontrolcü idim. Beni vefat ettirince artık onlar üzerine gözetleyici yalnız sen oldun. Sen her şeyi hakkıyla görürsün.

118. Eğer kendilerine azap edersen şüphesiz onlar senin kullarıdır (dilediğini yaparsın). Eğer onları bağışlarsan şüphesiz sen izzet ve hikmet sahibisin» dedi.

119. (Bu konuşmadan sonra) Allah şöyle buyuracaktır: Bu, doğrulara, doğruluklarının fayda vereceği gündür. Onlara, içinde ebedî kalacakları, zemininden ırmaklar akan cennetler vardır. Allah onlardan razı olmuştur, onlar da O'ndan razı olmuşlardır. İşte büyük kurtuluş ve kazanç budur.

120. Göklerin, yerin ve içlerindeki her şeyin mülkiyeti Allah'ındır, O, her şey hakkıyla kadirdir.

(İnsanoğlu bütün dünyaya sahip olsa bile bu büyük bir kazanç değildir; çünkü bu sahiplik geçicidir ve meczâzidir, asıl sahip Allah'tır. Ayrıca bugüne kadar keşfedilebilen, çapa on milyar ılk yıllık maddi kâinat yanında dünya bir zerre değildir. «Öyleyse dünya hayatında insan için en büyük kazanç nedir?» diyecek olursa, şüphesiz bu Allah rızasıdır. O'nun rızasını kazanan, iyi ve güzel olan her şeyi kazanmıştır; öyle iyi ve güzel ki, dünyada ona insanların eli değil, hayalî bile ulaşamaz. Onun için müminlerin birbirine en hayırlı duası ve teşekkürü «Allah razı olsun!» cümlesidir.)

(6)
ALTINCI SÜRE
el-EN'ÂM

En'am sûresi, 165 âyetli. 91, 92, 93 ve 151, 152, 153. âyetler Medine'de, diğerleri Mekke'de inmiştir. Sürenin bazı âyetlerinde Arapların, kurban edilen hayvanlarla ilgili birtakım gelenekleri kmandığı için sûreye En'am sûresi denmiştir. En'am; koyun, keçi, deve, sığır ve manda cinslerini bir arada ifade eden bir kelimedir.

Bismillâhırahmânırrahîm

1. Hamd, gökleri ve yeri yaratan, karanlıkları ve aydınlığı var eden Allah'a mahsustur. (Bunca âyet ve delillerden) sonra kâfir olanlar (hâla putları) Rab'leri ile denk tutuyorlar.

2. Sizi bir çamurdan yaratan, sonra ölümlü zamanını takdir eden ancak O'dur. Bir de O'nun katında muayyen bir ecel (kıyamet günü) vardır. Siz hâla şüphe ediyorsunuz.

3. O, göklerde ve yerde tek Allah'tır. Gizlinizi, açığınızı bilir. (Hayır ve şerden) ne kazanacağınızı da bilir.

4. Rablerinin âyetlerinden onlara (kâfirlerle) bir âyet gelmeyedsun, o âyetlerden ille de yüz çevirirler.

5. Gerçekten onlar, kendilerine Hak geldiğinde onu yalanlamışlardı. Fakat yakında onlara alay ettikleri şeyin haberleri gelecektir.

(Âyette zikredilen «Hak»tan maksat Kur'an ile Peygamber (s.a.)'in getirdiği diğer mucizelerdir.)

6. Görmediler mi ki, onlardan önce yeryüzünde size vermediğimiz bütün imkânları kendilerine verdiğimiz, gökten üzerlerine bol bol yağmurlar indirip evlerinin altından ırmaklar akıttığımız nice nesilleri helâk ettik. Biz onları, günahları sebebiyle helâk ettik ve onların ardından başka nesiller yarattık.

(Bu âyette Yüce Allah, geçmiş kavimlere verdiği nünetleri bildirmekte ve bu nimetlere nankörlük edip Allah'a isyan edenlerin sonunda helâk olduklarını haber vermektedir.)

7. Eğer sana kâğıt üzerine yazılmış bir kitap indirseydik de onlar elleriyle onu tutmuş olsalardı, yine de inkâr ediciler: Bu, apaçık büyüden başka bir şey değildir, derlerdi.



(Kur'an-ı Kerim ya Cebrail vasıtasıyla veya vasıtasız olarak Peygamberimize indirilmiştir. Hangi şekilde olursa olsun, indirilen âyetler, kitap halinde değil, sadece okunarak Peygamber (s.a.)'e öğretilip ezberlettirilmiştir. İnkârcılar âyetleri gördükleri ve işittikleri halde bu şekilde ki bir vahyi kabul etmeyip, vahyin yazılı belgeler halinde gelmesini istediler. Yüce Allah, bu âyetle Kur'an'ın onların istediği şekilde indirilmesi halinde bile kâfirlerin yine inkâr edeceğini bildirmektedir. Zira daha önce Musa (a.s.)'a Tevrat yazılı belgeler halinde indirildiği halde inanmayanlar yine inanmamışlardı.)

8. Muhammed'e (görebileceğimiz) bir melek indirilseydi ya! dediler. Eğer biz öyle bir melek indirseydik elbette iş bitirilmiş olur, artık kendilerine göz bile açtırılmazdı.



11. De ki: Yeryüzünde dolaşın, sonra (peygamberleri) yalanlayanların sonunun nasıl olduğuna bakın!

12. (Onlara) Göklerde ve yerde olanlar kimindir? diye sor. «Allah'ındır» de. O, merhamet etmeyi kendi zatına farz kıldı. Sizi, varlığında şüphe olmayan kıyamet gününde elbette toplayacaktır. Kendilerini ziyanla sokanlar var ya işte onlar inanmazlar.

13. Gecede ve gündüzde barınan her şey O'nundur. O her şeyi işitendir, bilendir.

14. De ki: Gökleri ve yeri yoktan var eden, yedirdiği halde yedirilmeyen Allah'tan başkasını mı dost edineceğim! De ki: Bana müslüman olanların ilki olmam emredildi ve sakın müşriklerden olma! (denildi).

15. De ki: Ben, Rabbim'e isyan edersem gerçekten büyük bir günün (kıyametin) azabından korkarım.

16. O gün kim azaptan kurtarılsa, gerçekten Allah onu esirgemiştir. İşte apaçık kurtuluş budur.

17. Eğer Allah seni bir zarara uğratırsa, onu kendisinden başka giderecek yoktur. Ve eğer sana bir hayır verirse, (bunu da geri alacak yoktur). Şüphesiz O herşeye kadirdir.

(Bu âyette hitap Peygamber (s.a.)'edir, ancak hüküm umumidir. Yani Allah bir kimseye zarar vermek isterse bütün insanlık bir araya gelse o zararı gideremez ve ona Allah'ın takdir ettiği den fazla fayda sağlayamaz. Bir kimseye de Allah hayır murat etmişse bütün insanlık bir araya gelip o hayrı önmek isteseler bunu da yapamazlar. Çünkü hayrı da şerri de yaratan Allah'tır.)

18. O, kullarının üstünde her türlü tasarrufa sahiptir. O, hüküm ve hikmet sahibidir, herşeyden haberdardır.

9. Eğer peygamberi bir melek kılsaydık muhakkak ki onu insan sûretine sokar onları yine düşmekte oldukları kuşkuya düşürürdük.

(Şimdi, peygamber insan olduğu için, «Sen de bizim gibi bir insansın» diyerek inanmayan kâzifler, o zaman da meleği insan sûretinde görecekler ve ona «Biz senin melek olduğunu nereden bilelim; sen de bizim gibi bir insansın» diyerek onun melek olduğuna inanmayacaklar, getirdiklerini dinlemeyecekler ve peygamberliğini tasdik etmeyeceklerdi.)

10. Senden önceki peygamberlerle de alay edilmiş, bu yüzden onlarla alay edenleri alay ettikleri şey (azap) kuşatı- vermişti.

19. De ki: Hangi şey şahadetçe en büyüktür? De ki: (Hak peygamber olduğuma dair) benimle sizin aranızda Allah şahittir. Bu Kur'an bana, kendisiyle sizi ve ulaştığı herkesi uyarmam için vahyolundu. Yoksa siz, Allah ile beraber başka tanrılar olduğuna şahitlik mi ediyorsunuz? De ki: «Ben buna şahitlik etmem.» «O ancak bir tek Allah'tır, ben sizin ortak koştuğunuz şeylerden kesinlikle uzagım» de.

(Mekke halkı Resûlullah'a «Senin peygamber olduğuna şahit yok» dediler. İşte bunun üzerine yukarıdaki âyet indi.)

20. Kendilerine kitap verdiklerimiz onu (Resûlullah'ı) kendi oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar. Kendilerini ziyan edenler var ya, işte onlar inanmazlar.

21. Yalan sözlerle Allah'a iftira eden den veya O'nun âyetlerini yalanlayan dan daha zalim kimdir! Şüphe yok ki, zalimler kurtuluşa ermezler!

22. Unutma o günü ki, onlar hep bir den toplayacağız; sonra da, Allah'a ortak koşanlara: Nerede boş yere davasını güttüğünüz ortaklarınız? diyeceğiz.

23. Sonra onların mazeretleri, «Rabbimiz Allah hakkı için biz ortak koşanlar olmadık!» demekten başka bir şey olmadı.

(Âhirette tecelli eden hakikat karşısında dünyadaki hallerinden tamamen vazgeçen kimseler tek Allah'ın tanrılığını ıkrar edecekler, ne çare ki bu ıkrar orada bir fayda vermeyecektir. O gün ancak ceza ve mükâfat günüdür.)

24. Gör ki, kendi aleyhlerine nasıl yalan söylediler ve (tanrı diye) uydurdıkları şeyler kendilerinin nasıl kaybolup gitti!

25. Onlardan seni (okuduğun Kur'an'ı) dinleyenler de vardır. Fakat onu anlamalarına engel olmak için kalplerinin üstüne perdeler, kulaklarına da ağırlık verdik. Onlar her türlü mucibi



zeyi görseler bile yine de ona inanmazlar. Hatta o kâfirler sana geldiklerinde: «Bu Kur'an eskilerin masallarından başka bir şey değildir» diyerek seninle tartışırlar.

26. Onlar, hem insanları Peygamber'e yaklaşımdan vazgeçirmeye çalışırlar, hem de kendileri ondan uzaklaşırlar. Oysa onlar farkında olmadan ancak kendilerini helak ederler.

27. Onların ateşin karşısında durdurulup «Ah, keşke dünyaya geri gönderilsek de bir daha Rabbimizin âyetlerini yalanlamasak ve inanılardan olsak!» dediklerini bir görsen!..



28. Hayır! Daha önce gizlemekte oldukları şeyler (günahlar) kendilerine göründü. Eğer (dünyaya) geri gönderilseler yine kendilerine yasak edilen şeylere döneceklerdir. Zira onlar gerçekten yalancıdır.

29. Onlar, hayat ancak bu dünyadaki hayatımızdan ibarettir; biz, bir daha da diriltilecek değiliz, demişlerdi.

30. Rablerinin huzuruna getirildikleri zaman sen onları bir görsen! Allah: Bu (yeniden dirilme olayı), hak değil miymiş? diyecek. Onlar da «Rabbimize andolsun ki evet!» diyecekler. Allah da, Öyle ise inkâr ettiğinizden dolayı azabı tadın! diyecek.

31. Allah'ın huzuruna çıkmayı yalancılar gerçekten ziyana uğramıştır. Nihayet onlara Kıyamet vakti ansızın gelip çatınca, onlar, günahlarını sırtlarına yüklenerek diyecekler ki: «Dünyada iyi amelleri terketmemizden dolayı vah bize!» Dikkat edin, yüklendikleri şey ne kötüdür!

32. Dünya hayatı bir oyun ve eğlenceden başka bir şey değildir. Müttakflı olanlar için ahiret yurdu muhakkak ki daha hayırlıdır. Hâla akıl erdiremiyor musunuz?

(Ebu Cehil, Peygamber'e: «Biz sana yalancı demiyoruz. Çünkü senin emrin ve sadık olduğuna hepimiz kanıyız. Biz ancak Allah'ın ayetlerini inkâr ediyoruz» demişti. Resûlullah bu duruma çok üzüldü. Allah Teâlâ peygamberini teselli etmek üzere buyurdu ki:)

33. Onların söylediklerinin hakikaten seni üzmemekle olduğunu biliyoruz. Aslında onlar seni yalancılamıyorlar, fakat o zalimler açıkça Allah'ın ayetlerini inkâr ediyorlar.

34. Andolsun ki senden önceki peygamberler de yalancılamıştı. Onlar, yalancılamalarına ve eziyet edilmelerine rağmen sabrettiler, sonunda yardımımız onlara yetişti. Allah'ın kelimelerini (kanunlarını) değiştirebilecek hiçbir kimse yoktur. Muhakkak ki peygamberlerin haberlerinden bazıları sana da geldi.

35. Eğer onların yüz çevirmesi sana ağır geldi ise, yapabilirsen yerin içine inebileceğin bir tünel ya da göçe çıkabileceğin bir merdiven ara ki onlara bir mucize getiresin! Allah dileseydi, elbette onları hidayet üzerinde toplayıp birleştirdi, o halde sakın cahillerden olma!

(Bu âyetten anlaşılırdığına göre, mucize göstermek Peygamberin elinde değildir. Peygamber mucize ister; fakat Allah dilerse ona mucize verir, dilemezse vermez. İşte bu durum, peygamberlerin doğru söylediklerinin en büyük delilidir.)

36. Ancak (*samimiyetle*) dinleyenler daveti kabul eder. Ölümlere gelince, Allah onları diriltecek, sonra da O'na döndürülecekler.

37. O'na Rabbinden bir mucize indirilseydi ya! dediler. De ki: Şüphesiz Allah kuslardan ne varsa hepsi ancak sizin gibi topluluklardır. Biz o kitapta hiçbir şeyi eksik bırakmadık. Nihayet (*hepsi*) toplanıp Rablerinin huzuruna getirilecekler.

38. Yeryüzünde yürüyen hayvanlar ve (*gökyüzünde*) iki kanadıyla uçan kuşlardan ne varsa hepsi ancak sizin gibi topluluklardır. Biz o kitapta hiçbir şeyi eksik bırakmadık. Nihayet (*hepsi*) toplanıp Rablerinin huzuruna getirilecekler.

(Bu âyette yeryüzündeki bütün canlıların insanlar gibi birer tür oldukları bildirilmektedir. Tek hücrelilerden omurgahlara, sürtingenlerden ayaklarıyla yürüyene ve kanatlarıyla uçanlara varıncaya kadar bütün canlılar müstakil birer tür oluşturmaktadır. Ancak insan, bu türlerin en şerefliisidir. Her türün kendine has ortak hayat kuralları vardır. Yüce Allah bunların hayatlarını, gerek toplu olarak gerekse fert fert kontrol eder; ihtiyaçlarını karşılar. Bu durum, yüce Allah'ın kudretinin sonsuzluğunu göstermektedir.)

39. Âyetlerimizi yalanlayanlar karanlıklar içinde kalmış sağır ve dilsizlerdir. Allah kimi dilerse onu şaşırtır, dilediği kimseyi de doğru yola iletir.

40. De ki: Ne dersiniz; size Allah'ın azabı gelse veya o kıyamet gelip çatıverse size, Allah'tan başkasına mı yalvarırsınız? Doğru sözlü iseniz (*söyleyin bakalım!*)

41. Bilâkis yalnız Allah'a yalvarırsınız. O da (*kaldırılması için*) kendisine yalvardığınız belâyı dilerse kaldırır; ve siz ortak koştuğunuz şeyleri unutursunuz.

42. Andolsun ki, senden önceki ümmetlere de elçiler gönderdik. Ardından boyun eğsiner diye onları darlık ve hastalıklara uğrattık.

(Yüce Allah önceki milletlere de peygamberler göndermiş, fakat peygamberler inkâr edilmiş, Allah da inkâr edenleri şiddetli fakirlik, hastalık ve çeşitli âfetlerle cezalandırmıştır.)

43. Hiç olmazsa, onlara bu şekilde azabımız geldiği zaman boyun eğselerdi! Fakat kalpleri iyice katılaştı ve şeytan da onlara yaptıklarını câzip gösterdi.



44. Kendilerine yapılan uyarıları unuttuklarında, (*indirmiş olduğumuz sıkıntı ve musibetleri kaldırıp*) üzerlerine her şeyin kapılarını açtık. Nihayet kendilerine verilenler yüzünden şımarıklık zaman onları ansızın yakaladık, birdenbire onları bütün ümitlerini yitirdiler.

(Önceki ümmetler, kendilerine gönderilen peygamberlere iman etmedikleri için Allah onlara çeşitli darlık ve musibetler verdi; fakat onlar yine inanmadılar. Cenab-ı Allah, cezalarını daha da artırmak için onlara bütün nimetlerin kapılarını açtı, bol rızık ve nimetlerle gömüldüler. Nimetlerin gerçek sahibine şükredecekleri yerde zevk ve safaya daldılar, O'nu unutup şehvelerine teslim oldular. İşte böyle tam bir sarhoşluk ve dalgalık anında Allah onları yakaladı da neye uğradıklarını bilemediler, ne yapacaklarını düşünmekten âciz kaldılar ve helâk olup gittiler.)



45. Böylece zulmeden toplumun kökü kesildi. Hamd, âlemlerin Rabbi Allah'a mahsustur.

(Allah'ın verdiği nimete şükredecekleri yerde nankörlük ettiler, böylece kendilerine zulmettiler. Yüce Allah da yeryüzünü onların zulmü ve küfürlerinden temizlemek için onları helâk etti.)

46. De ki: Ne dersiniz; eğer Allah kullarınızı sağır, gözlerinizi kör eder, kalplerinizi de mühürlerse bunları size Allah'tan başka hangi tanı geri verebilir! Bak, delilleri nasıl açıklıyoruz. Onlar hâla yüz çeviriyorlar!

47. De ki: Söyler misiniz; size Allah'ın azabı ansızın veya açıkça gelirse,

zalim toplumdan başkası mı helâk olur?

48. Biz, peygamberleri ancak müjdeleyiciler ve uyarıcılar olarak göndeririz. Kim iman eder ve kendini düzelirse onlara korku yoktur. Onlar üzüntü de çekmeyecekler.

49. Âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, yoldan çıkmalarından dolayı onlar azap çekeceklerdir.

50. De ki: Ben size, Allah'ın hazineleri benim yanımdadır, demiyorum. Ben gaybı da bilmem. Size, ben bir meleğim demiyorum. Ben, sadece bana vahyolunana uyarım. De ki: Kör ile gören hiç bir olur mu? Hiç düşünmez misiniz?

(Müşrikler, Resûlullah (s.a.)a «Sen Allah tarafından gönderilmiş bir peygamber isen Allah'dan iste de bize dünya nimetlerini bol bol versin, aksi halde sana inanmayız» dediler. Bunun üzerine bu âyet indi ve Peygamberin, insanları zenginleştirmek için değil, onlara gerçeği tebliğ etmek için gönderildiği ifade edildi.)

51. Rablerinin huzurunda toplanacaklarından korkanları onunla (*Kur'an ile*) uyar. Onlar için Rablerinden başka ne bir dost, ne de bir aracı vardır; belki sakınırlar.

52. Rablerinin rızasını isteyerek sabah akşam O'na yalvaranları kovma! Onların hesabından sana bir sorumluluk; senin hesabından da onlara herhangi bir sorumluluk yoktur ki onları kovup ta zalimlerden olasınl!

(Kureyş büyükleri Resûlullah (s.a.)'nın yanına geldikleri zaman fakir müminlerin yanlarından bulunmasını istemiyorlardı. Resûlullah da onların isteklerine uyarak bu müminleri yanından çıkarmak istedi. Bunun üzerine Cenab-ı Hak, Peygamberimizi yukarıdaki âyetle uyardı.)

53. «Aramızdan Allah'ın kendilerine lütf ve ihsanda bulunduğu kimseler de bunlar mı!» demeleri için onların bir kısmını diğerleri ile işte böyle imtihan ettik. Allah şükredenleri daha iyi bilmez mi?

(Kâfirler, iman şerefine ermiş fakir müminlerin, Peygamberin yanında kendileriyle aynı seviyede tutulmalarını hazmedemediler. Halbuki Allah katında zengin-fakir ayrımı yoktur, üstünlük iman ve takvâya dayanmaktadır. Onlar bu şekilde bir imtihana tâbi tutuldular, inananlar kazandılar, gururuna yediremeyenler ise kaybettiler.)

54. Âyetlerimize inananlar sana geldiğinde onlara de ki: Selâm size! Rabbiniz merhamet etmeyi kendisine yazdı. Gerçek şu ki: Sizden kim, bilmeyerek bir kötülük yapar, sonra ardından tevbe edip de kendini ıslah ederse, bilsin ki Allah çok bağışlayan, çok esirgeyen-dir.

55. Böylece suçluların yolu belli olsun diye âyetleri iyice açıklıyoruz.

56. De ki: Allah'ın dışında taptığınız şeylere tapmak bana yasak edildi. De ki: Ben sizin arzularınıza uymam, aksi halde sapıtırm da hidayete erenlerden olmam.

57. De ki: Şüphesiz ben Rabbinden gelen apaçık bir delile dayanıyorum. Siz ise onu yalanladınız. Çabucak gelmesini istediğiniz (azap) benim yanımda değildir. Hüküm ancak Allah'ındır. O hakkı anlatır ve O, doğru hüküm verenlerin en hayırlısıdır.

(Kâfirler, inanmadıkları için tizerlerine gökten taş yağdırılması yahut acıklı bir azaba uğratılmaları gibi bir mucize istiyorlardı. Halbuki İslâm davası daha yeni başlamıştı. O yoluna devam edecek, akli ve ilmi delillerle her tarafa yayılacaktır. Dolayısıyla onların istediği şekilde bir azabı Peygamber istemediği gibi Allah da göndermedi.)



58. De ki: Acele istediğiniz şey benim elimde olsaydı, elbette benimle sizin aranızda iş bitirilmişti. Allah zalimleri daha iyi bilir.

59. Gaybin anahtarları Allah'ın yanındadır, onları O'ndan başkası bilmez. O, karada ve denizde ne varsa bilir; O'nun ilmi dışında bir yaprak bile düşmez. O yerin karanlıkları içindeki tek bir taneyi dahi bilir. Yaş ve kuru ne varsa hepsi apaçık bir kitaptadır.

(Göklerde ve yerde insan ilminin keşf edip insanlığın istifadesine sunmadığı nice hazineler vardır ki Allah bunları bilir, zamanı geldiğinde, dilediğini insanlığın istifadesine sunar, dilediğini de kendi ilminde saklı tutar. İşte gaybin anahtarlarından maksat bunlar olmalıdır.)

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَسِيبِينَ ﴿٦٢﴾ قُلْ مَنْ يَنْجِيكُمْ مِنَ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ مَدْعُوهُمْ فَسِرُّنَا وَخَفِيَّةٌ لِّبِنِ أَجْنَابٍ مِنْ هَذِهِ لَتَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ قُلِ اللَّهُ يَبْعَثُكُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ مُنْقَرُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيَضَعُكُمْ أَفْوَاجًا ۚ بَعْضُ أَنْظَرِكُمْ نَصْرُفَ الْآيَاتِ لِمَاهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَنْتَ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ نَسْلٍ مُّسْقَرٌّ وَرِسْوَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۚ وَإِذَا رَأَتْ الَّذِينَ يُنَافِقُونَ فِي دِينِنَا فَاغْرَضَ صَنَمَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُبْسِتُكَ الْغَلِيظُونَ فَلَا تَعْدُ بَعْدَ ذَلِكَ رَأَىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٧﴾

60. Geceleyin sizi öldüren (öldürür gibi uyutan), gündüzün de ne işlediğinizi bilen; sonra belirlenmiş ecel tamamlansın diye gündüzün sizi diriltene (uyandıran) O'dur. Sonra dönüşünüz yine O'nadır. Sonunda O, yaptıklarınızı size haber verecektir.

61. O, kullarının üstünde yegâne kudret ve tasarruf sahibidir. Size koruyucular gönderir. Nihayet birinize ölüm geldi mi elçilerimiz (görevli melekler) onun canını alırlar. Onlar vazifede kusur etmezler.

62. Sonra insanlar gerçek sahipleri olan Allah'a döndürülürler. Bilesiniz ki

hüküm yalnız O'nundur ve O hesap görenlerin en çabagudur.

63. De ki: Karanın ve denizin karanlıklarından (tehlikelerinden) sizi kim kurtarır ki? (O zaman) O'na gizli gizli yalvararak «Eğer bizi bundan kurtarırsan andolsun şükredenlerden olacağız.» diye dua edersiniz.

64. De ki: Ondan ve bütün sıkıntılardan sizi Allah kurtarır. Sonra siz yine O'na ortak koşarsınız.

65. De ki: «Allah'ın size üstünüzden (gökten) veya ayaklarınızın altından (yerden) bir azap göndermeğe ya da birbirinize düşürüp kiminize kiminizin hincını tatıtmaya gücü yeter.» Bak, anlamlar diye âyetlerimizi nasıl açıklıyoruz!

(Önceki kavimler kendilerine gönderilen peygamberlere iman etmeyip isyan ve taşkınlıklara devam edince Allah, onların bazılarının üzerine gökten taş yağdırıp helâk etti, memleketleri taş yığını haline geldi; bazılarını da şiddetli depremle helâk etti, memleketlerini viranelere çevirdi, bir kısmını da iç karışıklıklarla birbirine kırdırdı. İşte bu âyet-i kerime o olaylara işaret ederek son Peygamberin ümmetini uyarmaktadır.)

66. Kur'an hak olduğu halde kavmin onu yalanladı. De ki: Ben size vekil (kefil) değilim.

(Âyetin son cümlesi ile Resûlullah'ın görevinin tebliğ ve ikazdan ibaret olduğu belirtilmiştir.)

67. Her haberin gerçekleşeceği bir zaman vardır. Yakında siz de gerçekçi bileceksiniz.

68. Âyetlerimiz hakkında ileri geri konuşmaya dalanları gördüğünde, onlar başka bir söz geçinceye kadar onlardan uzak dur. Eğer şeytan sana unutturursa, hatırladıktan sonra artık o zalimler topluluğu ile oturma.

(Bazı hikmetlere binaen Mekke devrinde müşriklere karşı savaşa izin verilmedi. Dolayısıyla müşrikler Allah'ın âyetleriyle alay edip onları eğlenceye aldıklarında doğrudan müdahale edilemiyordu. Onun için bu gibi durumlarda onları terketmek Peygamber (s.a.) emredildi. Şayet şeytan unutturursa hatırladığı andan itibaren onlarla oturması yasaklandı. Âyet Resûlullah (s.a.) hitap etmekle birlikte hüküm umumdur, ümmetine de şamildir. Bugün de Allah'ın âyetleriyle alay edildiğini gören bir müslüman, engellemeye gücü yetmiyorsa o meclisi terk etmelidir.)

69. Takvâ sahiplerine, inanmayanların hesabından herhangi bir sorumluluk yoktur. Fakat belki korunurlar diye hatırlatmak gerekir.

70. Dinlerini bir oyuncak ve bir eğlence edinen ve dünya hayatın aldattığı kimseleri (bir tarafa) bırak! Kazandıkları sebebiyle hiçbir nefsin felâkete düşürülmesi için Kur'an ile nasihat et. O nefis için Allah'tan başka ne dost vardır, ne de şefaathçi. O, bütün varını fideye olarak verse, yine de ondan kabul edilmez. Onlar kazandıkları (günahlar) yüzünden helâke sürüklenmiş kimselerdir. İnkâr ettiklerinden dolayı onlar için kaynar sudan ibaret bir içecek ve elem verici bir azap vardır.

71. De ki: Allah'ı bırakıp da bize fayda veya zarar veremeyecek olan şeylere mi tapalım? Allah bizi doğru yola ilettikten sonra şeytanların saptırıp şaşkın olarak çöle düşümek istedikleri, arkadaşlarının ise: «Bize gel!» diye doğru yola çağırarak şaşkın kimse gibi gitsin geri (inkârcılığa) mı döndürüleceğiz? De ki: Allah'ın hidayeti doğru yolun ta kendisidir. Bize âyetlerin Rabbi-ne teslim olmamız emredilmiştir.

(Bu âyet, tevhidi kabul ettikten sonra şirk eden, tek bir ilâha kulluk ile çeşitli ilâhlara kulluk arasında tereddüt eden kimsenin şaşkınlığını, hayretini canlı ve müşahhas bir şekilde tasvir ediyor. Şeytanlar onu aldatıp Allah'ın yolundan saptırılmışlar, küfre imişlerdir. Bu halde şaşkın şaşkın dolarken, Peygamber ve müminler «Bize gel» diye doğru yola çağırmaaktadırlar. İşte akıllı ve basiretli insana düşen, tereddüden sıyrılarak, peygamber ve müminlerin çağrısına uyarak ve imanın sağladığı huzur ve emniyete kavuşmaktır.)



72. «Namazı dosdoğru kılın ve Allah'tan korkun» (diye de emredildik). O, huzuruna varıp toplanacağınız Allah'tır.

73. O, gökleri ve yeri hak (ve hikmet) ile yaratandır. «Ol!» dediği gün herşey oluverir. O'nun sözü gerçektir. Sûra üflendiği gün de hükümlanlık O'nundur. Gizliyi ve açığı bilendir ve O, hikmet sahibidir, her şeyden haberdardır.

(«Sûra», dünya ölçülerıyla mahiyeti kavranamayacak bir şey olup, Allah Resûlü tarafından boynuza benzetilmiştir. Sûra üfleme görevli melek İsrafil (a.s.)'dir. İki defa üfleyecek, birincide kâinataki canlılar yok olacak, ikincide ise bütün canlılar tekrar dirilip kalkacaktır.)

82. İnancı da imanlarına herhangi bir haksızlık bulaştırmayanlar var ya, işte güven onlarındır ve onlar doğru yolu bulanlardır.

83. İşte bu, kavmine karşı İbrahim'e verdiğimiz delillerimizdir. Biz dilediğimiz kimselerin derecelerini yükseltiriz. Şüphesiz ki senin Rabbin hikmet sahibidir, hakkıyla bilendir.

(Âyette geçen ve "delil" diye tercüme edilen «hüccet» kelimesi, kesin delil manasına gelir. Hz. İbrahim'e verilen hüccetten maksat, ona ilham edilen tefekkür, muhakeme ve mukayese gücüdür. Onun ay, güneş ve yıldızlar karşısındaki tutumu ile mügriklere karşı verdiği mücadelede göstermiş olduğu deliller ve diğer mucizeler bu cümledendir.)

84. Biz O'na İshak ve (İshak'ın oğlu) Yakub'u da armağan ettik; hepsini de doğru yola ilettik. Daha önce de Nuh'u ve O'nun soyundan Davud'u, Süleyman'ı, Eyyub'u, Yusuf'u, Musa'yı ve Harun'u doğru yola ilettiştik; Biz iyi davrananları işte böyle mükâfatlandırırız.

85. Zekeriyya, Yahya, İsa ve İlyas'ı da (doğru yola ilettişük). Hepsi de iyilerden idi.

86. İsmail, Elyesa', Yunus ve Lût'u da (hidayete erdirdik). Hepsini âlemlere üstün kıldık.

(Bu peygamberlerin üstünlük sebepleri 89. âyette açıklanmıştır. Bunlardan bazılarını peygamberlik görevi yanında hükümdarlık da verilmiş ve kendilerine kitap gönderilmiştir, bazılarını kitap gönderilerek peygamberlik verilmiş, bir kısmına ise sadece peygamberlik verilmiş fakat kitap ve hükümdarlık verilmemiştir.)

87. Onların babalarından, çocuklarından ve kardeşlerinden bazılarını da (üstün meziyetler verdik). Onları seçkin kıldık ve doğru yola ilettik.

88. İşte bu, Allah'ın hidayetidir, kullarından dilediğini ona iletir. Eğer onlar da Allah'a ortak koşarsalardı yapmakta oldukları amelleri elbette boşa giderdi.

89. İşte onlar, kendilerine kitap, hikmet ve peygamberlik verdiğimiz kim-



selerdir. Eğer onlar (kâfirler) bunları inkâr ederse şüphesiz yerlerine bunları inkâr etmeyecek bir toplum getiririz.

90. İşte o peygamberler Allah'ın hidayet ettiği kimselerdir. Sen de onların yoluna uy. De ki: Ben buna (peygamberlik görevime) karşılık sizden bir ücret istemiyorum. Bu (Kur'an) âlemler için ancak bir öğüttür.

(Bu âyette, yukarıda isimleri anılan peygamberlerin Allah'ın hidayeti ile doğru yolda gittikleri ifade edilmekte ve Peygamberimize de onların yolunu takip etmesi emrolunmaktadır. Geçmiş peygamberlerin birçok musibetlere, tehlikelere, inkârlara göğüs germeleri, herşeye rağmen vazifelerini hakkıyla yerine getirmeleri bu cümledendir.)



(Yahudi bilgincilerinden Mâlik b. Sayf, Resûlullah (s.a.)'in yanına gelerek kitaplar üzerinde ileri geri konuşmaya başladı. Resûlullah: Tevrat'ı Musa'ya indiren Allah hakkı için söyle, Kitabınızda, «Allah şifman olan âlimlere buğzeder» diye bir ibare görmedin mi? dedi. Şifman bir adam olan Mâlik'in buna canı sıkılarak, «Allah hiçbir beşere hiçbir kitap indirmedir» dedi ve bütün kitapları inkâr etti. Bunun üzerine aşağıdaki âyet nâzil oldu.)

91. (Yahudiler) Allah'ı gereği gibi tanımadılar. Çünkü «Allah hiçbir beşere bir şey indirmedir» dediler. De ki: Oyle ise Musa'nın insanlara bir nûr ve hidayet olarak getirdiği Kitab'ı kim indirdi? Siz onu kâğıtlara yazıp (istediginizi) açıklıyor, çoğunu da gizliyorsunuz.

nuz. Sizin de atalarınızın da bilemediği şeyler (Kur'an'da) size öğretilmiştir. (Resûlüm) sen «Allah» de, sonra onları bırak, daldıkları bataklıkta oynayadursunlar!

92. Bu (Kur'an), Ümmü'l-kurâ (Mekke) ve çevresindekileri uyarmak için sana indirdiğimiz ve kendinden öncekileri doğrulayıcı mübarek bir kitaptır. Ahirete inanamlar buna da inanırlar ve onlar namazlarını hakkıyla kılmaya devam ederler.

(Mekke şehri İslâm dünyasının manevi merkezidir. Onun çevresi de bütün dünyadır. Resûlullah (s.a.) bütün insanlığı gönderilmiş bir peygamber olup, O'na gönderilen Kur'an da bütün insanlığa hitap etmektedir. İşte bunun için âyetle Mekke şehrine şehirlerin anası manasına «Ümmü'l-kurâ» denilmiştir.)

93. Allah'a karşı yalan uydurandan yahut kendisine hiçbir şey vahyedilmemişken «Bana da vahyolundu» diyenden ve «Ben de Allah'ın indirdiği âyetlerin benzerini indireceğim» diyenden daha zalim kim vardır! O zalimler, ölümün (bogucu) dalgaları içinde, melekler de pençelerini uzatmış, onlara: «Haydi canlarınızı kurtarın! Allah'a karşı gerçek olmayanı söylemenizden ve O'nun âyetlerine karşı kibirilik taslamış olmanızdan ötürü, bugün alçaklık azabı ile cezalandırılacaksınız!» derken onların halini bir görsen!

(Müseylemetü'l-kezzâb ve Esved-i Ansî gibi yalancı peygamberler, «Bize de vahiy geliyor» diyerek peygamberlik iddiasında bulundular. İşte bu âyet onlar hakkında nâzil oldu.)

94. Andolsun ki, sizi ilk defa yarattığımız gibi teker teker bile geleceksiniz ve (dünyada) size verdiğimiz şeyleri arkanızda bırakacaksınız. Yarattığınızda ortaklarımız sandığınızı şefaathçılarınızı da yanınızda göremeyeceğiz. Andolsun, aranız açılmış ve (tanrı) sandığınız şeyler sizden kaybolup gitmiştir.

95. Şüphesiz Allah, tohumu ve çekirdeği çatlatandır, ölüden diriyi çıkaran, dirinden de ölüyü çıkarandır. İşte Allah budur. O halde (*hakta*) nasıl dönersiniz!

96. O, sabahı aydınlatandır. O, geceyi dinlenme zamanı, güneş ve ayı (*vakitletin tayini için*) birer hesap ölçüsü kılmıştır. İşte bu, azîz olan (*ve her şeyi*) pek iyi bilen Allah'ın takdiridir.

(Bu âyet-i kerimede Yüce Allah, mahlûkâtın geçimlerini temin etmeleri için sabahı yani gündüzlü yaratışını, gündüzün meydana gelen bedeni ve ruhi yorgunluklarını gidermeleri için geceyi dinlenme zamanı olarak, ay ve güneş de bir çok faydaları yanında, özellikle işlerin sistemli ve hesaplı yürütülmesi için de yaratışını bildirilmektedir.)

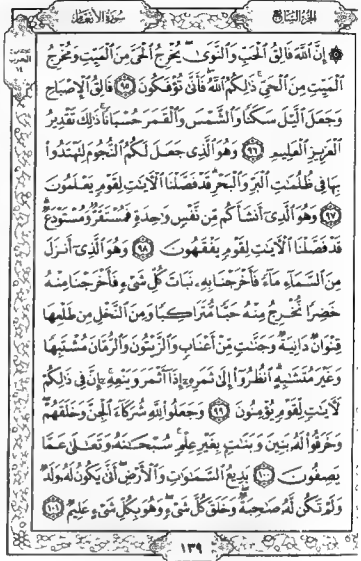
97. O, kara ve denizin karanlıklarında kendileri ile yol bulasınız diye sizin için yıldızları yaratandır. Gerçekten biz, bilen bir toplum için âyetleri geniş geniş açıkladık.

98. O, sizi bir tek nefisten (*Âdem'den*) yaratandır. (*Sizin için*) bir kalma yeri, bir de emanet olarak konulacağınız yer vardır. Anlayan bir toplum için âyetleri ayrıntılı bir şekilde açıkladık.

(Bu âyette anlatılan kalma yerinden maksat, babaların sulbü veya hayata elverişli olan yeryüzü; emanet olarak konulacak yerden maksat da ana rahmi veya mezarıdır.)

99. O, gökten su indirendir. İşte biz her çeşit bitkiyi onunla bitirdik. O bitkiden de kendisinde üstüste binmiş taneler bitireceğimiz bir yeşillik; hurmanın tomurcuğundan sarkan salkımlar; üzüm bağları; bir kısmı birbirine benzeyen, bir kısmı da benzemeyen zeytin ve nar bahçeleri meydana getirdik. Meyve verirken ve olgunlaştığı zaman her birinin meyvesine bakın! Kuşkusuz bütün bunlarda inanan bir toplum için ibretler vardır.

100. Cinleri Allah'a ortak koştular. Oysa ki onları da Allah yaratmıştı. Bil-



gisizce O'na oğullar ve kızlar yakıştırdılar. Hâşâ! O, onların ileri sürdüğü vasıflardan uzak ve yücedir.

(Bazı Arap putperestleri cinleri Allah'a ortak koşarak onlara taparlardı. Onların da Allah'ın mahlûku olduğunu, mahlûk olan bir varlığın tanrı olamayacağını düşünemiyorlardı. Ayrıca yahudiler, Üzeyr Peygamber'e Allah'ın oğlu; hristiyanlar da İsa Peygamber'e Allah'ın oğlu diyorlardı. Bazı müşrikler de meleklerle dişilik vasfı isnat ederek Allah'ın kızları diyorlardı. İşte Allah Teâlâ bunlara işaret ederek kendisinin bu gibi vasıflardan münezzeş olduğunu ifade buyurmaktadır.)

101. O, göklerin ve yerin eşsiz yaratıcısıdır. O'nun eşi olmadığı halde nasıl çocuğu olabilir! Her şeyi O yaratmıştır ve her şeyi hakkıyla bilen O'dur.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

الْأَنْعَامِ

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ حَلَّىٰ كُلَّ شَيْءٍ
 فَأَعْبُدُوهُ وَهُوَ عِلْمُ كُلِّ شَيْءٍ وَوَكِيلٌ ﴿١٠١﴾ لَا تَدْرِيكَ
 الْآبَصْرُ وَهُوَ بَدْرُكَ الْأَبْصَرُ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٢﴾
 فَجَاءَ كُمْ بِصَافِرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ. وَمَنْ عَمِيَ
 فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿١٠٣﴾ كَذَٰلِكَ تُصْرِفُ
 الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلَيْسَ لَكَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٤﴾
 أَنْتَ مَأْوَىٰ إِلَٰهِيكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرَضَ عَنِ
 الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَوْ أَنَّ اللَّهَ مَّا أَشْرَكَ مَا أَشْرَكَ مَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ
 حَفِيفًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٦﴾ وَلَا تَسْأَلُوا الَّذِينَ
 يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسْأَلُوا اللَّهَ عَدُوًّا يُبْعَثُونَ كَذَٰلِكَ رَزَا
 نَا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَيْنَا رُجُوعُهُمْ فَيُنْفِخُهُمْ فِيْئَتُهُمْ مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٠٧﴾ وَأَسْأَلُوا اللَّهَ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
 لَّيُؤْمِنُنَّ بِحَاقِلِ آيَاتِنَا لَا يَنْتَ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشِيرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا
 جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٨﴾ وَتَقَالِبْ أَقْدَارَهُمْ وَأَبْصُرْهُمْ كَمَا تَرَى
 يُؤَسُّوْا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٠٩﴾

102. İşte Rabbiniz Allah O'dur. O'ndan başka tanı yoktur. O, her şeyin yaratıcısıdır. Öyle ise O'na kulluk edin, O her şeye vekildir (güvenilip dayanılacak tek varlık O'dur).

103. Gözler O'nu göremez; halbuki O, gözleri görür. O, şeyayı pek iyi bilen, her şeyden haberdar olandır.

(Gözler onun zâtını ve kemalini hakkıyla kavrayamaz demektir. Bununla beraber, ehl-i sünnete göre cennette müminler Allah'ı göreceklerdir. Bu hususta âyet ve hadisler vardır.)

104. (Doğrusu) size Rabbiniz tarafından basiretler (idrak kabiliyeti) verilmiştir. Artık kim hakkı görürse faydası kendisine, kim de kör olursa zarar

kendinedir. Ben üzerinize bekçi değilim.

(Allah insanlara şeyayı görmeleri için nasıl maddi gözler vermişse gerçekleri kavrayabilmeleri için de kalp gözü diyebileceğimiz idrak güçleri vermiştir. Artık kim bu kabiliyetini doğruya kullanmazsa zararı kendi aleyhine olur.)

105. Böylece biz âyetleri geniş geniş açıklıyoruz ki, «Sen ders almışsın» desinler de biz de anlayan toplum için Kur'an'ı iyice açıklayalım.

106. Rabbinden sana vahyolunana uy. O'ndan başka tanı yoktur. Müşriklerden yüz çevir.

107. Allah dileseydi, onlar ortak koşmazlardı. Biz seni onların üzerine bir bekçi kılmadık. Sen onların vekili de değilsin.

108. Allah'tan başkasına tapanlara (ve putlarına) sövmeyin; sonra onlar da bilmeyerek Allah'a söverler. Böylece biz her ümmete kendi işlerini çizip gösterdik. Sonunda dönüşleri Rableri-nedir. Artık O ne yaptıklarını kendilerine ne bildirecektir.

(Rivayete göre, Resûlullah (s.a.) müşriklerin putlarını kötülüyor ve ta'n ediyordu. Müşrikler: «Ya tanrılarımıza sövmeye son verisin veya biz de senin tanrımıza sövüz» dediler. Bunun üzerine bu âyet nazil oldu. Âyetin hükmü her zaman geçerlidir. Millet veya fertlerin mukaddes kabul ettiği şeylere sövmemek gerekir. Zira bu tür davranışlar daima aksi tesir göstermekte ve mukaddes kabul edilen şeylere hakarete sebep olmaktadır.)

109. Kendilerine bir mucize gelirse ona mutlaka inanacaklarına dair kuvvetli bir şekilde Allah'a andiçtiler. De ki: Mucizeler ancak Allah katındandır. Ama mucize geldiğinde de inanmayacaklarının farkında mısınız?

110. Yine O'na iman etmedikleri ilk durumdaki gibi onların gönüllerini ve gözlerini ters çeviririz. Ve onları şaşkın olarak azgınlıkları içerisinde bırakırız.

111. Eğer biz onlara melekleri indirseydik, ölümler de onlarla konuşsaydı ve her şeyi toplayıp karşılanna getirseydik, Allah dilemedikçe yine de inanacak değillerdi; fakat çokları bunu bilmezler.

(Sapıklığa dalanların sapmalarına sebep, delillerin azlığı veya yokluğu değildir. Şayet sapıkların dilediği gibi, ölümler dırılse de kendileri ile konuşsa hatta kâinattaki her şey dile gelse ve onları imana çağırsa, yine kabul etmezler. Çünkü kalplerinde fine, vicdanlarında pas vardır. Onlar hidayete yönelmedikleri için Allah da hidayete ermelerini dilemez.)

112. Böylece biz, her peygambere insan ve cin şeytanlarını düşman kıldık. (Bunlar), aldatmak için birbirlerine yaldızlı sözler fısıldarlar. Rabbin dilediği onu da yapamazlardı. Artık onları uyurdukları şeylerle başbaşa bırak.

113. Âhirete inanmayanların kalpleri ona (yaldızlı söze) kânsın, ondan hoşlanırlar ve işledikleri suçu işlemeye devam etsinler diye (böyle yaparlar).

114. (De ki): Allah'dan başka bir hakem mi arayacağım? Halbuki size Kitab'ı açık olarak indiren O'dur. Kendilerine kitap verdiğimiz kimseler, Kur'an'ın gerçekten Rabbin tarafından indirilmiş olduğunu bilirler. Sakın şüpheye düşenlerden olma!

115. Rabbinin sözü, doğruluk ve adalet bakımından tamamlanmıştır. O'nun



sözlerini değiştirecek kimse yoktur. O iştiridir, bilendir.

116. Yeryüzünde bulunanların çoğuna uyacak olursan, seni Allah'ın yolundan saptırırlar. Onlar zandan başka bir şeye tâbi olmaz, yalandan başka söz de söylemezler.

117. Muhakkak ki senin Rabbin, evet O, kendi yolundan saparı en iyi bilendir. O, doğru yolda gidenleri de iyi bilendir.

118. Allah'ın âyetlerine inanıyorsanız, üzerine O'nun adı anılarak kesilenlerden yeyin.



119. Üzerine Allah'ın adı anılıp kesilenden yememenize sebep ne? Oysa Allah, çaresiz yemek zorunda kaldığınız dışında, haram kıldığı şeyleri size açıklamıştır. Doğrusu bir çokları bilgisizce kendi kötü arzularına uyarak sapınyorlar. Muhakkak ki Rabbin haddi aşanları çok iyi bilir.

(İnsanlar çaresiz kâhıp açlıktan ölüm tehlikesi gibi bir tehlike ile karşı karşıya kaldıklarında, haram olan şeylerden az miktarda yiyebilirler.)

120. Günahın açığını da gizlisini de bırakın! Çünkü günah işleyenler, yaptıklarının cezasını mutlaka çekeceklerdir.

121. Üzerine Allah'ın adı anılmadan kesilen hayvanlardan yemeyin. Kuşkusuz bu büyük günahdır. Gerçekten şeytanlar dostlarına, sizinle mücadele etmeleri için telkinde bulunurlar. Eğer onlara uyarırsanız şüphesiz siz de Allah'a ortak koşanlar olursunuz.

(Aslında yenmesi helâl olan herhangi bir hayvan, kasden Allah'ın adı anılmadan kesilirse, o hayvanın etini yemek haram olur.)

122. Ölü iken dinlettiğimiz ve kendisine insanlar arasında yürüyebileceği bir ışık verdiğimiz kimse, karanlıklar içinde kalıp ondan hiç çıkmayacak durumdaki kimse gibi olur mu! İşte kâfirlerle yaptıkları böyle süslü gösterilmiştir.

123. Böylece biz, her kasabada, oralarda bozgunculuk yapmaları için, gûnahkârlarını liderler yaptık. Onlar yalnız kendilerini aldatırlar, ama farkında olmazlar.

124. Onlara bir âyet geldiğinde, Allah'ın elçilerine verilenin benzeri bize de verilmedikçe kesinlikle inanmayız, dediler. Allah, peygamberliğini kime vereceğini daha iyi bilir. Suç işleyenlere, yapmakta oldukları hilelere karşılık Allah tarafından aşağılık ve çetin bir azap erişecektir.

125. Allah kimi doğru yola iletmek isterse onun kalbini İslâm'a açar; kimi de saptırmak isterse göğre çıkıyormuş gibi kalbini iyice daraltır. Allah inananların üstüne işte böyle murdarlık verir.

(Allah Teâlâ bu âyette bir tabiat kanununa da işaret etmektedir. Göğre yükseldikçe basıncı azalacağından o nisbette teneffüs de güçleşir. Hatta 20.000 metreyi geçince özel cihazlar olmadan insan nefes alamaz, ölüür. İşte bu kanuna işaret buyuran Yüce Allah, İslâm'a girmeyenlerin göğüslerinin göğre yükseliyormuş gibi dar ve sıkıntılı olacağını bildirmektedir.)

126. Bu (*din*), Rabbinin dosdoğru yoludur. Biz, öğüt alacak bir kavim için âyetleri ayrıntılı olarak açıkladık.

127. Rableri katında onlara esenlik yurdu (*cennet*) vardır. Ve yapmakta oldukları (*güzel*) işler sebebiyle Allah onların dostudur.

128. Allah, onların hepsini bir araya topladığı gün, «Ey cinler (*şeytanlar*) topluluğu! Siz insanlarla çok uğraştınız» der. Onların, insanlardan olan dostları ise: «Ey Rabbiniz! (*Biz*) birbirimizden yararlandık ve bize verdiğiniz sürenin sonuna ulaştık» derler. Allah da buyurur ki: Allah'ın dilediği hariç, içinde ebedî kalacağınız yer ateştir. Şüphesiz Rabbin hikmet sahibidir, bilendir.

129. İşte böylece işledikleri günahlardan ötürü zalimlerin bir kısmını diğer bir kısmının peşine takarız.

130. Ey cin ve insan topluluğu! İçinizden size âyetlerimi anlatan ve bu



günle karşılaşacağınıza dair sizi uyarın peygamberler gelmedi mi! Derler ki: «Kendi aleyhimize şahitlik ederiz.» Dünya hayatı onları aldattı ve kâfir olduklarına dair kendi aleyhlerine şahitlik ettiler.

131. Gerçek şu ki: Halkı habersizken, Rabbin haksızlık ile ülkeleri helâk edici değildi.

(Yüce Allah insanlara peygamber göndermeden onları sorumlu tutmaz, inkâr ve günahları yüzünden onları cezalandırmaz. Ancak insanlar gönderilen peygamberin uyarı ve korkutmalarına kulak vermez de kendi istek ve arzularına uyarılarsa işte o zaman azaba müstehak olurlar ve özlük beyan etme imkânları da kalmaz.)



132. Herkesin yaptıkları işlere göre dereceleri vardır. Rabbin onların yaptıklarından habersiz değildir.

133. Rabbin zengindir, rahmet sahibidir. Dilerse sizi yok eder ve sizi başka bir kavmin zürriyetinden yarattığı gibi sizden sonra yerinize dilediği bir kavmi yaradır.

134. Size vad edilen mutlaka gelecektir, siz bunu önleyemezsiniz.

(Âyet-i kerimede ki vaadden maksat, kıyame-tin kopması, ölümden sonra dirilmek, haşır ve hesap günleridir, gibi çeşitli manalar verilmiştir.)

135. De ki: Ey kavmim! Elinizden geleni yapın! Ben de yapacağım! Yur-

dun (dünyanın) sonunun kimin lehine olduğunu yakında bileceksiniz. Gerçek şu ki, zalimler iflah olmazlar.

136. Allah'ın yarattığı ekinlerle hayvanlardan Allah'a pay ayırıp zanlanınca, bu Allah'a, bu da ortaklarınıza (putla-rımıza) dediler. Ortakları için ayrılan Allah'a ulaşmıyor, fakat Allah için ayrılan ortaklarına ulaşıyor! Ne kötü hüküm veriyorlar?

(Câhiliye Araplarından bazıları, ekinlerinin ve hayvanlarının bir kısmını Allah ile putları arasında bölüştürürler ve «Şu Allah'ın payı, bu da tanrılarımızın payıdır» derlerdi. Allah için ayırdıklarını konuklara ve fakirlere harcarlar, tanrı-lar için ayırdıklarını da onların huzurunda yapı-lacak âyin vb. şeylere sarfederlerdi. Eğer Allah'ın hakkından putun hakkına bir şey geçerse onu böyle bırakırlardı. Putun hakkından Allah için ayrılan tarafa bir şey geçerse, onu alıp tekrar pu-tun payına katarlardı. Ve «Allah zengindir, bun-lar ise fakirdir» derlerdi. Puta ayrılan, neticede yine kendilerine kalacağından, onun payından Allah için ayrılan tarafa bir şey geçmemesine dikkat ederlerdi. İşte Yüce Allah onların bu yap-tıklarına işaret etmekte ve onları kinamakta-dır.)

137. Bunun gibi ortakları, müşrikler-den çoğuna çocuklarını (kızlarını) öldürmeyi hoş gösterdi ki, hem kendileri-ni mahvetsinler hem de dinlerini karşı-np bozsunlar! Allah dileseydi bunu ya-pamazlardı. Öyle ise onları uydurduk-ları ile başbaşa bırak!

138. Onlar saçma düşüncelerine göre dediler ki: «Bu (tanrılar için ayrılan) hayvanlarla ekinler haramdır. Bunları bizim dilediğimizden başkası yiyemez. Bunlar da bilimsizi yasaklanmış hayvanlardır.» Birtakım hayvanlar da vardır ki, (Allah böyle emrediyor diye) O'na iftira ederek üzerlerine Allah'ın adını anmazlar. Yaptıkları oldukları iftiraları yüzünden Allah onları cezalandıracaktır.

(Müsrükler, bahıra, sâibe ve vasile diye tarif ettikleri deve ve koyunların et ve sütlerini, kendi istediklerinden başkalarına haram kılmuşlardır. (Bu hayvanlar hakkındaki bilgi için bak. Mâide 5/103). Hâm diye tavsif ettikleri develere de bilimsesini yasaklamışlardır. Bir kısım hayvanları keserken de Allah'ın adını değil, putların adını anıyorlardı. Ayet onlara işaret etmektedir.)

139. Dediler ki: «Şu hayvanların karnlarında olanlar yalnız erkeklerimize aittir, kadınlarımıza ise haram kılınmıştır. Şayet (yavru) ölü doğarsa, o zaman (kadın erkek) hepsi onda ortaktır.» Allah bu değerlendirmelerinin cezasını verecektir. Şüphesiz ki O hikmet sahibidir, hakkıyla bilendir.

140. Bilgisizlikleri yüzünden beyinsizce çocuklarını öldürenler ve Allah'ın kendilerine verdiği nızkı, Allah'a iftira ederek (kadınlara) haram kılanlar, muhakkak ki ziyana uğramışlardır. Onlar gerçekten sapmışlardır ve doğru yolu bulacak da değillerdir.

(Câhiliye devrinde Arapların birçoğu esir ol-maktan veya fakir düşmekten korkarak ya da gelin etmekten utanarak doğan kız çocuklarını diri diri toprağa gömmek suretiyle öldürürlerdi. İşte Allah Teâlâ onların bu durumuna işaret buyurarak onları kınamaktadır.)

141. Çardaklı ve çardaksız (üzüm) bahçeleri, ürünleri çeşit çeşit hırmalan, ekinleri, birbirine benzer ve benzemez



biçimde zeytin ve narları yaratan O'dur. Herbiri meyve verdiği zaman meyveden yeyin. Devşinip toplandığı günden hakkını (zekât ve sadakasını) verin, fakat israf etmeyin; çünkü Allah israf edenleri sevmez.

142. Hayvanlardan yük taşıyanı ve tütünden döşek yapılanları yaratan O'dur. Allah'ın size verdiği nızıktan yeyin, şeytanın ardına düşmeyin; şüphesiz o sizin için apaçık bir düşmandır.

(Âyetle geçen «hamûle», yük taşıyan hayvan demektir; «ferş» ise henüz bilinme çağına gelmemiş küçük hayvan veya yitünden, kıldan yaygı, sergi ve döşek yapılabilen hayvanlardır. Yatılıp kesilen hayvan manasına da gelir.)



(Araplar, bazen hayvanların erkeklerini, bazen dişilerini, bazen de bunların yavrularını haram sayarlardı. Yüce Allah onların bu telâkkilerini birer şekilde şöyle buyurdu:)

143. (Dişi ve erkek olarak) sekiz eş yarattı: Koyundan iki, keçiden iki... De ki: O, bunların erkeklerini mi, dişilerini mi, yoksa bu iki dişinin rahimlerinde bulunan yavruları mı haram etti? Eğer doğru iseniz bana ilimle söyleyin.

144. Deveden de iki, sığırdan da iki (yarattı). De ki: O bunların erkeklerini mi, dişilerini mi, yoksa bu iki dişinin rahimlerinde bulunan yavruları mı haram kıldı? Yoksa Allah'ın size böyle vasiyet ettiğine şahit mi oldunuz? Bilgisizce in-

sanları saptırmak için Allah'a karşı yalın uydurandan kim daha zalimdir! Şüphesiz Allah o zalimler topluluğunu doğru yola iletmez.

145. De ki: Bana vahyolunanda, leş veya akıtlmış kan yahut domuz eti -ki pisliğin kendisidir- ya da günah işlenerek Allah'tan başkası adına kesilmiş bir hayvandan başka, yiyecek kimseye haram kılınmış birşey bulamıyorum. Başkasına zarar vermemek ve sınırı aşmamak üzere kim (bunlardan) yemek zorunda kalırsa bilsin ki Rabbin bağışlayan ve esirgeyendir.

(Bu âyetin açıklaması için aynı suredeki 119. âyetin açıklamasına bakınız.)

146. Yahudilere bütün tımsaklı hayvanları haram kıldık. Sırtlarında yahut bağırsaklarında taşıdıkları ya da kemiğe kanşan yağlar hariç olmak üzere sığır ve koyunun iç yağlarını da onlara haram kıldık. Bu, zulümleri yüzünden onlara verdiğimiz cezadır. Biz elbette doğru söyleyeniz.

(Âyette zikredilen «bağy» kelimesi, zülüm manasındadır. Yahudilerin, peygamberleri öldürmeleri, tefecilik ederek fakirleri ekonomik bakımdan ezmeleri, haramı helâl, helâli haram saymaları gibi zulümleri sebebiyle Yüce Allah, âyette zikredilen şeyleri onlara haram kılmıştır. Yoksa aslında bunların hepsi haram değildir.)

147. Eğer seni yalanlarsa de ki: Rabbiniz geniş bir rahmet sahibidir. Bununla beraber O'nun azabı, suçlular topluluğundan uzaklaştırılmaz.

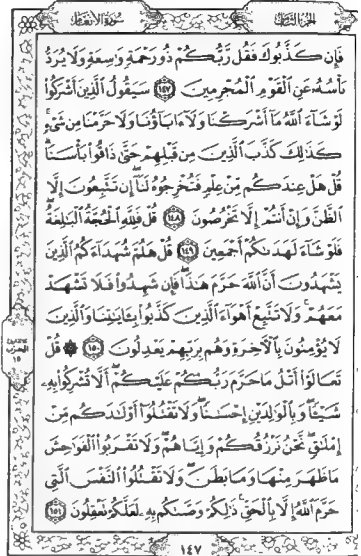
148. Putperestler diyecekler ki: «Allah dileseydi ne biz ortak koşardık ne de atalarımız. Hiçbir şeyi de haram kılmazdık.» Onlardan öncekiler de aynı şekilde (peygamberleri) yalanladılar ve sonunda azabımızı tattılar. De ki: Yanınızda bize açıklayacağınız bir bilgi var mı? Siz zandan başka bir şeye uymuyorsunuz ve siz sadece yalan söylüyorsunuz.

(Müşriklerin haram kıldıkları şeyler için bak: 138, 139. âyetler.)

149. De ki: Kesin delil, ancak Allah'ındır. Allah dileseydi elbette hepinizi doğru yola iletti.

(Müşrikler «Allah dileseydi ne biz ortak koşardık, ne de atalarımız... Hiçbir şeyi de haram kılmazdık» diyerek kâfirliklerini Allah'ın iradesine bağlamak istiyorlardı. Yüce Allah bu âyet ile kendisinin delilinin daha üstün ve neticeye ulaşacağı olduğunu bildirdi. Zira O dileseydi kullarını günaha meyletmeyecek özellikle yaratırdı. Ancak O bunu dilemedi, kullarını hem günah işlemeye hem de sevip kazanmaya kabiliyetli bir özellikle yarattı. Onlara irade verdi, kendi dilemesini de kulların iradeleri doğrultusunda yöneltti. Ancak hayra razı oldu, şerre razı olmadı. Allah dilese kuldaki kötülük yapma özelliğini ondan alır ve böylece bütün insanları hidayete ermiş olurlardı. O zaman da imtihan hikmeti ortadan kalkar ve maksat hasıl olmazdı.)

150. De ki: Allah şunu yasak etti, diye şahadet edecek şahitlerinizi getirin!



Eğer onlar şahitlik ederlerse, sen onlarla beraber şahitlik etme; âyetlerimizi yalanlayanların ve ahiret gününe inanmayanların arzularına uyma. Onlar, Rablerine eş tutuyorlar.

151. De ki: Gelin Rabbinizin size neleri haram kıldığını okuyayım: O'na hiçbir şeyi ortak koşmayın, ana-babaya iyilik edin, fakirlik korkusuyla çocuklarınızı öldürmeyin. Sizin de onların da rızkını biz veriniz; kötülüklerin açığına da gizlisine de yaklaşmayın ve Allah'ın yasakladığı cana haksız yere kıymayın! İşte bunlar Allah'ın size emrettiği delillerdir. Umulur ki düşünüp anlırsınız.



152. Rüşt çağına erişinceye kadar, yetimin malına, sadece en iyi tutumla yaklaşın; ölçü ve tartıyı adaletle yapın. Biz herkese ancak gücünüzün yettiği kadarını yükleriz. Söz söylediğiniz zaman, yakınlarınızın dahi olsa adaletlî olun, Allah'a verdiğiniz sözünü tutun. İşte Allah size, iyice düşüncesiniz diye bunları emretti.

153. Şüphesiz bu, benim dosdoğru yolumdur. Buna uyun. (Başka) yollara uymayın. Zira o yollar sizi Allah'ın yolundan ayırır. İşte sakınmanız için Allah size bunları emretti.

(151. âyetten itibaren buraya kadar olan emirlerle «On emir» veya «on vasiyet» denilir ki, bun-

lar bütün peygamberlerin şeriatlarında mevcuttur.)

154. Sonra iyilik edenlere nimetimizi tamamlamak, her şeyi açıklamak, hidayete erdirmek ve rahmet etmek maksadıyla Musa'ya da Kitab'ı (Tevrat'ı) verdik. Umulur ki, Rablerinin huzuruna varacaklarına iman ederler.

155. İşte bu (Kur'an), bizim indirdiğimiz mübarek bir kitaptır. Buna uyun ve Allah'tan korkun ki size merhamet edilsin.

(Tevrat ve İncil Arapça olmayan dillerde indikleri için, Araplar bu durumu bahane ederek «biz onların dillerinden anlamıyoruz, dolayısıyla onlardaki bilgilere vâkıf değiliz» diyebilirlerdi. İşte Cenab-ı Hakk'ın son Peygamber'e Kur'an'ı Arapça olarak indirmesinin sebeplerinden biri Kur'an için de böyle demelerini önlemektir. Aşağıdaki âyetler bu hususu açıklamaktadır.)

156. «Kitap, yalnız bizden önceki iki topluluğa (hristiyanlara ve yahudilere) indirildi, biz ise onların okumasından gerçekten habersizdik» demeyesiniz diye;

157. Yahut «Bize de kitap indirilseydi, biz onlardan daha çok doğru yolda olurduk» demeyesiniz diye (Kur'an'ı indirdik). İşte size de Rabbinizden açık bir delil, hidayet ve rahmet geldi. Kim, Allah'ın âyetlerini yalanlayıp onlardan yüz çevirenden daha zalimdir! Âyetlerimizden yüz çevirenleri, yüz çevirmelerinden ötürü azabın en kötüsüyle cezalandıracağız.

158. Onlar ancak kendilerine meleklerin gelmesini veya Rabbinin gelmesini yahut Rabbinin bazı alâmetlerinin gelmesini bekliyorlar. Rabbinin bazı alâmetleri geldiği gün, önceden inanmamış ya da imanında bir hayır kazanmamış olan kimseye artık imanı bir fayda sağlamaz. De ki: Bekleyin, şüphesiz biz de beklemekteyiz!

(Allah Teâlâ bu âyette inkârcıların kendilerine, görebilecekleri bir melek veya Allah bizzat gelmedikçe ya da Peygamberin haber verdiği kıyamet gününe dair bazı alâmetler görülmedikçe inanamayacaklarını, ama böyle bir alâmet geldiği gün de onların imanlarının kabul edilmeyeceğini bildirmektedir. Bu alâmetler de hadislerde, bir dumanın zuhuru, yer hayvanının çıkması, doğuda, batıda ve Arabistan'da bazı yerlerin batması, Deccâl'in çıkması, güneşin batıdan doğması, Ye'cûc ve Me'cûc'un çıkması ve Aden tarafında bir ateşin zuhuru gibi vakalar olarak bildirilmiştir.)

159. Dinlerini parça parça edip guruplara ayıranlar var ya, senin onlarla hiçbir ilişkin yoktur. Onların işi ancak Allah'a kalmıştır. Sonra Allah onlara yaptıklarını bilecektir.

(Resûlullah (s.a.) şöyle buyurdu: Yahudiler yetmiş bir guruba ayrıldı, birinden başka hepsi cehennemdedir. Benim ümmetim de yetmiş üç guruba ayrılacaktır, birinden başka hepsi cehennemdedir. «O kurtuluşa eren gurup kimdir ya Rasûlallah?» sorusuna cevaben: «Onlar benim ve ashabımın gittiği yoldan gidenlerdir» dedi.)

160. Kim (Allah huzuruna) iyilikle gelirse ona getirdiğinin on katı vardır. Kim de kötülükle gelirse o sadece getirdiğinin dengiyle cezalandırılır. Onlar haksızlığa uğratılmazlar.

161. De ki: Şüphesiz Rabbin beni doğru yola, dosdoğru dine, Allah'ı birleyen İbrahim'in dinine iletti. O, ortak koşanlardan değildi.

162. De ki: Şüphesiz benim namazım, kurbanım, hayatım ve ölümüm hepsi âlemlerin Rabbi Allah içindir.

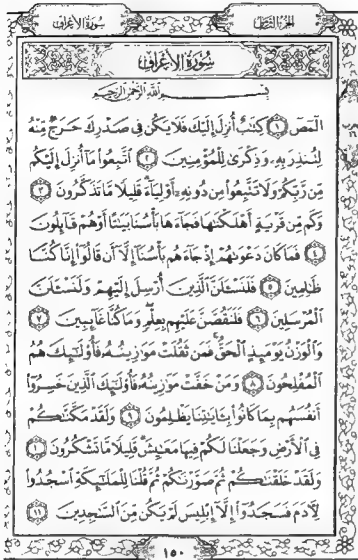
(Meâlde kurban olarak tercüme ettiğimiz «nüslük» kelimesi bazı müfessirlerce ibadet olarak açıklanmıştır.)



163. O'nun ortağı yoktur. Bana sadece bu emrolundu ve ben müslümanların ilkiyim.

164. De ki: Allah her şeyin Rabbi iken ben ondan başka Rab mı arayacağım? Herkesin kazanacağı yalnız kendisine aittir. Hiçbir suçlu başkasının suçunu yüklenmez. Sonunda dönüşünüz Rabbinizedir. Ve O, uyusmazlığa düşüğünüz gerçeği size haber verecektir.

165. Sizi yeryüzünün halifeleri kılan, size verdiği (nimetler) hususunda sizi denemek için kiminizi kiminizden derecelere üstün kılan O'dur. Şüphesiz Rabbin, cezası çabuk olandır ve gerçekten O, bağışlayan merhamet edendir.



(7)
YEDİNCİ SÛRE
el-A'RÂF

A'râf sûresi Mekke'de inmiş olup, 206 âyetidir. 46. ve 48. âyetlerde A'râf'ta yani cennet ve cehennem ehli arasındaki yüksek bir yerde bulunan insanlardan söz edildiği için sûreye bu ad verilmiştir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm. Sâd.

(Bu harflerin izahı için bak. Bakara: 2/1)

2. (Bu), kendisiyle insanları uyarman, inananlara öğüt vermen için sana indirilen bir kitaptır. Aruk bu hususta kalbinde bir şüphe olmasın.

3. Rabbinizden size indirilene (Kur'an'a) uyun. O'nu bırakıp da başka dostların peşlerinden gitmeyin. Ne kadar da az öğüt alıyorsunuz!

4. Nice memleketler var ki biz onları helâk ettik. Azabımız onlara geceleyin yahut gündüz istirahat ederlerken geldi.

(Allah Teâlâ, Lût Peygamber'in kavmini gece, Şuayb Peygamber'in kavmini de gündüz helâk etmiştir.)

5. Azabımız onlara geldiğinde çağırışları, «Biz gerçekten zalim kişilermiyiz» demelerinden başka bir şey olmadı.

6. Elbette kendilerine peygamber gönderilen kimseleri de, gönderilen peygamberleri de mutlaka sorguya çekeceğiz!

(Ommelelere peygamberlerine inanarak yolundan gidip giümedikleri, peygamberlere de tebliğ vazifelerini yapıp yapmadıkları sorulacaktır.)

7. Ve onlara (olup bitenleri) tam bir bilgi ile mutlaka anlatacağız. Biz, onlardan uzak değiliz.

8. O gün tartı haktır. Kimin (sevap) tartılan ağır gelirse, işte onlar kurtuluşa erenlerdir.

9. Kimin de tartılan hafif gelirse, işte onlar, âyetlerimizle karşı haksızlık etiklerinden dolayı kendilerini ziyana sokanlardır.

10. Doğrusu biz sizi yeryüzüne yerleştirdik ve orada size geçim vasıtaları verdik. Ne kadar da az şükrediyorsunuz!

11. Andolsun sizi yarattık, sonra size şekil verdik, sonra da meleklerle, Adem'e secde edin! diye emrettik. İblis'in dışındakiler secde ettiler. O secde edenlerden olmadı.

(Âyet-i kerime, «Sizi yarattık, sonra size şekil verdik, sonra meleklerle, Adem'e secde edin, dedik» ifadesiyle Adem'in birdenbire değil, bir süreç içinde yaratılmış olduğunu hatırlatmaktadır. Çünkü önce insanın esas maddesi yaratılmış, sonra ona insan şekli verilmiş, sonra duyularını kazanıp Adem durumuna gelince, meleklerle ona boyun eğmeleri emredilmiştir. Hz. Adem'in, Allah'ın «Kün!» emriyle bir anda yaratılmış olması da Allah'ın kudreti dahilindedir.)

12. Allah buyurdu: Ben sana emretmişken seni secde etmekten alıkoyan nedir? (İblis): Ben ondan daha üstünüm. Çünkü beni ateşten yarattın, onu çamurdan yarattın, dedi.

13. Allah: Öyle ise, «İn oradan!» Orada büyüklük taslamak senin haddin değildir. Çık! çünkü sen aşağılıklardansın! buyurdu.

14. İblis: Bana, (insanların) tekrar dirilecekleri güne kadar mühlet ver, dedi.

15. Allah: Haydi, sen mühlet verilenlerdensin, buyurdu.

16. İblis dedi ki: Öyle ise beni azdırmana karşılık, and içerim ki, ben de onları saptırmak için senin doğru yolunun üstüne oturacağım.

17. «Sonra elbette onlara önlerinden, arkalarından, sağlarından, sollarından sokulacağım ve sen, onların çocuklarını şükredenlerden bulmayacaksın!» dedi.

18. Allah buyurdu: Haydi, yerilmiş ve kovulmuş olarak oradan çık! Andolsun ki, onlardan kim sana uyar, sizin hepinizi cehenneme dolduracağım!

(İblis, Allah'ın emrine karşı gelip Âdem'e secde etmeyince, Allah Teâlâ onu cennetten veya meleklerin içindeki yüksek makamından kovdu. Bunun üzerine Allah Teâlâ ile İblis arasında yukarıdaki konuşma meydana geldi. Neticede Allah ona kıyamete kadar yaşama ve insanları doğru yoldan saptırma fırsatı verdi. Fakat kim İblis'e uyar, onu da İblis ile beraber cehenneme atacağını haber verdi.)

19. (Allah buyurdu ki): Ey Âdem! Sen ve eşin cennette yerleşip dilediğiniz yenden yeyin. Ancak şu ağaca yaklaşmayın! Sonra zalimlerden olursunuz.



20. Derken şeytan, birbirine kapalı ayıp yerlerini kendilerine göstermek için onlara vesvese verdi ve: Rabbiniz size bu ağacı sırf melek olursunuz veya ebedî kânlardan olursunuz diye yasakladı, dedi.

21. Ve onlara: Ben gerçekten size öğüt verenlerdenim, diye yemin etti.

22. Böylece onları hile ile aldattı. Ağacın meyvesini tattıklarında ayıp yerleri kendilerine göründü. Ve cennet yapıklarından üzerlerini örtmeye başladılar. Rableri onlara: Ben size o ağacı yasakladım mı ve şeytan size apaçık bir düşmandır, demedim mi? diye nidâ etti.



dir. Belki düşünüp öğüt alırlar (diye onları indirdi).

(Takvâ elbisesi, bazı âlimler tarafından hayâ, salih amel, yüzdaki hoş çehre, tevazu belirtisi olan sert ve yün elbise, harpte giyilen zırh ve müfret, Allah korkusu, emrettiği ve yasakladığı konularda Allah'tan sakınmayı şiar edinme şekillerinde yorumlanmıştır. Buna, takvâyı hatırlatan ve takvânın gereği olan elbisedir, yorumunu da ekleyebiliriz.)

27. Ey Âdem oğulları! Şeytan, ana-babanızı, ayıp yerlerini kendilerine göstermek için elbiselerini soyarak cennetten çıkardığı gibi sizi de aldatmasın. Çünkü o ve yandaşları, sizin onları göremeyeceğiniz yerden sizi görürler. Şüphesiz biz şeytanları, inanmayanların dostları kıldık.

(Şeytan da cinlerden olduğu için insanların görmeyeceği bir şekilde insana yaklaşır ve ona vesvese verir. Şeytanın insanlara görüldüğünü ifade eden bazı rivayetler vardır.)

28. Onlar bir kötülük yaptıkları zaman: «Babalarımızı bu yolda bulduk. Allah da bize bunu emretti» derler. De ki: Allah kötülüğü emretmez. Allah'a karşı bilmediğiniz şeyleri mi söylüyor-sunuz?

29. De ki: Rabbim adaleti emretti. Her secde ettiğinizde yüzlerinizi O'na çevirin ve dini yalnız Allah'a has kılarak O'na yalvarın. İlkin sizi yarattığı gibi (yine O'na) döneceksiniz.

30. O, bir gurubu doğru yola iletti, bir guruba da sapıklık müstehak oldu. Çünkü onlar Allah'ı bırakıp şeytanları kendilerine dost edindiler. Böyle iken kendilerinin doğru yolda olduklarını sanıyorlar.

(Allah Teâlâ bir gurup insanı hidayete erdirmiştir; bunlar Allah'ın gösterdiği doğru yoldan ayrılmazlar. Fakat bir gurup insan da vardır ki, doğru yolu istemedikleri için Allah da onları kendi hallerine bırakmıştır. Bunlar sapık yolda gitükleri halde kendilerinin doğru yolda olduklarını sanırlar. Asıl yanlışlıkları da burdan gelmektedir.)

23. (Âdem ile eşi) dediler ki: Ey Rab-bimiz! Biz kendimize zulmettik. Eğer bizi bağışlamaz ve bize acımasan mut-laka ziyan edenlerden oluruz.

24. Allah: Birbirinize düşman olarak inin! Sizin için yeryüzünde bir süre-ye kadar yerleşme ve faydalanma vardır, buyurdu.

25. «Orada yaşayacaksınız, orada öleceksiniz ve orada (diriltilip) çıkarılacaksınız» dedi.

26. Ey Âdem oğulları! Size ayıp yer-lerinizi örtecek giysi, süslencek elbise yarattık. Takvâ elbisesi... İşte o daha hayırlıdır. Bunlar Allah'ın âyetlerinden-

31. Ey Âdem oğulları! Her secde edişinizde güzel elbiselerinizi giyin; ye-
yin, için, fakat israf etmeyin; çünkü Allah israf edenleri sevmez.

(İslâm dininde temizlik ve güzelliğe önem verilmiştir. İnsanların avret mahallerini örtecek de-
recede bir elbise giymeleri şarttır. Fakat israfa
kaçmamak kaydıyla her müslümanın ibadet es-
nasında en güzel ve temiz elbisesini giymesi ise
sünnettir.)

32. De ki: Allah'ın kulları için yarattı-
ğı süsü ve temiz rızıkları kim haram kul-
dı? De ki: Onlar, dünya hayatında, özel-
likle kıyamet gününde müminlerindir.
İşte bilen bir topluluk için âyetleri böyle
açıklayoruz.

(Âyetle, şükürünü eda etme yönüyle dünya ni-
metlerine esasen müminlerin layık olduğu, ahi-
rette ise tüm nimetlerin yalnız müminlere ait ol-
acağı belirtilmiştir ki, bu durum, Allah'ın rahmân
ve rahîm sıfatlarının bir sonucudur. Bak. Fatiha
1/2-3.)

33. De ki: Rabbim ancak açık ve gizli
kötülükleri, günahı ve haksız yere sınırı
aşmayı, hakkında hiçbir delil indirme-
diği bir şeyi, Allah'a ortak koşmanızı ve
Allah hakkında bilmediğiniz şeyleri
söylemenizi haram kılmıştır.

34. Her ümmetin bir eceli vardır.
Ecelleri gelince ne bir an geri kalırlar ne
de bir an ileri gidebilirler.

(Her ümmet, her millet ve her devletin Allah
tarafından tayin edilmiş bir ömrü vardır. O vakit
geldiğinde onu ne bir saat ileri ne de bir saat geri
alabilirler. Milletler ve devletler, fertler gibidir,
kurulur, gelişir, duraklar, geriler, nihayet yıkılır
ve yok olurlar. Bunların uzun ya da kısa ömürlü
oluşu, toplumun maddi ve manevi yapısının sağ-
lamlığına bağlıdır. Bu durum tayin edilmiş ecele
aykırı değildir. Zira Yüce Allah toplumun duru-
muna göre ecelini tayin eder.)

35. Ey Âdem oğulları! Size kendi içi-
nizden âyetlerimi anlatacak peygam-
berler gelir de kim (onlara karşı gel-
mekten) sakınır ve kendini islah ederse,

يٰۤاٰدَمُ خُذْ وَاَزْوَاجَكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوْا شَرَبُوْا
وَلَا تُسْرِفُوْا اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللّٰهِ
الَّتِيْ اَخْرَجَ لِبٰوِيْهِمْ وَآلِطِيْنَتٍ مِّنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ كَذٰلِكَ نَفْصِلُ الْاٰيٰتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٢﴾ قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ رَفِي الْفَوْحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطْنٌ وَّالْاِثْمَ وَالْبَغْيَ الْعَنِيَّ وَاَنْ تَشْرَكُوْا بِاللّٰهِ مَا تَزَكَّرْتُمْ
سَلٰطَنًا وَاَنْ تَقُوْلُوْا عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ اٰمَةٍ اٰجَلٌ
فَاِذَا جَآءَ اَجْلُهُمْ لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِرُوْنَ ﴿٣٤﴾
يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يَنْتَحِبْكَ رَسُوْلٌ مِنْكَ فَمَقْصُوْدٌ عَلَيْكَ اٰتِيْنٌ مِّنْ
اَنْتَ وَاَصْلَحْ فَلَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِيْنَ
كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٣٦﴾ مِّنْ اٰطٰفِ رَّحْمٰنٍ اَقْرَبَ اِلَى اللّٰهِ كَذٰبًا وَّكَذَّبَ
بِآيٰتِيْهِ وَاُولٰٓئِكَ يَنْهٰهُمْ عَنْهُمْ رَّحْمٰنُهُمْ مِّنَ الْكَذِبِ حَتّٰى اِذَا جَآءَهُمْ
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوْا اَنْتُمْ مَّا كُنْتُمْ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
قَالُوْا اَصْلُوْا عَنَّا وَشَهِدُوْا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ اَنْهُمْ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿٣٧﴾

onlara korku yoktur ve onlar üzülmeyece-
keldir.

36. Âyetlerimizi yalanlayanlar ve bü-
yüklenip onlardan yüz çevirenler var
ya, işte onlar ateş ehlidir. Onlar orada
ebedî kalacaklardır.

37. Allah'a iftira eden ya da O'nun
âyetlerini yalanlayanlardan daha zalim
kimdir! Onların kitaptaki nasipleri ken-
dilerine erişecektir. Sonunda elçileri-
miz (melekler) gelip canlarını alırken
«Allah'ı bırakıp da tapmakta olduğunuz
tanrılar nerede?» derler. (Onlar da)
«Bizden sıvışıp gittiler» derler. Ve kâfir
olduklarına dair kendi aleyhlerine şah-
itlik ederler.



38. Allah buyuracak ki: «Sizden önce geçmiş cin ve insan toplulukları arasında siz de ateşe girin!» Her ümmet gir-dikçe yoldaşlarına lânet edecekler. Hepsî birbiri ardından orada (*cehennemde*) toplanınca, sonrakiler önceki-ler için, «Ey Rabbimiz! Bizi işte bunlar sapturdular! Onun için onlara ateşten bir kat daha fazla azap ver!» diyecekler. Allah da: Zaten herkes için bir kat daha fazla azap vardır, fakat siz bilmezsiniz, diyecektir.

(Toplumu yanlış yolda yürüten liderlere hem kendi kâfirliklerinden hem de başkalarını doğru yoldan saptırdıklarından ötürü; bunların peşin-den gidenlere de hem kâfir olduklarından hem de

sapık liderleri taklit etmelerinden dolayı iki kat azap edilecektir.)

39. Öncekiler de sonrakilere derler ki: Sizin bize bir üstünlüğünüz yok. O halde siz de yaptıklarınıza karşılık azabı tadın!

40. Bizim âyetlerimizi yalanlayıp da onlara karşı kibirlenmek isteyenler var ya, işte onlara gök kapıları açılmayacak ve onlar, deve iğne deliğine girinceye kadar cennete giremeyeceklerdir! Suç-lulan işte böyle cezalandırılır!

(Bu âyetteki «cemel» kelimesini meşhur olmayan kıraat şekillerine dayanarak Kur'an'daki edebî tasvire uygun düşmediğini, deve ile iğne deliği arasında bir münasebet bulunmadığını ile-ri sürenler vardır. Bunun için kelimenin diğer kı-raattaki «kalın ip» yani halat manasını tercih ederler. Ancak, umunun kıraatı göz önüne alın-mak «deve» manası tercih edilmiştir. Devenin iğ-ne deliğinden geçmesi, imkânsızlık bildirir. Bu-na göre âyetin manası: «Onlar asla cennete gire-mezler» veya «Çok zor girerler» demektir.)

41. Onlar için cehennem ateşinden dökcekler, üstlerine de örtüler vardır. İşte zalimleri böyle cezalandırırız!

42. İnâpı da iyi işler yapanlara gelin-ce -ki hiç kimsede gücünün üstünde bir vazife yüklemeyiz- işte onlar, cennet ehlidir. Orada onlar ebedî kalacaklar.

(Âyet-i kerimde Yüce Allah'ın emir ve ya-saklarının insan gücü üstünde ve yapılamayacak bir şey olmadığı açıkça ifade edilmekte ve salih amel işleyenlere cennet vadeditmektedir.)

43. (*Cennette*) onların altlarından ır-maklar akarken, kalplerinde kinden ne varsa hepsini çıkıp atarız. Ve onlar derler ki: «Hidayetiyle bizi (*bu nimete*) kavuşturan Allah'a hamdolsun! Allah bizi doğru yola iletmeseydi kendiliği-mizden doğru yolu bulacak değildik. Hakikaten Rabbimizin elçileri gerçeği getirmişler!» Onlara: İşte size cennet; yapmış olduğunuz iyi amellere karşılık ona vâris kıldınız diye seslenilir.

44. Cennet ehli cehennem ehline: Biz Rabbimizin bize vadettiğini gerçek bulduk, siz de Rabbinizin size vadettiğini gerçek buldunuz mu? diye seslenir. «Evet!» derler. Ve aralarından bir çağrıcı, Allah'ın lâneti zalimlerin üzerine olsun! diye bağırır.

45. Onlar, Allah yolundan alıkoyan ve onu eğip bükmek isteyen zalimlerdir. Onlar ahireti de inkâr edenlerdir.

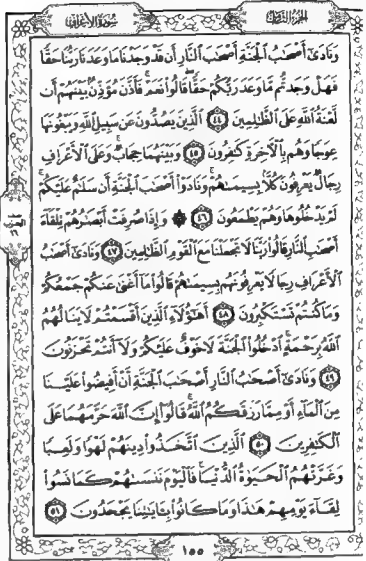
46. İki taraf (cennetlikler ve cehennemlikler) arasında bir perde ve A'râf üzerinde de herkesi simalarından tanıyan adamlar vardır ki, bunlar henüz cennete girmedikleri halde (girmeyi) umarak cennet ehline: «Selâm size!» diye seslenirler.

(A'râf: Cennetle cehennem arasında yüksek bir alandır ki, sevapları ile günahları eşit olanlar Allah'ın dilediği bir zamana kadar burada kalacaklar; daha sonra Allah'ın affına nâil olarak onlar da cennete gireceklerdir.)

47. Gözleri cehennem ehli tarafına döndürülünce de: Ey Rabbimiz! Bizi zalimler topluluğu ile beraber bulundurma! derler.

48. (Yine) A'râf ehli simalarından tanıdıkları birtakım adamlara seslenerek derler ki: «Ne çoklunuz ne de taslamakta olduğunuz büyüklük size hiçbir yarar sağlamadı.

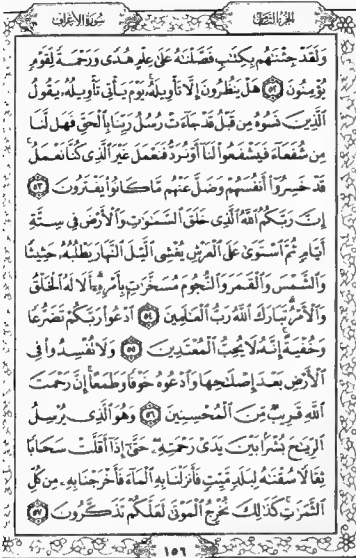
49. Allah'ın, kendilerini hiçbir rahmete erdirmeyeceğine dair yemin etti-



ğiniz kimseler bunlar mı?» (ve cennet ehline dönerek): «Girin cennete; artık size korku yoktur ve siz üzülecek de değilsiniz» (derler).

50. Cehennem ehli, cennet ehline: Suyunuzdan veya Allah'ın size verdiği rızıktan biraz da bize verin! diye seslenirler. Onlar da: Allah bunları kâfirlere haram kılmıştır, derler.

51. O kâfirler ki, dinlerini bir eğlence ve oyun edindiler de dünya hayatı onları aldattı. Onlar, bu günleri ile karşılaşacaklarını unuttukları ve âyetlerimizi bile bile inkâr ettikleri gibi biz de bugün onları unutturuz.



52. Gerçekten onlara, inanan bir toplum için yol gösterici ve rahmet olarak, ilim üzere açıkladığımız bir kitap getirdik.

53. (Fakat onlar), Onun teviliinden başka bir şey beklemiyorlar. Tevili geldiği (haber verdiği şeyler ortaya çıkı) gün, önceden onu unuttuğu olanlar derler ki: Doğrusu Rabbimizin elçileri gerçeği getirmişler. Şimdi bizim şefaathçılarımız var mı ki bize şefaath etsinler veya (dünyaya) geri döndürülmemiz mümkün mü ki, yapmış olduğumuz amellerden başkasını yapalım? Onlar cidden kendilerine yazık ettiler ve uy-

durdıkları şeyler (putlar) da kendilerinden kaybolup gitti.

(Tevil: Bir şeyi, varacağı yere vardırarak demektir. Ayetin ifadesine göre, dünya hayatına aldanan kâfirler, bu Kitab'a iman etmeyip «Bakalım sonu nereye varacak» diyerek sonunu gözertirler, işi ileriye atarlar, ahirete inanmak için kuyametin kopmasını, ahiretin bilfiil gelmesini beklerler. Ama o gün geldiğinde onlardan hiçbir amelini kabul olmayacağı unutulur.)

54. Şüphesiz ki Rabbiniz, gökleri ve yeri altı günde yaratan, sonra Arş'a istivâ eden, geceyi, durmadan kendisini kovalayan gündüze bürüyüp örtene; güneşi, ayı ve yıldızları emnine boyun eğmiş durumda yaratan Allah'ur. Bilesiniz ki, yaratmak da emretmek de O'na mahsustur. Âlemlerin Rabbi Allah ne yücedir!

(İstivâ: Lügatte, yükselmek ve karar kılmak demektir. Allah'ın bir sıfatı olarak, keyfiyeti bilinmeksizin Allah'ın Arş'a isti'lâ (yükselmek, karar kılmak) etmesi demektir.

Gökler ve yer yaratılmadan önce gün mefhumu olmadığı için bazı müfessirler âyetle geçen altı günü altı vakit veya altı gün kadar bir zaman olarak tefsir ederler. Allah'a göre gün, an manası geldiği gibi uzun devreler manasına da gelir. Hac süresi'nin 47. âyetinde, Allah katında bizim sayımızca bin yıl süren bir günün var olduğu; Meâric süresi'nin 4. âyetinde de bizim sayımızca elli bin yıl süren bir günün var olduğu ifade edilmektedir. Yani Allah katında gün itibarıdır. Farklı zaman birimlerini ifade etmektedir. İşte burada belirtilen gün, semâvât ve arzın oluşum devresi anlamındadır. Demek ki Allah kâinatı altı günde yani altı devirde yaratıp bugünkü duruma getirmiştir. Fussilet süresi'nin 9-12. âyetlerinde bu husus daha teferruflı anlatılmıştır.)

55. Rabbinize yalvara yakara ve gizlice dua edin. Bilesiniz ki O, haddi aşanları sevmez.

56. İslah edilmesinden sonra yeryüzünde bozgunculuk yapmayın. Allah'a korkarak ve (rahmetini) umarak dua edin. Muhakkak ki iyilik edenlere Allah'ın rahmeti çok yakındır.

57. Rüzgârları rahmetinin önünde müjde olarak gönderen O'dur. Sonunda onlar (o rüzgârlar), ağır bulutları yüklenince onu ölü bir memlekete sevkederiz. Orada suyu indirir ve onunla türlü türlü meyveler çıkarırız. İşte ölüleri de böyle çıkaracağız. Her halde bundan ibret alırsınız.

58. Rabbinin izniyle güzel memleketin bitkisi (*güzel*) çıkar, kötü olandan ise faydasız bitkiden başka birşey çıkmaz. İşte biz, şükreden bir kavim için âyetleri böyle açıklıyoruz.

(Allah Teâlâ bu âyete bir teşbih yapmaktadır: Mümin, toprağı verimli olan güzel memleketi benzetilmiştir ki o hak sözü işitince onu kabul ederek faydalanır ve güzel ameller ortaya çıkar. Mûnafık da kötü topraklı yere benzetilmiştir ki o, hak sözü işitiği halde onu kabul etmez ve ondan faydalanmaz.)

59. Andolsun ki Nuh'u elçi olarak kavmine gönderdik. Dedi ki: Ey kavimim! Allah'a kulluk edin, sizin ondan başka tanrınız yoktur. Doğrusu ben, üstünüze gelecek büyük bir günün azabından korkuyorum.

60. Kavminden ileri gelenler dediler ki: Biz seni gerçekten açık bir sapıklık içinde görüyoruz!

61. Dedi ki: «Ey kavimim! Bende herhangi bir sapıklık yoktur, fakat ben, âlemlerin Rabbi tarafından gönderilmiş bir elçiyim.

62. Size Rabbinin vahyetiklerini duyuruyorum, size öğüt veriyorum ve ben sizin bilmediklerinizi Allah'tan (*gelen vahiy ile*) biliyorum.

63. (*Allah'ın azabından*) sakınıp da rahmete nâil olmanız ümidiyle, içinizden sizi uyuracak bir adam vasıtasıyla size bir zikir (*kitap*) gelmesine şaşırdınız mı?»

64. Onu yalanladılar, biz de onu ve onunla beraber gemide bulunanları kur-



tardık, âyetlerimizi yalanlayanları da suda boğduk! Çünkü onlar kör bir kavim idiler.

65. Âd kavmine de kardeşleri Hûd'u (*gönderdik*). O dedi ki: «Ey kavimim! Allah'a kulluk edin; sizin O'ndan başka tanrınız yoktur. Hâla sakınmayacak mısınız?»

66. Kavminden ileri gelen kâfirler dediler ki: Biz seni kesinlikle bir beynsizlik içinde görüyoruz ve gerçekten seni yalancılardan sanıyoruz.

67. «Ey kavimim! dedi, ben beynsiz değilim; fakat ben âlemlerin Rabbinin gönderdiği bir elçiyim.



68. Size Rabbinin vahyettiklerini duyuyorum ve ben sizin için güvenilir bir öğütçüyüm.

69. Sizi uyarmak için içinizden bir adam vasıtasıyla Rabbinizden size bir zikir (kitap) gelmesine şaşırmı? Düşünün ki O sizi, Nuh kavminden sonra onların yerine getirdi ve yaratılıştaki onlardan üstün kıldı. O halde Allah'ın nimetlerini hatırlayın ki kurtuluşa eresiniz.»

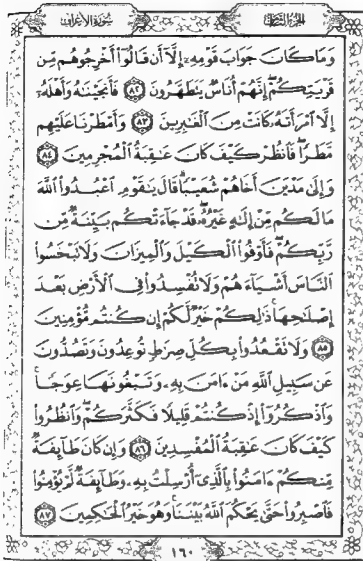
70. Dediler ki: Sen bize tek Allah'a kulluk etmemiz ve atalarımızın tapmakta olduklarını bırakmamız için mi geldin? Eğer doğrulardan isen, bizi tehdit ettiğini (azabı) bize getir.

71. (Hûd) dedi ki: «Üzerinize Rabbinizden bir azap ve bir hışım inmiştir. Haklarında Allah'ın hiçbir delil indirmediği, sadece sizin ve atalarınızın takatlı kuru isimler hususunda benimle tartışıyor musunuz? Bekleyin öyleyse, şüphesiz ben de sizinle beraber bekleyenlerdenim!»

72. Onu ve onunla beraber olanları rahmetimizle kurtardık ve âyetlerimizi yalanlayıp da iman etmeyenlerin kökünü kestik.

73. Semûd kavmine de kardeşleri Salih'i (gönderdik). Dedi ki: Ey kavmim! Allah'a kulluk edin; sizin O'ndan başka tanrınız yoktur. Size Rabbinizden açık bir delil gelmiştir. O da, size bir mucize olarak Allah'ın şu devesidir. Onu bırakın, Allah'ın arzında yesin, (içsin); ona kötülük etmeyin; sonra sizi elem verici bir azap yakalar.

(Semûd Kavmi'ne kardeşleri Salih (a.s.) peygamber olarak gönderilince, dediler ki: «Eğer sen hakikaten bir peygamber isen dua et de şu taşın içinden bir dişi deve çıksın. O zaman senin peygamber olduğuna inanırız.» Hz. Salih de dua etti, o taşdan istedikleri gibi bir deve çıkıverdi. Bu mucizeyi görenlerden bir kısmı ona iman etti, diğerleri ise kâfirliklerinde devam ettiler. Hz. Salih kavminden, deveye dokunmalarını, devenin serbestçe yeyip-içip dolmasını istediği halde onlar deveyi, ayaklarını keserek öldürdüler. Bunun üzerine Salih Peygamber bulunduğu bölgeden hicret etti, kavmi ise şiddetli bir deprem ile helâk oldu.)



82. Kavminin cevabı: Onları (Lû't'u ve taraftarlarını) memleketinizden çıkarın; çünkü onlar fazla temizlenen insanlanmış! demelerinden başka bir şey olmadı.

83. Biz de onu ve karısından başka aile fradını kurtardık; çünkü karısı geri de kalanlardan (kâfirlerden) idi.

84. Ve üzerlerine (taş) yağmuru yağdırdık. Bak ki günahkârların sonu nasıl oldu!

(Hz. İbrahim'in kardeşinin torunu olan Hz. Lût, Humus'ta bulunan «Sodom» şehri halkına peygamber olarak gönderilmişti. Bu şehir halkı başka hiçbir milletin yapmadığı bir fuhuş (homoseksüellik) yapıyorlardı. Lût (a.s.)'ın nasihatleri-

ni dinlemediler, kötülüklerine devam ettiler. Nihayet Lût Peygamber kendine inananlarla beraber geceleyin şehri terketti. Kavmi ise zelzele, başlarına yağın müthiş taş ve yağmur ile helâk olup gittiler. İşte kütür ve fuhuş sonu böyle neticelendi.)

85. Medyen'e de kardeşleri Şuayb'ı (gönderdik). Dedi ki: Ey kavmim! Allah'a kulluk edin, sizin ondan başka tanrınız yoktur. Size Rabbinizden açık bir delil gelmiştir, artık ölçüyü, tartıyı tam yapın, insanların eşyalarını eksik vermeyin. Düzeltilmesinden sonra yeryüzünde bozgunculuk yapmayın. Eğer inananlar iseniz bunlar sizin için daha hayırlıdır.

(Medyen, İbrahim (a.s.)'ın oğlunun adıdır. Bunun torunlarına Medyen kabilesi, bu kabilenin ikamet ettiği şehre de Medyen şehri denilmiştir. Bu şehir, Filistin ile Hicaz arasında ve Kizildeniz sahlinde bulunmaktaydı.)

86. Tehdit ederek, inananları Allah yolundan alıkoyarak ve o yolu eğip bükmeğe isteyerek öyle her yolun başında oturmayın. Düşünün ki siz az idiniz de O sizi çoğalttı. Bakın ki, bozguncuların sonu nasıl olmuştur!

87. Eğer içinizden bir grup benimle gönderilene inanır, bir grup da inanmazsa, Allah aranızda hükmedinceye kadar bekleyin. O hakimlerin en iyisidir.

88. Kavminden ileri gelen kibirtiler dediler ki: «Ey Şuayb! Seni ve seninle beraber inananları memleketimizden kesinlikle çıkaracağız veya dinimize döneceksiniz» (Şuayb): İstemesek de mi? dedi.

89. Doğrusu Allah bizi ondan kurtardıktan sonra tekrar sizin dininize dönerseniz Allah'a karşı yalan uydurmuş olunuz. Rabbimiz Allah dilemiş başka, yoksa ona geri dönmemiz bizim için olacak şey değildir. Rabbimizin ilmi her şeyi kuşatmıştır. Biz sadece Allah'a dayanınız. Rabbimiz! Bizimle kavmimiz arasında adaletle hükmet! Sen hükmedenlerin en hayırlısı.

(Bu âyette Şuayb (a.s.) kavmin dinlerine geri dönme teklifini reddetmekte, fakat bu işte Allah'ın dilemesini istisna etmektedir. Onun bu tutumu, Allah'ın iradesine teslim olmasının bir ifadesidir. Çünkü peygamber ve veliler devamlı olarak Allah'ın azabından ve durumlarının değişmesinden korkarlar. Bu sebeple Şuayb (a.s.) diyor ki: Allah'ın dinini bırakıp da sizin dininize dönmemiz kabul edilir şey değildir. Ancak Allah bizim helâkimizi dilemişse bir şey diyeceğimizin yoktur. Çünkü bütün işlerimiz onun elindedir. O, dilediğini itaat sebebiyle mutlu kılar, dilediğini de günahından ötürü cezalandırır.)

90. Kavminden ileri gelen kâfirler dediler ki: Eğer Şuayb'e uyarmanız o takdirde siz mutlaka ziyana uğrarsınız.

91. Derken o şiddetli deprem onları yakalayiverdi de yurtlarında diz üstü donakaldılar.

92. Şuayb'ı yalanlayanlar sanki yurtlarında hiç oturmamış gibiydiler. Asıl ziyana uğrayanlar Şuayb'ı yalanlayanların kendileridir.

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَمُخْرِجَكَ يُشْمِئُ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَوْمِنَا آلُ نَعُودٍ فِي مِلَّةِنَا قَالَ أُولُو
كَذِّبْتُمْ ۖ قَدْ أَفْرَأْتُمْ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنَّ عَذَابِي لَمُنِيكُمْ
بَعْدَ إِذْ أَخَذْنَا اللَّهُ مِيثَاقَهُمْ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ
اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبُّنَا أَفَتَمَحَّ
يَسِّنَا وَيَبْنَ قَوْمِي بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَلَّاحِينَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ أَتَيْتُمْ شُعَيْبًا أَنْ كَرِهَ الْخَمِيرُونَ
ۖ فَأَخَذَ تَمِيمُ الرِّجْفَةَ فَأَسْبَحَوا فِي دَارِهِمْ جُثِيًّا ۖ
الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا يَمْتَرُوا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا
كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ۖ فَنُفِثَ عَنْهُمْ وَقَالَ يَ قَوْمِ لَقَدْ
أَتَيْتُكُمْ بِرِسَالَةٍ مِنْ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَوْنَ
عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَوْمِنَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا
أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالنَّصَرَاءِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ ثُمَّ
بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ
آبَاءَنَا مِنَ الْبَأْسَاءِ وَالنَّصَرَاءِ فَأَخَذْنَا نُهُم بِغَنَةِ وَهُمْ لَا يُشْعُرُونَ ۖ

93. (Şuayb), onlardan yüz çevirdi ve (içinden) dedi ki: «Ey kavmim! Ben size Rabbimin gönderdiği gerçekleri duyurdum ve size öğüt verdim. Artık kâfir bir kavme nasıl acırım!»

94. Biz hangi ülkeye bir peygamber gönderdiysek, ora halkını, (peygambere baş kaldırdıklarından ötürü bize) yalvarıp yakarınlar diye mutlaka yok-sulluk ve darlıkla sıkışmıştır.

95. Sonra kötülüğü (darlığı) değiştirip yerine iyilik (bolluk) getirdik. Nihayet çoğaldılar ve: «Atalarımız da böyle sıkıntı ve sevinç yaşamışlardı» dediler. Biz de onları, kendileri farkına varmadan ansızın yakaladık.



96. O (peygamberlerin gönderildiği) ülkelerin halkı inansalar ve (günahları) sakınsalardı, elbette onların üstüne gökten ve yerden nice bereket kapılan açardık, fakat yalanladılar, biz de ettikleri yüzünden onları yakalayırız.

(Yüce Allah insanlığı doğru yola iletmek için zaman zaman onların içinden seçtiği yüksek şahsiyetleri peygamber olarak göndermiştir. Fakat bazı memleketlerin halkı, şeytana ve nefislerine uymada son derece ileri gittikleri için peygamberlerin uyarılarını kabul etmemiş ve onları reddetmişlerdir. Cenab-ı Allah böyle davrananların kimini hemen cezalandırmış, kimini de bir müddet mühlet verip müreffeh bir hayattan sonra anınsızın yakalamış ve helâk etmiştir. İşte 94-96. âyetler bu durumu tasvir etmektedir.)

97. Yoksa o ülkelerin halkı geceleyin uyurlarken kendilerine azabımızın gelmeyeceğinden emin mi oldular?

98. Ya da o ülkelerin halkı kuşluk vakti eğlenirken kendilerine azabımızın gelmeyeceğinden emin mi oldular?

99. Allah'ın azabından emin mi oldular? Fakat ziyaana uğrayan topluluktan başkası, Allah'ın (böyle) mühlet vermesinden emin olamaz.

100. Önceki sahiplerinden sonra yer-yüzüne vâris olanlara hâla şu gerçek belli olmadı mı ki: Eğer biz dileseydik onları da günahlarından dolayı musibetlere uğrattırık! Biz onların kalplerini mühürleriz de onlar (gerçekleri) işitmezler.

101. İşte o ülkeler... Onların haberlerinden bir kısmını sana anlatıyoruz. Andolsun ki, peygamberleri onlara apaçık deliller getirmişlerdi. Fakat önceden yalanladıkları gerçeklere iman edecek değillerdi. İşte kâfirlerin kalplerini Allah böyle mühürler.

102. Onların çoğunda, sözünde durma diye bir şey bulamadık. Gerçek şu ki, onların çoğunu yoldan çıkmış bulduk.

(Bundan sonraki âyetlerde Musa (a.s.)'nın Mısır'da Firavun ve kavmini tevhid dinine daveti ve İsrailoğullarını Mısır esaretinden kurtarma mücadelesi anlatılır.)

103. Sonra onların ardından Musa'yı mucizelerimizle Firavun ve kavmine gönderdik de o mucizeleri inkâr ettiler; ama, bak ki, fesatçıların sonu ne oldu!

104. Musa dedi ki: «Ey Firavun! Ben âlemlerin Rabbi tarafından gönderilmiş bir peygamberim.



121, 122. «Musa ve Harun'un Rabbi olan âlemlerin Rabbine inandık» dediler.

123. Firavun dedi ki: «Ben size izin vermeden ona iman mı ettiniz? Bu, hiç şüphesiz şehirde, halkımı oradan çıkarmak için kurduğunuz bir tuzaktır. Ama yakında (başınıza gelecekleri) göreceksiniz!

124. Mutlaka ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama keseceğim, sonra da hepinizi asacağım!»

(Firavun'un sihirbazları toptan Hz. Musa'ya iman edince, Firavun bu için bir komplo olduğunu sandı ve halkın da toptan iman edeceğinden korktu. Bunu önlemek amacıyla sihirbazları

telhit ederek hem onlara, hem de halka gözdağı verdi. Ayrıca Hz. Musa ve ona inananlara karşı halkı tahrik etmek ve kendi durumunu korumak maksadıyla da halkın yurtlarından çıkarılmak istendiğini ileri sürdü.)

125, 126. Onlar: Biz zaten Rabbimize döneceğiz. Sen sadece Rabbimizin âyetleri bize geldiğinde onlara inandığımız için bizden intikam alıyorsun. Ey Rabbimiz! Bize bol bol sabır ver, müslüman olarak canımızı al, dediler.

127. Firavun'un kavminden ileri gelenler dediler ki: Musa'yı ve kavmini, seni ve tanrılarını bırakıp yeryüzünde bozgunculuk çıkarsınlar diye mi bırakacaksınız? (Firavun): «Biz onların oğullarını öldürüp, kadınlarını sağ bırakacağız. Elbette biz onları ezecek üstünlükteyiz» dedi.

128. Musa kavmine dedi ki: «Allah'tan yardım isteyin ve sabredin. Şüphesiz ki yeryüzü Allah'ındır. Kullarından dilediğini ona vâris kılar. Sonuç (Allah'tan korkup günaha)tan sakınanlarındır.»

129. Onlar da, sen bize (peygamber olarak) gelmeden önce de geldikten sonra da bize işkence edildi, dediler. (Musa), «Umulur ki Rabbiniz düşmanınızı helâk eder ve onların yerine sizi yer yüzüne hakim kılar da nasıl hareket edeceğinize bakar» dedi.

(Böylece Hz. Musa istikbalin, inananların olacağına işaret etti. Yüce Allah, Firavun ile kavmini suda boğarak bu vâdini yerine getirdi. İsrailoğullarını, onların yurtlarına ve mallarına Davud ve Süleyman (a.s.) zamanlarında sahip kıldı. Yüce b. Nün devrinde de Kudüs'ü fethettiler.)

130. Andolsun ki, biz de Firavun'a uyanları ders alsınlar diye yıllarca kuraklık ile mahsûl kıtlığı ile cezalandırdık.

131. Onlara bir iyilik (*bolluk*) gelince, «Bu bizim hakkımızdır» derler; eğer kendilerine bir fenalık gelirse Musa ve onunla beraber olanları uğursuz sayarlardı. Bilesiniz ki, onlara gelen uğursuzluk Allah katındandır, fakat onların çoğu bunu bilmezler.

132. Ve dediler ki: «Bizi sihirlemek için ne mucize getirirsen getir, biz sana inanacak değiliz.»

133. Biz de aynı ayrı mucizeler olarak onların üzerine tufan, çekirge, haşere, kurbağalar ve kan gönderdik; yine de büyüklük tasladılar ve günahkâr bir kavim oldular.

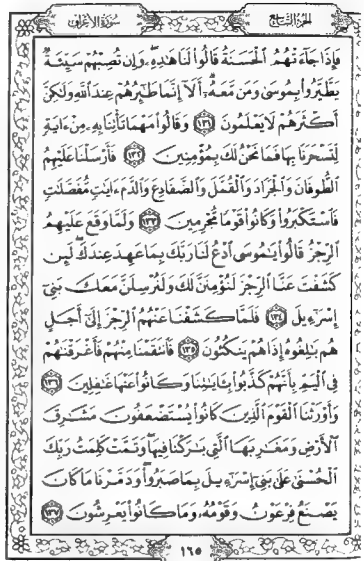
(Mısırlılar Hz. Musa'ya inanmadıkları için Allah Teâlâ onlara yağmur ve sel tufanı gönderdi, bilahare sırasıyla çekirge, haşere, kurbağalar gönderdi ki bu hayvanlar onların ağzlarına ve gözlerine girecek derecede çok idiler. Daha sonra gökten kan yağdırdı, bütün sular kan oldu ve kan içtiler. Bu belâların kalkması için Hz. Musa'ya baş vurdular, o da Allah'a dua etti ve belâlar kalktı; fakat onlar, «Ey Musa, sen gerçekten büyük bir sihirbaz imişsin!» diyerek inkâr etmekte ısrar ettiler.)

134. Azap üzerlerine çöktünce, «Ey Musa! sana verdiği söz hümmetine, bizim için Rabbine dua et; eğer bizden azabı kaldırırsan, mutlaka sana inanacağız ve muhakkak İsrailoğullarını seninle göndereceğiz.» dediler.

135. Biz, ulaşacakları bir müddete kadar onlardan azabı kaldırıncaya hemen sözlerinden dönüverdik.

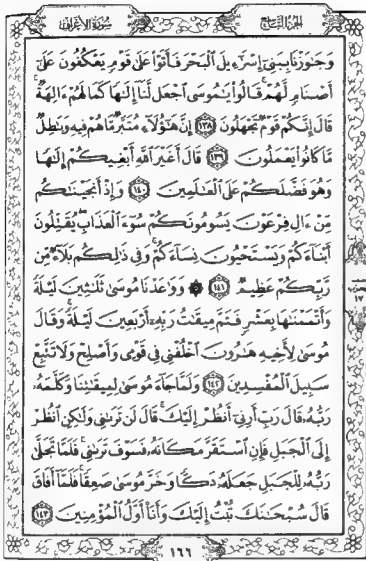
136. Biz de âyetlerimizi yalanlamaları ve onlardan gafil kalmaları sebebiyle kendilerinden intikam aldık ve onları denizde boğduk.

137. Hor görülüp ezilmekte olan o kavmi (*yahudileri*) de, içini bereketle



doldurduğumuz yerin doğu taraflarına ve batı taraflarına mirasçı kıldı. Sabırlarına karşılık Rabbinin İsrailoğullarına verdiği güzel söz yerine geldi. Firavun ve kavminin yapmakta olduklarını ve yetiştirdikleri bahçeleri helâk ettik.

(İsrailoğulları Hz. Musa'nın yönetiminde Mısır'dan Sina yarımadasına geçtikten sonra uzun müddet burada kaldılar. Bilahare Kudüs ve Şam bölgelerini hakimiyetleri altına aldılar. Birçok tefsirci âyette geçen «yeryüzünün doğuları ve batıları»nı Şam ve Mısır olarak tefsir etmişlerse de Sina yarımadasının, Filistin ve Şam bölgeleri olması gerçeğe daha yakın görülmektedir. Zira tarihte İsrailoğulları Mısır'a değil, adı geçen bölgelere hakim olmuşlardır.)



138. İsrailoğullarını denizden geçirdik, orada kendilerine mahsus birtakım putlara tapan bir kavme rastladılar. Bunun üzerine: Ey Musa! Onların tanrıları olduğu gibi, sen de bizim için bir tanrı yap! dediler. Musa: Gerçekten siz cahil bir toplumsunuz, dedi.

(İsrailoğulları denizi geçtikten sonra buzağıya tapan Amalika kavmine rastladılar, kendi peygamberlerinden, onların tanrıları gibi bir tanrı yapmasını istediler. Hz. Musa onların teklifini reddetti ve onları cehaletle suçladı.)

139. Şüphesiz bunların içinde bulundukları (din) yıkılmıştır, yapmakta oldukları da bätildir.

140. Musa dedi ki: Allah sizi âlemle-re üstün kılmışken ben size Allah'tan başka bir tanrı mı arayayım?

(Yüce Allah İsrailoğullarını Firavun'un zulmünden kurtarıp onları denizden geçirdi ve Sina gölünde onlara bazı nimeler verdi. Buna rağmen İsrailoğulları Allah'ı bırakıp Amalika kavminde gördükleri buzağı gibi bir tanrı isteyince Allah Teâlâ onlara verdiği nimetleri hatırlatarak şöyle buyurdu:)

141. Hatırlayın ki, size işkencenin en kötüsünü yapan Firavun'un adamlarından sizi kurtardık. Onlar oğullarınızı öldürüyorlar, kadınlarınızı sağ bırakıyorlardı. İşte bunda size Rabbiniz tarafından büyük bir imtihan vardır.

142. (Bana ibadet etmesi için) Musa'ya otuz gece vade verdik ve ona on gece daha ilâve ettik; böylece Rabbinin tayin ettiği vakit kırk geceyi buldu. Musa, kardeşi Harun'a dedi ki: Kavminin içinde benim yerime geç, onları ıslah et, bozguncuların yoluna uyma.

143. Musa tayin ettiğimiz vakitte (Tûr'a) gelip de Rabbi onunla konuşunca «Rabbim! Bana (kendini) göster; seni göreyim!» dedi. (Rabbi): «Sen beni asla göremezsin. Fakat şu dağa bak, eğer o yerinde durabilirse sen de beni göreceksin!» buyurdu. Rabbi o dağa tecelli edince onu paramparça etti, Musa da baygın düştü. Ayılınca dedi ki: Seni noksan sıfatlardan tenzih ederim, sana tevbe ettim. Ben inananların ilkiyim.

(Hz. Musa, Yüce Allah'ın dünyada görülme-yeceğini bildiği halde kendisindeki şiddetli iştia-yak sebebiyle Allah'a böyle bir niyazda bulundu. Çünkü o, Allah'ın sözlerini duyunca adeta kendi-nin dünyada olduğunu unutmuş, ahiret ve cennet hayatına kavuştuğunu zannetmişti.)

144. (Allah) Ey Musa! dedi, ben risaletlerimle (sana verdiğim görevlerle) ve sözlerimle seni insanların başına seçtim. Sana verdiğimi al ve şükredenlerden ol.

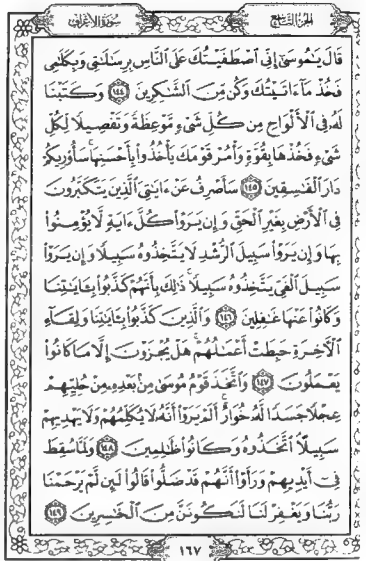
145. Nasihat ve her şeyin açıklamasına dair ne varsa hepsini Musa için levhalarda yazdık. (Ve dedik ki): Bunları kuvvetle tut, kavmine de onun en güzelini almalanını emret. Yakında size, yol-dan çıkışların yurdunu göstereceğim.

(Bu âyette, Tevrat'ın, levhalarda yazılı olarak Allah tarafından Hz. Musa'ya verildiği ifade edilmektedir. Ancak bu levhaların mahiyeti hakkında kesin bilgiye sahip değiliz. Muhtevasına gelince, şüphesiz ki bu levhalarda o gün İsrailoğullarının din ile ilgili meseleleri ve toplumun ıslahı için gerekli usul ve furû mevcut idi. Âyette anlatılan «en güzelini almak»tan maksat, Tevrat'ın gereği ile amel etmektir. Âyette geçen fâsıkların yurdundan maksat, putperest Amalika kabilesinin elinde bulunan mukaddes topraklar (Kudûs ve çevresi) ile Şam bölgesidir. Hz. Musa'nun vefatından sonra İsrailoğulları buraları ellerine geçirmiş ve bir müddet hüküm sürmüşlerdir.)

146. Yeryüzünde haksız yere böbürleneni âyetlerimden uzaklaştıracam. Onlar bütün mucizeleri görseler de iman etmezler. Doğru yolu görseler onu yol edinmezler. Fakat azgınlık yolunu görürlerse, hemen ona saparlar. Bu durum, onların âyetlerimizi yalanlamalarından ve onlardan gafil olmalarından ileri gelmektedir.

147. Halbuki âyetlerimizi ve ahirete kavuşmayı yalanlayanların amelleri boşa çıkmıştır. Onlar, yapmakta oldukları amellerden başka bir şey için mi cezalandırılıyorlar!

148. (Tûr'a giden) Musa'nın arkasından kavmi, zinet takımlarından, böğürebilen bir buzağı heykelini (tanrı)



edindiler. Görmediler mi ki o, onlarla ne konuşuyor ne de onlara yol gösteriyor? Onu (tanrı olarak) benimsediler ve zalimler oldular.

(Hz. Musa'nın Tûr'da kalma müddeti on gün uzatılınca, İsrailoğullarından Sâmiri adında bir sanatkar, zinet takımlarını toplayarak bir buzağı heykeli yaptı ve: «Sizin de Musa'nun da tanrısı budur. Fakat Musa tanrısını unuttu» dedi. Buzağıyı öyle bir ustalıklı yapmış ki, içine rûzgâr girdiğinde canlı imiş gibi böğürüyordu.)

149. Pişman olup da kendilerinin gerçekten sapmış olduklarını görünce dediler ki: Eğer Rabbimiz bize acımaz ve bizi bağışlamazsa mutlaka ziyana uğrayanlardan olacağız!

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضَبَ عَلَيْهِمْ قَالُوا بِئْسَ مَا خَلَقْتُمُوهُ
 مِنْ بَعْدِ مَا عَاهَدْتُمْ آمُرُكُمْ وَأَنْتُمْ أَتَاوَا أَلَا لَوْ أَنَّ الْوَحْشَ أَخَذَ بِرَأْسِ
 أَخِيهِ يُخْرِجُهُ إِلَيْهِ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ إِنْ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوا قَوْمِي وَكَادُوا
 يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِئْتُمْ فِي الْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخْوَتِي وَأَدْخِلْنَا فِي
 رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَخَذُوا
 الْعَهْلَ سَيْنًا لَهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٣﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ
 تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا بِرَبِّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَنُوا رَجِيمٌ
 ﴿١٥٤﴾ وَلَسْتَ تَسْكُتُ عَنْ مَوْسَى الْغَضَبِ أَخَذَ الْوَحْشَ فِي
 شَحْنِهَا هَدَى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٥﴾ وَأَخْبَارَ
 مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا أَلَيَّفْنَاهُ قَالُوا أَخَذْتُمُ الرَّجْفَةَ
 قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ وَابْنِي أَتَيْتُكَ بِمِثْلِ
 السَّمْعَاءِ وَمَا أَنْتَ بِإِلَافِنَاكَ تَضِلُّ بِمَا نَشَاءُ وَتَهْدِي
 مَنْ نَشَاءُ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٦﴾

150. Musa, kızgın ve üzgün bir halde kavmine dönünce: «Benden sonra arkamdan ne kötü işler yapmışsınız? Rabbinizin emrini (beklemeyip) acele mi ettiniz?» dedi. Tevrat levhalarını yere attı ve kardeşinin (Harun'un) başını tutup kendine doğru çekmeye başladı. (Kardeşi): «Anam oğlu! Bu kavim beni cidden zayıf gördüler ve nerede ise beni öldüreceklerdi. Sen de düşmanları bana güldürme ve beni bu zalim kavimle beraber tutma!» dedi.

(Hz. Musa ile Hz. Harun ana-baba bir kardeşler. Durum böyle olduğu halde Hz. Harun'un, kardeşine «anam oğlu» demesinin sebebi, onun merhametini celbetmektedir. Zira, ananın şefkat ve merhameti baba ve kardeşten daha fazladır. Ay-

nca anaların Allah'a inanmış biri olması ve ona karşı sevgilerinin daha fazla olması da bu hususta bir sebep olabilir.)

151. (Musa da) Ey Rabbim, beni ve kardeşimi bağışla, bizi rahmetine kabul et. Zira sen merhametlilerin en merhametlisin! dedi.

152. Buzagıyı (tanrı) edinenler var ya, işte onlara mutlaka Rablerinden bir gazap ve dünya hayatında bir alçaklık erişecektir. Biz iftiracıları böyle cezalandırırız.

153. Kötülükler yaptıktan sonra ardından tevbe edip de iman edenlere gelince, şüphesiz ki o tevbe ve imandan sonra, Rabbim elbette bağışlayan ve esirgeyendir.

154. Musa'nın öfkesi dinince levhaları aldı. Onlardaki yazıda Rablerinden korkanlar için hidayet ve rahmet (haber-i) vardı.

(İsrailoğulları buzağıya taptıklarına pişman oldukları için Allah Teâlâ, Hz. Musa'ya kavmini temsilen yetmiş kişi seçerek huzura getirmesini ve hep beraber tevbe cümlelerini emretmişti. Aşağıdaki âyet bu hususu açıklamaktadır.)

155. Musa tayin ettiğimiz vakitte kavminden yetmiş adam seçti. Onları o müthiş deprem yakalayınca Musa dedi ki: «Ey Rabbim! Dileseydin onları da beni de daha önce helâk ederdin. İçimizden birtakım beynsizlerin işlediği (günah) yüzünden hepimizi helâk edecek misin? Bu iş, senin imtihanından başka bir şey değildir. Onunla dilediğini sapırsın, dilediğini de doğru yola iletirsin. Sen bizim sahibimizsin, bizi bağışla ve bize acı! Sen bağışlayanların en iyisisin!

(Hz. Musa'nın, kavmini temsilen seçip Allah'ın huzuruna getirdiği kimseler, Allah ile kendi arasındaki konuşmayı işitince, onunla yetinmediler ve: «Ey Musa, Allah'ı açıkça görmedikçe sana asla inanmayacağız» dediler. Bunun üzerine orada şiddetli bir deprem oldu ve bayılıp düştüler. Hz. Musa, Allah'a yalvardı da bu afet kaldırıldı.)

156. Bize, bu dünyada da iyilik yaz ahirette de. Şüphesiz biz sana döndük.» Allah buyurdu ki: Kimi dilersem onu azabıma uğrattırın; rahmetim ise her şeyi kuşatır. Onu, sakınanlara, zekâtı verenlere ve âyetlerimize inananlara yazacağım.

157. Yanlarındaki Tevrat ve İncil'de yazılı buldukları o elçiye, o ümmî Peygamber'e uyanlar (var ya), işte o Peygamber onlara iyiliği emreder, onları kötülükten meneder, onlara temiz şeyleri helâl, pis şeyleri haram kılar. Ağır-lıkları ve üzerlerindeki zincirleri indirir. O Peygamber'e inanıp ona saygı gösteren, ona yardım eden ve onunla birlikte gönderilen nûr'a (Kur'an'a) uyanlar var ya, işte kurtuluşa erenler onlardır.

(Âyetle geçen «ümmî» kelimesi, okuma yazma bilmeyen karşılığında kullanılmış olup Resûlullah'ın bir vasfıdır. Allah Teâlâ'nın O'nu bu vasf ile açıklaması ümmî olduğu halde ilmin bütün kemâlüna sahip olmasındandır ki, bu da O'nun hakkında bir mucizedir. Resûl denilmesi Allah'a izafeten, Nebî denilmesi ise kullara nisbetendir. Yani o, Allah'ın elçisi olması bakımından Rasûl, insanlara Allah'ın emirlerini ulaştırıp bildirmesi bakımından da Nebî'dir.

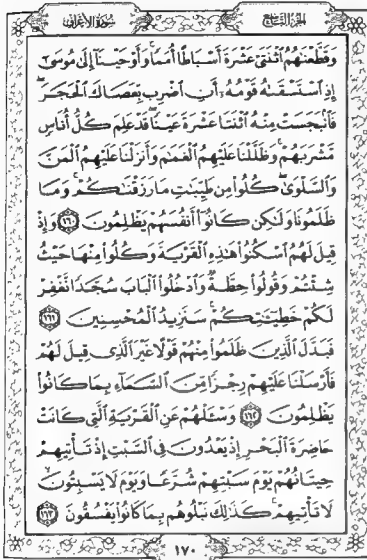
Âyetle geçen ağırlıklar ve zincirlerden maksat, Tevrat'ta bulunan ve günah işleyen azaların kesilmesi, elbisenin pislik değeri kısmının kesilip atılması gibi uygulanmasında güçlük çekilen hükümlerdir. İslâm dini bu ağır hükümleri kaldırarak insanları bir tır meşakkat zincirlerinden kurtarmış; kolay ve uygulanabilir hükümler koymuştur.)



158. De ki: Ey insanlar! Gerçekten ben sizin hepinize, göklerin ve yerin sahibi olan Allah'ın elçisiyim. Ondan başka tanı yoktur, O diriltir ve öldürür. Öyle ise Allah'a ve ümmî Peygamber olan Resûlüne -ki o, Allah'a ve onun sözlerine inanır- iman edin ve O'na uyun ki doğru yolu bulasınız.

159. Musa'nın kavminden hak ile doğru yolu bulan ve onun sayesinde âdil davranan bir topluluk vardır.

(Âyetle anılan topluluktan maksat ya Hz. Muhammed (s.a.)'e iman eden bazı yahudilerdir veya Hz. Musa zamanında halka nasihat ederek onları doğru yola getirmeye çalışanlardır.)



160. Biz İsrailoğullarını oymaklar halinde oniki kabileye ayırdık. Kavmi kendisinden su isteyince, Musa'ya, «Asanı taşa vur!» diye vahyettik. Derhal ondan oniki pınar fışkırdı. Her kabile içeceği yeri bellidi. Sonra üzerlerine bulutla gölge yaptık, onlara kudret helvası ve bildürücü eti indirdik. (Onlara dedik ki) «Size verdiğimiz nızıkların temizlerinden yeyin.» Ama onlar (emirlerimizi dinlememekle) bize değil kendilerine zulmediyorlardı.

(Âyetle geçen «esbât» kelimesi, torun manasına gelen «sibt» kelimesinin çoğuludur. İsrailoğulları Ya'kûb (a.s.)'ın oniki oğlundan türeyerek oniki kabile halinde çoğalmışlardır. Hepsisi de Ya'kûb (a.s.)'ın torunlarıdır.)

161. Onlara denildi ki: Şu şehirde (Kudüs'te) yerleşin, ondan (nimetlerinden) dilediğiniz gibi yeyin, «bağışlanmak istiyoruz» deyin ve kapıdan eğilerek girin ki hatalarınızı bağışlayalım. İyilik yapanlara ileride ihsanımızı daha da artıracağız.

162. Fakat onlardan zalim olanlar, sözü, kendilerine söylenenden başkasıyla değiştirdiler. Biz de zulmetmelerinden ötürü üzerlerine gökten bir azap gönderdik.

(Rivayet edildiğine göre bu azap tüm (kolera) hastalığı idi ki, kısa zamanda kitleler halinde ölümlere sebep olmuştur.)

163. Onlara, deniz kıyısında bulunan şehir halkının durumunu sor. Hani onlar cumartesi gününe saygısızlık gösterip haddi aşıyorlardı. Çünkü cumartesi tatili yaptıkları gün, balıklar meydana çıkarak akın akın onlara gelirdi, cumartesi tatili yapmadıkları gün de gelmezlerdi. İşte böylece biz, yoldan çıkmalarından dolayı onları imtihan ediyorduk.

(Allah Teâlâ İsrailoğullarına cumartesi günü avlanmayı yasaklamış, bu güne tazim etmelerini emretmişti. Dolayısıyla balıklar o gün su yüzüne çıkar serbest yüzerlerdi. Diğer günlerde ise balıklar durumu sezdikleri için su yüzüne çıkmazlardı. Bu durum Allah'ın bir imtihanı idi. Fakat İsrailoğulları bu imtihanı kazanamadılar ve cumartesi yasasına saygısızlık gösterip balıkları o gün avlamaya başladılar. İşte âyetle bildirilen haddi aşma budur.)

164. İçlerinden bir topluluk: «Allah'ın helâk edeceği yahut şiddetli bir şekilde azap edeceği bir kavme ne diye öğüt veriyorsunuz?» dedi. (Öğüt verenler) dediler ki: Rabbinize mazeret beyan edelim diye bir de sakınırlar ümi-diyle (öğüt veriyoruz).

165. Onlar kendilerine yapılan uyarıları unuttunca, biz de kötülükten men edenleri kurtardık, zulmedenleri de yapmakta oldukları kötülüklerden ötürü şiddetli bir azap ile yakaladık.

166. Kibirilenip de kendilerine yasak edilen şeylerden vazgeçmeyince onlara: Aşağılık maymunlar olun! dedik.

(Yahudi kabilelerinden bir grup, cumartesi gününe saygı göstermediği için cejenere edilip domuz ve maymun şekline konulmuşlardı. Bir insanın şeklinin değiştirilip hayvan şekline komasına «mesh» denir. Eski milletlerde bu değişme olurdu. Bu, insanların bozulması sonucu Allah tarafından verilen bir ceza idi. Ancak bunun hakiki olarak insanın maymun biçimine sokulması mı, yoksa ahlâken bozulup maymun gibi taklitçilik ve aç gözlülük durumuna düşürülmesi mi olduğu hakkında görüş ayrılığı vardır. Eğer âyet, ahlâkî bir bozulmaya işaret ise, bu her zaman her millette olabilir. İnsanlar nefislerinin zebunu oldukları zaman şeklen değil, fakat huy itibarıyla herhangi bir hayvanın kılıfına girmiş olurlar.)

167. Rabbin, elbette kıyamet gününe kadar onlara en kötü eziyeti yapacak kimseler göndereceğini ilân etti. şüphesiz Rabbin cezayı çabuk verendir. Ve O çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

168. Onları (yahudileri) gurup gurup yeryüzüne dağıttık. Onlardan iyi kimseler vardır, yine onlardan bundan aşağıda olanları da vardır. (Kötülüklerinden) belki dönerler diye onları iyilik ve kötülüklerle imtihan ettik.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعْبُدُونَ قَوْمًا لَا إِلَهَ مَعَهُمْ وَمَعَدَّةُ عَذَابٍ شَدِيدٍ أَقَالُوا مَعَدَّةُ رَبِّكَمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْفَعُونَ ﴿١٦٤﴾ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَیْسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾ فَلَمَّا عَزَاوْنَ مَا نَهَوْنَاهُمْ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئَاتٍ ﴿١٦٦﴾ وَإِذْ تَأَذَّتْ رِبْكَ بِبَعِثْنَاهُمْ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يُسُوُّهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَوْرٌ رَجِيمٌ ﴿١٦٧﴾ وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَسْمَاءً مِنْهُمْ أَلَصْنُحُونَ وَبَيْنَهُمْ دُونُ ذَلِكَ وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ نَخْلَفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ شَبَّهُهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَالِدَارُ الْأُخْرَى حَيْرٌ لِلَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ الْكُتُبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَنْسِيهِمْ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

169. Onların ardından da (âyetleri tahrif karşılığında) şu değersiz dünya malını alıp, nasıl olsa bağışlanacağız, diyerek Kitab'a vâris olan birtakım kötü kimseler geldi. Onlara, ona benzer bir menfaat daha gelse onu da ahlrlar. Peki, Kitap'ta Allah hakkında gerçekten başka bir şey söylemeyeceklerine dair onlardan söz alınmamış mıydı ve onlar Kitap'takini okumamışlar mıydı? Ahiret yurdu sakımlar için daha hayırlıdır. Hâla aklınız ermiyor mu?

170. Kitab'a sımsıkı sarılıp namazı dosdoğru kılanlar var ya, işte biz böyle iyiliğe çalışanların ecirini zayi etmeyiz.

179. Andolsun, biz cinler ve insanlardan birçoğunu cehennem için yaratmışızdır. Onların kalpleri vardır, onlarla kavramazlar; gözleri vardır, onlarla görmezler; kulakları vardır, onlarla işitmezler. İşte onlar hayvanlar gibidir; hatta daha da şaşkındırlar. İşte asil gafiller onlardır.

(Âyetin son cümlesi için bk. Furkan 25/44.)

180. En güzel isimler (*el-esmâü'l-hüsna*) Allah'ındır. O halde O'na o güzel isimlerle dua edin. Onun isimleri hakkında eğri yola gidenleri bırakın. Onlar yapmakta olduklarının cezasına çarptırılacaklardır.

(Bu âyette en güzel isimlerin Allah'a ait olduğu ifade edilmekte ve Allah'a o isimlerle dua etmemiz emrolunmaktadır. Hadis-i şerifte «Allah'ın doksan dokuz adı vardır. Onları ezberleyen muhakkak cennete girer» buyrulmuştur. Ancak hadiste tehdit yoktur. Allah'ın isimleri sadece doksan dokuzdan ibaret değildir, başka isimleri de vardır. Âyet-i kerimde anlatılan «Allah'ın isimleri hakkında eğri yola gidenler»den maksat, O'nun isimlerini tahریف edenlerdir. Müşrikler Allah'ın isimlerini tahریف ederek kendi tanrılarına veriyorlardı. «Allah» ismini tahریف edip Lâi ve Aziz ismini değiştirerek «Uzza» demişlerdir. Halbuki yüce Allah, en güzel isimlerin kendine has olduğunu bildirmiştir.)

181. Yarattıklarımızdan, daima hakka ileten ve adaleti hak ile yerine getiren bir millet bulunur.

182. Âyetlerimizi yalanlayanları, hiç bilmeyecekleri yerden yavaş yavaş helâke götüreceğiz.

(Allah'ın âyetlerini inkâr edenlerin rızıkları hemen kesilip helâk olmazlar. Hatta Allah onların bir kısmına nimetlerini bolca verir de şükürsüzlük ederler. Neticede Allah'ın azabı bilmedikleri bir taraftan ansızın gelir ve helâk olurlar. İşte bu duruma «istidrâc» denilir.)

183. Onlara mühlet veririm; (*ama*) benim cezam çetindir.

184. Düşünmediler mi ki, arkadaşlarında (*Muhammed'de*) delilik yoktur? O, ancak apaçık bir uyanıcıdır.

185. Göklerin ve yerin hükümrânlığına, Allah'ın yarattığı her şeye ve ecelle-



rinin yaklaşmış olabileceğine bakmadılar mı? O halde Kur'an'dan sonra hangi söze inanacaklar?

186. Allah kimi şaşırtırsa, artık onun için yol gösteren yoktur. Ve onları azgınlıkları içinde şaşkın olarak bırakır.

187. Sana kıyameti, ne zaman gelip çatacağını soruyorlar. De ki: Onun ilmi ancak Rabbimin katındadır. Onun vakitini O'ndan başkası açıklayamaz. O göklere de yere de ağır gelmiştir. O size ansızın gelecektir. Şanki sen onu biliyomuşsun gibi sana soruyorlar. De ki: Onun bilgisi ancak Allah'ın katındadır; ama insanların çoğu bilmezler.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ
 أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سَعْيَ كُنْتُ مِنَ الْغَيْرِ وَمَا مَسَى السُّوءُ مِنِّي
 أَنَا إِلَّا لَا يَذِيرُ وَيُبَشِّرُ لِقَوْمِي يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 مِن نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا
 تَغَشَّيَا حَمَلًا حَقِيقًا قَمَرَتْ بِهِ فَلَمَّا تَوَلَّيَتْ دُعَا
 اللَّهَ رَبَّهَا لَبِنَاءً تَقَاتِلًا صَالِحًا لَتَكُونَ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٩﴾
 فَلَمَّا ءَاتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا ءَاتَاهُمَا فَتَعَالَى
 اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾ أَيْشِرُ كُونَ مَا لَا يُخْلِقُ شَيْئًا وَهُمْ يَخْلُقُونَ
 ﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمُ نَصْرًا وَلَا أَنفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾
 وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوكُمْ سِوَا عِبَادِكُمْ أَذْعَوْهُمْ
 أَمْ أَسْرَعْتُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿١٩٣﴾ إِن الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
 عِبَادُ أَتْلَ الْكُفْرِ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْمَعْ جِوَالُ الْكُفْرَانِ
 كَسَرُ صَدْفَيْنِ ﴿١٩٤﴾ أَلْهُمَّ أَزْجَلُ يَسْتَوْنَ بِهَا أَرْهَمُ أَيْلَ
 يَبْطِشُونَ بِهَا أَرْهَمُ عَيْنَ بَصُرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ ءَادَاتُ
 يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ أَذْعَوْ شُرَكَاءُكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنْظَرُونَ ﴿١٩٥﴾

188. De ki: «Ben, Allah'ın dilediğinden başka kendime herhangi bir fayda veya zarar verecek güce sahip değilim. Eğer ben gaybı bilseydim elbette daha çok hayır yapmak isterdim ve bana hiçbir fenalık dokunmazdı. Ben sadece inanan bir kavim için bir uyanıcı ve müdeleyiciyim.»

189. Sizi bir tek candan (Âdem'den) yaratan, ondan da yanında huzur bulsun diye eşini (Havva'yı) yaratan O'dur. Eşi ile (birleşince) eşi hafif bir yük yükledi (hamile kaldı). Onu bir müddet taşıdı. Hamileliği ağırlaşınca, Rableri Allah'a: Andolsun bize kusursuz bir çocuk

verirsen muhakkak şükredenlerden olacağız, diye dua ettiler.

190. Fakat (Allah) onlara kusursuz bir çocuk verince, kendilerine verdiği bu çocuk hakkında (sonradan insanlar) Allah'a ortak koştular. Allah ise onların ortak koştuğu şeyden yüceldir.

(Âyette geçen şirk olayı Âdem ile Havva'dan değil, onların çocukları olan insanlıktan meydana gelmiştir. Mesela Kureys müşrikleri putlara nisbet ederek çocuklarına «Menat'ın kulu, Uzâ'nın kulu» şeklinde isim verirdi. İşte bu durum hatırlanmakta ve oğulların işlediği suçtan ötürü babalarının itib edilmesi şeklinde tecelli etmektedir. Nitekim, çoğul olarak gelmiş olan «yüspükün» kelimesi de buna delâlet eder.)

191. Kendileri yaratıldığı halde hiçbir şeyi yaratamayan varlıkları (Allah'a) ortak mı koşuyorlar?

192. Halbuki (putlar) ne onlara bir yardım edebilirler ne de kendilerine bir yardımları olur.

193. Onları doğru yola çağırırsanız size uymazlar; onları çağırırsanız da, sukût etmeniz de sizin için birdir.

194. (Ey kâfirler!) Allah'ı bırakıp da tapıklarınız sizler gibi kullardır. (Onların tanrılığı hakkında iddianızda) doğru iseniz, onları çağırın da size cevap versinler!

195. Onların yürüyecekleri ayakları mı var, yoksa tutacakları elleri mi var veya görecekları gözleri mi var yahut işitecekleri kulakları mı var (neleri var)? De ki: «Ortaklarınızı çağırın, sonra bana (istediğiniz) tuzağı kurun ve bana göz bile açtırmayın!»

196. Şüphesiz ki, benim koruyamam Kitab'ı indiren Allah'tır. Ve O bütün salih kullarını görüp gözetir.

197. Allah'ın dışında tapıklarınızın ne size yardıma güçleri yeter ne de kendilerine yardım edebilirler.

198. Onları doğru yola çağırmış olsanız işitmezler. Ve onları sana bakar görürsün, oysa onlar görmezler.

199. (Resûlüm!) Sen af yolunu tut, iyiliği emret ve cahillerden yüz çevir.

(Bu âyetle iyilik olarak tercüme edilen «örf»den maksat, şeriatın ve aklın beğendiği şeydir. Yoksa cahiliye Araplarının rastgele örfü değildir. İslâm onların kötü örflerini kaldırmış, iyilerini de kısmen veya tamamen ibka etmiştir.)

200. Eğer şeytanın fitlemesi seni dürterse hemen Allah'a sığın. Çünkü O, işitendir, bilendir.

(Yani şeytan emrolunduğu şeylere aykırı düşen, gazap ve benzeri halleri seni sevk ederse hemen Allah'a sığın. Bu hitap, görünüşte Resûlullah'a olmakla beraber bütün müslümanlara şamdır. Bu şekilde şeytandan herhangi bir vesvese geldiğinde onun şerrinden Allah'a sığınmak lâzumdur.)

201. Takvâya erenler var ya, onlara şeytan tarafından bir vesvese dokunduğunda (Allah'ın emir ve yasaklarını) hatırlayıp hemen gerçeği görürler.

202. (Şeytanların) dostlarına gelince, şeytanlar onları azgınlığa sürüklerler. Sonra da yakalarını bırakmazlar.

203. Onlara bir mucize getirmediğin zaman, (ötekiler gibi) onu da derleyip getirseydin ya! derler. De ki: Ben ancak Rabbinden bana vahyolunana uyanım. Bu (Kur'an), Rabbinizden gelen basiretdir (kalp gözlerini açan beyanlardır); inanan bir kavim için hidayet ve rahmettir.

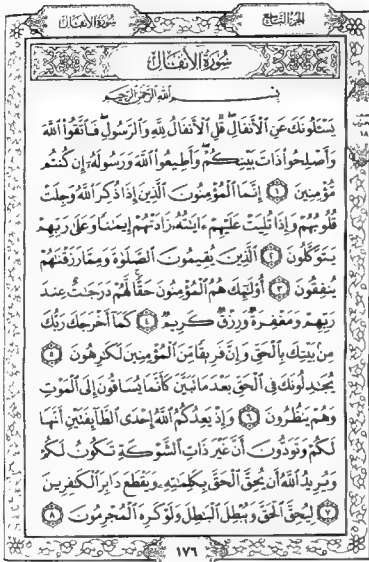


204. Kur'an okunduğu zaman onu dinleyin ve susun ki size merhamet edilsin.

(Gerek namaz içinde, gerekse namaz dışında Kur'an okunurken, onun manalarını iyice anlamak, öğütlerinden faydalanmak ve davranışları ona göre ayarlamak için bütün dikkatleri ona vermek ve sükût etmek gerekir.)

205. Kendi kendine, yalnızca ve üpererek, yüksek olmayan bir sesle sabah akşam Rabbinin an. Gafillerden olma.

206. Kuşkusuz Rabbin katındakiler O'na kulluk etmekten kibirlenmezler, O'nu tesbih eder ve yalnız O'na secde ederler.



(8)
SEKİZİNCİ SÛRE
el-ENFÂL

Enfâl sûresi, 75 âyetir. 30 ilâ 36. âyetler Mekke'de, diğerleri Medine'de inmiştir. Enfâl, ziya-
de manasına gelen «nefs» kelimesinin çoğulu-
dur. İslâm dinini savunmak için yapılan savaşlar-
da elde edilen sevaab ek olarak alınan ganimet
malına da «nefs» denilmiştir. Sûrenin birinci
âyetinde savaşın elde edilen ganimetlerin Allah
ve Resûlüne ait olduğu ifade edildiği için sûreye
bu ad verilmiştir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Sana savaş ganimetlerini soruyor-
lar. De ki: Ganimetler Allah ve Pey-
gamber'e aittir. O halde siz (gerçek)
müminler iseniz Allah'tan korkun, ara-
nızı düzeltin, Allah ve Resûlüne itaat
edin.

(Ganimetlerin Allah'a ait olması demek, sa-
vaşa alınan mal ve mülkün İslâm devletine ait
olması demektir.)

2. Müminler ancak, Allah anıldığı za-
man yürekleri titreyen, kendilerine Al-
lah'ın âyetleri okunduğunda imanlarını
artıran ve yalnız Rablerine dayanıp gü-
venen kimselerdir.

3. Onlar namazlarını dosdoğru kılan
ve kendilerine nızık olarak verdiğimiziz-
den (Allah yolunda) harcayan kimse-
lerdir.

4. İşte onlar gerçek müminlerdir. On-
lar için Rableri katında nice dereceler,
bağışlanma ve tükenmez bir nızık var-
dır.

(Bedir savaşına çıkarken müslümanların bir
kısmı huzursuz idiler. Bazıları da ganimetlerin
bölüşülmesinde hoşnutsuzluk gösterdiler. Al-
lah Teâlâ onların bu durumunu önceliklerin hoş-
nutsuzluk durumlarına teşbih ederek şöyle bu-
yardı:)

5. (Onların bu hali,) müminlerden
bir grup kesinlikle istemediği halde,
Rabbinin seni evinden hak uğruna çı-
kardığı (zamankı halleri) gibidir.

6. Hak ortaya çıktıktan sonra sanki
gözleri göre göre ölüme sürükleniyor-
larmış gibi (cihad hususunda) seninle
taruşuyorlardı.

(Hicretin ikinci yılında Mekke müşrikleri,
Ebu Süfyan'ın başkanlığında bir ticaret kervanı-
nı Şam'a gönderdi. Resûlullah (s.a.) kervanın dö-
nüşünü haber alınca, daha önce kendilerini yurt-
larından çıkarmış olan Kureyş'in bu kervanını
vurmak istedi ve üçyüzden fazla arkadaşıyla yo-
la çıktı. Fakat durumdan haberdar olan Ebu
Süfyan, bir taraftan kervanı kurtarmaları için
Kureyş'e haber göndermiş, diğer taraftan da yo-
lunu değiştirerek kervanı kurtarmıştı. Müşikler
bin kişilik bir ordu ile yola çıktılar. Müslümanlar
aruk kervana değil Kureyş cengâverleri ile kar-
şılaşacaklardı. Ashaptan bir kısmı, «Biz kervanı
yakalamak için çıktık, böyle bir savaşa hazırlıklı
değiliz» diyerek çekingenlik gösteriyorlardı.
Neucede savaşma hususunda ittifak ettiler ve
gerçekten de zafer müslümanların oldu.)

7. Habırlayın ki, Allah size, iki taife-
den (kervan veya Kureyş ordusundan)
birinin sizin olduğunu vadediyordu;
siz de kuvetsiz olanın (kervanın) siz-
zin olmasını istiyordunuz. Oysa Allah,
sözleriyle hakkı gerçekleştirmek ve
(Kureyş ordusunu yok ederek) kâfirle-
rin ardını kesmek istiyordu.

8. (Bunlar,) günahkârlar istemese
de hakkı gerçekleştirmek ve bâtılı orta-
dan kaldırmak içindi.

9. Hatırlayın ki, siz Rabbinizden yardım istiyordunuz. O da, ben peşpeşe gelen bin melek ile size yardım edeceğim, diyerek duanızı kabul buyurdu.

(Resûlullah (s.a.) kendi arkadaşlarının azlığını, müşriklerin de çokluğunu görünce, kibleye yönelerek iki elini uzattı ve şöyle dua etti: «Allah'ım! Bana verdiğin sözü yerine getir. Allah'ım! Bu cemaatı helâk edersen artık yeryüzinde sana ibadet edecek kimse kalmayacak!» Resûlullah (s.a.) bu duayı devamlı olarak okudu. Allah Teâlâ da onun duasını kabul ederek bin melek ile yardım etti. İşte yukarıdaki âyette buna işaret edilmektedir.)

10. Allah bunu (meleklerle yardımı) sadece müjde olsun ve onunla kalbiniz yatışsın diye yapmıştı. Zaten yardım yalnız Allah tarafından. Çünkü Allah mutlak galiptir, yegâne hüküm ve hikmet sahibidir.

11. O zaman katından bir güven olmak üzere sizi hafif bir uykuya daldırıyordu; sizi temizlemek, şeytanın pisliğini (verdiği vesveseyi) sizden gidermek, kalplerinizi birbirine bağlamak ve savaşta sebat ettirmek için üzerinize gökten bir su (yağmur) indiriyordu.

(Kureyş ordusu daha önce gelip Bedir kuyusu çevresinde yerleşmişti. İslâm mücâhidleri ise susuzdu. Aynı zamanda tuttukları mevki de çok kumlu olduğundan serbestçe harekete imkân vermiyordu. Yağan yağmur hem onların kalbindeki bazı vesveseleri giderdi, moralierini yükseltti; hem de su ihtiyaçlarını karşıladı. Ayrıca kumlu bir yer olan savaş alanını pekiştirerek harekete elverişli bir duruma getirdi.)

12. Hani Rabbin meleklerle: «Muhakkak ben sizinle beraberim; haydi iman edenlere destek olun; Ben kâfirlerin yüreğine korku salacağım; vurun boyunlarına! Vurun onların bütün parmaklarına!» diye vahyediordu.

13. Bu söylenenler, onların Allah'a ve Resûlüne karşı gelmelerinden ötürüdür.



Kim Allah ve Resûlüne karşı gelirse, bilsin ki Allah, azabı şiddetli olandır.

14. İşte bu yenilgi size Allah'ın azabı! Şimdilik onu tadın! Kâfirlere bir de cehennem ateşinin azabı vardır.

15. Ey müminler! Toplu halde kâfirlerle karşılaşacağınız zaman onlara arkadan dönmeysin. (Korkup kaçmayın).

16. Tekrar savaşmak için bir tarafa çekilme veya diğer bölüğe ulaşip mevzi tutma durumu dışında, kim öyle bir günde onlara arkadan çevirirse muhakkak ki o, Allah'ın gazabını hak etmiş olarak döner. Onun yeri de cehennemdir. Orası, varılacak ne kötü yerdir!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَنْعَامِ

ظَمَ تَقَاتُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَاهٍ وَمَا مَرِيتَ إِذْ رَيْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَئِيٌّ وَلِيْلُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَرِيمٌ
الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ إِنْ تَسْتَفِئُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْمَقْتُلُ
وَأَنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تُعُودُوا تُعَذَّبُكُمْ
وَقَتْلُكُمْ حَتَّى تَكُونَ أَعْيُنُكُمْ عَلَى الْقَوْمِ لِيُبَيِّنَ
الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّا وَتَشْتَدُّ
تَسْمَعُونَ ﴿١٩﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُورُ
الَّذِينَ يَقُولُونَ ﴿٢١﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ
وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٢﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَهُ
مُخْشَرُونَ ﴿٢٣﴾ وَأَتَقُوا فِتْنَةَ الْفُتُونِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
مِنْكُمْ حَاسَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٤﴾

17. (Savaşta) onları siz öldürmediniz, fakat Allah öldürdü onları; atığın zaman da sen atmadın, fakat Allah attı (onu). Ve bunu, müminleri güzel bir imtihana denemek için (yapı). Şüphesiz Allah işitendir, bilendir.

(Kureyş ordusu, müslümanlarla savaşmak için ilerleyince Resûlullah (s.a.) ellerini kaldıracak: «Allah'ımı Kureyş, senin Resûlünü yalanlayan kibirli liderleriyle geldi. Allah'ımı Bana verdiği sözü yerine getirmeni diliyorum!» diye dua etti. Ve iki topluluk karşılaşınca yerden bir avuç toprak alıp düşmanın yüzlerine doğru serpti. Kureyş ordusunun gözleri görmez oldu ve sonunda bozguna uğradılar. İşte bu âyetle bu atış işaret edilmekte, onu atarın gerçekte Allah olduğu bildirilmektedir. Çünkü bu bir mucize idi ve Peygamber, onu atarken kendi adına değil, Allah adına atmıştı.)

18. Bu böyledir. Şüphesiz Allah, kâfirlerin tuzağını bozar.

19. (Ey kâfirler!) Eğer siz fetih istiyorsanız, işte size fetih geldi! (Yenelim derken yenildiniz.) Ve eğer (inkardan) vazgeçerseniz bu sizin için daha iyidir. Yine (Peygamber'e düşmanlığa) dönerseniz, biz de (ona) yardımı döneriz. Topluluğunuz çok bile olsa, sizden hiçbir şeyi savamaz. Çünkü Allah müminlerle beraberdir.

20. Ey iman edenler! Allah'a ve Resûlüne itaat edin, işittiğiniz halde O'ndan yüz çevirmeyin.

21. İşitmedikleri halde işittik diyenler gibi olmayın.

22. Şüphesiz Allah kaunda hayvanların en kötüsü, düşünmeyen sağır ve dilsizlerdir.

23. Allah onlarda bir hayır görseydi elbette onlara işittirirdi. Fakat işittirseydi bile yine onlar yüz çevirerek dönerlerdi.

(Bu âyetler, Allah Resûlünün sözlerini işitip de ehemmiyet vermeyen kimselere ihtarlar. Bunlar zahirde işittiklerini gerçek manada işitmedikleri için söz anlamayan sağır ve dilsiz hayvanlara benzetilmişlerdir. Bunlarda hayır istidadı yoktur. Eğer hayra kabiliyetleri olsaydı, Allah onlara sözlerinin gerçek manasını işittirirdi.)

24. Ey inananlar! Hayat verecek şeylere sizi çağırdığı zaman, Allah ve Resûlüne uyun. Ve bilin ki, Allah kişi ile onun kalbi arasına girer ve siz mutlaka onun huzurunda toplanacaksınız.

(İnsanlara hayat verecek şey Allah ve Resûlünün emir ve yasaklarıdır. Şüphesiz ki O'nun her emrinde bir hikmet ve hayat vardır. Onun için O'ndan gelen her emri kabullenmek ve yerine getirmek gerekir. Âyetle «Allah kişi ile kalbi arasına girer» buyruluyor. Bu durumu tasvirinden âciziz. Ancak başka bir âyetle «Biz insana şah damarından daha yakınız» buyrulmuştur. Allah insanın kabiliyetine göre kalbini dilediği tarafa çevirir. Peygamberimiz şöyle dua ederdi: «Ey kalbleri çeviren Allah! Benim kalbimi senin dinin üzerinde sabit kıl!»)

25. Bir de öyle bir fitneden sakının ki o, içinizden sadece zulmedenlere erişmekle kalmaz (umuma sirayet ve hep-sini perişan eder). Biliniz ki, Allah'ın azabı şiddetlidir.

26. Hatırlayın ki, bir zaman siz yeryüzünde âciz tanınan az (*bir topluluğu*) idiniz; insanların sizi kapıp götürmesinden korkuyordunuz da şükredesiniz diye Allah size yer yurt verdi; yardımıyla sizi destekledi ve size temizinden nızıklar verdi.

27. Ey iman edenler! Allah'a ve Peygamber'e hainlik etmeyin; (*sonra*) bile bile kendizi emanetlerinize hainlik etmiş olursunuz.

(Medine'de bir yahudi kabilesi olan Kurayza oğulları bir savaşta, Peygamber'le daha önce yapmış oldukları antlaşmayı bozarak müttefik müslük ordularına yardım ettiler. Müslük Arap orduları çekilip gitikten sonra Resûlullah onların kalelerini kuşattı. Barış isteklerini de reddetti. Yalnız seçecekleri bir hakemin vereceği hükme razı olacağını bildirdi. Yahudiler de hakem olarak Sa'd'ı seçtiler. Sonra da Sa'd'ın vereceği hüküm hakkında bir fikir edinmek üzere Ebu Lübbâbe ile konuşmak istediler. Ebu Lübbâbe gitti. Sa'd'ın hükümünün ne olacağını ona sordular. O da yahudilerin kesileceklerine işaret olarak boğazını gösterdi. İşte yukarıdaki âyet Ebu Lübbâbe'nin bu davranışına işaret ederek onu kınamaktadır. Bunun üzerine Ebu Lübbâbe, kendisini mes-cidin direğine bağlayıp, ölünceye, ya da Allah tarafından affedilinceye kadar yeyip içmeyeceğini dair yemin etti. Yedi gün sonra bayılıp düştü. Bunun üzerine affedildiğine dair bir âyet indi.)

28. Biliniz ki, mallarınız ve çocuklarınız birer imtihandır sebebiidir ve büyük mükâfat Allah'ın katındadır.

29. Ey iman edenler! Eğer Allah'tan korkarsanız O, size iyi ile kötüyü ayır-dedecek bir anlayış verir, suçlarınızı ör-ter ve sizi bağışlar. Çünkü Allah büyük lütuf sahibidir.

30. Hatırla ki, kâfirler seni tutup bağlamaları veya öldürmeleri yahut seni (*yurdundan*) çıkarmaları için sana tuzak kuruyorlardı. Onlar (*sana*) tuzak kurarlarken Allah da (*onlara*) tuzak kuruyordu. Çünkü Allah tuzak kuranların en iyisidir.

وَأَذْكُرُوا إِذْ أَنتَرْتُمْ قِلَّةً تُسْقَمُونَ فِي الْأَرْضِ نَحَاوَتْ
أَنْ يُخْطِفَكُمْ النَّاسُ فَأَوْسَكُمْ وَأَبْدَكُمْ بِصُرُورٍ قَكُمْ
مِنَ اللَّيْلِ لَمَّا كُنْتُمْ تَنَامُونَ ﴿٦٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
لَا تُخَوِّنُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَتُخَوِّنُوا أَمْوَالَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٦٧﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّ أَمْوَالَكُمْ وَأَوْلَدَكُمْ فَتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَقْتُلُوا
اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٦٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ
اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمُكْرِينَ ﴿٧٠﴾ وَإِذْ أَنْتَ عَلَى الْبَنَاءِ فَأَنَّى
قَالُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَوْنُا شَيْءَ هَذَا إِن هَذَا إِلَّا
أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَتْ هَذِهِ
هُوَ الْحَقُّ مِن عِنْدِكَ فَامْطِرْ عَلَيْنَا حَجَرًا مِّنَ السَّمَاءِ
أَوْ اقْتُلْنَا بِعَذَابٍ آخِرٍ ﴿٧٢﴾ وَمَا كَانَتْ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَتْ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٧٣﴾

31. Onlara âyetlerimiz okunduğu zaman dediler ki: «(Evet) işittik, istesek biz de bunun benzerini elbette söyleyebiliriz. Bu öncekilerin masallarından başka bir şey değildir.»

32. Hani (*o kâfirler*) bir zaman da: Ey Allah'ım! Eğer bu Kitap senin katından gelmiş bir gerçekse üzerimize gökten taş yağdır, yahut bize elem ve-nici bir azap getir! demişlerdi.

33. Halbuki sen onların içinde iken Allah, onlara azap edecek değildir. Ve onlar mağfîret dilerlerken de Allah on-lara azap edici değildir.



34. Onlar Mescid-i Haram'ın mütevellileri olmadıkları halde (müminleri) oradan geri çevirirlerken Allah onlara ne diye azap etmeyecek? Oramın mütevellileri takvâ sahiplerinden başkaları değildir. Fakat onların çoğu bunu bilmez.

35. Onların Beytullah yanındaki duaları da ıslık çalmak ve el çırpıktan başka bir şey değildir. (Ey kâfirler!) İnkâr etmekten olduğunuz şeylerden ötürü şimdi azabı tadın!

(Rivayet edildiğine göre, müşriklerin bazı erkek ve kadınları Beytullah'ı çıplak olarak tavaf ediyorlardı. Tavaf esnasında parmaklarını birbiri kenetleyip ağızlarına götürerek ıslık çalı-

yorlar, bir taraftan da ellerini çırpıyorlardı. Bu da iddialarına göre onların duası idi. İşte yukarıdaki âyet müşriklerin bu durumlarına işaret etmektedir.)

36. Şüphesiz ki inkâr edenler mallarını, (insanları) Allah yolundan alıkoymak için harcıyorlar. Daha da harcayacaklar. Ama sonunda bu, onlara yürek acısı olacak ve en sonunda mağlûp olacaklardır. Kâfirlikte ısrar edenler ise cehenneme toplanacaklardır.

(Bedir ve daha sonraki savaşlarda müşrikler bütün servetlerini ortaya koyarak İslâm'ı mağlûp etmeye yeltenmişler, fakat sonunda hepsi perişan olmuşlardır.)

37. (Bu toplama) Allah'ın murdarı temizden ayıklaması (mümini kâfirden ayırması) ve bütün murdarların bir kısmını diğer bir kısmının üstüne koyup hepsini yıgarak cehenneme atması içindir. İşte onlar ziyana uğrayanların kendileridir.

38. İnkâr edenlere, (sana düşmanlık-tan) vazgeçerlerse, geçmiş günahlarının bağışlanacağını söyle. Yok geri dönerlerse kendilerinden öncekilerin hali gözlerinin önündedir!

39. Fitne ortadan kalkıncaya ve din tamamen Allah'ın oluncaya kadar onlarla savaşın! (İnkâra) son verilerse şüphesiz ki Allah onların yaptıklarını çok iyi görür.

40. Eğer (imandan) yüz çevirirlerse, bilin ki Allah sizin sahibinizdir. O ne güzel sahip ve ne güzel yardımcısıdır!

41. Eğer Allah'a ve hak ile bâtilin ayrıldığı gün, iki ordunun birbiri ile karşılaştığı gün (*Bedir savaşında*) kulumuza indirdiğimize inanmışsanız, bilin ki, ganimet olarak aldığınız herhangi bir şeyin beşte biri Allah'a, Resûlüne, onun akrabalarına, yetimlere, yoksullara ve yolcuya aittir. Allah her şeye hakkıyla kadirdir.

(Âyetle zikredilen Peygamber'in akrabaları hakkında âlimler ihtilâf etmişlerdir. Şâfi'i'ye göre Hâşim ve Muttalib oğullarıdır; bir görüşe göre de sadece Hâşim oğullarıdır; diğer bir görüşe göre zekât almaları helâl olmayan akrabalarındır, bir başka görüşe göre ise bütün Kureyş kabilesidir. Savaşta alınan ganimetler beşe bölünür. Beşte biri âyetle sayılanlara tahsis edilir. Kalan da savaşa katılan gazilere taksim edilir.)

42. Hatırlayın ki, (*Bedir savaşında*) siz vâdinin yakın kenarında (*Medine tarafında*) idiniz, onlar da uzak kenarında (*Mekke tarafında*) idiler. Kervan da sizden daha aşağıda (*deniz sahilinde*) idi. Eğer (*savaş için*) sözleşmiş olsaydınız, sözleştiğiniz vakit hususunda ihtilâfa düşerdiniz. Fakat Allah, gerekli olan emri yerine getirmesi, helâk olanın açık bir delille (*gözüyle gördükten sonra*) helâk olması, yaşayanın da açık bir delille yaşaması için (*böyle yapı*). Çünkü Allah hakkıyla işitendir, bilendir.

43. Hatırla ki, Allah, uykunda sana onları az gösterdi. Eğer onları sana çok gösterseydi, elbette çekinecek ve bu iş hakkında münakaşaya girecektiniz.

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ مِنْهُ حُمُسُهُمْ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَآلِ النَّبِيِّينَ ۚ كَثَرَهُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّكُمْ يُبَيِّنُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذَكِيمٌ ٤١ إِذْ أَنْتُمْ بِالْمُدَّةِ وَاللَّيْلِ وَهُمْ بِالْمُدَّةِ وَالْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خَقَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَحَتَّىٰ مِنْ حَوْثٍ عَنْ يَتْنٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ٤٢ إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِكَ فَلْيَاكُفِّرُوا بِنِيعَتِهِمْ ۚ الْكُفْرُ أَشَدُّ ۚ وَكَثِيرٌ لَفَاسِدٌ وَلَنْ تُعْصَمَ الْآصْفَاءُ وَلَكِنْ اللَّهُ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ٤٣ وَإِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ إِذِ اتَّفَقْتُمْ فِي آيَاتِهِمْ فَلْيَاكُفِّرُوا بِنِيعَتِهِمْ ۚ فِي آيَاتِهِمْ لَقِصَّةٌ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَتَرْجُعُ الْأُمُورَ ٤٤ بِنَآئِهَا إِلَيْنَا ۚ أَمْثَلُ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ٤٥

Fakat Allah (*sizi bundan*) kurtardı. Şüphesiz O, kalplerin özünü bilir.

44. Allah, olacak bir işi yerine getirmek için (*savaş alanında*) karşılaştığınız zaman onları sizin gözlerinizde az gösteriyor, sizi de onların gözlerinde azaltıyordu. Bütün işler Allah'a döner.

45. Ey iman edenler! Herhangi bir topluluk ile karşılaştığınız zaman sebat edin ve Allah'ı çok anın ki başınıza erisin.

(Bu âyet-i kerimenin emretine göre savaş anlarında daıma Allah'a dua etmek gerekir. Kulları, Allah'ı anmaktan alıkoymak hiçbir şey yoktur. Özellikle sıkıntılı anlarda doğrudan doğruya ona sığınmak gerekir.)



46. Allah ve Resûlüne itaat edin, birbirinizle çekişmeyin; sonra korkuya kapılırsınız da kuvvetiniz gider. Bir de sabredin. Çünkü Allah sabredenlerle beraberdir.

(Âyetle geçen «rüh=rüzgâr» kelimesi, kuvvet, yardım ve devlet karşılığında mecaz olarak kullanılmaktadır.)

47. Çalım satmak, insanlara gösteriş yapmak ve (insanları) Allah yolundan alıkoymak için yurtlarından çıkarılan (kâfirler) gibi olmayın. Allah onların yaptıklarını çepçevre kuşatmıştır.

(Bedir Savaşı'ndan önce Şam'dan dönen ticaret kervanının reisi Ebu Süfyan, müslümanlardan gelmesi beklenen tehlikeyi alıntınca Kureys

ordusuna geri dönmeleri için haber gönderdi, fakat Ebu Cehil, «Andolsun ki, Bedir'e varıp da orada şaraplarımızı içmedikçe, câriyeler karşımızda çalgılar çalıp şarkı söylemedikçe ve yamızda bulunan Arapları doyumadıkça geri dönmeyeceğiz» dedi. Gerçi Bedir'e gelmekle bir yiğitlik gösterdiler ama zafer şarabı yerine ölüm kadehlerini yudumladılar; câriyeler şarkı söyleme yerine ağlaştılar; Arapların aç kamını doyuracak yerde, onlar için acıkmış cehennem çıkurlarını doldurdular. İşte bu âyetle Allah Teâlâ müminlere, onlar gibi olmamayı, takvâ sahibi olmayı ve Allah'a dayanıp güvenmeyi emretmektedir.)

48. Hani şeytan onlara yaptıklarını güzel gösterdi de: Bugün insanlardan size galip gelecek kimse yoktur, şüphesiz ben de sizin yardımcınızım, dedi. Fakat iki ordu birbirini görünce ardına döndü ve: Ben sizden uzağım, ben sizin göremediklerinizi (melekleri) görüyorum, ben Allah'tan korkuyorum, Allah'ın azabı şiddetlidir, dedi.

49. O zaman münafıklarla kalplerinde hastalık bulunanlar, (sizin için), «Bunları, dinleri aldatmış» diyorlardı. Halbuki kim Allah'a dayanırsa, bilsin ki Allah mutlak galiptir, hikmet sahibidir. (Kendisine güveneni üstün ve galip kılacak O'dur. Yoksa orduların sayı ve teçizat üstünlüğü değildir).

50. Melekler yüzlerine ve arkalarına vurarak ve «Tadin yakıcı cehennem azabını» (diyerek) o kâfirlerin canlarını alırken onları bir görseydin!

51. İşte bu, ellerinizle yaptığınız yüzdendir, yoksa Allah kullara zulmedici değildir.

52. (Bunların gidişatı) tıpkı Firavun ailesi ve onlardan öncekilerin gidişatı gibidir. (Onlar da) Allah'ın âyetlerini inkâr etmişlerdi de Allah onları günahları sebebiyle yakalamıştı. Allah güçlüdür. O'nun cezası şiddetlidir.

53. Bu da, bir millet kendilerinde bulunamı (güzel ahlâk ve meziyetleri) değiştirenceye kadar Allah'ın onlara verdiği nimeti değiştirmeyeceğinden dolayıdır. Gerçekten Allah işitendir, bilendir.

54. (Evet bunların durumu), Firavun ailesi ve onlardan öncekilerin durumuna benzer. Onlar Rablerinin âyetlerini yalanlamışlardı; biz de onları günahlarından ötürü helâk etmiştik ve Firavun ailesini (denizde) boğmuştuk. Hepsisi zalimler idiler.

55. Allah katında, yürüyen canlıların en kötüsü kâfir olanlardır. Çünkü onlar iman etmezler.

56. Onlar, kendileriyle antlaşma yaptığın, sonra her defasında hiç çekinmeden ahidlerini bozan kimselerdir.

(Bunlar Kurayza oğulları olarak tanınan yahudi kabilesidir. Peygamber (s.a.) onlarla, aleyhinde hareket etmemek üzere antlaşma yaptığı halde müşriklere silah yardımıyla bulundular. Sonra, unuttuk, diyerek öztir dilediler. Tekrar antlaşma yapıldı, yine bozup Hendek savaşında müşriklere birleştiler. Nihayet Ka'b b. Eşref, Mekke'ye giderek müslümanlar aleyhinde Mekkelilerle ittifak yaptı.)

57. Eğer savaşta onları yakalarsan, ibret almaları için onları ile (onlara vereceğin ceza ile) arkalarında bulunan kimseleri de dağıt.

58. (Antlaşma yaptığın) bir kavmin hainlik yapmasından korkarsan, sen de (onlarla yaptığın ahdi) aynı şekilde bozduğunu kendilerine bildir. Çünkü Allah, hainleri sevmez.

59. İnkâr edenler yakayı kurtardıklarını sanmasınlar. Çünkü onlar (bizi) âciz bırakamazlar.

60. Onlara (düşmanlara) karşı gücünüz yettiği kadar kuvvet ve cihad için bağlanıp beslenen atlar hazırlayın,



onunla Allah'ın düşmanımı, sizin düşmanınızı ve onlardan başka sizin bilmediğiniz, Allah'ın bildiği (düşman) kimseleri korkutursunuz. Allah yolunda ne harcarsanız size eksiksiz ödenir, siz asla haksızlığa uğratılmazsınız.

(Bu âyetle Allah Teâlâ düşmana karşı kuvvet hazırlamamızı emretmektedir. Bu kuvvetten maksat, savaşta düşmana üstünlük sağlayacak her çeşit vasıttır. Kara, hava ve deniz kuvvetlerine ait bütün vasıta ve silahlar, kara ve demir yolları, ekonomik güç ve savaş tekniği gibi şeyler bu kuvvet mefhumuna dahildir.)

61. Eğer onlar barışa yanaşırlarsa sen de ona yanaş ve Allah'a tevekkül et, çünkü O işitendir, bilendir.

سُورَةُ الْاَنْفَالِ

الْاَنْفَالِ

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي أَنْتَ
بِصُرِّهِ وَالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٥﴾ وَالْفَبِّ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَهْنَفَتْ
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَفْتَبْتُمْ قُلُوبَهُمْ وَلَكِنْ
اللَّهُ أَلْفَ بَيْنِهِمْ إِنَّهُ غَرْبُ حَكِيمٍ ﴿٦٦﴾ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ
اللَّهُ وَمَنْ آتَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَرِصٌ
الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَبَرُوا
يَقْبَلُوا يَأْتِيَنَّ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَقْبَلُوا أَلْفًا مِنْ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَرَ
اللَّهُ عَمَّكُمْ وَعِلْمَ آتٍ فِيكُمْ ضَعْفًا إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ
صَابِرَةٌ يَقْبَلُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَقْبَلُوا أَلْفًا مِنْ
يَاذُنَ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٩﴾ مَا كَانَتْ لِيَنْ أَنْ يَكُونَ
لَهُمْ أَشْرَى حَقٌّ يُبْخِرَ فِي الْأَرْضِ يُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ غَرِيبُ حَكِيمٍ ﴿٧٠﴾ لَوْلَا كَسَبُكُمْ
اللَّهُ سَبَقَ لَكُمْ فِيمَا آتَاكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧١﴾ فَكُلُوا مِمَّا
عِنْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَنْفَعُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٢﴾

١٨٤

cağaştılar ve kaynaştılar. İşte yukarıdaki âyette bu ve benzeri kaynaşmalara işaret edilmektedir.)

64. Ey Peygamber! Sana ve sana uyan müminlere Allah yeter.

65. Ey Peygamber! Müminleri savaşta teşvik et. Eğer sizden sabırlı yirmi kişi bulunursa, iki yüze (kâfire) galip gelirler. Eğer sizden yüz kişi olursa, kâfir olanlardan bin kişiye galip gelirler. Çünkü onlar anlamayan bir topluluk-tur.

66. Şimdi Allah, yükünüzü hafifletti; sizde zayıflık olduğunu bildi. O halde sizden sabırlı yüz kişi bulunursa, (onlardan) ikiyüz kişiye galip gelir. Ve eğer sizden bin kişi olursa, Allah'ın izniyle (onlardan) ikibin kişiye galip gelirler. Allah sabredenlerle beraberdir.

(İlk zamanlarda müslümanların sayısı azdı, bir kişi on kişiye karşı savaşmak mecburiyetinde idi. Sayıları çoğalınca Allah Teâlâ yüklerini hafifletti, bir müslümanın iki kâfire karşı savaşması emrolundu ve sabır gösterdikleri takdirde galibiyetin kendileri için olacağı ifade edildi.

Bedir savaşında müslümanlar 70 kâfiri esir almışlardı. Resûlullah (s.a.) bu esirler hakkında ne gibi bir işlem yapılacağına dair arkadaşları ile görüştü. Neticede fidye alınarak serbest bırakılmalarına karar verildi. Bunun üzerine aşağıdaki âyet nâzil oldu.)

67. Yeryüzünde ağır basıncaya (küflrûn belini kıruncaya) kadar, hiçbir peygambere esirleri bulunması yaraşmaz. Siz geçici dünya malını istiyorsunuz, halbuki Allah (sizin için) ahireti istiyor. Allah güçlüdür, hikmet sahibidir.

(Savaşın hedefi zaferdir. Fidye karşılığı geri vermek maksadıyla düşman askerlerini esir almaya çalışmak zaferi olumsuz yönde etkileyecekse bununla meşgul olmamak gerekir.)

68. Allah tarafından önceden verilmiş bir hüküm olmasaydı, aldığınız fidyeden ötürü size mutlaka büyük bir azap dokunurdu.

(Tefsircilere göre, âyette geçen ve hüküm manasına gelen «kitab»dan maksat, içtinâdda hata eden müctehide azap edilmeyeceği hükmüdür.)

69. Artık elde ettiğiniz ganimetten helâl ve temiz olarak yeyin. Ve Allah'tan korkun. Şüphesiz ki Allah bağışlayan, merhamet edendir.

62. Eğer sana hile yapmak isterlerse, şunu bil ki, Allah sana kâfidir. O, seni yardımıyla ve müminlerle destekleyen-dir.

63. Ve (Allah), onların kalplerini birleştirmiştir. Sen yeryüzünde bulunan her şeyi verseydin, yine onların gönüllerini birleştiremezdin, fakat Allah onların aralarını bulup kaynaştırdı. Çünkü O, mutlak galiptir, hikmet sahibidir.

(Medineli Evs ve Hazrec kabileleri arasında sonu gelmeyen müthiş bir düşmanlık vardı. Aralarında kanlı savaşlar olmuş ve her iki tarafın ileri gelenlerinden birçoğu ölmüştü. Uzun zaman birbirlerinden intikam almak için uğraşırlar. Allah onları İslâm ile şereflendirince intikam alma duygusunu da onlardan kaldırdı, birleştirdi, ku-

70. Ey Peygamber! Elinizdeki esirlerle de ki: Eğer Allah kalplerinizde hayır olduğunu bilirse, sizden ahnandan (*fid-yeden*) daha hayırlısını size verir ve sizi bağışlar. Çünkü Allah bağışlayandır, esirgeyendir.

(Rivayete göre bu âyet, Hz. Peygamber'in amcası olup Bedir savaşından sonra müşrik esirler arasında bulunan Abbas hakkında inmiştir.

Hz. Peygamber, Abbas'a hem kendisi, hem de iki kardeşinin çocukları olan Akil ve Nevfel için fideyi teklif etmiş; Abbas ise, fakir olduğunu söylemiş ve «Ömrüm boyunca Kureys'e el açıp dile-neyim mi?» demiştir.

Hz. Peygamber, «Bedir savaşına katılırken Ümmü Fâzıl'a emanet ettiğin altınları ne demeli?» deyince Abbas, Hz. Peygamber'in bunu bilmesine hayret etmiş ve Resûlullah'ın Peygamberliğini tasdik etmiştir.)

71. Eğer sana hainlik etmek isterlerse (*üzülmeye, çünkü*) daha önce Allah'a da hainlik etmişlerdi de Allah onlara karşı sana imkân ve kudret vermişti. Allah bilendir, hikmet sahibidir.

72. İman edip de hicret edenler, Allah yolunda mallarıyla, canlarıyla cihad edenler ve (*muhacirleri*) barındırıp yardım edenler var ya, işte onların bir kısmı diğer bir kısmının dostlarıdır. İman edip de hicret etmeyenlere gelince, onlar hicret edinceye kadar size onların mirasından hiçbir pay yoktur. Eğer onlar din hususunda sizden yardım isterlerse, sizinle aralarında sözleşme bulunan bir kavim aleyhine olmaksızın (*o müslümanlara*) yardım etmek üzerinize borçtur. Allah yapacaklarınızı hakkıyla görmektedir.

(Bu âyete göre muhacirler ve ensar, akraba olmadıkları halde birbirlerine vâris olurlardı. Daha sonra sadece akraba olanların birbirlerine vâris olabileceğini bildiren 75. âyet inince, bazı tefsircilere göre bu âyetin hükmü kaldırılmış oldu.)

73. Kâfir olanlar da birbirlerinin yardımcılardır. Eğer siz onu (*Allah'ın emirlerini*) yerine getimezseniz yer-yüzünde bir fitne ve büyük bir fesat olur.



74. İman edip de Allah yolunda hicret ve cihad edenler, (*muhacirleri*) barındıran ve yardım edenler var ya, işte gerçek müminler onlardır. Onlar için mağ-firet ve bol rızık vardır.

75. Sonradan iman eden ve hicret edip de sizinle beraber cihad edenler de sizdendir. Allah'ın kitabına göre yakın akrabalar birbirlerine (*vâris olmağa*) daha uygundur. Şüphesiz ki Allah her şeyi bilendir.

(Dolayısıyla kimin kime vâris olacağını O da-ha iyi bilir. Bu âyet inince nesep yolu ile akraba olmayanlar birbirlerine vâris olmadılar.)



(9)
DOKUZUNCU SÜRE
et-TEVBE

Tevbe sûresi, 129 âyetidir. 128 ve 129. âyetler Mekke'de, diğerleri Medine'de inmiştir. 104. âyet tevbe ile ilgili olduğu için sûreye bu isim verilmiştir. Sûrenin bundan başka birçok ismi olup en meşhuru Berâc'dır. Bu sûrenin Enfâl sûresi'nin devamı veya başı başına bir sûre olup olmadığı hakkında ihtilâf olduğu için başında Bessmele yazılmamıştır.

Hicretin dokuzuncu yılında Hz. Ebu Bekir, hac emiri olarak tayin edilmiş ve müslümanlar hacca gönderilmişti. Bu sûre inince Resûlullah (s.a.), Allah'ın emirlerini hacdaki insanlara tebliğ etmesi için Hz. Ali'yi görevlendirdi. Hz. Ali hac kafilesine ulaştığında Hz. Ebu Bekir, «Amir olarak mı geldin, yoksa memur olarak mı?» diye

sordu; Hz. Ali, sadece sûreyi Mekke'de hacılara tebliğ ile me'mûr olduğunu bildirdi.

Hz. Ali bayramın birinci günü Akabe Cemresi yanında ayağa kalkarak kendisinin Peygamber tarafından gönderilmiş bir elçi olduğunu bildirdi ve bir hutbe okudu, sonra da bu sûrenin başından 30 veya kırk âyet okuyarak dedi ki: «Dört şeyi tebliğe memurum: 1- Bu yıldan sonra Kâbe'ye hiçbir müşrik yaklaşmayacak, 2- Hiç kimse çıplak olarak Kâbe'yi ziyaret etmeyecek, 3- Müttinden başkası cennete girmeyecek, 4- Müşrik kabileler tarafından bozulmamış antlaşmalar, antlaşma sûresinin sonuna kadar yürürlükte kalacak.»

1. Allah ve Resûlünden kendileriyle antlaşma yapmış olduğunuz müşriklere bir ihtar!

2. (Ey müşrikler!) Yeryüzünde dört ay daha dolaşın. İyi bilin ki siz Allah'ı âciz bırakacak değilsiniz; Allah ise kâfirleri rezil (ve perişan) edecektir.

3. Hacc-ı ekber (en büyük hac) gününde Allah ve Resûlünden insanlara bir bildiridir. Allah ve Resûl'den müşriklerden uzaktır. Eğer tevbe ederseniz, bu sizin için daha hayırlıdır. Ve eğer yüz çevirirseniz bilin ki, siz Allah'ı âciz bırakacak değilsiniz. (Ey Muhammed)! o kâfirlere elem verici bir azabı müjdele!

4. Ancak kendileriyle antlaşma yaptığınız müşriklerden (antlaşma şartlarına uyan) hiçbir şeyi size eksik bırakmayan ve sizin aleyhinize herhangi bir kimseye ark çıkmayanlar (bu hükümün) dışındadır. Onların antlaşmalarını, süreleri bitinceye kadar tamamlayınız. Allah (haksızlıktan) sakınanları sever.

5. Haram aylar çıkınca müşrikleri bulduğunuz yerde öldürün; onları yakalayın, onları hapsedin ve onları her gözetleme yerinde oturup bekleyin. Eğer tevbe eder, namazı dosdoğru kılar, zekâtı da verilerse artık yollarını serbest bırakın. Allah yarlıgayan, esirgeyendir.

6. Ve eğer müşriklerden biri senden aman dilerse, Allah'ın kelmâmı iştirip dinleyinceye kadar ona aman ver, sonra (müslüman olmazsa) onu güven içinde bulunacağı bir yere ulaştır. İşte bu (mül-samaha), onların, bilmeyen bir kavim olmalarından dolayıdır.

7. Mescid-i Haram'ın yanında kendileriyle antlaşma yaptıklarınızın dışında müşriklerin Allah ve Resûlü yanında nasıl (*muteber*) bir ahdi olabilir? Onlar size karşı dürüst davrandıkları müddetçe siz de onlara dürüst davranın. Çünkü Allah (*ahdi bozmaktan*) sakınanları sever.

(Tefsircilere göre âyette istisna edilenler, Hudeybiye antlaşmasına dolaylı olarak iştirak etmiş olan Huzeyme ve Müdlic oğullarıdır. Kureyş ve onlara bağlı diğer müşrikler antlaşmayı bozdukları için müslümanlar harekete geçti ve Mekke'yi fethettiler. Antlaşmayı bozmayan kabilelere ise dokunmadılar.)

8. Nasıl olabilir ki! Onlar size galip gelselerdi, sizin hakkınızda ne ahit, ne de antlaşma gözetirlerdi. Onlar ağızlarıyla sizi razı ediyorlar, halbuki kalpleri (*buna*) karşı çıkıyor. Çünkü onların çoğu yoldan çıkmışlardır.

9. Allah'ın âyetlerine karşılık az bir değeri (*dünya malını ve nefsanî istekleri*) satın aldılar da (*insanları*) O'nun yolundan alıkoydular. Gerçekten onların yapmakta oldukları şeyler ne kötüdür!

10. Bir mümin hakkında ne ahit tanırılır ne de antlaşma. Çünkü onlar saldırganların kendileridir.

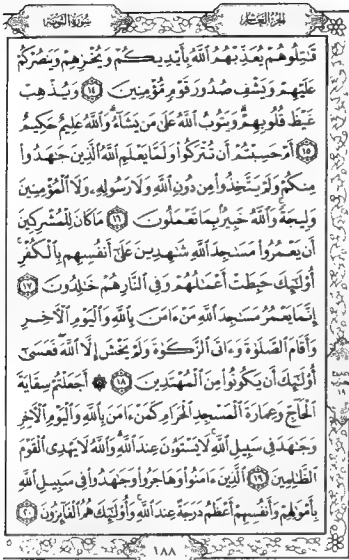
11. Fakat tevbe eder, namaz kılar ve zekât verirse, artık onlar dinde kar-



deşlerinizdir. Biz, bilen bir kavme âyetlerimizi böyle açıklıyoruz.

12. Eğer antlaşmalarından sonra yeminlerini bozarlar, ve dininize saldırırlarsa, küfrün önderlerine karşı savaşın. Çünkü onlar yeminleri olmayan adamlardır. (*Onlara karşı savaşırsanız*) umulur ki küfre son verirler.

13. (*Ey müminler!*) verdikleri sözü bozan, Peygamber'i (*yurdundan*) çıkarmaya kalkışan ve ilk önce size karşı savaşa başlamış olan bir kavme karşı savaşmayacak mısınız; yoksa onlardan korkuyor musunuz? Eğer (*gerçek*) müminler iseniz, bilin ki, Allah, kendisinden korkmanıza daha lââyıktır.



14. Onlarla savaşın ki, Allah sizin elerinizi onları cezalandırsın; onları rezil etsin; sizi onlara galip kılsın ve mümin toplumun kalplerini ferahlat-sın.

15. Ve onların (müminlerin) kalpe-
rinden öfkeyi gidersin. Allah dilediği-
nin tevbesini kabul eder. Allah bilendir,
hikmet sahibidir.

(Çevre memleketlerden Medine'ye gelip
müslüman olduktan sonra ülkelerine dönen
müminler, o ülke halkı tarafından işkencelere
maruz kalıyorlar, bu yüzden onlara karşı derin
bir öfke besliyorlardı. İşte bu âyete o müminle-
rin durumuna işaret edilmektedir. Buna göre o iş-
kenceciler tevbe eder, müslüman olurlarsa Allah
Teâlâ, onların tevbesini de kabul buyuracağını

bildirmektedir. Çünkü Allah her şeyin hikmetini
pek iyi bilir.)

16. Yoksa, Allah, sizden, cihad edip
Allah, peygamber ve müminlerden baş-
kasını kendilerine sırdaş edinmeyenleri
ortaya çıkarmadan bırakılacağını mı
sandınız? Allah yaptıklarınızdan haber-
dardır.

(Peygamberimizin amcası Abbas b. Abdul-
muttalib Bedir savaşında esir olduğu zaman
müslümanlar, müşrik olduğundan ve akrabası-
yla ilgisini kesdiğinden dolayı onu, ayıplamışlar-
dı. Hz. Ali ise daha ağır sözleri söylemişti. Abbas
dedi ki: «Bizim kötti taraflarımızı söylüyor, iyi
taraflarımızı gizliyorsunuz. Biz Mescid-i Ha-
ram'ı imar ediyoruz, Kâbe'nin perdedarlığını ya-
pıyoruz, hacılara su dağıtıyoruz ve esirleri ser-
best bırakıyoruz.» Bunun üzerine aşağıdaki âyet
indi.)

17. Allah'a ortak koşanlar, kendileri-
nin kâfirliğine bizzat kendileri şahitlik
ederlerken, Allah'ın mescitlerini imar
etme selâhiyetleri yoktur. Onların büt-
tün işleri boş girmiştir. Ve onlar ateşte
ebedî kalacaklardır.

18. Allah'ın mescitlerini ancak Al-
lah'a ve ahiret gününe iman eden, nama-
zı dosdoğru kılan, zekâtı veren ve Al-
lah'tan başkasından korkmayan kimse-
ler imar eder. İşte doğru yola ermişler-
den olmaları umulanlar bunlardır.

19. (Ey müşrikler!) Siz hacılara su
vermeyi ve Mescid-i Haram'ı onarma-
yı, Allah'a ve ahiret gününe iman edip
de Allah yolunda cihad edenlerin imanı
ile bir mi tutuyorsunuz? Halbuki onlar
Allah katında eşit değillerdir. Allah
zalimler topluluğunu hidayete erdir-
mez.

(Bu âyete göre dindarlık, bir takım şekli mera-
simlerden önce bir iman, tasdik ve Allah rızası
için gayret demektir.

Bu şartlar tahakkük etikten sonradır ki hacıla-
ra su vermek, Mescid-i Haram'ı onarmak ve ba-
kımını sağlamak gibi hizmetler Allah nezdinde
bir kıymet ifade eder.)

20. İman edip de hicret edenler ve Al-
lah yolunda mallarıyla, canlarıyla cihad
edenler, rütbe bakımından Allah katın-
da daha üstündürler. Kurtuluşa erenler
de işte onlardır.

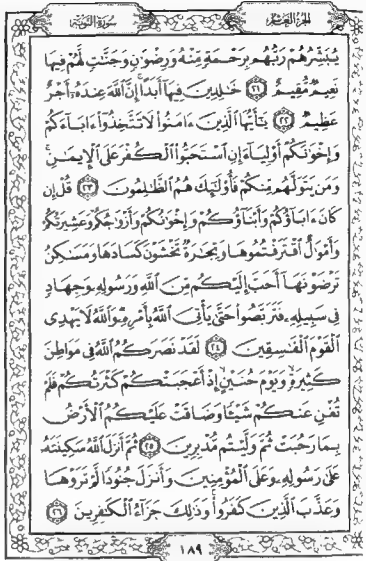
21. Rableri onlara, tarafından bir rahmet ve hoşnutsuluk ile, kendileri için, içinde tükenmez nimetler bulunan cennetler müjdeler.

22. Onlar orada ebedî kalacaklardır. Şüphesiz ki Allah katında büyük mükâfat vardır.

23. Ey iman edenler! Eğer küfrü imana tercih ediyorsanız, babalarınızı ve kardeşlerinizi (*bile*) veli edinmeyin. Sizden kim onları dost edinirse, işte onlar zalimlerin kendileridir.

24. De ki: Eğer babalarınız, oğullarınız, kardeşleriniz, eşleriniz, hısım akrabalarınız kazandığınız mallar, kesada uğramasından korktuğunuz ticaret, hoşlandığınız meskenler size Allah'tan, Resûlünden ve Allah yolunda cihad etmekten daha sevgili ise, artık Allah emrini getirinceye kadar bekleyin. Allah fâsıklar topluluğunu hidayete erdirmez.

(Resûlullah (s.a.) Mekke'yi fethetiktikten sonra onikibin kişilik bir ordu ile Taif'teki Hevâzin ve Sakîf kabilelerinin üzerine yürüdü. İslâm ordusunun çokluğunu gören bazı müslümanlar, «Bu ordu artık yenilmez» şeklinde konuşarak kendilerini büyük görmüşlerdi. Fakat Huneyn vadisinde kendilerinden çok daha az bir müşrik ordusu ile karşılaşınca bozguna uğradılar. Çünkü onlar çokluklarına güvenmişlerdi. İşte aşağıdaki



âyette onların bu durumuna işaret edilmektedir.)

25. Andolsun ki Allah, birçok yerde (*savaş alanlarında*) ve Huneyn savaşında size yardım etmişti. Hani çokluğunuz size kendinizi beğendirmiş, fakat sizi hezimete uğramaktan kurtarmamıştı. Yeryüzü bütün genişliğine rağmen size dar gelmişti, sonunda (*bozularak*) gensen geri dönmüştünüz.

26. Sonra Allah, Resûl'ü ile müminler üzerine sükûnetini (*sükûnet ve huzur duygusu*) indirdi, sizin görmediğiniz ordular (*melekler*) indirdi de kâfirlere azap etti. İşte bu, o kâfirlerin cezasıdır.



27. Sonra Allah, bunun ardından yine dilediğinin tevbesini kabul eder. Zira Allah bağışlayan, esirgeyendir.

28. Ey iman edenler! Müşrikler ancak bir pisliktir. Onun için bu yıllarından sonra Mescid-i Haram'a yaklaşmasınlar. Eğer yoksulluktan korkarsanız, (biliniz ki) Allah dilerse sizi kendi lütfun-dan zengin edecektir. Şüphesiz Allah iyi bilendir, hikmet sahibidir.

29. Kendilerine Kitap verilenlerden Allah'a ve ahiret gününe inanmayan, Allah ve Resûlünün haram kıldığını har-am saymayan ve hak dini kendine din edinmeyen kimselerle, küçülerek elle-riyle cizye verinceye kadar savaşın.

30. Yahudiler, Uzeyr Allah'ın oğlu-dur, dediler. Hristiyanlar da, Mesih (İsa) Allah'ın oğludur dediler. Bu onla-rın ağızlarıyla geveledikleri sözlerdir. (Sözlerini) daha önce kâfir olmuş kim-selerin sözlerine benzetiyorlar. Allah onları kahr etsin! Nasıl da (haktan bâtı-la) döndürülüyorlar!

31. (Yahudiler) Allah'ı bırakıp bil-ginlerini (hahamlarını); (hristiyanlar) da rahiplerini ve Meryem oğlu Mesih'i (İsa'yı) rabler edindiler. Halbuki onlara ancak tek ilâha kulluk etmeleri emrolundu. O'ndan başka tanrı yoktur. O, bunların ortak koştukları şeylerden uzaktır.

(Yahudilerin Mukaddes Kitaplarını taşıyan sandık birkaç kez düşmanlarının eline geçmiş, Mukaddes Kitap saldırmaya uğramış ve bizzat Hz. Musa'ya verilen levhalar kaybolmuştur. Yahudi din adamları hafızalarında kalan bazı âyetleri parça parça yazmışlardı. Babil esaretinde iyi bir yazıcı olan kâhün Ezrâ, şifahi ve kısmen yazılı olan rivayetleri bir araya toplayıp yahudi mukad-des kitabını meydana çıkarmıştı. Bu hizmetin-den dolayı Ezrâ, İsraioğullarının saygısını ka-zanmış, bu saygı zamanla o kadar aşırı bir nokta-ya varmış ki yahudiler, Ezrâ'yı Allah'ın oğlu say-mışlardır. İşte yukarıdaki âyette buna işaret edil-mektedir.)

32. Allah'ın nûrunu ağızlarıyla (*işfe-yip*) söndürmek istiyorlar. Halbuki kâfirler hoşlanmasalar da Allah nûrunu tamamlamaktan asla vazgeçmez.

(Tefsircilerin çoğunluğuna göre âyetle geçen «Allah'ın nûru»ndan maksat Kur'an-ı Kerim ve ya İslâm dînidir.)

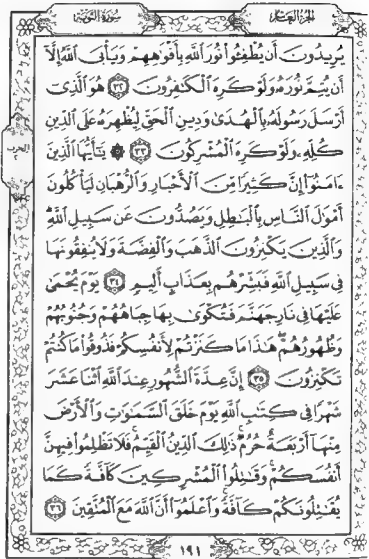
33. O (Allah), müşrikler hoşlanmasalar da (*kendi*) dinini bütün dinlere üstün kılmak için Resûlünü hidayet ve Hak Din ile gönderendir.

34. Ey iman edenler! (*Biliniz ki*), hahamlardan ve râhiplerden birçoğu insanların mallarını haksız yollardan yerler ve (*insanları*) Allah yolundan engellerler. Altın ve gümüşü yığıp da onları Allah yolunda harcamayanlar yok mu, işte onlara elem verici bir azabı müjdele!

(Yahudi hahamları ile hristiyan râhipleri Mukaddes Kitaplarındaki âyetleri dünya menfaati (aldıkları rüşvet) karşılığında ya değiştiriyorlar veya hükümünü menfaatlari doğrultusunda yorumluyorlardı. Özellikle Hz. Muhammed'in peygamberliği ile ilgili âyetleri tahrif ettiler. İşte yukarıdaki âyette onların bu çirkin işlerine işaret edilmektedir. Ayrıca altın ve gümüşü veya nakit parayı ya da malı biriktirip de zekânı vermeyen, hayırlı ve yararlı işlerde kullanmayanların ahirette şiddetli azap ile ceza göreceklərini de haber vermektedir.)

35. (*Bu paralar*) cehennem ateşinde kızdırılıp bunlarla onların alınları, yanları ve sırtları dağlanacağı gün (*onlara denilir ki*): «İşte bu kendiniz için biriktirdiğiniz servettir. Artık yağmakta olduğunuz şeylerin (*azabını*) tadın!»

36. Gökleri ve yeri yarattığı günde Allah'ın yazısına göre Allah katında ayların sayısı on iki olup, bunlardan dördü



haram aylardır. İşte bu doğru hesaptır. O aylar içinde (Allah'ın koyduğu yasağı çiğneyerek) kendinize zulmetmeyin ve müşrikler nasıl sizinle topyekûn savaşıyorlarsa siz de onlara karşı topyekûn savaşın ve bilin ki Allah (*kötülükten*) sakınanlarla beraberdir.

(Allah Teâlâ gökleri ve yeri yarattığı zaman Ay'ın hareketini böyle ayarladı ki ay sisteminde göre bir yılda on iki ay meydana geldi ve bir yıl 355 gün oldu. Bu ayların isimleri şöyledir: Muharrem, safer, rabîülevvel, rabîülâhîr, cemâziyelevvel, cemâziyelâhîr, receb, şaban, ramazan, şevval, zilkade, zilhicce. Âyetle işaret buyrulmuş «haram aylar» zilkade, zilhicce, muharrem ve receb aylarıdır ki, bu sürenin 5. âyetinden de anlaşılacağı üzere bu aylarda savaş yasaklanmıştır.)



(Cahiliye devrinde, birbiriyle çarpışmaya ve talana alışmış olan Araplara fasilasız dört ay gâvenlik ve sulh içinde yaşamak çok ağır geliyordu. Onun için Hz. İbrahim ve İsmail'den beri devam edegelen bu tertibi canlarının istediği gibi bozmaya, mesela muharem ayındaki hürmetli sefer ayına çevirmeye, diğer haram ayları da ileri geri götürmeye başladılar. Bu hal hicretin 10. yılına kadar devam etti. Veda Haccında Resûlullah (s.a.), ayların o sene tam yerini bulduğunu açıkladı. Aşağıdaki âyet bu olayla ilgili olarak nazil olmuştur.)

37. (Haram ayları) ertelemek, sadece kâfirlikte ileri gitmektir. Çünkü onunla, kâfir olanlar sapınırlar. Allah'ın haram kıldığını sayısını bozmak ve O'nun haram kıldığını helâl kılmak için (haram ayını) bir yıl helâl sayarlar, bir

yıl da haram sayarlar. (Böylece) onların kötü işleri kendilerine güzel gösterilmiştir. Allah kâfirler topluluğunu hida-yete erdirmez.

(Resûlullah (s.a.), hicretin dokuzuncu yılında Bizans İmparatorluğu'nun müslümanları imha etmek için 40.000 kişilik bir ordu hazırlayıp savaşmak üzere sefere çıkardığını haber aldı ve Bizans İmparatorluğu'na karşı savaş ilân etti. Fakat münafıklar Resûlullah'ın aleyhinde propaganda yaptılar, Bizans'a karşı savaş ilân etmenin bir intihar olduğunu halk arasında yaydılar. Yeni müslüman olmuş bazı kimseler bu propagandaya inandı ve savaşa katılmak istemediler. Fakat Resûlullah ve ashâbın gayretleriyle 30.000 kişilik müslüman ordusu hazırlandı ve Tebuk'e kadar gidildi. Düşman ordusu müslümanların geldiğini duyunca kaçıp gitti. İşte bundan sonraki âyetler, bu seferdeki müslümanların ve münafıkların tutum ve davranışları hakkında nazil olmuştur.)

38. Ey iman edenler! Size ne oldu ki, «Allah yolunda savaşa çıkın!» denildiği zaman yere çakılıp kalıyorsunuz? Dünya hayatını ahirete tercih mi ediyorsunuz? Fakat dünya hayatının faydası ahiretin yanında pek azdır.

39. Eğer (gerektiğinde savaşa) çıkmazsanız, (Allah) sizi pek elem verici bir azap ile cezalandırır ve yerinize sizden başka bir kavim getirir, siz (savaşa çıkmamakla) O'na hiçbir zarar veremezsiniz. Allah her şeye kadiridir.

40. Eğer siz ona (Resûlullah'a) yardım etmezseniz (bu önemli değil); ona Allah yardım etmiştir: Hani, kâfirler onu, iki kişiden biri olarak (Ebu Bekir ile birlikte Mekke'den) çıkarmışlardı; hani onlar mağaradaydı; o, arkadaşına. Üzülmeye, çünkü Allah bizimle beraberdir, diyordu. Bunun üzerine Allah ona (sükûnet sağlayan) emniyetini indirdi, onu sizin gördüğünüz bir ordu ile destekledi ve kâfir olanların sözünü alçalttı. Allah'ın sözü ise zaten yücedir. Çünkü Allah üstündür, hikmet sahibidir.

(Hicret esnasında müşrikler tarafından ısrarla talip edilen Hz. Peygamber (s.a.) ve Hz. Ebu Bekir (r.a.) bir ara Sevr mağarasına sığınmışlardı. Müşriklerin ayak seslerini duyuyorlardı. Hz. Ebu Bekir (r.a.) korkmuştu. Rivayete göre müşrikler, mağaranın girişindeki örtümecek ağı ve güvercin yuvasını görünce, içeride kimse yoktur, diye bırakıp gittiler.)

41. (Ey müminler!) Gerek hafif, gerek ağır olarak savaşa çıkın, mallarınızla ve canlarınızla Allah yolunda cihad edin. Eğer bilerseniz, bu sizin için daha hayırlıdır.

(Âyet-i kerimede ifade edilen hafiflik ve ağırlıktan maksat, şartlar ne olursa olsun, savaş kolay da olsa zor da olsa, binekli de olursanız, yaya da olursanız; zayıf da olursanız, kuvvetli de olursanız; zengin de olursanız, fakir de olursanız; ihtiyar da olursanız, genç de olursanız savaşa çıkmanız demektir. Ancak daha sonra inen 91. âyetle zayıflar, hastalar ve savaşa harcayacak bir şey bulamayacak kadar fakir olanlar bu hükmün dışında bırakılmışlardır.

Resûlullah Tebük seferine çıkarken münafıklar gelerek yalandan ötür beyan ettiler, savaşa çıkmak istemediler. Resûlullah da gönlünüz savaşa çıkarlardan zaten hayır gelmeyeceğini bildiği için onlara izin verdi. Bunun üzerine aşağıdaki âyetler nâzil oldu.)

42. Eğer yakın bir dünya malı ve kolay bir yolculuk olsaydı (o münafıklar) mutlaka sana uyup peşinden gelirlerdi. Fakat meşakkatli yol onlara uzak geldi. Gerçi onlar, «Gücümüz yetseydi mutlaka sizinle beraber çıkardık» diye kendilerini helâk edercesine Allah'a yemin edecekler. Halbuki Allah onların mutlaka yalancı olduklarını biliyor.

43. Allah seni affetti. Fakat doğru söyleyenler sana iyice belli olup, sen yalancıları bilinceye kadar onlara niçin izin verdin?

44. Allah'a ve ahiret gününe iman edenler, mallarıyla canlarıyla savaşmaktan (geri kalmak için) senden izin istemezler. Allah takvâ sahiplerini pek iyi bilir.



45. Ancak Allah'a ve ahiret gününe inanmayan, kalpleri şüpheye düşüp, kuşkuları içinde bocalayanlar senden izin isterler.

46. Eğer onlar (savaşa) çıkmak isteselerdi elbette bunun için bir hazırlık yaparlardı. Fakat Allah onların davranışlarını çirkin gördü ve onları geri koydu; onlara «Oturunlarla (kadın ve çocuklarla) beraber oturun!» denildi.

47. Eğer içinizde (onlar da savaşa) çıksalardı, size bozgunculuktan başka bir katkılan olamazdı ve mutlaka fitne çıkarmak isteyerek aranızda koşarlardı. İçinizde, onlara iyice kulak verecekler de vardır. Allah zalimleri gayet iyi bilir.



48. Andolsun onlar önceden de fitne çıkarmak istemişler ve sana nice işler çevirmişlerdi. Nihayet hak geldi ve onlar istemedikleri halde Allah'ın emri yerini buldu.

(Münafıklar özellikle yeni müslüman olanları İslâm'dan soğutmak, zor zamanlarda morallerini bozmak için hiç bir fırsatı kaçırmazlardı.)

Resûlullah (s.a.) hayatta olduğu sürece onların bu çabaları tesirsiz kalmış; Allah'ın yardımı, Peygamber ve ashâbın ileri gelenlerinin gayretleri karşısında münafıklar İslâm'ın gelişme ve yayılmasını durdurma emellerinde muvaffak olamamışlardır.)

49. Onlardan öylesi de var ki: «Bana izin ver, beni fitneye düşürme» der. Bilirsiniz ki onlar zaten fitneye düşmüşler-

dir. Cehennem, kâfirleri mutlaka kuşatacaktır.

(Münafıklardan bazıları, kadımlara çok düşkün olduklarını, bu savaşa katılırlarsa Rum kızlarını görünce nefislerine hakim olamayacaklarını, bunun da kendileri için bir fitne olacağını öne sürerek kendilerinin seferden bağışlanmalarını istemişlerdi.)

50. Eğer sana bir iyilik erişirse, bu onları üzer. Ve eğer başına bir musibet gelirse, «İyi ki biz daha önce tedbirimizi almışız» derler ve böbürlenerek dönüp giderler.

51. De ki: Allah'ın bizim için yazdığından başkası bize asla erişmez. O bizim mevlâmızdır. Onun için müminler yalnız Allah'a dayanıp güvensinler.

52. De ki: Siz bizim için ancak iki iyilikten birini beklemektesiniz. Biz de, Allah'ın, ya kendi kanından veya bizim elimizle size bir azap vermesini bekliyoruz. Haydi bekleyin; şüphesiz biz de sizinle beraber beklemekteyiz.

53. De ki: İster gönüllü verin ister gönülsüz, sizden (*sadaka*) asla kabul olunmayacaktır. Çünkü siz yoldan çıkan bir topluluk oldunuz.

54. Onların harcamalarının kabul edilmesini engelleyen, onların Allah ve Resûlünü inkâr etmeleri, namaza ancak üşenerek gelmeleri ve istemeyerek harcamalarından başka bir şey değildir.

55. (Ey Muhammed!) Onların mallarını ve çocukları seni imrendirmesin. Çünkü Allah bunlarla, ancak dünya hayatunda onların azaplarını çoğaltmayı ve onların kâfir olarak canlarının çıkmasını istiyor.

56. (O münafıklar) mutlaka sizden olduklarına dair Allah'a yemin ederler. Halbuki onlar sizden değildir, fakat onlar (kılıçlarınızdan) korkan bir toplumdur.

57. Eğer sığınacak bir yer yahut (barınabilecek) mağaralar veya (sokulabilecek) bir delik bulsalar, koşarak o tarafa yönelip giderlerdi.

(Rivayet edildiğine göre, Resûlullah (s.a.) bir ganimeti bölüştürürken Temim oğullarından Zü'l-Huvaysra adında birisi, «Ya Resûlallah! Adaleti gözet» dedi. Bunun üzerine Resûlullah: «Öyle mi! Ben de adaleti gözetmezsem artık kim adalet yapar?» diye cevap verdi. İşte aşağıdaki âyet bununla ilgili olarak indirildi.)

58. Onlardan sadakaların (taksimi) hususunda seni ayıplayanlar da vardır. Sadakalardan onlara da (bir pay) verilirse razı olurlar, şayet onlara sadakalardan verilmezse hemen kızarlar.

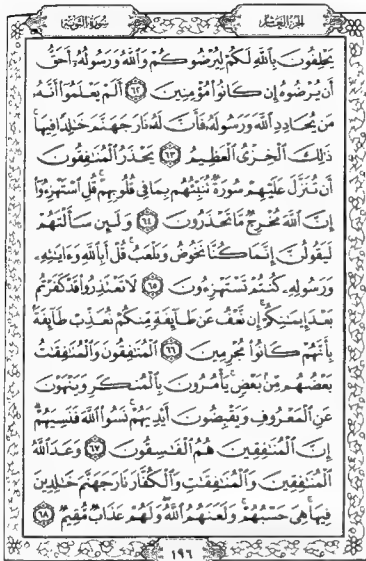
59. Eğer onlar Allah ve Resûlünün kendilerine verdiği razı olup, «Allah bize yeter, yakında bize Allah da lütfundan verecek, Resûlî de. Biz yalnız Allah'a rahbet edenleriz» deselerdi (daha iyi olurdu).

60. Sadakalar (zekâtlar) Allah'tan bir farz olarak ancak, yoksullara, düşkünlere, (zekât toplayan) memurlara, gö-



nülleri (İslâm'a) ısındırılacak olanlara, (hürriyetlerini satın almaya çalışan) kölelere, borçlulara, Allah yolunda çalışıp cihad edenlere, yolcuya mahsusdur. Allah pek iyi bilendir, hikmet sahibidir.

61. (Yine o münafıklardan:) O (Peygamber, her söyleneni dinleyen) bir kulaştır, diyerek peygamberi incitenler de vardır. De ki: O, sizin için bir hayır kulağıdır. Çünkü o Allah'a inanır, müminlere güvenir ve o, sizden iman edenler için de bir rahmettir. Allah'ın Resûlüne eziyet edenler için mutlaka elem verici bir azap vardır.



dalmış şakalaşıyorduk, derler. De ki: Allah ile, O'nun âyetleriyle ve O'nun peygamberi ile mi alay ediyordunuz?

(Rivayet edildiğine göre Resûlullah (s.a.) Tebuk seferine giderken münafıklardan bir grup Resûlullah hakkında: «Şu adamın haline bakın, Şam saraylarını feth etmek istiyor. O nerde, Şam saraylarını fethetmek nerde!» diyerek onu küçümsediler ve hakkında dedikodu etiler. Durum Resûlullah'a vahiyyle bildirildi. Münafıklar çağırılıp kendilerine niçin böyle yaptıkları sorulduğunda inkâr etiler ve «Yolculuk zahmetini unutturmak için şakalaşıyorduk» şeklinde yalan beyanda bulundular. İşte yukarıdaki âyet bu münafıklar hakkında nâzil olmuştur.)

66. (Boşuna) özür dilemeyin; çünkü siz iman ettikten sonra tekrar kâfir oldunuz. Sizden (tevbe eden) bir gurubu bağışlasak bile, bir guruba da suçlu olduklarından dolayı azap edeceğiz.

67. Münafık erkekler ve münafık kadımlar (sizden değil), birbirlerindendir. Onlar kötülüğü emreder, iyilikten alıkor ve cimrilik ederler. Onlar Allah'ı unuttular. Allah da onları unuttu! Çünkü münafıklar fâsıklardan kendileridir.

(Allah'ın münafıkları unutmamasından maksat, onlardan yardımını, hidayetini ve rahmetini kesmesi, münafıklıktan sebebiyle onları unutulmuş ve terk edilmiş bir vaziyette bırakmasıdır. Buna göre, Allah'ın münafıkları unutmaması mecazi manadadır. Zira Allah unutmaktan münezzehtir.)

68. Allah erkek münafıklara da kadın münafıklara da kâfirlere de içinde ebedî kalacakları cehennem ateşini vâdetti. O, onlara yeter. Allah onlara lânet etmiştir! Onlar için devamlı bir azap vardır.

62. Rızanızı almak için size (gelip) Allah'a and içerler. Eğer mümin iseler Allah ve Resûlünü razı etmeleri daha doğrudur.

63. (Hâla) bilmediler mi ki, kim Allah ve Resûlüne karşı koyarsa elbette onun için, içinde ebedî kalacağı cehennem ateşi vardır. İşte bu büyük rûsvaylıktır.

64. Münafıklar, kalplerinde olanı kendilerine haber verecek bir sürenin müminlere indirilmesinden çekinirler. De ki: Siz alay edin! Allah o çekindiğiniz şeyi ortaya çıkaracaktır.

65. Eğer onlara, (niçin alay ettiklerini) sorarsan, elbette, biz sadece lafa

69. (Ey münafıklar! Siz de) sizden öncekiler gibi (yaptınız). Onlar sizden kuvvetçe daha üstün, mal ve evlatça daha çok idiler. Onlar (dünya malından) paylarına düşenden faydalandılar. İşte sizden öncekiler nasıl paylarına düşenden faydalandıysalar, siz de payınıza düşenden faydalandınız ve (bânila) da-lanlar gibi siz de daldınız. İşte onların amelleri dünyada da ahirette de boşa gitmiştir. Ve onlar ziyana uğrayanların kendileridir.

70. Onlara kendilerinden evvelkilerin, Nuh, Âd ve Semûd kavimlerinin, İbrahim kavminin, Medyen halkının ve altüst olan şehirlerin haberi ulaşmadı mı? Peygamberi onlara apaçık mucizeler getirmişti. Demek ki, Allah onlara zulmedecek değildi, fakat onlar kendi kendilerine zulmetmekte idiler.

(Âyette zikredilen kavimlere peygamberler mucizelerle geldiler. Fakat, bu kavimler peygamberlerini yalanladılar. Allah Teâlâ da her birini bir felâketle helâk etti: Nuh Peygamber kendi kavmine gönderildi. Kavmi onu inkâr edince meşhur Nuh tufanında boğulup helâk oldular. Âd kavmine Hüd Peygamber gönderildi. Onlar şiddetli rüzgâr ile helâk oldu; Semûd kavmine Sâlih Peygamber gönderildi. Onlar da depremle helâk oldular. Hz. İbrahim'in kavmi ise sinekle helâk oldu; Medyen halkına Şuayb Peygamber gönderilmişti, onlar ateşle helâk oldular; şehirleri alt üst olarak helak olan kavim ise Lût Peygamberin kavmidir.)

71. Mümin erkeklerle mümin kadınlar da birbirlerinin velileridir. Onlar iyiliği emreder, kötülüktten alıkoirlar, namazı dosdoğru kırlrlar, zekâtı verirler, Allah ve Resûlüne itaat ederler. İşte onlara Allah rahmet edecektir. Şüphesiz Allah âzîzdür, hikmet sahibidir.

(İctimai suur, fertlerin dinî ve ahlâkî kusurları ve kötülükleri karşısında da duyuları olmak zorundadır. Nitekim, yukarıdaki âyette, kadın olsun erkek olsun müminlerin, birbirlerine iyiliği emredip kötülüktten alkoymalarının, aralarında ki velayet bağı ve kardeşliğin zaruri bir sonucu olduğuna işaret edilmiştir. Bu görev ve yetki cin-



siyet farkı gözetmeden İslâm toplumunun bütün fertlerine verilmiştir.)

72. Allah, mümin erkeklere ve mümin kadınlara, içinde ebedî kalmak üzere altından ırmaklar akan cennetler ve Adn cennetlerinde güzel meskenler vâdetti. Allah'ın nzası ise hepsinden büyüktür. İşte büyük kurtuluş da budur.

(Allah Teâlâ, inan edip güzel ameller işleyenlere, yukarıdaki âyette ve daha birçok başka âyetlerde çeşitli cennet nimetleri vâdetmiştir. Fakat bu âyet Allah nzasının, bütün mükâfâlarından daha üstün olduğunu bildirmekte ve böylece dinî ve ahlâkî vazifelerin en yüksek gayesinin «Allah nzası» olduğunu ortaya koymaktadır. Çünkü, diğer cennet nimetleri daha ziyade bedenî ve hissî taleplerimiz olduğu halde Allah nzası rûhumuzun talebi ve özlemidir.)

(Münafıkların reisi Abdullah b. Übeyy, ölüm hastalığına yakalandığı zaman oğlu Abdullah, Resûlullah (s.a.)'a gelecek babası için istişfâr etmesini istedi. Abdullah hâlis bir müslûman olduğu için Resûlullah onun hatırunu karmadı ve babasının affı için Allah'a dua etti. Bunun üzerine aşağıdaki âyet nâzil oldu.)

80. (Ey Muhammed!) Onlar için ister af dile, ister dileme; onlar için yetmiş kez af dilesen de Allah onları asla affetmeyecek. Bu, onların Allah ve Resûlünü inkâr cümelerinden ötürüdür. Allah fâsıklar topluluğunu hidayete erdirmez.

81. Allah'ın Resûlüne muhalefet etmek için geri kalanlar (sefere çıkmayıp) oturmaları ile sevindiler; mallarıyla, canlarıyla Allah yolunda cihad etmeyi çirkin gördüler; «bu sıcakta sefere çıkmayın» dediler. De ki: «Cehennem ateşi daha sıcaktır!» Keşke anlasalardı!

82. Artık kazanmakta olduklarının cezası olarak az gülsünler, çok ağlasınlar!

(İşledikleri günahların ahiretteki cezası şiddetlidir. Onun için onların gülmeleri değil ağlamaları gerekir.)

83. Eğer Allah seni onlardan bir guruhuna yanına döndürür de (Tebük seferinden Medine'ye döner de başka bir savaşa seninle beraber) çıkmak için senden izin isterlerse, de ki: Benimle beraber asla çıkmayacaksınız ve düşmana karşı benimle beraber asla savaşmayacaksınız! Çünkü siz birinci defa (Tebük seferinde) yerinizde kalmaya razı oldunuz. Şimdi de geri kalanlarla (kadın ve çocuklarla) beraber oturun!



84. Onlardan ölmüş olan hiçbirine asla namaz kılma; onun kabri başında da duma! Çünkü onlar, Allah ve Resûlünü inkâr ettiler ve fâsık olarak öldüler.

85. Onların malları ve çocukları seni imrendirmesin. Çünkü Allah, bunlarla ancak dünyada onların azaplarını çoğaltmayı ve onların kâfir olarak canlarının güçlükle çıkmasını istiyor.

86. «Allah'a inanın, Resûlü ile beraber cihad edin» diye bir sûre indirildiği zaman, onlardan servet sahibi olanlar, senden izin istediler ve: Bizi bırak (evlerinde) oturanlarla beraber olalım, dediler.

رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لَيْكِنَ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَهْدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأَوْلِيَّتِكُمْ لَكُمْ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾ وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾ لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَقْرَبُوا لَمْ يُجِيبُوا قَوْلَ لَاحِظٍ مَا أَجْمَلَكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَاعْبَيْتُمْ نَفْسَكُمْ مِنَ الدِّمَاجِ حَرَجًا لَاحِظُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُوكَ وَهُمْ أَغْرَبَاءُ رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٩٣﴾

87. Geride kalan kadınlarla beraber olmaya razı oldular, onların kalplerine mühür vuruldu. Bu yüzden onlar anlamazlar.

(Yani münafıklıkları sebebiyle basiretleri bağlanmış olan ve bu yüzden, gazilerle birlikte olmak yerine, kadınlar, çocuklar ve acizlerle birlikte evlerinde kalmayı tercih eden bu insanlar, hakkın gerçekleşmesi ve kötülüğün ortadan kaldırılması uğruna savaşmanın önemini anlamazlar.)

88. Fakat Peygamber ve onunla beraber inananlar, mallarıyla, canlarıyla cihad ettiler. İşte bütün hayırlar onlarındır ve onlar kurtuluşa erenlerin kendileridir.

(Âyette geçen «bütün hayırlar»dan maksat, hakkın zafiri, hakimiyeti ve bu uğurda savaşanların elde ettikleri dünyevi ve uhrevi nimetlerdir.)

89. Allah, onlara içinde ebedî kalacakları ve zemininden ırmaklar akan cennetler hazırlamıştır. İşte büyük kazanç budur.

90. Bedevilerden, (mazeretleri olduğu) iddia edenler, kendilerine izin verilsin diye geldiler. Allah ve Resûlüne yalan söyleyenler de oturup kaldılar. Onlardan kâfir olanlara elem verici bir azap erişecektir.

91. Allah ve Resûlü için (insanlara) öğüt verdikleri takdirde, zayıflara, hastalara ve (savaşta) harcayacak bir şey bulamayanlara günah yoktur. Zira iyilik edenlerin aleyhine bir yol (sorumluluk) yoktur. Allah çok bağışlayan ve çok esirgeyendir.

(Hasta, zayıf ve fakirler memleketlerinde kaldıklarında fitneye meydan vermez, yalan haberler yaymaz, savaşa katılan mücahitlerin ailelerini yardımcı olur ve güzel amel işlerlerse, savaşa katılmadıklarından dolayı onlara bir günah yoktur. Ancak bunların savaşa katılmalarının yasak olduğuna dair herhangi bir emir de yoktur. Bu sıralardan biri, geri hizmetlerde çalışmak üzere ve orduya yük olmamak şartıyla savaşa katılabilirler.)

92. Kendilerine binek sağlaman için sana geldiklerinde: Sizi bindirecek bir binek bulamıyorum, deyince, harcayacak bir şey bulamadıklarından dolayı üzüntüden gözleri yaş dökerek dönen kimselere de (sorumluluk yoktur).

(Ashâb-ı kiramdan, çok fakir olan bir grup Tebuk seferine katılmak istemiş fakat yiyecek, giyecek ve binek bulamamışlardır. Bunları temin etmesi için Peygamber (s.a.)'e baş vurdular. O da onları bindirip sevkedecek bir şey bulamadığını bildirince, üzüntülerinden ağlayarak geri döndüler. İşte yukarıdaki âyette bunlara işaret edilmektedir.)

93. Sorumluluk ancak, zengin oldukları halde senden izin isteyenlerdendir. Çünkü onlar geri kalan kadınlarla beraber olmaya razı oldular. Allah da onların kalplerini mühürledi, artık onlar (neyin doğru olduğunu) bilmezler.

94. (Seferden) onlara döndüğünüz zaman size özür beyan edecekler. De ki: (Boşuna) özür dilemeyin! Size asla inanmayız; çünkü Allah, haberlerinizi bize bildirmiştir. (Bundan sonraki) amelinizi Allah da görecektir, Resûlü de. Sonra görüleni ve görülmeeyeni bile ne döndürüleceksiniz de yapmakta olduklarınızı size haber verecektir.

95. Onların yanına döndüğünüz zaman size, kendilerinden (onları cezalandırmaktan) vazgeçmeniz için Allah adına and içecekler. Artık onlardan yüz çevirin. Çünkü onlar mürdardır. Kazanmakta olduklarına (kötü işlerine) karşılık ceza olarak varacakları yer cehennemdir.

(Bu âyete, hali vakti yerinde olduğu halde sırf korkularından ve dine karşı sadakatsizliklerinden dolayı savaşa katılmayan, sonra da Allah adına yemin ederek asılsız mazeretler ileri süren münafıkların «mürdar» oldukları ifade buyrulmuştur. Çünkü münafık samimiyeysizdir; ne mümin gibi imanını açıkça ortaya koyabilir, ne de kâfir gibi küfrünü ilan eder. O şahsiyetsiz ve dengesizdir. Adı menfaatlari için her reнге girer. İşte Kur'an'ın «mürdar» dediği, bu iğrenç tabiat ve kötü ahlakıdır.)

96. Onlardan razı olasınız diye size yemin edecekler. Fakat siz onlardan razı olursunuz bile Allah fâsıklar topluluğundan asla razı olmaz.

97. Bedevîler, kâfirlik ve münafıklık bakımından hem daha beter, hem de Allah'ın Resûlüne indirdiği kanunları tanımamaya daha yatkındır. Allah çok iyi bilendir, hikmet sahibidir.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ
تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ بَيَّنَّا لِلَّهِ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى
اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُمْ تُرْجَوْنَ إِلَىٰ عِلِّيِّهِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنْفِقْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَجْعَلُونَ
بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَعْنَةً يُرْضَوْنَ عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا
عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَ وَبُهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءُ يَمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾ يَجْعَلُونَ لَكُمْ لِرْضَا عَنْهُمْ فَيَنْ
تَرْضَوْنَ عَنْهُمْ فَلَمَّا لَكَ اللَّهُ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
﴿٩٦﴾ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَنْ لَا يَصْلَحُوا
حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَنَ
الْأَعْرَابُ مَنْ يَتَّخِذُ مَائِنًا مَعَكُمْ مَ وَمَا يَرَىٰ كُمْ إِلَّا دُورًا
عَلَيْهِمْ دَابِرَةُ السَّوَاءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمَنْ
الْأَعْرَابُ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ
مَائِنًا فَرَّقْنَا بَيْنَهُ عَنِ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ أَلَا إِنَّهَا قَرْيَةٌ
لَهُمْ مَسْجِدُهَا لِلَّهِ فِي رَحْمَتِهِ إِنْ لَمْ يَغْفُرْ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾

98. Bedevîlerden öylesi vardır ki (Allah yolunda) harcayacağını angarya sayar ve sizin başınıza belâlar gelmesini bekler. (Bekledikleri) o kötü belâ kendi başlarına gelmiştir. Allah pek iyi işiten, çok iyi bilendir.

99. Bedevîlerden öylesi de vardır ki, Allah'a ve ahiret gününe inanır, (hayır için) harcayacağını Allah katında yakınlığa ve Peygamber'in dualarını almaya vesile edinir. Bilesiniz ki o (harcadıkları mal, Allah katında) onlar için bir yakınlıktır. Allah onları rahmetine koyacaktır. Şüphesiz Allah bağışlayan, esirgeyendir.



100. (İslâm dinine girme hususunda) öne geçen ilk muhacirler ve ensar ile onlara güzellikle tabi olanlar var ya, işte Allah onlardan razı olmuştur, onlar da Allah'tan razı olmuşlardır. Allah onlara, içinde ebedî kalacakları, zemininden ırmaklar akan cennetler hazırlamıştır. İşte bu büyük kurtuluştur.

101. Çevrenizdeki bedevî Araplar-dan ve Medine halkından birtakım mü-nafıklar vardır ki, münafıklıkta maharet kazanmışlardır. Sen onları bilmezsin, biz biliriz onları. Onlara iki kez azap edeceğiz, sonra da onlar büyük bir аза-ba itileceklerdir.

(Bir takım münafıklar iki yüzütlükte o derece maharet kazanmışlardı ki, keskin zekâ ve ferasetine rağmen Peygamber (s.a.), onların münafık olduklarını sezemiyordu. Ancak Allah'tan bir vahiy gelirse o zaman durumlarını anlıyordu. Çünkü münafıklar, kendilerine gelebilecek en vahiy tenkit notalarını biliyor ve ona göre davranıyorlardı.)

102. Diğerleri ise günahlarını itiraf ettiler, iyi bir ameli diğer kötü bir amelle kaşırdılar. (Tevbe ederlerse) umu-lur ki Allah onların tevbesini kabul eder. Çünkü Allah çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

(Tebük seferinden geri kalan bir gurup, hatalarını anlayıp pişman olduktan sonra, kendilerini caminin direklerine bağladılar ve Allah Resûlü çözmedikçe kendilerini çözmeyeceklerine yemin ettiler. Resûlullah (s.a.) seferden döndükten sonra onların durumunu öğrenince, buyurdu ki: Haklarında emir alıncaya kadar ben de onları çözmeyeceğime yemin ederim. Sonra bu âyet inince onları çözdü.)

103. Onların mallarından sadaka al; bununla onları (günahlarından) temizlersin, onları anıup yüceltirsin. Ve onlar için dua et. Çünkü senin duan onlar için sükûnettir (onları yatıştırır). Allah işi-tendir, bilendir.

104. Allah'ın, kullarının tevbesini kabul edeceğini, sadakaları geri çevirmeyeceğini ve Allah'ın tevbeyi çok kabul eden ve pek esirgeyen olduğunu hâla bilmezler mi?

105. De ki: (Yapacağınızı) yapın! Amelinizi Allah da Resûlü de müminler de görecektir. Sonra görüleni ve görül-meyeni bilen Allah'a döndürüleceksiniz de O size yapmakta olduklarınızı haber verecektir.

106. (Şefere katılmayanlardan) di-ğer bir gurup da Allah'ın emrine bırakıl-mışlardır. O, bunlara ya azap eder veya tevbelerini kabul eder. Allah çok bilen-dir, hikmet sahibidir.

(Allah Teâlâ savaşın geri kalanları üç guruba ayırdı:

1- Münafıklığı kendilerine huy edinenler.

2- Günahlarını itiraf ettikten sonra tevbe edip tövanelerini açıklayan ve bu uğurda mallarını fe-da edenler.

3- Ne itiraf, ne de tevbe edenlerdir ki bunlar hakkında 118. âyet nazil olmuştur.)

(Medine'de İslâm'dan önce Ebu Âmir isminde birisi hristiyan papazı olmuş ve Resûlullah'ın peygamberliğine haset ederek Uhud ve Huneyn'de ona karşı savaşmıştı. Bu adam müşriklerin mağlubiyeti üzerine ümit keserek Şam'a kaçtı. Oradan münafıklara, «Elinizden geldiği kadar silahlanın, hazırlanın ve benim için bir mabet yapın. Ben Kurn Kayseri'ne gidiyorum, oradan büyük bir ordu ile gelip Muhammed ve arkadaşlarını sürüp çıkaracağım» diye haber gönderdi. Münafıklar da Kuba Mescidi'nin cemaatını bölmek, müminler arasına nifak sokmak ve adı geçen papeza bir mabet hazırlamak maksadıyla bir mescit yaptılar. Resûlullah Tebuk seferinden dönünce, yaptıkları mescitte namaz kılması için onu davet ettiler. Resûlullah daveti kabul edip gitmeye hazırlanırken aşağıdaki âyet indi.)

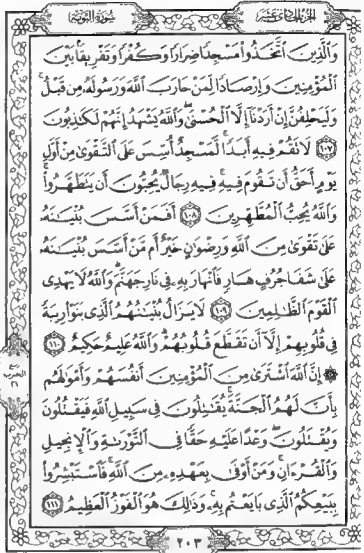
107. (Münafıklar arasında) bir de (müminlere) zarar vermek, (hakki) inkâr etmek, müminlerin arasına ayrılık sokmak ve daha önce Allah ve Resûlü'ne karşı savaşmış olan adamı beklemek için bir mescid kuranlar ve: (Bununla) iyilikten başka birşey istemedik, diye mutlaka yemin edecek olanlar da vardır. Halbuki Allah onların kesinlikle yalancı olduklarına şahitlik eder.

108. Onun içinde asla namaz kılma! İlk günden takvâ üzerine kurulan mescit (Kuba Mescidi) içinde namaz kılan elbette daha doğrudur. Onda temizlenmeyi seven adamlar vardır. Allah da çok temizlenenleri sever.

109. Binasını Allah korkusu ve rızası üzerine kuran kimse mi daha hayırlıdır, yoksa yapısını yıkılacak bir yarı kenarına kurup, onunla beraber kendisi de çöküp cehennem ateşine giden kimse mi? Allah zalimler topluluğunu doğru yola iletmez.

110. Yaptıkları bina, (ölüp de) kalpleri parçalanıncaya kadar yüreklerine devamlı olarak bir kuşku (sebebi) olacaktı. Allah çok iyi bilendir, hikmet sahibidir.

111. Allah müminlerden, mallarını ve canlarını, kendilerine (verilecek) cennet karşılığında satın almıştır. Çünkü onlar Allah yolunda savaşmışlar, öldürürler, ölürlere. (Bu), Tevrat'ta, İncil'de ve Kur'an'da Allah üzerine hak bir vaad-



dir. Allah'tan daha çok sözünü yerine getiren kim vardır! O halde O'nunla yapmış olduğunuz bu alış verişinizden dolayı sevinin. İşte bu, (gerçekten) büyük kazançtır.

(Mekke'de Akabe biatı sırasında, ensardan 70 kişi Resûlullah'a biat ederlerken, içlerinden Abdullah b. Revaha, «Ya Resûlallah! Rabbin ve senin için şartların nedir?» demişti. Resûlullah buyurdu ki: «Rabbim için şartım O'na ibadet etmeniz, O'na hiçbir eş tutmanızdır; kendi halkımdaki şartım da canlarınızı ve mallarınızı nasıl müdafaa ediyorsanız beni de öyle savunmanızdır. Tekrar soruldu: «Boyle yaparsak bize ne vardır?» Resûlullah «Cennet vardır» diye cevap verdi. Onlar da «Ne kâhri alış veriş! Bunden ne döne- riz, ne de dönlümesini isteriz» dediler. İşte yukarıdaki âyet bunlar hakkında nâzil oldu.)

(Tebük seferine katılmayanlar arasında Ka'b b. Mâlik, Hilâl b. Umeyye ve Memâre b. Râbîn adlı sahâbîler de vardı ki, tefsircilere göre aşağıdaki âyette işaret edilen 3 kişi bunlardır.)

118. Ve (seferden) geri bırakılan üç kişinin de (tevbelelerini kabul etti). Yer-yüzü, genişliğine rağmen onlara dar gelmiş, vicdanları kendilerini sıkıktıkça sıkıkmıştı. Nihayet Allah'tan (O'nun aza-bından) yine Allah'a sığınmaktan başka çare olmadığını anlamışlardı. Sonra (eski hallerine) dönmeleri için Allah onların tevbesini kabul etti. Çünkü Allah tevbeyi çok kabul eden, pek esirgeyendir.

119. Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve doğrularla beraber olun.

120. Medine halkına ve onların çevresinde bulunan bedevî Araplara Allah'ın Resûlünden geri kalmaları ve onun canından önce kendi canlarını düşündürmeleri yakışmaz. İşte onların Allah yolunda bir susuzluğa, bir yorgunluğa ve bir açlığa uğrar olmaları, kâfirleri öfkeli edirecek bir yere (ayak) basmaları ve düşmana karşı bir başan kazanmalarını, ancak bunların karşılığında kendilerine salih bir amel yazılması içindir. Çünkü Allah iyilik yapanların mükâfatını zayi etmez.

121. Allah onları, yapmakta olduklarının en güzeli ile mükâfatlandırmak için küçük büyük yaptıkları her masraf, geçtikleri her vâdi mutlaka onların lehine yazılır.

(Tebük seferine katılmayanlar hakkında şiddetli âyetler inince, bundan sonraki seferlere müslümanlar topyekûn katılmaya başladılar. Sefer esnasında Resûlullah Medine'de yalnız kalıyordu. Bunun üzerine aşağıdaki âyet nâzil oldu.)

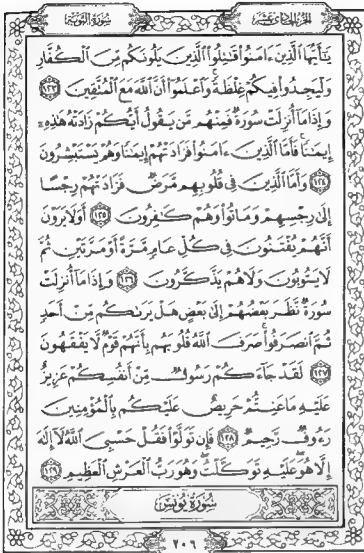
122. Müminlerin hepsinin toptan sefere çıkılması doğru değildir. Onların her kesiminden bir grup dinde (dini ilimlerde) geniş bilgi elde etmek ve kavimleri (savaştan) döndüklerinde onları ikaz etmek için geride kalmalıdır. Umulur ki sakınırlar.

(Bu âyetten anlaşıldığına göre, bir milletin topyekûn savaşa çıkması doğru değildir. Savaş durumunda toplumun silah kullanabilen bir kısmı silah altına alınırken, bir kısmı da ilmi faaliyetleri devam ettirmelidir. Özellikle dini ilimler-



de toplumun ihtiyacını karşılayacak seviyede ilim adamları yetiştirilmelidir ki toplumu aydınlatıp, Allah'ın emir ve yasaklarını toplum fertlerine öğretsinler. Ancak, âyetle geçen din ve dinî ilimler dar manada anlaşılmalıdır. Çünkü İslâm, aynı zamanda siyasi, ictimai ve iktisadi hayatı düzenlediğine göre, bu anlamdaki ilimler de dinî ilimler sayılır.

Savaş uzun süre devam edebilir. Toplumun ayakta durabilmesi için din ve ilim adamlarının iman, bilgi ve teknik bakımdan savaştan zümreyi beslemeleri ve desteklemeleri gerekir. Bir millet, ilim ve teknik alanında geri kalmışsa, askeri alanda kuvvetli dahi olsa çabuk çöker. Ama ilim ve teknikte ileri geçmiş milletler, askeri alanda zayıf bile olsalar, noksanların çabuk telâfi edebilirler. Bu sebeple cephedeki cihadı bilim ve teknoloji ile destekleyen ve tamamlayan bilim adamlarının cihadı daha önemli görülmüştür.)



123. Ey iman edenler! Kâfirlerden yakınınızda olanlara karşı savaşın ve onlar (savaş anında) sizde bir sertlik bulsunlar. Bilin ki, Allah sakınanlarla beraberdir.

(İslâm dini, prensip olarak sultân yanadır. Nitekim Nisâ sûresinin 128. âyetinde, «Sulh da ha hayırlıdır» buyurulmuştur. Fakat yukarıdaki âyet, dinin ve devletin güvenliğini garanti altına almak için gayri müslim komşulardan gelen zararları bertaraf etmeyi ve onların karşısında tecâvüze cesâret edemeyecekleri şekilde güçlü ve metîn olmayı emretmektedir.)

124. Herhangi bir sûre indirildiği zaman onlardan bir kısmı der ki: «Bu sizin hanginizin imanını artırdı?» İman edenlere gelince (bu sûre) onların imanlarını artırır ve onlar sevinirler.

125. Kalplerinde hastalık (kâfirlik ve münafıklık) olanlara gelince, onların da inkârlarını büsbütün arttırır ve onlar artık kâfir olarak ölürler.

126. Onlar, her yıl bir veya iki kez (çeşitli belâlarla) imtihan edildiklerini görmüyorlar mı? Sonra da ne tevbe ediyorlar ne de ibret alıyorlar.

127. Bir sûre indirildiği zaman, (göz kırpıp alay ederek) birbirlerine bakar (ve): (Çevreden) sizi birisi görüyor mu? diye sorarlar, sonra da (sıvışıp) giderler. Anlamayan bir kavim oldukları için Allah onların kalplerini (imandan) çevirmiştir.

128. Andolsun size kendinizden öyle bir Peygamber gelmiştir ki, sizin sıkıntıya uğramanız ona çok ağır gelir. O, size çok düşkün, müminlere karşı çok şefkatlidir, merhametlidir.

(Allah Teâlâ bu âyette kendi isimlerinden olan, «raûf=çok şefkatli ve rahîm=pek merhametli» sıfatlarını Peygamberimize de vermiştir ki, önceki peygamberlerden hiçbirini bu sıfatların ikisine birden mazhar olamamıştır.)

129. (Ey Muhammed!) Yüz çevirirlerse de ki: Allah bana yeter. O'ndan başka ilâh yoktur. Ben sadece O'na güvenip dayanırım. O yüce Arş'ın sahibidir.

(10)
ONUNCU SÛRE
YUNUS

Yunus sûresi, 109 âyet olup 40, 94, 95 ve 96. âyetler Medine'de, diğerleri Mekke'de inmiştir. 98. âyette Hz. Yunus'un kavminden bahsedildiği için sûreye bu ad verilmiştir.

Mekke halkı, kendi içlerinden bir adamın peygamber olabileceğine inanmıyorlar ve: «Allah, Ebû Tâlib'in yetimi Muhammed'den başka bir peygamber bulamadı mı?» diyorlardı. Hiç olmazsa hatırı sayılır, zengin ve makam sahibi birisinin peygamber olmasını daha uygun görüyorlardı. İşte bunun üzerine bu sûre inmiştir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Elif. Lâ. Râ. İşte bunlar hikmet dolu Kitâb'ın âyetleridir.

2. İçlerinden bir adama: İnsanları uyar ve iman edenlere, Rableri katında onlar için yüksek bir doğruluk makamı olduğunu müjdele, diye vahyetmemiz, insanlar için şaşılacak bir şey mi oldu ki, o kâfirler: Bu elbette apaçık bir sihir-bazdır, dediler?

3. Şüphesiz ki Rabbiniz, gökleri ve yeri altı günde yaratan, sonra da işleri yerli yerince idare ederek arşa istiva eden Allah'dır. Onun izni olmadan hiç kimse şefaati olamaz. İşte O Rabbiniz Allah'tır. O halde O'na kuluk edin. Hâla düşünmüyor musunuz?

(Göklerin ve yerin altı günde yaratılması ve Allah'ın Arşa istivası hususundaki açıklamalar için A'raf Sûresi 54. âyetin izahına bakınız.)

4. Allah'ın gerçek bir vâdi olarak hepinizin dönüşü ancak O'nadır. Çünkü O, mahlûkatı önce (yoktan) yaratır, sonra da iman edip iyi işler yapanlara adaletle mükâfat vermek için (onları huzuruna) geri çevirir. Kâfir olanlara gelince,



inkâr etmekte oldukları şeylerden ötürü onlar için kaynar sudan bir içki ve elem verici bir azap vardır.

5. Güneşi ışıklı, ayı da parlak kılan, yılların sayısını ve hesabı bilmeniz için ona (aya) birtakım menziller takdir eden O'dur. Allah bunları, ancak bir gerçeğe (ve hikmete) binaen yaratmıştır. O, bilen bir kavme âyetlerini açıklamaktadır.

6. Gece ve gündüzün değişmesinde (uzayıp kısılmasında) Allah'ın göklerde ve yerde yarattığı şeylerde, (Onu inkâr etmekten) sakınan bir kavim için elbette nice deliller vardır!

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا
بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ
النَّارُ مِمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرَى مِنْ
تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي حِثِّ النَّعِيمِ ﴿٩﴾ دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ
اللَّهُمَّ وَحَمْدُكَ فِيهَا سُبْحَانَكَ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾ وَلَوْ يَجِدُونَ لِبَاسٍ أَلْسَنَ
اسْتَعَجَلُوا بِهِ بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ فَنَذَرَ الَّذِينَ
لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾ وَإِذَا مَسَّ
الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا نَحْنُ الْغَنِيِّ: «وَأَقْرِبُوا إِلَيَّ فَإِنِّي سَأَلْتُكُمْ
عَنْ ضُرِّهِمْ» كَانَ لَدُنَّا إِلَىٰ صَغِيرَةٍ مِّنْهُ ذَلِكَ رُشِينَ
لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ
مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا تَلَوْنَهَا وَجَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا
لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ يَجْرَى الْقُرُونُ الْمَاجِرِينَ ﴿١٣﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ
خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

7, 8. Huzurumuza çıkacaklarını beklemeyenler, dünya hayatına razı olup onunla rahat bulanlar ve âyetlerimizden gafil olanlar yok mu, işte onların, kazanmakta oldukları (günahlar) yüzünden varacakları yer, adestir!

9. İman edip güzel işler yapanlara gelince, imanları sebebiyle Rableri onları nimet dolu cennetlerde, alt tarafından ırmaklar akan (saraylara) erdirir.

10. Onların oradaki duası: «Allah'ım! Seni noksan sıfatlardan tenzih ederiz!» (sözleridir). Orada birbirleriyle karşılaştıkça söyledikleri ise «selâm» dir. Onların dualarının sonu da şudur:

Hamd, âlemlerin Rabbi Allah'a mahsustur.

11. Eğer Allah insanlara, hayır çağırmak istedikleri gibi şerri de acele verseydi, elbette onların ecelleri bitirilmiş olurdu. Fakat bize kavuşmayı beklemeyenleri biz, azgınlıkları içinde bocalar bir halde (kendi başlarına) bırakınız.

(Rivayete göre, Nadr b. Hâris gibi bir takım müşrikler, Resûlullah'ın peygamberliğini inkâr etmişler ve «Ya Allah, eğer Muhammed'in peygamberliği doğru ise, hemen gökten üzerimize taş yağdır veya bize acıklı bir azap getir!» demişlerdi. Bunun üzerine yukarıdaki âyet indi. Demek ki, Allah Teâlâ dilerse kullarını işledikleri günahlar yüzünden hemen cezalandırmaz; belki tevbe eder, pişman olur ve hakka dönerler diye cezalarını erteler. Tevbe etmeyenlere de kendileri için takdir edilen belli bir süreye kadar mühlet verir, bu süre sonunda onların cezasını ya dünyada iken verir veya ahirete bırakır.)

12. İnsana bir zarar geldiği zaman, yan yatarak, oturarak veya ayakta durarak (o zararın giderilmesi için) bize dua eder, fakat biz ondan sıkıntısını kaldırıncaya, sanki kendisine dokunan bir sıkıntıdan ötürü bize dua etmemiş gibi geçip gider. İşte böylece haddi aşanlara yapmaktaki oldukları şeyler güzel gösterildi.

(Allah Teâlâ bu âyette, insanın belâ ve musibetler karşısındaki ve bunların kaldırılmasından sonraki tutum ve davranışlarını göz önüne sermektedir. İyi insana yarasan, gerek sıkıntılı hallerde, gerekse refah anlarında daima Allah'ı anmak ve ona dua etmek. Sadece musibet anında Allah'ı anıp refah anında unutmak, insanı ve iradesi zayıf olan, nefsanî ve âdî isteklerin karşısında ezilen ve yenilen âcizlerin tutumudur.)

13. Andolsun ki sizden önce, peygamberleri kendilerine mucizeler getirdiği halde (yalanlayıp) zulmettiklerinden dolayı nice milletleri helâk ettik; zaten onlar iman edecek değillerdi. İşte biz suçlu kavimleri böyle cezalandırırız.

14. Sonra da, nasıl davranacağımızı görmemiz için onların ardından sizi yeryüzünde halifeler kıldık (Onların yerine sizi getirdik).

15. Onlara âyetlerimiz açık açık okunduğu zaman (öldükten sonra) bize kavuşmayı beklemeyenler: Ya bundan başka bir Kur'an getir veya bunu değiştir! dediler. De ki: Onu kendiliğimden değiştirmem benim için olacak şey değildir. Ben, bana vahyolunandan başkasına uymam. Çünkü Rabbime isyan edersem elbette büyük günün azabından korkarım.

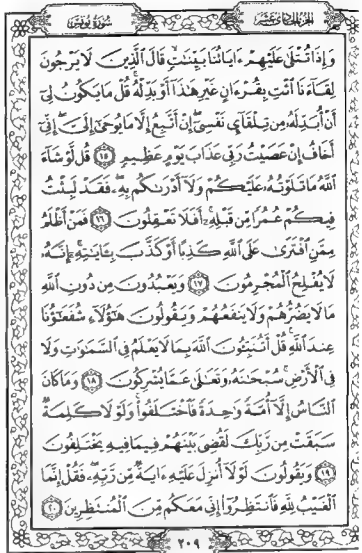
(Zamanımızda olduğu gibi, Kur'an-ı Kerim'in indiği devirde de kendi kafalarına göre din isteyenler veya Allah'ın hükümlerinin kendi arz-u ve heveslerine göre değiştirilmesini isteyenler olmuştur. Halbuki Kur'an belli dönemlerdeki insanların geçici ve değişken arzularını karşılamak için değil, kıyamete kadar bütün insanlığın ruhi, ahlâki ve mânevi ihtiyaçlarını karşılamak, dünyevi ve uhrevî saadetin yolunu göstermek için indirilmiştir. Bu sebeptir ki, âyetle belirtil-diği gibi Peygamber de dahil olmak üzere hiç kimsenin Kur'an'ın hükümlerini değiştirme yet-kisi yoktur.)

16. De ki: Eğer Allah dileseydi onu size okumazdım, Allah da onu size bil-dirmezdi. Ben bundan önce bir ömür boyu içinde durmuştum. Hâla akıl er-diremiyor musunuz?

17. Öyleyse kim Allah'a karşı yalan uydurandan veya onun âyetlerini ya-lanlayandan daha zalimdir! Bilesiniz ki suçlular asla onmazlar!

18. Onlar Allah'ı bırakıp kendilerine ne zarar ne de fayda verebilecek şeylere tapıyorlar ve: Bunlar, Allah katında bi-zim şefaathçılarımızdır, diyorlar. De ki: «Siz Allah'a göklerde ve yerde bileme-yeceği bir şey mi haber veriyorsunuz? Hâşâ! O, onların ortak koştuklarından uzak ve yücedir.»

19. İnsanlar sadece bir tek ümmetti, sonradan ayrılığa düştüler. Eğer (aza-bın ertelenmesi ile ilgili) Rabbinden bir



söz (ezeli bir takdir) geçmemiş olsaydı, ayrılığa düştükleri konuda hemen aralarında hüküm verilirdi (Derhal azap iner ve işleri bitirilirdi).

20. Ona (Muhammed'e) Rabbinden bir mucize indirilse ya! diyorlar. De ki: Gayb ancak Allah'ındır. Bekleyin (bakalım) ben de sizinle beraber bekleyenlerdenim.

(Kâfirler azap cinsinden bir mucize istemektedirler. Nitekim Enfal sûresi'nin 32. âyetinde de: «Yâ Allah, eğer bu Kur'an senin katından gelmiş bir hak ise, başımıza gökten taş yağdır!» şeklinde dua ettikleri bildirilmektedir. Halbuki azap Allah katındadır. O dilerse anında indirip âsi kavimleri helâk eder, dilerse tehir eder.)

وَإِذَا دُفِنَا لِلنَّاسِ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ مَرَاتِهِمْ إِذَا هُمْ يَمْكُرُونَ
 يَا أَيُّهَا قُلُوبُ اللَّهِ أَسْرِعْ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَمْكُرُونَ
 ١٦ هُوَ الَّذِي يُسِرُّ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَيْثُ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِ
 وَجَرَيْنَ بِجَمْرِ رِيحٍ لِيُسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّكَ عَصَا صِفَتْ
 وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُوا أَنَّهمُ أُحْيطَ بِهِمْ دَعَوُا
 اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ لَيْنَ أَجْمَعِينَ مَنْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ مِنَ
 الشَّاكِرِينَ ١٧ فَلَمَّا أَجْمَعَهُمْ إِذَا هُمْ يَنْجُونَ فِي الْأَرْضِ يَعْبُرُ
 الْحَيَّ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَعَيْتُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَّعَ الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ١٨
 إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ
 نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ
 زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَلَمَ لَهَا أَهْلُهَا أَنْتُمْ قَدْ تُدْرِكُونَ عَلَيْهَا
 أَنْتُمْ أَنْتُمْ نَازِلًا أَوْ تَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَبِطًا كَأَنْ لَمْ تَحْسَرَ
 بِهَا لَأَمْسِ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُفَكِّرُونَ ١٩ وَاللَّهُ
 يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ٢٠

21. Kendilerine dokunan (kutluk ve hastalık gibi) bir sıkıntıdan sonra insanlara bir rahmet (esenlik) tattırdığımız zaman, bir de bakarsın ki âyetlerimiz hakkında onların bir tuzağı vardır. De ki: Allah'ın tuzağı daha süratlidir. Şüphesiz elçilerimiz kurduğunuz tuzaqları yazıyorlar.

(Bu âyet Mekkeliler hakkında nâzil olmuştur. Rivayet edildiğine göre Allah Teâlâ yedi yıl Mekke'ye yağmur yağdırmadı. Kuraklık yüzünden kutluk ve hastalık baş gösterdi, birçok insan ve hayvan telef oldu. Nihayet Allah Teâlâ bol yağmur yağdırdı, memleket yeniden bolluk ve bereket kavuştu. Fakat kâfirler bu rahmeti Allah'tan değil yıldızlardan ve putlardan bildiler ve Allah'ın âyetlerini yalanlamaya devam ettiler.)

22. Sizi karada ve denizde gezdiren O'dur. Hatta siz gemilerde bulunduğunuz, o gemiler de içindekileri tatlı bir rüzgârla alıp götürdükleri ve (yolcular) bu yüzden neşelendikleri zaman, o gemiye şiddetli bir fırtına gelip çatar, her yerden onlara dalgalar hücum eder ve onlar çepeçevre kuşatıldıklarını anlarlar da dini yalnız Allah'a halis kılarak: «Andolsun eğer bizi bundan kurtarırsan mutlaka şükredenlerden olacağız» diye Allah'a yalvarırlar.

23. Fakat Allah onları kurtarıncı bir de bakarsın ki onlar, yine haksız yere taşkınlık ediyorlar. Ey insanlar! Sizin taşkınlığınız ancak kendi aleyhinizedir; (bununla) sadece fâni dünya hayatının menfaatini elde edersiniz; sonunda dönüşünüz yine bizedir. O zaman yapmadık olduğunuzu size haber vereceğiz.

24. Dünya hayatının durumu, gökten indirdiğimiz bir su gibidir ki, insanların ve hayvanların yiyeceklerinden olan yeryüzü bitkileri o su sayesinde gürleşip birbirine girer. Nihayet yeryüzü zinetini takınıp, (rengârenk) süslenirdiği ve sahipleri de onun üzerinde kudret sahibi olduklarını sandıkları bir sırada, bir gece veya gündüz ona emrimiz (âfeti-miz) gelir de onu sanki dün yerinde yokmuş gibi kökünden kopararak biçilmiş bir hale getiririz. İşte iyi düşünecek kavimler için âyetlerimizi böyle açıklıyorsunuz.

25. Allah kullarını esenlik yurduna çağırıyor ve O, dilediğini doğru yola iletir.

(«Selâm Yurdu»ndan maksat Cennet'tir. Selâm, esenlik ve huzur olarak da yorumlanmıştır. Çünkü cennette bulunanlar her türlü hoğnutsuzluktan uzak, esenlik ve selâmet içindedirler. Cennete «Selâm Yurdu» denmesinin sebebi, orada bulunanlarla melekler arasında selâmlaşmanın yaygın olmasıdır.)

26. Güzel davrananlara daha güzel karşılık, bir de fazlası vardır. Onların yüzlerine ne bir toz (*kara leke*) bulasır ne de bir hortuk (*gelir*). İşte onlar cennet ehli'dirler. Ve onlar orada ebedî kalacaklardır.

(Ayette zikredilen «ihsan» Yüce Allah'a ihsan ve rızasına muvafık güzel iş yapmak ve işleri ihsan olmaları şeklinde güzel yapmak demektir. Peygamberimiz ihsanı şöyle tarif etmiştir: «İhsan, Allah Teâlâya, onu görüyormuşsun gibi kul-luk etmendir. Çünkü sen onu görme-sen de o seni görmektedir.» İşte böyle güzel iş, vazife, ibadet ve iyilikler yapanlara, yaptıklarından daha güzel olan cennet ve Allah'ın lütfu olarak fazla ni-metler de verilecektir.)

27. Kötülük yapanlara gelince, kötülükün cezası misli ileddir. Onları zillet kaplayacaktır. Onları Allah'a karşı koruyacak hiç kimse yoktur. Onların yüzleri sanki karanlık geceden bir parçaya bürünmüştür. İşte onlar da cehennem ehli'dir. Onlar orada ebedî kalacaklardır.

(İyi işlerin sevabı bire on, bire yedi yüz ve daha fazla olarak verilir ki bu, Allah'ın lütfunun neticesidir; kötü işlerin cezası ise yalnız bire karşı birdir. Bu da Allah'ın adaletinin neticesidir.)

28. Onların hepsini biraraya toplayacağımız, sonra da Allah'a ortak koşanlara: «Siz ve koştuğunuz ortaklar yerinizde bekleyin» diyeceğimiz gün artık onların (*puslariyle*) aralarını tamamen ayırmışızdır. Ve onların ortakları, (*pusları*) derler ki: «Siz, bize ibadet etmiyordunuz.

29. Bu yüzden bizimle sizin aranızda şahit olarak Allah yeter. Şüphesiz ki biz sizin (*bize*) tapmanızdan tamamen habersizdik.»

30. Orada herkes geçmişte yaptıklarını karşısında bulur. Artık onlar gerçek sahipleri olan Allah'a döndürülmüşlerdir. Uydukmakta oldukları şeyler (*bâul tanrıları*) da onları terkedip kaybolmuştur.

31. (*Resûlüm!*) De ki: Size gökten ve yerden kim rızık veriyor? Ya da kulaklara ve gözlere kim mâlik (*ve hakim*) bulunuyor? Ölüden diriyi kim çıkarıyor, diriden ölüyü kim çıkarıyor? (*Her türlü*) işi kim idare ediyor? «Allah» diyecekler. De ki: Öyle ise (*Ona âsi olmaktan*) sakınmıyor musunuz?



(İnsanın diğer uzuvlarının gerçek mâlik ve hakimi de Allah Teâlâ olmakla beraber, âyetle özellikle gözler ve kulaklar zikredilmiştir. Çünkü bunlar insanın en önemli bilgi ve idrak vasıtalarıdır; Allah'ın yarattığı ve âyetle işaret buyurduğu ruhlardan yararlanmanın en önemli vasıtalarıdır. İşte bu değerli bilgi ve rızak vasıtalarını yaratan, yöneten, onların ne yolda kullanıldığını bilen üstün kudret, Allah'dan başka kim olabilir?)

32. İşte O, sizin gerçek Rabbiniz olan Allah'tır. Artık haktan (*ayrıldıktan*) sonra sapıklıktan başka ne kalır? O halde nasıl (*sapıklığa*) döndürülüyorsunuz?

33. İşte böylece Rabbinin yoldan çıkanları hakkındaki «Onlar inanmazlar» sözü gerçekleşmiş oldu.

قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ مَنْ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ لِلَّهِ يَسْبُدُوا
 الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ ثُمَّ يَقُولُ (٣٦) قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ مَنْ يَهْدِي
 إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ
 يُسَمَّى أَنْ لَا يَهْدِيَ إِلَّا أَنْ يَهْدِيَ فَأَلْكَ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (٣٧)
 وَمَا نُنْعِمُ أَكْثَرَهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ
 عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ (٣٨) وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفَعَّرَ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ
 فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٣٩) أَمْ يَقُولُونَ افْقَرْنَا قُلْ فَاتُوا بِنُصُورٍ
 وَتَشْلُوا وَأَدْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٤٠)
 بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا بَاءَ بِهِمْ نَأْوِيَهُ كَذَلِكَ كَذَبَ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَتْ عَذَابَةُ الظَّالِمِينَ (٤١)
 وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
 بِالْمُفْسِدِينَ (٤٢) وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ إِنْ وَعَدَ رَبِّي لَأَبْعَثَنَّ
 أَنْتُمْ تَرْتَوُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا رَبِّي وَمِمَّا تَعْمَلُونَ (٤٣) وَمِنْهُمْ مَنْ
 يَسْمَعُونَ إِنْ كَانَ أَفَاقَتْ سَمْعُ الضُّمِّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ (٤٤)

34. (Resûlüm!) De ki: (Allah'a) ortak koştuğunuz arasında, (birini yokken) ilk defa yaratacak, arkasından onu (ölümünden sonra hayata) yeniden döndürecek biri var mı? De ki: Allah ilk defa yaratıp (ölümünden sonra) onu yeniden (hayata) döndürür. O halde nasıl saptırılırsınız!

35. De ki: Ortak koştuğunuzdan hakka iletecek olan var mı? De ki: «Hakka Allah iletir.» Öyle ise hakka ileten mi uyulmaya daha layıktır; yoksa hidayet verilmedikçe kendi kendine doğru yolu bulamayan mı? Size ne oluyor? Nasıl (böyle yanlış) hükmediyorsunuz?

36. Onların çoğu zandan başka bir şeye uymaz. Şüphesiz zan, haktan (ilimden) hiçbir şeyin yerini tutmaz. Allah onların yapmakta olduklarını pek iyi bilendir.

(Bu âyetle zamana tâbi olan müstahkikler kınandığı gibi müslümanları da ilme teşvik vardır. Kadı Beydâvî'ye göre bu âyet, ilmi kaynağından tahsil etmenin vacip olduğuna, taklit ve zan ile yetinmenin câiz olmadığına delildir.)

37. Bu Kur'an Allah'tan başkası tarafından uydurulmuş bir şey değildir. Ancak kendinden öncekini doğrulayan ve o Kitab'ı açıklayandır. Onda şüphe yoktur, o âlemlerin Rabbindendir.

38. Yoksa, Onu (Muhammed) uydurdu mu diyorlar? De ki: Eğer sizler doğru iseniz Allah'tan başka, gücünüzün yettiklerini çağırın da (hep beraber) onun benzeri bir sûre getirin.

39. Bilakis, onlar ilmini kavrayamadıkları ve yorumu kendilerine asla gelmemiş olan (Kur'an'ı) yalanladılar. Onlardan öncekiler de böyle yalanlamışlardı. Şimdi bak, zalimlerin sonu nasıl oldu!

40. İçlerinden öylesi var ki ona (Kur'an'a) inanır, yine onlardan öylesi de var ki ona inanmaz. Rabbin bozguna uğralan en iyi bilendir.

41. (Resûlüm!) onlar seni yalanlarsa da ki: Benim işim bana, sizin işiniz de size aittir. Siz benim yaptığımdan uzaksınız, ben de sizin yaptığınızdan uzayımdır.

(Kur'an-ı Kerim'de çeşitli vesilelerle ifade buyurulduğu gibi Hz. peygamber'in vazifesi tebliğden ibarettir; O, sadece müjdeleyici ve uyarıcıdır. İnsanların inanmasını temin etmek onun elinde değildir, çünkü hidayet Allah'tandır. Bu sebepledir ki, Hz. Peygamber kendi amelinden ve tebliğ vazifesinden sorumludur. Uyarılmalarına ve hakka çağırılmalarına rağmen iman etmeyenlerin sorumluluğu ise sadece kendilerine ait olup Peygamber bundan sorumlu değildir.)

42. Onlardan seni dinleyenler vardır. Fakat sağrılarına üstelik akılları da ermiyorsa- sen mi duyuracaksın?

43. Onlardan sana bakan da vardır. Fakat -hele (gerçeği) göremiyorlarsa- körleri sen mi doğru yola ileteceksin?

44. Şüphesiz ki Allah insanlara hiçbir şekilde zulmetmez, fakat insanlar kendilerine zulmederler.

(Allah insanlara, gerçeği bulmaları ve imanmaları için fîrî kabiliyetler vermiş ve peygamberler de göndermiştir. Şu halde Allah onların sezme, anlama ve kavrama melekelerini ellerinden çekip aldığı için değil, onlar iradelerini kötüye kullandıkları için hak yoldan çıkmışlar, peygamberi kabul etmemişler ve cezaya müstehak olmuşlar, dolayısıyla kendi kendilerine zulmetmişlerdir.)

45. Allah'ın onları, sanki günün ancak bir saati kadar kaldıklarını zanneder vaziyette yeniden diriltilip toplayacağı gün aralarında birbirleriyle tanışsınlar. Allah'ın huzuruna varmayı yalanlayanlar elbette zarara uğramışlardır. Zira onlar doğru yola gitmemişlerdi.

46. Eğer onları tehdit ettiğimiz (azabın) bir kısmını sana (dünyada iken) gösterirsek (ne âlâ); yok eğer (göstermeden) seni vefat ettirirsek nihayet onların dönüşü de bizedir. (O zaman onlara ne olacağını göreceksin). Sonra, Allah onların yapmakta olduklarına da şahittir.

47. Her ümmetin bir peygamberi vardır. Peygamberleri geldiği zaman, aralarında adaletle hükmedilir ve onlara asla zulmedilmez.

48. Doğru iseniz bu vaad (azap) ne zamandır? diyorlar.

49. De ki: «Ben kendime bile Allah'ın dilediğinden başka ne bir zarar ne de bir menfaat verme gücüne sahibim.» Her ümmetin bir eceli vardır. Ecelleri geldiği zaman artık ne bir saat geri kalırlar ne de ileri giderler.

50. De ki: (Ey müşrikler!) Ne dersiniz? Allah'ın azabı size geceleyin veya gündüzün gelirse (ne yaparsınız?). Suçlular ondan hangisini istemekte acele ediyorlar!

51. Başınıza belâ geldikten sonra mı O'na iman edeceksiniz, şimdi mi? (Çok geç). Halbuki onu (azabın gelmesini) istemekte acele ediyordunuz?

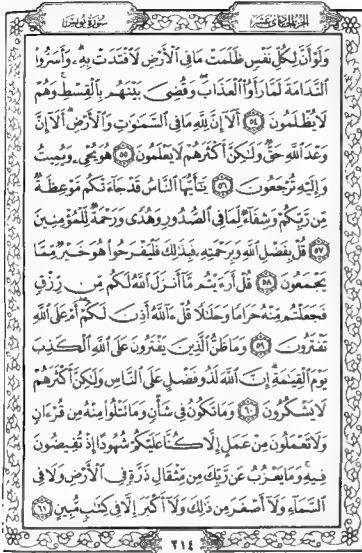
(Allah'ın, iman etmek için bir fırsat olarak verdiği emniyet ve rahatlık içinde şunların inkâ-



rcılar bu emniyet ve rahatlığın ebedi olduğunu zannedercesine azgınlıkla devam eder ve dinin azap tehditleriyle alay ederek «Eğer böyle bir azap varsa hemen gelse ya!» gibi sözlerle gıyâ böyle bir azabın aslı olmadığını iddia ederler. Fakat, yukarıdaki âyet açıkça bildiriyor ki, iman, bir hürriyet ve serbestlik içinde gerçekleşirse kıymet taşır. Azap ile karşı karşıya kaldıktan sonra inanmanın bir kıymeti yoktur.)

52. Sonra o (kendilerine) zulmedenlere, «Ebedî azabı tadın!» denilecek. Kazanmakta olduğunuzdan başkasının karşılığını mı bulacaksınız?

53. «O (azap) bir gerçek midir?» diye senden haber istiyorlar. De ki: Evet, Rabbime andolsun ki o şüphesiz gerçektir ve siz âciz bırakacak değilsiniz.



54. (O zaman) zulmeden herkes yer-yüzündeki bütün servete sahip olsa (azaptan kurtulmak için) elbette onu feda eder. Ve azabı gördükleri zaman için için yanarlar. Aralarında adaletle hükmlenir ve onlara zulmedilmez.

55. Bilesiniz ki, göklerde ve yerde olan her şey Allah'ındır. Yine bilesiniz ki, Allah'ın vâdi haktır, fakat onların çoğu bilmez.

56. O hem dinlir hem de öldürür ve yalnız O'na döndürüleceksiniz.

57. Ey insanlar! Size Rabbinizden bir öğüt, gönüllerdekine bir şifa, müminler için bir hidayet ve rahmet gelmiştir.

(Bu âyete Kur'an'ın dört güzel özelliği anılmaktadır. Şöyle ki: Kur'an-ı Kerim'in bütün iyi ve kötü huyları bildirmesi ve insanları güzel ahlâka teşvik etmesi en güzel bir öğüttür; kalpleri mânevî hastalıklar içinde bırakacak olan inkârcılık, şirk ve münâfıklıktan insanları alıkoyması ve güzel inançlar ile ruhları tedavi etmesi de bir şifadır; muduluk yollarını insanlığa göstermesi ve onları bu yola iletmesi de hidayettir; nihayet insanları iman nuruna kavuşturması ve onlara ebedî muduluğu kazandırması da sırf rahmettir.)

58. De ki: Ancak Allah'ın lütfu ve rahmetiyle, işte bunlarla sevinisinler. Bu, onların (dünya malı olarak) topladıklarından daha hayırlıdır.

(Übey b. Ka'b'in nakline göre Allah Resûlü bu âyeti okudu ve onda geçen «Allah'ın lütfu ve rahmetini, Kur'an-ı Kerim ve İslâm olarak açıkladı. Diğer bir tefsire göre lütfu İslâm, rahmet ise müslümanlara vâdedilen nimetlerdir.)

59. De ki: Allah'ın size indirdiği nızıktan bir kısmını helâl, bir kısmını da haram bulmanıza ne dersiniz? De ki: Allah mı size izin verdi, yoksa Allah'a iftira mı ediyorsunuz?

60. Allah'a karşı yalan uyduranların kıyamet günü (âkıbetleri) hakkındaki kanaatleri nedir? Şüphesiz Allah insanlara karşı lütfu sahibidir. Fakat onların çoğu şükretmezler.

61. Ne zaman sen bir işte bulunsan, ne zaman Kur'an'dan bir şey okusan ve siz ne zaman bir iş yaparsanız, o işe daldığınız zaman biz mutlaka üstünüzde şahidizdir. Ne yerde ne gökte zerre ağırlığına bir şey Rabbinden uzak (ve gizli) kalmaz. Bundan daha küçüğü ve daha büyüğü yoktur ki apaçık kitapta (levh-i mahfuzda) bulunmasın.

(Bu âyet-i kerime Allah Teâlâ'nın ilminden hiçbir şeyin gizli kalmayacağı, dolayısıyla insanların bütün yaptıklarını ve yapacaklarını bildiği ifade edilmekte, binaenaleyh itaatkâr kullar sevindirilmekte, âsiler ise tehdit edilmektedir.)

62. Bilesiniz ki, Allah'ın dostlarına korku yoktur; onlar üzülmeyecekler de.

63. Onlar, iman edip de takvâya ermiş olanlardır.

(Bu âyet, bir önceki âyette geçen «Allah dostları»nın (evliyâullahın), Allah'ın kendilerine böylesine mukaddes bir unvan vermesini sağlayan özelliklerini iki kelimeyle özetlemiştir: İman ve takvâ. Çünkü iman, bütün bâtıl ve yanlış inançlardan sıyrılarak gerçeğe, hakka ulaşmış olmanın, takvâ ise her türlü sapık ve kötü yollardan, basıboş ve hayvanî yaşama tarzından arınarak, kalbi Allah'a teslim etmenin, hayatı O'nun kanunlarına göre düzenlemenin ve böylece bir ahlâk disiplinine girmenin ifadesidir. İşte Allah dostları, iman ile ma'rifetullah ve takvâ ile de üstün ahlâka ulaşmış olduklarından, 62. âyette de buyrulduğu gibi, her türlü korkudan, kederden ve yeisten kurtulmuşlardır. Çünkü onlar, en üstün kudret olan Allah'ın dostluğunu ve himayesini kazanmışlardır.)

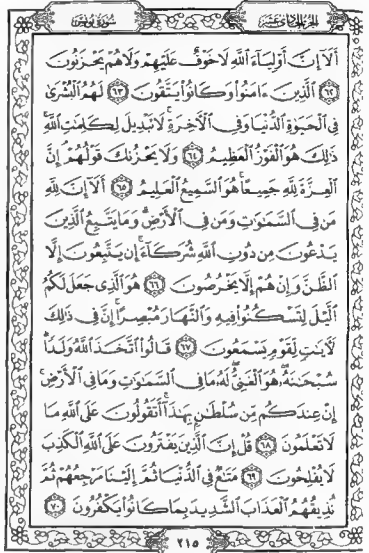
64. Dünya hayatında da ahirette de onlara müjde vardır. Allah'ın sözlerinde asla değişme yoktur. İşte bu, büyük kurtuluşun kendisidir.

(Tefsirlerde belirtildiğine göre, âyette zikredilen dünya hayatındaki müjde, Allah dostlarına Allah'ın Kur'an'daki müjdeleri ve peygamberlerinin verdiği müjdeler ile onlara gösterdiği sadâk rüyalar ve ölüm anındaki meleklerin müjdeleridir. Ahiretteki müjdeleri ise, meleklerin onlara gelerek, mutlulukları hakkında verecekleri müjdeleridir.)

65. (Resûlüm) Onların (inkârcıların) sözleri seni üzmesin. Çünkü bütün izzet (ve üstünlük) Allah'ındır. O, işitendir, bilendir.

66. İyi bilin ki, göklerde ve yerde ne varsa yalnız Allah'ındır. (O halde) Allah'ın başka ortaklara tapanlar neyin ardına düşüyorlar! Doğrusu onlar, zandan başka bir şeyin ardına düşmüyorlar ve onlar sadece yalan söylüyorlar.

67. O (Allah), geceyi içinde dinlersiniz diye sizin için yaratan, (çalışıp kazanmanız için de) gündüzü aydınlık kı-



landır. Şüphesiz bunda dinleyen bir toplum için ibretler vardır.

68. (Müşrikler:) «Allah çocuk edin-di» dediler. Hâşâ! O bundan münezzehtir. O'nun (çocuğa) ihtiyacı yoktur. Göklerde ve yerde ne varsa O'nundur. Bu hususta yanınızda herhangi bir delil yoktur. Allah hakkında bilmediğiniz bir şeyi mi söylüyorsunuz?

69. De ki: Allah hakkında yalan uy-duranlar asla kurtuluşa eremezler.

70. Dünyada bir miktar geçim (sag-larlar), sonra dönüşleri bizedir, sonra da inkâr etmekte oldukları şeylerden ötürü onlara şiddetli azabı tattırırız.



71. Onlara Nuh'un haberini oku: Hani o kavmine demişti ki: «Ey kavmim! Eğer benim (aranızda) durmam ve Allah'ın âyetlerini hatırlatmam size ağır geldi ise, ben yalnız Allah'a dayanıp güvenirim. Siz de ortaklarınızla beraber toplanıp yapacağınızı kararlaştırın. Sonra işiniz başınıza dert olmasın. Bundan sonra (vereceğiniz) hüküm, bana uygulayın ve bana mühlet de vermeyin.»

(Hz. Nuh, Allah Teâlâ'nın himayesinde olduğunu bildiği için düşmanlarına önem vermediğini, onların güç ve kuvvetine aldanış etmediğini göstermek ve onların aczini ortaya çıkarmak için kendilerine böyle bir teklifte bulundu ve onlara meydan okudu.)

72. «Eğer yüz çeviriyorsanız, zaten ben sizden bir ücret istemedim. Benim ecrim Allah'tan başkasına ait değildir ve bana müslümanlardan olmam emrolundu.»

73. Yine de onu yalanladılar, biz de hem onu hem de onunla beraber gemide bulunanları kurtardık ve onları (yeryüzünde) halifeler kıldık; âyetlerimizi yalanlayanları da (denizde) boğduk. Bak ki uyanıkların (fakat inanmayanların) sonu nasıl oldu!

74. Sonra onun arkasından birçok peygamberi kendi toplumlarına gönderdik. Onlara mucizeler getirdiler. Fakat onlar daha önce yalanladıkları şeye inacak değillerdi. İşte haddi aşanların kalplerini biz böyle mühleriz.

75. Sonra onların ardından da Firavun ve toplumuna Musa ile Harun'u mucizelerimizle gönderdik, fakat onlar kibirlendiler ve günahkâr bir toplum oldular.

76. Katımızdan onlara hak (mucize) gelince: «Bu elbette apaçık bir sihirdir» dediler.

77. Musa: «Size hak geldiğinde onun için (hep böyle) mi dersiniz? Bu bir sihir midir? Halbuki sihirbazlar iflâh olmazlar» dedi.

78. Onlar dediler ki: Babalarımızı üzerinde bulduğumuz (dinden) bizi döndüresin ve yeryüzünde ululuk sizin ikinizin olsun diye mi bize geldin? Halbuki biz size inacak değiliz.

79. Firavun dedi ki: Bilgili bütün sihirbazları bana getirin!

80. Sihirbazlar gelince Musa onlara: Atacağınızı atın, dedi.

81. Onlar (iplerini) atınca, Musa dedi ki: «Sizin getirdiğiniz sihirdir. Allah onu boş çıkaracaktır. Çünkü Allah bozguncuların işini düzeltmez.»

(Âyetin ifade ettiğine göre sihirbazlık yani büyüçlük, sadece bir aldatma, yaldızlama ve fesatçıktan ibarettir. Çünkü Hz. Musa gibi büyük bir Peygamber onun bütöl olduğunu ve onu yapanların fesatçıları olduklarını açıkça ifade etmektedir.)

82. «Suçluların hoşuna gitmese de Allah, sözleriyle gerçeği açığa çıkaracaktır.»

83. Firavun ve kavminin kendilerine işkence etmesinden korkuya düştükleri için kavminden bir gurup gençten başka kimse Musa'ya iman etmedi. Çünkü Firavun yeryüzünde ululuk taslayan (bir diktatör) ve haddi aşanlardan idi.

(Zira o tarırlık iddiasına kalkışmış ve peygamberlerin torunlarını dahi kendisine kul edinmişti.)

84. Musa dedi ki: Ey kavmim! Eğer Allah'a inandıysanız ve O'na teslim olduysanız sadece O'na güvenip dayanın.

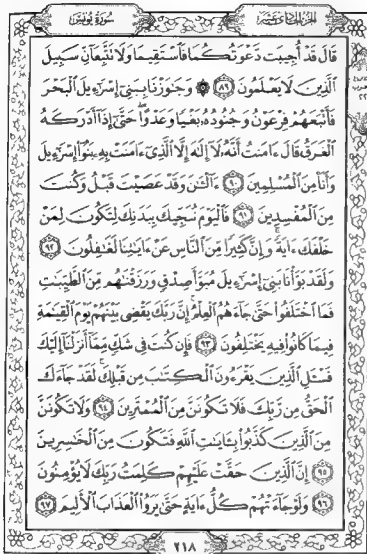
85. Onlar da dediler ki: «Allah'a dayandık. Ey Rabbimiz! Bizi o zalimler topluluğu için deneme konusu kılma!

86. Ve bizi rahmetinle o kâfirler topluluğundan kurtar!»



87. Biz de Musa ve kardeşine: Kavminiz için Mısır'da evler hazırlayın ve evlerinizi namaz kılınacak yerler yapın, namazlarınızı da dosdoğru kılın. (Ey Musa!) Müminleri müjdele! diye vahyettik.

88. Musa dedi ki: Ey Rabbimiz! Gerçekten sen Firavun ve kavmine dünya hayatında zinet ve nice mallar verdin. Ey Rabbimiz! (Onlara bu nimetleri), insanları senin yolundan saptırsınlar ve elem verici cezayı görünceye kadar iman etmesinler, diye mi (verdin)? Ey Rabbimiz! Onların mallarını yok et, kalplerine sıkıntı ver (ki iman etsinler).



89. (Allah): İkinizin de duası kabul olunmuştur. O halde siz doğruluğa devam edin ve sakın o bilmezlerin yoluna gitmeyin! dedi.

90. Biz, İsrailoğullarını denizden geçirdik. Ama Firavun ve askerleri zulmetmek ve saldırmak üzere onları takip etti. Nihayet (denizde) boğulma haline gelince, (Firavun:) «Gerçekten, İsrailoğullarının inandığı Tanrı'dan başka tanımadığına ben de iman ettim. Ben de müslümanlardıyım!» dedi.

91. Şimdi mi (iman ettin)! Halbuki daha önce isyan etmiş ve bozgunculardan olmuştun.

(Firavun daha önce Mısır'da tanrılığını ilân etmiş ve: «Ey cemaat, ben sizin için kendimden başka tanrı bilmiyorum. Ben sizin en yüce rabbinizim!» demişti. Onu tanrı olarak kabul etmeyenlere şiddetli işkenceler uyguluyordu. Özellikle İsrailoğullarını ağır işkenceye tâbi tutuyor, ayrıca erkek çocuklarını da kestiriyordu. Hz. Musa ve kardeşinin Mısır'dan ayrılma istekleri Allah tarafından kabul olundu ve Filistin'e gitmek üzere Kızıl Deniz'in kenarına geldiler; onları imha etmek için Firavun ordusuyla arkalarından yetişti. Hz. Musa, Allah'tan aldığı bir vahiy ile asasını denize vurdu, denizden yollar açıldı ve kavmini Tih çölüne çıkarttı. Aynı yoldan peşlerini takip etmek isteyen Firavun denizim ortasında geldiğinde, yollar kaybolup boğulacağını anlaşıncaya, Allah'a iman etti. Fakat timsizliğine dayanan imanı kabul olunmadı.)

92. (Ey Firavun!) Senden sonra geleceklere ibret olman için, bugün senin bedenini (cansız olarak) kurtaracağız. İşte insanlardan bir çoğu, hakikaten âyetlerimizden gafildirler.

(Firavun'un bedeni mumyalanarak günümüze kadar muhafaza edilmiştir. Halen insanlar tarafından ibretle seyredilmektedir.)

93. Andolsun biz İsrailoğullarını güzel bir yurda yerleştirdik ve onlara temiz nimetlerden rızık verdik. Kendilerine ilim gelinceye kadar ayrılığa düşmediler. Şüphesiz ki Rabbin, kıyamet günü onların, aralarında ihtilaf etmekte oldukları şeyler hakkında hükmedecektir.

94. (Resûlüm!) Eğer sana indirdiğimizden (bu anlattığımız olaylardan) kuşkuda isen, senden önce Kitab'ı (Tevrat'ı) okuyanlara sor. Andolsun ki, Rabbinden sana hak gelmiştir. Sakın şüphelilerden olma!

95. Allah'ın âyetlerini yalanlayanlardan da olma, sonra ziyana uğrayanlardan olursun.

96, 97. Gerçekten haklarında Rabbinin sözü (hükümü) sabit olanlar, kendilerine (istedikleri) bütün mucizeler gelmiş olsa bile, elem verici azabı görünceye kadar inanmayacaklardı.

98. Yunus'un kavmi müstesna, (*hal-kını yok ettiğimiz ülkelerden*) herhangi bir ülke halkı, keşke (*kendilerine azap gelmeden*) iman etse de bu imanları kendilerine fayda verseydi! Yunus'un kavmi iman edince, kendilerinden dünya hayatındaki rüsvaylık azabını kaldırdık ve onları bir sûre (*dünya nimetlerinden*) faydalandırdık.

(Yunus Peygamber'in kavmi onu inkâr edince, kızarak aralarından ayrıldı. Kavmi onun haber verdiği azabın geleceğini hissetti, hemen yaptıklarına pişman oldu ve azabın gelmemesi için Allah'a yalvardı. Cenâb-ı Allah da onlardan azabı kaldırdı.)

99. (*Resûlüm!*) Eğer Rabbin dileseydi, yeryüzündekilerin hepsi elbette iman ederlerdi. O halde sen, inanmaları için insanları zorlayacak mısın?

100. Allah'ın izni olmadan hiç kimse inanamaz. O, akıllarını kullanmayanların murdar (*inkârcı*) kılar.

101. De ki: «Göklerde ve yerde neler var, bakın (*da ibret alın!*)» Fakat inanamayan bir topluma deliller ve uyarılar fayda sağlamaz.

102. Onlar, kendilerinden önce gelip geçmiş toplumların (*acıklı*) günlerinin benzerlerinden başkasını mı bekliyorlar? De ki: Haydi bekleyin! Şüphesiz ben de sizinle beraber bekleyenlerdenim.

103. Biz, sonra peygamberlerimizi ve aynı şekilde iman edenleri kurtarınz. İnananları üzerimize bir borç olarak kurtaracağız.

قُلْ لَّكَ قَدِيرٌ ۖ مَا مَنَعَكَ فَمَعَهَا إِيحَبُّهَا إِلَّا قَوْمٌ يُّؤْسُ لَمَّا
مَاسُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ
إِلَىٰ حِينٍ ۝ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مِنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ
جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْذِرُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا
كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِرَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَبِجَعْلِ الْخِزْيِ
عَلَىٰ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝ قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْطَىٰ الْآيَاتِ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ۝
فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَمْرًا أَلَيْسَ الْبَرِّ خَلْقًا مِنْ قَبْلِهِمْ
قُلْ فَانظُرُوا إِلَىٰ مَعَكُمْ رَبِّ السَّمَوَاتِ ۝ ثُمَّ نُنْزِلُ
رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَىٰ نَاسِ الْمُؤْمِنِينَ
۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَأَنْ أَعِزَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا
وَلَا تَكُونَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَلَا تَتَّبِعْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَفْعَلُكَ وَلَا يَبْصُرُكَ إِنْ مَعَكَ فَإِنَّكَ إِذَا مَنِ الظَّالِمِينَ ۝

104. De ki: «Ey insanlar! Benim dinimden şüpheye iseniz, (*bilin ki*) ben Allah'ı bırakıp da sizin tapıklarınıza tapmam, fakat ancak sizi öldürecek olan Allah'a kulluk ederim. Bana müminlerden olmam emrolundu.»

105. «Ve (*bana*) hanîf (*Allah'ın birliğini tanıyıcı*) olarak yüzünü dine çevir, sakın müşriklerden olma, diye (*emredildi*).»

106. Allah'ı bırakıp da sana fayda veya zarar vermeyecek şeylere tapma. Eğer bunu yaparsan, o takdirde sen mutlaka zalimlerden olursun.

6. Yeryüzünde yürüten her canlının nızkı, yalnızca Allah'ın üzerindedir. Allah o canlının durduğu yeri ve sonunda bırakılacağı mekânı bilir. (Bunların) hepsi açık bir kitapta (levh-i mah-fuz'da) dır.

7. O, hanginizin amelinin daha güzle olacağı hususunda sizi imtihan etmek için, Arş'ı su üzerinde iken, gökleri ve yeri altı günde yaratandır. Yemin ederim ki, (Resûlüm!): «Ölümünden sonra muhakkak diriltileceksiniz» desen, kâfir olanlar derhal «Bu, açık bir büyüden başka bir şey değildir» derler.

(Göklerin ve yerin altı günde yaratılması meselesi için A'râf Sûresi 54. âyetin izahına bakınız.

8. Andolsun, eğer biz onlardan azabı sayılı bir süreye kadar erteleysek, mutlak «Onun gelmesini engelleyen nedir?» derler. Bilesiniz ki, kendilerine azap geldiği gün, bir daha onlardan uzaklaşılacak değildir. Ve alay etmekte oldukları şey, onları çepeçevre kuşatacaktır.

9. Eğer insana tarafımızdan bir rahmet (nimet) tattırırsa sonra bunu ondan çekip alırsak, tamamen ümitsiz ve nankör olur.

10. Eğer kendisine dokunan bir zarardan sonra ona bir nimet tattırırsak, elbette «Kötülükler benden gitti» der. Çünkü o (bunu derken) şımanktır, ki-birdir.

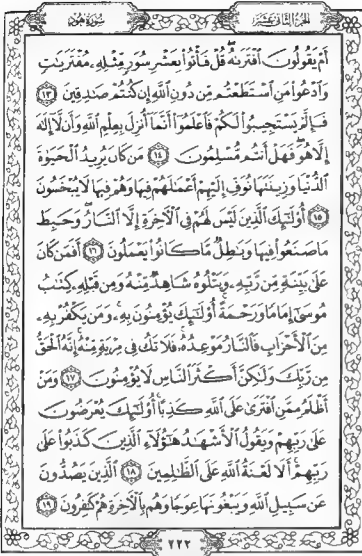
11. Ancak (musibetlere) sabredip güzel iş yapanlar böyle değildir. İşte onlar için bir bağış ve bir büyük mükâfat vardır.

12. Belki de sen (müşriklerin:) «Ona (gökten) bir hazine indirilseydi veya onunla beraber bir melek gelseydi!» de-

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا
وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ
عَلَى الْمَاءِ لِيُنْزِلُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ
إِنْ كُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِلَى
أَمْتٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا مَحْبُصُهُ ۚ الْيَوْمَ نَأْتِيهِمْ لَيْسَ
مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا يُبْتَغِيهِمْ يَوْمَ
وَلَئِنْ آدَقْنَا إِلَهُمْ لَنَسْفَعًا بِمَا رَحِمَهُ ثُمَّ نُنْزِعُهَا مِنْهُمْ إِنَّهُمْ
لَيَشْعُرُونَ كَفُورًا ﴿٨﴾ وَلَئِنْ آدَقْنَاهُ نِعْمَةً بَعْدَ ضَرَأٍ
مَسْتَه لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُمْ لَفِي شَكْرٍ
إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَآجُرٌ كَبِيرٌ ﴿٩﴾ فَلَمَّا كَانَتْ بَعْضُ مَا أُوعِدُكَ
وَصَافِقٌ بِيْهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ كُتُبًا
مَعَهُ مَلِكٌ إِنَّمَا نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠﴾

melerinden ötürü sana vahyolunan âyetlerin bir kısmını (duyurmayı) terk edeceksin ve bu yüzden ruhun daralacaktır. (İyi bil ki) sen ancak bir uyarıcısın. Allah ise her şeye vekildir.

(Müşrikler, zaman zaman, Hz. Peygamber'den, gökten hazineler indirmesi, kendilerine bir melek gönderilmesi gibi, olağanüstü şeyler isterler ve onların bu ınaatı ve inkârcı tavırları Resûlullah'ı son derece üzdi. Çünkü, onlara mucize gösterince de bunun bir büyü olduğunu söyleyerek yine inkârı devam ederlerdi. İşte yukarıdaki âyet, onların bu olumsuz tavır karşısında Allah'ın âyetlerini tebliğden vazgeçmemesi hususunda Hz. Peygamber'i uyarmakta, onun görevinin bu olduğunu, ötesinin Allah'a ait olduğunu bildirmektedir.)



13. Yoksa, «Onu (Kur'an'ı) kendisi uydurdu» mu diyorlar? De ki: Eğer doğru iseniz Allah'tan başka çağırabildiklerinizi (yarduma) çağırın da siz de onun gibi uydurulmuş on süre getirin.

(Bu meydan okumanın Arapça'nın en güzel bir şekilde kullanımlarına döneltirilmesi dikkat çekicidir. Daha sonra inen âyet-i kerimelerle bu miktar üç âyete kadar indirilmesine rağmen onlar buna da cesaret edememişler ve kılıçla karşılık vermek zorunda kalmışlardır. Bu sonuç Kur'an'ın Allah kelâmı olduğunun büyük bir delilidir.)

14. Eğer (onlar) size cevap veremiyorlarsa, bilin ki, o ancak Allah'ın ilmiyle indirilmiştir ve O'ndan başka tanrı yoktur. Artık siz müslüman oluyor musunuz?

15. Kim, (yalnız) dünya hayatını ve zinetini istemekte ise, işlerinin karşılığını orada onlara tam olarak veririz ve orada onlar hiçbir zarara uğratılmazlar.

16. İşte onlar, ahirette kendileri için ateşten başka hiçbir şeyleri olmayan kimselerdir; (dünyada) yaptıkları da boşa gitmiştir; yapmaktaki oldukları şeyler (zaten) bütündür.

17. Rabbin tarafından (gelmiş) açık bir delile dayanan ve kendisini Rabbin-den bir şahidin izlediği, ayrıca kendisinden önce, bir önder ve bir rahmet olarak Musa'nın Kitab'ı (elinde) bulunan kimse (inkârcular gibi) midir? Çünkü bunlar ona (Kur'an'a) inanırlar. Zümrelerden hangisi onu inkâr ederse işte cehennem ateşi onun varacağı yerdirdi, bundan şüpheli olmasın; zira bu, senin Rabbin tarafından bildirilmiş gerçektir; fakat insanların çoğu inanmazlar.

(Bu âyet-i kerimede bir mukayese yapılmaktadır. Şöyle ki: Kur'an-ı Kerim gibi pek parlak bir delile, bu delili teyit eden bir şahide yani mucizeye ve inançlarının sağlamlığını gösteren semâvî kitaplardan biri olan Tevratın şahitliğine sahip olan Peygamber ile bunları inkâr eden ve sadece dünya hayatından başka bir şey istemeyen bir kâfirin eşit olamayacağı bildirilmektedir. Çünkü bunların biri Allah'ın seçkin kulu ve Allah'a inanmış, dolayısıyla dünya ve ahret saadetine kazanmış kimsedir; diğeri ise inkâr etmiş, dolayısıyla ebedî azaba müstehak olmuştur.)

18. Kim Allah'a karşı yalan uyduran daha zalim olabilir? Onlar (kıyamet gününde) Rablerine arz edilecekler, şahitler de: İşte bunlar Rablerine karşı yalan söyleyenlerdir, diyecekler. Bilin ki, Allah'ın lâneti zalimlerin üzerinedir!

19. Onlar, (insanları) Allah'ın yolundan alıkoyan ve onu eğri göstermek isteyenlerdir. Ahireti inkâr edenler de onlardır.

20. Onlar yeryüzünde (Allah'ı) âciz bırakacak değillerdir; onların Allah'tan başka (yardım isteyecekleri) dostları da yoktur. Onların azabı kat kat olacaktır. Çünkü onlar (gerçekleri) ne görebiliyorlar ne de kulak veriyorlardı.

21. İşte onlar kendilerini ziyana uğrattılar. Uydurmakta oldukları şeyler de kendilerinden kaybolup gitti.

22. Şüphesiz onlar, ahirette en çok ziyana uğrayanlardır.

23. İnanıp da güzel işler yapan ve Rablerine gönülden boyun eğenlere gelince, işte onlar cennet ehlidir. Onlar orada ebedî kalırlar.

24. Bu iki zümrenin (müminlerle kâfirlerin) durumu, kör ve sağır ile gören ve işiten kimseler gibidir. Bunların hali hiç eşit olur mu? Hâla ibret almıyor musunuz?

(Sûrenin buraya kadar olan bölümünde itikadla ilgili esaslar, Kur'an'ın mucize oluşu, inananların ahiretteki durumları, cezaları; buna karşılık inananların mükâfatları anlatıldı ve onların cennet ehli oldukları bildirildi. Nihayet bu iki zümre belâğ bir teşbih ile insanlığın tefekkürüne sunuldu ve onlar düşünmeye davet edildi. Bundan sonraki bölümlerde de ibret olarak bazı peygamberlerin hayatları, tevhid inancını yaymak için verdikleri mücadele, kavimlerinin bunlara karşı tutumları ve meydana gelen olayların neticeleri anlatılmaktadır.)

25. Andolsun, biz Nuh'u kavmine elçi gönderdik. Onlara: «Ben (dedi), sizin için apaçık bir uyancıyım.

26. Allah'tan başkasına tapmayın! Ben, size (gelecek) elem verici bir günün azabından korkuyorum.»

27. Kavminden ileri gelen kâfirler dediler ki: «Biz seni sadece bizim gibi bir insan olarak görüyoruz. Bizden, basit görüşle hareket eden altı tabakamızdan başkasının sana uyduğunu görmüyoruz. Ve sizin bize karşı bir üstünlüğünüzü de görmüyoruz. Bilakis sizin yalancılar olduğunuzu düşünüyoruz.»

(«Mele» kelimesi, ileri gelenler, eşraf, elit tabaka anlamlarına gelir. Kur'an-ı Kerim dikkatli-

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا لَهُمْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَأَجْرِمَ أَنتُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْنَى وَالْأَصْمَى وَالْأَبْصَرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِذِ لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٥﴾ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾ فَقَالَ الْمَلَأَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرْنَكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا تَرْنَكَ إِلَّا الْذَّيْبُ هُمْ أَرَادُوا لِنَاكِدِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ يُقَوِّمُ أَرْءَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ يَدَيْنِ مِنْ رَبِّي وَهِيَ رَحْمَةٌ مِنْ عِندِهِ قَعِيبٌ عَلَيْكُمُ الْأَنْزَامُ كُفُّوا وَأَنْتُمْ مُكَذِّبُونَ ﴿٢٨﴾

ce incelendiğinde bütün peygamberlerin karşısında Firavunvari bir tağutun ve ona akli hocalığı yapan bir zümrenin var olduğu görüldü. Zamanlarının her türlü maddi imkânlarını ellerinde bulunduran bu elit tabaka, çıkarlarını kaybetmek için inananları fakirlik ve zellilikle suçlamaya yoluna gitmişlerdir. Son Peygamber zamanında da aynı olay cereyan etmiş, ona fakir ve basit kimselerin inandıklarını bahane ederek karşı çıkmışlardır.)

28. (Nuh) dedi ki: Ey kavmim! Eğer ben Rabbin tarafından (bildirilen) açık bir delil üzerinde isem ve O bana kendi kaundan bir rahmet vermiş de bu size gizli tutulmuşsa, buna ne dersiniz? Siz onu istemediğiniz halde biz sizi ona zorlayacak mıyız?

38. Nuh gemiyi yapıyor, kavminden ileri gelenler ise, yanına her uğradıkça onunla alay ediyorlardı. Dedi ki: «Eğer bizimle alay ediyorsanız, iyi bilin ki siz nasıl alay ediyorsanız biz de sizinle alay edeceğiz!»

39. Kendisini rezil edecek azabın ki-me geleceğini ve sürekli bir azabın ki-min başına ineceğini yakında bileceksiniz.»

40. Nihayet emrimiz gelip de sular coşup yükselmeye başlayınca Nuh'a dedik ki: «*(Canlı çeşitlerinin)* her birinden iki eş ile *(boğulacağına dair)* aleyhinde söz geçmiş olanlar dışında-aileni ve iman edenleri gemiye yükle!» Zaten onunla beraber pek azı iman etmişti.

(Meâlin «sular coşup yükselmeye başlayınca» kısmını «tandır (tennûr) kaynayınca» şeklinde çevirenler de olmuştur. Mülössirler tandırın kaynamasını çeşitli şekillerde tefsir etmişlerdir. Son asrın müfessirlerinden M. Hamdi Yazır, Hz. Nuh'un gemisinin alelade yelkenli bir gemi olmayıp buharlı bir vapur olduğuna işaret etmektedir ki, buna göre, «tandır kaynadı» demek, vapur-
un ocağı yandı ve harekete hazır duruma getirildi, demek olur.)

41. (Nuh) dedi ki: «Gemiye binin! Onun yüzüp gitmesi de, durması da Allah'ın adıyladır. Şüphesiz ki Rabbim çok bağışlayan, pek esirgeyendir.»

42. Gemi, dağlar gibi dalgalar arasında onları götürüyordu. Nuh, gemiden uzakta bulunan oğluna: Yavrucuğum! (Sen de) bizimle beraber bin, kâfirlerle beraber olma! diye seslendi.

(Hz. Nuh'un oğlu babasına iman etmemişti. Nitekim babası inanılanları gemiye bindirirken o ayrılarak bir kenara çekilmişti. Diğer oğulları Hâm, Sâm ve Yâfes babalarına inanmış ve onunla beraber gemiye binmişlerdi. Türk milletinin Yâfes'in Türk adındaki oğlundan türediği rivayet edilir.)

43. Oğlu: Beni sudan koruyacak bir dağa sığınacağım, dedi. (Nuh): «Bugün Allah'ın emrinden (azabından), merhamet sahibi Allah'tan başka koruyacak kimse yoktur» dedi. Aralarına dalga girdi, böylece o da boğulanlardan oldu.



(Bu âyete şöyle de mana verilmiştir: «Bugün, Allah'ın esirgediklerinden başkasını O'nun vereceği emirden koruyacak kimse yoktur»)

44. (Nihayet) «Ey yer suyunu yut! Ve ey gök (suyunu) tut!» denildi. Su çekildi; iş bitirildi; (gemi de) Cûdî (dağı-nın) üzerine yerleşti. Ve: «O zalimler topluluğunun canı cehennem!» denildi.

45. Nuh Rabbine dua edip dedi ki: «Ey Rabbim! Şüphesiz oğlum da ailemdendir. Senin vâdin ise elbette haktır. Sen hakimler hakimisiz.»

(Hz. Nuh bunu derken Allah'ın, ailesini boğulmaktan kurtaracağına dair vâdine işaret ediyordu.)



46. Allah buyurdu ki: Ey Nuh! O asla senin ailenin değildir. Çünkü onun yaptığı kötü bir iştir. O halde hakkında bilgin olmayan bir şeyi benden isteme! Ben sana cahillerden olmamanı tavsiye ederim.

(Bu ayetten anlaşılıyor ki, insanlar arasındaki yakınlığın asıl sebebi din birliğidir. Allah'ın dini- ne inanmış ve peygamberlerini tasdik etmiş kim- seler birbirlerinin manevi akrabası, yakını ve dostlarıdır. Bunların aralarında manevi bir birlik vardır. Müminlerle kâfirler ırk bakımından bir- birlerinin akrabası olsalar bile, bu akrabalığın Allah katında hiçbir değeri yoktur. Nitekim Hz. Nuh'un oğlu babasına inanmadığı için, Allah Teâlâ onu Nuh peygamber'in ailesinden sayma- mıştır. Halbuki Hz. Peygamber, aralarında hiç- bir neseb bağı bulunmayan Selman'ı kendi aile-

sinden saymıştır. Buna karşılık, özellikle Bedir harbinde birçok sahâbi, en yakınları olan babala- rına ya da oğullarına karşı savaşmışlardır.)

47. Nuh dedi ki: Ey Rabbim! Ben sen- den hakkında bilgim olmayan şeyi iste- mekten sana sığınırım. Eğer beni bağış- lamaz ve esirgemezsen, ben ziyana uğ- rayanlardan olurum!

48. Denildi ki: Ey Nuh! Sana ve se- ninle beraber olan ümmetlere bizden se- lam ve bereketlerle (*gemiden*) in! Kend- ilerini (*dünyada*) faydalandıracığı- mız, sonra da bizden kendilerine elem verici bir azabın dokunacağı ümmetler de olacaktır.

49. (*Resûlüm!*) İşte bunlar sana vah- yettiğimiz gayb haberlerindendir. Bun- dan önce onları ne sen biliyordun ne de kavmin. O halde sabret. Çünkü iyi so- nuç (*sabredip*) sakınanlarındır.

(Bundan sonra bir başka peygamberin, kav- mine hakkı tebliğ etmek uğrunda mücadeleli anlaşılmaktadır.)

50. Âd kavmine de kardeşleri Hûd'u (*gönderdik*). Dedi ki: Ey kavmim! Al- lah'a kulluk edin. Sizin O'ndan başka tanrınız yoktur. Siz yalan uyduranlar- dan başkası değilsiniz.

51. Ey kavmim! Ben, ona (*peygam- berliğe*) karşılık sizden bir ücret iste- miyorum. Benim ücretim, beni yaratan- dan başkasına ait değildir. Hâla aklınızı kullanmıyor musunuz?

52. Ey kavmim! Rabbinizden bağış dileyin; sonra da O'na tevbe edin ki, üzerinize göğü (*yağmuru*) bol bol gön- dersin ve kuvvetinize kuvvet katsın. Günah işleyerek (*Allah'tan*) yüz çevir- meyin.

53. Dediler ki: Ey Hûd! Sen bize açık bir mucize getirmedin, biz de senin sö- zünle tanrılarımızı bırakacak değiliz ve biz sana iman edecek de değiliz.

54. Biz «Tanrılarımızdan biri seni fenâ çarpmış!» demekten başka bir söz söylemeyiz! (Hûd) dedi ki: «Ben Allah'ı şahit tutuyorum; siz de şahit olun ki ben sizin ortak koştuğunuzdan uzayım.»

55. «O'ndan başka (tapıklarınızın hepsinden uzağım). Haydi hepiniz bana tuzak kurun; sonra da bana mühlet vermeyin!»

56. «Ben, benim de Rabbin, sizin de Rabbiniz olan Allah'a dayandım. Çünkü yürüyen hiçbir varlık yoktur ki, O, onun perçeminden tutmuş olmasın. Şüphesiz Rabbin dosdoğru yoldadır.»

(Allah'ın, her varlığın perçeminden tutmasından maksat, her varlığın yönetiminin, hüküm ve tasarrufunun O'nun elinde olması, O'nun kudret ve iradesinin bütün varlıklar üzerinde mutlak ve kesin bir surette müessir olmasıdır. Allah'ın doğru yolda olması ise, O'nun hüküm ve tasarruflarının tamamen doğru, iyi ve adalete uygun olması, Allah'ın haksızlık ve zulümden, yanlışlık ve hatadan münezzehtir demektir.)

57. «Eğer yüz çevirirseniz şüphesiz ki benimle size gönderileni size bildiririm. Rabbin (dilerse) sizden başka bir kavmi yerinize getirir de O'na hiçbir zarar veremezsiniz. Çünkü benim Rabbin her şeyi gözetendir.»

58. Emrimiz gelince, Hûd'u ve onunla beraber iman edenleri tarafımızdan bir rahmetle kurtardık, onları ağır bir azaptan kurtuluşa erdirdik.

59. İşte Âd (kavmi). Rablerinin âyetlerini inkâr ettiler; O'nun peygamberlerine âsi oldular ve inatçı her zorbanın emrine uydular.

60. Onlar hem bu dünyada hem de kıyamet gününde lânete tâbi tutuldular. Biliniz ki, Âd (kavmi) Rablerini inkâr ettiler. (Şunu da) bilin ki Hûd'un kavmi Âd, Allah'ın rahmetinden uzak kılındı.

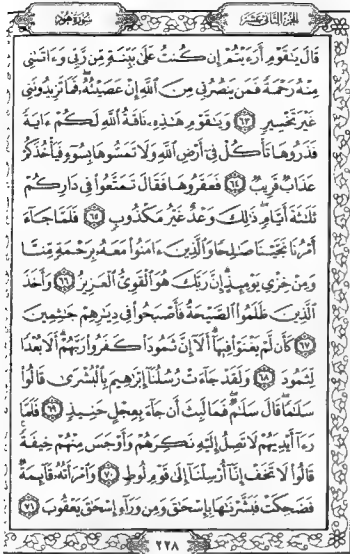
(Nitekim el-Hâkka sûresinin 6. ve 7. âyetlerinde bildirildiğine göre, Âd kavmi yedi gece sekiz gün devam eden şiddetli bir kasırga ile helâk olup insanların ağaç gövdeleri gibi yerlere yığılıp kaldılar.)

Bundan sonra da Salih Peygamber'in Semûd kavmine karşı verdiği mücadele anlatılmaktadır.)



61. Semûd kavmine de kardeşleri Sâlih'i (gönderdik). Dedi ki: Ey kavimim! Allah'a kulluk edin. Sizin O'ndan başka tanrınız yoktur. O sizi yerden (topraktan) yarattı. Ve sizi orada yaşattı. O halde O'ndan mağfiret isteyin; sonra da O'na tevbe edin. Çünkü Rabbin (kullarına) çok yakındır, (dualarını) kabul edendir.

62. Dediler ki: Ey Sâlih! Sen bundan önce içimizde ümit beslenen birisiydin. (Şimdi) babalarımızın tapıklanma tapmaktan bizi engelliyor musun? Doğrusu biz, bizi kendisine (kulluğa) çağırdığın şeyden ciddi bir şüphe içindeyiz.



63. (Sâlih) dedi ki: Ey kavimim! Eğer ben Rabbimden (verilen) apaçık bir delil üzerinde isem ve O bana kendinden bir rahmet (peygamberlik) vermişse, buna ne dersiniz? Bu durum karşısında O'na âsi olursam beni Allah'tan (O'nun azabından) kim korur? O zaman siz de bana ziyan vermekten fazla bir şey yapamazsınız.

64. Ey kavimim! İşte size mucize olarak Allah'ın devesi. Onu bırakın, Allah'ın arzında yesin (içsin). Ona kötülük dokundurmayın; sonra sizi yakın bir azap yakalar.

(Rivayet edildiğine göre, Sâlih (a.s.)'in kavmi, ondan, mucize olarak, kayadan deve çıkar-

masını istemişler. Hz. Sâlih de onlardan iman edeceklerine dair söz aldıktan sonra namaz kılmış, Allah'a dua etmiş ve mucize olarak büyük bir kayadan bir deve çıkmıştır. Sonra bu deve kendisi gibi büyükçe bir yavru doğurmuştur. Fakat kavminin pek azı iman etmiş, diğerleri yine kâfirliklerinde devam etmişlerdir.)

65. Fakat Semûd kavmi o deveyi, ayaklarını keserek öldürdüler. Sâlih dedi ki: «Yurdunuzda üç gün daha yaşayın (sonra helâk olacaksınız)!» Bu söz, yalanlanamayan bir tehdit idi.

66. Emrimiz gelince, Sâlih'i ve onunla beraber iman edenleri, bizden bir rahmet olarak (azaptan) ve o günün zilletinden kurtardık. Şüphesiz Rabbin kuvvetlidir, (her şeye) galip gelendir.

67. Zulmedenleri de o korkunç ses yakaladı ve yurtlarında diz üstü çöke-kaldılar.

68. Sanki orada hiç oturmamışlardı. Biliniz ki, Semûd kavmi gerçekten Rablerini inkâr ettiler. Yine bilersiniz ki, Semûd kavmi (Allah'ın rahmetinden) uzak kılındı.

69. Andolsun ki elçilerimiz (melekler) İbrahim'e müjde getirdiler ve: «Selam (sana)» dediler. O da: «(Size de)selam» dedi ve hemen kızartılmış bir buzağı getirdi.

(İbn Abbas, gelen elçilerin Cebraîl ve beraberindeki iki melek olduğunu söyler. Bu iki melek de Mikâil ve İsrafil oldukları rivayet edilmiştir.)

70. Ellerini yemeğe uzatmadıklarını görünce, onları yadırgadı ve onlardan dolayı içine bir korku düştü. Dediler ki: Korkma! (biz melekleriz). Lût kavmine gönderildik.

71. O esnada hanımı ayakta idi ve (bu sözleri duyunca) güldü. Ona da İshak'ı, İshak'ın ardından da Ya'kub'u müjdeledik.

72. (İbrahim'in karısı:) Olacak şey değil! Ben bir kocakarı, bu kocam da bir ihtiyar iken çocuk mu doğuracağım? Bu gerçekten şaşılacak bir şey! dedi.

(Müfessirlerin izahına göre o sırada İbrahim (a.s.) yüz yirmi yaşında, hanımı ise doksan yaşında idi.)

73. (Melekler) dediler ki: Allah'ın emrine şaşıyor musun? Ey ev halkı! Allah'ın rahmeti ve bereketleri sizin üzerinizdedir. Şüphesiz ki O, övülmeye layıktır, iyiliği boldur.

74. İbrahim'den korku gidip kendisine müjde gelince, Lût kavmi hakkında (adeta) bizimle mücadeleye başladı.

(Çünkü Hz. İbrahim, inkârcılara gelecek olan umumî felâket ve azaba Lût (a.s.) ile ona imanların da uğrayacaklarından korkuyor, bu sebeple azabın kaldırılması için ısrarla Allah'a yalvarıyordu.)

75. İbrahim cidden yumuşak huylu, bağı yarık, kendisini Allah'a vermiş biri idi.

76. (Melekler dediler ki): Ey İbrahim! Bundan vazgeç. Çünkü Rabbinin (azap) emri gelmiştir. Ve onlara, geri çevrilmez bir azap mutlaka gelecektir!

77. Elçilerimiz Lût'a gelince, (Lût) onların yüzünden üzüldü ve onlardan dolayı içi daraldı da «Bu, çetin bir gündür» dedi.

(Meleklerin genç delikanlılar şeklinde geldiğini gören Lût (a.s.) onları insan sanmış ve kavminin onlara tecavüz etmesinden korkmuştu. Çünkü A'râf sûresinin 80 ve 81. âyetlerinde bildirildiğine göre Lût'un inkârcı kavminde cinsî sapıklık yaygın idi.)

78. Lût'un kavmi, koşarak onun yanına geldiler. Daha önce de o kötü işleri yapmaktaydılar. (Lût): «Ey kavmim! İşte şunlar kızlarımdır (onlarla evlenin); sizin için onlar daha temizdir. Allah'tan korkun ve misafirlerimin önünde beni rezil etmeyin! İçinizde aklı başında bir adam yok mu!» dedi.

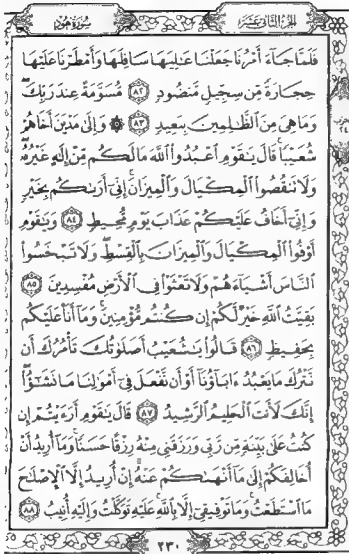
(Bazı tefsircilere göre Hz. Lût'un halkına evlenmelerini tavsiye ettiği kızlarındın maksat kendi öz kızları değil, kavminin kızlarıdır. Çünkü onun sadece iki kızı vardı. Her peygamber kendi kavminin büyüğü ve manevî babası sayıldığından Hz. Lût: «İşte bunlar kızlarımdır...» demiştir.)

قَالَتْ يَوْنٰلِقَ ؕ اَلَيْدَ وَاَنَا عَجُوزٌ وَهٰذَا بَعْلِي شَيْخًا ۚ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۝۷۱ قَالُوا اَنْتَ جَئِیْنِ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحْمَتُ اللّٰهِ وَرَحْمَتُهُ عَلَیْكَو اَهْلَ الْاٰیٰتِ اِنَّهٗمْ جَحِدٌ ۝۷۲ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اٰزْهَمِ الْاَرْوَغِ وَجَآءَتْهُ الْبَشَرُیْ بِحَدِیْنٍ اِیْ قَوْمِ لُوطٍ ۝۷۳ اِنَّ اٰزْهَمَ لَعَلِیْمٌ اَوْهٗ مُنِیْبٌ ۝۷۴ تَاٰزْهَمِ اَعْرَضَ عَنْ هٰذَا اِنَّهٗ فَدَجَلَةٌ اَمْرٌ لَّكَ وَاِنَّهٗمْ مَّا نَجِیْهِمْ عَذَابَ غَیْرِمْ دُوْرٌ ۝۷۵ وَلَمَّا جَآءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا بَیْءَیْہِمْ وَضَآئِقِیْہِمْ ذَرَعًاوَالَ هٰذَا یَوْمٌ عَصِیْبٌ ۝۷۶ وَجَآءَتْهُ قَوْمُهُۥ یُبْرَعُوْنَ اِلَیْہِ مِنْ قَبْلِ کَاۡنُوْا یَعْمَلُوْنَ السَّیِّئَاتِ قَالِیْہِمْ قَوْمٌ لَا یَنْفَعُوْکُمْ اِنَّہٗمْ اَطٰھَرُ لَکُمْ فَاَنْقَرُوْا اللّٰهَ وَلَا تَحْزَنْوْنِیْ صَنِیْعِیْ اَلِیْسَ مِنْکُمْ رَجُلٌ رَّشِیْدٌ ۝۷۷ قَالُوْا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَآنَا بِبَآئِکَ مِنْ شَیْءٍ وَاِنَّکَ لَتَعْتَرِیْ مَا یُرِیْدُ ۝۷۸ قَالُوْا لَوَآۡنَا لَیْ بِکُمْ قُوَّةٌ اَوْۤ اٰوِیْۤ اِلٰی رُکْبٰتِیْ شَدِیْدِیْنِ ۝۷۹ قَالُوْا یَلُوْطُ اِنَّا رُسُلُ رَبِّکَ اَنْ یَّصِلُوْا اِلَیْکَ فَاَسْرِ بِاَهْلِکَ یَقْطَعُ مِنَ الْاَیْلِ وَلَا یَلٰتِیْکُمْ مِنْکُمْ اَمَدٌ اِلَّا اَمْرًا نَّکَ اِنَّہٗ مُصِیْبُہَا مَاۡ اَصَابَہُمْ اِنْ مَّوْعِدُہُمْ الشُّبْحُ اَلِیْسَ الشُّبْحُ بَغَیْرِیْ ۝۸۰

79. Dediler ki: Senin kızlarındın bizim bir hakkımız olmadığını biliyorsun. Ve sen bizim ne istediğimizi elbette bilirsin.

80. (Lût:) Keşke benim size karşı (koyacak) bir gücüm olsaydı veya güçlü bir kaleye sığınabilseydim! dedi.

81. (Melekler) dediler ki: Ey Lût! Biz Rabbinin elçileriyiz. Onlar sana asla dokunamazlar. Sen gecenin bir kısmında ailenle (yola çıkıp) yürü. Kanından başka sizden hiçbirini geride kalmasın. Çünkü onlara gelecek olan (azap) şüphesiz ona da isabet edecektir. Onlara vâdolan (helâk) zamanı, sabah vaktidir. Sabah yakın değil mi?



82. Emrimiz gelince, oranın altını üstüne getirdik ve üzerlerine (balçıktan) pishirilip istif edilmiş taşlar yağdırdık.

83. (O taşlar:) Rabbin katında işaretlenerek (yağdırılmıştır). Onlar zalimlerden uzak değildir.

84. Medyen'e de kardeşleri Şuayb'ı (gönderdik). Dedi ki: Ey kavmim! Allah'a kulluk edin! Sizin için ondan başka tanrı yoktur. Ölçüyü ve tartıyı eksik yapmayın. Zira ben sizi hayır (ve bol-luk) içinde görüyorum. Ve ben, gerçekten sizin için kuşatıcı bir günün azabından korkuyorum.

85. Ve ey kavmim! Ölçüyü ve tartıyı adaletle yapın; insanlara eşyalarını eksik vermeyin; yeryüzünde bozguncular olarak dolaşmayın.

86. Eğer mümin iseniz Allah'ın (helâlinde) bıraktığı (kâr) sizin için daha hayırlıdır. Ben üzerinize bir bekçi değilim.

87. Dediler ki: Ey Şuayb! Babalarınımızın tapıklarını (pulları), yahut mallarımız hususunda dilediğimizi yapmayı terketmemizi sana namazın mı emrediyor? Oysa sen yumuşak huylu ve çok akıllısın!

88. Dedi ki: Ey kavmim! Eğer benim, Rabbim tarafından (verilmiş) apaçık bir delilim varsa ve O bana tarafından güzel bir nızık vermişse buna ne dersiniz? Size yasak ettiğim şeylerin aksini yaparak size aykırı davranmak istemiyorum. Ben sadece gücümün yettiği kadar islah etmek istiyorum. Fakat başaramam ancak Allah'ın yardımı ile. Yalnız O'na dayandım ve yalnız O'na döneceğim.

(Bu âyette bir peygamberin en önemli vasfıların sıralandığını görüyoruz: Her şeyden önce peygamberler Allah tarafından kendisine veya kendisinden önceki bir peygambere gönderilmiş bir delile yani vahye dayanırlar. İkinciisi peygamberler, ümmetlerine tebliğ ettikleri şeyleri her şeyden önce kendi nefislerinde yaşarlar; sözleri ile özlere, kalpleri ile amelleri birbirine uyar; ümmetlerine tebliğ ettiklerine muhalif davranmazlar. Üçüncüsü, peygamberler birer islahatçıdır; onların görevi, yapmak, düzeltenektir; iyiliğin hakim olması, insanların doğruya ve iyiye yönelmesi için elinden geldiğince çaba göstermektir. Dördüncüsü, peygamberler, sadece Allah'a güvenir ve dayanırlar; başaranın, yalnız Allah'tan geldiği hususunda hiçbir şüpheleri olmaz; bu sebeple de Allah'tan başka hiçbir kuvvete ve desteğe sahip olmasalar bile, yine de ümitsizliğe düşmezler.)

89. Ey kavmim! Sakın bana karşı düşmanlığınız, Nuh kavminin veya Hûd kavminin, yahut Sâlih kavminin başlarına gelenler gibi size de bir musibet getirmesin! Lût kavmi de sizden uzak değildir.

(Yani onlar da sizin zamanınıza yakın bir zamanda helâk oldular. Dolayısıyla helâk olanların zamanca size en yakını onlardır. Ya da küfürde, kötülüklerde ve helâki gerektiren şeylerde sizden uzak değillerdi. Bu sebeple helâk oldular. Onlardan ibret almalısınız.)

90. Rabbinizden bağışlanma dileyin; sonra O'na tevbe edin. Muhakkak ki Rabbim çok merhametlidir. (müminleri) çok sever.

91. Dediler ki: Ey Şuayb! Söylediklerinizin çoğunu anlamıyorsunuz ve içimizde seni cidden zayıf (âciz) görüyoruz! Eğer kabilen olmasa, seni mutlaka taşılayarak öldürürüz. Sen bizden üstün değilsin.

92. (Şuayb:) «Ey kavmim dedi, size göre benim kabilem Allah'tan daha mı güçlü ve değerli ki, onu (Allah'ın emirlerini) arkanıza atıp unuttunuz. Şüphesiz ki Rabbim yapmakta olduklarınızı çepeçevre kuşatıcıdır.

93. Ey kavmim! Elinizden geleni yapın! Ben de yapacağım! Kendisini rezil edecek azabın geleceği şahsın ve yalancının kim olduğunu yakında öğreneceksiniz! Bekleyin! Ben de sizinle beraber beklemekteyim.»

94. Emrimiz gelince, Şuayb'ı ve onunla beraber iman edenleri tarafımızdan bir rahnetle kurtardık; zulmedenleri ise korkunç bir gürültü yaladadı da yurtlarında diz üstü çökekaldılar.

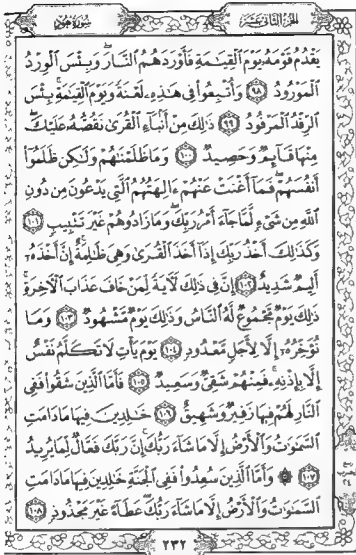
95. Sanki orada hiç barınmamışlardı. Biliniz ki, Semûd kavmi (Allah'ın rah-

وَيَقُولُ لَا يَحْزَنُ مَنَّا أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ
قَوْمُ نُوحٍ أَوْ قَوْمُ هُودٍ أَوْ قَوْمُ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ بِكُمْ
بَعِيدٌ ﴿٨٩﴾ وَاسْتَفْهِرُوا بِكُمْ ثُمَّ تَوَبُّوا إِلَيْهِ إِنْ رَفِ
رَجِعْتُمْ وَرُدُّوا ﴿٩٠﴾ قَالُوا يَنْشَعِبُ مَانِقَهُ كَيْدًا يَمَانِقُونَ
وَإِنَّا لَنَرِيكَ فِتْنًا صَعِيمًا وَلَوْلَا هَظْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ
عَلَيْهِ بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَقُولُوا أَهْطِ اعْزُ عَلَيْنَا مِنْ
أَلْفِهِ وَاتَّخِذْ شُعُوهُ وَرَأَى كَمْ ظَهَرَ تَأْتِ إِنْ رَبِّي يَمَانَعُلُونَ
مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾ وَيَقُولُوا أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ
سَوْفَ نَعْمَلُوكَ مِنْ بَيْنِهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ
كَذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَاءَ
أَمْرًا نَجَّيْنَا سَاعِيًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَاتَّخِذَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ صَبْرًا وَبَدَّوهُمْ جَنِينٌ ﴿٩٤﴾
كَانَ لَرَبِّنَا فِيهَا أَلا يَبْدُلُ الْفَلِينَ كَمَا بَدَّلْتَ قَوْمَهُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ
وَمَلَأْنَاهُ قَاتِبُونَ أَمْرًا فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

metinden) uzak olduğu gibi Medyen kavmi de uzak oldu.

(Şuayb (a.s.)'ın kavmi de Semûd kavmi gibi nasihat dınlemedikleri için korkunç bir ses ve gürültü ile helâk olmuşlardır. Bunların cezalarının aynı olması kötü ahlak bakımından birbirlerine benzediklerine işaretir. Nitekim Allah'ın rahmetinden uzak olmaları için her iki kavme de aynı beddua edilmiş ve Medyen kavmi bu hususta Semûd kavmine benzetilmiştir.)

96, 97. Andolsun ki Musa'yı da mucizelerimizle ve apaçık bir delille Fırvun'a ve onun ileri gelenlerine gönderdik. Fakat onlar Fırvun'un emrine uydular. Oysa Fırvun'un emri doğru değildi.



98. Firavun, kıyamet gününde kavminin önüne düşecek ve onları (çekip) ateşe götürecektir. Varacakları yer ne kötü yerdir!

(Yani Firavun, nasıl ki bu dünyada kavmin-den inkârcı olanların önüne düşmüştü; onlarla Allah'ın Resûlü Hz. Musa ve onun tebliğ ettiği hak dine karşı mücadele vermişse, yine nasıl ki Allah'ın Peygamber'ini takip edip yakalamak için kavmini arkasına takmış ve nihayet kendisi denizde boğulduğu gibi onların boğulmasına da sebep olmuşsa, aynı şekilde ahirette de kavminin önünde olarak hepsi birden cehenneme sürülecektir.)

99. Onlar burada da, kıyamet gününde de lânete uğratıldılar. (Onlara) verilen bu armağan ne kötü armağandır!

100. (Ey Muhammed!) İşte bu, (hal-kı helâk olmuş) memlekelerin haberlerindendir. Biz onu sana anlatıyoruz; onlardan (bugüne kadar izleri) kalan da vardır, biçilmiş ekin (gibi yok olan) da vardır.

101. Onlara biz zulmetmedik; fakat, onlar kendilerine zulmettiler. Rabbinin (azap) emri geldiğinde, Allah'ı bırakıp da tapukları tanrıları, onlara hiçbir şey sağlamadı, ziyanlarını artırmaktan başka bir şeye yaramadı.

102. Rabbin, haksızlık eden memlekeleri (onların halkını) yakaladığında, onun yakalayışı işte böyle (şiddetlidir). Şüphesiz onun yakalaması pek elem vericidir, pek çetindir!

103. İşte bunda, ahiret azabından korkanlar için elbette bir ibret vardır. O gün bütün insanların bir araya toplandığı bir gündür ve o gün (bütün mahlûkatın) hazır bulunduğu bir gündür.

104. Biz onu (kıyamet gününü) sadece sayılı bir müddete kadar bekletiriz.

105. O geldiği gün Allah'ın izni olmadan hiç kimse konuşamaz. Onlardan kimi bedbahttır, kimi mutlu.

106. Bedbaht olanlar ateştedirler, orada onların (öyle feci) nefes alıp vermeleri vardır ki.

107. Rabbinin dilediği hariç, (onlar) gökler ve yer durdukça o ateşte ebedî kalacaklardır. Çünkü Rabbin, istediğini hakkıyla yapandır.

108. Mutlu olanlara gelince, onlar da cennettedirler. Rabbinin dilediği hariç, gökler ve yer durdukça onlar da orada ebedî kalacaklardır. Bu (nimetler) bitmez, tükenmez bir lütuftur.

(Bu âyetlerde sayılı müddetin sona ermesiyle gelecek olan kıyamet gününden ve bunu takip edecek olan ahiret hallerinden bahsedildiği için, buradaki gökler ve yerden maksat dünyanın değil, ahiretin gökleri ve yeridir. Çünkü İbrahim süresinin 48. âyetinde, «O gün yer başka bir yer ile, gökler de (başka göklerle) değiştirilür!» buyurulmuştur.)

109. O halde onların tapmakta oldukları şeylerden (bu şeylerin onları azaba götürdüğünden) şüphe olmasın. Çünkü onlar ancak daha önce babalarının taptığı gibi tapıyorlar. Biz onların (azaptan) nasiplerini mutlaka eksiksiz olarak vereceğiz.

110. Andolsun biz Musa'ya Kitab'ı verdik; fakat onda ihtilaf edildi. Eğer Rabbinden bir söz geçmemiş olsaydı, elbette onların arasında hüküm verilmişti (ve işleri de bitirilmişti). Şüphesiz ki onlar (Mekkeliler) de Kur'an hakkında derin bir şüphe içindedirler.

111. Şüphesiz Rabbin, onların her birinin amellerinin karşılığını onlara tam olarak verecektir. Çünkü Rabbin, onların yapmakta olduklarından haberdardır.

112. O halde seninle beraber tevbe edenlerle birlikte emrolunduğun gibi dosdoğru ol! Aşın da gitmeyin. Çünkü O, sizin yaptıklarınızı çok iyi görendir.

(Ashâb-ı kiramdan rivayet edildiğine göre Kur'an'da Resûlullah (s.a.) için bu âyetten daha şiddetli bir âyet inmemiştir. Resûlullah buyurmuştur ki: «Beni, Hüd sûresi kocası!» Çünkü bu sûrede ona «emrolunduğun gibi dosdoğru ol!» denilmişti ve bu kolay bir iş değildi. Allah Teâlâ yalnız ona değil, onunla beraber müminlere de istikameti emretmektedir.)

113. Zulmedenlere meyletmeyin; sonra size ateş dokunur (cehennemde yatarsınız). Sizin Allah'tan başka dostlarınız yoktur. Sonra (O'ndan da) yardım göremezsiniz!

114. Gündüzün iki ucunda, gecenin de ilk saatlerinde namaz kıl. Çünkü iyilikler kötülükleri giderir. Bu, öğüt almak isteyenlere bir hatırlatmadır.

(Tefsircilere göre, gündüzün iki tarafındaki namazlar, sabah, öğle ve ikindi; gecenin yakın saatlerindeki de akşam ve yatsı namazlarıdır. Âyete belirtilen iyiliklerden biri 5 vakit namazdır. Resûlullah (s.a.) buyurmuştur ki: Ne dersiniz, sizden birisinin kapısı ölümlü bir ırmak bulursa da, her gün beş defa onda yıkansa kendisinde kir namına bir şey kalsın mı? Ashâb, «hayır» dediler. Bunun üzerine Resûlullah buyurdu ki:

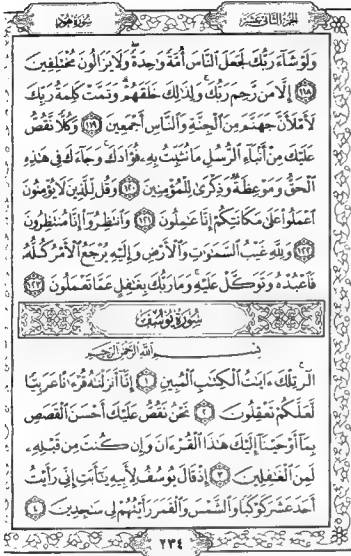
فَلَا تَكُ فِي مَرْيَمَ مَتَابَعِدُ هَؤُلَاءِ مَا يَصْبُدُونَ إِلَّا كَذَابٌ مِّمَّنْ
أَبَاوَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمَوْفُوهُم بِبَيِّنَةٍ عَنِ مَوْسَى
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاتَّخِذْ فِيهِ ذِكْرًا
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ الْقُصُصُ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ
وَإِن كَلَّمَا لَوْ فَضَّلْنَا لَمْ نَجْعَلْ لَهُمُ آيَةً يُهْتَمُونَ
بِهَا فَمَا تَزِيدُهُمْ إِلَّا بُعْثًا
فَأَنصَرَفْ كَمَا أَمَرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْعَرْ
إِنَّمَا تَعْمَلُ مَتَلُوعًا ۚ وَأَلَّا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
فَتَنَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ
لَا تُنصَرُونَ ۚ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ
الْأَيْلَإِ إِنِ الْخُسُوفَ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلَّذِينَ
رَبُّهُمُ أَنْ يَرْجِعُوا وَاتَّقُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۚ فَلَوْلَا
كَانَ مِنَ الْفَرُوقِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةَ يَهُودَ عَنِ الْفَسَادِ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَجْعَلْنَا مِنْهُمْ نَجَسًا ۚ وَاتَّبَعِ الَّذِينَ
ظَلَمُوا مَا أَتَوْا بِهِ وَكَانُوا تَجْرِيمًا ۚ وَمَا كَانَ
رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْطَحِرُونَ ۚ

İşte beş vakit namaz da bunun gibidir ki, Allah o sayede bütün hataları artırır.)

115. (Ey Muhammed!) Sabırlı ol, çünkü Allah güzel iş yapanların mükâfatını zayi etmez.

116. Sizden önceki asırlarda yeryüzünde (insanları) bozgunculuktan alıkoyacak faziletli kimseler bulunsaydı ya! Fakat onlardan, kurtuluşa erdirdiğimiz az bir kısmı müstesnadır (bunlar görevlerini yaparlar). Zulmedenler ise, kendilerine verilen refahın peşine düştiler. Zaten günahkâr idiler.

117. Halkı iyi olduğu halde Rabbin, haksızlıkla memleketleri helâk etmez.



118. Rabbin dileseydi bütün insanları bir tek millet yapardı. (*Fakat*) onlar ihtilafa düşmeye devam edecekler.

119. Ancak Rabbinin merhamet ettikleri müstesnadır. Zaten Rabbin onları bunun için yarattı. Rabbinin, «Andolsun ki cehennemi tümüyle insanlar ve cinlerle dolduracağım» sözü yerini buldu.

(Tefsirciler âyette geçen «li-zâlike=bunun için» sözüne iki türlü mana vermişlerdir:

- «Zaten Rabbin onları bunun için yani ihtilafa düşmeleri için yarattı» veya:

- «Zaten Rabbin onları bunun için yani rahmetine nâil olmaları için yarattı».)

120. Peygamberlerin haberlerinden senin kalbini (*tatmin ve*) teskin edeceğimiz her haberi sana anlatıyoruz. Bunda sana gerçeğin bilgisi, müminlere de bir öğüt ve bir uyarı gelmiştir.

121. İman etmeyenlere de ki: Elinizden geleni yapın! Biz de (*gerekeni*) yapmaktayız!

122. Bekleyin! Şüphesiz biz de beklemekteyiz!

123. Göklerin ve yerin gaybı (*sırrı*) yalnız Allah'a aittir. Her iş O'na döndürülür. Öyle ise O'na kulluk et ve O'na dayan! Rabbin yaptıklarınızdan gafil değildir.

(Âyetle ibadet emrinin hemen arkasından tevekkül emri gelmektedir. Çünkü kulluk ancak tevekkül ile yani sadece Allah'a güvenip dayanmakla kemâle ulaşır. Bütün işlerde başarıya ulaşmak için esbaba tevessül hususunda elden geleni yapmakla beraber, başarıyı Allah'tan beklemek ve sadece O'ndan yardım dileyip O'na sığınmak, aynı zamanda imanın kemâline de âlâmettir.)

(12) ONİKİNCİ SÛRE YUSUF

Yusuf sûresi, 111 âyet olup 1, 2 ve 3. âyetler Medine'de, diğerleri Mekke'de inmiştir. Sürenin başından sonuna kadar Yusuf Peygamber'den bahsedildiği için bu adı almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Elif. Lâm. Râ. Bunlar, apaçık Kitab'ın âyetleridir.

2. Anlayasınız diye biz onu Arapça bir Kur'an olarak indirdik.

3. (*Ey Muhammed!*) Biz, sana bu Kur'an'ı vahyetmekle geçmiş milletlerin haberlerini sana en güzel bir şekilde anlatıyoruz. Gerçek şu ki, sen bundan önce (*bu haberleri*) elbette bilmeyenlerden idin.

4. Bir zamanlar Yusuf, babasına (*Ya'kub'a*) demişti ki: Babacığım! Ben (*riyâmda*) on bir yıldızla güneşi ve ayı gördüm; onları bana secde ederlerken gördüm.

5. (Babası:) Yavrucuğum! dedi, rüyayı sakın kardeşlerine anlatma; sonra sana bir tuzak kurarlar! Çünkü şeytan insana apaçık bir düşmandır.

6. İşte böylece Rabbin seni seçecek, sana (rüyada görülen) olayların yorumunu öğretecek ve daha önce iki atan İbrahim ve İshak'a nimetini tamamladığı gibi sana ve Ya'kub soyuna da nimetini tamamlayacaktır. Çünkü Rabbin çok iyi bilendir, hikmet sahibidir.

7. Andolsun ki Yusuf ve kardeşlerinde, (almak) isteyenler için ibretler vardır.

(Rivayet edildiğine göre, yahudi âlimleri Mekke müşriklerinin ileri gelenlerine, «İsrail oğullarının niçin Mısır'a gittiklerini Muhammed'e sorun, bakalım ne cevap verecek» diye telkin etmişler, onlar da sormuş, bunun üzerine bu sûre inmiştir. Nitekim âyetle onların bu sorularına işaret edilmektedir.)

8. (Kardeşleri) dediler ki: Yusuf'la kardeşi (Bünyamin) babamıza bizden daha sevgilidir. Halbuki biz kalabalık bir cemaatiz. Şüphesiz ki babamız apaçık bir yanlışlık içindedir.

(Yusuf ile Bünyamin bir anadan, diğer oğulları ise başka bir anadan idiler.)

9. (Aralarında dediler ki:) Yusuf'u öldürün veya onu (uzak) bir yere atın ki babanızın teveccühü yalnız size kalsın! Ondan sonra da (tevbe ederek) sâlih kimseler olursunuz!

(Âyetin son kısmını «...Bundan sonra işinizi yoluna koymuş, durumunuzu düzeltilmiş olursunuz» şeklinde anlamak da mümkündür.)

10. Onlardan biri: Yusuf'u öldürmeyin, eğer mutlaka yapacaksınız onu kuyunun dibine atın da geçen kervanlardan biri onu alsın (göürsün), dedi.

(Bu teklifi yapan Yehuda isminde birisi idi. Kardeşlerine bunu kabul ettirdi ve babalarına geldiler.)

11. Dediler ki: «Ey babamız! Sana ne oluyor da Yusuf hakkında bize güvenmiyorsun! Oysa ki biz onun iyiliğini istemekteyiz.

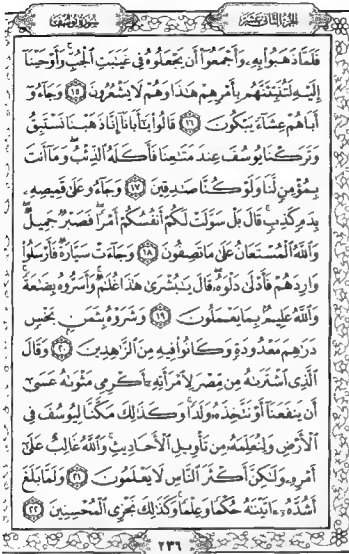
12. Yarnn onu bizimle beraber (kıra) gönder de bol bol yesin (içsin), oynasın. Biz onu mutlaka koruruz.»

قَالَ يَسُوفُ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَٰلِكَ نَجْجِبُكَ رَبُّكَ وَنُعَلِّمُكَ أَن تَأْوِيلَ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلٍ مُّقْرَّبَةٍ كَمَا أَتَمَّهُا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ مِن قَبْلَ ۚ إِنَّكَ عَلَيْنَا لَرَءٍ عَظِيمٌ ﴿٦﴾ لَقَدْ كَانَ يُونُسُ يَدْعُو إِلَيْنَا لِسُلَّالَيْنِ ﴿٧﴾ إِذْ قَالَ لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحِبُّ إِلَيَّ آيِسًا مِنَّا وَخَضَّ عَصْبَةً ۖ إِنَّ آيَاتِنَا لَمُنِيحِينَ ﴿٨﴾ أَتَقُولُوا ۖ يُونُسُ أَطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ إِلَٰهِكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقُولُوا ۖ يُونُسُ وَالْقَوْمُ فِي غِيبَتِ الْجَبِّ بَلَدُوهَ بَعْضُ السَّيَّارَةِ ۖ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمُرُنَا بِتَعْبَادِ اللَّهِ وَإِنَّا لَنَعْبُدُ اللَّهَ ۖ أَرْسَلَهُ مَعَآدًا ۖ رَّبِّعَ وَتَلْبَسَ ۖ وَإِنَّا لَنَحْسَبُوهُ لَكَاذِبِينَ ﴿١١﴾ قَالَ إِنِّي لَمَخْرُجٌ ۖ أَن تَدَّهَبُوا بِهِ ۖ وَأَخَافُ أَن يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَن تُرَدَّنَا غَدِيقُ الْغَلَبِ ﴿١٢﴾ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿١٣﴾

13. (Babaları) dedi ki: Onu götürmeniz beni mutlaka üzer. Siz ondan habersizken onu bir kurdun yemesinden korkarım.

(Hz. Peygamber'den nakledilen bir hadiste belirtildiği gibi Ya'kub (a.s.): «Onu kurdun yemesinden korkarım» şeklindeki bu sözü ile farkında olmadan onlara, tasarladıkları planı nasıl örtbas edecekleri konusunda bir ipucu vermişti. Gerçekten 17. âyetle de görüleceği üzere onlar bu ipucundan yararlanmışlardır.)

14. Dediler ki: Hakikaten biz (kuvvetli) bir topluluk olduğumuz halde, eğer onu kurt yerse, o zaman biz gerçekten âciz kimseler sayılırız.



15. Onu götürüp de kuyunun dibine atmaya ittifakla karar verdikleri zaman, biz Yusuf'a: Andolsun ki sen onların bu işlerini onlar (işin) farkına varmadan, kendilerine haber vereceksin, diye vah-yettik.

(Tefsircilerin birçoğu, âyetle geçen «biz Yusuf'a... vahyettik» ifadesine dayanarak Hz. Yusuf'a peygamberliğin daha o zaman verildiğine kanidir. Cenab-ı Hak'ın Hz. Yusuf'a kuyuya atıldığı zamanki bu vâdi daha sonra gerçekleşmiş ve ilerideki âyetlerde görüleceği üzere Hz. Yusuf bu ızakdan kurtulmuş, kardeşlerine de bütün yaptıklarını bildiğini söylemiştir.)

16. Akşamleyin ağlayarak babalarına geldiler.

17. Ey babamız! dediler, biz yarışmak üzere uzaklaştık; Yusuf'u eşyamızın yanında bırakmıştık. (Ne yazık ki) onu kurt yemiş! Fakat biz doğru söyleyenler olsak da sen bize inanmazsın.

18. Gölmeğinin üstünde sahte bir kan ile geldiler. (Ya'kub) dedi ki: Bilakis nefisleriniz size (kötü) bir işi güzel gösterdi. Artık (bana düşen) hakkıyla sabretmektir. Anlattığınız karşısında (bana) yardım edecek olan, ancak Allah'tır.

(Rivayet edildiğine göre kardeşleri, Yusuf'un gölmeğini kana bulayıp babalarını getirdiklerinde, acı haberi alan Ya'kub (a.s.), feryada başladı, onun gölmeğini istedi. Onu yüzüne sürüp ağladı ve dedi ki: «Bugüne kadar böyle yumuşak huylu bir kurt görmedim! Oğlumu yemiş de sırtındaki gölmeği yırtmamış!» Buna göre Hz. Ya'kub, onların hilesini sezmişti. Fakat yapılacak bir şey yoktu.)

19. Bir kervan geldi ve sucularını (kuyuya) gönderdiler, o da (gidip) kovasını saldı, (Yusuf'u görünce) «Müjde! İşte bir oğlan!» dedi. Onu bir ticaret malı olarak sakladılar. Allah onların yaptıklarını çok iyi bilir.

20. (Kafile Mısır'a vardığında) onu değersiz bir pahaya, sayılı birkaç dirheme sattılar. Onlar zaten ona değer vermemişlerdi.

(Âyetin son kısmını «...zaten onu hemen elden çıkarmak istiyorlardı» şeklinde çevirmek de mümkündür.)

21. Mısır'da onu satın alan adam, karısına dedi ki: «Ona değer ver ve güzel bak! Umulur ki bize faydası olur. Veya onu evlât ediniz.» İşte böylece (Mısır'da adaletle hükmetmesi) ve kendisine (rüyadaki) olayların yorumunu öğretmemiz için Yusuf'u o yere yerleştirdik. Allah, emrini yerine getirmeye kadirdir. Fakat insanların çoğu (bunu) bilmezler.

(Tefsirlerdeki rivayete göre Hz. Yusuf'u hırsesine alan bu zat Mısır'ın maliye bakanı idi. O, Hz. Yusuf'un zekâ ve kabiliyetini sezmiş, bu yüzden ileride kendisinden devlet işlerinde yararlanabileceğini düşünmüştü. Ayrıca son derece sevimli bir çocuk olan Hz. Yusuf'u evlât edebileceklerini söylemişti. Çünkü çocukları yoktu.)

22. (Yusuf) erginlik çağına erişince, ona (isabetle) hükmetme (yeteneği) ve ilim verdik. İşte güzel davrananları biz böyle mükâfalandırırız.

23. Evinde bulunduğu kadın, onun nefsinden murat almak istedi, kapıları iyice kapattı ve «Haydi gel!» dedi. O da «(Hâşâ), Allah'a sığınırım! Zira kocanız benim velinimetimdir, bana güzel davranırsınız. Gerçek şu ki, zalimler iflah olmaz!» dedi.

(Hz. Yusuf büyümüş, gelişmiş ve görkemli bir genç olmuştu. Onun bu hali, yaşadığı evin hanımında kendisine karşı farklı duyguların belirmesine sebep olmuş ve kadın Hz. Yusuf'a gayri meşru ilişki teklif etmişti.)

24. Andolsun ki, kadın ona meylettii. Eğer Rabbinin işaret ve ikazını görmeseydi o da kadına meyletmişti. İşte böylece biz, kötülük ve fuhşu ondan uzaklaştırmak için (delilimizi gösterdik). Şüphesiz o ihlâslı kullanımızdandı.

(Tefsircilerin çoğuna göre Hz. Yusuf'un kadına olan bu meyli cinsel bir meyil idi. Fakat bazı tefsirciler peygamberlerin böyle bir meyile kapılmaktan masûn ve münezzeht olduklarını belirterek âyetteki ilgili sözü «O da kadını dövmeye niyet etmişti. Fakat Allah'ın ikazı ile bundan vazgeçti» şeklinde yorumlamışlardır. Her halükârda Hz. Yusuf bu niyet ve meylini vazgeçmiştir.)

25. İkiisi de kapıya doğru koştular. Kadın onun gömleğini arkadan yırttı. Kapının yanında onun kocasına rastladılar. Kadın dedi ki: Senin aileni kötülük etmek isteyen cezası, zindana atılmaktan veya elem verici bir işkenceden başka ne olabilir!

26. Yusuf: «Asıl kendisi benim nefsimden murat almak istedi» dedi. Kadının akrabasından biri şöyle şahitlik etti: «Eğer gömleği önden yırtılmışsa, kadın doğru söylemiştir, bu ise yalancılardan dır.»

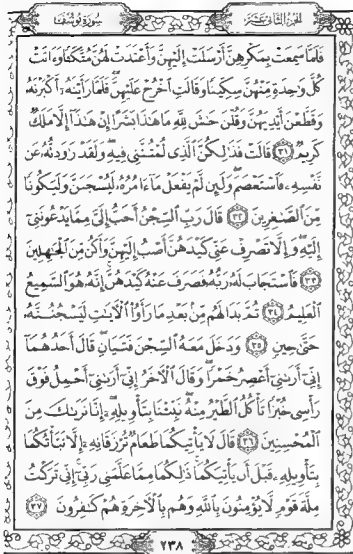
27. «Eğer gömleği arkadan yırtılmışsa, kadın yalan söylemiştir. Bu ise doğru söyleyenlerdendir.»



28. (Kocası, Yusuf'un gömleğinin) arkadan yırtılmış olduğunu görünce, (kadına): «Şüphesiz, dedi; bu, sizin tuzağınızdır. Sizin tuzağınız gerçekten büyüktür.»

29. «Ey Yusuf! Sen bundan (olanları söylemekten) vazgeç! (Ey kadın!) Sen de günahının affını dile! Çünkü sen günahkârlardan oldun»

30. Şehirdeki bazı kadınlar dediler ki: Azizin kansı, delikanlının nefsinden murat almak istiyormuş; Yusuf'un sevdası onun kalbine işlemiş! Biz onu gerçekten açık bir sapıklık içinde görüyoruz.



31. Kadın, onların dedikodusunu duyunca, onlara dâvetçi gönderdi; onlar için dayanacak yastıklar hazırladı. Herbirine bir bıçak verdi. (*Kadınlar meyveleri soyarken Yusuf'a*): «Çık karşılarına!» dedi. Kadınlar onu görünce, onun büyüklüğünü anladılar. (*Şaşkınlıklarından*) ellerini kestiler ve dediler ki: Hâşâ Rabbimiz! Bu bir beşer değil... Bu ancak üstün bir melektir!

(«Dayanacak yastıklar» diye tercüme edilen «mütakeen» kelimesi, «yemek meclisi» şeklinde de anlaşılabilir. Çünkü onlar mütefah insanların âdeti olduğu üzere yerken, içerken ve sohbet ederken arkalarına dayanırlardı. Bundan ötürü dayanarak yemek yeme yasaklanmıştır. Bu konudaki Câbir hadisi şöyledir: «Allah Resûlü

sol elimizle ve arkamıza dayanarak yememizi yasakladı.»)

32. Kadın dedi ki: İşte hakkında beni kınadığınız şahıs budur. Ben onun nefsinden murat almak istedim. Fakat o, (*bundan*) şiddetle sakındı. Andolsun, eğer o kendisine emredeceğini yapmazsa mutlaka zindana atılacak ve elbette sürünenlerden olacaktır!

33. (*Yusuf*): Rabbim! Bana zindan, bunların benden istediklerinden daha iyidir! Eğer onların hilelerini benden çevirmezsen, onlara meyleder ve cahillerden olurum! dedi.

34. Rabbi onun duasını kabul etti ve onların hilesini uzaklaştırdı. Çünkü O çok iyi işiten, pek iyi bilendir.

35. Sonunda (*aziz ve arkadaşları*) kesin delilleri görmelerine rağmen (*halkın dedikodusunu kesmek için yine de*) onu bir zamana kadar mutlaka zindana atılan kendilerine uygun gördü.

36. Onunla birlikte zindana iki delikanlı daha girdi. Onlardan biri dedi ki: Ben (*rüyada*) şarap sıkıyım! gördüm. Diğeri de: Ben de başımın üstünde kuşların yemekte olduğu bir ekmek taşıdığımı gördüm. Bunun yorumunu bize haber ver. Çünkü biz seni güzel davranılardan görüyoruz, dedi.

37. (*Yusuf*) dedi ki: Size yedirilecek yemek gelmeden önce onun yorumunu mutlaka size haber vereceğim. Bu, Rabbin bana öğrettiklerindendir. Şüphesiz ben Allah'a inanmayan bir kavmin dininden uzaklaştım. Onlar ahireti inkâr edenlerin kendileridir.

(Hz. Yusuf gençlerin bu durumundan istifade ederek onlara tevhid dinini tebliğ etmek istedi. Dolayısıyla onların rüyalarını yorumlamadan önce, kendisinin hak dîn üzerinde olduğunu, bilgilerinin Allah tarafından öğretildiğini ve Mısırlıların yanlış yolda olduklarını bildiren onları hazırladı ve hak dînî onlara tebliğ etti. İşte bu ve bundan sonraki üç âyet bununla ügüldür.)

38. Atalarım İbrahim, İshak ve Ya'kub'un dinine uydum. Allah'a herhangi bir şeyi ortak koşmamız bize yaraşmaz. Bu, Allah'ın bize ve insanlara olan lütfundandır. Fakat insanların çoğu şükretmezler.

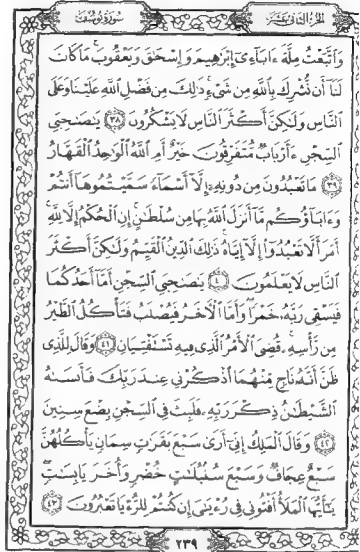
39. Ey zindan arkadaşlarım! Çeşitli tanrılar mı daha iyi, yoksa gücüne karşı durulamaz olan bir tek Allah mı?

40. Allah'ı bırakıp da tapuklarınız, sizin ve atalarınızın taktığı birtakım isimlerden başka bir şey değildir. Allah onlar hakkında herhangi bir delil indirmemiştir. Hüküm sadece Allah'a aittir. O size kendisinden başkasına ibadet etmemenizi emretmiştir. İşte dosdoğru din budur. Fakat insanların çoğu bilmezler.

41. Ey zindan arkadaşlarım! (Rüyalarınıza gelince), biriniz (daha önce olduğu gibi) efendisine şarap içirecek; diğeri ise asılacak ve kuşlar onun başından (beynini) yiyecekler. Yorumunu sorduğunuz iş (bu şekilde) kesinleşmiştir.

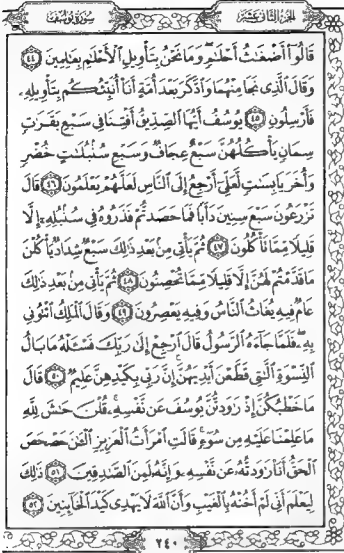
42. Onlardan, kurtulacağını bildiği kimseye dedi ki: Beni efendinin yanına an, (umulur ki beni çıkarır). Fakat şeytan ona, efendisine anmayı unutturdu. Dolayısıyla (Yusuf), birkaç sene daha zindanda kaldı.

(Bazı tefsircilere göre Hz. Yusuf, Allah'ın başkasından yardım istediği için beş yıllık hapislikten sonra yedi yıl daha hapsede kalmaya mahkum oldu. Böylece hapis süresi on iki yıl oldu.



Burada aklı şöyle bir soru gelebilir: Çeşitli âyet ve hadislerle başkasından yardım isteme meşru kabul edildiğine, hatta yerine göre kâfirden de yardım istenebileceğine göre, Hz. Yusuf'un Allah'tan başkasından da medet umması niçin hoş karşılanmamıştır? Bunun cevabı şudur: Allah, peygamberlerini yaratıkları üzerine seçkin kıldığı gibi işlenen en iyisi, en güzeli ve en evlâsını da onlara yakıştırmıştır. Peygamber için en evlâ olan, darda kaldığı zaman Rabbinden başkasına dayanmaması ve el açmamasıdır.)

43. Kral dedi ki: Ben (rüyada) yedi ank ineğin yediği yedi semiz inek gördüm. Ayrıca, yedi yeşil başak ve diğerlerini de kuru gördüm. Ey ileri gelenler! Eğer rüya yorumluyorsanız, benim rüyamı da bana yorumlayınız.



44. (Yorumcular) dediler ki: Bunlar karmakarışık düşlerdir. Biz böyle düşlerin yorumunu bilenlerden değiliz.

(İslâm âlimleri rüya olayını üç sınıfa ayırmışlardır: 1. Allah'tan olan ikaz ve işaretler, 2. Nefisten kaynaklanan düş, 3. Şeytanın korkutma ve saptırmaları.)

45. (Zindandaki) iki kişiden kurtulmuş olan, uzun bir zaman sonra (Yusuf'u) hatırlayarak dedi ki: Ben size onun yorumunu haber veririm, beni hemen (zindana) gönderin.

46. (Yusuf'un yanına gelerek dedi ki:) Ey Yusuf, ey doğru sözlü kişi! (Rüyada görülen) yedi arık ineğin yediği yedi semiz inek ile yedi yeşil başak ve diğer-

leri de kuru olan (başaklar) hakkımda bize yorum yap. Ümit ederim ki, insanlara (isabetli yorumunla) dönerim de belki onlar da doğruyu öğrenirler.

47. Yusuf dedi ki: Yedi sene âdetiniz üzere ekin ekersiniz. Sonra da yiyeceklerinizden az bir miktar hariç, biçtiklerinizi başağında (stok edip) bırakınız.

48. Sonra bunun ardından, saklayacaklarınızdan az bir miktar (tohumluk) hariç, o yıllar için biriktirdiklerinizi yeyip biürecek yedi kıtlık yılı gelecektir.

49. Sonra bunun ardından da bir yıl gelecek ki, o yılda insanlara (Allah tarafından) yardım olunacak ve o yılda (meyvesuyu ve yağ) sıkacaklar.

(Yani, bol bol meyve ve sebzelere kavuşacaklar, üzüm, hurma, zeytin ve susam gibi şeyleri sıkarak sularındaki istifade edeceklerdir. Bu bolluk senesine dair rüyada bir işaret yaktı. Hz. Yusuf bunu sadece bir vahiy ve ilham ile onlara müjdelmiştir.)

50. (Adam bu yorumu getirince) kral dedi ki: «Onu bana getirin!» Elçi, Yusuf'a geldiği zaman, (Yusuf) dedi ki: «Efendine dön de ona: Ellerini kesen o kadınların zoru neydi? diye sor. Şüphesiz benim Rabbim onların hilesini çok iyi bilir.»

51. (Kral kadınlara) dedi ki: Yusuf'un nefsinden murat almak istediğiniz zaman durumunuz neydi? Kadınlar, Hâşâ! Allah için, biz ondan hiçbir kötülük görmedik, dediler. Azizini karısı da dedi ki: «Şimdi gerçek ortaya çıktı. Ben onun nefsinden murat almak istemişim. Şüphesiz ki o doğru söyleyenlerdendir.»

52. (Yusuf dedi ki): Bu, azizin yokluğunda ona hainlik etmediğimi ve Allah'ın hainlerin hilesini başıyaya ulaştırmayacağını (herkesin) bilmesi içindir.

53. *(Bununla beraber)* nefsimi temize çıkarmıyorum. Çünkü nefis aşırı şekilde kötülüğü emreder, Rabbin acıyıp korumuş başka. Şüphesiz Rabbin çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

54. Kral dedi ki: Onu bana getirin, onu kendime özel danışman edineyim. Onunla konuşunca: Bugün sen yanımda yüksek makam sahibi ve güvenilir birisin, dedi.

(Kral gördüğü rüyanın yorumunu bir de Hz. Yusuf'tan bizzat dinlemek istedi. O da rüyayı ve yorumunu anlattı. Kral, nasıl tedbir almak gerektiğini sorunca, Hz. Yusuf: «Bolluk yıllarımda çok ekim ekip ürünü stok etmek gerekir. Böylece kurtluk yıllarımda hem kendinizin geçimini sağlarsınız hem de ihracat yaparak hazineye bol döviz kazandırırınız» dedi. Kral: «Peki bu işi kim yapacak?» diye sorunca, Hz. Yusuf:)

55. «Beni ülkenin hazinelerine tayin et! Çünkü ben *(onları)* çok iyi korurum ve bu işi bilirim» dedi.

56. Ve böylece Yusuf'a orada dilediği gibi hareket etmek üzere ülke içinde yetki verdik. Biz dilediğimiz kimseye rahmetimizi eriştiririz. Ve güzel davrananların mükâfatını zayi etmeyiz.

57. İman edip de *(kötülüklerden)* sakınanlar için ahiret mükâfatı daha hayırlıdır.

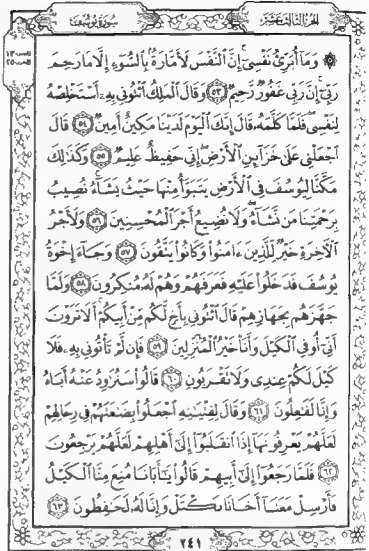
(Bütün Mısır Hz. Yusuf'un idaresine ve tasarrufuna verildi. Kral, kendi selâhiyetlerini dahi kullanmasına müsaade etti.

Hız. Yusuf, tarıma önem verdi. Üretimi artırdı, ihtiyaç fazlası olan ürünleri stok etti. Nihayet kurtluk yılları geldi. Bu sefer stok edilmiş olan ürünleri yemeye ve ihraç etmeye başladılar. Her taraftan insanlar gelerek Mısır'dan erzak satın aldılar. Ya'kub (a.s.) da Yusuf'un öz kardeşi Bünyamin hariç, diğer oğullarını erzak almak için Mısır'a gönderdi.)

58. Yusuf'un kardeşleri gelip onun huzuruna girdiler, *(Yusuf)* onları tanıdı, onlar onu tanıyamıyorlardı.

59. *(Yusuf)* onların yüklerini hazırlayınca dedi ki: «Sizin bababir kardeşinizi de bana getirin. Görmüyör musunuz, ben ölçeği tam dolduruyorum ve ben misafirperverlerin en iyisiyim.

60. Eğer onu bana getirmezseniz, artık benim yanımda size verilecek bir öl-

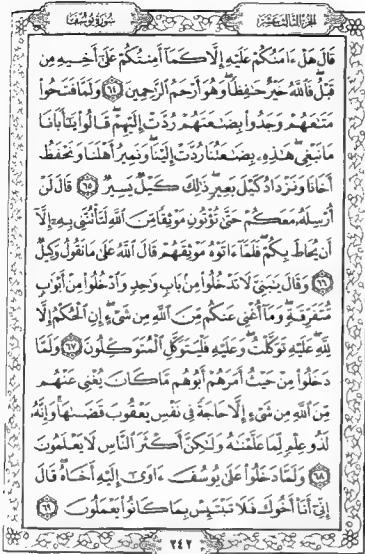


çek *(erzak)* yoktur, bana hiç yaklaşmayın!»

61. Dediler ki: Onu babasından istemeye çalışacağız, kuşkusuz bunu yapacağız.

62. *(Yusuf)* emrindeki gençlere dedi ki: Sermayelerini yüklerinin içine koyun. Olur ki ailelerine döndüklerinde bunun farkına varırlar da belki geri gelirler.

63. Babalarına döndüklerinde dediler ki: Ey babamız! Erzak bize yasaklandı. Kardeşimizi *(Bünyamin'i)* bizimle beraber gönder de *(onun sayesinde)* ölçüp alalım. Biz onu mutlaka koruyacağız.



64. Ya'kub dedi ki: Daha önce kardeşi (Yusuf) hakkında size ne kadar güvendiysen, bunun hakkında da size ancak o kadar güvenirim! (Ben onu sadece Allah'a emanet ediyorum); Allah en hayırlı koruyucudur. O, acıyanların en merhametlisidir.

65. Eşyalarını açtıklarında sermayelerinin kendilerine geri verildiğini gördüler. Dediler ki: Ey babamız! Daha ne istiyoruz. İşte sermayemiz de bize geri verilmiş. (Onunla yine) ailemize yiyecek getiririz, kardeşimizi koruruz ve bir deve yükü de fazla alırsınız. Çünkü bu (seferki aldığımız) az bir miktardır.

66. (Ya'kub) dedi ki: Kuşatılmamız (ve çaresiz kalma durumunuz) hariç, onu bana mutlaka getireceğinize dair Allah adına bana sağlam bir söz vermediginiz takdirde onu sizinle beraber göndermem!» Ona (istediği şekilde) teminatlarını verdiklerinde dedi ki: Söylediklerimize Allah şahittir.

67. Sonra şöyle dedi: Oğullarım! (Şehre) hepiniz bir kapidan girmeyin, ayrı ayrı kapılardan girin. Ama Allah'tan (gelecek) hiçbir şeyi sizden savamam. Hüküm Allah'tan başkasının değildir. (Onun için) ben yalnız O'na dayandım. Tevekkül edenler yalnız O'na dayansınlar.

(Hz. Ya'kub'un oğullarına Mısır'a değişik kapılardan girmelerini emretmesinin sebebi şöyle izah edilir: Oğulları gösterişli idiler, elbiseleri güzeldi. Birinci gelişlerinde Melik'ten kimsenin görmediği izzet ve ikramı görmüşlerdi. Bu yüzden herkesin hayret dolu bakışları onlara dikilmişti. Beraber girmeleri halinde hepsinin birden başlarına bir hal gelebilirdi.)

68. Babalarının kendilerine emrettiği yerden (çeşitli kapılardan) girdiklerinde (onun emrini yerine getirirler. Fakat bu tedbir) Allah'tan gelecek hiçbir şeyi onlardan savamazdı; ancak Ya'kub içindeki bir dileği açığa vurmuş oldu. Şüphesiz o, ilim sahibiydi, çünkü ona biz öğretmiştik. Fakat insanların çoğu bilmezler.

69. Yusuf'un yanına girdiklerinde öz kardeşini yanına aldı ve «Bilesin ki ben senin kardeşinin, onların yaptıklarına üzülme» dedi.

(Rivayet edildiğine göre Hz. Yusuf, kardeşlerine ziyafet verdi. Onları sofraya ikiye ikiye oturttu. Bünjamin yalnız kalınca ağladı ve dedi ki: Kardeşim Yusuf sağ olsaydı o da benimle beraber otururdu. Yusuf (a.s.) onu kendi sofrasına aldı. Yemekten sonra kardeşlerini ikiye ikiye evlere misafir verdi. Bünjamin yine yalnız kalmıştı. Hz. Yusuf dedi ki: Bunun ikincisi yok, o halde bu da benim yanımda kalsın. Böylece Bünjamin onun yanında geceledi. Hz. Yusuf dedi ki: Ölen kardeşin yerine beni kardeş olarak kabul eder misin? Bünjamin, «Serün gibi bir kardeş kim bulabilir? Fakat seni babam Ya'kub ile anırmam Rahiyle doğurmamışlar. Hz. Yusuf bunu işittince ağladı, kalkıp Bünjamin'in boynuna sarıldı ve «Ben senin kardeşimin...» dedi.)

70. (Yusuf) onların yükünü hazırladığı zaman masrabayı kardeşinin yükü içine koydu! (Kafîle hareket ettikten) sonra bir tellal: Ey kafil! Siz hırsızısınız! diye seslendi.

71. (Yusuf'un kardeşleri) onlara dönerek: Ne anyorsunuz? dediler.

72. Kralın su kabını anyoruz; onu getirene bir deve yükü (bahşış) var dediler. (İçlerinden biri:) Ben buna kefilim, dedi.

73. Allah'a andolsun ki, bizim yeryüzünde fesat çıkarmak için gelmediğimizi siz de biliyorsunuz. Biz hırsız da değiliz, dediler.

74. (Yusuf'un adamları) dediler ki: Peki, siz yalancıysanız bunun cezası nedir?

75. «Onun cezası, kayıp eşya, kimin yükünde bulunursa işte o (şahsa el koymak) onun cezasıdır. Biz zalimleri böyle cezalandırırız» dediler.

(Ya'kub (a.s.)'un şeriatına göre hırsız yakalanarak çaldığı malın karşılığında mal sahibine bir sene köle olarak hizmet ettirilirdi. Mısır kanununda ise hırsız sopa vurulur ve çaldığı malın iki misli ödetirilirdi. Hz. Yusuf onlara babalarının şeriatına göre ceza vermek istedi.)

76. Bunun üzerine Yusuf, kardeşinin yükünden önce onların yüklerini (aramaya) başladı. Sonra da onu, kardeşinin yükünden çıkarttı. İşte biz Yusuf'a böyle bir tedbir öğrettik, yoksa kralın kanununa göre kardeşini tutamayacaktı. Ancak Allah'ın dilemesi hariç. Biz kimi dilersek onu derecelerle yükseltiriz. Zira her ilim sahibinin üstünde daha iyi bilen birisi vardır.

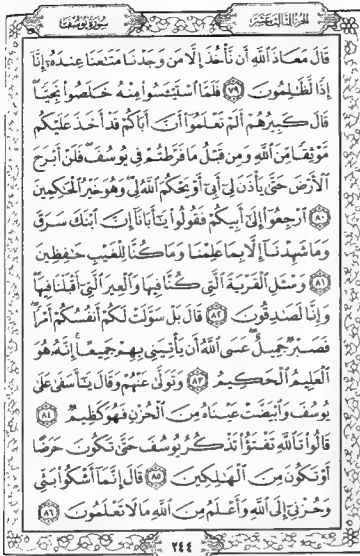
77. (Kardeşleri) dediler ki: «Eğer o çaldıysa, daha önce onun bir kardeşi de çalmıştı.» Yusuf bunu içinde sakladı,

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِمَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِي ثُمَّ
أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَتَتْهَا آلُ يُمْكَ لَسْرِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا أَأَقْبَلُوا
عَلَيْهِهِ مَاذَا تَقْعُدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا نَقْعُدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ
وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ جِمْلٌ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ رَعِيمٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوا تَاللَّهِ
لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْتُمُ الْفَيْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِقِينَ
﴿٧٣﴾ قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا أَجْزَاؤُهُ
مَنْ رُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُظْلِمِينَ
﴿٧٥﴾ قَبْلاً يَا أَوْسَيْتَهُ قَبْلَ وَعَايِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخَرَّ جَهَامُ
وَعَايَ أَخِيهِ كَذَلِكَ كَذَبَ الْيُوسُفُ مَا كَانَ لِأَخِيهِ أَخَاهُ
فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَتٍ مَنْ شَاءَ
وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ
فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَنَا مِنْ قَبْلُ فَاسْرُبْهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ
وَلَمْ يَبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا
فَخُذْ أَحَدًا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

onlara açmadı. (Kendi kendine) dedi ki: Siz daha kötü durumdasınız! Allah, sizin anlattığınızı çok iyi bilir.

(Rivayet edildiğine göre Hz. Yusuf'un halası onu çok severdi. Yusuf büyüdü, babası onu yanında bulundurmamak istedi. Halası da Yusuf'un kendi yanında kalmasını istiyordu. Bunun için İbrahim (a.s.)'dan kendisine miras kalmış olan kuşağını Yusuf'un beline bağladı. Sonra kaybolduğunu söyledi. Kuşak arandı ve Yusuf'un üzerinde çıktı. Kanun gereği Yusuf'u yanında alıyordu. İşte Yusuf'un kardeşleri bu duruma işaret etmek istemişlerdir.)

78. Dediler ki: Ey aziz! Gerçekten onun çok yaşlı bir babası var. Onun yerine bizim birimizi alıyorsun. Zira biz seni, iyilik edenlerden görüyoruz.



79. Dedi ki: Eşyamızı yanında bulduğumuz kimseden başkasını yakalamaktan Allah'a sığınırız, o takdirde biz gerçekten zalimler oluruz!

80. Ondan ümitlerini kesince, (mesaleyle) gizli görüşmek üzere ayrılıp (bir kenara) çekildiler. Büyükleri dedi ki: «Babanızın sizden Allah adına söz aldığını, daha önce de Yusuf hakkında işlediğiniz kusuru bilmiyor musunuz? Babam bana izin verinceye veya benim için Allah hükmedinceye kadar bu yerden asla ayrılmayacağım. O hükmedenlerin en hayırlısıdır.

81. Babanıza dönün ve deyin ki: «Ey babamız! Şüphesiz oğlun hırsızlık etti.

Biz, bildiğimizden başkasına şahitlik etmedik. Biz gaybın bekçileri değiliz.

82. (İstersen) içinde bulunduğumuz şehire (Mısır halkına) ve aralarında geldiğimiz kafileye de sor. Biz gerçekten doğru söylüyoruz.»

(Kalkıp babalarına geldiler ve kardeşlerinin söylediklerini aynen söylediler.)

83. (Babaları) dedi ki: «Hayır, nefisleriniz sizi (böyle) bir işe sürükledi. (Bana düşen) artık, güzel bir sabırdır. Umulur ki, Allah onların hepsini bana getirir. Çünkü O çok iyi bilendir, hikmet sahibidir.»

(Yusuf'un kardeşleri daha önce babalarına karşı yalan söylediklerinden dolayı, bu seferki doğrularına babaları inanmak istemedi. Onlara, «Hayır, sizi nefisleriniz aldatıp böyle büyük bir işe sürüklemiş. Yoksa bizim şeriatımızda hırsızın esir olarak yakalanacağını aziz ne bilirdi?» dedi.)

84. Onlardan yüz çevirdi, «Ah Yusufum ah!» diye sızlandı ve kederini içine gömmesi yüzünden gözlerine boz geldi.

85. (Oğulları:) «Allah'a andolsun ki sen hâla Yusuf'u anıyorsun. Sonunda ya hasta olacaksın ya da büsbütün helâk olacaksın!» dediler.

86. (Ya'kub:) Ben sadece gam ve kederimi Allah'a arz ediyorum. Ve ben sizin bilemiyeceğiniz şeyleri Allah tarafından (vahiyy ile) biliyorum, dedi.

87. Ey oğullarım! Gidin de Yusuf'u ve kardeşini iyice araştırın, Allah'ın rahmetinden ümit kesmeyin. Çünkü kâfirler topluluğundan başkası Allah'ın rahmetinden ümit kesmez.

(Bunun üzerine Mısır'a döndüler.)

88. Yusuf'un yanına girdiklerinde dediler ki: Ey aziz! Bizi ve ailemizi kılık bası ve biz değersiz bir sermaye ile geldik. Hakkımızı tam ölçerek ver. Ayrıca bize başığı da bulun. Şüphesiz Allah sadaka verenleri mükâfatlandırır.

89. Yusuf dedi ki: Siz, cahilliğiniz yüzünden Yusuf ve kardeşine yaptıklarınızı biliyor musunuz?

(Tefsirlerde belirtildiğine göre Hz. Yusuf'u kuyuya atan kardeşleri, bu en küçük kardeşlerine de daima hakaret ve eziyet ederlerdi.)

90. Yoksa sen, gerçekten Yusuf musun? dediler. O da: (Evet) ben Yusufum, bu da kardeşim. (Birbirimize kavuşmayı) Allah bize lütfetti. Çünkü kim (Allah'tan) korkar ve sabrederse, şüphesiz Allah güzel davrananların mükâfatını zayi etmez, dedi.

91. (Kardeşleri) dediler ki: Allah'a andolsun, hakikaten Allah seni bize üstün kılımış. Gerçekten biz hataya düşmüşüz.

92. (Yusuf) dedi ki: «Bugün sizi kınamak yok, Allah sizi affetsin! O, merhametlilerin en merhametlisidir.»

93. «Şu benim gömleğimi götürün de onu babamın yüzüne koyun, (gözleri) görecek duruma gelir. Ve bütün ailenizi bana getirin.»

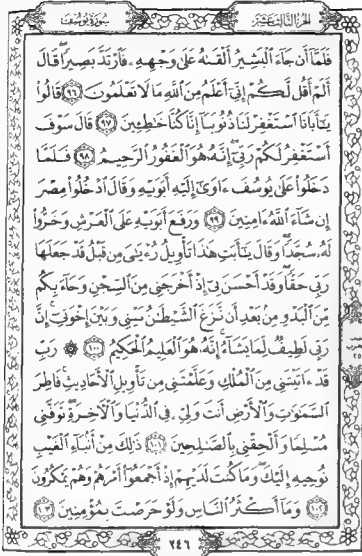
(Rivayete göre Yusuf (a.s.), kardeşlerine sabah akşam ziyafet veriyordu. Kardeşleri ise daha

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ اِذْ هَبُوا فَمَحَسُوْا مِنْ يُّسُفَ وَ اٰخِيْهِ وَلَا تَنْسُوْا
مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا يَنْسِيْ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ
(۸۷) فَلَمَّادَحَلُوْا عَلَيْهِ قَالُوْا يَا اَلْعَزِيْزُ مَسْنَا وَ اَهْلَنَا الصُّرَّ
وَ حَسْبُنَا يَصْنَعُوْ مُرْجَانَةٌ فَاَوْفِ لَنَا الْكِيلَ وَ نَصَدَقْ عَلَيْنَا
اِنَّ اللّٰهَ يَجْزِي الْمُصْصِرِيْنَ (۸۸) قَالْ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ
بِيُّسُفَ وَ اَخِيْهِ اِذْ اَنْتُمْ جَاهِلُوْنَ (۸۹) قَالُوْا اِنَّكَ
لَاَنْتَ يُّسُفُ قَالْ اَنَا يُّسُفُ وَ هٰذَا اَخِيْ قَدْ مَرَّتْ اللّٰهُ
عَلَيْنَا اِنَّهٗ مِنْ نَبِيٍّ وَ يَصْبِرُ فَلْيَكِ اللّٰهُ لَا يَضِيْعُ اَجْرُ
الْمُحْسِنِيْنَ (۹۰) قَالُوْا تَاللّٰهِ لَقَدْ اَعْرَضْنَا عَنْكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا
وَ اِنْ كُنَّا لَخٰطِلِيْنَ (۹۱) قَالْ لَا تَنْزِيْبَ عَلَيْنَا
اَلْيَوْمَ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَ هُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ (۹۲)
اَذْكُرُوْا بِنِعْمَتِيْ هٰذَا اَقْلَوْهُ عَلَى وَجْهِ اَيَّاتٍ بَصِيْرَةٍ
وَ اَنْتُمْ بِاَهْلِيْكُمْ اٰجِمُوْنَ (۹۳) وَلَمَّا فَصَلَتِ
اَلْعِيْرُ قَالَتْ اَبُوْهُنَّ اِنِّيْ لَاجِدُ رِيْحَ يُّسُفَ لَوْ لَا اَنْ
تَقْنَدُوْنَ (۹۴) قَالُوْا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِيْ ضَلٰلٍ اَقْسَمِيْ (۹۵)

önce ona yaptıklarını hatırlayarak sıkıyordu. Ona bir adam göndererek dediler ki: Siz bizi sabah akşam yemeğe davet ediyorsunuz, fakat biz sana karşı yaptıklarımızdan dolayı senden utanıyoruz. Yusuf (a.s.) da, onlara şöyle cevap verdi: Mısırlılar şimdiye kadar bana hep ilk gördükleri gözleriyle bakıyorlar ve «Yirmi dirheme satılmış bir köleyi ulaştığı bu mertebeye yükselten Allah'ı tenzih ederiz» diyorlardı. Şimdi ise sizin sayenizde şeref kazandım. Çünkü benim sizin kardeşiniz ve İbrahim (a.s.) gibi büyük bir peygamberin torunu olduğumu anladılar.)

94. Kafile (Mısır'dan) ayrılmış, babaları (yanındakilere): Eğer bana bu namış demezseniz inanım ben Yusuf'un kokusunu alıyorum! dedi.

95. (Onlar da:) Vallahi sen hâla eski şaşkınlığındasın, dediler.



96. Müjdecî gelince, gömleği onun yüzüne koyar koymaz (Ya'kub) görür oldu. Ben size: «Allah tarafından (vahiy ile) sizin bilemeyeceğiniz şeyleri bilirim» demedim mi! dedi.

(Bu müjdecî Yehuda idi. «Kanlı gömleği babama ben götürmüş ve onu kedere boğmuştum, şimdi de bu gömleği yine ben götürüyem ve sevincine sebep olayım» diyerek Mısır'dan Ken'an iline kadar yalın ayak başıaçık yürüdüğü rivayet edilir.)

97. (Oğulları) dediler ki: Ey babamız! (Allah'tan) bizim günahlarımızın affını dile! Çünkü biz gerçekten günahkârlar idik.

98. (Ya'kub:) Sizin için Rabbimden af dileyeceğim. Çünkü O çok bağışlayan, pek esirgeyendir, dedi.

99. (Hep beraber Mısır'a gidip) Yusuf'un yanına girdikleri zaman, ana-babasını kucakladı, «Güven içinde Allah'ın iradesiyle Mısır'a girin!» dedi.

(Rivayete göre Hz. Yusuf la beraber hükümdar ve bütün halk onları karşılamaya çıkmışlar ve saf tutmuşlardı. Karşı karşıya geldiklerinde Hz. Ya'kub, Hz. Yusuf ve orada bulunan diğerleri atlarından indiler ve iki peygamber birbirini kucakladılar.)

100. Ana ve babasını tahtının üstüne çıkartıp oturttu ve hepsi onun için (ona kavuştukları için) secdeye kapandılar. (Yusuf) dedi ki: «Ey babacığım! İşte bu, daha önce (gördüğüm) rüyanın yorumudur. Rabbim onu gerçekleştirdi. Doğrusu Rabbim bana (çok şey) lütfetti. Çünkü beni zindandan çıkardı ve şeytan benimle kardeşlerimin arasını bozduktan sonra sizi çölden getirdi. Şüphesiz ki Rabbim dilediğine lütfedicidir. Kuşkusuz O çok iyi bilendir, hikmet sahibidir.»

101. «Ey Rabbim! Mülkten bana (nasibimi) verdin ve bana (rüyada görülen) olayların yorumunu da öğrettin. Ey gökleri ve yeri yaratan! Sen dünyada da ahirette de benim sahibimsin. Beni müslüman olarak öldür ve beni sâlihler arasına kat!»

(Rivayet olduğuna göre Hz. Ya'kub Mısır'da oğlunun yanında 24 sene yaşaduktan sonra vefat etti. Önceden yaptığı vasiyet üzerine nâş, Şam'da defnedilmiş bulunan babası İshak'ın yanına gömüldü. Hz. Yusuf da babasından sonra 23 yıl daha yaşadı. Onun nâşını da Mısırlılar mermer bir sandık içine koyarak Nil'e gömdüler. Mısırlılar onu çok sevdikleri için onun kendi memlekelerinde kalmasını istemişlerdi. Daha sonra Hz. Musa onun nâşını bularak babası Ya'kub'un yanına götürüp defnetti.)

102. İşte bu (Yusuf kıssası) gayb haberlerindendir. Onu sana vahyedyoruz. Onlar hile yaparak işlerine karar verdikleri zaman sen onların yanında değildin (ki bunları bilesin).

103. Sen ne kadar üstüne düşsen de insanların çoğu iman edecek değillerdir.

104. Halbuki sen bunun için (peygamberlik görevini ifa için) onlardan bir ücret istemiyorsun. Kur'an, âlemler için ancak bir öğüttür.

105. Göklerde ve yerde nice deliller vardır ki, onlar bu delillerden yüzlerini çevirip geçerler.

«Âyet» kelimesi lügatte, âlâmet, şaşılacak şey ve cemaat manalarına gelir. Terim olarak, Kur'an-ı Kerim'in kısa veya uzun bir parçası demektir. Burada «âyet» kelimesi âlâmet, delil ve ibret veren şey manalarında kullanılmıştır. Yani Allah'ın varlığına, birliğine, ilmine, kudretine ve hükmettinin kemâline delâlet eden, gerek insanın kendinde, gerekse dış dünyada, göklerde ve yerde nice delil vardır ki bunlar insanları nazur-ı dikkatlerine sunulmuştur. İnsan oğlunun ilmi, fikri, felsefi ve teknik hayatı bu olaylarla her zaman karşı karşıyadır. Buna rağmen, bu varlıkları yaratanı düşünmeden, ibret almadan yüz çevirir geçer. Halbuki insan oğlu, bu tabiat olayları üzerinde düşünse, bunlardaki incelikleri ve bunlara hakim olan ilâhî kanunları bulup keşfedecektir, dolayısıyla hem dünyada terakki edecek, hem de ahirette mutlu olacaktır.)

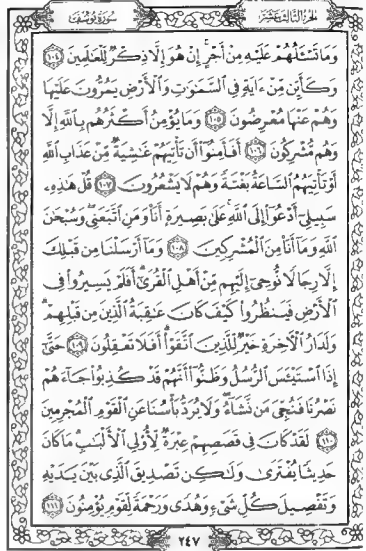
106. Onların çoğu, ancak ortak koşarak Allah'a iman ederler.

(Arabistan halkında tek tanrı inancı vardı; ancak çeşitli şekillerde Allah'a ortak koşuyorlardı. Mekkeîliler, «Melekler Allah'ın kızlarıdır»; bir kısım müşrikler de, «Tanrı'ya yaklaşmak için putlara tapıyoruz» derlerdi. Hristiyanlar, «İsa Allah'ın oğludur» derken, yahudiler de «Üzeyr Allah'ın oğludur» diyorlardı. Böylece insanların çoğu Allah'a ortak koşuyorlardı. Âyette bunlara işaret edilmektedir.)

107. Allah tarafından kuşatıcı bir felâket gelmesi veya farkında olmadan kıyametin asasının kopması karşısında kendilerini emîn mi gördüler?

108. (Resûlüm!) De ki: «İşte bu, benim yolumdur. Ben Allah'a çağırıyorum, ben ve bana uyanlar aydınlık bir yol üzerindeyiz. Allah'ı (ortaklardan) tenzih ederim! Ve ben ortak koşanlardan değilim.»

109. Senden önce de, şehirler halkından kendilerine vahyettiğimiz erkeklerden başkasını peygamber göndermedik. (Kâfirler) yeryüzünde hiç gezmediler mi ki, kendilerinden öncekilerin sonunun nasıl olduğunu görsünler! Sakınanlar için ahiret yurdu elbette daha iyidir. Hâlâ aklınızı kullanmıyor musunuz?



(Bu âyet, «Allah, peygamber olarak melekleri gönderseydi ya!» diyen kâfilere cevap olarak inmiştir.)

110. Nihayet peygamberler ümitlerini yitirip de kendilerinin yalana çıkarıldıklarını sandıkları sırada onlara yardımımız gelir ve dilediğimiz kimse kurtuluşa erdirilir. (Fakat) suçlular toplulugundan azabımız asla geri çevrilmez.

111. Andolsun onların (geçmiş peygamberler ve ümmetlerinin) kıssalarında akıl sahipleri için pek çok ibretler vardır. (Bu Kur'an) uyduurulabilecek bir söz değildir. Fakat o, kendinden öncekileri tasdik eden, her şeyi açıklayan (bir kitaptır); iman eden toplum için bir rahmet ve bir hidayettir.



(13)
ONÜÇÜNCÜ SÜRE
er-RA'D

Ra'd Sûresi, 43 âyet olup Mekke'de mi, Medine'de mi indiği hakkında ihtilaf vardır. Sürenin muhtevası göz önüne alınırsa Mekke'de indiğini söyleyenlerin görüşü biraz daha ağırlık kazanır.

Sürenin onüçüncü âyetinde gök gürültüsü manasına gelen «er-Ra'd» kelimesi zikredildiği için süreye bu ad verilmiştir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm. Râ. Bunlar, Kitâb'ın âyetleridir. Sana Rabbinden indirilen haktır, fakat insanların çoğu inanmazlar.

2. Görmekte olduğunuz gökleri direksiz olarak yükselten, sonra Arş'a istivâ eden, güneşi ve ayı emrine boyun eğdiren Allah'tır. (Bunların) her biri muayyen bir vakte kadar akıp gitmektedir. O, Rabbinize kavuşacağımıza kesin olarak inanmanız için her işi düzenleyip âyetleri açıklamaktadır.

(Arş'a istiva hakkında bilgi için A'raf sûresi 54. âyete bakınız.)

3. Yeri döşeyen, onda oturaklı dağlar ve ırmaklar yaratan ve orada bütün meyvelerden çiftler çiftler yaratan O'dur. Geceyi de gündüzün üzerine O örtüyor. Şüphesiz bütün bunlarda düşünen bir toplum için ibretler vardır.

(Modern ilmin bir keşfi olan bitkilerdeki dolanma olayını haber veren bu âyet Kur'an'ın mucize olduğunun açık delillerinden biridir.)

4. Yeryüzünde birbirine komşu kıtalar, üzüm bağları, ekinler, bir kökten ve çeşitli köklerden dallanmış hurma ağaçları vardır. Bunların hepsi bir su ile sulanır. (Böyle iken) yemişlerinde onların bir kısmını bir kısmına üstün kılan. İşte bunlarda akıllarını kullanan bir toplum için ibretler vardır.

(Aynı topraktan ve aynı sudan beslenen bitkilerin her birinin tadı birbirinden çok farklı olan meyveler vermesi, Allah'ın varlığının ve kudretinin en açık delillerindendir.)

5. (Resûlüm! Kâfirlerin seni yalanlamalarına) şaşıyorsan, asıl şaşılacak şey onların: «Biz toprak olduğumuz zaman yeniden mi yaratılacağız?» demeleridir. İşte onlar, Rablerini inkâr edenlerdir; işte onlar (kıyamet gününde) boyunlarında tasmalar bulundurdur. Ve onlar ateş ehlidir. Onlar, orada ebedî kalacaklardır!

6. (Müşrikler) senden iyilikten önce kötüllüğü çabucak istiyorlar. Halbuki onlardan önce ibret alınacak nice azap örnekleri gelip geçmiştir. Doğrusu insanlar kötülük ettikleri halde Rabbin onlar için mağfiret sahibidir. (Bununla beraber) Rabbinin azabı da çok şiddetlidir.

(Mekke müşrikleri dediler ki: «Ey Allah! Eğer bu Kur'an senden gelen bir hak ise, hemen üstümüze gökten bir taş yağdır, yahut bize başka acıklı bir azap getir!» İşte ayette buna işaret edilerek, «Senden iyilikten önce kötüllüğü çabucak istiyorlar» denilmektedir. Esasen onlar gerçekte azap istemiyor; aksine bu sözleriyle ilâhî azaba inanmadıklarını gösteriyor, Peygamber'in tehditleriyle alay ediyorlardı.)

7. Kâfirler diyorlar ki: Ona Rabbin-den bir mucize indirilseydi ya! (Halbuki) sen ancak bir uyarıcısın ve her toplumun bir rehberi vardır.

(Müşrikler bilmiyorlardı ki, Allah izin vermedikçe hiçbir peygamber mucize gösteremezdi. Ayette de ifade buyrulduğu üzere, esasen peygamberlerin görevi insanları ikaz etmek, yanlışlardan, sapıklıktan ve haksızlıktan sakındırmaktır.)

8. Her şeyin neye gebe kalacağını, rahimlerin neyi eksik, neyi ziyade edeceğini Allah bilir. Onun katında her şey ölçü iledir.

9. O, görüleni de görilmeyeni de bilir, çok büyüktür, yücedir.

10. Sizden, sözü gizleyenle onu açığa vuran, geceleyin gizlenenle gündüzün yürüyen (onun ilminde) eşittir.

11. Onun önünde ve arkasında Allah'ın emriyle onu koruyan takipçiler (melekler) vardır. Bir toplum kendilerindeki özellikleri değiştirinceye kadar Allah, onlarda bulunana değişitirmez. Allah bir topluma kötülük diledi mi, artık onun için geri çevrilme diye bir şey yoktur. Onların Allah'tan başka yardımcıları da yoktur.

(Her insanın önünde ve arkasında koruyucu ve yazıcı melekler vardır. Bunlar insanı korudukları gibi amellerini de yazarlar. Ayette işaret

وَصَمَّوْا لَكُمْ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرٍ لِّالنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُذِيرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْزُقُ كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَاءٌ يَسْكُرُ مِنْ أَمْرِ الْقَوْلِ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِإِثْمِهِ وَسَاءِ بِالنَّاسِ لِمَعْقِلَاتٍ مِنْ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَيِّرُ مَا يَفْعَلُ خَلْقًا أَمَّا يَلْقَسُمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ يَقْوَمُ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ﴿١٠﴾ هُوَ الَّذِي يُبَيِّنُ لَكُمْ الْآيَاتِ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الْثِقَالَ ﴿١١﴾ وَسَمِعَ الرُّعْدَ يَحْمَدُهُ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُخَدَّعُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ﴿١٢﴾

edilen bir diğer husus da şudur: Allah bir millete başkalarına nazaran bazı üstünlükler ve bazı nimetler verdiğinde o millet, şunarı ve ahlakını bozar da o nimete iyyakatını kaybederse, Allah nimeti onların elinden alır. Millet kendi üstün meziyetlerini bozmadığı müddetçe Allah verdiği nimeti onların elinden almaz.)

12. O, size korku ve ümit içinde şimşek gösteren ve (yağmur dolu) ağır bulutları meydana getirir.

13. Gök gürültüsü Allah'ı hamd ile tesbih eder. Melekler de O'nun heybetinden dolayı tesbih ederler. Onlar, Allah hakkında mücadele edip dururken O, yıldırımlar gönderip onlarla dilediğini çarpar. Ve O, azabı pek şiddetli olandır.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَدْعُوا وَلَهُمْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يُسْتَجِبُونَ لَهُمْ دُعَاؤُهُمْ
 كَسَيْطَرِ كَثِيرٍ إِلَى الْمَاءِ يُسَالِعُ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغٍ وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ وَيَقُولُ سَجُودٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طُوعًا
 وَكَرْهًا وَظُلْمًا لَهُمْ بِالْعَذْوِ وَالْأَصَالِ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ
 نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي
 الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُوا الْخَلْقَ
 عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الزَّوْجُ الدَّائِمُ ۝ أَنْزَلَ مِنَ
 السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا
 وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُ طَرَفِ الْإِصْبَاحِ
 يُضْرَبُ اللَّهُ الْحَقُّ وَالْبَاطِلُ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا
 يَبْنِعُ النَّاسُ فَيَمْكُتُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۝
 لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحَسَنَ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْجُدُوا لِلَّهِ
 لَئِنْ لَمْ يَمُوتُوا فِي الْأَرْضِ جِيعًا وَسُقْمًا لَعَنَهُمُ اللَّهُ لَعْنَةً قَدِيمَةً
 أُولَئِكَ هُمُ السُّوءُ الْحَسَابِ وَمَا لَهُمْ بِهِمْ جَهَنَّمَ وَيُسَلِّطُ اللَّهُ

٢٥٠

14. El acıp yalvarmaya lâyık olan ancak O'dur. O'nun dışında el acıp dua ettikleri onların isteklerini hiçbir şeyle karşılamazlar. Onlar ancak ağzına gelsin diye suya doğru iki avucunu açan kimse gibidir. Halbuki (suyu ağzına girecek değildir. Kâfirlerin duası kuşkusuz hedefini şaşırmıştır.

15. Göklerde ve yerde bulunanlar da onların gölgeleri de sabah akşam ister istemez sadece Allah'a secde ederler.

16. (Res'ülüm!) De ki: «Göklerin ve yerin Rabbi kimdir?» De ki: «Allah'tır.» O halde de ki: «O'nu bırakıp da kendile-

rine fayda ya da zarar verme gücüne sahip olmayan dostlar mı edindiniz?» De ki: «Körle gören bir olur mu hiç? Ya da karanlıklarla aydınlık eşit olur mu?» Yoksa O'nun yarattığı gibi yaratan ortaklar buldular da bu yaratma onlarca birbirine benzer mi göründü? De ki: Allah her şeyi yaratandır. Ve O, birdir, karşı durulamaz güç sahibidir.

17. O, gökten su indirdi de vâdiler kendi hacimlerine sel olup aktı. Bu sel, üstte çıkan bir köpüğü yüklenip götürdü. Sûs veya (diğer) eşya yapmak isteyerek ateşte eritikleri şeylerden de buna benzer köpük olur. İşte Allah hak ile bâtıla böyle misal verir. Köpük anılıp gider. İnsanlara fayda veren şeye gelince, o yeryüzünde kalır. İşte Allah böyle misaller getirir.

(Allah Teâlâ önceki âyetle inananları, gören kimseye, hakkı aydınlığa; inanmayanları kör kimseye, bâtılı da karanlıklara benzetti. Bu âyetle ise bir başka teşbih yapıp. Şöyle ki: Hak ve hak ehli gökten inen yağmura; bâtıl ve bâtıl ehli de su yüzündeki köpüğe benzetilmiştir. Nasıl ki yağmur yağdığında derelerden sular akar, insanlar ondan çeşitli şeklide faydalanırlar, kurumuş topraklar hayat buhur ve toprak katmanlarında birikerek gözeler halinde fışkırır, ondan da insanlar faydalanırlarsa, işte hak ve hak ehli de bunun gibi faydalıdır. Hak geldiğinde ölmüş kalpler dirilir, pörsümüş vicdanlar merhametli oima özelliği kazanır. İman neticesinde sayılamayacak kadar faydalar meydana gelir.

Bâtıl ise, selin yüzündeki köpüğe benzetilmiştir. O köpük çabuk kaybolup gider, hiçbir şeye de fayda sağlamaz.

Ayrıca inananlar, stis veya başka eşyalar yapmak için ateşte eritilen altın, gümüş, bakır ve benzeri madenlere benzetilmiştir ki bunlar gerçekten faydalı şeylerdir. Bu madenler eritildiği zaman meydana gelen artıklar vardır ki bunlar bir değer taşınmaz. İşte bâtıl ve bâtıl ehli de bunlara teşbih edilmiştir.)

18. İşte Rablerinin emrine uyanlar için en güzel (mükâfat) vardır. Ona uymayanlara gelince, eğer yeryüzünde olanların tümü ile bunun yanında bir misli daha kendilerinin olsa, (kurtulmak için) onu mutlaka feda ederler. İşte onlar var ya, hesabın en kötüsü onlarıdır. Varacakları yer de cehennemdir. O ne kötü yataktır!

19. Rabbinden sana indirilenin hak olduğunu bilen kimse, (*inkâr eden*) kör kimse gibi olur mu? (*Fakat bunu*) ancak akıl sahipleri anlar.

20. Onlar, Allah'ın ahdini yerine getirenler ve verdikleri sözü bozmayanlardır.

21. Onlar Allah'ın gözetilmesini emrettiği şeyleri gözetken, Rablerinden sakınan ve kötü hesaptan korkan kimse-lerdir.

(Ayetteki «Allah'ın gözetilmesini emrettiği şeyler»den maksat tefsircilere göre akrabalık bağlarını sürdürmek, müminlerle dostluk ve birlik halinde yaşamak gibi ailevi ve içtimai vazifelerdir.)

22. Yine onlar, Rablerinin rızasını isteyerek sabreden, namazı dosdoğru kılan, kendilerine verdiğimiz rızıklardan gizli ve açık olarak (*Allah yolunda*) harcayan ve kötülüğü iyilikle savan kimselerdir. İşte onlar var ya, dünya yurdunun (*güzel*) sonu sadece onlarındır.

23. (*O yurt*) Adn cennetleridir; oraya babalarından, eşlerinden ve çocuklarından sâlih olanlarla beraber girecekler, melekler de her kapıdan onların yanına varacaklardır.

24. (*Melekler:*) Sabrettiğinize karşılık size selam olsun! Dünya yurdunun sonu (*cennet*) ne güzeldir! (*derler*).

25. Allah'a verdikleri sözü kuvvetle pekiştirdikten sonra bozanlar, Allah'ın riayet edilmesini emrettiği şeyleri (*akrabalık bağlarını*) terk edenler ve yer-yüzünde fesat çıkaranlar; işte lânet onlar içindir. Ve kötü yurt (*cehennem*) onlarındır.



26. Allah dilediğine rızıkını bollastırır da daraltır da. Onlar dünya hayatıyla şımarıdılar. Oysa ahiretin yanında dünya hayatı, geçici bir faydadan başka bir şey değildir.

27. Kâfir olanlar diyorlar ki: Ona Rabbinden bir mucize indirilmeli değil miydi? De ki: Kuşkusuz Allah dilediğini saptırır, kendisine yöneleni de hidayete erdirir.

28. Bunlar, iman edenler ve gönülleri Allah'ın zikriyle sükûnete erenlerdir. Bilesiniz ki, kalpler ancak Allah'ı anmakla huzur bulur.



29. İman edip iyi işler yapanlara ne mutlu! Varılacak güzel yurt da onlar içindir.

30. (Ey Muhammed!) Böylece seni, kendilerinden önce nice ümmetlerin gelip geçtiği bir ümmete gönderdik ki, sana vahyettiğimizi onlara okuyasın. Onlar Rahman'ı inkâr ediyorlar. De ki: O benim Rabbidir. O'ndan başka tanrı yoktur. Sadece O'na tevekkül ettim ve dönmüş sadece O'nadır.

31. Eğer okunan bir Kitapla dağlar yürütülseydi veya onunla yer parçalanırdı, yahut onunla ölümler konuşturulırdı (o Kitap yine bu Kur'an olacaktır).

Fakat bütün işler Allah'a aittir. İman edenler hâla bilmediler mi ki, Allah dileseydi bütün insanları hidayete erdirirdi? Allah'ın vâdi gelinceye kadar inkâr edenlere, yaptıklarından dolayı ya ansızın büyük bir belâ gelmeye devam edecek veya o belâ evlerinin yakınına inecek. Allah, vâdinden asla dönmez.

(Rivayet olunduğuna göre, Resûlullah (s.a.) Mekke kâfirlerine İslâm'ı anlatmış bir gün, müriklerden Abdullah b. Ümeyye el-Mahzûmî adında birisi dedi ki: «Mekke'nin şu iki dağı bizi çok sıkıyor, bunları buradan kaldırırsanız çok genişleriz. O dağların arasından ırmaklar akıt, zirataları elverişli yerler aç, atalarımızdan ölmüş olan falan ve falan şahısları dirilt de söylediklerimize bakalım, senin söylediklerin doğru mu değil mi?» İşte bunun üzerine yukarıdaki âyet indi. Ve onlara bildirildi ki, peygamber göndermek ve Kur'an indirmekten maksat bu sizin dediklerimiz değildir. Bununla beraber herhangi bir kitap vasıtasıyla böyle şeyler yapılabilecekti oysa bu Kur'an'ı indirilmesinde hikmet ve gaye her şeyden önce insanları hidayete erdirmek, kalpleri Allah'ın zikri ile tatmin ve tenvir etmektir.)

32. Andolsun, senden önceki peygamberlerle de alay edildi de ben inkâr edenlere mühlet verdim, sonra da onları yakaladım. (Görseydin ki) azabım nasılmış!

33. Herkesin kazandığını gözetleyip muhafaza eden, (hiç böyle yapamayan gibi olur mu?). Onlar Allah'a ortaklar koştular. De ki: «Onlara ad verin (onlar necidir?). Yoksa siz Allah'a yeryüzünde bilemeyeceği bir şeyi mi haber veriyorsunuz? Yahut boş laf mı ediyorsunuz?» Doğrusu inkâr edenlere hileleri süslü gösterildi ve onlar doğru yoldan alıkonuldular. Allah kimi sapıtırırsa artık onu doğru yola iletecek yoktur.

34. Dünya hayatında onlara sadece bir azap vardır. Ahiret azabı ise daha şiddetlidir. Onları Allah'tan (onun azabından) koruyacak kimse de yoktur.

35. Takvâ sahiplerine vâdolunan cennetin özelliği (*şudur*): Onun zemininden imraklar akar. Yemişleri ve gölgesi süreklidir. İşte bu, (*kötülüklerden*) sakınanların (*mutlu*) sonudur. Kâfirlerin sonu ise ateştir.

36. Kendilerine kitap verdiğimiz kimseler, sana indirilene (*Kur'an'a*) sevinirler. Fakat (*senin aleyhinde birleşen*) guruplardan onun bir kısmını inkâr eden de vardır. De ki: «Bana, sadece Allah'a kulluk etmem ve O'na ortak koşmamam emrolundu. Ben yalnız O'na çağınıyorum ve dönüş de yalnız O'nadır.

37. Ve böylece biz onu Arapça bir hüküm (*hikmetli bir söz*) olarak indirdik. Eğer sana gelen bu ilimden sonra, onların arzularına uyarсан, (*işte o zaman*) Allah tarafından senin ne bir dostun ne de koruyucun vardır.

38. Andolsun senden önce de peygamberler gönderdik ve onlara da eşler ve çocuklar verdik. Allah'ın izni olmadan hiçbir peygamber için mucize getirme imkânı yoktur. Her müddetin (*yazıldığı*) bir kitap vardır.

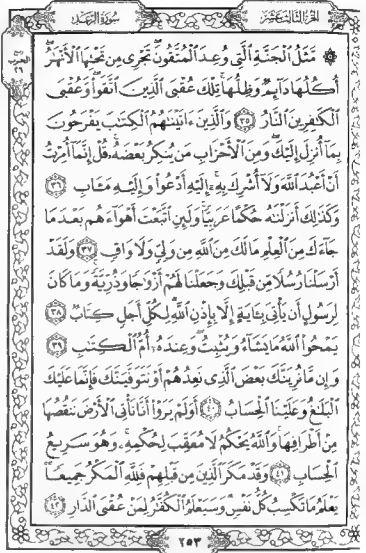
(Her vakit ve müddetin Allah katında ayrı ayrı bir yazısı, hükmet gereği verilmiş özel bir hükmü vardır. Bu müddet içersinde kuruluşa etmek veya azaba müstehak olmak için insanlara mütihlet ve müsaade verilmiştir.)

39. Allah dilediğini siler, (*dilediğini de*) sabit bırakır. Bütün kitapların aslı onun yanındadır.

(Allah Teâlâ, kaldırmak istediği dinî bir hükümü kaldırır, dilediği başka bir hükümü onun yerine koyar veya indirmiş olduğu hükümleri olduğu gibi ibka eder. Kâinata birtakım şeyleri yok ederken bazılarını da olduğu gibi bırakır. Netice itibarıyla her şey O'nun elindedir. O, daima dilediğini yapma gücüne sahiptir.)

40. Biz, onlara vâdettiğimizin (*azabın*) bir kısmını sana göstersek de veya (*ondan önce*) seni öldürürsek de sana ancak (*Allah'ın emirlerini*) tebliğ etmek düşer. Hesap yalnız bize aittir.

41. Bizim, yeryüzüne gelip, onu uçlardan eksilttiğimizi görmediler mi? Allah (*dilediği gibi*) hükmeder, O'nun hükmünü bozacak kimse yoktur. Ve O hesabı çabuk görür.



(Âyetle zikredilen, yerin uçlarının eksiltülmesi olayını önceki müfesssirlere, mecazî manayı nazarı itibara alarak, kâfirlerin memleketlerinin fethi ile onların topraklarının azalması, müslümanlarınkinin ise çoğalması şeklinde yorumlamışlardır. Ancak âyetin hakikî manasını gözöüne alırsak, yerin uçlarından eksiltülmesi, erozyon dediğimiz toprağın yağmur, sel ve rüzgâr gibi tabii güçlerin etkisiyle yerinden kayması, dağların ve tepelerin aşınması şeklinde yorumlanabileceği gibi, yer küresinde meydana gelen olaylar neticesinde kürenin hacminin noksanlaşması şeklinde de yorumlanabilir.)

42. Onlardan öncekiler de (*peygamberlerine*) tuzak kurmuşlardı; halbuki bütün tuzaklar Allah'a aittir. Çünkü O, herkesin ne kazanacağını bilir. Bu yurdun (*dünyanın*) sonunun kimin olduğunu yakında kâfirler bileceklerdir!

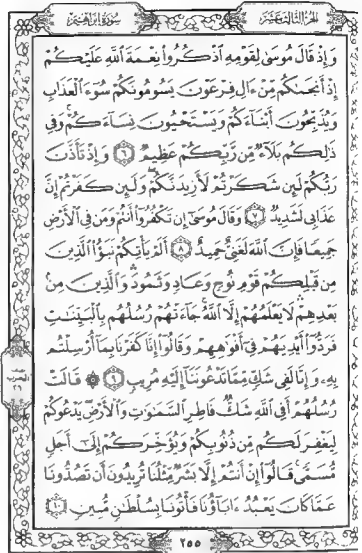
6. Hani Musa kavmine demişti ki: «Allah'ın üzerinizdeki nimetini hatırlayın. Çünkü O, sizi işkencenin en kötüsüne sürmekte ve oğullarınızı kesip, kadınlarınızı (kızlarınızı) bırakmakta olan Firavun ailesinden kurtardı. İşte bu size anlatılanlarda, Rabbinizden büyük bir imtihan vardır.»

7. «Hatırlayın ki Rabbiniz size: Eğer şükrederseniz, elbette size (nimetimi) artıracam ve eğer nankörlük ederseniz hiç şüphesiz azabım çok şiddetlidir! diye bildirmişti.»

8. Musa dedi ki: «Eğer siz ve yeryüzünde olanların hepsi nankörlük etseniz, bilin ki Allah gerçekten zengindir, hamdedilmeye layıktır.»

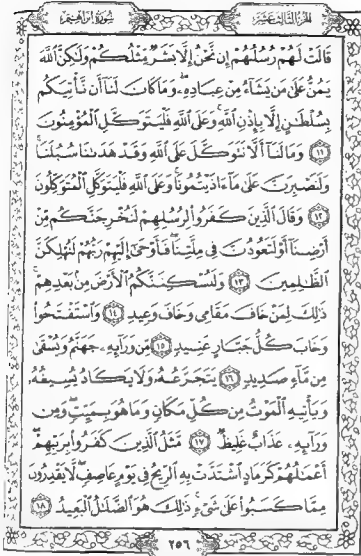
9. Sizden öncekilerin, Nuh, Âd ve Semûd kavimlerinin ve onlardan sonrakilerin haberleri size gelmedi mi? Onları Allah'tan başkası bilmez. Peygamberleri kendilerine mucizeler getirdi de onlar, ellerini peygamberlerinin ağzlarına bastılar ve dediler ki: Biz, size gönderileni inkâr ettik ve bizi kendisine çağırduğunuz şeye karşı derin bir kuşku içindeyiz.

(İbn Mes'ûd bu âyeti okuduğu zaman «Neseb âlimleri yalancıdır!» derdi. Yani onlar nesepleri bildiklerini iddia ederlerken Allah bunu reddediyor. İbn Abbas da «Adnan ile İsmail arasında bilinmeyen otuz baba (batın) mevcuttur» derdi. Buna göre âyetin manası, «Onlar o kadar fazla idiler ki, sayılarını Allah'tan başka kimse bilemez» demek olur.)



10. Peygamberleri dedi ki: Göklere ve yeri yaratan Allah hakkında şüphe mi var? Halbuki O, sizin günahlarınızdan bir kısmına bağışlamak ve sizi muayyen bir vakte kadar yaşatmak için sizi (hak dine) çağırıyor. Onlar dediler ki: Siz de bizim gibi bir insandan başka bir şey değilsiniz. Siz bizi atalarımızın tapmış olduğu şeylerden döndürmek istiyorsunuz. Öyleyse bize, apaçık bir delil getirin!

(Onlar kendilerine bildirilen bunca açık delillere, hüccetlere ve mucizelere kani olmayarak inatları yüzünden daha başka mucizeler, hatta kendilerini kahredecek felâketler istiyorlar ve mucizelerle adeta eğleniyorlardı.)



11. Peygamberleri onlara dediler ki: «(Evet) biz sizin gibi bir insandan başkası değiliz. Fakat Allah nimetini kullanımdan dilediğine lütfeder. Allah'ın izni olmadan bizim size bir delil getirmemize imkân yoktur. Müminler ancak Allah'a dayansınlar.»

12. «Hem, bize yollanmış göstermiş olduğu halde ne diye biz, Allah'a dayanıp güvenmeyelim? Sizin bize verdiğiniz eziyete elbette katlanacağız. Tevekkül edenler yalnız Allah'a tevekkülde sebat etsinler.»

13. Kâfir olanlar peygamberlerine dediler ki: «Elbette sizi ya yurdumuz-

dan çıkaracağız ya da mutlaka dinimize döneceksiniz!» Rableri de onlara: «Zalimleri mutlaka helâk edeceğiz!» diye vahyetti.

14. Ve (ey inananlar!) Onlardan sonra sizi mutlaka o yerde yerleştireceğiz. İşte bu, makamımdan korkan ve tehdidimden sakınan kimselere mahsustur.

(Bu âyete Hz. Peygamber'in de memleketinden hicret edeceğine, fakat sonunda onu çıkararak yurduna mülk olacağına bir işaret vardır.)

15. (Peygamberler) fetih istediler (Allah da verdi). Her inatçı zorba da hüsrana uğradı.

16. Ardından da (o inatçı zorbaya) cehennem vardır; kendisine irinli su içirilecektir!

17. Onu yudumlamaya çalışacak, fakat boğazından geçiremeyecek ve ona her yandan ölüm gelecek, oysa o ölecek değildir (ki azaptan kurtulsun). Bundan ötede şiddetli bir azap da vardır.

18. Rablerini inkâr edenlerin durumu (şudur): Onların amelleri fırtınalı bir günde rüzgârın şiddetle savurduğu küle benzer. Kazandıklarından hiçbir şeyi elde edemezler. İyiden iyiye sapıtma işi budur.

(Allah Teâlâ kâfirlerin amellerini, fırtınalı bir günde rüzgârın şiddetle savurduğu bir küle benzetmektedir ki onların ameli ne kadar iyi ve çok olursa olsun, sonuç itibarıyla ahirette fayda vermeyecektir. Çünkü Allah Teâlâ, insanları, önce kendisine ve gönderdiği peygamberlerin tümüne iman ile mükellef tutmakta olup sevap ve mülkâtı bundan sonra vereceğini bildirmektedir. Dolayısıyla iman olmasınlar, yaptıkları iyi işlerin karşılığını dünyada iken alırlar, ama ahirette onlara verilecek hiçbir şey yoktur.)

19. Allah'ın gökleri ve yeri hak ile yaratmış olduğunu görmedin mi? O dilerse sizi ortadan kaldırıp yepyeni bir halk getirir.

20. Bu, Allah'a güç değildir.

21. (Kıyamet gününde) hepsi Allah'ın huzuruna çıkacak ve zayıflar o büyüklük taslayanlara diyecekler ki: «Biz sizin tâbilerinizdik. Şimdi siz, Allah'ın azabından herhangi bir şeyi bizden savabilir misiniz?» Onlar da diyecekler ki: «(Ne yapalım) Allah bizi hidayete erdirseydi biz de sizi doğru yola ileirdik. Şimdi sızlansak da sabretsek de birdir. Çünkü bizim için sığınacak bir yer yoktur.»

22. (Hesapları görülüp) iş bitirilince, şeytan diyecek ki: «Şüphesiz Allah size gerçek olamı vâdetti, ben de size vâdettim ama, size yalancı çıktım. Zaten benim size karşı bir gücüm yoktu. Ben, sadece sizi (inkâra) çağırdım, siz de benim davetime hemen koşunuz. O halde beni yermeyin, kendinizi yerin. Ne ben sizi kurtarabilirim, ne de siz beni kurtarabilirsiniz! Kuşkusuz daha önce ben, beni (Allah'a) ortak koşmanızı reddettim.» Şüphesiz zalimler için elem verici bir azap vardır.

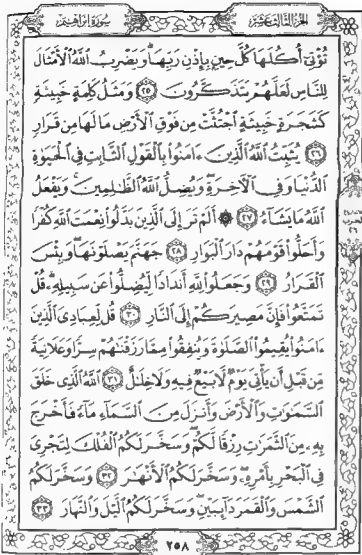
23. İman edip de iyi işler yapanlar, Rablerinin izniyle ebedî kalacakları ve zemininden imamlar akan cennetlere sokulacaklardır. Orada (birbirleriyle) karşılaştıkça söyledikleri «selam» dır.



(Selam, her türlü kötülüklerden, meşakkat, mihnet, kusur ve âfetten kurtulmak demektir. Müminler hem dünyada, hem de ahirette karşılaştıkları zaman birbirlerine böyle bir duada bulunurlar.)

24. Görmedin mi Allah nasıl bir misal getirdi : Güzel bir sözü, kökü (yerde) sabit, dalları gökte olan güzel bir ağaca (benzetti).

(Güzel söz güzel ağaca benzetiliyor. Çünkü ağacın diri kalması için nasıl sulanmaya, bakılmaya ihtiyacı varsa, bunlar bulunmadan kurursa kalpteki iman ağacı da böyledir. Eğer sahibi faydalı ilim, sahih amel, zikir ve tefekkürle her zaman bakıp onu gözetmezse kuruyabilir. Bir hadis-i şerifte: «Elbise nasıl yıpranır eskir, kalpteki iman da böylece yıpranır, eskir. O halde imanınızı daima tazeleyin» denerek bu gerçek dikkatlerimize sunulmuştur.)



25. (O ağaç), Rabbinin izniyle her zaman yemişini verir. Öğüt alsınlar diye Allah insanlara misaller getirir.

(Bir önceki âyette Allah Teâlâ, güzel söz, güzel ağaca benzetmişti. Çünkü güzel sözün meyvesi güzel amel; güzel ağacın ürünü de faydalı meyvedir. Mufessirlerin açıklamalarına göre güzel sözden maksat, kelime-i şahadetir. Bu kelime dışta ve içte daima güzel amellerin meydana gelmesine sebep olur. Allah'ın rızâ olacağı her güzel iş, bu kelimenin meyvesidir. Aşağıdaki âyette geçen «kötü kelime»ye gelince o da, Allah'ı inkâr etmek. Bu kelime her türlü fînenin, fesadın, felâket ve musibetin kaynağıdır. Kötü söz, hem dünyada, hem de ahirette insanın felâketlere sürüklenmesine sebep olur. Dolayısıyla aşağıdaki âyette de kötü söz, kötü bir ağaca teşbih edilmiştir.)

26. Kötü bir sözün misali, gövdesi yerden koparılmış, o yüzden ayakta duma imkânı olmayan (kötü) bir ağaca benzer.

27. Allah Teâlâ sağlam sözle iman edenleri hem dünya hayatında hem de ahirette sapaş sağlam tutar. Zalimleri ise Allah sapırır. Allah dilediğini yapar.

28. Allah'ın nimetine nankörlükle karşılık veren ve sonunda kavimlerini helâk yurduna sürükleyenleri görmedin mi?

29. Onlar cehenneme girecekler. O ne kötü karargâhır!

30. (İnsanları) Allah yolundan sapırtmak için O'na ortaklar koştular. De ki: (İstediğiniz gibi) yaşayın! Çünkü dönüşünüz ateştedir.

31. İman eden kullanma söyle: Namazlarını dosdoğru kılınlar, kendisinde ne alış-veriş, ne de dostluk bulunan bir gün gelmeden önce, kendilerine verdiğimiz rızıklardan (Allah için) gizli-çıkı harcansınlar.

32. (O öyle lütfkâr) Allah'ı ki, gökleri ve yeri yarattı, gökten suyu indirip onunla ırmak olarak size türlü meyveler çıkardı; izni ile denizde yüzüp gitmeleri için gemileri emrinize verdi; nehirleri de sizin (yararlanmanız) için akıttı.

33. Düzenli seyreden güneşi ve ayı size faydalı kıldı; geceyi ve gündüzü de istifadenize verdi.

34. O size istediğiniz her şeyden verdi. Allah'ın nimetini sayacak olsanız sayamazsınız. Doğrusu insan çok zalim, çok nankördür!

35. Hatırla ki İbrahim şöyle demişti: «Rabbim! Bu şehri (Mekke'yi) emniyetli kıl, beni ve oğullarımı putlara tapmaktan uzak tut!»

36. «Çünkü, onlar (putlar), insanlardan birçoğunun sapmasına sebep oldular, Rabbim. Şimdi kim bana uyarırsa o bendendir. Kim de bana karşı gelirse, artık sen gerçekten çok bağışlayan, pek esirgeyensin.»

(Hz. İbrahim, Allah Teâlâ'nın putperestleri bağışlamayacağına henüz bilmiyordu. Onun için onların da bağışlanmasını temenni etti. Müşriklerin bağışlanmayacağını anladıktan sonra artık onların affı için dua etmedi.)

37. «Ey Rabbimiz! Ey sahibimiz! Namazı dosdoğru kılmaları için ben, neslimden bir kısmını senin Beyt-i Harem'inin (Kâbe'nin) yanında, ziraat yapılmayan bir vâdiye yerleştirdim. Artık sen de insanlardan bir kısmının gönüllelerini onlara meyledici kıl ve meyvelerden bunlara nızık ver! Umulur ki bu nimetlere şükrederler.»

(Rivayet edildiğine göre Hz. İbrahim'in hanımı Sâre'nin Hacer isminde bir câriyesi vardı. Onu kocası Hz. İbrahim'e verdi ve İbrahim (a.s.)'in ondan İsmail adında bir oğlu dünyaya geldi. Hz. İbrahim onları alarak Mekke'ye götürdü. Kâbe yakınlarında bir yere iskân etti. Mekke susuz, çorak ve kayalık bir yerd. Allah Teâlâ, Hz. İbrahim'in duasını kabul etti. Orada zemzem diye anılan su fışkırdı.)

38. «Ey Rabbimiz! Şüphesiz ki sen bizim gizleyeceğimizi de açıklayacağımızı da bilirsin. Çünkü ne yerde ne de gökte hiçbir şey Allah'a gizli kalmaz.»

39. «İhtiyar halimde bana İsmail'i ve İshak'ı lütfeden Allah'a hamdolsun! Şüphesiz Rabbim duayı işitendir.»

وَأَتَيْنَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَسَاسٍ نُورًا وَإِنْ تَحْسَبُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَا كَثِيرًا مِنْ أَلَنَاسٍ فَمَنْ نَبْتَغِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾ رَبَّنَا إِنِّي أَتُكِنُّ مِنْ دُرَّتِي بَوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ شَاكِرُونَ ﴿٣٧﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ أَلِيمٌ ﴿٣٩﴾ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْزَنْكَ اللَّهُ غَفِيرٌ عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

(Rivayete göre İsmail (a.s.) doğduğu zaman babası 99 yaşında idi. İshak (a.s.) doğduğunda da 112 yaşında idi. İshak Peygamber, İsmail'den 13 sene sonra Sâre'den dünyaya gelmiştir.)

40. «Ey Rabbim! Beni ve soyumdan gelecekleri namazı devamlı kılanlardan eyle; ey Rabbimiz! Duamı kabul et!»

41. «Ey Rabbimiz! (Amellerin) hesap olunacağı gün beni, ana-babamı ve müminleri bağışla!»

42. (Resûlüm!) Sakın, Allah'ı zalimlerin yaptıklarından habersiz sanma! Ancak, Allah onları (cezalandırmayı), korkudan gözlerin dışarı fırlayacağı bir güne erteliyor.



43. Zihinleri bomboş olarak kendilerine bile dönüp bakamaz durumda, gözleri göğe dikilmiş bir vaziyette koşarlar.

44. Kendilerine azabın geleceği, bu yüzden zalimlerin: «Ey Rabbimiz! Yakın bir müddete kadar bize süre ver de senin davetine uyalım ve peygamberlere tâbi olalım» diyecekleri gün hakkında insanları uyar. (Onlara denilir ki: «Daha önce, sizin için bir zevâl olmadı mı, yemin etmemiş miydiniz?»)

45. «(Sizden önce) kendilerine zulmedenlerin yurtlarında oturdunuz. Onlara nasıl muamele ettiğimiz size açık

belli oldu. Ve size misaller de verdik.»

46. Hilelerinin cezası Allah katında (malum) iken, onlar, tuzaklarını kurmuşlardı. Halbuki onların hileleriyle dağlar yerinden gidecek değildi!

(Nihayet onların hileleri de Allah'ın iznine bağlıdır. O izin vermedikten sonra hiçbir hile netice vermez.)

47. O halde, sakın Allah'ın peygamberlerine verdiği sözden cayacağını sanma! Çünkü Allah mutlak üstündür, kimsenin yapığını yanına bırakmaz.

48. Yer başka bir yer, gökler de (başka gökler) haline getirildiği, (insanlar) bir ve gücüne karşı durulamaz olan Allah'ın huzuruna çıktıkları gün (Allah bütün zalimlerin cezasını verecektir).

(«Yerlerin başka bir yer, göklerin de başka gökler olması» konusunda yapılan yorumlar arasında şunlar da vardır: Yer ateş, gökler de cennet dönüşecek, yer gümüş gibi bembeyaz, üzerinde kan dökülmedik, günah işlenmedik bambaşka bir yer olacak. İbn Abbas'tan bir rivayete göre de yer yine bu yerdir. Ancak sıfatları değişecek. Kısaca dağlar yürüyecek, denizleri yanılacak, her taraf düz olacak, eğrilik bükürlük görül-meyecektir.)

49. O gün, günahkârların zincire vurulmuş olduğunu görürsün.

50. Onların gömlekleri katrandandır, yüzlerini de ateş bürümektedir.

51. Allah herkese kazandığının karşılığını vermek için (onları diriltecektir.) Kuşkusuz Allah, hesabı çabuk görendir.

52. İşte bu (Kur'an), kendisiyle uyarılırlar, Allah'ın ancak bir tek Tânn olduğunu bilsinler ve akıl sahipleri iyice düşünüp öğüt alsınlar diye insanlara (gönderilmiş) bir bildiridir.

(15)
ONBEŞİNCİ SÜRE
el-HİCR

Hicr sûresi, 99 âyet olup 87'si Medine'de, diğerleri Mekke'de inmiştir. Hicr, bir yer adıdır. 80-84. âyetlerde Hicr'den bahsedildiği için sûreye bu ad verilmiştir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Elif. Lâ. Râ. Bunlar Kitab'ın ve apaçık bir Kur'an'ın âyetleridir.

2. İnkâr edenler zaman zaman, keşke biz de müslüman olsaydık, diye arzu ederler.

(İnkâr edenlerin zaman zaman bu arzuyu taşımalarına rağmen yine de iman etmemiş olmalarının sebebi, onların dünya menfaatlerine düşkün olmaları, kötülük ve inkârlarıyla şartlanmış bulunmalarıdır. Âyetten, kâfirlerin ahirette «Keşke dünyada iken iman etmiş olsaydık!» diye hayıflanacakları da anlaşılabilir.)

3. Onları bırak; yesinler, eğlensinler ve boş ümit onları oyalayadursun. (Kötü sonucu) yakında bilecekler!

4. Helâk ettiğimiz hiçbir ülke yoktur ki hakkında (bizce) bilinen bir yazgı olmasın.

(Gerek arazisini yere batırmak ve gerekse halkını yok etmek suretiyle veya başka âfetlerle helâk edilen memleketlerin hiçbirini, kötülüğüne, tedbiri olarak helâk edilmiş değildir. Allah tarafından tayin ve takdir edilip levh-i mahfuz'da yazılmış şaşmaz, unutulmaz ve gaflet edilmez bir yazı gereğince helâk olmuşlardır. Demek ki, devlet ve milletlerin de fertler gibi takdir edilmiş belli ömürleri vardır. Fertler doğduğu, geliştiği, ihtiyarladığı ruhayet öldüğü gibi, devletler de kurur, gelişir ve ruhayet Allah'ın takdir ettiği gün gelince yıkılıp tarihe karışır. Fertler gibi bunların da bazıları uzun ömürlü, bazıları ise kısa ömürlü olur.)

5. Hiçbir millet, ecelinin önüne geçemez, ve onu geciktiremez.

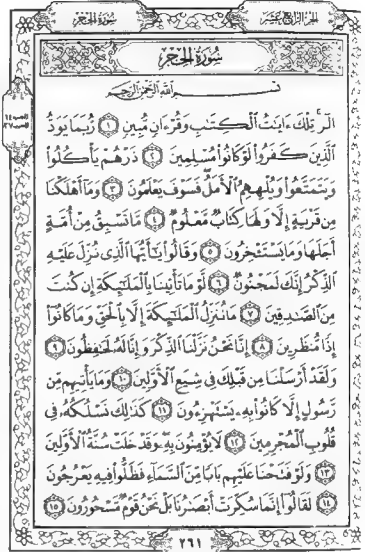
6. Dediler ki: «Ey kendisine Kur'an indirilen (Muhammed)! Sen mutlaka bir mecnunsun!»

7. «Eğer doğru söyleyenlerden idiyen, bize melekleri getirmeliydin.»

(Eski Araplar şairin cinden ilham aldığına inanırlardı. Resûlullah, belâgat ve feshat bakımından şirden ve edebi nesirden daha üstün bir kitap getirdiği için ona «mecnun şair» dediler.)

8. Biz melekleri ancak hak ile indiririz. O zaman onlara mühet verilmez.

9. Kur'an'ı kesinlikle biz indirdik; elbette onu yine biz koruyacağız.



(Bu âyet açıkça göstermektedir ki, Kur'an-ı Kerim Allah'ın koruması altındadır ve kaybolmaksızın, en ufak bir tahrire uğramaksızın kıyamete kadar aslını muhafaza edecektir.)

10. Andolsun, senden önceki milletler arasında da elçiler gönderdik.

11. Onlara bir peygamber gelmeye-dursun, hemen onunla alay ederlerdi.

12. İşte böylece biz onu, (inkârcılığı) suçlarını kalplerine sokarız.

13. Öncekilerin başına gelenlerden ders almaları gerekirken onlar hala buna (Kur'an'a) inanmıyorlar.

14, 15. Onlara gökten bir kapı açsak da oradan yukarı çıksalar, yine de «Gözlerimiz boyandı, daha doğrusu bize büyü yapılmıştır» derler.

سُورَةُ الْحَجَرِ

الْحَجَرِ

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَرَازِقَةً لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٦﴾
 وَحَافِظَةً لِّمَنِ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مَن أَسْفَقَ السَّمْعَ
 فَأَنبَعَهُ سَهَابٌ مُّثِيمٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا
 رُوسًا وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ شَيْءٍ وَمُزَوِّدًا ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا لِكُلِّ فُجَاءٍ
 مَّعْيَشٍ وَمَن أَسْتَمْتُمْ لِمَن رَّبَّرَقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِندَنَا
 خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢١﴾ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ
 لَوَاقِحَ فَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَا كُمُوهَ وَمَا أُنشِرُهُ
 بِخَزَائِنٍ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ غَنِيٌّ . وَنَبِئْتُ وَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾
 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنكُمُ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾
 وَإِن رَّبَّكَ هُوَ بِحَسْرَتِهِمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ
 مِن صَلَاحٍ مِن حَمَلٍ مُّسْتَوٍ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ عَلِمْنَا خَلْقَهُ مِن قُلٍّ مِّن نَّارٍ
 السَّمُومِ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا قَالُوا رَبُّكَ لِلْمَلَأِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ مِن نَّارٍ
 صَلَاحٍ مِن حَمَلٍ مُّسْتَوٍ ﴿٢٨﴾ فَلِذَا سَوَّيْتُهُ . وَنَقَسْتُ فِيهِ مِن
 رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلَأِكَةُ كُلُّهُمْ
 أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَتَى أَن يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

٢٦٢

16. Andolsun, biz gökte birtakım burçlar yaratık ve seyr edenler için onu süsledik.

(Burç, aslında yüksek köşk demektir. Gökyüzünde özel bir şekilde toplanmış olan birtakım yıldızlar kümesine de bu manada burç denilir. Bu kümelerin meşhurları oniki tane olmakla beraber, âyet-i kerîmede «burûc» kelimesi, nekre ve çoğul olarak zikredildiğine göre, gökyüzünde daha keşfedilmemiş bir çok yıldız kümelerinin var olduğuna işaret edilmektedir.)

17. Onları, taşlanmış (kovulmuş) her şeytandan koruduk.

18. Ancak kulak hırsızlığı eden müstesna. Onun da peşine açık bir alev sütunu düşmüştür.

19. Yeri uzatıp yaydık, orada sabit dağlar yerleştirdik, yine orada miktarı ve ölçüsü belirli olan şeyler bitirdik.

20. Orada hem sizin için hem de nızakları size ait olmayanlar için (gerekli) geçim vasıtaları yaratık.

21. Her şeyin hazineleri yalnız bizim yanıımızdadır. Biz onu ancak belli bir ölçüyle indiririz.

22. Biz, rüzgârları aşılavıcı olarak gönderdik ve gökten bir su indirdik de onunla su ihtiyacınızı karşıladık. (Biz bunları yapmasaydık) siz onu (yeterli) suyu depolayamazdınız.

(Âyette rüzgârın bir aşılavıcı olarak gönderildiği ifade edilmektedir ki, bugün ilim, yağmurun yağmasında rüzgârın büyük rol oynadığını; aynı zamanda bitkiler üzerinden eserken, onların tohumlarını dışı tohumlarının üzerine kondurmak suretiyle onları aşladığını isbat etmektedir. Bu âyette ayrıca, gökten inen suların yer katmanlarında stok edildiği ve buralardan insanların ihtiyacı karşılandığı ifade edilmektedir.)

23. Şüphesiz Rabbin onları (kıyamette) toplayacaktır. Çünkü O, hakfımdır, alfımdır.

24. Andolsun biz, sizden önce gelip geçenleri de biliriz, geri kalanları da biliriz.

25. Şüphesiz Rabbin onları (kıyamette) toplayacaktır. Çünkü O, hakfımdır, alfımdır.

26. Andolsun biz insanı, (pişmiş) kuru bir çamurdan, şekillenmiş kara balçıktan yarattık.

27. Cinleri de daha önce zehirli ateşten yaratmıştık.

28. Hani Rabbin meleklere demişti ki: «Ben kupkuru bir çamurdan, şekillenmiş kara balçıktan bir insan yaratacağım.»

29. «Ona şekil verdiğim ve ona ruhumdan üflediğim zaman, siz hemen onun için secdeye kapanın!»

30. Meleklerin hepsi de hemen secde ettiler.

31. Fakat İblis hariç! O, secde edenlerle beraber olmaktan kaçındı.

32. (Allah:) Ey İblis! Secde edenlerle beraber olmayışının sebebi nedir? dedi.

33. (İblis:) Ben kuru bir çamurdan, şekillenmiş kara balçıktan yaratılmış bir insana secde edecek değilim, dedi.

34. Allah şöyle buyurdu: Öyle ise oradan çık! Artık kovuldun!

35. Muhakkak ki kıyamet gününe kadar lânet senin üzerine olacaktır!

36. (İblis:) Rabbim! Öyle ise, (varlıkların) tekrar dirileceği güne kadar bana mühlet ver, dedi.

37, 38. Allah: Sen bilinen bir vakte kadar kendilerine mühlet verilenlerdensen, buyurdu.

39. (İblis) dedi ki: Rabbim! beni azdırmana karşılık ben de yeryüzünde onlara (günahları) süsleyeceğim ve onların hepsini mutlaka azdıracam!

40. Ancak onlardan ihlâşlı kulların müstesna.

41. (Allah) şöyle buyurdu: «İşte bana varan dosdoğru yol budur.»

42. «Şüphesiz kullanm üzerinde senin bir hakimiyetin yoktur. Ancak azgınlardan sana uyanlar müstesna.»

43. Muhakkak cehennem, onların hepsine vâdolan yerdir.

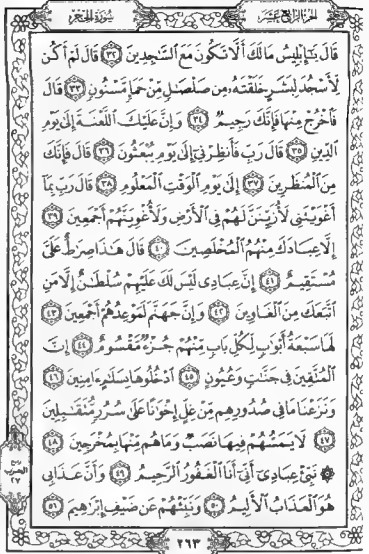
44. Cehennemin yedi kapısı vardır. Onlardan her kapı için birer grup ayrılmıştır.

(Cehennemin yedi kapısından maksat bazı tefsirlere göre yedi tabakadır. «Cüz'ün maksûm» da o kapılardan gerekerek yerlerini alacak olan gruplardır. Bazı rivayetlere göre bu tabakalardan ilki olan Hâviye, günahkâr müminler için, ikincisi Sakar, yahudiler için, üçüncüsü Sa'ir huristyanlar için, dördüncüsü Cahim Sâbie için, beşincisi Leza ateşperestler için, altıncısı Hutame pulperestler için ve pek çok adlarla anılan yedincisi münâfıklar içindir.)

45. (Allah'ın azabından korkup rahmetine sığınan) takvâ sahipleri, mutlaka cennetlerde ve pınar başlarında olacaklar.

46. «Oraya emniyet ve selâmetle girin» (denilir, onlara).

47. Biz, onların gönüllerindeki kini söküp attık; onlar artık köşkleri üzerinde



karşı karşıya oturan kardeşler olacaklar.

(Allah Teâlâ, dünyada birbirinden incinmiş ve birbirine kin beslemiş olan müminlerin kalplerinden o kini çıkaracak ve müminler, kardeş olarak sohbet edeceklerdir.)

48. Onlara orada hiçbir yorgunluk gelmeyecek ve onlar, oradan çıkarılmayacaklardır.

49. (Resûlüm!) Kullanma, benim, çok başıslayıcı ve pek esirgeyici olduğumu haber ver.

50. Benim azabımın elem verici bir azap olduğunu da bildir.

51. Onlara İbrahim'in misafirlerinden (meleklerden) de haber ver.

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا لَا تَحْمِلْ إِنَّا نَبْشِرُكَ بِعَلَمٍ عَلِيمٍ ﴿٥٢﴾ قَالَ آمْسِرْهُمْ عَنِ أَنْ مَسَقَى الْكِبَرِ فِيمَا يُنْشِرُونَ ﴿٥٣﴾ قَالُوا نَبْشُرُكَ بِالْحَقِّ فَلَا تُكْفِرْ مِنَ الْفُتْيَانِ ﴿٥٤﴾ قَالَ وَمَنْ يَفْطِنُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٥﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٦﴾ قَالُوا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ ثَمُودَ مِنْ قَبْلِكَ ﴿٥٧﴾ إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُجْرِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنَّا لَمُتَحَوِّهِمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا أُمَّرَأَةً نَدَرْنَا يَأْتِيَا لَوْنِ الْفَتْرِينِ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْتَنَا بِمَاءٍ كَانُوا فِيهِ يَسْتَمِرُّونَ ﴿٦٣﴾ وَأَيُّنَاكَ بِالْحَقِّ إِنَّا لَنَصْدِيقُونَ ﴿٦٤﴾ فَأَشْرَ بِأَهْلِكَ يَقْطَعُ مِنَ الْعَيْلِ وَأَتَّبِعَ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمَرَ أَنَّ دَابِرَهُمْ لَا يَفْطِنُ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَلُّوا نَفْسَهُمْ فَلَا تُفْضَحُونَ ﴿٦٨﴾ وَأَنْفُوا اللَّهُ وَلَا تَخْزَوْنَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوْلَمْ تَنْهَكْ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

52. Onun yanına girdikleri zaman, «selam» dediler. (İbrahim:) Biz sizden çekiniyoruz, dedi.

53. Dediler ki: Korkma; biz sana bilgin bir oğul müjdeliyoruz.

54. (İbrahim:) Bana ihtiyarlık çekmesine rağmen beni müjdeliyor musunuz? Beni ne ile müjdeliyorsunuz? dedi.

55. Sana gerçeği müjdeledik, sakın ümitsizliğe düşenlerden olma! dediler.

56. (İbrahim:) dedi ki: Rabbinin rahmetinden, sapıklardan başka kim ümit keser?

57. «Ey elçiler! (Başka) ne işiniz var?» dedi.

(Hz. İbrahim, onların onları Allah tarafından gönderilmiş melekler olduklarını anlayınca, böyle bir melek cemaatinin sadece bir müjde için gelmiş olmayacağını, daha başka mühim vazifelerinin de olabileceğini tahmin ederek bu soruyu sordu.)

58. Dediler ki: «Biz, suçlu bir topluma (onları helâk etmeye) gönderildik.»

59. «Ancak Lût ailesi hariç. Onların hepsini kurtaracağız.»

60. «(Fakat Lût'un) karısı müstesna; biz onun geri kalanlardan olmasını takdir ettik.»

61, 62. Elçiler Lût âilesine gelince, Lût onlara: «Hakikaten siz tanımayan kimselersiniz» dedi.

63. Dediler ki: «Bilakis, biz sana, onların şüphe etmekte oldukları şeyi (azabı ve helâkı) getirdik.

64. Sana gerçeği getirdik; biz, hakikaten doğru söyleyenleriz.

65. Gecenin bir bölümünde aile fertlerini yola çıkar, sen de arkalarından yürü. Sizden hiç kimse, sakın dönüp de ardına bakmasın, istenen yere gidin.»

66. Ona (Lût'a) şu hükmümüzü vahyettik: «Sabaha çıkarlarken mutlaka onların ardı kesilmiş olacaktır.»

67. Şehir halkı, birbirlerini kutlayarak, (meleklerin yanına) geldiler.

(Çünkü genç erkekler sûretinde gelen melekler onların eşcinsellikten doğan kötü arzularını uyandırmıştı.)

68, 69. (Lût) onlara «Bunlar benim misafirimdir. Sakın beni utandırmayın; Allah'tan korkun, beni rezil etmeyin!» dedi.

70. «Biz seni, elâlemin işine karışmaktan men etmemiş miydik?» dediler.

71. (Lût:) İşte kızlarım! (Düşündüğünüzü) yapacaksınız (onlarla evlenin), dedi.

72. (Resûlüm!) Hayatın hakkı için onlar, sarhoşlukları içinde bocalıyorlardı.

73. Güneş doğarken onları o korkunç ses yakaladı.

74. Böylece ülkelerinin üstünü altına getirdik. Üzerlerine de balçıktan pişirilmiş taşlar yağdırdık.

(Lûn kavmi, homoseksüellik gibi kötü bir davranışları için Allah Teâlâ, onlara önce korkunç bir ses duyurmuş, sonra memleketlerinin altını üstüne getirmiş, daha sonra da üzerlerine taş yağdırmıştır ki, bir milletin yok olup tarih sahnesinden silinmesi için bundan daha şiddetli felâket olamaz.)

75. İşte bunda ibret alanlar için işaretler vardır.

76. Onlar hâlâ gözler önünde duran bir yol üzerindedirler.

77. Hakikaten bunda iman edenler için bir ibret vardır.

78. Eyke halkı da gerçekten zalim idiler.

(Âyette sözlü edilen Eyke, sık ormanlık demektir. Şuayb Peygamber ve kavminin oturduğu ülke ormanlık olduğu için onlara Eyke halkı denilmiştir.)

79. Biz onlardan da intikam aldık. İkiside (Eyke ve Medyen) açık bir yol üzerindedir.

80. Andolsun, Hicr halkı da peygamberleri yalanlamıştı.

(Hicr, Salih Peygamber'in kavminin yaşadığı bölgenin adıdır. Burada yaşamış olan halk Semûd kavmi diye anılmıştır.)

81. Biz onlara mucizelerimizi vermiştik; fakat onlardan yüz çevirmişlerdi.

82. Onlar, dağlardan emniyet içinde kalacakları evler oyarlardı.

83. Onları da sabaha çıkarırken o korkunç ses yakaladı.

84. Kazanmakta oldukları şeyler onlardan hiçbir zararı savmadı.

85. Biz gökleri, yeri ve ikisinin arasındakileri ancak hak ile yarattık. O saat (kıyamet), mutlaka gelecektir. Şimdiye kadar onlara güzel muamele et.

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِن كُنتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَنَ رَبُّهُمْ لَوْنَهُمْ لَئِي سَكَّرَهُمْ بِمَهُورٍ ﴿٧٢﴾ فَأَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ مُثْرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمْ سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّمَا إِلَهُ الْبَشَرِ مُقْتَبِرٌ ﴿٧٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَطَائِفِينَ ﴿٧٨﴾ فَانْقَسَمْنَا لَهُمْ وَانْمَأَسَّ لَهُمُ الْيَوْمَ الْأَوَّلُ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ﴿٨٠﴾ وَعَالَيْنَهُمْ بُيُوتُهُمْ كُلُّ وَقْتٍ أَفْعَافٍ مَعْرُضِينَ ﴿٨١﴾ وَكَأُورَانِجُونٍ مِنْ لَحْيَالِ يَبُوءُ أَنْ يُبْرِكَ ﴿٨٢﴾ فَأَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ مُضْغِينَ ﴿٨٣﴾ مَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْصَبْ فَاصْصَبْ الْجَمِيلِ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَتَانِ وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ إِنْ كُنَّا مُعْتَابِينَ ﴿٨٨﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَ مِنْهُمْ وَلَا يَحْزَنَ عَلَيْهِمْ وَآخِضَ جَنَاحُكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٩﴾ وَقُلْ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٩٠﴾ كَمَا أَرْسَلْنَاكَ بِالْقُرْآنِ مُبَشِّرِينَ

86. Şüphesiz Rabbin hakkıyla yaratan pek iyi bilendir.

87. Andolsun ki, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve yüce Kur'an'ı verdik.

(Resûlullah'dan rivayet edilen bir hadise göre bu yedi âyet, namazların her rek'atında tekrar edilen Fâtiha sûresi'dir.)

88. Sakın onlardan bazı sınıflara verdiğimiz dünya malına göz dikme, onlardan dolayı üzülmeye ve müminlere alçak gönüllü ol.

89. De ki: Şüphesiz ben apaçık bir uyarıcıyım.

90. Nitekim biz, (Kur'an'ı) kısımlara ayıranlara azabı indirmişizdir.



91. Onlar, Kur'an'ı bölüp ayıranlardır.

(Kur'an'ı bölüp ayıranlar, onun bir kısmını kabul edip, bir kısmını da reddedenlerdir. Veya Kur'an'a şüphe, kehanet ve masal diyenlerdir.)

92, 93. Rabbin hakkı için, mutlaka onların hepsini yaptıklarından dolayı sorguya çekeceğiz.

94. Sana emrolunanı açıkça söyle ve ortak koşanlardan yüz çevir!

(Bu âyetlerde de görüldüğü gibi Kur'an-ı Kerim'in bir kısmına inanıp, bir kısmına inanmayanlardan Allah «müfrikler» diye söz ediyor. Bakara sûresi 85. âyetinde Kur'an'ın bir kısmına inanıp, bir kısmına inanmayanların cezasının dünyada rıtsaylık, ahirette de en şiddetli azabı

çekme olduğu bildiriliyor. Nisâ sûresi 150. ve 151. âyetlerinde ise Allah'la peygamberleri birbirinden ayıran ve «Bir kısmına inanırız, bir kısmına da inanmayız» diyenlerin gerçek anlamda kâfir oldukları vurgulanıyor.)

95. (Seninle) alay edenlere karşı biz sana yeteriz.

96. Onlar Allah ile beraber başka bir tanrı edinenlerdir. (Kimin doğru olduğunu) yakında bilecekler!

97. Onların söyledikleri şeyler yüzünden senin canının sıkıldığını andolsun biliyoruz.

98. Sen şimdi Rabbini hamd ile tesbih et ve secde edenlerden ol!

99. Ve sana yakın (ölüm) gelinceye kadar Rabbine ibadet et!

(16)

ONALTINCI SÜRE en-NAHL

Nahl sûresi 128 âyet olup, son üç âyeti Medine'de, diğerleri Mekke'de inmiştir. 68. âyette bal anısından söz edildiği için sûreye bu ad verilmiştir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Allah'ın emri gelmiştir. Artık onu istemekte acele etmeyin. Allah, onların koştıkları ortaklardan uzak ve yücedir.

2. Allah kendi emriyle melekleri, kullarından dilediği kimseye vahiy ile, «Benden başka tanrı olmadığına dair (kullarımı) uyarın ve benden korkun» diye gönderir.

3. (Allah) gökleri ve yeri hak ile yarattı. O, koştukları ortaklardan münezzehtir.

4. O, insanı bir damla sudan yarattı. Fakat bakarsın ki (insan) Rabbine apaçık bir hasım oluvermiştir.

5. Hayvanları da O yarattı. Onlarda sizin için ısıtıcı (şeyler) ve birçok faydalar vardır. Onlardan bir kısmını da yersiniz.

6. Sizin için onlardan ayrıca akşamleyin getirirken, sabahleyin salıverirken bir güzellik (bir zevk) vardır.

7. Bu hayvanlar sizin ağırlıklarınızı, ancak güçlülere katlanarak varabileceğiniz bir memleketle taşırlar. Şüphesiz Rabbiniz çok şefkatli, pek merhametlidir.

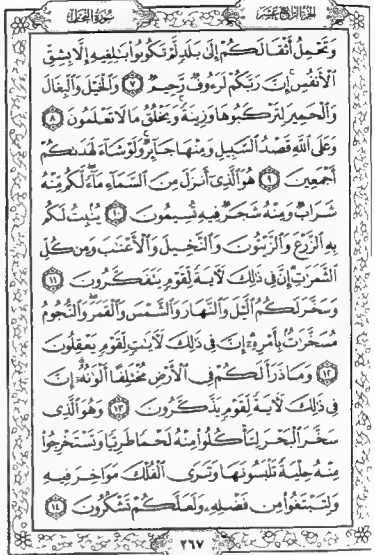
8. Atları, katırları ve eşekleri binmeniz ve (gözlere) zinet olsun diye (yararlı). Allah şu anda bilemeyeceğiniz daha nice (nakil vasıtaları) yaratır.

(Nitekim, bu âyetlerden de anlaşılacağı üzere eskiden insanlar, taşıma aracı olarak yalnızca büyük ölçüde hayvan gücünden yararlanmış oldukları halde, zamanla ve özellikle son asırda nakil vasıtaları, gerek çeşit, gerekse sürat bakımından alıcılara durgunluk veren bir gelişme göstermiştir. İşte yukarıdaki âyetin «Allah, şu anda bilemeyeceğiniz daha nice (nakil vasıtaları) yaratır» mealindeki ifadesi ile bu gelişmeye işaret etmektedir ve şüphesiz bu gelişme, Allah'ın insanlara en büyük lütfılarından biridir.)

9. Yolum doğrusu Allah'ındır. Yolum eğrisi de vardır. Allah dileyeydi hepinizi doğru yola iletirdi.

10. Gökten suyu indiren O'dur. Ondan hem size içecek vardır, hem de hayvanlarınızı olatacağınız bitkiler.

11. (Allah) şu sayesinde sizin için ekinler, zeytinler, hurmalar, üzüm ve diğer meyvelerin hepsinden bitirir. İşte bunlarda düşünen bir toplum için büyük bir ibret vardır.



12. O, geceyi, gündüzlü, güneşi ve ayı sizin hizmetinize verdi. Yıldızlar da Allah'ın emri ile hareket ederler. Şüphesiz ki bunlarda akıldaki kullananlar için pek çok deliller vardır.

13. Yeryüzünde sizin için rengârenk yaratıklarında da öğüt alan bir toplum için gerçek bir ibret vardır.

14. İçinden taze et (balık) yemeniz ve takacağınız bir süs (eyyaz) çıkarmanız için denizi emrinize veren O'dur. Gemilerin denizde (suları) yara yara gittiklerini de görüyorsun. (Bütün bunlar) onun lütfunu aramanız ve nimetine şükretmeniz içindir.



15. Sizi sarsmamasi için yeryüzünde sağlam dağları, yolunuzu bulmanızı için de imkânlar ve yolları yarattı.

16. Daha nice âlâmetler (yarattı). Onlar, yıldızlarla da yollarını doğrulttılar.

17. O halde, yaratan (Allah), yaratmayan (putlar) gibi olur mu? Hâla düşünmüyor musunuz?

18. Allah'ın nimetini saymaya kalksanız, onu sayamazsınız. Hakikaten Allah çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

(Sürenin başından buraya kadar sıralanan âyetlerin çoğu, insanı, etrafını çevreleyen tabii varlık ve olaylar üzerinde düşünmeye, araştı-

maya ve esrarına vâkıf olmaya çağırmakta, böylece, bir yandan bu âlemde hizmetine sunulan bu varlık ve olaylar hakkında daha çok bilgiler ediniş bunların sağlayacağı imkân ve nimetlerden en güzel şekilde yararlanmaya teşvik etmektedir. Bu insanın dünyevi terakkisi için gereklidir; diğer yandan, kâinataki incelikleri, hârikaları mümkün olduğunca müşahade etmek yoluyla, bu nizamın kurucusu olan Ulu Allah'ın varlığını ve kudretinin sonsuzluğunu sezmeye, böylece güçlü bir imana sahip olmaya sevk etmektedir. Bu da insanın ahiret mutluluğu için gereklidir.)

19. Allah, gizlediğinizi de açıkladığınıza da bilir.

20. Allah'ı bırakıp da taptıkları (putlar), hiçbir şey yaratamazlar. Çünkü onlar kendileri yaratılmışlardır.

21. Onlar deriler değil, ölümlerdir. Ne zaman diriltileceklerini de bilmezler.

22. İlâhınız bir tek Tanrı'dır. Fakat ahirete inanmayanlar var ya, onların kalpleri inkârcı, kendileri de böbürlenirken kimselerdir.

23. Hiç şüphesiz Allah, onların gizleyeceklerini de açıklayacaklarını da bilir. O, büyüklük taslayanları asla sevmeyiz.

24. Onlara: Rabbiniz ne indirdi? denildiği zaman, «Öncekilerin masallarını» derler.

25. Kıyamet gününde kendi günahlarını tam olarak taşımaları ve bilgisizce saptırılmakta oldukları kimselerin günahlarından da bir kısmını yüklenmeleri için (öyle derler). Bak ki yüklenecekleri şey ne kötüdür!

(Zira sapma saptıran ortaklardır; birisi öbürünü saptırması, öbürü de onun saptırmasına boyun eğmiştir. Öyleyse günahı ikisi beraber yüklenmektedir.)

«Saptırmanın bilgisizce olması» saptırılana dönük bir keyfiyettir. Yani uydukları yolun sapıklık olduğunu bilmeden saptırıldıkları, demektir. Bu da tek başına iyi niyetin yetersizliğini, ihlâsla beraber, doğrunun tesbiti için gayret sarfetmenin gerekli olduğunu gösterir.)

26. Onlardan öncekiler de (peygamberlere) hile yapmışlardı. Sonunda Allah da onların binalarını temellerinden söktü üstlerindeki tavan da tepelerine çöktü. Bu azap onlara, farkedemedikleri bir yerden gelmişti.

27. Sonra kıyamet gününde (Allah), onları rezil eder ve der ki: «Kendileri hakkında (müminlere) düşman kesildiğiniz ortakların nerede?» Kendilerine ilim verilmiş olanlar derler ki: «Şüphesiz bugün rezillik ve kötülük kâfirlere-dir.»

28. Kendilerine haksızlık ederlerken meleklerin canlarını aldıkları kimseler: Biz hiçbir kötülük yapmıyorduk, diye-rek teslim olurlar. (Melekler onlara şöyle der:) «Hayır, Allah, sizin yaptıklarınızı elbette çok iyi bilendir.»

29. «O halde, içinde ebedî kalacağınız cehennemin kapılarından girin! Ki-birilenlerin yeri ne kötüdür!»

(Allah Teâlâ, sürenin başından buraya kadar, kendisinin varlığı ve birliğine, ibadete layık olduğuna dair bir çok delil sıraladıktan sonra, inananların durumlarını ve neticede gidecekleri yerleri ve bu yerlerin kötülüğünü belirtir. Buna karşılık, bundan sonraki ayetlerde de iman edenlerin durumları ve varacakları yerin iyiliği ve güzelliği anlatılacaktır.)

30. (Kötülüklerden) sakınanlara: Rabbiniz ne indirdi? denildiğinde, «Hayır (indirdi)» derler. Bu dünyada güzel davrananlara, güzel mükâfat vardır. Ahiret yurdu ise daha hayırlıdır. Takvâ sahiplerinin yurdu gerçekten güzeldir!

(Bazı tefsirlerin nakline göre hac mevsiminde Arap boyları Mekke'ye heyetler göndererek Hz. Muhammed hakkında bilgi toplarlardı. Bir heyet yetkilisi geldiği zaman müşrikler ona mani olmak istemiş ve dönmelerini emretmişlerdi. Ayrıca, «Onunla görüşmemen semin için daha hayırlı olur» demişlerdi. O da «Eğer ben Muhammed hakkında bilgi almam kavmime dönersem çok kötü bir temsilci olurum» demiş, Allah Resûlünün arkadaşlarına onun durumunu sormuştu. Onlar da, «O bize hayır getirmişti» diye karşılık vermişlerdi. Ayet bu olaya değinmektedir.)

31. (O yurt), girecekleri, zemininden ırmaklar akan Adn cennetleridir. Onlar için orada kendilerine diledikleri her



şey vardır. İşte Allah, takvâ sahiplerini böyle mükâfatlandırır.

32. (Onlar,) meleklerin, «Size selâm olsun. Yapmış olduğunuz (iyi) işlere karşılık cennete girin» diyerek tertemiz olarak canlarını aldıkları kimselerdir.

33. (Kâfirler) kendilerine meleklerin gelmesinden veya Rablerinin emrinin gelmesinden başka bir şey mi bekliyorlar? Onlardan öncekiler de böyle yapmışlardı. Allah onlara zulmetmedi, fakat onlar kendilerine zulmediyorlardı.

34. Sonunda yaptıklarının cezası onlara ulaştı ve alay etmekte oldukları şey onları çepeçevre kuşatıverdi.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَوَلَاءُ آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٦٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَبِئْسَ مَا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّمَا نَحْنُ عَنْ هَدْيِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٦٧﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَداً عَلَيْهِمْ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ لَيْسَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ ﴿٦٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٧٠﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَنُّوا لَنَبْرِئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جَزَاءَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٧٢﴾

35. Ortak koşanlar dediler ki: «Allah dileseydi ne biz ne de babalarımız ondan başkasına tapardık. Onun emri olmadan hiçbir şeyi de haram kılmazdık.» Onlardan öncekiler de böyle yapmışlardı. Peygamberlerin üzerine açık seçik tebliğden başka şey düşer mi!

36. Andolsun ki biz, «Allah'a kulluk edin ve Tağut'tan sakının» diye (emretmeleri için) her ümmete bir peygamber gönderdik. Allah, onlardan bir kısmını doğru yola iletti. Onlardan bir kısmı da sapıklığı hak ettiler. Yeryüzünde gezin de görün, inkâr edenlerin sonu nasıl olmuştur!

(Tağut için Nisâ sûresi 60. âyete bak.)

37. (Resûlüm!) Sen, onların hidayete ermelerine çok düşkünlük göstersen de bil ki Allah, sapırdığı kimseyi (dilemezse) hidayete erdirmez. Onların yardımcıları da yoktur.

38. Onlar: «Allah ölen bir kimseyi dirilmez» diye olanca güçleriyle Allah'a and içtüler. Aksine, bu O'nun bizzat kendisinin ettiği gerçek bir vâdidir. Fakat insanların çoğu bilmez.

39. Hakkında ihtilaf ettikleri şeyi onlara açıklaması ve kâfir olanların da kendilerinin yalancılar olduklarını bilmeleri için (Allah onları diriltecek).

40. Biz, bir şeyin olmasını istediğimiz zaman, ona (söyleyecek) sözümüz sadece «Ol» dememizdir. Hemen olur.

41. Zulme uğradıktan sonra Allah yolunda hicret edenlere gelince, onları dünyada güzel bir şekilde yerleştireceğiz. Eğer bilirlerse ahiretin mükâfâtı elbette daha büyüktür.

42. (Onlar) sadece Rablerine tevekkül ederek sabredenlerdir.

(Bu iki âyette bildirilenler, başta Resûlullah (s.a.) olmak üzere Kureys'in zulmü yüzünden hicret eden müslümanlardır. Gerçekten bu muhacir müslümanlar, yurtlarını terketmenin verdiği geçici sıkıntılardan kurtulduktan sonra, yüce Peygamber'in önderliğinde din ve dünya hayatı bakımından düzenli, huzurlu ve kısa zamanda köfür tarafını alacak kadar güçlü bir toplum meydana getirmişlerdi.)

43. Senden önce de, kendilerine vahyettiğimiz kişilerden başkasını peygamber olarak göndermedik. Eğer bilmiyorsanız, bilenlere sorun.

44. Apaçık mucizeler ve kitaplarla (gönderildiler). İnsanlara, kendilerine indirileni açıklamak için ve düşünüp anlaşılar diye sana da bu Kur'an'ı indirdik.

45, 46. Kötülük tuzakları kuranlar, Allah'ın, kendilerini yere geçirmeyeceğinden veya kendilerine bilemeyecekleri bir yerden azabın gelmeyeceğinden veya onlar dönüp dolaşırken Allah'ın kendilerini yakalayamayacağından emin mi oldular? Onlar (Allah'ı) âciz bırakacak değildirler.

47. Yoksa Allah'ın kendilerini yavaş yavaş tüketerek cezalandırmayacağından (emin mi oldular)? Kuşkusuz Rabbin çok şefkatli, pek merhametlidir.

48. Allah'ın yarattığı herhangi bir şeyi görmediler mi? Onun gölgeleri, küçülerek ve Allah'a secde ederek sağa sola döner.

(Yani gölgesi bulunan eşyanın gölgeleri bile sahiplerinin hükmünde değil, Allah'ın emri altındadır. Sahibi ne kadar uğraşsın uğraşsın, gölge Allah Teâlâ'nın emri ve takdiri doğrultusunda ışığın geldiği noktaya ters istikamette düşer ve onun değişmesini takip eder. Aynı zamanda gölge ışığın bir eseri de değildir. Ancak Allah'ın bir kanunu gereğidir. Dolayısıyla eşyanın gölgele-
rinde bile hüküm ve tasarruf Allah'ındır.)

49. Göklerde bulunanlar, yerdeki canlılar ve bütün melekler, büyüklük taslamadan Allah'a secde ederler.

50. Onlar, üstlerindeki Rablerinden korkarlar ve kendilerine ne emrolunursa onu yaparlar.



51. Allah buyurdu ki: İki tanrı edinmeyin! O ancak bir Tanrı'dır. O halde yalnız benden korkun!

52. Göklerde ve yerde ne varsa, O'nundur, din de yalnız O'nundur. O halde Allah'tan başkasından mi korkuyorsunuz?

53. Nimet olarak size ulaşan ne varsa, Allah'tandır. Sonra size bir zarar dokunduğu zaman da yalnız O'na yalvarırsınız.

54. Sonra da sizden o zaran giderdiğinde, içinizden bir zümre, hemen Rablerine ortak koşarlar!



55. Kendilerine verdiklerimize karşılık nankörlük etmeleri için *(öyle yaparlar)*. O halde bir süre daha faydalanın; fakat yakında hakikati bileceksiniz!

56. Bir de kendilerine nızık olarak verdiklerimizden, mahiyetini bilmedikleri şeylere *(putlara)* pay ayınyorlar. Allah'a andolsun ki, iftira etmekte olduğunuz şeylerden mutlaka sorguya çekeceksiniz!

(İslâm'dan önce bazı Araplar, ekinlerinden ve hayvanlarından bir kısmını Allah ile putları arasında bölüştürürler ve «Bu Allah'ın payı, bu da tanrılarımızın payı» derlerdi. Allah için ayırdıkları misafirlere ve fakirlere harcarlar, tanrıları için ayırdıklarını da onların huzurunda yapıla-

cak âyin vb. şeylere harcarlardı. Yukarıdaki âyette buna işaret edilmektedir.)

57. Onlar, kızlarını Allah'a ait olduğunu iddia ediyorlar. Hâşâ! Allah bundan münezzehtir. Beğendikleri de *(erkek çocuklar)* kendilerinin oluyor.

(Huzâa ve Kinâne kabileleri: «Melekler, Allah'ın kızlarıdır» diyorlardı. Halbuki kendileri kız çocuklarını diri diri toprağa gömüyorlardı. Aşağıdaki âyetler onların kız çocuklarına karşı takındıkları tavır tasvir etmektedir.)

58. Onlardan birine kız müjdelendiği zaman öfkelenmiş olarak yüzü kapkara kesilir.

59. Kendisine verilen müjdenin kötü-lüğünden dolayı kavminden gizlenir. Onu, aşaklık duygusu içinde yanında mı tutsun, yoksa toprağa mı gömsün! Bakın ki, verdikleri hüküm ne kadar kötüdür!

60. Kötü sıfat, ahirete inanmayanlar içindir. En yüce sıfatlar ise Allah'a aittir. Çünkü O, her şeyden üstün ve hikmet sahibidir.

61. Eğer Allah, insanları zulümleri yüzünden cezalandıracak olsaydı, yer-yüzünde hiçbir canlı bırakmazdı. Fakat onları takdir edilen bir müddete kadar erteliyor. Ecelleri geldiği zaman onlar ne bir saat geri kalabilirler ne de öne geçebilirler.

62. Kendilerinin hoşlarına gitmeyen şeyleri Allah'a isnat ediyorlar. En güzel sonucu kendilerinin olduğunu anlatan dilleri de yalanın örneğini veriyor. Hiç şüphesiz onlar için sadece ateş vardır ve onlar, *(ateşe)* terkolunacaklar.

63. Allah'a andolsun, senden önceki ümmetlere de *(peygamberler)* göndermişizdir. Fakat şeytan onlara işlerini süslü gösterdi de *(iman etmediler)*. İste o, bugün onların velisidir. Ve onlar için elem verici bir azap vardır.

64. Biz bu Kitab'ı sana sırf hakkında ihtilafa düşükleri şeyi insanlara açıkla-yasın ve iman eden bir topluma da hidayet ve rahmet olsun diye indirdik.

65. Allah gökten bir su indirdi ve onunla yeryüzünü ölümünden sonra diriltti. Şüphesiz ki bunda dinleyen toplum için bir ibret vardır.

66. Kuşkusuz sizin için hayvanlarda da büyük bir ibret vardır. Zira size, onların karnlarındaki fışkı ile kan arasından (gelen), içenlerin boğazından kolayca geçen hâlis bir süt içiriyorsunuz.

67. Hurma ve üzüm gibi meyvelerden hem içki hem de güzel gıdalar edinirsiniz. İşte bunlarda da aklını kullanan kimseler için büyük bir ibret vardır.

(Âyetle geçen «seker» kelimesi, sarhoşluk veren şey, yani içki demektir. Bu âyet Mekke'de inmiştir ki, henüz o zaman içki haram kılınmış değildi. Bununla beraber yukarıdaki âyetle içkinin «güzel rızık»tan ayrı zikredilmesi, Kur'an-ı Kerim'in daha o zaman dahi içkiyi hoş bir şey saymadığını gösterir. Böylece bir bakıma içkinin iyi bir rızık olmadığına dolaylı olarak işaret buyurulmuştur. Bundan sonra, sırasıyla, içkide - bazı zahiri faydalar yanında- büyük bir kötülük bulunduğunu (Bakara, 215), sarhoş olarak namaz kılmanın haram olduğunu (Nisâ, 43) ve nihayet içkinin şeytanın işlerinden bir murdar olduğunu bildiren ve içki içmeyi yasaklayan (Mâide, 90-91) âyetler gelmiştir.)

68, 69. Rabbin bal arısına: Dağlardan, ağaçlardan ve insanların yaptıkları çardaklardan kendine evler (kovanlar) edin. Sonra meyvelerin her birinden ye ve Rabbinin sana kolaylaştırdığı yayılım yollarına gir, diye ilham etti. Onların karnlarından renkleri çeşitli bir şerbet (bal) çıkar ki, onda insanlar için şifa vardır. Elbette bunda düşünen bir kavim için büyük bir ibret vardır.

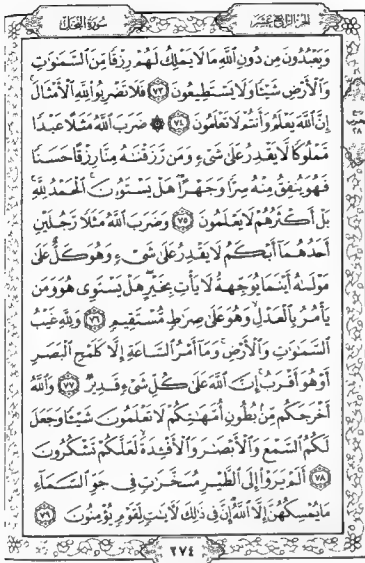
70. Sizi Allah yarattı; sonra sizi vefat ettirecek. Daha önce bilgili iken hiçbir şeyi bilmez hale gelsin diye sizden bazı

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنَّ لِكُلِّ الْأَنْعَامِ لِعِمْدَةً مِّنْ عَشْقِكُمْ ثُمَّ يَكُونُ فِي بَطْنِهَا مِن يَبَنِ قَرْنٍ وَدَمٍ لَّيْسَ خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾ وَمِنْ نَّمْرَاتٍ أَسْهَبُهَا الْأَعْنَبُ تَشْجِدُونَ مِنْهُ سَكْرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ اللَّيْلِ بَيْتًا وَمِنَ النَّجْمِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بَطْنِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ وَيَحْكُمُ فِي رُءُوسِكُمْ إِنَّ زَاوِيَ الْعُمُرِ لِكُنْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمِ شَيْئٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الْيَتِيمَ فَضَّلُوا بَرَأَى مِنْ قَهْمِهِ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ قَهْمٌ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعَمَلِهِمُ اللَّهُ بِمَحْدُودٍ ﴿٧١﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنَ وَجْهَةً وَرِزْقَكُمْ مِنْ أَلْيَسَنِ الْأَيْتَانِ لِيَنْجِلَ نَوْمَكُمْ وَيَغْنَبَ اللَّهُ هُم يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

kimseler ömrün en kötü çağına kadar yaşatılacak Şüphesiz ki Allah bilgilidir, kudretlidir.

71. Allah kiminize kiminizden daha bol rızık verdi. Bol rızık verilenler, nızıklannı ellerinin altındakilere verip de bu hususta kendilerini onlara eşit kılmazlar. Durum böyle iken Allah'ın nimetini inkâr mı ediyorlar?

72. Allah size kendi nefislerinizden eşler yarattı, eşlerinizden de sizin için oğullar ve torunlar yarattı ve sizi temiz gıdalarla rızıklandırdı. Onlar hâla bânla inanıp Allah'ın nimetine nankörlük mü ediyorlar?



73. (Müşrikler) Allah'ı bırakıp da kendilerine göklerde ve yerde olan nızıktan hiçbir şey veremeyen ve buna asla güçleri yetmeyen şeylere (putlara) tapıyorlar.

74. Allah'a birtakım benzerler icat etmeyin. Çünkü Allah (her şeyi) bilir, siz ise bilemezsiniz.

75. Allah, hiçbir şeye gücü yetmeyen, başkasının malı olmuş bir köle ile katımdan kendisine verdiğimiz güzel nızıktan gizli ve açık olarak harcayan (hür) bir kimseyi misal verir. Bunlar hiç eşit olurlar mı? Doğrusu hamd Al-

lah'a mahsustur. Fakat onların çoğu (bunu) bilmezler.

(Allah Teâlâ bu âyetle bir benzetme yapmıştır. Hürriyetine sahip olmayan köleler ile güzel bir rızık ile nızıklandırdıktan sonra, onu fakir ve yoksullara harcayan hür ve zengin kimseler eşit olur mu? Elbette bunlar eşit olmazlar. İşte bunun gibi, Allah'tan başkasına tapanlar da tapıkları şeylerin köleleri durumundadırlar. Yalnızca Allah'a ibadet eden müminler ise hür kimselerdir. Onlar Allah'tan başka hiçbir gücün karşısında eğilmezler. Elbette ki bu iki grupta da eşit değildir.)

76. Allah, şu iki kişiyi de misal verir: Onlardan biri dilsizdir, hiçbir şey beceremez ve efendisinin üstüne bir yüküdür. Onu nereye gönderse bir hayır getiremez. Şimdi, bu adamla, doğru yolda yürüyerek adaleti emreden kimse eşit olur mu?

77. Göklerin ve yerin gaybı Allah'a aittir. Kıyametin kopması ise, göz açıp kapama gibi veya daha az bir zamandan ibarettir. Şüphesiz Allah, her şeye kadir.

78. Siz, hiçbir şey bilmezken Allah, sizi analarınızın karnından çıkardı; şükredesiniz diye size kulaklar, gözler ve kalpler verdi.

(«Siz hiçbir şey bilmezken» ifadesi için yapılmış izahlar vardır: 1. Siz babalarınızın sulbünde bulunduğunuz sırada sizden alınan misakı bilmezken. 2. Sizin için hükmedilen iyi veya kötü kaderi bilmezken. 3. Menfaatlerinize olan şeyleri bilmezken.)

79. Göğün boşluğunda emre boyun eğdirilmiş olarak uçan kuşları görmediler mi? Onları orada Allah'tan başkası tutamaz. Kuşkusuz bunda inanan bir toplum için ibretler vardır.

80. Allah, evlerinizi sizin için bir huzur ve sükûn yeri yaptı ve sizin için dar var derilerinden gerek göç gününüzde, gerekse konaklama gününüzde, kolayca taşıyacağımız evler; yünlerinden, yapağılarından ve kılınlarından bir süreye kadar (faydalanacağınız) bir ev eşyası ve bir ticaret malı meydana getirdi.

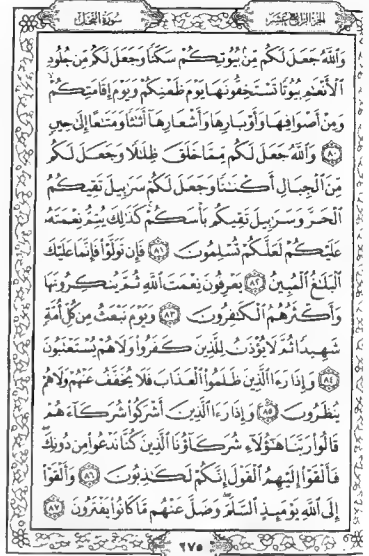
81. Allah, yarattıklarından sizin için gölgeler yaptı. Dağlarda da sizin için barmaklar yarattı. Sizi sıcaktan koruyacak elbiseler ve savaşta sizi koruyacak zırhlar yarattı. İşte böylece Allah, müslüman olmanız için üzerinize nimetini tamamlıyor.

82. (Ey Resûlüm!) Yine de yüz çevirirlerse, artık sana düşen ancak açık bir tebliğden ibarettir.

83. Onlar Allah'ın nimetini bilirler (itiraf ederler). Sonra da onu inkâr ederler. Onların çoğu kâfirdir.

(İmân Süddî'ye göre âyette zikredilen «Allah'ın nimeti» Allah Resûlü'nün peygamberliğidir. Bunu, kendilerine gösterilen bunca mucizelerle tamedikleri halde inatları yüzünden yine de inkâr ederler. İşte onlar Allah'ın adını ettiği bu ve benzeri nimetleri çok iyi bilirler, hatta onların Allah'tan olduğunu da kabul ederler. Fakat ibadete gelince, Allah'ın emirlerini değil kendi kötü nefislerinin emirlerini dinlerler. Bu âyet, ilim ve akıl sahibi olmak ile imân edenin aynı şeyler olmadığını, imanın her şeyden üstünlüğünü ifade eder.)

84. Her ümmetten bir şahit göndereceğimiz gün, artık ne kâfir olanlara

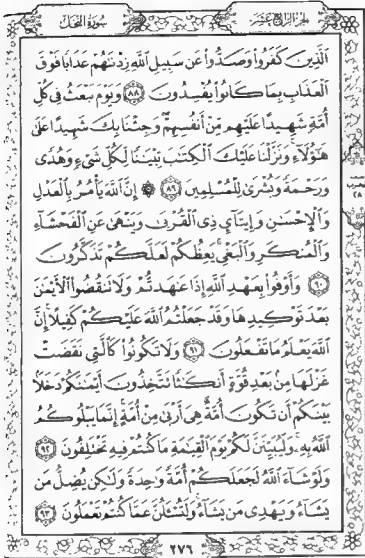


(özür dilemelerine) izin verilir ne de onlardan özür dilemeleri istenir.

85. O zulmedenler azabı gördüklerinde, artık onlardan azap hafifletilmez, onlara mühlet de verilmez.

86. (Allah'a) ortak koşanlar, ortak koştukları şeyleri gördükleri zaman derler ki: «Rabbimiz! İşte bunlar, seni bırakıp da tapmış olduğumuz ortaklarımızdır.» Onlar da bunlara: «Siz mutlaka yalancılarsınız» diye söz atarlar.

87. O gün Allah'a teslim (bayrağını) çekerek ve uyduzmakta oldukları şeyler onlardan kaybolup gider.



88. İnkâr edip de (insanları) Allah yolundan alıkoyanlar var ya, işte onlara, yapmakta oldukları bozgunculuklar sebebiyle, azaplarını kat kat artıracaktır.

89. O gün her ümmetin içinden kendilerine birer şahit göndereceğiz. Seni de hepsinin üzerine şahit olarak getireceğiz. Ayrıca bu Kitab'ı da sana, her şey için bir açıklama, bir hidayet ve rahmet kaynağı ve müslümanlar için bir müjde olarak indirdik.

90. Muhakkak ki Allah, adaleti, iyiliği, akrabaya yardım etmeyi emreder, çirkin işleri, fenalık ve azgınlığı da yasaklar. O, düşünüp tutasınız diye size öğüt veriyor.

(Allah Teâlâ bu âyette dünya nizamını sağlayan üç esası emrediyor; buna karşılık üç çirkin davranışı da yasaklıyor. Emrettiği esaslar: Adalet, ihsan ve akrabaya yardımdır. Yasakladıkları ise: Fuhuş, münker ve zulümdür.

Adalet: Her şeyi tam olarak yerine getirmek, herkesin hakkını vermek ve ölçülü davranmak demektir.

Ihsan: İyilik etmek, hayır yapmak, bağışta bulunmak ve emredilen şeyi gerektiği gibi yerine getirmek demektir. İbadette ihsan: Allah'ı görür gibi ibadet etmektir.

Akrabaya yardım: Uzak ve yakın akrabaya iyilik etmek, ihtiyaçlarını karşılamak ve onlara karşı iyi davranmak demektir.

Fahşâ: Yalan, iftira ve zina gibi söz veya fiille işlenen günah ve çirkinliklerdir.

Münker: Şeriat ve akliselinin beğenmeyip fena kabul ettiği iş ve davranış demektir.

Bağy: İnsanlara karşı üstünlük iddia edip onları, zulüm ve baskı altında yaşatmak demektir. İşte Allah Teâlâ bu üç kötü şeyi de yasaklamıştır.)

91. Antlaşma yaptığımız zaman, Allah'ın ahdini yerine getirin ve Allah'ı üzerinize şahit tutarak, pekiştirdikten sonra yeminleri bozmayın. Şüphesiz Allah, yapacağınız şeyleri pek iyi bilir.

92. Bir toplum diğer bir toplumdaki (sayıca ve malca) daha çok olduğu için yeminlerinizi, aranızda bir fesat aracı edinerek ipliğini sağlamca bükütükten sonra, çözüp bozan (kadın) gibi olmayın. Allah, bununla sizi imtihan etmektedir. Hakkında ihtilafa düşmekte olduğunuz şeyi kıyamet gününde mutlaka size açıklayacaktır.

93. Allah dileseydi hepinizi bir tek ümmet kılardı; fakat O, dilediğini saptırır, dilediğini de doğru yola iletir. Yaptıklarınızdan mutlaka sorumlu tutulacaksınız.

94. Yeminlerinizi aranızda fesada araç edinmeyin, aksi halde (İslâm'da) sebat etmişken ayığınız kayar da insanları Allah yolundan alıkoymanız sebebiyle (dünyada) kötülüğü tadarsınız. Sizin için (ahirette de) büyük bir azap vardır.

95. Allah'ın ahdini az bir karşılığa değilmeysin! Şayet anlayan kimseler iseniz, şüphesiz Allah katında olan (sevap) sizin için daha hayırlıdır.

96. Sizin yanınızdaki (dünya malı) tükenir, Allah katındakiler ise bâkidir. Elbette sabırlı davrananlara yapmakta olduklarının en güzeliyle mükâfatlarını vereceğiz.

97. Erkek veya kadın, mümin olarak kim iyi amel işlerse, onu mutlaka güzel bir hayat ile yaşatırız. Ve mükâfatlarını, elbette yapmakta olduklarının en güzeli ile veriz.

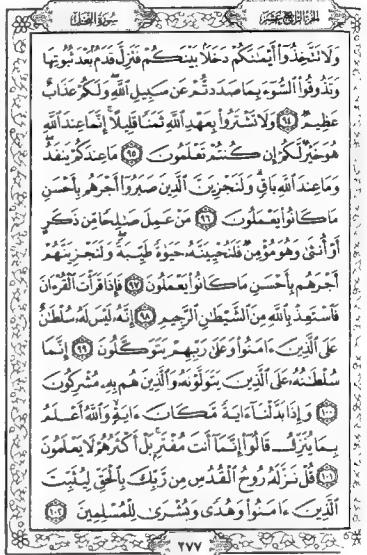
98. Kur'an okuduğun zaman o kovulmuş şeytandan Allah'a sığın!

(Allah Teâlâ, Kur'an okumak isteyen kimseye, önce şeytanın şerinden Allah'a sığınmasını emretmektedir. Bu sığınma «Eûzü billâhi mineş şeytanirracim» demekle olur. Kovulmuş şeytandan Allah'a sığınırım demektir.)

99. Gerçek şu ki: İman edip de yalnız Rablerine tevekkül edenler üzerinde onun (şeytanın) bir hakimiyeti yoktur.

100. Onun hakimiyeti, ancak onu dost edinenlere ve onu Allah'a ortak koşanlardır.

101. Biz bir âyetin yerine başka bir âyeti getirdiğimiz zaman -ki Allah, neyi indireceğini çok iyi bilir- «Sen ancak bir iftiracısın» dediler. Hayır; onların çoğu bilmezler.



(Rivayete göre şiddet ifade eden bir âyet gelince kâfirler: «Muhammed bugün emrettiğini yarı yasaklayarak ashabıyla alay ediyor» diyorlardı. Bu âyet onlara bu konuda cevap teşkil eder. Nesh ve değiştirme, kulların maslahatına, ihtiyaçlarına göre Allah'ın bir lütfu olarak gerçekleşir. Bu durum, bir doktorun hastasına, tedavinin seyri boyunca bir ilaç vermişken değiştirip başka bir ilaç vermesine benzer. Binâenaleyh bir âyetin neshedilip yerine başka bir âyetin gönderilmesi, Allah'ın «ilim» sıfatına bir eksiklik getirmez, bilakis «hakim» olmasının bir eserdir.)

102. De ki: İman Olun, Mukaddes Rûh (Cebrael), iman edenlere sebat vermek, müslümanları doğru yola iletmek ve onlara müjde vermek için, Rabbin katından hak olarak indirdi.



103. Şüphesiz biz onların: «Kur'an'ı ona ancak bir insan öğretiyor» dediklerini biliyoruz. Kendisine nisbet ettikleri şahsın dili yabancıdır. Halbuki bu (Kur'an) apaçık bir Arapçadır.

(Müşrikler, insanları şüpheye düşürmek ve onların kalplerini çelmek maksadıyla, Kur'an'ı Peygamber'e Rum ve Hristiyan dinine mensup Cebri veya Yais adında bir kölenin öğrettiğini ileri sürdüler. Halbuki köle, Rum olduğu için, Arapçayı doğru dürtüstü bilmiyordu. Kur'an'ın feshat ve belâğatı karşısında ise, bütün Arap edipleri hayretlerini gizleyememişlerdi. Kur'an indikten sonra, Kâbe duvarında askıda bulunan, en üstün şiirlerini bile askıdan almışlar ve «Kur'an varken bu şiir askıda kalamaz» diyerek, Kur'an'ın üstünlüğünü itiraf etmişlerdi. Arapçayı doğru dürtüstü bilemeyen yabancı bir köle böyle

üstün bir eser meydana getirebilir miydi? Elbet-tekî hayır. İşte yukarıdaki âyet onların bu tutarsız iddialarına cevap vermektedir.)

104. Allah'ın âyetlerine inanmayanlar yok mu, kuşkusuz Allah onları doğru yola iletmez ve onlar için elem verici bir azap vardır.

105. Allah'ın âyetlerine inanmayanlar, ancak yalan uydurur. İşte onlar, yalancılardan kendileridir.

106. Kim iman ettikten sonra Allah'ı inkâr ederse -kalbi iman ile dolu olduğu halde (inkâra) zorlanan başka- fakat kim kalbini kâfirliğe açarsa, işte Allah'ın gazabı bunlarıdır; onlar için büyük bir azap vardır.

(Rivayet olunduğuna göre Kureys kâfirleri, Ammar ile babası Yâsir ve anası Sümeyye'yi, zorla dinlerinden döndürmeye kalkışılar. Onlar bunu kabul etmeyince, Sümeyye'nin iki ayağını iki deveye bağlayıp ters istikamette çektiler ve parçaladılar. Yâsir'i de şehit ettiler. İslâm'da ilk şehitler bunlardır. Ammar ise, onların işkencelerine dayanamayarak, dilile onların istedikleri şekilde inkâr etti. Durum Resûlullah (s.a.)'a bildirilince, «Ammar başından ayağına kadar imanı doludur. İman onun etine, kanına karışmıştır!» buyurduktan sonra Ammar'a: «Seni yine zorlarsa, istediklerini söyle» dedi. Bu durum, zorlama karşısında sadece dille inkâr etmenin caiz olduğuna bir delildir.)

107. Bu (azap), onların dünya hayatını ahirete tercih etmelerinden ve Allah'ın kâfirler topluluğunu hidayete erdirmemesinden ötürüdür.

108. İşte onlar Allah'ın, kalplerini, kulaklarını ve gözlerini mühürlediği kimselerdir. Ve onlar gafillerin kendileridir.

109. Hiç şüphesiz onlar ahirette ziyana uğrayanların ta kendileridir.

110. Sonra şüphesiz Rabbin, eziyet edildikten sonra hicret edip, ardından da sabrederek cihad edenlerin yardımcısıdır. Bütün bunlardan sonra Rabbin elbette çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

111. O gün, herkes gelip kendi canını kurtarmak için uğraşır ve herkese yaptığının karşılığı eksiksiz ödenir, onlara asla zulmedilmez.

112. Allah, (ibret için) bir ülkeyi örnek verdi: Bu ülke güvenli, huzurlu idi; ona rızkı her yerden bol bol gelirdi. Sonra onlar Allah'ın nimetlerine karşı nankörlük ettiler. Allah da onlara, yaptıklarından ötürü açlık ve korku sıkıntısını tattırdı.

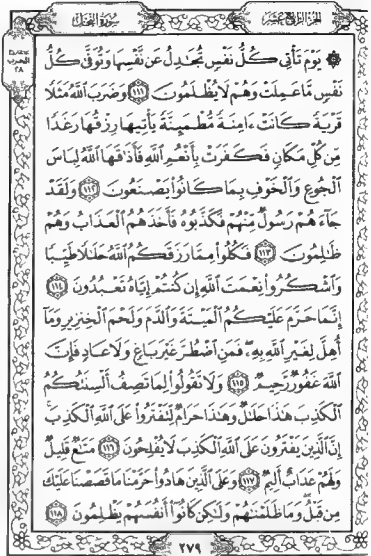
(Bu ülkeden maksat Mekke'dir. Zira Mekkeliler Allah Resûlü'nü yalanladılar ve nâil oldukları bunca refaha karşı nankörlük ettiler de arkasından yedi yıl korkunç kuthğa uğradılar.)

113. Andolsun ki, onlara kendilerinden peygamber geldi de onu yalanladılar. Onlar zulmederlerken azap onları yakalayiverdi.

114. Artık, Allah'ın size verdiği rızktan helâl ve temiz olarak yeyin, eğer (gerçekten) yalnız Allah'a ibadet ediyorsunuz, onun nimetine şükredin.

115. (Allah) size, sadece ölü hayvanı kanı, domuz etini ve Allah'tan başkası adına kesilen hayvanı haram kıldı. Ancak kim mecbur kalırsa (başkalarının haklarına) saldırmaksızın, sınırın da aşmadan (bunlardan yiyebilir). Çünkü Allah çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

116. Dillerinizin uydurduğu yalana dayanarak «Bu helâldir, şu da haramdır» demeyin, çünkü Allah'a karşı yalan uydurmuş oluyorsunuz. Kuşkusuz Al-



lah'a karşı yalan uyduranlar kurtuluşa eremezler.

(Bir kısım Araplar, kendi kendilerine bazı şeyleri helâl, bazılarını da haram sayıyorlardı. Bazı hayvanları erkeklerle mahsus görüyorlar, kadımlara yasaklıyorlardı. İşte yukarıdaki âyet, onların bu durumlarına işaret ederek, Allah'ın yasakladığı şeylerden başka bir şeyin haram olmayacağını bildirmektedir.)

117. (Kazandıkları) pek az bir menfaattir. Halbuki onlar için elem verici bir azap vardır.

118. Sana anlatıklarımızı, daha önce, yahudi olanlara da haram kılmıştık. Biz onlara zulmetmedik, fakat, onlar kendilerine haksızlık ediyorlardı.

سُورَةُ النَّحْلِ

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْهَ بِجَهْلِهِمْ ثُمَّ تَابُوا مِنْ
بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾
إِنْ إِنْزِيلَهُ كَانَتْ أَتَمَّةً فَأَنْزَلْنَاهُ فَرِيقًا وَلَرَبُّكَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿١٢٠﴾
سَاحِكًا لِأَنْعُمِهِ أَجْمَعِينَ وَهَدَانَةً إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾
وَأَنْتَ فِي الذِّنَابِ حَسَنَةٌ وَأَنْتَ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾
ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ أَنْتَبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ
اتَّخَذُوا يَوْمَهُ يَوْمَ رَّبِّكَ لِتُحْكِمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدْ لَهُمُ الْبَالِيَّ هُوَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْهَدِينَ ﴿١٢٥﴾
وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ
لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَأَسِرُوا مَصْرُوكَ إِلَّا بِأَمْرٍ
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَلْتٍ مِمَّا يَكْفُرُونَ ﴿١٢٧﴾
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْشَرُونَ ﴿١٢٨﴾

119. Sonra şüphesiz Rabbin, cahillik sebebiyle kötülük yapan, sonra da bunun ardından tevbe edip durumunu düzeltenleri (bağışlayacaktır). Çünkü onlar tevbe ettikten sonra Rabbin elbet çok bağışlayan, pek esirgeyendir.

120. İbrahim, gerçekten Hakk'a yönelen, Allah'a itaat eden bir önder idi; Allah'a ortak koşanlardan değildi.

121. Allah'ın nimetlerine şükrediciydi. Çünkü Allah, onu seçmiş ve doğru yola iletmmişti.

122. Ona dünyada güzellik verdik. Muhakkak ki o, ahirette de sâlihlerdendir.

123. Sonra da sana: «Doğru yola yönelerek İbrahim'in dinine uy! O müşriklerden değildi» diye vahyettik.

124. Cumartesi tatili, ancak onda ihtilaf edenlere (farz) kılınmıştı. Kıyamet günü Rabbin, muhakkak onların ihtilafa düştükleri şey hakkında aralarında hüküm verecektir.

125. (Resûlüm!) Sen, Rabbinin yoluna hikmet ve güzel öğütlerle çağır ve onlarla en güzel şekilde mücadele et! Rabbin, kendi yolundan sapanları en iyi bilendir ve O, hidayete erenleri de çok iyi bilir.

(Hakk'a davet açısından insanlar üç sınıfa ayrılabilir. Bu âyet-i kerime bu üç sınıfa yapılacak davet şeklinin bir özetini sayılabılır:

1. Aklî selîm sahibi ve eşyanın hakikatini öğrenen araştırmacı âlimler. Davette «hikmet» ile davranma bunlar içindir. Zira hikmet, kesin olan delillerdir.

2. Halkın çoğunluğunu teşkil eden ve henüz sağlam fıtrâtını koruyan orta sınıf. Güzel öğüt bunlar içindir.

3. Mücadeleci, inatçı ve düşman kimseler. Mücadele yolunun en güzeliyle davet edilmesi istenenler de bunlardır. Zira unutmamak gerekir ki, Allah Hz. Musa'nın Firavun'a bile yumuşak sözle davette bulunmasını emretmiştir.)

126. Eğer ceza verecekseniz, size yapılan işkencenin misliyle ceza verin. Ama sabrederseniz, elbette o, sabredenler için daha hayırlıdır.

(Resûlullah (s.a.), Uhud savaşında amcası Hz. Hamza'yı kafirler tarafından burnu ve kulakları kesilmiş, ciğeri çıkarılmış bir şekilde gördü: «Allah'a andolsun ki, eğer Allah bana zafer verirse benim yerine yetmiş kişiyi böyle yapacağım!» diye yemin etti. Bunun üzerine yukarıdaki âyet indi. Resûlullah (s.a.) yeminine keffâret verdi ve onu uygulamadı.)

127. Sabret! Senin sabrın da ancak Allah'ın yardımı ile. Onlardan dolayı kederlenme; kurmakta olduğun tuzaktan kaygı duyma!

128. Çünkü Allah, (kötülükten) sakınanlar ve güzel amel edenlerle beraberdir.

(17)
ONYEDİNCİ SÜRE
el-İSRÂ

Mekke'de nâzil olmuştur. Ancak 26, 32, 33 ve 57. âyetlerle 73 ilâ 80. âyetlerin Medine'de indiği rivayet edilmektedir. 111 âyetin, "İsrâ" kelimesi, geceleyin yürümek manasına gelir. Hz. Peygamber'in Mi'rac mucizesinin Mekke'den Kudüs'e kadar olan kısmı bu sûrede anlatıldığından, sûre "İsrâ" adını almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Bir gece, kendisine âyetlerimizden bir kısmını gösterelim diye (*Muhammed*) kulunu Mescid-i Harâm'dan, çevresini mübarek kıldığımız Mescid-i Aksâ'ya götürün Allah noksan sıfatlardan münezzehtir; O, gerçekten işitendir, görendir.

2. Biz, Musa'ya Kitab'ı verdik ve İsrailoğullarına: «Benden başkasını dayanılmaz güvenilen bir rab edinmeyin» diyerek bu Kitab'ı bir hidayet rehberi kıldık.

3. (Ey) Nuh ile birlikte (*gemide*) taşıdığımız kimseterin nesli! Şunu bilin ki Nuh, çok şükreden bir kul idi.

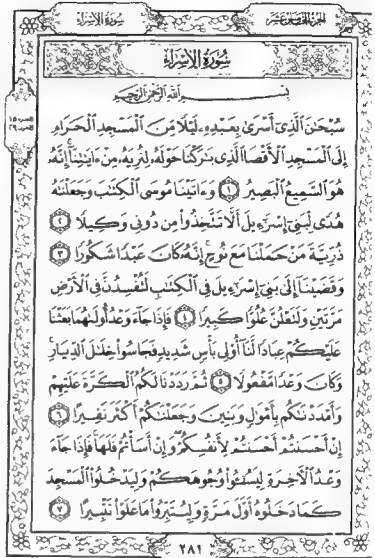
(Bazı tefsirlerde, ikinci ve üçüncü âyetler arasında şöyle bir mana alakası kurulmuştur: Ey Nuh ile birlikte gemide taşıdığımız kimseterin nesli! Benden başkasını, dayanılmaz güvenilen bir Rab edinmeyin. Gerçekten Nuh, çok şükreden bir kul idi.)

4. Biz, Kitab'ta İsrailoğullarına: Sizler, yeryüzünde iki defa fesat çıkaracaksınız ve azgınlık derecesinde bir kibreye kapılacaksınız, diye bildirdik.

5. Bunlardan ilkinin zamanı gelince, üzerinize güçlü kuvvetli kullarımızı gönderdik. Bunlar, evlerin arasında dolaşarak (*sizi*) aradılar. Bu, yerine getirilmiş bir vaad idi.

(Tefsirlerde, bu güçlü kuvvetli kulların, Ninevâli Sencârib, Babilî Buhtunnasr veya Câlût'un orduları olduğu, bunların, Tevrat'ı ve Mescid-i Aksâ'yı yakıtları, İsrailoğullarının âlimlerini öldürdükleri ve 70.000 kadar esir aldıkları rivayet edilmekte, bütün bu musibetlere sebep teşkil etmiş olan İsrailoğullarının ilk fesadının ise Zekeriyya'yı öldürmeleri ve Ermiyâ'yı hapsedmeleri olduğu belirtilmektedir.)

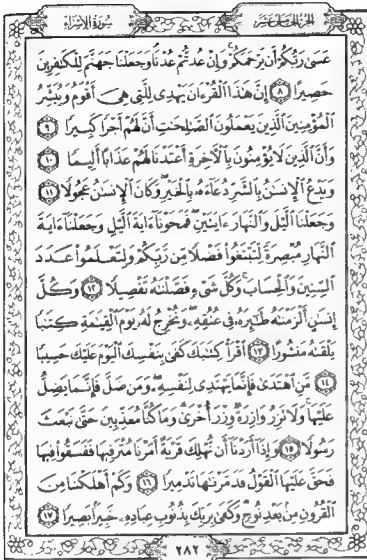
6. Sonra onlara karşı size tekrar (*galibiyet ve zafer*) verdik; servet ve oğullar-



la gücünüzü arttırdık; sayınızı daha da çoğalttık.

7. Eğer iyilik ederseniz kendinize etmiş, kötülük ederseniz yine kendinize etmiş olursunuz. Artık diğer cezalandırma zamanı gelince, yüzünüzü kara etsinler, daha önce girdikleri gibi yine Mescid'e (*Süleyman Mâbedi'ne*) girsinler ve ellerine geçirdikleri her şeyi büsbütün tahrip etsinler (*diye, başınıza yine düşmanlarınızı musallat kıldık*).

(Tefsirlerde, İsrailoğullarının ikinci musibete uğramalarının sebebi olan diğer fesat hareketlerinin, Hz. Yahya'yı öldürmeleri ve Hz. İsa'yı öldürmeye teşebbüs etmeleri olduğu belirtiliyor.)



8. Belki Rabbiniz size merhamet eder; fakat siz eğer yine (fesatçılığa) dönerseniz, biz de sizi yine cezalandırırız. Biz cehennemi kâfirler için bir hâpishane yaptık.

9. Şüphesiz ki bu Kur'an doğru yola iletir; iyi davranışlarda bulunan müminlere, kendileri için büyük bir mükâfat olduğunu müjdeliler.

10. Ahirete inanmayanlara gelince, onlar için de elemli bir azap hazırlamışızdır.

11. İnsan hayır istediği kadar şerri de ister. İnsan pek acelecidir!

(Bu âyet, insanın önemli bir psikolojik yönüne işaret etmektedir: Gerçekten biz insanlar, öfkelendiğimiz, sıkıldığımız ya da bir güçlükle

karşılaştığımızda, öfkelendiklerimiz için beddua eder; güçlüklerden sabır ve metânetle kurtulmak için çaba harcayacağımız yerde, acelecilik göstererek tezden kurtulmak isteriz. Bu olmanın da, ümitsiz ve kötümser bir ruh hâleti içinde, «Allah'ım, canımı al da, beni bu sıkıttan kurtar!» gibi sözlerle kendimiz için beddua ederiz ki, bunlar doğru değildir.)

12. Biz, geceyi ve gündüzü birer âyet (delil) olarak yarattık. Nitekim, Rabbinizin nimetlerini araştırmanız, ayrıca, yılının sayı ve hesabını bilmeniz için gecenin karanlığını silip (yerine, eşya-yı) aydınlatan gündüzün aydınlığını getirdik. İşte biz, her şeyi açık açık anlatlık.

13. Her insanın amelini (veya kaderini) boynuna bağladık. İnsan için kıyamet gününde, açılmış olarak önüne konacak bir kitap çıkarılır.

14. Kitabını oku! Bugün sana hesap sorucu olarak kendi nefsin yeter.

(Bu dünyada, gerek çevrenin olumsuz şartları, gerekse insanın birçok kötü arzı ve ihtisaları, onun kalp ve basiretini bağlayabilmekte, iyilik ve kötülükleri görmesini önleyebilmektedir. Buna karşılık, yukarıdaki âyete göre, ahirette insan sözkonusu olumsuz âmillerden kurtulacağı için kendi hesabını bizzat kendisi yapacak, dünyadaki amellerinin değeri hakkında hüküm verecek ve kendisini ibrahî veya mahkûm edecek bir ruh olgunluğuna ulaşacaktır.)

15. Kim hidayet yolunu seçerse, bunu ancak kendi iyiliği için seçmiş olur; kim de doğruluktan saparsa, kendi zararına sarmış olur. Hiçbir günahkâr, başkasının günah yükünü üslenmez. Biz, bir peygamber göndermedikçe (kimseye) azap edecek değiliz.

16. Bir ülkeyi helâk etmek istediğimizde, o ülkenin zenginlik sebebiyle şırmamış elebaşılarna (iyilikleri) emrederiz; buna rağmen onlar orada kötülük işlerler. Böylece o ülke, helâke müstahak olur; biz de orayı darmadağın ederiz.

(Âyetin baş kısmı, müfessirler tarafından şöyle de anlaşılmıştır: Bir ülkeyi helâk etmek istediğimizde, o ülkenin varlıklı ve şırmamış kişilerini çoğaltırız. Bu suretle onlar kötülük işlerler; böylece o ülke helâke müstahak olur.)

17. Nuh'tan sonraki nesillerden nicelelerini helâk ettik. Kullanının günahlarını bilen ve gören olarak Rabbin yeterli dir.

18. Her kim bu çarçabuk geçen dünyayı dilerse ona, yani dilediğimiz kimseye dilediğimiz kadarını dünyada hesmen verir, sonra da onu, kınanmış ve kovulmuş olarak gireceği cehenneme sokarız.

19. Kim de ahireti diler ve bir mümin olarak ona yaraşır bir çaba ile çalışırsa, işte bunların çalışmaları makbuldür.

20. Hepsine, onlara da bunlara da (dünyayı isteyenlere de ahireti isteyenlere de) Rabbinin ihsanından (istediklerini) veririz. Rabbinin ihsanı kısıtlanmamış değildir.

21. Baksana, biz insanların kimini kiminden nasıl üstün kılmışızdır! Elbette ki ahiret, derece ve üstünlük farkları bakımından daha büyüktür.

(20. âyet, gerek dünya gerekse ahiret nimetleri bakımından Allah'ın lütfunun sınırsızlığını ifade etmek; servet, mevki, sağlık ve yaşayış güzelliği bakımından insanlar arasındaki farkların, ilâhî takdirin bir gereği olduğunu, binaenaleyh, bu dünyada mutlak eşitliğin imkânsızlığını ortaya koymaktadır. Bunun yanında, 21. âyetten anlıyoruz ki, ahirette de insanlar eşit durumda olmayacaklar, aksine, insanların dünyada yapmış oldukları işlere göre ahirette derece farkları daha da büyük olacaktır. Ancak, 18. âyetten de anlaşılacağı üzere, para ve mevki gibi dünyevi imkânlar, Allah nezdinde mutlak bir değer ifade etmediği için, dünya hayatını sırf bunların peşinde koşarak geçirenler, ahirette üstün derecelere ulaşmak hakkını kaybetmiş olacaklardır.)

22. Allah ile birlikte bir ilâh daha tanıma! Sonra kınanmış ve kendi başına terkedilmiş olarak kalırsın.

23. Rabbin, sadece kendisine kulluk etmenizi, ana-babanıza da iyi davranmanızı kesin bir şekilde emretti. Onlardan biri veya her ikisi senin yanında yaşarlarsa, kendilerine «Of!» bile deme; onları azarlama; ikisine de güzel söz söyle.

24. Onları esirgeyerek alçakgönüllü köle üzerlerine kanat ger ve: «Rabbim!

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْمَالَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ تَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كَلَّا نُبَدِّلُ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَدْلِهِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ الْكِبْرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا مَّا خَرَفْتُمْ مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿٢٢﴾ وَفَصِّلْ رَبِّكَ الْأَتْعَادَ وَالْإِيَّاهُ وَالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِنَّمَا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهَا أَقْبَىٰ وَلَا نَهْرُهُمَا وَقُلْ لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَارِيَائِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ وَتُشْكِرْ أَعْلَىٰ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّلِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَمَاتَ ذَا الْقُرْبَيْنِ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينُ وَالْإِسْهَابُ وَلَا يُبْدِرُ بَدِيرًا ﴿٢٦﴾ إِنْ الْمَدِينُ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

Küçüklüğümde onlar beni nasıl yetiştirmişlerse, şimdi de sen onlara (öyle) rahmet et!» diyerek dua et.

25. Rabbiniz sizin kalplerinizdekini çok iyi bilir. Eğer siz iyi olursanız, şunu bilin ki Allah, kötülüktən yüz çevirerek tevbeye yönelenleri son derece bağışlayıcıdır.

26. Bir de akrabaya, yoksula, yolcuya hakkını ver. Gereksiz yere de saçıp savurma.

27. Zira böylesine saçıp savuranlar şeytanların dostlarıdır. Şeytan ise Rabbine karşı çok nankördür.

سورة الإسراء

الْإِسْرَاءُ

وَأَمَّا نُرْضِ عَنْهُمْ رِئَاءَ رَيْبِمْ مِنْ رَبِّكَ رَحْمَةً فَقُلْ لَكُمْ قَوْلًا
مُسَوِّيًا ۝ وَلَا تَحْمِلْ يَدَكَ مَعْلُومَةً إِلَى عَقِبِكَ وَلَا تَسْطِطْهَا
كُلَّ الْبَسِطِ فَقَعْدَ مَوْلَاكُمْ تَحْسُورًا ۝ إِنْ رَبُّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۝ وَلَا تَقْنَلُوا
أَوْلَادَكُمْ حَسَبَ مِلَّتِكُمْ عَنْ رِزْقِهِمْ وَإِذَا كُنْ أَنْ قَتَلْتَهُمْ كَانَ
خِطْبُكَ اكْبِيرًا ۝ وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْقَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ
سَبِيلًا ۝ وَلَا تَقْنَلُوا أَنْفُسَ الْيَتَامَى حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ
قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي
الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مُنْصُورًا ۝ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي
هِيَ أَحْسَنُ حَقِّ بَيْعِهِ أَشَدَّهُمْ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَاتِبٌ
مَحْشُورٌ ۝ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ إِذَا كَلَّمْتُمْ وَرَبُّو بِالْقِسْطِ السَّقِيمِ
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
إِنَّ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولٌ ۝
وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ
الْجِبَالَ طُولًا ۝ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝

28. Eğer Rabbinden umduğun (beklemek durumunda olduğun) bir rahmet için onların yüzlerine bakamıyorsan, hiç olmazsa kendilerine gönül alıcı bir söz söyle.

(Rivayete göre Bilâl, Suheyb, Sâlim, Mehca' ve Habbab gibi yoksul sahâbîler, Hz. Peygamber'in yardımı ile geçinirlerdi. Resûlullah (s.a.), onlara verilecek bir şeyleri olmadığı zaman, mahcubiyetünden ötürü söyleyecek bir söz bulamaz, yüzünü başka tarafa çevirir, fakat onların ihtiyaçlarını gidermek için Cenab-ı Hak'ın kendisine imkân vermesini dilerdi. İşte bu âyet-i kerîmede, Resûlullah'a bu gibi insanlara bir şeyler veremeyecek bile olsa, hiç olmazsa «Allah, bize de, size de bol rızık versin», «Allah sizleri mesut ve müreffeh kulsun» gibi sözlerle onların gönüllerini alması gerektiği hatırlatılmaktadır.)

29. Eli sıkı olma; bilsübtün eli açık da olma. Sonra kınanır, (kaybettiklerinin) hasretini çeker durursun.

30. Rabbin rızık dilediğine bol verir, dilediğine daraltır. Şüphesiz ki O, kullarından haberdardır, (onları) çok iyi görür.

31. Geçim endişesi ile çocuklarınızın camına kıymayın. Biz, onların da sizin de rızıkınızı veriz. Onları öldürmek gerçekten büyük bir suçtur.

32. Zinaya yaklaşmayın. Zira o, bir hayasızlıktır ve çok kötü bir yoldur.

(Yukarıdaki âyetle «zinaya etmeyin» denilme-yip de «zinaya yaklaşmayın» buyrulması ilgi çekicidir. Buna göre yalnız zina değil, kişiyi zina etmeye sevkeden yollar da yasaklanmıştır. Esasen bir kere bu yollara tevessül edildikten, yemi insan zina etmeye zorlayan ve cinsi arzuları kabartan bir ortama girdikten sonra, artık, bu arzuların ağır baskısı karşısında iradenin gücü oldukça yetersiz kalır ve zinadan korunmak son derece güçleşir. İnsanın bu psikolojik zafını dikkate alan Kur'an-ı Kerim, prensip olarak insanı kötü-lüklere sevkeden sebepleri ortadan kaldırmayı amaçlamıştır. Buna sedd-i zerîa prensibi denir.)

33. Haklı bir sebep olmadıkça Allah'ın muhterem kıldığı cana kıymayın. Bir kimse zulmen öldürülürse, onun velfine (hakkını alması için) yetki verdik. Ancak bu velfe de kısıta ileri gitmesin. Zaten (kendisine bu yetki verilme-kle) o, alacağını almıştır.

34. Yetimin malına, rüşdüne erinceye kadar, ancak en güzel bir niyetle yaklaşın. Verdiğiniz sözü de yerine getirin. Çünkü verilen söz, sorumluluğu gerektirir.

35. Ölüştüğünüz zaman tastamam ölçün ve doğru terazi ile tartın. Bu, hem daha iyidir hem de neticesi bakımından daha güzeldir.

36. Hakkında bilgin bulunmayan şeyin ardına düşme. Çünkü kulak, göz ve gönül, bunların hepsi ondan sorumludur.

37. Yeryüzünde böbürlenerek dolaşma. Çünkü sen (ağırılık ve azametinde) ne yeri yarabilir ne de dağlarla ululuk yarısına girebilirsin.

38. Bütün bu sayılanların kötü olanları, Rabbinin nezdinde sevimsizdir.

39. İşte bunlar, Rabbinin sana vahyet-tiği hikmetlerdir. Allah ile birlikte baş-ka ilâh edinme; sonra kınanmış ve (Al-lah'ın rahmetinden) uzaklaştırılmış olarak cehenneme atılrsın.

40. (Ey müşrikler!) Rabbiniz, erkek çocukları sizin için ayırdı da, kendisi meleklerden kız çocuklar mı edindi! Gerçekten siz, (vebali) çok büyük bir söz söylüyorsunuz.

(Müşrikler, meleklerin Allah'ın kızları oldu-ğuna inanırlar, erkek çocukların ise kendilerine verildiğini iddia ederler, bundan dolayı gıunur-la-rırlardı. İşte âyet-i kerime, onların bu düşüncesi-ni reddetmekte, çocuklar arasında cinsiyetler-ne göre böyle bir değer ayırımı yapılmasını kabul etmemektedir.)

41. Biz, onların akıllarını başlarına toplamaları için bu Kur'an'da (çesitli ikaz ve ihtisarlari) türlü şekillerde tekrar ettik. Fakat bu, onlara, daha da kaçıp uzaklaşmaktan başka bir şey sağlamı-yor.

42. De ki: Eğer söyledikleri gibi Al-lah ile birlikte başka ilâhlar da bulun-saydı, o takdirde bu ilâhlar, Arş'ın sahi-bi olan Allah'a ulaşmak için çareler ara-yacaklardı.

(Âyetin son kısmı müfessirler tarafından iki şekilde manalandırılmıştır:

a) "...O takdirde başka Allah'ın sahibi olan Al-lah'a üstün gelmek için çareler arayacaklardı."

b) "...O takdirde onlar, ululuğuna ve kudretini bildikleri Arş'ın sahibi olan Allah'a yakınlaşmak ve O'na itaat etmek için çareler arayacaklar-dı.")

43. Allah, onların söyledikleri şeyler-den münezzehtir; son derece yücedir ve uludur.

44. Yedi gök, yer ve bunlarda bulu-nan herkes O'nu tesbih eder. O'nu övgü ile tesbih etmeyen hiçbir şey yoktur. Ne var ki siz, onların tesbihini anlamazsı-nız. O, halîmdir, bağıslayıcıdır.

(Tabiat ilimlerindeki ikmâf, bu âyetin açık-lanmasına yardımcı olmuştur. Nitekim, önceleri cansız ve hareketsiz olduğu sanılan varlıklar da dahil olmak üzere, bütün eşya atomlardan mey-dana gelmiştir. İşte atom çekirdeklerinin etrafın-daki elektronlar, sürekli ve muntazam bir şekilde çekirdeğin etrafında dönmektedirler ki, belki de onların bu dönüşleri ve böylece, ilâhî kanuna, en ufak bir sapma göstermeksizin boyun eğmeleri, Kur'an-ı Kerim tarafından Allah'ı tesbih olarak ifade edilmiştir.)

45. Biz, Kur'an okuduğun zaman, se-ninle ahirete inanmayanların arasına gizleyici bir örtü çekeriz.

46. Ayrıca, onu anlamamaları için kalplerine bir kapalılık ve kulaklarına

ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْمَعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا
آخَرَ فَلْتَلْفِي فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾ أَفَأَصْفَكَ رَبُّكَ
بِالْبَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لِمَن لَّمْ يَكُنْ لَّنَا نِعْمَةٌ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾
فَلَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَّإِنْفَعُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا
﴿٤٢﴾ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾ تَسْبِيحُ لَهَا السَّمَوَاتُ
السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا أَسْبِغْهُ حَجْرًا وَلَكِن
لَّا تَنفَعُهُمْ تَسْبِيحُهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ
الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا
مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ
وَقْرًا وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَلَغْنَا فِي الْقُرْآنِ حِدًّا وَهُمْ أَوَّلُوا عَنْ أَدْبَارِهِمْ نَفُورًا
﴿٤٦﴾ عَمَّا أَعْلَمُوا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ
إِذْ يَقُولُ الْقُلُوبُ إِنَّ نَسِيعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾ انْظُرْ
كَيْفَ صُرِفُوا لَكَ الْآيَاتُ لَا تَفْضَلُوا فَلَا تَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾
وَقَالُوا لَوْ دَا كُنَّا عِظَمًا وَارْتَبْنَا أَنَا لَمَعُونُ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

bir ağırlık veriniz. Sen, Kur'an'da Rabbi-nin birliğini yâdettiğinde onlar, canları sıkılmış bir vaziyette, gerisin geri dö-nüp giderler.

47. Biz, onların seni dinlerken ne maksadla dinlediklerini, kendi araların-da fısıldaşırken de o zalimlerin: "Siz, büyülenmiş bir adamdan başkasına uy-muyorsunuz!" dediklerini çok iyi bili-riz.

48. Baksana; senin için ne türlü ben-zetmeler yaptılar! Bu yüzden, (öyle bir) sapırlar ki, atuk (doğru) yolu bulama-yacaklardır.

49. Bir de onlar dediler ki: Sahibi biz, bir kemik yığını ve kokuşmuş bir toprak olmuş iken, yepyeni bir hilkatte dinili-leceğiz, öyle mi!

سُورَةُ الْاِشْرَاءِ

الْاِشْرَاءِ

قُلْ كُنُوا عِبَادَ اللَّهِ أَوْحَدِيًّا ۖ وَأَوْقِفُوا بُيُوتَكُمْ عَلَى
صُدُورِكُمْ فَسَبِّحُوا لِلَّهِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ
فَسَبِّحُونِ لَهُ وَلَهُ وَهَمُّهُ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قَدْ
يَكُونُ قَرِيبًا ۖ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ
وَتَقُولُونَ إِنَّا لَنَعْبُدُ إِلَّا إِلَهًا ۖ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ مِرْغٌ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ
عَدُوًّا مُبِينًا ۖ ذِكْرُكُمْ أَكْبَرُ ۚ إِنِّي بِمَا تَزْكُمُونَ أَرَأَيْتُمْ
يَعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۖ وَتِلْكَ أَعْلَمُ
يَمِّنَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ
وَأَنبَأْنَا دَاوُدَ زُورًا ۖ قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ دُثُورَهُمْ ۖ فَلَا
يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۖ أُولَئِكَ الَّذِينَ
يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ
رَحْمَتَهُ وَيَخِفُونَ عَذَابَ رَبِّكَ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ۖ
وَلَيْنَ مِنْ قَرِيبٍ إِلَّا عَن مَّهْلِكِكُمْ ۖ أَوْ قَبْلَ يَوْمِ الْفِتْنَةِ
أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۖ

٢٨٦

50, 51. De ki: İster taş olun, ister demir, isterse aklınıza (yeniden dirilmesi) imkânsız gibi görünen herhangi bir yaratık! (Bunlar, Allah'ın sizi yeniden dirilmesini güçleştirmez.) Diyecekler ki: «Bizi tekrar (hayata) kim döndürecek?» De ki: Sizi ilk kez yaratan. Bunun üzerine onlar sana alaylı bir tarzda başlarını sallayacak ve «Ne zamanmış o?» diyecekler. De ki: Yakın olsa gerek!

52. Allah sizi çağıracağı gün, kendisine hamdederek çağırısına uyarsınız ve (dirilmeden önceki halinizde) çok az kaldığınızı sanırsınız.

53. Kullanma söyle, sözün en güzeli-ni söylesinler. Sonra şeytan aralarını

bozar. Çünkü şeytan, insanın apaçık düşmanıdır.

54. Rabbiniz, sizi en iyi bilendir. Dilerse size merhamet eder; dilerse sizi cezalandırır. Biz, seni onların üstüne bir vekil olarak göndermedik.

(Müfessir Beyzâvî, bu âyetin son cümlesini şöyle açıklamıştır: «Biz, kâfirleri imana zorlama işini sana havale etmedik. Seni, sadece Allah'ın rahmetini müjdeleyici ve azabından sakındırıcı olarak gönderdik. Bu sebeple inanmayanlara tolerans göster.»)

Müfessirlerin beyanına göre, Hz. Muham-med'in peygamberliğine itiraz edenlere karşı, Allah Teâlâ, herkesin halini, kimlerin imana ve iyi davranışlara daha layık, kimlerin inkârcılığa ve kötü yaşayışa müstehak olduğunu, ayrıca kim-min peygamberliğe ehil olduğunu en iyi bilen ancak kendisi olduğunu belirtmek üzere şöyle buyurmuştur:)

55. Rabbin, göklerde ve yerde olan herkesi en iyi bilendir. Gerçekten biz, peygamberlerin kimini kiminden üstün kıldık; Davud'a da Zebur'u verdik.

(Peygamberlerin kendi aralarındaki bu derece farkı, maddî ve bedenî yönden olmayıp ruhî ve mânevî fazilet ve kabiliyetler yönündendir. Nitekim, Hz. Davud'a Zebur'un gönderildiğine işa-ret buyrulmakla bu husus teyit edilmiştir.)

56. (Resûlüm!) De ki: Allah'ı bırakıp da (ilâh olduğunuzu) ileri sürdüğünüze yalvarın. Ne var ki onlar, sizin sıkıntınızı ne uzaklaştırabilir, ne de değiştirebilirler.»

57. Onların yalvardıkları bu varlıklar Rablerine -hangisi daha yakın olacak diye- vesile ararlar; O'nun rahmetini umarlar ve azabından korkarlar. Çünkü Rabbinin azabı, sakınılacak bir azaptır.

58. Ne kadar ülke varsa hepsini kıyamet gününden önce ya helâk edecek veya en çetin bir şekilde azaplandıracağı. Bu, Kitap'ta (levh-i mahfuz'da) yazılıdır.

(Müfessirlerce tercih edilen yoruma göre, âyetteki «helâk»ten maksat, alelade ölüm, «azap»tan maksat ise, kâledilmek veya çeşitli musibetlere maruz kalmak suretiyle ölümdür.)

59. Bizi, âyetler (mucizeler) göndermekten alıkoyan tek şey, öncekilerin bu âyetleri yalanlamış olmasıdır. Nitekim Semûd kavmine, açık bir mucize olmak üzere bir dişi deve vermiştik. Onlar ise, (bu deveyi boğazladılar ve) bu yüzden zalim oldular. Oysa biz âyetleri ancak korkutmak için göndeririz.

(Burada «âyet»ten maksat, kâfirlerin, keyifle-rine göre gösterilmesini istedikleri mucizelerdir. Nitekim, Abdullah b. Abbas'ın rivayetine göre Mekke müşrikleri, Resûlullah (s.a.)'tan, Safa tepesini altın ve gümüş yapmasını istemişlerdi. Âyet-i kerimeden anlaşıldığına göre, daha önceki kavimler de bu tür mucizeleri istemişlerdi ki, onların asıl maksadı, inanarak değil, Allah Teâlâ, onların, peygamberlerinden istediği bu mucizeleri tahakkuk ettirmiş, fakat iman etmedikleri için de onları helâk etmişti. Bu, Allah'ın bir kanunudur. Eğer Hz. Peygamber de, müşriklerin istedikleri bu nevi mucizeleri göstermiş olsaydı, -ki, onlar yine de inanmayacaklardı- o takdirde geçmiş kavimler gibi onlar da helâk olacaktı. Nitekim yukarıdaki âyete Sâlih Peygamber'in kavmi Semûd'un isyankar tutumuna değinilmekte ve mucizeden maksadın korkutmak olduğu tasrih edilmektedir ki, ancak bu takdirde mucize imana vesile olabilir ve beklenen faydayı sağlayabilir.)

60. Hani sana: Rabbin, insanları çepçevre kuşatmıştır, demiştik. Sana gösterdiğimiz o görüntüleri ve Kur'an'da lânetlenen ağacı, ancak insanları sınamak için meydana getirdik. Biz onları korkuturuz da, bu onlara, büyük bir azgınlıktan başka bir şey sağlayamaz.

(Müfessirlerin ekseriyetine göre, âyetin, «görüntüler» ile tercüme edilen «rûya» kelimesi, Hz. Peygamber'in Mi'rac gecesindeki müşahadelere aittir. «Kur'an'da lânetlenen ağaç» ise, cehennemdeki «zakûm ağacı»dır.)

61. Meleklerle: Âdem'e secde edin! demiştik. İblis'in dışında hepsi secde ettiler. İblis: «Ben, dedi, çamurdan yaratılan bir kimseye secde mi ederim!»

62. Dedi ki: «Şu benden üstün kıldığına da bir bak! Yemin ederim ki, eğer beni kıyamete kadar yaşatarsan, pek azı dışında, onun neslini kendime bağlayacağım!»

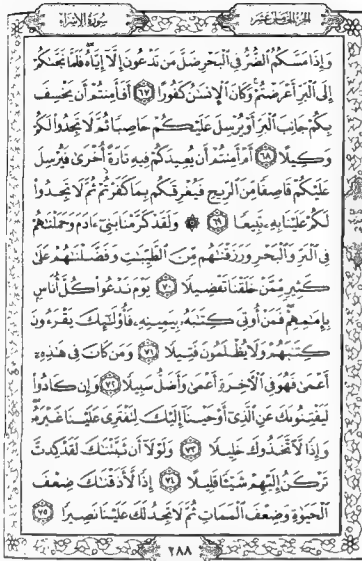
63. Allah buyurdu: Git! Onlardan kim sana uyarsa, iyi bilin ki hepinizin cezası cehennemdir. Tam bir ceza!

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
وَالَّذِينَ آمَنُوا اتَّخَذُوا مُصِرَّةً يُهْرَاقُونَ مِنْهَا بَوْلًا وَيَتَّبِعُونَ
الْأَنْعَامَ ۖ وَمَا كُنَّا بِهِيَ إِلَّا لَعْنَةً ۖ وَإِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا لَعْنَةً ۖ وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ
فِي الْفُرْعَانِ وَخَوَّفَهُمْ بِمَا يَرِيدُهُمْ ۖ فَلَا طُغْيَانَ كَبِيرًا ۖ
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
قَالَ مَا أَجْعَلُكَ خَلْقًا طَيِّبًا ۖ قَالَ إِنَّكَ أَنْتَ الْكَافِرُ
كَرَّمْتَ عَلَىٰ لَبِئْسَ الْآخِرِينَ إِلَىٰ يَوْمِ الْوَيْلِ ۖ لَمَّا كُنْتُمْ
دُورِينَ ۖ إِلَّا قَلِيلًا ۖ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ يَبْعَكَ مِنْهُمْ فَإِنْ
جَهَنَّمَ جَزَاءً وَكَفَرًا وَفُجُورًا ۖ وَأَسْفُزُ مَنْ أَسْطَعَتْ
مِنْهُمْ بَصُوفًا ۖ فَجَاءَ بِصُوفٍ غَبِيكٍ وَرَجِيكٍ ۖ وَشَارَكَهُمْ
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَعُدُّهُمْ وَمَا يَفْعَلُونَ إِلَّا
عُرُودًا ۖ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ
بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۖ رَزَقْنَاهُ الْوَيْلَ ۖ نَزَجْنَا لَكُمْ الْفَلَكَ
فِي الْبَحْرِ لِنَبْلُوًا مِنْ فَضْلِهِ ۖ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۖ

64. Onlardan gücünün yettiği kimse-leri dâvetinle şaşırt; süvanleriyle, yaya-lanla onları yaygaraya boğ; mallanna, evlatlarına ortak ol, kendilerine vaad-lerde bulun. Şeytan, insanlara, aldatma-dan başka bir şey vâdetmez.

65. Şurası muhakkak ki, benim (ihlâ-slı) kullarım üzerinde senin hiçbir ağır-lığın olmayacaktır. (Onları) koruyucu olarak Rabbin yeter.

66. (Kullarım!) Rabbiniz, lütfuna nâil olmanız için denizde gemileri sizin için yoldandır. Doğrusu O, sizin için çok merhametlidir.



67. Denizde başınıza bir musibet geldiğinde, O'ndan başka bütün yalvardıklarınız kaybolup gider. O sizi kurtarıp karaya çıkardığında, (yine eski halinize) dönersiniz. İnsanoğlu çok nankördür.

68. O'nun, sizi kari tarafında yerin dibine geçirmeyeceğinden, yahut başınıza taş yağdırmayacağından emin misiniz? Sonra kendinize bir koruyucu da bulamazsınız.

69. Yahut O'nun, sizi kari kez daha oraya (denize) gönderip üzerinize bir kasırga yollayarak, inkâr etmiş olmanız sebebiyle sizi boğmayacağından emin

misiniz? Sonra, bundan dolayı kendinize (istikamınızı almak için) bizi arayıp soracak bir destekçi de bulamazsınız.

70. Biz, hakikaten insanoğlunu şan ve şeref sahibi kıldık. Onları, (çeşitli nakil vasıtaları ile) karada ve denizde taşıdık; kendilerine güzel güzel rızıklar verdik; yine onları, yarattıklarımızın birçoğundan cidden üstün kıldık.

(Görüldüğü gibi bu âyetle Allah Teâlâ, insanoğluna iltuf ve ikramın bir özetini vermekte ve onun âlemdeki özel yerine işaret etmektedir. Müfessirlere göre insanın şan ve şerefi ve diğer varlıklardan üstünlüğü; Allah'ın ona verdiği beden güzelliği, el, göz, kulak gibi organları daha becerikli bir şekilde kullanması, konuşabilmesi, gülüp ağlayabilmesi, okuyup yazması, başka birtakım varlıkları kendi hizmetinde kullanması, âleler icad etmesi, olaylar arasındaki sebep-sonuç alakasını görmesi ve bu sayede geleceğe yönelik programlar ve hazırlıklar yapması, iyi-kötü, doğru-yanlış, güzel-çirkin kavramlarına sahip olması; kısaca, maddi ve bedeni, ahlâki ve ruhi meziyetleri haiz olmasıdır.)

71. Her insan topluluğunu önderleri ile birlikte çağıracağımız o günde kimlerin amel defteri sağından verilirse, onlar, en küçük bir haksızlığa uğramamış olarak amel defterlerini okuyacaklar.

(Bu âyetle, amel defterleri sağından verilen durumundan bahsedildiği halde, solundan verilenlere değinilmemiştir. Bu konuda Beyzâvî şöyle diyor: «Yukarıdaki âyet göstermektedir ki, amel defterleri solundan verilenler, onun muhtevasına mualali olduklarında kendilerini utanç ve hayret bürür; o kadar ki, dillerinde defterlerini okuyacak mecal kalmaz. Bu yüzden Cenab-ı Hak, onlar hakkında şöyle buyumakla yetinmiştir:»)

72. Bu dünyada kör olan kimse ahirette de kördür; üstelik iyice yolunu şaşırmıştır.

73. Müşrikler, sana vahyettiğimizden başka bir şeyi yalan yere bize isnat etmen için seni, nerdeyse, sana vahyettiğimizden sapıracaklar ve ancak o takdirde seni candan dost kabul edeceklerdi.

74. Eğer seni sebatkâr kılmaysaydık, gerçekten, nerdeyse onlara birazcık meyledecektin.

75. O zaman, hiç şüphesiz sana hayatın ve ölümün sıkıntılarını kat kat tattırırdık; sonra bize karşı kendin için bir yardımcı da bulamazdın.

76. Yine onlar, seni yurdundan çıkar-mak için nerdeyse dünyayı başına dar getirecekler. O takdirde, senin ardından kendileri de fazla kalamazlar.

(Nitekim, Hz. Muhammed (s.a.)'i Mekke'den çıkarmaya mecbur bırakan mütnikler, daha sonra müslümanlarla yapıkları savaşlar sonucu bir hayli yıpranmışlar; nihayet, Mekke'nin müslü-manlar tarafından fethedilmesi üzerine Mek-ke'ye hakimiyetleri son bulmuş ve böylece Ku'ân'ın verdiği bu mucize haber tahakkuk et-miştir.)

77. Senden önce gönderdiğimiz pey-gamberler hakkındaki kanun (da bu-dur). Bizim kanunumuzda hiçbir deği-şiklik bulamazsın.

78. Gündüzün güneş dönüp gecenin karanlığı bastırıncaaya kadar (belli va-kitlerde) namaz kıl; bir de sabah nama-zını. Çünkü sabah namazı şahitlidir.

(Müfessirlere göre bu âyet, beş vakit namazı ifade etmektedir. Şöyle ki: Güneşin dönmesi, ya-ni zeval vaktinden sonra öğle ve ikinci namazı, güneşin batmasından sonra akşam ve yatısı na-mazları vardır. Sabah namazı ise ayrıca zikredil-miş ve bu namazın şahitli olduğu belirtilmiştir. Çünkü, tefsircilerin beyanına göre, gece mele-keri ile gündüz melekleri sabah namazında bulu-şur, hep birlikte bu namazın kıldığını şahit ol-duktan sonra gündüz melekleri kâim, gece me-lekleri ise semaya yükselirmiş.)

79. Gecenin bir kısmında uyanarak, sana mahsus bir nafile olmak üzere na-maz kıl. (Böylece) Rabbinin, seni, öv-güye değer bir makama göndereceğini umabilirsin.

80. Ve şöyle niyaz et: Rabbin! Gire-ceğim yere dürüstlükle girmemi sağla; çıkacağım yerden de dürüstlükle çık-mamı sağla. Bana tarafından, hakkıyla yardım edici bir kuvvet ver.

81. Yine de ki: Hak geldi; bâtıl yıkılıp gitti. Zaten bâtıl yıkılmaya mahkum-dur.

82. Biz, Ku'ân'dan öyle bir şey indiri-yoruz ki o, müminler için şifa ve rah-mettir; zalimlerin ise yalnızca zıyanını artırır.

(Mümin, Ku'ân'dan feyz almasını bildiği, bu maksatla okuduğu, dinlediği için, Ku'ân âyetle-ri kendisine şifa ve rahmet vesilesidir. Buna kar-şılık, hastanın ilaçtan yararlanmak istemeyişi onun hastalığını artırdığı gibi, zalimin Ku'ân'dan uzak durması da onun hüsrânını artırır.)

83. İnsana nimet verdiğimiz zaman (bizden) yüz çevirip yan çizer; ona bir de zarar ziyan dokunacak olsa iyice ka-ramsarığa düşer.

وَإِنْ كَادَ أَنْ يَنْفِرُ فَوَيْلٌكَ مِنَ الْأَرْضِ يَخْرِجُكَ مِنْهَا
وَإِنَّمَا لَا يَلْتَمِثُكَ خَلْقُكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سَنَةً مِنْ قَدْ
أَرْسَلْنَا قُلُوبَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا يَجِدُ لِسْتِنَا عَوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَفَمِنْ
أَلْسِنَةٍ أَلْهَوْكَ أَلْسِنَةٍ إِلَى عَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنْ
قُرْآنَ الْفَجْرِ كَاتٍ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنْ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ
نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُلْ رَبِّ
أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ
أَمْرِي سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَعَمُ الْبَاطِلُ
إِنْ الْبَاطِلُ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ
وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا نُرِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا
أَنعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسَى بِنِعْمَتِنَا وَسِمَ الشَّرْكَانِ يَتَوَسَّأُ
﴿٨٣﴾ قُلْ كُلٌّ بِمَصْلَحَةٍ شَاكِرٍ. فَوَيْلٌكُمْ أَعْلَمَ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَيَسْتَأْذِنُكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي
وَمَا أَوْثِقْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا نَيْلًا ﴿٨٥﴾ وَلَكِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَ
بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا يَجِدُكَ بِهِ عِلْمًا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

84. De ki: Herkes, kendi mizaç ve meşrebine göre iş yapar. Bu durumda kimin doğru bir yol tuttuğunu Rabbiniz en iyi bilendir.

85. Sana ruh hakkında soru sorarlarsa. De ki: Ruh, Rabbinin emrinden. Si-ze ancak az bir bilgi verilmiştir.

(Bu âyet, insan için ruhun mahiyetini kavra-manın imkânsız olduğunu ifade etmektedir. Ni-tekim «Ruh'un mahiyeti» problemi, asırlardır in-sanlığı en çok düşündüren konulardan biri ol-makla beraber, halen meseleye nihai bir çözüm getirilmemiştir ve öyle görünüyor ki, bundan sonra da getirilemeyecektir.)

86. Hakikaten, biz dilersek sana vah-yettiğimizi ortadan kaldırırsın; sonra bu durumda sen de bize karşı hiçbir koru-yucu bulamazsın.

سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

الْاِسْرَاءِ

إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ يَبْصِيرًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا لَوْ نُؤْمِنُ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنبُوعًا أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّن تَحْتِهَا نَاجِيَةٌ فَتَفْجُرَ لَنَا نَهْرًا خَالِدًا فَتَجْعِلُنَا مِن قِبَلِهِ قَوْمًا فَتَكُونَ لَكُمُ الْآيَةُ فِي السَّمَاءِ كَمَا زَعَمْتُمْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بَالَهُ وَالْمَلَائِكَةُ قِيْلًا ﴿٩٠﴾ أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّن زَهْرٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرَفِيقِكَ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩١﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَن يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَن قَالُوا لَوْ أَنَعَتَ اللَّهُ بِشَرًّا رَسُولًا ﴿٩٢﴾ قُلْ لَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّبْشُرُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَرَزَقْنَا عَلَيْهِمُ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾ قُلْ كَفَىٰ بِرَأْسِ اللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ أَنَّهُ كَانَ بَعَادُهُ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿٩٤﴾

٢٩٠

87. Ancak Rabbinin rahmeti (sayesinde Kur'an bâki kalmıştır). Çünkü O'nun sana lütfkârlığı çok büyüktür.

88. De ki: Andolsun, bu Kur'an'ın bir benzerini ortaya koymak üzere insü cin bir araya gelseler, birbirlerine destek de olsalar, onun benzerini ortaya getiremezler.

89. Muhakkak ki biz, bu Kur'an'da insanlara her türlü misali çeşitli şekillerde anlatuk. Yine de insanların çoğu inkârcılıktan başkasını kabullenmediler.

(Müfessirler, bu âyetle, insanlara çeşitli şekillerde açıklandığı bildirilen «misal»in «mana» anlamına geldiğini belirtmişler; ayrıca hüküm-

ler, vaad, sakındırma ve geçmiş kavimlerin hikâyeleri gibi anlamlara gelebileceğine de işaret etmişlerdir.)

90. Onlar: «Sen, dediler, bizim için yerden bir kaynak fışkırtmadıkça sana asla inanmayacağız.»

91. «Veya senin bir hurma bahçen ve üzüm bağı olmalı; öyle ki, içlerinden gürül gürül ırmaklar akıtılmalı.»

92. «Yahut, iddia ettiğin gibi, üzerimize gökten parçalar yağdırmalısın veya Allah'ı ve melekleri gözümüzün önüne getirmelisin.»

(Âyetin son kısmı «Allah'ı ve melekleri (söylediklerinin doğruluğuna) şahit getirmelisin» şeklinde de anlaşılmıştır.)

93. «Yahut da altından bir evin olmalı, ya da göğe çıkmalı. Bize, okuyacağımız bir kitap indirmedığın sürece (göğe) rakıttığına da asla inanmayız.» De ki: Rabbimi tenzih ederim. Ben, sadece beşer bir elçiyim.

94. Zaten, kendilerine hidayet rehberi geldiğinde, insanların (buna) inanmalarını sırf, «Allah, peygamber olarak bir beğeri mi gönderdi?» demeleri engellemiştir.

(Şu halde, inkârcıların peygamberlere iman etmemelerinin bir sebebi de onların bir beğeri olması, yani kendileri gibi bir insan olması idi. Halbuki onlar, peygamberlerin, insanüstü bir varlık olması gerektiğini sanıyorlar; Allah Teâlâ'nın, peygamberi insanların kendi cinslerinden göndermesindeki hikmeti kavrayamıyorlardı. Cenab-ı Hak, onların bu iddialarına şöyle karşılık veriyor:)

95. Şunu söyle: Eğer yeryüzünde yerleşmiş gezip dolaşan melekler olsaydı, elbette onlara gökten, peygamber olarak bir melek gönderirdik.

(Allah Resülü, «Ben sadece bir beşer peygamberim» deyince kâfirler: «Öyleyse senin peygambertliğine kim şahitlik edecek?» dediler, bunun üzerine aşağıdaki âyet indi.)

96. De ki: Benimle sizin aranızda gerçek şahit olarak Allah kâfidir. Zira O, kullarını hakikaten bilip görmektedir.

(Bu âyetle Allah Resülü'ne bir teselli, kâfirlerce de tehdit vardır.)

97. Allah kime hidayet verirse, işte doğru yolu bulan odur, kimi de hidayetten uzak tutarsa, artık onlara, Allah'tan başka dostlar bulamazsın. Kıyamet gününde onları kör, dilsiz ve sağır bir halde yüzükoyun haşrederiz. Onların varacağı ve kalacağı yer ceennemdir ki, ateşi yavaşıladıkça onun alevini artırır.

(Bir sahâbî Allah Resûlü'ne: «Ey Allah'ın Resûlü! Kâfirler yüzleri üstüne mi haşredilecekler?» diye sorduğunda, Resûlullah: «Onu iki ayağı üstünde yitürten kıyamet günü yüzüstü yitürmeye de kadir olamaz mı?» buyurdu. Bu haber Katâde'ye ulaştığında o da: «Evet, izzetine yemin olsun ki, Rabbim buna kadirdir» demiştir.)

98. Cezaları işte budur! Çünkü onlar, âyetlerimizi inkâr etmişler ve: «Sahi bizler, bir kemik yığını ve kokuşmuş toprak olduktan sonra yeni bir yaratılışla diriltilmiş mi olacağız?» demişlerdir.

99. Düşünmediler mi ki, gökleri ve yeri yaratmış olan Allah, kendilerinin benzerini yaratmaya da kadirdir! Allah, onlar için bir vâde takdiri etti. Bunda şüphe yoktur. Ama zalimler, inkârcılıktan başkasını kabullenmediler.

100. De ki: Rabbimin rahmet hazinesine eğer siz sahip olsaydınız, harcanır korkusuyla kısıtıkça kısırdınız. İnsanoglu da pek eli sıkıdır!

101. Andolsun biz, Musa'ya açık açık dokuz âyet verdik. Haydi İsrailoğullarına sor. Musa onlara geldiğinde Firavun ona, «Ey Musa! dedi, senin büyülenmiş olduğunu sanıyorum!»

(Müfessirler, mealde geçen «âyet» kelimesinin, ya «mucize» veya «Tevrat âyeti» demek olduğunu belirtmişlerdir ki, birinci anlayışa göre Hz. Musa'ya verilmiş olan bu dokuz mucizeyi aslıtan İbn Abbas şöyle sıralamıştır: Yılanlaştıran asâ, ışık veren el, çekirge, eklin böceği, kurbağa, kân, taştan su fışkırtması, derkenin yarılması ve Tûr dağının İsrailoğullarını korkutması. İkinci anlayışa göre, tefsirlerde bu dokuz âyet şöyle sıralanmıştır: Allah'a eş koşmayın. Haksız yere adam öldürmeyin. Zina etmeyin. Faiz yemeyin. Büyü yapmayın. Suçsuz insanı, öldürmesi için



sultana teslim etmeyin. İsrâf etmeyin. Namuslu kadınlara iftira atmayın. Savaştan kaçmayın.)

102. (Musa Firavun'a:) «Pek âlâ biliyorsun ki, dedi, bunları, birer ibret olmak üzere, ancak, göklerin ve yerin Rabbi indirdi. Ey Firavun! Ben de senin hakikaten mahvolduğunu sanıyorum!»

103. Derken, Firavun onları ülkeden çıkarmak istedi. Bu yüzden biz onu ve maiyyetindekilerin hepsini (denizde) boğduk.

104. Arkasından da İsrailoğullarına: «O topraklarda oturun! Ahiret vâdi tahakkuk edince, hepinizi toplayıp bir araya getireceğiz» dedik.



gamberlik âlâmetlerini öğrenen ve hak ile bâtili ayırtedecek bir güce sahip bulunmuş olanlar ya da Hz. Muhammed'in peygamberliğini önceki kitaplarda anlatılan sıfatlarından anlamış olanlardır.)

108. Ve derlerdi ki: Rabbimizi tesbih ederiz. Rabbimizin vâdi mutlaka yerine getirilir.

109. Ağlayarak yüz üstü yere kapanırlar. (*Kur'an okumak*) onların saygısını artırır.

110. De ki: «İster Allah deyin, ister Rahman deyin. Hangisini deseniz olur. Çünkü en güzel isimler O'na hasır.» Namazında yüksek sesle okuma; onda sesini fazla da kısma; ikisinin arası bir yol tut.

111. «Çocuk edinmeyen, hakimiyette ortağı bulunmayan, âcizlikten ötürü bir dosta da ihtiyacı olmayan Allah'a hamdederim» de ve tekbir getirerek O'nun şanını yücelt!

(18)

ONSEKİZİNCİ SÜRE

el-KEHF

Kehf sûresi 110 âyetir. Mekke'de nâzil olmuştur. Ancak, 28. âyetin Medine'de nâzil olduğu rivayeti de vardır. Sûre bu adı, içinde söz konusu edilen ve «mağara arkadaşları» demek olan «Ashâb-ı Kehf»den almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2, 3, 4. Hamd olsun Allah'a ki, O, (*insanları*) kendi tarafından çetin bir azap ile ikaz etmek, iyi iş ve davranışlarda bulunan müminlere, kendileri için, içinde ebedî kalacakları (*cennette*) güzel bir ecir bulunduğunu müjdelemek ve «Allah evlât edindi» diyenleri de uyarmak için kuluna (*Muhammed'e*), kendisinde hiçbir (*tezat ve*) eğrilik bulunmayan dosdoğru Kitab'ı indirdi.

105. Biz Kur'an'ı hak olarak indirdik; o da hakkı getirdi. Seni de ancak müjdeleyici ve uyarıcı olarak gönderdik.

106. Biz onu, Kur'an olarak, insanlara dura dura okuyasın diye (*âyet âyet, sûre sûre*) ayırdık; ve onu peyderpey indirdik.

107. De ki: Siz ona ister inanın, ister inanmayın; şu bir gerçek ki, bundan önce kendilerine ilim verilen kimselere o (*Kur'an*) okununca, derhal yüz üstü secdeye kapanırlar.

(Kur'an'ın indirilmesinden önce «kendilerine ilim verilmiş olanlar» daha önce indirilen kitapları okuyup vahyin ne olduğunu bilenler, pey-

5. Ne onların (Allah evlât edindi, diyenlerin), ne de atalarının bu konuda hiçbir bilgisi yoktur. Ağızlarından çıkan bu söz ne büyük oldu! Yalandan başka bir şey söylemiyorlar.

(Fahreddin Râzi'ye göre, şu üç zümre Allah'ın çocuğu olduğunu söylemişlerdir.

1. «Melekler Allah'ın kızlarıdır» diyen müşrik Araplar,

2. «İsa Allah'ın oğludur» diyen hristiyanlar,

3. «Üzeyr Allah'ın oğludur» diyen yahudiler.

İslâm ise bu inançları reddetmiştir.)

6. Bu yeni Kitab'a inanmazlarsa (ve bu yüzden helâk olurlarsa) arkalarından üzüntüyle neredeyse kendini harap edeceklerin.

7. Biz, insanların hangisinin daha güzel amel edeceğini deneyelim diye yer-yüzündeki her şeyi dünyanın kendine mahsus bir zinet yaptık.

8. (Bununla beraber) biz mutlaka oradaki her şeyi kupkuru bir toprak yapacağız.

9. (Resûlüm)! Yoksa sen, bizim âyetlerimizden (sadece) Kehf ve Rakîm sahiplerinin ibrete şâyan olduklarını mı sandın?

(Tefsircilere göre «kehf», dağda bulunan genişçe mağara demektir. «Rakîm»in ne olduğu konusunda kesin bir sonuca varılamamıştır. Ancak şu mânalardan birine gelebileceği belirtilmiştir: Mağaranın bulunduğu dağ ya da vâdi; Ashâb-ı Kehf'in isimlerinin yazılı bulunduğu kitâbe. Sahîh-i Buhârî'deki bir rivayete göre de Ashâb-ı Rakîm, Ashâb-ı Kehf'in dışında üç kişilik bir topluluktur ki bunlar, yağmurlu bir havada sığındıkları mağaranın girişini büyük bir kayanın tıkanması ile mağarada mahsur kalırlar. Her biri, vaktiyle yapmış olduğu güzel bir davranışı yâdederek kurtuluş niyaz ederler. Onlar dua ettikçe kaya biraz daha açılır ve sonunda kurtulurlar.)

Ancak, tercihe şâyan görüş, Rakîm'in, Ashâb-ı Kehf'in isimlerinin yazılı bulunduğu kitâbenin adı olduğudur.)

10. O (yâğit) gençler mağaraya sığınmışlar ve: Rabbimiz! Bize tarafından rahmet ver ve bize, (şu) durumumuzdan bir kurtuluş yolu hazırla! demişlerdi.

11. Bunun üzerine biz de o mağarada onların kulaklarına nice yıllar perde koyduk (uykuya daldırdık.)

12. Sonra da iki guruptan (Ashâb-ı Kehf ile hasımlarından) hangisinin

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿١٠﴾ فَلَمَّا نَبَعِثْنَاكَ عَلَيْهِمْ نَارَهُمْ إِنْ تَرَوْهُمْ فَقُلُوا هَذَا الْقَوِيتُ أَشْفَا ﴿١١﴾ إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِمَنْ يَنْسَلُوهَا أَلَيْسَ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿١٢﴾ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرًّا ﴿١٣﴾ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿١٤﴾ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا مِنْ تَلْعَدِكَ رَحِمَةً وَهِيَ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَبَّنَا ﴿١٥﴾ فَخَرَسْنَا عَنْهُمْ وَأَتَيْنَاهُمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١٦﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَمْ يَشْعُرُوا ﴿١٧﴾ ثُمَّ نَعَصْنَا عَلَيْهِمْ بِأَلْحِقْ إِبْنَهُمْ فِيهِمْ أَمْ تُؤْتِيهِمْ لَكُمْ ذِكْرًا ﴿١٨﴾ وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوهُ مِنْ دُونِهِ إِنَّهَا لَفَقْدَ قَلْبُنَا إِذَا سَطَطْنَا ﴿١٩﴾ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَوْ لَا يَأْتُونَكَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٢٠﴾

kaldıkları müddeti daha iyi hesap edeceğini görelim diye onları uyandırdık.

13. Biz sana onların başından geçenleri gerçek olarak anlatıyoruz. Hakikaten onlar, Rablerine inanmış gençlerdi. Biz de onların hidayetini artırdık.

14. Onların kalplerini metin kıldı. O yâğitler (o yerin hükümdarı karşısında) ayağa kalkarak dediler ki: «Bizim Rabbimiz, göklerin ve yerin Rabbidir. Biz, O'ndan başkasına tanı demeyiz. Yoksa saçma sapan konuşmuş oluruz.

15. Şu bizim kavmimiz Allah'tan başka tanırlar edindiler. Bari bu tanırlar konusunda açık bir delil getirseler. (Ne mümkün!) Öyle ise Allah hakkında yalan uydurandan daha zalimi var mı?



16. (İçlerinden biri şöyle demişti:)
«Madem ki siz onlardan ve onların Allah'ın dışında tapmakta oldukları varlıklardan uzaklaştınız, o halde mağaraya sığınınız ki, Rabbiniz size rahmetini yaysın ve işinizde sizin için fayda ve kolaylık sağlasın.»

17. (Resûlüm! Orada bulunsaydın) güneşi gördürdün: Doğduğu zaman mağaralarının sağına meyleder; batarken de sol taraftan onlara isabet etmeden geçerdi. (Böylece) onlar (güneş ışığından rahatsız olmaksızın) mağaranın bir köşesinde (uyurlardı). İşte bu, Allah'ın âyetlerindendir. Allah kime hidayet

ederse, işte o, hakka ulaşmıştır, kimi de hidayetten mahrum ederse artık onu doğruya yönleltecek bir dost bulamazsın.

18. Kendileri uykuda oldukları halde sen onları uyanık sanırdın. Onları sağa sola çevirirdik. Köpekleri de mağaranın girişinde ön ayaklarını uzatmış yatmakta idi. Eğer onların durumlarına muttali olsa idin dönüp onlardan kaçardın ve gördüklerin yüzünden için korku ile dolardın.

19. Böylece biz, aralarında birbirlerini sormaları için onları uyandırdık: İçlerinden biri: «Ne kadar kaldınız?» dedi. (Kimi) «Bir gün ya da günün bir parçası kadar kaldık» dediler; (kimi de) şöyle dediler: «Rabbimiz, kaldığınız müddeti daha iyi bilir. Şimdi siz, içinizden birini şu gümüş paranızla şehre gönderin de, baksın, (şehirin) hangi yiyeceği daha temiz ise size ondan erzak getirsin; ayrıca, nazik davransın (gizli hareket etsin) ve sakın sizi kimseye sezdirmesin.»

20. «Çünkü onlar eğer size muttali olurlarsa, ya sizi taşılayarak öldürürler veya kendi dinlerine çevirirler ki, o zaman ebediyyen iflah olmazsınız.»

(Beyzâvî'nin naklettiğine göre şehre gönderilen adam, elindeki parayı harcamak üzere çıkınca, şehir halkı, paranın üstündeki kral Dekyanos'un resmini görür ve adamın bir hazine bulduğunu sanarak kendisini devrin hükümdarına götürürler. Aradan uzun zaman geçmiştir. Artık bu hükümdar, tevhid akidesine bağlı bir huristiyan'dır. Genç adam, krala başlarından geçen anlatır. Hep birlikte mağaraya giderler ve gencin anlatıklarının doğruluğunu hayretler içinde görürler. Yeniden dirilmenin imkânını isbatlayan bu müşahededen sonra, Allah Teâlâ bu gençleri tekrar ebediyet uykusuna daldırır.)

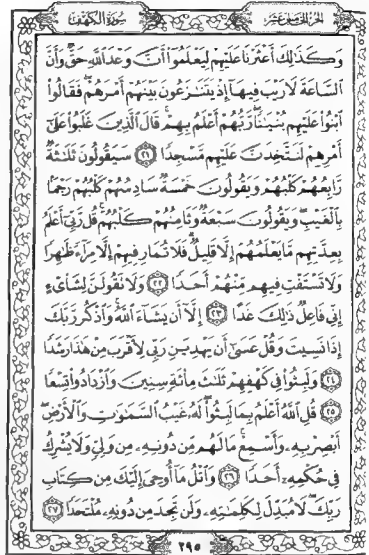
21. Böylece (insanları) onlardan haberdar ettik ki, Allah'ın vâdinin hak olduğunu, kıyametin şüphe götürmez olduğunu bilsinler. Hani onlar aralarında Ashâb-ı Kehf'in durumunu tartışıyorlardı. Dediler ki: «Üzerlerine bir bina yapın. Rableri onları daha iyi bilir.» Onların durumuna vâkıf olanlar ise: «Bizler, kesinlikle onların yanbaşılarına bir mescit yapacağız» dediler.

22. (İnsanların kimi:) «Onlar üç kişidir, dördüncüleri de köpekleridir» diyecekler, yine: «Beş kişidir, altıncıları köpekleridir» diyecekler. (Bunlar) bilinmeyen hakkında tahmin yürütmektir. (Kimileri de:) «Onlar yedi kişidir, sekizincisi köpekleridir» derler. De ki: Onların sayılarını Rabbim daha iyi bilir. Onlar hakkında bilgisi olan çok azdır. Öyle ise Ashâb-ı Kehf hakkında, delillerin açık olması haricinde bir münakaşaya girişme ve onlar hakkında (ileri geri konuşan) kimselerin hiçbirinden malumat isteme.

23, 24. Allah'ın dilemesine bağlanmadıkça, Allah dilemedikçe hiçbir şey için «Bunu yarın yapacağım» deme. Bunu unuttuğun takdirde Allah'ın ve: «Umarım Rabbim beni, doğruya bundan daha yakın olan bir yola iletir» de.

25. Onları mağaralarında üç yüzyıl ve buna ilaveten dokuz yıl kalmışlardır.

(Buna göre Ashâb ı Kehf, mağarada 309 yıl kalmış oluyorlardı. Bazı tefsirlerde bu sayının kameri takvime göre olduğu belirtilmektedir. 309 kameri yılın karşılığı ise milâdî üç asırdır.



Rivayete göre ehl-i kitaptan bazıları, Ashâb-ı Kehf'in mağaraya girişinden itibaren Hz. Muhammed (s.a.)'nin zamanına kadar geçen sürenin 300 sene olduğunu iddia etmişlerdir ki, Allah Teâlâ, şu beyanı ile onların bu iddiasını reddetmektedir:)

26. De ki: Ne kadar kaldıklarını Allah daha iyi bilir. Göklerin ve yerin gizli bilgisi O'na aittir. O'nun görmesi de, işitmesi de şâyamı hayrettir. Onların (göklerde ve yerde olanların), O'ndan başka bir yöneticisi yoktur. O, kendi hükümranlılığına kimseyi ortak etmez.

27. Rabbinin Kitabı'ndan sana vahyedileni oku. Onun kelimelerini değiştirebilecek yoktur. O'ndan başka bir sığınak da bulamazsın.

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ

الْكَافِرَاتِ

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَمَى
يُرِيدُونَ وَجْهَهُمْ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَلَا تُطِيعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ
أَمْرُهُ فُرْطًا ﴿٢٩﴾ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ قَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا
وَأَنْ يَسْتَقْسِمُوا بِغُلَاظِ اللَّيْلِ أَنَّهُمْ لَا يَسْمُونَ إِلَّا نَارًا وَاتَّبِعُوا
الشَّرَّابَ وَصَاةً مَثَرَقَفًا ﴿٣٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُغْنِي عَنْهُمْ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣١﴾ أُولَئِكَ
لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُخَلِّفُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِفِينَ
فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ يُحْمَى لَهُمُ الْوُثَاءُ وَرَحَّتْ لَهُمُ مَرْفَقًا ﴿٣٢﴾ وَأَصْبِرْ
لَهُمْ مَثَلًا لِرَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَبٍ وَخَفَفْنَاهُ
بَنَاجِلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٣﴾ كُنَّا الْخَمِينَ ؕ أَنْتَ أَكْلَاهُمَا وَلَمْ
تُقْلِمْنَاهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا جِلْدَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٤﴾ وَكَانَ لَمْ شَرْقَالٍ
لَصْنَجِيهِ ؕ وَهُوَ جَاوِرٌ أَنْ أَكْرَمَكَ مَا لَا يُغْنِيكَ مَا لَا وَاعَرَ تَفَنَّرَا ﴿٣٥﴾

٢٩٩

28. Sabah akşam Rablerine, O'nun nazarını dileyerek dua edenlerle birlikte candan sebat et. Dünya hayatının süsünü isteyerek gözlerini onlardan çevirmiz. Kalbini bizi anmaktan gafil kıldığımız, kötü arzularına uymuş ve işi gücü aşırılık olan kimseye boyun eğme.

(Bazı Kureyş ileri gelenleri Hz. Peygamber'den Allah'a ve Resûlü'ne candan bağlı, fakat maddi bakımdan fakir müminleri yanından kovmalarını istemişler, böyle yaptığını takdirde kendisi ile görüşüp konuşabileceklerini söylemişlerdi. İşte bu âyet, Beyzâvî'nin tefsirinde de belirtildiği gibi, üstünlük ve şerefini, bedeni ve maddi zinetle değil, gönlü zinetinde, yani iman ve güzel yaşayışta olduğunu, dolayısıyla müşriklerin bu isteğine değer vermemek gerektiğini ifade etmektedir.)

29. Ve de ki: Hak, Rabbinizdendir. Öyle ise dileyen iman etsin, dileyen inkâr etsin. Biz, zalimlere öyle bir cehennem hazırladık ki, onun duvarları kendilerini çepeçevre kuşatmıştır. (Susuzluktan) imdat dileyecek olsalar imdatlarına, erimiş maden gibi yüzleri haşlayan bir su ile cevap verilir. Ne fena bir içecek ve ne kötü bir kalma yeri!

30. İman edip de güzel davranışlarda bulunanlar (bilmelidirler ki) biz, güzel işler yapanların ecirini zâyi etmeyiz.

31. İşte onlara, alt taraflarından ırmaqlar akan Adn cennetleri vardır. Onlar Adn cennetlerinde tahtlar üzerine kurularak orada altın bileziklerle bezeneceler; ince ve kalın dîbâdan yeşil elbiseler giyecekler. Ne güzel karşılık ve ne güzel kalma yeri!

32. Onlara, şu iki adamı misal olarak anlat: Bunlardan birine iki üzüm bağı vermiş, her ikisinin de etrafını hurmalarla donatmış, aralarında da ekinler bitirmişti.

33. İki bağın ikisi de yemişlerini vermiş, hiçbirini eksik bırakmamıştı. İkisinin arasından bir de ırmak fışkırtmıştı.

34. Bu adamın başka geliri de vardı. Bu yüzden arkadaşıyla konuşurken ona şöyle dedi: «Ben, servetçe senden daha zenginim; insan sayısı bakımından da senden daha güçlüyüm.»

(Bu iki kişinin kimliği konusunda mevcut görüşler şunlardır:

1. Mahzum kabilesinden Mekkelî iki kardeşler.

2. Maksat Allah Resûlü ile Mekkelî müşriklerdi.

3. Allah'a inanan ve inanmayan herkes için geçerli bir misaldir.

4. Lu'ayne b. Hısn ve ashâbı ile Selman, Suhayb ve ashâbı arasında bir benzetmedir.

5. Babalarından kalan büyük çapta bir mirası birisi inancının gereği gibi, diğeri de inançsızlığın gereği gibi harcayan iki İsrailî kardeşler... Hepsinde ortak olan nokta: İman etmeksizin, serveti tek gaye edinerek mal yığına tutkusunun insanı zulme ve hüsranla sürükleyeceği gerçeğidir.)

35. (Böyle gurur ve kibirle) kendisi-ne zulmederek bağına girdi. Şöyle dedi: «Bunun, hiçbir zaman yok olacağını sanmam.»

36. «Kıyametin kopacağını da sanmıyorum. Şayet Rabbimin huzuruna götürülürsem, hiç şüphem yok ki, (orada) bundan daha hayırlı bir akıbet bulurum.»

37. Karşılıklı konuşan arkadaşı ona hitaben: «Sen, dedi, seni topraktan, sonra nutfeden (spermadan) yaratan, daha sonra seni bir adam biçimine sokan Allah'ı inkâr mı ettin?»

(Servetinin ve adamlarının çokluğuyla gururlanan bu kişinin ahireti inkâr ettiği, 36. âyetin başında anlatılmıştı. 37. âyette ise bu kişi Allah'ı inkâr etmekle iham ediliyor. Şu halde, Beyza-vînin de işaret ettiği gibi, ahireti inkâr etmek, bir bakıma Allah'ı inkâr etmek demektir. Zira, ahiretin imkânsızlığını savunmak, Allah'ın gücünün sonsuzluğundan şüphe etmenin bir sonucudur. Nitekim bu kişiye, kendisinin yaratılış safhaları hatırlatılmak suretiyle bu kudretin sahibi olan Allah'ın kıyameti de gerçekleştirme gücünde olduğu isbatlanmak istenmiştir.)

38. «Fakat O Allah benim Rabbindir ve ben Rabbime hiçbir şeyi ortak koşmam.»

39. «Bağına girdiğinde: Mâşâallah! Kuvvet yalnız Allah'ındır, deseydin ya! Eğer malca ve evlâta beni kendinden güçsüz görüyorsan (şunu bil ki):»

40. «Belki Rabbim bana, senin bağından daha iyisini verir, senin bağına ise gökten yıldınmlar gönderir de bağ kupkuru bir toprak haline gelir.»

41. «Yahut, bağının suyu dibe çekilir de bir daha onu arayıp bulamazsın.»

42. Derken onun serveti kuşatılıp yok edildi. Böylece, bağ uğruna yaptığı masraflardan ötürü ellerini oğuşturup kaldı. Bağın çardakları yere çökmüştü. «Ah, diyordu, keşke ben Rabbime hiçbir ortak koşmamış olsaydım!»



43. Kendisine Allah'tan başka yardım edecek destekçileri olmadığı gibi kendi kendini de kurtaracak güçte değildi.

44. İşte burada yardım ve dostluk, Hak olan Allah'a mahsustur. Mükâfâtı en iyi olan O, en güzel âkabeti veren yine O'dur.

45. Onlara şunu da misal göster: Dünya hayatı, gökten indirdiğimiz bir su gibidir ki, bu su sayesinde yeryüzünün bitkisi (önce gelişip) birbirine karışmış; arkasından rüzgânın savurduğu çerçöp haline gelmiştir. Allah, her şey üzerinde iktidar sahibidir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ الصَّالِحَةُ
 خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا مَّا ﴿٤٥﴾ وَيَوْمَ تُسْفَرُ الْجِبَالُ وَتَرَى
 الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرَتُهُمْ فَلَمْ يَعْرِضْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٦﴾ وَعَرَضُوا
 عَلَىٰ رَبِّكَ صِفًا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْتُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ قَبْلَ رَحْمَتِ
 أَنْ تَجْعَلَ لَكُم مَّوْعِدًا ﴿٤٧﴾ وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمَجْرِمِينَ
 مُشْفِقِينَ مَعَافِيَةً وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ
 لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَجَدُوا مَا عَمِلُوا
 حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٨﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
 لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ
 أَفَتَسْتَحْدُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أُولَئِكَ مِنْ دُونِكُمْ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
 إِنِّي سَوَّيْتُ الْإِنْسَانَ بَدَلًا ﴿٤٩﴾ مَا أَشْهَدُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مُتَعِدًّا لَهُمْ عَذَابًا
 ﴿٥٠﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ
 فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَوْبِقًا ﴿٥١﴾ وَرَأَى الْمَجْرِمُونَ
 النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاعِدُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٢﴾

maksızın onları (tüm ölüleri) mahşerde toplamış olacağız.

48. Ve hepsi sıra sıra Rabbinin huzuruna çıkarılmışlardır! Andolsun ki sizi ilk defasında yarattığımız şekilde bize geldiniz. Oysa size vâdedilenlerin tahakkuk edeceği bir zaman tayin etmediğimizi sanmıştınız, değil mi?

(Bu âyetle ilgili olarak Kurtubî bir hadis nakleder ve hadisi bu âyete en özlü tefsir sayar: «Kıyamet günü Allah Teâlâ yüksək bir sesle seslenir ve şöyle der: Ey kullarım! Ben Allah'ım, benden başka ilâh yoktur. Ben acıyanların en acıyanı, hüküm verenlerin en âdili ve hesap görenlerin en şatıslısıyım. Bugün size korku yok. Üzül-meyeceksiniz de. Delillerinizi hazırlayın, kolay cevap verin. Çünkü sorumlusunuz, hesaba çekileceksiniz. Ey meleklerim! Hesapları görülmek üzere kullarımı ayak parmakları üzerinde sıra sıra dikin.»)

49. Kitap ortaya konmuştur. Suçluların, onda yazılı olanlardan korkmuş olduklarını görürsün. «Vay halimize! derler, bu nasıl kitapmış! Küçük büyük hiçbir şey bırakmaksızın (yaptıklarını) hepsini sayıp dökmüş!» Böylece yaptıklarını karşılarında bulmuşlardır. Senin Rabbin hiç kimseye zulmetmez.

50. Hani biz meleklere: Âdem'e secde edin, demiştik; İblis hariç olmak üzere, onlar hemen secde ettiler. İblis cinlerdendi; Rabbinin emrinden dışarı çıktı. Şimdi siz, beni bırakıp da onu ve onun soyunu mu dost ediniyorsunuz? Oysa onlar sizin düşmanınızdır. Zalimler için bu ne fena bir değişimdir!

51. Ben onları (İblis ve soyunu) ne göklerin ve yerin yaratılışına, ne de biz-zat kendilerinin yaratılışına şahit tuttum. Ben yoldan çıkarılanları yardımcı edinecek değilim.

52. Yine o günü (düşünün ki, Allah, kâfirlere): Benim ortaklarım olduklarını ileri sürdüğünüz şeyleri çağırın! buyurur. Çağırılmışlardır onları; fakat kendilerine cevap vermemişlerdir. Biz onların arasına tehlikeli bir uçurum koyduk.

53. Suçlular ateşi görür görmez, orayı boylayacaklarını iyice anladılar; ondan kurtuluş yolu da bulamadılar.

(Allah Teâlâ, 45. âyetteki teşbih ile dünya hayatının geçiciliğini, ibret nazarıyla bakan insanın, bir bükide dahi kendi hayatının başlama, gelişme ve tükenip son bulma safhalarını açık bir şekilde görebileceğini belirttikten sonra, insana yarasanın, dünyanın geçici zinetlerine aldanarak yerine, kısa süren dünya hayatında yapacağı iyi işlerle ebedî saadete erişmek olduğuna şöyle işaret etmektedir:)

46. Servet ve oğullar, dünya hayatının süsüdür; ölümsüz olan iyi işler ise Rabbinin nezdinde hem sevapça daha hayırlı, hem de ümit bağlamaya daha lâyıktır.

47. (Düşün) o günü ki, dağları yerinden götürürüz ve yeryüzünün çınılçılak olduğunu görürsün. Hiçbirini bırak-

54. Hakikaten biz bu Kur'an'da insan-lar için her türlü misali sayıp dökmü-şüzdür. Fakat tartışmaya en çok düşkün varlık insandır.

55. Kendilerine hidayet geldiğinde insanları iman etmekten ve Rablerin-den mağfiret talep etmekten alıkoyan şey, sadece, öncekilerinin başına gelen-lerin kendi başlarına da gelmesini, ya-hut azabın göz göre göre kendilerine gelmesini beklemeleridir!

56. Biz resulleri, sadece müjdeleyici-ler ve uyanıcılar olarak göndeririz. Kâfir olanlar ise, hakkı bâtula dayanarak ona-dan kaldırmak için bâul yolla mücadele verirler. Onlar âyetlerimizi ve uyanıl-dıkları şeyleri alıymışlardır.

57. Kendisine Rabbinin âyetleri ha-tırlatılıp da ona sırt çevirenden, kendi elleriyle yaptığını unutandan daha za-lim kim vardır! Biz onların kalplerine, bunu anlamalarına engel olan bir ağır-lık, kulaklarına da sağırılık verdik. Sen onları hidayete çağırırsan da artık ebedi-yen hidayete eremeyeceklerdir.

58. Senin, başışı bol olan Rabbin merhamet sahibidir; şayet yaptıkları yüzünden onları (hemen) muahaze edecek olsaydı, onlara azabı çarçabuk verirdi. Fakat kendilerine tanınmış belli bir süre vardır ki, artık bundan kaçıp kurtulacakları bir sığınak bulamaya-caktırlar.

59. İşte şu ülkeler; zulmettikleri za-man onları helâk ettik. Onları helâk et-mek için de belli bir zaman tayin etmiş-tik.

60. Bir vakit Musa genç adamına de-mişt ki: «Durup dinlenmeyeceğim; tâ iki denizin birleştiği yere kadar varaca-ğım, yahut senelerce yürüyeceğim.»

(Tefsirlerde, Musa'nın genç adamının, Yûsâ b. Nûn adında biri olduğu, Yûsâ'nın Hz. Musa'ya hizmet ettiği, ondan ilim öğrendiği rivayet edil-mektedir.



Âyette sözü edilen iki denizin hangi denizler olduğuna dair bir açıklık yoktur. Bunların Hazar Denizi ile Karadeniz olduğu, yahut Nil Nehri'nin Sudan'daki iki kolu olan Beyaz Nil ile Mavi Nil olabileceği ifade edilmektedir. Bir başka anlayışa göre bu iki denizden biri Hz. Musa, diğeri de Hızır (a.s.)'dır. Çünkü Musa zâhir âleminin, Hızır da bâtın âleminin denizidir.)

61. Her ikisi, iki denizin birleştiği ye-re varınca balıklarını unuttular. Balık, denizde bir yol tutup gitmişti.

(Rivayete göre genç bir yakını ile Hz. Musa bu yolculuğa, Allah tarafından, kendisinden daha bilgili olduğu haber verilen Hızır ile buluşmak için çıkmıştı. Yanlarında bir de cansız balık var-dı. Bu balık Allah'ın kudreti ile nerede canlanır, denize sıyrayıp giderse bu, Hızır'ın orada oldu-ğuna işaret olacaktı.)

سُورَةُ الْكَهْفِ

الْكَهْفِ

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنَّا جَاءَنا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا
هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَّيْنَا إِلَى الْصَخْرَةِ فَوَانِي نَبِيْثٌ
الْحَوْتُ وَمَا أُنْسِينِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ
فِي الْبَحْرِ عِمَّا ﴿٦٣﴾ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَمُوتُ فَارْتَدَّ عَنْ أَثَرِهَا
قَصَصًا ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ
عَيْنِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾ قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَيْتَكَ
عَلَى أَنْ تَعْلِمَ مِنْ مِمَّا عُلِّمْتُ رُسُلًا ﴿٦٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَبِيْعَ
مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا تَرَى يُصْبِرُ ﴿٦٨﴾ قَالَ
سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾ قَالَ
فَإِنْ أَتَيْتَنِي فَلَا تَسْتَلْنِي عَنْ شَيْءٍ وَحَقِّيْ الْحَدِيثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا
﴿٧٠﴾ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقَهَا
لِنُفْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ
لَنْ تَسْتَبِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا
تُهِنْنِي مِنْ أَمْرِ عَسْرًا ﴿٧٣﴾ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَاقِيَا غُلَامًا فَضَلَّهُ
قَالَ أَفَلَا تَنْصَارُونَ ﴿٧٤﴾ يَعْنِي نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا ذِكْرًا ﴿٧٥﴾

62. (Buluşma yerlerini) geçip gittiklerinde Musa genç adamına: Kuşluk yemeğimizi getir bize. Hakikaten şu yolculuğumuz yüzünden başımıza (epeyce) sıkıntı geldi, dedi.

63. (Genç adam:) Gördün mü! dedi, kayaya sığındığımız sırada balığı unuttum. Onu hatırlamamı bana şeytandan başkası unutturmadı. O, şaşılacak bir şekilde denizde yolunu tutup gitmişti.

(Burada Hz. Musa'nın genç arkadaşına şaşkınlık veren, ölmüş bir balığın, bir mucize neticesinde canlanarak denize akıp girmesidir. Bu mucizenin tahakkuk ettiği yer, Hz. Hızır'ın bulunduğu yer idi. Musa bunu bildiği için adamına, balığın canlanarak denize girmesi halinde bundan kendisini haberdar etmesini tenbihlemiş, fa-

kat bir kayanın yanında istirahatata çekildikleri ve belki de Hz. Musa'nın uykuya daldığı bir sırada balık denize sıçradığı halde adam haber verme görevini unutmış, bir süre daha ilerleyip, Hz. Musa yemekten bahsedince arkadaşı balığın denize gittiğini hatırlamıştı.)

64. Musa: İşte aradığımız o idi, dedi. Hemen izlerinin üzerine geri döndüler.

65. Derken, kullanımızdan bir kul buldular ki, ona katımızdan bir rahmet (vahiy ve peygamberlik) vermiş, yine ona tarafımızdan bir ilim öğretmiştik.

66. Musa ona: Sana öğretilenden, bana, doğruyu bulmama yardım edecek bir bilgi öğretmen için sana tâbi olayım mı? dedi.

67. Dedi ki: Doğrusu sen benimle beraberliğe sabredemezsin.

68. (İç yüzünü) kavrayamadığın bir bilgiye nasıl sabredersin?

69. Musa: İnşaaallah, dedi, sen beni sabreder bulacaksın. Senin emrine de karşı gelmem.

70. (O kul:) Eğer bana tâbi olursan, sana o konuda bilgi verinceye kadar hiçbir şey hakkında bana soru sorma! dedi.

71. Bunun üzerine yürüdüler. Nihayet gemiye bindikleri zaman o (Hızır) gemiyi deldi. Musa: Halkımı boğmak için mi onu deldin? Gerçekten sen (ziyanı) büyük bir iş yaptın! dedi.

72. (Hızır:) Ben sana, benimle beraberliğe sabredemezsin, demedim mi? dedi.

73. Musa: Unuttuğum şeyden dolayı beni muaheze etme; işimde bana güçlük çıkarma, dedi.

74. Yine yürüdüler. Nihayet bir erkek çocuğa rastladıklarında (Hızır) hemen onu öldürdü. Musa dedi ki: Tertemiz bir canı, bir can karşılığı olmaksızın (kimseyi öldürmediği halde) katlettin ha! Gerçekten sen fena bir şey yaptın!

75. (Hızır:) Ben sana, benimle beraber (olacaklara) sabredemezsin, demedim mi? dedi.

76. Musa: Eğer, dedi, bundan sonra sana bir şey sorarsam artık bana arkadaşlık etme. Hakikaten benim tarafımdan (ileri sürebilecek) mazaretin sonuna ulaştın.

(Bu sözü ile Hz. Musa, artık özlü dileyecek hali kalmadığını anlatmak istemişti.)

77. Yine yürüdüler. Nihayet bir köy halkına varıp onlardan yiyecek istedikler. Ancak köy halkı onları misafir etmekten kaçındılar. Derken orada yıkılmak üzere bulunan bir duvarla karşılaştılar. (Hızır) hemen onu doğrulttu. Musa: Dileseydin, elbet buna karşı bir ücret alırdım, dedi.

78. (Hızır) şöyle dedi: «İşte bu, benimle senin aramızın ayrılmasıdır. Şimdi sana, sabredemediğin şeylerin içyüzünü haber vereceğim.»

79. «Gemi var ya, o, denizde çalışan yoksul kimselerindi. Onu kusurlu kılmak istedim. (Çünkü) onların arkasında, her (sağlam) gemiyi gasbetmekte olan bir kral vardı.»

(Şu halde Hızır, fakir denizcilerin gemisini yaralamakla, kralın bu gemiyi gasbetme ihtimali oradan kaldırmış, böylece bu fakirlerle iyilik etmişti. (Hızır) (a.s.) sözlerine devam etti:)

80. «Erkek çocuğa gelince, onun ana-babası, mümin kimselerdi. Bunun için (çocuğun) onları azgınlık ve nankörlüğe boğmasından korktuk.»

(Zira Hızır (a.s.), bu çocuğun ileride zalim biri olacağını, temiz birer mümin olan ebeveynine karşı azgınlık ve nankörlük göstereceğini, yahut çocuk sevgisi yüzünden ana-babasının manevi hayatlarının tehlikeye düşeceğini biliyordu; Allah bunu Hızır'a bildirmişti.)

81. (Devam etti:) «Böylece istedik ki, Rableri onun yerine kendilerine, ondan daha temiz ve daha merhametlisini versin.»

82. «Duvara gelince, şehirde iki yetim çocuğun idi; altında da onlara ait bir hazine vardı; babaları ise iyi bir kimse idi. Rabbin istedi ki, o iki çocuk güçlü çağlarına erişsinler ve Rabbinden bir rahmet olarak hazinelerini çıkarsınlar. Ben bunu da kendiliğinden yapmadım. İşte, hakkında sabredemediğin şeylerin iç yüzü budur.»

قَالَ الرَّاقِلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ٧٥ قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَٰذَا لَا تَسْجِدْ لِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ٧٦ فَاذْكُرْ لَنَا حَتَّىٰ إِذَا أَنَا أَهْلٌ قَرِيبٌ أَسْتَطَعْنَا أَهْلَهُمَا فَاذْكُرْ أَنْ يُصَيِّقُوا هُمَا فَوْجَدًا فِيهَا جِدَارٌ أَرِيدُ أَنْ يُنْقَضَ فَاذْكُرْ ٧٧ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَنَحَدَّتْ عَلَيْهِ أَجْرًا ٧٨ قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأُنَبِّئُكَ بِثَأْنِ مَا لَمْ تَسْطِيعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ٧٩ أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَمِغَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ عَصَبًا ٨٠ وَأَمَّا الْكَلْبُ فَكَانَ أَبُوهُمَا مُؤْمِنًا فَأَخْبَسْنَا أَنْ يَرَاهُمَا طَائِفًا مِّنَ الْكُفَرَاءِ ٨١ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا ٨٢ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَتْ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُمْ عَنْ أَمْرِ ذَٰلِكَ فَأَوْدِلْ مَا لَمْ تَسْطِيعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ٨٣ وَتَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْبَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا

83. (Resûlüm!) Sana Zülkameyn hakkında soru sorarlar. De ki: Size ondan bir hatıra okuyacağım.

(Âyetle, müşriklerin veya yahudilerin, hakkında soru sorduğu belirtilen Zülkameyn'in kim olduğu kesin olarak bilinmemektedir. Beyzâvî tefsirinde bunun Büyük İskender olduğu, peygamberliği kesin olmamakla beraber, iyi bir mümin olduğu konusunda ittifak bulunduğu zikredilmekte; «cihan hakimiyetine ulaşmış olduğundan veya İran ve Roma imparatoru olduğundan ya da, bir yiğitlik simgesi olmak üzere tacında iki boynuz bulunduğundan» kendisine Zülkameyn denildiği belirtilmekte ise de, bu görüş bir kısım tefsirciler tarafından fazla tasvip görmemiştir. Burada sözü edilen kişi Allah'ın kitabına mahzar olduğuna göre Kral İskender'den daha önce gelmiş bir peygamber olması ihtimali kuvvet kazanmaktadır.)



84. Gerçekten biz onu yeryüzünde iktidar ve kudret sahibi kıldık, ona (muhtaç olduğu) her şey için bir sebep (bir vasıta ve yol) verdik.

85. O da bir yol tutup gitti.

86. Nihayet güneşin battığı yere varınca, onu kara bir balçıkta batır buldu. Onun yanında (orada) bir kavme rastladı. Bunun üzerine biz: Ey Zülkarneyn! Onlara ya azap edecek veya haklarında iyilik etme yolunu seçeceksin, dedik.

(Tefsirlerde nakledildiğine göre Zülkarneyn, batıda Atlas okyanusuna, yahut Karadeniz'e kadar gitti. Orada güneşin deniz ufkunda batışını seyretti. Ancak, koca kainat içinde bu deniz, ken-

disine bir su gözesi kadar küçük geldi. Güneş, sislerle kaplı deniz ufkunda, sanki balçıklı bir su gözesine gömülür gibi batıyordu. Sahilde karşılaştığı kavim, müfessirlerin kanaatine göre, kâfir bir millet idi. O yüzden Allah Teâlâ, Zülkarneyn'i, bu kavmi cezalandırmak veya eğitmek, irtidat etmek, böylece iyilikle yola getirmek arasında muhayyer kıldı.)

87. O, şöyle dedi: «Haksızlık edeni cezalandıracağız; sonra o, Rabbine gönderilecek; sonra Allah da ona korkunç bir azap uygulayacak.»

88. «İman edip de iyi davranan kimseye gelince, onun için de en güzel bir karşılık vardır. Ve buyruğumuzdan, ona kolay olanı söyleyeceğiz.»

89. Sonra yine bir yol tuttu.

90. Nihayet güneşin doğduğu yere ulaşınca, onu öyle bir kavim üzerine doğar buldu ki, onlar için güneşe karşı bir örtü yapmamıştık.

(Zülkarneyn, batıda işlerini bitirdikten sonra doğunun yolunu tuttu. En sonunda, ihtimal Asya'nın doğu kıyılarına, Hint okyanusuna, yahut Hazar denizine ulaştı. Burada karşılaştığı insanlar, rivayete göre, güneşin ışığına ve sıcaklığına karşı korunmak için elbise ve ev yapmasını bilmiyorlardı.)

91. İşte böylece onunla ilgili her şeyden haberdardık.

92. Sonra yine bir yol tuttu.

93. Nihayet iki dağ arasına ulaştığında onların önünde, hemen hiçbir sözü anlamayan bir kavim buldu.

94. Dediler ki: Ey Zülkarneyn! Bu memlekette Ye'cûc ve Me'cûc bozgunculuk yapmaktadırlar. Bizimle onlar arasında bir sed yapman için sana bir vergi verelim mi?

95. Dedi ki: «Rabbimin beni içinde bulundurduğu nimet ve kudret daha hayırlıdır. Siz bana kuvvetinizle destek olun da, sizinle onlar arasına aşılmaz bir engel yapayım.»

96. «Bana, demir kütleleri getirin.» Nihayet dağın iki yanı arasını aynı seviyeye getirince (vadiyi doldurunca): «Üsleyin (körükleyin)!» dedi. Artık onu kor haline sokunca: «Getirin bana, üzerine bir miktar erimiş bakır dökeyim» dedi.

97. Bu sebeple onu ne aşmaya muktedir oldular ne de onu delebildiler.

98. Zülkarneyn: Bu, Rabbimden bir rahmettir. Fakat Rabbimin vâdi gelince, O, bunu yerde bir eder. Rabbimin vâdi hakır, dedi.

99. O gün (*kıyamet gününde bakarsın ki*) biz onları, birbirine çarparak çal-kalanır bir halde bırakmışızdır; Sûr'a da üfürülmüş, böylece onları bütünüyle bir araya getirmişizdir.

100, 101. Ve, gözleri beni görmeye kapalı bulunan, kulak vermeye de tahammül edemez olan kâfirleri o gün cehennemle yüz yüze getirmişizdir.

102. Kâfirler, beni bırakıp da kullan-mı dostlar edineceklerini mi sandılar? Biz cehennemli kâfirlere bir konak olarak hazırladık.

103. De ki: Size, (*yaptıkları*) işler bakımından en çok ziyana uğrayanları bil-direlim mi?

104. (*Bunlar;*) iyi işler yaptıklarını sandıkları halde, dünya hayatında çaba-ları boş giden kimselerdir.

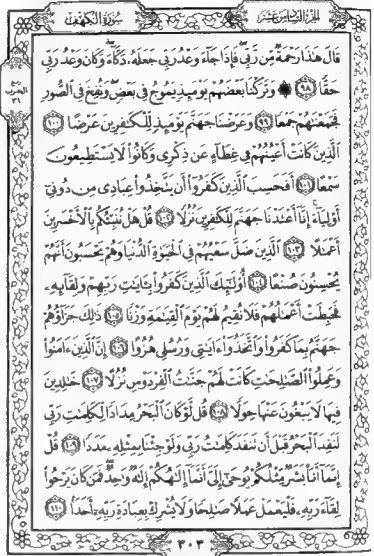
105. İşte onlar, Rablerinin âyetlerini ve O'na kavuşmayı inkâr eden, bu yüz-den amelleri boş giden kimselerdir ki, biz onlar için kıyamet gününde hiçbir ölçü tutmayacağız.

(Kıyamet terazisinde ağır çeken iman ve sâlih ameldir. Kâfirlerin ise hayırlı işleri bulunmadığından mizanları boş kalacak; dünyada çoğu insanın değer verdiği şeyler orada değersiz sayılacaktır.)

106. İşte, inkâr ettikleri, âyetlerimi ve resûllerimi alaya aldıkları için onların cezası cehennemdir.

107. İman edip iyi davranışlarda bulunanlara gelince, onlar için makam olarak Firdevs cennetleri vardır.

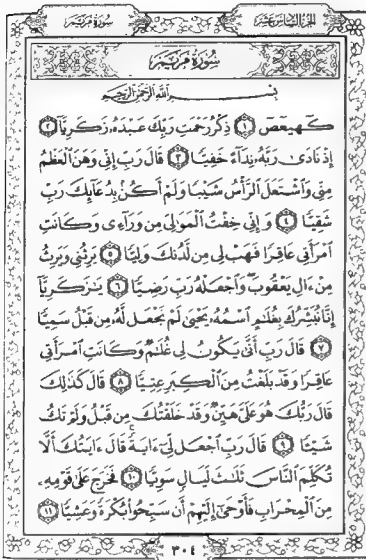
108. Orada ebedî kalacaklardır. Ora-dan hiç ayrılmak istemezler.



109. De ki: Rabbimin sözleri için der-ya mürekkep olsa ve bir o kadar da ilâve getirsek dahi, Rabbimin sözleri bitme-den önce deniz tükenecektir.

(Bu âyette Allah'ın sözlerinden maksat, O'nun ilim ve hükmetidir. Allah Teâlâ'nın ilim ve hükmeti sonsuz ve sınırsız; denizler ise, çokluğu-na rağmen, sonlu ve sınırlıdır. Şu halde, Allah'ın ilim ve hükmetini yazmak için mürekkep olarak, deryaların dahi kâfiyetsiz geleceği aşikârdır.)

110. De ki: Ben, yalnızca sizin gibi bir beşerim. (*Şu var ki*) bana, İlah'ımı-zın, sadece bir İlah olduğu vahyolunu-yor. Artık her kim Rabbine kavuşmayı umuyorsa, iyi iş yap-sın ve Rabbine ibadette hiçbir şeyi ortak koşmasın.



(19)
ONDOKUZUNCU SÛRE
MERYEM

Meryem sûresi, 98 âyet olup Mekke'de nâzil olmuştur. Bazı tefsirlere göre 58. âyet, bazılarına göre de 71. âyet Medine'de nâzil olmuştur. Bu sûre, diğer bahisler yanında, özellikle Hz. Meryem'den ve onun Hz. İsa'yı dünyaya getirmesinden bahsetmesi sebebiyle «Meryem sûresi» adını almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Kâf. Hâ. Yâ. Ayn. Sâd.

2. (Bu,) Rabbinin, Zekeriyya kuluna rahmetinin anılmasıdır.

3. Hani o, gizli bir sesle Rabbine niyaz etmişti:

4. Rabbim! dedi, benden (vücudundan), kemiklerim zayıfladı, saçım b aşım ağardı. Ve ben, Rabbim, sana (ettiğim) dua sayesinde hiç bedbaht olmadım.

5. Doğrusu ben, arkamdan iş başına geçecek olan yakınlarımdan endişe ediyorum. Karım da kırsırdır. Tarafından bana bir veli (oğul) ver.

6. Ki o bana vâris olsun; Ya'kub hanedanına da vâris olsun. Rabbim, onu nazana lâayık kıl!

7. (Allah şöyle buyurdu:) Ey Zekeriyya! Biz sana bir oğul müjdeleriz ki, onun adı Yahya'dır. Daha önce ona kimseyi adas yapmadık.

(Âyetin son cümlesi «Daha önce hiç kimseyi onun benzeri kıldık» şeklinde de anlaşılmıştır. Zira Hz. Yahya'nın kısır bir anneden doğması eşsiz bir olay, yani mucizedir.)

8. Zekeriyya: Rabbim! dedi, karım kısır olduğu, ben de ihtiyarlığın son sınırına vardığım halde, benim nasıl oğlum olabilir?

9. Allah: Öyledir, dedi; Rabbin: O bana kolaydır. Daha önce, sen hiçbir şey değilken seni de yaratmıştım, buyurdu.

10. O: Rabbim! dedi, (çocuğum olacağına dair) bana bir işaret ver. Allah: Sana işaret, sapaşağlam olduğun halde üç gün insanlarla konuşamamandır, buyurdu.

11. Bunun üzerine Zekeriyya, mâbet-ten kavminin karşısına çıkarak onlara: «Sabah akşam tesbihte bulunun» diye işaret verdi.

(«Mâbet»ten şeklinde tercüme edilen «mihrap» o zamanlarda ibadet edilen yer veya Beyt-i Makdis içinde yüksek bir yerdeki hücre manasıyla kullanılıyordu.)

(Allah Teâlâ, yaşlı Zekeriyya ile kısırlaşmış olan eşinden bir çocuk dünyaya göndermekle kudretinin sınırsızlığını ortaya koymuştur. Yukarıdaki âyetlerde buna işaret buyurulduktan sonra şimdi, doğumu mucizeli bir şekilde gerçekleşen Yahya (a.s.)'a hitap ediliyor:)

12. «Ey Yahya! Kitap'ı (Tevrat'a) vargücünle sar!!» (dedik) ve henüz sabi iken ona (ilim ve) hikmet verdik.

13. Tarafımızdan ona kalp yumuşaklığı ve temizlik de (verdik). O, çok sakıncalı bir kimse idi.

14. Ana-babasına çok iyi davranırdı; o, isyankâr bir zorba değildi.

15. Doğduğu gün, öleceği gün ve diri olarak kabirden kaldırtacağı gün ona selam olsun!

(Yahya (a.s.)'ın mucizevi doğumundan sonra Hz. Meryem'in yine mucize olarak Hz. İsa'ya hamile kalması ve onu dünyaya getirmesi olayına geçiliyor.)

16. (Resûlüm!) Kitap'ta Meryem'i de an. Hani o, ailesinden ayrılarak doğu tarafında bir yere çekilmişti.

(Buradaki «doğu tarafı», müfessirlerce Mes-cid-i Aksâ'nın doğu yanı, yahut Meryem'in evinin doğu tarafı şeklinde tefsir edilmiş. Bu sebeple hanıryanların, kible olarak doğuya yönelindikleri ifade edilmiştir.)

17. Meryem, onlarla kendi arasına bir perde çekmişti. Derken, biz ona ruhumuzu gönderdik de o, kendisine tasmam bir insan şeklinde göründü.

(Müfessirlerin çoğunluğuna göre âyetteki ruhtan maksat, Cebrail (a.s.)dir. Hz. Meryem korkmasın ve sözünü anlasın diye Allah Teâlâ, Cebrail'i, bir insan kılığında göndermiştir. Bak. Bakara 2/87.)

18. Meryem dedi ki: Senden, çok esirgeyici olan Allah'a sığınırım! Eğer Allah'tan sakınan bir kimse isen (bana dokunma).

19. Melek: Ben, yalnızca, sana tertemiz bir erkek çocuk bağışlamak için Rabbinin bir elçisiyim, dedi.

20. Meryem: Bana bir insan eli değmediği, iffetsiz de olmadığım halde benim nasıl çocuğum olabilir? dedi.

21. Melek: Öyledir, dedi; (zira) Rabbin buyurdu ki: Bu bana kolaydır. Çünkü biz, onu insanlara bir delil ve kendimizden bir rahmet ilacımız. Bu, hüküm ve karara bağlanmış (ezelde olup bitmiş) bir iş idi.



22. Meryem ona hamile kaldı. Bunun üzerine onunla (karnındaki çocukla) uzak bir yere çekildi.

23. Doğum sancısı onu bir hurma ağacına (dayanmaya) sevketti. «Keşke, dedi, bundan önce ölseydim de unutulup gitseydim!»

24. Aşağısından (İsa yahut melek) ona şöyle seslendi: «Tasalanma! Rabbin senin altı yanında bir su arkı vücuda getirmiştir.»

(Âyetle şu mana da verilmiştir: «Tasalanma! Rabbin senin altındaki (yani İsa'yı) şerefli bir lider olarak yaratmıştır.»)

25. «Hurma dalını kendine doğru silkele ki, üzerine taze, olgun hurma dökülsün.»

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَلَا تَمْنَيْنِ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي
إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٣٦﴾
فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلَةً وَأَلَاوَنَ يَمِرُّهُ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا
فَرِيًّا ﴿٣٧﴾ يَأْتِيَتْ هَٰرُونَ مَا كَانَ أَبُوهُ أَمْرًا سَوِيًّا وَمَا كَانَتْ
أُمُّكَ بَعِيًّا ﴿٣٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي
الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٣٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي
نَبِيًّا ﴿٤٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا رَآئِنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ
وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٤١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدِيَّ وَلَمْ يَجْعَلْنِي
جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٤٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ
وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٤٣﴾ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ
الَّذِي فِيهِ يَمْعُرُونَ ﴿٤٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ
إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤٦﴾ فَأَخْلَفَ الْآخَرَاءُ بَيْنَ
بَيْنِهِمْ قَوْلِي لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٤٧﴾ آمَنَ بِهِمْ
وَأَبْصِرْ يَوْمَ تَأْتُوا النِّكْرَ الْأَطْلَافُ الْيَوْمَ فِي صَلَاتٍ مِثْلِ نِسْتٍ ﴿٤٨﴾

26. «Ye, iç. Gözün aydın olsun! Eğer insanlardan birini görürsen de ki: Ben, çok merhametli olan Allah'a oruç adadım; artık bugün hiçbir insanla konuşmayacağım.»

(Rivâyete göre Meryem'in kavmi, yememek, içmemek suretiyle oruç tuttıkları gibi, konuşmak suretiyle de tutarlarmış. Yahut oruçlu iken yeme-içmeden kaçındıkları gibi konuşmaktan da kaçınırlarmış. Hz. Meryem de buna uygun olarak sükût orucunu adanmış olmaktadır.)

27. Nihayet onu (kucağında) taşıyarak kavmine getirdi. Dediler ki: Ey Meryem! Hakikaten sen iğrenç bir şey yaptın!

28. Ey Harun'un kız kardeşi! Senin baban kötü bir insan değildi; annen de ifletsiz değildi.

(Âyetle anılan Harun, Hz. Musa'nın kardeşi ve peygamber Harun değildir. Bu Harun'un kimliğiyle ilgili görüşlerin doğruya en yakın olanına göre o, Hz. Meryem'in hakiki kardeşidir. Anababası gibi o da iffetli ve salih bir kimsedir. Bu yüzden onun iç yüzünü bilmeyenler, böyle birinin kızkardeşi olan Meryem'e zina etmeyi asla yakıştıramadıklarını belirtmek istemişlerdir.)

29. Bunun üzerine Meryem çocuğu gösterdi. «Biz, dediler, beşikteki bir sabi ile nasıl konuşuruz?»

(Allah'ın müstakbel elçisi olan çocuk, O'nun verdiği konuşma kabiliyeti ile dile geldi ve:)

30. Çocuk şöyle dedi: «Ben, Allah'ın kuluyum. O, bana Kitab'ı verdi ve beni peygamber yaptı.»

31. «Nerede olursam olayım, O beni mübarek kıldı; yaşadığım sürece bana namazı ve zekâtı emretti.»

32. «Beni anneme saygılı kıldı; beni bedbaht bir zorba yapmadı.»

33. «Doğduğum gün, öleceğim gün ve diri olarak kabirden kaldırılacağım gün esenlik banadır.»

34. İşte, hakkında şüphe ettikleri Meryem oğlu İsa -hak söz olarak- budur.

(Müfessirler, bu âyete şu manayı da vermişlerdir: «İşte Meryem oğlu İsa, (onun hakkındaki bu beyan), hak sözdür ki, onlar bunda şüpheye düşerler.» Metindeki manaya göre İsa'nın hak söz olması, Allah'ın «kûn=ol» emrinin eseri olmasındandır.)

35. Allah'ın bir evlât edinmesi, olur şey değildir. O, bundan münezzehtir. Bir işe hükmettiği zaman, ona sadece «Ol!» der ve hemen olur.

36. (İsa şunu da söyledi:) Muhakkak ki Allah, benim de Rabbim, sizin de Rabbimizdir. Öyle ise O'na kulluk ediniz. İşte doğru yol budur.

37. Sonra guruplar kendi aralarında ayrılığa düştüler. Büyük güne şahit bulunduğu zamanda vay o kâfirlerin haline!

(Tefsirciler, aralarında ayrılığa düşen bu gurupların, yahudiler ile hristiyanlar veya hristiyanların kendi içlerinde mezhepler olduğunu, bunlardan kiminin Hz. İsa'ya «Allah'ın oğlu», kiminin «Allah'ın kendisi», bir kısmının «oç unumdan biri», bazısının da «Allah'ın kulu ve reşîlü» dediklerini, böylece ihtilafa düştüklerini belirtiyorlar.)

38. Onlar, bizim huzurumuza çıkacakları gün (başlarına gelecek olanları) ne iyi duyarlar ve ne iyi görürler (bir görsen)! Fakat o zalimler bugün açık bir sapıklık içindedirler.

39. (Resûlüm!) Sen onları pişmanlık ve üzüntü günü hakkında uyar. Çünkü onlar bir gafletin içine dalmış oldukları halde ve henüz iman etmemişken (bakarsın) iş olup bitmiştir.

(Yani, herkesin hesabı görülmüş; bu hesap sonunda cennete gideceklerle cehennemli boylayacak olanlar birbirinden ayrılmıştır.)

40. Yeryüzüne ve onun üzerindeki her ancak biz vâris oluruz (her şey gider, bız kalırız) ve onlar ancak bize döndürülürler.

41. Kitap'ta İbrahim'i an. Zira o, sıdkı bütün bir peygamberdi.

42. Bir zaman o babasına dedi ki: Babacığım! Duymayan, görmeyen ve sana hiçbir fayda sağlamayan bir şeye niçin taparsın?

43. Babacığım! Hakikaten sana gelmeyen bir ilim bana geldi. Öyle ise bana uy ki, seni düz yola çıkarayım.

44. Babacığım! Şeytanı kulluk etme! Çünkü şeytan, çok merhametli olan Allah'a âsi oldu.

45. Babacığım! Allah tarafından sana azap dokunup da şeytanın yakını olmaktan korkuyorum.

46. (Babası:) Ey İbrahim! dedi, sen benim tanrılanımdan yüz mü çeviriyorsun? Eğer vazgeçmezsen, andolsun seni taşlarımla! Uzun bir zaman benden uzak dur!

47. İbrahim: Selâm sana (esen kal) dedi, Rabbinden senin için mağfiret dileyeceğim. Çünkü O bana karşı çok lütfkârdır.

48. Sizden de, Allah'ın dışında taptığımız şeylerden de uzaklaşıyor ve Rab-bime yalvıyorum. Umulur ki (senin için) Rabbime dua etmemle bedbaht (emeği boşa gitmiş) olmam.

49. Nihayet İbrahim onlardan ve Allah'tan başka taptıkları şeylerden uzaklaşıp bir tarafa çekildiği zaman biz ona İshak ve Yakub'u bağışladık ve her birini peygamber yaptık.

(Hz. İbrahim'in, kavminden uzaklaşarak hicret ettiği beldenin, Şam veya Filistin olduğu rivayet edilir. Beyzâvî'nin naklettiğine göre, Hz.



İbrahim Şam'a müteveccihen yola çıktığında önce Harran'a gitmiş, orada Sâra ile evlenmiş ve bu evlilikten Hz. İshak dünyaya gelmiştir. Hz. Yakub ise, İshak'ın oğlu ve İbrahim'in torunudur.)

50. Onlara rahmetimizden bağışta bulunduk; kendilerine haklı ve yüksek bir şöhrat nasip ettik.

51. (Resûlüm!) Kitap'ta Musa'yı da an. Gerçekten o ihlâs sahibi idi ve hem resûl, hem de nebi idi.

(Yaygın anlayışa göre sadece eski peygamberlerden birinin kitap ve seriâtını devam ettiren peygamber «nebi», kendisine yeni bir kitap indirilmiş olan ve yeni bir din tebliğ eden peygamber ise hem «nebi» hem de «resûl»dür. Hz. Musa'ya Tevrat inzal buyrulduğundan, yukarıdaki âyet-te nebi ve resûl olarak anılmıştır.)

وَنَدَبْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَفَرَّقْنَاهُ يَمِينًا ﴿٢٢﴾ وَهَبْنَا لَهُمِنْ رَحْمَتِنَا إِهَادَهُمْ نَبِيًّا ﴿٢٣﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ الْإِسْمَاعِيلَ إِنَّمَا كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٢٤﴾ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٢٥﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٢٦﴾ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٢٧﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ دُونِ آدَمَ وَمِنْ حَمَلَتِ نَوْحٍ وَمِنْ دُرِّيِّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَهَدْيَا وَاجْتَنَبْنَا أَقْسَامَهُ عَلَيْهِمْ ؕ آيَاتِ الرَّحْمَنِ خَرَوْا وَسُجَّدُوا وَكَبِّرُوا ﴿٢٨﴾ ۞ تَخْلُفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا ﴿٢٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٣٠﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِآلِ عِيسَى إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٣١﴾ لَبِيسُوعُونَ فِيهَا لَعْنُوا إِلَّا سَلَامًا وَهُمْ فِيهَا فِي بُرْءٍ وَعِيشَةٍ ﴿٣٢﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٣٣﴾ وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٣٤﴾

52. Ona Tûr'un sağ tarafından seslendirildi ve onu, fıslıdan kimse kadar (kendimize) yaklaştırdık.

53. Rahmetimizin bir sonucu olarak ona kardeşi Harun'u bir peygamber olarak armağan ettik.

(Hz. Musa, ailesi efendısından Harun'un, kendisine vekil ve yardımcı tayin edilmesi için Allah'a niyazda bulunmuş, Allah Teâlâ da onun bu dileğini kabul etmişti.)

54. (Resûlüm!) Kitap'ta İsmail'i de an. Gerçekten o, sözüne sâdıktı, resûl ve nebi idi.

55. Halkına namazı ve zekâtı emrederdi; Rabbi nezdinde de hoşnutluk kazanmış bir kimse idi.

56. Kitapta İdris'i de an. Hakikaten o, pek doğru bir insan, bir peygamberdi.

57. Onu üstün bir makama yücelttik.

(Müfessirlerin belirtğine göre, Hz. İdris'in asıl adı Unhûh'tur; Hz. Nuh'un üçüncü batından dedesidir. Kendisinden önce insanlar hayvan postları gibi oldukları halde o, elbise dikmeyi icad etmiş, ayrıca ilk defa kalem kullanan, yıldızlar ve hesap ilmi üzerinde düşünen insan olmuştur. Kendisine 30 sayfa vahiy inmiştir.)

58. İşte bunlar, Allah'ın kendilerine nimetler verdiği peygamberlerdendir. Âdem'in soyundan, Nuh ile birlikte (gemide) taşıdıklarımızdan, İbrahim ve İsrail (Ya'kub)'ın soyundan, doğruya ulaştırdığımız ve seçkin kıldığımız kimselerdendir. Onlara, çok merhametli olan Allah'ın âyetleri okunduğunda ağlayarak secdeye kapanırlardı.

59. Nihayet onların peşinden öyle bir nesil geldi ki, bunlar namazı bıraktılar; nefislerinin arzularına uydular. Bu yüzden ileride sapıklıklarının cezasını çekecekler.

60, 61. Ancak tevbe eden, iman eden ve iyi davranışta bulunan kimseler hariçti. Bunlar, hiçbir haksızlığa uğratılmaksızın cennete, çok merhametli olan Allah'ın, kullarına giyaben vâdettiği Adn cennetlerine girecekler. Şüphesiz O'nun vâdi yerini bulacaktır.

(Âyetin son cümlesi şöyle de anlaşılabilir: «Muhakkak ki Allah'ın iyi kulları, O'nun vâdemi cennete kavuşacaklardır.»)

62. Orada boş söz değil, hoş söz duyarlar. Ve orada, sabah-akşam kendilerine ait rızıkları vardır.

63. Kullarımızdan, takvâ sahibi kimselere verdiğimiz cennet işte budur.

(Abdullah b. Abbas'ın bir rivayetine göre Resûlullah (s.a.) Cebrail'e: «Ey Cebrail, bizi şimdi yaptığın ziyaretlerden daha fazla ziyareti emenden seni engelleyen bir şey mi var?» diyerek Cebrail'in kendisini daha çok ziyaret etmesini istemiş; bir başka rivayete göre, mammasıdır Hz. Peygamber'e bazı konularda sorular sormuşlar; Hz. Peygamber, kendilerine yakında bilgi vereceğini söylemiş, fakat Cebrail beklediği zamanda gelmediği için gerekli bilgileri edinmekte gecikmiş; bu fırsatı kaçırmayan müşrikler: «Muhammed'in Rabbi kendisini unuttu» gibi laflar edince o, buna çok üzülmişti. Bunun üzerine Cebrail'in sözlü nakleden şu âyet indi:)

64. Biz ancak Rabbinin emri ile ineriz. Önümüzde, arkamızda ve bunlar arasında olan her şey O'na aittir. Senin Rabbin unutkan değildir.

65. (O) göklerin, yerin ve ikisi arasındaki şeylerin Rabbidir. Şu halde O'na kulluk et; O'na kulluk etmek için sabırlı ve metânetli ol. O'nun bir adaşı (benzeri) olduğunu biliyor musun? (Asla benzeri yoktur).

(Müşrik Araplar, Allah ismini sadece, en büyükaratıcı olan Cenab-ı Hak için kullanırlar, O'nun dışında tapıkları putlara, Allah demeyip «ilah» derlerdi.)

66. İnsan der ki: «Öldüğüm zaman sahi diri olarak (kabrinden) çıkarılacak mıyım?»

67. İnsan düşünmez mi ki, daha önce o hiçbir şey olmadığı halde biz kendisini yaratmışızdır?

68. Öyle ise, Rabbine andolsun ki, muhakkak surette onları şeytanlarla birlikte mahşerde toplayacağız; sonra onları diz üstü çökmüş vaziyette cehennem-in çevresinde hazır bulunduracağız.

69. Sonra her millettten, rahmân olan Allah'a en çok âsi olanlar hangileri ise çekip ayıracağız.

(Allah'a en çok âsi olanların ayrılması, müfessirler tarafından şöyle yorumlanmıştır: İsyankârların bir kısmı ayır edilip cehenneme atılacak; isyanı daha hafif olan ve durumu uygun düşenler ise bağışlanacaklar. Ancak, eğer âyet bütünyle kâfirlerle dair ise, o takdirde bu ayrılma, herkesin, inkârcılık ve isyan derecesine göre çeşitli gruplara ayrılmasıdır ki, buna göre her grup, sırasıyla, cehennemde durumuna uygun bir tabakaya atılacaktır.)

70. Sonra, orayı boylamaya daha çok müstahak olanları elbette biz daha iyi biliriz.

71. İçinizden, oraya uğramayacak hiçbir kimse yoktur. Bu, Rabbin için kesinleşmiş bir hükümdür.

(Bir rivayete göre, iyi veya kötü her insan cehenneme uğrayacak, ancak Allah, iyileri yakmayacak, oradan kurtaracaktır. Câbir (r.a.)'ın naklettiği bir hadise göre, cenneteki müminler, daha önce cehenneme uğrayacaklar, fakat cehennemde onların uğradığı yerlerin ateşi sönecektir. Bir diğer rivayete göre, cennetlik müminlerin cehenneme uğramaları, Surat'ın geçmelerinden ibarettir.)

72. Sonra biz, Allah'tan sakınanları kurtarız; zalimleri de diz üstü çökmüş olarak orada bırakırız.

73. Kendilerine âyetlerimiz ayan beyan okunduğu zaman inkâr edenler, iman edenlere: İki topluluktan hangisinin (hangimizin) mevki ve makamı daha iyi, meclis ve topluluğu daha güzeldir? dediler.



74. Onlardan önce de, eşya ve gördünüz bakımından daha güzel olan nice nesiller helâk ettik.

75. De ki: Kim sapıklıkta ise, çok merhametli olan Allah ona mühlet versin! Nihayet kendilerine vâdolunan şeyi -ya azabı (müminler karşısında yenilgiyi), veya kıyameti- gördükleri zaman, mevki ve makamı daha kötü ve askeri daha zayıf olmanın kim olduğunu öğreneceklerdir.

76. Allah, doğru yola gidenlerin hidayetini artırır. Sürekli kalan iyi işler, Rabbinin nezdinde hem mükâfat bakımından daha hayırlı, hem de âkibetçe daha iyidir.



(Müfessirler, aşağıdaki âyetin inmesine sebep olan olayı şöyle anlatırlar: Fakir bir müslüman olan Habbâb (r.a.)'ın, mülklerinin ileri gelenlerinden biri olan Âs b. Vâil'de alacağı vardı. Habbâb alacağını istediğinde Âs ona şöyle dedi: «Muhammed'i inkâr etmedikçe borcumu vermeyeceğim.» Habbâb: «Allah'a yemin ederim ki, ben Peygamber'imi hem hayatın ve ölümüm süresince hem yeniden dirildiğim zaman asla inkâr etmeyeceğim» deyince, Âs şöyle demişti: «Öyle ise, dirildiğin zaman bana gelirsin; o zaman malım ve çocuğum olacağıma göre sana olan borcumu öderim!»)»

77. (Resûlüm!) Âyetlerimizi inkâr eden ve «Muhakkak surette bana mal ve evlâd verilecek» diyen adamı gördün mü?

78. O, gaybı mı bildi, yoksa Allah'ın katından bir söz mü aldı?

79. Kesinlikle hayır! Biz onun söylediğini yazacağız ve azabını uzattıkça uzatacağız.

80. Onun dediğine biz vâris oluruz, (malı ve evlâdı bize kalır); kendisi de bize yapayalnız gelir.

81. Onlar, kendilerine bir itibar ve kuvvet (vesilesi) olsun diye Allah'tan başka tanrılar edindiler.

82. Hayır, hayır! (Taptıkları), onların ibadelerini tanımayacaklar ve onlara hasım olacaklar.

83. (Resûlüm!) Gömedin mi? Biz, kâfirlerin üzerine, kendilerini iyice (is-yankârlığa) sevkeden şeytanları gönderdik.

84. Öyle ise onlar hakkında acele etme. Biz onlar için (günlerini) teker teker sayıyoruz.

85, 86, 87. Takvâ sahiplerini heyet halinde çok merhametli olan Allah'ın huzurunda topladığımız, günahkârları da susuz olarak cehennemde sürdüğümüz gün, Rahmân nezdinde söz ve izin alandan başkalarının şefaata güçleri yetmeyecektir.

88. «Rahmân çocuk edindi» dediler.

89. Hakikaten siz, pek çirkin bir şey ortaya attınız.

90. Bundan dolayı, neredeyse gökler çatlayacak, yer yanlacak, dağlar yıkılıp düşecektir!

91. Rahmân'a çocuk isnadında bulunmaları yüzünden.

92. Halbuki çocuk edinmek Rahmân'ın şanına yakışmaz.

93. Göklerde ve yerde olan herkes istisnasız, kul olarak Rahmân'a gelecektir.

94. O, bunların hepsini kuşatmış ve sayılarını tesbit etmiştir.

95. Bunların hepsi de kıyamet gününde O'nun huzuruna tek başına (yapayalnız) gelecektir.

96. İman edip de iyi davranışlarda bulunanlara gelince, onlar için çok merhametli olan Allah, (gönüllerde) bir sevgi yaratacaktır.

97. (Resûlüm!) Biz Kur'an'ı, sadece, onunla Allah'tan sakınanları müjdeleyesin ve şiddetle karşı çıkan bir topluluğu uyarsın diye senin dilinle (indirilip okutarak) kolaylaştırdık.

98. Biz, onlardan önce nice nesilleri helâk ettik. Sen, onlardan herhangi birinden (bir varlık emâresi) hissediyor veya onlara ait cılız bir ses işitiyor musun?

(20)

YİRMİNCİ SÜRE

TÂ HÂ

135 âyet olup Mekke'de nâzil olmuştur. Sûre, ismini, başındaki Tâ-Hâ harflerinden almıştır.

Hız. Ömer'in bu sûre vesilesiyle müslüman oluşu, İslâm tarihinin önemli bir hatıra sayfasıdır. Olay, kısaca şöyledir: İslâm'ın yaman bir düşmanı olan Hattâb oğlu Ömer, Resûlullah'ı öldürme vazifesini üstlenmiş ve bu iş için yola çıkmıştı. Ancak, yolda kız kardeşi Fatıma ile eniştesi Said'in müslüman olduğunu öğrenince, önce onların işini bitirmeye karar verdi. Tâ-Hâ sûresini okumakta olan karı-koca, Ömer'in geldiğini görünce Kur'an sayfalarını sakladılarsa da, Ömer onları duymuştu. Okuduklarını görmek istediğini söyledi. İnkâr etmeleri üzerine Said'e saldırdı. Kendisine mâni olmak isteyen Fatıma'yı tokatladı. Yüzlerinden kanlar akan Fatıma, cesaretle gelerek müslüman olduklarını açıkladı. Tâ-Hâ sûresinin yazılı bulunduğu sayfaları okuyunca, Kur'an'ın mucizeli tesirinden nasibini alarak Resûlullah'ın huzuruna gitti ve müslüman oldu.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Tâ. Hâ.

2, 3. Biz, Kur'an'ı sana, güçlük çeksin diye değil, ancak Allah'tan korkanlara bir öğüt olsun diye indirdik.

4. (Kur'an) yeri ve yüce gökleri yaratan Allah tarafından peyderpey indirilmiştir.

5. Rahmân, Arş'a istivâ etmiştir.

6. Göklerde, yerde ve ikisi arasında bulunan şeyler ile toprağın altında olanlar hep O'nundur.

7. Eğer sen, sözü açıktan söylersen, bilesin ki O, gizliyi de, gizlinin gizlisini de bilir.

8. Allah, kendisinden başka ilâh olmayandır. En güzel isimler O'na mahsustur.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

إِنَّ إِلَٰهَكُمْ أَحَدٌ ۖ فَاسْمُ إِلَٰهِكُمْ سَمِعْتُمْ سَمِعْتُمْ سَمِعْتُمْ ۚ

الْزَمْنُ وَدَا ۚ فَاِسْمُ إِلَٰهِكُمْ سَمِعْتُمْ سَمِعْتُمْ سَمِعْتُمْ ۚ

الْمَقِيصُ وَنَذِيرٌ مِّنْ قَوْمَالِدَا ۚ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَبْرِ هَلْ تَحْسَبُ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ۚ

سُورَةُ طه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طه ۚ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْكُرَ ۚ إِلَّا تَذَكُّرًا ۚ

لِمَنْ يَخْشَى ۚ تَزِيلًا مِّنْ عَنَّا الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْفُلَى ۚ

الْزَمْنُ عَلَى الْمَرْثِ أَسْتَوَى ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۚ وَإِنْ تَحْمِلْ بِالْقَوَلِ ۚ

وَابْتَغِ الْيُسْرَ وَأَخِصْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَا تُدْرِكُهُ الْأَسْمَاءُ الْخَفَى ۚ

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۚ إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ ۚ

أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هَدًى ۚ فَلَمَّا أَنهَا أَنُودَىٰ يَمْشَى ۚ

إِنِّي أَنَارُكَ فَاصْلَعْ عَلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ۚ

۳۱۱

9. (Resûlüm!) Musa (olayının) haberi sana ulaştı mı?

10. Hani o, bir ateş görmüş ve ailesine: Bekleyin! Eminim ki bir ateş gördüm. Belki ondan size bir meş'ale getiririm veya ateşin yanında bir rehber bulurum, demişti.

(Hz. Musa, ailesi ile birlikte Medyen'den, annesinin bulunduğu Mısır'a gidiyordu. Yolda, soğuk bir gecede bir çocukları doğduğundan, ateşe ihtiyaçları vardı. Aslında onun gördüğü bu ateş, kendisini vahye hazırlamak için bir işaret idi.)

11. Oraya vardığında kendisine (ta-rafımızdan): Ey Musa! diye seslenildi:

12. Muhakkak ki ben, evet ben senin Rabbinim! Hemen pabuçlarını çıkar! Çünkü sen kutsal vâdi Tuvâ'dasın!

وَأَنَا أَخْبَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٣﴾ إِنَّنِي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِيَخْزِيَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ﴿١٥﴾ فَلَا يُصَدِّكَ عَنْهَا مَنْ لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٦﴾ وَمَا تِلْكَ بِسَمِيِّكَ يَمُوسَىٰ ﴿١٧﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَيْنِي وَلِي فِيهَا مَنَازِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾ قَالَ أَلْقِهَا يَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾ فَالْقَهَا فَإِذَا هِيَ حَبَّةٌ تَسْفَىٰ ﴿٢٠﴾ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَحْضُفْ سَعْيُكَ هَاسِرَ نَفْسٍ لَّأُولَىٰ ﴿٢١﴾ وَأَضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ وَخُذْ بِعَصَاكَ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ آيَةٍ أُخْرَىٰ ﴿٢٢﴾ لَنُرِيَنَّكَ مِن آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٣﴾ أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَبَيِّرْ لِّي أَمْرِي ﴿٢٦﴾ وَأَخْلِلْ عِقْدِيَ مِن لِّسَانِي ﴿٢٧﴾ يَقْفَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾ وَأَسْمَعْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾ هَؤُلَاءِ أَعْيُنُ أَشْدَدُّ بَوْءَ أَرْزَىٰ ﴿٣٠﴾ وَأَشْرَكَ فِي أَمْرِي ﴿٣١﴾ كَيْ نَسْجُكَ كَبِيرًا ﴿٣٢﴾ وَنَذْكُرَكَ كَبِيرًا ﴿٣٣﴾ إِنَّكَ كُنتَ بِمَا تَصِيرُ ﴿٣٤﴾ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ مَتَّعْنَاكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ﴿٣٦﴾

13. Ben seni seçtim. Şimdi vahyedile-ne kulak ver.

14. Muhakkak ki ben, yalnızca ben Allah'ım. Benden başka ilâh yoktur. Ba-na kulluk et; beni anmak için namaz kıl.

15. Kıyamet günü mutlaka gelecek-tir. Herkes peşine koştuğu şeyin karşı-lığını bulsun diye neredeyse onu (ken-dimden) gizleyeceğiz.

16. Ona inanmayan ve nefsinin arzu-larına uyan kimseler sakın seni ondan (kıyamete inanmaktan) alıkoymasın; sonra mahvolsun!

17. Şu sağ elindeki nedir, ey Musa?

18. O, benim asamdır, dedi, ona daya-nırım, onunla davarlarımı yaprak silke-lerim; benim ona başkaca ihtiyaçlarım da vardır.

19. Allah: Yere at onu, ey Musa! de-di.

20. Onu hemen yere attı. Bir de ne görsün, hızla sürünen bir yılan değil mi!

21. Allah buyurdu: Al onu! Korkma! Biz onu şimdi ilk haline sokacağız.

22. Bir de elini koltuğunun altına sok ki, bir başka mucize olmak üzere o, ku-sursuz ve lekesiz beyazlıkta çıksın.

23. Ta ki, sana, (böylece) en büyük âyetlerimizden bazıları gösterelim.

24. Firavun'a git. Çünkü o iyice az-di.

25. Musa: Rabbim! dedi, yüreğime genişlik ver.

26. İşimi bana kolaylaştı.

27. Dilimden (şu) bağı çöz.

28. Ki sözümü anlansınlar.

29. Bana ailemden bir de vezir (yar-dımcı) ver,

30. Kardeşim Harun'u.

31. Onun sayesinde arkamı kuvvet-lendir.

32. Ve onu işime ortak kıl.

33. Böylece seni bol bol tesbih ede-lim.

34. Ve çok çok analım seni.

35. Şüphesiz sen bizi görmektesin.

36. Allah: Ey Musa! dedi, istediğin sana verildi.

37. Andolsun biz sana bir defa daha lütufta bulunmuştuk.

38. Bir zaman, vahyedilecek şeyi anene (şöyle) vahyetmiştik:

39. Musa'yı sandığa koy; sonra onu denize (Nil'e) bırak; deniz onu kıyıya atsın da, benim düşmanım ve onun düşmanı olan biri onu alsın. (Ey Musa! Sevilmeyen) ve benim nezaretimde yetiştirilmen için sana kendimden sevgi verdim.

(Musa (a.s.)'ın annesi, Firavun'un, diğer erkek çocuklar gibi kendi oğlunu da öldürmesinden endişe ediyordu. Bu yüzden, yukarıdaki âyette belirtilen ilâhî işarete uyarak oğlunu denize veya Nil nehrine bıraktı. Karısı Asiy'e ile bahçesinde gezinen Firavun, suda gördüğü sandığı çıkartıp içindeki çocuğu görünce şaşırıp, âyette belirtilen gibi, Allah'ın Musa'ya bir lütufluk olarak, çocuğa karşı garip bir sevgi hissi duydu. Hz. Musa'nın ablası, kardeşine ne olduğunu araştırıp soruştururken, ona bir süt annesi arandığını öğrendi. Bunu fırsat bilerek Firavun'un sarayına gitti.)

40. Hani, kız kardeşin gidip «Ona bakacak birini size bulayım mı?» diyordu. Böylece seni, gözü gönülmüluluk dolusun ve üzülmesin diye annene geri verdik. Ve sen, birini öldürdün de seni endişeden kurtardık. Seni iyiden iyiye denemeden geçirdik. Bunun için yıllarca Medyen halkı arasında kaldın. Sonra takdire göre (bu makama) geldin ey Musa!

(Âyetin son cümlesi tefsirlerde değişik şekillerde açıklanmış olup başlıcaları şunlardır: «Sonra kader uyanınca bu ülkeye veya peygamberlik mertebesine ulaştın, ey Musa!» «Sonra peygamberlik için tayin ve takdir edilmiş olan bu güne kadar geldin, ey Musa!»)

41. Seni, kendim için elçi seçtim.

42. Sen ve kardeşin birlikte âyetlerimi götürürün. Beni anmayı ihmal etmeyin.

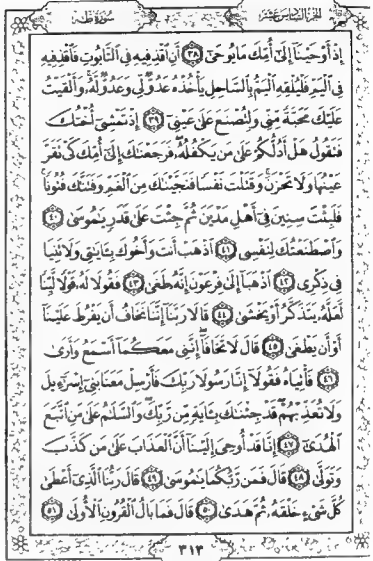
43. Firavun'a gidin. Çünkü o, iyiden iyiyeye azdı.

44. Ona yumuşak söz söyleyin. Belki o, aklını başına alır veya korkar.

45. Dediler ki: Rabbimiz! Doğrusu biz, onun bize aşırı derecede kötü davranmasından yahut iyice azmasından endişe ediyoruz.

46. Buyurdu ki: Korkmayın, çünkü ben sizinle beraberim; işitir ve görürüm.

47. Haydi, ona gidin de deyin ki: Biz, senin Rabbinin elçileriyiz. İsrailoğullarını hemen bizimle birlikte gönder, onlara eziyet etme! Biz, senin Rabbinden



bir âyet getirdik. Kurtuluş, hidayete uyanlarındır.

(Tefsircilerin çoğunluğuna göre âyetin son cümlesi, bir dua ve dilek cümlesi olmayıp, hidayete uyanların, Firavun'un eziyetinden er geç kurtulacaklarını bildiren bir haber cümlesidir. İşle bu söz ile Musa ve Harun, Firavun'a bunu hatırlatılmaktadırlar.)

48. Hakikaten bize vahyolundu ki: (Peygamberleri) yalanlayan ve yüz çevirenlere azap edilecektir.

49. Firavun: Rabbiniz de kimmiş, ey Musa? dedi.

50. O da: Bizim Rabbimiz, her şeye hilkatini (varlık ve özelliğini) veren, sonra da doğru yolu gösterendir, dedi.

51. Firavun: Öyle ise, önceki milletlerin hali ne olacak? dedi.

قَالَ عَلَّمَهَا عِنْدَ رَبِّي كِتَابَ لَا يَغِيْلُ رَبِّي وَلَا يَنْسِي ﴿٥٦﴾
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَقٍ ﴿٥٧﴾ كَلُوا
 وَأَرْعَوْا وَانْمَسْكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لَأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٨﴾ مِنْهَا
 خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٩﴾ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا آيَاتِنَا فَكَذَّبُوا بِهَا ﴿٦٠﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا لِنُخْرِجَنَّكَ
 مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَمْشِي فِيهَا ﴿٦١﴾ فَلَمَّا آتَيْنَاكَ بِسِحْرٍ مِثْلِهِ
 فَأَجْعَلْ يَسِينَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهُ مَنَ وَنَ وَلَا أَنْتَ مَكَاثُ
 سَوِي ﴿٦٢﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَشِرَ الْإِنْسَانُ ضِعَى
 ﴿٦٣﴾ فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٤﴾ قَالَ لَهُد
 مُوسَى وَيْلَكَ لَا تَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي كَذَّبْتُمْ عَنْهُ فَجُذِبْتُمْ بِهِ ذَابٍ
 وَقَدْ خَابَ مِنْ آفَاتِهِ ﴿٦٥﴾ فَتَنَزَّلُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا
 الْحَوَى ﴿٦٦﴾ قَالُوا لَنْ هَذَا لَسَجَرَيْنِ بَرِيدَيْنِ أَنْ يُخْرِجَاكُمْ
 مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرَفَيْكُمْ الْمَنَى ﴿٦٧﴾ فَاجْعُوا
 كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّخَصَفُوا وَقَدْ أَلْحَقَ الْيَوْمَ مِنَ اسْتَقْلَى ﴿٦٨﴾

52. Musa: Onlar hakkındaki bilgi, Rabbimin yanında bir kitapta bulunur. Rabbim, ne yanalır ne de unuttur, dedi.

53. O, yeri size beşik yapan ve onda size yollar açan, gökten de su indirenidir. Onunla biz çeşitli bitkilerden çiğneler çıkardık.

54. Yeyiniz; hayvanlarınızı otlatınız. Şüphesiz bunda akıl sahipleri için (Allah'ın kudretine) işaretler vardır.

55. Sizi ondan (topraktan) yarattık; yine sizi oraya döndüreceğiz ve bir kez daha sizi ondan çıkaracağız.

56. Andolsun biz ona (Firavun'a) bildiğin (bu) delillerimizi gösterdik; yine de yalanladı ve diretti.

57. Dedi ki: Bizi, yaptığın büyü ile yurdumuzdan çıkarasın diye mi geldin, ey Musa?

58. Öyle ise, muhakkak surette biz de sana, aynen onun gibi bir büyü getireceğiz. Şimdi sen, serinle bizim aramızda, ne senin, ne de bizim muhalefet etmeyeceğimiz uygun bir yerde buluşma zamanı ayarla.

59. Musa: Buluşma zamanınız, bayram günü, kuşluk vaktinde insanların toplanma zamanı olsun, dedi.

60. Bunun üzerine Firavun dönüp gitti. Hilesini (sihirbazlarını) topladı; sonra geri geldi.

(Firavun, usta büyücülerini toplamış, büyü malzemeleri ile birlikte Musa'nın karşısına çıkmıştı. Hz. Musa da, kardeşi Harun ile birlikte idi. Bayram şenliği için toplanan halk, olacakları izlemek için sabırsızlanıyordu.)

61. Musa onlara: Yazık size! dedi, Allah hakkında yalan uydurmayın! Sonra O, bir azap ile kökünüzü keser! İftira eden, muhakkak perişan olur.

62. Bunun üzerine onlar, durumlarını aralarında tartıştılar; gizli gizli fısıldaştılar.

63. Şöyle dediler: «Bu ikisi, muhakkak ki, sihirleriyle sizi yurdunuzdan çıkarmak ve sizin ömek yolunuzu ortadan kaldırmak isteyen iki sihirbazdır! Sadece.»

64. «Öyle ise hilenizi kurun; sonra sıra halinde gelin! Muhakkak ki bugün, üstün gelen kazanmıştır.»

65. Dediler ki: Ey Musa! Ya sen at ve ya önce atan biz olalım.

66. Hayır, siz atın, dedi. Bir de baktı ki, büyülerini sayesinde ipleri ve sopaları, kendisine gerçekten koyuyor gibi görünüyor.

67. Musa, birden içinde bir korku duydu.

68. «Korkma! dedik, üstün gelecek olan kesinlikle sensin.»

69. «Sağ elindeki ni at da, onların yaptıklarını yutsun. Yaptıkları, sadece bir büyücü hilesidir. Büyücü ise, nereye varsa (ne yapsa) iflah olmaz.»

(Hz. Musa, vahye uyarak elindeki asayı yere atmış, bir mucize ifadesi olarak ejderha halini alan asa, gerçekten, Firavun'un sihirbazlarının büyüleri iplerini ve sopalarını yutuvermişti.)

70. Bunun üzerine sihirbazlar secdeye kapandılar, «Harun'un ve Musa'nın Rabbine iman ettik» dediler.

71. (Firavun) Şöyle dedi: Ben size izin vermeden önce ona inandınız öyle mi! Hakikat şu ki o, size büyü öğreten ulunuzdur. Şimdi elleriniz ile ayaklarınızı tereddüt etmeden çaprazlama keseceğim ve sizi hurma dallarına asacağım! Böylece, hangimizin azabının daha şiddetli ve sürekli olduğunu iyice anlayacaksınız.

(Menfaate dayanan birlik ve beraberliklerin ömrü de menfaate bağlıdır. Menfaat bitince birlik dağılır, çıkarlar çatışınca görünüşte mevcut dostluklar düşmanlığa döndürür. Sihirbazlar iman etmeyip Firavun'un desteklemeye devam etseleleri makbul kişiler olacak, nimetler içinde yitireceklerdi. Ancak iman gözlerini açınca bakıyı (ebedi nimeyi) faniye (geçici olana) tercih ettiler.)

72. Dediler ki: «Seni, bize gelen açık açık mucizelere ve bizi yaratana tercih edemeyiz. Öyle ise yapacağımızı yap! Sen, ancak bu dünya hayatında hükümünü geçirebilirsin.»



73. «Bize, hatalarımızı ve senin bize zorla yaptırdığın büyüü bağışlaması için Rabbimize iman ettik. Allah, (mükâfâtı) en hayırlı ve (cezası) en şürekli olandır.»

74. Şurası muhakkak ki, kim Rabbine günahkâr olarak varırsa, cehennem sırf onun içindir. O ise orada ne ölür ne de yaşar!

75. Kim de iyi davranışlarda bulunmuş bir mümin olarak O'na varırsa, üstün dereceler işte sırf bunlar içindir.

76. İçinde ebedi kalacakları, zemininden ırmaklar akan Adn cennetleri! İşte annanların mükâfâtı budur.

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا
 فِي الْبَحْرِ يَسَى لَا تَخَفْ دَرَكَا وَلَا تَحْشَى ۚ قَالَتْهُمْ فَرَعَوْنَ
 يَجُودُونَ فَقَضَيْهِمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۚ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ
 وَمَاهَدَى ۚ يَقُولُ إِنَّمَا أَسْرِتْ بِهِ قَوْمًا مَجْنُونِينَ عَذَابٌ وَوَعْدٌ لَكَ
 حَاقِبٌ ۚ الطُّورُ الْأَيْمَنُ وَبَرَزْنَا عَلَيْكَ الْمَنَ وَالسَّلَوى ۚ كَلَّمَا
 مِنْ طِينَتٍ مَا رَزَقْنَكَمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي
 وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ۚ وَفِي لُغَمَّا لَمَنْ تَابَ
 وَمَنْ وَعَلَ صَلَاحُهُمْ أَهْدَى ۚ وَمَا أَصْلَاحٌ عَنْ
 قَوْمِكَ يَمْشُونَ ۚ قَالَ لَهُمْ أُولَاءُ عَلَى أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ
 رَبِّ لِارْضَن ۚ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
 السَّامِرِيُّ ۚ فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ
 يَقُولُونَ لِمَ بَعَدَكَ رَبُّكُمْ وَعَدَّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمْ
 الْهَدَامُ أَزِدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي مِنْ رَبِّكُمْ فَاخْلَقْتُمْ
 مَوْعِدِي ۚ قَالُوا مَا أَخْلَقْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلَكِنَا وَلَكِنَّا خَلَقْنَا
 أَوْزَارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ۚ

77. Andolsun ki biz Musa'ya: Kullanla birlikte geceleyin yola çık da (si-ze) yetişilmesinden korkmaksızın ve (boğulmaktan) endişe etmeksizin onlara denizde kuru bir yol aç, diye vahyetmiştik.

(Bu emir üzerine Hz. Musa, akşam karanlığında yola çıktı. Firavun bunu öğrenmişti.)

78. Bunun üzerine o, askerleri ile birlikte onların peşine düştü. Deniz onları gömüp boğuyordu.

79. Firavun, kavmini saptırdı, doğru yola sevketmedi.

(Peygamberin davetine kulak verecek yerde onu ve müminleri cezalandırmaya kalkışın Firavun, Allah'ın kudreti ile müminlere açılan deniz

yolunun Firavun ve ordusu üzerine kapanmasıyla helak oldu.)

80. Ey İsrailoğulları! Sizi düşmanınızdan kurtardık; Tûr'un sağ tarafına (gelmeniz için) size vâde tanıdık ve size kudret helvası ile bıldırcın eti lütfettik.

(Tefsirlerde anlatıldığına göre, Allah Teâlâ, Hz. Musa'ya, Tûr dağının sağ tarafına gelmesi, ayrıca, Tevrat'ın inzâlı sırasında hazır bulunmak üzere seçeceği yetmiş kişilik bir gurubu da beraberinde getirmesi için bir sûre vermişti. Bak. Bakara 257.)

81. Size nızık olarak verdiklerimizin temiz olanlarından yeyiniz, bu hususta taşkınlık ve nankörlük de etmeyiniz; sonra sizi gazabım çarpar. Her kim ki kendisini gazabım çarparsa, hakikaten o, yıkılıp gitmiştir.

82. Şu da muhakkak ki ben, tevbe eden, inanan ve yararlı iş yapan, sonra (böylece) doğru yolda giden kimseyi bağışlanm.

(Hz. Musa, kavmini Mısır'dan çıkartıp Sina'ya geçirdikten sonra, Cenab-ı Hak'tan vahiy almak üzere alacelele Tûr'a giderken, kavminin başında, kendi yerine Hz. Harun'u bırakmıştı. Allah Teâlâ Hz. Musa'ya şöyle buyurmuştu:)

83. Seni acele ile kavminden ayrılmaya sevkeden nedir, ey Musa!

84. Musa: İşte, dedi, onlar da benim peşimeler. Ben, memnun olasın diye sana acele ile geldim Rabbim.

85. Allah buyurdu: Senden sonra biz, kavmini (Harun ile kalan İsrailoğullarını) imtihan ettik ve Sâmîrî onları yoldan çıkardı.

(Rivayete göre Sâmîrî, İsrailoğullarının Sâmîrî kabilesine mensup idi. Bu kişi, bir buzağı heykeli yapmış ve halka, onun tanrı olduğunu telkin etmek suretiyle onları, Musa ve Harun'un hak dininden uzaklaştırılmaya çalışmıştı.)

86. Bunun üzerine Musa, öfkeli ve üzüntülü olarak kavmine döndü. Ey kavmim! dedi, Rabbiniz size güzel bir vâde bulunmamış mıydı? Şu halde size zaman mı çok uzun geldi, yoksa üstünüze Rabbinizin gazabının inmesini mi istediniz ki, bana olan vâdinizden döndünüz?

87. Dediler ki: Biz sana olan vâdimizden, kendi kudret ve irademizle dönmedik. Fakat biz, o kavmin (Mısır'lıların) zinet eşyasından bir takım ağırlıklar yüklenmiş, sonra da onları atmıştık; aynı şekilde Sâmîrî de atmış.

(Sâmîrî'nin telkini ile zinetleri eritmek ve buzağı yapmak için ateşe atılar.)

88. Bu adam, onlar için, böğürebilen bir buzağı heykeli icat etti. Bunun üzerine: İşte, dediler, bu, sizin de, Musa'nın da tanrısıdır. Fakat onu unuttu.

(Âyetin son cümlesi, müfessirler tarafından iki şekilde yorumlanmıştır; ilki şöyledir: «Fakat Musa, bu buzağının tanrı olduğunu unuttu»; Allah'ı başka yerlerde aramaya kalkıştı. Bu anlayışa göre, bu sözü söyleyenler, Sâmîrî ve taraftarlarıdır.

İkinci yoruma göre âyetin manası şöyledir: «İşte Sâmîrî, Allah'ı unuttu»; O'ndan ve Musa vastasıyla tebliğ edilen hak dinden yüz çevirdi.)

89. O şeyin, kendilerine hiçbir sözle mukabele edemeyeceğini, kendilerine ne bir zarar ne de bir fayda vermek gücünde olmadığını görmezler mi?

90. Hakikaten Harun, onlara daha önce: Ey kavmim! demişti, siz bunun yüzünden sadece fitneye uğradınız. Sizin Rabbiniz şüphesiz çok merhametli olan Allah'tır. Şu halde bana uyunuz ve emri-me itaat ediniz.

91. Onlar: Biz, dediler, Musa aramıza dönünceye kadar buna tapmaktan asla vazgeçmeyeceğiz!

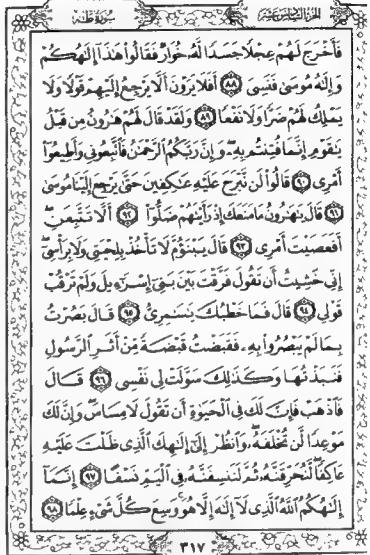
92, 93. (Musa, döndüğünde:) Ey Harun! dedi, sana ne engel oldu da, bunların dalâlete düştüklerini gördüğün vakit peşimden gelmedin? Emrime âsi mi oldun?

94. (Harun:) Ey annemin oğlu! dedi, saçımı sakalım, yolma! Ben, senin: «İsrailoğullarının arasına aynılık düşürdün; sözümü tutmadın!» demenden korktum.

95. Musa: Ya senin zorun nedir, ey Sâmîrî? dedi.

96. O da: Ben, onların görmediklerini gördüm. Zira, o elçinin izinden bir avuç (toprak) alıp onu (erimiş mücevheratın içine) attım. Bunu böyle nefsim bana hoş gösterdi, dedi.

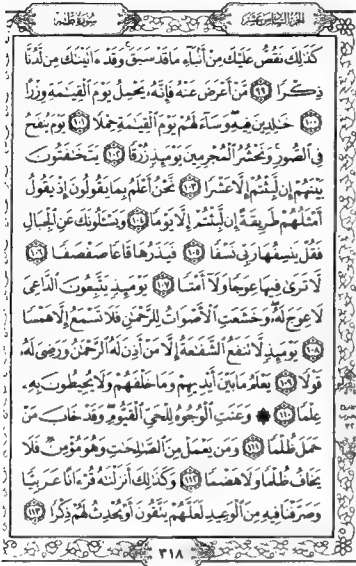
(Müfessirlere göre Sâmîrî'nin, İsrailoğullarının görmeyip de kendisinin gördüğünü ve izinden bir avuç toprak aldığı iddia ettiği elçi, Hz. Musa'nın huzuruna gelen Cebrail idi. Sâmîrî, onun atının bastığı yerlerin yeşerdiğini görmüş, izinin toprağından bir avuç alıp ateşe atmıştı. Âyeti, mecazi manada «Allah'ın ilham ettiği ilmi böyle kullandım» şeklinde anlamak da mümkündür.)



97. Musa: Defol! dedi, artık hayatın boyunca sen: «Bana dokunmayın!» diyeceksin. Ayrıca senin için, kurtulamayacağın bir ceza günü var. Tapmakta olduğun tanrıya da bak! Yemin ederim, biz onu yakacağız; sonra da onu parça parça edip denize savuracağız!

(Rivayete göre, Hz. Musa'nın, «Artık hayatın boyunca sen: Bana dokunmayın! diyeceksin» şeklindeki bedduasından sonra Sâmîrî, hakikaten, ağır bir bulaşıcı hastalığa yakalanmış ve ömrü boyunca insanlardan uzak durmak zorunda kalmıştır.)

98. Sizin ilâhımız, yalnızca, kendisinden başka ilâh olmayan Allah'tır. O'nun ilmi her şeyi kuşatmıştır.



102. O günde Sûrâ üflerir ve biz o zaman günahkârları, gözleri (korkudan) gömgök bir halde mahşerde toplanız.

(«Gözleri gömgök» şeklinde tercüme edilen «zürkan» kelimesi Arapçada susuzlar ve körler manasında da kullanılmaktadır.)

103. Aralarında birbirlerine gizli gizli şöyle derler: «Dünyada sadece on gün kaldınız.»

104. Aralarında konuştuğları konuyu biz daha iyi biliriz. Onların en olgun ve akıllı olanı o zaman: «Bir günden fazla kalmadınız» der.

(Bu âyetle, söz konusu kişilerin, ahirette, o hayatın ne kadar uzun olduğunun farkına varduktan sonra, artık dünya hayatının kısıtlı ve geçiciliğini kavrayacakları anlatılıyor.)

105. (Resûlüm!) Sana dağlar hakkında sorarlar. De ki: Rabbim onları ufaltıp savuracak.

106. Böylece yerlerini dümdüz, bomboş bırakacaktır.

107. Orada ne bir iniş, ne de bir yokuş görebileceksin.

108. O gün insanlar, dâvetçiye (İsrâfil'e) uyacaklar. Ona karşı yan çizmek yoktur. Artık, çok esirgeyici Allah hürmetine sesler kısılımsın. Yüzünden, fısıltıdan başka bir ses işitemezsin.

109. O gün, Rahmân'ın izin verdiği ve sözünden hoşlandığından başkasının şefaati fayda vermez.

110. O, insanların geleceklerini de geçmişlerini de bilir. Onların ilmi ise bunu kapsayamaz.

(Âyetin son cümlesi şöyle de anlaşılabilir: «Onlar ise, bilgilce Allah'ı kavrayamazlar».)

111. Bütün yüzler (insanlar), diri ve her şeye hakim olan Allah için eğilip boyun bükülmüştür. Zulüm yüzlenen ise, gerçekten perişan olmuştur.

112. Her kim, mümin olarak iyi olan işlerden yaparsa, artık o, ne zulümden ne de hakkının çiğnenmesinden korkar.

113. (Resûlüm!) Biz onu böylece Arapça bir Kur'an olarak indirdik ve onda ikazları tekrar tekrar açıkladık. Umulur ki onlar (bu sayede günahattan) korunurlar; yahut da o (Kur'an) kendileri için bir ibret ortaya koyar.

99. (Resûlüm!) İşte böylece geçmiştekilerin haberlerinden bir kısmını sana anlatıyoruz. Şüphesiz ki, tarafımızdan sana bir zikir verdik.

(Âyetle geçen «zikir» bazı müfessirlere göre tizerinde düşünmeye ve ibret almaya layık olaylara dair haberleri ihtiva eden Kur'an demektir.)

100. Kim ondan yüz çevirirse, şüphesiz ki kıyamet gününde o, ağır bir günah yükünü yükleneyecektir.

101. Bu kimseler, onda (o günah yükünün altında) ebedî kalırlar. Onlar için kıyamet gününde bu ne kötü bir yüküdür!

114. Gerçek hükümdar olan Allah, yücedir. Sana O'nun vahyi tamamlanmazdan önce Kur'an'ı (okumakta) acele etme ve «Rabbim, benim ilmimi artır» de.

(Vahye muhatap olmanın heyecanı içinde, daha vahiy bitmeden, aldığı kısımları okumaya, telâffüz etmeye çalışan Peygamberimiz ikaz edilmekte, acele etmesine gerek bulunmadığı ifade buyrulmaktadır.)

115. Andolsun biz, daha önce de Âdem'e ahit (emir ve vahiy) vermiştik. Ne var ki o, (ahdi) unuttu. Onda azim de bulmadık.

(Hz. Âdem, Allah'ın yasaklamasına rağmen, şeytanın teşviki ile yasaklanan ağacın meyvesinden yemiş, sözünde duramamıştı. İşte âyetle Hz. Âdem'in bu davranışına işaret buyrulmakta ve onun, şeytanın teşvikine sabırlı ve kararlı olarak karşı koymadığı anlaşılmaktadır. Ancak, âyetin son cümlesi, müfessirler tarafından şöyle de anlaşılmıştır: «Fakat onu, günah işlemekte kararlı bulmadık.» Çünkü Âdem, sonradan pişman olmuş ve tevbe etmiştir.)

116. Bir zaman biz meleklere: Âdem'e secde edin! demiştik. Onlar hemen secde ettiler; yalnız İblis hariç. O, diretti.

117. Bunun üzerine: Ey Âdem! dedik, bu, hem senin için hem de eşin için büyük bir düşmandır. Sakın sizi cennetten çıkarmasın; sonra yorulur, sıkıntı çekersin!

118. Şimdi burada senin için ne acık-mak vardır, ne de çıplak kalmak.

119. Yine burada sen, susuzluk çek-meyecek, sıcaktan da bunalmayacak-sın.

120. Derken şeytan onun aklını karış-tırıp «Ey Âdem! dedi, sana ebedilik ağacını ve sonu gelmez bir saltanatı göstereyim mi?»

(Şeytan, meyvesi yasaklanmış ağacı göstererek: «Rabbimiz, iki melek haline gelmeyeceğiniz, yahut burada ebedi kalcılardan olmayasınız di-ye -yalnız bunun için- size tırm ağacı yasakladı» diyerek onları kandırdı. Bak. A'raf 7/20.)

121. Nihayet ondan yediler. Bunun üzerine kendilerine ayıp yerleri göründü. Üstlerini cennet yaprağı ile örtmeye çalıştılar. (Bu suretle) Âdem Rabbine âsi olup yolunu şaşırdı.



122. Sonra Rabbi onu seçkin kıldı; tevbesini kabul etti ve doğru yola yöneltti.

123. Dedi ki: Birbirinize düşman olarak hepiniz oradan (cennetten) inin! Artık benden size hidayet geldiğinde, kim benim hidayetime uyarırsa o sapmaz ve bedbaht olmaz.

124. Kim de beni anmaktan yüz çevirirse şüphesiz onun sıkıntılı bir hayatı olacak ve biz onu, kıyamet günü kör olarak haşredeceğiz.

125. O: Rabbim! Beni niçin kör olarak haşrettin? Oysa ben, hakikaten görür idim!, der.

سُورَةُ طه

الطَّائِفَةُ

قَالَ كَذَلِكَ أَنْتَ أَمَّا نَسِيْنَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ نَسِيْنَكَ ﴿١٦﴾ وَكَذَلِكَ
 نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۚ وَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ
 وَأَبْقَى ﴿١٧﴾ أَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ
 فِي مَسْكِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿١٨﴾ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
 سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَّاجِلٌ مِّنْهُ ۚ قَاصِرٌ عَلَىٰ
 مَا يَفْقَهُونَ وَسِعَتْ يَحْذَرُكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا
 وَمِنْ آنَاءِ الْيَلِّ مَسِجٌ وَأَطْرَافُ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْهَنُ ﴿١٩﴾ وَلَا
 تَعْدَنَّ عَيْنَاكَ لِمَ أَتَاكَ نَبَاهُ ۚ أَرْجَاؤُهُمْ زَهْرَةٌ الْحَبْوَةَ الَّتِي
 لَيْفَتْهُمْ ۖ وَرِزْقُكَ حَرَامٌ وَأَبْقَى ﴿٢٠﴾ وَأَمْرُ أَهْلِكَ بِالصَّلَاةِ
 وَأَصْلَحِ عَلَيْهِمْ لَآئِنَّا لَتَرْفَأَنَّ رُفْقًا ثُمَّ لَنَرْفَأَنَّ رُفْقًا وَلَنُفِيقَنَّ
 لِّلنُّفُوفِ ﴿٢١﴾ وَقَالُوا لَوْلَا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مِنْ رَبِّهِ ؕ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مِّنْ
 مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّنْ قَبْلِهِ
 لَقَالُوا إِنَّا سَاءَ مُرْسِلُونَ ۖ أَرْسَلْنَا رَسُولًا فَتَنَّا ۚ فَأْتِنَا بِآيَةٍ مِّنْ
 قَبْلِ أَنْ نَبْدَلَ وَنَحْزِرَ ﴿٢٣﴾ قُلْ كُلُّ مُرْسِلٍ فَتَنُصُوًّا
 فَسَتَعْلَمُونَ مَن أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿٢٤﴾

٢٢٠

olmasaydı, (ceza onlar için de dünyaya) kaçınılmaz olurdu.

130. (Resûlüm!) Sen, onların söylediklerine sabret. Güneşin doğmasından önce de batmasından önce de Rabbin övgü ile tesbih et; gecenin bir kısım saatleri ile gündüzün etrafında (iki ucunda) da tesbih et ki, sen, Allah'tan hoşnut olasın, (Allah da senden!).

(Müfessirler, bu âyette «övgü ile tesbih»ten maksadın, namaz olduğunu belirtirler. Namaz en büyük ve en kâmil zikirdir; Allah'ı tesbih, tek bir, yakarış ile anma, O'na ve yalnız O'na tapınma, kulluğu arz etmedir. Beyzâvî'ye göre, güneşin doğmasından önceki tesbih, sabah namazı; gecenin bir kısım saatlerindeki ise akşam ve yatsı namazlarıdır. «Gündüzün etrafında, yani başında ve sonunda tesbih et» ifadesi ile, önemine binaen, sabah ve akşam namazlarına ikinci defa dikkat çekilmektedir.)

131. Sakın, kendilerini denemek için onlardan bir kesimi faydalandırdığımız dünya hayatının çekiciliğine gözlerini dikme! Rabbinin nimesi hem daha hayırlı, hem de daha sürelidir.

132. Ailene namazı emret; kendin de ona sabırla devam et. Senden nızık istemiyoruz; (aksine) biz seni nızıklandırıyoruz. Güzel sonuç, takvâ iledir.

133. Onlar: (Muhammed) bize Rabbinden bir mucize getirmeli değil miydi? dediler. Önce gelen kitaplarıdakinin apaçık delili (Kur'an) onlara gelmedi mi?

(Kur'an-ı Kerim hem kendi gerçekliğini isbat eden, hem de önceki kitapların hak olduğuna delil teşkil eden bir mucizedir.)

134. Eğer biz, bundan (Kur'an'dan) önce onları bir azapla helâk etseydik, muhakkak ki şöyle diyeceklerdi: Ya Rabbi! Bize bir elçi gönderseydin de, şu aşağılığa ve rüsvaylığa düşmeden önce âyetlerine uysaydık!

135. De ki: Herkes beklemektedir: Öyle ise siz de bekleyin. Yakında anlayacaksınız; doğru düzgün yolun yolcuları kimmiş ve hidayette olan kimmiş!

126. (Allah) buyurur ki: İşte böyle. Çünkü sana âyetlerimiz geldi; ama sen onları unuttun. Bugün de aynı şekilde sen unutuluyorsun!

127. Doğru yoldan saparı ve Rabbinin âyetlerine inanmayanı işte böyle cezalandırırız. Ahiret azabı, elbette daha şiddetli ve daha sürelidir.

128. Bizim, onlardan önce nice nesilleri helâk etmiş olmamız kendilerini yola getirmedir mi? Halbuki onların yurtlarında gezip dolaşırlar. Bunda, elbette ki akıl sahipleri için nice ibretler vardır.

129. Eğer Rabbinden, daha önce sâdır olmuş bir söz ve tayin edilmiş bir vâde

(21)
YIRMİBİRİNCİ SÛRE
el-ENBİYÂ

Enbiyâ sûresi, 112 âyettir ve Mekke'de nâzil olmuştur. Başka konular yanında bilhassa bazı peygamberler ve onların kavimleriyle olan münasebetlerinden bahsettiği için Enbiyâ (Peygamberler) sûresi adını almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahim

1. İnsanların hesaba çekilecekleri (gün) yaklaştı. Hal böyle iken onlar, gaflet içinde yüz çevirdiler.

2, 3. Rablerinden kendilerine ne zaman yeni bir ihtar gelse, onlar bunu, hep alaya alarak, kalpleri oyuna, eğlenceye dalarak dinlemişlerdir. O zalimler şöyle fısıldaştılar: Bu (Muhammed), sizin gibi bir beşer olmaktan başka nedir ki! Siz şimdi gözünüz göre göre büyüye mi kapılıyorsunuz?

4. (Peygamber) dedi ki: Rabbim, yerde ve gökte (söylenmiş) her sözü bilir. O, hakkıyla işiten ve bilendir.

5. «Hayır, dediler, (bunlar) saçma sapan rüyalandır; bilakis onu kendisi uydurmuştur; belki de o, şairdir. (Eğer öyle değilse) bize hemen, öncekilere gönderilenin benzeri bir âyet getirsin.»

6. Bunlardan önce helâk ettiğimiz hiçbir belde iman etmemişti; şimdi bunlar mı iman edecekler?

7. Biz, senden önce de, kendilerine vahiy verdiğimiz kişilerden başkasını peygamber olarak göndermedik. Eğer bilmiyorsanız bilenlerden sorunuz.

(Bu âyette geçen «ehlü'l-zikr» yani «bilenler»den maksat, müfesssirlere göre, Tevrat ve İncil hakkında doğru ve yeterli bilgisi olan ehl-i kitap alimleridir.)



8. Biz onları (peygamberleri), yemek yemez birer (cansız) ceset olarak yaratmadık. Onlar (bu dünyada) ebedi de değildirler.

9. Sonra onlara (verdiğimiz) sözü yerine getirdik; böylece, hem onları hem de dilediğimiz (başka) kimseleri kurtuluşa erdirdik; müsrifleri de helâk ettik.

(Burada müsriflerden maksat, iman ve hidayete ermek için kendilerine sunulan fırsatları değerlendirmeyen, peygamberleri yalnızlamakta ısrar eden kâfirlerdir.)

10. Andolsun, size içinde sizin için öğüt bulunan bir kitap indirdik. Hâla akıllanmaz mısınız?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا
 آخَرِينَ ﴿١٦﴾ فَلَمَّا أَحْسَبُوا أَنَّكُمْ إِيَّاهُمْ أَنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿١٧﴾
 لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا تُرْفَعُ فِيهِ وَمَسْكِكُمْ لَعَلَّكُمْ
 تُسْتَلُونَ ﴿١٨﴾ قَالُوا إِنَّا لَنَافِلٌ كَمَا ظَلَمْتُمْ ﴿١٩﴾ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْكَ
 دَعْوَانَهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَبِيرِينَ ﴿٢٠﴾ وَمَا خَلَقْنَا
 السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَئِيْمًا ﴿٢١﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَخْلَعَنَّهُمَا
 لَأَخَذْتُمُنَّ مِنْ لَدُنَّا إِن كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٢٢﴾ بَلْ نَقْضُ الْوَاعِدِ
 عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿٢٣﴾
 وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٤﴾
 عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿٢٥﴾ يُسْحَرُونَ الْبَاطِلَ وَالنَّهَارَ
 لَا يَفْقَهُونَ ﴿٢٦﴾ أَمْ أَتَّخَذُوا أَلِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُبْشِرُونَ ﴿٢٧﴾
 لَوْ كَانُوا بِهِمَا أَلِهَةً إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسَحْنُ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ
 عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٨﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْتَلُونَ ﴿٢٩﴾ أَمْ
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ
 وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٣٠﴾

11. Zalim olan nice beldeyi kırıp geçirdik; arkasından da nice başka topluluklar vücuda getirdik.

12. Azabımızı hissettiklerinde bir de bakarsın ki oralardan (azap bölgesinden) kaçıyorlar!

13. «Kaçmayın! İçinde bulunduğunuz refaha ve yurtlarınıza dönün! Çünkü size sorular sorulacak!»

14. «Vay başımıza gelenlere! dediler; gerçekten biz zalim insanlarıymız.»

15. Biz kendilerini, kuruyup biçilmiş ekine, sönmüş ateş çevirinceye kadar bu feryatları sürüp gider.

16. Biz, göğü, yeri ve bunlar arasında dakileri, oyuncuları (iş, eğlencesi) olarak yaratmadık.

(Yani Allah bütün bunları kendisi için bir oyun olsun diye boş ve masasız şeyler olarak değil, büyük hükmetler ve önemli faydalar için yaratmıştır.)

17. Eğer bir eğlence edinmek isteseydik, onu kendi tarafımızdan edindik. (Bu irademizin eseri olurdu. Ama) biz (bunu) yapanlardan değiliz.

18. Bilakis biz, hakkı bânın tepesine bindiririz de o, bânın işini bitirir. Bir de bakarsınız ki, bân olup gitmişsiniz. (Allah'a) yakıştırdığınız sıfatlardan dolayı yazıklar olsun size!

19. Göklerde ve yerde kimler varsa O'na aittir. O'nun huzurunda bulunanlar, O'na ibadet hususunda kibirlenmezler ve yorulmazlar.

20. Onlar, bıkıp usanmaksızın gece gündüz (Allah'ı) tesbih ederler.

21. Yoksa (o müşrikler), yerdin birtakım tanrıları edindiler de, (ölüleri) onlar mı diriltecekler?

22. Eğer yerde ve gökte Allah'tan başka tanrıları bulunsaydı, yer ve gök, (bunların nizamı) kesinlikle bozulup gitmişti. Demek ki Arş'ın Rabbi olan Allah, onların yakıştırdıkları sıfatlardan münezzehtir.

(Bu âyet, Allah'ın birliğini gösteren en güçlü delillerden birini ortaya koymaktadır. Bu delil, âlemin nizamıdır. Gerçekten, eğer birden fazla ilâh olsaydı, bunlar ya birbiri ile anlaşır veya anlaşamazlardı. Birbiri ile anlaşmaları, beraberce aynı şeyi yaptıkları, yaratıkları, âleme beraberce nizam verdikleri takdirde, ya biri diğerine muhtaç olurdu ki, muhtaç olan ilâh olamaz, veya yardıma muhtaç olmazdı; bu durumda da diğerlerinin varlığı gereksiz olurdu. Şu halde Allah birdir. Öte yandan, eğer bu ilâhlar birbirleri ile anlaşamazlar, birinin yaptığına, yaratığına diğer karşı çıkarsa, o zaman da âlemde nizamdan eser kalmaz; âyetle de buyrulduğu gibi «Yer ve gök bozulup giderdi.» Halbuki âlemde eşsiz bir nizam mevcuttur. Şu halde Allah vardır ve birdir.)

23. Allah, yaptığından sorumlu tutulamaz; onlar ise sorguya çekileceklerdir.

24. Yoksa O'ndan başka birtakım tanrıları mı edindiler? De ki: Haydi delillerinizi getirin! İşte benimle beraber olanların Kitab'ı ve benden öncekilerin Kitab'ı. Hayır, onların çoğu hakkı bilmezler; bu yüzden de yüz çevirirler.

25. Senden önce hiçbir resl göndermedik ki ona: «Benden başka ilâh yoktur; şu halde bana kulluk edin» diye vahyetmiş olmayalım.

26. Rahmân (olan Allah, melekleri) evlât edindi, dediler. Hâşâ! O, bundan münezzehtir. Bilakis (melekler), lütuf ve ihsana mazhar olmuş kullardır.

27. O'ndan (emir almazdan) önce konuşmazlar; onlar, sadece O'nun emri ile hareket ederler.

28. Allah, onların ölümlerindekini de, arklarındaki de (yaptıklarını da, yapacaklarını da) bilir. Allah rızasına ulaşmış olanlardan başkasına şefaât etmezler. Onlar, Allah korkusundan titrerler!

29. Onlardan her kim: «Tanrı O değil, benim!» derse, biz onu cehennemle cezalandırırız. İşte biz, zalimlere böyle ceza veriz!

30. İnkâr edenler, göklerle yer bitişik bir halde iken bizim, onları birbirinden kopardığımızı ve her canlı şeyi sudan yarattığımızı görüp düşünmediler mi? Yine de inanmazlar mı?

(Tabiat ilimlerindeki gelişmeler, bu âyetin daha iyi anlaşılmasına yardımcı olmuştur. Nitekim, bazı ilim adamlarına göre uzaydaki cisimler, vaktiyle bir gaz kütesi halinde idi. Zamanla, bu gaz kütesinden kitleler halinde parçalar kopmuş ve uzay boşluğuna fırlamıştır. Aynı şekilde, dünyamız da, bir gaz kütesi olan güneşten kopmuş ve zaman içinde soğuyarak kabuk bağlamıştır. Bu arada, dünyamızdan yükselen gazlar ve buharlar, yoğunlaşarak yağmur şeklinde tekrar dünyaya dökmüş ve böylece denizler ve okyanuslar meydana gelmiş, suda yosunlaşma ile başlayan canlılar, ilâhi kâmunlara göre gelişmiştir. Allah en mükemmel canlı türü olarak da yine içinde suyun bulunduğu özel bir çamurdan insanı yaratmıştır.)

31. Onları sarsmasın diye yeryüzünde bir takım dağlar diktik. Orada geniş geniş yollar açtık; ta ki maksatlarına ulaşsınlar.

32. Biz, gökyüzünü korunmuş bir tavan gibi yaptık. Onlar ise, gökyüzünün âyetlerinden yüz çevirirler.

(«Korunmuş tavan» bir benzetmedir. Dünyayı saran atmosfer ve onun üstesindeki gök cisimleri akıllara hayret verecek bir düzen ve denge içinde yaratılmıştır ve bu düzen korunmaktadır.)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا مَبْغَضَةً إِلَيْنَا فَعِصَادٌ مَكْرُومٌ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْقُونَ إِلَّا أَنْ يُنْفِقُوا مِنْ يَدَيْهِمْ وَمَا خَلَقَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَقَدْ كُذِّبَ ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ السَّاعُونَ وَالْآرَضُ كَأَنَّا رُفْقًا فَنفَكَّتْهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٩﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تُبِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سَبِيلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣١﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِلشَّمْسِ قَبْلَ الْخُلُودِ أَفْئِينَ مِتَّ فَهُمْ لَالِخُلُودٍ ﴿٣٣﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَبَلَّوْكُمْ بِالْمَاءِ الْمَلْحِ وَتَنَةً وَالنَّاسِ تَرْجُمُونَ ﴿٣٤﴾

Müfessirlere göre, burada, inkârcıların yüz çevirdikleri ifade buyrulmuş «gök yüzünün âyetleri»nden maksat; her biri, Allah'ın varlığının ve kudretinin birer delili olan ay, güneş ve diğer gök cisimleridir.)

33. O, geceyi, gündüzü, güneşi, ayı... yaratandır. Her biri bir yörüngede yüz-mektedirler.

34. Biz, senden önce de hiçbir beşere ebedîlik vermedik. Şimdi sen ölürsen, sanki onlar ebedî mi kalacaklar?

35. Her canlı, ölümü tadar. Bir deneme olarak sizi hayırla da, şerle de imtihan ederiz. Ve siz, ancak bize döndürüleceksiniz.

وَإِذَا رَأَوْا إِلَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ابْتَغُوا إِلَهُكُمْ إِلَّا هُمْ
 أَهْدَىٰ الَّذِي يَذْكُرُ ۚ إِلَهُكُمْ وَهُمْ يَذْكُرُ ۚ الرَّحْمَنُ
 هُمْ كَفَرُوا ﴿٥١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَبٍ سَأَلَ رَبَّهُ
 مَا بَاقٍ فَلَا تَسْتَعْجِلْهُ ۚ ﴿٥٢﴾ وَقُلُوبٌ مِّنْ هَذَا الْوَعْدِ
 إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٣﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ
 لَا يَكْفُرُونَ عَنْ وُجُوهِهِم النَّارَ وَلَا عَنِ ظُهُورِهِمْ وَلَا
 هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا
 يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ أَسْرَيْنَا
 بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ
 يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥٦﴾ قُلْ مَن يَكْفُرْ كُفْرًا يَأْتِيهِ مِنَ
 الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ فِي ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٥٧﴾ أَمْ
 هُمْ إِلَهُةٌ تَنْصُرُهُمْ مِّن دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
 أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٥٨﴾ بَلْ مَتَّعْنَاهُم
 وَمَا بَاءَ هُمْ حَتَّىٰ طَالَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابُ ۚ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي
 الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ أَفَهُمُ الْقَادِرُونَ ﴿٥٩﴾

36. (Resûlüm!) Kâfirler seni gördükleri zaman: «Sizin ilâhlarınızı diline dolayan bu mu?» diyerek seni hep alaya alırlar. Halbuki onlar, çok esirgeyici Allah'ın Kitabını inkâr edenlerin ta kendileridir.

37. İnsan, aceleci (bir tabiatla) yaratılmıştır. Size âyetlerimi göstereceğim; benden acele istemeyin.

38. «Eğer, diyorlar, doğru iseniz, ne zaman (gerçekleşecek) bu tehdit?»

39. İnkâr edenler, yüzlerinden ve sırtlarından (saran) ateşi savamayacaklarını, kendilerine yardım dahi edilmeyeceği zamanı bir bilselerdi!

40. Bilâkis kendilerine o (kıyamet) öyle âni gelir ki, onları şaşırır. Artık, ne reddedebilirler onu, ne de kendilerine mühlet verilir.

41. Andolsun, senden önceki peygamberlerle de alay edildi; ama onları alaya alanları, o alay konusu ettikleri şey kuşatıverdi.

42. De ki: Allah'a karşı sizi gece gündüz kim koruyacak? Buna rağmen onlar Rablerini anmaktan yuz çevinirler.

43. Yoksa kendilerini bize karşı savunacak birtakım ilâhları mı var? (O ilâh dedikleri şeyler) kendilerine bile yardım edecek güçte değildirler. Onlar bizden de âlâka ve destek görmezler.

44. Evet, onları da, atalarını da barındırdık. Nihayet ömür kendilerine (hiç bitmeyecek gibi) uzun geldi. Oysa onlar, bizim gelip (kâfirlere ait) araziyi çevresinden eksilteceğimizi görmezler mi? Şu halde, üstün gelen onları mı?

(Müfessirlerin yorumuna göre âyetle, Allah'ın, çevresinden eksilteceğini haber verdiği arazi, müşriklerin o zaman üzerinde yaşadıkları topraklardır. Bu âyet Mekke'de indiğine göre, Allah Teâlâ'nın Resûlüne, müşriklerin yaşadığı toprakların, bir zaman sonra müslümanların eline geçeceğini müjdelemesi, Kur'an'ın bir mucizesidir. Bazı müfessirlere göre ise süre Mekke'de olmakla beraber bu âyet Medine'de nâzil olmuştur. Buna göre meâl: «... çevresinden eksiltilmekte olduğumuzu» şeklinde olacaktır. Araziyi eksiltmekten maksat, müşriklerin toprak kaybetmeleridir ki bu da müslümanların fetihleri ile gerçekleşmiştir.)

45. De ki: Ben, sadece, vahiy ile sizi ikaz ediyorum. Fakat, sağır olanlar, ikaz edildikleri zaman bu çağrıyı duymazlar.

46. Andolsun, onlara Rabbinin azabından ufak bir esinti dokunsa, hiç şüphesiz, «Vah bize! Hakikaten biz zalim kimselemiştir!» derler.

47. Biz, kıyamet günü için adalet terazileri kurarız. Artık kimseye, hiçbir şekilde haksızlık edilmez. (Yapılan iş,) bir hardal tanesi kadar dahi olsa, onu (adalet terazisine) getiririz. Hesap gören olarak biz (herkese) yeteriz.

48. Andolsun biz, Musa ve Harun'a, takvâ sahipleri için bir ışık, bir öğüt ve Furkan'ı verdik.

(Âyetteki «Furkan» kelimesinin, terim olarak anlamı, haklı bütülden, yani iyi ve doğru olanı, kötü ve yanlış olandan ayıran, bunun için ölçüler getiren şey demektir ki, Kur'an-ı Kerim'de bu kelime, daha ziyade semâvî kitaplar için kullanılmıştır. Nitekim Kur'an'ın bir adı da Furkan'dır.)

49. (O takvâ sahipleri ki) onlar, görmedikleri halde Rablerine candan saygı gösterirler. Yine onlar, kıyametten korkan kimselerdir.

50. İşte bu (Kur'an) da, bizim indirdiğimiz hayırlı ve faydalı bir öğüttür. Şimdi onu inkâr mı ediyorsunuz?

51. Andolsun biz İbrahim'e daha önce rüşdünü vermiştik. Biz onu iyi tanır-dık.

(Tefsirlerde, âyetteki «rüşd» kelimesinin peygamberlik anlamına, yahut Hz. İbrahim'in risâletten önce de sahip olduğu hidayet ve doğruluk manasına geldiği belirtilmiştir.)

52. O, babasına ve kavmine: Şu karşısına geçip tapmakta olduğunuz heykeller de ne oluyor? demişti.

53. Dediler ki: Biz, babalarımızı bunlara tapar kimseler bulduk.



54. Doğrusu, siz de, babalarınız da açık bir sapıklık içindesiniz, dedi.

55. Dediler ki: Bize gerçeği mi getir-din, yoksa sen oyunbazlardan biri mi-sin?

56. Hayır, dedi, sizin Rabbiniz, yarat-tığı göklerin ve yerin de Rabbidir ve ben buna şahitlik edenlerdenim.

57. Allah'a yemin ederim ki, siz ayrı-lıp gittikten sonra putlarınıza bir oyun oynayacağım!

(Hz. İbrahim'in bu sözü gizli olarak söylediği ve kendisini sadece bir kişinin duyduğu rivayeti de vardır.)

73. Onları, emrimiz uyanınca doğru yolu gösteren önderler yaptık ve kendilerine hayırlı işler yapmayı, namaz kılmayı, zekât vermeyi vahyettik. Onlar, daima bize ibadet eden kimselerdi.

74. Lût'a gelince, ona da hüküm (*hakimlik, peygamberlik, hükümdarlık*) ve ilim verdik; onu, çirkin işler yapmakta olan memleketten kurtardık. Zira onlar (*o memleketin halkı*), gerçekten fena işler yapan kötü bir kavimdi.

75. Onu (*Lût'u*) rahmetimize kabul ettik; çünkü o, sâlihlerden idi.

76. Daha önce Nuh da dua etmiş, biz onun duasını kabul etmiştik. Böylece, kendisini ve (*iman eden*) yakınlarını büyük sıkıntıdan kurtarmıştık.

77. Onu, âyetlerimizi inkâr eden kavimden koruduk. Gerçekten onlar, fena bir kavim idi; bu yüzden topunu birden (*suya*) gömdük.

(Müfessir Beyzâvî'ye göre, Hz. Nuh'un kavmi, hem hakkı yalanlamışlar, hem de kötü ve zararlı faaliyetlerde bulunmuşlardı. Bu iki fenalık bir kavimde bulundu mu, Allah mutlaka o kavmi helâk eder.)

78. Davud ve Süleyman'ı da (*an*). Bir zaman, bir ekin konusunda hüküm veriyorlardı: bir grup insanın koyun sürüsü, geceleyn başıboş bir vaziyette bu ekinin içine dağılıp ziyan vermişti. Biz onların hükmünü görüp bilmekte idik.

(Tefsirlerde anlatıldığına göre, ekin sahibi ile koyun sürüsü sahipleri arasındaki davada hakimlik yapan Davud ile Süleyman, farklı hükümler vermişler idi. Hz. Davud, tahrip edilen ekinin kıymetinin, koyunların kıymetine denk olduğunu göz önüne alarak, koyunların ekin sahibine tazminat olarak verilmesine hükmetmişti. Oğlu Süleyman ise, şu hükmü vermişti: Ekin tarlası koyun sahiplerine verilmeli, onlar, ziyandan önceki haline gelinceye kadar tarlanın bakımını üstlenmelidirler. Koyunlar da tarla sahibine verilmeli, tarlası eski bakımlı haline gelinceye kadar bu koyunların sütünden, yütünden ve kuzularından yararlandırılmalıdır. Hz. Davud, oğlunun bu iclâhını beğenerek kendi görtüşünden vaz geçmişti.)

79. Böylece bunu (*bu fetvayı*) Süleyman'a biz anlatmıştık. Biz, onların herbirine hüküm (*hükümdarlık, peygamberlik*) ve ilim verdik. Kuşları ve tesbih eden dağları da Davud'a boyun eğdirdik. (*Bunları*) biz yapıpaktayız.



(Kur'an-ı Kerim'in birçok yerinde güneş, ay gece, gündüz, denizler, dağlar gibi tabii varlık ve olayların insana mülk-sahar kıldığını, boyun eğdirdiği ifade buyrulur; bundan maksat, bunların, insanların istifadesine sunulduğunu anlatmak ve insanların bunlardan olabildiğince yararlanmasını öğütlemektir. Dağların tesbihi bütün tabii varlıklar gibi onları da, en ufak bir sapma göstermeksizin ilâhî kanuna boyun eğmeleri veya bizim anlamadığımız bir dil ile Allah'ı anıp tenzih emelleri şeklinde anlaşılabilir.)

80. Ona, savaş sıkıntılarınızdaki sizi koruması için zırh yapmayı öğrettik. Artık şükredecek misiniz?

81. Süleyman'ın emrine de kasırğa (*gibi esen*) rüzgân verdik; onun emriyle içinde bereketler yarattığımız yere doğru esdi. Biz herşeyi biliriz.



82. Şeytanlar arasında da, onun için dalgıçlık eden (ve inciler çıkaran) ve bundan başka işler görenler vardı. Biz onları gözetim altında tutuyorduk.

83. Eyyub'u da (an). Hani Rabbine: «Başıma bu dert geldi. Sen, merhametlilerin en merhametlisisin» diye niyaz etmişti.

(Müfessir Beyzâvî'nin naklettiğine göre Hz. Eyyub, varlıklı ve aile efradı geniş bir zat idi. Fakat evinin yıkılması sonucu aile fertlerinin çoğu öldü. Malı mülkü elinden gitti. On yıldan fazla süren ağır bir bedeni hastalığa müptela oldu. Bütün bu felâketlere rağmen, halinden şikâyet eder duruma düşmemek ve takdire rızada sebat etmek için durumunu Cenab-ı Hakk'a arz ederek O'ndan suhbat ve âfiyet istemekten çekiniyordu. Nihayet eşinin ricası üzerine ancak yukarıdaki

âyette ifade buyrulan sözlerle niyazda bulunmakla yetindi.)

84. Bunun üzerine biz, tarafımızdan bir rahmet ve kulluk edenler için bir hatıra olmak üzere onun duasını kabul ettik; kendisinde dert ve sıkıntı olarak ne varsa giderdik ve ona aile efradını, ayrıca bunlarla birlikte bir mislini daha verdik.

85. İsmail'i, İdris'i ve Zülkifi'de (yâdet). Hepsi de sabreden kimselerdendi.

86. Onları rahmetimize kabul ettik. Onlar hakikaten iyi kimselerdendi.

87. Zünnûn'u da (Yunus'u da zikret). O öfkeli bir halde geçip gitmişti; bizim kendisini asla sıkıştırmayacağımızı zannetmişti. Nihayet karanlıklar içinde: «Senden başka hiçbir tanı yoktur. Seni tenzih ederim. Gerçekten ben zalimlerden oldum!» diye niyaz etti.

(Zünnûn, Yunus Peygamber'in lakabıdır ve «balık sahibi» anlamına gelir. Ona bu lakap, kendisini balık yutruğu için verilmiştir. Yunus (a.s.) uzun bir süre kavmini dine davet etmiş, fakat inandıramayacağına kanaat getirerek öfkeli bir halde, onlara isabet edecek bir musibetten kendisini kurtarmak için onları terk edip gitmişti. Başka bir rivayete göre kavmine, imanmadıkları takdirde bir azaba uğrayacaklarını bildirmiş, ancak onlar tevbe edip imana geldikleri için bu azap tahakkuk etmemişti. Onların imana geldiklerinden habersiz olan Hz. Yunus, belirttiği azabın vaktinde tahakkuk etmediğini görünce kendisinin alay mevzuu olacağını düşünerek kızgın bir halde ayrılıp gitmişti. Bir gemi yolculuğunda, fazla yükten gemi batmak üzere iken, yükünü hafifletmek ve gemiyi kurtarmak için çekilen kur'a sonucu denize atlamak zorunda kaldı. Onu iri bir balık yuttu. İşte bu balığın karnında Allah'a, âyette ifade buyrulan duayı yaptı.)

88. Bunun üzerine onun duasını kabul ettik ve onu kederden kurtardık. İşte biz müminleri böyle kurtarız.

89. Zekerîyya'yı da (an). Hani o, Rabbine şöyle niyaz etmişti: Rabbim! Beni yalnız bırakma! Sen, vârislerin en hayırlısının, (her şey sonunda senindir).

90. Biz onun da duasını kabul ettik ve ona Yahya'yı verdik; eşini de kendisi için (çocuk doğurmaya) elverişli kıldık. Onlar (bütün bu peygamberler), hayır işlerinde koşuşurlar, umarak ve korkarak bize yalvarırlardı; onlar, bize karşı derin saygı içindeydiler.

91. Irzını iffetle korumuş olanı (*Mer-yem'i de an.*) Biz ona ruhumuzdan üfle-dik; onu ve oğlunu cümle âlem için bir ibret kıldık.

92. Hakikaten bu (*bütün peygamber-ler ve onlara iman edenler*) bir tek üm-met olarak sizin ümmetinizdir. Ben de sizin Rabbinizim. Öyle ise bana kulluk edin.

93. (*İnsanlar*) kendi aralarında (*din ve devlet*) işlerinin birliğini bozdular. Halbuki hepsi bize döneceklerdir.

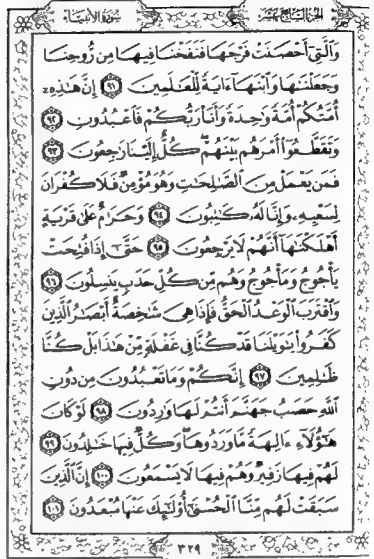
94. Bu durumda her kim mümin ola-rak iyi davranışlar yaparsa onun çabası-nı görmezlikten gelmek olmaz. Zira biz onu yazmaktayız.

95. Helâk ettiğimiz bir belde için ar-tık (*yeniden mûmur olmak*) imkânsız-dır; çünkü onlar geri dönmeyecekler-dir.

96. Nihayet Ye'cûc ve Me'cûc (*sedle-ri*) açıldığı ve onlar her tepeden akın et-tiği zaman;

97. Ve gerçek vaad (*ölüm, kıyamet*) yaklaşıncı, birden, inkâr edenlerin göz-leri donakalır! «Yazıklar olsun bize! (*derler*), gerçekten biz, bu durumdan habersizmişiz; hatta biz zalim kimse-lermişiz.»

(94. âyette iyi davranışlarda bulunan mümin-lerin çabalarının boşa çıkmayacağı ifade buyu-ruldu. 95. âyete, inkârcıların ve kötü davranış-ları yüzünden helâk olanların, hayata dönmek veya tevbe etmek imkânından yoksun oldukları için artık iyi davranış ve makbul çabalarda bul-unmaktan da mahrum kaldıkları anlatıldı. 96. âyette de, bu insanların mahrumiyelerinin, bir kıyamet âlameti olarak gösterilen Ye'cûc ve Me'cûc sedlerinin açılmasına ve onların, her te-peden yeryüzüne yayılmalarına, veya -başka bir yorumla göre- insanların kabilelerinden boşanma-larına kadar sürecine işaret edildi. 97. âyet ise, inkârcı ve kötü yaşayışlı kimselerin, ancak, vuku bulacağı önceden bildirilen kıyametün gelip çat-tığını görüncüye yanlış yolda olduklarını anlaya-



cıklarını, fakat artık kendilerini kınamaktan öte bir şey yapamayacaklarını ifade etmektedir.)

98. Siz ve Allah'ın dışında taptığınız şeyler cehennem yakıtısiniz. Siz oraya gireceksiniz.

99. Eğer onlar birer tanrı olsalardı oraya (*cehenneme*) girmezlerdi. Hal-buki hepsi (*tapınlar da tapılanlar da*) orada ebedî kalacaklardır.

100. Orada onlara inim inim inlemek düşer. Yine onlar orada (*hiçbir iyi ha-ber*) duymazlar.

101. Tarafımızdan kendilerine güzel âkıbet takdir edilmiş olanlara gelince, işte bunlar cehennemden uzak tutulur-lar.

لَا تَسْمَعُونَ حَيْثُ هُمْ فِي مَا اسْتَهْتُمْ أَنْفُسَهُمْ
 خَالِدُونَ ﴿١٠٩﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَرَقُ الْأَكْبَرُ وَلَنَلْقَهُمْ
 آتَمَّ لِقَاءَ كُنْزِهِمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١١٠﴾
 يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ﴿١١١﴾ كَمَا
 بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نَعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١١٢﴾
 وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ بَعْدَ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ
 يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١١٣﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا
 لِّقَوْمٍ عَالِمِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾
 قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ ﴿١١٦﴾
 فَهَلْ أَنْتُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ
 عَنْ سُلُوكِ وَإِنْ أَدْرَيْتَ أَقْرَبُ أَمِ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ ﴿١١٨﴾
 إِنَّمَا يَعْلَمُ الْجَهَنَّمَ بِالنَّارِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٩﴾
 وَإِنْ أَدْرَى لَعَلَّهُ فِتْنَةً لِّكُمْ وَمَنَعَ إِلَيْنَا جَنَّتِ قُلْ
 رَبِّ أَعْمُرْ بِالْحَقِّ وَرَبَّنَا الرَّحْمَنُ أَسْتَعِثُّ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٠﴾

سُورَةُ الْحَجِّ

102. Bunlar onun uğultusunu duymazlar; gönüllerinin dilediği nimetler içinde ebedî kalırlar.

103. En büyük dehşet dahi onları tasalandırmaz. Melekler kendilerini şöyle karşılar: İşte bu size vadedilmiş olan (mutlu) gününüzdür.

104. (Düşün o) günü ki, yazılı kâğıtların tomanını düer gibi göğü toplayıp düeriz. Tıpkı ilk yaratmaya başladığımız gibi onu tekrar o hale getiririz. (Bu,) üzerimize aldığımız bir vaad oldu. Biz, (vadeniğimizi) yaparız.

(Tekrar o hale getirmekten maksat, ya her şeyi yok etmek yahut da yok etmekten sonra yeniden eski haline getirmek, diriltnektir.)

105. Andolsun Zikir'den sonra Zebur'da da: «Yeryüzüne iyi kullanımı varis olacaktır» diye yazmıştık.

(Âyetle geçen «Zikir»den maksat, -tercihe şayan görüğe göre- Tevral'tır. Ancak müfessirler, «Zikir» tabirinin levh-i mahfuz, «Zebur»un ise, Allah tarafından inzul buyurulan bütün kitaplar olabileceğini de belirtmişlerdir.

Kötülerin ve kötülüğün sürekli پایدار olamayacağını, iyiliğin asıl, kötülüğün ise ırsız olduğunu, hakimiyetin eninde sonunda iyilerin eline geçmesinin mukadder olduğunu anlatan bu âyet, İslâm dininin dünya hayatı konusundaki iyimserliğini ifade etmektedir.)

106. İşte bunda, (bize) kulluk eden bir kavim için bir mesaj vardır.

107. (Resûlüm!) Biz seni ancak âlemlere rahmet olarak gönderdik.

108. De ki: Bana sadece, sizin ilâhınızın ancak bir tek Allah olduğu vahyedildi. Hâla müslüman olmayacak mısınız?

109. Eğer yüz çevirirlerse de ki: (Bana emrolunanı) hepinize açıkladım. Arık size vâdolunan şey (mahşerde toplanma zamanınız) yakın mı uzak mı, bilmiyorum.

110. Şüphesiz Allah sözün açığını da bilir, gizli tutuklarınızı da bilir.

111. Bilmiyorum, belki de o (azabın ertelenmesi), sizi denemek ve bir zamana kadar sizi (imkânlardan) faydalandırmak içindir.

112. (Muhammed:) Rabbim! (Onlar hakkında) adaletinle hükmünü ver. Bizim Rabbimiz Rahmân'dır. Sizin anlatıklarınıza karşı yardımı umulandır, dedi.

(Müşriklerin anlattığı durum, güya ileride müslümanların uğrayacağı zillet ve mağlûbiyet durumu idi. Onlar, akıllarınca, kısa zamanda müslümanların zayıflayacağını, sonra da İslâm'ın büsbütün ortadan kalkacağını savunuyorlardı. Âyetten anlaşıldığı üzere Hz. Peygamber, onların bu temennilerine karşı Allah'ın yardımına güveniyordu. Başka bir yorumla göre, müşriklerin anlattıkları durumdan maksat, onların, Kur'an'ı «sihir, hayal mahsullü, uydurma» gibi vasıflarla nitelendirmeleridir, işte Hz. Muhammed (s.a.), onların bu böhtanları karşısında Kur'an'ı muzaffer kılmak için Allah'a sığınıyor ve O'nun yardımına güveniyordu.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَاقَّةُ

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ هُوَ أَلْحَقُ بِأَنَّهُ، يُحْيِي الْمَوْتِ وَأَنَّهُ، عَلَ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 ١٠ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي
 الْقُبُورِ ١١ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
 وَلَا كِتَابٍ مُبِينٍ ١٢ ثَأْنِي عَلَيْهِ، لِغِيْلٍ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ، فِي
 الدُّنْيَا خِزْيٌ وَيَذِقُهُ، يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ١٣ ذَٰلِكَ
 بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لَّعِيدٍ ١٤ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يُعَذِّبُ اللَّهَ عَنْ حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِدُؤَانِ أَصَابِهِ
 فَسَنَةٌ أُنْفِلَتْ عَنْ وَجْهِهِ، خَيْرٌ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ذَٰلِكَ هُوَ
 الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ١٥ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْصُرُهُمْ
 وَمَا لَا يَنْفَعُهُ، ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعيدُ ١٦ يَدْعُوا لِمَنْ
 حَزَنَهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ، لَيْسَ الْمَوْلَى وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ١٧
 إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ، إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ١٨ مَنْ كَانَ
 يَظُنُّ أَنَّ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى
 السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِنَ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ١٩

10. İşte bu, önceden yapıp ettiklerin yüzündendir (denilir). Elbette Allah kullarına haksızlık edici değildir.

11. İnsanlardan kimi Allah'a yalnız bir yönden kulluk eder. Şöyle ki: Kendisine bir iyilik dokunursa buna pek memnun olur, bir de musibete uğrarsa çehresi değişir (dinden yüz çevirir). O, dünyasını da, ahiretini de kaybetmiştir. İşte bu, apaçık ziyanın ta kendisidir.

(Bu âyet, dine kalbi bir inançla değil de, kendisine dünyevi bir fayda sağlayacağı ümidi ile bağlanırları kınamaktadır. Nitekim, tefsirlerde nakledildiğine göre bu âyet, «Eârib» denen bir kabile hakkında nâzil olmuştur. Bunlar Medine'ye hicret etmişlerdi. İçlerinden biri, bedeni sıhhatli olduğu, atları güzel kullarlar verdiği, karısı sağlıklı çocuklar doğurduğu, malı mülkü arttığı zaman, «Ne iyi ettim de şu dine girdim! Bu sayede çok şeyler kazandım!» diyerek sevinirdi. Durum tersine dönüp bir ziyana uğradığında ise, «Başuma bir yığın kötülük geldi!» gibi sözlerle dinden çıkardı.)

12. O, Allah'ı bırakıp, kendisine ne faydası, ne de zararı dokunacak olan şeylere yalvarır. Bu, (hakıtan) büsbütün uzak olan sapıklığın ta kendisidir.

13. O, zaran faydasından daha (akla) yakın olan bir varlığa yalvarır. O (yalvardığı), ne kötü bir yardımcı, ne kötü bir dosttur!

14. Muhakkak ki Allah, iman edip iyi davranışlarda bulunan kimseleri, zemininden ırmaklar akan cennetlere kabul eder. Şüphesiz Allah dilediği şeyi yapar.

15. Her kim, Allah'ın, dünya ve ahirette ona (Resûlüne) asla yardım etmeyeceğini zanretmekte ise, (Allah ona yardım ettiğine göre) artık o kimse tavana bir ip atсын; (boğazına geçirsin); sonra da (ayağını yerden) kessin! Şimdi bu kimse baksın! Acaba, hilesi (bu yaptı), öfke duyduğu şeyi (Allah'ın Peygamber'e yardımını) gerçekten engelleyecek mi?

(Bu âyet şu manada da anlaşılmıştır: «Her kim, Allah'ın Resûlüne dünya ve ahirette yardım etmeyeceğini zanretiyor idiyse, bir merdivenle göğe çıksın da Peygamber'e gelen vahyi kessin! Bunu yapamayacağına göre, şimdi baksın bakalım hilesi, öfke duyduğu şeyi, yani Allah'ın Peygamber'e yaptığı yardımı engelleyebiliyor mu?»)

6. Çünkü Allah hakkın ta kendisidir; O, ölüleri diriltir; yine O, her şeye hakıyla kadirdir.

7. Kıyamet vakti de gelecektir; bunda şüphe yoktur. Ve Allah kabirlerdeki kimseleri diriltilip kaldıracaktır.

8, 9. İnsanlardan bazıları, bir bilgisi, bir rehberi ve (vahye dayanan) aydınlatıcı bir kitabı olmadığı halde, sırf Allah yolundan sapırmak için yarını eğip büker (kibir ve azamet içinde) Allah hakkında tartışmaya kalkar. Onun için dünyada bir rezillik vardır; kıyamet gününde ise ona yakıcı azabı tattıracağız.

16. İşte böylece biz o Kur'an'ın açık seçik âyetler halinde indirdik. Gerçek şu ki Allah dilediği kimseyi doğru yola sevkeder.

17. Mümin olanlar, yahudi olanlar, şâbiîler, hristiyanlar, mecûsîler ve müşrik olanlara gelince, muhakkak ki Allah, bunlar arasında kıyamet gününde (ayrı ayrı) hükmünü verir. Çünkü Allah her şeyi hakkıyla bilendir.

18. Görmez misin ki, göklerde olanlar ve yerde olanlar, güneş, ay, yıldızlar, dağlar, ağaçlar, hayvanlar ve insanların birçoğu Allah'a secde ediyor, birçoğunun üzerine de azap hak olmuştur. Allah kimi hor ve hakir kılarasa, artık onu değerli kılacak bir kimse yoktur. Şüphesiz Allah dilediğini yapar.

(Allah'ın yarattıkları şuurlu ve şuarsız olmak üzere ikiye ayrılabilir. Akıl ve şuardan mahrum olan yaratıklar ilâhî kanunlara tâbi olarak O'na boyun eğmekte ve kendi dilleriyle (hısm-ı hal ile) O'nu tenzih ederek tesbihte bulunmaktadır. Akıllı yaratıklar olan insanlarda seçme hüriyeti vardır. Allah'a değil de başka şeylere kulluğu tercih edenler insanlık değerlerini kaybetmiş olurlar ve bunu onlara kimse kazandıramaz. Âyette sayılan varlıkların Allah'a secde etmelerinin manası için ayrıca bak. İsrâ 17/44.)

19. Şu iki grup, Rableri hakkında çekişen iki hasımdır: İmdi, inkâr edenler için ateşten bir elbise biçilmiştir. Onların başlarını üstünden kaynar su dökülecektir!

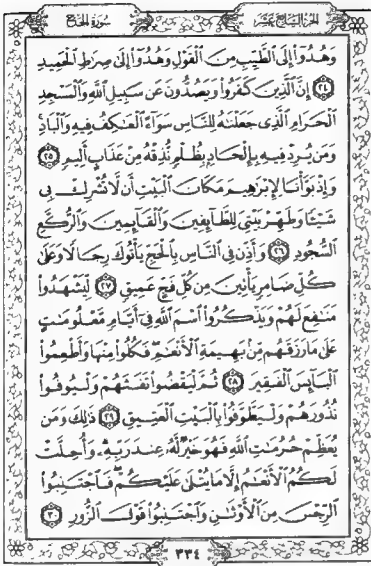


20. Bununla, karınlarının içindeki (organlar) ve denleri entilecektür!

21. Bir de onlar için demir kamçılar vardır!

22. İzdırıptan dolayı oradan her çıkmak istediklerinde, oraya geri döndürülürler ve: «Tadin bu yakıcı azabı!» (denilir).

23. Muhakkak ki Allah, iman edip iyi davranışlarda bulunanları, zemininden ırmaklar akan cennetlere kabul eder. Bunlar orada altın bileziklerle ve inci-lerle bezenirler. Orada giyecekleri ise ipektir.



24. Ve onlar, sözün en güzeline yöneltilmişler, övgüye layık olan Allah'ın yoluna iletilmişlerdir.

(Müfessirlerin çoğunluğuna göre âyetteki «sözün en güzeli» ifadesinden maksat, Kelime-i Tevhid veya Kelime-i Şehâdetir.)

25. İnkâr edenler, Allah'ın yolundan ve -yerli, taşralı- bütün insanlara eşit (küble veya mâbed) kıldığımız Mescid-i Harâm'dan (insanları) alıkoymaya kalkanlar (şunu bilmeliler ki) kim orada (böyle) zulüm ile haktan sapmak isterse ona acı azaptan tattırırız.

26. Bir zamanlar İbrahim'e Beytul-lah'ın yerini hazırlamış ve (ona şöyle demiştik): Bana hiçbir şeyi eş tutma;

tavaf edenler, ayakta ibadet edenler, rükû ve secdeye varanlar için evimi temiz tut.

27, 28. İnsanlar arasında hacca ilân et ki, gerek yaya olarak, gerekse nice uzak yoldan gelen yorgun argın develer üzerinde, kendilerine ait bir takım varanlar yakinen görmeleri, Allah'ın kendilerine rızık olarak verdiği kurbanlık hayvanlar üzerine belli günlerde Allah'ın ismini anmalar (kurban kesmeleri için) sana (Kâbe'ye) gelsinler. Artık ondan hem kendiniz yeyin, hem de yoksula, fakire yedinin.

(Müfessirlere göre, âyetin birinci cümlesinde işaret edilen faydalar, hem dünyevi, hem de uhrevidir. Dünyevi olanı, hacım insan üzerinde meydana getirdiği ahlâkî tesirler ile ticarî ve ictimai faydalardır. Uhrevî olanları ise, Allah'ın hoşnutluğu ve O'nun müminlere olan af ve mağ-firesidir.

Müslümanların, Allah'ın ismini anarak kurban kesmeleri emredilen «belli günler»e «eyyam-ı nahr = kurban kesme günleri» denilir ki bunlar, Zilhicce ayının 10, 11 ve 12. günleridir.)

29. Sonra kirlerini gidersinler; adaklarını yerine getirsinler ve o Eski Ev'i (Kâbe'yi) tavaf etsinler.

(Hacıların kirlerini gidermelerinden maksat, özellikle uşağ olmaları, tırmaklarını temizlemeleri ve koltuk aldıkları ve kaskılarını temizlemeleri ve genel olarak bütün bedenî kirlerden arınmalarıdır. «Eski Ev'i tavaf etsinler» demek, «Kâbe'nin etrafını dolaşsınlar» demektir ki, bir defa dolaşmaya bir «şavt» denilir. Tavaf, yedi şavttan ibarettir. Bunlardan dördü farz, üçü vacibdir. Bu, hacın rükünlerinden olan tavaftır ve adına «tavaf-ı ziyaret» denir. Ayrıca bir de «tavaf-ı kudüm» ve «tavaf-ı sadır» vardır ki, ilki, Kâbe'ye ilk varıldığında yapılan kavuşma tavafı, diğeri de ayrılırken yapılan vedâ tavafıdır.)

30. Durum böyle. Her kim, Allah'ın emir ve yasaklarına saygı gösterirse, bu, Rabbinin katında kendisi için daha hayırlıdır. (Haram olduğu) size okunanların dışında kalan hayvanlar size helâl kılındı. O halde, pislikten, putlardan sakının; yalan sözden sakının.

31. Kendisine ortak koşmaksızın Allah'ın hanifleri (*O'nun birliğini tanıyan müminler olun*). Kim Allah'a ortak koşarsa sanki o, gökten düşüp parçalanmış da kendisini kuşlar kapmış, yahut rüzgâr onu uzak bir yere sürüklemiş (*bir nesne*) gibidir.

(Şu halde, bu âyete göre Allah'a ortak koşmak, minen bir düşüştür. Müşrik olmak böyle tehlikelidir ki, insanın mânevi varlığını paramparça eder; bir kasırga gibi onu uçurumlara sürükler.)

32. Durum öyledir. Her kim Allah'ın hükümlerine saygı gösterirse, şüphesiz bu, kalplerin takvâsındandır.

33. Onlarda (*kurbanlık hayvanlarda veya hac füllerinde*) sizin için belli bir süreyle kadar birtakım yararlar vardır. Sonra bunların varacakları (*biteceği*) yer, Eski Ev'e (*Kâbe'ye*) kadardır.

34. Biz, her ümmete -(*Kurban kesmeye uygun*) hayvan cinsinden kendilerine nızak olarak verdiklerimiz üzerine Allah'ın adını anımlar diye- kurban kesmeyi gerekli kıldık. İmdi, İlahınız, bir tek İlah'tır. Öyle ise, O'na teslim olun. (*Ey Muhammed!*) O ihlâşlı ve mütevazî insanların müjdesi!

35. Onlar böyle kimseler ki, Allah anıldığı zaman kalpleri titrer; başlarına gelene sabrederler, namaz kılarken ve kendilerine nızak olarak verdiğimiz şeylerden (*Allah için*) harcarlar.

36. Biz, büyük baş hayvanları da sizin için Allah'ın (*dininin*) işaretlerinden (*kurban*) kıldık. Onlarda sizin için hayır vardır. Şu halde onlar, ayakları üzerine dururken üzerlerine Allah'ın ismini anınız (*ve kurban ediniz*). Yan üstü yere düşüklerinde ise, artık (*canı çıktığında*) onlardan hem kendiniz yeyin, hem de ihtiyacı gizleyen-gizlemeyen fakirlere yedin. İşte bu hayvanları biz, şükredesiniz diye sizin istifadenize verdik.

37. Onların ne etleri ne de kanları Allah'a ulaşır; fakat O'na sadece sizin takvânız ulaşır. Sizi hidayete erdirdi-



ğinden dolayı Allah'ı büyük tanıyasınız diye O, bu hayvanları böylece sizin istifadenize verdi. (*Ey Muhammed!*) Güzel davrananları müjdele!

(Bu âyet, genel olarak bütün ibadetlerde iyi niyet ve ihlâsın gerekliliğini ortaya koymaktadır. Anlaşıyor ki, ibadetlerimizde bizi Allah rızasına ulaştıracak olan temel unsur, kalplerimizin takvâsı, yani bu ibadetleri, gösterişten uzak olarak sırf Allah rızası için yapma çabasıdır. Nitekim Hz. Peygamber bir hadislerinde, «Amellerin kıymeti ancak niyetlere göredir. Herkesin niyeti ne ise, eline geçecek olan da odur» buyurmuşlardır.)

38. Allah, iman edenleri korur. Şu da muhakkak ki Allah, hain ve nankör olan herkesi sevgisinden mahrum eder.

47. (Resûlüm!) Onlar senden azabın çabuk gelmesini istiyorlar. Allah vâdinden asla dönmaz. Muhakkak ki, Rabbin nezzinde bir gün sizin saymakta olduklarınızdan bin yıl gibidir.

(Şu halde zaman izafıdır. Özellikle insanlar, zamanın çabuk geçmesini istediklerinde, bir türlü geçmek bilmeyişi bunu gösterir. Kaldı ki, bizim hesaplarımıza göre bin yıl olan zaman parçası, Allah katında bir gün kadar kısadır. Esasen âyetteki «bir gün» de azlıktan kinâyedir. Çünkü Allah için, başı ve sonu belirlenmiş bir zaman parçası değil, sonsuzluk söz konusudur.)

48. Nice ülkeler var ki, zulmedip dururlarken onlara mühlet verdim. Sonunda onları yakaladım. Dönüş yalnız banadır.

49. De ki: Ey insanlar! Ben ancak sizin için apaçık bir uyarıcıyım.

50. İman edip sâlih ameller işleyen kimseler için mağfiret ve bol rızık vardır.

51. Âyetlerimiz hakkında (onları tersisiz kılmak için) birbirlerini geri bırakmasına yarışanlara gelince, işte bunlar, cehennemliklerdir.

52. (Ey Muhammed!) Biz, senden önce hiçbir resûl ve nebî göndermedik ki, o, bir temerinde bulunduğu, şeytan onun dileğine ille de (beşerî arzular) katmaya kalkışmasın. Ne var ki Allah, şeytanın katacağı şeyi iptal eder. Sonra Allah, kendi âyetlerini (lafız ve mana bakımından) sağlam olarak yerleştirir. Allah, hakkıyla bilendir, hüküm ve hikmet sahibidir.

(Bu âyet, peygamberlerin dahi yanılabilceğini, ancak Allah'ın onları yanılgıdan ve şeytanın vesvesesinden koruduğunu, böylece peygamberlerin, tebliğlerini kusursuz bir şekilde yapma imkânına kavuşuklarını anlatmaktadır. Bir tefsire göre de âyetin manası şöyledir: «...O, vahyedileni okuduğu zaman şeytan dinleyenlerin kalplerine bâtil şüphe ve ihtimaller getirir.»)

53. (Allah, şeytanın böyle yapmasına müsaade eder ki) kalplerinde hastalık olanlar ve kalpleri kaulaşanlar için, şeytanın kattığı şeyi bir deneme (vesilesi) yapsın. Zalimler, gerçekten (haktan) oldukça uzak bir aynılık içindedirler.

54. Bir de, kendilerine ilim verilenler, onun (Kur'an'ın) hakikaten Rabbin ta-



rafından gelmiş bir gerçek olduğunu bilsinler de ona inansınlar, bu sayede kalpleri huzur ve tatmine kavuşsun. Şüphesiz ki Allah, iman edenleri, kesinlikle dosdoğru bir yola yöneltir.

55. İnkâr edenler, kendilerine o saatı ansızın gelinceye, yahut da (kendileri için hayır yönünden) kısır bir günün azabı gelinceye kadar onun (Kur'an) hakkında hep şüphe içindedirler.

(Müfessirlere göre, âyetle belirtilen «ansızın gelecek olan saat», ölüm veya kıyamet; kâfirler için «hayır yönünden kısır olan gün» ise müşriklerin tam bir yenilgiye uğradığı Bedir savaşı günü ya da benzeri gelmeyecek olan kıyamet günüdür.)



56. O gün, mülk Allah'ındır. İnsanlar arasında hüküm verir. (Bu hüküm gereği) iman edip iyi davranışlarda bulunanlar Na'im cennetlerinin içindedirler.

57. İnkâr edip âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, işte onlar için alçaltıcı bir azap vardır.

58. Allah yolunda hicret edip sonra öldürülen yahut ölenleri hiç şüphesiz Allah güzel bir rızıkla rızıklandıracaktır. Şüphesiz Allah, evet O, rızık verenlerin en hayırlısıdır.

59. Allah onları, herhalde memnun kalacakları bir girilecek yere sokacak-

tır. Allah, kesinlikle tam bir bilgi sahibidir, halimdir.

60. İşte böyle. Her kim, kendisine verilen eziyetin dengi ile karşılık verir de, bundan sonra kendisine yine bir tecavüz ve zulüm vaki olursa, emin olmalıdır ki, Allah ona mutlaka yardım edecektir. Hakikaten Allah çok bağışlayıcı ve mağfiret edicidir.

(Kur'an-ı Kerim, muhtelif vesilelerle bağışlanmanın üstünlüğünü ifade buyurmuş, Al-i İmran sûresinin 134. âyetinde de gördüğü gibi affetmeyi, iman ve ahlak timsali olan takvâ sahiplerinin belli başlı sıfatlarından biri olarak kabul etmiştir. Ancak, yukarıdaki âyet gösteriyor ki, affetmek, uyulması zorunlu bir emir değildir. Böylece Kur'an, zulme uğrayan bir kimsenin, buna karşılık verme hakkını mahfuz tutmuş; bununla beraber, kötülük edene, ettiği kadarıyla karşılık vermek, yani suç ve ceza dengesini muhafaza etmek gerektiğine de özellikle işaret buyurmuştur.)

61. Böylece (Allah, haksızlığa uğrayana yardım edecektir ve buna kadirdir). Çünkü Allah, geceyi gündüze katar, gündüzü geceye katar. Şu da muhakkak ki Allah, hakkıyla işiten ve görendir.

62. Böyledir. Çünkü Allah, hakkın ta kendisidir. O'nun dışındaki tapıkları ise bâtılın ta kendisidir. Gerçek şu ki Allah, evet O, uludur, büyüktür.

63. Görmedin mi, Allah, gökten yağmur indirdi de bu sayede yeryüzü yeşeniyor. Gerçekten Allah çok lütfkârdır, (her şeyden) haberdardır.

64. Göklerde ve yerde ne varsa O'nundur. Hakikaten Allah, yalnız O zengindir, övgüye değer.

65. Görmedin mi, Allah, yerdeki eşyayı ve emri uyarınca denizde yüzen gemileri sizin hizmetinize verdi. Göğü de, kendi izni olmadıkça yer üzerine düşmekten korur. Çünkü Allah, insanlara çok şefkatli ve çok merhametlidir.

(Gündüz ve gece gökyüzünü süsleyen güneş, ay ve sayısız yıldız denge ve düzen içinde tutan Allah'ır, O'nun kainatta hüküm süren kanunlarıdır. Bu denge ve düzen bizzatla bir yıldız parçası dünyayı toz haline getirebilir.)

66. O, (önce) size hayat veren, sonra sizi öldürecek, sonra yine diriltecek olandır. Gerçekten insan, çok nankördür.

(64. âyetle, göklerde ve yerde mevcut bütün eşyanın, Allah'ın olduğu, yani bütün bunların yaratıcısının, sahip ve malikinin Allah olduğu, O'nun, insanın da içinde bulunduğu canlı-cansız bütün varlıkları, yalnız yaratan değil, aynı zamanda onların sahibi olduğu, bütün imceliklerine varınca kadar onları yönettiği, en basitinden en karmaşığına kadar bütün varlık ve olayların var olma ve devam etme şartlarını O'nun hazırladığı, böylece her şeyin kendisine muhtaç olduğu, fakat kendisinin hiçbir şeye muhtaç olmadığı, bu sebeple O'nun, gerçekten övgüye layık bulunduğu ifade buyruldu. 65. âyet, Cenab-ı Hak'ın, özellikle insanlığa karada ve denizde sağladığı imkanları, dolayısıyla onlara olanengin şefkat ve merhametini hatırlattıktan sonra, 66. âyet, Allah'ın en büyük lütfu olan hayata; sonra, insanın ölmüş ile birlikte en büyük korkusu duyduğu yokluğa mahkum edilmeyip yeniden kavuşturulacağı ikinci hayata işaret buyrulmaktadır ve bütün bu ikramlar karşısında bile Allah'a saygısızlık gösteren insan, eruk «nankör» olarak nitelenmektedir.)

67. Biz, her ümmete, uygulamakta oldukları bir ibadet tarzı gösterdik. Öyle ise onlar (ehl-i kitap) bu işte seninle çekişmesinler. Sen, Rabbine davet et. Zira sen, hakikaten dosdoğru bir yoldasın.

68. Eğer seninle münakaşa ve mücadeleye girişirlerse: «Allah yaptığınızı çok iyi bilmektedir» de.

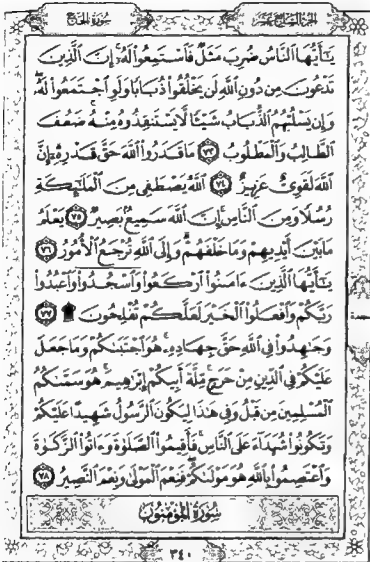
69. Allah kıyamet gününde, ihtilâf etmekte olduğunuz konulara dair aranızda hüküm verecektir.

70. Bilmez misin ki, Allah, yerde ve gökte ne varsa bilir? Bu, bir kitapta (levh-i mahfuzda) mevcuttur. Bu (eşya ve olayların bilgisine sahip olmak), Allah için çok kolaydır.



71. Onlar, Allah'ı bırakıp, Allah'ın kendisine hiçbir delili indirmedığı, kendilerinin dahi hakkında bilgi sahibi olmadıkları şeylere tapıyorlar. Zalimlerin hiç yardımcısı yoktur.

72. Âyetlerimiz açık açık kendilerine okunduğunda, kâfirlerin suratlarında hoşnutsuzluk sezersin. Onlar, kendilerine âyetlerimizi okuyanların neredeyse üzerlerine saldırırlar. De ki: Size bundan (bu öfke ve huzursuzluğunuzdan) daha kötüsünü bildireyim mi? Cehennem! Allah, onu kâfirlere (ceza olarak) bildirdi. O, ne kötü sondur!



bir misal ile ortaya koymakta, sinek ve putların aciz olduğu gibi, bu âciz putları Allah'a ortak koşup onlara dua eden, onlardan bir şeyler bekleyenlerin de âciz oldukları neticesine varmaktadır.)

74. Onlar, (Bu âciz putları Allah'a ortak koymak suretiyle) Allah'ın kadri-ni hakkıyla bilemediler. Hiç şüphesiz Allah, çok kuvvetlidir, çok üstündür.

75. Allah meleklerden de elçiler seçer, insanlardan da. Şüphesiz Allah işitendir, görendir.

76. Onların önlerindeki de, arkalarındaki de (yapınklarını da, yapacaklarını da) bilir. Bütün işler Allah'a döndürülür.

77. Ey iman edenler! Rükû edin; secdeye kapanın; Rabbinize ibadet edin; hayır işleyin ki kurtuluşa eresiniz.

78. Allah uğrunda, hakkını vererek cihad edin. O, sizi seçti; din hususunda üzerinize hiçbir zorluk yüklemeydi; babanız İbrahim'in dininde (de böyleydi). Peygamberin hiç bir güçlük yoktu. İbadet ve yükümlülüklerde bir azimet (yani normal şartlardaki genel hükümün) yanında, bir de ruhsat yani mazereti sebebiyle kolaylık vardır. Ayrıca, günahlar için tevbe, keffâret vb. kurtuluş ve arınma yolları açık tutulmuştur.)

73. Ey insanlar! (Size) bir misal verildi; şimdi onu dinleyin: Allah'ı bırakıp da yalvardıklarınız (tapınklarınız) bunun için bir araya gelseler bile bir sineği dahi yaratamazlar. Sinek onlardan bir şey kapsa, bunu ondan geri de alamazlar. İsteyen de âciz, kendinden istenen de!

(Görüldüğü gibi bu âyet, cahiliye devrinin putperest Araplarına, tapıkları putların, bir sinekten dahi âciz olduğunu ifade buyurmaktadır. Gerçekten, sinek, çok zayıf bir varlık olmakla beraber, yine de bir canlıdır ve bir iş yapma gücü vardır. İşte âyet, bir sineğe karşı dahi kendisini savunamayan cansız putlara dua ve ibadet edip onlardan yardım bekleyen cahiliye devri Araplarının bu davranışlarındaki saçmalığı çok güzel

(23)
YİRMİÜÇÜNCÜ SÜRE
el-MÜ'MİNÜN

118 âyet olup Mekke'de nâzil olmuştur. Özellikle ilk âyetlerinde kurtuluşa eren müminlerin ibadetlerinden, ahlâkî yaşayışlarından ve nâil olacakları uhrevî nimetlerden bahsedildiği için sûre «el-Mü'minûn» adını almıştır. Nitekim Abdullah b. Abbas'tan rivayet edilen bir hadiste Hz. Peygamber (s.a.), bu âyetlerin inzâlini müteakip, «Bana on âyet indi ki, durumu bunlara uyan cennete gidecektir» buyurdu ve bu sûrenin ilk on âyetini okudu.

Bismillâh irrahmâni rahîm

1. Gerçekten müminler kurtuluşa ermiştir;
2. Onlar ki, namazlarında huşû içindedirler;
3. Onlar ki, boş ve yararsız şeylerden yüz çevirirler;
4. Onlar ki, zekâtı verirler;
5. Ve onlar ki, iffetlerini korurlar;
6. Ancak eşleri ve ellerinin sahip olduğu (câriyeleri) hariç. (Bunlarla ilişkilerden dolayı) kınanmış değillerdir.
7. Şu halde, kim bunun ötesine gitmek isterse, işte bunlar, haddi aşan kimselerdir.

8. Yine onlar (o müminler) ki, emanetlerine ve ahidlerine riayet ederler;

9. Ve onlar ki, namazlarına devam ederler.

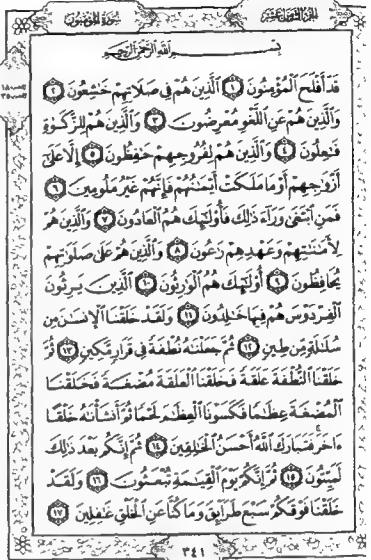
10. İşte, asıl bunlar vâris olacaklardır;

11. (Evet) Firdevs'e vâris olan bu kimseler, orada ebedî kalıcıdırlar.

12. Andolsun biz insanı, çamurdan (süzülüp çıkarılmış) bir özden yarattık.

13. Sonra onu sağlam bir karargâhta nutfeye haline getirdik.

14. Sonra nutfeyi alaka (aşılanmış yumurta) yaptık. Peşinden, alakayı, bir parçacık et haline soktuk; bu bir parçacık eti kemiklere (iskelete) çevirdik; bu kemikleri etle kapladık. Sonra onu baş-



ka bir yaratışla insan haline getirdik. Yapıp-yaratanların en güzeli olan Allah pek yücedir.

15. Sonra, muhakkak ki siz, bunun ardından elbet öleceksiniz.

16. Sonra da şüphesiz, sizler kıyamet gününde tekrar dirilileceksiniz.

17. Andolsun biz, sizin üstünüzde yedi yol yarattık. Biz yaratmaktan habersiz değiliz.

(Müfessirlerin çoğu, âyetteki «yedi yol»u, yedi gök olarak yorumlamışlardır. Müfessir Hamdi Yazır ise, bu yedi yoldan, insanın yedi idrak yolunu anladığını, bunların da görme, işitme, tatma, koklama ve dokunmadan ibaret beş duyu ile aklî ve vahyî yolları olduğunu ileri sürüyor.)

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَبَتْ فِي الْأَرْضِ الْمَاءُ فَأَنبَتْنَا بِهِ لَشَجَرًا كَثِيرًا ۝١٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝١٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٢٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٣٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٤٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٥٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٦٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٧٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٨٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٠
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩١
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٢
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٣
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٤
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٥
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٦
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٧
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٨
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝٩٩
وَلَقَدْ رَوَوْا نَدًى يُغْثَىٰ بِهَا زُكُوتُ الْمَالِ وَالْبَنَاتُ وَالْحَبْدُ وَالْأَسْوَاقُ ۝١٠٠

18. Gökten uygun bir ölçüde yağmur indirip onu arzda durdurduk. Bizim onu gidermeye de elbet gücümüz yeter.

(Yağmurun arzda durması canlılar için büyük bir nimettir. Şeyet arz, yağmur suyunu tutmayıp olduğu gibi dibe indirir veya bu sular sel halinde bûsbûsün akıp giderse, canlılar yağmurun hayatı faydalarından mahrum kaldığı gibi, erozyon hadisesinde görüldüğü üzere, yağmur bazen zararlı bile olabilir. «Yağmur suyunun arzda durması»ndan, suyun yer altında kırılması da kasdedilmiş olabilir ki, bu da canlılar için Allah'ın bir lütufudur. Çünkü yeraltı suları, gerek tabii olarak kaynamak, gerekse insan emeği ile yüzeye çıkarılmak suretiyle faydalı hale gelir. Ayette de ifade buyrulduğu gibi Allah Teâlâ, canlılar için bu kadar yararlı olan yağmuru gidermeye, yani yağdurmamaya veya, yağdırsa bile faydasız kılmaya kadirdir. Bu ise, gerek insan, gerekse diğer canlılar için en büyük kayıptır. Nitekim uzayda şimdiki kadar bilinenler içinde yağmur hadisesinin ce-

reyan ettiği tek gezegen, dünyamızdır. Bir an dünyamızda bir yağmur numetinin ortadan kaldındığını düşünersek -ki, ayette de belirtildiği gibi Yüce Allah buna kadirdir- o zaman dünyanın bütün değerini ve anlamını yitirdiğini anlarız. Çünkü dünyaya değer ve anlam kazandıran şey, hayatıdır. Su ise aşağıdaki ayetlerden de anlaşılacağı üzere hayatın kaynağıdır.)

19. Böylece onun (yağmurun) sayesinde sizin yarınıza hurma bahçeleri ve üzüm bağları meydana getirdik. Bunlarda sizin için birçok meyveler vardır ve siz onlardan yersiniz.

20. Tûr-i Sînâ'da da yetişen bir ağaç daha meydana getirdik ki, bu ağaç hem yağ hem de yiyeceğin ekmeğine katık edecekleri (zeytin) verir.

21. Hayvanlarda sizin için elbette ibretler vardır. Onların kanınlardankinden (sütlerinden) size içiririz. Onlarda sizin için birçok faydalar daha vardır; eterinden de yersiniz.

22. Onların üzerinde ve gemilerde taşınırsınız.

23. Andolsun ki, Nuh'u kavmine gönderdik ve o: Ey kavmim! Allah'a kulluk edin. Sizin için O'ndan başka bir tann yoktur. Hâla sakınmaz mısınız? dedi.

24. Bunun üzerine, kavminin inkarcı ileri gelenleri şöyle dediler: «Bu, tıpkı sizin gibi bir beşer olmaktan başka bir şey değildir. Size üstün ve hâkim olmak istiyor. Eğer Allah (peygamber göndermek) isteseydi, muhakkak ki melekler gönderirdi. Biz geçmişteki atalarımızdan böyle bir şey duymadık.»

25. «Bu, yalnızca kendisinde delilik bulunan bir kimsedir. Öyle ise, bir süre ye kadar ona katlanıp bekleyin bakalım.»

26. (Nuh), Rabbim! dedi, beni yalanlamalarına karşı bana yardım et!

27. Bunun üzerine ona şöyle vahyettilik: Gözlerimizin önünde (muhafazamız altında) ve bildirdiğimiz şekilde gemiyi yap. Bizim emrimiz gelip de sular coşup yükselmeye başlayınca her cinsten eşler halinde iki tane ve bir de, içlerinden, daha önce kendisi aleyhinde hüküm verilmiş olanların dışındaki aileni gemiye al. Zulmetmiş olanlar konusunda bana hiç yalvarma! Zira onlar kesinlikle boğulacaklardır.

28. Sen, yanındakilerle birlikte gemiye yerleştiğinde: «Bizi zalimler topluluğundan kurtaran Allah'a hamdolsun» de.

29. Ve de ki: Rabbim! Beni bereketli bir yere indir. Sen, iskân edenlerin en hayırlısısın.

30. Şüphesiz bunda (*Nuh ve kavminin başından geçenlerde*) birtakım ibretler vardır. Hakikaten biz (*kullarımızı böyle*) deneriz.

31. Sonra onların ardından bir başka nesil meydana getirdik.

32. Onlar arasından kendilerine: «Allah'a kulluk edin. Sizin O'ndan başka bir tanrınız yoktur. Hâla Allah'tan korkmaz mısınız?» (*mesajını ileten*) bir peygamber gönderdik.

(Bu âyette kendisinin ve kavminin adı verilmeyen bu peygamber, bazı tefsircilere göre, Hüd (a.s.) veya Sâlih (a.s.)tir.)

33. Onun kavminden, kâfir olup ahirete ulaşmayı inkâr eden ve dünya hayatında kendilerine refah verdiğimiz varlıklı kişiler: «Bu, dediler, sadece sizin gibi bir insandır; sizin yediğinizden yer, sizin içtiğinizden içer.»

34. «Gerçekten, sizin gibi bir beşere itaat ederseniz, herhalde ziyan edersiniz.»

35. «Size, öldüğünüz, toprak ve kemik yığını haline geldiğinizde, mutlak surette sizin (*kabirden*) çıkarılacağınızı mı vâdediyor?»

36. «Bu size vâdedilen (*öldükten sonra yeniden dirilmek, gerçek olmak-tan*) çok uzak!»

37. «Hayat, şu dünya hayatımızdan ibarettir. (*Kimimiz*) Ölürüz, (*kimimiz*) yaşanız; bir daha dirilitilecek de değiliz.»



38. «Bu adam, sadece Allah hakkında yalan uyduran bir kimsedir; biz ona inanmıyoruz.»

39. O peygamber: Rabbim! dedi, beni yalanlamalarına karşılık bana yardımcı ol!

40. Allah şöyle buyurdu: Pek yakında onlar mutlaka pişman olacaklar!

41. Nitekim, vukuu kaçınılmaz olan korkunç bir ses yakalayiverdi onları! Kendilerini hemen sel süprütüsüne geçirdik. Zalimler topluluğunun canı ce-henneme!

42. Sonra onların ardından başka nesiller getirdik.

مَاتَ مِنْ أُمَّةٍ أَعْلَاهَا مَا يَسْتَحْجِرُونَ ﴿٢٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا نُوحًا نَذِيرًا
 كُلَّ مَلَأَةٍ أُمَةً رَسُولًا ذَكَّوْهُ فَاتَّبَعْنَاهُمْ بِعَصَا وَحِجْلَةٍ
 أَصَابَتْ بَيْعَاتُ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ
 هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
 فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٢٦﴾ فَقَالُوا أَأَتُومِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِكَ
 وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِيدُونَ ﴿٢٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ
 ﴿٢٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٢٩﴾ وَحِجْلَانِ
 ابْنِ سَرِيمٍ وَأَمَّا بَنُو إِسْرَءِيلَ فَهَدَّيْنَاهُمْ إِلَى رِبْوَاتِنَا فَارْتَبِعُوا رَبْوَتَهُمْ
 ﴿٣٠﴾ بِأَنَّا إِذْ سَأَلُوا مِنْ النَّبِيِّينَ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنَّا بِمَا
 تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٣١﴾ وَإِنْ هَدَيْنَاهُمْ لَشَجَرَةً لَعَلَّهُمْ يَرْصُدُونَ
 فَانْقَرِبُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ذُرِّيًّا كُلِّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ
 فَرِحُوا ﴿٣٢﴾ فَذَرَفُوا عَيْنَهُمْ حِينَئِذٍ ﴿٣٣﴾ انْتَبَسَحُوا بِنَاصِيَةٍ
 مُدْمِغَةٍ مِنْ مَالٍ وَبَيْنَ ﴿٣٤﴾ شَاخٍ هُمْ فِي الْحَبِيبِ لَئِنْ شَرَوْهُ
 ﴿٣٥﴾ لَأَن لَّيْنَهُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ تُشْفِقُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
 بِتَابِعٍ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ أَشَدُّ حُبًّا ﴿٣٨﴾

43. Hiçbir ümmet, ecelini ne öne alabilir, ne de erteleyebilir.

44. Sonra biz peyderpey peygamberlerimizi gönderdik. Herhangi bir ümmete peygamberlerinin geldiği her defasında, onlar bu peygamberi yalanladılar; biz de onları birbirini ardından yok ettik ve onları ibret hikâyelerine dönüştürdük. Artık iman etmeyen kavmin canı cehenneme!

45, 46. Sonra âyetlerimizle ve apaçık bir fermanla Musa ve kardeşi Harun'u Firavun'a ve ileri gelenlerine gönderdik. Onlar ise kibire kapıldılar ve ululuk taslayan bir kavim oldular.

47. Bu yüzden dediler ki: Kavimleri bize kölelik ederken, bizim gibi olan bu iki adama inanır mıyız?

48. Böylece onları yalanladılar ve bu sebeple helâk edilenlerden oldular.

(47. âyet, inkârcıların umumiyetle içine düştikleri bir halatı ortaya koymaktadır. Gerçekten onlar insana, yalnızca bu dünyadaki mevkiye, toplum içindeki pozisyonuna göre değer verirler. Onların insan hakkında başta gelen değer ölçütleri makam ve münâsibîr. Böylece onlar, bizzatlı insana, onun düşünce ve inancının kalitesine, sahip olduğu ahlâki ve insânî vasıflarına değer vermezler. 48. âyet bize gösteriyor ki, inkârcıların bu yanlış değer ölçütlerine dayanarak peygamber hakkında vardıkları hüküm, kaçınılmaz olarak kendilerini felâkete götürür.)

49. Andolsun biz Musa'ya, belki onlar yola gelirler diye, Kitab'ı verdik.

(Müfessir Zemahşerî'ye göre, âyetle «onlar» zamiri ile kastedilenler, Firavun ve eşraf takımı olmayıp, Hz. Musa ile Filistin den Musr'a göçen İsrailoğullarıdır. Zira Kitap, yani Tevrat, Firavun ve adamlarının boğulmalarından sonra vahy edilmiştir.)

50. Meryem oğlunu ve annesini de (kudretimize) bir alâmet kıldık; onları, yerleşmeye elverişli, suyu bulunan bir tepeye yerleştirdik.

51. «Ey Peygamber! Temiz olan şeylerden yeyin; güzel işler yapın. Ben sizin yapıklarınızı hakkıyla bilmekteyim.»

(Peygamberlere ve onların sonucunu olan Hz. Muhammed'e yönelilen bu hitaptan, inkârcıların kanaatlerinin aksine, peygamberlerin de birer beşer olduğu ve onlar için, Allah'ın lütfu olan güzel ve helâl rızıklardan yararlanmanın bir kusur olmadığı, asıl önemli olan ve onlara yaraşan şeyin, iyi davranışlarda bulunmak, Allah'a en güzel şekilde kulluk etmek olduğu anlaşılmaktadır.)

52. «Şüphesiz bu (insanlar) bir tek ümmet olarak sizin ümmetinizdir; ben de sizin Rabbinizim. Öyle ise benden sakının» (denildi).

53. Ne var ki insanlar kendi aralarındaki işlerini parça parça böldüler. Her grup kendilerinde bulunan (fikir ve davranış) ile sevinip böbürlenmektedirler.

54. Şimdi sen onları bir zamana kadar gaflet ve sapıklıklarla başbaşa bırak!

55, 56. Sanıyorum mı ki, onlara verdiğimiz servet ve oğullar ile kendilerine faydalar sağlamak için can atıyoruz?

Hayır, onları işin farkına varamıyolar!

57. Rablerine olan saygıdan dolayı kötülüğün sakınanlar;

58. Rablerinin âyetlerine inanmayanlar;

59. Rablerine ortak tanımayanlar;

60. Ve Rablerine dönecekleri için yapmakta oldukları işleri kalpleri çarparak yaparlar;

61. İste onlar, iyiliklere koşuşurlar ve iyilik için yarışırılar.

62. Biz hiç kimseyi gücünün yettiğinden başkası ile yükümlü kılmayız. Nezdinizde hakkı söyleyen bir kitap vardır ve onlar haksızlığa uğratılmazlar.

63. Hayır, onların (o inkârcıların) kalpleri bu hususta cehâlet içindedir. Ayrıca onların bundan (bu şirk ve inkârcılıklarından) öte birtakım (kötü) işleri vardır ki, onlar bu işleri yapar dururlar.

64. En nihayet, refah ve bolluk içinde olanlarını sıkıntıya (veya azaba) uğrattığımızda, bakarsın ki onlar feryadı basarlar.

65. Boşuna sızlanmayın bugün! Zira bizden yardım göremeyeceksiniz!

66, 67. Çünkü âyetlerin size okunurdu da, siz, buna karşın kibirlenerek arkınızı döner, geceleyin (Kâbe'nin etrafında toplanarak) hezeyanlar savururdunuz.

68. Onlar bu sözü (Kur'an'ı) hiç düşünmediler mi? Yoksa kendilerine, daha önce geçmişteki atalarına gelmeyen bir şey mi geldi?

69. Yoksa Peygamberlerini henüz tanımadılar da bu yüzden mi onu inkâr ediyorlar?

70. Yoksa onda bir cinnet olduğunu mu söylüyorlar? Hayır; o, kendilerine hakkı getirmiştir. Onların çoğu ise haktan hoşlanmamaktadırlar.

(Bu âyetler gösteriyor ki inkârcıların Kur'an'a sırt çevirmeleri ve Hz. Muhammed'in peygamberliğini kabul etmemeleri hiçbir haklı sebebe dayanmamaktadır. Zira onlar Kur'an üzerinde yeterince düşünmüşlerdi; ya da en azından, yeterince düşünmek fırsatını bulmuşlardı. Ayrıca, Hz. Muhammed (s.a.)'in tebliği, meselâ ataları Hz. İsmail'in tebliğinin bir devamı idi; yani onlar, Hak Dini bütünüyle tamamaz değillerdi. Resûlullah'ın dürüst ve güvenilir bir insan olduğunu pek âlâ biliyorlardı; akıllı ve zeki olduğundan da şüpheleri yoktu. Bununla beraber yine de inanmıyorlardı, çünkü hakıtan, yani doğruluktan, gerçekten ve dürüstlükten hoşlanmıyorlardı. Kendileri hakka uyacakları yerde, hakkı kendi arzu ve isteklerine uydurmaya kalkışıyorlardı.)

71. Eğer hak, onların kötü arzu ve isteklerine uysaydı, mutlaka gökler ve yer ile birlikte bulunanlar bozulur giderdi.



Hayır, biz onlara şan ve şereflerini getirdik; fakat onlar kendi şereflerine sırt çevirdiler.

(Müfesssirlarin çoğunluğuna göre âyetteki şan ve şereften maksat, buna vesile olan Kur'an'dır. Nitekim, İslâm'dan önce Arapların hakimiyetleri Yarınadân'ın sınırlarını aşmazken, Kur'an-ı Kerim ve bu yüce Kitab'ın kendisine indiği Hz. Muhammed, bu milletin ismini ebedileştirmekle kalmamış, ayrıca Kur'an yoluna koyulan pek çok milletin de cihanın en büyük ümmetlerinden biri olmak şerefine ulaştırmıştır.)

72. (Resûlüm!) Yoksa sen onlardan bir karşılık mı istiyorsun? Rabbinin vereceği daha hayırlıdır. O, nızık verenlerin en hayırlısıdır.

73. Gerçek şu ki sen onları doğru bir yola çağırıyorsun.

74. Ahirete inanmayanlar ise, ısrarla yoldan çıkmaktadırlar.

79. Ve O, sizi yeryüzünde yaratıp türetendir. Sırf O'nun huzurunda toplanacaksınız.

80. Ve O, yaşatan ve öldürenidir; gecenin ve gündüzün değişmesi O'nun eseridir. Hâla aklınızı kullanmaz mısınız?

81. Buna rağmen onlar, öncekilerin dedikleri gibi dediler.

82. Dediler ki: Sahi biz, ölüp de bir toprak ve kemik yığını haline gelmişken, mutlaka yeniden diriltileceğiz öyle mi?

83. Hakikaten, gerek bize, gerekse daha önce atalarımıza böyle bir vaatte bulunuldu; *(fakat)* bu geçmiştekilerin masallarından başka bir şey değildir!

84. (Resûlüm!) de ki: Eğer biliyorsanız (söyleyin bakalım), bu dünya ve onda bulunanlar kime aittir?

85. «Allah'a aittir» diyecekler. Öyle ise siz hiç düşünüp taşınmaz mısınız! de.

86. Yedi kat göklerin Rabbi, azametli Arş'ın Rabbi kimdir? diye sor.

87. «(Bunlar da) Allah'ındır» diyecekler. Şu halde siz Allah'tan korkmaz mısınız! de.

88. Eğer biliyorsanız (söyleyin), her şeyin melekûtu (mülkiyeti ve yönetimi) kendisinin elinde olan, kendisi her şeyi koruyup kollayan, fakat kendisi korunmayan (buna muhtaç olmayan) kimdir? diye sor.

89. «(Bunların hepsi) Allah'ındır» diyecekler. Öyle ise nasıl olup da büyüye kapılıyorsunuz? de.

(Bu âyetlerden açıkça anlaşılacağı üzere cahiliye devri Arapları ile onların kalınlırları olan inatçı müşrikler, esasen Allah'ın varlığına ve O'nun kâinat üzerindeki hakimiyet ve tasarrufuna inanıyorlardı. Bununla beraber, 83. âyetten anlaşılacağı üzere, Hz. Muhammed'in risaletine, onun tebliğ ettiği İslâm dinine ve Kur'an-ı Kerim'e inanmıyorlardı. Ayrıca, 82. âyette tasrih edildiği gibi, özellikle öldükten sonra tekrar dirilme; yani ahiret gününü kabul etmiyorlardı.)

75. Eğer onlara acıyıp da içinde bulunduğın sıkıntıyı giderseydik, iyice körleşerek azgınlıklarında direnirlerdi.

76. Andolsun, biz onları sıkıntıya düşürdük de yine Rablerine boyun eğmediler, tazarru ve niyazda da bulunmuyorlar.

77. En nihayet üzerlerine, azabı çok şiddetli bir kapı açtığımız zaman, bir de bakarsın ki onlar orada şaşkın ve ümitsiz kalmışlardır!

78. O, sizin için kulakları, gözleri ve gönülleri yaratandır. Ne de az şükrediyorsunuz!

90. Doğrusu biz onlara gerçeği getir-
dik; onlar ise hakikaten yalancılardır.

91. Allah evlât edinmemiştir; O'nun-
la beraber hiçbir tanı da yoktur. Aksi
takdirde her tanı kendi yarattığını sevk
ve idare eder ve mutlaka onlardan biri
diğerine galebe çalardı. Allah, onların
(müşriklerin) yakıştırdıkları şeylerden
münezzehtir.

(Görüldüğü gibi bu âyet ile, birden fazla tanı
inançının, kainatın varoluşu ve işleyişindeki ni-
zam ile ters düştüğü ortaya konmuştur. Buna gö-
re kainatın varlık ve nizamındaki mükemmellik,
Allah'ın varlık ve birliğinin bir ifadesi ve delili-
dir.)

92. Allah, gaybı da şehâdeti de bilen-
dir. O, müşriklerin ortak koştukları şey-
lerden çok yüce ve münezzehtir.

(Gayb ve şehâdet, iki ayrı bilgi alanını ifade
eder. Gayb alanına giren mahumat, akıl ve duyu
organlarının idrak gücünü aşan, ancak bir kısım
kabiliyetlerin bir ölçüde sezebildikleri, bununla
beraber, en doğru bir şekilde vahiy yolu ile bize
iletilebilen bilgilerdir. Esasen gayb alanı, bilgi-
den ziyade bir iman alanıdır. Nitekim Bakara
süresinin başında da işaret edildiği gibi, "Âmen-
tü"de ifadesini bulan iman esasları hakkındaki
bilgilerimiz, bu tür bilgilerdir.

Şehâdet ise, gaybin aksine, tecrübe ve müşa-
hede sahalarına giren duyulur âlem ile bu âleme ait
eşya ve olayları ifade eder.)

93, 94. (Resûlüm!) De ki: «Rabbim!
Eğer onlara yöneltilen tehdidi (dünyevi
sıkıntıyı ve uhrevî azabı) mutlaka bana
göstereceksen; bu durumda beni zalim-
ler topluluğunun içinde bulundurma
Rabbim!»

95. Biz, onlara yönelttiğimiz tehdidi
sana göstermeye elbette ki kadırırs.

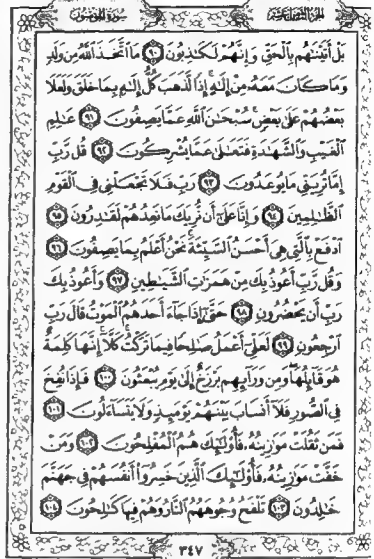
96. Sen, کوتلûğün en güzel bir tutum-
la sav. Biz onların yakıştırmakta olduk-
ları şeyi çok iyi bilmekteyiz.

97. Ve de ki: Rabbim! Şeytanların
kışkırtmalarından sana sığınırım!

98. Onların yanımda bulunmaların-
dan da sana sığınırım, Rabbim!

99. Nihayet onlardan (müşriklerden)
birine ölüm gelip çıktığında: «Rabbim!
der, beni geri gönder;»

100. «Ta ki boş geçirdiğim dünyada
iyi iş (ve hareketler) yapayım.» Hayır!
Onun söylediği bu söz (boş) laftan iba-
rettir. Onların gerisinde ise, yeniden di-
rilecekleri güne kadar (sûren) bir ber-
zah vardır.



(Sözlükte «engel» anlamına gelen «berzah»,
ölüm ile başlayıp, yeniden dirilmeye kadar geçen
süreiy ifade eden dinî bir terimdir.)

101. Sûra üflendiği zaman artık arala-
rında akrabalık bağları kalmamıştır;
birbirlerini de arayıp sormazlar.

102. Artık kimlerin (sevap) tartılan
ağır basarsa, işte asıl bunlar kurtuluşa
erlenlerdir.

103. Kimlerin de tartılan hafif gelir-
se, artık bunlar da kendilerine yazık et-
mişlerdir; (çünkü onlar) ebedî cehen-
nemdedirler.

104. Ateş yüzlerini yakar; orada su-
ratları çirkin ve gülünç bir halde bulu-
nurlar.



(Allah Teâlâ, büyük bir nimet olan dünya hayatını şirkle, inkârcılıkla ve kötülükler işleyerek geçirdikten sonra, ölümün dehşeti karşısında, işi işten geçince uyanan, ancak cehennem azabına uğramaktan kurtulamayan bedbahtlara o zaman yönelteceği hitabı ve onların acz ve itiraflarını şöyle ifade buyuruyor:)

105. Size âyetlerim okunurdu da, siz onları yalanladınız değil mi?

106. Derler ki: Rabbimiz! Azgınlığımız bizi altetti; biz, bir sapıklar topluluğuydık.

107. Rabbimiz! Bizi buradan çıkar. Eğer bir daha (etuklerimizde) dönersek, artık belli ki biz zalim insanlarız.

108. Buyurur ki: Alçaldıkça alçalım orada! Bana karşı konuşmayın artık!

109. Zira kullanımdan bir zümre: Rabbimiz! Biz iman ettik; öyle ise bizi affet; bize acı! Sen, merhametlilerin en iyisisin, demişlerdi.

110. İşte siz onları alaya aldınız; sonunda onlar (ile alay etmeniz) size beni yâdetmeyi unutturdu, siz onlara gülüyordunuz.

111. Bugün ben onlara, sabrettüklerimin karşılığı verdim; onlar, hakikaten muratlarına erenlerdir.

112. (Allah inkârcılara) «Yeryüzünde kaç yıl kaldınız?» diye sorar.

113. «Bir gün veya günün bir kısmı kadar kaldık. İşte sayanlara sor» derler.

114. Buyurur: Sadece az bir süre kaldınız; keşke siz (bunu) bilmiş olsaydınız!

115. Sizi sadece boş yere yarattığımı-zı ve sizin hakikaten huzurumuza geri getirilmeyeceğinizi mi sandınız?

(Âyetten de anlaşılacağı üzere, dünyadaki bütün canlılar içinde vazife ve sorumluluk taşıyan yegâne varlık insandır. Esasen insan hayatını anlamlı kılan, ona değer katan temel özellik, insanın bir vazife ve sorumluluk varlığı olmasıdır. Bu sebeple, vazifelerini ihmal eden ve sorumsuz bir hayat yaşayan insanlar, gerçek anlamda insanlık değerini yitirmiş olurlar. Bu dünyada bir kısım insanlar, insanlığının gereği olan vazifeleri ihmal etmiş ve bunların sorumluluğundan kurtulmuş olabilirler. Ancak, yukarıdaki âyet; açıkça gösteriyor ki, ilâhî sorumluluktan kurtulmak ve Allah'ın huzurunda hesap vermekten kaçmak hiç kimse için mümkün değildir. Bunun aksını düşünmek, ahlâk nizamını ve bu nizamın temeli olan mutlak adaleti inkâr etmek sonucuna götürür.)

116. Mutlak hakim ve hak olan Allah, çok yücedir. O'ndan başka tanrı yoktur, O, yüce Arş'ın sahibidir.

117. Her kim Allah ile birlikte diğer bir tanrıya taparsa, -ki bu hususla ilgili hiçbir delili yoktur- o kimsenin hesabı ancak Rabbinin nezdindedir. Şurası muhakkak ki kâfirler iflah olmaz.

118. (Resûlüm!) De ki: Bağışla ve merhamet et Rabbim! Sen merhametlilerin en iyisisin.

(24)

YİRMİDÖRDÜNCÜ SÜRE

en-NÖR

64 âyetten ibaret olan sürenin tamamı Medine'de nâzil olmuştur. «Nür âyeti» diye bilinen 35. âyette Allah'ın, gökleri ve yeri aydınlatan nûrundan bahsedildiği için «Nür süresi» adını almıştır.

Bismillâhırrahmanırrahîm

1. (Bu) Bizim inzâl ettiğimiz ve (hükümlerini üzerinize) farz kıldığımız bir süredir. Belki düşünüp öğüt alırsınız diye onda açık seçik âyetler indirdik.

2. Zina eden kadın ve zina eden erkekten her birine yüz sopa vurun; Allah'a ve ahiret gününe inanıyorsanız, Allah'ın dininde (hükümlerini uygularken) onlara acıyacağınız tutmasın. Müminlerden bir grup da onlara uygulanmış cezaya şahit olsun.

(İslâm hukuk dilinde bu cezalandırma şekline «had» denir. Âyette emredilen bu uygulama yalnız bekar olup da zina edenler içindir. Eğer evli bir erkek ve kadın zina etmişlerse, buna «recm» cezası tatbik edilir.)

3. Zina eden erkek, zina eden veya müşrik olan bir kadından başkası ile evlenmez; zina eden kadını da ancak zina eden veya müşrik olan erkek evlenir. Bu, müminlere haram kılınmıştır.

(İslâm'da müşrik kadın ve erkekle evlenmek caiz değildir ve böyle bir nikah akdi geçersizdir. Âyette, zina etmiş müslümanla evlenmenin çirkinliği de belirtilmiş olduğu kabul edilmekle birlikte, âyetin nüzül sebebi ve diğer deliller dikkate alınarak, İslâm âlimlerinin çoğunluğınca böyle bir nikah akdinin geçerli olduğuna hükmedilmiştir.)

4. Namuslu kadınlara zina isnadında bulunup, sonra (bunu isbat için) dört şahit getiremeyenlere seksener sopa vurun ve artık onların şahitliğini hiçbir zaman kabul etmeyin. Onlar tamamen günahkârdırlar.

5. Ancak bundan sonra tevbe edip islah olanlar müstesnadır. Allah çok bağışlayıcı ve merhametlidir.

6, 7. Eşlerine zina isnadında bulunup da kendilerini başka şahitleri olmayanlara gelince, onların her birinin şahitliği, kendisinin doğru söyleyenlerden olduğuna dair dört defa Allah adına yemin ederek şahitlik etmesi, beşinci defa da, eğer yalan söyleyenlerden ise Allah'ın lânetinin kendi üzerine olması dilemesidir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ النُّورِ أُنزِلَتْ وَأَوْرَثْنَاهَا وَآزَلْنَا بَاءَ آيَاتِ بَيِّنَاتٍ أَعْلَمُكَ نَذَرُونَ

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَشَهِدَ عِدَاهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ١ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمٌ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ٢ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَا يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُنَّ مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَقْبَلُوا لَهُنَّ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ٣ إِلَّا الَّذِينَ يَأْتُونَكَ بَعْدَ ذَلِكَ وَمُصْلِحًا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٤ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَيْسَ لَهُنَّ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ٥ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ٦ وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ٧ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ٨ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ٩

8, 9. Kadının, kocasının yalan söyleyenlerden olduğuna dair dört defa Allah adına yemin ve şahitlik etmesi, beşinci defa da, eğer (kocasını) doğru söyleyenlerden ise Allah'ın gazabının kendi üzerine olması dilemesi kendisinin cezasız kaldırır.

(Son dört âyetteki uygulama, İslâm aile hukukunda «liân» terimi ile ifade edilir. Karısının zina suçunu işlediğini iddia eden bir koca, eğer iddiasını isbat için dört şahit getiremezse, kan ve koca hakim huzuruna celbedilerek liân'a davei edilir. Her iki taraf da doğruluklarını bu ifadelerle beyan ederlerse, erkek iftira (kazf) cezasından, kadın da zina cezasından kurtulur ve bu şekilde evlilik bağı sona erer.)

10. Ya Allah'ın size bol lütfu ve merhameti bulunmasaydı ve Allah, tevbe kabul eden hüküm ve hikmet sahibi olmasaydı (haliniz nice olurdu)!



11. (Peygamber'in eşine) bu ağır iftira'yı uyduranlar şüphesiz sizin içinizden bir guruptur. Bunu kendiniz için bir kötülük sanmayın, aksine o, sizin için bir iyiliktir. Onlardan her bir kişiye, günah olarak ne işlemişse (onun karşılığı ceza) vardır. Onlardan (elebaşlık yapıp) bu günahın büyüklüğünü yüklenen kimse için de çok büyük bir azap vardır.

(Bu ve aşağıdaki 9 âyetin inzâline sebep teşkil eden ve "ifk (iftira) hadisesi" diye bilinen olay kısaca şöyledir: Hz. Peygamber'in bir askeri seferine Hz. Aişe de katılmıştı. Dönüşte bir ara Hz. Aişe ihtiyacınu gidermek için çekildiği bir kâpe'de gerdanlığını düşürmüştü, sonra bunun farkına vararak aramaya gitmişti. Bu arada, birlik Hz. Aişe'yi devesinin üstündeki hevdec adı verilen kapalı, yuvarlak ve üstü kubbeli kafesi içinde sa-

narak konaklama yerinden ayrıldığı için Hz. Aişe orada kaldı. Oğluyu genden takip etmekle görevli bir zat, Hz. Aişe'yi alarak birlikte yetiştirirdi. İçlerinde münafikların önde gelenlerinden Abdullah b. Ubeyy'in de bulunduğu birkaç kişi, bu hadiseye dayanarak Hz. Aişe ile onu birliğe yetiştiren kişi arasında ilişki cereyan ettiği iftirasını uydurdular. Bu iftira Hz. Peygamber'i oldukça üzmüştü. Bu sırada zaten rahatsız olan Hz. Aişe, hakkında böyle bir iftira uydurulduğunu bir müddet sonra öğrenmiş ve büyük bir ızdıraba boğulmuş; arık, kendisi gibi kederli olan ailesine, babası Hz. Ebubekir (r.a.)'ın evine gitmeyi tercih etmişti. Bu arada Hz. Peygamber (s.a.) zaman zaman Hz. Ebubekir'in evine giderek, onlardan Hz. Aişe'nin sıhhatini, hal ve hatırını sorardı. İşte yine böyle bir ziyaret sırasında ve iftira olayının vukuundan takriben bir ay sonra Aişe validemizin masumiyetini ifade eden bu âyetler inzâl buyruldu.)

12. Bu iftirayı işittiğinizde erkek ve kadın müminlerin, kendi vicdanları ile hüsnüzanda bulunup da: «Bu, apaçık bir iftiradır» demelcri gerekmez miydi?

13. Onların (iftiracıların) da bu konuda dört şahit getimeleri gerekmez miydi? Mademki şahitler getiremediler, öyle ise onlar Allah nezdinde yalancılardan kendisidirler.

14. Eğer dünyada ve ahirette Allah'ın lütf ve merhameti üstünüzde olmasaydı, içine daldığınız bu iftiradan dolayı size mutlaka büyük bir azap isabet ederdi.

15. Çünkü siz bu iftirayı, dilden dile birbirinize aktarıyor, hakkında bilgi sahibi olmadığınız şeyi ağızlarınızda geveleyip duruyorsunuz. Bunun önemsiz olduğunu sanıyorsunuz. Halbuki bu, Allah katında çok büyük (bir suç) tur.

16. Onu duyduğunuzda: «Bunu konuşup yaymamız bize yakışmaz. Hâşâ! Bu, çok büyük bir iftiradır» demeli değil miydiniz?

17. Eğer inanmış insanlarsanız, Allah, bir daha buna benzer tutumu tekrarlamaktan sizi sakındırıp uyarır.

18. Ve Allah âyetleri size açıklıyor. Allah, (işin iç yüzünü) çok iyi bilir, hüküm ve hikmet sahibidir.

19. İnananlar arasında çirkin şeylerin yayılmasını arzulayan kimseler için dünyada da ahirette de çetin bir ceza vardır. Allah bilir, siz bilmezsiniz.

20. Ya sizin üstünüze Allah'ın lütf ve merhameti olmasaydı, Allah çok şefkati ve merhametli olmasaydı (haliniz nice olurdu)!

21. Ey iman edenler! Şeytanın adımlarını takip etmeyin. Kim şeytanın adımlarını takip ederse, muhakkak ki o, edepsizliği (yüzkırtarı suçları) ve kötülüğü emreder. Eğer üstünüzde Allah'ın lütfü ve merhameti olmasaydı, içinizden hiçbir kimse asla temize çıkmazdı. Fakat Allah dilediğini anındırır. Allah işitir ve bilir.

22. İçinizden faziletli ve servet sahibi kimseler akrabaya, yoksullara, Allah yolunda göç edenlere (*mallarından*) vermeyeceklerine yemin etmesinler; bağışlasınlar; feragat göstersinler. Allah'ın sizi bağışlamasını arzulamaz mısınız? Allah çok bağışlayandır, çok merhametlidir.

(Hz. Âişe'ye iftira edenlerden biri de, Hz. Ebubekir'in, himayesini ve bakımını üzerine aldığı Mistah adlı bir kişi idi. Bu hadise üzerine Hz. Ebubekir, bir daha bu adama maddi yardımda bulunmayacağına dair yemin etti. İşte, müfessirlere göre, yukarıdaki âyete hem Hz. Ebubekir (r.a.)'ın faziletine işaret edilmekte, hem de ona ve diğer müminlere, Allah rızası için yapageldikleri yardımları kesmemeleri öğütlenmektedir.)

23, 24. Namuslu, kötülüklerden habersiz mümin kadınlara zina isnadında bulunanlar, dünya ve ahirette lânetlenmişlerdir. Yapmış olduklarına, dilleri, elleri ve ayaklarının, aleyhlerinde şahitlik edeceği gün onlar için çok büyük bir azap vardır.

25. O gün Allah onlara gerçek cezalarını tastamam verecek ve onlar Allah'ın

بَيِّنَاتٍ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ مَجِيدٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْلَمُوا وَلَيَعْلَمُوا لَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسَيِّئَاتِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الَّذِينَ لَا يَرْغَبُونَ وَلَا تَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٠﴾

apaçık gerçek olduğunu anlayacaklardır.

26. Kötü kadınlar kötü erkeklerle, kötü erkekler ise kötü kadınlara; temiz kadınlar temiz erkeklerle, temiz erkekler de temiz kadınlara yaraşır. Bu sonuncular, (*iftiracıların*) söylediklerinden çok uzaktırlar. Kendileri için bağışlanma ve güzel bir nız vardır.

27. Ey iman edenler! Kendi evinizden başka evlere, geldiğinizi farkettilirip (*izin alıp*) ev halkına selâm vermedikçe girmeyin. Bu sizin için daha iyidir; herhalde (*bunu*) düşünüp anlarsınız.

سُورَةُ النُّورِ

النُّورِ

فَإِنْ لَمْ يَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوا حَتَّى يَخْرُجُوا
قِيلَ لَكُمْ أَنْتُمْ جَعَلْتُمْ هَؤُلَاءِ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَكُونَةٍ
فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٦﴾
قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُوا مِنْ أَنْصَارِهِمْ وَحَقِّقُوا فُرُوجَهُمْ
ذَلِكَ أَزْكَى لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٧﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ
بَعْضُضُنَّ مِنْ أَنْصَارِهِنَّ وَحَقِّقْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ
زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ
وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ
أَسْبَآءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَاءً
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ التَّبَاعِيْنَ غَيْرَ أُولِي إِزْيَافٍ مِنْ
الرِّجَالِ أَوْ الْاطْفَالِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ
وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتَوْبَى
إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا إِنَّهُ السَّمِيعُ الْغَفُورُ ﴿٢٨﴾

٢٥٢

Şüphesiz Allah, onların yapmakta olduklarından haberdardır.

31. Mümin kadınlara da söyle: Gözlerini (*harama bakmaktan*) korusunlar; namus ve iffetlerini esirgesinler. Görünen kısımları müstesna olmak üzere, zinetlerini teşhir eylesinler. Baş örtülerini, yakalarının üzerine (*kadar*) örtünler. Kocaları, babaları, kocalarının babaları, kendi oğulları, kocalarının oğulları, erkek kardeşleri, erkek kardeşlerinin oğulları, kız kardeşlerinin oğulları, kendi kadınları (*mümin kadınları*), ellerinin altında bulunanlar (*köleleri*), erkeklerden, ailenin kadınına şehvet duymayan hizmetçi vb. tâbi kimseler, yahut henüz kadınların gizli kadınlık hususiyetlerinin farkında olmayan çocuklardan başkasına zinetlerini göstermesinler. Gizlemekte oldukları zinetleri anlatsın diye ayaklarını yere vurmasınlar (*Dikkatleri üzerine çekecek tarzda yürümesinler*). Ey müminler! Hep birden Allah'a tevbe ediniz ki kurtuluşa eresiniz.

(Yukarıdaki ayette kadınlara, teşhir etmeleri yasaklanan «zinet»ten maksadın ne olduğu konusunda farklı görüşler vardır: Bir görüş göre bu zinetten maksat, küpe, bilezik, yüzük ve gerdanlık gibi süs takıları ile sürme, kına gibi şeylerdir. Bu yoruma göre bu tür zinet eşyasının beden-de teşhiri kadınlık için haramdır. Elibise de zinet olmakla beraber, gizlenmesi mümkün olmadığı için ayette diğerlerinden istisna edilmiştir. Ancak, daha kuvvetli bir görüşe göre âyetteki «zinet» tabiri, kadının vücudunu ifade eder ki, buna göre yasaklanan, süs eşyalarının teşhiri değil, vücudun teşhididir. Bu yasaklamadan istisna edilen «görünen kısım» ise, kadının yüzü, elleri ve -bir görüşe göre- ayaklarıdır.)

28. Orada hiçbir kimse bulamadıysa, size izin verilmeye kadar oraya girmeyin. Eğer size, «Geri dönün!» denilirse, hemen dönün. Çünkü bu, sizin için daha nezih bir davranıştır. Allah, yaptığınızı bilir.

29. İçinde kendinize ait eşyanın bulunduğu oturulmayan evlere girerseniz de herhangi bir sakınca yoktur. Allah, sizin açığa vurduklarınızı da, gizlediklerinizi de bilir.

30. (*Resûlüm!*) Mümin erkeklere, gözlerini (*harama*) dikmemelerini, ırzlarını da korumalarını söyle. Çünkü bu, kendileri için daha temiz bir davranıştır.



mamış, üstelik yanıbaşında da (inanmadığı, kendisinden sakınmadığı) Allah'ı bulmuştur; Allah ise, onun hesabını tamtamtam görmüştür. Allah hesabı çok çabuk görür.

(İman, insanın hayatına ve bu hayat süresince sarfettiği gayretlere, yapmış olduğu işlere bir mana ve değer katan yegane amildir. Çünkü inanan insan, bütün amellerini, faaliyetlerini üstün bir gaye için, Allah rızası için yapar; üstün bir talimata, Allah'ın emir ve yasaklarına uygun olarak yapar; nihayet yaptığı her işten dolayı ince bir hesap vereceği kaygı ve disiplini içinde yapar. Halbuki imansız insanın faaliyetleri, bu iman ve sorumluluk disiplininin yoksun olduğundan âyette de vezir bir tesbih ile ifade buyrulduğu gibi- boş, değersiz ve anlamsız bir meşguliyetler yığından ibaret olmakla kalmaz, fazla olarak sahibini ağır bir sorumluluk ve hesaba altına sokar.)

40. Yahut (o kâfirlerin duygu, düşünce ve davranışları) engin bir denizdeki yoğun karanlıklar gibidir; (öyle bir deniz) ki, onu dalga üstüne dalga kaplıyor; üstünde de bulut... Birbin üstüne karanlıklar... İnsan, elini çıkartıp uzatsa, neredeyse onu dahi göremez. Bir kimseye Allah nûr vermemişse, artık o kimsenin aydınlıktan nasibi yoktur.

(Bu âyet de kâfirlerin imansızlık buluramlarına, engin bir denizde boğulmak tehlikesiyle karşı karşıya bulunan insanın haline benzetiyor. Okyanusların doğru dürtüstü bilinmediği, diplerinin keşfedilmediği, bir yerde ve zamanda Kesûlullah'ın telihi ettiği bu âyet, okyanusların diplerindeki farklı karanlık tabakalardan bahsetmekte ve Kur'an mucizesine ayrı bir delil teşkil etmektedir.)

41. Göklere ve yerde bulunanlarla dizi dizi kuşların Allah'ı tesbih ettiklerini görmez misin? Her biri kendi duasını ve tesbihini (öğrenmiş) bilmiştir. Allah, onların yapmakta olduklarını hakıyla bilir.

42. Göğlerin ve yerin mülkü Allah'ındır; dönüş de ancak O'nadır.

43. Görmek misin ki Allah bir takım bulutları (çıkartıp) sürüyor; sonra onları bir araya getirip üstüste yığıyor. İşte görüyorsun ki bunlar arasından yağmur çıkıyor. O, gökten, oradaki dağlardan (dağlar büyüklüğünde bulutlardan) dolu indirir. Artık onu dilediğine isabet ettirir; dilediğinden de onu uzak tutar; (bu bulutların) şimşeginin parıltısı neredeyse gözleri alır!

37. Onlar, ne ticaret ne de alış-verişin kendilerini Allah'ın anmaktan, namaz kılmaktan ve zekât vermekten alıkoyamadığı insanlardır. Onlar, kalplerin ve gözlerin allak bullak olduğu bir günden korkarlar.

38. Çünkü (o günde) Allah, onları yapuklarının en güzeli ile mükâfatlandırarak ve lütfundan onlara fazlasıyla verecektir. Allah, dilediğini hesapsız zıkklandırr.

39. İnkâr edenlere gelince, onların amelleri, ıssız çöllerdeki serap gibidir ki susayan onu su zanneder; nihayet ona vardığında orada herhangi bir şey bula-

44. Allah, gece ile gündüzlü birbirine çeviriyor. Şüphesiz bunda basiret sahipleri için mudlak bir ibret vardır.

45. Allah, her canlıyı sudan yarattı. İşte bunlardan kimi karnı üstünde sürünür, kimi iki ayağı üstünde yürür, kimi dört ayağı üstünde yürür... Allah dilediğini yaratar; şüphesiz Allah her şeyi kadirdir.

46. Andolsun biz (bilmediklerinizi size) açık seçik bildiren âyetler indirdik. Allah, dilediğini doğru yola iletir.

47. (Bazı insanlar:) «Allah'a ve Peygamber'e inandık ve itaat ettik» diyorlar, ondan sonra da içlerinden bir gurup yüz çeviriyor. Bunlar inanmış değillerdir.

(Bu âyet göstermektedir ki sırf lisânen «Allah'a ve Peygamber'e inandım» demek, mümin olmak için yeterli ve geçerli değildir. Bu, münâfikların tutumudur. Müminler ise, dilleri ile söylediklerine kalben de inanır; ayrıca ibadetleri ve her türlü davranışları ile inanmalarını isbat ve teyid ederler. İmam Gazâlî'nin dediği gibi, amelsiz mümin, bütün hayatı faaliyetleri durmuş, sadece nefes alıp vermekle canlılık emaresi gösteren komadaki insan gibidir. Bunun yaşadığı hayatın kıymeti ne ise, ibadetten ve güzel davranışlardan yoksun künsedeki inananın kıymeti de odur. Ayrıca, hakiki müminin bir diğer özelliği de, karşılaştığı her meselede, her anlaşmazlıkta, Allah ve Resûlünün hükümlü ne ise ona razı olması ve gönül hoşluğu ile ona uymasıdır. Bunun aksine davranmak, münâfık âyetinde de işaret buyrulduğu gibi münâfikların işidir.)

48. Onlar, aralarında hüküm vermesi için Allah'a ve Peygamber'e çağırıldıklarında, bakarsın ki içlerinden bir kısmı yüz çevirip dönerler.

49. Ama, eğer (Allah ve Resûlünün hükmettiği) hak kendi lehlerine ise, ona boyun eğip gelirler.

50. Kalplerinde bir hastalık mı var, yoksa şüphe içinde midirler, yahut Allah ve Resûlünün kendilerine zulüm ve haksızlık edeceğinden mi korkuyorlar? Hayır, asıl zalimler kendileridir!

يَقِيلُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾
وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّا فِيهِمْ مِّن بَشَرٍ مِّن بَشَرٍ عَلَى ظُهُورِهِمْ مِّن
بَشَرٍ عَلَى رِجَالٍ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ خَلَقَ اللَّهُ مَا يَشَاءُ
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾ أَفَلَا تَأْتُوا بَشَرًا مِّنكُمْ
وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ
ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَعْمَأْنَا مَن رَّبُّنَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مَّن بَعْدَ
ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِنْ يَكُنْ لَّكُمُ الْفَقْرُ
يَأْتُوا إِلَيْكَ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾ أَفَى قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ جَاءُوا أَلَمَ يَخْلَوْا
أَن يَصِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ أَلَّا يَكُونَ لَهُمُ الْفَالِغُونَ ﴿٥٠﴾
إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ
أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٥١﴾ وَمَن
يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَحْزَنْ إِلَى اللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ هُمُ الْفَالِغُونَ
﴿٥٢﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أُمِّرُوا لَيَخْرُجُنَّ قُلْ
لَأَنْقِصُوا طَاعَةَ مَعْرُوفَةٍ إِنْ أَلَّ اللَّهُ خَيْرٌ لِّمَنِاعِمِلُونَ ﴿٥٣﴾

51. Aralarında hüküm vermesi için Allah'a ve Resûlüne davet edildiklerinde, müminlerin sözü ancak «İstittik ve itaat ettik» demeleridir. İşte asıl bunlar kurtuluşa erenlerdir.

52. Her kim Allah'a ve Resûlüne itaat eder, Allah'a saygı duyar ve O'ndan sakınırsa, işte asıl bunlar mutluluğa erenlerdir.

53. (Münâfiklar), sen hakikaten kendilerine emrettiğin takdirde mutlaka (savaşa) çıkacaklarına dair, en ağır yeminleri ile Allah'a yemin ettiler. De ki: Yemin etmeyin. İtaatiniz malumdur! Bilin ki Allah, yaptıklarınızdan haberdardır.

59. Çocuklarınız ergenlik çağına girdiklerinde, kendilerinden öncekiler (*büyükleri*) izin istedikleri gibi onlar da izin istesinler. İşte Allah, âyetlerini size böyle açıklar. Allah alımdır, hakîmdir.

60. Bir nikâh ümidi beslemeyen, çocuktan kesilmiş yaşlı kadının, zinetleri (*yabancı erkeklerle*) teşhir etmeksizin (*bazı*) elbiselerini çıkarmalarında kendilerine bir vebal yoktur. İffetli davranmaları kendileri için daha hayırlıdır. Allah işitendir, bilendir.

(Bu sûrenin 31. âyetinde kadınlar için örtünmenin gerekliliği ve bunun ne şekilde ve kimlere karşı olacağı, istisnalar verilmek suretiyle belirtilmişti. Ayrıca orada «zinnet» tabirinden ne kasdedildiği hakkında tefsircilerin görüşlerinde kısaca yer verilmişti.)

Kadın, kocasına güzel görünmek için süslenmesi ve açılması dinen mübah, hatta tavsiyeyle şayan görülmüştür. Ancak, özellikle 31. âyete sıralanan yakınlar dışında kalan yabancı erkeklerle güzel görünmek için süslenmek, hususiyile açılıp saçılmak, genç olsun yaşlı olsun, bütün müslüman ve hür kadınlara haramdır. Bununla beraber, yukarıdaki âyette yaşlı kadınların da diğer kadınlar gibi davranmaları tavsiye edilmek birlikte, giyin ve örtünme hususunda onlara, belli şartlara bağlı olarak daha serbest hareket etme imkanı getirildiği görülmektedir. Bu ruhsat, yaşlı kadınların kadınlık cazibelerini artık büyük ölçüde kaybetmiş olmalarından ve bir mefsedete yol açmaları ihtimalinin ortadan kalkmış bulunmasındandır.)

61. Âmaya güçlük yoktur; topala güçlük yoktur; hastaya da güçlük yoktur. (*Bunlara yapamayacakları görev yüklenmez; yapamadıklarından dolayı günahkâr olmazlar.*) Sizin için de, gerek kendi evlerinizden, gerekse babala-



nızın evlerinden, annelerinizin evlerinden, erkek kardeşlerinizin evlerinden, kız kardeşlerinizin evlerinden, amcılarınızın evlerinden, halalarınızın evlerinden, dayılarınızın evlerinden, teyzelerinizin evlerinden, veya anahtarlarını uhdenizde bulundurduğunuz yerlerden, yahut dostlarınızın evlerinden yemenizde bir sakınca yoktur. Toplu halde veya ayrı ayrı yemenizde de bir sakınca yoktur. Evlere girdiğiniz zaman, Allah tarafından mübarek ve pek güzel bir yaşama dileği olarak kendinize (*birbirinize*) selâm verin. İşte Allah, düşünüp anlayasınız diye size âyetleri böyle açıklar.



ne aykırı davranışlar, başlarına bir belâ gelmesinden veya kendilerine çok elemli bir azap isabet etmesinden sakınırlar.

(Bu âyet, Hz. Peygamber (s.a.)'ye sadece ismiyle hitap etmenin veya kendisinden bahsederken sırf ismini söylemenin, ümmetlik terbiyesi ile bağdaşmayacağını ifade etmektedir. Böyle durumlarda onun ismi ile beraber Peygamber, Nebî, Resûl, Resûlullah, Resûl-i Ekrem, Peygamber Efendimiz, Habibullah... gibi onu anlatan ve ona saygınızı ifade eden sıfat ve unvanları da söylemek yerinde olur. Ayrıca, Allah Teâlâ'nın, Ahzab sûresinin 56. âyetindeki emri uyarınca biz müslümanların, «Muhammed» ismi söylenince, «Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun» anlamına «Sallâllahu aleyhi ve sellem» dememiz de ona olan saygınızın bir gereğidir.)

64. Bilmiş olun ki, göklerde ve yerde ne varsa Allah'ındır. O, sizin ne yolda olduğunuzu iyi bilir. İnsanlar O'nun huzuruna döndürüldükleri gün yapmış olduklarını onlara hemen bildirir. Allah, her şeyi hakkıyla bilendir.

(25)

YİRMİBEŞİNCİ SÛRE el-FURKAN

Bu sûre Mekke'de nazîl olmuştur; sadece üç âyetinin (68-70) Medine'de nazîl olduğu hakkında bir rivayet vardır. 77 âyetidir. Sûre, adını ilk âyetinde geçen «el-furkan» kelimesinden alır. «Furkan», hakkı batıldan ayırdeden demektir ve Kur'an-ı Kerim'in isimlerindendir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2. Âlemlere uyanıcı olsun diye kulu Muhammed'e Furkan'ı indiren, göklerin ve yerin hükümrânlığı kendisine ait olan, hiç çocuk edinmeyen, mülkünde ortağı bulunmayan, her şeyi yarayıp ona bir nizam veren ve mukadderatını tayin eden Allah, yüceler yücesidir.

62. Müminler, ancak Allah'a ve Resûlüne gönülden inanmış kimselerdir. Onlar, o Peygamber ile ortak bir iş üzerindeyken ondan izin istemedikçe bırakıp gımezler. (Resûlüm!) Şu senden izin isteyenler, hakikaten Allah'a ve Resûlüne iman etmiş kimselerdir. Öyle ise, bazı işleri için senden izin istediklerinde, sen de onlardan dilediğine izin ver; onlar için Allah'tan bağız dile; Allah mağfîret edicidir, merhametlidir.

63. (Ey müminler!) Peygamber'i, kendi aranızda birbirinizi çağırır gibi çağırmayın. İçinizden, birini siper ederek sıvışıp gidenleri muhakkak ki Allah bilmektedir. Bu sebeple, onun emri-

3. (Kâfirler) O'nu (Allah'ı) bırakıp, hiçbir şey yaratamayan, bilakis kendileri yaratılmış olan, kendilerine bile ne zarar ne de fayda verebilen, öldürmeye, hayat vermeye ve ölüleri yeniden dirilip kabirden çıkarmaya güçleri yetmeyen tanrılar edindiler.

4. İnkâr edenler: Bu (Kur'an), olsa olsa onun (Muhammed'in) uydurduğu bir yalandır. Başka bir zümre de bu hususta kendisine yardım etmiştir, dediler. Böylece onlar hiç şüphesiz haksızlığa ve iftiraya başlamışlardır.

5. Yine onlar dediler ki: (Bu âyetler), onun, başkasına yazdırıp da kendisine sabah-akşam okunmakta olan, öncekilere ait masallardır.

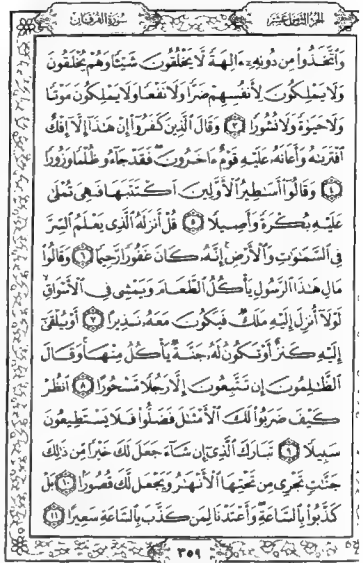
(Bu âyette, bazı kâfirlerin, Kur'an âyetlerinin önceki kavimlerin masallarından ibaret olduğu, Hz. Peygamber'in bunları başkalarına yazdığını ve ezberlemesi için kendisine sabah-akşam okundukçu yolundaki ifadelerinden söz edilmektedir. Tefsirlerde genellikle tercih edilen bu mana esas alındığında, âyetin dikkat çekici bir hususa işaret ettiği görülür, ki bu, Hz. Peygamber'in ümmî olduğunun yani okuyup yazma bilmediğinin mümkünce de bilinmekte ve kabul edilmekte oluşudur.)

6. (Resûlüm!) De ki: Onu göklerde ve yerdeki gizlilikleri bilen Allah indir-di. Şüphesiz O, çok bağışlayıcıdır, en-gin merhamet sahibidir.

7. Onlar (bir de) şöyle dediler: Bu ne biçim peygamber; (bizler gibi) yemek yiyor, çarşılarda dolaşıyor! Ona bir melek indirilmeli, kendisiyle birlikte o da uyarıcı olmalıydı!

8. Yahut kendisine bir hazine veril-meli veya içinden yeyip (meşakkatsiz-ce geçimini sağlayacağı) bir bahçesi olmalıydı. (Ayrıca) o zalimler (mümin-ler): Siz, ancak büyüye tutulmuş bir adama uymaktasınız! dediler.

9. (Resûlüm!) Senin hakkında bak ne biçim temsiller getirdiler! Artık onlar



sapmışlardır ve (hidayete) hiçbir yol da bulamazlar.

10. Dilerse sana bunlardan daha iyisi-ni, altından ırmaklar akan cennetleri verecek ve sana saraylar ihsan edecek olan Allah'ın şanı yücedir.

(«Bunlardan daha iyisi» denirken, kâfirlerin, Hz. Peygamber'e değer vermek için kendisinde aradıkları imkânları işaret olunmaktadır.)

Cenab-ı Allah, Irak bölgesindeki mümbit ara-zileri, İran şehinşahlarının ve Rum imparatorla-rının saraylarını müslümanlara nasip etmek su-retiyle bu vâdini gerçekleştirmiştir.)

11. Onlar üstelik kıyameti de yalan saydılar. Biz ise, kıyameti inkâr edenler için alevli bir ateş hazırladık.

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ يَبْعِدُونَ لِمَا تَصِفُوا أَوَّلَهَا وَفَعَلُوا ۚ وَإِنَّا لَفَعَلْنَا لَأَلْفَاظَهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَقْرَّبِينَ دَعَا هَٰذَا لَكَ شُورًا ۚ
لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ شُورًا وَجِدَادًا دَعَا شُورًا كَبِيرًا ۚ قُلْ
أَذَلَّكَ خَيْرَ أَمْرٍ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ
لَهُمْ جَزَاءً وَصِيرًا ۚ هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ
كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مُتَقُولًا ۚ وَيَوْمَ يَخْشَرُهُمْ وَمَا
يَقْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُوا مَا أَنتُمْ بَشَرٌ لِمَا كَانُوا
يَكْفُرُونَ أَمْ هُمْ مَسْأَلُوا السَّبِيلَ ۚ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانُوا
يُنْفِقُونَ إِلَّا أَنْ يَنْبَغِدَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ
وَأَبَاءَهُمْ هُمْ حَقُّ شُورَا الْفِكَرِ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۚ فَقَدْ
كَذَّبْتُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ لَوْ أَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ صِرَافًا وَلَا
نَصْرًا وَمَنْ يَقْلِبُ فِي تَرْجَمَةِ نُوْفٍ عَذَابًا كَبِيرًا ۚ
وَمَا أَزَلَّنَا أَفْئَتَكَ مِنَ الْمَرْسِيَةِ إِلَّا أَنَّهُمْ لَا يَأْكُلُونَ
الطَّلْعَامَ وَيَخْشَوْنَ فِي الْأَمْوَالِ وَحَمَلْنَا بَعْضَكُمْ
لِبَعْضٍ فَنَشَأَ أَنْصُرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۚ

12. Cehennem ateşi uzak bir mesafeden kendilerini görünce, onun öfkelenişini (*müthiş kaynamasını*) ve uğultusunu işitirler.

(Cehennem insanları görmesi, onunla karşılaşmak manasında mecaz olabileceği gibi Allah'ın ateşe görme kabiliyeti vermesi manasında hakikat de olabilir.)

13. Elleri boyunlarına bağlı olarak onun (*cehennem*) dar bir yerine atıldıkları zaman, oracıkta yokoluvermeyi isterler.

14. (*Onlara şöyle denir:*) Bugün (*yalnız*) bir defa yok olmayı istemeyin; aksine birçok defalar yok olmayı isteyin!

(Bu hitap ile, bütün azabın karşılığı azaptan ibaret olmadığı, daha çok çeşitli azapların kendilerini beklediği bildirilmiş olmaktadır. Bir de, cehennem azabının sürekliliğini ifade eden başka âyetler dikkate alındığında, bu hitaptan, mükratların yanın derilerinin tazeleneceği, böylece tekrar tekrar azaba maruz kalacakları manası anlaşılmaktadır.)

15. De ki: Bu mu daha iyi, yoksa takvâ sahiplerine vâdedilen ebedilik cenneti mi? Orası, onlar için bir mülkâfât ve (*huzura kavuşacakları*) bir varş yeridir.

16. Onlar için orada ebedî kalmak üzere diledikleri her şey vardır. İşte bu, Rabbinin üzerine (*aldığı ve yerine getirilmesi*) istenen bir vâdirdir.

(Müminlerin, dualarında hep bu vâdin yerine getirilmesini istedikleri, ya da bunun istenmeye değer vâad olupunu anlaşılmaktadır.)

17. O gün Rabbin onları ve Allah'tan başka taptukları şeyleri toplar da, der ki: Şu kullanımı siz mi sapırdınız, yoksa kendileri mi yoldan çıktılar?

(«Allah'tan başka tapukları şeyler» hakkında tefsirlerde değişik izahlar vardır. Bunlar tarı diye tapukları (İsa aleyhisselâm, Uzeyr aleyhisselâm gibi) elçiler, cinler veya putlar olabilir. «Bunlar putlardır» diyen tefsirlerde, Cenab-ı Allah'ın onlara lisan verip hakikati söyleyeceği ifade edilmiştir.)

18. Onlar: Seni tenzih ederiz. Seni bırakıp da başka dostlar edinmek bize yaraşmaz; fakat sen onlara ve atalarına o kadar bol nimet verdin ki, sonunda (*seni*) anmayı unuttular ve helâki hak eden bir kavim oldular, derler.

19. (*Bunun üzerine ötekilere hitaben şöyle denir:*) İşte (*tapuklarını*), söylediklerinizde sizi yalancı çıkardılar. Artık ne (*azabınızı*) geri çevirebilir, ne de bir yardım temin edebilirsiniz. İçinizden zulmedenlere büyük bir azap tatıracağız!

20. (*Resûlüm!*) Senden önce gönderdiğimiz bütün peygamberler de hiç şüphesiz yemek yerler, çarşılarda dolaşırlardı. (*Ey insanlar!*) Sizin bir kısmınızı diğer bir kısmınıza imtihan (*vesilesi*) kıldı; (*bakalım*) sabredecek misiniz? Rabbin her şeyi hakkıyla görmektedir.

(Bu âyete müminlerden, müşriklerin kendilerine verecekleri ezalara dayanmaları istenmekte; Allah'ın her şeyi hakkıyla görmekle olduğu belirtilerek, zalimlerin de, iman mücadelesinde sabır ve metanet gösterenlerin de, yapuklarının karşılığını görecekları üma edilmekte ve müminlere teselli verilmektedir.)

21. Bizimle karşılaşmayı (bir gün huzurumuza geleceklerini) ummayanlar: Bize ya melekler indirilmeliydi ya da Rabbimizi görmeliydik, dediler. Andolsun ki onlar kendileri hakkında kibire kapılmışlar ve azgınlıkta pek ileri gitmişlerdir.

22. (Fakat) melekleri görecekləri gün, günahkârlara o gün hiçbir sevinç haberi yoktur ve: (Size, sevinmek) yasaktır, yasak! diyeceklerdir.

(Bu söz müfriklerin kendi kendilerine söyleyip hayıflanacakları manası düşünülebileceği gibi, zaminin melekleri göndermesi ve bu sözün melekler tarafından söylenmesi şeklinde anlaşılması da mümkündür.)

23. Onların yaptıkları her bir (iyi) işi ele alınız, onu saçılmış zerreler haline getiriniz (değersiz kılarız).

(Kâfirlerin, misafire ikram, akrabayı ziyaret gibi güzel davranışlarının, unan etmemiş olmaları sebebiyle boşa gideceği, işe yaramaz telâkî edileceği anlatılmaktadır.)

24. O gün cennetliklerin kalacakları yer çok huzurlu ve dinlenecekleri yer pek güzeldir.

25. O gün gökyüzü beyaz bulutlar ile yanılacak ve melekler bölük bölük indirileceklerdir.

26. İşte o gün, gerçek mülk (hükûmranlık) çok merhametli olan Allah'ındır. Kâfirler için de pek çetin bir gündür o.

27. O gün, zalim kimse (pişmanlık-tan) ellerini ısınp şöyle der: Keşke o peygamberle birlikte bir yol tutsaydım!

28. Yazık bana! Keşke falancıyı (bâni yolcusunu) dost edinmeseydim!

29. Çünkü zikir (Kur'an) bana gelmişken o, hakikaten beni ondan sapırdı. Şeytan insanı (uçuruma sürükleyip sonra) yüzüstü bırakıp rezil rûsvay eder.

(Bu âyetlerin Ukbe bin Ebi Muayyit hakkında nâzil olduğu belirtilmektedir. Rivayete göre Ukbe, verdiği bir ziyafete Resûl-i Ekrem'i de davet etmişti. Hz. Peygamber, şahadet getirmedikçe yemeginden yemeyeceğini söyleyince kelime-i Şahade'ti söylemiş; fakat müfriklerin ileri gelenlerinden Ubey b. Halef'in gönlünü hoş etmek için bilâhare sözünden dönmüş ve gidip Hz. Peygamber'e hakaretlerde bulunmuştu.)

30. Peygamber der ki: Ey Rabbim! Kavmim bu Kur'an'ı bûsbütün terkettiler.



(Âyetle, Hz. Peygamber'in, Kur'an'a gereken değeri vermeyen ve hatıa onunla alay eden kavminden yakınışı anlatılmaktadır. Âyetteki «mechûran» kelimesi «kötü söz» manasında da anlaşılmalıdır. Bu manaya göre, müfriklerin Kur'an hakkında onun sihir v.b. olduğu yönündeki ithamlarına işaret edilmiş olur.)

31. (Resûlüm!) İşte bir böylece her peygamber için suçlulardan düşmanlar peydâ etik. Hidayet verici ve yardımcı olarak Rabbin yeter.

32. İnkâr edenler: Kur'an ona bir deşade topluca indirilmeli değil miydi? dediler. Biz onu senin kalbine iyice yerleştirmek için böyle yaptık (parça parça indirdik) ve onu tane tane (ayırarak) okuduk.

سُورَةُ الْفُرْقَانِ

الْفُرْقَانِ

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ قَبِيلٍ ﴿٣٧﴾
 الَّذِينَ يُخَشِّرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سَنُورِثُهُمْ
 مَا كَانُوا أَصْلَ سَيْلٍ ﴿٣٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
 وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٩﴾ فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى
 الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَخُذْ مِنْهُمْ ثَمَرًا ﴿٤٠﴾ وَقَوْمَ
 نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرَّسُولَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ
 آيَةً ﴿٤١﴾ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٤٢﴾ وَعَادَ وَنَمُودَا
 وَأَصْبَحَ الرِّينَ وَقُرُونَا بَيْنَ ذَلِكَ كِبِيرًا ﴿٤٣﴾ وَكَذَّابُنَا
 لَهُ الْأَمَثَلُ وَكَذَّابُنَا بَيْنَهُمَا نَارٌ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا عَلَى الْقُرْيَةِ
 الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوَاءً أَقَامَ يَكْفُرُوا بِرُسُلِهَا أَمْ لَا
 كَانُوا لَا يَرْجُونَ شَوْكَ ﴿٤٥﴾ وَإِذَا رَأَوْهُ يَسْتَعْجِلُونَكَ
 إِلَّا هَرُورًا أَهْدَىٰ الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤٦﴾ إِنَّ كَادَ
 لَئِيْلًا أَعْنَ الْهَيْتَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهِمَا وَسَوْفَ
 يَعْلَمُونَ حَيْثُ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مِنَ أَصْلَ سَيْلٍ ﴿٤٧﴾ أَرَأَيْتَ
 مِنَ الْمُتَعَذِّبِينَ هُوَ أَفْأَن تَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ﴿٤٨﴾

33. Onların sana getirdikleri hiçbir temsil yoktur ki, (onun karşılığında) sana doğrusunu ve daha açığını getir-meyelim.

34. Yüzlükoyun cehenneme (sürü-lüp) toplanacak olanlar, işte onlar, yer-leri en kötü, yollar en sapık olanlar-dır.

35. Andolsun biz Musa'ya Kitab'ı verdik, kardeşi Harun'u da ona yardımcı yaptık.

36. «Ayetlerimizi yalan sayan kavme gidin» dedik. Sonunda, (yola gelmedik-lerinden) onları yerle bir ediverdik.

37. Nuh kavmine gelince, peygamberleri yalancılıkla itham ettiklerinde onları, suda boğduk ve kendilerini insan-lar için bir ibret yaptık. Zalimler için acıklı bir azap hazırladık.

38. Âd'ı, Semüd'ü, Ress halkını ve bunlar arasında daha birçok nesilleri de (inkarcılıklarından ötürü helâk ettik).

(«Âd» Hüd (a.s.)'ın, «Semüd» Sâlih (a.s.)'ın kavmidir. «Ress» hakkında değişik tefsirler var-dır; daha çok Şuayb (a.s.)'ın kavmi olarak bilin-mektedir. Bir tefsirci göre ise, Yemâmî çayı üze-rinde bir köyün adı olup, Semüd kavminin ka-lanlar burada otururlardı. Fakat bu bilgiler, sahih haberlerle sabit değildir. Kur'an tarafından bize bildirilen husus, «Ashab-ı Ress» denen bir insan topluluğunun yaşadığı ve küfürleri yüzünden helâk edildiğidir.)

39. Onların her birine (uymaları için) misaller getirdik; (ama öğüt almaduk-ları için) hepsini kırdık geçirdik.

(Kendilerinden öncekilerin başlarına gelenler ve acı geçekler, öğüt alsınlar diye her bir kavme peygamberler aracılığı ile anlatıldığı halde, on-lar bu umutal nümuneleri üzerinde ibretle düşün-mek yerine bunları uydurmuş birer masal telâ-kki etmişler ve nihayet ilâhî gazaba uğramışlar-dır.)

40. (Resûlüm!) Andolsun (bu Mek-keli putperestler), belâ ve felâket yağ-muruna tutulmuş olan o beldeye uğra-mışlardır. Peki onu görmüyorlar mıydı? Hayır, onlar öldükten sonra dirilmeyi ummamaktadırlar.

(Tefsirlerde, bu âyette, Mekkelî müşriklerin, ticaret için gittikleri Şam seferleri esnasında, inkârları ve sapık yolda inatları yüzünden taş yağmuru ile helâk edilen Lût kavminin kalıntıla-rını gördüklerine ve yine de ibret almadıklarına işaret edildiği belirtilmektedir.)

41. Seni gördükleri zaman: «Bu mu Allah'ın peygamber olarak gönderdi-ği!» diyerek hep seni alaya alıyorlar.

42. «Şayet tanrılarımızı inanmakta sebat göstermeseydik, gerçekten bizi neredeyse tanrılarımızdan saptıracaktı» diyorlar. Azabı gördükleri zaman, asıl kimin yolunun sapık olduğunu bilecek-ler!

43. Kötü duygularını kendisine tanı-n edinen kimseyi gördün mü? Sen (Resû-lüm!) ona koruyucu olabilir misin?

44. Yoksa sen, onların çoğunun gerçekten (söz) dinleyeceğini yahut düşüneceğini mi sanıyorsun? Hayır, onlar hayvanlar gibidir, hatta onlar yolca daha da sapıktırlar.

(Bu gibi kimseler, akıllarına ve kendilerine ulaşan ilâhî tebliği uymayıp suf hissiyatına göre hareket etmeleri bakımından hayvanlara benzetilmiş; hayvanlarının hareketlerinin kendilerine verilen güç ve kabiliyetlerin yaratılış amacına uygun olmasına karşılık böyle kimselerin davranışlarının bu özellikten yoksun bulunmasından dolayı da onlardan gidişçe daha sapık oldukları belirtilmiştir.)

45. Rabbinin gölgeyi nasıl uzattığını görmedin mi? Eğer dileseydi, onu elbet hareketsiz kılardı. Sonra biz güneşi, ona delil kıldık.

46. Sonra onu (uzayan gölgeyi) yavaş yavaş kendimize çektik (kusaluk).

47. Sizin için geceyi örttü, uykuyu istirahat kılan, gündüzü de dağılıp çalışma (zamanı) yapan, O'dur.

48, 49. Rüzgârları rahmetinin önünde müjdeci olarak gönderen O'dur. Biz, ölü toprağa can vermek, yarattığımız nice hayvanlara ve nice insanlara su vermek için gökten tenemiz su indirdik.

50. Andolsun bunu, insanların öğüt almalan için, aralarında çeşitli şekillerde anlatmışsındır, ama insanların çoğu ille nankörlük edip direttiymiştir.

(Bu âyete, «ilâhî kudretin eserlerinin ve insanlara verilen nimetlerin birçok peygamberin dilinden defalarca ve çeşit çeşit anlatıldığını» ifade etmek üzere yukarıdaki şekilde mana vermek mümkün olduğu gibi; «suyu evirip çevirip, değişik yerlere türlü türlü yağmur yağdırdık» tarzında bir mana da verilebilir.)

51. (Resûlüm!) Şayet dileseydik, elbet her ülkeye bir uyanıcı (peygamber) gönderirdik.

52. (Fakat evrensel uyarıcılık görevini sana verdik.) O halde, kâfirlere boyun eğme ve bununla (Kur'an ile) onlara karşı olanca gücünle büyük bir savaş ver!

53. Birinin suyu tatlı ve susuzluğu giderici, diğerkinki tuzlu ve acı iki denizi salıveren ve aralarında bir engel, aşılmaz bir sınır koyan O'dur.

(Bu âyet hakkında değişik tefsirler vardır: 1) Maksat, denize karşı nehir (Dicle gibi) ve onun karşıtı denizdir. Denizi yapıp arasından fersah-



larca akıp gittiği halde, nehrin suyunun tadı bozulmamaktadır. 2) Maksat, Nil gibi büyük ırmak ve büyük denizdir ki aralarında bir kara parçası (dil) bulunmaktadır. 3) Maksat, müminlerle kâfirlendir. Tatlı su müminleri, acı su kâfirlere sembolize etmektedir. Dünyada yanyana fakat birbirlerine karşımadan yaşadıklarına işaret edilmektedir.)

54. Sudan (meniden) bir insan yaratıp onu nesep ve sıhrıyet (kan ve evlilik bağından doğan) yakınlığa döndürtüren O'dur. Rabbinin her şeye gücü yeter.

55. (Böyle iken inkârcılar) Allah'ı bırakıp kendilerine ne fayda ne de zarar verebilen şeylere kulluk ediyorlar. İnkârcı da Rabbine karşı uğraşıp durmaktadır.

سُورَةُ الْفُرْقَانِ

الْمُلْكِ الْفَارِغِ

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٤﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ لَمْ يَكُنْ إِذَنْ رِيبَ سَبِيلًا ﴿٥٥﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ عَذَابَ عَادٍ ﴿٥٦﴾ خَيْرًا ﴿٥٧﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَلِّمْ وَسَلِّمْ خَيْرًا ﴿٥٨﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٥٩﴾ نَسَارَكَ الْبَوَى جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦١﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٢﴾ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٤﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسَقَّرًا وَمَقَامًا ﴿٦٥﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَعُوا لَمْ يَنْسَوْا وَلَمْ يَغْتَفِرُوا وَكَانَ تَبَرُّكَ ذَلِكًا قَوْمًا ﴿٦٦﴾

(Arş'a istivâ ve altı günde yaratma hakkında A'râf sûresi 54. âyetteki, Arş hakkında Hûd sûresi 7. âyetteki açıklamalara bakınız.)

60. Onlara: Rahmân'a secde edin! dendiği zaman: «Rahmân da neymiş! Bizze emrettiğin şeye secde eder miyiz hiç!» derler ve bu emir onların nefretini artırır.

61. Gökte burçları var eden, onların içinde bir چراغ (güneş) ve nurlu bir ay barındıran Allah, yüceler yücesidir.

62. İbret almak veya şükretmek dileyen kimseler için gece ile gündüzü bir-biri ardınca getiren de O'dur.

63. Rahmân'ın(has) kulları onlardır ki, yeryüzünde tevazu ile yürürler ve kendini bilmez kimseler onlara laf atıldığında (incimeksizin) «Selam!» derler (geçerler);

64. Gecelerini Rablerine secde ederek ve kıyam durarak geçirirler.

65. Ve şöyle derler: Rabbimiz! Cehennem azabını üzerimizden sav. Doğrusu onun azabı gelip geçici değil, devamlıdır.

66. Orası cidden ne kötü bir yerleşme ve ikamet yeridir!

67. (O kullar), harcadıklarında ne israf ne de cimrilik ederler; ikisi arasında orta bir yol tutarlar.

56. (Resûlüm!) Biz seni ancak müjdeleyici ve uyarıcı olarak gönderdik.

57. De ki: Buna karşılık, sizden, Rabbine doğru bir yol tutmayı dileyen kimseler (olmanız) dışında herhangi bir ücret istemiyorum.

58. Ölümsüz ve daima diri olan Allah'a güvenip dayan. O'nu hamd ile tesbih et. Kullanan günahlarını O'nun bilmesi yeter.

59. Gökleri, yeri ve ikisinin arasındakileri altı günde yaratan, sonra Arş'a istivâ eden Rahmân'dır. Bunu bir bilene sor.

68. Yine onlar ki, Allah ile beraber (tutukları) başka bir tanrıya yalvarmazlar, Allah'ın haram kıldığı cana haksız yere kıymazlar ve zina etmezler. Bunları yapan, günahı(nun cezasını) bulur;

69. Kıyamet günü azabı kat kat artırılır ve onda (azapta) alçaltılmış olarak devamlı kalır.

70. Ancak tevbe ve iman edip iyi davranışta bulunanlar başkadır; Allah onların kötülüklerini iyiliklere çevirir. Allah çok bağışlayıcıdır, engin merhamet sahibidir.

71. Kim tevbe edip iyi davranış gösterirse, şüphesiz o, tevbesi kabul edilmiş olarak Allah'a döner.

72. (O kullar), yalan yere şahitlik etmezler, boş sözlerle karşılaşuklannda vakar ile (oradan) geçip giderler.

73. Kendilerine Rablerinin âyetleri hatırlatıldığında ise, onlara karşı sağır ve kör davranmazlar;

74. (Ve o kullar): Rabbimiz! Bize gözümüzü aydınlatacak eşler ve zürri-

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِالْقَوْمِ مَرًّا كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يُخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِمَتَّعْتَنَا إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا كَسَبُوا وَيُلْقَوْنَ فِيهَا غِيَاثَةً وَسُلَاسًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَسْبُرُوا لَكُمْ رَبِّي لَوْلَا دَعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

٣٦٥

yetiler bağışla ve bizi takvâ sahiplerine önder kıl! derler.

75. İşte onlara, sabretmelerine karşılık cennetin en yüksek makamı verilecek, orada hürmet ve selamla karşılanacaklardır.

76. Orada ebedî kalacaklardır. Orası ne güzel bir yerleşme ve ikamet yeridir.

77. (Resûlüm!) De ki: (Kulluk ve, yalvarmanız olmasa, Rabbim size ne diye değer versin? (Ey inkârcılar! Size Resûl'ün bildirdiklerini) kesinkes yalan saydınız; onun için azap yakamanız bırakmayacaktır!



(26)

YİRMİALTINCI SÛRE

es-ŞUARÂ

Mekke'de nâzil olan bu sûre, 227 âyettir. 224 ilâ 227 âyetleri (dört âyet), Medine'de nâzil olmuştur. «Şuarâ», şairler demektir; 224. âyetinde şairlerden söz edildiği için, sûre bu ismi almıştır. Muhâşşer'in Kur'an'a karşı ileri sürdükleri iddialarından biri de, onun bir şair tarafından meydana getirilmiş olduğu idi. İşte Kur'an, Hz. Peygamber'in irşadı ile daha önceki peygamberlerin irşadlarının özde bulunduğunu ve Kur'an'ın bir şair eseri olmadığını isbat ederek, bu iddiayı çürütmekle ve reddetmektedir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Tâ. Sîn. Mîm.

2. Bunlar, apaçık Kitab'ın âyetleridir.

3. (Resûlüm!) Onlar iman etmiyorlar diye neredeyse kendine kıyacaksın!

4. Biz dilesek, onların üzerine gökten bir mucize indiririz de, ona boyunlanılgılıp kalır.

5. Kendilerine, o çok esirgeyici Allah'tan hiçbir yeni öğüt gelmez ki, ondan yüz çevirmesinler.

6. Üstelik (ona) «yalandırı» derler; fakat alay edip durdukları şeylerin haberleri yakında onlara gelecektir.

7. Yeryüzüne bir bakmazlar mı! Orada her güzel çiftten nice bitkiler yetişirdik.

8. Şüphesiz bunlarda (Allah'ın kudretine) bir nişâne vardır; ama çoğu iman etmezler.

9. Şüphe yok ki Rabbin, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

10, 11. Hani Rabbin Musa'ya: O zalimler güruhuna, Firavun'un kavmine git. Hâla (başlarına gelecekte) sakınmayacaklar mı onlar? diye seslenmişti.

12. Musa şöyle dedi: Rabbim! Doğrusu, beni yalancılıkla suçlamalarından korkuyorum.

13. (Bu durumda) içim daralır, dilim dönmez; onun için Harun'a da elçilik ver.

14. Onların bana isnad ettikleri bir suç da var. Bundan ötürü beni öldürmelerinden korkuyorum.

15. Allah buyurdu: Hayır (seni asla öldüremezler)! İkiniz mucizelerimizle gidin. Şüphesiz ki, biz sizinle beraberiz, (her şeyi) işitmekteyiz.

16. Haydi Firavun'a gidip deyin ki: Gerçekten biz, âlemlerin Rabbi'nin elçisiyiz;

17. İsrailoğullarını bizimle beraber gönder.

18. (Kendisine Allah'ın emri tebliğ edilince Firavun) dedi ki: Biz seni çokken himayemize alıp büyütmedik mi? Hayatının birçok yıllarını aramızda geçimedin mi?

19. Sonunda o yaptığı (kötü) işi de yaptın. Sen nankörün birisin!

(Burada Hz. Musa'nın bir Mısırlının ölümüne sebep olduğuna işaret olunmaktadır. Bilgi için, bak. Kasas 28/15.)

20. Musa: Ben, dedi, o işi o anda sonunun ne olacağını bilmeyerek yaptım.

(Tefsirlerde daha çok, Hz. Musa'nın öldürme kasdı olmaksızın o adama vurduğu ve bu işin, kasdı aşan müessir fiil neticesi adam öldürme olduğu izahu ağır basmaktadır.)

21. Sizden korkunca da hemen aranızdan kaçtım. Sonra Rabbim bana hikmet bahşetti ve beni peygamberlerden kıldı.

22. O nimet diye başıma kaktığın ise, (aslında) İsrailoğullarını kendine kul köle etmemdir.

(Firavun'un, nimet diye Hz. Musa'nın başına kaktığı ve onu nankör olarak nitelendirmesine alıp açan şey, onu bebekliğinde sahipsiz bulunca alop beslemesi ve barındırması, özellikle onu diğer erkek çocuklar gibi öldürmemesi idi. Hz. Musa, bu sözleri inkârı bir üslûpla, onun yapmış olduğunu esasen bir nimet olmadığını ve kendisinin İsrailoğullarını kul köle edinmesinden ibaret bulunduğunu ifade etmektedir. Zira Firavun'un Hz. Musa'yı sarayına almasına da kendisinin İsrailoğullarına karşı davranışı sebep olmuştu.)

23. Firavun şöyle dedi: Âlemlerin Rabbi dediğin de nedir?

24. Musa cevap verdi: Eğer işin gerçeğini düşünüp anlayan kişiler olarsanız, (itiraf edersiniz ki) O, göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunan her şeyin Rabbidir.

25. (Firavun) etrafında bulunanlara: İştıyor musunuz? dedi.

26. Musa dedi ki: O, sizin de Rabbiniz, daha önceki atalarınızın da Rabbidir.

27. Firavun: Size gönderilen bu elçinin size mutlaka delidir, dedi.

28. Musa devamla şunu söyledi: Şayet aklınızı kullansanız (anlarsınız ki), O, doğunun, batının ve ikisinin arasında bulunanların Rabbidir.

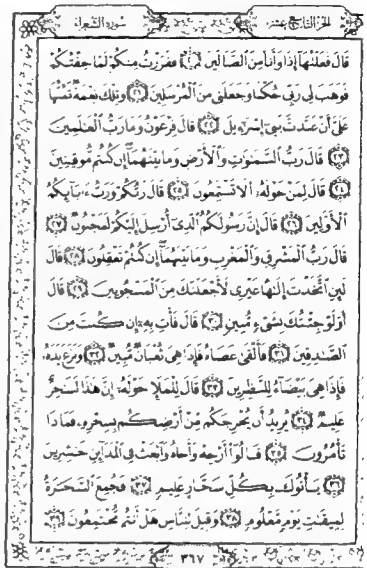
29. Firavun: Benden başkasını tanı edinirsen, andolsun ki seni zindanlık-lardan ederim! dedi.

30. Musa: Sana apaçık bir şey getirmiş olsam da mı? dedi.

31. Firavun: Doğru söyleyenlerden isen, haydi getir onu! diye karşılık verdi.

32. Bunun üzerine Musa asasını au-verdi; bir de ne görsünler, asâ apaçık koca bir yılan (oluvermiş)!

33. Elini de (koyundan) çıkardı; o da seyredenlere bembeyaz görünen (nur saçan bir şey oluvermiş)!



34. Firavun, çevresindeki ileri gelenlere: Bu, dedi, doğrusu çok bilgili bir sihirbaz!

35. Sizi sihiriyle yurdunuzdan çıkarmak istiyor. Şimdi ne buyurursunuz?

(Hz. Musa'nın gösterdiği mucizeler, Firavun'un kibir duygularını altı üstü etmiş, Firavun'un tavırlarını bir tarafa bırakıp, etrafındaki ileri gelenlerden fikir almaya mecbur kalmıştı.)

36. Dediler ki: Onu ve kardeşini egle ve şehirleri toplayıcı görevliler gönder;

37. Ne kadar bilgisi derin sihirbaz varsa ona getirsinler.

38. Böylece sihirbazlar belli bir günün tayin edilen vaktinde biraraya geldiler.

39. Halka: Siz de toplanıyor musunuz (haydi hemen toplanın), denildi.

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

لَمَّا نَسِيَ السَّحَرَةَ إِذْ كَانُوا هُمْ الْعَالِيِينَ ﴿١﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَنَأْكُلُ لِقَاءَ إِنْ كُنَّا مِنَ الْعَالِيِينَ ﴿٢﴾ قَالَ نَسَمُ
 وَإِنَّمَا إِذَا لَمِنَ الْعُقَرَاءِ ﴿٣﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَا أَنْتُمْ تَقُولُونَ
 ﴿٤﴾ قَالُوا أَجَاهِلٌ هُمْ وَعَصِيَهُمْ وَقَالُوا لِفِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ
 الْعَالِيُونَ ﴿٥﴾ قَالَ لِي مُوسَى عَصَاةَ إِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ
 ﴿٦﴾ قَالَ لِي السَّحَرَةُ مَسْجِدِينَ ﴿٧﴾ قَالُوا أَمَّا رَبُّ الْعَالِيِينَ ﴿٨﴾
 رَبُّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٩﴾ قَالَ مَا مَسْجِدُهُمْ قُلْ أَنِ ادَّعُ إِلَهُكُمْ إِنَّهُ
 لَكَبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمْ الْخِرْقَانَ فَلَوْ قَالُوا لَقُطَيْمٌ أَبَدِيكُمْ
 وَأَرْجَاكُمْ مِنْ جِلْبَابٍ وَلَا صِلَتُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٠﴾ قَالُوا لَا صَبْرَ لَنَا
 إِنَّا نَرَى الْمُتَشَفِّعِينَ ﴿١١﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا إِنَّ كُنَّا
 أُولَ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعَادِي إِلَهُكُمْ
 مُتَّبِعُونَ ﴿١٣﴾ فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنَ فِي الْعَادِيَيْنِ خَازِنِينَ ﴿١٤﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ
 لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿١٥﴾ وَإِنَّهُمْ لَلْعَاطُونَ ﴿١٦﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ خَدِيرُونَ
 ﴿١٧﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٨﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَارٍ كَثِيرٍ ﴿١٩﴾
 كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٠﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ شُرَكَاءَ ﴿٢١﴾

ki için elbette bizler galip geleceğiz, dediler.

45. Sonra Musa asâsını attı; bir de ne görünsinler, onların uydurduklarını yutu-veriyor!

46. (Bunu görünce) sihirbazlar derhal secdeye kapandılar.

47, 48. «Âlemlerin Rabbine, Musa ve Harun'un Rabbine iman ettik» dediler.

49. Firavun, (kızgınlık içinde) dedi ki: Ben size izin vermeden ona iman ettiniz ha! Demek ki size sihirî öğretene büyüğünüz mü o! Ama şimdi (size yapacağımı görecek ve) bileceksiniz: Andolsun, ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama kestireceğim, hepinizi astıracağım!

50. «Zaran yok, dediler, (nasıl olsa) biz şüphesiz Rabbimize döneceğiz.»

51. «Biz, ilk iman edenler olduğumuz için Rabbimizin hatalarımızı bağışlayacağını umarız.»

52. Musa'ya: Kullarımı geceleyin yola çıkar; çünkü takip edileceksiniz, diye vahyettik.

53. Firavun da şehirlere (asker) top-layıcılar gönderdi:

54. «Esasen bunlar, sayılan az, bölük pörçük bir cemaattir.»

55. «(Böyle iken) kesinkes bizi öfkelendirmişlerdir.»

56. «Biz ise, elbette uyanık (ve yek-vücüt) bir cemaatız.» (diyor ve dedirtiyordu).

57, 58. Ama (sonunda) biz onları (Firavun ve kavmini), bahçelerden, pınarlardan, hazinelerden ve değerli bir yerden çıkardık.

59. Böylece, bunlara İsrailoğullarını mirasçı yaptık.

60. Derken (Firavun ve adamları) gün doğumunda onların ardına düştüler.

40. (Firavun'un adamları:) Eğer üstün gelirlerse, herhalde sihirbazlara uyarız, dediler.

41. Sihirbazlar geldiklerinde Firavun'a: Şayet biz üstün gelirsek, muhakkak bize bir ücret vardır değil mi? dediler.

42. Firavun cevap verdi: Evet, o takdirde hiç şüphe etmeyin, gözde kimse-lerden de olacaksınız.

43. Musa onlara: Ne atacaksanız atın! dedi.

44. Bunun üzerine iplerini ve değnek-lerini attılar ve: Firavun'un kudreti hak-

61. İki topluluk birbirini görünce, Musa'nın adamları: İşte yakalandık! dediler.

62. Musa: Asla! dedi, Rabbim şüphesiz benimledir, bana yol gösterecektir.

63. Bunun üzerine Musa'ya: Asân ile denize vur! diye vahyettik. (Vurunca deniz) derhal yarıldı (on iki yol açıldı), her bölük koca bir dağ gibi oldu.

64. Ötekilerini de oraya yaklaşturdık.

(Musa ve adamlarının ardından, düşmanlar da bu denizde açılan yollara girdiler.)

65. Musa ve beraberinde bulunanların hepsini kurtardık.

66. Sonra ötekilerini suda boğduk.

67. Şüphesiz bunda bir ibret vardır; ama çokları iman etmiş değillerdir.

(Gerek Mısır'da kalan Kiptilerin artıkları, gerekse kurtulduktan sonra buzağıya tapmaya kalıkan ve «Yüz yüze Allah'ı görmedikçe iman etmeyiz» demeye varan İsrailoğulları, bu apaçık dersten ibret almadılar, imana gelmediler.)

68. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

69. (Resûlüm!) Onlara İbrahim'in haberini de naklet.

70. Hani o, babasına ve kavmine: Neye tapıyorsunuz? demişti.

71. «Putlara tapıyoruz ve onlara tapmaya devam edeceğiz» diye cevap verdiler.

(«Putlara tapıyoruz ve bütün gün onlara hizmet edip durmaktayız» manası da verilmektedir. Zira onların, gün boyunca ibadet edip gece ibadet etmediklerine dair bir rivayet bulunmaktadır.)

72. İbrahim: Peki, dedi, yalvardığınızda onlar sizi işitiyorlar mı?

73. Yahut size fayda ya da zarar verebiliyorlar mı?

74. Şöyle cevap verdiler: Hayır, ama biz babalarımızı böyle yapar bulduk.

75, 76. İbrahim dedi ki: İyi ama, ister sizin, ister önceki atalarınızın; neye tapığınızı (biraz olsun) düşündünüz mü?

فَلَمَّا تَرَاهُ الثَّمَثَانِ قَالَا احْبَبْ مُوسَى إِنَّا لَمَذْكُورُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ
كَلَّا إِن مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أُنْزِلِ
بِكَ الصَّلَاةَ الْخَرْقَانِ فَمَنْ قُلُوفُ كَالطُّرْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾ وَأَزْلَعْنَاهُ
الْأَخْرَيْنِ ﴿٦٤﴾ وَأَحْيَا مُوسَى وَمَنْعَهُ أَحْمِيمَ ﴿٦٥﴾ ثُمَّ أَعْرَفْنَاهُ
الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ وَإِنْ رَأَيْتَ أَنَّ الْعُرَيْرَ الرَّحِيمَ ﴿٦٨﴾ وَأَنْتَ عَلَيْهِمْ
بِأَيِّزِهِمْ ﴿٦٩﴾ إِذْ قَالَ لِأَيُّهُ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا
نَعْبُدُ أَصْنَامًا مَنَظَّلَهَا عَيْنُكَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَ كِرَادَ
تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾ أَوْ يَفْقَهُونَكُمْ أَوْ يَهْتَدُونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلَى وَجَدْنَاهُمَا
كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَرَأَيْتُمْ مَا كُفِّرْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾ أَأَنْتُمْ
وَمَا أَوْكُكُمْ الْأَقْدُونَ ﴿٧٦﴾ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِيَ الْآرَبِ الْعَالِيَيْنِ
﴿٧٧﴾ الَّذِينَ خَلَقْنِي فَهُوَ جَدِّي ﴿٧٨﴾ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ
﴿٧٩﴾ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾ وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ
يَحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِحَيَّتِي يَوْمَ الْآزِينِ
﴿٨٢﴾ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

77. İyi bilin ki onlar benim düşmanımıdır; ancak âlemlerin Rabbi (benim dostumdur);

78. Beni yaratan ve bana doğru yolu gösteren O'dur.

79. Beni yediren, içiren O'dur.

80. Hastalandığım zaman bana şifa veren O'dur.

81. Benim canımı alacak, sonra beni diriltecek O'dur.

82. Ve hesap gününü hatalarımı bağışlayacağını umduğum O'dur.

83. Rabbim! Bana hikmet ver ve beni iyiler arasına kat.

سُورَةُ الشُّارَا

الشُّارَا

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٠﴾ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ حَنَّةَ
 التَّمِيمِ ﴿١٠١﴾ وَاعْبُرْ لِي زَكَاةً كَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٢﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ
 يُبْعَثُونَ ﴿١٠٣﴾ يَوْمَ لَا يُنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿١٠٤﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ
 سَلِيمٍ ﴿١٠٥﴾ وَأَرْزُقْ آلَ حَنَّةَ لِلتَّائِبِينَ ﴿١٠٦﴾ وَبَرِّزْ آلَ الْحَجْمِ لِلْعَاقِبِينَ ﴿١٠٧﴾
 وَقِيلَ لَهُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿١٠٨﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُكُمْ
 أَقْوَمُ نَصِيرُونَ ﴿١٠٩﴾ فَكُذِّبُوا فَبِهِمُ الْقَاوُونَ ﴿١١٠﴾ وَحُودٌ وَإِلْيَاسَ
 أَجْمَعُونَ ﴿١١١﴾ قَالُوا لَهُمْ فَبِمَا يَنْتَصِفُونَ ﴿١١٢﴾ تَأْتُوا مِنْ كُفَّارٍ لَيْفٍ
 صَلَافٍ مُبِينٍ ﴿١١٣﴾ إِذْ تَسْوِيحُكُمْ رَبُّ الْمَالِئِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا أَصَلْنَا
 إِلَّا الْمُتَعَبُونَ ﴿١١٥﴾ فَقَالُوا بَشِيرٌ شَمِيمٌ ﴿١١٦﴾ وَلَا صِدْقَ حَمِيمٍ ﴿١١٧﴾
 قُلْ أُنَا كَرِهَ لَكُمْ تَقْضُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
 أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَمَوْعِدٌ الرَّحِيمِ ﴿١٢٠﴾ كُنْتَ
 قَوْمَ نَوْحٍ الْغَرَسِينَ ﴿١٢١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٢﴾
 إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَالْيَطِيعُونَ ﴿١٢٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
 عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُكُمْ عَلَى اللَّهِ لَأَعْلَنَّ رَبِّي الْمَلِئِينَ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَالْيَطِيعُونَ ﴿١٢٦﴾ قَالُوا اتُّمِنُ لَكَ وَأَتَّبِعَكَ الْأَرْدَلُونَ ﴿١٢٧﴾

٢٧٠

84. Bana, sonra gelecekler içinde, iyilikle anılmak nasip eyle!

(Hz. İbrahim, bu duasıyla, kıyamete kadar iyi bir namla anılmayı istemişti. Duası makbul olmuş, bundan ötürü her immet ona ayrı bir sevgi duymuş ve adını övgüyle anar olmuştur. Müslümanlar da her vakit namazda salavat-ı şerife okurken onu da anarak bu duaya katılmaktadırlar.)

85. Beni, Nahr cennetinin vârislerinden kıl.

86. Babamı da bağışla (ona tevbe ve iman nasip et). Çünkü o sapıklardandır.

87. (İnsanların) dirilecekleri gün, beni mahcup etme.

88. O gün, ne mal fayda verir ne de evlâ!

89. Ancak Allah'a kalb-i selim (temiz bir kalp) ile gelenler (o günde fayda bulur).

(Kalb-i selim, şüphelerden, şirkten temizlenmiş, ihlâsla iman etmiş kalp demektir. Said b. Müseyyeb (r.a.) demiştir ki: Kalb-i selim, mânen şihâile olan kalptir ki bu da, müminin kalbidir. Kâfir ve münafiğin kalbi ise mânen hastadır.)

90. (O gün) cennet, takvâ sahiplerine yaklaşıtlır.

91. Cehennem de azgınlara apaçık gösterilir.

92, 93. Onlara: Allah'tan gayri taptıklarınız hanı nerede? Size yardım edebiliyorlar mı veya kendilerine (olsun) yardımları dokunuyor mu? denilir.

94, 95. Artık onlar, o azgınlara ve İblis ordularına, toptan oraya tepetaklak (cehenneme) atılırlar.

96. Orada birbirleriyle çekişerek şöyle derler:

97. Vallahi, biz gerçekten apaçık bir sapıklık içindeymişiz.

98. Çünkü biz sizi âlemlerin Rabbi ile eşit tutuyorduk.

99. Bizi ancak o günahkârlar sapırdı.

100, 101. Şimdi artık bizim ne şefaâtçilerimiz var, ne de yakın bir dostumuz.

102. Ah keşke bizim için (dünyaya) bir dönüş daha olsa da, müminlerden olsak!

103. Bunda elbet (alınacak) büyük bir ders vardır; ama çokları iman etmezler.

104. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

105. Nuh kavmi de peygamberleri yalancılıkla suçladılar.

106. Kardeşleri Nuh onlara şöyle demişti: (Allah'a karşı gelmekten) sakınmaz mısınız?

107. Bilin ki ben, size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim.

108. Artık Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.

109. Buna karşı sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ecrim verecek olan, ancak âlemlerin Rabbidir.

110. Onun için, Allah'tan korkun ve bana itaat edin.

111. Onlar şöyle cevap verdiler: Sana düşük seviyeli kimseler îbâ olup dururken, biz sana iman eder miyiz hiç!

112. Nuh dedi ki: Onların yaptıkları hakkında bilgim yoktur.

113. Onların hesabı ancak Rabbime aittir. Bir düşünseniz!

114. Ben iman eden kimseleri kova-
cak değilim.

115. Ben ancak apaçık bir uyarıcı-
yım.

116. Dediler ki: Ey Nuh! (*Bu dava-
dan*) vazgeçmezsen, iyi bil ki, taşlan-
mışlardan olacaksın!

117. Nuh: Rabbim! dedi, kavmim be-
ni yalancılıkla suçladı.

118. Aruk benimle onların arasında
sen hükmini ver. Beni ve beraberimde-
ki müminleri kurtar.

119. Bunun üzerine biz onu ve bera-
berindekileri, o dolu geminin içinde
(*taşıyarak*) kurtardık.

120. Sonra da geri kalanları suda boğ-
duk.

121. Doğrusu bunda büyük bir ders
vardır; ama çokları iman etmezler.

122. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak
galip ve engin merhamet sahibidir.

123. Âd (*kavmi*) de peygamberleri
yalancılıkla suçladı.

124. Kardeşleri Hûd onlara şöyle de-
mişti: (*Allah'a karşı gelmekten*) sakın-
maz mısınız?

125. Bilin ki, ben size gönderilmiş
güvenilir bir elçiyim.

126. Aruk Allah'a karşı gelmekten
sakının ve bana itaat edin.

127. Buna karşı sizden hiçbir ücret is-
temiyorum. Benim ecrimi verecek
olan, ancak âlemlerin Rabbidir.

128. Siz her yüksek yere bir alâmet
dikerek eğleniyor musunuz?

(Âyetteki «رِي» kelimesi «yol» manasına da
geldiği için «siz her yol üzerine...» şeklinde bir
meâl vermek de mümkündür. Bu kavmin bina et-
tiği şeyler hakkında, tefsirlerde; güvercin kalele-
ri, gelip geçenlerle eğlenmek için yapılmış yük-
sek binalar, tepelere dikilen âbideler gibi izahlar-
la karşılaşılmaktadır.)

129. Temelli kalacağınızı umarak
sağlam yapıtları ediniyorsunuz?

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي
لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِدَارِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ
﴿١١٥﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَنْتَهِ نَتَّبِعُكَ مِنَ الْمَرْحُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ
رَبِّ إِنْ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾ فَأَتَيْتُ بَنِيَّ وَبَنِيَهُمْ قَتْلًا وَجَنَاحِي وَمَنْ
مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَعْتَبْتُهُمْ وَمَعَهُمُ الْقَالِكُ الْمَشْهُورُ
﴿١١٩﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ السَّابِقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كُنَّا
أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنْ رَبُّكَ لَهْوَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿١٢٢﴾ كُنْتُ
عَادَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالُوا لَهُمْ آخُوهُمْ هُوَذَا لَا تَأْمَنُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنْ لَكُمْ
رَسُولٌ آمِينَ ﴿١٢٥﴾ فَأَتَوْا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَعْلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَسْتَوْفُونَ بِكُلِّ رِيحٍ
مَاءٍ تَسْقُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَنْجِدُونَ مَصْنَعَ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٩﴾
وَإِذَا طَسَّتُمْ بِطَشْمِ جَارِيَةٍ ﴿١٣٠﴾ فَأَتَوْا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾
وَأَتَوْا إِلَٰهِي أَمْدُكُمْ يَسْأَلُونُ ﴿١٣٢﴾ أَمْدُكُمْ يَأْتِيهِمْ وَيَنْتَهِ
وَجَنَّتْ وَيَعْبُونَ ﴿١٣٣﴾ إِنْ أَصَافَ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عِطِيمٍ
﴿١٣٤﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوُفَّيْتُ أَمَلَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٥﴾

(Bu yapıtlar hakkında, muazzam köşkler,
müstahkem kaleler, su mahzenleri gibi tefsirler
yapılmıştır.)

130. Yakaladığınız zaman, zorbalar
gibi mi yakalıyorsunuz?

131. Aruk Allah'tan korkun ve bana
itaat edin.

132, 133, 134. Bildiğiniz şeyleri size
veren, size davarlar, oğullar, bağlar, pı-
narlar ihsan eden (*Allah'a karşı gel-
mek*) den sakının.

135. Doğrusu sizin hakkınızda mu-
azzam bir günün azabından endişe edi-
yorum.

136. (*Onlar*) şöyle dediler: Sen öğüt
versen de, vermesen de bizce birdir.

سُورَةُ الشُّارَا

الشُّارَا

141. هَذَا الْاَلْحَقُّ الْاَوَّلٰى ﴿١٤١﴾ وَمَا مِنْ مُّعَذِّبٍ ﴿١٤٢﴾ نَكْذِبُوْهُ
 فَاَهْلَكْنٰهُمْ اِنْ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةٌ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٤٣﴾ وَاَنْ
 رَّكَ لَهٗوَالْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ﴿١٤٤﴾ كَذَبْتَ نُمُوْدُ الرَّسٰلِيْنَ ﴿١٤٥﴾ اِذْ قَالَ
 لَهُمْ اٰخُوْهُمْ صٰلِحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٤٦﴾ اِنِّىْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اٰمِيْنَ ﴿١٤٧﴾
 فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا ﴿١٤٨﴾ وَمَا اَنْتُمْ لَكُمْ عَلٰىهٖ مِنْ اَنْجَرٍ اِنْ اَجْرٰى
 اِلَّا عَلَى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٤٩﴾ اَنْتُمْ كُوْنُ فِى مَا هُنَا مَا مِيْنِ ﴿١٥٠﴾
 فِى حَسْبٍ وَعِيُوْنِ ﴿١٥١﴾ وَرُوْعٍ وَحَسْبُ طَلْمٰهَا مُضِيْمٌ ﴿١٥٢﴾
 وَتَحِيُوْنُ مِنْ اَلْجِبَالِ يُوْا فَرِهِيْنَ ﴿١٥٣﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا ﴿١٥٤﴾
 وَلَا تَطِيعُوا الزّٰلِمِيْنَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِيْنَ يُفْسِدُوْنَ فِى الْاَرْضِ
 وَلَا يَصْلِحُوْنَ ﴿١٥٦﴾ قَالُوْا اِنَّمَا اَنْتَ مِنَ الْمُسْحَرِيْنَ ﴿١٥٧﴾ مَا اَنْتَ
 اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَاَنْتَ بِتَابِعٍ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿١٥٨﴾ قَالَ
 هٰذِهٖ نَافَةٌ لَّمَّا يَرْثُ وَكَذٰلِكَ يَرْثُ يَوْمَ مَمْلُوْمٍ ﴿١٥٩﴾ وَلَا تَسْمُوْا
 يَسْمُوْا غَدًا كَمْ عَذَابٍ يَوْمَ عَطِيْمٍ ﴿١٦٠﴾ مَمْرُوْمًا فَاصْبَحُوْا
 نٰدِيْمِيْنَ ﴿١٦١﴾ فَاَعْذَبْهُمْ الْعَذَابُ اِنْ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةٌ وَمَا كَانَ
 اَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٦٢﴾ وَاَنْ رَّكَ لَهٗوَالْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ﴿١٦٣﴾

۳۷۲

137. Bu, öncekilerin geleneginden başka bir şey değildir.

(Burada «gelenek (huluk)»den kastedilenin ne olduğu hakkında farklı tefsirler vardır: 1) Şu yaptıklarımız veya üzerinde bulunduğumuz şu din, ilk atalarımızdan beri sürüp gelen şeydir. 2) Senin getirdiğin şu din veya öldükten sonra dirileceğimiz iddiası, geçmişlerin uydurmasıdır.)

138. Biz azaba uğratılacak da değiliz.

139. Böylece onu yalancılıkla suçladılar; biz de kendilerini helâk ettik. Doğrusu bunda büyük bir ibret vardır; ama çokları iman etmezler.

140. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

141. Semûd (kavmi) de peygamberleri yalancılıkla suçladı.

142. Kardeşleri Sâlih onlara şöyle demişti: (Allah'a karşı gelmekten) sakınmaz mısınız?

143. Bilin ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim.

144. Artık Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.

145. Buna karşı sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ecrimi verecek olan, ancak âlemlerin Rabbidir.

146, 147, 148. Siz burada, bahçelerin, pınarların içinde; ekinlerin, salkımların sarkmış hurmalıkların arasında güven içinde bırakılacak mısınız (sanırsınız)?

149. (Böyle sanıp) dağlardan ustaca evler yontuyorsunuz (oyup yapıyorsunuz).

(Âyetteki «fârihin» kelimesine «ustaca» anlamı verilebileceği gibi, «şımararak» anlamı da verilebilir.)

150. Artık Allah'tan korkun ve bana itaat edin.

151, 152. Yeryüzünde bozgunculuk yapıp dirlilik düzenlik vermeyen aşırı gidenlerin emrine uymayın.

153. Dediler ki: Sen, olsa olsa iyice büyülenmiş birisin!

154. Sen de ancak bizim gibi bir insansın. Eğer doğru söyleyenlerden isen, haydi bize bir mucize getir.

155. Salih: İşte (mucize) bu dişi devedir; onun bir su içme hakkı vardır, belli bir günün içme hakkı da sizindir, dedi.

156. Ona bir kötülükle ilişmeyin, yoksa sizi muazzam bir günün azabı yakalayacaktır.

157. Buna rağmen onlar deveyi kestiler; ama pişman da oldular.

158. Bunun üzerine onları azap yakaladı. Doğrusu bunda, büyük bir ders vardır; ama çokları iman etmezler.

159. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

160. Lût kavmi de peygamberleri yalancılıkla suçladı.

161. Kardeşleri Lût onlara şöyle demişti: (Allah'a karşı gelmekten) sakınmaz mısınız?

162. Bilin ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim.

163. Artık Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.

164. Buna karşı sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ecrimi verecek olan, ancak âlemlerin Rabbidir.

165, 166. Rabbinizin sizler için yaratmış eşlerinizi bırakıp da, insanlar içinden erkeklere mi yaklaşıyorsunuz? Doğrusu siz sınırı aşmış (sapık) bir kavimsiniz!

167. Onlar şöyle dediler: Ey Lût! (Bu davadan) vazgeçmezsen, iyi bil ki, sürgün edilmişlerden olacaksın!

168. Lût: Doğrusu, dedi, ben sizin bu işinizden tiksinimekteyim!

169. Rabbin! Beni ve ailemi, onların yapageldiklerinden (vebalinden) kurtar.

170. Bunun üzerine onu ve bütün ailesini kurtardık.

171. Ancak bir kocakan müstesna. O, geride kalanlardan (oldu).

(Burada Hz. Lût'un karsısına işaret edilmektedir. Tahrim sûresi'nin 10. âyetine ve 12. âyetindeki açıklamaya bakınız.)

172. Sonra diğerlerini helâk ettik.

173. Üzerlerine öyle bir yağmur yağdırdık ki... Uyanıkanların (fakat yola gelmeyenlerin) yağmuru ne de kötü!

174. Elbet bunda büyük bir ibret vardır, fakat çokları iman etmezler.

175. Şüphesiz Rabbin, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

176. Eyke halkı da peygamberleri yalancılıkla suçladı.

(Eyke, bir orman türünün adıdır. Rivayete göre, Medyen yakınlarında bulunan bir bölge de bu isimle anılmaktaydı. Şuayb (a.s.) Eykeli olmadığından, 106, 124, 142 ve 160. âyetlerdekinden farklı olarak gönderilen peygamber için «kardeşleri» denmemiştir.)

177. Şuayb onlara şöyle demişti: (Allah'a karşı gelmekten) sakınmaz mısınız?



178. Bilin ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim.

179. Artık Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.

180. Buna karşı sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretimi verecek olan, ancak âlemlerin Rabbidir.

181. Ölçüyü tastamam yapın, (insanların hakkını) eksik verenlerden olmayın.

182. Doğru terazi ile tartın.

183. İnsanların hakkı olan şeyleri kısmayın. Yeryüzünde bozgunculuk yaparak kanşıklık çıkarmayın.



184. Sizi ve önceki nesilleri yaratan (Allah) dan korkun.

185. Onlar şöyle dediler: Sen, olsa olsa iyice büyülenmiş bimsin!

186. Sen de, ancak bizim gibi bir beşersin. Bil ki, biz seni ancak yalancılar-dan biri sayıyoruz.

187. Şayet doğru sözlülerden isen, üstümüze gökten azap yağdır.

188. Şuayb: Rabbim yaptıklarınızı en iyi bilendir, dedi.

189. Velhasıl onu yalancı saydılar da, kendilerini o gölge gününün azabı yalalayiverdi. Gerçekten o, muazzam bir günün azabı idi!

(Çok sıcak günlerden sonra gökte bulutlar belirmiş, onların gölgesine sığınmışlardı. Allah

bulutlardan ateş yağdırarak azgınları, asileri yakmış ve cezalandırmıştı.)

190. Doğrusu bunda büyük bir ders vardır; ama çokları iman etmezler.

191. Şüphesiz Rabbim, işte O, mutlak galip ve engin merhamet sahibidir.

(Yukarıdaki âyetlerde, birçok peygamberin, kavimlerini ikazları, getirdikleri mucizeler ve kavimlerinin tutumları ortak çizgilerle anlatıldıktan sonra, aşağıdaki âyetlerde, Kur'an'a yöneltilen iftiralara özlü reddiyelerde bulunulmuş, Hz. Peygamber'e sabır ve metanete ulvi görevini sürdürmesi telkin edilmiştir.)

192. Muhakkak ki o (Kur'an) âlemlerin Rabbinin indirmesidir.

193, 194, 195. (Resûlüm!) Onu Rûhu'l-emîn (Cebrail) uyancılardan olası diye, apaçık Arap diliyle, senin kalbine indirmiştir.

196. O, şüphesiz daha öncekilerin kitaplarında da vardır.

(Kur'an'ın Hz. Muhammed'e indirileceği, yahut da Kur'an'ın manası, özlü ve ana prensipleri önceki hak kitaplarda da vardı. Ayette her ikisi anlatılmış olabilir.)

197. Benî İsrail bilginlerinin onu bilmesi, onlar için bir delil değil midir?

198, 199. Biz onu Arapça bilmeyenlerden birine indirseydik de, bunu onlara o okusaydı, yine ona iman etmezlerdi.

200, 201. Onu günahkârların kalplerine böyle soktuk. Onun için, acıklı azabı görünceye kadar ona iman etmezler.

(Ayetteki «onu» zamiri, «küfür»e gönderilir. «Kendi günahları yüzünden, soktuğumuz küfür öyle yerleşmiştir ki, azabı açığa görmekten imana gelmezler» manası çıkar. Aynı zamir «Kur'an»a da gönderilebilir. O takdirde «Kur'an'ı kendi dilleriyle indirdik, manasını kalplerine iyice soktuk; yine de azabı görmeden iman etmezler» manası kasdedilmiş olur.)

202. İşte bu (azap) onlara, kendileri farkında olmadan, ansızın geliverecektir.

203. O zaman: Bize (iman etmemiz için) mühlet verilir mi acaba? diyeceklerdir.

204. (Durmadan mucize talebiyle) onlar bizim azabımızı mı çarçabuk istiyorlardı?

205, 206. Ne dersin! Eğer biz onları yıllarca yaşatıp nimetlerden faydalandırsak, sonra tehdit edilmekte oldukları (azap) başlarına gelse!

207. Faydalandırıldıkları nimetler onlara hiç yarar sağlamayacaktır.

208, 209. Biz hiçbir memleketi, öğüt vermek üzere (gönderdiğimiz) uyarıcıları (peygamberleri) olmadan yok etmemişizdir. Biz zalim değiliz.

210. O'nu (Kur'an'ı) şeytanlar indirmedi.

(Kur'an'ın, şeytanlar tarafından kâhinlere telkin edilen şeylerden ibaret olduğunu ileri süren bazı müşriklerin sözleri reddedilmektedir.)

211. Bu onlara düşmez; zaten güçleri de yetmez.

212. Şüphesiz onlar, vahyi işitmekten uzak tutulmuşlardır.

213. O halde sakın Allah ile beraber başka tanrıya kulluk edip yalvarma, sonra azap edilenlerden olursun!

(Hz. Peygamber'in şahsında, insanlığa hitap edilmektedir. Bak. Kasas 28/86-88.)

214. (Önce) en yakın akrabaları uyar.

215. Sana uyan müminlere (merhamet) kanadını indir.

216. Şayet sana karşı gelirlerse de ki: Ben sizin yaptıklarınızdan muhakkak ki uzağım.

217. Sen O mutlak galip ve engin merhamet sahibine güvenip dayan.

218. O ki, (gece namaza) kalktığın zaman seni görüyor.

219. Secde edenler arasında dolaşmanı da (görüyor).

(İbn Abbâs (r.a.)'dan gelen rivâyete göre «ve tekallübeke fi's-sâcidîn» kavlinin ifade etmek istediği mana şudur: Allah senin bir peygamberin sulbünden diğer peygamberin sulbüne itikâl ede ede nihayet nasıl bir nebi olarak çıktığını görür.)

220. Çünkü her şeyi işiten, her şeyi bilen O'dur.

221. Şeytanların ise kime ineceğini size haber vereyim mi?

222. Onlar, günaha, iftiraya düşkün olan herkesin üstüne inerler.

223. Bunlar, (şeytanlara) kulak verirdi ve onların çöğü yalancılardırlar.

224. Şairler(e gelince), onlara da sapıklar uyarlar.

225, 226. Onların her vâdide başıboş dolaşuklarını ve gerçekte yapmadıkları şeyleri söylediklerini görmedin mi?



227. Ancak iman edip iyi işler yapanlar, Allah'ı çok çok ananlar ve haksızlığa uğratıldıklarında kendilerini savunanlar başkadır. Haksızlık edenler, hangi dönüşe (hangi akıbeta) döndürüleceklerini yakında bileceklerdir.

(Sahih hadis kitaplarında yer alan birçok hadisten de anlaşıldığı üzere, kötülüğü ifade etmeyen ve iyi maksatla kullanılan şîr, yukarıda kötülenen şîirden istisna edilmiştir. Nitekim ashâb-ı kiram arasında Resûl-i Ekrem'in takdirlerini kazanmış birçok şairler bulunmaktaydı. Meselâ Hz. Peygamber'in, Hassân bin Sabî'e, «Müşrikleri (şîirleriyle) hicvet, bil ki muhakkak Cebrail de seninle beraberdir» buyurduğu rivayet olunmuştur.)

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

الْأَنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّ بِكَ أَتَيْتُ الْقُرْآنَ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١﴾ هُدًى وَبُشْرَى
 لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يُعِيسُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
 بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ رَبَّنَا لَمْ
 نَعْمَلْ لَهُمْ فِتْنَةً يَسْمَهُونَ ﴿٤﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ هُمْ مَوَدَّةُ الْعَذَابِ
 وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِزُونَ ﴿٥﴾ وَإِلَيْكَ لِنُلْقَى الْفُرْقَانُ ﴿٦﴾
 لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٧﴾ إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ بَايَءْتُكُمْ مَارَاثًا تَأْكُلُ
 مِنْهَا بِحَبْرٍ أَوْ أَيْمِكُمْ بِشَبَابٍ قَلِيلٍ لَعَلَّكُمْ تُصْلَحُونَ ﴿٨﴾ فَلَمَّا
 جَاءَهُنَّ نُوْحٌ أَنْ يَنْزِلَ فِي الْبَارِ وَمِنْ حَوْلَهَا وَسَخَّرَ اللَّهُ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ يَمْسُقُ إِذْنَهُ أَمَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٠﴾ وَأَلْقَى عَصَاهُ
 فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَّى يُعِيقُ بِمُوسَى لَا يُخَفِّ
 إِذْ لَا يَجِدُ الْفَرَسَ لَوْنًا ﴿١١﴾ إِلَّا مِنْ طَلَرٍ فَرَدَّدَ حَسْبًا بَعْدَ
 سُوءٍ فَإِنِّي عَوْرُوجِيمٌ ﴿١٢﴾ وَأَدْخَلَ بَكَ فِي حَبِيبٍ مُرَجٍّ وَبَيَّضَا
 مِنْ عَيْرٍ مُوَسَّى نَسَمَ وَأَبَيْتَ إِلَى رَعْوٍ وَقَوْمِهِ أَتَاهُمْ كَانُوا قَوْمًا ضَالِّينَ
 ﴿١٣﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا يَشَاءُ مَسِيرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١٤﴾

(27)
 YİRMİYEDİNCİ SÜRE
 en-NEML

Bu sûre, Mekke'de nâzil olmuştur. 93 âyetir. «Neml» karınca demektir. 18. âyetinde, Süleyman aleyhisselâmın ordusuna yol veren karıncalardan söz edildiği için sûre bu ismi almıştır.

Bismillâhिरrahmanیرrahim

1. Tâ. Sîn. Bunlar Kur'an'ın, (gerçekleri) açıklayan Kitab'ın âyetleridir.

2, 3. Namazı kılan, zekâtı veren ve ahirete de kesin olarak iman eden müminler için bir hidayet rehberi ve bir müjdedir.

4. Şüphesiz biz, ahirete inanmayanların işlerini kendilerine süslü gösterdik; o yüzden bocalar dururlar.

5. İşte bunlar, azabı en ağır olanlardır, ahirete en çok ziyana uğrayacaklar da onlardır.

6. (Resûlüm!) Şüphesiz ki bu Kur'an, hikmet sahibi ve her şeyi bilen Allah tarafından sana verilmektedir.

7. Hani Musa, ailesine şöyle demişti: Gerçekten ben bir ateş gördüm. (Gidip) size oradan bir haber getireceğim, yahut bir ateş parçası getireceğim, umarım ki ısınırsınız!

8. Oraya geldiğinde şöyle seslenildi: Ateşin bulunduğu yerdeki ve çevresindekiiler mübarek kılınmıştır! Âlemlerin Rabbi olan Allah, eksikliklerden münezzehtir!

9. Ey Musa! İyi bil ki, ben, mutlak galip ve hikmet sahibi olan Allah'ım!

10. Asânı at! Musa (asâyı atıp) onu yılan gibi deprenir görünce dönüp arkasına bakmadan kaçtı. (Kendisine dedik ki): Ey Musa! Korkma; çünkü benim huzurunda peygamberler korkmaz.

11. Ancak, kim haksızlık eder, sonra, işlediği kötülük yerine iyilik yaparsa, bilsin ki ben (ona karşı da) çok bağışlayıcıyım, çok merhamet sahibiyim.

12. Elini koynuna sok da kusursuz bembeyaz çıksın. Dokuz mucize ile Firavun ve kavmine (git). Çünkü onlar artık yoldan çıkmış bir kavim olmuşlardır.

13. Mucizelerimiz onların gözleri önüne serilince: «Bu, apaçık bir büyüdür» dediler.

14. Kendileri de bunlara yakinen inandıkları halde, zulüm ve kibirlerinden ötürü onları inkâr ettiler. Bozguncuların sonunun nice olduğuna bir bak!

15. Andolsun ki biz, Davud'a ve Süleyman'a ilim verdik. Onlar: Bizi, mümin kullarının birçoğundan üstün kılan Allah'a hamd olsun, dediler.

16. Süleyman Davud'a vâris oldu ve dedi ki: Ey insanlar! Bize kuş dili öğretilmiş ve bize her şeyden (nasip) verildi. Doğrusu bu apaçık bir lütuftur.

(Allah Teâlâ, peygamberi Süleyman (a.s.)'a büyük nimetler vermiş, bu arada kuşların dilini anlama kabiliyetini de - mucize olarak- lütfetmiştir.)

17. Süleyman'ın, cinlerden, insanlardan ve kuşlardan müteşekkil orduları toplandı; hepsi birarada (onun tarafından) düzenli olarak sevk ediliyordu.

18. Nihayet Kannca vâdisine geldikleri zaman, bir karınca: Ey karıncalar! Yuvalarınıza girin; Süleyman ve ordusu farkına varmadan sizi ezmesin! dedi.

19. (Süleyman) onun sözünden dolayı gülümsedi ve dedi ki: Ey Rabbim! Beni, gerek bana gerekse ana-babama verdiğin nimete şükretmeye ve hoşnut olacağın iyi işler yapmaya muvaffak



kıl. Rahmetinle, beni iyi kulların arasına kat.

20. (Süleyman) kuşları gözden geçirdi ve şöyle dedi: Hüdhüd'ü niçin görmüyorum? Yoksa kayıplara mı karıştı?

21. Ya bana (mazeretini gösteren) apaçık bir delil getirecek ya da onun canını iyice yakacağım yahut onu boğazlayacağım!

22. Çok geçmeden (Hüdhüd) gelip: Ben, dedi, senin bilmediğin bir şeyi öğrendim. Sebe'den sana çok doğru (ve önemli) bir haber getirdim.

(Sebe', Yemen'de dedelerinin ismiyle anılan bir kabilenin adıdır.)

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

الْاِنشَاء

إِنِّي وَجَدْتُ أُمَّرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٦﴾ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّيْطَانِ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمْ الشَّيْطَانُ أَغْنَاهُمْ فَصَدَّ عَنْهُمُ الْعَيْلَ
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٧﴾ أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْثَ
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٨﴾ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ قَالَ سَنْظُرُ
أَصْدَقَ أَمْ كُنْتُمْ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٠﴾ أَذْهَبَ يَكْتُمِي هَذَا
فَأَلْفَيْهِ لِيَهْتَمُّ رَبِّي لَوْلَئِنَّهُمْ فَعِلُوا مَا دَارِجُونَ ﴿٣١﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا
الْمَلَأُوْءِ إِنِّي إِلَاقِي إِلَيْكُمْ كَرِيمٌ ﴿٣٢﴾ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٍ وَإِنَّهُ بِسْمِ
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٣﴾ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنِّي وَأَنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٣٤﴾
قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْءِ أَفَتُؤْتِيْنِ فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَائِلَةً بِأَرْحَاقٍ
تَشْهَدُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوا لَنْ نَأْتِيَنَّهُ بِكُفْرٍ وَلَا نَفْعٍ وَرَبُّ الْآخِرَةِ أَعْلَمُ
بِمَا نَفْسُ مَا نَأْتِيَنَّهُ ﴿٣٦﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةً أَهْلِهَا أُولَئِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾
وَلَئِنْ مَرَّتْ بِهِمْ يَلْعَنُوا أُولَئِكَ ثُمَّ يَرْجِعُوا لَهَا وَهُمْ لَا حُسْرَانٌ ﴿٣٨﴾

23. Gerçekten, onlara (Sebe'lilere) hükümdarlık eden, kendisine her şey verilmiş ve büyük bir tahtı olan bir kadını karşılaştım.

24. Onun ve kavminin, Allah'ı bırakıp güneşe secde ettiklerini gördüm. Şeytan, kendilerine yaptıklarını süslü göstermiş de onları doğru yoldan alıkoymuş. Bunun için doğru yolu bulamıyorlar.

25. (Şeytan böyle yapmış ki) göklerde ve yerde gizleneni açığa çıkaran, gizlediğinizi ve açıkladığınızı bilen Allah'a secde etmesinler.

26. (Halbuki) büyük Arş'ın sahibi olan Allah'tan başka tanrı yoktur.

27. (Süleyman Hüdud'e) dedi ki: Doğru mu söyledin, yoksa yalancılardan mısın, bakacağız.

28. Şu mektubumu götür, onu kendilerine ver, sonra onlardan biraz çekil de, ne sonuca varacağımıza bak.

29. (Süleyman'ın mektubunu alan Sebe' melikesi,) «Beyler, ulular! Bana çok önemli bir mektup bırakıldı» dedi.

30. «Mektup Süleyman'dandır, rahmân ve rahîm olan Allah'ın adıyla (başlamakta) dır.

31. «Bana baş kaldırmayın, teslimi-yet gösterip bana gelin, diye (yazmak-tadır)».

32. (Sonra Melike) dedi ki: Beyler, ulular! Bu işimde bana bir fikir verin. (Bilirsiniz) siz yanımda olmadan (size danışmadan) hiçbir işi kestirip almam.

33. Onlar, şu cevabı verdiler: Biz güçlü kuvvetli kimseleriz, zorlu savaş erbabıyız; buyruk ise senindir; artık ne buyuracağımı sen düşün.

34. Melike: Hükümdarlar bir memle-kete girdiler mi, orayı perişan ederler ve halkının ulularını alçaltırlar. (Herhal-de) onlar da böyle yapacaklardır, dedi.

35. Ben (şimdi) onlara bir hediye göndereyim de, bakayım elçiler ne (gi-bi bir sonuç) ile dönecekler.

36. (Elçiler, hediyelerle) Süleyman'a gelince şöyle dedi: Siz bana mal ile yardım mı ediyorsunuz? Allah'ın bana verdiği, size verdiğinden daha iyidir. Hediyenizle (ben değil) siz sevinirsiniz.

37. (Ey elçi!) Onlara dön; iyi bilsinler ki, kendilerine asla karşı koyamayacakları ordularla gelir, onları muhakkak surette hor ve hakir halde oradan çıkarırsınız!

38. (Sonra Süleyman müşavirlerine) dedi ki: Ey ulular! Onlar teslimiyet gösterip bana gelmeden önce, hanginiz o melikenin tahtını bana getirebilir?

39. Cinlerden bir ifrit: Sen makamından kalkmadan ben onu sana getiririm. Gerçekten bu işe gücüm yeter ve bana güvenebilirsiniz, dedi.

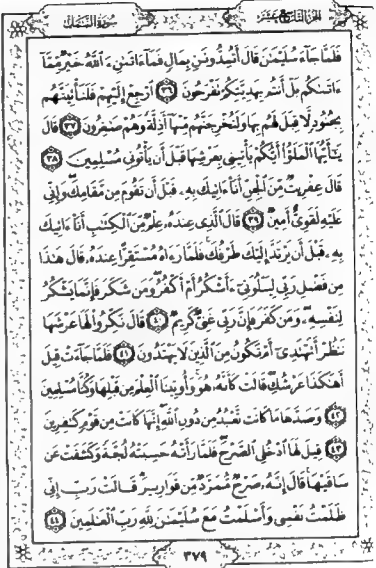
40. Kitaptan (Allah tarafından verilmiş) bir ilmi olan kimse ise: Gözünü açıp kapamadan ben onu sana getiririm, dedi. (Süleyman) onu (melikenin tahtını) yanına yerleşmiş olarak görünce: Bu, dedi, şükür mü edeceğim, yoksa nankörlük mü edeceğim diye beni sınamak üzere Rabbimin (gösterdiği) lütfundandır. Şükreden ancak kendisi için şükretmiş olur, nankörlük edene gelince, o bilsin ki, Rabbimin hiçbir şeyi ihtiyacı yoktur, çok kerem sahibidir.

(İlim sahibi zâten, Süleyman (a.s.)'ın veziri Âsâf bin Berhiyâ, yahut da Hızır olduğu rivayeti edilmektedir.)

41. (Süleyman devamla) dedi ki: Onun tahtını bilemeyeceği bir hale getirin; bakalım tanıyacak mı, yoksa tanıyamayanlar arasında mı olacak.

42. Melike gelince: Senin tahtın da böyle mi? dendi. O şöyle cevap verdi: Tıpkı o! (Süleyman şöyle dedi): Bize daha önce (Allah'tan) bilgi verilmiş ve biz müslüman olmuşuk.

43. Onu, Allah'tan başka taptığı şeyler (o zamana kadar tevhid dinine girmekten) alıkoymuştu. Çünkü kendisi inkârcı bir kavimdendi.



44. Ona: Köşke gir! dendi. Melike onu görünce derin bir su sandı ve eteğini yıkan çekti. Süleyman: Bu, billûrdan yapılmış, şeffaf bir zemindir, dedi. Melike dedi ki: Rabbim! Ben gerçekten kendime yazık etmişim. Süleyman'la beraber âlemilerin Rabbi olan Allah'a teslim oldum.

(Rivayete göre, Hz. Süleyman Sebe' Melikesi Belkıs gelmeden önce, bir köşk inşa ettirmişti. Bu köşkün avlusu billûrdan yapılmış, altından su akıtılmış ve suya balıklar konmuştu. Belkıs, zeminin şeffaf bir madde olduğunu fark edemediği ve sudan geçeceğini sandığı için eteğini çekmişti. Bütün bu tedbir ve tertipler onun akil ve bilgisine güvenini sarımsı, kendini ilâhî iradeye kabule hazırlamıştı.)

56. Kavminin cevabı sadece: «Lût ailesini memleketinizden çıkarın; çünkü onlar (bizim yaptıklarımızdan) uzak kalmak isteyen insanlarımız!» demelerinden ibaret oldu.

57. Bunun üzerine onu ve ailesini kurtardık. Yalnız karısı müstesna; onun geride (azaba uğrayanların içinde) kalmasını takdir ettik.

58. Onların üzerlerine müthiş bir yağmur indirdik. Bu sebeple, uyarılan (fakat aldurmayan) ların yağmuru ne kötü olmuştur!

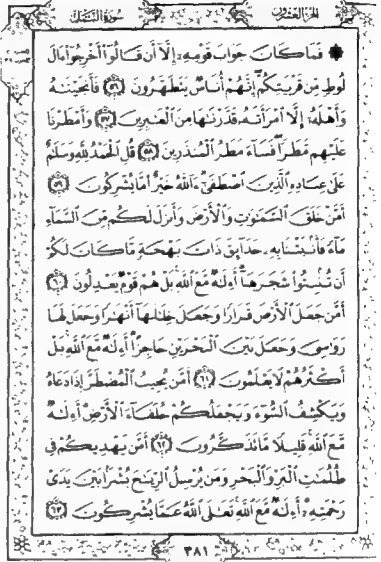
(Tefsirlerde bu yağmur hakkında açıklama yapılırken, üzerlerinde, kimin başına düşecekse onun adı yazılı taşlar yağdırıldığı belirtilmektedir.)

59. (Resûlüm!) De ki: Hamd olsun Allah'a, selam olsun seçkin kıldığı kullarına. Allah mı daha hayırlı, yoksa O'na koştuğları ortaklar mı?

(Allah'ın seçkin kullarından maksadın, peygamberler veya Hz. Peygamber'in ashâbı ya da ilâhî rızaya mazhar olan gelmiş-gelecek bütün müminler olabileceği ifade edilmektedir.)

60. (Onlar mı hayırlı) yoksa gökleri ve yeri yaratan, gökten size su indiren mi? O suyla, bir ağacını bile bitirmeye gücünüzün yetmediği güzel güzel bahçeler bitirdik. Allah'tan başka bir tanı mı var! Doğrusu onlar sapıklıkta devam eden bir guruhur.

61. (Onlar mı hayırlı) yoksa yeryüzünü oturmaya elverişli kılan, aralarından (yer altından ve üstünden) nehirler akıtan, arz için sabit dağlar yaratan, iki deniz arasına engel koyan mı? Allah'tan



başka bir tanı mı var! Doğrusu onların çoğu (hakikatleri) bilmiyorlar.

62. (Onlar mı hayırlı) yoksa darda kalana kendine yalvardığı zaman karşılık veren ve (başındaki) sıkıntıyı giden, sizi yeryüzünün hakimleri kılan mı? Allah'tan başka bir tanı mı var! Ne kadar da küt düşünüyorsunuz!

63. (Onlar mı hayırlı) yoksa karanın ve denizin karanlıklar içinde size yolu bulduran, rahmetinin (yağmurun) önünde rüzgârları müjdeci olarak gönderen mi? Allah'tan başka bir tanı mı var! Allah, onların koştuğları ortaklardan çok yücedir, münezzehtir.

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ ثُمَّ يَرْفَعُ فُكْرَ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 أُولَئِكَ مَعَ اللَّهِ قُلْ مَا تَرَوْنَ مِنْكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾
 قُلْ لَا يَمْلِكُ لَكُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْقَيْبُ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ
 أَتَانًا يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ بَلَى أَدْرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ
 فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَتَانَا لَمَجْرُوعُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وَعَدَا
 هَذَا عَمَلًا وَعَبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾
 قُلْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عِقَابُ الْمُجْرِمِينَ
 ﴿٦٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي حَسْبٍ مِمَّا يَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾
 وَيَقُولُوا مَنْ هَذَا الْوَعْدِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَى
 أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ
 لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أَسْأَلْتَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ
 رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمِمَّنْ عَلَيْهِمْ
 فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ
 بَعْضُ عِلْمِ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

64. (Onlar mı hayırlı) yoksa ilk baştan yaratan, sonra yaratmayı tekrar eden ve sizi hem gökten hem yerden nızıklandıran mı? Allah'tan başka bir tanrı mı var! De ki: Eğer doğru söylüyorsanız siz kesin delilinizi getirin!

65. De ki: Göklerde ve yerde, Allah'tan başka kimse gaybı bilmez. Ve onlar ne zaman diriltileceklerini de bilmezler.

66. Hayır, onların ahiret hakkındaki bilgileri yetersiz kalmıştır. Dahası, bu hususta şüphe içindedirler. Bunun da ötesinde, onlar ahiretten yana kördürler.

67. İnkârcılar dediler ki: Sahi, biz ve atalarımız, toprak olduktan sonra, gerçekten (diriltülip) çıkarılacak mıyız?

68. Andolsun ki, bu tehdit bize yapıldığı gibi, daha önce atalarımıza da yapılmıştır. Bu, öncekilerin masallarından başka bir şey değildir.

69. De ki: Yeryüzünde gezin de, günahkârların âkıbeti nice oldu, görün!

70. (Resûlüm!) Onların yüzünden taşalanma, kurmakta oldukları tuzaklardan ötürü sıkıntı duyma.

71. Onlar: Eğer doğru sözlü iseniz (söyleyin bakalım) bu tehdit ne zaman gerçekleşecek? derler.

72. De ki: Çabucak gelmesini istediğiniz şeyin (azabın) bir kısmı herhalde yakında başınıza gelecektir.

(Kâfirlerin, daha dünyada iken, çektikleri bir kısım cezalara işaret olunmakta ve asıl cezanın ahirette olduğu, dolaylı bir şekilde ifade edilmektedir.)

73. Şüphesiz Rabbin, insanlara karşı lütuf sahibidir, fakat insanların çoğu şükretmezler.

74. Rabbin elbette onların kalplerinin gizlediklerini de, açığa vurduklarını da bilir.

75. Gökte ve yerde göze görünmeyen hiçbir şey yoktur ki, apaçık bir kitapta (levh-i mahfuzda) bulunmasın.

76. Doğrusu bu Kur'an, İsrailoğullarına, hakkında ihtilâf edegeldikleri şeylerin pek çoğunu anlatmaktadır.

77. Ve o, müminler için gerçekten bir hidayet rehberi ve rahmettir.

78. Rabbin şüphesiz, onlar arasında hükümünü verecektir. O, mutlak galiptir, her şeyi bilendir.

79. O halde sen Allah'a güvenip dayan. Çünkü sen apaçık hakikat üzere-sin.

80. Bil ki sen ölümlere iştittiremezsin, arka larını dönüp giderlerken sağirlara da daveti duyuramazsın.

81. Sen körleri sapıklıklardan çevirip doğru yola getiremezsin. Ancak âyetlerimize inanıp da teslim olanlara duyurabilirsiniz.

82. O söz başlarına geldiği (kıyâmet yaklaşmış) zaman, onlara yerden bir dâbbe (mahlûk) çıkarınız da, bu onlara insanların âyetlerimize kesin bir iman getirmemiş olduklarını söyley.

(Kıyâmet âlâmetleri arasında sayılan ve «dâbbetü'l-arr» denen yaratık hakkında Elmahî Muhammed Hamdî Yazır'ın «Hak Dini Kur'an Dili» isimli tefsirinin 5. cilt 3701-3704. sahifele-rine bakınız.)

83. O gün, her ümmet içinden âyetle-rimizi yalan sayanlardan bir cemaat toplanız da onlar toplu olarak (hesap ye-rine) sevk edilirler.

(Tefsirlerde, burada anılan cemaattan maksadın, kendilerine uyulan öncüler olduğu belirtil-mektedir.)

84. Nihayet, (hesap yerine) geldikle-ri zaman Allah buyurur: Siz benim âyet-le-rimi, ne olduğunu kavramadan yalan saydınız öyle mi? Değilse yaptığınızı neydî?

85. Yaptıkları haksızlıktan ötürü, (azaba uğrayacaklarını bildiren) o söz gerçekleşmiştir; artık onlar konuşa-mazlar.

86. Dinlensinler diye geceyi (karanlık) ve (alışsınlar diye) gündüzü ay-dınlık kıldığımızı görmediler mi? İman



eden bir kavim için elbette bunda birçok ibretler vardır.

87. Sûr'a üfürüldüğü gün, -Allah'ın diledikleri müstesna-, göklerde ve yer-de bulunanlar hep dehşete kapılır. Hepsi boyunları bükük olarak O'na gelirler.

88. Sen dağları görürsün de, onları yerinde durur sanırsın. Oysa onlar bu-lutların yürümesi gibi yürümektedirler. (Bu.) her şeyi sapa-sağlam yapan Al-lah'ın sanıdır. Şüphesiz ki O, yaptıkla-rınızdan tamamiyle haberdardır.

(Bu âyet, dünyanın sabit olmayıp, hareket ha-linde olduğunu işaret etmektedir. Dağların hare-ket etmesi demek, onların da üzerinde bulundu-ğu arzın hareket etmesi demektir.)

سُورَةُ النَّمْلِ

النَّمْلُ

مِنْ حَاةٍ بِالْحِصَّةِ فَلَهُ حِزْمَتُهَا وَهُمْ مِنْ مَرَجٍ يَوْمَئِذٍ يَأْمُرُونَ ﴿٨٥﴾
وَمِنْ حَاةٍ بِالسَّيْتَةِ فَكُتِّ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُخْرَجُونَ
إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٦﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ تَعْبُدُوا رَبَّ هَذِهِ
الْبَلَدَةِ الَّتِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرُهُ أَنْ أَكُونَ مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿٨٧﴾ وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّا يَهْدِيهِ
لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ
لِلَّهِ سُبْحَانَ عِلِّيَّهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِفَعْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٩﴾

سُورَةُ النَّمْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَدَ ﴿٩٠﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَلَوْنَهَا عَلَيْكُمْ
مِنْ تَبَاوُسٍ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩١﴾ إِنْ
فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا أَمْلَهَا سِجًّا مُنْقَضًا
طَائِفَةً مِنْهُمْ يَتَّبِعُ آيَةَ هُمْ وَيَسْتَجِيبُ سَأَلَ هُمْ أَنَّهُ كَاتٍ
مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩٢﴾ وَرَبُّدَانِ مِّنَ عَلَى الَّذِينَ اسْتَفْتَمُوا
فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً وَجَعَلْنَاهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٩٣﴾

89. Kim iyilikle (ilâhî huzura) gelirse, ona daha iyisi verilir. Ve onlar o gün korkudan emin kalırlar.

90. (Rablerinin huzuruna) kötülükle gelen kimseler ise yıldı koyun cehenne atılırlar. (Onlara) «Ancak yaptıklarınızın karşılığını görmektesiniz!» (denir).

91, 92. (De ki:) Ben ancak, bu şehrin (Mekke'nin) Rabbine -ki O burayı dokunulmaz kılmıştır- kulluk etmekle emrolundum. Her şey de zaten O'na aittir. Bana müslümanlardan olmam ve Kur'an okumam emredildi. Artık kim doğru yola gelirse, yalnız kendisi için

gelmiş olur; kim de saparsa ona de ki: Ben sadece uyancılardanım.

93. Ve şöyle de: Hamd Allah'a mahsustur. O, âyetlerini size gösterecek, siz de onları görüp tanıyacaksınız (ama artık faydası olmayacaktır). Rabbin, yaptıklarınızdan habersiz değildir.

(28)

YİRMİSEKİZİNCİ SÜRE el-KASAS

Bu sûre Mekke'de nazil olmuştur. 85. âyetinin hicretî esnasında Mekke ile Medine arasında, 52 ilâ 55. âyetlerinin ise Medine'de nazil olduğu rivayet edilmiştir. 88 âyettir.

«Kasas», olaylar, hikâyeler demektir. İsmi 25. âyetinden alınmıştır. Sürenin başlıca konuları, Hz. Musa'nın çocukluğundan itibaren hayatı, mücadeleleri; tevhid ehlinin zaferi ve dünya servetine güvenilmemesi teşkil etmektedir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Tâ. Sîn. Mîm.

2. Bunlar, apaçık Kitab'ın âyetleridir.

3. İman eden bir kavim için (faydalı olmak üzere) Musa ile Firavun'un haberlerinden bir kısmını sana gerçek şekliyle nakledeceğiz.

4. Firavun, (Mısır) toprağında gerçekten azmış, halkını çeşitli zümrelere bölmüştü. Onlardan bir zümreyi güçsüz buluyor, bunların oğullarını boğazlıyor, kızlarını ise sağ bırakıyordu. Çünkü o bozgunculardandı.

(Âyette sözü edilen zümre İsrailoğullarıdır. Bir kâhin, Firavun'a, İsrailoğulları içinden bir erkek çocuk dünyaya geleceğini ve kendi saltanatını elinden alacağını söylemişti. Bunun üzerine Firavun, İsrailoğullarının erkek çocuklarının öldürülmesini emretti.)

5. Biz ise, o yerde güçsüz düşürülenlere lütfatla bulunmak, onları önderler yapmak ve onları (mukaddes topraklara) vâris kılmak istiyorduk.

6. Ve o yerde onları hakim kılmak; Firavun ile Hâmân'a ve ordularına, onlardan (İsrailoğullarından gelecek diye) korktukları şeyi göstermek (istiyorduk).

7. Musa'nın anasına: Onu emzir, kendisine zarar geleceğinden endişelendiğinde onu denize (Nil nehrine) bırakıver, hiç korkup kaygılanma, çünkü biz onu sana geri vereceğiz ve onu peygamberlerden biri yapacağız, diye bildirdik.

8. Nihayet Firavun ailesi onu yitik çocuk olarak (nehirden) aldı. O, sonunda kendileri için bir düşman ve bir tesa olacaktı. Şüphesiz Firavun ile Hâmân ve askerleri yanlış yolda idiler.

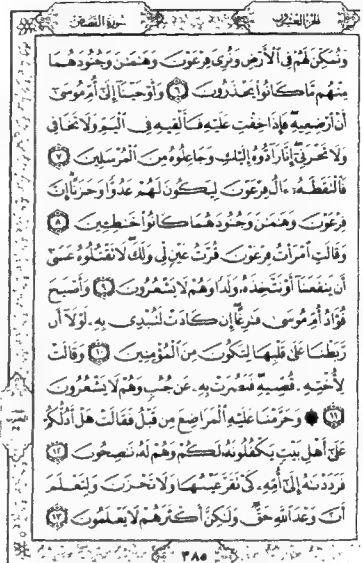
9. Firavun'un kansı (sepetin içinden erkek çocuk çıkınca kocasına:) Benim ve senin için göz aydınlığıdır! Onu öldürmeyin, belki bize faydası dokunur, ya da onu evlât ediniriz, dedi. Halbuki onlar (işin sonunu) sezemiyorlardı.

10. Musa'nın anasının yüreğinde yalnızca çocuğunun tasası kaldı. Eğer biz, (vâdimize) inananlardan olması için onun kalbini pekiştirmemiş olsaydık, neredeyse işi meydana çıkaracaktı.

11. Annesi Musa'nın ablasına: Onun izini takip et, dedi. O da, onlar farkına varmadan uzaktan kardeşini gözetledi.

12. Biz daha önceden (annesine geri verilmeye kadar) onun süt analarını kabulüne (emmesine) müsaade etmedik. Bunun üzerine ablası: Size, onun bakımını namınıza üstlenecek, hem de ona iyi davranacak bir aile göstereyim mi? dedi.

13. Böylelikle biz onu, anasına, gözünü aydın olsun, gam çekmesin ve Allah'ın vâdinin gerçek olduğunu bilsin diye ge-



ri verdik. Fakat yine de pek çoğu (bunu) bilmezler.

(Firavun ile hanımı, Hz. Musa'yı evlât edinmek isterken herhalde onun, ellerinde terbiye edilmekle kendilerine uyacağını sanmışlardır. Halbuki insan hayatının oluşumunda iki mühim âmil vardır: Varsaet ve terbiye. İnsan bazan varsaet, bazen terbiyenin, bazen de her ikisinin tesiri altında kalır. 9. âyetle bu inceliğe işaret edilmiştir. Bilgi insan davranışını kurnen değiştirir. Bununla beraber insanın bilgi ile, çevre testirleri ve eğitim ile tamamen değiştirilebileceğini, istenilen kalıba sokulabileceğini sanmak yanlıştır. İyi eğitim görmüş, iyi çevrede yetişmiş, bilgili ve kültürlü olmakla beraber kötü insanlar bulunduğu gibi, kötü çevrede yetişmiş, kötü eğitim görmüş... fakat iyi olarak kalabilmiş insanlar da vardır.)

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

الشُّعَرَاءِ

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ مَا يَنْهَىٰ حُكْمًا وَعُلَمَا وَكَذَٰلِكَ يُخَوِّرُ
 الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
 فَوَجَدَهَا رَجُلَيْنِ يَقْتُلَانِ هَذَا مِن شِيعَتِهِ وَهَذَا مِّنْ عَدُوِّهِ
 فَاسْتَفْتَاهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ
 فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ نَّيِّبٌ
 ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَقَفَر لَهُ إِنَّهُ هُوَ
 الْمُقَرَّبُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَتَمَمْتُ عَلَىٰ هَٰذَا أَكْرَمَ
 ظَهْرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾ فَاصْبِرْ فِي الْمَدِينَةِ حَاطِبًا يَرْفُقْ فَإِذَا
 الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِأَلَمِينَ يَسْتَصْرِعُهُ قَالَ لَهُمُوسَىٰ إِنَّكَ لَنفُؤٌ
 مُّيِّنٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَن لَّارَادَانِ بَطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ
 يَمْوَسَّىٰ أَنْتَ بَدَأْتَ تَفْتَلِي كَمَا قُلْتَ فَقَسَا بِأَلَمِينَ إِنْ تُرِيدُوا لَا
 أَنْ تَكُونُ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُونَ تَكُونُ مِنَ الْمُتَصَلِّينَ ﴿١٩﴾
 وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَمْوَسَّىٰ إِنَّكَ الْأَمَلُ
 بِأَنْتُمْ وَبِكَ لَيَمْلُوكُ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ الْمُتَصَلِّينَ ﴿٢٠﴾
 فَخَرَجَ مِنْهَا حَاطِبًا يَرْفُقْ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

٣٨٦

14. Musa yiğitlik çağına erip olgunla-
 şınca, biz ona hikmet ve ilim verdik. İş-
 te güzel davrananları biz böylece mükâ-
 fatlandırırız.

(«Hikmet» olarak manalandırılan «hukm»
 kelimesi, tefsirlerde daha çok «peygamberlik»
 şeklinde açıklanmaktadır.)

15. Musa, ahalisinin habersiz olduğu
 bir sırada şehre girdi. Orada, biri kendi
 tarafından, diğeri düşman tarafından
 olan iki adamı birbirleriyle döğüşür buldu.
 Kendi tarafından olanı, düşmana karşı
 ondan yardım diledi. Musa da ötekine,
 bir yumruk vurup ölümüne sebep oldu.
 (Bunun üzerine:) Bu şeytan işidir. O,

gerçekten sapıncı, apaçık bir düşman,
 dedi.

(Hz. Musa, hakkı tebliğ etmeye başladığı için,
 Kıpırlar kendisine cephe almışlardı. Bu sebeple,
 ahalisinin evlerine çekildiği bir vakitte şehre gir-
 mişti. «Bu şeytan işi» derken, Hz. Musa'nın ken-
 diğine değil, zaten ölmüş cezasını hak etmiş olan
 maktûlün suçuna işaret ettiği belirtilmektedir.
 Bu suçun, bazı yerlerde, bir musevi kadını zinaya
 icbar, bazı yerlerde mutlak tarzda Allah'a isyan
 olduğu kaydedilir. Bununla beraber, henüz öl-
 dürme emri alınmış olduğundan, Hz. Musa'nın,
 bu sözle kendi fiilini kastedtiği de ifade olun-
 maktedir.)

16. Musa: Rabbim! Doğrusu kendi-
 me zulmettim (*başıma iş açtım*). Beni
 bağışla dedi, Allah da onu bağışladı.
 Çünkü, çok bağışlayıcı, çok esirgeyici
 olan ancak O'dur.

17. Musa: Rabbim! Bana lütfettiğin
 nimetlere andolsun ki, artık suçlulara
 (ve suçla itenlere) asla arka çıkmayaca-
 ğım, dedi.

18. Şehirde korku içinde, (*etrafı*) gö-
 zetleyerek sabahladı. Bir de ne görsün,
 dün kendisinden yardım isteyen kimse,
 feryat ederek yine ondan imdat istiyor.
 Musa ona (*yardım isteyene*) dedi ki:
 Doğrusu sen, besbelli bir azgınsın!

19. Musa, ikisinin de düşmanı olan
 adamı yakalamak isteyince, o adam de-
 di ki: Ey Musa! Dün bir cana kıydığın
 gibi, bana da mı kıymak istiyorsun? De-
 meki, düzelticilerden olmak istemiyor
 da, bu yerde ille yaman bir zorba olmayı
 arzuluyorsun sen!

20. Şehrin öbür ucundan bir adam ko-
 şarak geldi: Ey Musa! İleri gelenler seni
 öldürmek için hakkındaki müzakere edi-
 yorlar. Derhal (*buradan*) çık! İnan ki
 ben senin iyiliğini isteyenlerdenim, de-
 di.

21. Musa korka korka, (*etrafı*) gözle-
 yerek oradan çıktı. «Rabbim! Beni za-
 limler guruhundan kurtar» dedi.

22. Medyen'e doğru yöneldiğinde: Umanm, Rabbim beni doğru yola iletir, dedi.

(Medyenlilerle Hz. Musa arasında akrabalık bulunduğu rivayet edilir. Medyenliler de Musa (a.s.) da, Hz. İbrahim'in evlâdılarından. Hatta «Medyen», İbrahim peygamberin oğullarından birinin adı idi ve bu şehir Fırvun'un idaresinde değildi.)

23. Musa, Medyen suyunu varınca, orada (hayvanlarını) sulayan bir çok insan buldu. Onların gerisinde de, (hayvanlarını) engelleyen iki kadın gördü. Onlara: Derdiniz nedir? dedi. Şöyle cevap verdiler: Çobanlar sulayıp çekilmeden biz (onların içine sokulup hayvanlarımızı) sulamayız; babamız da çok yaşlıdır.

24. Bunun üzerine Musa, onların yerine (davarlarını) sulayıverdi. Sonra gölgeye çekildi ve: Rabbim! Doğrusu bana indireceğin her hayra (lütfuna) muhtacım, dedi.

(Hz. Musa, yedi gündür aç idi, ne verilse yiyecek haldeydi. Bu sözleriyle Rabbine herhangi bir azık ihsan etmesi için yalványordu.)

Âyetin son tarafına, «Doğrusu bana indirdiğin hayırdan dolayı muhtacım» manası da verilmektedir. Bu manaya göre, Hz. Musa, kendisine verilen ulvi göreve ve bu sebeple dünyada fakir düşüşüne işaret ediyordu. Zira o, Fırvun'un yanında iken bolluk içinde idi. Elbette bu sözler, şikâyet için değil, şükür maksadıyla idi.)

25. Derken, o iki kadından biri utana utana yürüyerek ona geldi: Babam, dedi, bizim yerimize (hayvanları) sulamanın karşılığı ödemek için seni çağırıyor. Musa, ona (Hz. Şuayb'a) gelip başından geçeni anlatınca o: Korkma, o zalim kavimden kurtuldun, dedi.

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ
الْكَيْلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ
النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ
قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأُبْرَكَا
شَيْعَ كَثِيرٍ ﴿٢٣﴾ فَمَقَرَّ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ
رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَاءَهُهُمَا
تَمِيشًا عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتَا إِنَّهُ يَدْعُوكَ لِجُزْءِكَ
أَجْرًا مَّسْقِيَةً لَّنَا فَلَمَّا حَاكَهُ وَفَضَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ
لَا تَحْزَنَ بَمَوْتِ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتَا إِحْدَاهُمَا
يَبْنَئُ اسْتَفْجِرْ لَهُ خَيْرٌ مِّنَ اسْتَفْجَرَتِ الْقَوَى الْأَمِينُ
﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَمْلِكَ إِحْدَى ابْنَتَيْهِ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ
تَأْخُذَ نِسْئِي حِجْرٍ فَإِنْ أَسَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ
وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ
الْقَصِيلِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَتَا ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ
قَضَيْتَ فَلَا عُدْوَةَ عَلَيْنَا فَعَلْنَا عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

26. (Şuayb'ın) iki kızından biri: Babacığım! Onu ücretle (çoban) tut. Çünkü ücretle istihdam edeceğin en iyi kimse, güçlü ve güvenilir olandır, dedi.

27. (Şuayb) dedi ki: Bana sekiz yıl çalışmana karşılık şu iki kızımдан birini sana nikâhlamak istiyorum. Eğer on yıla tamamlarsan artık o kendinden; yoksa sana ağırlık vermek istemem. İnşallah beni iyi kimselerden (işverenlerden) bulacaksın.

28. Musa şöyle cevap verdi: Bu seninle benim aramdadır. Bu iki süreden hangisini doldurursam doldurayım, demek ki bana karşı husumet yok. Söylediklerimize Allah vekîldir.

سورة القصص

القصص

Dünya
الحق

﴿ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا تَلْقَىٰ مِنْكُمْ فَتَنَاهَا إِعْدِي أَوْ جَدُّوهُ رَبُّكَ النَّارُ لَكُمْ تَصْطَلُوتُ ﴿٣٠﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَظِيِّ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمْشِيَ الْإِنْفِ أَنَا اللَّهُ رَبُّكَ ﴿٣١﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَّى يُعْصَبُ يَمْشِي فِي الْبُقْعَةِ وَلَا يُخَفِّ إِلَيْكَ مِنَ الْآيَةِ ﴿٣٢﴾ أَنْتَ لَكَ فِي حَبِيبِكَ تَخَرُّجٌ بَصَاءٌ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمُ إِلَيْكَ حَاحُكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَلِكَ بَرْهَنَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِأَنَّهُمْ كَانُوا فُورًا فَسِيقَ ﴿٣٣﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٤﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٥﴾ قَالَ سَنُنْفِضُ عَصَاكَ بِأَحْيِكَ وَنَجْعَلُ لَكَ سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكَ بِأَيِّدِنَا أَنْشَأَوْمِنْ أَتَعْلَمُ الْقَلِيلُونَ ﴿٣٦﴾

۳۸۸

29. Sonunda Musa süreyi doldurup ailesiyle yola çıkınca, Tûr tarafından bir ateş görüldü. Ailesine: Siz (*burada*) bekleyin; ben bir ateş gördüm, belki oradan size bir haber yahut ısınmanız için bir ateş parçası getiririm, dedi.

30. Oraya gelince, o mübarek yerdeki vâdinin sağ kıyısından, (*oradaki*) ağaç tarafından kendisine şöyle seslenildi: Ey Musa! Bil ki ben, bütün âlemlerin Rabbi olan Allah'ım.

31. Ve «Asânı at!» (*denildi*). Musa (*amgî*) asânı yılan gibi deprenir görünce, dönüp arkasına bakmadan kaçtı. «Ey Musa! Beri gel, korkma. Çünkü sen emniyette olanlardanısın» (*buyuruldu*).

32. «Elini koynuna sok; kusursuz, bembeyaz çıkacaktır. Korkudan (*açılan*) kollarını kendine çek. İşte bu ikisi Firavun ve onun adamlarına karşı Rabbin tarafından iki kesin delildir. Çünkü onlar, yoldan çıkan bir kavim olmuşlardır» (*diye seslenildi*).

33. Musa dedi ki: Rabbim! Ben onlardan birini öldürmüştüm, beni öldürmelerinden korkuyorum.

34. Kardeşim Harun'un dili benimkinden daha düzgündür. Onu da beni doğrulayan bir yardımcı olarak benimle birlikte gönder. Zira bana yalancılık ithamında bulunmalarından endişe ediyorum.

35. Allah buyurdu: Seni kardeşinle destekleyeceğiz ve size öyle bir kudret vereceğiz ki, âyetlerimiz (*mucize yaradılarımız*) sayesinde onlar size erişemeyecekler. Siz ve size tâbi olanlar üstün geleceksiniz.



36. Musa onlara apaçık âyetlerimizi getirince: Bu, olsa olsa uydurulmuş bir sihirdir. Biz önceki atalarımızdan böylelerini işitememiştik, dediler.

37. Musa şöyle dedi: Rabbim, kendi katından kimin hidayet (hakka rehberlik) getirdiğini ve hayırlı âkibetin kime nasip olacağını en iyi bilendir. Muhakkak ki, zalimler iflâh olmazlar.

38. Firavun: Ey ileri gelenler! Sizin için benden başka bir ilâh tanımıyorum. Ey Hâmân! Haydi benim için çamur üzerine ateş yak (ve tuğla imal et), bana bir kule yap ki Musa'nın tanrısına çıkayım; ama sanıyorum, o mutlaka yalan söyleyenlerdendir, dedi.

39. O ve askerleri, yeryüzünde haksız yere büyüklük tasladılar ve gerçekten bize döndürülmeyeceklerini sandılar.

40. Biz de onu ve askerlerini yakalayıp denize atıverdik. Bak işte, zalimlerin sonu nice oldu!

41. Onları, (insanları) ateşe çağıran öncüler kıldık. Kıyamet günü onlar yaradım görmeyeceklerdir.

42. Bu dünyada arkalanna lânet takık. Onlar, kıyamet gününde de kötülenmişler arasındadır.

43. Andolsun biz, ilk nesilleri yok ettikten sonra Musa'ya, -düşünüp öğüt al-sınlar diye- insanlar için apaçık deliller, hidayet rehberi ve rahmet olarak o Kitab'ı (Tevrâ'ı) vermiştizdir.

وَمَا كُنْتَ بِحَاجِبِ الْغَيْبِ إِذْ فَصَّلْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ
 مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلُ عَلَيْهِمْ
 الْأَمْرُ وَمَا كُنْتَ تَأْوِيَاتٍ أَهْلِ مَدْيَنَ تَتَلَوْنَهَا عَلَيْهِمْ
 بَيْنَنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِحَاجِبِ
 الظُّلُمِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمْنَا مَن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
 مَّا أُنْذِرُهُمْ مِن نَّذِيرٍ مِّثْلِكَ لَأَعْلَاهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾
 وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا
 رِسَالُآءُ لَّا إِلَهَ إِلَّا نَا رَسُولُوا فَلَاقِيعَ إِلَٰهِكَ وَكَوْنُكَ
 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ عِندِنَا قَالُوا
 لَوْلَا أَوْفَىٰ بِمَا أَوْفَىٰ مُوسَىٰ أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أَوْفَىٰ
 مُوسَىٰ مِن قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَذِّبٍ
 ﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ
 إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِن لَّمْ تَجِيبُوا لَهُ فَلاَ عَاقِبَ
 لَكُمْ فِيهِ أَسْمَاءُ هُوَ أَهْوَأُ مِنْهُ وَمَنْ أَضَلُّ مِنْ أَتَىٰ هُوَنَهُ يَغْفِرِ
 هُدًى مِّنْ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

44. (Resûlüm!) Musa'ya emrimizi vahyettiğimiz sırada, sen batı yönünde bulunmuyordun ve (o hadiseyi) görenlerden de değildin.

(Hz. Musa'nun Tûr'da olduğu ilâhî kelâma mazhar olduğu âna işaret edilmekte ve Hz. Peygamber'in o esnada Tûr'da bizzat hazır bulunmadığı ve batı tarafında Hz. Musa'yı bekleyenler arasında olduğu hatırlatılmakta; bütün bunların, kendisine vahiy yoluyla öğretildiği ifade edilmiş olmaktadır.)

45. Bilakis biz nice nesiller var etük de, onların üzerinden uzun zamanlar geçti. Sen, âyetlerimizi kendilerinden okuyarak öğrenmek üzere Medyen halkı arasında oturmuş da değilsin; aksine (onları sana) gönderen biziz.

46. (Musa'ya) seslendiğimiz zaman da, sen Tûr'un yanında değildin. Bilakis, senden önce kendilerine uyarıcı (peygamber) gelmeyen bir kavmi uyarmam için Rabbinden bir rahmet olarak (orada) geçenleri sana bildirdik; ola ki düşünüp öğüt alırlar.

(Tefsirlerde, 44, 45 ve 46. âyetlerde, «Sen ... değildin» şeklinde işaret edilen olayların aynı zamanlara ait ve Hz. Musa'nın hayatında aynı aynı mühüm birer hadise olduğu belirtilmektedir.)

Hz. Muhammed'den önce peygamber gönderilmemiş devreye «fetret» devri denmektedir. Ayette kastedilenin, Hz. İsa ile Hz. Muhammed arasındaki 570 yıllık zaman parçası olduğu söylenmektedir. Hz. İsa ve Hz. Musa'nın davetleri İsrailoğulları ve onların havalisindekilere münhasır olduğundan, burada kastedilen devre, Hz. İsmail ile Hz. Muhammed arasındaki dönem şeklinde de açıklanmaktadır.)

47. Bizzat kendi yaptıklarından dolayı başlarına bir musibet geldiğinde: Rabbimiz! Ne olurdu bize bir peygamber gönderseydin de, âyetlerine uysak ve müminlerden olsaydık! diyecek olmasalardı (seni göndermezdik).

48. Fakat onlara tarafımızdan o hak (Peygamber) gelince: «Musa'ya verilen (mucizeler) gibi ona da verilmeli değil miydi?» dediler. Peki, daha önce Musa'ya verileni de inkâr etmemişler miydi? «Birbirini destekleyen iki sihir!» demişler ve şunu söylemişlerdi: Doğrusu biz hiçbirine inanmıyoruz.

(Buradaki manaya göre Kur'an ve Tevrat kastedilmiş olur. Diğer kıraatlere göre, «Yardımlaşan iki sihirbaz!» şeklinde manalandırmak gerekir. Bu takdirde Hz. Musa ile Hz. Harun ya da Hz. Musa ile Hz. Muhammed kastedilmiş olabilir.)

49. (Resûlüm!) De ki: Eğer doğru sözlüler iseniz, Allah katından bu ikisinden (bana ve Musa'ya inen kitaplardan) daha doğru bir kitap getirin de ben ona uyayım!

50. Eğer sana cevap veremezlerse, bil ki onlar, sırf heveslerine uymaktadırlar. Allah'tan bir yol gösterici olmaksızın kendi hevesine uyandan daha sapık kim olabilir! Elbette Allah zalim kavmi doğru yola iletmez.

51. Andolsun ki biz, düşünüp öğüt al-sınlar diye, sözü (vahyi) birbiri ardınca yetiştirmişizdir (aralıksız vahiylerimizi göndermişizdir).

52. Ondan (Kur'an'dan) önce kendi-lerine kitap verdiklerimiz, ona da iman ederler.

(Ehl-i kitaptan olup da müslümanlığı kabul edenlere işaret olunmaktadır.)

53. Onlara (Kur'an) okunduğu za-man: Ona iman ettik. Çünkü o Rabbi-mizden gelmiş hakikattir. Esasen biz daha önce de müslüman idik, derler.

54. İşte onlara, sabretmelerinden ötü-rü, mükâfatları iki defa verilecektir. Bunlar kötülüğü iyilikle savarlar, ken-dilerine verdiğimiz nızıktan da Allah n-zaşı için harcarlar.

55. Onlar, boş söz işittikleri zaman ondan yüz çevirirler ve: Bizim işlerimiz bize, sizin işleriniz size. Size selam ol-sun. Biz kendini bilmezleri (arkadaş dünmek) istemeyiz, derler.

56. (Resûlüm!) Sen sevdiğini hidaye-te erdiremezsin; bilakis, Allah dilediği-ne hidayet verir ve hidayete girecek olanları en iyi O bilir.

(Rivayete göre, Resûl-i Ekrem (s.a.), amcası Ebu Talip'e hitaben şöyle buyurmuştu: «أنا إلهة إلهة» de ki, kıyamet günü senin lehine şehâ-dete bulunayım. Ebu Talip ise, «Kureys kadımla-rı beni kımarlar, korkudan bunu söyledi derler. Eğer böyle demeyecek olsalar, müslüman olup seni sevindirirdim» demişti. Hz. Peygamber'in, çok sevdiği, önemli yardımlarını gördüğü amca-sının hidayeti için böyle çarpışa üzerine bu âyet nâzil oldu.)

57. «Biz seninle beraber doğru yola uyarız, yurdumuzdan anılırız» dediler. Biz onları, kendi katımızdan bir nızık olarak her şeyin ürünlerinin toplanıp getirildiği, güvenli, dokunulmaz bir ye-re (Mekke-i Mükەرreme'ye) yerleş-tir-medik mi? Fakat onların çoğu bilmez-ler.



58. Biz, refahından şırmamış nice memleketi helâk etmişizdir. İşte yerle-ri! Kendilerinden sonra oralarda pek az oturulabilmiştir. Onlara biz vâris olmu-şuzdur.

59. Rabbin, kendilerine âyetlerimizi okuyan bir peygamberi memleketlerin ana merkezine göndermedikçe, o mem-leketleri helâk edici değildir. Zaten biz ancak halkı zalim olan memleketleri helâk etmişizdir.

(Âyetteki «ana merkezine» olarak manalan-dırılan «fi ummihâ», Mekke şehri olarak açıklan-mıştır. Zira Mekke'nin, bir adı da «Ümmü'l-Kurâ» idi. Aynı kelime, memleketin ileri gelen-leri çekinde de tefsir edilmiştir.)

71. (Reslüm!) De ki: Düşündünüz mü hiç, eğer Allah üzerinizde geceyi ta kıyamet gününe kadar aralıksız devam ettirse, Allah'tan başka size bir ışık getirecek tanı kimdir? Hâla işitmeyecek misiniz?

72. De ki: Söyleyin bakalım, eğer Allah üzerinizde gündüzlü ta kıyamet gününe kadar aralıksız devam ettirirse, Allah'tan başka, istirahat edeceğiniz geceyi size getirecek tanı kimdir? Hâla görmeyecek misiniz?

73. Rahmetinden ötürü Allah, geceyi ve gündüzlü yarattı ki geceleyin dinlensiniz, (gündüzün) O'nun fazlu kereminden (rızkınızı) arayasınız ve şükredesiniz.

74. O gün Allah onları çağırarak: Benim ortaklarım olduklarını iddia ettikleriniz hani nerede? diyecektir.

75. (O gün) her tımtenen bir şahit çıkarır, (kâfirlerle): Kesin delilinizi getirin! deriz. O zaman bilirler ki hakikat Allah'a aittir ve uydurageldikleri şeyler (putlar) da kendilerinden ayrılmış kaybolmuşlardır.

(Her tımtenen çıkartılıp çağırılacak olan şahitler, o tımtenelere gönderilen peygamberler olarak açıklanmaktadır.)

76. Karun, Musa'nın kavminden idi de, onlara karşı azgınlık etmişti. Biz ona öyle hazineler vermiştik ki, anahtarlarını güçlü-kuvvetli bir topluluk zor taşırdı. Kavmi ona şöyle demişti: Şımarma! Bil ki Allah şımarıkları sevmez.

(Karun'un, Hz. Musa'nın amcazadesi olduğu rivayet edilir. Önce Hz. Musa'ya iman etmişti. Fakat hırs ve kışkırtılıp yüzünden minnafikliğe yeltendi. İsraillilerin başında Firavun'un görevini olarak bulundu, onlara karşı zalimlik ve taşkınlık etti. Bir taraftan servetiyle, bir taraftan da imniyle övünüyor, şımarıyordu. Rivayete göre İsraillileri içinde Tevrat'ı en iyi okuyan kimse o idi. Kimya ve ticaret sahalarında da çok bilgili olduğuna dair kayıtlar vardır. Ne var ki, sonunda, gerek imni gerekse serveti ona yâr olmamış, imancsızlığı ve azgınlığı yüzünden helâk olup gitmiştir.)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ يُبَايِعُكُمْ بِضِيَآءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ يُبَايِعُكُمْ بِضِيَآءٍ أَفَلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٢﴾
فِيهِ أَفَلَا تَعْبُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٤﴾
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآؤِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٥﴾ وَنَرَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَصَلَّوْا عَنْهُمْ فَأَنذَرْنَا يُعَذِّبُوكَ ﴿٧٦﴾ إِنْ أَقْرَبُونَ كَذَابٍ مِنْ قَوْمٍ مُؤْمِنٍ وَفِي عِلْمِهِ وَمَا يُنْزِلُ مِنَ الْكُتُبِ مَا لَنْ مَعَايِدَ لِنَسْأَلُ بِالنَّصْبَةِ أُولِيَ الْقَوْلِ إِذْ قَالَتْ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٧﴾ وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَفْسَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُقْسِدِينَ ﴿٧٨﴾

77. Allah'ın sana verdiğinden (O'nun yolunda harcayarak) ahiret yurdunu iste; ama dünyadan da nasibini unutma. Allah sana ihsan ettiği gibi, sen de (insanlara) iyilik et. Yeryüzünde bozguncululuğu arzulama. Şüphesiz ki Allah, bozguncuları sevmez.

(Karun gibi hazineler sahibi birinin şahedatı yapılan bir ölüme dahi, Kur'an'ın, «Dünyadan da nasibini unutma» tavsiyesinde bulunması, İslam'ın dünyaya ait çalışmaya ne kadar önem verdiğini gösteren bir nükte taşımaktadır. Bununla birlikte Kur'an, daha sonraki âyetlerde, bütünlük dünyaya dalmamanın getireceği felâketleri de canlı bir şekilde gözler önüne sererek, dünya ve ahireti dengeleyen müteadil bir yol tutulmasını tavsiye etmektedir.)

سورة القصص

لِلْمُتَعَذِّلِينَ

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ فَدَاهَالِكَ
 مِنْ قَبْلِهِ. مَرَك الْقُرُونِ مِنْ هَؤُلَاءِ مِنْهُ قُوَّةٌ وَأَكْثَرُ رَحْمَةً
 وَلَا يَسْتَلْ عَنْ دُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَنْ قَوْمِهِ
 فِي رَيْبِهِ. قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَلِيتُ لَنَا
 مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَدْ رَوْنَا إِنَّهُ لَدَوْخٌ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ
 الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ وَيَلَعُكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ حَيْرَتًا إِنَّ آتِ
 وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقِنَهَا إِلَّا الْعَصِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا
 بِهِ وَبَدَارَهُ الْأَرْضَ مِمَّا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا يَنصُرُونَهُ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا
 مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَذِّبُ اللَّهُ بِسَطِّ الرَّزْقِ لِمَنْ
 يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ. وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا
 وَيَكَاذِبُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ ذَلِكَ الدَّارُ الْأَخْرَىٰ جَمْعُهَا
 لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ
 ﴿٨٣﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا
 يُجْزَىٰ الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

78. Karun ise: O (servet) bana ancak kendimdeki bilgi sayesinde verildi, demişti. Bilmiyor muydu ki Allah, kendinden önceki nesillerden, ondan daha güçlü, ondan daha çok taraftarı olan kimseleri helâk etmişti. Günahkârlardan günâhları sorulmaz (Allah onların hepsini bilir).

79. Derken, Karun, ihtişamı içinde kavminin karşısına çıktı. Dünya hayânını arzulayanlar: Keşke Karun'a verilen benzeri bizim de olsaydı; doğrusu o çok şanslı! dediler.

80. Kendilerine ilim verilmiş olanlar ise şöyle dediler: Yazıklar olsun size!

İman edip iyi işler yapanlara göre Allah'ın mükâfâtı daha üstündür. Ona da ancak sabredenler kavuşabilir.

81. Nihayet biz, onu da, sarayını da yerin dibine geçirdik. Artık Allah'a karşı kendisine yardım edecek avanesi olmadı gibi, o, kendini savunup kurtarabilecek kimselerden de değildi.

82. Daha dün onun yerinde olmayı isteyenler: Demek ki, Allah ızkı, kullarından dilediğine bol veriyor, dilediğine de az. Şayet Allah bize lütfu bulunmuş olmasaydı, bizi de yerin dibine geçirirdi. Vay! Demek ki inkârcılar iflâh olmazmış! demeye başladılar.

83. İşte ahiret yurdu! Biz onu yeryüzünde böbürlenmeyi ve bozgunculuğu arzulamayan kimselere veriz. (En güzel) âkıbet, takvâ sahiplerininindir.

84. Kim bir iyilik getirirse ona bundan daha hayırlı karşılık vardır. Kim bir kötülük getirirse, o kötülükleri işleyenler, ancak yaptıkları kadar ceza görürler.

(Allah Teâlâ'nın lütfuna sınır yoktur; buna mukabil O, hiçbir şekilde kullarına zulmetmez. Nitekim bu âyette de, yapılan iyiliklerin kat kat sevapla karşılanaacağı; fakat kötülüklerin, misliyle cezalandırılacağı anlatılmaktadır. Ancak bu, ferdî plandaki iyilik ve kötülükler hakkındadır. Bir iyilik veya kötülüğü ilk başlatan, tophana bu yönde örnek ve teşvikçi olan kimsenin durumu ise farklıdır. İmam Müslim'in «Sahih»inde yer alan bir hadis-i şerif ile bu noktaya şöylece açıklık getirilmiştir: «Kim ki İslâm'da makkul olan güzel bir işi ilk önce işler de bunun yol haline gelmesine sebep olursa, kendisine hem işlediği bu hayrın sevabı verilir, hem de -en küçük bir eksiklik olmaksızın- kendisinden sonra aynı iyiliği yapacak olanların sevabı kadar sevap verilir. Yine, kim İslâm'da kötülüğü bildirilen bir işi ilk önce işler de bunun yol haline gelmesine sebebiyet verirse, kendisine hem işlediği kötülüğün günâhı yüklenir, hem de -en küçük bir eksiklik olmaksızın- kendisinden sonra aynı kötülüğü işleyecek olanların günâhı kadar günâh yüklenir.»)

85. (Resûlüm!) Kur'an'ı (okumayı, tebliğ etmeyi ve ona uymayı) sana farz kılın Allah, elbette seni (yine) döndürecek yere döndürecektir. De ki: Rabbim, kimin hidayeti getirdiğini ve kimin apaçık bir sapıklık içinde olduğunu en iyi bilendir.

(Bu âyetin, Mekke ile Medine arasında hicret esnasında nazil olduğu rivayet edilmiştir. Âyetle, Hz. Peygamber'in, zulme uğranarak çıkarıldığı yurdu Mekke'ye döndürüleceğine işaret buyrulduğu belirtilmektedir. «Döndürülecek yer»den maksadın, ahirette en yüksek makam olduğu da söylenmiştir.)

86. Sen, bu Kitab'ın sana vahyolunacağını ummuyordun. (Bu) ancak Rabbinden bir rahmet (olarak gelmiş) tir. O halde sakın kâfirlerle arka çıkma!

87. Allah'ın âyetleri sana indirildikten sonra, artık sakın onlar seni bu âyetlerden alıkoymasınlar. Rabbine davet et. Asla müşriklerden olma!

88. Allah ile birlikte başka bir tanıya tapıp yalvarma! O'ndan başka tanı yoktur. O'nun zâtından başka her şey yok olacaktır. Hüküm O'nundur ve siz ancak O'na döndürüleceksiniz.

(Bu âyetlerdeki hitap esasen Hz. Peygamber'in şahsında müminleredir. Maksat, müşriklerin ümitlerini bösbedün karmak ve Hz. Peygamber'e, müşriklerle karşı, bu konularda açık kapı bırakmamasını tavsiye etmektir.)

(29)

YİRMİDOKUZUNCU SÛRE el-ANKEBÛT

Mekke'de nazil olan bu sûre 69 âyetir. «Ankebût», örümcek demektir. 41. âyetinde kâfirlerin işleri örümcek ağına benzetildiği için sûre bu ismi almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm.

2. İnsanlar, imtihtandan geçirilmeden, sadece «İman ettik» demeleriyle bırakılıvereceklerini mi sandılar?

(Bu âyetin, imanları sebebiyle çeşitli işkencelere maruz kalan bazı sahâbîler hakkında nazil olduğu rivayet edilmiştir.)

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَىٰ مَعَادٍ قَدْ بَيَّنَّ
أَعْلَمَ مِنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ صَافِي الثِّبَانِ ﴿٣٥﴾ وَمَا كُنْتَ
تَرْجُو أَنَّ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
فَلَا تَكُونِ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٣٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ مَائِتٍ
اللَّهُ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعَ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونِ مِنَ
الْمُتَرَكِّينَ ﴿٣٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْفَتْحُ وَالْيَوْمُ الْحَسَنُ ﴿٣٨﴾

سُورَةُ الْاَنْكَبُوتِ

سورة الأنكبوت

الَّذِي أَحْبَبَ النَّاسُ أَنْ يُزَكَّرَ أَنْ يَقُولُوا مَا شَاءُوا وَمَنْ لَا
يُقْسِمُونَ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٠﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَمْسُلُونَ
الْأَعْيُنَ أَنْ يُمَيِّضُوا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤١﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا
لِقَاءَ اللَّهِ فَلِنْ أَجْلِ اللَّهِ لَا تَبْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤٢﴾ وَمَنْ
جَاهَدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

۳۹۵

3. Andolsun ki, biz onlardan önceki-
leri de imtihtandan geçirmiştir. Elbet-
te Allah, doğrulan ortaya çıkaracak, ya-
lanları da mutlaka ortaya koyacaktır.

4. Yoksa kötülükleri yapanlar bizden
kaçabileceklerini mi sandılar? Ne kadar
kötü (ne yanlış) hüküm veriyorlar!

5. Kim Allah'a kavuşmayı umuyorsa,
bilsin ki Allah'ın tayin ettiği o vakit el-
bet gelecektir. O, her şeyi işiten ve bi-
lendir.

6. Cihad eden, ancak kendisi için ci-
had etmiş olur. Şüphesiz Allah, âlem-
lerden müstağnîdir. (O'nun hiçbir şeye
ihtiyacı yoktur).

سُورَةُ الْاَنْكَبُوتِ

الْاَنْكَبُوتِ

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرًا لَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾ وَصَبَّأُوا الْإِنْسَانَ
بَوْلَدَيْهِ حَسْبًا وَإِنْ جَهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمُ فِي الصَّالِحِينَ
﴿٩﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَمَلٌ
فَتَنَّهُ النَّاسُ كَذَّابًا لِلَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ
إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ
﴿١٠﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ
﴿١١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا
وَلْنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَاهُمْ بِمَحْمُولِينَ ﴿١٢﴾ مِنْ خَلْقِهِمْ
مَنْ قَتَلَ إِنْسَانًا لَّكِنْدُوثٌ ﴿١٣﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ أَقْبَانُهُمْ وَأَقْبَالُ
مَعَ أَقْبَانِهِمْ وَلَيَسْئَلَنَّ يَوْمَ الْيُسُوفَةِ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ
﴿١٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٥﴾

7. İman edip iyi işler yapanların (geçmiş) kötülüklerini elbette önersiz ve onlara, yaptıklarının daha güzeli ile karşılık veriniz.

8. Biz, insana, ana-babasına iyi davranmasını tavsiye etmişizdir. Eğer onlar, seni, hakkında bilgin olmayan bir şeyi (körü körüne) bana ortak koşman için zorlarsa, onlara itaat etme. Dönüşünüz ancak banadır. O zaman size yapmış olduğunızı haber vereceğim.

9. İman edip iyi işler yapanları, muhakkak sâlihler (zümresi) içine katarız.

10. İnsanlardan kimi vardır ki: «Allah'a inandık» der, fakat Allah uğrunda eziyete uğratıldığı zaman, insanların işkencesini Allah'ın azabı gibi tutar. Halbuki Rabbinden bir nurret gelecek olsa, mutlaka, «Doğrusu biz de sizinle beraberdik» derler. İyi de, Allah, herkesin kalbindekileri en iyi bilen değil midir?

(Bu manaya göre, samimi iman sahibi olmayan bu gibi kimselerin, Allah yolunda eziyete uğradıklarında, karşılaştıkları dünyevi işkenceleri, Allah'ın ahiretteki azabına denk tutmaları anlattır. Bir de, «İnsanlardan gördüğümüz eza, Allah'ın azabı imiş gibi sayar» manası verilmiştir.)

11. Allah, elbette (O'na gönülden) iman edenleri de bilir, iki yüzölçerini de bilir (ortaya çıkaracaktır).

12. Kâfirler, iman edenlere: Bizim yolumuza uyun, sizin günahlarınızı biz yüklenelim, derler. Halbuki onların hiçbir günahını yüklenecek değildirler. Gerçekte onlar, kesinlikle yalan söylemektedirler.

13. (Fakat gerçek şu ki) elbette kendi yüklerini (vebalarını), kendi yükleriyle birlikte nice yükleri taşıyacaklar ve uydurup durdukları şeylerden kıyamet günü mutlaka sorguya çekileceklerdir.

(12. âyete, kâfirlerin başkalarının günahını yüklenmeyeceği belirtilirken, bu âyete, doğru yoldan sapardıkları kişilerin vebalarını de taşıyacakları ifade edilmektedir. Fakat burada uyumsuz bir durum yoktur. Zira önceki âyette, kâfirlerin, sapırmak istedikleri kimseleri kandırmak için onlara «Sizin günahınızı biz yükleneceğiz» deyip onların günahlarını kaldırmayı vaad ettikleri anlaşılmaktadır. Her iki âyet birlikte incelendiğinde, hiç kimsenin başkasının günahını -bizzat kendisi çekmeyi göze alsa bile- kaldırmaya gücü yetmeyeceği, bununla birlikte, başkalarını doğru yoldan sapırmaların kat kat vebal yüklenecekleri, fakat böylece, yoldan sapmaların da kendi günahlarından kurtulmuş olmasacakları anlaşılmaktadır.)

14. Andolsun ki biz Nuh'u kendi kavmine gönderdik de o bin yıldan elli yıl eksik bir süre onların arasında kaldı. Sonunda onlar zulümelerini sürdürürken tufan kendilerini yakalayverdi.

15. Fakat biz onu ve gemidekileri kurtardık ve bunu âlemlere bir ibret yaptık.

16. İbrahim'i de gönderdik. O kavmine şöyle demişti: Allah'a kulluk edin. O'na karşı gelmekten sakının. Eğer bilmiş olsanız bu sizin için daha hayırlıdır.

17. Siz Allah'ı bırakıp birtakım putlara tapıyor, asılsız sözler uyduruyorsunuz. Bilmelisiniz ki, Allah'ı bırakıp da taptıklarınız, size nızık veremezler. O halde nızık Allah katında arayın. O'na kulluk edin ve O'na şükredin. Ancak O'na döndürüleceksiniz.

18. Eğer (size tebliğ edilen) yalan sayarsanız, bilin ki sizden önceki birçok milletler de (kendilerine tebliğ edilen) yalan saymışlardır. Peygambere düşen, yalnız açık bir tebliğdir.

19. Allah'ın, yaratılanı ilk baştan nasıl yarattığını, (ölümden) sonra bunu (nasıl) tekrarladığını görmediler mi? Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır.

(Bir taraftan, ölümden sonra dirilme, diğer taraftan da, tabiattaki sürekli yenilenmeye işaret olunmaktadır.)

20. De ki: Yeryüzünde gezip dolaşın da, Allah ilk baştan nasıl yaratmış bir bakın. İşte Allah bundan sonra (aynı şekilde) ahiret hayatını da yaratacaktır. Gerçekten Allah her şeye kadirdir.



21. O, dilediğine azabeder, dilediğini esirger. Ancak O'na döndürüleceksiniz.

22. Siz ne yeryüzünde ne de gökte (Allah'ı) âciz bırakamazsınız. Allah'tan başka bir dost ve yardımcı da bulamazsınız.

(İlahî hükümden kurtulmak için ne yeryüzündün en gizli yerine saklanmanın, ne de gökyüzüne çıkmanın fayda vermeyeceği anlatılmakta, insanların göğe çıkacaklarına da dolaylı olarak işaret edilmektedir.)

23. Allah'ın âyetlerini ve O'na kavuşmayı inkâr edenler -işte onlar- benim rahmetimden ümitlerini kesmişlerdir ve onlar için acıklı bir azap vardır.



24. Kavminin (İbrahim'e) cevabı ise: «Onu öldürün yahut yakın!» demelerinden ibaret oldu. Ama Allah onu ateşten kurtardı. Doğrusu bunda, iman eden bir kavim için ibretler vardır.

25. (İbrahim onlara) dedi ki: Siz, sırf aranızdaki dünya hayatına has muhabbet uğruna Allah'ı bırakıp birtakım putlar edindiniz. Sonra kıyamet günü (gelip çatığında ise) birbirinizi tanımazlıktan gelecek ve birbirinize lânet okuyacaksınız. Varacağınız yer cehennemdir ve hiç yardımcınız da yoktur.

26. Bunun üzerine Lût ona iman etti ve (İbrahim): Doğrusu ben Rab-

bim'e (emrettiği yere) hicret ediyorum. Şüphesiz O, mutlak güç ve hikmet sahibidir, dedi.

(Lût Peygamber, Hz. İbrahim'in kardeş çocuğudur. Peygamber olduğu dikkate alındığında, onun daha önce küfürde olup da iman getirdiği düşünülemez. Ayette Hz. İbrahim'i ilk tasdik edenin Lût aleyhisselâm olduğuna işaret edilmektedir.

Hz. İbrahim'in, zevcesi Sâre ve Hz. Lût ile birlikte, -kendi doğum yeri olduğu söylenen- Kûsâ köyünden Harrân'a, oradan Şam'a gittiği ve nihayet Filistin'e, Lût peygamberin ise Sodom denen yere indiği rivayet olunmaktadır. Ayet daha çok bu rivayete göre manalandırılmaktadır. Bununla birlikte, «Doğrusu ben Rabbime iltica ediyorum» şeklinde bir mana da verilmektedir.)

27. Ona İshak ve Yakub'u bağışladık. Peygamberliği ve kitapları, onun soyundan gelenlere verdik. Ona dünyada mükâfaatını verdik. Şüphesiz o, ahirette de sâlihler (zümresin) dendir.

28. Lût'u da (gönderdik). O, kavmine demişti ki: Gerçekten siz, daha önce hiçbir milletin yapmadığı bir hayâsızlığı yapıyorsunuz!

29. (Bu ilâhî ikazdan sonra hâlâ) siz, ille de erkeklerle yaklaşacak, yol kesecek ve toplantılarınızda edepsizlikler yapacak mısınız! Kavminin cevabı ise, şöyle demelerinden ibaret oldu: (Yapıklarımızın kötülüğü ve azaba uğrayacağımız konusunda) doğru söyleyenlerden isen, Allah'ın azabını getir bize!

30. (Lût:) Şu fesatçıları güruhuna karşı bana yardım eyle Rabbim! dedi.

(Lût (a.s.)'ın duası üzerine Allah, genç delikanlılar suretinde melekler gönderdi. Sapıklar onlara da tecavüzce yeltendiler ve sonunda helâk oldular.)

31. Elçilerimiz İbrahim'e (iki oğul ih-san edeceğimize dair) müjdeyi getir-diklerinde şöyle dediler: Biz bu memle-ket halkını helâk edeceğiz. Çünkü ora-nın halkı zalim kimselerdir.

32. (İbrahim) dedi ki: Ama orada Lût var! Şöyle cevap verdiler: Biz orada kimlerin bulunduğunu çok iyi biliyo-ruz. Onu ve ailesini elbette kurtaraca-ğız. Yalnız karısı müstesna; o, (azapta) kalacaklar arasındadır.

33. Elçilerimiz Lût'a gelince, Lût on-lar hakkında tasalandı ve (onları koru-mak için) ne yapacağını bilemedi. Ona: Korkma, tasalanma! Çünkü biz seni de aileni de kurtaracağız. Yalnız, (azapta) kalacaklar arasında bulunan karın müst-esna, dediler.

(Melekler, insan kılığında geldiklerinden, ilk önce Hz. Lût onların melek olduğunu anlayama-dı. Delikanlı şekline bürünmüş oldukları için, kavmin onlara da sarıklılık etmesinden endi-şelendi. Bunun üzerine melekler, durumu açıklı-ğa kavuşturdular.)

34. «Biz, şüphesiz, bu memleket hal-kının üzerine, yoldan çıkmalarına kar-şılık gökten (feci) bir azap indirece-ğiz.»

35. Andolsun ki, biz, aklını kullana-cak bir kavim için oradan apaçık bir ib-ret nişânesi bırakmışızdır.

(Bu nişâne, helâk edilen kavmin başına gelen-lerle ilgili hikâyeler, harap olan yurtlarının kalın-tıları, gökten yağdırılan taşlar, kapkara akın ne-hirler şeklindeki izahlarla tefsir edilmiştir.)

36. Medyen'e de kardeşleri Şuayb'ı gönderdik ve Şuayb: Ey kavmim! Al-lah'a kulluk edin, ahiret gününe umut bağlayın, yeryüzünde bozgunculuk ya-parak karışıklık çıkarmayın! dedi.

(Âyetin «Ahiret gününe umut bağlayın» diye manalandırılan kısmı, «Ahirette sevap verilece-ğini umduğunuz işler yapın», «Ahiret gününden korkun» şeklinde açıklanmıştır.)

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا
أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّا أَهْلُهَا كَانُوا طَائِفِينَ ﴿٣١﴾
قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا تُنْجِيهِ
وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَانَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِيَةِ ﴿٣٢﴾ وَلَمَّا
أَنَّ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
وَقَالُوا لَا تَحْفَ وَلَا عَزْزَ إِنَّا مُتَجَوِّكُ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرَانَا
كَانَتْ مِنَ الْغَابِيَةِ ﴿٣٣﴾ إِنَّا سَمِعْنَا لُوطَ عَنِ أَهْلِ
هَذِهِ الْقَرْيَةِ رَجْرَجًا مِنَ السَّمَاءِ مِمَّا كَانُوا يَفْسُقُونَ
﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَا نِسَاءَ آيَةِ بَيْتِهِ لَقَوْمٍ يَتَفَلَّحُونَ
﴿٣٥﴾ وَإِنْ مَدِينَةٍ آحَاهُمْ شَعِيبًا فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا
اللَّهَ وَارْحُوا الْيَوْمَ الْأَجْرَ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ مُتَّبِعِينَ
﴿٣٦﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذْتُمُ الرِّجْفَ فَأَصْبَحُوا
دَارِهِمْ جَنِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ يُنَبِّئُ
لَكُمْ مِنْ نَسَبِهِمْ وَرَزَقَكُمُ اللَّهُ السَّيِّطُونَ
أَعْمَلْتُمْ فَتَقْصِدْهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُتَهِنِينَ ﴿٣٨﴾

37. Fakat onu yalancılıkla itham etti-ler. Derken, kendilerini bir sarsıntı ya-kalayışverdi ve yurtlarında diz üstü çöke kaldılar.

(«Sarsıntı» şeklinde manalandırılan «rafce» kelimesi, bu olayda deprem ve Cebrail aleyhis-selâmın kalplere ürküntü veren bağırsığı (sayha) şekillerinde tefsir edilmiştir. Bu ikinci tefsire gö-re, «Onları bir ütreme aldı» tarzında bir mananın verilmesi de mümkündür.)

38. Âd ve Semû'd'u da (helâk ettik). Sizin için, (onların başına nelerin gel-diği) oturdıkları yerlerden apaçık anla-şılmaktadır. Şeytan onlara yaptıkları iş-leri güzel gösterip onları doğru yoldan çıkardı. Oysa bakıp görebilecek durum-daydılar.

وَقَرُوتٍ وَفِرْعَوْنَ وَهَمَانَ وَكَانُوا سَفِيحِينَ
 بِالْأَيْتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَافِقِينَ
 ﴿٣٨﴾ فَلَمَّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَامِسًا
 وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَهُ الْفَيْصُكَ وَمِنْهُمْ مَنْ حَسَفْنَا بِهِ
 الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ
 وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٩﴾ مَثَلُ الْوَيْتِ
 أَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولِيَاءَ كَمَا شَاءَ الْفَكْهَرُ
 أَخَذَتْ بَيْتًا وَإِنْ أَوْحَى إِلَيْكَ الْفَكْهَرُ
 لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُغْتَابُونَ
 دُونَهُ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤١﴾ وَقُلْ
 الْأَمْثَلُ نَصْرِيهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ
 ﴿٤٢﴾ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالِ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾ أَنْتُمْ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ
 وَأَقْرَأُوا الْقُرْآنَ وَكَبِّرُوا اللَّهَ بِمَا تَعْبُدُونَ
 وَالْمُسْكِرِينَ وَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٤﴾

39. Karun'u, Firavun'u ve Hâmân'ı da (heldik etik). Andolsun ki, Musa onlara apaçık deliller getirmişti de onlar yer-yüzünde büyüklük taslamışlardı. Halbuki (azabımızı aşup) geçebilecek de-gillerdi.

40. Nitekim, onlardan her birini günahı sebebiyle cezalandırdık. Kiminin üzerine taşlar savuran rüzgârlar gönderdik, kimini korkunç bir ses yakaladı, kimini yerin dibine geçirdik, kimini de suda boğduk. Allah onlara zulmetmiyor, asıl onlar kendilerine zulmediyorlardı.

41. Allah'tan başka dostlar edinenlerin durumu, örümceğin durumu gibidir. Örümcek bir yuva edinir, halbuki yuvaların en çürüğü şüphesiz örümcek yuvasıdır. Keşke bilselerdi!

(Allah'tan başkasını dost edinenlerine destek arayanların durumu, işette örümceğe benzetilmiştir. Ayette özlü olarak ifade edildiği üzere, örümcek bütün bütün evsiz değildir, kendine bir yuva edinir; fakat örümcek yuvasının çürüklüğü meşhur meseldir. İşte örümceğin edindiği yuva ne kadar zayıfsa, Allah'ın başkasının destek ve himayesine güvenenlerin tutamağı da öylesine çürüktür.)

42. Allah, onların kendisini bırakıp da hangi şeye yalvardıklarını şüphesiz bilir. O, mutlak güç ve hikmet sahibidir.

43. İşte biz, bu temsilleri insanlar için getiriyoruz; fakat onları ancak bilenler düşünüp anlayabilir.

(Kureyş'in cahilleri ve beynsiz takımı, «Muhammed'in Rabbi, sinekten, örümcekten temsiller getiriyor» diye gülüp alay ediyorlardı. Bu misallerin «insanlar» için verildiği belirtilerek, hayvandan farkı olmayan bu cahil ve düşüncesiz kimselerin bunu anlayamayacaklarına işaret edilmektedir.)

44. Allah, gökleri ve yeri hak olarak (yerli yerince) yarattı. Şüphesiz bunda, iman edenler için (Allah'ın varlık ve kudretine) bir nişâne bulunmaktadır.

45. (Resûlüm!) Sana vahyedilen Kitab'ı oku ve namazı kıl. Muhakkak ki, namaz, hayâsızlıktan ve kötülükten alıkoyar. Allah'ı anmak elbette (ibadetlerin) en büyüğüdür. Allah yaptıklarınızı bilir.

(Âyet, günaha götüren isteklerin baskısından kurtulmanın ve ruh yüceliğine erişmenin en sağlam yolunu göstermektedir. Şüphesiz bu, en güzel manada «Allah'ı anmak»tır. Kur'an tilâveti ve namaz, bunun en başta gelen şekilleridir.

Gerçekten, Kur'an'ın manalarını düşünenler için, Kur'an tilâveti, daha önce farkına varılmayan bir çok manaların açığa çıkmasını sağlar; ki-giyi ulvi bir âleme götürür. Kur'an tilâvetinin fazileti ile ilgili pek çok hadis vardır.

Hakkı verilecek kılınan namazın da, ruhu ulvileştireceği ve mutlaka kötülükten alıkoyacağı, bu âyette ve bir çok hadiste usulü belirtilmektedir. İyiliğe sevketmeyen, kötülüklerden alıkoymayan bir namaz ise, İslâm büyükleri tarafından, sırta taşınan bir vebal olarak nitelendirilmiştir.)

46. İçlerinden zulmedenleri bir yana, ehl-i kitapla ancak en güzel yoldan mücadele edin ve deyin ki: Bize indirilene de, size indirilene de iman ettik. Bizim Tanrımız da sizin Tanrınız da birdir ve biz O'na teslim olmuşuzdur.

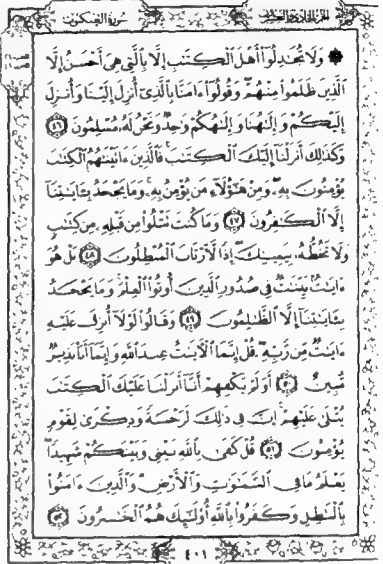
47. (Resûlüm!) İşte böylece sana (önceki kitapları tasdik eden) bu Kitab'ı indirdik. Onun için, kendilerine kitap verdiklerimiz ona iman ediyorlar. Şunlardan (Araplardan) da ona iman eden nice kimseler vardır. Âyetlerimizi, ancak kâfirler (inatları yüzünden) bile bile inkâr eder.

(Tefsirlerde, bu âyet ile, Abdullah b. Selâm ve Öbey b. Ka'b gibi Kur'an'a iman eden ehl-i kitabı işaret edildiği belirtilmektedir.)

48. Sen bundan önce ne bir yazı okur, ne de elinle onu yazardın. Öyle olsaydı, bânla uyanlar kuşku duyarlardı.

(Hz. Peygamber'in "ümmî" yani okuma-yazma bilmeyen bir kişi olmasının başlıca hikmeti, bu âyete açıklanmış olmaktadır: Eğer Resûl-i Ekrem, okuma-yazma bilen bir kişi olsaydı, ümmî olan peygamber için bile «Bu Kur'an'ı o uydurmuştur» demeye kalkan ve en açık mucizeleri inkâr eden müslükler, iftiralarına bir ölçüde mesnet bulmuş olacaktı ve daha çok kimseleri kandırabileceklerdi.)

49. Hayır, o (Kur'an), kendilerine ilim verilenlerin sıralarında (yer eden) apaçık âyetlerdir. Âyetlerimizi, ancak zalimler bile bile inkâr eder.



50. «Ona Rabbinden (başkaca) mucizeler indirilmeli değil miydi?» derler. De ki: Mucizeler ancak Allah'ın katındadır. Ben ise sadece apaçık bir uyanıcıyım.

51. Kendilerine okunmakta olan Kitab'ı sana indirmemiz onlara yetmemiş mi? Elbette iman eden bir kavim için onda rahmet ve ibret vardır.

52. De ki: Benimle sizin aranızda şahit olarak Allah yeter. O, göklerde ve yerde ne varsa bilir. Bâtıla inanıp Allah'ı inkâr edenler (var ya), işte ziyana uğrayacaklar onlardır.

64. Bu dünya hayatı sadece bir eğlence, bir oyundan ibarettir. Ahiret yurduna (oradaki hayata) gelince, işte asıl yaşama odur. Keşke bilmiş olsalardı!

65. Gemiye bindikleri zaman, dini yalnız O'na has kılarak (ihlâsla) Allah'a yalvarırlar. Fakat onları sâlimen karaya çıkarınca, bir bakarsın ki, (Allah'a) ortak koşmaktadırlar.

66. Kendilerine verdiklerimize karşı nankörlük etsinler ve sefa sürsünler bakalım! Ama yakında bilecekler!

67. Çevrelerinde insanlar kapılıp götürülürken, bizim (Mekke'yi) güven içinde kudsî bir yer yaptığımızı görmediler mi? Hâla bâtıla inanıp Allah'ın nimetine nankörlük mü ediyorlar?

(Âyette geçen «kapılıp götürülme», öldürülme, esir edilme ve soyulup yağmalanma gibi manalarla açıklanmıştır.)

68. Allah'a karşı yalan uyduran yahut kendisine hak gelmişken onu yalan sayandan daha zalimi kimdir? Cehen-nemde kâfirlere yer mi yok!

69. Ama bizim uğrumuzda cihad edenleri elbette kendi yollarımıza eriş-tireceğiz. Hiç şüphe yok ki Allah iyi davrananlarla beraberdir.

(30)

OTUZUNCU SÛRE er-RUM

17. âyeti hariç, sûrenin tamamı Mekke'de nâzil olmuştur. 60 âyettir. İranlılarla yapılan savaşta yenilmiş olan Rumların (Bizanslıların) tekrar galip gelecekleri anlatıldığından, sûreye bu isim verilmiştir.

Bismillâhîrrahmânîrrahîm

1. Elif. Lâm. Mîm.

2, 3, 4, 5. Rumlar, (Arapların bulunduğu bölgeye) en yakın bir yerde yenilgiye uğradılar. Halbuki onlar, bu yenilgilerinden sonra birkaç yıl içinde galip



geleceklerdir. Eninde sonunda emir Allah'ındır. O gün müminler de Allah'ın yardımıyla sevineceklerdir. Allah, dilediğine yardım eder. O, mutlak güç sahibidir, çok esirgeyicidir.

(Ehl-i kitap olan Bizanslılar, mucisi İranlılar tarafından mağlup edilmişti. Mekke müşrikleri bu sonucu çok sevindiler ve müslümanlara: «Eğer Allah, sizin dediğiniz gibi yegâne galip olsaydı, ehl-i kitap olan Bizanslıları üstün getirdi» gibi şumarıkça sözler söylemeye başladılar. Bunun üzerine Kur'an, bir mucize olarak, gelecekteki bir sonucu haber verdi: 3 ilâ 9 yıl içinde, Bizanslılar İranlılara galebe çalacak ve müminler sevineceklerdi. Nitekim 624 yılında Bizanslılar İran'a girdiler. Bundan başka, aynı yıl müslümanlar Bedir'de önemli zaferler elde ettiler.)

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
 ١ يَلْعَنُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ
 ٢ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ
 بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكَاذِبُونَ ٣ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي الْآرْضِ فَبِطَرُوا
 كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
 وَأَنَارُوا الْآرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوا وَهَآءِهِمْ
 رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لَآلِهَةً لِّطَعْنِهِمْ وَلَكِن كَانُوا
 أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ٤ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَرَوْا
 أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِئُوًّا كَانُوا يَاسْتَهْزِئُونَ ٥ اللَّهُ
 يَذَّوِلُ الْحَقُّ ثُمَّ يُعِيدُهُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ رُجُوعٌ ٦ وَيَوْمَ نَقُومُ
 السَّاعَةَ يُبْرِئُ الْوَرْدُونَ ٧ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ بِهِمْ
 شُفَعَاؤُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَاذِبِينَ ٨ وَيَوْمَ
 نَقُومُ السَّاعَةَ يُنْفَخُ الْفُورُ ٩ فَمَا أَذْرَكَ ١٠ وَأَمَّا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَمَهْمُ فِي رَوْحِهِ يَخْرُجُونَ ١١

6. (Bu) Allah'ın vâdettiğidir. Allah vâdinden caymaz; fakat insanların çoğu bilmezler.

(Nitekim Hz. Ebubekir (r.a.) Allah'ın bu gerçek vâdine candan inanarak mecâsi İrânlıların galibiyetine sevinen müpriklerle, «Allah sizin sevincinizi fazla sürdürmeyecek; çünkü O, birkaç sene içinde Rumların tekrar galip geleceklerini haber verdi» deyince, müpriklerden Ubey b. Halef bahse gülmeyi teklif etti. On deve üzerine ve üç yıl içinde Rumların galip gelip gelmeyeceği konusunda bahisleştiler. Hz. Ebubekir, olup biteni Cenab-ı Peygamber'e anlatınca Efendimiz (s.a.), «bid' (bırkaç) sene» sözünün 3 ile 9 sene arasında bir süreyi ifade ettiğini, bu sebeple, silreyi de deve sayısını da üç katına çıkarmasını teklif etti. Bu sefer, 9 sene içinde Rumların galip geleceğine dair 100 deve üzerine bahsi yenilediler. Gerçekten -Tirmizi'nin Sahih'inde belirtildi-

ğine göre- Bedir savaşına tesadüf eden günlerde Rumlar İranlılara karşı yaptıkları savaşta galip geldiler, böylece Allah'ın vâdi gerçekleşti; Hz. Ebubekir de Ubey b. Halef'in varislerinden, kazandığı devletleri alarak Peygamber (s.a.)'ın tavsiyesi uyarınca fakirlere dağıttı.)

7. Onlar, dünya hayatının görünen yüzünü bilirler. Ahiretten ise, onlar tamamen gafilirdirler.

8. Kendi kendilerine, Allah'ın, gökleri, yeri ve ikisinin arasında bulunanları ancak hak olarak ve muayyen bir süre için yarattığını hiç düşünmediler mi? İnsanları birçok, Rablerine kavuşmayı gerçekten inkâr etmektedirler.

9. Onlar, yeryüzünde gezip de kendilerinden öncekilerin âkıbetlerinin nice olduğunu bakmadılar mı? Ki onlar, kendilerinden daha güçlü idiler; yeryüzünü kazıp alt-üst etmişler, onu bunların imar etiklerinden daha çok imar etmişlerdi. Peygamberleri, onlara da nice açık deliller getirmişlerdi. Zaten Allah onlara zulmedecek değildi; fakat onlar kendi kendilerine zulmetmekteydiler.

(Âyetle, su ve maden çıkarmak ya da ekip dikmek için toprağı işleyen ve buyundur beleler meydana getiren, sonra da, inkârlıkları yüzünden Allah'ın gazabına uğrayan Âd ve Semûd gibi, eski kavimlere işaret edilmekte ve onların kalıntılarına bakılıp ibret alınması öğütlenmektedir.)

10. Sonunda, Allah'ın âyetlerini yalan sayarak ve onları alaya alarak kötülük yapanların âkıbetleri pek fena oldu.

11. Allah, ilkin mahlûkunu yaratır, (ölümden) sonra da bunu (yararmayı), tekrarlar. Sonunda hep O'na döndürüleceksiniz.

12. Kıyametın kopacağı gün, günahkârlar (ümitsizlik içinde) susacaklardır.

13. (Allah'a koştuıkları) ortaklarından kendilerine hiçbir gafaatçı çıkmayacaktır. Zaten onlar, ortaklarını da inkâr edeceklerdir.

14. Kıyamet kopacağı gün, işte o gün (müminlerle inkârcılar) birbirlerinden ayrılacaklardır.

15. İman edip iyi işler yapanlara gelinece, onlar, cennette nimetlere ve sevince mazhar olacaklardır.

16. İnkâr edenler, âyetlerimizi ve ahiret buluşmasını yalan sayanlar ise, işte onlar azapla yüzyüze bırakılacaklardır.

17. 18. Haydi siz, akşama ulaştığınızda (*Akşam ve yatsı vaktinde*) sabaha kavuştuğunuzda, gündüzün sonunda ve öğle vaktine eriştiğinizde Allah'ı tesbih edin (*namaz kılın*), ki göklerde ve yerde hamd O'na mahsustur.

(Abdullah b. Abbâs (r.a.)'dan gelen rivayete göre, bu âyet, beş vakit namazı içine almaktadır. Bu sebeple ekseri âlimler beş vakit namazın Mekke'de farz kıldığı kanaatindedir. Hz. Peygamber (s.a.), bir hadis-i şerifte, büyük sevap kazanmak isteyenlere bu âyeti okunmasını tavsiye etmiştir.)

19. Ölüden diriyi, diriden de ölüyü O çıkarıyor, yeryüzünü ölümünün ardından O canlandırıyor. İşte siz de (*kabirlerinizden*) böyle çıkarılacaksınız.

(Âyetle, öldükten sonra dirilmenin hiç de böyle akli almaz bir şey olmadığı, yeryüzündeki sürekli yenilenme olaylarına işaretle özlü bir şekilde anlatılmış olmaktadır. Gerçekten, kuyukuru topraktan ve ağaçlardan, yemyeşil bitkiler ve yapıtlar, rengârenk çiçekler ve meyveler çıkaran ilâhî kudret için, yoktan var ettiği insanı telâhırların zor olacağı düşünülemez. Sayısız «bâ's ba'de'l-mevtâ» (öldükten sonra dirilme) olayına sahne olan yeryüzüne bir kez ibret gözüyle bakıvermek bile, Allah'ın kudretini kavramak için yeterlidir.)

20. Sizi topraktan yaratması, O'nun (*varlığının*) delillerindendir. Sonra siz, (*her tarafa*) yayılan insanlar oluverdiniz.

21. Kaynaşmanız için size kendi (*cinsi*)nizden eşler yaratıp aranızda sevgi ve merhamet peydâ etmesi de O'nun (*varlığının*) delillerindendir. Doğrusu bunda, iyi düşünen bir kavim için ibretler vardır.

22. O'nun delillerinden biri de, gökleri ve yeri yaratması, lisanlarınızın ve renklerinizin değişik olmasıdır. Şüphesiz bunda bilenler için (*alınacak*) dersler vardır.

(İnsanların bir erkek ve bir kadından yaratılmakla beraber farklı özelliklere sahip topluluklara ayrılmış olmaları konusunda Hucurât Sûresi 13. âyetin açıklamasına bakınız.)

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَصَّرُونَ ﴿١٦﴾ فَسَبِّحْ أَفْجَاءَ النَّجْمِ وَبِغَيْثٍ وَأَسْحَارٍ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَعِشْيَا وَبَحْرٍ وَظُهُورِ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢١﴾ وَالسَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْلَفَ الْبَيْنَ بَيْنَكُمْ وَالْوُجُوهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ لِّغَالِبِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَا تَكُونُ الْبَلَدُ وَالنَّهَارُ وَأَنْتُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

23. Gece olsun gündüz olsun, uyumanız ve Allah'ın lûtfundan (*nasibinizi*) aramanız da O'nun (*varlığının*) delillerindendir. Gerçekten bunda, işiten bir kavim için ibretler vardır.

(Âyet, «Geceleyin uyunmanız ve gündüzün Allah'ın lûtfundan (*nasibinizi*) aramanız...» şeklinde de manalandırılmıştır. Ancak, her iki zamanın her iki işe elverişli olduğu anlamı daha kuvvetli bulunmaktadır.)

24. Yine O'nun delillerindendir ki, size korku ve ümit vermek üzere şimşek gösteriyor, gökten su indirip ölümünün ardından arzı onunla diriltiyor. Doğrusu bunda, akliyi kullanan bir kavim için (*alınacak*) dersler vardır.

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

الْمُلْكُ وَالْمُلْكُ

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ بِأَمْرٍ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿١٠﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهٍ فَيَتَوَكَّلُ ﴿١١﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ
ثُمَّ يَعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَاتٍ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢﴾ صَبَّ لَكُمْ فَنَافِلُ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِنْ مَمْلُوكٍ أَنْفُسُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِي
مَا رَزَقَكُمْ فَأَنْتُمْ بِهِ سَوَاءٌ تَعْمَلُونَ هُمْ كَيْفَ يَكُونُ
أَنْفُسُكُمْ كَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٣﴾
بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمِنْ بَدَى مِنْ
أَعْيُنِ اللَّهِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿١٤﴾ فَأَوْدَعَ اللَّهُ لِلَّذِينَ
حَسِبُوا فَطَرْتَهُ اللَّهُ الَّذِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ
اللَّهُ ذَلِكَ الذِّكْرُ الْعَظِيمُ وَلَنُكَبِّرَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾ مُبِينٌ إِلَيْهِ وَأَنْفُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الشَّرِكَاءِ ﴿١٦﴾ مِنَ الَّذِينَ قَرَأُوا
كِتَابَهُمْ وَكَانُوا شَبْعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿١٧﴾

lunan köleler içinde, size verdiğimiz
nızıklarda -birbirinizden çekindiğiniz
gibi kendilerinden çekinceğiniz dere-
cede sizinle eşit (*haklara sahip*)- onak-
lınız var mı? İşte biz âyetlerimizi, ak-
lımı kullanacak bir kavim için böylece
açıklyoruz.

(Âyetle, insanların, kendi cinslerinden ve ay-
nı yaratılış evsafına sahip olan kölelerini bile
kendilerine denk tutmaya, geçici dünya mülkle-
rine ortak olmaya niza göstermedikleri gerçeğine
işaret edilerek; eşi ve benzeri olmayan Yüce Al-
lah'a şirik koşmanın, O'nun mutlak mülkiyetine
ortaklık atfemenin ne kadar akıl almaz bir iş ol-
duğu temsil yoluyla anlatılmakta ve kölenin
efendisine ortak olamayacağı gibi kulun da Al-
lah'a ortak olamayacağı vurgulanmaktadır. Ay-
rıca Kur'an âyetlerinin, düşünen kâfirlere hitap
ettiği de özellikle belirtilmektedir.)

29. Gel gör ki haksızlık edenler, bilgi-
sizce kötü arzularına uydular. Allah'ın
saptırdığını kim doğru yola eristirebi-
li? Onlar için herhangi bir yardımcı
yoktur.

30. (*Resûlüm!*) Sen yüzünü hanîf
olarak dine, Allah insanları hangi fıtrat
üzere yaratmış ise ona çevir. Allah'ın
yaratışında değişme yoktur. İşte dos-
doğru din budur, fakat insanların çoğu
bilmezler.

(«Hanîf» eğriliğe sapmaksızın doğru yoldan
giden demektir. Terim olarak, İbrahim Peygam-
ber'in tevhid, yani «Allah'ı bir tanrıma din»
manasında kullanılır. Bir Allah'a inanan kimseye de
«hanîf» denir.)

Buhârî'nin Ebu Hüreyre'den rivayet ettiği bir
hadise göre, her çocuk, fıtrat üzere (tevhide me-
yilli) doğar; sonra ana-babası onu yahudi, hristi-
yan veya mecusi yapar. İşte âyetle zikredilen
«fıtrat», Allah'ın insanları doğuştan, «tek Allah
inancı» na yakın yarattığını ifade etmektedir.)

31. Hepiniz O'na yönelerek O'na kar-
şı gelmekten sakının, namazı kılın;
müşriklerden olmayın.

32. Dinlerini parçalayan ve bölük bö-
lük olanlardan (*olmayın. Bunlardan*)
her fırka, kendilerinde olan ile böbürl-
lenmektedir.

25. Göğün ve yerin O'nun buyruğu ile
durması da O'nun (*varlığının*) delilleri-
rindendir. Sonra sizden topraktan bir çağır-
dı mı hemen (*kabirlerinizden*) çıkıve-
rirsiniz.

26. Göklerde ve yerde olanlar hep
O'nundur. Hepsii O'na boyun eğmiştir.

27. İlkın mahlûkunu yaratıp (*ölüm-*
den) sonra bunu (*yaratmayı*) tekrarla-
yan O'dur, ki bu, O'nun için pek kolay-
dır. Göklerde ve yerde (*tecelli eden*) en
yüce sıfat O'nundur. O, mutlak güç ve
hikmet sahibidir.

28. Allah size kendinizden bir temsil
getirmektedir: Mülkiyetiniz altında bu-

33. İnsanların başına bir sıkıntı gelince, Rablerine yönelerek O'na yalvarırlar. Sonra Allah, katından onlara bir rahmet (nimet ve bolluk) tattırınca, bakarsınız ki onlardan bir gurup yine Rablerine ortak koşuyorlar.

34. Kendilerine verdiklerimize nankörlük etsinler bakalım! Haydi sefa sürün; ama yakında bileceksiniz!

35. Yoksa onlara bir kesin delil indirдик de, o delil, müşrik olmalarını mı söylüyor?

36. İnsanlara bir rahmet tattırdığımızda ona sevinirler. Şayet yaptıklarından ötürü başlarına bir fenalık gelse hemen ümitsizliğe düşerler.

37. Görmediler mi ki Allah, rızıkı dilediğine bol bol vermekte, dilediğininkini de daraltmaktadır. Şüphesiz imanı bir kavim için bunda ibretler vardır.

38. O halde sen, akrabaya, yoksula, yolda kalmışa hakkını ver. Allah'ın rızasını isteyenler için bu, en iyisidir. İşte onlar kurtuluşa erenlerdir.

(Âyetteki «hakkını ver» diye ifadelendirilen emir, sula-i rahimde bulunma, zekât verme, iyilik etme gibi manalarla tefsir edilmektedir.)

39. İnsanların mallarında artış olsun diye verdiğiniz herhangi bir faiz, Allah katında artmaz. Allah'ın rızasını isteyerek verdiğiniz zekâta gelince, işte zekâtı veren o kimseler, evet onlar (sevaplarını ve mallarını) kat kat arttıranlardır.

(Âyetin ilk cümlesindeki «ribâ», başlıca şu çekişmelerde tefsir edilmiştir: Verilen faizin kendisi, karşılığında maddi menfaat umulan herhangi bir bağış, faize verilen mal veya para. Son mana esas alındığında, âyetin, "insanların malları arasında nemalansın, artısın diye verdiğiniz..." şeklinde tercümesi uygun olur. Âyetle, müslümanları, ilerde kesin olarak hükme bağlanacak olan ribâ yasasına hazırlayıcı bir ifade kullanılmıştır.)



40. Allah, (o yüce varlıktır) ki sizi yararmış, sonra rızıklandırmıştı; sonra O, hayatınızı sona erdirecek, daha sonra da sizi (tekrar) dinletecektir. Peki sizin (Allah'a eş tuttuğunuz) ortaklarınız içinde bunlardan birini yapabilecek varmı? Allah onların ortak koştuklarından münezzehdir ve yücedir.

41. İnsanların bizzat kendi işledikleri yüzünden karada ve denizde düzen bozuldu, ki Allah yaptıklarının bir kısmını onlara tattırsın; belki de (tutukları kötü yoldan) dönerler.

(Âyetle, kötü sülâle, ibret olsun diye dünyada iken verilen karşılıklar için «bir kısmı» dermekle ve asıl cezanın ahirette olduğuna işaret edilmektedir.)

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ
 كَانَ أَكْثَرُهُم مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَنذَرْتَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامِ مِن
 قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمَ لَا مَرَدَ لَهُم مِّنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ بِصَدْعُونَ ﴿٤٣﴾ مِّن
 كُفْرٍ فَعَلِمَنَّهُمْ كُفْرَهُمْ وَمِنَ عَمَلٍ صَالِحٍ فَأَنزَلْنَا نَسِيمَهُمْ بِمَهْدُونَ ﴿٤٤﴾
 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِن فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمِن مَّآيَنِهِ أَن يُرْسِلَ الرِّيحَ مَبْشِرَةً لِّذِيكَرٍ
 مِّن رَّحْمَةٍ وَلِيَنجِزِيَ الْفَلَاحَ بِأَمْرِهِ وَلِيُنذِرُوا مَن قَضَاهُ وَلَقَدْ كُفِّرُوا
 تَكَفُّرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَآمَنُوا
 بِالَّذِينَ بَيَّنَّنَا فِي الْأَرْضِ لَمَجْرُمًا وَأَنكَرُوا حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُبْرِشُ مَحَابِلُ فَيْسُطُّهُ
 فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا مَّعْرَىٰ أَوْ يودِقَ بَحْرًا مِّن
 جَلَلِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَن يَشَاءُ مِن عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَتَنَبَّهُونَ ﴿٤٨﴾
 وَإِن كَانُوا مِن قَبْلِ أَن يُزَلَّ عَنْهُم مِّن قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾
 فَانظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُخَفِّفُ عَنكَ الْأَرْضَ بَعْدَ
 مَوْجِئِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمَعْنَى الْمُتَوَكِّلِينَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

42. (Resâlü'm!) De ki: Yeryüzünde gezip dolaşın da, daha öncekilerin âkıbetleri nice oldu, görün. Onların çoğu müşrik idi.

43. Allah katından, dönüşü olmayan bir gün (kıyamet günü) gelmeden önce yönünü o gerçek dine çevir! O gün (in-sanlar) bölük bölük ayrılacaklardır.

44. Kim inkâr ederse, inkâr kendi aleyhine olur. İyi işler yapanlara gelince, onlar da kendileri için (cennetteki yerlerini) hazırlamış olurlar.

45. Zira Allah, iman edip iyi işler yapanlara kendi lûtfundan karşılık verectir. Şüphesiz O, kâfirleri sevmez.

46. Size rahmetinden tattırsın, emriyle gemiler yüzsün, fazlından (nasibinizi) arayasınız ve şükredesiniz diye (hayat ve bereket) müjdecileri olarak rûzgârları göndermesi de Allah'ın (varlık ve kudretinin) delillerindendir.

(Kâinatı yaratın da yöneten de Allah'tır. Yaratmayı nasıl bir sıra ve düzen (kanun) içinde yapmışsa, yönetmeyi de aynı şekilde kanunlarıyla icra etmektedir. Sebep-sonuç ilişkisi ilâhî bir kanundur. Yağmurun oluşumu da bir dizi sebep-sonuç ilişkisine bağlıdır. Gafiller yalnızca sebep ve sonucu görürler, müminler ise sebeplerin yaratıcısını (müsebbibü'l-esbabı) da görür ve O'na şükrederler.)

47. Andolsun ki, biz senden önce kendi kavimlerine nice peygamberler gönderdik de onlara açık deliller verdik. (Onları dinlemeyip) günaha dalanların ise cezalarını hakkıyla vermişizdir. Müminlere yardım etmek de bize düşer.

48. Allah O'dur ki, rûzgârları gönderir, bunlar da bulutu kaldırır. Derken, Allah onu gökte dilediği gibi yayar ve parça parça eder; nihayet arasından yağmurun çıktığını görürsün. Allah dilediği kullanna yağmuru nasip edince, onlar seviniverirler.

49. Oysa onlar, daha önce, üzerlerine yağmur yağdınımasından iyice ümitlerini kesmişlerdi.

50. Allah'ın rahmetinin eserlerine bir bak: Arzı, ölümünün ardından nasıl diriliyor! Şüphesiz O, ölüleri de mutlaka diriltilecektir. O, her şey kadiridir.

51. Andolsun ki, bir rüzgâr göndersek de onu (ekini) sararmış görseler, ardından muhakkak nankörlüğe başlarlar.

(Ayetteki «onu sararmış görseler» diye meali verilen cümlede yer alan «onu» manasındaki zamir, şu şekillerde tefsir edilmiştir:

a) Maksat, Allah'ın rahmetinin yani yağmurun eseri olan ekim ve yeşilliktir.
b) Maksat, buluttur; sararmınca yağmur yağmaz.)

52. (Resâlüm!) Elbette sen ölülere duyuramazsın; arkalarını dönüp giderlerken sağrırlara o daveti işittiremezsin.

53. Körleri de sapıklıklarından (vazgeçirip) doğru yola iletemezsin. Ancak teslimiyet göstererek âyetlerimize iman edenlere duyurabilirsin.

(Bu üç âyette geçen ölü, sağır ve kör kelimeleri, kalpleri ölmüş, hakka kulak tıkamış ve kalp gözü kör olup hakikati göremeyen manasında tefsir edilmektedir.)

54. Sizi güçsüz yaratan, sonra güçsüzlüğün ardından kuvvet veren ve sonra kuvvetin ardından güçsüzlük ve ihtiyarlık veren, Allah'tır. O, dilediğini yaratır. O, hakkiyla bilendir, üstün kudret sahibidir.

(İnsan cenin ve çocukluk döneminde zayıf ve çaresizdir. Sonra gelişip güçlenir, daha sonra ise ihtiyarlayıp yine güçsüz hale gelir. Ayette, insan hayatının bu devrelerine ve hepsinin Allah'ın kudretinin esen olduğuna işaret edilerek, insanın yalnız Allah'a kulhuk etmesi gereği habiretilmiş olmaktadır.)

55. Kıyamet koptuğu gün, günahkârlar, (dünyada) ancak pek kısa bir süre kaldıklarına yemin ederler. İşte onlar, (dünyada da haktan) böyle döndürüldüler.

(Ayette, bir yorumla göre, günahkârların bu yemininin gerçekle bağdaşmadığına; diğer bir yorumla göre ise, kendilerine, kulhuk edebilmek için yeterli süre verilmediği şeklinde yanlış bir iddiada bulunacaklarına işaret olunmaktadır.)

56. Kendilerine ilim ve iman verilenler şöyle derler: Andolsun ki siz, Allah'ın yazısında (hükmedildiği gibi) yeniden dinleme gününe kadar kaldınız. İşte bugün yeniden dinleme günüdür, fakat siz onu tanıımıyordunuz.

57. Artık o gün, zulmedenlerin (beyan edecekleri) mazeretleri fayda vermeyeceği gibi, onlardan Allah'ı hoşnut etmeye çalışılan da istenmez.

(Kıyamet günü, aruk iş isten geçmiş olacak, ileri sürülecek mazeretler bir fayda sağlamayacağı gibi, yapılanlardan pişmanlık duyma, tevbe

سُورَةُ الرُّومِ

الرُّومِ

الرُّومِ

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِجَالًا فَأَرَوْهُ مُضَيَّرًا طَغَوْا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ

﴿٥١﴾ فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الْقَبْرَ الدُّعَاءَ إِذَا دُلُّوا

مُذْبِحِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْقَمِيِّينَ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنَّ تَسْمِيعَ إِلَّا

مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُسْمِعُونَ ﴿٥٣﴾ ﴿٥٤﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ

مِنْ ضَعِيفٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ مِنْ بَعْدِ ضَعِيفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَكُمْ مِنْ بَعْدِ

قُوَّةٍ ضَعِيفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٥﴾

وَيَوْمَ نَقُومُ السَّاعَةَ يُغَيِّرُ الْمَجْرُمُونَ مَا بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ فَسَاءَ مَا

كَذَلِكَ كَانُوا يَقُولُونَ ﴿٥٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ

لَقَدْ لَبِثْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْآخِرَةِ فَهَذَا يَوْمُ الْآخِرَةِ

وَلَيْكُنْكُمْ كَثَرًا تَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ قَوْمِهِدَّ لَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ

ظَلَمُوا مَعَدْرَتَهُمْ وَلَا هُمْ يَسْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ لَقَدْ خَرَّبْنَا

النَّاسَ فِي هَذَا الْآخِرَةِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَيْسَ جَنَّتُهُمْ بِآخِرَةٍ

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٩﴾ كَذَلِكَ

يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ

وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ اللَّهُ لَا يُؤْخِرُكَ ﴿٦١﴾

etme v.b. yollarla Allah'ı hoşnut etmeye çalışmaları da bu zalimlerden istenmeyecektir.)

58. Andolsun ki biz, bu Kur'an'da insanları için her çeşit misale yer vermişizdir. Şayet onlara bir mucize getirsen inkârcılar kesinlikle şöyle diyeceklerdir: Siz ancak bütöl şeyler ortaya atmaktasınız.

59. İşte bilmeyenlerin (hakki tanımayanların) kalplerini Allah böylece mühürler.

60. (Resâlüm!) Sen şimdi sabret. Bil ki Allah'ın vâdi gerçektir. (Buna) iyice inanmamış olanlar, sakın seni gevşekliğe sevketmesin!

(Son cümle «iyice iman etmemiş olanların seni hafife almalarına sakın fırsat verme!» şeklinde de anlaşılabilir.)



(31)
OTUZBİRİNCİ SÜRE
LOKMAN

Mekke'de nâzil olmuştur. 27, 28 ve 29. âyetlerin Medine'de nâzil olduğu da rivayet edilmiştir. 34 âyettir. Hz. Lokman'ın kıssasını anlattığı için bu adı almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm.

2. İşte bu âyetler, hikmet dolu Kitab'ın âyetleridir.

3. Güzel davrananlar için bir hidayet rehberi ve rahmet olmak üzere (indirilmiştir).

4. O kimseler, namazı kılarlar, zekâtı verirler; onlar ahirete de kesin olarak iman ederler.

5. İşte onlar, Rableri tarafından gösterilmiş doğru yol üzeredirler ve onlar kurtuluşa erenlerdir.

6. İnsanlardan öylesi var ki, herhangi bir ilmi delile dayanmadan Allah yolundan saptırmak ve sonra da onunla alay etmek için boş lafı satın alır. İşte onlara rûsvay edici bir azap vardır.

(Bu âyetin, Nadr b. Hâris'in davranışı üzerine nâzil olduğu nakledilir. Rivayete göre, bu şahıs, Acem masalları ihtiva eden kitaplar satın alıp getirir ve Mekkelilere şöyle derdi: «Muhammed size Ad ve Semüd kavimlerinin masallarını anlatıyor, ben de size Rum ve Acem masalları söyleyeceğim.» Böylece bunları okur, müşrikleri eğlendirir ve insanları Kur'an dinlemekten alıkoymaya çalışır.)

7. Ona âyetlerimiz okunduğu zaman, sanki bunları işitemiş, sanki kulaklarında ağırlık varmış gibi büyüklük taslayarak yüz çevirir. Sen de ona acıklı bir azabın müjdesini ver!

8, 9. Şüphesiz, iman edip de güzel davranışlarda bulunanlar için, içinde devamlı kalacakları ve nimetleri bol cennetler vardır. Bu, Allah'ın verdiği gerçek sözdür. O, mutlak güç ve hikmet sahibidir.

10. O, gökleri görebildiğiniz bir direk olmaksızın yarattı, sizi sarsmasın diye yere de ulu dağlar koydu ve orada her çeşit canlıyı yaydı. Biz gökyüzünden su indirip, orada her faydalı nebattan çift çift bitirdik.

(Göklerin görüldüğü bir direği olmaksızın yaratılmasından, gökleri tutup onları birbirine çarpmasını önleyen görünmez manevi bir direğin bulunduğu manası çıkarılmakta ve bu direğin «çekim kanunu» olduğu belirtilmektedir. Âyetin aynı kısmına, «O, gökleri, -gördüğünüz üzere- direksiz yarattı» ve «O, görüp durduğunuz gökleri direksiz yarattı» manaları da verilmiştir. Âyetin son kısmına ise, bitkilerin erkekli dişihi yarattığı gerçeğine işaret edilmiştir.)

11. İşte bunlar Allah'ın yaratmışlarıdır. Şimdi (ey kâfirler!) O'ndan başkasının ne yarattığını bana gösterin! Hayır (gösteremezler)! Zalimler açık bir sapıklık içindedirler.

12. Andolsun biz Lokman'a: Allah'a şükret! diyerek hikmet verdik. Şükreden ancak kendisi için şükretmiş olur. Nankorluk eden de bilsin ki, Allah hiçbir şeye muhtaç değildir, her türlü övgüye layıktır.

(Soyu hakkındaki rivayetler, Lokman'ın, Eyüp Peygamber ile akraba olduğu yönündedir. İslâm âlimlerinin ekseriyeti, onun peygamber değil, hikmet sahibi bir zat olduğu kanaatindedirler. «Hikmet»in bir anlamı da nazari ilimleri elde ettikten sonra kazanılan ruhi olgunluk, söz ve davranışlarda isabet melekesidir. Zemahşerî'nin Keşşâf isimli tefsir kitabında, onun hikmetlerinden bir örnek olmak üzere şu olay nakledilmektedir:

Bir gün Davud Peygamber, Lokman'dan, bir koyun kesip en iyi yerinden iki parça et getirmesini istemiş; Lokman da, ona kesdiği hayvanın dilini ve yüreğini getirmiş. Birkaç gün geçince Davud aleyhisselâm, bu defa hayvanın en kötü yerinden iki parça et getirmesini istemiş; o, yine dilini ve yüreğini getirmiş. Hz. Davud'un, sebebini sorması üzerine Lokman şöyle demiş: «Bu ikisi iyi olursa, bunlardan daha iyisi; kötü olursa, yine bunlardan daha kötüsü olmaz.»)

13. Lokman, oğluna öğüt vererek: Yavrucuğum! Allah'a ortak koşma! Doğrusu şirk, büyük bir zulümdür, demişti.

14. Biz insana, ana-babasına iyi davranmasını tavsiye etmişizdir. Çünkü anası onu nice sıkıntılara katlanarak taşımıştır. Sütten ayrılması da iki yıl içinde olur. (İşte bunun için) önce bana, sonra da ana-babana şükret diye tavsiye edilmişsinizdir. Dönüş ancak banadır.

15. Eğer onlar seni, hakkında bilgin olmayan bir şeyi (körü körüne) bana ortak koşman için zorlarsa, onlara ıtaat etme. Onlarla dünyada iyi geçin. Bana yönelenlerin yoluna uy. Sonunda dönüşünüz ancak banadır. O zaman size, yapmış olduklarınızı haber veririm.

16. (Lokman, öğütlerine devamla şöyle demişti:) Yavrucuğum! Yapığın iş (iyilik veya kötülük), bir hardal tanesi ağırlığında bile olsa ve bu, bir kayanın içinde veya göklerde yahut yerin derin-



liklerinde bulunsa, yine de Allah onu (senin karşına) getirir. Doğrusu Allah, en ince işleri görüp bilmektedir ve her şeyden haberdardır.

17. Yavrucuğum! Namazı kıl, iyiliği emret, kötülükten vazgeçmeye çalış, başına gelenlere sabret. Doğrusu bunlar, azmedilmeye değer işlerdir.

18. Küçümseyerek insanlardan yüz çevirme ve yeryüzünde böbürlenerek yürüme. Zira Allah, kendini beğenmiş övünüp duran kimseleri asla sevmeyiz.

19. Yürüyüşünde tabif ol, sesini alçalt. Unutma ki, seslerin en çirkini merkeplerin sesidir.

سُورَةُ لُكْمَانِ

الْمُلْكُ الْمَلِكُ الْمَلِكُ الْمَلِكُ

الَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تَبَتُّوا ۚ إِنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَآ فِي السَّمَوَاتِ وَمَآ فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَهْرَهُ وَبَاطِنَهُ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدَ آبَاؤُنَا عَلَىٰ أَوَّلِ دَعْوَىٰ كُنَّا ۖ أَلَمْ تَكُن مِّنَ السَّاعِطِينَ ۖ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾ ۖ وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزَنُكَ كُفْرُهُ ۖ إِنَّا نَرْجِعُهُمْ فَيَنْتَهُمُ بِمَا عَمِلُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾ نَسِيتُكَ قُلُوبًا ۚ لَّئِمَّ نَصْرُهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَآ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِن شَجَرٍ أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَدْفَعُ مِن بَعْدِهِ ۖ سَبْعَةُ آبْحَارٍ مَا نَعِدْتَ كَلِمَتَ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَحْسَبُكُمْ إِلَّا كَفْئِيسٌ ۖ وَجَدَ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

en sağlam kulpa yapmıştır. Zaten bütün işlerin sonu Allah'a varır.

(Âyetle geçen muhsin, bir hadise göre, «Allah'a, O'nu görür gibi kulluk edendir.» Kulluk, yalnızca günlük, vakitli, belli tapınma şekilleriyle değil, bütün hayatın Allah rızasına tahsisi ile gerçekleşir. «Ameller niyetlere göre» değer kazanır. Allah rızası için, bu niyetle atılan her adım, ahnan her nefes... ibadettir, kulluktur, ihsandır.)

23. (Resûlüm!) İnkâr edenin inkârı seni üzmesin. Onların dönüşü ancak bizdedir. İşte o zaman yaptıklarını kendilerine haber veririm. Allah kalplerde olanı şüphesiz çok iyi bilir.

24. Onları biraz faydalandırır, sonra kendilerini ağır bir azaba sürükleriz.

25. Andolsun ki onlara, «Gökleri ve yeri kim yarattı?» diye sorarsan, mutlaka «Allah...» derler. De ki: (Öyleyse) övgü de yalnız Allah'a mahsustur, ama onların çoğu bilmezler.

26. Göklerde ve yerde ne varsa, hepsi Allah'ındır. Bilinmeli ki, asıl ganî ve övülmeye layık olan Allah'tır.

27. Şayet yeryüzündeki ağaçlar kalem, deniz de arkasından yedi deniz kâğıdı olarak (mürekkep olsa) yine Allah'ın sözleri (yazmakla) tükenmez. Şüphe yok ki Allah mutlak galip ve hikmet sahibidir.

28. (İnsanlar!) Sizin yaratılmanız ve diriltilmeniz, ancak tek bir kişinin yaratılması ve diriltilmesi gibidir. Unutmayın ki, Allah her şeyi bilen ve görendir.

20. Allah'ın, göklerde ve yerdeki (nice varlık ve imkânları) sizin emrinize verdiğini, nimetlerini açık ve gizli olarak size bolca ihsan ettiğini görmediniz mi? Yine de, insanlar içinde, -bilgisi, rehberi ve aydınlatıcı bir kitabı yokken- Allah hakkında tartışan kimseler vardır.

21. Onlara «Allah'ın indirdiğine uyun» dendiğinde: Hayır, biz babalarımızı üzerinde bulduğumuz yola uyarız, derler. Ya şeytan, onları alevli ateşin azabına çağırıyor idiyse!

22. İyi davranışlar içinde kendini bütünyle Allah'a veren kimse, gerçekten

29. Bilmez misin ki Allah, geceyi gündüze ve gündüzyi geceye katmaktadır. Güneşi ve ayı da buyruğu altına almıştır. Bunların her biri belli bir vâdeye kadar hareketine devam eder. Ve Allah, yaptıklarınızdan tamamen haberdardır.

30. Çünkü Allah, hakkın ta kendisi-dir; O'ndan başka tapıkları ise hiç şüphesiz batıldır. Gerçekten Allah çok yüce, çok uludur.

31. Size varlığının delillerini göstermesi için, Allah'ın lütfuyla gemilerin denizde yüzdüğünü görmedin mi? Şüphesiz bunda, çok sabreden, çok şükreden herkes için ibretler vardır.

32. Dağlar gibi dalgalar onları kuşattığı zaman, dini tamamen Allah'a has kullar (ihlâsla) O'na yalvarırlar. Allah onları karaya çıkararak kurtardığı vakit içlerinden bir kısmı orta yolu tutar. Zaten bizim âyetlerimizi, ancak nankör hâinler bilerek inkâr eder.

(Âyetteki «orta yolu tutar» şeklinde manalandırılan kısım için değişik tefsirler vardır. Daha çok, hak yol, yani iman üzere kalma, sıkıntı anında Allah'a verdiği söze sadakat gösterme şeklinde açıklanmaktadır. Bu âyetin, Ebu Cehil'in oğlu İkrime hakkında nâzil olduğu rivayet edilmiştir. İkrime, Mekke'nin fethini takiben, deniz yoluyla kaçmaya çalışmış, fakat yolda şiddetli bir fırtınaya tutulmuş ve bu esnada, yaptıklarından pişmanlık duyarak, kurtulduğu takdirde Resûlullah'a vârp af dileyebileceğine dair söz vermişti. Nitekim, kurtulunca Hz. Peygamber'in huzuruna varmış, müslüman olduğunu bildirmiş ve bundan sonra ömrünün sonuna kadar müslümanların safında cihad etmiştir.)

33. Ey insanlar! Rabbinize karşı gelmekten sakının. Ne babanın evlâdı, ne evlâdın babası nâmına bir şey ödeyemeyeceği günden çekinin. Bilin ki, Allah'ın verdiği söz gerçektir. Sakın dünya hayatı sizi aldatmasın ve şeytan, Allah'ın affına güvendirerek sizi kandırmasın.

(Herkesin kendi kaygısına düşeceği kıyamet gününün ahvâli hakkında çok az bilgi veren bu



âyet ile, kâfir olan babasına ahirette faydası dokunabileceği ümidi besleyen bazı müminlere, bu imkânın bulunmadığı da bildirilmiş olmaktadır.)

34. Kıyamet vakti hakkındaki bilgi, ancak Allah'ın kaındadır. Yağmuru O yağdırır, rahimlerde olanı O bilir. Hiç kimse yarın ne kazanacağını bilemez. Yine hiç kimse nerede öleceğini bilemez. Şüphesiz Allah, her şeyi bilendir, her şeyden haberdardır.

(İnsanların bilemediği, yalnızca Allah'ın bildiği şeylere «gayb, muğayyebât» denir. Allah'ın bildirmesiyle kulların, meleklerin... bunların bazılarının bilmesi, onları gayb olmaktan çıkarmaz.)



(32)
OTUZİKİNCİ SÜRE
es-SECDE

Adını 15. âyette geçen kelimeden alan bu sûre Mekke'de nâzil olmuştur. 18, 19 ve 20. âyetlerinin Medine'de nâzil olduğu da rivayet edilmiştir. 30 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Elif. Lâ. Mîm.

2. Bu Kitab'ın, âlemlerin Rabbi tarafından indirilmiş olduğunda asla şüphe yoktur.

3. «Onu Peygamber kendisi uydurdu» diyorlar böyle mi? Hayır! O, senden önce kendilerine hiçbir uyarıcı (pey-

gamber) gelmemiş bir kavmi uyarman için -doğru yolu bulalar diye- Rabbin-den gönderilen hak (Kitap) ır.

4. Gökleri, yeri ve bunların arasında-kileri altı günde (devirde) yaratan, sonra arşa istivâ eden Allah'tır. O'ndan başka ne bir dost ne de bir şefaâtçımız vardır. Artık düşünüp öğüt almaz mısınız?

(«Alu gün», «arş» ve «istivâ» hakkında A'râf sûresinin 54. âyetindeki ve Hüd sûresi'nin 7. âyetindeki açıklamalara bakınız.)

5. Allah, gökten yere kadar her işi düzenleyip yönetir. Sonra (bütün bu işler) sizin sayageldiklerinize göre bin yıl tutan bir günde O'nun nezdine çıkar.

(«Bîrgün» diye belirtilen zarfın, meâlde verildiği şekilde- sadece ikinci cümleye bağlanması mümkün olduğu gibi, bunun, âyette geçen her iki yüklemle «yönetir» ve «çıkara» fiilleriyle alakalı olduğu görüşü de vardır.

Bazı müfessirlere göre, Allah'ın katında bir günün insanların sayageldikleriyle ne kadar bir süreye karşılık olduğu, sabit bir husus değildir; nitekim Meâric sûresinde (70/4) bu sürenin elli bin yıl olduğu belirtilmiştir. Bazı müfessirlere göre ise, «bin yıl», «elli bin yıl» gibi ifadeler kinaye türündendir, yani sürenin uzunluğunu anlatmak içindir.)

6. İşte, görülmeyeni de görüleni de bilen, muîd galip ve merhamet sahibi O'dur.

7. O (Allah) ki, yarattığı her şeyi güzel yapmış ve ilk başta insanı çamurdan yaratmıştır.

8. Sonra onun zürriyetini, dayanıksız bir suyun özünden üretmiştir.

9. Sonra onu tamamlayıp şekillendirmiş, ona kendi ruhundan üflemiştir. Ve sizin için kulaklar, gözler, kalpler yaratmıştır. Ne kadar az şükrediyorsunuz!

10. «Toprağın içinde kaybolduğumuz zaman, gerçekten (o vakit) biz mi yeniden yaratılacağız?» derler. Doğrusu onlar Rablerine kavuşmayı inkâr etmektedirler.

11. De ki: Size vekil kılınan (bu konuda görevlendirilen) ölüm meleği canınızı alacak, sonra Rabbinize döndürüleceksiniz.

12. O günahkârların, Rableri huzurunda başlarını öne eğecekleri, «Rabbimiz! Gördük duyduk, şimdi bizi (dünyaya) geri gönder de, iyi işler yapalım, aruk kesin olarak inandık» diyecekleri zamanı bir görsen!

13. Biz dilesek, elbette herkese hidayetini verirdik. Fakat, «Cehennemî hem cinlerden hem insanlardan bir kısmıyla dolduracağım» diye benden kesin söz çıkmıştır.

(Allah Teâlâ insanları ve cinleri cennet veya cehenneme sevketsaydı, kühn hümiyet ve iradesinin, bunlara bağlı imtihamın manası olmazdı. Mükellefler, kendi iradeleriyle hidayet ve cennet, yahut dalâlet ve cehennem yolunu seçeceklerdir.)

14. (O gün onlara şöyle diyeceğiz:) Bu güne kavuşmayı unuttunuzun cezasını şimdi tadın bakalım! Doğrusu biz de sizi unuttuk; yaptıklarınızdan ötürü ebedî azabı tadın!

15. Bizim âyetlerimize ancak o kim-seler inanır ki, bunlarla kendilerine öğüt verildiğinde, büyüklük taslamadan secdeye kapanırlar ve Rablerini hamd ile tesbih ederler.

(Bu âyet secde âyetidir. Bu konuda Ebu Hüreyre (r.a.)'nin rivayet ettiği bir hadis-i şerifin meâlî şöyledir: İnsanoğlu secde (âyetini) okuyup secde ettiği zaman, şeytan ağlayarak çekilir ve «Eyvahlar olsun! Ademoğlu secde ile emrolundu, secde etti ve cenneti kazandı; ben ise secde ile emredilince direndim ve sonum ateş oldu» der.)

16. Korkuyla ve umutla Rablerine yalvarmak üzere (ibadet ettikleri için), vücudları yataklardan uzak kahr ve kendilerine verdiğimiz rızaktan Allah yolunda harcarlar.

17. Yaptıklarına karşılık olarak, onlar için ne mutluluklar saklandığını hiç kimse bilemez.

(Allah'ın sevgili kullarına hazırlanmış olduğu cennet nimetlerinin dünya ölçülerinde tarif edilemezliği, bu âyette çok özlü bir şekilde belirtilmiş olmaktadır. Bu nimetleri, dünya hayatının nimetleri gibi nitelendiren sözler, esasen bizim anlayışımıza hitap edebilmek içindir. Nitekim Hz. Peygamber (s.a.), Cenab-ı Allah tarafından, sevgili kulları için, hiçbir gözün görmediği, hiç-

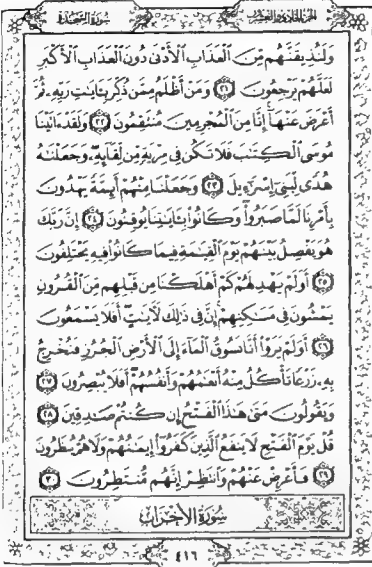


bir kulağın duymadığı ve hiçbir insanın aklına gelmeyen nimetler hazırlanmış olduğunu ifade etmiştir.)

18. Öyle ya, mümin olan, yoldan çıkmış kimse gibi midir? Bunlar elbette bir olamazlar.

19. İman edip de, iyi işler yapanlara gelince, onlar için yaptıklarına karşılık olarak vâp kalacakları cennet konakları vardır.

20. Yoldan çıkanlar ise, onların varacakları yer ateştir. Oradan her çıkmak istediklerinde geri çevirilir ve kendilerine: Yalandır deyip durduğunuz cehennem azabını tadın! denir.



21. En büyük azaptan önce, onlara mutlaka en yakın azaptan tatıracacağız; olur ki (imana) dönerler.

(En büyük azap «ahiret azabı» şeklinde, yakın azap ise, dünyadaki kılık, esaret ve benzeri sıkıntılar şeklinde tefsir edilmektedir.)

22. Kendisine Rabbinin âyetleri hatırlatıldıktan sonra onlardan yüz çeviren daha zalim kim olabilir! Muhakkak ki biz, günahkârlara, lâıyk oldukları cezaı veriz.

23. Andolsun biz Musa'ya Kitap verdik, -(Resûlüm!) sen ona kavuşacağın-dan şüphe etme- ve onu İsrailoğullarına hidayet rehberi kıldık.

(Bu manaya göre, Hz. Peygamber'in, Mirac gecesinde Hz. Musa ile karşılaşacağına işaret vardır. Ayrıca, «sakin Musa'nın Kitab'a kavuş-ması. Kitab'ı alması hakkında şüpheye düşme» ve «sakin sen ona, yani Kitab'a kavuşacağın-dan şüpheye düşme!» manaları da verilerek; kendi-sinden önce hiç şüphesiz Hz. Musa'ya da Kitap verilmiş olduğu veya Hz. Musa'ya verildiği gibi kendisine de Kitap verileceğinde şüphe etme-mesi konusunda Resûlullah'a hitap edildiği yorum-ları yapılmıştır.)

24. Sabrettikleri ve âyetlerimize ke-sinlikle inandıkları zaman, onların içi-den, buyruğumuzla doğru yola ileten rehberler tayin etmiştik.

25. Muhakkak ki Rabbin, ihtilâf et-mekte oldukları şeyler hakkında kıya-met günü onların aralarında hükmede-cektir.

26. Halen yurtlarında gezip dolaşk-ları kendilerinden önceki nice nesilleri helâk edişimiz onları doğru yola sevk-etmedi mi? Bunlara elbette ibretler var-dır. Hâla kulak vermezler mi?

27. Kupkuru yerlere suyu ulaştırdı-ğımızı, onunla gerek hayvanlarının ge-rekse kendilerinin yiyeceklikleri ekini çıkarmakta olduğumuzu da görmediler mi? Hâla da göremeyecekler mi?

28. Eğer doğru söylüyorsanız, bu fe-tih (ve hüküm) günü hani ne zaman? derler.

29. De ki: Fetih (ve hüküm) gününde inkârcılara (o gün ettikleri) imanları fayda vermeyecek ve kendilerine müh-let de tanımayacaktır!

30. Artık sen onları bırak ve bekle. Zaten onlar da beklemektedirler.

(Tefsirlerde, âyetle, kâfirlerin de, Hz. Pey-gamber'in ölmesini veya öldürülmesini bekle-diklerine işaret bulunduğu belirtilmektedir.)

(33)

OTUZÜÇÜNCÜ SÛRE

el-AHZÂB

Medine'de nâzil olmuştur; 73 âyettir.

«Ahzâb», «hizb»in çoğuludur. Topluluk, grup, bölü, parti gibi manalara gelir. Her gün mülad olarak devam edilen dua demecine, Kur'an cüzünün dörtüne birine de hizp denir. Bu sürede, müslümanlara karşı savaşmak üzere birleşen Arap kabilelerinden bahsedildiği için, bu isim verilmiştir.

(Rivayete göre, bir takım ileri gelen müşrikler «Uhud» savaşından sonra Medine'ye gelmişler, münafıkların lideri Abdullah b. Übeyy'in evine misafir olmuşlardı. Hz. Peygamber bunlara, kendisiyle görüşmek üzere emân vermişti. Bu görüşme esnasında Resûlullah'a: Sen bizim yaptıklarımızı diline dolamaktan vazgeç, «onlar menfaat sağlayabilir, şefaat edebilir» de, biz de seni Rabbinle başbaşa bırakalım, dediler. Orada bulunan müslümanların canları sıkıldı, onları öldürmek istediler. Bunun üzerine, verilmiş olan emânın bozulması konusunda Allah'tan korkmalarını ve kâfirler ile münafıkların sözlerine boyun eğmemelerini, Resûlullah'ın şahsında müminlerden isteyen şâyâ nâzil oldu:)

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Ey Peygamber! Allah'tan kork, kâfirlere ve münafıklara boyun eğme. Elbette Allah her şeyi bilmekte ve yerli yerince yapmaktadır.

2. Rabbinden sana vahyedilene uy. Şüphesiz Allah, bütün yaptıklarınızdan haberdardır.

3. Allah'a güven. Vekîl olarak Allah yeter.

4. Allah, bir adamın içinde iki kalp yaratmadığı gibi, «zihâr» yaptığınızı eşlerinizi de analarınız yerinde tutmadı ve evlâlıklarınızı da öz oğullarınız olarak tanımadı. Bunlar sizin ağızlarınıza geliveren sözlerden ibarettir. Allah ise gerçeği söyler ve doğru yola O eriştinir.

(Araplar arasındaki bir geleneğe göre, bir adam karısına «sen bana anamın sırrı gibisin» dedi mi, o kadın kendi anası gibi sayılır ve artık o adam ona yaşanamazdı. İşte buna «zihâr» denirdi. Ayeule, bir insanda iki kalbin birarada bulunmadığı gibi, hem annelik hem zevceliğin, hem başka soydan evlâlık hem gerçek oğul olma vasfının birleşemeyeceği anlaşılmaktadır. Kur'an, Araplardaki bu iki geleneği (zihâr ve evlâlık edinmeyi) tanımamıştır. Zihâr yapılması halinde, ceza olmak üzere «keffâre» hükmi getirilmiştir (bak. Mücadele 58/1-4). Ayeule Araplar arasında akıllı kişilerin iki kalp taşıdığı yolundaki inanca işaret olunduğu da bazı tefsirlerde belirtilmektedir.)

5. Onları (evlât edindiklerinizi) babalarına nisbet ederek çağırın. Allah yanında en doğrusu budur. Eğer babalarının kim olduğunu bilmiyorsanız, bu

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ لَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ رَأَيْتُ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي حَرْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ الَّتِي تَنْظُرُونَ مِنْتُمْ أَهْلَكُمْ وَمَا جَعَلَ أَبْعَاءَكُمْ إِسَاءَةً كَمَ إِسَاءَةٍ قَوْمِكُمْ وَلَوْ هُمْ كَوْمٌ ۚ يَقُولُ الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝ أَذْعَوْهُمْ لِآسَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَمَا لَهُمْ خُلُقُهُمْ ۚ فِي الْدِينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَتَّعْتُمْ قُلُوبَكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ إِنَّتُمْ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُمْ أَهْلُكُمْ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ مِنْكُمْ مِنْكُمْ أُولَىٰ بِبَعْضِ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَجْعَلُوا آلًا أَوْ يَتَّبِعُوا مَقْرُوفًا ۚ كَذَلِكَ فِي الْكِتَابِ سَطُورًا ۝

117

takdirde olan din kardeşleriniz ve görüp gözettiğiniz kimseler olarak kabul edin. Yanıtlarak yaptıklarınızda size vebal yok; fakat kalplerinizin bile bile yönelmesinde günah vardır. Allah bağışlayandır, esirgeyendir.

6. Peygamber, müminlere kendi canlarından daha yakındır. Eşleri, onların analarıdır. Akraba olanlar, Allah'ın Kitabına göre, (mirasçılık bakımından) birbirlerine diğer müminlerden ve muhacirlerden daha yakındır; ancak, dostlarınıza uygun bir vasiyet yapmanız müstesnadır. Bunlar Kitap'ta yazılı bulunmaktadır.

(Önceleri, müminler, bir aile gibi birbirlerine mirasçılar olurlarken; bu âyetle, mirasçılığa akrabalığa öncelik verilmiştir.)

وَاِذْ اَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَمْ نُوْحٌ وَاِبْرٰهِيْمُ
وَمُوسٰى وَعِيسٰى اِنِّي مَرَّمْتُ طَرَفَكَ ۝٧
لِتَسْلٰلَ الصَّدَقٰتِ عَنْ يَدِهِمْ وَاَعَدَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا
۝٨ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَآءَتْكُمْ
جُنُوْدٌ مِّنَّا فَاصْلَحُوْا لَمْ تَرْوْهُا وَاَكَانَ اللّٰهُ
يَمَّا تَصْلَحُوْنَ ۝٩ اِذْ جَآءَكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ اَسْفَلَ
مِنْكُمْ وَاِذْ رَاَعَتْ الْاَبْصٰرُ وَغَلَبَ الْقُلُوْبُ اَلْحَسٰجِرُ
وَتَطَوَّنَ بِاللّٰهِ الظُّنُوْبُ ۝١٠ هٰذَا الَّذِيْ لَمْ تَوْفَوْا وَاِذْ لَوْ
رَاَ الْاَشْيِدُ ۝١١ وَاِذْ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ
مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اِلَّا غُرُوْرًا ۝١٢ وَاِذْ قَالَتْ طٰلِبَةُ
مِّنْهُمْ يَا هٰذَا الَّذِيْ فَعَلْنَا فَرِحُوْا وَاَسْتَفْتِدُوْا فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ اَلَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ يَا نِعْمَ الْعٰوِدَةُ وَاَمَّا الْبٰعُوْدَةُ اِنَّهُمْ لَيٰ
رَوَّارًا ۝١٣ وَلَوْ دَخَلْتَ عَلَيْهِمْ مِّنْ اَقْطَارِهِمْ سَبَّلُوْا اَلْفَسَةَ
لَا تَوْهٰوْا وَمَا نَبِّئُوْهَا اِلَّا بَيِّنًا ۝١٤ وَلَقَدْ كَانُوْا عٰهَدُوْا
اللّٰهَ مِنْ قَبْلُ اَلَّا يُوَلُّوْا الْاَدْبَارَ وَاِنْ كَانَ عٰهَدُ اللّٰهِ مَشْهُوْلًا ۝١٥

7. Hani biz peygamberlerden söz almıştık; senden, Nuh'tan, İbrahim'den, Musa'dan ve Meryem oğlu İsa'dan da. (Evet) biz onlardan pek sağlam bir söz aldık.

8. Allah bu sözü doğruları doğruluklarıyla sorumlu kılmak için aldı. Kâfirler için de çok acıklı bir azap hazırladı.

(Hicretin beşinci yılında Kureyş ve Gatafân kabileleri topluca Medine üzerine yürüdüler; müslümanlarla ittifakı bulunan Medine'deki Beni Kureyza kabilesi de, ihanet ederek onlarla birleşmişti. Böylece düşman ordusunun sayısı 12.000 kişiye varıyordu. Hz. Peygamber, istişare ederek Araplar da adet olmayan bir savaş taktiği uyguladı: Medine çevresine hendek kazdırdı ve askerlerini, hendekten çıkan toprakların ardına mevzilendirdi. Düşman hendegi aşamadı. Bir

ay kadar süren kuşatma sırasında yardım alamayan müslümanlar bunaldılar. İşte bu durumda bir mucize meydana geldi: Birden ortaya çıkan soğuk bir fırtına, düşman çadırlarını söktü, ateşlerini söndürüyor, atlarını ürkütüyor, düşmanı toza boğuyordu. Müslüman askerlerin etrafında sahipleri görünmeyen seslerden tekbirler işitiyordu. Sonunda düşman panışan oldu, çekip gitti. Daha sonra Beni Kureyza kabilesinden de bu ihanetlerini hesaba soruldu. İşte aşağıdaki âyetlerin, bu olay hakkında nâzil olduğu rivayet edilmektedir.)

9. Ey iman edenler! Allah'ın size olan nimetini hatırlayın; hani size ordular saldırmıştı da, biz onlara karşı bir rüzgâr ve sizin görmediğiniz ordular göndermiştik. Allah ne yaptığınızı çok iyi görmekteydi.

10. Onlar hem yukarıınızdan hem aşağı tarafınızdan (vâdinin üstünden ve alt yanından) üzerinize yürüttükleri zaman; gözler yıldıgı, yürekler gırtlığa geldiği ve siz Allah hakkında türlü türlü şeyler düşündüğünüz zaman;

11. İşte orada iman sahipleri imtihanı geçirmiş ve şiddetli bir sarsıntıya uğraılmışlardır.

12. Ve o zaman, münafıklar ile kalplerinde hastalık (iman zayıflığı) bulunanlar: Meğer Allah ve Resûlü bize sadece kuru vaatlerde bulunmuşlar! diyorlardı.

(Rivayete göre, onlardan biri, «Muhammed hem bize İran ve Bizans'ın feuhini vadedi, hem de biz korkumuzdan meydana çıkamayıp hendek kazıyoruz» demişti.)

13. Onlardan bir grup da demişti ki: Ey Yesribliler (Medineliler)! Artık sizin için durumun sırası değil, haydi dönün! İçlerinden bir kısmı ise: Gerçekten evlerimiz emniyette değil, diyerek Peygamber'den izin istiyordu; oysa evleri tehlikede değildi, sadece kaçmayı arzuluyorlardı.

14. Medine'nin her yanından üzerlerine saldırılsaydı da, o zaman savaşmaları istenseydi, şüphesiz hemen savaşa katılırlar ve evlerinde pek eğlenmezlerdi.

(Âyet, «... Şayet fitne çıkarmaları (dinden dönmeleri) istenseydi, bunu hemen yaparlardı» şeklinde de manalandırılmaktadır.)

15. Andolsun ki daha önce onlar, sırt çevirip kaçmayacaklarına dair Allah'a söz vermişlerdi. Allah'a verilen söz mesuliyeti gerektirir!

16. (Resûlüm!) De ki: Eğer ölümden veya öldürülmekten kaçırıyorsanız, kaçmanın size asla faydası olmaz! (Eceliniz gelmemiş ise) o takdirde de, yaşatılacağınız süre çok değildir.

17. De ki: Allah size bir kötülük dilerse, O'na karşı sizi kim korur; ya da size rahmet dilerse (size kim zarar verebilir)? Onlar, kendilerine Allah'tan başka ne bir dost bulurlar ne de bir yardımcı.

18. Allah, içinizden (savaşta) alıko-yanları ve yandaşına: «Bize katılın» diyenleri gerçekten biliyor. Zaten bunların pek azı savaşa gelir.

19. (Gelseler de) size karşı pek hasis-tiler. Hele korku gelip çattı mı, üzerine ölüm baygınlığı çökmüş gibi gözleri dönerek sana bakıklarını görürsün. Korku gidince ise, mala düşkünlük göstererek sizi sivri dilleri ile incirtilir. Onlar iman etmiş değillerdir; bunun için Allah onların yaptıklarını boşa çıkarmıştır. Bu, Allah'a göre kolaydır.

(«Korku gidince ise...» diye başlayan cümle, aşağıdaki şekillerde de manalandırılmıştır:

«...hayra pek düşkün adamlar tavrıyla sizi keskin dilleri ile incirtilir.»

«...mal düşkünlüğünden, ince sözlerle size sokulurlar.»)

20. Bunlar, düşman birliklerinin bozulup girmedikleri evhamı içindedirler. Müttefikler ordusu yine gelecek olsa, isterler ki, çölde göçebe Araplar içinde bulunsunlar da, sizin haberlerinizi (uzaktan) sorsunlar. Zaten içinizde bulunsalardı dahi pek savaşacak değillerdi.

21. Andolsun ki, Resûlullah, sizin için, Allah'a ve ahiret gününe kavuşmayı umanlar ve Allah'ı çok zikredenler için güzel bir örnektir.

(Âyette, Hz. Peygamber'in, Allah'ın hoşnutluğunu kazandırarak davranışlarda bulunmak isteyenler için mükemmel ve canlı bir örnek, en büyük fazilet nümunesi olduğu anlatılmaktadır. Böylece, Resûlullah'ın, hislerine mağlup insanları memnun etmek ve onlara pratik değerden mahrum birtakım nazari kaideler öğretmekle görevli olmayıp, onun hedefinin, insanlığa ameli kaideler öğretmek ve bu kaideleri kendi yaşayı-



şıyla izah ve tarif etmek olduğu anlaşılmış olmaktadır. Binaenaleyh, onun hayatı ve sıreti incelenirken bu nokta asla gözden uzak tutulmamalıdır.)

22. Müminler ise, düşman birliklerini gördüklerinde: İşte Allah ve Resûlün bize vadediği! Allah ve Resûlü doğru söylemiştir, dediler. Bu (orduların gelişi), onların ancak imanlarını ve Allah'a bağlılıklarını artırdı.

(Allah, biraz güçlük ve sıkıntıya kalandıktan sonra zafere müminlere aittir olacağını müdelemiş; Hz. Peygamber de müttefik orduların kısa bir süre sonra geleceğini, biraz sıkıntının sonra, sonucun müminler lehine olacağını haber vermişti. İşte burada bu vâdilere candan inanan müminlerin teslimiyetine işaret olunmaktadır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَا بِبَيِّنَاتٍ لَكُمْ وَلَقَدْ جَاءْنَا بِبَيِّنَاتٍ لَكُمْ وَلَقَدْ جَاءْنَا بِبَيِّنَاتٍ لَكُمْ وَلَقَدْ جَاءْنَا بِبَيِّنَاتٍ لَكُمْ
 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَن
 قَتَلَ نَفْسَهُ وَمِنْهُمْ مَن نَّبَطَ رُؤُوسَهُ وَمَا يُلْقُونَ إِلَّا رَجُلًا
 بِاللَّهِ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ
 أَوْ تَوَبَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
 كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يَأْتُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ
 وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿١٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَلَمُواهُمْ مِنْ
 آهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَّاصِهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
 فَرَمَوْا قَتْلُوكَ وَتَأْسِيرُوكَ قَرِيبًا ﴿١٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ
 وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْسَالَهُمْ تَطْغَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿١٧﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي قُلُوبِهِمْ
 الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَرَبِّهَا فَمَا لَكُم مِّنْ أَمْرٍ مِّنْكُمْ وَأَمْرٍ مِّنْكُمْ
 مَّرْكًا جِيلًا ﴿١٨﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ وَمُؤَلَّفُوا الدَّارَ
 الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٩﴾
 يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِّنْكُمْ بِخَبَرٍ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَصْنَعُ
 لَهَا الْعَذَابَ ضَعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٢٠﴾

23. Müminler içinde Allah'a verdikleri sözde duran nice erler var. İşte onlardan kimi, sözünü yerine getirip o yolda canını vermiştir; kimi de (şehitliği) beklemektedir. Onlar hiçbir şekilde (sözlerini) değiştirmemişlerdir.

24. Çünkü Allah sadâkat gösterenleri sadâkatları sebebiyle mükâfatlandırarak, münafıklara -dilerse- azap edecek yahut da (tevbe ederlerse) tevbelerini kabul edecektir. Şüphesiz Allah, bağışlayandır, esirgeyendir.

25. Allah, o inkâr edenleri hiçbir fayda elde edemedeni öfkeleri ile geri çevirdi. Allah'ın yardımı savaşta müminle-

re yetti. Allah güçlüdür, mutlak galiptir.

26. Allah, ehl-i kitaptan, onlara (müşrik ordularına) yardım edenleri kalelerinden indirirdi ve kalplerine korku düştürdü; bir kısmını öldürüyor, bir kısmını da esir alıyordunuz.

(Müşrik kabileler gitikten sonra, gelen vahiy üzerine Hz. Peygamber, müslümanlarla olan ittifaklarını bozup hainlik eden Beni Kureyza adlı yahudi kabilesi üzerine yürüdü. Müslümanlar, 25 gün kadar bir süre Kureyza'lıların kalesini kuşattılar. Sonunda kale müslümanların eline geçti.)

27. Allah, onların yerlerine, yurtlarına, mallarına ve ayak basmadığınız topraklara sizi mirasçı yaptı. Allah'ın her şeye gücü yeter.

28. Ey Peygamber! Eşlerine söyle: Eğer dünya dirliğini ve süsünü (refahını) istiyorsanız, gelin size boşanma bedellerinizi vereyim de, sizi güzellikle salıvereyim.

(Ayetin nâzil olduğu sıralarda, artık Hz. Peygamber, aşağı yukarı bütün Arabistan'a hakim durumda idi. İctimai hayata büyük değişiklikler meydana gelmişti. Artık fakirlik yerine, refah ortamı kaplanıyordu. Bu şartlar altında Hz. Peygamber'in hanımları da, umumi refahın pay almayı arzulayarak, Resûlullah'tan bazı zinet eşyaları ve daha iyi bir geçim istemişlerdi. İşte bu sırada gelen vahiy, Hz. Peygamber'e, yine eskisi gibi, sadelikten ayrılmamasını emretti. Böyle bir emir, dünya hayatına düşkün, her geçen gün gücüne güç, servetine servet katmak için çırpınan maddeperest bir insan tarafından tebliğ edilmiş olmazdı. Şayet Resûlullah, zevcelerine de bu umumi refahı sağlamış olsa idi, en küçük bir itirazla karşılaşmazdı. Ne var ki Resûl-i Ekrem, yâşantısını ve yaşantısının sadeliğini asla değiştirmeyecekti. Cemiyyetin yâşantısında ne kadar değişiklik olursa olsun, dünyanın geçici zinetleri Resûlullah'ın evinde yer almayacak, nübüvvet harîmi, dünya âliâyışından uzak kalacak, iktidar sahiplerine örnek olacaktı.

Hz. Peygamber'in hanımlarından gelen istekler üzerine nâzil olan bu âyete «tahyir» (serbest bırakma) âyeti denir. Neticede, hanımları, refah ve zinet yerine Hz. Peygamber'i tercih etmişlerdir.)

29. Eğer Allah'ı, Peygamberini ve ahiret yurdunu diliyorsanız, bilin ki, Allah, içinizden güzel davrananlar için büyük bir mükâfat hazırlamıştır.

30. Ey peygamber hanımları! Sizden kim açık bir hayâsızlık yaparsa, onun azabı iki katına çıkarılır. Bu, Allah'a göre kolaydır.

نور الإحسان

الحزب الشافعي والعجوة

[illegible]

31. Sizden kim, Allah'a ve Resûlüne itaat eder ve yararlı iş yaparsa ona mükâfatını iki kat veriz. Ve ona (*cennette*) bol rızık hazırlamışızdır.

32. Ey Peygamber hanımın! Siz, kadınlardan herhangi biri gibi değilsiniz. Eğer (Allah'tan) korkuyorsanız, (yabancı erkeklere karşı) çekici bir eda ile konuşmayın; sonra kalbinde hastalık bulunan kimse ümide kapılır. Güzel söz söyleyin.

(Âyette geçen emir, her ne kadar Resûlullah (s.a.)'ın hanımları için buyurulmuş ve onların özel durumları vurgulanmış ise de, hüküm, bütün müslüman hanımlara şamildir.)

33. Evierinizde oturun, eski cahiliye âdetinde olduğu gibi açılıp saçılmayın. Namazı kılın, zekâtu verin, Allah'a ve Resûlüne itaat edin. Ey Ehl-i Bey! Allah sizden, sadece günâhı gidermek ve sizi tertemiz yapmak istiyor.

(Âyetle hitabedilen Ehl-i Beyt, Resûlullah'ın ev halkıdır. Ehl-i Beyt hususunda en uygun görüş şudur: Allah Resûlü'nün evlâdları, eşleri, torunları olan Hasan ve Hüseyin ve damadı Hz. Ali, Ehl-i Beyt'i teşkil ederler.)

34. Evlerinizde okunan Allah'ın âyetlerini ve hikmeti hatırlayın. Şüphesiz Allah, her şeyin iç yüzünü bilendir ve her şeyden haberi olandır.

35. Müslüman erkekler ve müslüman kadınlar, mümin erkekler ve mümin kadınlar, taata devam eden erkekler ve taata devam eden kadınlar, doğru erkekler ve doğru kadınlar, sabreden erkekler ve sabreden kadınlar, mütevazı erkekler ve mütevazı kadınlar, sadaka veren erkekler ve sadaka veren kadınlar, oruç tutan erkekler ve oruç tutan kadınlar, ırzlarını koruyan erkekler ve (ırzlarını) koruyan kadınlar, Allah'ı çok zikreden erkekler ve zikreden kadınlar var ya; işte Allah, bunlar için bir mağfret ve büyük bir mükâfât hazırlamıştır.

سُورَةُ الْاَنْجِلِ

الْمَرَّةُ الْاُولَى

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ صُلًى سَبِيلًا ﴿١٧﴾ وَإِذْ يَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَخُفِيَ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَخُفِيَ النَّاسُ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ نِسَاءَ وَطَرَارَ زَوْجَتَهَا لَيْكِي لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَنْزَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا صَوَّرْتُمْهُمْ وَطَرَارَ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾ مَا كَانَ عَلَى الْيَتَامَى مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سِنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ حَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ﴿١٩﴾ الَّذِينَ يَلْعَنُونَ رَسَلَتِ اللَّهُ وَبَحْشُونَهُ وَلَا يَحْشُونَ أَعْدَاءَ اللَّهِ وَكَانَ بِاللَّهِ حَيْسًا ﴿٢٠﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٢٢﴾ وَسَبِّحُوا بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٣﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٢٤﴾

36. Allah ve Resûlü bir işe hüküm verdiği zaman, inanmış bir erkek ve kadına o işi kendi isteklerine göre seçme hakkı yoktur. Her kim Allah ve Resûlüne karşı gelirse, apaçık bir sapıklığa düşmüş olur.

37. (Resûlüm!) Hani Allah'ın nimet verdiği, senin de kendisine iyilik ettiğin kimseye: Eşini yanında tut, Allah'tan kork! diyordun. Allah'ın açığa vuracağı şeyi, insanlardan çekinerek içinde gizliydin. Oysa asıl korkmana lâyık olan Allah'tır. Zeyd, o kadından ilişkisini kesince biz onu sana nikâhladık ki evlatlıklar, karlarıyla ilişkilerini kestiklerinde (o kadınlarla evlenmek isterler-

se) müminlere bir güçlük olmasın. Allah'ın emri yerine getirilmiştir.

(Bu ayette zikredilen ve Kur'an'da adı geçen tek sahâbi olan zât, Zeyd b. Hârise'dir. Çocukluğunda esir düşmüş, Hz. Hatice onu köle olarak satın almıştır. Hz. Hatice'nin kendisine hediye ettiği bu çocuğu, Peygamberimiz azad edip evlat edinmişti. Resûlullah, Zeyd'i çok severdi, ona halasının kızı Zeyneb binti Cahş'ı nikâhlamıştı. Fakat Zeyneb, Zeyd ile geçmemedi. Zeyneb, asıl bir aileden geldiği için bir köle azadlığı ile evlenmek istememiş, ancak bu yönde vahiy gelince onunla evlenmişti. Zeyd'e bir türlü ısınamamış, bu yüzden ona karşı asâletiyile övünmekten geri durmamış. Zeyd, bir süre daha buna sabretti ise de sonunda Allah'ın Resûlüne varıp Zeyneb'ten ayrılmak istediğini söyledi. Bunun üzerine Resûlullah hoşnutsuzluktan sonra ermesi için ayrılmalarını uygun bulduysa da bunu Zeyd'in yüzüne söylemedi, ona sadece «karını yanında tut» dedi.

Hz. Peygamber'in içinde gizlediği şey, Zeyneb'in sonradan kendisine zevce olacağını bildiği halde bunu açıklamamasıdır. Bu konuda uydurulan birtakım isnatların aslı yoktur. Peygamberimiz, Zeyneb'in güzelliğine hayran kaldığı için onunla evlenmiş değildi. Zeyneb onun halasının kızı idi ve Peygamber onu her zaman görüyordu. İsteseydi onunla Zeyd'den önce kendisi evlenebilirdi.)

38. Allah'ın, kendisine helâl kıldığı şeyde Peygambere herhangi bir vebâl yoktur. Önce gelip geçenler arasında da Allah'ın âdeti böyle idi. Allah'ın emri mutlaka yerine gelecek, yazılmış bir kaddirdir.

39. O peygamberler ki Allah'ın gönderdiği emirleri duyururlar, Allah'tan korkarlar ve O'ndan başka kimseden korkmazlar. Hesap görücü olarak Allah (herkese) yeter.

40. Muhammed, sizin erkeklerinizin de hiçbirinin babası değildir. Fakat o, Allah'ın Resûlü ve peygamberlerin sonuncusudur. Allah her şeyi hakkıyla bilendir.

41. Ey inananlar! Allah'ı çokça zikredin.

42. Ve O'nu sabah-akşam tesbih edin.

(Sabah akşam bütün vakitleri içine almaktadır. Tesbih ve zikir, öncelikle «Sübhânettâh», «Elhamdülillâh», «Lâ ilâhe illâllâh», «Allahü ekber» ve «Lâ havle velâ kuvvete illâ billâhi'l-aliyyü'l-azîm» ifadeleriyle yapılır.)

43. Sizi karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için üzerinize rahmetini gönderen O'dur. Melekleri de size istiğfar eder. Allah, müminlere karşı çok merhametlidir.

44. Kendisine kavuştukları gün, Allah'ın onlara iltifatı, «selâm» dır. Allah onlara çok değerli mükâfat hazırlamıştır.

45. Ey Peygamber! Biz seni hakikaten bir şahit, bir müjdeleyici ve bir uyarıcı olarak gönderdik.

46. Allah'ın izniyle, bir davetçi ve nûr saçan bir kandil olarak (gönderdik).

47. Allah'tan büyük bir lûtfı ereceklerini müminlere müjdele.

48. Kâfirlere ve münafıklara boyun eğme. Onların eziyetlerine aldırma. Allah'a güvenip dayan, vekil ve destek olarak Allah yeter.

49. Ey iman edenler! Mümin kadınların nikâhlayıp da, henüz zıfafa girmeden onları boşarsanız, onları sayacağınız bir iddet süresince bekletme hakkınız yoktur. O halde onları (bir bağışla) memnun edin ve onları güzel bir şekilde serbest bırakın.

(Zıfaktan önce boşanan kadına, önceden tayin edilmiş bir mehir varsa onun yarısı verilir. Yoksa bağış yapılır. Bu bağışın belli bir miktarı yoktur. Bu şekilde boşanmış kadını iddet beklemeden evlenebilir.)

50. Ey Peygamber! Mehirleri verdiğin hanımlarını, Allah'ın sana ganimet olarak verdiği ve elinin altında bulunan cariyele, amcanın, halanın, dayının ve teyzenin seninle beraber göç eden kızlarını sana helâl kıldık. Bir de Peygamber kendisiyle evlenmek istediği takdirde, kendisini peygambere hibe eden mümin kadını, diğer müminlere



değil, sırf sana mahsus olmak üzere (helâl kıldık). Kuşkusuz biz, hanımları ve ellerinin altında bulunan cariyele hakkında müminlere neyi farz kıldığımızı biliriz. (Bu hususta ne yapmaları lâzım geldiğini onlara açıkladık) ki, sana bir zorluk olmasın. Allah bağışlayandır, merhamet edendir.

(Nisâ sûresinin üçüncü âyetinde dörtten fazla evlenmeye izin verilmediği halde, bu âyetle Resûlullah'ın dörtten fazla hanımla evlenmesine müsaade edilmiştir. Resûlullah'a has olan bu müsaadenin hukukî, ictimâî, siyasi ve eğitimle ilgili sebepleri vardır.

Hız. Peygamber dışındaki müminlere verilen birden fazla evlilik izni ve bunun sınırları hakkında bak. Nisâ 4/3'ün açıklaması.)

(Peygamber hanımlarına hitaben perde arkasından konuşmayı) emreden âyet inince, onların yakın akrabaları «Biz de mi perde arkasından konuşacağız?» diye sordular. Bunun üzerine şu âyet indi:)

55. Onlara (Peygamber'in hanımlarına) babaları, oğulları, kardeşleri, kardeşlerinin oğulları, kız kardeşlerinin oğulları, kadınları (mümin kadınlar) ve ellerinin altında bulunan câriyelerinden dolayı bir günah yoktur. (Ey Peygamber hanımları!) Allah'tan korkun; şüphesiz Allah, her şeye şahittir.

56. Allah ve melekleri, Peygamber'e çok salavât getirirler. Ey müminler! Siz de ona salavât getirin ve tam bir teslimiyetle selâm verin.

(Allah'ın salavâtı, rahmet etmek ve kulumun şânını yüceltmektir. Meleklerin salavâtı, Peygamber'in şânını yüceltmek, müminlere bağış dilemek anlamındadır. Müminlerin salâtı ise, dua anlamına gelmektedir. Allah bütün müminlere, peygamberlerine salât ve selâm getirmelerini emretmekte ve ona saygı göstermelerini istemektedir. «Allahümme salî alâ Muhammedin» demek salât, «Eselâmu âleyke eyyühe'n-nebiyyü» demek selâmdır. Peygamberimizden rivayet edilen çok sayıda salavât-ı şerife vardır. Bunları okumak, mümkün olduğu kadar çok salât ve selâm getirmek, Peygamber'in sevgisini celbeder, şefaatine sebep olur.)

57. Allah ve Resûlünü incitenlere Allah, dünyada ve ahirette lânet etmiş ve onlar için horlayıcı bir azap hazırlamıştır.

(Bunların, özellikle, «Uzeyr Allah'ın oğludur, Allah'ın eli bağlıdır, Allah fakir, biz zenginiz» diyen yahudiler; «Mesih, Allah'ın oğludur, o üçün üçtuncüsüdür» diyen hristiyanlar; «Melekler, Allah'ın kızlarıdır, putlar onun ortaklarıdır» diyen müşrikler olduğu söylenmiştir.)

58. Mümin erkeklere ve mümin kadınlara, yapmadıkları bir şeyden dolayı eziyet edenler, şüphesiz bir iftira ve apaçık bir günah yüklenmişlerdir.

59. Ey Peygamber! Hanımlarına, kızlarına ve müminlerin kadınlarına (bir ihtiyaç için dışarı çıktıkları zaman) dış örtülerini üstlerine almalarını söyle. Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur. Allah başışlayandır, esirgeyendir.



60. Andolsun, iki yüzlüler, kalplerinde hastalık bulunanlar (fuhuş düşüncesi taşıyanlar), şehirde kötü haber yayanlar (bu hallerinden) vazgeçmezlerse, seni onlara musallat ederiz (onlarla savaşmanı ve onları şehirden sürüp çıkarmanı sana emrederiz); sonra orada, senin yanında ancak az bir zaman kalabilirler.

61. Hepsi de lânetlenmiş olarak nereden ele geçirilirlerse, yakalanır ve mutlakla öldürülürler.

62. Allah'ın önceden geçenler hakkındaki kanunu budur. Allah'ın kanununda asla bir değişiklik bulamazsın.

وَالْأَنْفَالِ

وَالْأَنْفَالِ

يَسْأَلُ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ
لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَمَنَّ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ
لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
﴿٦٥﴾ يَوْمَ نَقُصُّهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا نَارُ اقْنَعِيَنَا اللَّهُ
وَأَطْعِمَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا زَانَا إِنَّا أَطْعَمْنَا سَادَتَنَا وَكَرَّاءَنَا
فَاصْلُوا النَّبِيلَ ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا إِنَّا أَهْمُ الضَّعِيفِينَ مِنَ الْعَذَابِ
وَالنَّهْمِ لَمَّا كَبُرَ ﴿٦٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
مَادُوا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجْهًا ﴿٦٩﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ
لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ حَقَّ لَهُ فَزْءٌ عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
الْإِنْسَانُ إِنَّمَا كَانَ ظُلُومًا مُجْهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

63. İnsanlar sana kıyametin zamanını soruyorlar. De ki: Onun bilgisi Allah katındadır. Ne bilirsin, belki de zamanı yakındır.

64. Şu muhakkak ki, Allah kâfirleri rahmetinden kovmuş ve onlara çılgın bir ateş hazırlamıştır.

65. (Onlar) orada ebedî olarak kalacaklar, (kendilerini koruyacak) ne bir dost ne de bir yardımcı bulacaklardır.

66. Yüzleri ateşte çevriliş çevrildiği gün: Eyvah bize! Keşke Allah'a itaat etseydik, Peygamber'e de itaat etseydik! derler.

67. Ey Rabbimiz! Biz reislerimize ve büyüklerimize uyduk da onlar bizi yoldan sapurdılar, derler.

68. Rabbimiz! Onlara iki kat azap ver ve onları büyük bir lânetle rahmetinden kov.

69. Ey iman edenler! Siz de Musa'ya eziyet edenler gibi olmayın. Nihayet Allah onu, dedikleri şeyden temize çıkardı. O, Allah yanında şerefli idi.

(Hz. Musa'nın, kavmiyle birlikte soyunup yıkanmadığını görenler, uzvi bir hastalığı olduğunu söyleyerek onu incitiler. Bir gün Hz. Musa tek başına yıkanırken elbisesini bir taştan üstüne koymuştu. Giyinmek için gelince, taş elbise ile hareket edip kavminin yanına geldi. Böylece onda bir hastalık olmadığını gördüler. Bu iddiaların asılsızlığı, kendi şehadetleriyle ortaya çıkarıldı.

Hz. Peygamber de bir ganimet taksimi esnasında münasebetsiz bir ıstırazla karşılaşmıştı. Ayet bu tür eziyetlere işaret ederek müminleri uyarmaktadır.)

70. Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve doğru söz söyleyin.

71. (Böyle davranırsanız) Allah işlerinizi düzeltir ve günahlarınızı bağışlar. Kim Allah ve Resûline itaat ederse büyük bir kurtuluşa ermiş olur.

72. Biz emaneti, göklere, yere ve dağlara teklif ettik de onlar bunu yüklenmekten çekindiler, (sorumluluğundan) korktular. Onu insan yükledi. Doğrusu o çok zalim, çok cahildir.

(İnsana yüklenen emanet, işlenmesinde sevap, terkinde ikab olan ibadet ve davranışlarla, akıl ve düşünce kabiliyetidir. Kulluk ve akıl emanetine riayet edilmezse, zulüm ve bilgisizliğe sapılmış olur. Bu emaneti vermekle Allah, insanı teklifleriyle sorumlu tutmuş ve böylece onu imtihan etmiştir.)

73. (Allah bu emaneti insana vermek sûretiyle), münafık erkeklerle ve münafık kadınlara, müşrik erkeklerle ve müşrik kadınlara azap edecek, inanan erkeklerin ve inanan kadınların da tevbesini kabul buyuracaktır. Allah bağışlayandır, merhamet edendir.

(Şirk, iman ve amel hususunda Allah'a ortak koşmak demektir. Bunu yapana da müşrik denir.)

(34)
OTUZDÖRDÜNCÜ SÜRE
SEBE'

Mekke'de nâzil olmuştur, 54 âyettir. Yalnız 6. âyeti Medine'de inmiştir. Süre adını, Yemen'de bir bölge veya kabile ismi olan Sebe' kelimesinin geçtiği 15. âyetten alır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Hamd, göklerde ve yerde bulunanların hepsinin sahibi olan Allah'a mahsustur. Ahirette de hamd O'na mahsustur. O, hikmet sahibidir, (her şeyden) haberi olandır.

2. Yerin içine gireni ve ondan çıkkanı, gökten ineni, oraya çıkkanı bilir. O, esirgeyendir, bağışlayandır.

3. İnkârcılar: Kıyamet bize gelmeyecek, dediler. De ki: Hayır! Gaybı bilen Rabbim hakkı için o, mutlaka size gelecektir. Göklerde ve yerde zerre miktar bir şey bile O'ndan gizli kalmaz. Bundan daha küçük ve daha büyüğü de şüphesiz, apaçık kitaptadır (yazılıdır).

4. Allah, inanıp iyi işler yapanları mükâfatlandırmak için (her şeyi açık bir kitapta tesbit etmiştir). Onlar için büyük bir mağfiret ve güzel bir rızık vardır.

5. Âyetlerimizi hükümsüz bırakmak için yarıncırasına uğraşanlar için de, en kötüsünden, elem verici bir azap vardır.



6. Kendilerine bilgi verilenler, Rabbinden sana indirilenin (Kur'an'ın) gerçek olduğunu bilir; onun, mutlak galip ve övgüye lâyık olan (Allah'ın) yoluna iletildiğini görürler.

(Bilgi verilenlerin, sahâbe-i kiram ve onların izinden giden müminler veya Abdullah b. Selâm ve arkadaşları gibi ehl-i kitabın âlimleri olduğu açıklanmıştır. Bu sıralamaya Kur'an ve Hz. Peygamber hakkında olumlu ve gerçekçi tutum izleyen objektif ilim adamları da katılabilir.)

7. Kâfir olanlar (kendi aralarında) şöyle dediler: Çürüyüp paramparça olduğunuz vakit yeniden dirileceğinizi söyleyerek haber veren kişiyi gösterebilir mi?

أَفَرَأَيْتَ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جُنَّةٌ يُلَاقِيهِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْعَبِيدِ ﴿١٠﴾ أَفَرَأَيْتَ إِلَى مَا يَمِينُ أَيْدِيهِمْ
 وَمَا خَلْفَهُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ شَأْنَهُمْ خَفِيفٌ يَوْمَ
 الْآرْضِ أَوْ تُسْقَطُ عَنْهُمْ كَقَفَازٍ مِنَ السَّمَاءِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا مَاضِيًا
 نَبِيًّا لَأُولَى مَعَهُ وَالْقَبْرِ وَالنَّارِ الْحَدِيدِ ﴿١٢﴾ إِنَّا عَمَلُ
 سَيِّئَةٍ وَقَدِيرٌ فِي السَّرِّ وَعَمَلُوا أَصْلَابًا لِي بِمَا تَعْمَلُونَ
 بَصِيرٌ ﴿١٣﴾ وَلَسَلَيَنَّ الرِّيحَ عُدُوهُمَا شَهْرًا وَوَحْشَاهُمَا شَهْرًا
 وَأَسْلَأَهُ عَنِ الْقَطْرِ وَمَنْ أَلَيْسَ مِنْ يَعْلٍ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
 رَبِّهِ وَمَنْ يَرْجِعُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرٍ نَادِيَهُمْ مِنْ عَذَابِ السَّيْرِ ﴿١٤﴾
 يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحْرَبٍ وَيَنْتَهِلُونَ جَنَانًا كَلْبَابٍ
 وَقُدُورٌ رَأْسِيَّتْ أَعْمَلُوا مَا لَ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عَادِي
 الشُّكْرِ ﴿١٥﴾ فَلَمَّا فَضَيَّعْنَاهُ عَلَى السَّوْتِ مَا دَلَّهُمْ عَلَى قُبُورِهِ
 إِلَّا دَابَّةَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِن سَاءَلِهِمْ فَلَمَّا خِرَّ تَتَابَعَتْ أَلْفُ
 أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ أَلَيْسَ لِمَا تُشْرِكُونَ مِنَ الْعَذَابِ السَّيِّئِ ﴿١٦﴾

(Hz. Davud'a verilen üstünlük, peygamberlik, kitap, saltanat, güzel ses ve benzerleri birçok meziyetlerdir.)

11. Geniş zırhlar imal et, dokumasını ölçülü yap. (Ey Davud hanedanı!) İyi işler yapın. Kuşkusuz ben, yaptıklarımı-zı görmekteyim, diye (vahyettik).

12. Sabah gidişi bir aylık mesafe, akşam dönüşü yine bir aylık mesafe olan rüzgân da Süleyman'a (onun emrine) verdik ve onun için erimiş bakın kaynağından sel gibi akıttık. Rabbinin izniyle cinlerden bir kısmı, onun önünde çalışırdı. Onlardan kim emrimizden sapsa, ona alevli azabı tattırırık.

13. Onlar Süleyman'a kalelerden, heykellerden, havuzlar kadar (geniş) leğenlerden, sabit kazanlardan ne dilerse yaparlardı. Ey Davud ailesi! Şükredin. Kullanımdan şükreden azdır!

14. Süleyman'ın ölümüne hükmettiğimiz zaman, onun öldüğünü, ancak değneğini yiyen bir ağaç kurdu gösterdi. (Sonunda yere) yıkılınca anlaşıldı ki cinler gaybı bilselerdi, o küçük düşürücü azap içinde kalmazlardı.

(Süleyman (a.s.) itihâl edince, nâşının uzun süre esasına dayanarak ayakta kaldığı anlaşılmaktadır. Cinler için «küçük düşürücü azap» tabiri, güç işlerde çalışukları için kullanılmıştır. Hz. Süleyman'ın ölümündü anlaşılmadıkları için hayatında olduğu gibi, yorucu işlere ölümünden sonra da bir süre daha devam etmişlerdi. Buradan cinlerin gaybı bilmediği anlaşılmaktadır.)

8. «Acaba o, yalan yere Allah'a iftira mı etmiştir? Yoksa onda delilik mi var?» (dediler). Hayır! Ahirete inananlar azaptadırlar ve derin bir sapıklık içindedirler.

9. Onlar, gökte ve yerde önlerine ve arkalarına bakmıyorlar mı? Dilecek onları yere batırınız, ya da üzerlerine gökten parçalar düşürünüz. Şüphesiz bunda (Rabbine) yönelen her kul için bir ibret vardır.

10. Andolsun, Davud'a tarafımızdan bir üstünlük verdik. «Ey dağlar ve kuşlar! Onunla beraber tesbih edin» dedik. Ona demiri yumuşattık.

15. Andolsun, Sebe' kavmi için oturduğu yerlerde büyük bir ibret vardır. Biri sağda, diğeri solda iki bahçeleri vardı. (Onlara:) Rabbinizin nzkından yeyin ve O'na şükredin. İşte güzel bir memleket ve çok bağışlayan bir Rab!

(Sebe', Yemen'de büyük bir şehrin ve orada yaşayan kavmin ismidir. Bu şehir, Neml süresinde (27/23-44) kendisinden söz edilen melike Belus'un hükmettiği ülkenin başkenti idi. Kurucusu Sebe' olduğu için, belde ve halkı onun adıyla anılmıştır.)

16. Ama onlar yüz çevirdiler. Bu yüzden üzerlerine Arim selini gönderdik. Onların iki bahçesini, buruk yemişli, acı ılgınlı ve içinde biraz da sedir ağacı bulunan iki (harap) bahçeye çevirdik.

(Arim seli, Sebe' kavmini cezalandırmak üzere meydana getirilen, şiddetli yağmurun sebeb olduğu ve büyük göçlere yol açan bir sel felaketi-dir.)

17. Nankörlük ettikleri için onları böyle cezalandırdık. Biz nankörden başkasını cezalandırır mıyız!

18. Onların yurdu ile, içlerini bereketlendirdiğimiz memlekeler arasında, kolayca görünen nice kasabalar var ettik ve bunlar arasında yürümeyi konaklara ayırdık. Oralarda geceleri, gündüzleri korkusuzca gezin dolaşın dedik.

(Yemen-Suriye yolu üzerinde birbirine yakın, kolayca bulunan ve konaklarına ihtiyaçlarına cevap veren kasabalara işaret edilmiştir.)

19. Bunun üzerine: Ey Rabbimiz! Aralarında yolculuk yaptığımız şehirlerin arasını uzaklaştırdı, dediler ve kendilerine yazık ettiler. Biz de onları, ibret kıssaları haline getirdik ve onları bütünü parçaladık. Şüphesiz bunda, çok sabreden ve çok şükreden herkes için ibretler vardır.



20. Andolsun İblis, onlar hakkındaki tahminini doğruya çıkardı. İnanan bir zümrenin dışında hepsi ona uydular.

21. Halbuki şeytanın onlar üzerinde hiçbir nüfuzu yoktu. Ancak ahirete inananı, şüphede kalandan ayırdedip bilelim diye (ona bu fırsatı verdik). Rabbin gerçekten her şeyi koruyandır.

22. (Müşriklere) de ki: Allah'tan başka tanı saydığımız şeyleri çağırın! Onlar ne göklerde ne de yerde zerre ağırlığınca bir şeye sahiptirler. Onların burarlarda hiçbir ortaklığı yoktur, Allah'ın onlardan bir yardımcısı da yoktu.

وَلَا تَسْمَعْ الشَّفَعَةَ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أُوذِيَ لَهُ، حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْيَاكُمْ لَعَلَّ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أُخْرِجُوا وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا نَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ جَمْعٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَ رِجَالِهِمْ يَسْتَخْرِجُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفِتْنَةُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الشُّرَكَاءَ دَلِيلًا لَهُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾ قُلْ لَّكُمْ يَوْمَ الْبَعْثِ نَوْمٌ لَّا تَسْتَعْجِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَغْنُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِرَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ رَدُّوا عَلَىٰ أَعْقَابِهِمْ لَقَالُوا مُتَّفِقُونَ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣١﴾ أَسْتَغْنُوا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا وَلَوْ لَا أَنَّهُمْ لَنَاكُمْ مِّنْكُمْ لَآتَيْنَهُمْ قُرْآنًا مُّطَهَّرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

23. Allah'ın huzurunda, kendisinin izin verdiği kimselerden başkasının şefâati fayda vermez. Nihayet onların yüreklerinden korku giderilince: Rabbiniz ne buyurdu? derler. Onlar da: Hak olanı buyurdu, derler. O, yücedir, büyüktür.

(Âyette şefâat için izin çıkmıca, şefâat edenlerle kendilerine şefâat edileceklerin karşılıklı konuşmalarına işaret edilmektedir.)

24. (Resûlüm!) De ki: Göklerden ve yerden size nızık veren kimdir? De ki: Allah! O halde biz veya siz, ikimizden biri, ya doğru yol üzerinde veya açık bir sapıklık içindedir.

25. De ki: Bizim işlediğimiz suçtan siz sorumlu değilsiniz; biz de sizin işlediğinizden sorulacak değiliz.

26. De ki: Rabbiniz hepimizi bir araya toplayacak, sonra aramızda hak ile hükmedecektir. O, en âdil hüküm veren, (her şeyi) hakkıyla bilendir.

27. De ki: O'na (Allah'a) kattığınız ortaklarınızı bana gösterin. Hayır! Bilakis, yegâne galip ve her şeyi hikmetle idare eden ancak Allah'tır.

28. Biz seni bütün insanlara ancak müjdeleyici ve uyancı olarak gönderdik; fakat insanların çoğu bunu bilmezler.

29. Eğer sözünüzde doğru iseniz bu vâdedtiğiniz (kuyamet) ne zaman kopacak? derler.

30. De ki: Size öyle bir gün vâdedilmiştir ki, ondan ne bir saat geri kalabilirsiniz, ne de ileri geçebilirsiniz.

31. Kâfir olanlar dediler ki: Biz hiçbir zaman bu Kur'an'a ve bundan önce gelen kitaplara inanmayacağız. Sen o zalimleri, Rablerinin huzurunda tutuklanmış, birbirlerine söz atarlarken bir görsen! Zayıf sayılanlar, büyüklük taslayanlara: Siz olmasaydınız, elbette biz inanan insanlar olurduk, derler.

(Mekke kâfirleri, ehl-i kitaba Resûlullah'ı sorduklarında ehl-i kitap: Onun vasfını kitaplarında bulursunuz, demişler, bunun üzerine kâfirler öfkelenerek, inkârlarını böyle ifade etmişlerdir.)

32. Büyüklük taslayanlar, zayıf sayılanlara (*kıyamet gününde*): Size hidayet geldikten sonra sizi ondan biz mi çevirdik? Belakis siz suç işliyordunuz, derler.

33. Zayıf sayılanlar da büyüklük taslayanlara: Hayır! Gece gündüz (*işiniz*) tuzak kurmayı. Çünkü siz daima Allah'ı inkâr etmemizi, O'na ortaklar koştığımızı bize emrederdiniz, derler. Artık azabı gördüklerinde, için için yanarlar; biz de o inkâr edenlerin boyunlarına demir halkalar takarız. Onlar ancak yapmakta oldukları günahları yüzünden cezalandırılırlar.

34. Biz hangi ülkeye bir uyanıcı göndermişsek mutlaka oranın varlıklı ve şımarık kişileri, biz: Size gönderilmiş olan şeyi inkâr ediyorsunuz, demişlerdir.

35. Ve: Biz malca ve evlâtça daha çoğuz, biz azaba uğraılacak değiliz, dediler.

36. De ki: Rabbim, dilediğine bol rızık verir ve (*dilediğinden*) kısar; fakat insanların çoğu bilmezler.



37. Sizi huzurumuza yaklaştıracak olan ne mallarınızdır ne de evlâtlarınız. İman edip iyi amelde bulunanlar müstesna; onlara yaptıklarının kat kat fazlası mükâfat vardır. Onlar (*cennet*) odalarında güven içindedirler.

38. Âyetlerimizi boşa çıkarmaya çalışanlara gelince, onlar da azapla yüz yüze bırakılacaklardır.

39. De ki: Rabbim, kullarımdan dilediğine bol rızık verir ve (*dilediğinden*) kısar. Siz hayıra ne harcarsanız, Allah onun yerine başkasını verir. O, rızık verenlerin en hayırlısıdır.



40. O gün Allah, onların hepsini toplayacak; sonra meleklerle: Size tapanlar bunlar mıydı? diyecek.

41. (Melekler de:) Sen yücesin, bizim dostumuz onlar değil, sensin. Belki onlar cinlere tapıyorlardı. Çoğu onlara inanmıştı; diyecekler.

42. Bugün birbirinize ne fayda, ne de zarar vermeye gücünüz yeter. Biz zalim olanlara, yalanlamakta olduğunuz ateş azabını tadın! diyeceğiz.

43. Onlara apaçık âyetlerimiz okunduğu zaman demişlerdi ki: Bu, sizi babalarınızın taptığı (putlardan) çevirmek isteyen bir adamdan başkası değil-

dir. Ve yine bu (Kur'an) da uydurulmuş bir yalandan başka bir şey değildir, dediler. Hak kendilerine geldiğinde onu inkâr edenler de: Bu, apaçık bir büyüden başka bir şey değildir, dediler.

44. Halbuki biz onlara okuyacakları kitaplar vermediğimiz gibi senden önce onlara bir uyanıcı (peygamber) de göndermemiştik.

45. Onlardan öncekiler de (peygamberlerini) inkâr etmişlerdi. Bunlar, öncekileri verdiklerimizin onda birine erişmemişlerdi. (Böyle iken), peygamberimi yalanladılar, ama benim karşılık olarak verdiğim nasıl olmuştu!

46. (Resûlüm! Onlara) de ki: Size bir tek öğüt vereceğim: Allah için ikiye ikiye ve teker teker ayağa kalkın, sonra da düşünün! Arkadaşınızda (peygamberde) hiçbir delilik yoktur! O ancak şiddetli bir azap gelip çatmadan evvel sizi uyaran bir peygamberdir.

(Kur'an-ı Kerim, sosyal ve psikolojik baskılar altında peygamberi inkâr edenleri çifter, tek başlarına düşünerek ve karşılıklı tartışarak peygamber hakkında hüküm vermeye davet ediyor. Zira çoklarının inkâr, çevrenin mânevî baskısından ileri geliyordu.)

47. De ki: Ben sizden bir ücret istemişsem, o sizin olsun. Ücretim yalnız Allah'a aittir. O, her şeye şahittir.

48. De ki: Kuşkusuz, Rabbim gerçeği ortaya koyar. Çünkü O, gaybı çok iyi bilir.

49. De ki: Hak geldi; artık bâtil ne bir şeyi ortaya çıkarabilir ne de geri getirebilir.

50. De ki: Eğer (*haktan*) saparsam, kendi aleyhime sapmış olurum. Eğer doğru yolu bulursam, bu da Rabbimin bana vahyettiği (*Kur'an*) sayesinde. Şüphesiz O, işitendir, yakındır.

51. (*Resûlüm!*) Telaşa düştükleri zaman, bir görsen! Artık kurtuluş yoktur, yakın bir yerden yakalanmışlardır.

(Kâfirlerin telaşa düştükleri zaman, ölüm anı, kabirden kalkış vakti veya Bedir savaşı vakti olarak anlaşılmıştır. Yakın bir yerden yakalanmaları da, topraktan mezara, mahşerden cehenneme, Bedir savaşından savaş alanı olan kuyuya götürülmeleriyle tefsir edilmiştir.)

52. (*İş işten geçtikten sonra:*) «Ona inandık» demişlerdir, ama uzak yerden (*dünya hayatı gelip geçtikten sonra*) imana kavuşmak onlar için nasıl mümkün olur?

53. Halbuki daha önce onu (*hakki*) inkâr etmişlerdi. Uzak bir yerden gayb hakkında atıp tutuyorlardı.

54. Artık, bundan önce benzerlerine yapıldığı gibi, kendileriyle arzu ettikleri şey arasına perde çekilmiştir. Şüphesiz onlar, kendilerini endişeye düşüren bir korku içindeydiler.

(İnkâr edenlerin o gün ahirette arzu ettikleri şey, o günlük imanlarının faydasını görmek, böylece ateşten kurtulmak, cennete kavuşmak veya tekrar dünyaya gönderilip iyi davranışlarda bulunmak gibi boş temennilerdir.)

(35) OTUZBEŞİNCİ SÜRE FÂTİR

Mekke'de nâzil olmuştur, 45 âyettir.

Bismillâhिरراحميرراحم

1. Gökleri ve yeri yaratan, melekleri ikiye, üçer, dörder kanatlı elçiler yapan Allah'a hamdolsun. O, yaratmada dilettiği arttırmayı yapar. Şüphesiz Allah, her şeye gücü yetendir.



(Melekler, peygamberlere ve sâlih kullara vahiy, ilham ve sadık rüya yoluyla ilâhî emirleri bildiren elçilerdir.)

2. Allah'ın insanlara açacağı herhangî bir rahmeti tutup hapseden olamaz. O'nun tuttuğunu O'ndan sonra salıverecek de yoktur. O, üstündür, hikmet sahibidir.

(Allah'ın açacağı rahmet; nimet, emniyet, sıhhat, ilim, nübüvvet, rızık, yağmur ve benzeri iktisadlarıdır.)

3. Ey insanlar! Allah'ın size olan nimetini hatırlayın; Allah'tan başka size gökten ve yerden nızık verecek bir yaratıcı var mı? O'ndan başka tanrı yoktur. Nasıl oluyor da (*tevhiidden küfre*) çevniyorsunuz?

وَلَا يَكْذِبُونَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ وَلِلَّهِ اللَّهُ أَمْرٌ
 ٨ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا وَعَدَانَا حَقٌّ فَلَا تَغُرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
 وَلَا يَفْرَقْكُمْ بِاللَّهِ الْآخِرَةُ ٩ إِنَّا الشَّاطِرُونَ لَكُمْ عَذَابٌ فَاحْذَرُوهُ
 عَذَابٌ إِنَّمَا يَدْعُوا حَرِبَهُ لَا يُكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ١٠ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
 مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١١ أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُمْ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا
 فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ
 عَلَيْهِمْ حَسْرَتٌ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ١٢ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ
 الرِّيحَ فَتُفْثِرُ بِهَا سَفَافَةٌ إِلَى بِلَدٍ مَغْرِبَةٍ فَأُخْبِرَ فِيهَا الْأَرْضَ بِعَذَابِ
 مَوْجِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ١٣ مَنْ كَانَ يَرْجِدُ الْآخِرَةَ فَلْيَلْزِمِ الْآخِرَةَ جَمِيعًا
 إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ
 يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُورِثُ
 ١٤ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
 وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمِّرُ مِنْ نَفْسٍ
 وَلَا يَمُوتُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا بِكِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ١٥

4. Eğer seni yalanlıyorlarsa (üzülme); senden önceki peygamberler de yalanlanmıştı. Bütün işler yalnızca Allah'a döndürülecektir.

5. Ey insanlar! Allah'ın vâdi gerçek-tir, sakın dünya hayatı sizi aldatmasın ve o aldatıcı (seytan) da Allah hakkın-da sizi kandırmasın!

6. Çünkü şeytan, sizin düşmanınızdır, siz de onu düşman sayın. O, kendi taraftarlarını ancak ateş ehlinde olma-ya çağırır.

7. İnkâr edenler için şüphesiz çetin bir azap var, iman edip iyi işler yapanlara da mağfiret ve büyük bir mükâfat vardır.

8. Kötü işi kendisine güzel gösterilip de onu güzel gören kimse (kötülüğü hiç istemeyen kimseye benzer) mi? Allah dilediğini sapıklığa yöneltir, dilediğini doğru yola iltir. O halde onlar için üzü-lerek kendini helak etme. Allah onların ne yaptıklarını biliyor.

9. Rüzgârları gönderip de bulutu ha-rekete geçiren Allah'tır. Biz onu ölü bir bölgeye göndeririz de ölümden sonra toprağa onunla hayat veriz. Ölülerin yeniden dirilmesi de böyle olacaktır.

10. Kim izzet ve şeref istiyor idiyse, bilsin ki, izzet ve şerefın hepsi Allah'ındır. O'na ancak güzel sözler yükselir (ulaşır). Onları da Allah'a amel-i sâlih ulaştırır. Kötülüklerle tuzak kuranlara gelince, onlar için çetin bir azap vardır ve onların tuzakı bozulur.

11. Allah sizi (önce) topraktan, sonra meniden yarattı. Sonra sizi çiftler (erkek-dişi) kıldı. O'nun bilgisi olmadan hiç bir dişi ne gebe kalır ne de doğurur. Bir canlıya ömür verilmesi de, onun ömründen azaltılması da mudaka bir ki-taptadır. Şüphesiz bunlar, Allah'a kolaydır.

(Önce topraktan yaratılan, insanlığın atası Hz. Adem, sonra meniden yaratılan da, diğer insanlardır. Her şeyin yazılı olduğu kitap ise, Allah'ın bilgisinin ve yapacağı işlerin tesbit edildiği levh-i mahfuzdur.)

12. İki deniz birbirine eşit olmaz. Bu tatlıdır, susuzluğu keser, içilmesi kolaydır. Şu da tuzludur, acıdır (*boğazı yakar*). Hepsinden de taze et (*balık*) yersiniz ve giyeceğiniz süs eşyası çıkarırsınız. Allah'ın lütufundan (*nasibinizi*) arayıp da şükretmeniz için gemilerin, denizi yarıp gittiğini görürsün.

(Suyu tatlı ve acı olan iki deniz birbirine nasıl eşit değilse, imanla inanmayan da birbirine eşit değildir.)

13. Allah, geceyi gündüzün içine sokar, gündüzü de gecenin içine sokar, güneş ve ay emri altına almışır. Her biri belirlenmiş bir süreye kadar akıp gider. İşte (*bütün bunları yapan*) Rabbiniz Allah'tır. Mülk O'nundur. O'nu bırakıp da kendilerine tapıtıklarınız ise, bir çekirdek kabuğuna bile sahip değillerdir.

(Gecenin gündüze, gündüzün geceye sokulması, gecenin gündüzün yerini, gündüzün de gecenin yerini almazdır. Başka bir ifadeyle, bunların kısılmasıyla diğerinin uzamasıdır. Güneş ve ayın belirlenen süreye kadar akıp gitmesi, kendi yörüngeleri etrafında dönüşlerini kıyamete kadar sürdünmeleri veya güneşin bir yılda, ayın da bir ayda döndüğünü tamamlamasıdır.)

14. Eğer olan (*pulları*) çağırırsanız, sizin çağırmanızı işitmezler. Faraza işitseler bile, size cevap veremezler. Kıyamet günü de sizin ortak koşmanızı reddederler. (*Bu gerçeği*) sana, her şeyden haberi olan (*Allah*) gibi hiç kimse haber veremez.

15. Ey insanlar! Allah'a muhtaç olan sizsiniz. Zengin ve övülmeye layık olan ancak O'dur.

16. Allah dilerse sizi yok eder ve yerine yeni bir halk getirir.

17. Bu da Allah'a güç bir şey değildir.

18. Hiçbir günahkâr başkasının günahını yüklenmez. Yüktü (*günahı*) ağır



gelen kimse onu taşımak için (*başkasını*) çağırırsa, bu çağırıldığı akrabası da olsa, onun yükünden bir şey yüklenmez. Sen ancak görmeden Rablerinden korkanları ve namazı kılanları uyartabilirsin. Kim temizlenirse o, kendi menfaatine temizlenmiş olur. Dönüş Allah'adır.

(Bu âyet-i kerimde herkesin kendi günahından sorumlu olacağı, hiç kimsenin bir başkasının günahından sorumlu tutulmayacağı ifade edilmektedir. Ancak, kötülükte çıkarı açanlar hem kendi günahlarından sorumlu, hem de o günahı işleyenlerin kötülüğünden sorumlu olur. Nitekim Peygamberimiz, «Kim bir kötü âdet çıkarırsa, ona, hem onun günahı, hem de onu işleyenlerin günahı vardır» buyurmuştur.)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرَ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ﴿٢٢﴾ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٣﴾ إِنَّ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٥﴾ وَلَئِن يَكذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْأَمِيرِ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ أَخَذُوا الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَتْ تَكْبِيرُ ﴿٢٧﴾ أَفَرَأَى أَنَّ اللَّهَ تَزَلُّزَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ ثَمَرَاتٍ مَّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٨﴾ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ أَلْوَانٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ﴿٢٩﴾ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٣٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تَجَرَّةً لَّن تَبُورَ ﴿٣١﴾ لِيُوفِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٢﴾

19, 20, 21. Körle gören, karanlıkla aydınlık, gölge ile sıcak bir olmaz.

22. Dirilerle ölüler de bir olmaz. Şüphesiz Allah, dilediğine işittirir. Sen kabirlerdekilere işitiremezsin!

(İman, bilgi, hükmet ve akıl sahibi, ahlâklî, faziletli kimseler ile bunların takip ettiği hak yol ve nâil olacakları uhrevî nimetler ile imansız, bilgisiz, akıl, basiret, ahlâk ve faziletten yoksun kimseler ve bunların takip ettikleri bâtil yol ve uğrayacakları uhrevî azap, kesinlikle bir tutulamaz.)

23. Sen sadece bir uyanıcısın.

24. Biz seni müjdeleyici ve uyanıcı olarak hak ile gönderdik. Her millet için mutlaka bir uyanıcı (peygamber) bulunmuştur.

(Bu âyet ve buna benzer bazı âyetlerde her millete bir peygamber gönderildiği ifade edilmektedir.)

25. Eğer seni yalanlıyorsa (üzülme), onlardan öncekiler de yalanlamışlardı. (Oysa ki) peygamberleri onlara açık âyetler (mucizeler), sahifeler ve aydınlatıcı kitap getirmişlerdi.

(Sahifeler manasına gelen «zübür»le Hz. Âdem, İdris, Şit ve İbrahim'e indirilen suhuf; Kıtupla da Tevrat, İncil ve Zebûr kastedilmiştir.)

26. Sonra ben, o inkâr edenleri yakaladım. (Bak ki) cezam nasıl oldu!

27. Görmedin mi Allah gökten su indirdi. Onunla renkleri çeşit çeşit meyveler çıkardık. Dağlardan (geçen) beyaz, kırmızı, değişik renklerde ve simsiyah yollar (yaptık).

28. İnsanlardan, hayvanlardan ve davarlardan da yine böyle türlü renkte olanlar var. Kullan içinden ancak âlimler, Allah'tan (gereğince) korkar. Şüphesiz Allah, daima üstündür, çok bağışlayandır.

(Âlimler, Allah'ı bilen ve O'na tazimde bulunarak saygı besleyenlerdir. Bir hadiste «Rütbe-lerin en yükseği ilim rütbesidir» denilir. Âyette bahsi geçen ilim, imanla birleşen ilimdir. Çünkü iman ahiret hayatını da garanti altına alır; imansız ilim ise insanlara sadece geçici dünya faydaları sağlar.)

29. Allah'ın kitabını okuyanlar, namazı kılanlar ve kendilerine verdiğimiz rızıktan (Allah için) gizli ve açık sarfedendiler, asla zarar uğramayacak bir kazanç umabilirler.

30. Çünkü Allah, onların mükâfatlarını tam öder ve lütfundan onlara fazlasını da verir. Şüphesiz O, çok bağışlayan, şükürün karşılığını bol bol veren-dir.

31. Sana vahyettiğimiz kitap, kendinden öncekini (semavi kitapları) doğrulayıcı olarak gelen gerçektir. Allah, kullarının (her halinden) haberdardır, görendir.

32. Sonra Kitab'ı, kullarımız arasından seçtiklerimize verdik. Onlardan (insanlardan) kimi kendisine zulmeder, kimi ortadadır, kimi de Allah'ın izniyle hayırlarda öne geçmek için yarışır. İşte büyük fazileti budur.

(Kendisine zulmetmek, Kur'an'a göre amel etme yönünde kusur etmek; ortada olmak, günahı sevabına denk olmak; hayırdan öne geçmek, Kitab'a uygun olan davranışa başkalarını da yönelmek şeklinde tefsir edilmiştir.)

Âyette geçen «zalim» ve «muktesid» kelimeleri muhtelif manalarda yorumlanmış olmakla birlikte, cumhura göre her ikisi de müminlerde bulunabilen sıfatlardır. Kâfirlerin sıfatları sonraki âyetlerde belirtilecektir.)

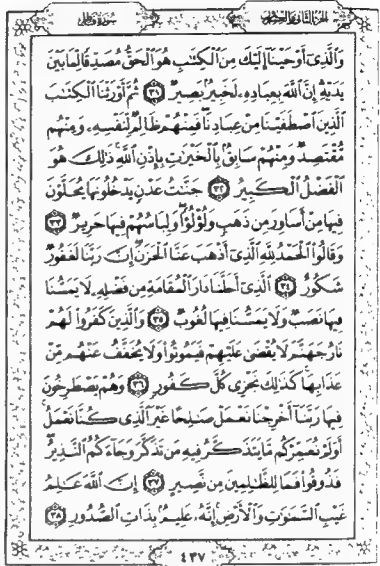
33. (Onların mükâfatı), içine girecekleri Adn cennetleridir. Orada altın bilezikler ve incilerle süslenirler. Orada giyecekleri elbiseleri de ipektir.

34. (Cennette şöyle) derler: Bizden tasayı gideren Allah'a hamdolsun. Doğrusu Rabbimiz çok bağışlayan, çok nimet verendir.

(Tasayın giderilmesi, cehennem korkusunun, ölüm endişesinin ve dünya üzüntüsünün oradan kaldırılmasıdır.)

35. O (Rab) ki lütfuyla bizi asil oturtacak yurda (cennete) yerleştirdi. Artık orada bize ne bir yorgunluk dokunacak ne de orada bize bir usanç gelecektir.

36. İnkâr edenlere de cehennem ateşi vardır. Öldürülmezler ki ölsünler, cehennem azabı da onlara biraz olsun hafifletilmez. İşte biz, küfürde ileri giden her nankörü böyle cezalandırırız.



37. Onlar orada: Rabbimiz! Bizi çıkar, (önce) yaptığımızı yerine iyi işler yapalım! diye feryad ederler. Size düşüncecek kimsenin düşünebileceği kadar bir ömür vermedik mi? Size uyarıcı da gelmedi mi? (Niçin inanmadınız?) Şimdi tadın (azabı)! Zalimlerin yarıdıcısı yoktur.

(«Gelen uyarıcı»dan maksat, peygamberler ve kitaplardır. Bazıları bu uyarıcıyı akıl, ihtiyarlık ve yakınların ölümüyle açıklamışlardır.)

38. Allah, göklerin ve yerin gaybını bilir. O, kalplerin içinde ne varsa onu da hakkıyla bilendir.

(«Göklerin ve yerin gaybı»ndan maksat, orada cereyan eden ve görülmeyen kanunlar, nizamlar ve sistemlerdir.)

هُوَ الَّذِي جَعَلَ خَلْقَ فِي الْأَرْضِ مَنْ كَفَرَ عَلَيْهِ كُفْرَهُ وَلَا
 يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا مَقْنًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ
 كُفْرَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
 أَمْ أُنْزِلَتْ إِلَيْهِمُ كِتَابٌ مِنْ رَبِّهِمْ عَلَيْهِمْ يَنْتَقِبُونَ ﴿٤٠﴾ بَعْضُهُمْ
 بَعْضًا أَذْعُرُوا ﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يُنْزِلُ السَّمَاءَ
 وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَسْكَبْتُمْ مِنْ أَحْسَنِ مَعْدٍ
 إِنَّهُ كَانَ خَلِيفًا عَمْرًا ﴿٤٢﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ
 جَاءَهُمْ نَذِيرٌ يَكُونُ أَعْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
 مَارَدَهُمْ بِالْأَنْفُورِ ﴿٤٣﴾ اسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ
 وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرَ السَّيِّئِ إِلَّا يَأْبَاهُ. هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
 الْأَوَّلِينَ فَلَمْ يَجِدْ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ يَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا
 ﴿٤٤﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
 قَبْلِهِمْ وَكُنُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُمْ شَيْئًا
 فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٥﴾

39. Sizi yeryüzünde halifeler yapan O'dur. Onun için kim inkâr ederse, inkâr kendi zararındır. Kâfirlerin küfrü, Rableri yanında kendileri için ancak gazabı artırır. Kâfirlerin küfrü, kendilerini ziyandan başka bir şey getirmez.

40. De ki: Allah'ı bırakıp da tapduğunuz, ortaklarınızı gördünüz mü? Gösterin bana! Onlar yerdeki hangi şeyi yarattılar! Yoksa onların göklerde mi bir ortaklıkları var! Yahut biz onlara, (bu hususta) bir kitap mı verdik de onlar, o kitaptaki bir delile dayanıyorlar? Hayır! O zalimler birbirlerine, aldatmadan başka bir şey vâdetmiyorlar.

41. Şüphesiz Allah gökleri ve yeri, nizamları bozulmasın diye tutuyor. Andolsun ki onların nizamı eğer bir bozulursa, kendisinden başka hiç kimse onları tutamaz. Şüphesiz O, halîmdir, çok bağışlayıcıdır.

42. Kendilerine bir uyanıcı (peygamber) gelirse, herhangi bir millettten daha çok doğru yolda olacaklarına dair bütün güçleriyle Allah'a yemin etmişlerdi. Fakat onlara uyanıcı (Muhammed) gelince, bu, onların haktan uzaklaşmalarından başka bir şeyi arttırmadı.

43. Çünkü onlar yeryüzünde büyüklük taşıyor ve kötü tuzaklar kuruyorlardı. Halbuki kişi kazdığı kuyuya kendi düşer. Onlar öncekilerin kanunundan (onlara uygulanan) başkasını mı bekliyorlar? Allah'ın kanununda asla bir değişme bulamazsın, Allah'ın kanununda kesinlikle bir sapma da bulamazsın.

44. Bunlar yeryüzünde gezip de kendilerinden öncekilerin sonunun nasıl olduğunu görmediler mi? Halbuki onlar, bunlardan daha güçlü idiler. Ne göklerde ne de yerde Allah'ı âciz bırakacak bir güç vardır. O, bilendir, güçlüdür.

45. Eğer Allah, yaptıkları yüzünden insanları (hemen) cezalandırıyorsa, her yüzünde hiçbir canlı yaratık bırakmazdı. Fakat Allah, onları belirtmiş bir süreye kadar erteliyor. Vakitleri gelince (gerekeni yapar). Kuşkusuz Allah, kullarını görmektedir.

(36) OTUZALTINCI SÜRE YÂSİN

Sûre, ismini iki harften ibaret olan ilk âyetten almıştır. Mekke'de inmiştir. 83 âyettir.

Sûreye isim olarak verilen «yâsîn»in, gençlikle «Ey insan!» manasına geldiği kabul edilir. Bununla kastedilen, Hz. Peygamber'dir. Yâsîn sûresi Kur'an'ın kalbi kabul edilmiş ve müslümanlar arasında ayrı bir önem kazanmıştır. Fazileti hakkında hadisler vardır.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Yâsîn,
2. Hikmet dolu Kur'an hakkı için,
3. Sen şüphesiz peygamberlerden sin.
4. Doğru yol üzerindesin.
5. (Bu Kur'an) üstün ve çok merhametli Allah tarafından indirilmiştir.

6. Ataları uyanılmamış, bu yüzden kendileri de gaflet içinde kalmış bir toplumu uyarmak için indirilmiştir.

7. Andolsun ki onların çoğu gafletlerinin cezasını hak etmişlerdir. Çünkü onlar iman etmiyorlar.

8. Biz, onların boyunlarına halkalar geçirdik. O halkalar çenelere kadar dayanmaktadır. Bu yüzden kafaları yukarı kalkıktır.

(Âyet, iman etmedikleri için ceza görecek olan kâfirlerin durumunun temsili bir ifadesidir.)

9. Önlerinden bir set ve arkalarından bir set çektik de onları kapattık, artık göremezler.

(İman yolları, kendilerine kapalı olduğu için haklı göremezler.)



10. Onları uyarsan da uyarmasan da onlar için birdir, inanmazlar.

11. Sen ancak zikre (Kur'an'a) uyan ve görmöden Rahmân'dan korkan kimseyi uyatabilirsin. İşin böylesini, bir mağfırcı ve güzel bir mükâfata müjdeli.

12. Şüphesiz ölüleri ancak biz diriltiriz. Onların yaptıkları her işi, bıraktıkları her izi yazınız. Biz, her şeyi apaçık bir kitapta (levh-i mahfuz'da) sayıp yazmışızdır.

(Ölüleri diriltmek tabiri, cahilleri hidayete erdirmek, müşrikleri şirkten imana döndürmek şeklinde de tefsir edilmiştir.)

وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اتْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَمَزْنَا فِي الْخِطَابِ فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُم مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَتَاكُمْ إِلَّا أَنْتُمْ بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ إِلَهِكُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا كَذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَهُكُمْ لَمُرسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾ قَالُوا إِنَّا نَطِّيرُكَ أَنْ يَكُونَ لَكَ مِنْ لَدُنْهُمْ قُوَّةٌ وَلِيَاسِكُمْ مِّنَ الْعَذَابِ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا لَئِنْ كُنْتُمْ مُعْذِرُونَ لَتَبْلُغُنَّ أُولَئِكَ مُرْجَومًا مَّوَدَّعًا أَوْ أَصْحَابُ الْمِيدِ يُرْجَلُونَ ﴿١٩﴾ قَالُوا قَوْمِ أَتَعْبُدُونَ مَا تَدْعُوا إِلَهُكُمْ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْخَلْقُ الْأَوَّلُ لَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّكُمْ لَأَرَسْتُمْ أَنَّ الْإِلَاحَ لَبِزْءٌ مُّجْتَمِعٌ ﴿٢٠﴾ وَمَا لَكُمْ لَا تُعَذِّبُونَ قَطْرَتَيْنِ وَيَتَّبِعُنَّ دُونَهُ الْهَمَكُ إِنْ يُرِيدَنَّ الْإِخْمُ بُصْرًا لَّا تَفْنِي عَنْهُ شَيْءٌ مِّنْهُنَّ سَبْعًا وَلَا يُقَدِّرُونَ ﴿٢١﴾ إِنْ يَدَاؤُكَ لَيُصَلِّبَنَّ شَيْئًا ﴿٢٢﴾ إِنْ يَدَاؤُكَ لَيُصَلِّبَنَّ شَيْئًا ﴿٢٣﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾ بِمَا عَصَوْا رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمَكْرُومِينَ ﴿٢٥﴾

13. Onlara, şu şehir halkını misal getir. Hani onlara elçiler gelmişti.

(Bu şehir Antakya olduğu söylenmiştir.)

14. İşte o zaman biz, onlara iki elçi göndermiştik. Onları yalanladılar. Bunun üzerine üçüncü bir elçi gönderdik. Onlar: Biz size gönderilmiş Allah elçilerini! dediler.

15. Elçilere dediler ki: Siz de ancak bizim gibi birer insansınız. Rahmân, herhangi bir şey indirmedir. Siz ancak yalan söylüyorsunuz.

16. (Elçiler) dediler ki: Rabbimiz biliyor, biz gerçekten size gönderilmiş elçileriz.

17. «Bizim vazifemiz, açık bir şekilde Allah'ın buyruklarını size tebliğ etmekten başka bir şey değildir» dediler.

18. (Bunun üzerine onlar:) Doğrusu siz bize uğursuz geldiniz. Eğer bu işten vazgeçmezseniz, andolsun sizi taşlarız. Ve bizden size mutlaka fena bir kötülük dokunur, dediler.

19. Elçiler şöyle cevap verdi: Sizin uğursuzluğunuz sizinle beraberdir. Size nasihat ediliyorsa bu uğursuzluk mudur? Bilakis, siz aşırı giden bir milletsiniz.

20. Derken şehrin öbür ucundan bir adam koşarak geldi. «Ey kavmim! dedi, bu elçilere uyunuz!»

21. «Sizden herhangi bir ücret istemeyen bu kimselere tâbi olun, çünkü onlar hidayete ermiş kimselerdir.»

(Bu tavsiyesinden ötürü adama dönerek «Vay, sen de mi onların dinindensin» dediler. Bunun üzerine adam şöyle dedi:)

22. «Bana ne olmuş ki, beni yaratana ibadet etmeyecekmişim! Halbuki, hepimiz O'na döndürüleceksiniz.»

23. «O'ndan başka tanrılar mı edineyim? O çok esirgeyici Allah, eğer bana bir zarar dilerse onların (putların) şefâati bana hiçbir fayda vermez, beni kurtaramazlar.»

24. «İşte o zaman ben apaçık bir sapıklığın içine gömülmüş olum.»

25. «Şüphesiz ben, Rabbimize inan-dım, beni dinleyin.»

(Azgınları bu sözleri dinlemeyip o zâti taş yağmuruna tutular. Tam öleceği esnada ona:)

26, 27. Gir cennete! denildi. «Keşke, dedi, Rabbimin beni bağışladığını ve beni ikrama mazhar olanlardan kıldığını kavmim bilseydi!»

28. Biz ondan sonra, onun milletini helâk etmek için üzerlerine gökten herhangi bir ordu indirmedik ve indirecek de değildik.

29. (Onları helâk eden) korkunç ses-ten başka bir şey değildi. Birdenbire sö-nüverdiler.

30. Ne yazık şu kullara! Onlara bir peygamber gelmeyeğörsün, ille de onunla alay etmeye kalkışırlar.

31. Müşrikler görmüyorlar mı ki, on-lardan önce nice kavimler helâk ettik. Onlar tekrar dönüp de bunlara gelmez-ler.

32. Elbette onların hepsi (kıyamet gününde) karşımızda hazır bulunacak-lar.

33. (Bu hususta) Ölü toprak onlar için mühim bir delildir. Biz ona yağmurla hayat verdik ve ondan dane çıkardık. İş-te onlar bundan yerler.

34. Biz, yeryüzünde nice nice hurma bahçeleri, üzüm bağları yaratuk ve ora-larda birçok pınarlar fışkırtık.

35. Ta ki, onların meyvelerinden ve elleriyle bunlardan imal ettiklerinden yesinler. Hâla şükretmeyecekler mi?

36. Yerin bitirdiklerinden, insanların kendilerinden ve henüz mahiyetini bil-



medikleri şeylerden bütün çiftleri yara-tan Allah'ı tesbih ve takdis ederim

37. Gece de onlar için bir ibret alâme-tidir. Biz ondan gündüzü sıyrıp çekeriz de onlar karanlıklara gömülürler.

38. Güneş, kendisi için belirlenen yerde akar (döner). İşte bu, azîz ve alîm olan Allah'ın takdirdir.

39. Ay için de birtakım menziller (yörüngeler) tayin ettik. Nihayet o, eğri hurma dalı gibi (hilâl) olur da geri dö-ner.

40. Ne güneş aya yetişebilir, ne de ge-ce gündüzü geçebilir. Her biri bir yö-rüngede yülerler.



41. Onların zümreyelerini dopdolu bir gemide taşıyoruz da onlar için büyük bir ibrettir.

42. Onlar için, bunun gibi binecekleri başka şeyler de yaratmış.

43. Dilesek onları suda boğarız. O zaman ne onların imdadına koşan olur, ne de onları kurtarırlar.

44. Ancak bizim tarafımızdan bir rahmet ve belli bir zamana kadar dünyadan faydalandırmamız müstesnadır.

(Yüce Allah 32. âyetle kuyamet gününde bütün insanların kendi huzurunda toplanacaklarını bildirmiş ve daha sonraki âyetlerde de buna muktedir olduğuna dair birçok delil getirmiştir. Bu

cümleden olarak ölmüş toprağın diriltilmesi ve bundan çeşitli bitki ve meyvelerin elde edilmesi, çift varlıkların yaratılması, gece ve gündüzün birbirini takip etmesi, güneşle ayın kendi yörüngelerinde dönmeleri, gemilerin denizde yüzmeleri ve diğer binek vasıtalarının yaratılması gibi deliller zikretmiştir. Dilediği takdirde insanların denizde boğabileceklerini, rahmeti ve takdirinin gerektiği olarak belli bir süre insanları yaşatacağını da bildirmiştir.)

45. Onlara yapmakta olduğunuz ve yapıp arkada bıraktığınız işlerde Allah'tan korkun; umulur ki size merhamet olunur denildiğinde (aldırmazlar).

46. Onlara Rablerinin âyetlerinden bir âyet gelmeyedursun, ille de ondan yüz çevirmişlerdir.

47. Allah'ın size nızık olarak verdiklerinden hayra sarfediniz, denildiğinde, kâfirler müminlere dediler ki: Allah'ın dilediği takdirde doyuracağı kimseleri biz mi doyuracağız? Siz gerçekten apaçık bir sapıklık içindesiniz.

48. Onlar: Eğer gerçekten doğru söylüyorsanız, bu tehdit ne zaman gerçekleşecektir? derler.

49. Onlar, birbirleriyle çekişip dururken kendilerini ansızın yakalayacak korkunç bir sesi bekliyorlar.

50. İşte o anda onlar ne bir vasiyette bulunabilirler, ne de ailelerine dönebilirler.

51. Nihayet Sûra' üfürülecek. Bir de bakarsın ki onlar kabirlerinden kalkıp koşarak Rablerine giderler.

52. (İşte o zaman:) Eyvah, eyvah! Bizi kabrimizden kim kaldırdı? Bu, Rahmân'ın vâdettigidir. Peygamberler gerçekten doğru söylemişler! derler.

53. Olan müthiş bir sestten ibarettir. Bunun üzerine onların hepsi hemen huzurumuzda hazır bulunurlar.

54. O gün hiçbir kimse en ufak bir haksızlığa uğramaz. Siz orada ancak yaptıklarınızın karşılığını alırsınız.

55. O gün cennetlikler, gerçekten nimetler içinde safa sürerler.

56. Onlar ve eşleri gölgeler altında tahtlara kurulurlar.

57. Orada onlar için her çeşit meyve vardır. Bütün arzulan yerine getirilir.

58. Onlara merhametli Rabb'in söylediği selam vardır.

59. «Aynılın bir tarafa bugün, ey günahkârlar!»

60. «Ey Âdem oğulları! Size şeytana tapmayın, çünkü o sizin apaçık bir düşmanınızdır» demedim mi?

61. «Ve bana kulluk ediniz, doğru yol budur» demedim mi?

62. Şeytan sizden pek çok milleti kandırıp saptırdı. Hâla akıl erdiremiyor musunuz?

63. İşte, bu size vâdedilen cehennemdir.

64. İnkârınız sebebiyle bugün oraya girin!

65. O gün onların ağızlarını mühürleriz; yaptıklarını bize elleri anlatır, ayakları da şahitlik eder.

66. Dilesek onların gözlerini büsbütün kör ederdik. O zaman doğru yolu

إِنَّا صَحَبَ الْجَنَّةَ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكُفِّرُوا ۝ ثُمَّ وَأَرْجِعُوا
فِي ظِلِّلٍ عَلَى الْأَرْبَابِ مُتَكُونَ ۝ ثُمَّ فِيهَا فَكِهِةٌ وَلَهُمْ
مَا يَشَاءُونَ ۝ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ۝ وَاسْتَبْرَأُوا الْيَوْمَ
أَنِّي أَنَا الْمَعْرِمُونَ ۝ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ بِسَمِيعِ عَادَمَ أَن لَا
تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُرْهُدٌ مُبِينٌ ۝ وَإِنِّي أَعِصِدُ فِي
هَذَا صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِيلًا كَثِيرًا
أَلَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝ هَذَا جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ
۝ أَصَلُّوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ الْيَوْمَ نَخْتِمُ
عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَنُكَلِّمُهُمْ أَيْدِيهِمْ وَنَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَسْنَاهُمْ عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا
الْصِّرَاطَ فَأَنَّى يُصِيرُونَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ
عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا أَسْتَظِلُّوْهُمُ اضْمِئُوا وَلَا تَنْجُمُونَ
۝ وَمَنْ نَقْمِرَهُ نَكْنَسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْلَمُونَ ۝
وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ
۝ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيُحْيِي الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

bulmaya koşuşurlar, ama nasıl görecektelerdi?

67. Eğer dilesek oldukları yerde onların şekillerini değiştirdik de ne ileriyi gitmeye güçleri yeterdi ne de geri gelmeye!

68. Kime uzun ömür verirsek biz onun gelişmesini tersine çeviririz. Hiç düşünmüyorlar mı?

69. Biz ona (Peygamber'e) şiir öğretmedik. Zaten ona yaraşmazdı da. Onun söyledikleri, ancak Allah'tan gelmiş bir öğüt ve apaçık bir Kur'an'dır.

70. Diri olanları uyarısın ve kâfirler ceza-yı hak etsinler diye.

يٰٓاَيُّهَا

الَّذِينَ

أُولَٔئِكَ رَوَّاهُ أَنْ خَلَقْنَا لَهُمْ مَا عَمِلَتْ أَيْدِيهِمْ أَنْ تَفْهَمَهُمْ لَهَا
 مَلِكُونَ ﴿٧٦﴾ وَذَلَّلْنَاهُمْ مَا بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ فَاطْمَئِنَّ أُولَٔئِكَ كَوْنٌ
 وَهُمْ فِيهَا مَتَّعٌ وَمَسَارِبٌ أَفْلا يَشْكُرُونَ ﴿٧٧﴾ وَاتَّخَذُوا
 مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّهُمْ بُصُرٌ ﴿٧٨﴾ لَا يَسْطِيعُونَ
 نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُنْحَرُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ
 إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُبْزَوْنَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٨٠﴾ أُولَٔئِكَ الَّذِينَ أَنَا
 خَلَقْتُهُمْ مِنْ طِينٍ فَأَدَا هُوَ حَصِيرٌ مُبِينٌ ﴿٨١﴾ وَصَرَبَ لَنَا
 شَلًّا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ مَعِيَ الْعِظَمُ وَهِيَ رَيْسَةٌ ﴿٨٢﴾
 قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ
 ﴿٨٣﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْشَأَهُ
 مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٤﴾ أُولَٔئِكَ الَّذِينَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِنْهَا حَبًّا وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٥﴾
 إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٦﴾
 فَسَبِّحْ لِلَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَرَبِّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ﴿٨٧﴾

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

144

71. Görmüyorlar mı ki, biz kudretimizin eseri olmak üzere onlar için birçok hayvan yarattık. Bu sayede onlar bunlara sahip olmuşlardır.

72. Bu hayvanların onların emrine verdik. Onların bazısını binek olarak kullanırlar, bazısını besin olarak yerler.

73. Bu hayvanlarda onlar için nice faydalar ve içilecek sülter vardır. Hâla şükretmezler mi?

74. Onlar, yardım göreceklerini umarak Allah'tan başka ilâhlar edindiler.

75. Halbuki ilâhların onlara yardım etmeye güçleri yetmez. Aksine kendile-

ri bunlar için yardıma hazır askerlerdir.

76. (Resûlüm!) O halde onların sözleri sakın seni üzmesin. Kuşkusuz biz, onların gizlemekte olduklarını da, açığa vurduklarını da biliyoruz.

(Oldükten sonra dirilmeyi inkâr eden Übey b. Halef çürümüş bir kemik alıp elinde ufaladıktan sonra Resûlullah'a dönerek: «Allah'ın, bu çürümüş kemikleri tekrar dirilteceğine mi inanıyorsun?» dedi. Rasûlullah (s.a.), «Evet, seni diriltecek ve cehenneme sokacak» diye cevap verdi. Bunun üzerine 77 ve 78. âyetler nâzil oldu.)

77. İnsan görmez mi ki, biz onu meniden yarattık. Bir de bakıyorsun ki, apaçık düşman kesilmiş.

78. Kendi yaratılışını unutarak bize karşı misal getirmeye kalkışıyor ve: «Şu çürümüş kemikleri kim diriltecek?» diyor.

79. De ki: Onları ilk defa yaratmış olan diriltecek. Çünkü O, her türlü yaratmayı gayet iyi bilir.

80. Yeşil ağaçtan sizin için ateş çıkaran O'dur. İşte siz ateşi ondan yakıyorsunuz.

(Bedeviler ağaçları birbirine sürterek ve yakarak ateş elde ederlerdi. Yemyeşil ağaçtan ateş çıkarmaya muktedir olan Allah çürümüş kemikleri diriltmeye de kadirdir. Ayette buna işaret edilmektedir.)

81. Gökleri ve yeri yaratan, onların benzerlerini yaratmaya kadir değil midir? Evet! Elbette kadirdir. O, her şeyi hakkıyla bilen yaratıcıdır.

82. Bir şey yaratmak istediği zaman Onun yaptığı «Ol» demekten ibarettir. Hemen oluverir.

83. Her şeyin mülkü kendi elinde olan Allah'ın şanı ne kadar yücedir! Siz de O'na döneceksiniz.

(37)
OTUZYEDİNCİ SÜRE
es-SÂFFÂT

Adını, saf tutmuş meleklerle işaret eden ilk âyetten alan ve kâinatıdaki güçlerden söz eden bu süre, Mekke'de inmiştir, 182 âyetidir. İlk üç âyetle, saf tutmuş meleklerle, bulutları sevk ve idare eden güce, zikir yapan dile yahut insana yemin edilerek Allah'ın bir olduğu gerçeği ortaya konmuştur.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. Saf saf dizilmişlere, toplayıp sürenlere, zikir okuyanlara yemin ederim ki, ilâhınız birdir.

(Burada «saf saf dizilenler, toplayıp sürenler ve zikir okuyanlar»ın melekler olduğu söylenmiştir. Ayrıca bunların gök cisimleri, ruhlar, kudsi cevherler, Kur'an âyetleri, âmler ve gaziler olduğunu söyleyenler de vardır.)

5. O, hem göklerin, yerin ve ikisi arasındakilerin Rabbi, hem de doğulann Rabbidir.

(Yıl boyunca güneş farklı yerlerden doğduğu için «doğular» denilmiştir.)

6. Biz yakın göğü, bir süsle, yıldızlarla süsledik.

7. Ve (gökyüzünü) itaat dışına çıkan her şeytandan koruduk.

8. Onlar, artık mele-i a'lâ'ya (yüce topluluğa) kulak veremezler. Her taraftan taşlanırlar.

9. Kovulup atılırlar. Ve onlar için sürekli bir azap vardır.

10. Ancak (meleklerin konuşmalarından) bir söz kapan olursa, onu da takip geçen bir parlak ışık takip eder.

11. Şimdi sor onlara! Yaratma bakımından onlar mı daha zor, yoksa bizim yarattığımız (insanlar) mı? Şüphesiz biz kendilerini yapışkan bir çamurdan yarattık.

12. Hayır, sen şaşıyorsun. Halbuki onlar alay ediyorlar.

13. Kendilerine öğüt verildiği vakit öğüt almazlar.

14. Bir mucize görseler alay ederdiler.

15. Bu ancak açık bir büyüdür, derler.

(Bu sözü ayın ikiye ayrılması mucizesi gerçekte olduğu zaman söylemişlerdir.)

16. «Gerçekten bir öldüğümüz, toprak ve kemik olduğumuz zaman mı, diriltileceğiz?»

17. «İlk atalarımızda mı (diriltilecek)?»



18. De ki: Evet, hem de hor ve hakir olarak (diriltileceksiniz).

19. O (dirilme) korkunc bir sesteki ibaret olacak, o anda hemen onların gözleri açılıp etrafa bakacaklar.

(Buradaki korkunc ses ikinci Sûr'un üfürülüştür.)

20. (Durumu gören kâfirler:) Eyvah bize! Bu ceza günüdür, derler.

21. İşte bu, yalanlamış olduğunuz hüküm günüdür.

22, 23, 24. (Allah, meleklerine emreder:) Zalimleri, onların aynı yoldaki arkadaşlarını ve Allah'tan başka tapmış oldukları putlarını toplayın. Onlara cehennemini yolunu gösterin. Onları tutuklayın, çünkü onlar sorguya çekilecekler!

سورة الصافات

الزّالزال

مَالِكُ لَا تَنصُرُونَ ﴿٣١﴾ أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ مَسْئِلَةٌ ﴿٣٢﴾ وَقُلْ بَعْضُ
عَلَى بَعْضٍ يَسْتَلُونَ ﴿٣٣﴾ قَالُوا إِنَّمَا كُنْهٌ تَأْتُوا سَاعِيَ الْيَمِينِ ﴿٣٤﴾
قَالُوا لَيْلَ نَزَلْنَا فِيكُمْ أَمْ نَمُوتِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ
بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٦﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَائِقُونَ ﴿٣٧﴾
فَأَعْوَجْتُمْ إِنَّا كُنَّا عَاوِينَ ﴿٣٨﴾ فَأَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾
إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤١﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَّا تَارِكُونَ آلَ الْهِنَا
لِشَاعِرٍ كَاذِبٍ ﴿٤٢﴾ بَلْ جَاءَهُ الْخُبْرُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كُنَّا
لَذَائِقُوا الْعَذَابِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾ وَمَا نَحْنُ بِمَعْمُولُونَ ﴿٤٥﴾
إِلَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٦﴾ أَوَلَيْكُم مَّذَرُوقٌ مُّعْتَمَدٌ ﴿٤٧﴾
فَوَيْلٌ لَّهُمْ وَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٨﴾ فِي حَسْبِ النَّامِ ﴿٤٩﴾ عَنْ مَرْثٍ مُّتَقَلِّبِينَ ﴿٥٠﴾
إِنَّمَا يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكُلِّ مَشْجَلٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿٥١﴾ نَصَاةٌ لِّذِي الشَّرْسِينِ ﴿٥٢﴾
لَا يَمْسَا عَوَّلٌ وَلَا يُعَاثِرُ عَاوِلَ فَوْكٍ ﴿٥٣﴾ وَعِندَهُمْ قَصِيرَاتٌ
الْأُطْرَافِ عِينٌ ﴿٥٤﴾ كَأَنَّهُمْ يَبْصَرُ مَكُونٌ ﴿٥٥﴾ فَأَقْلَ بَعْضُهُمْ عَلَى
بَعْضٍ يَسْتَلُونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ يَنْفَرِ قَرِينٌ ﴿٥٧﴾

25. Size ne oldu ki birbirinize yardım etmiyorsunuz?

26. Evet, onlar o gün zilletle boyun eğeceklerdir.

27. (İşte bu duruma düştükleri vakit) onlardan bir kısmı, diğerlerine yönelir, birbirlerini sorumlu tutmaya çalışırlar.

28. (Uyanlar, uydukları adamlara.) Siz bize sağdan gelirdiniz (süreti hak-tan görünürdünüz) derler.

29, 30. (Örnekler de:) «Bilâkis, derler, siz inanan kimseler değildiniz. Bizim sizi zorlayacak bir gücümüz yok. Fakat siz kendiniz azgın bir toplum idiniz.»

31. «Onun için Rabbimizin hükmü bize hak oldu. Biz (hak ettiğimiz cezayı) mutlaka tadacağız.»

32. «Biz sizi azdırdık. Çünkü kendimiz de azmıştık.»

33. Şüphesiz o gün onlar azapta ortaklardır.

34. İşte biz, suçlulara böyle yaparız.

35. Çünkü onlara: Allah'tan başka tann yoktur, denildiği zaman kibirle direnirlerdi.

36. «Mecnun bir şair için biz tanınmamızı bırakacak mıyız?» derlerdi.

(Kâfirlerin «mecnun, şair» dedikleri zât, Hz. Muhammed idi. Ona uyup putları bırakmak kendilerine zor geldiği için böyle diyorlardı.)

37. Hayır! O, gerçeği getirdi ve peygamberleri de doğruladı.

38. Kuşkusuz siz acı azabı tadacaksınız.

39. Çekeceğiniz ceza yapmakta olduğunuzdan başka bir şeyin cezası değildir.

40. (Bu azaptan) Ancak Allah'ın hâlis kullan istisnâ edilecek.

41, 42, 43, 44. Bunlar için bilinen bir ıztık, türlü meyveler vardır. Nalim cennetlerinde karşılıklı koltuklar üzerine kurulmuş oldukları halde kendilerine ikram edilir.

45. Onlara pınardan (doldurulmuş) kadhler dolaşılır.

46. Berraktır, içenlere lezzet verir.

47. O içkide ne sersemleme vardır ne de onunla sarhoş olurlar.

48. Yanlarında güzel bakışlarını yalnız onlara tahsis etmiş, iri gözlü eşler vardır.

49. Onlar, gün yüzü görmemiş yumurt gibi bembeyazdır.

50. İşte o zaman, birbirlerine dönerek (dünyadaki hallerini) soracaklar.

51. İçlerinden biri: «Benim, bir arkadaşım vardı» der.

(Rivayete göre bu zâun arkadaşı, öldükten sonra dirilmeyi inkâr eden birisiydi. Bazı müfessirlere göre bu arkadaşın maksat şeytandır. Bazılarına göre de, Sûre-ı Kehl'de 32. âyette geçen iki kişidir.)

52, 53. Derdi ki: Sen de (dirilmeye) inananlardan mısın? Biz ölüp kemik, sonra da toprak haline geldiğimiz zaman (diritilip) cezalanacak mıyız?

54, 55. (O zât, dünyâda geçmiş olan hâdiseyi bu şekilde anlatıktan sonra Allah Teâlâ orada bulunanlara:) Siz işin gerçeğine vâkıf mısınız? dedi. İşte o zaman konuşan baktı, arkadaşını cehennemnin ortasında gördü.

56, 57. «Yemin ederim ki, sen az daha beni de helâk edecektin. Rabbimin nimeti olmasaydı, şimdi ben de (cehennem) getirilenlerden olurdum» dedi.

58, 59, 60, 61. Birinci ölümümüz hanç, bir daha biz ölmeyecek ve bir daha azap görmeyecek değil miyiz? Şüphesiz bu, büyük kurtuluştur. Çalışanlar, böylesi bir kurtuluş için çalışsın.

62, 63. Şimdi, ziyafet olarak, cennet ehli için anılan bu nimetler mi daha hayırlı, yoksa zakkum açığı mı? Biz onu (zakkumu) zalimler için bir fiine (imtihan) kıldık.

(Dünyada kâfirler bunu inkâr ettiler. Ateşin içinde ağaç olur mu? dediler. Cehennemde biten ağaç sözü geçince: Ateş, ağacı yakarken cehennemde nasıl ağaç olur? diye alay etmişlerdi. Bu bakımdan bu söz onlar için bir imtihan oldu. Bu sözden kasdedilen manayı anlamadıklarından iyice küfre düştüler. Allah'ın, isterse, cehennem yakmayacağı bir ağaç yaratabileceğini düşünemediler.)

64. Zira o, cehennemnin dibinde bitip yetişen bir ağaçtır.

65. Tomurcukları sanki şeytanların başları gibidir.

66. (Cehennemdekiler) ondan yerler ve kanınlarını ondan doldururlar.

67. Sonra zakkum yemeğinin üzerine onlar için, kaynar su karıştırılmış bir içki vardır.

68. Sonra kesinlikle onların dönüşü, çılgin ateşe olacaktır.

69, 70. Kuşkusuz onlar atalarını dalâlette buldular da peşlerinden koşup gittiler.

71. Andolsun ki, onlardan önce eski milletlerin çoğu dalâlette düştü.



72. Kuşkusuz, biz onlara uyancılar göndermiştik.

73. Uyanılanların âkıbetinin ne olduğuna bir bak!

74. Allah'ın ihlâslı kulları müstesna. (Bundan sonra gelen âyetlerde Hz. Nuh ile kavminin kıssası anlatılır.)

75. Andolsun, Nuh bize yalvarıp yaktı. Biz de duayı ne güzel kabul ederdiz!

(Hz. Nuh: Rabbim! Ben mağlup durumdayım, bana yardım et! diye dua etmiş, Allah da duasını kabul buyurarak kavmini suda boğmak suretiyle helâk etmişti.)

76. Kendisini ve ailesini büyük felâketten kurtardı.

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

الْمَائِدَةِ

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمُ الْيَاقِينَ ﴿٣٧﴾ وَزَكَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٣٨﴾ سَلَّمَ
 عَلَى نَوْجٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا كُنَّا لَمَجْرَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّمَا مِنْ
 عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْأَعْرِينَ ﴿٤٢﴾ وَأَتَتْ مِنْ
 شَيْعَتِهِ لِبِزْهِيمَ ﴿٤٣﴾ إِذْ جَاءَتْ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَ
 لِأَيُّهَا وَقَوْمِي مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٤٥﴾ أَفَعْبَادُ الْهَلْهَلَةِ دُونَ اللَّهِ يُرِيدُونَ
 ﴿٤٦﴾ فَمَا لَكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ فَطَرَطَرَةً فِي السُّحُومِ ﴿٤٨﴾
 فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٤٩﴾ فَبُذِلَ عَنْهُ مُدِيرٌ ﴿٥٠﴾ فَوَاعَى إِلَى الْهَلْهَلَةِ
 فَقَالَ لَا تَأْكُلُونِ إِنِّي مَلَائِكَةٌ لَا تُطِيقُونَ ﴿٥١﴾ فَوَاعَى عَنْهُمْ صَرِيحًا
 بِالْيَمِينِ ﴿٥٢﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرْفَعُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ تَعْبُدُونَ مَا تَنْجُسُونَ
 ﴿٥٤﴾ وَاللَّهُ خَلْقَكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿٥٥﴾ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ قُلُوبُ
 فِي الْحَجِيمِ ﴿٥٦﴾ فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٥٧﴾
 وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَتَجِدُنِي كَمَا بَدَأْتُكَ مِنْ الْمَوْتِ
 ﴿٥٨﴾ فَتَنْزِلُنِي بِعِلْمٍ حَلِيمٍ ﴿٥٩﴾ فَلَمَّا طَلَعَ مَعَ الشَّرَقِ قَالَ
 يَتْلُو آتِي أَرَى فِي السَّمَاءِ آتٍ أَذْهَبُكَ فَأَنْظُرُ مَاذَا تَرَى قَالَ
 يَتْلُو آتٍ أَفَعَلْ مَا تَأْمُرُ فَسَتَجِدُنِي إِِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦٠﴾

77. Biz yalnız Nuh'un soyunu kalıcı kıldık.

(Hz. Nuh'un soyunun dışındakilerin hepsi helak edilmiş ve Nuh tufanından sonra yeryü zündüklü insanların neshi Hz. Nuh'un gelmiştir.)

78. Sonradan gelenler içinde ona iyi bir nam bıraktık

79. Bütün âlemlerden Nuh'a selam olsun!

80. İşte biz iyileri böyle mükâfatlandırırız.

81. Zira o, bizim inanmış kullanmızdan idi.

82. Nihayet ötekileri (inanmayanları) suda boğduk.

(Bundan sonra Hz. İbrahim'in kıssasından bir sahfa anlatılmış semâvi dinler ile gönderilen

peygamberlerin hepsinin birbirini tasvip ve tasdik ettiği vurgulanmıştır.)

83. Şüphesiz İbrahim de onun (Nuh'un) milletinden idi.

(Azalarında uzun asırlar geçmesine rağmen, dinin esaslarında Hz. İbrahim Nuh'a bağlı idi.)

84. Çünkü Rabbine kalb-i selim ile geldi.

85. Hani o, babasına ve kavmine: Siz kime kulluk ediyorsunuz? demişti.

86. «Allah'tan başka bir takım uydurma ilâhlar mı istiyorsunuz?»

87. «O halde âlemlerin Rabbi hakkındaki görüşünüz nedir?»

(Hz. İbrahim'in kavmi, yıldızlara bakar, onlarla kâhinlik yapıları. Bir bayram günü İbrahim'e kendileriyle beraber bayram yerine gelmesini söylediler.)

88. Bunun üzerine İbrahim yıldızlara şöyle bir baktı.

89. Ben hastayım, dedi.

90. Ona arkalarını dönüp gittiler.

91, 92. Yavaşça putlarının yanına vardı. (Oraya konmuş yemekleri görürnce:) Yemiyor musunuz? Neden konuşmuyorsunuz? dedi.

93. Bunun üzerine, yanlarına gelip sağ eliyle vurdu (kırp geçirdi.)

94. (Putperestler) koşarak İbrahim'e geldiler.

(Neden putları kırdığını sordular)

95, 96. İbrahim: Yonttuğunuz şeylere mi ibadet edersiniz? Oysa ki sizi ve yapmakta olduğunuzu Allah yarattı, dedi.

97. Onun için bir bina yapın ve derhal onu ateşe atın! dediler.

98. Böylece ona bir tuzak kurmayı istediler. Fakat biz onları alçaklardan kıldık.

99, 100. (Oradan kurtulan İbrahim:) Ben Rabbime gidiyorum. O bana doğru yolu gösterecek. Rabbim! Bana sâlihlerden olacak bir evlat ver, dedi.

(Böylece Hz. İbrahim küfür diyarından hicret ederek Şam'a gitti.)

101. İşte o zaman biz onu uslu bir oğul ile müjdeledik.

102. Babasıyla beraber yürüyüp gizecek çağa erişince: Yavrucuğum! Rüya da seni boğazladığımı görüyorum; bir düşün, ne dersin? dedi. O da cevaben: Babacığım! Emrolunduğun şeyi yap. İnşallah beni sabredenlerden bulursun, dedi.

(Bu âyetlerde Hz. İsmail'in kurban edilmesi anlatılır. Bu kıssa bir imtihandır. Bu imtihan, peygamber olan baba ile oğlu arasında cereyan etmiştir. Söyle ki, Hz. İbrahim'in iki oğlu vardı: İsmail ve İshak. Kur'an-ı Kerim'de kurban edilecek çocuğun isminden söz edilmez. Ama tefsircilerin kanaatine göre bu, İsmail'dir. Zira olay çoğun hemem sonra olmuştur ki, o zaman İsmail vardı. Ayrıca olay Mekke'de geçmiştir. Mekke'ye gelen de İsmail'dir. İbrahim (a.s.) gece rüyasında, birisinin kendisine: «Allah sana oğlunu boğazlamayı emrediyor» dediğini duymuş, sabah olunca bunun şeytandan mı, Rahmân'dan mı olduğu hususunda tereddüt etmiş, üç gece rüyayı üst üste görünce bunun Allah'tan olduğunu anlamıştır.)

103, 104, 105, 106. Her ikisi de teslim olup, onu alını üzerine yattırınca: Ey İbrahim! Rüya'yı gerçekleştirdin. Biz iyileri böyle mükâfatlandırınc. Bu, gerçekten, çok açık bir imtihandır, diye seslendik.

107, 108, 109, 110, 111. Biz, oğluna bedel on büyük bir kurban verdik. Gelecekler arasında ona (iyi bir nam) bırakık: İbrahim'e selam! dedik. Biz iyileri böyle mükâfatlandırınc. Çünkü o, bizim mümin kullanmızdandır.

(Son Peygamber'in ümmeti ona salâtu selam okurken Hz. İbrahim'i de anar, onu hayırla yade ederler.)

112, 113. Sâlihlerden bir peygamber olarak O'na (İbrahim'e) İshak'ı müjdedik. Kendisini ve İshak'ı mübarek (kutlu ve bereketli) eyledik. Lâkin her ikisinin neslinden iyi kimseler olacağı gibi, kendine açıktan açığa kötülük edenler de olacak.

(Bu cümleden olmak üzere İbrahim'e çok evlat verilmiş, İshak'ın neslinden, Hz. Yakub'dan başlamak üzere bir çok peygamberler gelmiştir. İkisinin neslinden iyilerin yanı sıra kötülerin de çıkması, soy ve ırkın hıdayet ve dalâletle rolü olmadığını gösterir.)

114. Andolsun biz Musa'ya da Harun'a da nimetler verdik.

115. Onları ve kavimlerini o büyük sıkıntudan kurtardık.

116. Kendilerine yardım ettik de galip gelen onlar oldu.

117. Her ikisine de apaçık anlaşılan bir kitabı (Tevrat'ı) verdik.

118. Her ikisini de doğru yola ilettik.

119, 120. Sonra gelenler içinde, Musa ve Harun'a selam olsun, diye (iyi bir nam) bırakık.



121. Doğrusu biz, iyileri böylece mükâfatlandırınc.

122. Şüphesiz, ikisi de mümin kullanmızdandı.

123. İlyas da şüphe yok ki, peygamberlerdendi.

124, 125, 126. (İlyas) milletiine: (Allah'a karşı gelmekten) sakınmaz mısınız? Yaratılanların en iyisi olan, sizin de Rabbiniz, sizden önce gelen atalarınızın da Rabbi olan Allah'ı bırakıp da Ba'l'e mi taparsınız? demişti.

(Ba'l, Şam'da Bek adındaki şehir halkının taptığı altın putun adı idi. Şimdi buraya Ba'lebek denmektedir.)



127, 128. Bunun üzerine İlyas'ı yalanladılar. Onun için Allah'ın ihlâsı kulları müstesna; onların hepsi (cehen-neme) götürülecektir.

129, 130. Sonra gelenler içinde, kendisine bir ün bıraktık, «İlyas'a selâm!» dedik.

131. Şüphesiz biz, iyileri işte böyle mükâfatlandırırız.

132. Çünkü o, bizim mümin kullarımızdandı.

(Burada, Hz. Lût'un kıssasından bir bölüm anlatılır:)

133. Lût da elbette peygamberlerdendi.

134, 135, 136. Geridekiler arasında kalan yaşlı bir kadın dışında, Lût'u ve ailesinin hepsini kurtardık. Sonra diğerlerini yok ettik.

137, 138. (Ey insanlar!) Elbette siz de sabah ve akşam onlara uğruyorsunuz. Hâla akıllanmayacak mısınız?

139. Doğrusu Yunus da gönderilen peygamberlerdendi.

(Bundan sonraki âyetlerde de Hz. Yunus'un kıssası anlatılır:)

140. Hani o, dolu bir gemiye binip kaçmıştı.

141. Gemide olanlarla karşılıklı ku'ra çektiler de kaybedenlerden oldu.

(Yunus kıssası için bak. Enbiyâ 21/87'nin açıklaması)

142. Yunus kendini kınayıp dururken onu bir balık yuttu.

143, 144. Eğer Allah'ı tesbih edenlerden olmasaydı, tekrar dirilecekleri güne kadar onun kamunda kalırdı.

(Yunus (a.s.)'ın tesbihi şöyle idi: Lâ ilâhe illâ ente sübhâneke innî kûnû min'ez-zâlimin: Senden başka ilâh yoktur, şüphesiz ben zalimlerden oldum.)

145. Halsiz bir vaziyette kendisini dışarı çıkardık.

146. Ve üstüne (gölge yapması için) kabak türünden geniş yapraklı bir nebat bitirdik.

147. Onu, yüz bin veya daha çok kişiye peygamber olarak gönderdik.

(Hz. Yunus'un peygamber olarak gönderildiği yerin, Musul'da Ninova şehri olduğu kaydedilmiştir.)

148. Sonunda ona iman ettiler, bunun üzerine biz de onları bir süreye kadar yaşattık.

149. Putperestlere sor: Kızlar Rabbinin de erkekler onların mı?

150. Yoksa biz melekleri onların güzü önünde kız olarak mı yarattık?

151, 152. Dikkat edin, kesinlikle yalan uydurup söylüyorlar, «Allah doğurdu» diyorlar. Onlar şüphesiz yalancıdırlar.

153. Allah, kızları oğullara tercih mi etmiş!

154, 155, 156. Ne oluyor size? Nasıl hükmediyorsunuz? Hiç düşünmüyor musunuz? Yoksa sizin açık bir deliliniz mi var?

(Sorulan delil, müşriklerin meleklerle ilgili düşünceleri ve onların Allah'ın kızları olduklarına dair inançları içindir.)

157. Doğru sözlülerden iseniz, kitabınızı getirin!

158. Allah ile cinler arasında da bir soy birliği uydurdular. Andolsun, cinler de kendilerinin hesap yerine götürüleceklerini bilirler.

159. Allah, onların isnat edegeldiklerinden yücedir, münezzehdir.

160. Allah'ın ihlâsa erdirilmiş kulları müstesnadır (onlar azap görmeyeceklerdir).

161, 162, 163. Sizler ve taptığınız şeyler! Hiçbiriniz, cehenneme girecek kimseden başkasını Allah'a karşı azdınp saptıramazsınız.

164, 165, 166. (Melekler şöyle derler:) Bizim her birimiz için, bilinen bir makam vardır. Şüphesiz biz, orada sıra sıra dururuz ve şüphesiz Allah'ı tesbih ederiz.

167, 168, 169. Putperestler: Eğer önceliklere verilenlerden bizde de bir kitap olsaydı, mutlaka Allah'ın ihlâslı kulları olurduk! diyorlardı.

170. İşte şimdi onu inkâr ettiler. Ama ileride bileceklerdi!

171. Andolsun ki, peygamber kullarımıza söz vermişizdir:

172. Onlar mutlaka zafere ulaşacaklardır.

173. Bizim ordumuz şüphesiz üstün gelecektir.

174. Onun için sen bir süreye kadar onlara aldırma.

175. Onların halini gör, onlar da göcekler.

176. Azabımızı acele mi istiyorlar?



177. Azap yurtlarına indiğinde, uyandırılanların (fakat yola gelmeyenlerin) sabahı ne kötü olur!

178. Sen bir zamana kadar onlara aldırma.

179. Onların halini gör, onlar da göceklerdir.

180. Senin izzet sahibi Rabbin, onların isnat etmekte oldukları vasıflardan yücedir, münezzehdir.

181. Gönderilen bütün peygamberlere selam olsun!

182. Âlemlerin Rabbi olan Allah'a da hamd olsun!



(38)
OTUZSEKİZİNCİ SÜRE
SÂD

Kamer sûresinden sonra Mekke'de inmiştir; 88 âyetler. İsmini birinci âyette yer alan Sâd harfinden alır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2. Sâd. Öğüt veren Kur'an'a yemin ederim ki, küfredenler, (iddia ettikleri) aksine, bir gurur ve tefrika içindedirler.

3. Onlardan önce nice nesilleri helâk ettik. O zaman ferayattılar. Halbuki artık kurtulma zamanı geldi.

(Aşağıdaki âyetlerde kâfirlerin bazı iddialarına yer verilerek durumları şöyle anlatılmıştır:)

4. S. Aralardan kendilerine bir uyarının gelmesine şaştılar ve kâfirler; Bu

pek yalancı bir sihirbazdır! Tannları, tek tann mı yapı? Doğrusu bu tuhaf bir şeydir! dediler.

(Kureyşliler, bu sözleriyle Hz. Muhammed'i tanımayıp inkâr ediyorlardı. Hz. Peygamber Kelime-i Tevhidi tavsiye ettiği zaman mürikler: «Tek tanrı bütün yaradıkları nasıl idare edebilir?» demişler ve Allah'ı birlemeye yanaşmamışlardır.)

6, 7, 8. Onlardan ileri gelenler: Yürüyün, tannlarınıza bağlılıkta direnin, sizden istenen şüphesiz budur. Son dinde de bunu işitmedik. Bu, ancak bir uydurmadır. Kur'an aramızdan Muhammed'e mi indirildi? diyerek kalkıp yürüdüler. Belki, bunlar Kur'an'ım hakkında şüphe içine düştüler. Hayır! Azabımı henüz tatmadılar.

(Yukarıda geçen âyetlerde, Hz. Peygamber'in de davet edildiği Ebu Talib'in evindeki toplantı ve onun neticesi haber verilmiştir. Kur'an-ı Kerim'i inkâr edenler, babalarının dinlerinde böyle bir şey duymadıklarını iddia ediyorlardı.)

9. Yoksa azfz ve lütüfkâr olan Rabbinin rahmet hazineleri onların yanında midir!

10. Yahut göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunların hükümrânlığı onların elinde midir? Öyleyse (göklerin) yollarında yükselsinler (görelim)!

11. Onlar, çeşitli guruplardan oluşmuş bir ordu; işte şurada bozguna uğratılacaklardır.

(Bozguna uğratılacakları yerin, Bedir, Hendek ve Mekke olduğu söylenmiştir.)

12, 13. Onlardan önce Nuh kavmi, Âd kavmi, kazıklar sahibi Firavun, Semûd, Lût kavmi ve Eyke halkı da peygamberleri yalanladılar. İşte bunlar da (peygamberlere karşı) birleşen topluluklardır.

(Âyette, Firavun için «kazıklar sahibi» denmesi, onun saray ve saltanatı sahibi olmasını belirtmesinin yanı sıra, gazap ettiği kimselerin ellerini, ayaklarını dört kazığa bağlayarak işkence ettiğini de ifade etmektedir.)

14. Onların her biri gönderilen peygamberleri yalanladılar da bu yüzden (kendilerine) azabım hak oldu.

15. Bunlar da ancak, bir an gecikmesi olmayan korkunç bir ses beklemektedirler.

16. Rabbiniz! Bizim payımızı hesap gününden önce ver, dediler.

(Mekke kâfirleri, «Amel defterleri sağ yanından venlere gelince...» âyeti nâzil olduğu zaman, âyete belirtilen alaylı ifadeyi sarfetmişlerdi.)

(Aşağıdaki âyetlerde, Hz. Davud ve onun geçirdiği imtihan anlatılmaktadır:)

17. (Resûlüm!) Onların söylediklerine sabret, kulumuz Davud'u, o kuvvet sahibi zâtı hatırla. O, hep Allah'a yönelirdi.

(Rivayete göre Hz. Davud'un güçlülüğü, ibadete olan tahammülü idi. Bir gün oruç tutar, bir gün yerdirdi. Gecenin ancak üçte birinde uyur, kalan saatlerini hep ibadete geçirirdi.)

18, 19. Doğrusu biz akşam sabah onunla beraber tesbih eden dağlar, top-lu halde kuşları onun emri altına vermiştik. Hepsini O'na yönlendirmişti.

(İbn Abbas, kuşluk namazının bu âyete göre kıldığını anlatmıştır. Rivayete göre Cenab-ı Hak, Davud (a.s.)'a güzel ve gür bir ses ihsan etmişti. O Zebûr'u okurken bütün vahşi hayvanlar etrafında toplanırlar ve onu dinlerlerdi.)

20. Onun hükümranlığını kuvvetlendirmiş, ona hikmet ve güzel konuşma vermiştik.

(Hz. Davud, heybetli olmak, Allah tarafından yardımı uğramak ve kendisine birçok muhafız verilerek, büyük ordulara kumanda etmek gibi pâyelerle güçlendirilmiş, ayrıca peygamberlik, isabetli görüş, kitap, şeriat, yüksekk ilim, amel, güzel konuşma ve hikmete sahip olmuştur.)

21, 22. (Ey Muhammed!), Sana davacıların haberi ulaştı mı? Mâbedin duvarına tırmanıp, Davud'un yanına girmişlerdi de Dâvud onlardan korkmuştu. «Korkma! Biz birbirine hasım iki davacıyız, aramızda adaletle hükmet, haksızlık etme; bize doğru yolu göster» dediler.

(Davud (a.s.), mescidde ibadet ettiği için, muhafızlar gelenlerin girmesine izin vermiyorlardı. Sözü edilen iki davacı, Hz. Davud'a suikasta bulunmak isteyen iki düşmandı. Çevrelerinde Hz. Davud'un muhafızlarını görüp, maksatlarına erişemeyceklerini anlayınca bu yapmacık davayı uydurmuşlardı.)

23. (Onlardan biri şöyle dedi:) Bu, kardeşimdir. Onun doksan dokuz koyunu var. Benimse bir tek koyunum var. Böyle iken «Onu da bana ver» dedi ve tartışmada beni yendi.

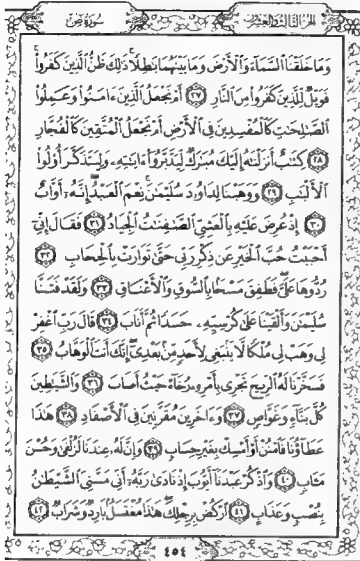
24. Davud: Andolsun ki, senin koyununu kendi koyunlarına katmak istemekle sana haksızlıkta bulunmuştur. Doğrusu ortaklarını çoğu, birbirlerinin haklarına tecavüz ederler. Yalnız iman edip de iyi işler yapanlar müstesna. Bunlar da ne kadar az! dedi. Davud,



kendisini denediğimizi sandı ve Rabbinden mağfiret dileyerek eğilip secdeye kapandı, tevbe edip Allah'a yöneldi.

25. Sonra bu tutumundan dolayı onu başışladık. Kuşkusuz yanımızda onun yüksek bir makamı ve güzel bir geleceği vardır.

26. Ey Davud! Biz seni yeryüzünde halife yaptık. O halde insanlar arasında adaletle hükmet. Hevâ ve hevese uyma, sonra bu seni Allah'ın yolundan saptırır. Doğrusu Allah'ın yolundan sapanlara, hesap gününü unutmalarına karşılık çetin bir azap vardır.



27. Göğü, yeri ve ikisi arasındakileri biz boş yere yaratmadık. Bu, inkâr edenlerin zannıdır. Vay o inkâr edenlerin ateşteki haline!

28. Yoksa biz, iman edip de iyi işler yapanları, yeryüzünde bozgunculuk yapanlar gibi mi tutacağız? Veya (Allah'tan) korkanları yoldan çıkanlar gibi mi sayacağız?

29. (Resûlüm!) Sana bu mübarek Kitab'ı, âyetlerini düşünsünler ve akıllı olanlar öğüt alsınlar diye indirdik.

(Bundan sonra Hz. Süleyman'ın kıssasına yer verilir.)

30. Biz Davud'a Süleyman'ı verdik. Süleyman ne güzel bir kuldü! Doğrusu o, daima Allah'a yönelirdi.

31. Akşama doğru kendisine, üç ayağının üzerine durup bir ayağını tımağının üzerine diken çalımı ve safkan koşu atları sunulmuştu.

32, 33. Süleyman: Gerçekten ben mal sevgisini, Rabbimi anmak için istedim, dedi. Nihayet güneş battı. (O zaman:) Onları (atları) tekrar bana getirin, dedi. Bacaklarını ve boyunlarını sıvazlamaya başladı.

(Ayet, muharebe için at beslemenin öteden beri yürütülgelen güzel bir âdeti olduğunu ortaya koymaktadır. Hz. Süleyman, savaş ihtiyacı belirlence, atların hazırlanmasını ve idman için koşurulmasını emrederek, «Ben bunları dünyada nefsimin hazzı için değil, Allah'ın emrinden ve onun dinini takviye etmek arzusundan dolayı seviyorum» demişti.)

34. Andolsun biz Süleyman'ı imtihan ettik. Tahtının üstüne bir ceset bıraktı verdik, sonra o, yine eski haline döndü.

(Süleyman (a.s.), şiddetli bir hastalığa yakalanmak suretiyle imtihan edilmiş, hastalığı sırasında, «cansız ceset» denecek kadar zayıflamış, sonra tekrar sağlığına kavuşmuştu.)

35. Süleyman: Rabbim! Beni bağışla; bana, benden sonra kimsenin ulaşamayacağı bir hükümlanlık ver. Şüphesiz sen, daima bağışta bulunansın, dedi.

36, 37, 38. Bunun üzerine biz de, istediği yere onun emriyle kolayca giden şeytanları, demir halkalarla bağlı diğer yaratıkları onun emrine verdik.

39. «İşte bu bizim bağışımızdır. İster ver, ister (elinde) tut; hesapsızdır» dedik.

40. Doğrusu onun, bizim katımızda büyük bir değeri ve güzel bir yeri vardır.

41. (Resûlüm!) Kulumuz Eyyub'u da an. O, Rabbine: Doğrusu şeytan bana bir yorgunluk ve eziyet verdi, diye seslenmişti.

42. Ayağını yere vur! İşte yıkanacak ve içilecek soğuk bir su (dedik).

(Rahatsızlanan Eyyub (a.s.), bu su ile yıkanmış, mucize olarak iç ve dış hastalıklarının hepsinden bu sayede kurtulmuştu.)

43. Bizden bir rahmet ve olgun akıl sahipleri için de bir ibret olmak üzere ona hem ailesini hem de onlarla beraber bir mislini bağışladık.

(Hz. Eyyub ve ailesi darmadağın halde iken bir araya toplanmış, sayıları eksişinden bir kat daha artmış, kayıplar fazlasıyla telâfi edilmiştir.)

44. Eline bir demet sap al da onunla vur, yeminini böyle yerine getir. Gerçekten biz Eyyub'u sabırlı (*bir kul*) bulmuştuk. O, ne iyi kuldu! Daima Allah'a yönelirdi.

(Rivayete göre Eyyub (a.s.) hanımının bir hatasından ötürü sıhhat kavuşunca ona yüz değnek vermeye yemin etmişti. Halbuki karısının, ona karşı hizmetleri, fedakarlıkları büyüktü. Onun için Cenab-ı Hak, yüz tane ekin sapından oluşan bir demetle bir kere vurulmasını kâfi görmüştü.

Aşağıdaki âyetlerde, peygamberlerin kıssalarından bölümler hatırlatılır.)

45. (*Ey Muhammed!*), Kuvvetli ve basiretli kullanımız İbrahim, İshak ve Ya'kub'u da an.

46. Biz onları özellikle ahiret yurdunu düşünen ihlâslı kimseler kıldık.

47. Doğrusu onlar bizim katımızda seçkin iyi kimselerdendir.

48. İsmail'i, Elyesa'yı, Zülkifl'i de an. Hepsi de iyilerdendir.

(Bu âyetler, peygamberlerin günahattan mâsum olduklarına delâlet etmektedir. Çünkü Cenab-ı Hak mutlak olarak hepsinin «iyiler»den olduğuna hükmetmiştir. Buna mukabil mümin ile münkirin âkıbeti de şöyle anlatılmıştır.)

49. İşte bu, bir hatırlatmadır. Doğrusu Allah'a karşı gelmekten sakınanlara güzel bir gelecek vardır.

50. Kapıları yalnızca kendilerine açılmış Adn cennetleri vardır.

51. Onlar koltuklara yaslanıp kurularak orada bir çok meyveler ve içecekler isterler.

52. Yanlarında, eşlerinden başkasına bakmayan, kendilerine yaşıt güzeller vardır.

53. İşte, hesap günü için size vâdolan şeyler bunlardır.

54. Şüphesiz bu, bizim verdiğimiz ıztırdır. Ona bitmek ve tükenmek yoktur.

55. Bu böyle; ama azgınlara kötü bir gelecek vardır.

56. Onlar cehenneme girecekler. Orası ne kötü bir kalma yeridir.



57. İşte bu; kaynar su ve irindir. Onu tatsınlar.

58. Buna benzer daha türlü türlü başkaları da vardır.

59. (*İnkârcıların liderlerine:*) İşte bu sizinle beraber cehenneme girecek topluluktur (*denildiğinde, liderler:*) Onlar rahat yüzü görmesin (*derler*). Onlar mutlaka ateşe gireceklerdir.

60. (*Liderlere uyanlar ise:*) Hayır, asıl siz rahat yüzü görmeyin! Onu bize siz sundunuz! Ne kötü bir yerdir! derler.

61. Yine onlar: Rabbimiz! Bunu bizim önümüze kim getirdiyse onun ateşteki azabını iki kat artır! derler.



66. Göğlerin, yerin ve ikisi arasında bulunanların Rabbi (*olan Allah*) üstündür, çok bağışlayıcıdır.

67, 68. De ki: Bu büyük bir haberdir. Ama siz ondan yüz çeviriyorsunuz.

69. Onlar orada tartışırken benim mele-i a'lâ hakkında hiçbir bilğim yoktu.

(Tefsirlere göre mele-i a'lâ'dan maksat, Allah'ın konuşmak üzere melekleri topladığı yitce mectistir.)

70. Ben ancak apaçık bir uyarıcı olduğum için bana vahyolunuyor.

71. Rabbin meleklerle demişti ki: Ben muhakkak çamurdan bir insan yaratacağım.

72. Onu tamamlayıp, içine de ruhumdan üfürdüğüm zaman, derhal ona secdeye kapanın!

73. Bütün melekler toptan secde ettiler.

74. Yalnız İblis secde etmedi. O büyüklük tasladı ve kâfirlerden oldu.

75. Allah! Ey İblis! İki elimle yaratığıma secde etmekten seni meneden nedir? Böbürlendin mi, yoksa yücelerden misin? dedi.

76. İblis: Ben ondan hayırlıyım! Beni ateşten yarattın, onu çamurdan yarattın, dedi.

77, 78. Allah: Çık oradan (*cennetten*)! Sen artık kovulmuş birisin, ceza gününe kadar lânetim senin üzerindedir! buyurdu.

79. İblis: Ey Rabbim! O halde tekrar diriltilecekleri güne kadar bana mühlet ver, dedi.

80, 81. Allah: Haydi, sen bilinen güne kadar mühlet verilencilerdensin, buyurdu.

82, 83. İblis: Senin mutlak kudretine andolsun ki, onlardan ihlâsa erdirilmiş kulların bir yana, hepsini mutlaka azdıracağım, dedi.

62. (*İnkârcılar*) derler ki: Kendilerini dünyada iken kötülerden saydığımız kimseleri burada niçin görmüyoruz?

63. Alaya aldığımız onlar değil miydi? Yoksa (*buradalar da*) onları gözden mi kaçırdık?

64. İşte bu, cehennem ehlinin tartışması, şüphesiz bir gerçektir.

(Mekke kâfirlerinin alay ettiği kişiler, Amrâr, Bîlâl ve Suheyb (r.a.) gibi fakir müminlerdi.)

65. (*Resûlüm!*) De ki: Ben sadece bir uyarıcıyım. Tek ve kahhâr olan Allah'tan başka bir tanrı yoktur.

84, 85. Doğrusu -ki ben hep doğruyu söylerim- mutlaka sen ve sana uyanların hepsiyle cehennemî dolduracağım! buyurdu.

86. (Resûlüm!) De ki: Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum. Ve ben olduğundan başka türlü görünenlerden de değilim.

87. Bu Kur'an, ancak âlemler için bir öğüttür.

88. Onun verdiği haberin doğruluğunu bir zaman sonra çok iyi öğreneceksiniz.

(39)

OTUZDOKUZUNCU SÛRE ez-ZÜMER

Mekte'de nâzil olmuştur. 75 âyetir. Yalnız 53-55. âyetler Medine'de inmiştir. Adımı, 71 ve 73. âyetlerde geçen mümin ve kâfirlerin oluştuğu topluluklar anlamına gelen «zümer» kelimesinden almıştır.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Bu Kitap izzet ve hikmet sahibi Allah katından indirilmiştir.

2. (Resûlüm!) Şüphesiz ki Kitab'ı sana hak olarak indirdik. O halde sen de dini Allah'a has kılarak (ihlâs ile) kulluk et.

3. Dikkat et, hâlis din yalnız Allah'ındır. O'nu bırakıp kendilerine bir takım dostlar edinenler: Onlara, bizi sadece Allah'a yaklaşırsınız diye kulluk ediyoruz, derler. Doğrusu Allah, ayrıntıya düştükleri şeylerde aralarında hüküm verecektir. Şüphesiz Allah, yalancı ve inkârcı kimseyi doğru yola iletmez.

(Araplar, putları vasıtasıyla Allah'a yaklaşıcaklarına inanıyorlardı. İslâm dini Allah'ın başka hiçbir şeye kulluk edilemeyeceğini, onların bu tutumlarının Allah'a ortak koşmak olduğunu bildirdi ve bunu kesinlikle yasakladı.)



4. Eğer Allah bir evlât edinmek isteseydi, elbette yaratıklarından dilediğini seçerdi. O yücedir. O, tek ve kahrâr olan Allah'tır.

5. Allah, gökleri ve yeri hak ile yarattı. Geceyi gündüzün üzerine örtüyor, gündüzü de gecenin üzerine sarıyor. Güneşi ve ayı emri altına almıştır. Her biri belli bir süreye kadar akıp gider. Dikkat et! O, azîzdîr, ve çok bağışlayandır.

(Gece ve gündüzün birbirine örtülüp sanılmasıyla, sürelerinin yazıp kısıldığına yerin yuvarlaklığına, hem kendi hem de güneş etrafında döndüğüne işaret edilmiştir. /Zikredilen âyetler, tevhid inancını ve bu inancı güçlendiren delilleri açıklamaktadır.)



6. Allah sizi bir tek nefisten (Âdem'den) yarattı, sonra ondan da eşini yarattı. Sizin için hayvanlardan sekiz eş meydana getirdi. Sizi de annelerinizin kanınlarında üç katlı karanlık içinde çeşitli safhalardan geçirerek yaratıyor. İşte bu yaratıcı, Rabbiniz Allah'tır. Mülk O'nundur. O'ndan başka tanrı yoktur. Öyleyken nasıl oluyor da (O'na kulluktan) çevriliyorsunuz?

(Yaratılan «sekiz eş», erkeği ve dişiyle birlikte, deve, siğir, koyun ve keçidir. «Üç karanlık» karnı, döş yatağı ve çocuk kesesidir. «Çeşitli safhalar»la çocuğun ana rahmine düşmesinden doğumuna kadar geçirdiği dönemler ve gelişme kastedilmektedir.)

7. Eğer inkâr ederseniz, şüphesiz Allah, size muhtaç değildir. Bununla beraber O, kullarının küfrüne razı olmaz. Eğer şükrederseniz sizden bunu kabul eder. Hiçbir günahkar diğerinin günahını çekmez. Nihayet hepinizin dönüp gidişi, Rabbinizedir. Yaptıklarınızı O size haber verir. Çünkü O, kalplerde olan herşeyi hakkıyla bilendir.

8. İnsanın başına bir sıkıntı gelince, Rabbine yönelerek O'na yalvarır. Sonra Allah kendisinden ona bir nimet verince, önceden yalvarmış olduğunu unuttur. Allah'ın yolundan sapırmak için O'na eşler koşar. (Ey Muhammed!) De ki: Küfrünle biraz eğlenedur; çünkü sen, muhakkak cehennem ehliindersin!

9. Yoksa geceleyin secde ederek ve kıyamda durarak ibadet eden, ahiretten çekinen ve Rabbinin rahmetini dileyen kimse (o inkârcı gibi) midir? (Resûlüm!) De ki: Hiç bilcnlerle bilmeyenler bir olur mu? Doğrusu ancak akıllı sahipleri bunları hakkıyla düşünür.

10. (Resûlüm!) Söyle: Ey inanan kullarım! Rabbinize karşı gelmekten sakının. Bu dünyada iyilik yapanlara iyilik vardır. Allah'ın (yaratıcı) yeryüzü genişştir. Yalnız sabredenlere, mükâfatları hesapsız ödenecektir.

(İyi davranışlara haber verilen iyilik, cennet, sıhhat ve âşiyettir. «Allah'ın yeri geniştir» cümlesinden, kâfirler arasında Allah'a karşı ibadet ve itaatını yapamayan kimselerin, inancını yaşayacakları yere hicret edebilecekleri anlamı çıkarılmıştır.)

(Aşağıdaki âyetlerde, ibadete ihlâsın yanı sıra, Allah'ın dışındakilere ve Tağut'a tapmaktan kaçınmanın gereği açıklanmıştır.)

11. De ki: Bana, dini Allah'a hâlis kılarak O'na kulluk cümlem emrolundu.

12. Bana müslümanların ilki olmam emrolundu.

13. De ki: Rabbime karşı gelirsem, doğrusu büyük günün azabından korkarım.

14. De ki: Ben dinimde ihlâs ile ancak Allah'a ibadet ederim.

15. (Ey Allah'a eş koşanlar!): Siz de O'ndan başka dilediğimize tapın! De ki: Gerçekten hüsrana uğrayanlar, kıyamet günü hem kendilerini, hem de ailelerini ziyana sokanlardır. Bilersiniz ki, bu apaçık hüsrandır.

16. Onların üstlerinde ateşten tabakalar, altlarında da (öyle) tabakalar var. İşte Allah kullarını bununla korkutuyor. Ey kullarım! Yalnızca benden korkun.

17, 18. Tağut'a kulluk etmekten kaçınıp, Allah'a yönelenlere müjde vardır. (Ey Muhammed!) Dinleyip de sözün en güzeline uyan kullarımı müjdele. İşte Allah'ın doğru yola ilettiği kimseler onlardır. Gerçek akıl sahipleri de onlardır.

(Tağut'un açıklaması için Nisâ 4/60. âyetin notuna bak. Vasıfları anlatılan kimselerin dinledikleri söz, Allah kelâmı, Hz. Peygamber'in sözleri veya selefin görüşleri olarak yorumlanmıştır. Sözün en güzeli kuşkusuz Kur'andır.)



19. (Resûlüm!) Hakkında azap hükümü gerçekleşmiş kimseyi ve ateşic olanı sen mi kurtaracaksın!

20. Fakat Rablerinden sakınanlara, üstüste yapılmış, altlarından ırmaklar akan köşkler vardır. Bu, Allah'ın verdiği sözdür. Allah, verdiği sözden caymaz.

21. Görmedin mi? Allah gökten bir su indirdi, onu yerdeki kaynaklara yerleş-tirdi, sonra onunla türlü türlü renklerde ekinler yetiştiriyor. Sonra onlar kurur da sapsarı olduklarını görürsün. Sonra da onu kuru bir kırıntı yapar. Şüphesiz bunlarda akıl sahipleri için bir öğüt vardır.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۖ قَوْلٍ
 لِّقَوْمٍ يَّقْنُيهِ قُلُوبُهُمْ مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أَوْ يَتْلُواكِ فِي صَلَاتٍ ۚ إِنِ
 اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْكِتَابِ كِتَابًا مُّتَشَبِهًا مَّتَانِي ۚ نَقْشُورُهُ
 جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
 إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ
 يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ بِغَايَةِ ضَلَالٍ ۚ أَفَمَنْ يَتَّبِعِ بَوَاجِهَهُ سُوَّةَ
 الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ
 ۝ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَآتَاهُمُ الْعَذَابُ مِن حَيْثُ
 لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَآذَاهُمْ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ
 الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي
 هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ ۚ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ قُرْءَانًا رَبِّيَ
 غَرَضِي ۚ وَجِئْتُ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
 شُرَكَاءُ مُتَشَابِهُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
 لِّمَن لَّدُنَّ الْكُفْرُ ۚ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّكَ مِيتٌ وَهُمْ حَيٌّ ۚ
 ثُمَّ إِنَّا كَرَّمُوا بَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكَ فَكُنْتُمْ مُخْصَمُونَ ۝

(Âyetle zikredilen «Kitaben müteşâbihen» ifadelerinden, âyetlerin birbirini pekiştirdiği anlamı çıkarılmıştır. Kur'an, 23 senede muhtelif zaman ve şartlarda inmiş olmasına rağmen âyetlerinin hiçbir diğeri ile çatışmaz. Bilakis birbirini teyit ve tefsir eder.

«Okunmaya doyulmayan» şeklinde tercüme edilen «mesâniye» kelimesi «çeşitli üsluplarda tekrarlanan» şeklinde anlaşılmıştır.)

24. Kıyamet gününde yüzünü azabın şiddetinden korumaya çalışan kimse (kendini ondan emin kılan gibi) midir? Zalimlere «Kazandığınızı tadın!» denilir.

25. Onlardan öncekiler (peygamberleri) yalanladılar da farkına varmadıkları bir yerden onlara azap çatı.

26. Bu suretle Allah, dünya hayatında onlara rezilliği tattırdı. Ahiret azabı daha büyüktür. Keşke bunu bilselerdi!

27. Andolsun ki biz, öğüt alsınlar diye, bu Kur'an'da insanlara her türlü misali verdik.

28. Korunsunlar diye, pürüzsüz Arapça bir Kur'an indirdik.

29. Allah, çekişip duran birçok ortakların sahip olduğu bir adam (köle) ile yalnız bir kişiye bağlı olan bir adamı misal olarak verir. Bu ikisi eşit midir? Hamd Allah'a mahsustur. Fakat onların çoğu bilmezler.

30. Muhakkak sen de öleceksin, onlar da ölecekler.

(Âyet, kâfirlerin, Resûlullah'ın irtihalinı temenni etmeleri ve bunu beklemeleri üzerine nazil olmuştur.)

31. Sonra şüphesiz, siz de kıyamet gününü, Rabbinizin huzurunda davalacağsınız.

22. Allah kimin gönlünü İslâm'a açmışsa o, Rabbinden bir nûr üzerinde değil midir? Allah'ı anmak hususunda kalpleri katılaşmış olanlara yazıklar olsun! İşte bunlar apaçık bir sapıklık içindedirler.

23. Allah sözün en güzelini, birbiriyle uyumlu ve bıkmadan tekrar okunan bir kitap olarak indirdi. Rablelerinden korkanların, bu Kitab'ın etkisinden tüyleri ürperir, derken hem bedenleri ve hem de gönülleri Allah'ın zikrine ısınp yumuşar. İşte bu Kitap, Allah'ın, dilediğini kendisiyle doğru yola ilettiği hidayet rehberidir. Allah kimi de saptırırsa artık ona yol gösteren olmaz.

32. Allah'a karşı yalan uyduran, kendisine gelen gerçeği (Kur'an'ı) yalan sayandan daha zalim kimdir? Kâfirlerin yeri cehennemde değil mi?

33. Doğruyu getiren ve onu tasdik edenler var ya, işte kötülükten sakınanlar onlardır.

(«Doğru», kelimesiyle ifade edilmek istenen, tevhid inancı ve Kur'an'dır. Doğruyu getiren Hz. Muhammed ve diğer peygamberlerdir. Onu tasdik edenler de peygamberlerin ümmetleridir.)

34. Onlar için Rableri yanında diledikleri her şey vardır. İşte bu, iyilik edenlerin mükâfatıdır.

35. Böylece Allah, onların geçmişte yaptıkları en kötü hareketleri bile ötecek ve yaptıklarının en güzeline denk olarak mükâfatlarını verecektir.

36. Allah kuluna kâfi değil midir? Seni O'ndan başkalarıyla korkutuyorlar. Allah, kimi saptırırsa artık onun yolunu doğrultacak biri yoktur.

(Müşrikler, Hz. Peygamber'e «Tanrılarımızı kötüleme, sonra onlar seni çarpar!» diyorlardı. Hz. Peygamber, Hâlid b. Velid'i Uzza adlı putu kırmak için gönderdiğinde putun bekçileri Hâlid'e: «Bak, o öfkeli, sakın başına bir şey gelmesin!» demişlerdi. Hâlid gidip putun burnunu kırmış, korkutmalarının da bir sonuç vermediği böylece ortaya çıkmıştır.)

37. Allah kime de hidayet ederse, artık onu saptıracak yoktur. Allah, mutlak güç sahibi ve intikam alıcı değil midir?

38. Andolsun ki onlara: Gökleri ve yeri kim yarattı? diye sorsan, elbette «Allah'tır» derler. De ki: Öyleyse bana



söyler misiniz? Allah bana bir zarar vermek isterse, Allah'ı bırakıp da yaptıklarınız, O'nun verdiği zaranı giderebilir mi? Yahut Allah, bana bir rahmet dilerse, onlar O'nun bu rahmetini önleyebilirler mi? De ki: Bana Allah yeter. Tevekkül edenler, ancak O'na güvenip dayanırlar.

39, 40. De ki: Ey kavmim! Elinizden geleni yapın; doğrusu ben de yapacağım! Kendisini rezil edecek azap kime gelecek, kime sürekli azap inecek, yakında bileceksiniz!

(Müşrikleri rezil edecek azap, Bedir mağlubiyetiyle gelmiştir. Cehennem azabı da sürekli olarak üzerlerine çöküp binecektir.)

إِنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَىٰ
فَلَٰ نَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَمَا نَسْأَلُ عَلَيْهِمَا وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ
بِوَكِيلٍ ۝۱۱ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي
لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ
وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝۱۲ أَمْ آتَاخُذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ
قُلْ أُولَٰئِكَ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّونَ ۝۱۳
قُلْ لِلَّهِ السَّفْعَةُ جَمِيعًا ۖ إِنَّ مَلَكَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَمَعَ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝۱۴ وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ لِلَّذِينَ مِنْ
دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَفْهِرُونَ ۝۱۵ قُلْ أَلِلَّهِم فَاطِرَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنتَ تُحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ
فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝۱۶ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا
فِي الْأَرْضِ جِجَعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَّلَهُمُ بَيْنَ أَلْسِنِهِمْ لَيَحْبِطُونَ ۝۱۷

41. (Resûlüm)! Şüphesiz biz bu Kitab'ı sana, insanlar için hak olarak indirdik. Artık kim doğru yolu seçerse kendi lehinedir; kim de saparsa ancak kendi aleyhine sapmış olur. Sen onların üzerinde vekil değilsin.

(Âyete göre Hz. Peygamber, dalâlete sapanları zorla hidayete sevkoden veya onlara bekçilik yapan kimse değildir.)

42. Allah, ölenin ölüm zamanı gelince, ölmeyenin de uykusunda iken canlarını alır da ölümüne hükmettiği canı alır, ötekini muayyen bir vakte kadar bırakır. Şüphesiz yok ki, bunda iyi düşünecek bir kavim için ibretler vardır.

43. Yoksa onlar Allah'tan başkasını şefaathçılar mı edindiler? De ki: Onlar hiçbir şeye güç yetiremezler ve akıl erdirmekle de mi (şefaathçı edinecek-siniz)?

44. De ki: Bütün şefaat Allah'ındır. Gökerin ve yerin hükümrânlığı O'nundur. Sonra O'na döndürüleceksiniz.

45. Allah, tek olarak anıldığı zaman, ahirete inanmayanların içlerine sıkıntı basar. Ama Allah'tan başkası anıldığı zaman hemen yüzleri güler.

46. De ki: Ey gökleri ve yeri yaratan, gizliyi de aşıkân da bilen Allah! Kullanının arasında, aynılığa düştükleri şeyin hükmünü ancak sen vereceksin.

47. Eğer yerde ne varsa hepsi ve onunla birlikte bir misli daha o zulmedenlerin olsaydı, kıyamet gününde azabın fenalığından (kurtulmak için) elbette bunları fedâ ederlerdi. Halbuki (o gün) onlar için, Allah tarafından, hiç hesaba katmadıkları şeyler ortaya çıkmıştır.

(Zulmedenlerin karşısına çıkacak olan şeyler, ilâhî gazap ve azaptır. Çünkü bunlara hiç iltimal vermiyor ve hatırlarına getirmiyorlardı.)

48. Onların kazandıkları kötülükler (o gün) açığa çıkmış, alaya aldıkları şey, kendilerini sarmıştır.

49. İnsana bir zarar dokunduğu zaman bize yalvarır. Sonra, kendisine tarafımızdan bir nimet verdiğimiz vakit, «Bu bana ancak bilgimden dolayı verilmiştir» der. Hayır o, bir imtihandır, fakat çokları bilmezler.

50. Bunu onlardan öncekiler de söylemişti; ama kazandıkları şeyler onlara fayda vermedi.

51. Bunun için yaptıkları kötülüklerin vebali onları yakaladı. Bunlardan da zulmedenlerin işledikleri kötülükler, başlarına gelecektir. Bu hususta Allah'ı âciz bırakamazlar.

52. Bilmiyorlar mı ki Allah, nızki dediğine bol bol verir, dilediğinden de kısar. Şüphesiz bunda inanan bir kavim için ibretler vardır.

53. De ki: Ey kendi nefisleri aleyhine haddi aşan kullarım! Allah'ın rahmetinden ümit kesmeyin! Çünkü Allah bütün günahları bağışlar. Şüphesiz ki O, çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

(Bu âyet-i kerimede Allah'ın rahmet ve muhabbetinin sonsuzluğu ifade edilmektedir. O'nun rahmeti her şeyi kuşatmıştır, her insan bu ilâhî rahmetten istifade edebilir. Ancak şu hususa dikkat etmek gerekir ki «Allah'ın rahmetinden ümit kesmeyin» demek, günah işlemeye devam edin, demek değildir. Bundan maksat, en gü-



nahkâr insanların bile tevbelerin kabul edileceğini bildirmek, dolayısıyla bir an evvel kötülükten vazgeçip Allah'a dönmelerini teşvik etmektedir.)

54. Size azap gelip çatmadan önce Rabbinize dönün, O'na teslim olun, sonra size yardım edilmez.

55. Siz farkında olmadan, ansızın başınıza azap gelmezden önce, Rabbinizden size indirilenin en güzeline (Kur'an'a) tâbi olun.

56. Kişinin: Allah'a karşı aşırn gitmemden dolayı bana yazıklar olsun! Gerçekten ben alay edenlerdendim (diyeceği günden sakının)!

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾
 أَوْ تَقُولَ لِمَنِ ظَنَرْتُ الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةٌ فَأَكُونَ
 مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَ نَكَأً مَا إِنْتِهِ فَاكْذَبْتَ بِهَا
 وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ
 تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي
 جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَيُسْحَىٰ اللَّهُ الَّذِينَ أَتَقَوَّا
 يَمْقَارَ نَهْرٍ لَا يَمْسُهُمُ السَّوْءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ
 خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ
 هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَفَعَيَّرَ اللَّهُ مَا مَرَوْا بِعِبَادِهِ
 أَلَمْ يَهْتَدُوا ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ إِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِن
 أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلَىٰ اللَّهُ
 فَاعْبُدْهُ وَكَفَىٰ مِنَ الشَّكِرِ لَكَ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ شَيْءًا قَدَرَهُ
 وَالْأَرْضُ حَبِيبًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ
 مَطْوِيَّاتٌ بِّسَمِينَةٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٦﴾

57, 58. Veya: Allah bana hidayet verseydi, elbette sakınanlardan olurum, diyeceği, yahut azabı gördüğünde: Keske benim için bir kez (dönmeye) imkân bulunsa da iyilerden olsam! diyeceği günden sakının.

59. Hayır (dönemeyeceksin)! Âyetlerim sana gelmişti de sen onları yalanlamış, büyüklük taslamış ve inkârcılardan olmuşsun.

60. Kıyamet gününde Allah hakkın da yalan söyleyenlerin yüzlerinin kap-kara olduğunu görürsün. Kibirlenenlerin kalacağı yer cehennemde değil midir?

(Müşriklerin Allah hakkında uydurdukları yalanların başında O'na ortak koşmaları, evlât nisbet etmeleri ve sıfatlarını inkâr etmeleridir.)

61. Allah, takvâ sahiplerini kurtuluşa erdirir. Onlara hiçbir fenalık dokunmaz. Onlar mahzun da olmazlar.

62. Allah her şeyin yaratıcısıdır. O, her şeye vekildir.

63. Göklerin ve yerin anahtarları (mutlak hükümrانlığı) O'nundur. Allah'ın âyetlerini inkâr edenler var ya, işte onlar hüsrana uğrayanlardır.

64. De ki: Ey cahiller! Bana Allah'tan başkasına kulluk etmemi mi emrediyorsunuz?

65. (Resûlüm!) Şüphesiz sana da senden öncekilere de şöyle vahyolunmuştur ki: Andolsun (bilfarz) Allah'a ortak koşarsan, işlerin mutlaka boşa gider ve hüsranda kalanlardan olursun!

66. Hayır! Yalnız Allah'a kulluk et ve şükredenlerden ol.

67. Onlar Allah'ı hakkıyla tanıyıp bilemediler. Kıyamet günü bütün yeryüzü O'nun tasarrufundadır. Gökler O'nun kudret eliyle dürlmüş olacaktır. O, müşriklerin ortak koşmalarından yüce ve münezzektir.

68. Sûr'a üflenince, Allah'ın diledikleri müstesna olmak üzere göklerde ve yerde, ne varsa hepsi ölecektir. Sonra ona bir daha üflenince, bir de ne göresin, onlar ayağa kalkmış bakıyorlar!

(Birinci Sûr'da Allah'ın dilemesiyle ölmeyip kalanların, Cebrail, Mikâil, İsrâfil, Azrâil veya hamele-i arz ya da rıdvan melekleri, hüriler, cennetin hazinodan olan Mâlik le cehennem bekçileri olan zebâniler olduğu belirtilmiştir. Bu âyete göre nefha yani sûra üflütüş ikidir. Birincisi ölüm sûru, ikincisi de ba's yani dirilme sûrudur.)

69. Yeryüzü, Rabbinin nûru ile aydınlanır, kitap konulur, peygamberler ve şahitler getirilir ve aralarında hakkaniyete hüküm verilir. Onlara asla zulmedilmez.

(«Yeryüzü», mahşer olarak yorumlanırken, «kitap» da, amel defterleri veya levh-i mahfuzla tefsir edilmiştir. Getirilen şahitlerin de peygamberlerin ümmetiyle, melekler ve sâlih insanlar olduğu açıklanmıştır.)

70. Herkes ne yaptıysa, karşılığı tamamen verilir. Allah, onların yapıklarını en iyi bilendir.

71. O küfredenler, bölük halinde cehenneme sürülür. Nihayet oraya geldikleri zaman kapıları açılır, bekçileri onlara: Size, içinizden Rabbinizin âyetlerini okuyan ve bugüne kavuşacağınızı ihtar eden peygamberler gelmedi mi? derler. «Evet geldi» derler ama, azap sözü kâfirlerin üzerine hak olmuştur.

(Âyetten, şeriat gelmeden önce teklifin olmadığı anlaşılmaktadır. Çünkü melekler, cehennem ehlinin konuşmasını, peygamberlerin gelmesi ve kitapların tebliğ edilmesine rağmen inanmamaları sebebine dayandırmışlardır.)

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصُوعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ
۝۳۸ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَوُجِّدَتِ
بِالْيَمِينِ وَالشَّهَادَةِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
۝۳۹ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ
وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ إِذَا جَاءُوهَا
فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ
۝۴۰ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِمَا قَسَمْتُ لَكُمْ
الْمَسْكِينُ ۝۴۱ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى
الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَزَنَتُهَا سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوا خَالِدِينَ
۝۴۲ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ
نَبُوءًا مِّنَ الْجَنَّةِ ۖ هَيْتَ لَنَا فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝۴۳

72. Onlara: İçinde ebedî kalacağınız cehennemden kapılardan girin; kibirle-nenlerin yeri ne kötü! denilir.

73. Rablerine karşı gelmekten sakı-nanlar ise, bölük bölük cennete sevk edilir, oraya vanp da kapıları açıldığın-da bekçileri onlara: Selam size! Terte-miz geldiniz. Artık ebedî kalmak üzere girin buraya, derler.

74. Onlar: Bize verdiği sözde sadık olan ve bizi, dilediğimiz yerinde otura-cağımız bu cennet yurduna vâris kılan Allah'a hamdolsun. İyi amelde bulu-nanların mükâfâtı ne güzeldi! derler.



75. Melekleri görürsün ki, Rablerine hamd ile tesbih ederek Arş'ın etrafını kuşatmışlardır. Artık aralarında adaletle hükümlenmiş ve «alemlerin Rabbi olan Allah'a hamdolsun» denilmiştir.

(40)

KIRKINCI SÜRE GÂFİR (el-MÜ'MİN)

Aynı zamanda Gâfir adını da taşıyan bu sûre, 85 âyetidir. 56 ve 57. âyetleri Medine'de inmiştir. Adını, Firavun ailesinden insanın bir kişinin vasfı olarak sayıldığı 28-45. âyetlerden alır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Hâ. Mfm.

(Bu harflerin tefsiri için Bakara sûresi, 1. âyete bakın)

2, 3. Bu Kitap mutlak galip, hakkıyla bilen, günahı bağışlayan, tevbe kabul eden, azabı çetin, lütf sahibi Allah tarafından indirilmiştir. O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur, döndüş ancak O'ndır.

4. İnkâr edenler müstesna, hiç kimse Allah'ın âyetleri hakkında tartışmaz. Onların şehirlerde (*rahatlıkla*) gezip dolaşması seni aldatmasın.

(İnkârcıların dolaşmaları, ticaret ve kârîh kazançlar için korkusuz ve tehlikesizce seyahat etmeleri, dünyada sağladıkları üstünlük ve buna karşı Cenab-ı Hakk'ın kendilerine müthet vermesi şeklinde tefsir edilmiştir.)

5. Onlardan önce Nuh kavmi ve bunlardan sonraki topluluklar da (*peygamberlerini*) engellemeye, her ümmet kendi peygamberini yakalamaya azmetmişti. Bâtılı hakkın yerine koymak için mücadele etmişlerdi. Bunun üzerine ben onları kısıkrak yakaladım. İşte, cezalandırmamın nasıl olduğunu gör!

(Âyette, Mekke kâfirlerinden önce gelen, Âd, Semûd ve Lut kavimleri gibi birtakım milletlerin inkârlarına, peygamberlerini yakalayıp öldürme çabalarına, buna karşılık da Cenab-ı Hakk'ın inkârcıların helâk edişinin, görünürlüklerine işaret edilmektedir. Çünkü inkârcıların harap yurtları ve feci âkıbetleri bunu göstermektedir.)

6. İnkâr edenlerin cehennem ehli olduklarına dair Rabbinin sözü böylece gerçekleşti.

7. Arş'ı yüklenen ve bir de onun çevresinde bulunanlar (*melekler*), Rablerini hamd ile tesbih ederler, O'na iman ederler. Müminlerin de bağışlanmasını isterler: Ey Rabimiz! Senin rahmet ve ilmin her şeyi kuşatmıştır. O halde tevbe eden ve senin yoluna gidenleri bağışla, onları cehennem azabından koru! (*derler*).

(Arş'ı taşıyanlar, «Hamele-i arş» denilen meleklerdir. Rivayete göre sayıları dörttür. Ancak, Hakka süresinde (69/17) kıyamette bunların sayısının sekiz olacağı bildirilmiştir. Arşın korunma ve tedbirine memur oldukları için, bu isim kendilerine mecâzen verilmiştir. Arşın çevresindeki melekler, arş'ı taşıyan meleklerdir. Devamlı şöyle derler:)

8. Rabbimiz! Onları da, onların atalarından, zevcelerinden, nesillerinden iyi olanları da kendilerine vâdettiğin Adn cennetlerine koy. Şüphesiz azîz ve hakîm olan sensin!

9. Bir de onları, her türlü kötülüklerden koru. O gün sen kimi kötülüklerden korursan muhakkak ki onu rahmetine mazhar etmiş olursun. Bu en büyük kurtuluşur.

10. İnkâr edenlere şöyle seslenilir: Allah'ın gazabı, sizin kendinize olan kötülüğünüzden elbette daha büyüktür. Zira siz imana davet ediliyorsunuz, fakat inkâr ediyorsunuz.

11. Onlar: Rabbimiz, bizi iki defa öldürdün, iki defa dirilttin. Biz de günahlarımızı itiraf ettik. Bir daha (bu ateşten) çıkmaya yol var mıdır? derler.

(Birinci ölüm, dünya hayatının sonunda, ikinci ölüm ise kabirde ilk sorgulama yapıldıktan sonra vuku bulacaktır. Buna göre birinci dirilme kabirde sorgulama için, ikinci dirilme ise kıyametten sonraki ebedî hayat içindir. İnkârcıların ateşten çıkmak için sordukları yol ise, er veya geç cehennemden çıkış, Allah'a itaat ediş veya tekrar dünyaya dönüş çarelerini aramaları şeklinde yorumlanmıştır.)

12. (Onlara denir ki:) İşte bunun sebebi şudur: Tek Allah'a ibadete çağrıldığı zaman inkâr edersiniz. O'na onak koşulunca (bunu) tasdik edersiniz. Artık hüküm, yücelerin yücesi Allah'ındır.

13. Size âyetlerini gösteren, sizin için gökten rızık indiren O'dur. Allah'a yönelenden başkası ibret almaz.

(Gösterilen «âyetler» ilâhî kudrete delâlet eden hârika eserler ve kemal yollarını gösteren şeylerle; indirilen «rızık» da, rızık sebebi olan yağmur, güneş ve hava ile izah edilmiştir.)

14. Haydi, kâfirlerin hoşuna gitmese de Allah'a, Allah için dindar ve ihlâslı olarak dua edin!

15. Dereceleri yükselen, Arş'ın sahibi Allah, kavuşma günüyle korkut-

رَبَّنَا أَدِّلْنَاهُمْ حَتَّىٰ بَلَغُوا مَوْجِدَهُمْ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ لَا مُؤَخَّرَ لَكَ فِي الْأَمْرِ شَيْءٌ ۚ سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَفَهُمُ السَّعِيَّاتِ وَمَنْ تَقَى السَّعْيَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْنَاهُ ۚ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَلَقَدْ لَعَنَّاهُ أَكْرَمِينَ مَقَاتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ قَالُوا رَبَّنَا أَتُنَادِئُنَا وَآخِيَّتَنَا لِنُؤْمِنَ بِآيَاتِكَ وَقَدْ عَلَّمْنَاهُ فَاغْرَقْنَا بِهِ نَارًا مِمَّا كَفَرْنَا بِهِ ۖ أَلَمْ يَكُن لَّهُ الْوَيْلُ ۚ قَالَ يَوْمَئِذٍ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿١١﴾ هَٰؤُلَاءِ يَرَوْنَكَ ۚ لَكُمُ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقٌ وَمِمَّا يَصْرِفُونَ ۚ فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٢﴾ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْزِلَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٣﴾ يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤًا لَا تَخَىٰ عَلَىٰ آلِهِمْ مَتَرٌ ۖ سَئِئَرٌ ۖ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٤﴾

mak için kullarından dilediğine irade-siyle ilgili vahyi indirir.

(«Dereceleri yükselten» tabiri, gökleri birbiri üstüne kurup yükselten, dünyada kullarına yüce mertebeler veren, cennetteki yerlerini yücelten, meleklerin Arş'a veya göklere yükselmelerini temin eden, müminlerin sevap derecelerini yükselten şeklinde açıklanmıştır. Âyetle geçen «ruh»tan maksat Allah'ın, kullarından dilediğine ihsan ettiği ilâhî vahyidir. «Kavuşma günü» kıyamet gündür. Çünkü o günde göklerde ve yerdekiler, öncekiler ve sonrakiler, âbidle mâbud, zalimle mazlum, hep orada buluşacaklardır.)

16. O gün onlar (kâbirlerinden) meydana çıkarılır. Onların hiçbir şeyi Allah'a gizli kalmaz. Bugün hükümlanlık kimindir? Kâhâr olan tek Allah'ındır. (Soran da cevabı veren de Allah'tır.)

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ
 اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ لَا رَفْقَ إِذْ الْقُلُوبُ
 لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمٍ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حِمِيمٍ وَلَا سَمِيعٍ
 يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ حَايَةَ الْأَغْنَىٰ وَمَا غَفَى الْفُتُورِ ﴿١٩﴾
 وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ
 شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي
 الْأَرْضِ فَنَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ
 كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَانَارُوا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ
 يُدَوِّجُهُمْ وَمَا كَانُ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاوٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
 كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ
 قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
 وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَمَزْنَا وَفَرَّوْتَ
 فَقَالُوا اسْتَجِرْكَدَّابِ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُم بِالْحَقِّ مِنْ
 عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا
 نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

17. Bugün herkese kazandığının karşılığı verilir. Bugün haksızlık yoktur. Şüphesiz Allah, hesabı çarçabuk görendir.

18. Yaklaşan gün hususunda onları uyar! Çünkü o anda dehşet içinde yutkunurken yürekleri ağızlarına gelmiştir. Zalimlerin ne dostu ne de sözü dinlenir şefaathı vardır.

19. Allah, gözlerin hain bakışını ve kalplerin gizlediğini bilir.

20. Allah, adaletle hükmeder. O'nu bırakıp taptıkları ise, hiçbir şey hükmedemezler. Şüphesiz Allah, hakıyla işiten ve görendir.

21. Onlar, yeryüzünde gezip dolaşmadılar mı ki, kendilerinden öncekilerin âkıbetinin nasıl olduğunu görsünler! Onlar, kuvvet ve yeryüzündeki eserleri yönünden bunlardan daha da üstündüler. Böyleyken Allah onları günahları yüzünden yakaladı. Onları Allah'ın gazabından koruyan da olmadı.

22. Bunun sebebi, peygamberleri kendilerine apaçık mucizeler getirdikleri halde, inkâr etmeleri idi. Allah da kendilerini tutup yakalayiverdi. Doğrusu O, kuvvetlidir; azabı da pek çetindir.

23, 24. Andolsun ki biz Musa'yı mucizelerimiz ve apaçık hüccetle, Firavun, Hâmân ve Karun'a gönderdik. Onlar: Bu, çok yalancı bir sihirbazdır! dediler.

25. İşte o (Musa), tarafımızdan kendilerine hakkı getirince: Onunla beraber iman edenlerin oğullarını öldürün, kadınları sağ bırakın! dediler. Ama kâfirlerin tuzağı elbette boşa çıkar.

(Bu üç kişiden Firavun ve Hâmân, Kiptülerin ileri gelenlerinden Karun da İsrailoğullarındandır. Daha sonraki âyetlerden de anlaşılacağı gibi Onunla beraber iman edenlerin oğullarını öldürün, kadınlarını sağ bırakın diyen Firavun'dur. Ona bu fikri verenin de Hâmân olduğu rivayet edilmektedir.)

26. Firavun: Bırakın beni, dedi. Musa'yı öldüreyim; (Kurtarabilirse) Rabbine yalvarsın! Çünkü ben onun, dininizi değiştireceğinden, yahut yeryüzünde fesat çıkaracağından korkuyorum.

(Firavun'un, bırakın beni, Musa'yı öldüreyim diye konuşması, onun öldürmekten alıkonulduğunu göstermektedir. Çünkü Firavun'a Musa için bu senin korkacağın bir kimse değildir. Eğer onu öldürürsen, halkın kalbine bir şüphe sokmuş olursun. Herkes senin açık delille tartışmaktan âciz olduğuna hükmeder demişlerdi. Bununla beraber Firavun'un zikredilen ifadesi, kendisinin Musa (a.s.)'dan ne derece korktuğunu da göstermektedir.)

27. Musa da: Ben, hesap gününe inanmayan her kibirliden, benim de Rabbim, sizin de Rabbinize sığındım, dedi.

28. Firavun ailesinden olup, imanını gizleyen bir mümin adam şöyle dedi: Siz bir adamı «Rabbim Allah'tır» diyor, diye öldürecek misiniz? Halbuki o, size Rabbinizden apaçık mucizeler getirmiştir. Eğer o yalancı ise yalanı kendisi nedir. Eğer doğru söylüyorsa sizi tehdit ettiğinin (azabın), bir kısmı olsun gelip size çatar. Şüphesiz Allah, haddi aşan, yalancı kimseyi doğru yola erdirmez.

(Firavun'un ailesinden imanını gizleyen bu kişinin, Firavun'un amcazadesi olduğu söylenmiş, ismi hakkında da ihtilâf edilmiştir. Firavun ailesinden inanmış kişi sözlerine şöyle devam etti:)

29. Ey kavmim! Bugün, yeryüzüne hakim kimseler olarak hükümlanlık sizindir. Ama Allah'ın azabı bize gelip çatarsa, kim bize yardım eder? Firavun: Ben size kendi görüşümü söylüyorum ve yine size ancak doğru yolu gösteriyorum dedi.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾
وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بَيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾
لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَهَرْنَا فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَصُّرْنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَنْقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْآخِرَاتِ ﴿٣٠﴾ مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ بِرَبِّدُّ ظُلُمَ الْبَعَادِ ﴿٣١﴾ وَيَنْقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ النَّارِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُؤَلَّفُ مَدِيرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَصِمْ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

30, 31. İman etmiş olan dedi ki: «Ey kavmim! Doğrusu ben sizin için, Nuh kavminin, Âd, Semûd ve onlardan sonra gelenlerin durumu gibi, (peygamberleri yalanlayan) toplulukların başlarına gelen bir âkıbetten korkuyorum. Allah, kullarına bir zulüm dileyecek değildir.»

32, 33. «Ey kavmim! Gerçekten sizin için o bağışıp çağırışma gününden, arkınıza dönüp kaçacağınız günden korkuyorum. Sizi Allah'tan (O'nun azabından) kurtaracak kimse yoktur. Allah kimi sapırsa, artık onu doğru yola iletecek de yoktur.»

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ بُرْسُفٌ مِنْ قَبْلِ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي سَكِّ
 مَتَاجَعَكُمْ بِدَعْوَى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ مَنْ نَبَعَتْ اللَّهُ
 مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِقٌ
 مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ فِيءَ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ سُلْطَانِ
 أَنْهَهُمْ كَرُمَقَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ
 يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
 يَنْهَكُنْ أَبْنِيَّ صَرَخًا لَعَلِّي أُنْبِغُ الْأَسْبَبَ ﴿٣٦﴾ اسْتَبَبَ
 السَّمَوَاتِ فَأُطْلِعَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَذِبًا
 وَكَذَلِكَ زَيْنَ فِرْعَوْنَ سَوْءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنْ السَّبِيلِ
 وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
 ءَامَنَ يَنْقُومُ أَنْبِعُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرِّشَادِ ﴿٣٨﴾
 يَنْقُومُ إِنَّمَا هَدَوْا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا مَتَّعَ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ
 دَارُ الْفَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا يَوْمَهَا
 وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْفٍ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
 فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِرِزْقٍ فِيهَا بَعِيرٌ حَسَابٍ ﴿٤٠﴾

34. Andolsun ki, (Musa'dan) önce Yusuf da size açık deliller getirmişti ve onun size getirdiği şeyler hakkında şüphe edip durmuştunuz. Nihayet o vefat edince «Allah ondan sonra peygamber göndermez» dediniz. İşte Allah o aşın giden şüphecileri böyle saptırır.

(Bazı müfessirler «Buradaki Yusuf'tan maksat, Hz. Yusuf'un torunu Yusuf b. Efrâim'dir» demişlerse de Yusuf b. Ya'kup'dur diyen rivayet daha kuvvetli görülmektedir.)

35. Kendilerine gelmiş hiçbir delil olmadığı halde Allah'ın âyetleri hakkında mücadele edenler gerek Allah yanında, gerekse iman edenler yanında büyük bir nefretle karşılanır. Allah, büyüklük tas-

layan her zorbanın kalbini işte böyle mühürler.

36, 37. Firavun: Ey Hâmân, bana yüksek bir kule yap; belki yollara, göklerin yollarına erişirim de Musa'nın Tanrı'sını görürüm! Doğrusu ben onu, yalancı sanıyorum, dedi. Böylece Firavun'a, yaptığı kötü iş süslü gösterildi ve yoldan saptırıldı. Firavun'un tuzağı tamamen boşa çıktı.

38. O iman eden kimse: Ey kavmim! dedi, siz bana uyun, sizi doğru yola götüreceğim.

39. Ey kavmim! Şüphesiz bu dünya hayatı, geçici bir eğlencedir. Ama ahiret, gerçekten kalınacak yutturur.

40. Kim bir kötülük işlerse, onun kadar ceza görür. Kim de kadın veya erkek, mümin olarak faydalı bir iş yaparsa işte onlar, cennete girecekler, orada onlara hesapsız nızık verilecektir.

وَيَقُولُ مَا لِيَ أُدْعُوكُمْ إِلَى النَّارِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى
النَّارِ ۚ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ
لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْمَنِيِّزِ الْغَفْرِ ۚ لَا جَرَمَ
أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَكُمْ دَعْوَةٌ فِي الدِّينِ وَلَا فِي الْآخِرَةِ
وَأَن مَّرَدُّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ
ۚ فَتَذَكِّرُونَ مَا أَقُولَ لَكُمْ وَأَفْوُضُ أَمْرِي إِلَى
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۚ فَوْقَهُ اللَّهُ سِعَاتٍ
مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِقَالِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۚ النَّارُ
يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا
آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۚ وَإِذْ يَتَحَفَرُونَ فِي
النَّارِ فَيُقُولُ السُّفَهَاءُ لِلَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
لَكُمْ بَعًا فَهَلْ أَنتُمْ مُعْتَبَرُونَ ۚ عَنَّا صِيبًا مِنَ النَّارِ
ۚ قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ
قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَبرَةِ
جَهَنَّمَ أَذْهَابٌ لَّكُمْ يُخَفَّفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ مِنَ الْعَذَابِ ۚ

41. Ey kavmin! Nedir bu hal? Ben sizi kurtuluşa çağırıyorum, siz beni ateşe çağırıyorsunuz.

42. Siz beni, Allah'ı inkâr etmeye ve hiç tanımadığım nesneleri O'na ortak koşmaya çağırıyorsunuz. Ben ise sizi, azfz ve çok bağışlayan Allah'a davet ediyorum.

43. Gerçek şu ki, sizin beni davet ettiğiniz şeyin dünyada da ahirette de dave değeri bir tarafı yoktur. Dönüşümüz Allah'adır, aşırı gidenler de ateş ehlinin kendileridir.

44. Size söylediklerimi yakında hatırlayacaksınız. Ben işimi Allah'a havale ediyorum. Şüphesiz Allah, kullarını çok iyi görendir.

45. Nihayet Allah, onların kurdukları tuzakların kötülüklerinden bu zatı korudu, Firavun'un kavmini ise kötü azap kışkırttı.

46. Onlar sabah akşam o ateşe sokulurlar. Kıyametin kopacağı gün de: Firavun ailesini azabın en çetinine sokun (denilecek)!

(Kabir azabının gerçek olduğuna bu âyetle de istidlâl edilmiştir.)

47. (Kâfirler) ateşin içinde birbirleriyle çekişirlerken zayıf olanlar, o büyüklük taslayanlara: Biz size uymuştuk. Şimdi ateşin birazını bizden savabilir misiniz? derler.

48. O büyüklük taslayanlar ise: Doğrusu hepimiz bunun içindeyiz. Şüphe yok ki Allah kulları arasında vereceği hükmü verdi, derler.

(Allah'ın vereceği hüküm, müminleri cennete, kâfirleri de cehenneme sokmasıyla ilgili hükmüdür.)

49. Ateşte bulunanlar cehennem bekçilerine: Rabbinize dua edin, bizden, bir gün olsun azabı hafifletsin! diyecekler.

قَالُوا وَلَمْ نَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
بَلْ قَالُوا أَكَاذِبُ وَمَادَعْتُوا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
﴿٥١﴾ إِنَّا لَنَسُرُّ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَيَوْمَ نَقُومُ لَأَشْهَدَ ﴿٥٢﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْرِضُهُمْ
وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٣﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
الْهُدًى وَأَوْثَقْنَاهُ بِرَبِّهِ الْكِتَابَ ﴿٥٤﴾ هُدًى
وَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٥﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ
وَالْإِبْكَرِ ﴿٥٦﴾ إِنَّ الدِّينَ بِحَيْدُوتٍ فِي آيَاتِ
اللَّهِ يَفْرِئُ سُلْطَانٍ أَنَّهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ
مَّا هُمْ بِسَافِهِينَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ﴿٥٧﴾ لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْثَرَ مِثْرٍ
خَلَقَ النَّاسَ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسَوِّفُونَ فَبَلِّغْ مَا نُنَادِيكَ بِهِ كَرُونَ ﴿٥٩﴾

50. (Bekçiler:) Size peygamberleriniz açık açık deliller getirmediler mi? derler. Onlar da: Getirdiler, cevabını verirler. (Bekçiler ise): O halde kendiniz yalvarın, derler. Halbuki kâfirlerin yalvarması boşunadır.

(Bekçiler, «Kendiniz yalvarın derken» kâfirlere şefâat etmeyeceklerini ifade etmektedirler.)

51. Şüphesiz peygamberlerimize ve iman edenlere, hem dünya hayatında, hem şahitlerin şahitlik edecekleri günde yardım ederiz.

(Şahitler, meleklerdir. Çünkü melekler, peygamberlerin ahkâmı tebliğ ettiklerine, kâfirlerin ise bunları yalanladıklarına şahitlik edecekler-

dir. Ayrıca insanlara şahadet edecek olan melekler, peygamberler ve müminler, şahitlerden sayılmışlardır.)

52. O gün zalimlere, özür dilemeleri hiçbir fayda sağlamaz. Artık lânet de onlarındır, kötü yurt da onlarındır!

53, 54. Andolsun ki biz Musa'ya hidayet verdik ve İsrailoğullarına, akıl sahipleri için bir öğüt ve doğruluk rehberi olan Kitab'ı miras bıraktık.

55. (Resûlüm!) Şimdi sen sabret. Çünkü Allah'ın vâdi gerçektir. Günahının bağışlanmasını iste. Akşam-sabah Rabbini hamd ile tesbîh et.

(Allah'ın vâdi dostlarını muzaffer kılması biçiminde yorumlanmıştır. Firavun'un karşısında Musa'nın durumu bunun delilidir. Hz. Peygamber'in sabah-akşam hamd ve tesbîhi, aynı zamanda ümmete bırakılan bir sünnettir.)

Rivayet edildiğine göre bir takım yahudiler Resûlullah (s.a.)'a gelecek «Ahır zamanda Deccal bizim içimizden gelecek ve olacaklar işte o zaman olacak!» dediler. Bunun üzerine aşağıdaki âyet nâzil oldu.)

56. Kendilerine gelmiş kesin bir delil olmaksızın, Allah'ın âyetleri hakkında münakaşa edenler var ya, hiç şüphe yok ki, onların kalplerinde, asla yetişemeyecekleri bir büyüklük hevesinden başka bir şey yoktur. Sen Allah'a sığın. Kuşkusuz O, işiten ve görendir.

57. Elbette göklerin ve yerin yaratılması, insanların yaratılmasından daha büyük bir şeydir. Fakat insanların çoğu bilmezler.

58. Körle gören, inanıp iyi amellerde bulunanla kötülük yapan bir olmaz. Ne kadar az düşünüyorsunuz!

59. Kıyamet günü mutlaka gelecektir, bunda hiç şüphe yoktur. Fakat insanların çoğu buna inanmazlar.

(Dünya insanlar için bir imtihan yeri olduğuna, insanlara da birtakım görevlerle yükümlü tutulduğuna göre bunun muhakeme ve muhasebesi için ikinci bir hayat zorunlu görünmektedir. Üstelik şu evrenin bir başlangıcı olduğu gibi elbette bir de sonu vardır. Ölüm gerçeği karşısında dünyanın, insanlara ait asıl karargâh olmadığı da gözler önündedir. Yaradılış ve ölüm her an tekrarlanarak gerçekleştiği gibi kıyamet ve ahiret de mutlaka gerçekleşecektir. Kıyamet bu hayatın sona ermesi, ahiret de ikinci hayatın ismidir.)

60. Rabbiniz şöyle buyurdu: Bana dua edin, kabul edeyim. Çünkü bana ibadeti bırakıp büyüklük taslayanlar aşağılanarak cehenneme gireceklerdir.

61. İçinde dinlenesiniz diye geceyi, görmemiz için de gündüzü yaratan Allah'tır. Şüphesiz Allah, insanlara karşı lütfkârdır. Fakat insanların çoğu şükretmezler.

62. İşte O, her şeyin yaratıcısı olan Rabbiniz Allah'dır. O'ndan başka tann yoktur. O halde nasıl olup da döndürülyorsunuz!

63. Allah'ın âyetlerini inatla inkâr edenler işte (haktan) böyle döndürülür.



64. Yeri sizin için yerleşim alanı, göğü de bir bina kılan, size şekil verip de şeklinizi güzel yapan ve sizi temiz besinlerle nızıklandıran Allah'tır. İşte Allah, sizin Rabbinizdir. Âlemlerin Rabbi Allah, yücelerden yücedir.

65. O daima diridir; O'ndan başka hiçbir tann yoktur. O halde dinde ihlâslı ve samimi kişiler olarak O'na dua edin. Her türlü övgü âlemlerin Rabbi Allah'a mahsustur.

66. (Resûlüm)! De ki: Bana Rabbinden apaçık deliller gelince, sizin Allah'ı bırakıp o tapıklarınıza kulluk etmem bana yasaklandı ve bana âlemlerin Rabbine teslim olmam emredildi.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ رُءُوبٍ ثُمَّ مِنْ تَظْفُوفٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقٍ ثُمَّ
يَحْيِيكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَكُونُوا
شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُوَفِّي مِنْ قَبْلِ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلَ أَمْسٍ
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا
فَصَحَّ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٧٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ
يُحٰدِثُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّهُمْ يُصْرِفُونَ ﴿٧٩﴾ الَّذِينَ كَذَبُوا
بِالْكِتَابِ وَمِمَّا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾
﴿٧٧﴾ إِذَا الْأَعْنَذِلُ فِي أَعْتَقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧٨﴾
فِي الْحَمِيمِ يُدَفَّقُونَ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٩﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَنْ
مَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ ﴿٨٠﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ
نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَبْصُرُ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٨١﴾
ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَمِمَّا كُنْتُمْ
تَفْرَحُونَ ﴿٨٢﴾ أَذْخَلُوا أَيُّوبَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا قُلْ لِّسَ
مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٨٣﴾ فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِنَّمَا
تُريْتِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَفَّيْتِكَ فَأَيْنَا تَجْعَلُونَ ﴿٨٤﴾

67. Sizi topraktan, sonra meniden, sonra alakadan (aşılarmış yumuridan) yaratan sonra bebek olarak çıkaran, sonra sizi güçlü kuvvetli bir çağa erişmeniz, sonra da ihtiyarlamanız -ki içinizden daha önce vefat edenler de vardır- ve belli bir vakte ulaşmanız için sizi yaşatan O'dur. Umulur ki düşünür-sünüz.

(Ayette, ilk insan Âdem (a.s.)'in topraktan yaratıldığına işaret edildikten sonra, insanın ana rahminden ihtiyarlığına kadar çeşitli safhaları tasvir ediliyor.)

68. O, hem diriltten hem de öldüren-dir. O, herhangi bir işin olmasını dilediği zaman yalnız «Ol!» der, o da oluverir.

69. Allah'ın âyetleri hakkında tartışanlara bakmadın mı? Nasıl döndürülü-yorlar (onu tasdikle yaşamıyorlar)!

70. Onlar, Kitab'ı ve peygamberleri-mize gönderdiklerimizi yalanlayanlar-dır. Onlar yakında (gerçeği) anlaya-caklar!

71, 72. Boyunlarında demir halkalar ve zincirler olduğu halde, sıcak suya sürüklenecekler, sonra da ateşte yakıla-caklardır.

73, 74. Sonra onlara: Allah'ı bırakıp da koştuğunuz ortaklar nerededir? denilecek. Onlar da: Bizden uzaklaştılar, zaten biz önceleri hiçbir şeye tapmıyorduk, diyecekler. İşte Allah kâfirleri böyle şaşırtır.

(Müşriklere sorulduğunda, taptukları putlarını inkâr ettikleri anlaşılmaktadır. Ancak Cenab-ı Hak taptuklarını karşlarına dikince şaşırıp kalacaklardır.)

75. Bu, sizin yeryüzünde haksız olarak şımarmanızdan ve aşın derecede sevinip böbürlenmenizden ötürüdür.

76. İçinde ebedî kalmak üzere cehennemden kapılardan girin! Kibirlenenlerin dönüp gidecekleri yer ne çirkindir!

77. Onun için (Resûlüm), sen sabret! Şüphesiz Allah'ın vâdi gerçektir. Onlara söz verdiğimiz azabın bir kısmını ya sana gösteririz, yahut seni daha önce vefat ettiririz. Nasıl olsa onlar bize döneceklerdir.

78. Andolsun, senden önce de peygamberler gönderdik. Onlardan sana kıssalarını anlattığımız kimseler de var, durumlarını sana bildirmedığımız kimseler de var. Hiçbir peygamber Allah'ın izni olmaksızın herhangi bir âyeti kendiliğinden getiremez. Allah'ın emri gelince de hak uygulanır ve o zaman bâtılı seçenler hüsrana uğrayacaklardır.

(Gönderilen peygamberlerin sayısını Allah'tan başkasının bilemeyeceği muhakkak olmakla beraber, tefsirlerde, yüce Allah'ın 124.000 peygamber gönderdiği rivayet edilmektedir.)

Kur'an-ı Kerim'de bunlardan sadece 25 tanesinin isimleri zikredilmekte, hayatları ve Allah'ın emirlerini tebliğ hususunda verdikleri mücadelelerden bahsedilmektedir.

Âyet-i kerime de ayrıca, peygamberlerin kendiliklerinden ortaya çıkmadıkları, getirdikleri mucizeleri de Allah'ın emri ve izni ile getirdikleri ifade edilmektedir.)

79. Allah, kimine binesiniz, kimini yiyirsiniz diye sizin için hayvanları yaratandır.

80. Onlarda sizin için daha nice faydalar vardır. Gönüllernizdeki bir arzuya, onlara binerek ulaşırsınız. Onların ve gemilerin üstünde taşınırsınız.

81. Allah size âyetlerini gösteriyor. Şimdi, Allah'ın âyetlerinden hangisini inkâr edersiniz?

82. Onlar yeryüzünde gezip dolaşmadılar mı ki, kendilerinden öncekilerin sonu nasıl olmuştur, görsünler! Öncekiler bunlardan daha çoktu, kuvvetçe ve yeryüzündeki eserleri bakımından da

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ
وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ
بِتَايِيدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَهُ أَمْرُنَا فَفُتِنَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ
هَٰذَا لَكَ الْمَثَلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْفُسَ
لِتَرَكَّبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا
مَنْفَعٌ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى
الْفُلُكِ تَعْمَلُونَ ﴿٨٠﴾ وَرَبُّكُمْ مَا يَدْرِي مَا يَدْرِي مَا يَدْرِي
اللَّهُ تَشْكُرُونَ ﴿٨١﴾ أَلَمْ نَسِيرْ فِي الْأَرْضِ فَنَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
قُوَّةً وَأَنَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ
مِّنَ الْعِلْمِ وَحَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ ﴿٨٣﴾ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨٤﴾ فَلَمَّا
رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا إِنَّمَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَقَدِ افْتَرَىٰ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ
مُشْرِكِينَ ﴿٨٥﴾ فَتَرَكْنَا يَعْجُفُوهُ إِيَّاهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَأَلَتْ
اللَّهُ أَلَيْ مَا فَعَلْتَ فِي عِبَادِهِ وَيُخَسِرُ هَٰذَا لَكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٦﴾

daha sağlam idiler. Fakat kazandıkları şeyler onlara asla fayda vermemiştir.

83. Peygamberleri onlara apaçık bilgiler getirince, onlar kendilerinde bulunan (beşerî) bilgiye güvendiler (onu alaya aldılar). Alaya aldıkları şey kendilerini boğuverdi.

84. Artık o çetin azabımızı gördükleri zaman: Allah'a inandık ve O'na ortak koştığımız şeyleri inkâr ettik, derler.

85. Fakat azabımızı gördükleri zaman imanları kendilerine bir fayda vermeyecektir. Allah'ın kulları hakkında süregelen âdeti budur. İşte o zaman kâfirler hüsrana uğrayacaklardır.



(41)
KIRKBİRİNCİ SÜRE
FUSSİLET

Adını, 3. âyette geçen «fussilet» kelimesinden almıştır. Seode, Hâ, Mîm ve Mesâbih adları ile de anılan bu sûre, Mekke'de inmiştir. 54 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Hâ, Mîm.

2. (Kur'an) rahmân ve rahîm olan Allah katından indirilmiştir.

3. (Bu,) bilen bir kavim için, âyetleri Arapça okunarak açıklanmış bir kitaptır.

4. Bu kitap müjdeleyici ve uyarıcıdır. Fakat onların çoğu yüz çevirdi. Artık dinlemezler.

(3. âyette geçen «fussilet» (açıklanmıştır) kelimesi şu şekillerde izah edilmiştir: a) Kur'an'ın hükümleri, kıssaları, mevâzileri açıkça beyan buyurulmuştur. b) Lâfzî itibarıyla fâsülâlar, sûrelerin evvel ve âhîrleri ayırdedilmiştir. c) Manasî itibarıyla vaadleri, tehditleri, kıssaları, hükümleri, misalleri, öğütleri ... aynı ayrı belirtilecek açıklığa kavuşturulmuştur.)

5. Ve dediler ki: Bizi çağırdığın şeyye karşı kalplerimiz kapalıdır. Kulaklarımızda da bir ağırlık vardır. Bizimle senin aranda bir perde bulunmaktadır. Onun için sen (istediğini) yap, biz de yapmaktayız!

(Kureyş, bu sözleriyle Kur'an'ı dinlemekten kaçınarak, H. Peygamber'le aralarındaki din ihtilâfını açığa vuruyor ve Allah'ın Resûlü Kur'an okuyup Allah'a çağırdığı zaman kendisiyle alay ediyordu.)

6. De ki: Ben de ancak sizin gibi bir insanım. Bana ilâhınızın bir tek ilâh olduğu vahy olunuyor. Artık O'na yönelin, O'ndan mağfîret dileyin. Ortak koşanların vay halinc!

(«Allah'a yönelme» iman, itaat, tevhit, ibadet ve ihlâsla mümkündür. Aynı zamanda, şeytanın telkinlerine uymamak, Allah'ı bırakıp başka dost ve uydurma şefaatçılar edinmemek, Allah'a yönelmenin temel şartlarıdır.)

7. Onlar zekâtı vermezler; ahireti inkâr edenler de onlardır.

8. Şüphesiz iman edip iyi iş yapanlar için tükünmeyen bir mükâfat vardır.

9. De ki: Gerçekten siz, yeri iki günde yaratırsınız inkâr edip O'na onaklar mi koşuyorsunuz? O, âlemlerin Rabbidir.

10. O, yeryüzüne sabit dağlar yerleş-tirdi. Orada bereketler yarattı ve orada tam dört günde isteyenler için fark gözetmeden gıdalar takdir etti.

11. Sonra duman halinde olan göğe yöneldi, ona ve yerküreye: İsteyerek veya istemeyerek, gelin! dedi. İkisi de «İsteyerek geldik» dediler.

(Cenab-ı Hak'ın «yer ve gökten istediği», her ikisinin de kendilerine yüklenen görevlerin gereğini yerine getirmeleridir.)

12. Böylece onları, iki günde yedi gök olarak yaratı ve her göğe görevini vahyetti. Ve biz, yakın semâyı kandillerle donattık, bozulmaktan da koruduk. İşte bu, azîz, alîm Allah'ın takdiri-dir.

(Her göğe görevinin vahyedilmesi, meleklerin, yıldızların ve diğer gök cisimlerinin, yaratılmak suretiyle her birine işlerinin bildirilmesi-sidir.)

13. Eğer onlar yüz çevirirlerse de ki: İşte sizi Âd ve Semûd'un başına gelen kasırgaya benzer bir kasırgaya karşı uyanyorum!

14. Peygamberler onlara: Önlerinden ve arkanızdan gelecek Allah'tan başkasına kulluk etmeyin, dedikleri zaman, «Rabbimiz dileseydi elbette melekler indirirdi. Onun için biz sizinle gönderilen şeyleri inkâr ediyoruz» demişlerdi.

(Bu kavimlere her devirde peygamberler gönderildiği ve peygamberlerin onlarla yakından ilgilendiği anlaşılmaktadır.)

15. Âd kavmine gelince, yeryüzünde haksız yere büyüklük tasladılar ve: Bizden daha kuvvetli kim var? dediler. Onlar kendilerini yaratan Allah'ın, onlardan daha kuvvetli olduğunu görmediler mi? Onlar bizim âyetlerimizi (mucizelerimizi) inkâr ediyorlardı.

16. Bundan dolayı biz de onlara dünya hayatında zillet azabını tatırmak için o uğursuz günlerde soğuk bir rüzgâr gönderdik. Ahiret azabı elbette daha çok rüsvay edicidir. Onlara yardım da edilemez.

(«Uğursuz günler» gönderilen ciddi fırtınanın ardi arası kesilmeden devam ettiği ve bu yüzden kavmin helâk olduğu günlerdir. Yoksa biz-zat günlerin kendisinde uğursuzluk diye bir şey yoktur.)

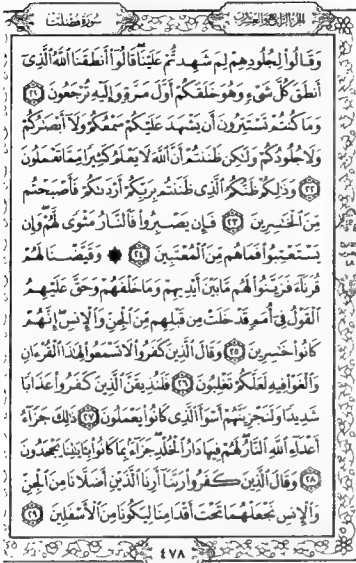


17. Semûd'a gelince onlara doğru yolu gösterdik, ama onlar körlüğü doğru yola tercih ettiler. Böylece yapmakta oldukları kötülükler yüzünden alçaltıcı azabın yıldırımını onlar çarptı.

18. İnananları kurtardık. Onlar (Allah'tan) korkuyorlardı.

19. Allah'ın düşmanları, ateşe sürül-mek üzere toplandıkları gün, hepsi bir araya getirilirler.

20. Nihayet oraya geldikleri zaman kulakları, gözleri ve derileri, işledikleri şeye karşı onların aleyhine şahitlik edecektir.



ya dönüp Allah'ı hoşnut etmek isterlerse, memnun edilecek degillerdir.

25. Biz onlara birtakım arkadaşlar musallat ettik de onlar önderinde ve arkalarında ne varsa hepsini bunlara süslü gösterdiler. Kendilerinden önce gelip geçmiş olan cinler ve insanlar için (uygulanan) azap onlara da gerekli olmuştur. Kuşkusuz onlar hüsrana düşenlerdi.

(Kötü arkadaşların inanmayanlara süslü gösterdikleri şey, dünya işleridir. Çünkü dünyanın yalnız maddi menfaat ve nefsanî isteklere uygun tarafını görürler ve sadece onu isterler. Ahiret işlerini de arkalarına atarlar. Dirilme ve hesabı inkâr etmekle rahata kavuşacaklarını telkin ederler.)

26. İnkâr edenler: Bu Kur'an'ı dinlemeyin, okunurken gürültü yapın. Umulur ki basınırsınız, dediler.

27. O inkâr edenlere şiddetli bir azabı tattıracağız ve onları yaptıklarının en kötüsüyle cezalandıracağız.

28. İşte bu, Allah düşmanlarının cezası, ateştir. Ayetlerimizi inkâr etmelerinden dolayı, orada onlara ceza olarak ebedî kalacakları yurt (cehennem) vardır.

29. Kâfirler cehennemde: Rabbimiz! Cinlerden ve insanlardan bizi sapıranları bize göster de aşağılanmışlardan olsunlar diye onları ayaklarımızın altına alalım! diyecekler.

21. Derilerine: Niçin aleyhimize şahitlik ettiniz? derler. Onlar da: Her şeyi konuşturan Allah, bizi de konuşturdu. İlk defa sizi o yaratmıştır. Yine O'na döndürülüyorsunuz, derler.

22. Siz ne kulaklarınızın, ne gözlerinizin, ne de derilerinizin aleyhinize şahitlik etmesinden sakınmıyordunuz, yaptıklarınızdan çoğunu Allah'ın bilmeceğini sanıyordunuz.

23. Rabbiniz hakkında beslediğiniz zan var ya, işte sizi o mahvetti ve ziyana uğrayanlardan oldunuz.

24. Şimdi eğer dayanabilirlerse, onların yeri ateştir. Ve eğer (tekrar dünya-

30. Şüphesiz, Rabbimiz Allah'ur de-yip, sonra dosdoğru yolda yürüyenlerin üzerine melekler iner. Onlara: Korkma-yın, üzülmeyin, size vâdolunan cennet-le sevinin! derler.

(Melekler, âyette vasıfları belirtilen mümin-lere, zikredilen müjdeleri ölüm sırasında vere-ceklerdir. Dosdoğru yolda yürümek, imanda se-battır. Bunu Hz. Ebu Bekir, söz ve davranışla düzgün olmak; Hz. Ömer münafıklık etmemek; Hz. Osman, amelde ihlâslı olmak, Hz. Ali, farz-ları edâ şeklinde yorumlamışlardır. Meleklerin, «korkmayınız» müjdesi, ölüm sonrası ve geçmiş amellerle ilgilidir. «Tasalanmayınız» diye mü-jdeleri ise, geride bırakılan evlât ve aile ile ilgili-dir.)

31, 32. Biz dünya hayatında da, ahirette de sizin dostlarınızız. Gafûr ve rahîm olan Allah'ın ikramı olarak orada sizin için canlarınızın çektiği her şey var ve istediğiniz her şey orada sizin için hazırdır.

33. (İnsanları) Allah'a çağıran, iyi iş yapan ve «Ben müslümanlardanım» di-yenden kimin sözü daha güzeldir?

(Âyette vasıfları anlatılan zat, Resûlullah (s.a.)'dır. Bazılarına göre âyet müezzinler hak-kında nâzil olmuştur. Allah'ın davetine uyan ve insanları da uymaya davet eden herkesin de bu vasfın sahibi olacağı belirtilmiştir.)

34. İyilikle kötülük bir olmaz. Sen (kötülüğü) en güzel bir şekilde önle. O zaman seninle arasında düşmanlık bu-lunan kimse, sanki candan bir dost olur.

(Kötülük, en güzel hâslet ne ise onunla önle-nir. Mesela gazaba sabır, bilgisizliğe hülm, kötü-lüğe af ile karşılık verilir.)

35. Buna (bu güzel davranışa) ancak sabredenler kavuşturulur; buna ancak (hayırdan) büyük nasibi olan kimse ka-vuşturulur.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْتَوْا نَسَرَّلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةَ أَلا تَتَحَفَّوْا وَلَا تَحْزَنُوا وَاتَّبِعُوا بِالْحَنَّةِ
الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ تَحْنُ أَوْ يَكُنْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ تَرْلَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾
وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ
إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَاَّ وَلَا تَتَّبِعُوا
أَفْهَقَ بَالِغِي أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَانَهُ
وَلِيًّا حَمِيمًا ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَدَّقُوا وَمَا يُلْقِيهَا
إِلَّا دُرُحْطٍ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
الْيَلَّ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ
وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ
رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِالْيَلِّ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْخَمُونَ ﴿٣٨﴾

(Şeytandan gelen kötü düşünce, şeytanın in-sanı güzel tutum ve davranışlardan uzaklaştı-rmak için verdiği vesvesedir.)

36. Eğer şeytandan gelen kötü bir dü-şünce seni dütecek olursa, hemen Al-lah'a sığın. Çünkü O, işiten, bilendir.

37. Gece ve gündüz, güneş ve ay O'nun âyetlerindendir. Eğer Allah'a ibadet etmek istiyorsanız, güneşe de aya da secde etmeyin. Onları yaratan Al-lah'a secde edin!

38. Eğer insanlar büyüklük tasarlarsa (bilsinler ki) Rabbinin yanında bu-lunan (melekler) hiç usanmadan, gece gündüz O'nu tesbih ederler.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاسِعَةً إِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ

أَهْرَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ أَلْدَىٰ أَحْيَاهَا لَمَعَى الْمَوْقِ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿٤١﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفُونَ عَلَيْنَا أَفَنُ

بْلَغُ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي بَأْسَنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ

إِنَّمَا نَعْمَلُ بِبَصِيرٍ ﴿٤٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ

وَأَنَّهُ لَكِنَّا عَرِضٌ ﴿٤٣﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ

خَلْفِهِ تَزِيلُ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٤﴾ ثَابِقًا لَكَ إِلَّا مَا قَدِ قِيلَ

لِلرَّسُولِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَدُونُ مَعْفُوفٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٥﴾

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا فَغَيَّبْنَا لَأَعْلَوْا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ مَا أَجَعِي

وَعَرِضٌ قُلُوبُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ آمَنُوا هَدَىٰ وَشَقَّاءَ وَالَّذِينَ

لَا يُؤْمِنُونَ فِي مَا آذَانُهُمْ وَقُرْءَانُهُمْ عَمَىٰ أُولَئِكَ

يُنَادُونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُتِقَ

بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مِرْبٍ ﴿٤٧﴾ مَنْ يَمِيلْ حِيلًا

فَنَفْسِهِ يَوْمَنَ آسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رُبُّكَ بَاطِلٌ لَلْعَالِيَةِ ﴿٤٨﴾

39. Senin yeryüzünü kupkuru gören men de Allah'ın âyetlerindendir. Biz onun üzerine suyu indirdiğimiz zaman, harekete geçip kabanır. Ona can veren, elbette ölüleri de diriltir. O, her şeye kadir.

40. Âyetlerimiz hakkında doğruluk-tan ayrılmış eğrilige sapanlar bize gizli kalmaz. O halde, ateşin içine atılan mı daha iyidir, yoksa kıyamet günü güvenle gelen mi? Dilediğinizi yapın! Kuşkusuz O, yaptıklarınızı görmektedir.

(Âyetler hakkında, doğruluktan ayrılmış eğrilige sapma hususu, doğruyu kötülleme, tahrife yeltenme, bâtil tevillere kalkışma ve manasız tartışmalara girişme şeklinde yorumlanmıştır.)

41. Kendilerine Kitap geldiğinde onu inkâr edenler (şüphesiz bunun sonucuna katlanacaklardır). Haibuki o, eşsiz bir kitaptır.

42. Ona önünden de ardından da bâtil gelemmez. O, hikmet sahibi, çok övülen Allah'tan indirilmiştir.

43. (Resûlüm!) Sana söylenen, senden önceki peygamberlere söylenmiş olanın başka bir şey değildir. Elbette ki senin Rabbin, hem mağfiret sahibi hem de acı bir azap sahibidir.

44. Eğer biz onu, yabancı dilden bir Kur'an kılsaydık, diyeceklerdi ki: Âyetleri tafsilatlı şekilde açıklanmalı değil miydi? Arab'a yabancı dilden (kitap) olur mu? De ki: O, inananlar için doğru yolu gösteren bir kılavuzdur ve şifadır. İnanmayanlara gelince, onların kulaklarında bir ağırlık vardır ve Kur'an onlara kapalıdır. (Sanki) onlara uzak bir yerden bağınıyor (da Kur'an'da ne söylendiğini anlamıyorlar.)

45. Andolsun biz Musa'ya Kitab'ı verdik, onda da aynılığı düşüldü. Eğer Rabbinden bir söz geçmiş olmasaydı, aralarında derhal hükmedilirdi (işleri bitirilirdi). Onlar Kur'an hakkında derin bir şüphe içindedirler.

(Geçmiş sözden maksat, hesabın ve cezanın kıyamet gününe kadar tehir edilmiş olmasıdır. Bu sözden dolayı Kitap'ta aynılığa düşenler Kitab'ı yalanlayanlar dünyada helak olmuş ve azaba uğratılmışlardır.)

46. Kim iyi bir iş yaparsa, bu kendi lehinedir. Kim de kötülük yaparsa aleyhinedir. Rabbin kullara zulmedici değildir.

47. Kıyamet gününün bilgisi, O'na havale edilir. O'nun bilgisi dışında hiçbir meyve (çekirdeği) kabuğunu yarıp çıkamaz, hiçbir dişi gebe kalmaz ve doğurmaz. Allah onlara: Ortakların nerede! diye seslendiği gün: Buna dair bizden hiçbir şahit olmadığını sana arz ederiz, derler.

48. Böylece önceden yalvarıp durdukları onlardan uzaklaşmıştır. Kendilerinin kaçacak yerleri olmadığını anlamışlardır.

49. İnsan hayır istemekten usanmaz. Fakat kendisine bir kötülük dokunursa hemen ümitsizliğe düşer, üzülür.

(İnsanın istediği hayır; mal, sıhhat, refah gibi dünyalık arzulardır. Şer ise; fakirlik, mihnet ve sıkıntıdır.)

50. Andolsun ki, kendisine dokunan bir zarardan sonra biz ona bir rahmet tattırırak: Bu, benim hakkımdır, kıyametin kopacağını sanmıyorum, Rabbinme döndürülmüş olsam bile muhakkak O'nun katında benim için daha güzel şeyler vardır, der. Biz, inkâr edenlere yaptıklarını mutlaka haber vereceğiz ve muhakkak onlara ağır azaptan tattıracağız.

51. İnsana bir nimet verdiğimiz zaman (bizden) yüz çevirir ve yan çizer. Fakat ona bir şer dokunduğu zaman da yalvarıp durur.

52. De ki: Ne dersiniz, eğer o (Kur'an), Allah tarafından ise siz de onu inkâr etmişseniz o zaman (haktan) uzak bir ayrılığa düşenden daha sapık kim vardır?

53. İnsanlara ufuklarda ve kendi nefislerinde âyetlerimizi göstereceğiz ki onun (Kur'an'ın) gerçek olduğu, onlara iyice belli olsun. Rabbinin her şeye şahit olması, yetmez mi?



(Âyetteki «ufuklar» kelimesinden insanı çevreleyen dış âlemi, «kendi nefisleri» ifadesinden de insanın kendi biyolojik ve ruhi yapısını anlamak mümkündür. Buna göre âyetin mânâsı, «Biz insana gerek kendisini çevreleyen dış âlemde, gerekse bizzat kendi maddi ve ruhi yapısında bulunan ve bizim varlığımızı ve gücümüzün mükemmelliğini isbatlayan delilleri göstereceğiz» demek olur ki, gerçekten, mutasavvıfların «büyük âlem» ve «küçük âlem» dedikleri bu iki âlemle ilgili olarak ümin tesbit ettiği akıllara durgunluk veren bilgiler, Allah'ın varlığına ve gücünün sonsuzluğuna dair önemli deliller ortaya koymaktadır.)

54. Dikkat edin; onlar, Rablerine kavuşma konusunda şüphe içindedirler. Bilirsiniz ki O, her şeyi (ilmîyle) kuşatmıştır.



(42)
KIRKİKİNCİ SÛRE
es-SÛRÂ

Mekke'de nâzil olan bu sûre 53 âyettir. Yalnız 23-26. âyetleri Medine'de inmiştir. Adını 38. âyette geçen ve müslümanların, işlerini aralarında danışma ile yapmalarının gereğini bildiren Şurâ kelimesinden almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2. Hâ. Mîm. Ayn. Sîn. Kaf.

3. Azîz ve hakîm olan Allah, sana ve senden öncekilere işte böyle vahyeder.

(Cenab-ı Hak Kur'an-ı Kerim'de açıkladığı hususların özünü daha önceki kitaplarda da bildirmiştir. Özellikle Hâ, Mîm ve Ayn, Sîn, Kaf gi-

bi kesik harfler rumuz ve sır olarak bütün peygamberlere vahyedilmiştir.)

4. Göklerde ve yerde ne varsa hepsi O'nundur. O yücedir, uludur.

5. Neredeyse yukanlanndan gökler çatlayacak! Melckler de Rablerini hamd ile tesbih ediyorlar ve yerdekiler için mağfiret diliyorlar. İyi bilin ki Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

(«Göklerin üstlerinden çatlaması», Allah'ın azametinden ve şanının yüceliğinden dolayıdır.)

6. Allah'tan başka dostlar edinenleri Allah daima gözetlemektedir. Sen onlara vekil değilsin.

(Âyette Hz. Peygamber'in vazifesinin sadece tebliğ olduğu ifade edilmiştir.)

7. Şehircinin anası (olan Mekke'de) ve onun çevresinde bulunanları uyarman ve asla şüphe olmayan toplanma günüyle onları korkutman için, sana böyle Arapça bir Kur'an vahyettik. (İnsanların) bir bölümü cennette, bir bölümü de çılgın alevli cehennemdedir.

(Kur'an Mekke halkına ve yeryüzündeki bütün insanlara indirilmiştir. Mekke, içinde Kâbe ve Makam-ı İbrahim bulunduğu için, şunu büyük bir şehirdir. Âyette kıyametin korkunç durumu ve insanların cennetlikler ve cehennemlikler olarak ikiye ayrılacakları açıklanmıştır.)

8. Allah dileseydi onları bir tek millet yapardı. Fakat O, dilediğini rahmetine kavuşturur; zalimlerin ise hiçbir dostu ve yardımcısı yoktur.

(Aynı dinlerdeki bütün insanlar İslâm dinine girebilirlerdi. Ama hidayet ve dalâlet ilâhî iradeye bağlıdır. Bununla birlikte inkârta kendilerine zulmedenler azaptan hiçbir şekilde kurtulamayacaklardır.)

9. Yoksa onlar Allah'tan başka dostlar mı edindiler? Halbuki dost yalnız Allah'tır. O ölüleri diriltir, her şeye kadir.

10. Aynlığa düştüğünüz herhangi bir şeyde hüküm vermek, Allah'a mahsustur. İşte, bu Allah, benim Rabbimdir. O'na dayandım ve O'na yönelirim.

11. O, gökleri ve yeri yoktan yaratan-
dır. Size kendinizden eşler, hayvanlar-
dan da (kendilerine) eşler yaratmıştır.
Bu suretle çoğalmanızı sağlamıştır.
O'nun benzeri hiçbir şey yoktur. O işi-
tendir, görendir.

12. Göklerin ve yerin anahtarları
O'nundur. Dilediğine nızkı bol verir, di-
lediğinden de kısar. O, her şeyi bilen-
dir.

13. «Dini ayakta tutun ve onda ayrılı-
ğa düşmeyin» diye Nuh'a tavsiye ettiği-
ni, sana vahyettiğimizi, İbrahim'e,
Musa'ya ve İsa'ya tavsiye ettiğimizi Al-
lah size de din kıldı. Fakat kendilerini
çağırdığın bu (din), Allah'a ortak ko-
şanlara ağır geldi. Allah dilediğini ken-
disine (peygamber) seçer ve kendisine
yöneleni de doğru yola iletir.

14. Onlar kendilerine ilim geldikten
sonra, sadece aralarındaki çekememez-
lik yüzünden ayrılığa düştüler. Eğer
belli bir süreye kadar Rabbinden bir
(erteleme) sözü geçmiş olmasaydı, ara-
larında hemen hüküm verilir. Onlar-
dan sonra kitaba vâris kılınanlar da
onun hakkında derin bir şüphe içinde-
dirler.

(Ayrılığa düşenlere gelen ilim tabiri, azap ha-
berinin bildirilmesi, Hz. Peygamber'in gönderi-
leceği haberi, peygamberlerin ve kitapların bil-
dirdikleri hususlar şeklinde özetlenebilir. Bu bil-
giye rağmen ihtilâfa düşülmüş, inan ve inan-
mayanlar çıkmıştır. İnanmayanlara ceza olarak
hemen azap verilmemesi ve kıyamet gününe er-
telenmesi, Allah'ın bu konuda verdiği bir sözden
dolayıdır.)



15. İşte onun için sen (tevhide) dâvet
et ve emrolunduğun gibi dosdoğru ol.
Onların levedilerine uyma ve de ki: Ben
Allah'ın indirdiği Kitab'a inandım ve
aranızda adaleti gerçekleştirmekle em-
rolundum. Allah bizim de Rabbimiz, siz-
zin de Rabbinizdir. Bizim işledikleri-
miz bizce, sizin işledikleriniz de sizedir.
Aranızda tartışılabilecek bir konu yok-
tur. Allah hepimizi bir araya toplar, dö-
nüş de O'nadır.

(Âyette Hz. Peygamber'in insanları davet
edeceği prensipleri açıklanırken, uyacağı esaslar
da beyan edilmiştir. Buna göre davete devam
edilecek, inanmayanların teklif ve ısrarları din-
lenmeyecektir.)

وَالَّذِينَ تَحَوَّلُوا فِي الْوَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُمْ جَحِيمُهُمْ
 دَاجِئُهُ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
 ﴿١٦﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْعِزَّةِ وَمَا يُدْرِيكَ
 لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ مُّسْتَفِئُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ
 أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾
 اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 ﴿١٩﴾ مَنْ كَانِ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ
 كَانِ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِمْ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
 نَّصِيبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ
 مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُتِنَ بِهِمْ
 وَلِنْ أُفْلِحَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾ تَرَى الْفُلْجَيْنِ
 مُسْتَفِئِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْحَاتٍ الْجَنَّاتِ
 لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

16. Daveti kabul edildikten sonra, Allah hakkında tartışmaya girenlerin dellilleri, Rableri katında boşur. Onlar için bir gazap, yine onlar için çetin bir azap vardır.

(Âyetle, açıkça gösterilen mucizelere veya kitapları inandıktan sonra tartışmaya giren yahudilerin durumuna işaret edilerek, delillerinin geçersiz olduğu beyan edilmiştir.)

17. Kitab'ı ve mizanı hak olarak indiren Allah'tır. Ne biliyorsunuz, belki de kıyamet saati yakındır!

18. Ona inanmayanlar, onun çabuk kopmasını isterler. İnananlar ise ondan korkarlar ve onun gerçek olduğunu bilirler. İyi bilin ki, kıyamet günü hakkın-

da tartışanlar derin bir sapıklık içinde-dirler.

19. Allah kullarına lütfkârdır, dile-digini rızıklandırır. O kuvvetlidir, güç-lüdür.

(Burada Allah'ın, kullarının iyisine de kötüsüne de lütfu bulunduğuna anlaşılmaktadır. O, kötüləri bile suçları sebebiyle aç bırakmamış-tır.)

20. Kim ahiret kazancını istiyorsa, onun kazancını artırınız. Kim de dünya kârını istiyorsa ona da dünyadan bir şeyler veriniz. Fakat onun ahirette bir nasibi olmaz.

(Âyetle ahiret kazancı, iyi niyet ve davranışlar karşılığında alınan sevaplar olarak belirtilmiştir. Allah, sevabı ekine benzetmiştir. Çünkü sevap, sâlih amelle kazanılan bir faydadır. Bu yüzden «Dünya, ahiretin tarlasıdır» denilmiştir. Kazan-cın artırılmasına gelince bu, sevabın bire karşı ona, yedi yüze ve daha fazlasına çıkarılması ve bu artışın dünya işlerine de yansması demek-tir.)

21. Yoksa onların, Allah'ın izin ver-medigi bir dini getiren ortakları mı var? Eğer eteeme sözü olmasaydı, derhal aralarında hüküm verilir. Şüphesiz zalimlere can yakıcı bir azap vardır.

(Âyetle, kâfirlere Allah'a ortak koşmak, dilin-meyi inkâr etmek ve dünyaya tapmak gibi sakat düşünceleri telkin eden şeytanlara ve Allah'tan başka din koyanlara uymalarının sebebi sorul-makta ve bu ortaklara uymamanın sonuçlarına dik-kat çekilmektedir.)

22. Yapılan şeyler başlarına geliren zalimlerin, kordudan titrediklerini göreceksin. İman edip iyi iş yapanlar da cennet bahçelerindedirler. Rablerin yanında onlara diledikleri her şey vardır. İşte büyük lütf budur.

23. İşte Allah'ın, iman eden ve iyi işler yapan kullarına müjdelediği nimet budur. De ki: Ben buna karşılık sizden akrabalık sevgisinden başka bir ücret istemiyorum. Kim bir iyilik işlerse onun sevabını fazlasıyla veririm. Şüphesiz Allah bağışlayan, şükriin karşılığını verendir.

(Âyetle geçen akrabalık sevgisi «Sizden akrabama sevmenizi istiyorum» veya «Akrabanız olarak beni sevip desteklemenizi istiyorum» şeklinde açıklanmıştır.)

24. Yoksa onlar, (senin için) Allah'a karşı yalan uydurdu mu derler? Allah dilerse senin kalbini de mühürler. Ve Allah bâtili yok eder; sözleriyle hakkı ortaya koyar. Şüphesiz O, kalplerde olanları bilendir.

(Hz. Peygamber'in Kur'an-ı Kerim'i Cenab-ı Hak'la nisbet etmesine inananların Peygamberimizi Allah karşısında iftiracı duruma düşürmeye cür'et etmişlerdi. Ama Allah, Resûlünün yalan uydurmadan uzak olduğunu, bilâfâz böyle bir şey cür'et etse, onun kalbinin mühürleneceğini beyan etmektedir.)

25. O, kullarının tevbesini kabul eden, kötülükleri bağışlayan ve yapıklarını bilendir.

(Günahlara hemen tevbe etmek gerekir. Kul hakkının dışında Allah'a karşı işlenmiş günahın tevbesi üç şartla bağlıdır: 1- Günahın tamamen vazgeçmek. 2- Yapığın pişman olmak. 3- Bir daha ona dönmek. Eğer kişi, kul hakkıyla ilgili bir kötülük işlemişse, hak sahibinin hakkını ödemek, onun rızasını almak tevbenin kabul şartlarındandır.)

26. Allah, iman edip iyi işler yapanların tevbesini kabul eder, lütfundan onlara, fazlasını verir. Kâfirlere gelince, onlara da çetin bir azap vardır.

27. Allah kullarına rızık bol bol versydi, yeryüzünde azarlardı. Fakat O, (rızık) dilediği ölçüde indirir. Çünkü O, kullarının haberini alandır, onları görür.

28. O, (insanlar) umutlarını kestikten sonra, yağmurunu indiren, rahmetini her tarafa yayandır. O, hakiki dosttur, övülmeye lâyık olandır.



29. Gökleri, yeri ve bunların içine yapıp ürettiği canlıları yaratması da O'nun delillerindendir. O dilediği zaman bunları biraraya toplamaya da kadir.

30. Başınıza gelen herhangi bir musibet, kendi cullarınızla işledikleriniz yüzündendir. (Bununla beraber) Allah çoğunu affeder.

(Âyetle hitap edilenler, günahkâr müminlerdir. Günahı olmayan müminlerin başına gelen musibetlerin sebepleri başkadır. Mesela onların sabretmeleri ecirlerini artıracak sebeplerden biri olarak sayılabilir.)

31. Yeryüzünde (O'nu) âciz bırakamazsınız. Allah'tan başka bir dostunuz ve bir yardımcınız da yoktur.

وَمِنَ الَّذِينَ جَافَوْا فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ ﴿٣٦﴾ إِنَّ يَتَّسِخِرُونَ الرِّيحَ
فَيُظِلُّونَ رِوَاقَهُمْ كَذَلِكَ لَا تَلْبَسُونَ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٌ
﴿٣٧﴾ أَوْ يَوْمَ يَهْمُنُ الْعَصَا وَمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٨﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ
يُجَادِلُونَ فِي آلِ ابْنِ مَارٍ أَنَّهُمْ مِنْ حَيْحٍ ﴿٣٩﴾ فَأَمَّا أُولَئِكَ مِنْ نَحْوِ مَنَافِعِ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَحْمِهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ كِبِيرَ الْأَثَمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا
عَصَوْا هُمْ يَتَفَرُّونَ ﴿٤١﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٤٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنَا بِهِمْ
الْحَقُّ هُمْ يَنْصَرُونَ ﴿٤٣﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا
وَصَلَحَ فَأَعْرِضْ عَنْهُ عَلَى أَنَّهُ إِنَّمَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَمَنِ انْتَصَرَ
بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مَسْئِلَةٌ ﴿٤٥﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ
يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٦﴾ وَلَمَنِ صَبَرَ وَعَصَى إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ
﴿٤٧﴾ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ شَيْءٍ يَعْتَدُ. وَتَرَى الظَّالِمِينَ
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ﴿٤٨﴾

32. Denizde dağlar gibi akıp gidenler (gemiler) de O'nun (varlığının) delilindenidir.

33. Dilerse O, rüzgân durdurur, da onun (denizin) üstünde kalakahırlar. Elbette bunda çok sabreden, çok şükreden herkes için ibretler vardır.

34. Yahut yaptıkları yüzünden onları helâk eder. Birçoğunu da affeder (kurtarır).

35. Böylece âyetlerimiz üzerinde tartışanlar, kendilerine kaçacak bir yer olmadığını bilsinler.

36. Size verilen şey, yalnızca dünya hayatının geçimliğidir. Allah'ın yanında bulunanlar ise daha iyi ve daha sürekli. Bu mükâfat iman edenler ve Rablerine dayanıp güvenenler içindir.

(Dünyada insanlara verilen maddi imkân ve bolluk sadece bir geçim vasıtasıdır. Allah'ın yanındaki sevap ise kalıcı ve daha faydalıdır. Âyet-i kerime, Hz. Ebu Bekir bütün malını Allah yoluna harcadığı zaman, bir topluluğun onu kinaması üzerine nâzil olmuştur. Oysa bu davranışıyla Hz. Ebu Bekir, Allah'a dayanıp güvenmenin en güzel örneğini vermiştir.)

37. Onlar, büyük günahlardan ve hayasızlıktan kaçınırlar; kızdıkları zaman da kusurları bağışlarlar.

38. Yine onlar, Rablerinin davetine icabet ederler ve namazı kılabilirler. Onların işleri, aralarında danışma ile. Kendilerine verdiğimiz nızıktan da harcarlar.

(Bu âyet, İslâmî idare şeklinin, müslümanların kendi aralarından seçtikleri şüranın kararlarına dayandığına delil olarak gösterilmiştir.)

39. Bir haksızlığa uğradıkları zaman, yardımlaşırlar.

40. Bir kötülüğün cezası, ona denk bir kötülüktür. Kim bağışlar ve barış sağlarsa, onun mükâfâtı Allah'a aittir. Doğrusu O, zalimleri sevmez.

41. Kim zulme uğradıktan sonra hakkını alırsa, artık onlara yapılacak bir şey yoktur.

42. Ancak insanlara zulmedenlere ve yeryüzünde haksız yere taşkınlık edenlere ceza vardır. İşte acıklı azap bunlardır.

43. Kim sabreder ve affederse şüphesiz bu hareketi, yapılmaya değer işlerdendir.

(Kötülük karşısında sabreden ve onu bağışlayan kimse, meri ve azimli insanların yaptığı işi yapmıştır. Dinin istediği de budur.)

44. Allah kimi saptırırsa, bundan sonra artık onun hiçbir dostu yoktur. Azabı gördüklerinde zalimlerin: Dönecek bir yol var mı? dediklerini görürsün.

45. Ateşe arz olunurlarken onların, zilletten başlarını öne eğerek göz ucuyla gizli gizli baktıklarını göreceksin. İnananlar da: İşte asıl ziyana uğrayanlar, kıyamet günü kendilerini ve ailelerini ziyana sokanlardır, diyecekler. Kesinlikle biliniz ki, zalimler, sürekli bir azap içindedirler.

(Kıyamette ziyana uğrama, cehennemde ebedi kalma ve cennette hazırlanan nimetlerden mahrum bırakılma şeklinde açıklanmıştır.)

46. Onların Allah'tan başka kendilerine yardım edecek hiçbir dostları yoktur. Allah kimi saptırırsa artık onun kurtuluşa çıkan bir yolu yoktur.

47. Allah'tan, geri çevrilmesi imkânsız bir gün gelmezden önce, Rabbinize uyun. Çünkü o gün, hiçbiriniz sığınacak yer bulamazsınız, itiraz da edemezsiniz.

48. Eğer yüz çevirirlerse, bilesin ki biz seni onların üzerine bekçi göndermedik. Sana düşen sadece duyurmaktır. Biz insana katımızdan bir rahmet tattırdığımız zaman ona sevinir. Ama elleleriyle yaptıkları yüzünden başlarına bir kötülük gelirse, işte o zaman insan pek nankördür!

(Âyetle, inkâr edenlerin durumuna Hz. Peygamber'in üzülmemesi istenmiş, ayrıca insanların zenginlik ve sıhhat gibi nimetler karşındaki ummaları ile işledikleri günahlardan dolayı uğradıkları sıkıntılar karşındaki olumsuz tavırlarına dikkat çekilmiştir.)

49. Göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Dilediğini yaratır, dilediğine kız ço-

وَرَبَّنْهُمْ يَمْضُونَ عَلَيْهَا حَسْبُكَ مِنَ الَّذِينَ يَنْظُرُونَ
مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَسِرِينَ الَّذِينَ
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ
فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَتْ لَهُمْ مِنْ أُولِيَّةٍ يَنْصُرُونَهُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ اسْتَجِبُوا
لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّةَ لَهُ مِنْ اللَّهِ مَا لَكُمْ
مِنْ مُلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ عَرَضُوا
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاءُ وَإِنَّا إِذَا
أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَحَسَبَهُ عِزًّا وَإِنْ تُضِلُّهُمْ سَبِيلَهُ
يَمُوتُوا أَيْدِيَهُمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ اللَّهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنِ شَاءَ
وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ ذِكْرٌ ﴿٤٩﴾ أَوْرَثَهُمْ ذِكْرًا وَارِثًا
وَجَعَلَ مِنْ يَشَاءٍ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ ذَوِي فَؤَادٍ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ
لِإِنْسَانٍ أَنْ يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ بِنَازِلٍ ﴿٥١﴾ وَرَأَى حِمَابٍ أَوْ رُسُلٍ
رَسُولًا فَيُوحِي بِأَمْرِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

cukları, dilediğine de erkek çocukları bahşeder.

50. Yahut onları, hem erkek hem de kız çocukları olmak üzere çift verir. Dilediğini de kısır kılar. O, her şeyi bilendir, her şeye gücü yetendir.

51. Allah bir insanla ancak vahiy yoluyla veya perde arkasından konuşur, yahut bir elçi gönderip izniyle ona dilediğini vahyeder. O yücedir, hakîmdir.

(Vahyin geliş şekillerinin belirtildiği bu âyete göre vahiy, kalbe ilham veya Cenab-ı Hak'ı görmeksizin perde arkasından konuşma ya da vahiy meleği (Cebrail) aracılığıyla kelâm işitmek suretiyle de gerçekleşmektedir.)

سُورَةُ الزُّحُرُفِ

الزُّحُرُفُ

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحَنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
وَلَا الْإِيمَنُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي بِهِ. مَن نَّشَأُ مِنْ عِبَادِنَا
وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١﴾ صِرَاطَ اللَّهِ الَّذِي لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ أَلَا إِلَى اللَّهِ تُصِيرُ الْأُمُورَ ﴿٢﴾

سُورَةُ الزُّحُرُفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ﴿١﴾ وَالْكِتَابُ الْمُنِيرُ ﴿٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ وَإِنَّمَا فِي الْكِتَابِ لَدَيْنَا
لَمِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤﴾ أَنْصُرِبْ عَلَيْكُمُ الذِّكْرَ مُفَصَّلًا
أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ ﴿٥﴾ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ
الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾ وَمَا يَنْبِغُهُمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٧﴾
فَأَمَلْنَا كَلَامَ شِرْكِهِمْ لِنَبْطِشَ بَعْضًا مِمَّا يَفْعَلُونَ ﴿٨﴾
وَلَقَدْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

ve ilişkilerin ortadan kalktığı, her şeyin Allah'a döndüğü gün hatırlatılmıştır.)

(43)

KIRKÜÇÜNCÜ SÛRE

ez-ZUHRUF

Zuhruf, alün ve mücevher anlamına gelir. Sûrede bunlardan söz edildiği ve Allah'ın ırsana sahip olduğu altın ve mücevherle değil, inanç ve davranışlarına göre değer verdiği anlatıldığı için sûre bu adla anılmıştır. Mekke'de inmiştir ve 89 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Hâ. Mîm.

2, 3. Apaçık Kitab'a andolsun ki biz, anlayıp düşünmeniz için onu Arapça bir Kur'an kıldık.

4. O, katımızda bulunan Ana Kitap'ta (levh-i mahfuzda) mevcut, yüce ve hikmetle dolu bir kitaptır.

(Şunu yüce olan Kur'an, i'caz vashfyla diğer kitaplardan daha yücedir. Çünkü belâgat en üstün mertebeye ulaştırmış, ayrıca bütün geçmiş kitapların hükümlerini ortadan kaldırmıştır.)

5. Siz, haddi aşan kimseler oldunuz diye, sizi Kur'an'la uyarmaktan vaz mı geçelim?

6. Daha önceki milletlere nice peygamberler göndermişik.

7. Onlar, kendilerine gelen her peygamberi mutlaka alaya alırlardı.

8. Biz bunlardan daha zorba olanları da helâk ettik. Nitekim öncekilerde örneği geçmiştir.

9. Andolsun ki, onlara gökleri ve yeri kim yarattı? diye sorsan; «Onları şüphesiz güçlü olan, her şeyi bilen Allah yarattı» derler.

10. O, size yeri beşik kılmış ve doğru gidesiniz diye yeryüzünde size yollar yaratmıştır.

52. İşte böylece sana da emrimizle Kur'an'ı vahyettik. Sen, kitap nedir, iman nedir bilmezdin. Fakat biz onu kullanmızdan dilediğimizi kendisiyle doğru yola erdirdiğimiz bir nur kıldık. Şüphesiz ki sen doğru bir yolu göstermektesin.

(Kur'an diye tercüme edilen «ruh» kelimesinin ayrıca Cebrail'i de ifade ettiği belirtilmiştir. Bu âyette risalet ve kitabın önemi belirtilmiş, Hz. Peygamberin kendisine gelen vahiyle, doğru yol rehberi olduğu açıklanmıştır.)

53. (O yol) göklerin ve yerin sahibi olan Allah'ın yoludur. Dikkat edin, bütün işler sonunda Allah'a döner.

(Müminlere müjdenin, günahkârlara da tehdidin bulunduğu bu âyette, artık karşılıklı sebep

11. Gökten bir ölçüye göre suyu indiren O'dur. Biz onunla (*kupkuru*), ölü memleketlere hayat veririz. İşte siz de böylece (*mezarlarınızdan*) çıkarılacaksınız.

(Âyetle, ihtiyaca ve belli ölçüye göre yağmurun yağdığını, onunla toprağa hayat verildiği bildirilen bu durumun dirilmenin açık örneği olduğu kaydedilmiştir.)

12, 13. Bütün çiftleri O yaratmıştır. Ve size bineceğiniz gemiler ve hayvanlar vâretmiştir ki, böylece onların sırtına binip üzerlerine yerleşince, Rabbinizin ni'metini anarak: Bunu bizim hizmetimize veren tesbih ve takdis ederiz, yoksa biz bunlara güç yetiremezdik, diyesiniz.

(Binekler, düşünmeye ve Allah'ı tesbihe sevkeden varlıklardır. Bu yüzden sahâbe-i kiram hayvanlarına bindiklerinde, ahireti ve tabutla başlayacak yolculuğu düşünürlerdi. Resûlullah, yolculuğa çıkarken bu âyetleri okurdu.)

14. Biz şüphesiz Rabbinize döneceğiz (*demelisiniz*).

15. Ama onlar, kullarıdan bir kısmını, O'nun bir cüzü kıldılar. Gerçekten insan apaçık bir nankördür.

(Burada yahudilerden bir bölümünün Uzeyr'i, hristiyanların da İsa'yı Allah'ın oğlu saydıklarına, müşriklerin ise melekleri, Allah'ın kızları kabul ettiklerine işaret edilmiştir.)

16. Yoksa Allah, yaratıklarından kızın kendisine aldı da oğulları size mi ayırdı?!

17. Onlardan biri, Rahmân'a isnat ettiği kız çocuğuyla müjdelenince, hidetlenerek yüzü simsiyah kesilir.

(Âyetle ifade edildiği gibi kızları Allah'tan, oğulları kendilerinden saydıkları için, kız çocuğunun doğum haberine üzüldü ve sinirlenirlerdi. Sonra da kızları dizi diri kuma gömerlerdi.)

18. Süs içinde yetiştirilip savaş edemeyecek olanı mı istemiyorlar? (*Onları Allah'ın parçası mı sayıyorlar?*)

(Âyet, kadınlardaki süslenme özellikleriyle, mücadeledeki zayıflıklarına işaret etmektedir.)

19. Onlar, Rahmân'ın kulları olan melekleri de dışı saydılar. Acaba meleklerin yaratılışlarını mı görmüşler? Onla-



rın bu şahitlikleri yazılacak ve sorguya çekileceklerdir.

20. Ve dediler ki: Rahmân dileseydi biz onlara tapmazdık. Onların bu hususta bir bilgileri yoktur. Onlar sadece yalan söylüyorlar.

21. Yoksa bundan önce onlara bir kitap verdik de ona mı tutunuyorlar?

22. Hayır! «Sadece, biz babalarımızı bir din üzerinde bulduk, biz de onların izinde gidiyoruz» derler.

(Böylece meleklerle tapınmanın, bilgi ve kitap olarak bir dayanağı bulunmadığı, sadece körlükten taklitten ibaret olduğu ortaya çıkmaktadır.)

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿١٠﴾
﴿١١﴾ قُلْ أُولَٰئِكَ حُكْمُ رَبِّكَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ مَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٢﴾ قَاتِلْنِمَّا إِلَهُكُم فَأَنظَرْنَاهُمْ
كَانَ عَقِبَهُ الْكَافِرِينَ ﴿١٣﴾ وَأَقَالَ الْإِنسَانُ لِآبَائِهِ وَقَوْمِهِ
إِنِّي بِمَا صَنَعْتُمْ شَهِيدٌ ﴿١٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ فَطَّرْنَا فِي قُلُوبِهِمْ
﴿١٥﴾ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦﴾ بَلْ
مَتَّعْتَهُمْ ثُلُوثَ مَا وَاعَدَهُمْ ثُمَّ أَخَذْنَاهُمْ يَوْمَهُمْ وَرَسُولُهُمْ ﴿١٧﴾
وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا بَشَرٌ أُنزِلَ بِهِ كُتُوبٌ ﴿١٨﴾ وَقَالُوا
لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿١٩﴾ أَهَلْ
يَقْسِمُونَ بِرَحْمَتِ رَبِّكَ إِنَّا قَسَمْنَاهُمْ فَبِئْسَ مَا فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
بَعْضًا سَخِرَ بَعْضًا مِنْ رَحْمَتِ رَبِّكَ أَعْبَثُوا بِمَا يَحْمَدُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَوْلَا
أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
لِيُصِيبَهُمْ سَفَاتٍ مِنْ فَضْلِهِ وَمَعَاجِرٌ عَلَيْهِمْ يَظْهَرُونَ ﴿٢١﴾

23. Senden önce de hangi memlekete uyarıcı göndermişsek mutlaka oranın varlığını: Babalarımızı bir din üzerinde bulduk, biz de onların izlerine uyarız, derlerdi.

24. Ben size, babalarınızı üzerinde bulduğunuz (din)den daha doğrusunu getirmişsem (yine mi bana uymazsınız)? deyince, dediler ki: Doğrusu biz sizinle gönderilen şeyi inkâr ediyoruz.

25. Biz de onlardan intikam aldık. Bak, yalanlayanların sonu nasıl oldu?

26. Bir zaman İbrahim, babasına ve kavmine demişti ki: Ben sizin tapıklarınızdan uzağım.

27. Ben yalnız beni yaratana tapanım. Çünkü O, beni doğru yola iletecektir.

28. Bu sözü, ardından geleceklere devamlı kalacak bir miras olarak bıraktı ki, insanlar (onun dinine) dönsünler.

(Hz. İbrahim hakkı kabul etmeyen babasının yolunu terk etmek suretiyle her zaman ataların taklit edilemeyeceğini göstermiş ve tevhid kelimesini, ardındakilere miras olarak bırakmış, bu yüzden de neslinde Bir Allah'a inananlar eksik olmamıştır. Mekkeliler içinde de «hamîfler» adıyla tanınan ve Hz. İbrahim'in inancına sadakat gösteren insanlar vardı.)

29. Doğrusu bunları da atalarını da kendilerine hak ve onu açıklayan bir peygamber gelinceye kadar geçindirdim.

30. Fakat kendilerine hak gelince: Bu bir büyüdür, biz onu tanımıyoruz, dediler.

31. Ve dediler ki: Bu Kur'an iki şehirden bir büyük adama indirilse olmaz mıydı?

(Hz. Peygamber'e inananlara göre Kur'an ya Mekk'e'nin zenginlerinden Velid b. Muğire'ye veya Taif'in zenginlerinden Urve es-Sakafi'ye indirilmeliydi. Velid b. Muğire şöyle demişti: Kureys'in büyüğü ve efendisi olan ben, yahut Sakif'in ulusu Ebu Amr b. Umeyr es-Sakafi dururken Kur'an Muhammed'e mi inecek?

Halbuki Allah nazarında yükseklik, zenginlik veya soylulukla değil, takvâ ileidir. Kaldı ki Hz. Muhammed, soy itibarıyla da onların en şerefli idi. Yalnız anneden ve babadan yetim kalmıştı, zengin de değildi.)

32. Rabbinin rahmetini onlar mı paylaşıyorlar? Dünya hayatında onların geçimliklerini aralarında biz paylaştırdık. Birbirlerine iş gördümleri için kimini ötekine dereceleri üstün kıldık. Rabbinin rahmeti onların biriktirdikleri şeylerden daha hayırlıdır.

33. Şayet insanların küfürde birleşmiş bir tek ümmet olması (tehlikesi) bulunmasaydı, Rahmân'ı inkâr edenlerin evlerinin tavanlarını ve çıkacakları merdivenleri gümüşten yapardık.

34. Evlerinin kapılarını ve üzerine yaslanacakları koltukları da (hep gü-müşten yapardık).

35. Ve onları zinetlere boğardık. Bütün bunlar sadece dünya hayatının geçimliğidir. Ahiret ise, Rabbinin kaunda, Allah'ın azabından sakınıp rahmetine sığınanlara mahsustur.

36. Kim Rahmân'ı zikretmekten gafil olursa, yanından ayrılmayan bir şeytanı ona musallat ederiz.

37. Şüphesiz bu şeytanlar onları doğru yoldan alıkoyarlar da onlar, kendilerinin doğru yolda olduklarını sanırlar.

38. O şeytan dostu kimse, en sonunda bize gelince arkadaşına: Keşke benimle senin aranda doğu ile batı arası kadar uzaklık olsaydı, ne kötü arkadaşmışsın! der.

(Âyetten, kıyamet gününde yoldan çıkan ve şeytana arkadaş olan kimsenin, kötü arkadaşıyla kendisi arasında uzak bir mesafe olmasını dileyerek görüşmek istemeyeceği anlaşılmaktadır.)

39. Zulmettiğiniz için bugün (nedâmet) size hiçbir fayda vermeyecektir. Çünkü siz, azapta ortakısınız.

40. (Resûlüm!) Sağirlara sen mi iştiriceksin; yahut körleri ve apaçık sapıklıkta olanları doğru yola sen mi iletceksin?

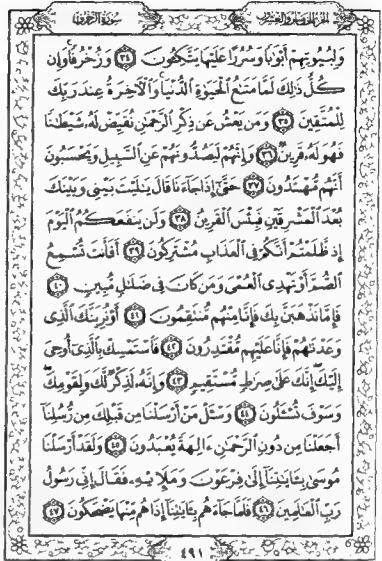
41. Biz seni onlardan alıp götürsek de yine onlardan intikam alırsın.

(Sen görsen de görmeden de onlara hak ettikleri cezayı vereceğiz.)

42. Yahut onlara vâdettiğimiz azabı, sana gösteririz. Çünkü bizim onlara gücümüz yeter.

43. Sen, sana vahyedilene sınıksız sanlı. Şüphesiz sen, dosdoğru yoldasın.

44. Doğrusu Kur'an, sana ve kavmine bir öğüttür. İleride ondan sorumlu tutulacaksınız.

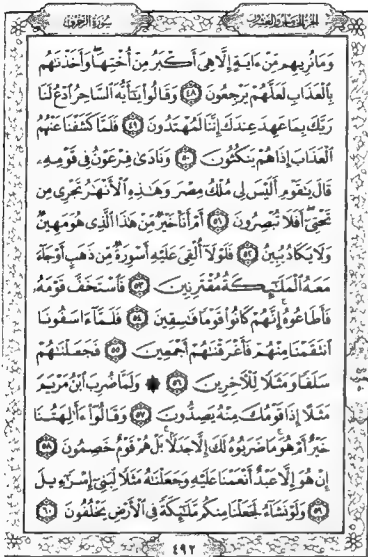


45. Senden önce gönderdiğimiz elçilerimize (ümmetlerine) sor! Rahmân'dan başka tapılacak tanrıları (edinin diye) emretmiş miyiz?

(Öteki peygamberlerin getirdiği dinler incelendiği zaman anlaşılır ki, hiçbir peygamberin dininde puta tapıcılık yoktur. Bütün peygamberler tevhid inancında birleşmişlerdir.)

46. Andolsun biz Musa'yı âyetlerimizle Firavun'a ve onun ileri gelen adamlarına göndermiştik de Musa: Ben âlemlerin Rabbinin elçisiyim, demişti.

47. Onlara âyetlerimizi getirince, bunlara gülüvermişlerdi.



48. Onlara gösterdiğimiz her bir âyet (mucize) diğerinden daha büyüktü. Doğru yola dönsünler diye onları azaba uğrattık.

49. Bunun üzerine dediler ki: Ey büyüclü! Sana verdiğimiz ahde göre bizim için Rabbine dua et; çünkü biz artık doğru yola gireceğiz.

(Âyet, Hz. Musa'nın kavminin azabı görünce, kurtulmak için inanacaklarını bildirdiklerine, böylece azabın kaldırılacağına dair verilen sözlü de hatırlatıklarına işaret etmektedir.)

50. Fakat biz onlardan azabı kaldırmıca, sözlerinden dönüverdikler.

51. Firavun kavmine seslendi ve şöyle dedi: «Ey kavimim! Mısır mülkü ve

altından akıp giden şu ırmaklar benim değil mi? Hâla görmüyor musunuz?»

(Firavun bu sözleriyle saraylarını ve altından akan Nil nehrini kasdederek kudret, servet ve ihtişamını ortaya koyuyor ve buna karşılık Hz. Musa'nın zayıflığını ve fakrlığını hatırlatıyordu.)

52. «Yoksa ben, kendisi zayıf ve neredeyse söz anlatamayacak durumda bulunan şu adamdan daha hayırlı değil miyim?»

(Bu sözlerle Firavun, Hz. Musa'nın dilindeki tutukluğuna işaret etmek istiyordu.)

53. «Ona altın bilezikler verilmeli veya yanında ona yardımcı melekler gelmeli değil miydi?»

54. Firavun kavmini aldattı; onlar da kendisine boyun eğdiler. Onlar yoldan çıkmış bir kavimdir.

55. Böylece bizi öfkelenendirince onlardan intikam aldık, hepsini suda boğduk.

56. Onları, sonradan gelenlerin geçmişi ve bir ibret örneği kıldık.

57. Meryem oğlu İsa, bir misal olarak anlatılınca senin kavmin hemen bağışmaya başladılar.

(Rivayet edildiğine göre, Hz. İsa ve annesi Meryem ile ilgili bir meselenin konuşulduğu toplantıda müşriklerden biri «Eğer tapılan İsa, Meryem, Uzeyr ve melekler cehennemdeyse onlarla beraber olmaya razıyız» demiş, bu sözle müşrikler gölmüşlerdi. Âyet, onların bu şunank tavırları hakkında inmiştir.)

58. Bizim tanrılarımız mı hayırlı, yoksa o mu? dediler. Bunu sana ancak tartışmak için söylediler. Doğrusu onlar kavgacı bir toplumdur.

(Bu sözleriyle müşriklerin tanrılarını, Hz. İsa ile karşılaştırmaya yollandıkları anlaşılmaktadır.)

59. O, sadece kendisine nimet verdiğimiz ve İsrailoğullarına örnek kıldığımız bir kuldur.

(Âyet, Hz. İsa'nın peygamberlik nimetine erişen ve babasız doğuşuyla da İsrailoğullarına ilâhî kudretin örneği olarak getirilen büyük bir zat olduğunu teyit etmektedir.)

60. Eğer dileseydik, içinizden, yeryüzünde yerinize geçecek melekler yaratırdık.

61. Şüphesiz ki o (İsa), kıyametin (ne zaman kopacağına) bilgisidir. Ondan hiç şüphe etmeyin ve bana uyun; çünkü bu, dosdoğru yoldur.

(Bu âyette Hz. İsa'nın kıyamet için bir bilgi olduğu belirtilerek âhir zamanda onun tekrar dünyaya döneceğine işaret edilmektedir. Nitekim âyetteki «ilim» kelimesi, işaret manasına gelen «alem» şeklinde de okunmuştur. Bunun yanı sıra âyeti, «Kur'an'da ahiret için yeterli bilgiler vardır» şeklinde anlayanlar da olmuştur.)

62. Sakın şeytan sizi çevirmesin. Çünkü o, sizin için apaçık bir düşmandır.

63. İsa, açık delillerle geldiği zaman demişti ki: Ben size hikmet getirdim ve aynlığa düşüğünüz şeylerden bir kısmını size açıklamak için geldim. Öyleyse Allah'tan korkun ve bana itaat edin.

64. Çünkü Allah, benim de Rabbin, sizin de Rabbinizdir. O'na ibadet edin. İşte bu, doğru yoldur.

65. Ama aralarından çıkan guruplar, bir ihtilâfa düştüler. Acı bir günün azabı karşısında vay o zulmedenlerin haline!

(Hristiyan ve yahudilerden bazıları Hz. İsa için Allah, bazıları Allah'ın oğlu, bir kısmı da üçün üçlülüğü dediler ve böyle inandılar. Âyet, onların bu yersiz düşünce ve inançlarının kıyamet gününde acınacak bir azaba maruz kalmalarına sebep olacağını haber vermektedir.)

66. Onlar farkında değillerken kıyamet gününün kendilerine ansızın gelmesinden başka bir şey mi bekliyorlar?

67. O gün, Allah'a karşı gelmekten sakınanlar dışında, dost olanlar (bile) birbirlerine düşman kesilirler.

(Allah, kendisine karşı gelmekten sakınanlara şöyle nida eder:)



68, 69. Ey âyetlerimize inanan ve müslüman olan kullarım! Bugün size korku yoktur. Sizler üzülmeyeceksiniz de.

70. Siz ve eşleriniz, ağırlandığınız olarak cennete giriniz!

71, 72, 73. Onlara altın tepsiler ve kadehler dolaştırılır. Orada canlarının istediği, gözlerinin hoşlandığı her şey vardır. Ve kendilerine: Siz, orada ebedî kalacaksınız, işte yaptıklarınıza karşılık size miras verilen cennet budur. Orada sizin için bol bol meyveler vardır, onlardan yersiniz, denilir.

إِنَّ الْمَعْرَمِينَ فِي عَذَابٍ مُّهِينٍ ۚ لَا يَفْعُرُهُمْ وَهْمٌ ۚ فِيهِ مُبِينٌ ۚ وَمَا ظَنَّهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ أَفْطَلِينَ ۚ وَنَادُوا بِمَلَكِهِمْ لِيَنْصُرَهُمْ عَلَيْهِمْ نَادَىٰ نَارُكَ قَالَ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ ۙ لَئِنْ جَاءْتُمُونِي ۙ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمُ اللَّعِينِ كَذِبُونَ ۚ أَمْ أَتُمْنُونِ ۚ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلْ نُرْسِلُ بِالْهِيمِ الْيَكُونُونَ ۚ فَلَمَّا كَانَ لِلْمُرْسَلِينَ وَلَدَانَا أُولُو الْأَعْيُنِ ۚ سُبْحَنَ رَبِّ الْأَعْلَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۚ فَذَرَهُمْ يَبْخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يَوْمَعُدُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۚ وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ وَلَا تَمْلِكُ الْأَيْدِي شَيْئًا ۚ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَن شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۚ وَلَكِنْ سَأَلْنَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ۚ وَقِيلَ لَهُ رَبِّ إِنَّا هَتَوْنَاهُ قَوْمٌ لَا يَذْكُرُونَ ۚ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلِّمُوا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۚ

74, 75. Şüphesiz suçlular cehennem azabında devamlı kalacaklar, azapları hafifletilemeyecektir. Onlar azap içinde kurtuluştan ümit kesmişlerdir.

(Burada suçlulardan maksat, Allah'ı inkâr eden veya şirk koşanlardır.)

76. Biz onlara zulmetmedik, fakat onlar kendileri zalim kimselerdir.

77. Ey Mâlik! Rabbin bizim işimizi bitirsin! diye seslenirler. Mâlik de: Siz böyle kalacaksınız! der.

(Kâfirler, cehennemden bekçisi olan Mâlik'e âyetle belirtildiği şekilde seslenerek ölümlerini isterler. Çünkü ölümleri azap içinde yaşamalarından daha iyidir. Ama Mâlik, onlara hiçbir surette buradan kurtuluş olmadığını bildirir.)

78. Andolsun biz size hakkı getirdik, fakat çoğunuz haktan hoşlanmıyorsunuz.

(Burada Kureyş'in Dârü'n-Nedve'de Hz. Peygamber'e karşı kurdukları tuzağa işaret edilerek, onların tuzaqlarına karşılık, helâklerini takdir edildiği açıklanmıştır. Çünkü kâfirler, Hz. Muhammed'i ve Kur'an'ı sevmediklerini söylemekle kalmıyor, karşı koyma hususunda da kararlar alıyorlardı.)

79. Yoksa (müşrikler) bir işe kesin karar mı verdiler? Doğrusu biz de kararlıyız!

80. Yoksa onlar, bizim kendilerinin sırlarını ve gizli konuşmalarını işlemediğimizi mi sanıyorlar? Hayır, öyle değil; yanlarındaki elçilerimiz (hafaza melekleri de) yazmaktadırlar.

81. De ki: Eğer Rahmân'ın bir çocuğu olsaydı, elbette ben (ona) kulluk edenlerin ilki olurum!

82. Göklerin ve yerin Rabbi, Arş'ın da Rabbi olan Allah onların vasıflandırmalarından yücedir, münezzehdir.

83. Sen bırak onları, kendilerine söz verilen günlerine kavuşuncaya kadar bâtıla dalsınlar, onayna dursunlar.

84. Gökteki ilâh da, yerdeki ilâh da O'dur. O, hakîmdir, her şeyi bilir.

85. Göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunan her şeyin mülkü kendisine ait olan Allah ne yücedir! Kıyamet saatini bilmek de O'na mahsustur. Siz O'na döndürüleceksiniz.

86. Allah'ı bırakıp da taptukları putlar, şefâat edemezler. Ancak bilerek hakka şahitlik edenler bunun dışındadır.

(Âyetle ifade edildiği gibi, putlar hiç kimseye şefâat edemezler ve yardımda bulunamazlar. Çünkü şefâate yetkileri yoktur. Ancak İsa ve Uzeyr (a.s.) ile meleklerin, dilleri ve kalberleriyle hakkı doğrulayan kişi ve varlıklar oldukları için inanana şefâat edecekleri anlaşılmaktadır.)

87. Andolsun onlara kendilerini kimin yarattığını sorsan elbette «Allah» derler. O halde nasıl (Allah'a kulluktan) çeviriliyorlar?

88, 89. (Resûlullah'ın:) Yâ Rabbi! Bunlar, iman etmeyen bir kavimdir, demesine karşı Allah: Şimdilik sen onlardan yüz çevir ve size selam olsun de. Yakında bileceksiz! buyurdu.

(44)

KIRKDÖRÜNCÜ SÜRE

ed-DUHÂN

Mekke'de inen bu sûre 59 âyettir. Adını, onun-
cu âyette geçen ve duman manasına gelen
«duhân» kelimesinden almıştır.

Bismillâhîrrahmânîrrahîm

1. Hâ. Mfm.

2, 3. Apaçık olan Kitab'a andolsun ki,
biz onu (*Kur'an'ı*) mübarek bir gecede
indirdik. Kuşkusuz biz uyancıyızdır.

(Bu âyette geçen «mübarek gece»den maksadın Kadir gecesı veya Berat gecesı olduğuna dair rivayetler vardır. Ancak Kur'an-ı Kerim'in Hz. Peygamber'e Kadir gecesinde indirilmiş olduğunu bildiren ayeti göz önüne alan İslâm âlimlerinin çoğunluğu burada Kadir gecesine işaret edildiği rivayetini daha kuvvetli bulmuşlardır. Ayrıca bak. Bakara 2/182'nin açıklaması ve Kadir 97/1.)

4, 5, 6. Katımızdan bir emirle her hikmetli işe o gecede hükmedilir. Çünkü biz, Rabbinin bir rahmeti olarak peygamberler göndermekteyiz. O işitendir, bilendir.

7. Eger kesin olarak inanıyorsanızız (*bilin ki Allah*), göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunanların Rabbidir.

8. O'ndan başka ilâh yoktur. (*Her şeyi O*) diriltir ve öldürür. Sizin de Rabbiniz, önceki atalarınızın da Rabbidir.

9. Fakat onlar, şüphe içinde eğlenip duruyorlar.

10, 11. Şimdi sen, göğün, insanları bürüyecek açık bir duman çıkaracağı günü gözetle. Bu, elem verici bir azaptır.

12. (*İşte o zaman insanlar:*) Rabbi-miz! Bizden azabı kaldır. Doğrusu biz artık inanıyoruz (*derler*).

(Bu duman hakkında başlıca iki farklı yorum yapılmıştır. 1. Duman, kutuk ve kuraklıktır. Nitekim Aristan'da büyük bir kutuk olmuş, kaldırılması için Kureyş, Hz. Peygamber'e başvurmuş-tur. 2. Bu duman, kıyamet alametlerinden olan ve göğü kaplayacak bulunan dumdandır. Peygamberimizden rivayet edildiğine göre, kıyamet alâmetlerinden biri de, doğu ile batı arasını kaplayacak olan duman olayıdır.)

13. Nerede onlarda öğüt almak? Oysa kendilerine gerçeği açıklayan bir elçi gelmişti.

14. Sonra ondan yüz çevirdiler ve: Bu, öğretilmiş bir deli! dediler.

سُورَةُ الدُّهَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَكَةٍ ۝ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ۝ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۝ أَمْ أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۝ رَبُّكُمْ رَبُّكُمْ ۝ رَبُّ آبَائِكُمْ الْأَوَّلِينَ ۝ أَلَمْ يَخْلُقْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ۝ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ رَبَّنَا كَيْفَ عَذَابَ الْعَذَابِ ۝ إِنَّا مُتَوَمِّنُونَ ۝ أَلَمْ يَكُنْ الْذِكْرُ وَفَدَّاهُ ثُمَّ رَسُولٌ مِّنْ ۝ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّجَاتُ يَوْمٍ ۝ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ۝ إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ۝ يَوْمَ نَبْطِشُ الْفَلَاسَةَ الْكُبْرَى ۝ إِنَّا مُنْتَفِعُونَ ۝ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ ۝ كَرِيمٌ ۝ أَفَأَنْذَرْنَا إِلَهُكَ عَادَ اللَّهُ وَابْنِي لَكَ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

١٩٥

15. Biz azabı birazcık kaldıracacağız, ama siz yine (*eski halinize*) döneceksiniz.

(Hz. Peygamber'in duasıyla lutluk kaldırıldıktan sonra, inkârlarına dönmüşlerdir. Başka bir yoruma göre de, kıyamet kopmadan önce etrafı kaplayan dumanı kâfirler gördünce, Allah'a sığınıp dua edecekler, Allah kısa bir süre için dumanı kaldıracak, fakat onlar buna rağmen tekrar küfre döneceklerdir.)

16. Fakat biz büyük bir şiddetle yakalayacağımız gün, kesinlikle itinkamımızı alınız.

17, 18. Andolsun, kendilerinden önce biz, Firavun'un kavmini de imtihan etmiştik. Onlara: Allah'ın kulları! Bana gelin! Çünkü ben size (*gönderilmiş*) güvenilir bir resûlüm diye (*davette bulunan*) şerefli bir elçi gelmişti.

وَأَن لَّا تَعْلُوا عَلَيَّ اللَّهُ إِنَّي رَأَيْتُكُمْ بَسُطِينَ فِي مَعِينٍ ۝ وَإِنِّي عَذْتُ
بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ۝ وَإِن لَّرَافِقُونَ لِّمَا تُفْعَلُونَ ۝ فَمَا عَا
رَبَهُمْ أَن هَتُّوهُ قَوْمٌ فَجُورُونَ ۝ فَأَمَرَ بَعْضُهُ لِيَلاَئِكُكُمْ
مُّتَبِعُونَ ۝ وَأَنزَلَ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ۝ كَمْ
تَرَكُوا مِنْ جَنَّتٍ وَعُثُوبٍ ۝ وَزُرُوعٍ وَمَقَاوِرَ كَرِيمٍ ۝ وَنَعْمَ
كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ۝ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝
فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ أَمْثَلُهَا ۝ وَمَا كَانُوا أَنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ
جَعَلْنَا بَابَ الْمَدِينَةِ بَيْنَ الْمَدَافِ ۝ مِنَ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ
كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ۝ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى
الْعَالَمِينَ ۝ وَءَايَتْنَاهُمْ مِنَ اللَّيْلِ أَن بَلَغُوا مَبْرَأَ
۝ إِن هَتُّوهُ لَيَسْلُوكُنَّ ۝ إِن هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا
نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ۝ فَأَنذَرْنَا بَنِيَّانَ كَثْرَةَ صَنِيعَيْنَ ۝ أَهْمَ
خَيْرًا قَوْمٌ تُسَمِّعُ الَّذِينَ مِنْ قَلْبِهِمْ أَمْ لَهُمْ ۝ إِنَّمَا كَانُوا فَجُورِينَ
۝ وَمَا عَلَّمْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا الْغَيْبَ ۝
مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

19. Allah'a karşı ululuk taslamayın. Çünkü ben size apaçık bir delil getiriyorum.

(Apaçık delil, Hz. Musa'nın gösterdiği mucizelerdir.)

20. Ben, beni taslamamızdan, benim ve sizin Rabbiniz olan Allah'a sığındım.

(Ayet, taş gömerek öldürecekleri tehdidini savuranlara karşı Hz. Musa'nın, işkenceye, hakarete ve ölüme aldatmayıp, Allah'a sığınacağını beyan ettiğine dikkat çekmektedir.)

21. Eğer bana inanmazsanız, hiç de ilse yanımdan uzaklaşın.

22. Bunun üzerine Musa: Bunlar suç işleyen bir toplumdur, diye Rabbine arzetti.

23. Allah, O halde kullanımı geceleyin yola çıkar. Çünkü takip edileceksiniz, buyurdu.

(Gerçekten Firavun ve ordusu, şehirden çıkışlarını öğrendikleri Hz. Musa'yı ve İsrailoğullarını takip etmişlerdi.)

24. Denizi açık halde bırak. Çünkü onlar boğulacak bir ordudur.

(Başka ayetlerde yer aldığına göre Hz. Musa, karıştığı denizi esasını vurarak suyun açılmasını sağlamış, kavmi rahatça karşıya geçmiş, takip eden Firavun ve ordusu ise aynı su içinde boğularak helâk olmuştur.)

25, 26, 27. Onlar geride nice bahçeler, pınarlar, ekinler, güzel konaklar, zevk ve sefasını sürdükleri nice nimetler bırakmışlardı.

28. İşte böylece biz de onları başka bir topluma miras bıraktık.

29. Gök ve yer onların ardından ağlamadı; onlara mühlet de verilmedi.

30. Andolsun biz, İsrailoğullarını o alçaltıcı azaptan kurtardık.

31. Yani Firavun'dan. Çünkü o bir zorba idi, aşırı gidenlerdendi.

(Başka ayetlerde bildirildiği gibi Firavun, İsrailoğullarını kendine kul ve köle yapıyor, oğullarını öldürüyordu. Bu, İsrailoğullarını küçültücü bir durumdur.)

32. Andolsun biz İsrailoğullarına, bilerek, (kendi zamanlarında) âlemlerin üstünde bir imtiyaz verdik.

33. Onlara, içinde açık bir imtihan bulunan işaretler verdik.

(Bu işaretler, denizin yarılması, bulunun gölge yapması, kudret helvası ve bulduncin kebabı gibi ilâhîlar şeklinde sayılabilir.)

34, 35, 36. Onlar (müsrıklar) diyorlar ki: İlk ölümümüzden sonra bir şey yoktur. Biz diriltilecek değiliz. Doğru söylüyorsanız, atalarımızı getirin.

37. Bunlar mı daha hayırlı, yoksa Tübba' kavmi ile onlardan öncekiler mi? Onları yok ettik, çünkü onlar suçlu idiler.

(Tübba', Yemen hükümdarlarına verilen isimdir. Peygamberimizden rivayet edildiğine göre, bu hükümdar iyi bir insandı, fakat kavmi yoldan çıkmıştı. Ayeite, Tübba' ve diğer kavimlere göre Kureys'in, güç, kuvvet ve sayı itibarıyla daha zayıf olduğu hatırlanmıştır.)

38. Biz gökleri, yeri ve bunlar arasında bulunanları, oyun ve eğlence olsun diye yaratmadık.

39. Onları sadece gerçek bir sebeple yarattık. Fakat onların çoğu bilmiyorlar.

40. Şüphesiz (*haklı bâuldan ayıran*) hüküm günü, hepsinin bir arada buluşacağı gündür.

(Kıyamet günü hak bâuldan, haklı haksızdan ayırılacaktır. Veya kişiler, yakınlarından ve dostlarından ayrılacaktır. Bu durum âyetteki «fasl» kelimesiyle ifade edilmiştir.)

41. O gün, dostun dosta hiçbir faydası olmaz, kendilerine yardım da edilmez.

42. Ancak Allah'ın merhamet ettiği kimseler böyle değildir. Şüphesiz O, üstündür, merhametlidir.

43, 44. Şüphesiz zakkum ağacı, günahkârların yemeğidir.

45, 46. O, kanınlarda maden eriyiği gibi, suyun kaynaması gibi kaynar.

47, 48, 49, 50. (*Allah zebânilere emreder*): Tutun onu! Cehennem'in ortasına sürükleyin! Sonra başına azap olarak kaynar su dökün! (*ve deyin ki:*) Tat bakalım. Hani sen kendince üstündün, şerefliydin! İşte bu, şüphelenip durduğunuz şeydir.

51, 52, 53. Müttakîler ise hakikaten güvenilir bir makamdadırlar. Bahçelerde ve pınar başlarındadırlar. İnce ipekten ve parlak atlastan giyerek karşılıklı otururlar.

54. İşte böyle. Bunun yanı sıra biz onları, iri gözlü hûnilerle evlendiririz.



55. Orada, güven içinde (*canlarının çektiği*) her meyveyi isterler.

56. İlk tattıkları ölüm dışında, orada artık ölüm tatmazlar. Ve Allah onları cehennem azabından korumuştur (*sürekli hayata kavuşmuşlardır*).

57. (*Bunlar*) Rabbinden bir lütuf olarak (*verilmiştir*). İşte büyük kurtuluş budur.

58. Biz onu (*Kur'an'ı*), öğüt alalar diye senin dilinde indirerek kolayca anlaşılmasını sağladık.

59. (*Yine de inanmayanların başlarına gelecekleri*) bekle; onlar da beklemektedirler.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ نَزِيلَ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ لِقَوْمِهِ ۝ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْتَلِيكُم مِّنَ الدَّهَائِلِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَخَلَقُوا الذَّيْلَ وَالْهَامِرَ وَأَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
مِن رِّزْقٍ فَطَحَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ ؕ آيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ۝ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ يَا حَبِشُ بَعْدَ
أَقْبُوهُ ؕ آيَاتُهُ يَوْمَئِذٍ ۝ وَبِذِكْرِ آلِ إِبْرَٰهِيمَ ۝ سَمِعَ ؕ آيَاتُ
اللَّهِ تَتْلُو عَلَيْهِمْ يُصِرُّ مَسْئَرًا ۝ كَانَ لَوْ سَمِعَهَا فِئْتَرَةٌ وَصَادَابُ آلِيمٍ
۝ وَإِذْ أَعْلَمَ مِنْ ؕ إِنِّي أَنَا شَيْءٌ أَنْعَدُ هَٰؤُلَاءِ لَأُولَٰئِكَ لَمْ يَكُنْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ۝ مِّن رِّزْقِهِمْ جَهَنَّمَ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا
وَلَا مَا أَنْعَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ؕ أُولَٰئِكَ وَلَقَدْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ هَٰذَا
هُدًى وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ رِجَافٌ ؕ آيَةُ ۝
اللَّهُ ؕ أَلَمْ يَسْخَرْ لَكُمُ الْبَحْرَ لِنَجْرِ الْفُلْكَ فِيهِ بِأَمْرِهِ يُرْسِلُ تَوَافِينَ
فَضْلِهِ ۝ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا كُرْؤُنَ ۝ وَسَخَّرْنَا لَكُمُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ؕ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

(45) KIRKBEŞİNCİ SÛRE el-CÂSİYE

Mekke'de inmiştir. 37 âyetir. Adını, 28. âyet-
te geçen ve kıyamette diz üstü çökenleri anlatan
«câsiye»den almıştır. Bu sûreye şeriat ve dehr
sûresi de denilmiştir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Hâ. Mîm.

2. Kitap, azfz ve hakfın olan Allah ta-
rafından indirilmiştir.

3. Şüphesiz göklerde ve yerde ina-
nanlar için birçok âyetler vardır.

(Bu âyetler, Allah'ın varlığını, birliğini ve
kudretini gösteren deliller ve işaretlerdir.)

4. Sizin yaratılışınızda ve (Allah'ın)
yeryüzünde yaydığı canlılarda, kesin
olarak inanan bir toplum için ibret veri-
ci işaretler vardır.

(Bu ibret verici işaretlerin en belirgin örneği
insanın ana rahmine düşmesinden, insan sureti-
ne dönüşmesine kadar yaratılışının her safhasın-
da görülen ilginç gelişmelerdir. Benzeri örnekle-
ler, her canbda mevcuttur.)

5. Gecenin ve gündüzün değişmesin-
de, Allah'ın gökten indirmiş olduğu rı-
zıkta (yağmurda) ve ölümünden sonra
yeri onunla diriltmesinde, rüzgârları
değişik yönlerden estirmesinde, aklını
kullanan toplum için dersler vardır.

6. İşte sana gerçek olarak okuduğu-
muz bunlar Allah'ın âyetleridir. Artık
Allah'tan ve O'nun âyetlerinden sonra
hangi sözce inanacaklar?

7. Vay haline, her yalancı ve gü-
nahkâr kişinin!

8. O, Allah'ın kendisine okunan âyet-
lerini iştir de sonra büyüklük taslaya-
rak sanki hiç onları duymamış gibi
(küfründe) direnir. İşte onu acı bir azap
ile müjdele!

9. (O) âyetlerimizden bir şey öğren-
diği zaman onlarla alay eder. Onlar için
alçaltıcı bir azap vardır!

10. Ötelelerinde de cehennem vardır.
Kazandıkları şeyler de, Allah'ı bırakıp
edindikleri dostlar da onlara hiçbir fay-
da vermez. Büyük azap onlaradır.

(Âyetten anlaşıldığına göre, dünyadaki mal-
ları, evlatları ve işleriyle tapıkları putlar onlara
bir fayda sağlamayacak, azaplarını savamayaca-
ktır.)

11. İşte bu Kur'an bir hidayettir. Rab-
lerinin âyetlerini inkâr edenlere gelin-
ce, onlara en kötüsünden, elem verici
bir azap vardır.

12. Allah o(yüce)varlıktır ki, emri ge-
reğince içinde gemilerin yüzmesi ve
lütfedip verdiği rızkı aramanız için
bir de şükredesiniz diye denizi size
hazır hale getirmiştir.

13. O, göklerde ve yerde ne varsa
hepsini, kendi kaundan (bir lütfu olmak
üzere) size boyun eğdirmiştir. Elbette
bunda düşünen bir toplum için ibretler
vardır.

14. İman edenlere söyle: Allah'ın (ceza) günlerinin geleceğini ummayanları bağışlasınlar. Çünkü Allah her toplumu, yaptığına göre cezalandırarakur.

(Bu âyeti, cihad hükmünden önce nazil oluşuyla açıklayan müfessirlerin yanı sıra burada esas maksadın, müminlerin ferdî çekişmelerden uzak durmalarını telkin etme olduğu da belirtilmiştir.)

15. Kim iyi iş yaparsa faydası kendinedir, kim de kötülük yaparsa zararı yine kendinedir. Sonra Rabbinize döndürüleceksiniz.

16. Andolsun ki biz, İsrailoğullarına Kitap, hüküm ve peygamberlik verdik. Onları güzel nzaklarla besledik ve onları dünyalara üstün kıldık.

(Gerçekten İsrailoğullarına Tevrat indirilmiş, hüküm ve hakimiyetleri sağlanmış, Musa ve Harun (a.s.) gibi peygamberler gönderilmiş, böylece zamanlarının seçkin toplumu olmuşlardı.)

17. Din konusunda onlara açık deliller verdik. Ama onlar kendilerine ilim geldikten sonra, aralarındaki çekeme-mezlik yüzünden ayrılığa düştüler. Şüphesiz Rabbin, ayrılığa düştükleri şeyler hakkında kıyamet günü aralarını da hüküm verecektir.

18. Sonra da seni din konusunda bir şeriat sahibi kıldık. Sen ona uy; bilmeyenlerin isteklerine uyma.

(Kureyş ileri gelenleri Hz. Peygamber'i devamlı olarak atalarının dinine dönmeye çağırıyor ve bunda ısrar ediyorlardı. Âyet-i kerime uyulacak dinin İslâm olduğunu ve başka isteklere kapılmamak gerektiğini hatırlatmaktadır.)

19. Çünkü onlar, Allah'a karşı sana hiçbir fayda vermezler. Doğrusu zalimler birbirlerinin dostlarıdır; Allah da takvâ sahiplerinin dostudur.

قُلْ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا وَلِلَّذِينَ لَا يُرْحَمُونَ ءَآيَاتُ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَلِنَافْسِهِ ۖ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ رُجُوعٌ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَآبَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبِيَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الْغَنِيِّ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ بَنِيءَ مِنَ ٱلْأَمْرِ فَمَا أَخْتَلَفُوا ۖ لَآ مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ ۚ بَعَثْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قَدْ خَلَقْنَاهُ مِن نَفْسِنَا ۖ فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۚ وَأَنذَرْتَهُمْ يَوْمَ ٱلْأَمْرِ فَاذْبَحْهَا وَلَا تَنۢتَحِ ۚ أَهْوَأَ ٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾ إِنۢتَهُمْ لَن يَغۢفُوا عَنكَ مِنَ ٱللَّهِ شَيْئًا ۖ وَإِن ٱلظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ ۖ ءَآلَهُ وَٱلۢمُشۢفِقِينَ ﴿١٨﴾ هَٰذَا بَصۜرُ ٱلنَّاسِ ۖ وَهَٰذَا وَرۢحَمَةُ ٱلرَّحۜمَٰنِ يُوقِنُونَ ﴿١٩﴾ ٱمۢحِصۜبَ ٱلَّذِينَ أَجۢرُ حُۭوَالِ السَّيِّئَاتِ ۖ أَنۢ جَعَلْنَاهُمْ ءَآلَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحَاتِ سَوَآءَ نَجَآتِهِم ۖ وَمَا تَنۢتَهُمۡ سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٠﴾ وَخَلَقَ ٱللَّهُ السَّمَوَاتِ ۖ وَٱلْأَرۢضَ وَٱلۢحَيَّ وَٱلۢجَبۜرۜيۜتَ ۖ كُلۜنۜ فَنَفۜسٍۭ يَمَآ كَسَبَتۡ وَهَمَّ لَا يُظۢلَمُونَ ﴿٢١﴾

20. Bu (Kur'an), insanlar için basiret nurları, kesin olarak inanana bir toplum için hidayet ve rahmettir.

21. Yoksa kötülük işleyenler ölümlerinde ve sağlıklarında kendilerini, inanıp iyi ameller işleyen kimseler ile bir mi tutacağımızı sandılar? Ne kötü hüküm veriyorlar!

(Buna göre, kâfirler dünyadaki refahlarına rağmen, ahirette azaba uğrayacaklar, müminler de iyi davranışlarının karşılığında saadete ereceklerdir.)

22. Allah, gökleri ve yeri yerli yerince yaratmıştır. Böylece herkes kazancına göre karşılık görür. Onlara haksızlık edilmez.

أَفَرَأَيْتَ مِمَّا أُخْدِرُوا لَهْمُوهُمْ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عَرِّ وَحَمٍّ عَلَى سَمْعِهِ
وَقَلْبِهِ. وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ عَنَبَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُبْلِكُنَا
إِلَّا الْأَظْهَرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٥﴾ وَإِذَا نُنْفِثُ
عَلَيْهِمْ أَنبَانًا يَنْتَبِهَاتَ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبَعْنَا بَابًا بِمِثْلِ
الَّذِي كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٦﴾ قُلِ اللَّهُ يُخَيِّكُم مِمَّا رِيسَكُمْ ثُمَّ يُحْمَلُ كِلَابًا بِرِيسِ
الْقِيَمَةِ لَا رَبَّ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ يَقُومُ السَّاعَةُ يُحْسِرُ الْمَنُكُورَاتِ ﴿٢٨﴾ وَرَبِّكَ
كُلُّ أَشْءٍ حَالِيَةٍ كُلُّ أَلْفِ مَوْجٍ عِنْدَ رَبِّكَ كِتَابٌ يَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ هَذَا كِتَابُنَا يُطِيقُ عَلَيْكُمْ فَأَلْقِئْهُنَّ حَتَّى تَسْتَفْسِحَ
مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٠﴾ فَأَمَّا الزُّبُرُ فَنَزَّلْنَاهَا مِنْ أَنْفُسِنَا وَأَنزَلْنَاهَا
فِي دُجَاهٍ رُحُومٍ فِي رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣١﴾ وَأَمَّا
الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَا تَكْفُرُ أَفَلَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ إِنِّي نَزَّلْتُ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ فِي لَيْلِ
الْمُبَرَّمِينَ ﴿٣٣﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا تَرَبُّ عَلَيْهَا قُلْ
مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ يَوْمَ يُنْفِثُ السَّحَابَ ﴿٣٤﴾

23. Hevâ ve hevesini tanıy edinen ve Allah'ın (kendi katındaki) bir bilgiye göre saptığı, kulağını ve kalbini mühürlediği, gözünün üstüne de perde çektiği kimseyi gördün mü? Şimdi onu Allah'tan başka kim doğru yola erdirdi-bilir? Hâla ibret almayacak mısınız?

24. Dediler ki: Hayat ancak bu dünyada yaşadığımızdır. Ölürüz ve yaşarız. Bizi ancak zaman helâk eder. Bu hususta onların hiçbir bilgisi de yoktur. Onlar sadece zanna göre hüküm veriyorlar.

(Dirilmeyi ve ahiret hayatını inkâr eden dehrîler (materyalistler), ölümü «dehr» denen sürekli zamana veya tabiatla bağlayarak, onun dışında ve üstündeki hakiki müessir, Allah'ı tanımadıkları-

nı ifade ederler. Bunlara göre ölüm, gece ve gündüz, yani zaman hazırlar. Ruhları alan bir ölüm meleği yoktur. Bütün olaylar zamana dayandırırlar. Ama onlar bu ummî besleklerden zandan başka hiçbir delile sahip değillerdir.)

25. Onlara açıkça âyetlerimiz okunduğu zaman: Doğru sözlü iseniz atalarımızı günün, demelerinden başka delilleri yoktur.

26. De ki: Allah sizi diriltir, sonra öldürür. Sonra sizi şüphe götürmeyen kıyamet gününde bir araya toplar. Fakat insanların çoğu bilmezler.

27. Göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. Kıyametin kopacağı gün var ya, işte o gün bâtila sapanlar hüsrana uğrayacaklardır.

28. O gün her ümmeti, diz çökmüş görürsün. Her ümmet kendi kitabına çağınırlar, (onlara şöyle denilir:) «Bu gün, yaptıklarınızla cezalandırılacaksınız!»

(Âyette belirtildiği gibi her dinin bağluları, Allah'ın huzuruna toplanacak ve davranışlarının yazıldığı «amel defterleri» verilmek üzere çağırılacak, ayrıca yaptıklarının karşılığı da kendilerine verilecektir.)

29. «Bu, yüzünüze karşı gerçeği söyleyen kitabımızdır. Çünkü biz, yaptıklarınızı kaydediyorduk.»

(Amel defterini yazan melekler insan davranışlarını baştan sona kaydederek. Âyette, yazılan bu amellerin, insanın aleyhine şahadet edcekleri haber verilmektedir.)

30. İnâp iyi işler yapanlara gelince, Rableri onları rahmetine kabul eder. İşte apaçık kurtuluş budur.

31. Ama inkâr edenlere gelince onlara: Âyetlerim size okunmuş, siz de büyüklenip suçlu bir toplum olmuştunuz, değil mi? denilir.

32. «Allah'ın vâdi gerçektir, kıyamet gününde şüphe yoktur» dendiği zaman: Kıyametin ne olduğunu bilmiyoruz onun bir tahminden ibaret olduğunu sanıyoruz; (onun hakkında) kesin bir bilgi elde etmiş değiliz, demiştiniz.

(Âyette geçen vaad tabiri, ölümden sonra dirilme gerçeği ile ilgili olarak Allah'ın verdiği söz biçiminde yorumlanmıştır.)

33. Yaptıklarının kötülükleri onlara görünmüş, alay edip durdukları şey onları kuşatmıştır.

(Âyet, kâfirlerin işlediklerinin ahirette açığa çıkacağını ve alaya aldıkları azap gerçeğinin kendilerini kuşatıp mahvedeceğini haber vermektedir.)

34. Denilir ki: Bu güne kavuşacağımızı unuttuğunuz gibi biz de bugün sizi unuturuz. Yeriniz ateştir, yardımcılarınız da yoktur!

35. Bunun böyle olmasının sebebi şudur: Siz Allah'ın âyetlerini alaya aldınız, dünya hayatı sizi aldattı. Artık bugün ateşten çıkarılmayacaklardır ve onların (Allah'ı) hoşnut etmeleri de istenmeyecektir.

(Âyetten anlaşıldığına göre azabı hak edenler, Kur'an-ı Kerim'i alaya alanlar ve ahiret hayatını kabul etmeyenlerdir. Artık bu durumda bunların o günde tevbe ve itaatlarının faydası dokunmayacaktır.)

36. Hamd, göklerin Rabbi, yerin Rabbi bütün âlemlerin Rabbi olan Allah'a mahsustur.

37. Göklerde ve yerde azamet yalnız O'nundur. O, azızdır, hakîmdir.

(46)

KIRKALTINCI SÜRE

el-AHKAF

Ad kavminin yaşadığı bölgede rüzgârlar, «ah-kaf» denen kum tepeleri meydana getiriyordu. İçinde bu kavmin yaşadığı bölge ve kum yığımlarından söz edildiğinden sûre Ahkaf adını almıştır; Mekke'de inmiştir; 35 âyettir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Ha. Mîm.

2. Bu Kitap aziz ve hakîm olan Allah tarafından indirilmiştir.

3. Gökleri, yeri ve ikisi arasında bulunanları biz, şüphesiz yerli yerince ve belli bir süre için yaratık. İnkâr edenler, uyarıldıkları şeylerden yüz çevirmekte-dirler.

(Âyet yaratılanların, Allah'ın kudret ve birliğine delâlet etiklerini, bunların kıyamete kadar varlıklarını devam ettireceklerini, ama inkârcı-



ların kıyameti ve dehşetini kabule yanaşmadıkları haber vermektedir.)

4. De ki: Söylesenize! Allah'ı bırakıp tapduğunuz şeyler yeryüzünde ne yaratmışlar; göstersenize bana! Yoksa onların göklere ortaklıkları mı vardır? Eğer doğru söyleyenlerden iseniz, bundan evvel (size indirilmiş) bir kitap yahut bir bilgi kalıntısı varsa onu bana getirin.

5. Allah'ı bırakıp da kıyamet gününe kadar kendisine cevap veremeyecek şeylere tapandan daha sapık kim olabilir? (Oysa) onlar, bunların tapmalarından habersizdirler.

سُورَةُ الْاَحْكَافِ

الْحَاكَاةُ

وَاذْخِرِ الْفُلَّانَ كَانُوا اَعْدَاءُ وَكَانُوا بِمَا دَنَيْتُمْ كَفِرِينَ ﴿١٠﴾ وَاِذَا
 نُتِلَ عَلَيْهِمْ مَا يَشْنَأُ يَنْتَبِ قَالِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَسَاءَ مَا هُم بِهَذَا
 سِحْرٌ مُّزْمِنٌ ﴿١١﴾ اَمْ يَقُولُوْنَ اَفَرَبَّهِ قُلْ اِنْ اَفَرَبْتُمْ فَلَا تَمْلِكُوْنَ
 لِيْ مِنْ اَللّٰهِ شَيْئًا هُوَ اَعْلَمُ بِمَا تَتَّبِعُوْنَ فِيْهِ كَذٰىبٌ شَهِيْدٌ اِنِّىْ
 وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْعَقُوْرُ الرَّجِيْمُ ﴿١٢﴾ قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَاِىِ الْمُرْسَلِ
 وَمَا اُذِرُّى مَا يَفْعَلُ بِيْ وَلَا يَكْرِى اَنْ اُنْبِىْ اِلَّا مَا يَوْحٰى اِلَىَّ وَمَا اَنَا
 اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿١٣﴾ قُلْ اَرَبُّكُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَكُفْرْتُمْ بِهِ
 وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِيْ اِسْرٰٓءِيْلَ بِرَبِّهِمْ وَمَا مِّنْ وَاسْتَكْبَرْتُمْ
 اِنَّ اَللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٤﴾ وَقَالِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا
 لِلَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَوْ كُنَّا حُرًا مَّا سَبَقُوْا اِلَيْهِمْ وَاِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِمْ
 فَسَيَقُولُوْنَ هٰذَا اِلَّا فَنَّا قَدِيْمٌ ﴿١٥﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوْسٰٓى
 اِِمَامًا وَرَحْمَةً وَهٰذَا كِتٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا عَرَّبٰٓى اَنْ يَسْزِدَ
 الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَفُشِّرٰى لِلْمُحْسِنِيْنَ ﴿١٦﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا
 اَللّٰهُ ثُمَّ اسْتَفْتَمُوْا فَلَاحُوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿١٧﴾
 اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا رَجٰٓءًا كَانُوْا يَسْمَعُوْنَ ﴿١٨﴾

6. İnsanlar bir araya toplandıkları zaman (müşrikler) onlara (tapındıklarını) düşman kesilirler ve onlara kulluk ettiklerini inkâr ederler.

(Mealde esas alınan yorumun yanı sıra âyete, kendilerine tapınan varlıkların müşrikler aleyhine şahitlik yapacakları yönünde mana da verilmiştir.)

7. Âyetlerimiz onlara açıkça okunduğu zaman hakikat kendilerine geldiğinde onu inkâr edenler: «Bu, apaçık bir büyüdür» dediler.

8. Yoksa «Onu uydurdu» mu diyorlar? De ki: Eğer ben onu uydumuşsam, Allah tarafından bana gelecek şeyi savmaya gücünüz yetmez. O, sizin Kur'an hakkında yaptığınız taşkınlıkları çok

daha iyi bilir. Benimle sizin aranızda şahit olarak O yeter. O, bağışlayan, esirgeyendir.

9. De ki: Ben peygamberlerin ilki değilim. Bana ve size ne yapılacağını da bilmem. Ben sadece bana vahyedilene uyarım. Ben sadece apaçık bir uyarıcıyım.

(Âyetten anlaşıldığına göre, Hz. Peygamber, kendisinden önce birçok peygamber gelip geçtiğini hatırlamış, kendisinin ve kavminin dünyadaki durumunun ne olacağını bilmediğini belirtmiş, dikkatlerini eski peygamberler ve ümmetlere çekerek onları uyarmıştır.)

10. De ki: Hiç düşündünüz mü; şayet bu, Allah katından ise ve siz onu inkâr etmişseniz, İsrailoğullarından bir şahit de bunun benzerini görüp inandığı halde siz yine de büyüklük taslamışsanız (haksızlık etmiş olmaz mısınız)? Şüphesiz Allah, zalimler topluluğunu doğru yola iletmez.

(Âyette dikkat çekilen husus, Kur'an'ın Allah tarafından gönderilmiş olduğunun teyit edilmesidir. Bunun İsrailoğullarından olan şahidi de bir rivayete göre Hz. Musa'dır, diğer bir rivayete göre ise Abdullah b. Selâm'dır. Tefsirlerde, sürenin tamamının Mekki sayılması halinde, yahudi iken Medine'de müslümanlığı kabul eden bu zata işareti gayb haben olarak mütelaaceği belirtilir. Öte yandan, sürenin sadece bu âyetinin Medine'de indiği görüşü de vardır.)

11. İnkâr edenler, iman edenler hakkında dediler ki: «Bu iş bir hayır olsaydı, onlar bizi geçemezlerdi.» Fakat onlar bununla doğru yola girmek arzusunda olmadıkları için «Bu eski bir yalandır» diyecekler.

(İlk önce köleler ve fakirler müslüman olunca, Kureys ileri gelenleri, iman ve İslâm'ın hayır getirmeyeceğini, bunun, bu dine ilk girenlerin seviyelerinden belli olduğunu söylemişler, Kitab'a da dil uzatmışlardı. Âyet inkârcıların bu utumlarını sergileyip kınamaktadır.)

12. Ondan önce de bir rahmet ve rehber olarak Musa'nın kitabı vardır. Bu (Kur'an) da, zulmedenleri uyarmak ve iyilik yapanlara müjde olmak üzere Arap lisanıyla indirilmiş, doğrulayıcı bir kitaptır.

(Âyet, Kur'an'dan önce Tevrat'ın var olduğunu, Kur'an'ın, kendinden önceki kitapları ve Tevrat'ı doğrulayıp tasdik ettiğini ifade etmektedir.)

13. «Rabbimiz Allah'tır» deyip sonra da dosdoğru yaşayanlara korku yoktur ve onlar üzülmeyeceklerdir.

14. Onlar cennet ehlidirler. Yapmakta olduklarına karşılık orada ebedî kalacaklardır.

15. Biz insana, ana-babasına iyilik etmesini tavsiye ettik. Annesi onu zahmetle taşıdı ve zahmetle doğurdu. Taşınması ile süten kesilmesi, otuz ay sürer. Nihayet insan, güçlü çağına erip kırk yaşına varınca der ki: Rabbim! Bana ve ana-babama verdiğin nimete şükretmemi ve razı olacağın yararlı iş yapmamı temin et. Benim için de zümiyetim için de iyiliği devam ettir. Ben sana döndüm. Ve elbette ki ben müslümanlarındım.

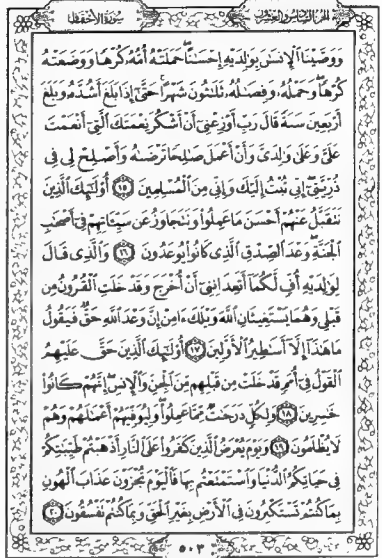
(Tevhide yönelmek ve İslâm'a girmek en büyük nümüttür. Allah'ın hoşnut olacağı davranışları yapmaya çabalamak, mesela Hz. Ebubekir'in yaptığı gibi kâfirlerin işkencesi altında kıvranan müminlerin kurtuluşunu sağlamak, yapılması gereken yararlı işlerdendir. Ayrıca bütün neslin sâlih müslümanlardan olmasını istemek de, insanın yapacağı dualar arasında olmalıdır.)

16. İşte, yaptıklarının iyisini kabul edeceğimiz ve günahlarını bağışlayacağımız bu kimseler cennetlikler arasındadırlar. Bu, kendilerine verilen doğru bir sözdür.

(Bu âyet, yukarıdaki duayı eden Hz. Ebubekir ve diğer müminlerin itaatlarının karşılığını, sevap ve mükâfatta göreceklerine işaret etmektedir.)

17. Ana ve babasına: Öf be size! Benden önce nice nesiller gelip geçmişken, beni mi tekrar dinlemekle tehdit ediyor-sunuz? diyen kimseye, ana ve babası Allah'ın yardımına sığınarak: Yazıklar olsun sana! İman et. Allah'ın vâdi gerçektir, dedikleri halde o: Bu, eskilerin masallarından başka bir şey değildir, der.

18. İşte onlar, kendilerinden önce cinlerden ve insanlardan gelip geçmiş topluluklar içinde, haklarında azabın gerçekleştiği kimselerdir. Gerçekten onlar ziyana uğrayanlardır.



19. Herkesin yaptıklarına göre dereceleri vardır. Allah, onlara yaptıklarının karşılığını verir, asla kendilerine haksızlık yapılmaz.

(Âyet, müminlerin ve kâfirlerin yaptıklarının karşılığına göre derece aldıklarını bildirmekte; iman edenlerin cennette, inkâr edenlerin de aşağıların aşağısı olan cehennemde olacaklarına işaret etmektedir.)

20. İnkâr edenler ateşe arzolanacakları gün (onlara şöyle denir): Dünyadaki hayatınızda bütün güzel şeylerinizi harcadınız, onların zevkini sürdünüz. Bugün ise yeryüzünde haksız yere büyüklük taslamanızdan ve yoldan çıkmanızdan dolayı alçaltıcı bir azap göreceksiniz!

وَاذْكُرْ آعَادَ إِذْ أَنْذَرْتَهُمْ بِآلِ أَحْقَافٍ وَقَدْ حَلَّتِ الشُّدُرُ
 مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
 عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١١﴾ قَالُوا أَجِئْنَا بِكُنْزٍ أَمْ كُنَّا فِي غَيَاةٍ
 يَمِينٍ قَوْمًا كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ
 وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنْ أَتُحِبُّونَ قَوْمًا يَظْهَلُونَ ﴿١٣﴾
 فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمْطِرُنَا
 بَلْ هُوَ مَا سَعْجَلْتُمْ بِهِ رَيِّحٌ فِيهَا عَازَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾ تَدْمِرُ كُلَّ
 شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا أَسَمُكُهُمْ كَذَلِكَ يَخْشَى
 الْقَوْمَ الْغَافِرِينَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيهَا أَنْ مَكَّنَّكُمْ فِيهِ
 وَجَعَلْنَا لَهُمْ مَمَازِيْنًا وَأَنْصَرُوا أَقْبَادَهُ فَمَا اتَّقَوْا عَنْهُمْ مَتَّعُهُمْ
 وَلَا أَنْصَرُهُمْ وَلَا أَقْبَادَهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ
 بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ
 أَهْلَكْنَا مَاوَلكُمْ مِنَ الْفَرَى وَصَرَفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
 ﴿١٧﴾ فَلَوْلَا نَصْرُهُمْ لِلَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً
 بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكُمْ أَفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿١٨﴾

21. Âd kavminin kardeşi (Hûd'u) an. Zira o, kendinden önce ve sonra uyancılarn da gelip geçtiği Ahkaf bölgesindeki kavmine: Allah'tan başkasına kulluk etmeyin. Ben sizin büyük bir günün azabına uğramanızdan korkuyorum, demişti.

(Âyette geçen «ahkaf» uzun ve yüksek kum yığını manasına gelen «ahkaf»ın çoğuludur. Hûd'un kavmi olan Âd, Yemen'de denize nâzır kum tepeleri arasında oturduğundan bu bölgeye «ahkaf» denmiştir.)

22. «Sen bizi tanrılarımızdan çevirmek için mi bize geldin? Hadi, doğru söyleyenlerden isen, bizi tehdit ettiğin şeyi başımıza getir» dediler.

23. Hûd da! Bilgi ancak Allah'ın katındadır. Ben size, bana gönderilen şeyi duyuruyorum. Fakat sizin cahil bir kavim olduğunuzu görüyorum, dedi.

(Hûd (a.s.), Bu sözle, başlarına gelecek azabın zamanını Allah'ın bildiğini açıklamıştır.)

24. Nihayet onu, vâdilerine doğru yayan bir bulut şeklinde görünce: Bu bize yağmur yağdıracak yaygın bir buluttur, dediler. Hayır! O, sizin acele gelmesini istediğiniz şeydir. İçinde acı azap bulunan bir rüzgârdır!

25. O (rüzgâr), Rabbinin emriyle her şeyi yıkar, mahveder. Nitekim (o kasırga gelince) onların evlerinden başka bir şey görülmez oldu. İşte biz suç işleyen toplumu böyle cezalandırırız.

(Rivayet edildiğine göre bu müthiş kasırga, erkeklerini, kadınları, çocuklarını ve mallarını yerle gök arasında savurarak parçalama ve helâk etmiştir. Sadece Hz. Hûd ve ona iman edenler kurtulmuşlardır.)

26. Andolsun ki, onlara da size vermediğimiz kudret ve serveti vermiştik. Kendilerine kulaklar, gözler ve kalpler vermiştik. Fakat kulakları, gözleri ve kalpleri kendilerine bir fayda sağlamadı. Zira bile bile Allah'ın âyetlerini inkâr ediyorlardı. Alay edip durdukları şey, kendilerini kuşatıverdi.

(Âyetin belirtğine göre, Hûd kavmi, Mekke kâfirlerinden daha büyük kudret ve imkânlara sahip olmuştu. Üstelik kendilerine verilen göz, kulak ve kalple ilâhi nimetin kadrlını bilecek ve Allah'a imanasırlardı. Fakat hüccetlere rağmen inkârda durenince, azap, onları helâk etti.)

27. Andolsun biz, çevrenizdeki memleketleri de yok ettik. Belki doğru yola dönerler diye âyetleri tekrar tekrar açıkladık.

(Çevredeki helâk edilen memleketlerin, Semûd, Âd ve benzeri kavimlerin ülkeleri olduğu belirtilmiştir.)

28. Allah'tan başka kendilerine yakınlık sağlamak için tanıdıkları şeyler, kendilerine yardım etselerdi ya! Hayır, onları bırakıp gittiler. Bu onların yalanı ve uydurup durdukları şeydir.

(Âyet, Hûd kavminin, Allah'a yaklaşıncı nesneler olarak inandığı düzmece tanrıların hiçbirinin azabı uzaştırma tesiri olamadıklarını haber verirken ayrıca putları Allah'a yakınlığa vesile saymanın da, boş ve manasız bir kuruntu olduğuna dikkat çekmektedir.)

29. Hani cinlerden bir gurubu, Kur'an'ı dinlemeleri için sana yönlendirmiştik. Kur'an'ı dinlemeye hazır olunca (birbirlerine) «Susun» demişler, Kur'an'ın okunması bitince uyarıcılar olarak kavimlerine dönmüşlerdi.

(Rivayetlere göre, Hz. Peygamber Taîf seferinde Nahl vadisinde sabah namazı kıldırıyor-ken, yedi yahut dokuz kişiden teşekkül eden cinler gurubu, Peygamberimizin okuduğu Kur'an'ı dinlemeye gelmişlerdi. Kur'an'ı dinleyip kavimlerine döndüklerinde:)

30. Ey kavmimiz! dediler, doğrusu biz Musa'dan sonra indirilen, kendinden öncekini doğrulayan, hakka ve doğru yola ileten bir kitap dinledik.

31. Ey kavmimiz! Allah'ın davetçisine uyun. Ona iman edin ki Allah da sizin günahlarınızı kısmen bağışlasın ve sizi acı bir azaptan korusun.

(Âyetin belirttiğine göre cinler, Allah yolunun davetçisi olan Hz. Muhammed'e kavimlerinin uymalarını isterken Allah'ın, günahlarının bir kısmını bağışlayacağını beyan etmişlerdir. Çünkü kul hakkıyla ilgili günahlar, hak sahibinin rızası olmadıkça bağışlanmaz.)

32. Allah'ın davetçisine uymayan kimse yeryüzünde Allah'ı âciz bırakacak değildir. Kendisi için Allah'tan başka dostlar da bulunmaz. İşte onlar, apaçık bir sapıklık içindedirler.

33. Gökleri ve yeri yaratan, bunları yaratmakla yorulmayan Allah'ın, ölüleri diriltmeye de gücünün yeteceğini düşünmezler mi? Evet O, her şeye kadir-dir.

34. İnkâr edenlere, ateşe sunulacak olan gün: Nasıl, bu gerçek değil miymiş? denildiğinde: Evet, Rabbimize andolsun ki gerçektir, derler. Allah: Öyleyse inkâr etmenizden dolayı azabı tadın! der.

35. O halde (Resûlum), peygamberlerden azim sahibi olanların sabrettiği



gibi sen de sabret. Onlar hakkında acele etme, onlar vâdedildikleri azabı gördükleri gün sanki dünyada sadece gündüzün bir saati kadar kaldıklarını sanırlar. Bu, bir tebliğdir. Yoldan çıkmış topluluklardan başkası helâk edilir mi hiç!

(Âyette geçen «dûl'ı-azim» (azim sahibi peygamberler) Hz. Nuh, İbrahim, Musa, İsa ve Muhammed (a.s.)'dır. (bak. Ahzâb 33/7) Gerçekten azim sahibi peygamberler, şeriatlarının tebliğ ve tesisinde büyük gayret sarfetmiş, ortaya çıkan güçlüklerle ve dışmanlıklara göğüs germişlerdir. Âyette, Hz. Peygamber'e bu büyük peygamberlerin vasıfları hatırlatırken sabırlı olması istenmiş, inkârcıların azap karşısında durum ve tutumları da tasvir edilmiştir.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۖ وَالَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ بَانَ الَّذِينَ كَفَرُوا
أَعْمُوا الْأَبْطِلْ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَٰلِكَ يَصْرَفُ
اللَّهُ إِلَيْنَا أَمْتَهُمْ ۖ فَإِذَا فَعِصْرَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَصْرَبَ إِلَىٰ قَابِ قَوْسٍ
إِذَا أَنْتُمْ مُوْهِنُونَ فَنُدُّوا أَلْوَقَا ۖ فَمَا تَأْمُرُ بَعْدَ مَا فَعَلْتَ ۚ حَتَّىٰ تَصْعَقَ الْمُفْرَتِ
أَوْ تَارَهَا ۚ ذَٰلِكَ لَوْلِيَاءُ اللَّهِ لَا تَصْرَفُهُمْ وَلَكِنَّ لِيُؤْتُوا بِمَعْصِكُمْ
يَعْقِضُ وَالَّذِينَ يُظِلُّوْا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُعْطِيَ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيَّيْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ۖ وَيُخْلِفُهُمُ الْيَمْنَةُ عَنْهُمْ ۖ يَتَأْتِيهِمُ الَّذِينَ
آمَنُوا لِنَصْرِهِمْ وَاللَّهُ يَصْرَفُهُمْ وَتَبَيَّنَتْ أَفْئَادُكُمْ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
فَقَسَّاهُمْ أَصْلَ أَعْمَالِهِمْ ۖ ذَٰلِكَ بَانَ لَهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ
فَأَحْطَ أَصْلُهُمْ ۖ أَفَلَا تَرَىٰ فِي الْأَرْضِ نَظِيرًا ۚ وَكَفَ
كَانَ عَذَابَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ دَرَأَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَلَكَفَرِيْنَ أَتَانَهُ ۖ
ذَٰلِكَ بَانَ اللَّهُ مَوْلَىٰ الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَىٰ لَهُمْ ۖ

(47)

KIRKYEDİNCİ SÛRE MUHAMMED

Adını Peygamberimizin isminden alan bu sûreye aynı zamanda Kırk suresi de denmiştir. Medine'de inmiştir, 38 âyetidir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. İnkâr edenlerin ve Allah yolundan alıkoyanların işlerini Allah boşa çıkarmıştır.

(Mekke halkı, İslâm'a girmekten çekiniyor, üstelik İslâm'a girenleri de çevirmeye, alıkoymaya uğraşıyordu. Ayet, böyle inkâr içinde bulunan bir topluluğun, fakirlere yemek yedirmek, sıla-i rahim yapmak, esirleri azat etmek, Mescid-i Haram'ın inarına çalışmak gibi amelilerinin boşa gideceğini belirterek, bu davranışlarının dünyada faydasız görse bile, ahirette sevaptan mahrum kalacaklarını açıklamaktadır.)

2. İman edip yararlı işler yapanların, Rableri tarafından hak olarak Muhammed'e indirilene inananların günahlarını Allah örtmüş ve hallerini düzeltmiştir.

3. Bunun sebebi, inkâr edenlerin batıla uymaları, inananların da Rablerinden gelen hakka uyumu olmalarıdır. İşte böylece Allah, insanlara kendilerinden misallerini anlatır.

4. (Savaşta) inkâr edenlerle karşılaşmanız zaman boyunca indirin vurun. Nihayet onlara iyice vurup sindirince bağı sıkıca bağlayın (esir alın). Savaş sona erince de artık ya karşılıksız veya fidye karşılığında salıverin. Durum şu ki, Allah diledi, onlardan intikam alırdı. Fakat sizi birbirinizle denemek ister. Allah yolunda öldürülenlere gelince, Allah onların yaptıklarını boşa çıkarmaz.

(Savaşta, öncelikle, zaferi ulaşmak için gereken yapılır. Düşman mağlup olunca sağ kolların esir alınır. Esirler ya bağışlanarak veya fidye alınarak serbest bırakılır. Fidyeye alma, mal veya esir mübadelesi şeklinde olabilir. Savaş ulvi bir gaye için emredilmiştir; bu gayeyi gerçekleştirerek imtihan verenlerin amelilerinin boşa çıkarılmayacağı da ayrıca belirtilmiştir.)

5, 6. Allah onların muratlarını erecek, güzelliklerini şâdedecek ve onları, kendilerine tanıttığı cennete sokacaktır.

7. Ey iman edenler! Eğer siz Allah'a (Allah'ın dinine) yardım ederseniz O da size yardım eder, ayaklarınızı kaydırmaz.

8. İnkâr edenlere gelince, onların hakkı yıkımdır. Allah onların yaptıklarını boşa çıkarmıştır.

9. Bunun sebebi, Allah'ın indirdiğini beğenmemeleridir. Allah da onların amelilerini boşa çıkarmıştır.

10. Yeryüzünde dolaşıp kendilerinden öncekilerin sonlarının nasıl olduğunu görmeyenler mi? Allah onları yere batırmıştır. Kâfirleri de onların benzeri vardır.

(Âyetle hususi bir tevcihle, Mekke kâfirlerine önceki milletlerin evlâ ve mallarının tümünün yok edildiği hatırlatılmış, öncekilere benzer sonuçların ve helâkin onların da başlarına geleceği beyan edilmiştir. Genel anlamda ise inkârcılar için bu tür bir örnek her an geçerlidir.)

11. Bu, Allah'ın, inananların yardım-cısı olmasından dolayıdır. Kâfirleri gelince, onların yardımcılar yoktur.

12. Muhakkak ki Allah, inanıp iyi işler yapanları, altlarından ırmaklar akan cennetlere koyar; inkâr edenler ise (dünyadan) faydalanırlar, hayvanların yediği gibi yerler. Onların yeri ateştir.

(Âyet, inkâr edenleri, ahireti tanımayan, başlarına gelecektен habersiz, bütün imkânlarını midelerine ve şehvetlerine harcayan muhteris yaratıklar şeklinde tanımlamaktadır.)

13. Senin şehriden -ki ora (halkı) seni çıkardı- daha kuvvetli nice şehirleri yok ettik; onlara bir yardım eden de çıkmadı.

(Burada Resûlullah'ın hicrete zorlanıp çıkarıldığı Mekke şehrine işaret edilmiştir.)

14. Rabbinden apaçık bir delil üzerinde bulunan kimse, kötü işi kendisine güzel görünen ve heveslenene uyan kimse gibi olur mu?

15. Müttakflere vâdolan cennetin durumu şöyledir: İçinde bozulmayan sudan ırmaklar, tadı değişmeyen süten ırmaklar, içenlere lezzet veren şaraptan ırmaklar ve süzme baldan ırmaklar vardır. Orada meyvelerin her çeşidi onlarındır. Rablerinden de bağışlama vardır. Hiç bu, ateşte ebedî kalan ve bağır-saklanı parça parça edecek kaynar su içirilen kimselerin durumu gibi olur mu?

16. Onların arasında, seni dinleyenler vardır. Fakat senin yanından çıkınca kendilerine bilgi verilmiş olanlara «Az önce ne demiştik?» diye sorarlar. Bunlar, Allah'ın kalplerini mühürlediği, hevâ ve heveslerine uyan kimselerdir.

(Kâfirlerin iki yüzölçümünü teşkil eden münâfıklar, Hz. Peygamber'in huzurunda veya hutbede dinlediklerini, sonradan sırf alaya almak veya maskaralık etmek için, İbn Mes'ûd ve İbn Abbas gibi âlim sahâbilere yavaşarak Hz. Peygamber'in az önce neler söylediğini sormaya yelteniyorlardı. Âyet, onların bu tutumunu açıklayarak davranışlarını kötülemektedir.)

17. Doğru yolu bulanlara gelince, Allah onların hidayetlerini arttırır ve sakınmalarını sağlar.

18. Onlar, kıyamet gününün ansızın gelip çatmasını mı bekliyorlar? Şüphesiz onun âlâmetleri belimmiştir. Kendi-



lerine gelip çatınca ibret almaları neye yarar!

(Mekke kâfirlerinin kıyametin kopmasını beklemelelerini kınayan âyet, kıyametin âlâmetlerinin geldiğini hatırlatmaktadır. Hz. Peygamber'in gönderilmesi, ayın ikiye ayrılması gibi olaylar bu cümledendir.)

19. Bil ki, Allah'tan başka ilâh yoktur. (Habibim!) Hem kendinin hem de mümin erkeklerin ve mümin kadınların günahlarının bağışlanmasını dile! Allah, gezip dolaştığımız yeri de duracağımız yeri de bilir.

(«Dolaşılan yer» gündüzleri gidip gelinen yer veya dünya, «durulan yer» ise geceleri ikamet edilip barınılan yer veya ahiret şeklinde yorumlanmıştır.)

30. Biz dileydik onları sana gösterdik de, sen onları yüzlerinden tanıdın. Andolsun ki sen onları konuşma tarzlarından tanırsın. Allah işlediklerini ziri bilir.

(Rivayet edildiğine göre, bu âyetin nüzulünden sonra Hz. Peygamber'e hiçbir münafik gizli kalmıyor, hepsini simalarından tanıyordu. Münafıkların tanınan bir başka yönleri de konuşmalarıydı. Çünkü onlar Resûlullah'ın huzurunda konuşurlarken müslümanlar hakkında üstü kapalı incitici konuşmalar yaparlardı.)

31. Andolsun ki içinizden cihad edenlerle sabredenleri belirleyinceye ve haberlerinizi açıklayıncaaya kadar sizi imtihan edeceğiz.

(Âyet, müminlerin cihadla ve güçlüğün olan diğer yükümlülüklerle imtihan edileceklerini, ayrıca itaat veya isyanlarının açıklanacağını haber vermektedir.)

32. İnkâr edenler, Allah yolundan alıkoynalar ve kendilerine doğru yol belli olduktan sonra Peygamber'e karşı gelenler, Allah'a hiçbir zarar veremezler. Allah onların yaptıklarını boşa çıkarcaktır.

(Hz. Peygamber'e karşı gelenlerin, Kureys müşrikleriyle onları destekleyen yahudiler olduğu bilinmektedir. Bunların Hz. Peygamber'e düşmanlık adına yaptıkları boşa gitmiş gibi sadaka ve benzeri amellerinin de boşa çıkacağı kesindir.)

33. Ey iman edenler! Allah'a itaat edin, Peygamber'e itaat edin. İşlerinizi boşa çıkarmayın.

34. İnkâr edip Allah yolundan alıkoynaları ve sonra da kâfir olarak ölenleri Allah asla bağışlamaz.

35. Üstün durumda iken gevşeyip barışa çağırma. Allah sizinle beraberdir. O amellerinizi asla eksiltmeyecektir.

(Buna göre müslümanlar düşman karşısında üstün durumda iken, sulh isteğinde bulunamazlar. Asla on düşman karşısında gevşememek, eziklik hissederek paniğe kapılmamaktır.)

36. Doğrusu dünya hayatı ancak bir oyun ve eğlencedir. Eğer iman eder ve sakınırsanız Allah size mükâfatını verir. Ve sizden mallarınızı (tamamen sarfetmenizi) istemez.

(Sarfedilmesi istenen, sadece zekât ve sadaka gibi cüzî bir miktardır.)

37. Eğer onları (tamamını) isteseydik

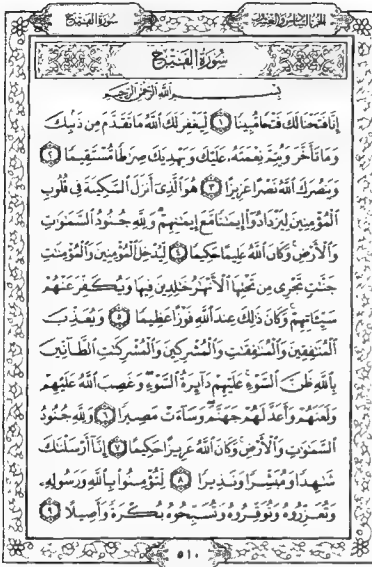


ve sizi zorlasaydı, cimrilik ederdingiz ve bu da sizin kinlerinizi ortaya çıkarırdı.

(Âyet, malların tümünün istenmesi halinde belirecek cimrilik duygusunun, İslâm'a ve Hz. Peygamber'e kin besleme ölçüsüne kadar varacağına temas ederek, insanın mal karşısındaki psikolojik durumunu tahlil etmektedir.)

38. İşte sizler, Allah yolunda harcamaya çağırılıyorsunuz. İçinizden kimi-niz cimrilik ediyor. Ama kim cimrilik ederse, ancak kendisine cimrilik etmiş olur. Allah zengindir, siz ise fakirsiniz. Eğer O'ndan yüz çevirirseniz, yerinize sizden başka bir toplum getirir, artık onlar sizin gibi de olmazlar.

(Âyete göre, insanlar farz olan harcamayı yapmak zorundadırlar. Eğer bunu yerine getirmezlerse helâki hak eden bir toplum olurlar.)



(48)
KIRKSEKİZİNCİ SÛRE
el-FETİH

İçinde İslâm'ın elde edeceği fetih, başarı ve zaferden bahsedildiği için Fetih adını alan bu sûre, hicretin altıncı yılında Hudeybiye anlaşması dönüşünde Mekke ile Medine arasında imiş ve Medine'de inen sûrelerden sayılmıştır; 29 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Biz sana doğrusu apaçık bir fetih ihşan ettik.

2. Böylece Allah, senin geçmiş ve gelecek günahını bağışlar. Sana olan nimetini tamamlar ve seni doğru bir yola iletir.

3. Ve sana şanlı bir zaferle yardım eder.

(Geçmişte ve gelecekte günahın uzak bulunan Peygamber'e tamamlanan ilâhî nimet, Mekke ve Taif'in fetih, dünyada şerefünün yüce kılınması, yardım ve zaferle nâil olması, baş kaldıranların boyun eğmesi şeklinde tecelli etmiştir. Hakikaten Hz. Peygamber Allah'ın habîbidir, önceki şeriatları tamamlamış ve düzeltmiştir. Miraca nâil olmuş, en yüce makamlara kadar yükselmiş, ins ve cinne peygamber olmuş, ganimet kendisine ve ümmetine meşru kılınmış, şefaatî makbul olmuş, teşehhüdde, ezanda ve Kur'an'ın birçok yerinde Allah ile birlikte anılmış, ona itaat Allah'a itaat sayılmıştır. Kelime-i Tevhid'in iki rûkûnden biri olmuş, böylece kendisi için bütün nimetler tamamlanmıştır.)

4. İmanlarını bir kat daha arttırsınlar diye müminlerin kalplerine güven indiren O'dur. Göklerin ve yerin orduları Allah'ındır, Allah bilendir, her şeyi hükmetle yapandır.

5. (Bütün bu lütuflar) mümin erkeklerle mümin kadınları, içinde ebedî kalacakları, zemininden ırmaklar akan cennetlere koyması, onların günahları'nı örtmesi içindir. İşte bu, Allah katında büyük bir kurtuluştur.

6. (Bir de bunlar) Allah hakkında kötü zanda bulunan münafık erkeklerle ve münafık kadınlara, Allah'a ortak koşan erkeklerle ve ortak koşan kadınlara azap etmesi içindir. Müslümanlar için bekledikleri kötülük çemberi başlarına gelsin! Allah onlara gazap etmiş, lânetlemiş ve cehennemci kendilerine hazırlamıştır. Orası ne kötü bir yerdir!

7. Göklerin ve yerin orduları Allah'ındır. Allah azizdir, hakîmdir.

8. Şüphesiz biz seni, şahit, müjdeleyici ve uyanıcı olarak gönderdik.

9. Ta ki (ey müminler!) Allah'a ve Resûlüne iman edesiniz, Resûlüne yardım edesiniz, O'na saygı gösteresiniz ve sabah akşam Allah'ı tesbih edesiniz.

10. Muhakkak ki sana biat edenler ancak Allah'a biat etmektedirler. Allah'ın eli onların ellerinin üzerindedir. Kim ahdini bozarsa, ancak kendi aleyhine bozmuş olur. Kim de Allah ile olan ahdine vefa gösterirse Allah ona büyük bir mükâfat verecektir.

(Ayat, Kureyş ile müslümanlar arasında yapılan on yıl süreli Hudeybiye antlaşmasına ve bu antlaşma sırasındaki biata işaret etmektedir. Şöyle ki, hicretin altıncı yılında Hz. Peygamber, unur yapmak için 1400 müslümanla Mekke'ye doğru yola çıkmıştı. Fakat Kureyş, müslümanları Mekke'ye sokmak istemediğinden önlerine bir birlik çıkarmış, Hz. Peygamber de vâdilerden sapıp Hudeybiye'ye gelmişti. Savaşmak niyetinde değildi. Antlaşmak için Hz. Osman'ı Kureyş'e elçi göndermiş, Hz. Osman'ın dönüşü gecikince, Peygamberimiz bir ağacın altına oturarak ashâbından, Osman öldürülmüş ise ölünceye kadar savaşıp olmaları dair söz almıştı. Onlar da Hz. Peygamber'e biat edip bu sözü vermişler, sonunda Hz. Osman gelmişti.)

11. Bedevîlerden geri kalmış olanlar, sana diyecekler ki: «Malları ve ailelerimiz bizi alıyordu. Allah'tan bizim bağışlanmamızı dile.» Onlar kalplerinde olmayı dilleriyle söylerler. De ki: Allah size bir zarar gelmesini dilerse veya bir fayda elde etmenizi isterse O'na karşı kimin bir şeye gücü yetebilir? Kaldı ki, Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

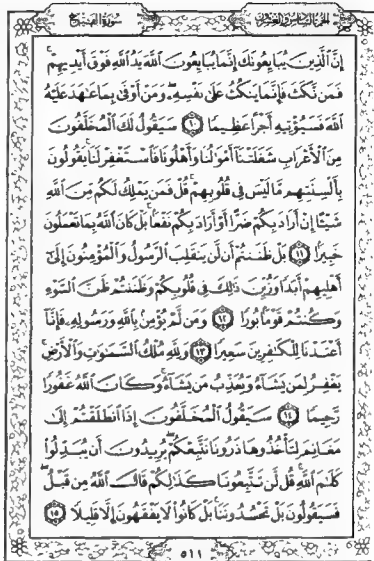
(Burada, Kureyş'in taarruzundan korktukları için sefere çıkmayan, Medine civarında oturan Esem, Cüheyne, Müzeyne ve Gıfar kabilelerine işaret edilmektedir. Bunlar Hudeybiye dönüşünde Hz. Peygamber'den özür dilemişlerdi.)

12. Aslında siz Peygamberin ve müminlerin ailelerine bir daha dönme-yeceklerini sanmıştınız. Bu sizin gönüllerinize güzel göründü de kötü zanda bulundunuz ve helâki hak etmiş bir topluluk oldunuz.

13. Kim Allah'a ve Resûlüne iman etmezse bilsin ki biz, kâfirler için çalgın bir ateş hazırlamışızdır.

14. Göçerini ve yerin mülkü Allah'ındır. O, dilediğini bağışlar, dilediğine ceza verir. Allah çok bağışlayan, çok merhamet edendir.

15. Siz ganimetleri almak için gittiğiniz seferden geri kalanlar: Bırakın, biz de arkanızda düşelim, diyeceklerdir. Onlar, Allah'ın sözünü değiştirmek is-



terler. De ki: «Siz asla bizim peşimize düşmeyeceksiniz! Allah daha önce sizin için böyle buyumuştur.» Onlar sizze: Hayır, bizi kısıkanıyorsunuz, diyeceklerdir. Bilâkis onlar, pek az anlayan kimselerdir.

(Hz. Peygamber, hicretin altıncı yılında Hudeybiye'den döndükten sonra ertesi yılın başlarında Hudeybiye'ye iştirak edenlerle birlikte Hayber seferine çıkmış, orayı fethetmiş. Bu fehtien müslümanlara, çokça ganimet düşmüş, buna iştirak etmeyenler, ganimet hirsına kapılarak talepte bulunmuşlardı. Ayette bu duruma işaret edilmiş, Hz. Peygamber Hudeybiye'de bulunanlarla Hayber'e gümüş, ganimetleri onlara taksim etmiş, geri kalanlara ganimet verilmeceğine, ganimete özellikle Hudeybiye'ye katılanların ortak olacıklarına dair ilâhî hükmü uygulamıştı.)

سُورَةُ الْفَتْحِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

قُلْ لِلْمُحَلِّينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَدُّ عَوْنٍ إِلَى قَوْمٍ أُولَى نَاسٍ سَلِيلٍ
 تَقْبَلُوهُمْ أَوْ يُسَلِّمُوا فَإِنْ يَظْهَرُوا بِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا
 وَلَنْ تَنَالُوا كَمَا تَوْفِيقُنَا مِنْ قَبْلُ يَعْبُدُكُمْ عِدَايَا أَلِيمًا ۝ لَيْسَ
 عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ
 وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 وَمَنْ يَسُوءْ يَعبُدْهُ عِدَايَا أَلِيمًا ۝ ﴿١٧﴾ لَقَدْ رَجَوْنَا اللَّهَ عِ
 الْمَوْتِ إِذْ يَأْيُومُنَاكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
 فَأَنزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا وَنِصْرًا ۝ وَمَعَانِدَ
 كَثِيرَةٍ يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ ﴿١٨﴾ وَعَدَّكُمْ اللَّهَ
 مَعَانِدَ كَثِيرَةٍ يَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِي
 النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْعَوَمِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا
 مُسْتَقِيمًا ۝ ﴿١٩﴾ وَآخِرُ نَصْرٍ لَكُمْ عَلَى الَّذِينَ هُتِفَ لَهُمْ
 وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ ﴿٢٠﴾ وَلَوْ تَسَاءَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا
 لَوَلَوْ الْأَادْرُسُ لَمَّا يَحْدُوثُ وَإِنَّا وَلَّا نَصِيرًا ۝ ﴿٢١﴾ سُبْحَ
 اللَّهُ أَلَيْ قَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ يَحْدُسَ اللَّهُ تَبْدِيلًا ۝ ﴿٢٢﴾

16. Bedevîlerden (*seferden*) geri kalmış olanlara de ki: Siz yakında çok kuvvetli bir kavme karşı savaşmaya çağırılacaksınız. Onlarla, teslim oluncaya kadar savaşacaksınız. Eğer emre itaat ederseniz, Allah size güzel bir mükâfat verir. Ama önceden döndüğünüz gibi yine dönecek olursanız sizi acıklı bir azaba uğratar.

(Hudeybiye seferinden geri kalmaların savaşta çağırıldığı kuvvetli topluluğun, Farslılar veya Romalılar olduğu belirtilmiştir.)

17. Köre vebal yoktur, topala da vebal yoktur, hastaya da vebal yoktur. (*Bunlar savaşta kanılmak zorunda değildirler.*) Kim Allah'a ve Peygamberi-

ne itaat ederse, Allah onu altından ırmaclar akan cennetlere sokar. Kim de geri kalırsa, onu acı bir azaba uğratar.

18. Andolsun ki o ağacın altında sana biat ederlerken Allah, o müminlerden razı olmuştur. Kalplerinde olanı bilmiş, onlara güven duygusu vermiş ve onları pek yakın bir fetihle ödüllendirmiştir.

(Âyetin işaret ettiği biat, Hudeybiye'de «Semre» ağacının altında yapılan «Rıdvan biatı»dır. 1400 sahâbi, Kureys'e karşı ölünceye kadar savaşacaklarına yemin etmişlerdi. Haber verilen yakın fetih, Hayber'in fethi olarak anlaşılmıştır.)

19. Yine onları elde edecekleri birçok ganimetlerle de mükâfalandırdı. Allah üstündür, hikmet sahibidir.

(Gerçekten, yine bir süre sonra müslümanlar fethedilen Hayber'de birçok ganimet elde etmişlerdir.)

20. Allah size, elde edeceğiniz birçok ganimet vâdetmiştir. (*Bu ganimetlerden*) işte şunları hemen vermiş ve insanların ellerini sizden çekmiştir ki bu, müminlere bir işaret olsun ve sizi doğru yola iletsin.

(Tefsirler, genellikle âyetin yorumunu şöyle yapmışlardır:

Allah, vâdettiği fetihlerinden ilkin, yani Hayber'i ve ganimetlerini hemen bahşetmiştir. Bu arada Hayberlilerin mütefakken olan Esed ve Gatafan kabilelerinin de müslümanlara hücumlarını önlemiştir. Hudeybiye barışıyla da Mekkelilerin tasarruzu önlenmiştir.)

21. Henüz elde edemediğiniz başka ganimetler de vardır ki, onlar Allah'ın bilgi ve kudreti dahilindedir. Allah, her şeye kadirdir.

22. Eğer kâfirler sizinle savaşsalar, arkalarına dönüp kaçarlardı. Sonra bir dost ve yardımcı da bulamazlardı.

(Âyette ifade edildiğine göre şayet Kureysliler, Hudeybiye'de barış teklifinde bulunmayıp savaşa girişseleldi mağlup olacaktı. Cenab-ı Hak'ın takdiri böyle tecellî edecekti.)

23. Allah'ın, ötedenberi süregelen kanunu budur. Allah'ın kanununda asla bir değişiklik bulamazsın.

24. O sizi onlara karşı muzaffer kıldıktan sonra, Mekke'nin içinde onların ellerini sizden, sizin ellerinizi de onlardan çekendir. Allah, yaptıklarınızı görür.

(Gerçekten Cenab-ı Hak, Mekke sınırları içinde yani Hudeybiye'de müslümanlara zafer bahşemişti. Şöyle ki, düşmandan silahlı seksen kişi, müslümanların curalını sarmışken, yakalanarak Hz. Peygamber'in huzuruna getirilmişler, Hz. Peygamber de onları affetmişti. İşte Kureyşlilerin başı istemelerine bu olay sebep olmuştu.)

25. Onlar, inkâr eden ve sizin Mescid-i Haram'ı ziyaretinizi ve bekltilen kurbanların yerlerine ulaşmasını menedenlerdir. Eğer (Mekke'de) kendilerini henüz tanımadığınız mümin erkeklerle mümin kadınları bilmeyerek çiğnemeniz sebebiyle üzüntüye kapılmanız ihtimali olmasaydı (Allah savaşta önlemezdi). Dilediklerine rahmet etmek için Allah böyle yapmıştır. Eğer onlar birbirinden ayrılmış olsalardı elbette onlardan inkâr edenleri cömri bir azaba çarptırır.

(Hudeybiye'de Kureyşliler, müslümanların Mekke'ye girmelerine engel olmakla hem Mescid-i Haram'ı ziyaret etmelerine, hem de hazırlanan kurbanların Minâ'da kescmelerine mani olmuşlardı. Ziyaretten alıkonma karşısında müslümanlara savaş ve fetih izninin verilmeyiş sebebi, Mekkede bulunan ve henüz imanını açığa vuramamış müminlerin varlığı idi. Müminler, Kureyşli kâfirlerden seçilip ayrılmadıkları için fetih ertelenmişti.)

26. O zaman inkâr edenler, kalplerine taassubu, cahiliye taassubunu yerleştirmişlerdi. Allah da elçisine ve müminlere sükûnet ve güvenini indirdi, onların takvâ sözünü tutmalarını sağladı. Zaten onlar buna lâyık ve chil kimselerdi. Allah her şeyi bilendir.

(Ayette yer alan takvâ sözü, şehadet kelimesidir. Takvâ kelimesine bağlılık o sırada cereyan eden olayı yatıştırıştır. Şöyle ki, Hudeybiye'de Mekkelilerle müslümanlar arasında anlaşma yapılacağı sırada Hz. Peygamber, Hz. Ali'ye, «yaz!» dedi: «Bu, Allah'ın elçisidir. Mekkeli hal-kiyla yaptığı anlaşmadır.» Kureyş temsilcileri dediler ki: «Biz senin Allah'ın elçisi olduğunu bilesek, sizin Kâbe'ye girmenize engel olmayız. Şöyle yazın: «Bu, Abdullah oğlu Muhammed ile Mekkeli halkı arasında anlaşmadır.» Hz. Peygamber de öyle yazdı. Kureyşlilerin bu tutumu müminlerin çok ağrına gümüşi ama, ayette ifadesini bulan takvâ sözü, onları yatıştırıp teskin etmişti.)

27. Andolsun ki Allah, elçisinin rüyasını doğru çıkardı. Allah dilerse siz güven içinde başlanınızı tıraş etmiş ve ku-



saltnmış olarak, korkmadan Mescid-i Haram'a gireceksiniz. Allah sizin bilmediğinizi bilir. İşte bundan önce size yakın bir fetih verdi.

(Rivayet edildiğine göre, Hz. Peygamber, Hudeybiye'ye çıkmadan önce rüyasında kendisinin ve ashâbının emniyet içinde başlarını tıraş ederek Mekk'e'ye girdiklerini görmüş, bunu ashâbına haber vermiş. Onlar da çok sevinmişlerdi. Nihayet sefere çıkıp, Hudeybiye'de alıkonulup döndükleri zaman bu durum onları çok üzmüştü. Bazı münafular da şüpheye düşerek üstü kapalı konuşmalara başlamışlardı. Fakat bunda bir hakmetin olduğu belirlenmiş, fetihin müyesser olacağı bildirilerek, bir sene önceki yakın fetih (Hayber fetih) hatırlatılmıştır.)

28. Bütün dinlerden üstün kılmak üzere, Peygamberini hidayet ve hak din ile gönderen O'dur. Şahit olarak Allah yeter.

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
 تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا لِيَسِيحُوا فِي
 فِي أَوْجُوهِهِمْ مِنْ أَمْرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْبَةِ وَمَثَلُهُمْ
 فِي الْإِجْحِيلِ كَرِجَ أَخْرَجَ سَطَعَهُ فَتَارَهُ فَاسْتَطَاعَ فَاسْتَوَى
 عَلَى سَوْفِهِ يَعْجِبُ الزَّرَّاعَ لِيَعْطِبَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٥١﴾

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْعُدُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَأَنْعُوا اللَّهَ
 إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
 فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
 لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢﴾ إِنَّا لِلَّهِ
 يَعْزُونَ أَصْوَاتُهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكَ الَّذِينَ آمَنُوا اللَّهُ
 قُلُوبُهُمْ لِلنَّغْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣﴾ إِنَّا إِلَهِكُمْ
 بِنَاؤُكُمْ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

29. Muhammed Allah'ın elçisidir. Beraberinde bulunanlar da kâfirlere karşı çetin, kendi aralarında merhametlidirler. Onları rûkûya vanken, secde ederken görürsün. Allah'tan lûtf ve nîza isterler. Onların nişanları yüzlerindeki secde izidir. Bu, onların Tevrat'taki vasıflandır. İncil'deki vasıfları da şöyledir: Onlar filizini yapıp çıkarmış, gittikçe onu kuvvetlendirerek kalınlaşmış, gövdesi üzerine dikilmiş bir ekine benzerler ki bu, ekicilerin de hoşuna gider. Allah böylece onları çoğaltıp kuvvetlendirmekle kâfirlere öfkelenmiştir. Allah onlardan inanıp iyi işler yapanlara mağfiret ve büyük mükâfat vâdetmiştir.

(Hz. Peygamber ve arkadaşlarının ilk ve son durumları bir benzetme ile anlatılmaktadır. İlk defa yere atılan bir dane gibi filizlenmeye başlayan müslümanlar, gittikçe güçlenerek koca bir ordu olmuşlar, İslâm tohumunu ekenler bu duruma son derece sevinirken, onların bu güçlü durumunu gören kâfirler de öfkeden çatlak hale gelmişlerdi.)

(49)

KIRKDOKUZUNCU SÛRE el-HUCURÂT

Bu sûrede müminlere bazı görgü kuralları, Peygamber'e ve birbirlerine karşı nasıl davranacakları öğretilmektedir. Medine'de imiş, 18 âyetir. Adını, dördüncü âyetdeki «odalar» anlamına gelen «hucurât» kelimesinden alır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Ey iman edenler! Allah'ın ve Resûlünün önüne geçmeyin. Allah'tan korkun. Şüphesiz Allah işitendir, bilendir.

(Âyetle belirtilen, önüne geçme hususu, söylenen söz, yapılan iş ve çıkarılan hükümlerde, Hz. Peygamber'e aykırı davranmama, edebi kuruma ve O'na uyma şeklinde yorumlanmıştır.)

2. Ey iman edenler! Seslerinizi Peygamber'in sesinin üstüne yükseltmeyin. Birbirinize bağırđığınız gibi, Peygamber'e yüksek sesle bağırmayın; yoksa siz farkına varmadan amelleriniz boşa gidiyor.

(Resûlullah'ın huzurunda yüksek sesle konuşmak yasaklanmıştır. Bundan maksat Hz. Peygamber'in huzurunda münasebetsizce bağırıp çağırma ve sesi yükseltmeyi önlemektir. Sahâbeden Sâbit b. Kays'ın durumu âyetin anlamına açıkık getirmektedir. Şöyle ki: Bu zât, âyet inince, yüksek sesli olduğundan, Hz. Peygamber'in huzurunda konuşurca amelinin boşa gideceği endişesi ile huzur-ı risâlete gitemeye başlamıştı. Hz. Peygamber onu çağırarak teselli etmiş, ona hayır haberi ve cennet müjdesi vermiştir.)

3. Allah'ın elçisinin huzurunda seslerini kısınlar, şüphesiz Allah'ın kalplerini takvâ ile imtihan ettiği kimselerdir. Onlara mağfiret ve büyük bir mükâfat vardır.

4. (Resûlüm!) Sana odaların arkasından bağırılan çoğu akıllı ermez kimselerdir.

(Rivayet edildiğine göre, Uyeyne b. Hısn ile Akra b. Hâbis, Temim oğullarından yetmiş kişilik bir heyetle öğle vakti Allah'ın elçisine gelmişlerdi. Resûlullah, odasında uyuyordu. «Ya Muhammed! Dışarı çık, yanımıza gel!» diye bağırıyorlardı. Âyet bu tür davranışın uygunsuzluğuna dikkat çekmektedir.)

5. Eğer onlar, sen yanlarına çıkıncaya kadar sabretselerdi, elbette kendileri için daha iyi olurdu. Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

6. Ey iman edenler! Eğer bir fâsik size bir haber getirirse onun doğruluğunu araştırın. Yoksa bilmeden bir topluluğa kötülük ederseniz de sonra yaptığınızı pişman olursunuz.

(Rivayet edildiğine göre Hz. Peygamber, Velid b. Ukbe'yi Beni Mustalik kabilesine zekât memuru olarak göndermişti: Velid, bunlarla arasında önceden var olan bir husumetten dolayı, korkuya kapılmış, yoldan dönmüş, üstelik Hz. Peygamber'e gelerek onların irtidat edip, zekât vermediklerini duyurmıştı. Bunun üzerine Hz. Peygamber onlara öfkelenmiş, savaşmayı bile tasarlamış, aynı zamanda Halid b. Velid'i de durumu incelemek üzere göndermişti. Halid, incelemeleri sonunda Beni Mustalik'in ezan okuyup, namaz kıldıklarını ve zekâtlarını da teslim ettiklerini Hz. Peygamber'e bildirmişti. Ayetin nüzul sebebinin bu olay olduğu değişik rivayetlerde yer almıştır.)

7. Hem bilin ki, içinde Allah'ın elçisi vardır. Şayet o, birçok işlerde size uysaydı, sıkıntıya düşerdiniz. Fakat Allah size imanı sevdirmiş ve onu gönülleri-nize sindirmiştir. Küfrü, fıskı ve isyanı da size çirkin göstermiştir. İşte doğru yolda olanlar bunlardır.

8. Bu, Allah'tan bir lütf ve nimettir. Allah alımdır, hakimdir.

9. Eğer müminlerden iki grup birbirleriyle vuruşurlarsa aralarını düzeltin. Şayet biri ötekine saldırırsa, Allah'ın buyruğuna dönünceye kadar saldıran tarafla savaşın. Eğer dönece artık aralarını adaletle düzeltin ve (her işte) adaletli davranın. Şüphesiz ki Allah, âdil davrananları sever.

10. Müminler ancak kardeşlerdir. Öyleyse kardeşlerinizin arasını düzeltin ve Allah'tan korkun ki esirgenesiniz.



11. Ey müminler! Bir topluluk diğer bir topluluğu alaya almasın. Belki de onlar, kendilerinden daha iyidirler. Kadınlar da kadınları alaya almasınlar. Belki onlar kendilerinden daha iyidirler. Kendi kendinizi ayıplamayın, birbirinizi kötü lakaplarla çağırmayın. İmandan sonra fâsiklik ne kötü bir isimdir! Kim de tevbe etmezse işte onlar zalimlerdir.

(Erkeklerin ve kadınların birbirleriyle alay etmemeleri, birbirlerini ayıplamamaları ve kötü lakap takmamaları istenmekte, bunları yapmanın yoldan çıkma anlamına gelen fâsiklık olduğu hatırlatılmaktadır.)

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا احْبِبُوا كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ يَفْتَرِي
وَلَا تَحْسَبُوا وَلَا تَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُّبَ أَحَدُكُمْ أَن
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْنَاهُ وَأَنْفُوا إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ
رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ
شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَى اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَمَّا قُلْنَا لَمْ تَوَدُّوا وَلَكِنْ
قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا دَخَلُوا الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِهِمْ وَإِنْ طَبِعُوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
وَجَنَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمْ
الصَّدِيقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَصْلَحُوا اللَّهُ يَدِينُكُمْ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ عِنْدَهُ
﴿١٦﴾ يَسْئَلُونَ عَلَيْ أَنْ أَسْلَمُوا قَدْ لَأَسْلَمُوا عَلَىٰ إِسْلَامِكَ عَلَىٰ اللَّهِ
يَمُنُّ عَلَيْكَ أَنْ تَدْعَكَ لِلْإِيمَانِ إِنَّ كَثَرِ صَدِيقِينَ ﴿١٧﴾ وَإِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِيمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

12. Ey iman edenler! Zannın çoğun-
dan kaçının. Çünkü zannın bir kısmı gü-
nahur. Birbirinizin kusurunu araştırma-
yın. Biriniz diğerinizi arkasından çekiş-
tirmesin. Biriniz, ölmüş kardeşinin eti-
ni yemekten hoşlanır mı? İşte bundan
tiksiniz. O halde Allah'tan korkun.
Şüphesiz Allah, tevbeyi çok kabul
edendir, çok esirgeyicidir.

(Zandan kaçınmanız, kusur araştırıp ayıpları
deşmememiz ve gıybet etmememiz istenmiştir.
Çekiştirilen kimsede, anlatılan kusur bulunsu bile,
bunun anlatılmasının caiz olmadığı Hz. Pey-
gamber tarafından açıklanmıştır.)

13. Ey insanlar! Doğrusu biz sizi bir
erkekle bir dişi den yarattık. Ve birbiri-
nizle tanışmanız için sizi kavimlere ve

kabilelere ayırdık. Muhakkak ki Allah
yanında en değerli olanınız, O'ndan en
çok korkanınızdır. Şüphesiz Allah bi-
lendir, her şeyden haberdardır.

(Hz. Âdem ve Havva'dan çoğalan insanlar,
yeryüzünde çeşitli renk ve dilde küçükü büyük-
lü topluluklar oluşmuşlardır. Küçükten büyü-
ğe, kabileden milletlere varıncaya kadar farklılık
gösteren bu oluşumun, temel sebebinin kitlelerin
birbirini tanıyıp, anlaşmak ve kaynaşmak oldu-
ğu anlaşılmaktadır. Yani soy-sopla ötürmek ye-
rine, birleşip bütünleşmek öngörülmüştür.)

14. Bedeviler «İnandık» dediler. De-
ki: Siz iman etmediniz, ama «Boyun eğ-
dik» deyin. Henüz iman kalplerinize
yerleşmedi. Eğer Allah'a ve elçisine
itaat ederseniz, Allah işlerinizden hiç-
bir şeyi eksiltmez. Çünkü Allah çok ba-
ğışlayan, çok esirgeyendir.

(Esed oğullarından bir topluluk, bir kılık se-
nesinde Medine'ye gelerek iman ettiklerini söy-
lemişler ve Hz. Peygamber'e «Sana yüklerimiz
ve ailelerimiz geldi. Seninle falan kabile gibi
savaşmadık» demişler, sadaka istemişlerdi.
Ayat onların bu durumunu tahlil ederek, onların
kalpten tasdik etmediklerini, sadece dilden tes-
limiyetlerini belirttiklerini ifade etmektedir.)

15. Müminler ancak Allah'a ve Resû-
lüne iman eden, ondan sonra asla şüphe-
ye düşmeyen, Allah yolunda mallarıyla
ve canlarıyla savaşanlardır. İşte doğru-
lar ancak onlardır.

16. De ki: Siz dininizi Allah'a mı öğ-
retiyorsunuz? Oysa Allah göklerde
olanları da bilir, yerde olanları da. Allah
her şeyi hakkıyla bilendir.

17. Onlar İslâm'a girdikleri için seni
minnet altına sokuyorlar. De ki: Müslü-
manlığınızı benim başıma kakmayın.
Eğer doğru kimselerseniz bilirsiniz ki,
sizi imana erdirdiği için asıl Allah size
lütüfta bulunmuştur.

18. Şüphesiz Allah, göklerin ve yerin
gizliliklerini bilir. Allah yaptıklarınızı
görür.

(50)
ELLİNCİ SÛRE
KAF

Mekke'de inmiştir, 45 âyettir. «Kaf» harfi ile başladığı için bu adı almıştır.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Kaf. Şerefli Kur'an'a andolsun.

2. Aralarından bir uyanıcının gelmesine şaşılabilir da, kâfirler şöyle dediler: «Bu şaşılacak bir şeydir.»

(Ayetin belirttiği ve inkâr edenlerin şaşılacak şey saydıkları husus dirilme ve cehennem azabının haber verilmesidir.)

3. «Biz öldüğümüz ve toprak olduğumuz zaman mı (dirileceğiz)? Bu, akla uzak bir döndürüştür.»

4. Biz, toprağın onlardan neleri eksilttiğini kesinlikle bilmekteyiz. Yanımızda o bilgileri koruyan bir kitap vardır.

(Gerçekten âyetle belirttiği gibi toprağın cesetleri eksiltilip bitirilmesi, dirilme olmayacağı anlamına gelmez. Üstelik toprak, dünya hayatının kaynağı ve mayasıdır.)

5. Bilakis onlar, hak kendilerine gelince yalanladılar. Şimdi onlar şaşırmış bir haldedirler.

(Kur'an veya Peygamber gelince, müşrikler bunlar hakkında çelişkili görüşler belirterek «büyük, büyüklü, şüh, sair, kehânet, kâhin» gibi ifadeler kullanmışlardı. Ayet yalanlayanların bu tutumlarına işaret etmektedir.)

6. Üstlerindeki göğe bakmazlar mı ki, onu nasıl bina etmiş ve nasıl donatmışız! Onda hiçbir çatlak da yok.

7. Yeryüzünü de döşedik ve ona sabit dağlar koyduk. Orada gönül açan her türden (bitkiler) yetiştirdik.

8. Allah'a yöncelen her kula gönül gözüünü açmak ve ibret vermek için (bütün bunları yaptık).

9. Gökten bereketli bir su indirdik, onunla bahçeler ve biçilecek daneler bitirdik.

10, 11. Kullara yakın olması için birbirine girmiş, küme küme tomurcuklanan uzun boyunlu hurma ağaçları yetiştirdik. Ve o su ile ölü toprağa can verdik. İşte hayata yeniden çıkış da böyledir.

(Su ile, ölen toprak canlanıyor; ağaçlara taze bir hayat geliyor, bitkiler yerden çıkıyor. İşte insanları da kabirlerinden öyle çıkacaklardır.)



12. Onlardan önce Nuh kavmi, Res halkı ve Semûd da yalanlamıştı.

13. Âd ve Firavun ile Lût'un kardeşleri de (yalanladılar).

14. Eyke halkı ve Tübba' kavmi de. Bütün bunlar peygamberleri yalanladılar da tehdidini gerçekleştirtiler!

(Ayetlerde geçen Semûd Hz. Sâlih'in, Âd Hz. Hûd'un, Eyke Hz. Şuayb'in kavimleri idiler. Burada önceki inkârcı milletlere gelen azap hatırlatılarak, Kureyş'in durumundan üzülen Hz. Peygamber teselli edilmektedir.)

15. İlk yaratımda âcizlik mi gösterdik? Hayır, onlar yeni bir yaratma hususunda şüphe içindedirler.

(Allah ilk yaratışta acz göstermediğine göre, yeniden yaratmaktan asla âciz değildir.)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ
 مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿٥١﴾ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ
 ﴿٥٢﴾ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عِيدٌ ﴿٥٣﴾ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ
 الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿٥٤﴾ وَنُفِيعٌ فِي الْمَوْتِ ذَٰلِكَ
 يَوْمَ الْوَعْدِ ﴿٥٥﴾ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٥٦﴾ لَقَدْ
 كُنْتَ فِي عَفْوٍ مِنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فُصِّرْكَ الْيَوْمَ حَبِيدٌ
 ﴿٥٧﴾ وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَىٰ عَيْنِي ﴿٥٨﴾ أَلِيًّا فِي جَهَنَّمَ كُلٌّ كِئَافٍ
 عِيدٌ ﴿٥٩﴾ مُتَجَاعِلٌ لِلْعَذَابِ مُقْتَرِبٌ ﴿٦٠﴾ أَلَيْسَ جَعَلَ مِنْ أَهْلِهَا
 آخَرًا فَلْيَمَآءِ فِي الْعَذَابِ اللَّيْلِ ﴿٦١﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطِغْنَا
 وَلَكِنْ كَانُوا فِي سَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٦٢﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيْهِ وَقَدْ قَدَّمْتُ
 إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ ﴿٦٣﴾ مَا يَدَّبُ الْقَوْلُ لَدَىٰ وَمَا أَنَا بِظَالِمٍ لِلْعَمِيدِ ﴿٦٤﴾
 يَوْمَ يَقُولُ لِرَبِّهِمْ هَلْ آمَنَّا لَا تَقُولُوا هَلْ مِنْ مَرِيدٍ ﴿٦٥﴾ وَأَنذَرْتِ
 الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٦٦﴾ هَٰذَا مَا نُوعِدُكُمْ لِكُلِّ آتٍ بِحَفِظٍ
 ﴿٦٧﴾ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنََ الْغَيْبَ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٦٨﴾ أَنَا خُلُوهَا
 بِسَلَامٍ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْفَلُورُ ﴿٦٩﴾ ثُمَّ مَآبًا وَأَوْفِيَا وَلَدَيْنَا مَرِيدٌ ﴿٧٠﴾

16. Andolsun, insanı biz yaratlık ve nefsinin kendisine fısıldadıklarını biliriz ve biz ona şah damarından daha yakınız.

17. İki melek (insanın) sağında ve solunda oturarak yaptıklarını yazmaktadırlar.

18. İnsan hiçbir söz söylemez ki, yanında gözetleyen yazmaya hazır bir melek bulunmasın.

19. Ölüm sarhoşluğu gerçekten gelir de: İşte (ey insan) bu, senin öteden beri kaçtığın şeydir, denir.

20. Sûr'a üfürülür; işte bu, geleceği vâdedilen gündür.

21. Herkes, yanında bir sürücü ve bir de şahitle beraber gelir.

(Âyetle geçen «sürücü» ve «şahitler»in iki melek oldukları, birinin mahşere sevk etme, diğerinin de amellere şahidlik etme görevini yerine getirdikleri söylenmiş; ayrıca, «şahit» hafaza meleklerinden sayılmıştır. Bir yorumu göre de «sürücü» kötülüğü yazan melek, «şahit» de iyiliği yazan melektir.)

22. Andolsun sen bundan gafillette idin; derhal biz senin perdeni kaldırdık. Bugün artık gözün keskindir (denir).

23, 24, 25, 26. Yanındaki arkadaşı: «İşte yanımdaki hazır, der. (İki meleğe şu emir verilir:) Haydi ikiniz her inatçı kâfir, hayra bütün gücüyle engel olanı, azgın şüpheciyi cehenneme atın; Allah ile beraber başka ilâh edineni, şiddetli azaba birlikte atın!

27. Müşrikin arkadaşı (şeytan) der ki: Rabbimiz! Ben onu azdırmadım. Fakat kendisi derin bir sapıklık içindeydi.

28. O esnada (Allah) buyurur: Huzurumda çekişmeyin! Ben size daha önce uyan göndermiştim!

29. Benim huzurumda söz değiştirilmez ve ben kullara asla zulmedici değilim.

30. O gün cehenneme «Doldun mu?» deriz. O da «Daha var mı?» der.

31. Cennet de takvâ sahiplerine yaklaşırlar; (onlardan) uzakta olmaya caktır.

32, 33. İşte size vâdedilen cennet! Ki o, Allah'a yönelen, emirlerine riayet eden, görmediği halde Rahmân'dan korkan ve Allah'a yönelmiş bir kalp ile gelen kimselere mahsustur.

34. Oraya selâmetle girin. İşte bu, ebedi yaşamanın başladığı gündür

35. Orada kendileri için diledikleri her şey vardır. Katımızda dahası da vardır.

(Son cümlede işaret edilen nimetten maksadın, «Allah'ı görme» olduğu âlimlerin çoğunluğınca ifade edilmiştir. Ayrıca bu ziyadeliğin, gözlerin görmediği, kulakların işitmediği, hiçbir insanın hatırına gelemeyecek sonsuz nimetler şeklinde de yorumlanmıştır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَسْمَاءَ ذَاتِ الْمَلِكِ ﴿٧﴾ بِكَرْبَلَىٰ قَوْلِ عَصَىٰ ﴿٨﴾ يُؤْكَلُ عَنْهُ مَنَ ﴿٩﴾
 أَتَيْكَ ﴿١٠﴾ قِيلَ الْخَرْصُونَ ﴿١١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرٍو سَاهُونَ ﴿١٢﴾
 يَسْأَلُونَ أَبَانَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٣﴾ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُقْتَلُونَ ﴿١٤﴾ دُوقُوا
 فَنُفِّرْكُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ مُسْتَعْتِلُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّ السَّوْغِيَّ فِي جَنَّتِهِ
 وَعِيُونَهُ ﴿١٦﴾ لَيُحِيزُنَ مَا مَنَ لَهُمْ رَحْمَةً وَرَحْمَةً كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ
 ﴿١٧﴾ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٨﴾ وَبِالْأَصْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ
 ﴿١٩﴾ وَفِي أَمْرِ لَهُمْ مِنْ حَقِّ السَّيْلِ وَالْمَرْغُورِ ﴿٢٠﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ
 لِلْمُوقِنِينَ ﴿٢١﴾ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢٢﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ
 وَمَا تُعَدُّونَ ﴿٢٣﴾ قُورَيْبَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ يَتَذَكَّرُ
 النَّاسُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾ هَلْ أَنْتَ حَدِيثٌ صَفِيفٌ إِزْمِجُ الْمَكْرَمِينَ ﴿٢٥﴾
 إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّشْكِرُونَ ﴿٢٦﴾ قَرَأَ إِلَيْكَ
 أَهْلِيهِ فَجَاءَ بِجِلِّ سَيِّئٍ ﴿٢٧﴾ فَفَرَمَ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْتُونَ
 ﴿٢٨﴾ فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ وَبَشِّرْهُ بِبَشِيرٍ عَظِيمٍ
 ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَتْ أَمْرَاتُهُ فِي صَرَفٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَوُزٌ عَقِيمٌ
 ﴿٣٠﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣١﴾

14. Azabınızı tadın! Acele gelmesini beklediğiniz şey budur işte! (denir.)

15, 16. Şüphesiz ki Allah'a isyandan sakınanlar, Rablerinin kendilerine verdiğini alarak cennetlerde ve pınar başlarında bulunacaklar. Kuşkusuz onlar, bundan önce dünyada güzel davrananlardı.

17. Geceleri pek az uyurlardı.

18. Şehir vakitlerinde de istiğfar ederlerdi.

19. Mallarında, muhtaç ve yoksullar için bir hak vardı.

20. Kesin olarak inananlar için yeryüzünde âyetler vardır.

(Yeryüzünün dağlarında, denizlerinde, ağaçlarında, bitkilerinde, madenlerinde ve canlılarında Cenab-ı Hakk'ın kudret, irade ve birliğine delâlet eden âlâmetler açıkça sergilenmektedir.)

21. Kendi nefislerinizde de öyle. Görmüyor musunuz?

22. Semada da nızkınız ve size vâde-dilen başka şeyler vardır.

23. Göğün ve yerin Rabbine andolsun ki bu vaad, sizin konuşmanız gibi kesin ve gerçektir.

(Buna göre insan kendi konuşmasının kendisine ait olmasından nasıl şüphe etmezse, Allah'ın bildirdiği şeylerden de böylece şüphe etmemelidir.)

24. İbrahim'in ağırlanan misafirlerinin haberi sana geldi mi? (Bunlar meleklerdi.)

25. Onlar İbrahim'in yanına girmişler, selam vermişlerdi. İbrahim de selamı almış, içinden, «Bunlar, yabancılar» demişti.

26. Hemen ailesinin yanına giderek semiz bir dana (kebabını) getirmiş,

27. Onların önüne koyup «Yemez misiniz?» demişti.

28. Derken onlardan korkmaya başladı. «Korkma» dediler ve ona bilgin bir oğlan çocuğu müjdelediler.

(Bu, İshak (a.s.) dı.)

29. Karısı çığlık atarak geldi. Elini yüzüne çarparak: «Ben kısır bir kocayım!» dedi.

30. Onlar: «Bu böyledir. Rabbin söylemiştir. O, hikmet sahibidir, bilendir» dediler.

(Hz. İbrahim'in yaşlı karısı Sâre, âyette belirtildiği gibi çocuk haberini alınca, şaşkınlık içinde elini yüzüne vurarak, yaşlılığını ifade etmişti.)

7, 8, 9. İçinde yörüngeleri olan göğe andolsun ki siz çelişkili sözler söylüyorsunuz. Ondan (Kur'an'dan veya imandan ancak) döndürülebilen döndürülür.

(Gerçekten Kureyş, Hz. Peygamber ve Kur'an hakkında farklı şeyler söylüyorlardı. Peygamber ve Kur'an hakkında, sâhir ve sihir, şair ve şair, kâhin ve kehânet iddiasında bulunmuşlardı.)

10. Kahrolsun o koyu yalancılar!

11. Onlar koyu bir cehalet içerisinde kalmış gafillerdir.

12. Ceza gününün ne zaman olduğunu sorarlardı.

13. O gün onlar ateşe sokulacaklardı.

31. (İbrahim:) O halde işiniz nedir, ey elçiler? dedi.

32. «Biz, dediler, suçlu bir kavme gönderildik.»

33. «Üzerlerine çamurdan taş yağdır-maya (geldik).»

34. (Bu taşlar,) aşırı gidenler için Rabbinin katında işaretlenmiş (taşlar-dır).

35. Bunun üzerine orada bulunan müminleri çıkardık.

36. Zaten orada müslümanlardan, bir ev halkından başka kimse bulmadık.

37. Acı azaptan korkanlar için orada bir işaret bıraktık.

38. Musa'da da (ibretler vardır). Onu apaçık bir delil ile Firavun'a gön-dermiştik.

39. Firavun ordusuyla birlikte yüz çe-virmiş: «O, bir büyüçüdür veya bir deli-dir» demişti.

40. Nihayet onu da ordularını da ya-kalayıp denize atık, bu sırada kendini kunayıp duruyordu.

(Firavun, inkâr ve inatından, peygamberi ya-nılamasından ve tamlik davasına kalkışmasın-dan dolayı kendini kunıyordu.)

41. Âd kavminde de (ibretler vardır). Onlara kasıp kavuran rüzgân gönder-mişti.

42. Üzerinden geçtiği şeyi canlı bı-rakmıyor, onu kül edip savuruyordu.

43. Semûd kavminde de (ibretler vardır). Onlara: Bir süreye kadar fay-dalanın, denmişti.

44. Rablerinin emrine karşı geldiler. Bu yüzden, bakıp dururlarken onları yıldırım çarpıverdi.

45. Ayağa kalkacak güçleri kalma-mış, yardım edenleri de olmamıştı.

46. Bunlardan önce de Nuh kavmini helâk etmiştik. Çünkü onlar yoldan çık-mış bir toplum idiler.

47. Göğü kendi ellerimizle biz kur-duk ve biz (onu) elbette genişletici-yiz.



(Galaksilerin ve bir galakside bulunan yıldız-ların devamlı birbirinden uzaklaşmasını ifade eden «genişleme teorisi»ne işaret vardır.)

48. Yeri de döşedik. (Bak) ne güzel döşeyiciyiz!

49. Her şeyden de çift çift yarattık ki, düşünüp öğüt alalım.

50. O halde Allah'a koşun. Çünkü ben, size O'nun katından (gelmiş) açık bir uyarıcıyım.

51. Allah ile beraber başka bir tanı-nın edinmeyin. Zira ben size O'nun tarafın-dan (gelmiş) açık bir uyarıcıyım.

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سِحْرٌ مُؤْتَمِنٌ
 ٥٢ أَوْ آصَافِيلُ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ٥٣ قَوْلَ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ
 بِمَلُومٍ ٥٤ وَذَكَرَ فَإِنْ الذِّكْرَى تُنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ٥٥ وَمَا
 خَلَقْتُ الْإِنْسَ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِعِبَادَتِي ٥٦ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ
 وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُبْعِدُونِ ٥٧ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ
 ٥٨ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا وَعِلًّا ٥٩ دُونَ ذَلِكَ لَا يَسْمَعُونَ
 ٦٠ قَوْلَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَلَيْسَ بَعْدُكُمْ

سُورَةُ الزَّارِيَّاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ١ وَكَتَبَ مُطْمَئِنَّةً ٢ فِي رَفٍّ مُتَشَوِّ ٣ وَالْيَتِ
 الْمَمُورِ ٤ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ٥ وَالنَّحْرِ الْمَسْجُورِ ٦ إِنَّ
 عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ٧ مَا لَهُمْ مِنْ دَافِعٍ ٨ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ
 مَوْرًا ٩ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سِيرًا ١٠ قَوْلٌ لِيَوْمٍ لِلَّذِينَ
 الَّذِينَ هُمْ فِي حَوْضٍ مُلْتَمِسُونَ ١١ يَوْمَ يَدْعُوكَ إِلَى تَارِ
 جَهَنَّمَ دَعَاً ١٢ هَذِهِ السَّارَةُ الَّتِي كُنْتَ يَمَاهُا تَكْذِبُونَ ١٣

52. İşte böylece, onlardan öncekilere her hangi bir peygamber geldiğinde hemen: O, bir büyücüdür veya delidir, dediler.

53. Bunu (nesilden nesile) birbirlerine vasiyet mi ettiler? Doğrusu onlar azgın bir topluluktur.

54. Artık onlara aldırma. (Davate uymamalarından dolayı) sen kinanacak değilsin.

(Çünkü Hz. Peygamber sürekliliği olarak hakka davet etmiş ve bu yolda her çabayı göstermiştir.)

55. Sen yine de öğüt ver. Çünkü öğüt müminlere fayda verir.

56. Ben cinleri ve insanları, ancak bana kulluk etsinler diye yarattım.

57. Ben onlardan nızık istemiyorum. Beni doyurmalanını da istemiyorum.

58. Şüphesiz nızık veren, güç ve kuvvet sahibi olan ancak Allah'tır.

(Rızık veren ve besleyen Allah'tır. Durum böyle olunca, Allah'ın insanlara ve cinlere ihtiyacı yoktur. Üstelik kendilerinin de, başkalarının da nızıklarını O karşılamaktadır.)

59. Muhakkak ki bu zulmedenlerin de, geçmişlerinin payı gibi (azaptan) bir payları vardır! O halde acele etmesinler!

(Mekkeliler gibi küfür ve inkıra saparak Hz. Peygamber'i yalanlayanlara, önceden yok edilen kavimlerin başına gelen azap gelecektir. Öncekiler azaptan nasiplerini aldıkları gibi bunlar da alacaklardır.)

60. Başlarına gelecek (acı) günlerinden dolayı vay o kâfirlerin haline!

(52)

ELLİİKİNCİ SÜRE

et-TÛR

Mekke'de inmiştir. 49 âyetidir. Adını, birinci âyette geçen ve üzerinde Hz. Musa'ya Tevrat'ın indiği, böylece onun ilâhî hitaba mazhar olduğu Tûr dağından almıştır.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Tûr'a, yazılmış ince deri üzerine satır satır yazılmış Kitap'a, Beyt-i Ma'mûr'a, yükseltilmiş tavana, dolu denize andolsun ki, Rabbinin azabı mutlaka vuku bulacaktır. Ona engel olacak hiçbir şey yoktur.

(Yemin edilen Tûr; Medyen'de Hz. Musa'nın ilâhî hitaba mazhar olduğu dağdır. Kitaptan maksat, Tevrat, Kur'an veya levh-i mahfuzdur. Beyt-i Ma'mûr ise Kâbe veya semada meleklerin tavaf ettiği makamdır.)

9. O gün gök sallanıp çalkalanır.

10. Dağlar yürüdükçe yürür.

11. Yalanlayanların vay haline o gün!

12. Ki onlar daldıkları bâtil içinde oyalanıp duranlardır.

13, 14. O gün cehennem ateşine itilip atılırlar da «İşte yalanlayıp durduğunuz ateş budur!» denilir.

15. Bir büyü müdür bu, yoksa görmü-yor musunuz?

16. Girin oraya, sabretseniz de sabret-mesiniz de artık sizin için birdir. Siz an-cak yaptıklarınızın karşılığına çarptırı-lacaksınız.

17, 18. Şüphesiz (kötülüklerden) ko-runanlar Rablerinin kendilerine verdik-leriyle sevinerek cennetlerde ve nimet içindedirler. (Zira) Rableri onları, ce-hennem azabından korumuştur.

19, 20. Onlara: Yapıklarınıza karşı-lık sıra sıra dizilmiş koltuklara yaslan-a-rak âfiyetle yeyin, için (denilir). Ayrıca biz onları, ceylan gözlü hûnilerle evlen-dirmişizdir.

21. İman eden ve soylarından gelen-lerde, imanda kendilerine tâbi olanlar (var ya)! İşte biz, onların nesillerini de kendilerine kattuk. Onların amellerin-den de bir şey eksiltmedik. Herkes ka-zandıklarına karşı bir rehindir.

(Boylece imanlı baba ve onun imanlı zürriye-ti, cennete birlikte girer. Bu Allah'ın ona, çocuk-larıyla birlikte cennete yaşaması için verdiği bir lütuftur. Ahirette herkes, hayır ve şer ne yapmış-sa karşılığını alacaktır. Kişi yaptığına ipotek edildiğine göre, iyi amelle gelen ipotegi çözer. Aksini yaparsa cezaya çarptırılır.)

22. Onlara canlarının istediği meyre ve etten bol bol verdik.

23. Orada karşılıklı kadeh tokuşturu-rlar, ama burada (içki yüzünden) ne saçmalama vardır ne de günaha girme.

(Dünyada, ilk bakışta çekici gözükten içki âlemlerinin sonunda saçmalıklar, günahlar ve suçlar vardır. Cennet şarabı ise sarhoşluk değil, sürur ve mutluluk veren ilâhî bir ikramdır.)

24. Hizmetlerine verilmiş, (kahu-ğunda) saklı inci gibi gençler etrafların-da dönüp dolaşırlar.

25. Cennettekiler birbirlerine dönüp sorarlar:

26. Derler ki: «Daha önce biz, aile çevremiz içinde bile (ilâhî azaptan) korkardık.»

27. «Allah bize lütfetti de bizi vücu-dun içine işleyen azaptan korudu.»

28. «Gerçekten biz bundan önce O'na yalványorduk. Çünkü iyilik eden, esir-geyen ancak O'dur.»

(Müfessirler, 24. âyette geçen «gilman» keli-mesiyle ifade edilen ve hizmet için dolaşan genç-lerin, kendilerinden önce ölen çocukları olduğu



görüştüne yer vermişlerdir. Âyetlerden anlaşıldı-ğına göre, cennet ehli birbirlerine durumlarını ve yaptıklarını sorarlar. Durumlarını anlatırken, dünyada âkıbetlerinden korku duyduklarını ve bu duygu içinde yaşadıklarını söylerler. Vücu-dun içine işleyen sıcak yel anlamına gelen «se-müm»dan yani cehennem azabından kurtulduklarını ifade ederler. Çünkü bunlar, Allah'ı birle-yerek ibadelerine devam eden müminlerdir.)

29. (Resûlüm!) Sen öğüt ver. Rabbi-nin lütfuyla sen ne bir kâhinsin, ne de bir deli.

30. Yoksa onlar: (O,) bir şairdir; onun, zamanın felâketlerine uğramasını bekliyorsunuz mu diyorlar?

31. De ki: Bekleyin. Ben de sizinle beraber bekleyenlerdenim.

١٠٠
 ١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢
 ١٢٣
 ١٢٤
 ١٢٥
 ١٢٦
 ١٢٧
 ١٢٨
 ١٢٩
 ١٣٠
 ١٣١
 ١٣٢
 ١٣٣
 ١٣٤
 ١٣٥
 ١٣٦
 ١٣٧
 ١٣٨
 ١٣٩
 ١٤٠
 ١٤١
 ١٤٢
 ١٤٣
 ١٤٤
 ١٤٥
 ١٤٦
 ١٤٧
 ١٤٨
 ١٤٩
 ١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠
 ٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١
 ٤٧٢
 ٤٧٣
 ٤٧٤
 ٤٧٥
 ٤٧٦
 ٤٧٧
 ٤٧٨
 ٤٧٩
 ٤٨٠
 ٤٨١
 ٤٨٢
 ٤٨٣
 ٤٨٤
 ٤٨٥
 ٤٨٦
 ٤٨٧
 ٤٨٨
 ٤٨٩
 ٤٩٠
 ٤٩١
 ٤٩٢
 ٤٩٣
 ٤٩٤
 ٤٩٥
 ٤٩٦
 ٤٩٧
 ٤٩٨
 ٤٩٩
 ٥٠٠
 ٥٠١
 ٥٠٢
 ٥٠٣
 ٥٠٤
 ٥٠٥
 ٥٠٦
 ٥٠٧
 ٥٠٨
 ٥٠٩
 ٥١٠
 ٥١١
 ٥١٢
 ٥١٣
 ٥١٤
 ٥١٥
 ٥١٦
 ٥١٧
 ٥١٨
 ٥١٩
 ٥٢٠
 ٥٢١
 ٥٢٢
 ٥٢٣
 ٥٢٤
 ٥٢٥
 ٥٢٦
 ٥٢٧
 ٥٢٨
 ٥٢٩
 ٥٣٠
 ٥٣١
 ٥٣٢
 ٥٣٣
 ٥٣٤
 ٥٣٥
 ٥٣٦
 ٥٣٧
 ٥٣٨
 ٥٣٩
 ٥٤٠
 ٥٤١
 ٥٤٢
 ٥٤٣
 ٥٤٤
 ٥٤٥
 ٥٤٦
 ٥٤٧
 ٥٤٨
 ٥٤٩
 ٥٥٠
 ٥٥١
 ٥٥٢
 ٥٥٣
 ٥٥٤
 ٥٥٥
 ٥٥٦
 ٥٥٧
 ٥٥٨
 ٥٥٩
 ٥٦٠
 ٥٦١
 ٥٦٢
 ٥٦٣
 ٥٦٤
 ٥٦٥
 ٥٦٦
 ٥٦٧
 ٥٦٨
 ٥٦٩
 ٥٧٠
 ٥٧١
 ٥٧٢
 ٥٧٣
 ٥٧٤
 ٥٧٥
 ٥٧٦
 ٥٧٧
 ٥٧٨
 ٥٧٩
 ٥٨٠
 ٥٨١
 ٥٨٢
 ٥٨٣
 ٥٨٤
 ٥٨٥
 ٥٨٦
 ٥٨٧
 ٥٨٨
 ٥٨٩
 ٥٩٠
 ٥٩١
 ٥٩٢
 ٥٩٣
 ٥٩٤
 ٥٩٥
 ٥٩٦
 ٥٩٧
 ٥٩٨
 ٥٩٩
 ٦٠٠
 ٦٠١
 ٦٠٢
 ٦٠٣
 ٦٠٤
 ٦٠٥
 ٦٠٦
 ٦٠٧
 ٦٠٨
 ٦٠٩
 ٦١٠
 ٦١١
 ٦١٢
 ٦١٣
 ٦١٤
 ٦١٥
 ٦١٦
 ٦١٧
 ٦١٨
 ٦١٩
 ٦٢٠
 ٦٢١
 ٦٢٢
 ٦٢٣
 ٦٢٤
 ٦٢٥
 ٦٢٦
 ٦٢٧
 ٦٢٨
 ٦٢٩
 ٦٣٠
 ٦٣١
 ٦٣٢
 ٦٣٣
 ٦٣٤
 ٦٣٥
 ٦٣٦
 ٦٣٧
 ٦٣٨
 ٦٣٩
 ٦٤٠
 ٦٤١
 ٦٤٢
 ٦٤٣
 ٦٤٤
 ٦٤٥
 ٦٤٦
 ٦٤٧
 ٦٤٨
 ٦٤٩
 ٦٥٠
 ٦٥١
 ٦٥٢
 ٦٥٣
 ٦٥٤
 ٦٥٥
 ٦٥٦
 ٦٥٧
 ٦٥٨
 ٦٥٩
 ٦٦٠
 ٦٦١
 ٦٦٢
 ٦٦٣
 ٦٦٤
 ٦٦٥
 ٦٦٦
 ٦٦٧
 ٦٦٨
 ٦٦٩
 ٦٧٠
 ٦٧١
 ٦٧٢
 ٦٧٣
 ٦٧٤
 ٦٧٥
 ٦٧٦
 ٦٧٧
 ٦٧٨
 ٦٧٩
 ٦٨٠
 ٦٨١
 ٦٨٢
 ٦٨٣
 ٦٨٤
 ٦٨٥
 ٦٨٦
 ٦٨٧
 ٦٨٨
 ٦٨٩
 ٦٩٠
 ٦٩١
 ٦٩٢
 ٦٩٣
 ٦٩٤
 ٦٩٥
 ٦٩٦
 ٦٩٧
 ٦٩٨
 ٦٩٩
 ٧٠٠
 ٧٠١
 ٧٠٢
 ٧٠٣
 ٧٠٤
 ٧٠٥
 ٧٠٦
 ٧٠٧
 ٧٠٨
 ٧٠٩
 ٧١٠
 ٧١١
 ٧١٢
 ٧١٣
 ٧١٤
 ٧١٥
 ٧١٦
 ٧١٧
 ٧١٨
 ٧١٩
 ٧٢٠
 ٧٢١
 ٧٢٢
 ٧٢٣
 ٧٢٤
 ٧٢٥
 ٧٢٦
 ٧٢٧
 ٧٢٨
 ٧٢٩
 ٧٣٠
 ٧٣١
 ٧٣٢
 ٧٣٣
 ٧٣٤
 ٧٣٥
 ٧٣٦
 ٧٣٧
 ٧٣٨
 ٧٣٩
 ٧٤٠
 ٧٤١
 ٧٤٢
 ٧٤٣
 ٧٤٤
 ٧٤٥
 ٧٤٦
 ٧٤٧
 ٧٤٨
 ٧٤٩
 ٧٥٠
 ٧٥١
 ٧٥٢
 ٧٥٣
 ٧٥٤
 ٧٥٥
 ٧٥٦
 ٧٥٧
 ٧٥٨
 ٧٥٩
 ٧٦٠
 ٧٦١
 ٧٦٢
 ٧٦٣
 ٧٦٤
 ٧٦٥
 ٧٦٦
 ٧٦٧
 ٧٦٨
 ٧٦٩
 ٧٧٠
 ٧٧١
 ٧٧٢
 ٧٧٣
 ٧٧٤
 ٧٧٥
 ٧٧٦
 ٧٧٧
 ٧٧٨
 ٧٧٩
 ٧٨٠
 ٧٨١
 ٧٨٢
 ٧٨٣
 ٧٨٤
 ٧٨٥
 ٧٨٦
 ٧٨٧
 ٧٨٨
 ٧٨٩
 ٧٩٠
 ٧٩١
 ٧٩٢
 ٧٩٣
 ٧٩٤
 ٧٩٥
 ٧٩٦
 ٧٩٧
 ٧٩٨
 ٧٩٩
 ٨٠٠
 ٨٠١
 ٨٠٢
 ٨٠٣
 ٨٠٤
 ٨٠٥
 ٨٠٦
 ٨٠٧
 ٨٠٨
 ٨٠٩
 ٨١٠
 ٨١١
 ٨١٢
 ٨١٣
 ٨١٤
 ٨١٥
 ٨١٦
 ٨١٧
 ٨١٨
 ٨١٩
 ٨٢٠
 ٨٢١
 ٨٢٢
 ٨٢٣
 ٨٢٤
 ٨٢٥
 ٨٢٦
 ٨٢٧
 ٨٢٨
 ٨٢٩
 ٨٣٠
 ٨٣١
 ٨٣٢
 ٨٣٣
 ٨٣٤
 ٨٣٥
 ٨٣٦
 ٨٣٧
 ٨٣٨
 ٨٣٩
 ٨٤٠
 ٨٤١
 ٨٤٢
 ٨٤٣
 ٨٤٤
 ٨٤٥
 ٨٤٦
 ٨٤٧
 ٨٤٨
 ٨٤٩
 ٨٥٠
 ٨٥١
 ٨٥٢
 ٨٥٣
 ٨٥٤
 ٨٥٥
 ٨٥٦
 ٨٥٧
 ٨٥٨
 ٨٥٩
 ٨٦٠
 ٨٦١
 ٨٦٢
 ٨٦٣
 ٨٦٤
 ٨٦٥
 ٨٦٦
 ٨٦٧
 ٨٦٨
 ٨٦٩
 ٨٧٠
 ٨٧١
 ٨٧٢
 ٨٧٣
 ٨٧٤
 ٨٧٥
 ٨٧٦
 ٨٧٧
 ٨٧٨
 ٨٧٩
 ٨٨٠
 ٨٨١
 ٨٨٢
 ٨٨٣
 ٨٨٤
 ٨٨٥
 ٨٨٦
 ٨٨٧
 ٨٨٨
 ٨٨٩
 ٨٩٠
 ٨٩١
 ٨٩٢
 ٨٩٣
 ٨٩٤
 ٨٩٥
 ٨٩٦
 ٨٩٧
 ٨٩٨
 ٨٩٩
 ٩٠٠
 ٩٠١
 ٩٠٢
 ٩٠٣
 ٩٠٤
 ٩٠٥
 ٩٠٦
 ٩٠٧
 ٩٠٨
 ٩٠٩
 ٩١٠
 ٩١١
 ٩١٢
 ٩١٣
 ٩١٤
 ٩١٥
 ٩١٦
 ٩١٧
 ٩١٨
 ٩١٩
 ٩٢٠
 ٩٢١
 ٩٢٢
 ٩٢٣
 ٩٢٤
 ٩٢٥
 ٩٢٦
 ٩٢٧
 ٩٢٨
 ٩٢٩
 ٩٣٠
 ٩٣١
 ٩٣٢
 ٩٣٣
 ٩٣٤
 ٩٣٥
 ٩٣٦
 ٩٣٧
 ٩٣٨
 ٩٣٩
 ٩٤٠
 ٩٤١
 ٩٤٢
 ٩٤٣
 ٩٤٤
 ٩٤٥
 ٩٤٦
 ٩٤٧
 ٩٤٨
 ٩٤٩
 ٩٥٠
 ٩٥١
 ٩٥٢
 ٩٥٣
 ٩٥٤
 ٩٥٥
 ٩٥٦
 ٩٥٧
 ٩٥٨
 ٩٥٩
 ٩٦٠
 ٩٦١
 ٩٦٢
 ٩٦٣
 ٩٦٤
 ٩٦٥
 ٩٦٦
 ٩٦٧
 ٩٦٨
 ٩٦٩
 ٩٧٠
 ٩٧١
 ٩٧٢
 ٩٧٣
 ٩٧٤
 ٩٧٥
 ٩٧٦
 ٩٧٧
 ٩٧٨
 ٩٧٩
 ٩٨٠
 ٩٨١
 ٩٨٢
 ٩٨٣
 ٩٨٤
 ٩٨٥
 ٩٨٦
 ٩٨٧
 ٩٨٨
 ٩٨٩
 ٩٩٠
 ٩٩١
 ٩٩٢
 ٩٩٣
 ٩٩٤
 ٩٩٥
 ٩٩٦
 ٩٩٧
 ٩٩٨
 ٩٩٩
 ١٠٠٠

سُورَةُ الْحَجَرِ

٥٢

32. Onlara akılları mı bunu emreder, yoksa onlar, azgın bir topluluk mudur?

33. Yahut «Onu kendisi uydurdu!» mu diyorlar? Hayır, onlar iman etmezler.

34. Eğer doğru iseler onun benzeri bir söz getirsinler.

35. Acaba onlar herhangi bir yaratıcı olmadan mı yaratıldılar? Yoksa kendileri mi yaratıcıdır?

36. Yoksa gökleri ve yeri onlar mı yarattılar? Hayır! Onlar bir türlü anlayıp inanmazlar.

37. Yahut Rabbinin hazineleri onların yanında mıdır? Ya da her şeye hakim olan kendileri midir?

38. Yoksa onların, üzerine çıkıp gizli sırları dinledikleri bir merdivenleri mi var? Öyleyse dinleyenleri, açık bir delil getirsinler.

(İnkarcılara, meleklerin sözlerini ve onlara vahyedileni dinlemek için bir merdivene mi sahip oldukları sorularak bunun cevabını vermesi istenmektedir.)

39. Yoksa kızlar O'nun, oğulları da sizin mi?

40. Yoksa sen kendilerinden bir ücret istiyorsun da, bu yüzden onlar ağır bir borç altında eziliyorlar mı?

41. Yoksa gayba ait bilgiler kendi yanlarında da, onlar mı yazıyorlar?

42. Yahut bir tuzak mı kurmak istiyorlar? Asıl tuzaga düşecek olanlar, inkâr edenlerdir.

43. Veya onların Allah'tan başka bir tanrısı mı var? Allah, onların ortak koştukları şeylerden uzaktır.

44. Gökten düşen bir kütle görseler «Üst üste yığılmış bulutlardır» derler.

45. Artık çarpılacakları günlerine kavuşuncaya kadar onları kendi hallerine bırak.

(Çarpılacakları gün, ölüm veya birinci Sûr'un üfürülüşüdür.)

46. O gün planları kendilerine hiçbir fayda vermez ve yardım da görmeyizler.

47. Şüphesiz zulmedenlere, ondan başka da azap vardır. Fakat çokları bilmezler.

(Bu, ölümlerinden önce veya kabirde göcekleri azaptır. Nitekim dünyada kütük, savaşlarda mağlubiyele ve benzeri şeylerle azabı tattırmışlardır.)

48. Rabbinin hükmüne sabret. Çünkü sen gözlerimizin önündesin. Kalktığın zaman da Rabbin hamd ile tesbih et.

49. Gecenin bir kısmında ve yıldızların batışından sonra da O'nu tesbih et.

(Âyetle geçen ifadeler, akşam, yatsı ve sabah namazları biçiminde yorumlanmıştır. Bu vakitlerde namaz kılması veya «Sübhane'llahi ve bi-hamdihî» diyerek tesbihte bulunulması emredilmiştir.)

(53)

ELLİÜÇÜNCÜ SÜRE

en-NECM

Mekke'de inmiştir. 62 âyettir. Yalnız 32. âyeti Medine'de nazil olmuştur.

Bismillâhırahmânırahîm

1, 2, 3. Battığı zaman yıldızla andolsun ki, arkadaşınız (Muhammed) sapmadı ve bâtıla inanmadı; o, arzusuna göre de konuşmaz.

4. O (bildirdikleri) vahyedilenden başkası değildir.

5, 6, 7. Çünkü onu güçlü kuvvetli ve üstün yaratılışlı biri (Cebrail) öğretti. Sonra en yüksek ufukta iken asıl şekliyle doğruldu.

8, 9. Sonra (Muhammed'e) yaklaştı, derken daha da yaklaştı. O kadar ki (birleştirilmiş) iki yay arası kadar, hatta daha da yakın oldu.

10, 11. Bunun üzerine Allah, kuluna vahyini bildirdi. (Gözleriyle) gördüğünü kalbi yalanlamadı.

12. Onun gördükleri hakkında şimdi kendisi ile tartışacak mısınız?

13, 14. Andolsun onu, Sidretü'l-Müntehâ'nın yanında önceden bir defa daha görmüştü.

15. Cennetü'l-Mevâ da onun yanındadır.

16. Sidre'yi kaplayan kaplamıştı.

17. Gözü kaymadı ve sınıp madı.

18. Andolsun o, Rabbinin en büyük âyetlerinden bir kısmını gördü.

(Sûre, yıldızla yeminle başlamıştır. Bu «yıldız» yıldız cinsi, Süreyya yıldızı, Kur'an âyetleri ve Hz. Peygamber şeklinde açıklanmıştır. Yıldızın batması ve doğması kuyamet günüyle tefsir edilmiştir. Kur'an kendisine vahyedilen Hz. Peygamber, doğru yoldan sapmamış ve bâtıla inanmamıştır. Ona inen Kur'an vahye dayanmaktadır. Vahyi getiren, Cebrail (a.s.)'dir. İşte bu melek birkaç defa aslı suretinde Hz. Peygamber'e görünmüştür. Aralarındaki mesafenin ayetinde belirtildiği gibi, çok yakın olduğu bir zamanda Cebrail vahyedilenleri Peygamberimize bildirmiştir. Hz. Peygamber'in Cebrail ile görüşmesi Sidretü'l-Müntehâ'da olmuştur. Bazıları burada Peygamberimizin gördüğünün Cenab-ı Hak olduğunu da ileri sürmüşlerdir. Sidretü'l-Müntehâ, son ağaç, yani yaratıklar âleminin son noktası demektir. Bundan ötesi Allah'ın gayb âlemidir. Cennetü'l-Mevâ da, melekler, schitler ve mütafiklerin ruhlarını barındığı yerdir. Sidre'deki tarif ve tasvir mümkün değildir. Sidre'yi kaplayan, melekler veya Allah'ın nûru olduğu rivayetlerine yer verilmiştir.)

19. Gördünüz mü o Lât ve Uzâ'yı?

20. Ve üçüncüleri olan ötekini, Menât'ı.



21. Demek erkek size, dişi O'na öyle mi?

22. O zaman bu, insafsızca bir taksim!

23. Bunlar (putlar), sizin ve atalarınızın taktığı isimlerden başka bir şey değildir. Allah onlar hakkında hiçbir delil indirmemiştir. Onlar ancak zanna ve nefislerinin arzusuna uyuyorlar. Halbuki kendilerine Rableri tarafından yol gösterici gelmiştir.

24. Yoksa insan, her arzu ettiği şeye sahip mi olacaktır?

25. Ahiret de dünya da Allah'ındır. 26. Göklerde nice melek var ki onların şefaatleri, dilediği ve hoşnut olduğu kimse için Allah'ın izin vermesi dışında, bir işe yaramaz.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ النَّبِيَّكَ كَذِبَةَ الْأُنثَىٰ
وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَذِّقُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي عَنْ
الْحَقِّ شَيْئًا ﴿١٥﴾ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ دِكْرِكُمْ وَلَا تُرْهِدُوا إِلَى الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ
سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ مَاتِ السُّوَبِيُّ وَمَا
فِي الْأَرْضِ لِيُجْزَى الَّذِينَ اسْتَوْا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزَى الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحَسَنَىٰ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَحْتَسِبُونَ كَيْدَ الْإِنْمِ وَالْفَوَاحِشَ لَا أَلَمَ
إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَعْرِفَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
وَإِذْ أَنْتُمْ لِحَيَاتِهِ فِي طُغْيَانٍ مَتَّعْتُمْكُمْ فَلَا تُرْكَو الْأَنْفُسُكُمْ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ أَتَقَىٰ ﴿١٩﴾ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّىٰ ﴿٢٠﴾ وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰ
﴿٢١﴾ أَعْنَدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهَوَّيْتُمْ ﴿٢٢﴾ أَمْ لَمْ يَنْتَهِ بِأَيِّ صُحُفٍ
مُؤَمَّنٍ ﴿٢٣﴾ وَإِنْ رَيْبَ مِنَ الَّذِي وَفَىٰ ﴿٢٤﴾ أَلَا نُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ بِمَا نَعْمَىٰ
﴿٢٥﴾ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ﴿٢٦﴾ وَأَنْ سَعْيُهُ سَوْفَ
يُرَىٰ ﴿٢٧﴾ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوَّلَ ﴿٢٨﴾ وَأَنْ لَكَ رَبُّكَ الْمُنْتَهَىٰ
﴿٢٩﴾ وَأَنْتَ هُوَ أَصْحَابُكَ وَأَنْتَ هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ﴿٣٠﴾

27. Ahirete inanmayanlar, meleklerle dişilerin adlarını takıyorlar.

28. Halbuki onların bu hususta hiç bilgileri yoktur. Sadece zanna uyuyorlar. Zan işe hiç şüphesiz hakikat bakımından bir şey ifade etmez.

29. Onun için sen bizi anmaktan yüz çeviren ve dünya hayatından başka bir şey istemeyen kimselere yüz verme.

30. İşte onların erişebilecekleri bilgi budur. Şüphesiz ki senin Rabbin, evet O, yolundan saparı daha iyi bilir; O, hidayette olanı da çok iyi bilir.

31. Göklerde ve yerde bulunanlar hep Allah'ındır. Bu, Allah'ın, kötülük eden-

leri yaptıklarıyla cezalandırması, güzel davranışları da daha güzeliyle mükâfatlandırması içindir.

32. Ufak tefek kusurları dışında, büyük günahlardan ve edepsizliklerden kaçınanlara gelince, bil ki Rabbin, affı bol olandır. O, sizi daha topraktan yaratmış zaman ve siz annelerinizin karınlarında bulunduğunuz sırada (bile), sizi en iyi bilendir. Bunun için kendinizi temize çıkarmayın. Çünkü O, kötülükten sakınarı daha iyi bilir.

(Hz. Âdem'in topraktan yaratılışı, insanın ana karnındaki durumu, aslındaki zayıflığı ve aczi hatırlatılarak, kendini beğenip gurura kapılması istenmiştir.)

33. Gördün mü arkasını döneni?

34. Azıcık verip sonra vermemekte direneni?

35. Acaba gaybın bilgisi kendi yarındadır da o görüyor mu?

(33-35. âyetlerin, müslüman olduktan sonra müşrikliğe dönen Velid b. Muğire hakkında indiği riwayet edilmiştir.)

36, 37. Yoksa, Musa'nın ve ahbine vefa gösiren İbrahim'in sahifelerinde yazılı olanlar kendisine haber verilmedi mi?

38. Gerçekten hiçbir günahkâr, başkasının günah yükünü yüklenemez.

39. Bilsin ki insan için kendi çalışmasından başka bir şey yoktur.

40. Ve çalışması da ileride görülecektir.

41. Sonra ona karşılığı tastamam verilecektir.

42. Ve şüphesiz en son varış Rabbi-nedir.

(Âyetlerde, insanın genellikle başkasının yaptığından bir fayda göremeyeceği, çünkü herkes kendisi için çalıştığı, çalışmanın sonuçlarının kıyamette görüleceği hatırlanmıştır.)

43. Doğrusu güldüren de ağlatan da O'dur.

44. Öldüren de diriltten de O'dur.

45. 46. Şurası muhakkak ki (rahime) atıldığında nutfeden, erkek ve dişiden ibaret olan iki çifti O yarattı.

47. Şüphesiz tekrar diriltmek de O'na aittir.

48. Zengin eden de yoksul kılan da O'dur.

(Ayetin ikinci kısmına «ihtiyaçtan kurtaran» manası da verilmiştir.)

49. Doğrusu Şi'râ yıldızının Rabbi de O'dur.

(Şi'râ, Huzaa kabilesinin taptığı parlak bir yıldızdır.)

50. Ve şüphesiz ki önceki Âd kavmini O helâk etti.

51. Semûd'u da (O helâk etti) ve geriye hiçbir şey bırakmadı.

52. Daha önce de çok zalim ve pek azgın olan Nuh kavmini (helâk etmişti).

53. Altüst olan şehirleri de o böyle yaptı.

54. Onların başına getireceğini getirdi!

55. Şimdi Rabbinin nimetlerinin hangisine şüpheye düşersen.

56. İşte bu ilk uyancılardan bir uyancıdır.

(Geçen âyetlerde zikredilen Âd, Semûd, Nuh ve Lût kavimleri inkâr ve isyanlarının cezasını helâk edilerek görmüşlerdir. Bunlar içinde Hz. Nuh'un kavmi, Âd ve Semûd'dan daha zalim ve azgın bir topluluktu. Çünkü Hz. Nuh, içlerinde uzun yıllar kaldığı halde ona inanmamışlar ve olanca eziyet yapmışlardı. Hz. Lût'un kavminin helâk edilişi, bu kavmin kasabalarının yükseğe kaldırdıktan sonra bırakılarak yerle bir edilme- siyle gerçekleşmişti.)

57. Yaklaşan yaklaştı.

58. Onu (vakitini) Allah'tan başka açığa çıkaracak yoktur.

59. Şimdi siz bu söze (Kur'an'a) mı şaşıyorsunuz?

60. Gülüyorsunuz da ağlamıyorsunuz!

61. Ve siz gaflet içinde oyalanmaktasınız!

62. Haydi Allah'a secde edip O'na kulluk edin!

(54)

ELLİDÖRDÜNCÜ SÜRE

el-KAMER

Aynı yarılımsı mucizesi bu sürede anlatılır. Onun için bu adı almıştır. Mekke'de inmiştir, 55 âyettir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Kıyamet yaklaştı ve ay yandı.

وَأَنَّهُ عَلَى الرَّجَمَيْنِ الذِّكْرُ وَالْأُنثَى ۝ يَنْفَعُ إِذَا شِئَ ۝ وَأَنَّهُ عَلَى الشَّأَةِ الْأُخْرَى ۝ وَأَنَّهُ هَرَقَ وَأَقَى ۝ وَأَنَّهُ هَوْرُبُ الْأَعْرَى ۝ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى ۝ وَنَسُوا آثَانَ ۝ وَفُوجٌ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطَى ۝ وَالْمُؤَيَّكَ أَهْوَى ۝ فَغَسَّهَا مَا عَشَى ۝ بَابِي مَا لَكَ رَبِّكَ تَسْمَاوَى ۝ هَذَا نَذِيرٌ مِنَ النَّذْرِ الْأُولَى ۝ أَرَأَيْتَ الْآرَافَةَ ۝ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۝ أَفَإِنْ هَذَا الْحَدِيثُ تَجَبُّوْنَ ۝ وَتَضَعُكُمْ لَا تَبْكُونَ ۝ وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ ۝ فَاصْبِرُوا وَأَعِدُوا ۝

سُورَةُ الْقَمَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَفَرَأَيْتَ السَّاعَةَ وَاشْتَقَّ الْقَمَرُ ۝ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَعْتَبٌ ۝ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۝ وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْآيَةِ مَا يَفِيهِ مُرَدَجَرٌ ۝ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُصِرُّ النَّذْرُ ۝ قَوْلَ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِيَ إِلَى أَفْقَى نُكْرُ ۝

٥٢٧

(Birçok sahâbiden gelen rivayetlere göre Mekkeliler Hz. Peygamber'den mucize istemişler, o da parmağıyla aya işaret etmiş ve ay ikiye ayrılmış, sonra birleşmiştir. Müslümanların işkenceye maruz kaldığı hassas bir dönemde ayın bu görünüşü Mekkelileri hayrete düşürmüştür. Müsrükler bu olaya bir ilirazda bulunmamışlar, sadece «büyü» demişlerdir.)

2. Onlar bir mucize görürlerse hemen yüz çevirirler ve: Eskiden beri devam edegelen bir büyüdür, derler.

3. Yalanladılar ve kendi heveslerine uydular. Halbuki her işin ulaşacağı yeri vardır.

4. Andolsun onlara, kötülükten önyeccek nice önemli haberler gelmiştir.

5. Bu büyük bir hikmettir. Fakat (yüz çevirene) uyanlar ne fayda verir!

6. Çağırının görülmemesi bir şeye çağırdığı gün, sen de onlardan yüz çevir.

28. Onlara, suyun aralarında paylaşılacağını haber ver. Her biri kendi içme sırasında gelsin.

(İlâhî taksime göre, su bir gün devenin içmesi, bir gün de kendi ihtiyaçları için kullanılacaktır.)

29. Arkadaşlarını çağırdılar, o da (bundan cür'et alarak) kılıcını kaptı ve deveyi kesti.

(Deveyi kesen kişinin Kudar b. Sâlif adında bir zorba olduğu rivayet edilmiştir.)

30. (Bu azgınlara) azabım ve uyarılarım nasıl oldu!

31. Biz onların üzerlerine korkunç bir ses gönderdik. Hemen hayvan ağılına konan kuru ot gibi oluveriler.

32. Andolsun biz Kur'an'ı, anlaşılıp öğüt alınması için kolaylaştırdık. O halde düşünüp öğüt alan yok mu?

33. Lût'un kavmi de uyanıcı peygamberleri yalanladı.

34. 35. Biz de üstlerine taş (yağdıran bir fırtına) gönderdik. Ancak Lût ailesi müstesna, katımdan bir nimet olarak onları seher vaktinde kurtardık. Biz şükredeni işte böyle mükâfatlandırırız.

36. Andolsun ki, Lût onları bizim şiddetli azabımızla uyardı. Fakat onlar bu tehditleri kuşkuyla karşıladılar.

37. Onlar Lût'un misafirlerine karşı kötülük yapmayı planlamışlardı. Hemen biz onların gözlerini silme kör ettik. «Haydi azabımı ve uyarılarımı tadın!» (dedik).

(Lût'un kavmi; genç erkekler suretinde Hz. Lût'a gelen meleklerle tecâvüze kalkışmışlardı.)

38. Bir sabah kendilerine, yakalarını bir daha bırakmayacak olan bir azap gelip çatı.

39. İşte azabımı ve uyarılarımı tadın! (denildi).

40. Andolsun biz Kur'an'ı, öğüt almak için kolaylaştırdık. O halde düşünüp ibret alan yok mu?

41. Şüphesiz Firavun'un kavmine de uyanıcılar gelmişti.

42. Lâkin onlar bütün âyetlerimizi yalanladılar. Biz de onları güç ve kudretimize lâıyk bir şekilde yakaladık.

43. Şimdi sizin kâfirleriniz, onlardan daha mı iyidirlere? Yoksa kitaplarda sizin için bir berât mı var?

(Âyetle, Mekke kâfirlerine, Nuh kavminden Firavun'a kadar geçen milletlerden daha güçlü



olduklarını mı düşündükleri ve kendilerinin azaptan kurtulacaklarına dair bir garantiye mi sahip oldukları soruluyor.)

44. Yoksa «Biz, intikam almağa güçlü yeten bir topluluğuz» mu diyorlar?

45. O topluluk yakında bozulacak ve onlar arkalarını dönüp kaçacaklardır.

46. Bilakis kıyamet onlara vâdedilen asıl saatir ve o saat daha belâli ve daha acıdır.

47. Şüphesiz suçlular sapıklık ve çılgınlık içindedirler.

48. O gün yüzüstü ateşe sürüklendiklerinde «Cehennemini elemiye tadın!» denir.

49. Biz, her şeyi bir ölçüye göre yarattık.

54, 55. Takvâ sahipleri cennetlerde ve ırmakların kenarlarında, güçlü ve Yüce Allah'ın huzurunda hak meclisin-dedirler.

(55)

ELLİBEŞİNCİ SÜRE

er-RAHMÂN

Medine'de inmiştir. 78 âyettir. İlk kelime olan «er-rahmân» sûreye ad olmuştur. Bu sûrede Allah'ın nimetleri sayılır. Bunlar sayılırken bütün şuurlu varlıklara hitaben «O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlıyorsunuz?» anlamına gelen ayet sık sık tekrar edilir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. Rahmân Kur'an'ı öğretti. İnsanı yarattı. Ona açıklamayı öğretti.

5. Güneş ve ay bir hesaba göre (hareket etmekte) dir.

6. Bitkiler ve ağaçlar secde ederler.

(«Bitkiler» diye tercüme edilen «necm» kelimesi «yıldız» anlamına da gelir.)

7. Göğü Allah yükseltti ve mizanı (dengeyi) O koydu.

(Geçen âyetlerde belirtildiğine göre, kendisine konuşma ve düşünme özelliği verilen insan, diğer canlılardan ayrılmıştır. Ay ve güneş, belirlenen ve bilinen bir ölçüyle göre kendi yörüngelerinde akıp girmektedirler. Gök ve yer yaratılmış, aralarında denge ve düzen sağlanmıştır.)

8. Sakın dengeyi bozmayın.

9. Ölçüyü adaletle tutun ve eksik tartmayın.

10. Allah, yeri canlılar için yaratmıştır.

11. Orada meyveler ve salkımlı hurma ağaçları vardır.

12. Yapraklı daneler ve hoş kokulu bitkiler vardır.

13. O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

14. Allah insanı, pişmiş çamura benzeyen bir balçıktan yarattı.

15. Cinleri öz ateşten yarattı.

16. O halde, Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَجْدَةٌ نَكْمُجُ بِالْبَصْرِ ۝ وَقَدْ أَهْلَكْنَا
أَنْبِيَائَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ۝ وَكُلُّ مَنْ قَدْ قَعَلُوهُ
فِي الزُّبُرِ ۝ وَكُلُّ صَغِيرٍ كَبِيرٌ مُسْتَظَرٌ ۝ إِنَّ الْغَافِقِينَ
فِي جَهَنَّمَ وَهَرٍ ۝ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ ۝

سُورَةُ الرَّحْمَنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّحْمَنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝
عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حِسَابَانِ ۝ وَالنَّجْمُ
وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۝ وَالسَّاءُ وَرَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۝
أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۝ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝ وَالْأَرْضُ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۝
فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۝ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ
وَالرَّيْحَانُ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۝ وَخَلَقَ الْجَانَّ
مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

50. Bizim buyruğumuz, bir anlık bakış gibi, bir tek sözden başka bir şey değildir.

51. Andolsun biz, sizin benzerlerinizi hep helâk ettik. Düşünüp ibret alan yok mu?

52. Yaptıkları her şey kitaplarda (amel defterlerinde) mevcuttur.

53. Küçük büyük her şey satır satır yazılmıştır.

(Buna göre melekler, yapılanları amel defterlerine kaydetmektedirler. Tutum ve davranışın, günah ve sevabın hepsi levh-i mahfuzda kayıtlıdır.)

17. (O,) iki doğunun ve iki batının Rabbidir.

(Yaz ve kış mevsimlerine göre doğma ve batmanın yerleri değiştiği için «iki doğu» ve «iki batı» tabiri kullanılmıştır.)

18. Öyleyse Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

19. İki denizi birbirine kavuşmak üzere salıvermiştir.

20. Aralarında bir engel vardır, birbirine geçip karışmazlar.

(Tuzluluk farkı sebebiyle iki deniz arasında bir «dikey su tabakası» engeli oluştuğu, son keşiflerde ortaya çıkarılmıştır.)

21. O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

22. İkisinden de inci ve mercan çıkar.

23. Şimdi Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

24. Denizde yüce dağlar gibi yükselen gemiler de O'nundur.

25. Öyleyken Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

26. Yer yüzünde bulunan her canlı yok olacak.

27. Ancak azamet ve ikram sahibi Rabbinin zâtı bâki kalacak.

28. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

29. Göklerde ve yerde bulunan herkes, O'ndan ister. O, her an yaratma hâlinde.

(Varlıklar dilleri ve halleriyle, ibadet, rızık, affedilme ve benzeri konularda Allah'ı anıyarak isterler. Allah diriltmek, öldürmek, değerli veya değersiz kılmak, zengin veya fakir yapmak, isteye vermek ve benzeri işlerde, her an kâinata tasarruf etmektedir.)

30. O halde Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

31. Ey insan ve cin! Sizin de hesabınızı ele alacağız.

32. Hal bu iken Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

33. Ey cin ve insan toplulukları! Göklerin ve yerin çerçevesinden çıkıp gitmeye gücünüz yetiyorsa geçin. Ancak büyük bir güçle çıkıp gidebilirsiniz.

34. Öyleyse Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?



35. Üzerinize ateşten alev ve duman gönderilir de birbirinizi kurtaramaz ve yardımlaşamazsınız.

36. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

37. Gök yanıp da kızaması yağ renğinde gül gibi olduğu zaman,

38. Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

39. İşte o gün insana da cine de günahı sorulmaz.

(Çünkü gök yanıldığında yani kıyamet kopacağında, kâbirden çıkışta veya mahşerde insanlar ve cinler simalarından tanıncakları için onlara bir şey sorulmayacaktır.)

40. O halde Rabbinizin nimetlerinden hangisini yalanlayabilirsiniz?

68. İkisinde de her türlü meyveler, humma ve nar vardır.

69. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

70. İçlerinde huyu güzel, yüzü güzel kadınlar vardır.

71. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

72. Otağlar içinde sahiplerine tahsis edilmiş hûniler vardır.

73. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

74. Bunlara onlardan önce ne bir insan ne bir cin dokunmuştur.

75. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

76. Yeşil yastıklara ve hârikulâde güzel döşemelere yasanırlar.

77. Öyleyken Rabbinizin hangi nimetlerini yalanlayabilirsiniz?

78. Büyüklük ve ikram sahibi Rabbinin adı yücelerden yücedir.

(56)

ELLİALTINCI SÛRE el-VAKIA

Mekke'de inmiştir. 96 âyetir. Adını ilk âyetinde geçen ve kıyamet olayını ifade eden «vâkıa» kolimesinden almıştır.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Kıyamet koptuğu zaman,
2. Ki onun oluşunu yalanlayacak hiç bir kimse yoktur;
3. O, alçalıcı, yükselticidir.
4. Yer şiddetle sarsıldığı,
5. Dağlar parçalandığı,
6. Dağılıp toz duman haline geldiği,
7. Ve sizler de üç sınıf olduğunuz zaman,
8. Sağdakiler, ne mutlu o sağdakilere!
9. Soldakiler, ne bahtsızdılar onlar!
10. (Hayırda) önde olanlar, (ecirde de) öndedirler.
- 11, 12. İşte bunlar, naîm cennetlerinde (Allah'a) en yakın olanlardır.
13. (Onların) çoğu önceki ümmetlerden,
14. Birazı da sonrakilerdendir.

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

فِيهَا ثَمَانِيَةٌ وَخَمْسُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ لَنُصِيبَنَّكَ أَكْثَبَ ۝ خَاصَّةً وَرَافِعَةً ۝

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۝ وَسَبَّتِ الْعِمَالُ مَسَا ۝

فَكَانَتْ هَبَاءً مُتَّبِنًا ۝ وَكُنُفٌ أُرْوَانًا ۝ نَلَنَّا ۝ فَأَصْحَبُ

الْيَمِينَةِ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينَةِ ۝ وَأَصْحَابُ الشَّقَةِ مَا أَصْحَبُ

الشَّقَةِ ۝ وَالشَّقِيُّونَ الشَّقِيُّونَ ۝ وَالْكَافِرُونَ الْكَافِرُونَ ۝

فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ۝ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝ وَقِيلَ مِنَ الْآخِرِينَ

عَلَى سُرْمٍ مَوْسُومَةٍ ۝ تُشْكِيكَ عَلَيْهِمَا مُتَقَابِلِينَ ۝

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

• ۳۳ •

15, 16. Cevherlerle işlenmiş tahtlar üzerindedir, karşılıklı olarak oturup yasanırlar.

(Yukarıda geçen âyetlerde, kıyamet ve ahiret hayatının bir bölümü açıklanmaktadır. Buna göre, ahirette insanlar, üç sınıfa ayrılacaklardır. Bunların ikisi cennete, biri cehenneme girecektir. Cennete girecek olan «sağdakiler» amel defterleri sağından verilecek olan bahtiyar müminler demektir. «Soldakiler» de, kitapları sollarından verilen ve cehenneme girecek olan inkârcı ve günahkâr kimselerdir. Cennete girecek öteki gurubun adı da «öncüler»dir. Bunlar inanç ve amelleriyle, hayır yarışında önde olanlardır. Allah'a en yakın, rûhî tekâmülde en ileri seviyeye ulaşan kimselerdir. Bunların en makbul zümreyi teşkil ettikleri Kur'an-ı Kerim'de açıklanmıştır. Ayrıca İslâm'a ilk girenler için de aynı terim kullanılır.)

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

الْمَائِدَةِ

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخْلِطُونَ ﴿١٧﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ
 ﴿١٨﴾ لَا يُصَدِّعُونَ فِيهَا وَلَا يُزِفُونَ ﴿١٩﴾ وَفِيهَا كَهْفٌ وَسَابِغٌ مَرُورٌ
 ﴿٢٠﴾ وَلَمِنْ تَحْتِهَا يَشْرَبُونَ ﴿٢١﴾ وَخَرُوجُهُمْ فِيهَا كَأَمْثَلِ الزُّلْفَى
 أَلَمْ تَكُنْ فِيهَا كَافِرًا لَمَّا كَانُوا يَمْشُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا
 تَأْثِيمًا ﴿٢٣﴾ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٤﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ
 الْيَمِينِ ﴿٢٥﴾ فِي سِدْرٍ مَحْضُورٍ ﴿٢٦﴾ وَطَلْحٍ مَبْدُودٍ ﴿٢٧﴾ وَمَا وَسَّكَرُوبٍ ﴿٢٨﴾ وَفِيهَا كَهْفٌ كَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ لَا يَفْطُرُوعُ وَلَا
 مَمْنُوعٌ ﴿٣٠﴾ وَفِيهَا مَرْغُوعٌ ﴿٣١﴾ إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنِشَاءً ﴿٣٢﴾ فَغُلَّتْهُنَّ
 أَفْكَارٌ ﴿٣٣﴾ عُرِّيَ أَرْبَابُهَا ﴿٣٤﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٣٥﴾ فَلَهُمْ فِي
 الْأُولَى ﴿٣٦﴾ وَلَهُمْ فِي الْآخِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَأَصْحَابُ الْشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ
 الشِّمَالِ ﴿٣٨﴾ فِي سُمُورٍ وَحَمِيمٍ ﴿٣٩﴾ وَطَلْحٍ مِنْ مَحْمُودٍ ﴿٤٠﴾ لَا يَأْكُلُونَ
 وَلَا يَكْرَهُونَ ﴿٤١﴾ أَجْمَعًا كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَكِينَ ﴿٤٢﴾ وَكَانُوا يَصْرَفُونَ
 عَلَى الْخَيْصِ الْعَظِيمِ ﴿٤٣﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَهَذَا مِثْلُ مَا كُنَّا نَرَى
 وَعِظَامًا أَوْ نَالِجُوعُونَ ﴿٤٤﴾ أَوْ مَا أَبَاقَا الْأُولَى ﴿٤٥﴾ فَلَمَّا رَأَى
 الْأُولَى وَالْآخِرِينَ ﴿٤٦﴾ لَمْ يَجْعَلْهُنَّ إِلَّا فِي مَقْبَرٍ يَوْمَ مَقْضُومٍ

٥٣٤

26. Söylenen, yalnızca «selâm, se-lâm»dır.

(Hayır yarışında ileri giden öncülerin (sâbıkun'un) kavuşacağı nimetlere, yukarıdaki âyetlerde de temas edilmiştir. Bu nimetlerden biri de, asla bitip eksilmeyen bir kaynaktan akan ve kendisinden kapların doldurulduğu Maîn adlı cennet şarabıdır.)

27. Sağdakiler, ne mutlu o sağdakilere!

28. Düzgün kiraz ağacı,

29. Meyveleri salkım salkım dizili muz ağaçları,

30. Uzmanmış gölgeler,

31. Çağlayarak akan sular,

32, 33. Tükenmeyen ve yasaklanmayan, sayısız meyveler içindedirler;

34. Ve kabarmış döşçkler üstündedirler.

35. Gerçekten biz hûnileri apayrı biçimde yeni yarattık.

36, 37. Onları, eşlerine düşkün ve yaşıtt bâkireler kıldık.

38. Bütün bunlar sağdakiler içindir.

39. Bunların birçoğu önceki ümmetlerdendir.

40. Birçoğu da sonrakilerdendir.

(Yukarıdaki âyetlerde sağdakilerin cennetteki hayatları anlatılmaktadır. Ayetlerin tefsirinde, cennet ehlinin 30 veya 33 yaşında gençler olarak cennete girecekleri, hûnilerin, doğum hadisesi olmaksızın yaratılacakları veya dünyadaki yaşlı kadınların, bâkire kızlar haline dönüştürülecekleri rivayetlerine yer verilmiştir.)

41. Soldakiler, ne yazık o soldakilere!

42. İçlerine işleyen bir ateş ve kaynar su içinde,

43, 44. Serin ve hoş olmayan kapkara dumandan bir gölge altındadırlar;

45. Çünkü onlar bundan önce varlık içinde sefahete dalmışlardır.

46. Büyük günahı işlemekte direnir dururlardı.

47. Ve diyorlardı ki: Biz öldükten, toprak ve kemik yığını haline geldikten sonra, biz mi bir daha diriltileceğiz?

48. Önceki atalarımız da mı?

49. De ki: Hem öncekiler hem de sonrakiler,

50. Belli bir günün belli vaktinde mutlaka toplanacaklardır!

17. Çevrelerinde, (hizmet için) ölüm-süz gençler dolaşır;

18. Maîn çeşmesinden doldurulmuş testiler, ibrikler ve kadehlerle.

19. Bu şaraptan ne başları ağnılır, ne de akılları giderilir.

20. (Onlara) beğendikleri meyveler,

21. Canlarının çektiği kuş etleri,

22, 23. Saklı inciler gibi, iri gözlü hûniler,

24. Yaptıklarına karşılık olarak (verilir).

25. Orada boş bir söz ve günaha sokan bir laf işitmezler.

51. Sonra siz ey sapıklar, yalancılar!

52. Elbette bir ağaçtan, zakkum ağacından yiyeceksiniz.

53. Kannı lannızı ondan dolduracaksınız.

54. Üstüne de kaynar sudan içeceksiniz.

55. Susamış develerin suya saldınsı gibi içeceksiniz.

56. İşte ceza gününde onlara sunulacak ziyafet budur!

57. Sizi biz yaratık. Tasdik etmeniz gerekmez mi?

58. Söyleyin öyleyse, (rahimlere) döktüğünüz meni nedir?

59. Onu siz mi yaratıyorsunuz yoksa yaratan biz miyiz?

60. Aranızda ölümü takdir eden biziz. Ve biz, önüne geçilebileceklerden değiliz.

61. Böylece sizin yerinize benzerlerinizi getirelim ve sizi bilmediğiniz bir âlemde tekrar var edelim diye (ölümü takdir) ettik).

62. Andolsun, ilk yaratılışı bildiriniz. Düşünüp ibret almanız gerekmez mi?

63. Şimdi bana, ektiğinizi haber verin.

64. Onu siz mi bitiriyorsunuz, yoksa bitiren biz miyiz?

65. Dileseydik onu kuru bir çöp yapardık da şaşar kalırdınız.

66. «Doğrusu borç altına girdik.

67. Daha doğrusu, biz yoksul kaldık» (derdiniz).

68. Ya içtiğiniz suya ne dersiniz?

69. Buluttan onu siz mi indirdiniz, yoksa indiren biz miyiz?

70. Dileseydik onu tuzlu yapardık. Şükretmeniz gerekmez mi?

71. Söyleyin şimdi bana, tutuşturmakta olduğunuz ateşi,

72. Onun ağacını siz mi yaratınız, yoksa yaratan biz miyiz?

73. Biz onu bir ibret ve çölden gelip geçenlerin istifadesi için yaratık.

74. Öyleyse ulu Rabbinin adını tesbih et.



(Yukarıdaki âyetlerde soldakilerin cehennemdeki hayatı açıklanırken, inkârdaki saçmalık, delilleriyle çürütülmüştür. Meselâ, yaratanın, dirilmeye de gücünün yeteceği mutlaka kabul edilmesi gereken en labii durumdur. Meniden yaratılma, ölümün takdiri, ekinlerin bitirilmesi, yağmurun yağdırılması ilâhi kudretin açık delilleridir. Ayrıca iki yeşil ağacın birbirine sürtilmesiyle hasal olan ateş de ibret örneklerinden biri sayılmıştır.)

75. Hayır! Yıldızların yerlerine yemin ederim ki,

(Günlümüz pozitif bilim araştırmaları ışığında bu âyette uzaydaki «kara delikler» işaret edildiği yorumu yapılmaktadır.)

76. Bilirseniz, gerçekten bu, büyük bir yemindir.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَأْتِيهِ إِلَّا
الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ أَفَيْتَا الْحَدِيثَ
أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَا
إِذَا لَفِئَتِ السَّمْعُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنْتُمْ جُنُودٌ تُنْظَرُونَ ﴿٨٤﴾ وَعَنْ أَقْرَبَ
إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تَنْصَرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَيْرَ مَدِينٍ
﴿٨٦﴾ رَجَعْنَاهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ
﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَرِيحٌ وَجَنَّتْ بُيُوتُهُمْ ﴿٨٩﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُحْصَبِ
﴿٩٠﴾ أَلْيَمِينَ ﴿٩١﴾ فَسَلْطَلَجٌ مِنَ الْعِيبِ ﴿٩٢﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ
الْمُكَذِّبِينَ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٣﴾ فَزَلْزَلٌ مِنْ حُمُرٍ ﴿٩٤﴾ وَنَصْلَةٌ مِنْ حَمِيمٍ
﴿٩٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهَوٌ حَقٌّ ﴿٩٦﴾ أَلْيَمِينَ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٨﴾

سُورَةُ الْحَادِدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ بِحَمْدِ اللَّهِ الْعَلِيِّ وَالْأَعْلِيِّ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ نَحْيِي وَنُصِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾
هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

77, 78. Şüphesiz bu, korunmuş bir kitapta bulunan değerli bir Kur'an'dır.

79. Ona ancak temizlenenler dokunabilir.

(Ayetle geçen kitabın elimizdeki mushaf veya levh-i mahfuzdaki aşı olduğu söylenmiştir. Mushaf olduğu yolundaki yoruma göre Kur'an'ın abdestsiz ele alınmayacağına hükmedilmiştir. Kur'an abdestsiz tünalmaz fakat ezbere okunabilir. Cütlüp olan kimse ise, Kur'an'a el sürmediği gibi ezbere de okuyamaz.)

80. O, âlemlerin Rabbinden indirilmiştir.

81. Şimdi siz, bu sözü mü küçümsüyorsunuz?

82. Allah'ın verdiği nızka karşı şükürü, onu yalanlamakla mı yerine getiriyorsunuz?

(Rivayetlere göre mîşrikler yağmurun yağmasını, şu veya bu yıldızın doğmasına ve batmasına bağladıkları için âyet, nızka şükürde bulunma yerine, böyle bir anlayışa sapmayı kötilemektedir.)

83. Hele can boğaza dayandığı zaman,

84. O vakit siz bakar durursunuz.

85. (O anda) biz ona sizden daha yakınız, ama göremezsiniz.

(Can çekişen kimsenin etrafındakiler bakup gözlerken, Cenab-ı Hak ona ilim, kudret ve tasarrufuyla daha yakındır. Ama insanlar bunun farkına varıp göremezler.)

86. Madem ki ceza görmeyecekmisiniz,

87. Onu (canı) geri çevirsenize, şayet iddianızda doğru iseniz!

88. Fakat (ölen kişi Allah'a) yakın olanlardan ise,

89. Ona rahatlık, güzel nızık ve Nafm cenneti vardır.

90. Eğer o sağdakilerden ise,

91. «Ey sağdaki! Sana selam olsun!»

92. Ama yalanlayıcı sapıklardan ise,

93. İşte ona da kaynar sudan bir ziyafet vardır!

94. Ve (onun sonu) cehenneme atılmaktır.

95. Şüphesiz ki bu, kesin gerçektir.

96. Öyleyse ulu Rabb'in adını tenzih ile an.

(57)

ELLİYEDİNCİ SÜRE

el-HADİD

Arapça'da demir anlamına gelen «hadid» kelimesiyle isimlenen ve demirin önemine işaret ettiği için bu adı alan sûre Medine'de inmiştir. 29 âyetlidir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Göklerde ve yerde bulunan her şey Allah'ı tesbih etmektedir. O, azîzdir, hakîmdir.

2. Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. O, diriltilir, öldürür. O, her şeye gücü yetendir.

3. O ilktir, sondur, zâhirdir, bâtındır. O, her şeyi bilendir.

(Allah ilktir, her şeyden öncedir, başlangıcı yoktur, varlıkları O yaratmıştır. Sondur, varlıkların yok oluştundan sonra da O bâkidir. Zâhirdir, varlığı bir çok delille gün gibi açıktır. Bâtındır, zâtının hakikati duyular ve akıllarla idrak edilemez.)

4. O, gökleri ve yeri altı günde yaratan, sonra Arş'ın üzerine istivâ edendir. Yere gireni ve ondan çıkana, gökten ineni ve oraya yükseleni bilir. Nerede olsanız, O sizinle beraberdir. Allah yaptıklarınızı görür.

(Allah, yağmurlar ve ölümler gibi yere girenleri, bitkiler ve madenler gibi yerden çıkanları, rahmet, azap ve melekler gibi gökten inenleri, iyi, kötü tutum ve davranışlarla dualar, buharlar vb. göğe yükselişleri bilir ve görür. Altı gündün muralat, altı kademe veya devir gibi geniş manalardır. Yoksa bizim günlerimiz değildir. «Arşa istivâ» için bak. Hüd 11/7.)

5. Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Bütün işler ancak O'na döndürülür.

6. Geceyi gündüze katar, gündüzü de geceye katar. O, kalplerde olanı bilir.

(Böylece gündüz uzar, gece kısalmır. Gece uzar, gündüz kısalmır.)

7. Allah ve Resûlü'ne iman edin. Sizi, üzerinde tasarrufa yetkili kıldığı şeylerden harcayın. Sizden iman edip de (Allah rızası için) harcayan kimselere büyük mükâfat vardır.

(Âyet, Tebük seferiyle ilgili olarak inmiştir. Bu seferde büyük malî fedakarlıklarda bulunan Hz. Osman'a işaret edilmiştir. Ayrıca öncekilerden intikal eden malın, gerçekte Allah'ın olduğu hatırlatılarak, Allah'ın verdiği malın yertirince kullanılması istenmiştir.)

8. Peygamber sizi, Rabbinize iman etmeye çağırırken halde niçin Allah'a inanmıyorsunuz? Halbuki O, sizden keskin söz de almıştı. Eğer inanırsanız,

(Allah'ın aldığı kesin söz, ruhlar âleminde varlıklardan alınan sözdür. «Söz»den, iyi kullanıldığında insanı imana götüren aklın kasdedildiği de söylenmiştir.)

9. Sizi karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için kuluna apaçık âyetler indiren O'dur. Şüphesiz Allah, size karşı çok şefkatli, çok merhametlidir.

10. Ne oluyor size ki, Allah yolunda harcamıyorsunuz? Halbuki göklerin ve yerin mirası Allah'ındır. Elbette içinizden, fehihten önce harcayan ve savaşanlar, daha sonra harcayıp savaşanlara eşit değildir. Onların derecesi, sonradan infak eden ve savaşanlardan daha yüksektir. Bununla beraber Allah hepsine de en

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَرْجِعُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ لَمْ يَلَمْسْ لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَإِنَّ لِلَّهِ تُرُوجَ الْأُمُورِ ۝ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ أَمْ يَتُوبُ إِلَيْهِ وَرَسُولُهُ أَوْ يَفْقِرُوا مَا جَعَلَهُمْ مَسْطُورِينَ فِيهِ قَالِدِينَ ۝ اسْتَوَىٰ مَكَرًا وَأَنْفَقُوا مَهْمًا أَجْرًا كَثِيرًا ۝ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِمُنَازَبَةٍ بِكُورٍ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ هُوَ الَّذِي يُزِيلُ عَلَى عِبَادِهِ مَا يَشَاءُ يَنْتَهِبُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ أَمْوَالِهِمْ إِلَى الثَّوَرِ وَإِنْ اللَّهُ بِكُمْ لَزِيمٌ ۝ وَمَا لَكُمْ لَا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ مِزَانُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْوَىٰ مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أَوْلِيَاءِكُمْ أَغْنَىٰ عَنْكُمْ دَرَمَةُ مِنَ الذَّيْنِ أَمْ قُلُوبُكُمْ بَعُورٌ ۝ وَقَتْلُوا وَلَا وَعْدَ اللَّهِ تَسْتُخْفُونَ ۝ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ مَنْ دَاوَىٰ يَفْرُسَ اللَّهُ فَمَا حَسَنًا بِمُضِغَةِ لَهْ ۝ وَلَهُ أَجْرٌ كَثِيرٌ ۝

güzel olanı vâdetmiştir. Allah'ın yaptıklarınızdan haberi vardır.

(Buna göre Mekke fethinden önce harcayan ve savaşanlar, fethitten sonra savaşanlar ve harcayanlardan daha faziletlidirler. Fani malı, baki olan ahiret için harcamanın ehemmiyeti hatırlatırken, Hz. Ebubekir'e işarette bulunulmuştur. Çünkü o, imanımla, infakiyle ve cihadıyla ilklerdendir.)

11. Kim Allah'a güzel bir ödünç verecek olursa, Allah da onun karşılığını kat kat verir ve ayrıca onun çok değerli bir mükâfatı da vardır.

(Allah'a ödünç vermekten maksat, surf yardım gayesiyle ve Allah rızası için maddi sıkıntı içinde bulunanlara faizsiz borç vermek ve bu borcun tahsilinde kolaylık göstermektir.)



نافıkların arası kesin olarak ayrılacak, çekilen duvarın bir tarafında cennet diğer tarafında cehennem yer alacaktır.)

14. Münafıklar onlara: Biz sizinle beraber değil miydik? diye seslenirler. (Müminler de) derler ki: Evet ama, siz kendi başınızı belaya soktunuz; fırsat beklediniz; şüpheye düştünüz ve kuruntular sizi aldattı. O çok aldatan (şeytan) sizi, Allah hakkında bile aldattı. Nihayet Allah'ın emri gelip çatı!

(Azaba çarptırılan münafıklar dünyada, gördü-nüşte müslümanlar gibi davranırlar ama kalpten inanmadıkları için müminlerin felâketini gözler, İslâm hakkında şüphe beslerler, ihtirasların peşinde koşarlar, şeytanın türlü telkin ve aldatmalarını kapırlar.)

15. Bugün artık ne sizden ne de inkâr edenlerden bedel kabul edilir, varacağı-nız yer ateştir. Size yaraşan odur. Ne kötü bir dönüş yeridir!

16. İman edenlerin Allah'ı anma ve O'ndan inen Kur'an sebebiyle kalpleri-nin ürpermesi zamanı daha gelmedi mi? Onlar daha önce kendilerine kitap veri-lenler gibi olmasınlar. Onların üzerinde uzun zaman geçti de kalpleri ka-nılaştı. Onlardan bir çoğu yoldan çıkmış kimselerdir.

(Müminlerin kalplerinin, Allah ve Kur'an zik-riyle ürpermesi gerektiğini hatırlatan âyet, yahudî ve hurîsiyanların durumuna dikkat çekmekte-dir. Bu cümleden olmak üzere âyet, Mekke'de si-kıntı içinde yaşayan, hicretten sonra da bol rızık ve nimetlere kavuşukları için gevşeyen bir kısım sahâbiyi uyarmak için nazil olmuştur.)

17. Bilin ki Allah, ölümünden sonra yeryüzünü candırıyor. Düşünesiniz diye gerçekten, size âyetleri açıkladık.

18. Sadaka veren erkeklere ve sadaka veren kadınlara ve Allah'a güzel bir ödünç verenlere, verdiklerinin karşılığı kat kat ödenir ve onlara değerli bir mukâfat vardır.

12. Mümin erkeklerle mümin kadın-ları, ölenlerden ve sağlanandan, (amel-lerinin) nurları aydınlatıp giderken gördüğün günde, (onlara): Bugün müjdeniz, zemininden ırmaklar akan ve içlerinde ebedî kalacağınız cennetler-dir, denilir. İşte büyük kurtuluş budur.

13. Münafık erkeklerle münafık ka-dınların, müminlere: Bizi bekleyin, nu-runuzdan bir parça ışık alalım, diyeceği günde kendilerine: Arkanıza dönün de bir ışık arayın! denilir. Nihayet onların arasına, içinde rahmet, dışında azap bu-lunan kapılı bir sur çekilir.

(Münafıkların isteklerine, müminlerin cevap-larını tasvir eden bu âyete göre, müminlerle mün-

19. Allah'a ve peygamberlerine iman edenler, (evet) işte onlar, Rableri yanında sözü özü doğru olanlar ve şehitlik mertebesine erenlerdir. Onların mükâfatları ve nûrları vardır. İnkâr edip de âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, onlar da cehennemden adamlardır.

20. Bilin ki dünya hayatı ancak bir oyun, eğlence, bir süs, aranızda bir övünme ve daha çok mal ve evlât sahibi olma isteğinden ibarettir. Tıpkı bir yağmur gibidir ki, bitirdiği ziraatçıların hoşuna gider. Sonra kurur da sen onun sapsarı olduğunu görürsün; sonra da çer çöp olur. Ahirette ise çetin bir azap vardır. Yine orada Allah'ın mağfireti ve rızası vardır. Dünya hayatı aldatıcı bir geçimlikten başka bir şey değildir.

(Dünya ve ahiret hayatının mukayyesinin yapıldığı bu âyette, özellikle, dünyanın aldatıcı tarafları izah edilmiş, onlardan kaçınılması tavsiye edilmiştir. Çünkü dünya ve dünyadakilerin boş yere yaratılmadıkları muhtelif âyetlerle açıklanmıştır. Dünya hayatı kötü değildir. Kötü olan onu Allah'a ve Peygamber'e itaate yönlendirmek; ahireti ve insanlığı unutup, surf dünyaya ve dünyanın fenalıklarına kapılmaktır.)

21. Rabbinizden bir mağfirete; Allah'a ve peygamberlerine inanarak için hazırlanmış olup genişliği gökle yerin genişliği kadar olan cennete koşuşun. İşte bu, Allah'ın lûtfudur ki onu dilediğine verir. Allah büyük lûtf sahibidir.

(Bu âyet, Allah'ın lûtf ve ihsanı olmadıkça, kimsenin cennete giremeyeceğine delâlet etmektedir.)

22. Yeryüzünde vuku bulan ve sizin başınıza gelen herhangi bir musibet



yoktur ki, biz onu yaratmadan önce, bir kitapta yazılmış olmasın. Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır.

23. (Allah bunu) elinizden çıkana üzülmeyesiniz ve Allah'ın size verdiği nimetlerle şımarmayasınız diye açıklamaktadır. Çünkü Allah, kendini beğenip böbürlenerek kimseleri sevmez.

24. Onlar cimrilik edip insanlara da cimriligi emrederler. Kim yüz çevirirse şüphesiz ki Allah zengindir, hamde lâyıktır.

(Burada, cimrilik eden ve gerekli yerlere harcamaktan kaçanlara sorumlulukları hatırlanmıştır.)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْزَلْنَا مَعَهُ الْكِتَابَ
وَالْهَدْيَ وَاتَّقِ اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَامِ أَنْتَ مِنَ الْخَائِدِينَ
بِأَسْوَاقٍ شَدِيدَةٍ وَمَنْفَعٍ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مِنْ بَصَرِهِ وَرُسُلَهُ
بِالْقِسْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ فَتَنَّا آلَ آدَمَ
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ
وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابَانَةٍ
آتَيْنَاهُمَا كِتَابَنَا عَلَيْهِمَا إِلَّا ابْتِغَاءَ وَضْوَ اللَّهِ فَمَا
رَعَوْا حَقَّ رِعَايَتِنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٧﴾ تَأْتِيهِمُ الرِّيحُ مِنْ أَمْسٍ
وَأَمْسٍ وَرُسُلُهُمْ يَكْفُرُونَ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَمَجْعَلُ لَكُمْ
نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَبَقَرُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾ لَتَلَذَّ طَعْمُ
أَهْلِ الْكِتَابِ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٩﴾

25. Andolsun biz peygamberlerimizi
açık delillerle gönderdik ve insanların
adaleti yerine getirmeleri için beraber-
lerinde kitabı ve mizanı indirdik. Biz
demiri de indirdik ki onda büyük bir
kuvvet ve insanlar için faydalar vardır.
Bu, Allah'ın dinine ve peygamberlerine
gayba inanarak yardım edenleri belirle-
mesi içindir. Şüphesiz Allah kuvvetli-
dir, daima üstündür.

(Âyetle geçen demir mecâzi olarak «maddi
müeyyide» anlamında da yorumlanmıştır. De-
mir hakiki manada yorumlandığında, âyetle onun
insan hayatındaki önemine dikkat çekilmekte-
dir.)

26. Andolsun ki biz, Nuh'u ve İbra-
him'i gönderdik, peygamberliği de kita-

bı da onların soyuna verdik. Onlardan
(insanlardan) kimi doğru yoldadır; iç-
lerinden birçoğu da yoldan çıkmışlar-
dır.

(Kur'an'da isimleri zikredilen dört büyük kütü-
bün, bunların soyundan gelen peygamberlere in-
dirdiği anlaşılmalıdır.)

27. Sonra bunların izinden ardarda
peygamberlerimizi gönderdik. Meryem
oğlu İsa'yı da arkanından gönderdik,
ona İncil'i verdik; ona uyanların kalple-
rine şefkat ve merhamet vermiştik. Uy-
durdukları ruhbanlığa gelince, onu biz
yazmadık. Fakat kendileri Allah nızası-
nı kazanmak için yaptılar. Ama buna da
gereği gibi uymadılar. Biz de onlardan
iman edenlere mükâfatlarını verdik. İç-
lerinden çoğu da yoldan çıkmışlardır.

(Ruhbanlık, huristyanların ortaya çıkardığı
bir anlayış ve yaşayış tarzıdır. Rivayetlere göre
Hz. İsa'dan sonra, müminler inkârcı zorbalarca
yok edilmeye çalışılmış, girişilen üç savaşta
müminler ağır kayıplar vermişler, sağ kalan
iman ehli, kendilerinin de ölümü halinde dine da-
vet edecek kimsenin kalmayacağı gerekçesiyle
savaş yapmama kararı almış, sadece ibadetle
meşgul olmaya başlamışlardır. İşte bu suretle fit-
neden kaçarak, dinlerinde ihlâs ve samimiyet
gösterebilen bu insanların dünyarın bütün zevkleri-
nden, fazla yeyip içmekten ve evlenmekten vaz-
geçmişler, dağlar, mağaralar, oyuklar ve hücre-
lerde ibadetle meşgul olmuşlardır. Ama bir çoğu
buna riayet etmeyerek, Hz. İsa'nın dinini inkâr
ettiler; hükümdarlarının dinine girdiler; teslis
akidesini ortaya attılar, Hz. Muhammed'i inkâr
ettiler ve benzeri sapıklıklara düştüler.)

28. Ey iman edenler! Allah'tan kor-
kun ve Peygambere inanın ki O, size
rahmetinden iki kat versin ve size ışı-
ğında yürüyeceğiniz bir nûr lûtfetsin;
sizi bağışlasın. Allah, çok bağışlayan,
çok esirgeyendir.

(Burada ehl-i kitaba hitap edilerek, hem Hz.
Peygamber'e hem de diğer peygamberlere iman
emelleri sebebiyle kendilerine iki nûr verileceği
vâdedilmiştir.)

29. Böylece kitap ehli, Allah'ın lût-
fundan hiçbir şey elde edemeyecekleri-
ni bilsinler. Lûtf bütünüyle Allah'ın
elindedir, onu dilediğine bahşeder. Al-
lah, büyük lûtf sahibidir.

(58)

ELLİSEKİZİNCİ SÛRE el-MÜCÂDELE

Medine'de inmiştir; 22 âyetidir. Adnu, ilk âyetinde geçen «tüccâdilü» kelimesinden alır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Kocası hakkında seninle tartışan ve Allah'a şikâyetle bulunan kadının sözünü Allah işitmiştir. Allah, sizin konuşmanızı işitir. Çünkü Allah işitendir, bilendir.

(Araplar arasında «zihâr» denen bir âdet vardır. Şöyle ki, bir adam karısına, «Sen bana ananın sırtı gibisin» deyince kadın o erkeğe haram sayılır ve ebediyen kocası tarafından terk edilmiş olurdu. Ashâptan Evs bin Sâbit de karısına kızıp bu sözü söylemişti. Karısı Havle, Hz. Peygamber'e gidip genç yaşında kocasına hizmetler ettiğini, çocukları olduğunu, şimdi bu ihtiyarlık zamanında kocasının o sözü söyleyerek kendisini perişan duruma düşürdüğünü anlatı ve Hz. Peygamber'den tekrar kocasına dönmesi için hüküm istedi. Hz. Peygamber de «Sen ona haramsın» dedi. Kadın, küçük çocuklarına özledüğünü söylüyor, lehinde bir hüküm vermesini Allah elçisinden tekrar tekrar istiyordu. Nihayet Allah Resûlünde vahiy hali belirdi ve bu âyetler indi. Böylece Allah, o eski geleneğin, yanlış bir zandan ibaret olduğunu, böyle sözlerle kadının kocasının anası olamayacağını bildirdi. Ancak böyle bir söz söyleyene de fakirlerin lehine olmak üzere bir ceza koydu. Konan cezalar aşağıdaki âyetlerde belirtilmiştir.)

2. İçinizden zihâr yapanların kadınları, onların anaları değildir. Onların anaları ancak kendilerini doğuran kadınlardır. Şüphesiz onlar çirkin bir laf ve yalan söylüyorlar. Kuşkusuz Allah, affedicidir, bağışlayıcıdır.

3. Kadınlardan zihâr ile ayrılmak isteyip de sonra söylediklerinden dönenlerin karılarıyla temas etmeden önce bir köleyi hürriyete kavuşturmalan gerekir. Size öğütlenen budur. Allah, yaptıklarınızdan haberi olandır.

4. (Buna imkân) bulamayan kimse, hanımıyla temas etmeden önce ardarda iki ay oruç tutar. Buna da gücü yetme-



yen, altmış fakiri doyurur. Bu (hafifletme), Allah'a ve Resûlüne inanmanızdan dolayıdır. Bunlar Allah'ın hükümleridir. Kâfirler için acı bir azap vardır.

5. Allah'a ve Resûlüne karşı gelenler, kendilerinden öncekilerin alçaltıldığı gibi alçaltılacaklardır. Biz apaçık âyetler indirmişizdir. Kâfirler için küçük düşürücü bir azap vardır.

6. O gün Allah onların hepsini diriltecek ve yaptıklarını kendilerine haber verecektir. Allah onları bir bir saymıştır. Onlar ise unutupmuşlardır. Allah her şeye şahittir.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ
 مِنْ شَيْءٍ إِلَّا هُوَ أَعْلَمُ بِهُ وَلَا تُحِيطُونَ بِشَيْءٍ إِلَّا هُوَ سَاطِعُ
 وَلَا أَتَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَهْمُ أَنْ مَا كَانُوا أَنْ يَنْتَهُمُ
 بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ
 نَادَوْا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نَهَوْا عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْإِيمَانِ
 وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذْ أَوْحَى إِلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ
 إِلَهُ اللَّهِ وَيَقُولُونَ قَدْ أَنْفَسْنَا لَوْلَا يَسْأَلُ اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ
 حُجَّتُهمْ بِصَلَوَاتِهِمْ قَبْلُ الْمَعْبُودِ ﴿٨﴾ تَأْتِيهِمُ الْيَقِينُ وَأَمَّا إِذَا
 نَجَّيْتُمْ فَلَا تَنْجُوا إِلَّا بِالْإِيمَانِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنْجُوا
 بِالْإِيمَانِ وَالنَّفْوَى وَأَنْفُوا اللَّهَ الَّذِينَ إِلَيْهِ تُخْشَوْنَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا النَّجْوَى
 مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْمَلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَاَلَيْسَ بِصَاحِبِهِمْ شَيْئًا
 إِلَّا لِأَبَادِنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ قَلْبُكُمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ ﴿١٠﴾ تَأْتِيهِمُ الْيَقِينُ
 ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَسَارَعُوا إِلَى الْحَرْبِ فَاْتَحَرُوا فَاْتَحَرُوا
 اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ اشْرَوْا فَاشْرَوْا بِرَبِّعَ اللَّهِ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

madığı bir şekilde selamlıyorlar. Kendi içlerinden de: Bu söylediklerimiz yüzünden Allah'ın bize azap etmesi gerekmez miydi? derler. Cehennem onlara yeter. Oraya gireceklerdir. Ne kötü düşünüş yeridir orası!

(Bunlar, yahudiler ve münafıklardı. Müslümanların yanında işaretlerle gizli gizli konuşurlar, müminlerin içlerine şüphe sokmaya çalışırlar, savaşta mücahitlerin mağlup oldukları, geri kalanların da öldürdükleri hissini uyandırmaya çalışırlardı. Hz. Peygamber onları bu ahlak-sızlıktan menetmişti. Yahudilerin bir başka ahlak-sızlığı da, Hz. Peygamber'le karşılaştıklarında «Sana ölüm olsun» anlamına gelen «Es-sâmü aleyk» şeklinde selam vermeleriydi. Hz. Peygamber onları bu saygısız ve kaba ifadelerine «Size olsun» anlamına «Aleyküm» şeklinde karşılık verir, nazık ve mülayım tavrını değiştirmezdi.)

9. Ey iman edenler! Aranızda gizli konuşacağınız zaman günahı, düşmanlığı ve Peygamber'e karşı gelmeyi fısıldamayın. İyilik ve takvâyı konuşun. Huzuruna toplanacağınız Allah'tan korkun.

(Hiup edilenlerin müminler mi, yoksa zahirde inanmış gözükün münafıklar mı olduğu hususunda ihtilaf edilmiş, her iki topluluğa göre mana verilmiştir.)

10. Gizli konuşmalar şeytandandır. Bu, iman edenleri üzme içindir. Oysa şeytan, Allah'ın izni olmadıkça, müminlere hiçbir zarar veremez. Müminler Allah'a dayanıp güvensinler.

(Bu âyet ile, fısıltın ve toplulukta gizli konuşmanın şeytanın işlerinden olduğu hatırlatılarak, bu işin bırakılması istenmektedir.)

11. Ey iman edenler! Size «Meclislerde yer açın» denilince yer açın ki Allah da size genişlik versin. Size «Kalkın» denilince de kalkın ki Allah sizden inananları ve kendilerini ilim verilenleri derecelerle yükseltsin. Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

(Âdâb-ı muâşeret kaidelerinden birini öğreten bu âyete göre; mecliste yer açmak, gelenlere yer vererek kalkmak çeşitli maddi ve manevi faydalar sağlamaktadır. Zira iman ve ilimle tamamlanan ahlak kaidelerini yaşayanlar dünya ve ahirette yüksek derecelere erişirler.)

7. Göklerde ve yerde olanları Allah'ın bildiğini görmüyor musun? Üç kişinin gizli konuştuğu yerde dördüncüsü mutlaka O'dur. Beş kişinin gizli konuştuğu yerde altıncısı mutlaka O'dur. Bunlardan az veya çok olsunlar ve nerede bulunurlarsa bulunsunlar mutlaka O, onlarla beraberdir. Sonra kıyamet günü onlara yaptıklarını haber verecektir. Doğrusu Allah, her şeyi bilendir.

8. Gizli konuşmaktan menedildikten sonra yine o yasaklanı yapmaya kalkışarak günah, düşmanlık ve Peygamber'e karşı gelmek hususunda gizlice konuşanları görmedin mi? Onlar sana geldikleri zaman seni, Allah'ın selamla-

12. Ey iman edenler! Peygamber ile gizli bir şey konuşacağınız zaman bu konuşmanızdan önce bir sadaka veriniz. Bu sizin için daha hayırlı ve daha temizdir. Şayet bir şey bulamazsanız, bilin ki Allah bağışlayandır, esirgeyendir.

(Bu emir, Hz. Peygamber'e saygı gösterilmesi, fakirlere yardım edilmesi, soru sormada da ileri gidilmemesi, ihlâşlı kişilerle münafıkların, ahireti sevenlerle dünyaya meyledenlerin meydana çıkarılması gibi hükmetleri ihtiva etmektedir. Ayrıca bu âyet Hz. Peygamber'le gerekli gereksiz görüşüp konuşmak isteyen ve onu rahatsız eden kişilerin ziyaretini de bir sisteme bağlamıştır.)

13. Gizli bir şey konuşmanızdan önce sadakalar vermektan çekindiniz mi? Bunu yapmadığınıza ve Allah da sizi affettiğine göre artık namazı kılın, zekâtı verin Allah'a ve Resûlüne itaat edin. Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

(Bu âyet, önceki âyetin hükmünü neshederek, sadaka yükümlülüğünü hafifletmiş, verilmediği zaman muahaze edilmeyeceklerini bildirmiştir.)

14. Allah'ın kendilerine gazap ettiği bir topluluğu dost edincenleri görmedin mi? Onlar ne sizdendirler ne de onlardan. Bilerek yalan yere yemin ediyorlar.

(Görülüp bilinmesi istenen topluluk münafıklardır. Bunlar Allah'ın gazap ettiği yahudileri kendilerine dost edinmeye çalışmışlardır. Münafıklar, mümin olduklarını söyleyen ve yemin eden yalancılar.)

15. Allah onlara çetin bir azap hazırlamıştır. Gerçekten onların yaptıkları şey çok kötüdür!

16. Onlar yeminlerini kalkan yapıp Allah'ın yolundan alıkoydular. Bu yüzden onlara küçük düşürücü bir azap vardır.

17. Onların malları da oğulları da Allah'a karşı kendilerine bir fayda vermez. Onlar cehennem ehliidirler. Orada cbedi kalacaklardır.

18. O gün Allah onların hepsini yenisinden diriltecek, onlar da dünyada size yemin ettikleri gibi, O'na yemin edeceklerdir. Kendilerinin bir şey (hakikat)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا سَأَلْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ جَوَابِكُمْ
صَدَقَهُ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَظْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(١٢) مَا شَقِيقٌ أَنْ يَقْدُمَا بَيْنَ يَدَيْ جَوَابِكُمْ صَدَقْتُمْ هَذَا لَمْ تَفْعَلُوا
وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (١٣) أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَاهُمْ فِيكُمْ وَلَا هُمْ عَنْكُمْ يَعْلَمُونَ عَلَى الْكَذِبِ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ (١٤) أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ (١٥) اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ
عَذَابٌ مُهِينٌ (١٦) لَنْ نَقِيَّ عَنْهُمْ أَفْوَاهُ وَلَا أَوْلَادُهمْ مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (١٧) يَوْمَ يَسْمَعُهُمُ
اللَّهُ جَمِيعًا فَيَعْلَمُونَ لَهُمْ كَيْفَ يَعْلَمُونَ لَوْ عَصَوْا عَنْهُمْ عَلَى شَيْءٍ أَلَا
إِنَّهُمْ هُمُ الْكَافِرُونَ (١٨) اسْتَعِذَّ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ وَذَكَرَ
اللَّهُ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْفَاسِقُونَ
(١٩) إِنَّ الَّذِينَ يَحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَلَايِنِ (٢٠)
كَسَبَ اللَّهُ لَأَعْلَانِ أَنْ تَارَوْا رَسُولِي إِنْكَ فَوَيْ عَزِيزٍ (٢١)

üzerinde olduklarını sanırlar. İyi bilin ki onlar gerçekten yalancıdır.

(Münafıkların Allah'ın huzurunda müslüman olduklarına yemin etmeleri de kendilerine bir fayda sağlamaz.)

19. Şeytan onları etkisi altına aldı da kendilerine Allah'ı anmayı unutturdu. İşte onlar şeytanın yandaşlarıdır. İyi bilin ki şeytanın yandaşları hep kayıptadırlar.

20. Allah'a ve Peygamberine düşman olanlar, işte onlar en aşağıların arasındadırlar.

21. Allah: Elbette ben ve elçilerim galip geleceğiz, diye yazmıştır. Şüphesiz Allah güçlüdür, galiptir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّوهُنَّ مَنْ
كَادَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ
أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٩﴾

سُورَةُ الْحَشْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿١﴾ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ
لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنْهُمْ لَمَنْعَهُمْ
حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَنظَلَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُجْرِبُونَ يُلِيَهُمْ بِأَمْرِهِمْ أَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ
فَاعْتَبِرُوا بِأَوَّلِي الْأَبْصَرِ ﴿٢﴾ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْعَهْلَ لَمَذَّ بِهِمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

(59)

ELLİDOKUZUNCU SÛRE

el-HAŞR

Medine'de inmiştir. 2-7. âyetlerinde yahudi kabilelerinden Nadiroğullarının sürülmeleri hakkında bilgi verdiği için bu adı almıştır. 24 âyetidir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Göklerde ve yerde olanların hepsi Allah'ı tesbih etmektedir. O, üstündür, hikmet sahibidir.

2. Ehl-i kitaptan inkâr edenleri, ilk sürgünde yurtlarından çıkaran O'dur. Siz onların çıkacaklarını sanmamıştınız. Onlar da kalelerinin, kendilerini Allah'tan koruyacağını sanmışlardı. Ama Allah (O'nun azabı), onlara beklemedikleri yerden geliverdi. O, yüreklerine korku düşürdü; öyle ki evlerini hem kendi elleriyle, hem de müminlerin elleriyle harap ediyorlardı. Ey akıl sahipleri! İbret alın.

(Allah'ın Resûlü Medine'ye geldiği zaman, yahudilerden Nadir oğullarıyla tarafsız kalmaların hükmünü taşıyan bir anlaşma yapmıştı. Bedir savaşında müslümanlar galip gelince, yahudiler: Bu, Tevrat'ta kendisine zafer vâdedilen peygamberdir, dediler. Fakat Uhud savaşından sonra tamamen değiştiler ve anlaşmayı bozdular. Bunların lideri Ka'b b. Eşref, kırk süvari ile Mekke'ye gidip müslümanların alçığına Ebu Süfyan'la ittifak yaptı. Bunun üzerine Hz. Peygamber, Ka'b'ın sık kardeşi Muhammed b. Mesleme'ye emir vererek bir gece onu evinde öldürttü. Bundan sonra Allah'ın Resûlü bir kızı asker ile Nadir oğullarının köylerini kuşattı. Yurtlarını bırakıp gümelerini çevretti. Hz. Peygamber'le anlaşma yapmak istemeleri üzerine kuşatma kaldırıldı. Çocukları Şam'a, Eriha'ya, Ezre'a, Hıra'ya birkaç ev de Hayber'e götürüldü. İşte sürenin başından 6. âyetin sonuna kadar olan kısım nüzul sebebi budur.)

3. Eğer Allah onlara sürgünü yazmamış olsaydı, elbette onları dünyada (başka şekilde) cezalandıracaktı. Ahirette de onlar için cehennem azabı vardır.

22. Allah'a ve ahiret gününe inanan bir toplumun -babaları, oğulları, kardeşleri, yahut akrabaları da olsa- Allah'a ve Resûlüne düşman olanlarla dostluk ettiğini göremezsin. İşte onların kalbine Allah, iman yazmış ve katından bir ruh ile onları desteklemiştir. Onları içlerinden imaklar akan cennetlere sokacak, orada ebedî kalacaklardır. Allah onlardan razı olmuş, onlar da Allah'tan hoşnut olmuşlardır. İşte onlar, Allah'ın tarafında olanlardır. İyi bilin ki, kurtuluşu erecekler de sadece Allah'ın tarafında olanlardır.

4. Bu, onların Allah'a ve Peygamberi-
ne karşı gelmelerinden dolayıdır. Kim
Allah'a karşı gelirse bilsin ki Allah'ın
cezalandırması çetindir.

5. Hurma ağaçlarından, herhangi bi-
rini kesmeniz veya olduğu gibi bırak-
manız hep Allah'ın izniyledir ve O'nun
yoldan çıkanları rezil etmesi içindir.

(Âyet, müslümanların, yahudilerin hurma
ağaçlarından bir kısmını kesmeleri üzerine orta-
ya çıkan sıkıntılı durumlarını gidermek için nâzil
olmuştur. Şöyle ki, Allah Resûlü yahudilerin
hurmalarının kesilip yakılmasını emredince, on-
lar: Ya Muhammed! Ham sen yeryüzünde fesat
çıkarmanınla emrolunmuşsun! dediler. Bu ko-
nuda bazı müminler bile tereddüde düştü. Bunun
üzerine bu âyet-i kerime indi. Bu olaya dayana-
rak âtimler, kendileriyle harp edilen kâfirlerin
kale ve binalarının yıkılmasını, ağaçlarının ke-
silmesinde bir sakınca olmadığı kanaatine var-
mışlardır.)

6. Allah'ın, onlardan (mallarından)
Peygamberine verdiği ganimetler için
siz at ve deve koşturmuş değilsiniz. Fak-
at Allah, peygamberlerini dilediği
kimselere karşı üstün kılar. Allah her
şeye kadirdir.

(Medine'ye iki mil uzaklıkta bulunan Nadir
oğullarına karşı yaya olarak sefere çıkılmış ve
zorlukla karşılaşmadan arazi ele geçirilmiş, o da bu-
nu, kendisi, ailesinin geçiri ve bazı askeri harca-
malar için elde etmiş, bir kısmını da aşıptan
bazılarına dağıtmıştır.)

7. Allah'ın, (feshedilen) ülkeler hal-
kından Peygamberine verdiği ganimet-
ler, Allah, Peygamber, yakınları, ye-
timler, yoksullar ve yolda kalmışlar
içindir. Böylece o mallar, içinizden yal-
nız zenginler arasında dolaşan bir dev-
let olmaz. Peygamber size ne veriyse
onu alın, size ne yasakladıysa ondan da
sakının. Allah'tan korkun. Çünkü Al-
lah'ın azabı çetindir.

(Yukardaki âyetler, İslâm devletinin gelir
kaynaklarından fey'i hükme bağlanmaktadır. Fey,
düşmandan silah kullanmadan elde edilen gelir-
lerdir. Bu gelirler kamu yararı gözetilmek şarhı-
yla ve herhangi bir sınırlamaya tâbi olmaksızın as-
ker, memur maaşları, savunma giderleri, bayın-
dırık işleri v.s. gibi devletin yapması gereken
bütün hizmetlere sarfedilir.)

8. (Allah'ın verdiği bu ganimet mal-
ları,) yurtlarından ve mallarından
uzaklaştırılmış olan, Allah'tan bir lütf



ve nza dileyen, Allah'ın dine ve Pey-
gamberine yardım eden fakir muhacir-
lerindir. İşte doğru olanlar bunlardır.

9. Daha önceden Medine'yi yurt edin-
miş ve gönülleri imamı yerleştiği
olan kimseler, kendilerine göç edip ge-
lenleri severler ve onlara verilenlerden
dolayı içlerinde bir rahatsızlık hisset-
mezler. Kendileri zaruret içinde bulun-
salar bile onları kendilerine tercih eder-
ler. Kim nefsinin cimriliginden kuru-
nursa, işte onlar kurtuluşa erenlerdir.

(Ensarın muhacirlere karşı tutum ve davranış-
ları, âyetle belirtilen çerçevede içine cereyan etmiş,
kendileri muhtaç iken, başkalarının ihtiyacını gi-
derme hasleti olan «işir» ensarda donuk noktaya
ulaşmıştır.)

سورة الحشر

الحشر

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا
غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى
الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَئِنْ أَخْرِجْتُمْ لِتَحْرُجَ مَعَكُمْ وَلَا تَطِيعُكُمْ
أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ بَشِيرٌ لَكُمُ الْكَذِبُونَ
﴿١١﴾ لَئِنْ أَخْرِجُوا لَا يَخْرُجُوا مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ
وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُؤْلِكَنَّ الْأَذَى ثُمَّ لَا يُنصُرُونَ ﴿١٢﴾
لَأَسْتَأْذِنَ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾ لَا يَقْدِرُونَ عَلَيْكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قَرْىٍ
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَادٍ مُجْدَرٍ بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْصِيهِمْ
جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَقِيَّةٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾
كَذَلِكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرَّبُوا بَأْسَهُمْ وَأَوَّلَ آيَاتِهِمْ هُمْ عَذَابُ
الْأَلَمِ ﴿١٥﴾ كَذَلِكَ الشَّيْطَانُ إِذْ قَالَ لِلنَّاسِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرُوا
قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

10. Bunların arkasından gelenler şöyle derler: Rabbimiz! Bizi ve bizden önce gelip geçmiş imanlı kardeşlerimizi bağışla; kalplerimizde, iman edenlere karşı hiçbir kin bırakma! Rabbimiz! Şüphesiz ki sen çok şefkatli, çok merhametlisin!

(Muhacir ve ensarın arkasından gelenler, kıyamete kadar gelmiş ve gelecek olan müminlerdir. Ashâb-ı kiramı hayırla yâdetme, onlara dil uzatmama ve kin beslememe gereği âyetin işaret ettiği hususlardır.)

11. Münafıkların, kitap ehlinin inkâr eden dostlarına: Eğer siz yurdunuzdan çıkarılırsanız, mutlaka biz de sizinle beraber çıkarız; sizin aleyhinizde

kimseye asla uymayız. Eğer savaşa tutuşursanız, mutlaka yardım ederiz, dediklerini görmedin mi? Allah, onların yalancı olduklarına şahitlik eder.

(Bu âyet, münafıkların reisi Abdullah b. Übey'in, Nadir oğullarıyla mektuplaşmasını ve onlara yardım hususunda verdiği teminatı haber veren, bu yönüyle de Kur'an'ın içcâzına delâlet eden parlak bir delildir.)

12. Andolsun, eğer onlar çıkarılırsalar, onlarla beraber çıkmazlar; savaşa tutuşmuş olsalar, onlara yardım etmezler; yardım etseler bile arkalarını döndüp kaçarlar, sonra kendilerine de yardım edilmez.

13. Onların içlerinde size karşı duydukları korku, Allah'a olan korkularından daha şiddetlidir. Böyledir, çünkü onlar anlamayan bir topluluktur.

(Münafıkların Allah'tan çok müminlerden korkmaları, Allah'ın onlara karşı azabını tehîr etmesinden ileri gelmektedir.)

14. Onlar müstahkem şehirlerde veya siperler arkasında bulunmaksızın sizinle toplu halde savaşılamazlar. Kendi aralarındaki savaşları ise çetindir. Sen onları derli toplu sanırsın, halbuki kalpleri darmadağındır. Böyledir, çünkü onları aklımlı kullanmayan bir topluluktur.

(Yahudi ve münafıklar, Allah ve Resûlü ile savaşa tutuştukları zaman kalplerine korku girerdi. Zaten inançları sakat, gayeleri birbirine aykırı olduğu için toplu hareket edemezlerdi.)

15. (Onların durumu) kendilerinden az önce geçmiş ve yapıklarının cezasını tatmış olanların durumu gibidir. Onlara acıklı bir azap vardır.

(Yani yahudilerin durumu, çok kısa bir zaman önce, Bedir'de mağlup ve perişan olan müşriklerin durumuna benzermiştir.)

16. Münafıkların durumu tıpkı şeytanın durumu gibidir. Çünkü şeytan insanı «İnkâr et» der. İnsan inkâr edince de: Ben senden uzayım, çünkü ben âlemlerin Rabbi olan Allah'tan korkarım, der.

17. Nihayet ikisinin de sonu, içinde ebedi kalacakları ateş olacaktır. İşte bu, zalimlerin cezasıdır.

(Burada, azanla azdırın veya kâfirler şeytanın âkıbeti açıklanmıştır.)

18. Ey iman edenler! Allah'tan korkun ve herkes, yanına ne hazırladığına baksın. Allah'tan korkun, çünkü Allah, yaptıklarınızdan haberdardır.

(«Yarın»la, kıyamet günü kasdedilmiştir.)

19. Allah'ı unutan ve bu yüzden Allah'ın da onlara kendilerini unuttuğu kimseler gibi olmayın. Onlar yoldan çıkan kimselerdir.

20. Cehennem ehliyle cennet ehli bir olmaz. Cennet ehli, isteklerine erişenlerdir.

21. Eğer biz bu Kur'an'ı bir dağa indirseydik, muhakkak ki onu, Allah korkusundan baş eğerek, parça parça olmuş görürdün. Bu misalleri insanlara düşününler diye veriyoruz.

22. O, öyle Allah'tır ki, O'ndan başka tann yoktur. Görülmeyeni ve görüleni bilendir. O, esirgeyendir, bağışlayandır.

(Allah, dünyayı, ahireti, varı ve yoğu bilendir. Rahmân ve Rahîm isimleri rahmet kelimesinden türemiştir. Rahmân, Cenâb-ı Hakk'ın rahmetinin, bütün yaratıkları kapsadığını, Rahim ise kıyamet gününde yalnız müminlere yöneldiğini ifade eder.)

23. O, öyle Allah'tır ki, kendisinden başka hiçbir tann yoktur. O, mülkün sahibidir, eksiklikten münezzehtir, selâmet verendir, emniyeti kavuşturandır, gözetip koruyandır, üsüdüdür, istediğini



zorla yaptıran, büyüklükte eş olmayan-
dır. Allah, müşriklerin ortak koştuğu
şeylerden münezzehtir.

24. O, yaratan, var eden, şekil veren
Allah'tır. En güzel isimler O'nundur.
Göklerde ve yerde olanlar O'nun şânını
yüceltmektedirler. O, galiptir, hikmet
sahibidir.

(Haşr süresinin bu son üç âyetinin fazileti hak-
kında Peygamberimiz (s.a.) şöyle buyurmuştur.
Her kim sabahleyin üç defa «Eûzu billâhi's
semî'l alimî mine's şeytanir racim» dedikten
sonra Haşr süresinin sonundaki üç âyeti okursa,
Allah, ona akşama kadar bağışlanmasını dileye-
cek yetmiş bin melek görevlendirir. O kimse o
gün olursa şehit olarak ölür. Akşamleyin okursa
yine hayırlıdır.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ
 إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ
 وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمُرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ كُنتُمْ هُنَا جَهَنَّمَ فِي سَبِيلِ
 وَابْنَاءَ مَرْصَاتٍ لِيُزِيلَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ
 وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِن
 يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْهَوْا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ
 بِالسُّوءِ وَوَدُّوا أَنْ تُكْفِرُوا ۝ إِن تَتَّقُوا أَن تَكُونُوا لَكُمْ أَوْلِيَاءُ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْعَلْ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ يَسْمَعُ لِمَنْ يُعْزِزُ ۝ قَدْ
 كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِلرَّحْمَةِ
 إِنَّا بَرَاءٌ وَأَنْتُمْ وَمَا يُنَادُّونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرُوا بِكُمْ وَيَدَّ بِأَيْتَانِ
 وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ وَالْبَقَاةُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۝ إِنَّا
 قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لَا يُؤَلِّقُ سُلُوفًا لَكُمْ وَمَا أَتَاكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
 رَّبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَابْنَا وَإِلَيْكَ الْعَصِيرُ ۝ إِنَّا لَا نَحْمِلُنَا
 فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَآوَيْنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

(60)
 ALTMIŞINCI SÜRE
 el-MÜMTEHİNE

Adını, 10. ayette geçen «mütehîne» kelime-
 sinden alan bu sûre Medine'de inmiştir; 13 âyet-
 tir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Ey iman edenler! Eğer benim yo-
 lumda savaşmak ve rızamı kazanmak
 için çıkmışsanız, benim de düşmanım,
 sizin de düşmanınız olanlara sevgi gös-
 tererek, gizli muhabbet besleyerek on-
 lan dost edinmeyin. Oysa onlar, size ge-
 len gerçeği inkâr etmişlerdir. Rabbiniz
 Allah'a inandığınızdan dolayı Peygam-
 ber'i de sizi de yurdunuzdan çıkarıyor-

lar. Ben, sizin saklı tuttuğunuzu da, açığa vurduğunuz da en iyi bilenim. Siz-
 den kim bunu yaparsa (onları dost edi-
 nirse) doğru yoldan sapmış olur.

(Ayetin nüzul sebebi şudur: Hâüb b. Beltea adlı sahâbi, Hz. Peygamber'in gizli tuttuğu Mekke fethi teşebbüsünü Sâre adındaki şarkıcı kâfir bir kadına verdiği mektupla, Mekke müşrikleri-ne bildirmek istemişti. Hâüb, Mekke'de kalan evlâd ve ailesine tehlikeyi haber vermek maksadıyla böyle bir işe girişmişti. Cenab-ı Hak bu durumu Hz. Peygamber'e bildirdi. Resûlullah, Mekke'ye dönmekte olan kadını takip için beş kişilik adli birliğini yola çıkardı. Birlik, kadını, Hz. Peygamber'in haber verdiği yerde yakaladı. Sıkıştırılan kadın sakladığı mektubu, saçlarının arasından çıkardı ve serbest bırakıldı. Mektup, Hz. Peygamber'e teslim edilince, Hâüb çağırıldı ve hareketinin sebebi soruldu. Hz. Ömer'in hiddet göstermesine rağmen Hz. Peygamber, Hâüb'ü affetti. Böylece Hâüb'in şahsında bütün müslümanlar, düşmanlarına karşı uyarılmış ol-
 dular.)

2. Şayet onlar sizi ele geçirirlerse, si-
 ze düşman kesilecekler, size ellerini ve
 dillerini kötülükle uzatacaklardır. Za-
 ten inkâr edivermenizi istemektedir-
 ler.

3. Kıyamet günü yakınlarınız ve ço-
 cuklarınız size fayda vermezler. Çünkü
 Allah aranızı ayırır. Allah, yaptıklarınızı
 görendir.

4. İbrahim'de ve onunla beraber olan-
 larda, sizin için gerçekten güzel bir ör-
 नेk vardır. Onlar kavimlerine demişler-
 di ki: «Biz sizden ve Allah'ı bırakıp tap-
 tıklarınızdan uzağız. Sizi tanımıyoruz.
 Siz bir tek Allah'a inanıncaya kadar, si-
 zince bizim aramızda sürekli bir düş-
 manlık ve öfke belirmiştir.» Şu kadar
 var ki, İbrahim babasına: «Andolsun se-
 nin için mağfiret dileyeceğim. Fakat Al-
 lah'tan sana gelecek herhangi bir şeyi
 önlemeye gücüm yetmez» demişti. (O
 müminler şöyle dediler:) Rabbimiz!
 Ancak sana dayandık, sana yöneldik.
 Dönüş de ancak sanadır.

(Hz. İbrahim, iman etmemiş babasına, kendi-
 si için istiğfar edeceğini söylemiş, imanı için
 mühlet vermişti, daha sonra da istiğfardan me-
 delemiştir. Çünkü kâfirler için istiğfar caiz de-
 ğildir.)

5. Rabbimiz! Bizi, inkâr edenler için
 deneme konusu kılma, bizi bağışla! Ey
 Rabbimiz! Yegâne galip ve hikmet
 sahibi, ancak sensin.

6. Andolsun, onlar sizin için, Allah'ı ve ahiret gününü arzu edenler için güzel bir örnektir. Kim yüz çevirirse şüphesiz Allah, zengindir, hamde lâıyk olandır.

7. Olur ki Allah sizinle düşman olduklarınız arasında yakında bir dostluk meydana getirir. Allah gücü yetendir. Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

(Bu âyetle Allah, düşmanlıkta aşırı gidilmesini, düşman bir toplumun, bir gün dost olabileceğini bildirmiştir. Nitekim Peygamber'in ve müslümanların can düşmanı olan Mekke ve çevresindeki müşriklerin çoğu sonradan İslâm'a girmişler, onların çocukları, Allah yolunda cihad eden müminler olmuşlardır. Böylece âyetle belirtilen ilâhî vaad tahakkuk etmiştir.)

8. Allah, sizinle din uğrunda savaşmayan ve sizi yurtlarınızdan çıkarmayanları iyilik yapmanızı ve onlara âdil davranmanızı yasaklamaz. Çünkü Allah, adaletli olanları sever.

(Tefsirlerde, din hususunda savaşmayanların, Hz. Peygamber'le anlaşma yapan ve ona sadakat gösteren Huzâa kabilesi olduğu, çoğunlukla ifade edilmiştir. Bazılarına göre bunlar Mekke'de iman eden fakat hicret etmeyenler veya kadınlar ve çocuklardır. Âyet, Hz. Ebubekir'in kızı Esma'nın Mekke'de kalan müşrik annesinin, kendisini ziyaret için geldiğinde kabul etmesini üzerine nâzil olmuştur. Ancak âyetin hükmü umumdur.)

9. Allah, yalnız sizinle din uğrunda savaşanları, sizi yurtlarınızdan çıkaranları ve çıkarılmanızı için onlara yardım edenleri dost edinmenizi yasaklar. Kim onlarla dost olursa işte zalimler onlardır.

10. Ey iman edenler! Mümin kadınlar hicret ederek size geldiği zaman, onları, imtihan edin. Allah onların imanlarını daha iyi bilir. Eğer siz de onların inanmış kadınlar olduklarını öğrenirseniz onları kâfirlere geri göndermeyin. Bunlar onlara helâl değildir. Onlar da bunlara helâl olmazlar. Onların (kocalarının) sarfettiklerini (mehirleri) geri verin. Mehirleri kendilerine verdiğiniz zaman onlarla evlenmeniz size bir günah yoktur. Kâfir kadınları nikâhınızda tutmayın, sarfettiğinizi isteyin. Onlar da sarfettiklerini istesinler. Allah'ın



hükmü budur. Aranızda O hükmeder. Allah bilendir, hikmet sahibidir.

(Hudeybiye antlaşmasıyla ortaya çıkan durumu tanzim eden bu âyetle göre, müslümanlara sığınan mümin kadınlar, kâfirlere iade edilmeyecek, kendilerine âyetle belirtilen esaslar uygulanacaktır. Çünkü Hudeybiye antlaşmasına göre kâfirlerden gelen müminler, onlara iade edilecekti. Âyet iade edilecek olanların sadece mümin erkekler olduğunu, mümin kadınların kâfirlerin nikâhında kalamayacakları için, antlaşma şümûlüne giremeyeceklerini açıklamaktadır.)

11. Eğer eşlerinizden biri, sizi bırakıp kâfirlere kaçarsa, siz de (onlarla savaşıp) galip gelirseniz, eşleri gitmiş olanlara (ganimetten), harcadıkları kadar verin. İnandığınız Allah'a karşı gelmekten sakının.

سُورَةُ الصَّفَاتِ

سُورَةُ الصَّفَاتِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَيَّ أَنْ لَا يُشْرِكَ
بِاللهِ شَيْئًا وَلَا يُنْفِرْنَ وَلَا يُزَيِّنْنَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَدَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ
بِهِنَّ مَتْنِ يَغْرِسُهُنَّ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يُبْصِرْنَكَ
فِي مَعْرُوفٍ مَبْإِعُهُنَّ وَاسْتَغْفِرْنَ لَكَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
قَدْ يَسُومُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسُومُ الْكَافِرِينَ أَصْحَابُ الْقُبُورِ ﴿١٧﴾

سُورَةُ الصَّفَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَلَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿١﴾
كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْتُلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَهُمْ
بَيْنَ مَرْمُوسٍ ﴿٣﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقُولُوا لِمَا
تُؤْذَنُونَ وَقَدْ تَفْعَلُونَ أَلَمْ يَأْتِ رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا
رَأَوْا آيَاتَ اللَّهِ فَلَوْهُمْ وَآلَهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٤﴾

12. Ey Peygamber! İnanmış kadınlar, Allah'a hiçbir şeyi ortak koşmamak, hırsızlık yapmamak, zina etmek, çocuklarını öldürmemek, elleriyle ayakları arasında bir iftira uydurup getirmemek, iyi işi işlemekte sana karşı gelmekle hususunda sana biat etmeye geldikleri zaman, biatlarını kabul et ve onlar için Allah'tan mağfiret dile. Şüphesiz Allah, çok bağışlayandır, çok esirgeyendir.

(Biat şartları arasında sayılan, «elleriyle ayakları arasında bir iftira uydurmak» tabiri, gayri meşru bir çocuk dünyaya getirip, onu kocasına nisbet ederek iftira etmeye anlamına gelmektedir. Âyet, Mekke fethi günü nâzil olmuş,

Hiz. Peygamber, erkeklerden sonra kadınların biatını kabul etmiştir.)

13. Ey iman edenler! Kendilerine Allah'ın gazap ettiği bir kavmi dost edinmeyin. Zira onlar, kâfirlerin kabirlerde kilerden (onların dirilmesinden) ümit kestikleri gibi ahiretten ümit kesmişlerdir.

(Bu âyetin son cümlesi şöyle de anlaşılabilir: Zira onlar, kabirlerde bulunan kâfirlerin kurtuluşları ümit kestikleri gibi ahiretten de ümit kesmişlerdir.)

(61)

ALTMİŞBİRİNCİ SÛRE

es-SAFF

Adını, müminlerin saf tutarak Allah yolunda savaşıklarını bildiren 4. ayetinden almıştır; Medine'de inmiştir; 14 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Göklerde ve yerdikilerin hepsi Allah'ı tesbih eder. O, üstündür, hikmet sahibidir.

2. Ey iman edenler! Yapmayacağınız şeyleri niçin söylüyorsunuz?

(Rivayete göre müslümanlar: Amellerin Allah yanında en sevgilisinin hangisi olduğunu bilseydik o uğurda mallarımızı ve canlarımızı feda ederdik, demişlerdi. Bunun üzerine «Şüphesiz ki Allah, kendi yolunda çarpışanları sever» mealindeki âyet nâzil oldu. Fakat Uhud savaşında, bazıların geri dönmesi, âyetteki kınamanın sebebi olmuştur.)

3. Yapmayacağınız şeyleri söylemeniz, Allah katında büyük bir nefrette karşılanır.

4. Allah, kendi yolunda kenetlenmiş bir yapı gibi saf bağlayarak savaşanları sever.

5. Bir zaman Musa kavmine: Ey kavimim! Benim, Allah'ın size gönderdiği elçisi olduğumu bildiğiniz halde niçin beni incitiyorsunuz? demişti. Onlar yoldan sapınca, Allah da kalplerini sapırtmıştı. Allah, fâsiklar topluluğunu doğru yola iletmez.

6. Hatırla ki, Meryem oğlu İsa: Ey İsrailoğulları! Ben size Allah'ın elçisiyim, benden önce gelen Tevrat'ı doğrulayıcı ve benden sonra gelecek Ahmed adında bir peygamberi de müjdeleyici olarak geldim, demişti. Fakat o, kendilerine açık deliller getirince: Bu apaçık bir büyüdür, dediler.

7. İslâm'a çağırıldığı halde Allah'a karşı yalan uydurandan daha zalim kim olabilir! Allah, zalimler topluluğunu doğru yola erdirmez.

(Allah'a karşı yalan uydurma, O'na şirk koşma, evlât isnat etme, âyetlerini sihir olarak vasıflandırmadır.)

8. Onlar ağızlarıyla Allah'ın nûrunu söndürmek istiyorlar. Halbuki kâfirler istemeseler de Allah nûrunu tamamlayacaktır.

(Kâfirler Allah'ın dine, kitabına ve delillerine sihir, şiir ve kehânet diyerek iftiralar uydursalar da Allah'ın dini yücelecektir.)

9. Müşrikler istemeseler de dinini bütün dinlere üstün kılmak için Peygamberini hidayet ve hak ile gönderen O'dur.

10. Ey iman edenler! Sizi acı bir azaptan kurtaracak ticareti size göstereyim mi?

11. Allah'a ve Resûlüne inanır, mallarınızla ve canlarınızla Allah yolunda cihad edersiniz. Eğer bilerseniz, bu sizin için daha hayırlıdır.

12. İşte bu takdirde O, sizin günahlarınızı bağışlar, sizi zemininden ırmaklar akan cennetlere, Adn cennetlerindeki güzel meskenlere koyar. İşte en büyük kurtuluş budur.

13. Seveceğiniz başka bir şey daha var: Allah'tan yardım ve yakın bir fetih. Müminleri (bunlarla) müjdele.

(«Yakın bir fetih» hakkında şu yorumlar yapılmıştır: Mekke'nin müslümanlar tarafından fethedileceği; Kureyş'e karşı galibiyet elde edileceği; İran ve doğu Roma'nın müslümanların hakimiyetine gireceği.)

وَاذْكُرْ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ يَدْعَى إِلَى رُسُلِهِ أَنْ مِصْرًا
لِمَا بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُعِظَرُ رُسُلِهِ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا
جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى
عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝
يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَأْتِيَنَّ الَّذِينَ مِنْ مَسْأُومِيكُمْ
عَلَى عَهْدٍ مِنْكُمْ بِبَعْضِ الْمَالِ فَأُولَئِكَ يَنْفَكُونَ مِنْكُمْ وَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُرُكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُفْقَرِينَ ۝
يَقُولُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيَدْعُكُمْ حَتَّى تَخْرُجُوا مِنْ عِنْدِ الْأَنْهَارِ وَمِنْكُمْ
طَائِفَةٌ فِي جَنَّاتٍ عِدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَالْآخَرَى يُجِيرُهَا نُصْرُ
مِنْ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۝ وَيَتَرُ الْقَوْمُ يَنْبَغِي ۝ يَأْتِيَنَّ الَّذِينَ مِنْ مَسْأُومِيكُمْ
أَنْصَارُ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ
قَالَ الْمَوَارِثُونَ هُمْ أَنْصَارُ اللَّهِ فَإِذَا مَتَّ طَائِفَةٌ مِنْ أَنْبِيَائِهِ
وَكُفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَغْرَبُوا ظَاهِرِينَ ۝

14. Ey iman edenler! Allah'ın yardımcılar olun. Nitekim Meryem oğlu İsa havârilere: Allah'a (giden yolda) benim yardımcılarım kimdir? demişti. Havârilere de: Allah (yolunun) yardımcılarını biz, demişlerdi. İsrailoğullarından bir zümre inanmış, bir zümre de inkâr etmişti. Nihayet biz inananları, düşmanlarına karşı destekledik. Böylece üstün geldiler.

(«Havârilere», Hz. İsa'ya herkesten önce inanan ve ona yardımcı olan on iki ihlâşlı ve temiz insana verilen isimdir. Hz. İsa'ya inananlar, onun Allah'ın kulu ve peygamberi olduğunu tasdik ederek göğe yükseltildiğine inanmışlardır. Hz. İsa'yı inkâr edenler ise, onun Allah'ın oğlu ve üçün üçlülüğü olduğunu söyleyenlerdir.)



(62)
ALTMİŞİKİNCİ SÛRE
el-CUM'Â

Adını, 9. âyetinde geçen «cum'a» kelimesinden alır. Medine'de inmiştir; 11 âyettir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1. Göklerde ve yerde olanların hepsi, mülkün sahibi, eksiklikten münezzehtir, azîz ve hakîm olan Allah'ı tesbih eder.

2. Çünkü ümmilere içlerinden, kendilerine âyetlerini okuyan, onları temizleyen, onlara Kitab'ı ve hikmeti öğreten bir peygamber gönderen O'dur. Kuşkusuz onlar önceden apaçık bir sapıklık içindeydiler.

3. (Peygamberi) müminlerden henüz kendilerine katılmamış bulunan diğer insanlara da göndermiştir. O, azîzdir, hakîmdir.

(Hz. Peygamber, Arapların dışındaki milletlere de peygamber olarak gönderilmiştir. Çünkü Peygamberimizin nübüvvet ve risaleti evrensel ve süreklidir. O, kıyamete kadar gelecek bütün insanlara peygamber olarak gönderilmiştir.)

4. Bu, Allah'ın lûtfudur. Onu dilediği ne verir. Allah büyük lûtufta sahibidir.

5. Tevrat'la yükümlü tutulup da onunla amel etmeyenlerin durumu, ciltlerce kitap taşıyan merkebin durumu gibidir. Allah'ın âyetlerini yalanlamış olan kavmin durumu ne kötüdür! Allah, zalimler topluluğunu doğru yola iletmez.

(Bu teşbihten anlaşıldığı gibi kitap, insanlara amel edilmesi için gönderilmiştir; aksi halde yük olmaktan öte bir fayda sağlamayacaktır.)

6. De ki: Ey yahudiler! Bütün insanlar değil de, yalnız, kendinizin Allah'ın dostları olduğunuzu iddia ediyorsanız, bunda da samimi iseniz, haydi ölümü temenni edin (bakalım)!

(«Biz Allah'ın oğulları ve dostlarıyız» diyen yahudilerden hemen ölümü temenni etmeleri istenmiştir. Çünkü Allah'ın dostları ahireti tercih eder. Ölüm ise ahiretin başlangıcıdır.)

7. Ama onlar, önceden yaptıklarından dolayı ölümü asla temenni etmezler. Allah, zalimleri çok iyi bilir.

(Çünkü zalimlerin işleri, inkâr ve isyan olmuştur. Bunları irtikâp edenler ölümü istemezler.)

8. De ki: Sizin kendisinden kaçtığınız ölüm, muhakkak sizi bulacaktır. Sonra da görüleni ve görülmeyeni bilen Allah'a döndürüleceksiniz de O size bütün yaptıklarınızı haber verecektir.

9. Ey iman edenler! Cuma günü namaza çağırıldığı (ezan okunduğu) zaman, hemen Allah'ı anmaya koşun ve alış verişini bırakın. Eğer bilmiş olsanız, elbette bu, sizin için daha hayırlıdır.

10. Namaz kılınca artık yeryüzüne dağılım ve Allah'ın lütfundan isteyin. Allah'ı çok zikredin; umulur ki kurtuluşa erersiniz.

11. Onlar bir ticaret ve eğlence gör-dükleri zaman hemen dağılıp ona giderler ve seni ayakta bırakırlar. De ki: Allah'ın yanında bulunan, eğlenceden ve ticareten daha yararlıdır. Allah, rızık verenlerin en hayırlısıdır.

(Rivayete göre, Medine'de kılık yaşıyan bir dönemde Hz. Peygamber, cuma hutbesi irad ederken oradan yiyecek yüklü bir kervan geçiyordu. Kervanın geldiğine işaret eden def sesini duyunca herkes kervana koştu, yahuz on iki kişi kaldı. Ayet bunun üzerine nâzil oldu. Eski zamanlarda bir kervan geldiği zaman ona karşı sevinç gösterisi olmak üzere def çalınırdı.)

(63)

ALTMİŞÜÇÜNCÜ SÜRE el-MÜNÂFİKÜN

Medine'de inmiştir; 11 âyetir. Münafıkların davranışlarından söz ettiği için bu adı almıştır.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Münafıklar sana geldiklerinde: Şahitlik ederiz ki sen Allah'ın Peygamberisin, derler. Allah da bilir ki sen elbette, O'nun Peygamberisin. Allah, münafıkların kesinlikle yalancı olduklarını bilmektedir.

2. Yeminlerini kalkan yapıp Allah yolundan yan çizdiler. Gerçekten onların yaptıkları ne kötüdür!

3. Bunun sebebi, onların önce iman edip sonra inkâr etmeleridir. Bu yüzden kalpleri mühürlenmiştir. Artık onlar hiç anlamazlar.

4. Onları gördüğün zaman kalıpları hoşuna gider, konuşurlarsa sözlerini dinlersin. Onlar sanki duvara dayanmış kütükler gibidir. Her gürlütyü kendi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمٍ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ٢ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا مُغْوًيًا فَلْيُجَنَّبُواهَا فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ٣ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا مُغْوًيًا فَلْيُجَنَّبُواهَا فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ٤ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ٥ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ٦ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ٧ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ٨ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ٩ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ١٠ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ١١ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ١٢

سُورَةُ الْمُنَافِقِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا اشْهَدْ إِنَّكَ لَمُسَوِّدٌ لِمَا نَحْنُ بِمَعْمُومُونَ ١ إِنَّكَ لَمُسَوِّدٌ لِمَا نَحْنُ بِمَعْمُومُونَ ٢ أَتَدْعُوا إِلَهُكُمْ فَتَقُولُوا سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٣ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ٤ وَإِنْ يَرَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا مُغْوًيًا فَلْيُجَنَّبُواهَا فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ٥ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ٦ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ٧ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ٨ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ٩ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ١٠ وَأَلْفَاظَ مِنْكُمْ يَكْفُرُونَ ١١ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِمَّنْ يَبْغُونَ فَلْيُنَادُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا سِيقًا ١٢

aleyhlerine sanırlar. Düşman onlardır. Onlardan sakın. Allah onların canlarını alsın. Nasıl bu hale geliyorlar?

(Tasdik etüklerini dilleriyle söyledikleri halde, kalpleriyle inkâr eden, böylece söyledikleri, inançlarının aksi olan münafıkların cüsseli, iri yarı ve yakışıklı kişileri olduğu belirtilmekle, münafıkların reisi, Abdullah b. Übey, Muğis b. Kays ve Cedd b. Kays'a işaret edilmiştir. Gerçekten bunlar gösterişli vücutlarıyla Hz. Peygamber'in molcisiine gelir, duvara dayanır, fasih ve tesirli konuşmalar yaparlardı. Bunlar bu tutum ve davranışlarıyla elbise giydirilmiş kütüklere veya duvara dayatılmış kerestelere benzetilmiştir. Kalpleri var, fakat kalp ve idrakleri yoktur, iki yüzlülüklerinden dolayı çok korkaktırlar. Buna rağmen onlar en tehlikeli düşman bilinmelidirler.)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَاغْلُظْ وُجُوهَكُمْ قَالُوا لَوْ أَنَّهُ رَوَاهُ رَسُولُ اللَّهِ أُتِيَ بِهِمْ
وَأَنَّهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿١﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ
أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ
اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢﴾ هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ
لَا تُفْشُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى تَنْفَضُوا وَلَهُ
خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُسْلِمِينَ لَا يَفْقَهُونَ
﴿٣﴾ يَقُولُونَ لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَا الْأَعْرَابُ
مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ
الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥﴾ وَأَتْلُفُوا بِرِزْقِ اللَّهِ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْفِكَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا الَّذِي نَفَعْتَنِي
إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَمَا ضَعُفَ أَكْرَأُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٦﴾ وَلَنْ
يُؤْخِرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

سُورَةُ الْمُنَافِقِينَ

٥٥٤

tahta sözleri işitiyordu. Keyfiyeti Hz. Peygamber'e haber verdi. Hz. Peygamber de İbni Übey'i çağırarak söylediklerini soruşturdu. İbni Übey, muhacirlerle ilgili suçlamalarını inkâr edince Hz. Peygamber ve sahabe yanında yalnızca duruma düşmekten son derece üzülen Zeyd'in doğruluğu bu sürenin inişiyile ortaya çıktı. İbni Übey ise, âyetle belirtildiği gibi, kendisine teklif edilen istiğfar taleplerini reddetti. Hz. Peygamber'in huzuruna gitmeyi gururuna yediremedi. Aradan çok zaman geçmeden de çetin bir hastalığa tutulup öldü.)

7. Onlar: Allah'ın elçisinin yanında bulunanlar için hiçbir şey harcamayın ki dağılıp gitsinler, diyenlerdir. Oysa göklerin ve yerin hazineleri Allah'ındır. Fakat münafıklar bunu anlamazlar.

8. Onlar: Andolsun, eğer Medine'ye dönersek, üstün olan, zayıf oları oradan mutlak çıkaracaktır, diyorlardı. Halbuki asıl üstünlük, ancak Allah'ın, Peygamberinin ve müminlerindir. Fakat münafıklar bunu bilmezler.

(Münafıklar, kendilerini güçlü, şerefli, müslümanları zayıf ve hakir görüyorlar, Beni Mustalık dönüşünde onları Medine'den çıkaracaklarını söylüyorlardı.)

9. Ey iman edenler! Mallarınız ve çocuklarınız sizi Allah'ı anmaktan alıkoymasın. Kim bunu yaparsa işte onlar ziyan uğrayanlardır.

10. Herhangi birinize ölüm gelip de: Rabbim! Beni yakın bir süreye kadar geciktirsen de sadaka verip iyilerden olсам! demesinden önce, size verdiğimiz nızıktan harcamayın.

11. Allah, eceli geldiğinde hiç kimseyi (ölümünü) ertelemez. Allah, yaptıklarınızdan haberdardır.

5. Onlara: Gelin, Allah'ın Peygamberi sizin için mağfiret dilesin, denildiği zaman başlarını çevirirler ve sen onların, büyüklük taslayarak uzaklaştıklarını görürsün.

6. Onlara mağfiret dilesen de, dilemesen de birdir. Allah onları kesinlikle bağışlamayacaktır. Çünkü Allah, yoldan çıkmış topluluğu doğru yola iletmez.

(Hz. Peygamber, Beni Mustalık seferinde iken Müreysi suyu başında Cehcâh b. Saïd (r.a.) ile Sinan-ı Cühenî arasında kavga çıkmış, fakir muhacirlerden biri, Cehcâh lehine kavgaya müdahale etmişti. Münafıkların reisi Abdullah b. Übey de muhacirlere ağır hakaretler savurarak, yardım edilmesini söylemişti. Henüz pek genç yaşta bulunan Zeyd b. Erkam (r.a.), bu kils-

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ
مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ وَأَلَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنِ
قَوْلَيْتُمَا عَلَيْنَا رَسُولُنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ قَلْبُكَ فَالْتَمِذْ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ إِنَّمَا
يَايَأُهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا مِنْ آيَاتِنَا وَلَدِكُمْ عَدُوٌّ
لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا آمَنَ لَكُمْ وَأُولَدَكُمْ
فَتَنَّهُ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَخْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ
يُؤْفَ شَيْءٌ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ إِن تَقْرُوا
اللَّهُ قُرْآنًا حَسَنًا يَنْفَعْكُمْ وَلَكُمْ وَتَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ
عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْغَيْرُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

سُورَةُ الطَّلَاقِ

10. İnkâr eden ve âyetlerimizi yalanlayanlara gelince, işte onlar cehennem ehlidirler. Orada ebedî kalacaklardır. Ne kötü gidilecek yerdir orası!

11. Allah'ın izni olmaksızın hiçbir musibet isabet etmez. Kim Allah'a inanırsa, Allah onun kalbini doğruya götürür. Allah her şeyi bilendir.

(Allah'ın, ibnî, iradesi ve takdiri olmadan insana hiçbir musibet gelmez. Fakirlik, hastalık, ölüm ve üzümlü gibi sıkıntıların Allah'ın takdiriyle olduğuna inanarak bu musibetleri sabır ve metanetle karşılar.)

12. Allah'a itaat edin, Peygamber'e de itaat edin. Yüz çevirirseniz bilin ki, elçimize düşen apaçık bir duyurmadır.

13. Allah; O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur. Müminler yalnız Allah'a dayanıp güvensinler.

14. Ey iman edenler! Eşlerinizden ve çocuklarınızdan size düşman olanlar da vardır. Onlardan sakının. Ama affeder, kusurlarını başlarını kaktırmaz, kusurlarını öterseniz, bilin ki, Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

15. Doğrusu mallarınız ve çocuklarınız sizin için bir imtihandır. Büyük mükâfat ise Allah'ın yanındadır.

(Rivayet edildiğine göre, Mekke'den hicret arzusunda bulunan bazı müslümanların eş ve çocukları, kendilerinin perişan duruma düşeceklerini öne sürerek, babalarını hicretten alkoymak istediler. Fakat hicretle kazanılan yüksek mertebeleri öğrenen müslümanlar, eş ve evlâdlarını, kendilerine engel olmaya kalkışmaları için cezalandırmak isteyince bu âyet indi; onların affedilmesini emretti. Bunun yanında, mal ve çocuklarının beklenmedik yer ve durumlarda kişiyi günaha sokup, ahiret hazırlığından alıkoynabileceğine de işaret edilmiştir.)

16. O halde gücünüz yettiğince Allah'a isyandan kaçının. Dinleyin, itaat edin, kendi iyiliğinize olarak harcayın. Kim nefsinin cimriligidenden korunursa işte onlar kurtuluşa erenlerdir.

17. Eğer Allah'a (rızası uğruna) ödünç vererseniz, Allah onu sizin için kat kat arttırır ve sizi bağışlar. Allah çok mükâfat verendir, ceza vermekte acele etmeyendir.

18. Görülmeyeni ve görüleni bilendir. Üstündür, hikmet sahibidir.

(65)

ALTMİŞBEŞİNCİ SÜRE

et-TALÂK

«Talâk», boşama anlamına gelir. Süre boşama konusunu ihtiva ettiği için bu ismi almıştır; Medine'de inmiştir, 12 âyettir.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Ey Peygamber! Kadınları boşaya-
cağınızda, onları iddetlerini gözeterek
boşayın ve iddeti de sayın. Rabbiniz Al-
lah'tan korkun. Apaçık bir hayasızlık
yapmaları hali bir yana, onları evlerin-
den çıkarmayın, kendileri de çıkmasın-
lar. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır. Kim Al-
lah'ın sınırlarını aşarsa, şüphesiz kendi-
ne zulmetmiş olur. Bilemezsin, olur ki
Allah, bundan sonra bir durum ortaya
çıkarverir.

(Âyetle, Hz. Peygamber'e hitap edilmişse de hüküm umumidir, bütün ümmete yöneliktir. Âyetle göre, boşanması istenen kadının, iddetle-
ri dikkate alınarak, âdetten temizlendikten sonra boşanır. Boşanmış kadının da iddetine riayet edi-
lir, yani üç hayız veya temizlenme müddeti ta-
mamlanmadan, -ric'i talakta- koca, karısına dö-
nebilir. Bu süre dolduktan sonra boşama kesinle-
şir. Boşanan kadınlara zarar vermemek, âyetle belirtilen mahzur ortaya çıkmadıkça, iddetleri-
nin bitimine kadar evde kalmalarını sağlamak
icap eder. Âyetle, bu süre içinde yeni bir durum
ortaya çıkabileceği hatırlanmaktadır ki bu, no-
retin sevgiye dönüşmesi, pişmanlığın belirmesi
ve eşler arasında uzlaşma meydana gelmesidir.
Aslında bir hadiste belirtildiğine göre boşama,
helâl olmakla beraber Allah'ın hoşlanmadığı bir
helâldir.)

2, 3. İddet müddetlerini doldurdukları-
nda onları ya meşru ölçüler içerisinde
(*nikâhınız altında*) tutun veya onlardan
meşru ölçülere göre ayırın. İçinizden
adalet sahibi iki kişiyi de şahit tutun. Şa-
hitliği Allah için yapın. İşte bu, Allah'a
ve ahiret gününe inanarlara verilen
öğüttür. Kim Allah'tan korkarsa, Allah
ona bir çıkış yolu ihsan eder. Ve ona
beklemediği yerden nızık verir. Kim Al-
lah'a güvenirse O, ona yeter. Şüphesiz
Allah, emrini yerine getirendir. Allah
her şey için bir ölçü koymuştur.

(Âyet, bekleme stresinin sonuna yaklaşıp
kadınla ilgili olarak kocasının yapacağı işleri sı-
ralıyor. Bunlar, ya tekrar almak veya cezalandır-
pı zarara sokmadan boşamaktır. Her iki durum-
da da iki şahit bulundurmak gerekir. Yukarıdaki
âyetlerde geçen talâkla ilgili emirler şöyle özet-



lenebilir: Boşamayı sürmetme uygun şekilde yap-
mak, iddeti saymak, kadını evinden çıkarma-
mak, boşama sırasında şahit tutmak, şehadet hak
ölçülerini içinde yapmak.)

4. Kadınlarınız içinden âdetten kesil-
miş olanlarla, âdet görmeyenler husu-
sunda tereddüt ederseniz, onların bek-
leme süresi üç aydır. Gebe olanların
bekleme süresi ise, yüklerini bırakma-
ları (*doğum yapımaları*)dır. Kim Al-
lah'tan korkarsa, Allah ona işinde bir
kolaylık verir.

5. İşte bu, Allah'ın size indirdiği buy-
ruğudur. Kim Allah'tan korkarsa Allah
onun kötülüklerini örter ve onun mülkâ-
fatını artırır.

سُورَةُ التَّلَاقِ

التَّلَاقِ

أَسْكُتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَتُ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تَقْرَبُوا هُنَّ لِضَعْفِ
عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَلَالٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَقَّ بَعْضِ حَمَلِهِنَّ
فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَتَأْوَهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَنْتُمْ عَلَيْكُمْ مَعْرُوفٌ وَإِنْ
تَأَسَّرْتُمْ فَسَرِّضْ لَهُ الْآخَرَى ① لَيْسَ فِيكُمْ دُونُ سَعْيِهِ
وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلَيْسَ فِيكُمْ مَاءٌ إِنَّهُ اللَّهُ لَا يَكْفُلُ اللَّهُ نَفْسًا
إِلَّا مَاءً أَنْتُمْ سَيِّئُونَ اللَّهُ بَعْدَ عَشْرٍ يُسْرًا ② وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرِيبٍ
عَنْتَ عَنْ أَمْرِ رِبَا وَرَسُولِهِ فَأَسْأَلُهَا جِذَا بَا شَدِيدًا وَعَدَّيْنَهَا
عَذَابًا نَكْرًا ③ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عِقَبُهُ أَمْرًا خَسِرًا ④
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاذْكُرُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا
قَدْ أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ⑤ رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مَبِشَرًا
لِخُرُجِ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَحْمِلُوا الصَّلِيبَ مِنَ الظَّالِمَاتِ إِلَى النُّورِ
وَمَنْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ وَعَمَلٍ صَالِحٍ لِيُخْلِجَهُ جَنَّتْ خَيْرٌ مِنْ نَجَّتِهَا
أَلَا تَهْتَفِلُونَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَكُمْ رِزْقًا ⑥ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ يَنْزِلُ الْأَمْزِ يَنْتَهِنُ لِيَعْمَلُوا أَنْ
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ وَعِلْمًا ⑦

kılmaz. Allah, bir güçlükten sonra bir kolaylık yaratacaktır.

8. Rabbinin ve O'nun elçilerinin emrinden uzaklaşıp azmış nice memleketler vardır ki, biz onları (ahalisini) çetin bir hesaba çekmiş ve onları görölmemiş azaba çarptırılmışdır.

9. Böylece onlar da yaptıklarının karşılığını tatmışlar ve işlerinin sonu tam bir hüsrân olmuştur.

10. Allah onlara şiddetli bir azap hazırlamıştır. Ey inanan akıl sahipleri! Allah'tan korkun. Allah size gerçekten bir uyarıcı (kitap) indirmiştir.

11. İman edip sâlih amel işleyenleri, karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için size Allah'ın apaçık âyetlerini okuyan bir Peygamber göndermiştir. Kim Allah'a inanır ve faydalı iş yaparsa Allah onu, altlarından ırmaklar akan, içinde cbedî kalacakları cennetlere sokar. Allah o kimse için gerçekten güzel bir rızık vermiştir.

12. Allah, yedi kat göğü ve yerden bir o kadarını yaratandır. Ferman bunlar arasından inip durmaktadır ki, böylece Allah'ın her şeyi kadir olduğunu ve her şeyi ilmiyle kuşattığını bilersiniz.

6. Onları gücünüz ölçüsünde oturduğunuz yerin bir bölümünde oturtun, onların sıkıştığını (gimmelerini sağlamak için) kendilerine zarar vermeye kalkışmayın. Eğer hâmile iseler, doğum yapınca kadar nafakalarını verin. Sizin için çocuğu emzirirlerse onlara ücretlerini verin, aramızda uygun bir şekilde anlaşın. Eğer anlaşılamazsanız çocuğu, başka bir kadın emzirecektir.

7. İmkânı geniş olan, nafakayı imkânlarına göre versin; nâkı daralmış bulunan da Allah'ın kendisine verdiği kadardan nafaka ödesin. Allah hiç kimseyi verdiği imkândan fazlasıyla yükümlü

(66)

ALTMİŞALTINCI SÜRE et-TAHRİM

Adını Hz. Peygamber'in bazı yiyecekleri kendisine yasakladığını anlatan birinci âyetten alır. Medine'de nâzil olmuştur. 12 âyettir.

Bismillâhırahmânırrahîm

1. Ey Peygamber! Eşlerinin nızasını gözeterek Allah'ın sana helâl kıldığı şeyi niçin kendine haram ediyorsun? Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

(Âyetin içsartı ettiği hadise şudur: Hz. Peygamber, zevcelerinden Zeyneb binti Caḥş'ın evinde bal şerbeti içmiş ve bu yüzden onun yanında biraz fazla kalmıştı. Bu durumu kışkanan iki zevcesi, Âişe ve Hafsa, aralarında kararlaştırıp, Hz. Peygamber yanlarına vardığında kendisinin megâfir kokusu geldiğini söylediler. Hz. Peygamber megâfir yemediğini söyledi. «Demek ki balı yapan arı megâfir yalamış» dedi ve bir daha bal şerbeti içmemeye yemin etti. Sürenin bu münasebete indiği rivayet edilmiştir.)

2. Allah, (gerektiğinde) yeminlerinizi bozmanızı size meşru kılmıştır. Sizin yardımcınız Allah'tır. O, bilendir, hikmet sahibidir.

3. Peygamber, eşlerinden birinc gizlice bir söz söylemişti. Fakat eşi, o sözü başkalarına haber verip Allah da bunu Peygamber'e açıklayınca, Peygamber bir kısmını bildirmiş, bir kısmından da vazgeçmişti. Peygamber bunu ona haber verince eşi: Bunu sana kim bildirdi? dedi. Peygamber: Bilen, her şeyden haberdar olan Allah bana haber verdi, dedi.

(Rivayete göre Resûlullah, eşi Hafsa'nın evde bulunmadığı bir sırada cariyesi Mâriye'yi onun odasına almıştı. Hafsa bundan haberdar olunca üzüntüsünü belirtmiş ve darılmıştı. Resûlullah da Hafsa'ya, bundan böyle Mâriye'yi yatağına almayacağını söylemiş ve bunu gûlî tumasını tembih etmişti. Hafsa ise bu konuyu Hz. Âişe'ye açıklamış, bunun üzerine yukarıdaki âyet nâzil olmuştur.)

Başka bir rivayete göre Hz. Peygamber, irtilâhinden sonra hilâfete sırasıyla Ebubekir ve Ömer'in geçeceklerini söylemiş, Hafsa, Hz. Peygamber'in bu sıranı Hz. Âişe'ye söyleyince durum vahiyle Hz. Peygamber'e bildirilmiş ve âyetle zikredilen konuşma cereyan etmiştir.)

4. Eğer ikiniz de Allah'a tevbe ederseniz, (yerinde olur). Çünkü kalplerinizi sapmıştı. Ve eğer Peygamber'e karşı birbirinize ark verirsiniz bilirsiniz ki onun dostu ve yardımcısı Allah, Cebrail ve müminlerin iyileridir. Bunların ardından melekler de (ona) yardımcıdır.

(Âyette, Hz. Âişe ve Hafsa'ya hitap edilmiş, Hz. Peygamber'in gönüllü almalari istenmiş, kıskançlık, sır yayma ve onun hoşlanmayacağı



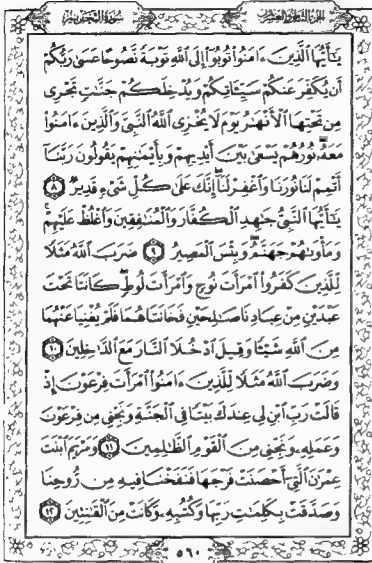
aşırılıklardan kaçınma konusunda uyarılmışlardır.)

5. Eğer o sizi boşarsa Rabbi ona, sizden daha iyi, kendini Allah'a veren, inanan, sabahta itaat eden, tevbe eden, ibadet eden, oruç tutan, dul ve bâkire eşler verebilir.

(Âyet, Hz. Peygamber'in hiçbir zevcesini boşamadığını delildir.)

6. Ey inananlar! Kendinizi ve ailenizi, yakıtı insanlar ve taşlar olan ateşten koruyun. Onun başında, acımasız, güçlü, Allah'ın kendilerine buyurduğuna karşı gelmeyen ve emredildiklerini yapan melekler vardır.

7. Ey kâfirler! Bugün özür dilemeyin! Siz ancak işlediklerinizin cezasını çekeceksiniz, (denilir).



nahlarına son derece üzülmesi ve artık onlara dönmemeye karar vermesi demektir.)

9. Ey Peygamber! Kâfirlerle ve münâfıklara karşı cihad et, onlara karşı sert davran. Onların varacağı yer cehennemdir. O gidilecek yer ne de kötüdür!

10. Allah, inkâr edenlere, Nuh'un karısı ile Lût'un karısını misal verdi. Bu ikisi, kullanımdan iki sâlih kişinin nikâhları altında iken onlara hainlik ettiler. Kocaları Allah'tan gelen hiçbir şeyi onlardan savamadı. Onlara: Haydi, ateşe girenlerle beraber siz de girin! denildi.

11. Allah, inananlara da Firavun'un karısını misal gösterdi. O: Rabbim! Bana katında, cennette bir ev yap; beni Firavun'dan ve onun (*kötü*) işinden koru ve beni zalimler topluluğundan kurtar! demişti.

12. İffetini korumuş olan, İmran kızı Meryem'i de (Allah örnek gösterdi). Biz, ona ruhumuzdan üfledik ve Rabbin sözlerini ve kitaplarını tasdik etti. O gönülden itaat edenlerdendi.

(Âyetlerde bahsedilenlerden Hz. Nuh'un karısı, kavmine onun mecnun olduğunu söylardı. Hz. Lût'un karısı da, kocasına gelen erkek misafirleri, gece ateş yakarak, gündüz de duman çıkarak haber verirdi. İkisi de lâayk oldukları cezaya çarptırıldılar.

Firavun'un karısı Asiye, Hz. Musa'ya iman etmişti. Bundan dolayı kocası Firavun, onu ellerinden ve ayaklarından dört kazığa bağlamış, göğsüne kocaman bir taş koymuş, böylece yakıcı güneşe bırakmıştı. İşkence anında, zikredilen duayla yaparken ruhunu teslim etmiştir.)

8. Ey iman edenler! Samimi bir tevbe ile Allah'a dönün. Umulur ki Rabbiniz sizin kötülüklerinizi döver. Peygamberi ve Onunla birlikte iman edenleri utan-dırmayacağı, günde Allah sizi, içlerinden imaklar akan cennetlere sokar. Onların önelerinden ve sağlarından (amel-lerinin) nûrları aydınlanıp gider de, «Ey Rabbimiz! Nûrumuzu bizim için tamamla, bizi bağışla; çünkü sen her şeye kadirsin» derler.

(«Samimi bir tevbe» diye tercüme edilen «tevbe-i nasûh» için birçok yorum yapılmıştır. Bunların ortak noktası şudur: «Nasûh», «nush» kökündendir. Buna göre «tevbe-i nasûh»; tevbe edenin kendi nefsine nasihat dinletebilmesi, gıl-

(67)

ALTMİŞYEDİNCİ SÛRE el-MÜLK

Mekke'de nazil olmuştur; 30 âyetir. Adını, birinci âyetinde geçen «el-mülk» kelimesinden almıştır. Ayrıca Tebareke, Münkiye, Mücadele, Mâni'a, Vakiye adları ile de anılır. Bu sûreyi her gece okuyanın, pek büyük sevaba nâil olacağına ve sûrenin faziletlerine dair hadisler vardır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Mutlak hükümlerlik elinde olan Allah, yüceler yücesidir ve O'nun her şeye gücü yeter.

2. O ki, hanginizin daha güzel davranacağını sınamak için ölümü ve hayatı yaratmıştır. O, mutlak galiptir, çok başarılayıcıdır.

(Hayat, anlamsız bir var oluş olmadığı gibi ölüm de sonu hiçlik olan bir yok oluş değildir. Aksine hayat, bir hayırlı faaliyetler alanı, ölüm ise bu faaliyetlerin karşılığını bulacağımız ebedî varlık sahasına geçiş sağlayan bir dönüm noktası ve -Peygamber (s.a.)'ın belirttiği gibi- bir uyardır.)

3. O ki, birbiri ile âhenktar yedi göğü yaratmıştır. Rahmân olan Allah'ın yaratışında hiçbir uyumsuzluk göremezsin. Gözünü çevir de bir bak, bir bozukluk görebiliyor musun?

4. Sonra gözünü, tekrar tekrar çevir bak; göz (aradığı bozukluğu bulmak-tan) âciz ve bitkin halde sana dönecek-tir.

5. Andolsun ki biz, (dünyaya) en yakın olan göğü kandillerle donatık. Bunları şeytanlara atış taneleri yaptık ve onlara alevli ateş azabını hazırladık.

(Bazı tefsirlere göre burada, havada parıldayan, bir ateş tanesi gibi hızla ve tek istikamette hareket edip sönen «şihâb»lar kasdedilmektedir. Bu konuda, Hicr sûresinin 16-18. âyetlerine ve Sâffâr sûresinin 6-10. âyetlerine bak.)

6. Rablerini inkâr edenler için cehennem azabı vardır. O, ne kötü dönüş-tür!

7. Oraya atıldıklarında, onun kaynar-ken çıkardığı uğultuyu işitirler.

8. Neredeyse cehennem öfkesinden çatlayacak! Her ne zaman oraya bir topluluk atılsa, onun bekçileri onlara: Size, (bu azap ile) korkutucu bir peygamber gelmemiş miydi? diye sorarlar.

9. Onlar şöyle cevap verirler: Evet, doğrusu bize, (bu azap ile) korkutan bir



peygamber gelmişti; fakat biz (onu) ya-lan saymış ve: Allah'ın bir şey gönder-diği yok; siz olsa büyük bir sapıklık içindediniz! demiştik.

10. Ve: Şayet kulak vermiş veya aklı-mızı kullanmış olsaydık, (şimdi) şu alevli cehennemin mahkûmları arasın-da olmazdık! diye ilâve ederler.

11. Böylece günahlarını itiraf eder-ler. Artık (Allah'ın rahmetinden) uzak olsun. O alevli cehennemin mahkûmla-nı!

12. Fakat daha görmeden Rablerin-den (azabından) korkanlara gelince, onlar için gerçekten hem başışlanma hem de büyük mükâfat vardır.

وَأَيُّرُوا قَوْلَكُمْ وَأَوْبَهُرُوا آبَاءَهُمْ عَلَيْهِمْ ذَاتُ الصُّدُورِ ۝ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَلَا يُلَاقِهِمْ الْعُشُورُ ۝ أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَن يُخْصِفَ بَيْكُمْ الْأَرْضَ فِذَا هِيَ تَمُورُ ۝ أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۝ فَسَتَلْمِزُونَهُ كَيْفَ يَذِيرُ ۝ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَائِرٌ وَبِقِصَصِنَا مُمْسِكِينَ ۝ أَلَا الرَّحْمَنُ يَدْعِي بِكُلِّ شَيْءٍ بَعِيدٍ ۝ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكَ يَصْرِفُكَ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۝ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْفَعُكَ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۝ أَمَّنْ يَشَاءُ مِثْقَالَ حَبٍّ وَجْهَهُ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَشَاءُ سَوِيًّا ۝ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلْ إِنَّمَا أَعِظُ عِدَّتَهُوَ وَأَنَا أَنذِرُ مُبِينٌ ۝

13. Sözüünüzü ister gizleyin, ister açığa vurun; bilin ki O, kalplerin içindekini bilmektedir.

14. Hiç yaratan bitmez mi? O, en ince işleri görüp bilmektedir ve her şeyden haberdardır.

15. Yeryüzünü size boyun eğdiren O'dur. Şu halde yerin omuzlarında (üzerinde) dolaşın ve Allah'ın nızkından yeyin. Dönüş ancak O'nadır.

(Burada, yeryüzünün insanların faydalanmalarına hazır ve uygun bir durumda yaratıldığını ifade eden bir temsil mevcuttur. Yeryüzü, omuzlarında dolaşılacak bir halde emre imade kılındığına göre, artık dünyada insanlara boyun eğmeyecek hiçbir maddi varlık yok demektir. Bu âyet-

i kerimede insanlığı ve özellikle müslümanlarını daima yükselmeye bir teşvik vardır.)

16. Gökte olanın, sizi yere batırıp veremeyeceğinden emin misiniz? O zaman yer sarsıldıkça sarsılır.

(Âlemin tedbiri ile görevli olan meleklerle işareti bulunduğu belirtilmekle beraber; asıl fiili yaratan ve cezayı veren Cenab-ı Allah'tır, her şey O'nun izni ve emriyle meydana gelmektedir.)

17. Yahut gökte olanın üzerinize taş yağdırın (bir fırtına) göndermeyeceğinden emin misiniz? İşte (bu) tehdidimin ne demek olduğunu yakında bileceksiniz!

18. Andolsun ki, onlardan öncekiler de (bunu) yalan saymışlardı; ama benim karşılık olarak verdiğim azap nasıl olmuştur!

19. Üstlerinde kanatlarını aç-kapata uçan kuşları (hiç) görmediler mi? Onları (havada) rahmân olan Allah'tan başkası tutmuyor. Şüphesiz O her şeyi görmektedir.

20. Rahmân olan Allah'a karşı şu size yardım edecek askerleriniz hani kimlerdir? İnkârcılar ancak derin bir gaflet içinde bulunmaktadırlar.

21. Allah size verdiği nızkı kesirse, size nızık verebilecek olan kimdir? Hayır, onlar azgınlık ve nefrette direnip durmaktadırlar.

22. Şimdi (düşünün bakalım), yüz üstü kapanarak yürüyen mi (varılacak) yere daha iyi erişir, yoksa doğru yolda düzgün yürüyen mi?

23. (Resûlüm!) De ki: Sizi yaratan, size işi duyuşu, gözler ve kalpler veren O'dur. Ne az şükrediyorsunuz!

24. De ki: Sizi yeryüzünde çoğaltıp yayan O'dur; ancak O'nun huzuruna gelip toplanacaksınız.

25. «Doğru sözlü iseniz (söyleyin), bu tehdit hani ne zaman (gerçekleşecek)?» derler.

26. De ki: O bilgi, ancak Allah'a mahsustur. Ben ise sadece apaçık bir uyarıcıyım.

27. Ama onu (azabı) yakından gördükleri zaman, inkâr edenlerin yüzleri kararacak ve (kendilerine): İşte sizin isteyip durduğunuz budur! denecektir.

28. De ki: Allah beni ve beraberimdekileri (sizin istediğiniz üzere) yok etse veya (öyle olmayıp da) bizi esirgese, (söyleyin bakalım) inkârcıları yakıcı azaptan kurtaracak kimdir?

29. De ki: (Sizi imana davet ettiğimize) O (Allah) çok esirgeyicidir, biz O'na inanmış ve sırf O'na güvenip dayanmışızdır. Siz kimin apaçık bir sapıklık içinde olduğunu yakında öğreneceksiniz!

30. De ki: Suyunuz çekilirse, söyleyin bakalım, size kim bir akar su getirebilir?

(68)

ALTMİŞSEKİZİNCİ SÜRE

el-KALEM

Mekke'de nâzil olmuştur, 52 âyetidir. «Nûn» sûresi diye de anılır. Adını ilk âyetindeki «kalem» kelimesinden alır.

Bismillâhırahmânırahîm

1, 2. Nûn. Kalem ve (kalem tutanların) yazdıklarına andolsun ki (Resûlüm), sen -Rabb'in nimeti sayesinde- mecnun değilsin.

(«Nûn», bir görtise göre heca harflerindendir, manasını ancak Allah bilir. Bunun manasını verme cihetine gidenler ise, daha çok «hokka» kelimesi ile manalandırılmışlardır. Böylece, buradaki yemin hokka ile kaleme ve kalemle yazılanlara yapılmış olmaktadır. Bu süreden önce nâzil olan Alak sûresinde de okumaya dikkat çekilmiş olması, bu manayı kuvvetlendirici görülmektedir.)

Müşriklerin, ilk önceleri Hz. Peygamber'i deli divâne diye niteliyorlarmış. Bu cevap teşkil eden ikinci âyette ise Resûl-i Ekrem'in Allah'ın nimeti ile peygamberlik mertebesine eriştiği belirtilmekte ve zaten her türlü olgunluk alametleri kendinde zâhir olan Hz. Peygamber'e kâğıt bu ihtimale bulunan müşriklerin yalancılıklarını yüzlerine vurulmaktadır.)

3. Hiç şüphesiz senin için bitip tükenmeyen bir mükâfat vardır.

4. Ve sen elbette yüce bir ahlâk üzere-sin.

5, 6. Hanginizde delilik olduğunu yakında sen de göreceksin, onlar da.

7. Doğrusu Rabbin, kendi yolundan sapan kişiyi en iyi bilendir, hidayete erenleri de en iyi bilen O'dur.



8. O halde, (hakikati) yalan sayanlara boyun eğme!

9. Onlar isterler ki, sen yumuşak davranasın da onlar da sana yumuşak davranınsınlar.

(Müşriklerin, Resûlullah'tan tevhid mücadelesinde tavizkâr davranması yönündeki isteklerine işaret olmaktadır.)

10, 11, 12, 13, 14. (Resûlüm!) Alabil-digine yemin eden, aşağılık, daima kusura arayıp kinayan, durmadan lâf götürüp geüren, iyiliği hep engelleyen, mütecâviz, günaha dadanmış, kaba ve haşin, bütün bunlardan sonra bir de soy-suzlukta damgalanmış kimselerden hiçbirine, mal ve oğulları vardır diye, sakın boyun eğme.

15. Ona âyetlerimiz okunduğu zaman o, «Öncekilerin masalları!» der.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَمِعْتُمْ عَلَى الرُّطُومِ ۚ أَنَا بِتُوبَتِكُمْ كَالْوَتَاءِ أَهْوَى ۚ وَإِذَا نَفَخُوا
 لَئِيمَتُهُمَا مُصْبِحِينَ ۚ وَلَا يَسْتَوُونَ ۚ فَمَنْ عَلَىٰ ظَاهِرٍ مِّنْ وَدَّ
 وَهُمَا يَوْمَئِذٍ ۚ فَاصْبِرْ كَاصْبِرِمْ ۚ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ۚ أَنِ
 اغْدُوا عَلٰى حَرْوٰكُم مِّنْ مَّرْمَرٍ ۚ فَانظُرُوا وَهُمْ يَخْضَعُونَ ۚ
 أَن لَا يَسْتَلْطَئُوا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۚ وَغَدَا عَلٰى حَرْوَقَدِيدٍ ۚ فَلَمَّا
 رَأَوْهُمَا قَالَ إِنَّا لَأَعَاذُونَ ۚ لَوْلَا عَنَّا مَرْمُومٌ ۚ قَالَ أَوْسَلُّمَ الْأَوَّلَ
 لَكُمَا لَأَسْتَوِينَ ۚ قَالُوا لَسُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۚ فَأَقْبَلَ
 بَعْضُهُمَ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوُمُونَ ۚ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَالِمِينَ ۚ عَسَىٰ
 رَبِّنَا أَن يَبْدِلَ أَخِيرَنَا مِنَّا أَوَّلًا ۚ رِيشَانِ عِزُونَ ۚ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَئِنَّ
 الْآخِرَ أَكْرَهُ أَكْرَهُ أَكْرَهُ لَقِيلُونَ ۚ إِنَّا لِلشَّيْطَانِ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتِ النَّعِيمِ
 ۚ فَاصْبِرْ لِّلنَّاسِ لِحُكْمِ رَبِّكَ ۚ مَا لَكَ كَرِهْتَ عَمَلُكَ ۚ أَمْ
 لَكَ كَرِهْتَ فِعْلَهُ تَدْرُسُونَ ۚ إِنَّا لَكَرِيمٌ ۚ قَالُوا لَكُمَا أَمْسِنُ
 عَلَيْنَا بِلَعْنَةٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ لَكُمَا عَمَلُكُمْ ۚ سَلَّمَ أُنْهَمُ
 بِذَلِكَ رَجِيمٌ ۚ أَمْ هُمْ شَرَكَاءُ فُلَانٍ أَشْرَكَ بِهِمْ ۚ قَالُوا أَصِدِّقُونَ
 يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى الشُّجُورِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۚ

16. Biz yakında onun burnuna damga vuracağız (kibirini kırıp rezil edeceğiz).

17, 18. Biz, vaktiyle «bahçe sahipleri»ne belâ verdiğimiz gibi, onlara da belâ verdik. Hani onlar (bahçe sahipleri), sabah olurken (kimse görmeden) onu (mahsullerini) devşireceklerine yemin etmişlerdi. Onlar istisna da etmiyorlardı.

(«İnşâallah» demiyorlardı veya yoksulların payını ayırmıyorlardı.)

19, 20. Fakat onlar daha uykudayken Rabbinin katından (gönderilen) kuşatıcı bir âfet (ateş) bahçeyi sarıverdi de, bahçe kapkara kesildi.

21, 22. (Beri tarafta ise) onlar, sabah olurken: Madem devşireceksiniz, hadi erkenden mahsûlünüzün başına gidin! diye birbirlerine seslendiler.

23, 24. Derken: Aman, bugün orada hiçbir yoksul yanımıza sokulmasın! diye fısıldaşa fısıldaşa yola koyuldular.

25. (Evet, yoksullara yardıma) güçleri yettiği halde, onları yardımdan mahrum etmek niyet ve azmı ile erkenden yola düştüler.

26. Fakat bahçeyi gördüklerinde: Mutlaka yolunuzda şaşırmış olmalıyız! dediler.

(Yanlış yere gelmediklerini anlayınca da şöyle dediler:)

27. Yok yok, doğrusu biz mahrum bırakılmışız!

28. İçlerinden en makul olanı şöyle dedi: Ben size «Rabbimizi tesbih etsenize» dememiş miydim?

29. Rabbimizi tesbih ederiz; doğrusu biz (kendi kendimize) yazık etmişiz, dediler.

30. Ardından, kabahati birbirlerine yüklemeye başladılar.

31. (Nihayet) şöyle dediler: Yazıklar olsun bize! Gerçekten biz azgın kişilermişiz.

32. Belki Rabbimiz bize bunun yerine daha iyisini verir. Çünkü biz (aruk) Rabbimizi (O'nun hoşnutluğunu) arzuluyorum.

33. İste azap böyledir. Ahiret azabı ise elbette daha büyüktür. Keşke bilselerdi!

34. Şu da muhakkak ki, takvâ sahipleri için Rableri kaunda nimetleri bol cennetler vardır.

35. Öyle ya, (Allah'a) teslimiyet gösterenleri, (o) günahkârlar gibi tutar mıyız hiç?

36. Size ne oluyor? Ne biçim hüküm veriyorsunuz?

37. Yoksa size ait bir kitap var da, (bu bâtıl inanışları) onda mı okuyorsunuz?

38. Onda, beğendiğiniz her şey sizin için mutlaka vardır (diye mi yazılı)?

39. Yoksa, «Ne hükmederseniz mutlaka sizindir» diye sizin lehinize olarak tarafımızdan verilmiş, kıyamet gününe kadar geçerli kesin sözler mi var?

40. Sor onlara: Bu iddiayı onların hangisi savunacak?

41. Yoksa ortakları mı var onların? Sözlerinde doğru iseler, hadi getirsinler ortaklarını!

42. O gün incikten açılır ve secdeye davet edilirler, fakat güç getiremezler. (Arapçada «incikten açılmak» deymi ile, işlerin güçleşmesi veya bütün hakikatlerin apaçık ortaya çıkması kastedilir.)

43. Gözleri horluktan aşağı düşmüş bir halde kendilerini zillet bürür. Halbuki onlar, sapasağlam iken de secdeye davet ediliyorlardı (*fakat yine secde etmiyorlardı*).

44. (Resûlüm!) Sen bu sözü (Kur'an'ı) yalan sayanı bana bırak (kendini üzme). Biz onları, bilmedikleri bir yönden yavaş yavaş azaba yaklaşıtıyoruz.

45. Onlara mühlet veriyorum. Doğrusu benim fendim çok sağlamdır!

46. Yoksa sen onlardan bir ücret istiyorsun da bu yüzden onları ağır bir borç altında mı kalıyorlar?

47. Yahut gaybın bilgisi onların nezinde de, onları mı (istedikleri gibi) yazıyorlar?

48. Sen Rabbinin hükmünü sabırla bekle. Balık sahibi (Yunus) gibi olma. Hani o, derlti derlti Rabbine niyaz etmişti.

49. Şayet Rabbinden ona bir nimet yetişmemiş olsaydı o, mutlaka, kınanacak bir halde ıssız bir diyara atılacaktı.

50. Fakat ardından, Rabbi onu seçti (vahiy verdi) ve onu sâlihlerden kıldı.

51. O inkâr edenler Zikr'i (Kur'an'ı) işittikleri zaman, neredeyse seni gözleyle devirvereceklerdi. Hâla da (kin ve hasetlerinden:) «Hiç şüphe yok o bir delidir» derler.

52. Oysa o (Kur'an), âlemler için ancak bir öğüttür.

(69)

ALTIŞİDOKUZUNCU SÜRE

el-HAKKA

Mekke'de nâzil olan bu sûre, 52 âyettir. Adını, ilk âyetindeki «el-hakka» kelimesinin almıştır. «Hakka»ya değişik manalar verilmektedir. «Hak» kökünden geldiği için, hepsinde hak ve hakikat manası vardır. Daha çok «kıyamet» manası verilmektedir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Gerçekleşecek olan;

2. (Evet) nedir o gerçekleşecek olan?

3. Gerçekleşecek olanın (kıyametin) ne olduğunu sen nereden bileceksin?

(Kur'an'ın belâğatını ve özidi ifade üslûbunu başka dile aynıyle aktarmanın imkânsızlığı, bu mucize ilâhî kelâmın tamamı için söz konusu olmakla beraber; buradaki âyetlerde ve benzerlerinde daha büyük zorluklarla karşılaşmaktadır. Bu âyetlerde, vukûd kaçınılmaz olan kıyamet



gününün dehşeti ve önemi vurgulanmakta, aynı noktayı kuvvetlendirmek için Resûl-i Ekrem'e, o günün dehşeti ve fecasını bilemeyeceği söylenmektedir.)

4. Semûd ve Âd kavimleri, kapılarını çalacak felâketi (kıyameti) yalan saymışlardır.

5. Semûd'a gelince: Onlar pek zorlu (bir sarsıntı) ile helâk edildiler.

6. Ad kavmi ise, uğultulu, kasıp kavuran bir fırtına ile mahvedildiler.

7. Allah onu, ardarda yedi gece, sekiz gün onların üzerine musallat etti. Öyle ki (eğer orada olsaydın), o kavmi, içi boş hurma kütükleri gibi oracıkta yere serilmiş halde görürdün.

8. Şimdi onlardan arda kalan bir şey görüyor musun?



9. Firavun, ondan öncekiler ve altı üstüne getirilen beldeler halkı (*Lût kavmi*) hep o günahı (*şirkî*) işlediler.

10. Böylece Rablerinin peygamberlerine karşı geldiler. O da onları pek şiddetli bir şekilde yakalayiverdi.

11. Şüphesiz, su bastığı vakit sizi gemide biz taşıdık;

12. Onu sizin için bir ibret ve öğüt yapalım ve belleyiçi kulaklar onu bellesin diye.

(Nuh tufanına ve Nuh (a.s.)'ın gemisine işaret olmaktadır. «Sizi taşıdık», «Sizin atalarınızı kurtardık; onları kurtarmasaydık sizler de hayat bulamayacaktınız» manasındadır.)

13, 14, 15. Artık Sû'ra bir defa üflendiği, yeryüzü ve dağlar kaldınıp birbirine tek çarpışla çarpılıp darmadağın

edildiği zaman, işte o gün olacak olur (*kıyamet kopar*).

16. Gök de yanılır ve artık o gün o, çökmeye yüz tutar.

17. Melekler onun (*göğün*) etrafındadır. O gün Rabbinin arşını, bunların da üstünde sekiz (*melek*) yüklenir.

(«Arş» için, Hüd süresi 7. âyetin açıklamasına bakınız.)

18. (*Ey insanlar!*) O gün (*hesap için*) huzura alınırsınız; size ait hiçbir sır gizli kalmaz.

19, 20. Kitabı sağ tarafından verilen: Alın, kitabımı okuyun; doğrusu ben, hesabımla karşılaşıacağımı zaten biliyordum, der.

21, 22, 23. Artık o, meyveleri sarmış yüce bir cennette hoşnut kalacağı bir hayat içindedir.

24. (*Onlara denir ki:*) Geçmiş günlerde işlediklerinize (*iyi amellerinize*) karşılık, âfiyetle yeyin, için.

25, 26. Kitabı sol tarafından verilene gelince, o: Keşke, der, bana kitabım verilmeseydi de, hesabımın ne olduğunu bilmeseydim!

27. Keşke onunla (*ölümümle*) her iş olup bitseydi!

28. Malım bana hiç fayda sağlamadı;

29. Saltanatım da benden (*koptu*), yok olup gitti.

(Ayette, «İnsanlara tasallut için mâsiyet yolunda kullandığım gücüm kuvvetim artık kalmadı» manası; anlaşılabilirliği gibi, tefsirlerde «Dünyada iken kullandığım hüccetler (deliller) artık yok olup gitti» manasına da yer verilmektedir.)

Böyle kimse hakkında, görevlilere (cehennem bekçilerine) şu ilâhî buyrukla hitap edilir:)

30. Onu yakalayın da, (*ellerini boy-nuna*) bağlayın;

31. Sonra alevli ateşe atın onu!

32. Sonra da onu yetmiş arşın uzunluğunda bir zincir içinde oraya sokun!

33. Çünkü o, ulu Allah'a iman etmezdi,

34. Yoksulu doyurmaya teşvik etmezdi,

(Bu âyetle, yoksulun gözetilmemesi ve onun haline hiç aldırış edilmemesi, Allah'a iman etmemenin hemen akabinde en büyük günah olarak zikredilmektedir. Gerçekten İslâm âhkâmı içinde yer alan mükellefiyetler iyi incelendiğinde, bunların iki noktada merkezileştiği görülür: 1) Allah'ın emrini büyük tanımak, 2) Allah'ın yarataklarına şefkat göstermek.)

35. Bu sebeple, bugün burada onun candan bir dostu yoktur.

36, 37. Ancak günahkarların yediği karlı irinden başka yiyeceği de yoktur.

38, 39. Görebildikleriniz ve göremedikleriniz üzerine yemin ederim ki,

40. Hiç şüphesiz o (*Kur'an*), çok şerefli bir elçinin sözüdür.

(Sözün asıl sahibi, şüphesiz Cenab-ı Allah'tır. Elçi (peygamber veya Cebraîl) aracılığı ile tebliğ edildiğinden, «söz» elçiyi nisbet edilmiştir.)

41. Ve o, bir şair sözü değildir. Ne de az iman ediyorsunuz!

42. Bir kâhin sözü de değildir (*o*). Ne de az düşünüyorsunuz!

43. (*O*), âlemlerin Rabbi tarafından indirilmiştir.

44. Eğer (*Peygamber*) bize atfen bazı sözler uydurmuş olsaydı,

45. Elbette onu kısıkrak yakalardık.

46. Sonra onun can damarını koparırdık (*onu yaşatmazdık*).

47. Hiçbiriniz buna mâni de olamazdınız.

48. Doğrusu o (*Kur'an*), takvâ sahipleri için bir öğüttür.

49. İçinizde (*onu*) yalan sayanlar bulunduğunu şüphesiz bilmekteyiz.

50. Muhakkak o, kâfirler için bir iç yaradır.

51. Ve o, gerçekten kat'î bilginin ta kendisidir.

52. O halde, ulu Rabbinin adını yüceltip noksanlıklardan tenzih et.

(70)

YETMİŞİNCİ SÜRE el-MEÂİRİC

Mekke'de nâzil olan bu sûre, 44 âyetlidir. Adını, üçüncü âyetindeki «el-meâric» kelimesinden almıştır. Meâric, «ma'rec»in çoğulu olup «yükselme dereceleri» demektir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3. Birisi, yükselme derecelerinin sahibi olan Allah katından inkârcılara gelecek olan ve hiç kimsenin savamayacağı azabı istedi!

(Burada kıyameti ve ahiret azabını alaya alıp Hz. Peygamber'den bir an önce onu getirmesini



isteyen -Nadr b. Hâris ve Ebu Cehil gibi- müşriklere işaret edilmektedir.)

4. Melekler ve Rûh (*Cebraîl*), oraya, miktan (*dünya senesi ile*) ellibin yıl olan bir günde yükselip çıkar.

(Âyetteki «gün»ün manası için bak. Secde 32/5'in açıklaması.)

5. (*Resûlüm!*) Şimdi sen güzelce sabret.

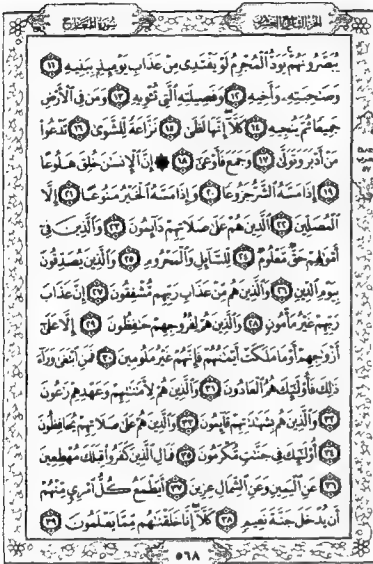
6. Doğrusu onlar, o azabı (*ihhtimal-den*) uzak görüyorlar.

7. Biz ise onu yakın görmekteyiz.

8. O gün gökyüzü, erimiş maden gibi olur.

9. Dağlar da atılmış yüne döner.

10. Dost, dostu sormaz.



11, 12, 13, 14. Birbirlerine gösterilirler (*fakat herkes kendi derdindedir*). Günahkâr kimse ister ki, o günün azabından (*kurtuluş için*), oğullarını, karısını, kardeşini, kendisini koruyup barındıran tüm ailesini ve yeryüzündeki kim varsa hepsini fidiye olarak versin de, tek kendini kurtarsın.

15. Fakat ne mümkün! Bilinmeli ki, o (*cehennem*) alevlenen bir ateştir.

16. Derileri kavurup soyar. («Derileri» diye manalandıran «beşâ» esasen kafa derisi demektir. Vücutun, baş, el, ayak gibi uç uzuvları manasına da gelir.)

17, 18. Yüz çevirip geri dönen, (*servet*) toplayıp yığan kimseyi (*kendine*) çağırır!

19. Gerçekten insan, pek hırslı (ve *sabırsız*) yaratılmıştır.

20. Kendisine fenalık dokunduğunda sızlanır, feryat eder.

21. Ona imkân verildiğinde ise pinti kesilir.

22, 23. Ancak şunlar böyle değildir: Namaz kılanlar, ki onlar namazlarında devamlıdır (*ihmal göstermezler*;))

24, 25. Mallarında, isteyene ve (*isteyemediği için*) mahrum kalmışa belli bir hak tanıyanlar,

26. Ceza (*ve hesap*) gününün doğruluğuna inananlar,

27, 28. Rablerinin azabından korkanlar, ki Rablerinin azabı (*na karşı*) emin olunamaz;

29, 30, 31. Irzlarını koruyanlar -ancak eşlerine ve cariyelerine karşı müstesna; çünkü onlar kınamaz; bundan öteye (*geçmek*) isteyenler ise, onlar taşkınları ta kendileridir;

32. Emanetlerine ve ahitlerine riayet edenler,

33. Şahitliklerini (*dosdoğru*) yapanlar,

34. Namazlarını koruyanlar;

35. İşte bunlar, cennetlerde ağırılanırlar.

(Makbul kulların özellikleri sayılırken, başta ve sonda namaza yer verilmesi, namazın önemini açıkça ortaya koymaktadır. 22. ve 23. âyetlerde namaza devam etme ve bu konuda ihmal göstermeme noktasına temas edilmişti; 34. âyete ise namazın bütün haklarını vermenin, yani bir taraftan namaz dışındaki davranışlarda da, namazın kazandırdığı ulvi hasletleri korumanın önemine işaret edilmektedir.)

36, 37. (*Resûlüm!*) O kâfirlere ne oluyor ki, bölük bölük sağından ve solundan sana doğru koşuyorlar.

38. Onlardan her biri nimet cennetine sokulacağını mı umuyor?

(Müşrikler bölük bölük gelerek, Hz. Peygamber'in etrafındakilerin arasına karışır, onun sözlerini dinleyip, «Şayet bunlar, Muhammed'in dediği gibi cennete girecekler ise, biz elbette onlardan önce cennete gireriz» diye alay ederler.)

39. Hayır (*hiç ummazınlar!*) Şüphesiz biz onları, kendilerinin de bildikleri şeyden yarattık (*fakat ibret almadılar, imana gelmediler*).

40, 41. Şu halde (*işin gerçeği*) öyle (*umdukları gibi*) değil! Doğuların ve babilin Rabbine yemin ederim ki, şüphesiz onların yerine daha iyilerini getirmeye bizim gücümüz yeter ve kimse bizim önümüze geçemez.

42. Ama sen onları (*şimdilik*) bırak da, tehdit edildikleri günlerine kavuşuncaya dek dalsınlar, oynayadursunlar.

43, 44. O gün onlar, sanki dikili bir şeye koşuyorlar gibi, gözleri hortuktan aşağı düşmüş ve kendileri zillete bürünmüş bir halde kabirlerinden fırlaya fırlaya çıkarlar. İşte bu, onların tehdit edilecekleri gündür!

(«Dikili şey» tapmak için dikilen putlar ya da herhangi bir hedef olarak tefsir edilmektedir.)

(71)

YETMİŞBİRİNCİ SÜRE NUH

Mekke'de nâzil olmuştur; 28 âyettir. Hz. Nuh'un ülahî elçi olarak gönderilişi ve mücadeleleri anlatıldığından sûre bu ismi almıştır.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Kendilerine yakıcı bir azap gelmeden önce kavmini uyar, diye Nuh'u kendi kavmine gönderdik.

2, 3, 4. Nuh şöyle dedi: Ey kavmim! Şüphesiz olmasın ki, ben sizi, «Allah'a kulluk edin; O'na karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin ki, Allah bir kısım günahlarınızı bağışlasın ve sizi belli bir vâdeye kadar tehir etsin (*muahaze etmeden yaşatsın*)» diyerek apaçık uyaran bir kimseyim. Bilinmeli ki Allah'ın tayin ettiği vâde gelince, artık o entelenmez. Keşke bilseydiniz!

(«Bir kısım günahlarınızı» denirken, imana gelmeden öncelikle günahların yahut kul hakkı dışında kalan günahların kasdedildiği tefsirlerde belirtilmektedir.)

5. (*Sonra Nuh:*) Rabbim! dedi, doğrusu ben kavrimi gece gündüz (*imana*) davet ettim;

مَا أَقِمْ رَبِّيَ الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبَ إِنَّا لَنَقْدِرُونَ ﴿١﴾ عَلَّانٌ شَيْدَ حَرَامِنَا وَمَا نَحْنُ بِمُسَوِّينَ ﴿٢﴾ فَلَمَّ هَرَجَوْهُمَا وَيَصْوَاحُنَّ لِقَاؤُهُ يَوْمَهُ الَّذِي بُوْعِدُونَ ﴿٣﴾ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ يِرَاعَاكَ أَهْلَ الْبَيْتِ يَنْصَبُونَ بَوَافِقُونَ ﴿٤﴾ خَشِيعَةً ابْتِغَاءَ مَرْفَعَتِهِمْ ذَٰلِكَ يَوْمَ الَّذِي كَاوَأَبُو عَدُونَ ﴿٥﴾

سُورَةُ نُوحٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَتَّبِعُونَ إِنِّي أَكُذِّبُكُمْ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢﴾ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا أَمْرًا لَكُمْ مِنْ دُونِكُمْ وَلَوْ كَانَ مِنْكُمْ إِنْجِلٌ مُسْتَقَرٌّ أَوْ كِتَابٌ لَآتَيْنَاكُمْ بِهِ لَا تَبْخُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَنْتُمْ لَكُمْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٤﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَاؤِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٥﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْوَابَهُمْ فِي آفَاتِهِمْ وَأَسْتَغْفِرُوا أَنِيَابَهُمْ وَأَصْرَوْا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ﴿٦﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَرًا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتَهُمْ وَأَنشَرْتَهُمْ ﴿٨﴾ فَلَمَّ ابْتِغَاءَ مَرْفَعَتِهِمْ وَارْتَبَعْتُهُمْ إِنْشَاكَاتٍ غَفَارًا ﴿٩﴾

6. Fakat benim davetim, ancak kaçkılarını arttırdı.

7. Gerçekten de, (*imana gelmeleri ve böylece*) günahlarını bağışlanman için onları ne zaman davet ettiysem, parmaklarını kulaklarına tıkadılar, (*beni görmemek için*) elbiselerine büründüler, ayak dirediler, kibirlendikçe kibirlendiler.

8. Sonra, ben kendilerine haykırarak davette bulundum.

9. Sonra, onlarla hem açıktan açığa hem de gizli gizli konuştum.

10. Dedim ki: Rabbinizden mağfiret dileyin; çünkü O çok bağışlayıcıdır.



11. (Mağfiret dileyin ki,) üzerinize gökten bol bol yağmur indirsin,

12. Mallarınızı ve oğullarınızı çoğaltın, size bahçeler ihsan etsin, sizin için ırmaklar akıtsın.

13. Size ne oluyor ki, Allah'a büyüklüğü yakıştıramıyorsunuz?

14. Oysa, sizi türlü merhalelerden geçirerek O yaratmıştır.

15. Görmediniz mi, Allah yedi göğü birbirleriyle ahenktar olarak nasıl yaratmış!

16. Onların içinde ayı bir nûr kılmış, güneşi de bir چراغ yapmıştır.

17. Allah, sizi de yerden ot (bitirir) gibi bitirmiştir.

18. Sonra sizi yine oraya döndürecek ve sizi yeniden çıkaracaktır.

19, 20. Allah, onda geniş yollar edinişip dolaşabilesiniz diye, yeryüzünü sizin için bir sergi yapmıştır.

21. (Öğütlerinin fayda vermemesi üzerine) Nuh: Rabbim! dedi, doğrusu bunlar bana karşı geldiler de, malı ve çocuğu kendi zararını artırmaktan başka işe yaramayan kimseye uydular.

(Hz. Nuh, kavminin, malı, şunu ve evladı ile gururlanan kişilerin süflü yollarına uymalarından şikâyet ediyordu.)

22. Bunlar da, büyük hileler, büyük desiseler kurdular!

23. Ve dediler ki: Sakın ilâhlarınızı bırakmayın; hele Ved'den, Suvâ'dan, Yeğûs'tan, Ye'ûk'tan ve Nesr'den asla vazgeçmeyin!

(Bunlar, o kavmin yaptığı en önemli putların isimleriydi.)

24. (Böylece) onlar gerçekten birçoklarını sapırdılar. (Rabbim!) Sen de bu zalimlerin ancak şaşkınlıklarını artır!

(Hz. Nuh, iman edenlerden başkasının artık kesinlikle yola gelmeyecekleri kendisine vahyedildikten sonra böyle bir dilek ifadesi kullanmıştır.)

25. Bunlar, günahları yüzünden suda boğuldular, ardından da ateşe sokuldular ve o zaman Allah'a karşı yardımcılar da bulamadılar.

26. Nuh: «Rabbim! dedi, yeryüzünde kâfirlerden hiç kimseyi bırakma!»

27. «Çünkü sen onları bırakırsan kullarını sapırırlar; yalnız ahlâksız, nan-kör (insanlar) doğururlar (yetiştirirler).»

28. «Rabbim! Beni, ana-babamı, iman etmiş olarak evime girenleri, iman eden erkekleri ve iman eden kadınları bağışla, zalimlerin de ancak helâkini artır.»

(Tefsirlerde Hz. Nuh'un evinden maksadın, mescidi veya gemisi de olabileceği belirtilmektedir.)

(72)

YETMİŞİKİNCİ SÜRE

el-CİNN

Mekke'de nâzil olmuştur; 28 âyettir. Cinlerin Kur'an dinleyip hidayete geldikleri anlatıldığından, sûre bu isim almıştır.

Hz. Peygamber, amcası Ebu Talip ve eşi Hz. Hatice'yi kaybettikten sonra Taife'ye gitmiş, orada çirkin davranışlarla karşılaşmıştı. Bu sıralarda Kureys müşrikleri de müslümanlara karşı düşmanlıklarını iyice artırmış bulunuyorlardı. İşte Taif dönüşünde nâzil olarak Resûl-i Ekrem'e tebliğ edilen bu sûre, yalnız insanların değil, cinlerin de Kur'an'a tâbi olduklarını bildiriyor, İslâm'ın muzaferriyetini müjdeliyordu.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1, 2. (Resûlüm!) De ki: Cinlerden bir topluluğun (benim okuduğum Kur'an'ı) dinleyip de şöyle söyledikleri bana vah-yolunmuştur: Gerçekten biz, doğru yola ileten hârikulâde güzel bir Kur'an dinledik de ona iman ettik. (Artık) kimseyi Rabbimize asla ortak koşmayacağız.

(Hz. Peygamber'in Taif dönüşünde Batn-ı Nahle denen yerde kıldırıldığı sabah namazı esnasında, söz konusu cinler Kur'an'ı duymuşlar, dinlemişlerdi. Tefsirler bu sırada Hz. Peygamber'in onları gömediğini, durumun daha sonra bu âyetlerle kendisine bildirilmiş olduğunu belirtmektedir.)

3. Hakikat şu ki, Rabbimizin şânı çok yücedir. O, ne eş ne de çocuk edinmiştir.

4. Doğrusu bizim beyinsiz olanımız (İblis veya azgın cinler), Allah hakkını da pek aşırı yalanlar uyduruyormuş.

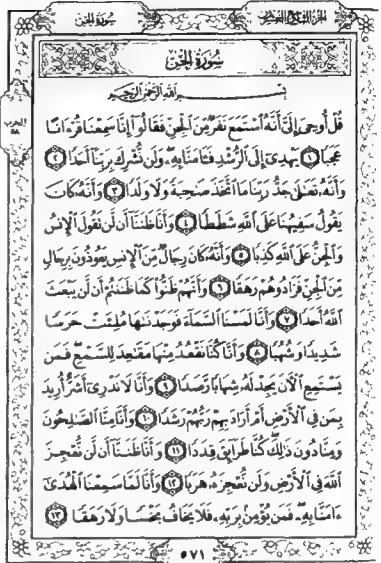
5. Halbuki biz, gerek insanlar gerekse cinler Allah hakkını asla yalan söylemezler, sanmıştık.

6. Şu da gerçek ki, insanlardan bazı kimseler, cinlerden bazı kimselere sığınarlardı da, onların taşkınlıklarını artırırlardı.

7. Onlar da sizin sandığınız gibi, Allah'ın hiç kimseyi tekrar dinletmeyeceğini sanmışlardı.

8. Doğrusu biz (cinler), göğü yokladık, fakat onu sert bekçilerle, alev huzmeleriyle doldurulmuş bulduk.

9. Halbuki, (daha önce) biz onun bazı kısımlarında (haber) dinlemek için oturacak yerler (bulup) oturuyorduk; fakat şimdi kim dinlemek isterse, kendisini gözetleyen bir alev huzmesi buluyor.



10. Bilmiyoruz, yeryüzündekilere kötülük mü murat edildi, yoksa Rableri onlara bir hayır mı diledi?

11. Gerçekten biz, -kimimiz sâlih kişiler, kimimiz ise bunlardan aşağıda olmak üzere- türlü türlü yollar tutmuş-tuk.

12. (Artık) şu gerçeği şüphesiz anladık ki, biz yeryüzünde bulunsak da Allah'ı âciz bırakamayacağız, başka yere kaçmakla da elinden kurtulamayacağız.

13. Doğrusu biz, o hidayeti (Kur'an'ı) işitince ona iman ettik. Kim Rabbine iman ederse, artık ne bir (ecrinin) eksikliğe uğratılmasından ne de haksızlık edilmesinden korkar.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَنبَأْنَا الْمُسْلِمُونَ وَمَا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ
 تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝
 وَالْوَالِدَاتُ يُغْضَوْنَ الْبُقْعَةَ لَا بُدَّ لَهُنَّ لِأَتْفَافِهِنَّ مِمَّا عَدَا ۝ لَقَدْ نَبَّأْنَا
 فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝ وَأَنْ
 الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ
 يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِيَدًّا ۝ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أَشْرِكُ
 بِهِ أَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَتْلُو لَكُمْ ذِكْرًا وَلَا رَشَدًا ۝ قُلْ إِنِّي
 لَنْ يُخْرِجَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ لَا أَتْلُو
 مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رُءُوسًا ۝ فَإِنْ لَمْ يَسْرَجْهُمُ
 خَلْقِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْمَعُونَ
 مَنْ أَصْعَفُ نَاصِرًا وَاُفْلَعَدَا ۝ قُلْ إِن أَدْرَيْتُ أَقْرَبُ
 مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا
 يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ
 يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ لِيَعْلَمَنَ مَا قَدِ ابْتَلَا
 رُسُلَهُ مِنْ رِيبِهِمْ وَأَسَاطِيرَ الْأُولِ ۝ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَعَدَدًا ۝

14. İçimizde, (Allah'a) teslimiyet gösterenler de var, hak yoldan sapanlar da var. Teslimiyet gösteren kimseler, doğru yolu arayanlardır.

15. Hak yoldan sapanlara gelince, onlar cehennemde odun olmuşlardır.

(Cinlerin bu sözlerini Resûlüne haber verdikten sonra Allah Teâlâ şöyle buyurur:)

16, 17. Şayet doğru yolda gitselerdi, bu hususta kendilerini denememiz için onlara bol su verirdik. Kim Rabbinin zikrinden yüz çevirirse, (Rabbin) onu gitgide artan çetin bir azaba uğratar.

18. Mescidler şüphesiz Allah'ındır. O halde, Allah ile birlikte kimseye yalvarmayın (ve kulluk etmeyin).

(Âyetteki «mescidler» kelimesi şu şekillerde tefsir edilmiştir: 1) Namaz kılınak için bina edil-

miş yerler; 2) Namaz ve ibadet yalnız camilere ve belli yerlere hasredilmiş olmadığından, bütün yeryüzü; 3) Bütün mescidlerin kübesi olduğundan, «Mescid-i Haram; 4) Secdeye temas eden uzuvlar.

Bu âyette, hristiyanların kiliselerine ve yahudilerin havralarına girdikleri zaman yaptıkları gibi, Allah'a eğ tutulmaması ihtar edilmektedir.)

19. Allah'ın kulu, O'na yalvarmaya (namaza) kalkınca, neredeyse onun etrafında keçe gibi birbirlerine geçeceklerdi.

(Resûl-i Ekrem namaza kalkınca, cinler Kur'an'ı dinlemek istiyakıyla âdeti birbirine yapışık vaziyette onun etrafında toplanıyorlardı. Bu âyet için, putperest insanların ve cinlerin Hz. Peygamber'in dinini iptal gayesiyle birbirlerine kenellendikleri tefsir de yapılmıştır.)

20. (Resûlüm!) De ki: Ben ancak Rabbime yalvarırım ve O'na kimseyi ortak koşmam.

21. De ki: Doğrusu ben (kendi başıma) size ne zarar verme ne de fayda sağlama gücüne sahibim.

22. De ki: Gerçekten (bana bir kötülük dilerse) Allah'a karşı beni kimse himaye edemez, O'ndan başka sığınacak kimse de bulamam.

23. (Benim yaptığım) ancak Allah katından oları, O'nun gönderdiklerini tebliğdir. Artık kim Allah ve Resûlüne karşı gelirse, bilsin ki ona, (kendi gibilerle birlikte) içinde ebedî kalacakları cehennem ateşi vardır.

24. Sonunda, tehdit edilip durdukları (azabı, kıyameti) gördükleri zaman, kim yardımcı olma bakımından daha güçsüz ve sayıca daha az imiş, bileceklerdir.

25. De ki: Tehdit edileğeldiğiniz (azap), yakın mıdır, yoksa Rabbin onun için uzun bir süre mi koyar, ben bilmem.

26. O bütün görülmeyenleri bilir. Sırlarına kimseyi muttali kılmaz;

27. Ancak, (bildirmeyi) dilediği peygamber bunun dışındadır. Çünkü O, bunun önünden ve ardından gözcüler salar,

28. Ki böylece onların (peygamberlerin), Rablerinin gönderdiklerini hakıyla tebliğ ettiklerini bilsin. (Allah) onların nezdinde olup bitenleri çepçevre kuşatmış ve her şeyi bir bir saymıştır (kaydetmiştir).

(73)
YETMİŞÜÇÜNCÜ SÜRE
el-MÜZZEMMİL

Mekke'de nâzil olmuştur; 10, 11 ve 20. âyetlerin Medine'de nâzil olduğu rivayet edilmiştir. 20 âyetir. Sûre, adını, ilk âyetindeki «el-müz-zemmil» kelimesinden almıştır. «Müz-zemmil», örtünüp bürünen demektir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Ey örtünüp bürünen (*Resûlüm*)!

(İlk vahiy geldikten sonra, Hz. Peygamber ilk kez Cebrail'i aslı şekli ile görmüş, vücudunu bir ürperti ve titreme kaplamıştı. Doğruca evine gidip eşi Hz. Hatice'ye «Beni örtün» demişti. İşte bu olayın ardından Cebrail aleyhisselâm yine kendisine vahiyyle gelmiş ve Resûl-i Ekrem'e bu şekilde hitup etmişti.)

2, 3, 4. Birazı hariç, geceleri kalk namaz kıl. (*Gecemin*) yarısı (*kıl*). Yahut bunu biraz azalt, ya da çoğalt ve Kur'an'ı tane tane oku.

5. Doğrusu biz sana (*taşıması*) ağır bir söz vahyedeceğiz.

6. Şüphesiz gece kalkışı, (*kalp ve uzuvlar arasında*) tam bir uyuma ve sağlam bir kıraata daha elverişlidir.

7. Zira gündüz vakti, sana uzun bir meşguliyet var.

8. Rabbinin adını an. Bütün varlığınla O'na yönel.

9. O, doğunun da batının da Rabbidir. O'ndan başka ilâh yoktur. Öyleyse yalnız O'nun himayesine sığın.

10. Onların (*müşriklerin*) söylediklerine katlan ve onlardan güzellikle ayrıl.

11. Nimet içinde yüzen o yalancıları bana bırak ve onlara biraz mühlet ver.

12, 13. Hiç şüphesiz bizim nezdimizde (*onlar için hazırlanmış*) boyunduruklar, yakıcı bir ateş, boğazdan geçmez bir yiyecek ve elem verici bir azap vardır.

14. O gün (*kıyamet günü*) yeryüzü ve dağlar sarsılır; dağlar çöküntü ile akıp giden kum yığınına döner.

15. Nasıl Firavnu size de, hakkınızda şa-



hitlik edecek bir peygamber gönderdik.

16. Ama Firavun o peygambere karşı gelmiş, biz de onu ağır ve çetin bir şekilde muamele etmiştik.

17. Peki inkâr ederseniz, çocukları ak saçlı ihtiyarlara çevirecek o günden kendinizi nasıl koruyabileceksiniz?

18. Gökyüzü bile onunla (*o günün dehşetiyle*) yanacaktır. Allah'ın vâdi mutlaka yerine gelir.

19. İşte bu (*anlatılanlar*), şüphesiz bir öğüttür. Artık kim dilerse Rabbine (*varan*) bir yol tutar.

سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ

إِن رَّبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي الثَّيْلِ وَبِمَقْعَدِ وَطْأَتِهِ
مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يَقْدِرُ الثَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلَيَّ أَنْ يَخْصُوهُ فَنَابِ
عَلَيْكَ قَافِرُهُ وَأَمَّا يَتَسَوَّىٰ الْقُرْآنُ عَلَيَّ عِلْمُ أَنْ يَكُونَ مَكْرَهِي
وَأَخْرُوجُ بِصَبْرِي فِي الْأَرْضِ يَتَقَوَّىٰ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَهُوَ الْخَرُوجُ
يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَافِرُهُ وَأَمَّا يَتَسَوَّىٰ وَأَقْبِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا
الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ فَرَسًا حَسْبًا وَأَمَّا يَتَسَوَّىٰ لَأَنْفِكِينَ حَيْرَ تَجِدُوهُ
عِندَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَخْرَأَ وَأَسْتَعِزُّ بِاللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَمْرُورٌ جِيمٌ

سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنذِرْ ۚ وَرَبَّكَ ذَكِّرْ ۚ وَبِالْبَاقِ تَوَعَّلِ ۚ
وَالْجُرْفَ هَاجِرٌ ۚ وَلَا تَمَنَّكَ تَشْتَكِرْ ۚ وَرَبَّكَ تَأْمُرْ ۚ
فَإِنَّمَا تُرَىٰ الْفَاقِرُ ۚ فَذَكَرَكَ يَوْمَ يَوْمٍ غَيْرٍ ۚ عَلَى الْكَافِرِينَ
غَيْرِ غَيْرٍ ۚ ذَرَى وَمَنْ خَلَقْتَ وَجِيدًا ۚ وَحَلَلْتَ لَهُ مَا لَا
مَمْدُودًا ۚ وَبَيْنَ شُهُودًا ۚ وَهَدَيْتَ لَهُمْ تَهْدِيدًا ۚ ثُمَّ بَطَحَ
أَنْ أَرِيدَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَيْنُكَ ۚ سَاءَ رُفُوعُهُ صَعُودًا ۚ

• v •

Namazda kılın, zekâtı verin, Allah'a gönül hoşluğuyla ödünç verin. Kendiniz için önden (*dünyada iken*) ne iyilik hazırlarsanız Allah katında onu bulursunuz; hem de daha üstün ve mükâfatça daha büyük olmak üzere. Allah'tan mağfiret dileyin, şüphesiz Allah çok bağışlayıcı, çok esirgeyicidir.

[Şahabe-i kiramanın bu kısmı, Resûl-i Ekrem'e uyarak gecenin önemli bir bölümünü ibadette geçiriyorlardı. Sabaha ne kadar kaldığını kestiremediği için ihyâyetin bütün gece ibadet eden ve ayakları şişenler vardı. Ümmet-i Muhammed'in buna güc yetiremeyeceğini bildiği için Cenab-ı Hak bu tarzda gece ibadetini onlara farz kılmadı. Namazda Kur'an okunduğundan burada gece namazının mecâzen Kur'an oluma ile ifade edildiği ve «kolayınıza geldiği kadar gece namazı kılın» magasının kasdedildiği belirtilmektedir.]

Ayetin son kısmında, sağlığta iken yapılan hayırların, ölüm sonrasına bırakılan vasiyete göre daha sevaplı olduğuna işaret bulunduğu, te'sirlerde yer almaktadır.]

(74)

YETMİŞDÖRDÜNCÜ SÛRE

el-MÜDDESSİR

Mekke'de nâzil olmuştur; 56 âyettir. Sûre, adını ilk âyetindeki «el-müddessir» kelimesinden almıştır. «Müddessir», örtüsüne bürünen, sarıyan demektir.

Hız Peygamber'e hitap eden ilk âyet, Müzzemmil sûresinden önce nâzil olmuştur. Müzzemmil sûresinin 1. âyetindeki açıklanmaya bakınız.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Ey bürünüp sarıyan (*Resûlüm!*)!2. Kalk, ve (*insanları*) uyar.

3. Sadece Rabbinin büyük tani.

4. Elbiseni tertemiz tut.

5. Kötü şeyleri terket.

6. Yaptığın iyiliği çok görerek başa **kalma**.

7. Rabbinin nızasına emek için sabret.

8. O Sûra üfürüldüğü zaman var ya,

9. İşte o gün zorlu bir gündür.

10. Kâfirler için (*hiç de*) kolay değildir.11, 12, 13, 14. Tek olarak yaratıp, kendisine geniş servet ve gözü önünde duran oğullar verdiğim, kendisi için (*nimetleri önüne*) serdikçe serdiğim o kimseyi bana bırak!15. Üstelik o (*nimetlerimi*) daha da artırmamı umuyor.16. Asla (*ummasın!*)! Çünkü o, bizim âyetlerimize karşı alabildiğine inatçıdır.

17. Ben onu sarp bir yokuşa sardıracağım!

20. (*Resûlüm!*) Senin, gecenin üçte ikisine yakın kısmını, (*bazen*) yansıyı, (*bazen de*) üçte birini yatmadan (*ibadette*) geçirdiğini ve beraberinde bulunanlardan bir topluluğun da (*böyle yapışını*) Rabbin elbette biliyor. Gece ve gündüzü (*içinde olup bitenleri iyiden iyiye*) ölçüp biçen ancak Allah'tır. O sizin, bunu sayamayacağınızı bildiği için, sizi bağışladı. Artık, Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun. Allah bilmektedir ki, içinde hastalar bulunacak, bir kısmınız Allah'ın lûtfundan (*rızık*) aramak üzere yeryüzünde yol tepeclekler, diğer bir kısmınız da Allah yolunda çarpışacaklardır. O halde Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun.

18. Zira o, düşündü taşındı, ölçtü biçti.

19. Camı çıkasica, ne biçim ölçtü biçti!

20. Sonra, camı çıkasica tekrar (ölçtü biçti); nasıl ölçtü biçtiyse!

21, 22, 23, 24, 25. Sonra bakı. Sonra kâşlarını çatı, suratını ası. En sonunda, kibirini yenemeyip sırt çevirdi de: «Bu (Kur'an) dedi, olsa olsa (sihirbazlardan öğrenilip) nakledilen bir sihirdir. Bu, insan sözünden başka bir şey değil.»

(Rivayete göre, Velîd b. Muğire'nin, Hz. Peygamber'in okuduğu Kur'an'ı dinleyince çok etkilediğini öğrenen Kureys müşrikleri, «Eyvah! dediler, Velîd dininden dönmüş. Artık ona bakarak bütün Kureys dininden dönecektir!» Bunun üzerine yeğeni Ebu Cehil, Velîd'e gidip kibirine yedremeyeceği sözlerle onu ilna etti. Sonra, birlikte müşriklerin yanına geldiler. Velîd onlara, Hz. Muhammed (s.a.)'e «mecnun», «kahın», «şair» ve «yalancı» lakaplarıyla hitap etmenin tutarlı olmayacağını anlattı; ruhayet uzam uzadı ya düşünüp taşındıktan sonra, «Olsa olsa, o bir sihirbazdır. Görmüyor musunuz: Kişiyi ailesinden, evlâdından, kölesinden ayırıyor» dedi. Müşrikler bu sözleri çok beğendiler ve Hz. Peygamber'e «sihirbaz» diye hitap etmeye başladılar. Bu, Resûl-i Ekrem'e çok dokundu.)

26. Ben onu sekara (cehenneme) sokacağım.

27. Sen biliyor musun sekar nedir?

28. Hem (bütün bedeni helâk eder, hiçbir şey) bırakmaz, hem (eski hale getirip tekrar azap etmekten) vazgeçmez o.

29. İnsanın derisini kavurur.

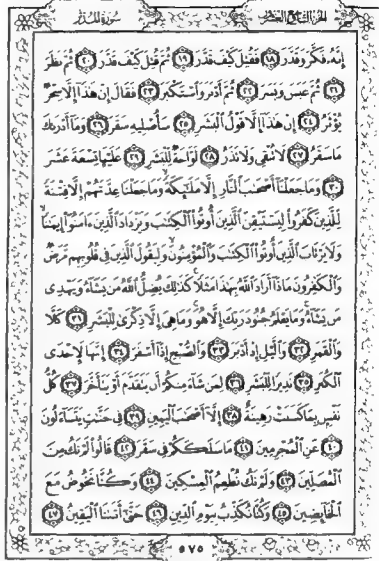
30. Üzerinde ondokuz (muhafız melek) vardır.

31. Biz cehennemin işlerine bakmakla ancak melekleri görevlendirmişizdir. Onların sayısını da inkârcılar için sadece bir imtihan (vesilesi) yaptık ki, böylelikle, kendilerine kitap verilenleri iyiden iyiye öğreysin, iman edenlerin imanını artırsın; hem kendilerine kitap verilenler hem müminler şüpheye düşmesinler, kalplerinde hastalık bulunalar ve kâfirler de: «Allah bu misalle ne demek istemiştir ki?» desinler. İşte Allah böylece, dilediğini sapıklıkla bırakır, dilediğini doğru yola eğiştirir. Rabbinin ordularını, kendisinden başkası bilmez. Bu ise, insanlık için ancak bir öğüttür.

32. Hayır hayır (öğüt almazlar). Aya andolsun ki,

33. Dönüp giimekte olan geceye,

34. Ağarmakta olan sabaha andolsun ki,



35, 36, 37. O (cehennem), insanlık için, sizden ileri gitmek ya da geri kalmak isteyen kimseler için büyük uyanıcı musibetlerden biridir.

38. Her nefis, kazandığına karşılık bir rehindir,

39. Ancak sağdakiler başka.

(«Sağdakiler» hakkında bak. 56/16'nın açıklaması).

40, 41, 42. Onlar cennetler içindedir. Günahkârlara: Sizi şu yakıcı ateşe sokan nedir? diye uzaktan uzağa sorarlar.

43. Onlar şöyle cevap verirler: Biz namaz kulanlardan değildik,

44. Yoksulu doyurmuyorduk,

45. (Bânla) dâlanlarla birlikte dalıyorduk,

46. Ceza gününü de yalan sayıyorduk,

47. Sonunda bize ölüm geldi çatı.



48. Artık şefaatiçlerin şefaati onlara fayda vermez.

49, 50, 51. Böyle iken onlara ne oluyor ki, âdeta arslandan ürküp kaçan yaban eşekleri gibi (*hâla*) öğütten yüz çeviriyorlar?

52. Daha doğrusu onlardan her biri, kendisine, (*önünde*) açılmış sayfeler (*ilâhî vahiy*) verilmesini istiyor.

53. Hayır! Aslında onlar ahiretten korkmuyorlar.

54. Asla (*düşündükleri gibi değil*)! Bilsinler ki bu, gerçekten bir ikazdır!

55. Dileyen ondan (*düşünüp*) öğüt alır,

56. Bununla beraber, Allah dilemek-sizin onlar öğüt alamazlar. Sakınılmaya lâyık olan da O'dur, mağfiret sahibi de O'dur.

(75)

YETMİŞBEŞİNCİ SÜRE

el-KİYÂME

Mekke'de nâzil olan bu sûre, 40 âyettir. Adını, ilk âyetinde geçen «el-kiyame» kelimesinden almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Kiyamet gününe yemin ederim.

2. Kendini kınayan (*pişmanlık duyan*) nefse yemin ederim (*diriltilip he-saba çekileceksiniz*).

3. İnsan, kendisinin kemiklerini biraraya toplayamayacağımızı mı sanır?

4. Evet, bizim, onun parmak uçlarını bile aynen eski haline getirmeye gücümüz yeter.

5. Fakat insan önündekini (*kıyameti*) yalanlamak ister.

(Âyetle «Fakat insan, ileriye doğru boyuna kö-ülük yapmak ister» manası da verilebilir.)

6. «Kıyamet günü ne zamanmış?» di-ye sorar.

7, 8, 9. İşle, göz kamaştığı, ay tutuldu-ğu, güneşle ay biraraya getirildiği za-man!

10. O gün insan, «Kaçacak yer neresi!» diyecektir.

11. Hayır! (*Kaçıp*) sığınacak yer yoktur!

12. O gün varıp durulacak yer, sadece Rabbinin huzurudur.

13. O gün insana, ileri götürdüğü ve geri bıraktığı ne varsa bildirilir.

14. Artık insan, kendi kendinin şahidi-dir.

15. İsterse özürlerini sayıp döksün.

16. (*Resûlüm!*) onu (*vahyi*) çarça-buk almak için dilini kırmıldatma.

(Resûl-i Ekrem, gelen vahyi unutmamak için, henüz kendisine okunup bitirilmeden onu acele ile tekrarlamaya çalışıyordu. Âyetle buna işaret edilmektedir.)

17. Şüphesiz onu, toplamak (*senin kalbine yerleştirmek*) ve onu okutmak bize aittir.

18. O halde, biz onu okuduğumuz za-man, sen onun okunuşunu takip et.

19. Sonra şüphen olmasın ki, onu açıklamak da bize aittir.



10. «Biz, çetin ve belâlı bir günde Rabbimizden (O'nun azabına uğramaktan) korkarız» (derler).

11. İşte bu yüzden Allah onları o günün fenalığından esirger; (yüzlerine) parlaklık, (gönüllerine) sevinç verir.

12. Sabremelerine karşılık onlara cenneti ve (cenneteki) ipekleri lütfeder.

13. Orada koltuklara kurulmuş olarak bulunurlar; ne yakıcı sıcak görülür orada, ne de dondurucu soğuk.

14. (Cennet ağaçlarının) gölgeleri, üzerlerine sarkar; kolayca kopanlabilen meyveleri istifadelerine sunulur.

15, 16. Yanlarında, gümüş kaplar ve billür kâselerle, gümüş beyazlığında (billür gibi) şeffaf kupalarla dolaşılır ki, sâkiler bunu (cennet şarabını) ölçüsünce tayin ve takdir ederler.

(Müfessirler, cennet kapları, kupaları ve kâselerinin gümüş ve billürla tanıtılmasının, sadece bilinmeyi bilenlerle anlatmak maksadıyla yapılmış bir teşbih olduğunu belirtirler. Nitekim Abdullah b. Abbas, «Cenneteki nimetlerle dünyadakiler arasında isimlerinden başka bir benzerlik yoktur» demiştir.)

17. Onlara orada bir kâsedan içirilir ki (bu şarabın) karışımında zencefil vardır.

18. (Bu şarap) orada bir pınardandır ki adına Selsebil denir.

19. O insanların etrafında öyle ölümsüz genç nedimler dolaşır ki, onları gördüğünde, etrafa saçılıp dağılmış inciler sanırsın.

20. Ne yana bakarsan bak, (yığınla) nimet ve ulu bir saltanat görürsün.

21. Üzerlerinde yeşil ipekten ince ve kalın elbiseler vardır; gümüş bilezikler takınmışlardır. Rableri onlara tertemiz bir içki içirir.

22. (Onlara şöyle denir:) Bu, sizin için bir mükâfattır. Sizin gayretiniz karşılığını bulmuştur.

23. (Resâlüm!) Kur'an'ı sana biz, evet biz indirdik.

24. Artık Rabbinin hükmüne (boyun eğip) sabret; onlardan hiçbir günahkâra, yahut hiçbir nanköre boyun eğme.

25. Sabah akşam Rabbinin ismini yâdet.

6. (Bu,) Allah'ın has kullanının içtikleri ve akıtıkça akıttıkları bir pınardır.

7. O kullar, şiddeti her yere yayılmış olan bir günden korkarak verdikleri sözü yerine getirirler.

8. Onlar, kendi canları çekmesine rağmen yemeği yoksula, yetime ve esire yedirirler.

(Âyetin «alâ hubbüh» kısmına, «kendi canları çekmesine rağmen» yerine «Allah sevgisiyle» manası da verilebilir.)

9. «Biz sizi Allah rızası için doyuruyoruz; sizden ne bir karşılık ne de bir teşekkür bekliyoruz.»

26. Gecenin bir kısmında O'na secde et; gecenin uzun bir bölümünde de O'nu tesbih et.

(Bazı tefsirlerde belirtildiğine göre 25. âyette sabah, öğle ve ikindi namazlarına, 26. âyetin ilk cümlesinde akşam ve yatsı namazına, ikinci cümlesinde ise, Peygamber Elendimiz'e farz olan teheccüd namazına işaret edilmiştir.)

27. Şu insanlar, çarçabuk geçen dünyayı seviyorlar da ölümlerindeki çetin bir günü (ahireti) ihmal ediyorlar.

28. Onları biz yarattık; onların yaratılışını sapasağlam yaptık. Dilediğimizde (kendilerini yok eder) yerlerine benzerlerini getiririz.

(Âyetin son kısmı şöyle de anlaşılmıştır: «Eğer istersek, kendilerini helâk eder, aynı beden sağlığında yeniden yaratırız.» Bu manası ile âyet, öldürdükten sonra tekrar diriltmenin, Allah'ın kudreti dahilinde olduğunu anlatmaktadır.)

29. Şüphesiz ki bu bir öğüttür. Artık dileyen Rabbine bir yol tutar.

30. Sizler ancak Rabbinizin dilemesi (izin vermesi) sayesinde (bir şeyi) dileyebilirsiniz. Şüphesiz Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir.

31. O, dilediğini rahmetine dahil eder. Zalimlere gelince, onlar için elem verici bir azap hazırlamıştır.

(77) YETMİŞYEDİNCİ SÜRE el-MÜRSELÂT

Mekke'de inmiştir. 50 âyettir. «Gönderilenler» anlamına gelen «el-mürselât» kelimesi ile başladığı için sûre bu adı almıştır. Müfesssirlere, «gönderilenler»den maksadın, âlemin idaresi ile görevli bir kısım melekler veya rüzgârlar, yahut peygamberler, yahut da Kur'an âyetleri olabileceğini belirtmişlerdir.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Yemin olsun, (iyiliklerle) birbirini peşinden gönderilenlere;

2. Şiddetle eserek (zararlıları) savurup atanlara;

3. (Hakikat ve hayırları) yaydıkça yayanlara;

4. (Hak ile batılı) birbirinden iyice ayıranlara;

5, 6. (Allah'a yönelenleri) anıtmak, (kötüleri) sakındırmak için öğüt telkin edenlere;

7. Bilin ki size vadolunan şey gerçekleşecek!

8, 9, 10, 11. Yıldızların ışığı söndürüldüğü, gökkubbe yarıldığı, dağlar ufalanıp savrulduğu ve peygamberlerin (ümmetleri hakkında şahitlik) vakti ta-

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿١﴾
هَؤُلَاءِ جُمُوعٌ الْعَالِمَةِ يَذَرُون وَرَاءَهُمْ يَوْمًا قِيلًا ﴿٢﴾ تَحَنُّنًا
خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدًا نَّأْمُرُهُمْ وَإِذَا تَشَاءُ بَدَّلْنَا أَشْهُمَ بَدِيلًا ﴿٣﴾
إِنْ هَؤُلَاءِ يَذْكُرُونَ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٤﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٥﴾
يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالْظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٦﴾

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتُ عَمَرًا ﴿١﴾ فَأَلْهَمْنَاهُ عَصَا ﴿٢﴾ وَالنَّازِعَاتُ غُرَبًا ﴿٣﴾
فَالْقُرُونُ فَتَرَا ﴿٤﴾ فَأَلْهَمْنَاهُ لَقِيبَ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٦﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٧﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٨﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٢﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٣﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٤﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٥﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٦﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٨﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٠﴾

yin edildiği zaman (artık kıyamet kopmuştur).

12. (Bu âlâmetler) hangi vakte ertelenmiştir?

13. Ayırım gününe.

14. (Resûlüm!) Ayırım gününün ne olduğunu sen nereden bileceksin!

15. O gün (Peygamber'i ve ahireti) yalan sayanların vay haline!

16. Biz, (bunlar gibi inkârcı olan) öncekileri helâk etmedik mi?

17. Sonra arkadakilere de onların ardına takacağız.

18. İşte biz suçlulara böyle yaparız!

19. O gün, (hakikadeleri) yalan sayanların vay haline!

أَن تَخْلُقُكُمْ مِّنْ تُرَابٍ مَّهِينٍ ﴿١٥﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٦﴾ إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٧﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِيرُونَ ﴿١٨﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿١٩﴾ أَلْوَجَعًا إِلَى الْأَرْضِ كِفَاتًا ﴿٢٠﴾ أَحْيَاءٌ وَأَمْوَاتًا ﴿٢١﴾ وَجَعَلْنَا بَيْنَ رُكُومٍ شَحِيبَاتٍ وَأَسْفِيتَ كَمَا فَرَأَا ﴿٢٢﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٢٣﴾ أَطْلِقُوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِرَبِّكُم تَكْذِبُونَ ﴿٢٤﴾ أَطْلِقُوا إِلَى ظِلٍّ ذِي نَّارٍ ثَلَاثِ شَعْرٍ ﴿٢٥﴾ لَا ظِلُّهُ وَلَا يَقِي مِنَ النَّارِ ﴿٢٦﴾ إِنَّا أَنشَأْنَاهُ بَشَرًا مَّالِكًا ﴿٢٧﴾ كَأَنَّهُ جِثَّةُ غَمَامٍ ﴿٢٨﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٢٩﴾ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَا يُؤْدُونَ مَقْرًا وَلَا يُفْعِدُونَ ﴿٣١﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٣٢﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٣﴾ فَمَنْ كَانَ لَكَ كَيْدٌ فَكْذِبْ ﴿٣٤﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٣٥﴾ إِنَّا السَّمِيعُ فِي ظُلُمٍ أَعْيُنٍ ﴿٣٦﴾ وَمَوَاقِعَ مَسَاجِدَهُمْ ﴿٣٧﴾ كَلُوا وَأَشْرَبُوا هَيْتًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٨﴾ إِنَّا كَذَّبْنَا بِكُمُ الْغَيْبِ ﴿٣٩﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٤٠﴾ كَلُوا وَاشْرَبُوا لَيْلًا إِنَّكُمْ تُجْرَمُونَ ﴿٤١﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٤٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْجِعُوا لَا يَرْجِعُونَ ﴿٤٣﴾ وَيَلْبِسُ اللَّعْكَادِينَ ﴿٤٤﴾ فَإِنِّي حَسِبْتُ بِكُمْ تَوَكُّوْا ﴿٤٥﴾

20. (Ey insanlar!) Biz sizi dayanaksız bir sudan yaratamadık mı?

21, 22. İşte o suyu, belli bir süreye kadar sağlam bir yere yerleştirdik.

23. Biz buna güç yetirmişizdir. Ve bizim gücümüz ne büyüktür!

(Âyetle "Onu biz takdir etmek ve biz ne güzel takdir ediciyiz" şeklinde de mana verilmiştir.)

24. O gün (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

25, 26. Biz, yeryüzünü dirilere ve ölülere toplanma yeri yapmadık mı?

27. Yeryüzünde haşmetli dağlar yarattık, sizlere tatlı sular içirdik.

28. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

29. (İnkârcılara o gün şöyle denilir:) yalan sayageldiğiniz azaba doğru gidin!

30, 31. Üç kola ayrılmış, (ama) ne gölgelendiren ne de alevden koruyan bir gölgeye gidin.

32. O, saray gibi kocaman kıvılcım saçar.

33. Her bir kıvılcım, sanki birer sarı deve gibidir.

34. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

35. Bu, (kâfirlerin) konuşamayacağı bir gündür.

36. Onlara izin de verilmez ki (sözde) mazeretlerini beyan etsinler.

37. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

38. (O zaman şöyle denir:) Bu, ayırım günüdür. Sizi ve sizden öncekileri bir araya getirdik.

39. (Azaptan kurtulmanız için) bir hileniz varsa, gösterin bana hilenizi!

40. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

41, 42. Şüphesiz (o gün) takvâ sahipleri, gölgeliklerde ve pınar başlarında, canlarının çektiğinden çeşit çeşit meyveler arasında olacaklardır.

43. (Kendilerine:) «İşlediklerinizin karşılığı olarak şimdi âfiyetle yeyin için» (denir).

44. İşte, biz iyilik yapanları böyle mükâfatlandırdırız.

45. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

46. (Ey inkârcılar!) Yeyiniz, (dünyadan) faydalanınız biraz! Gerçek şu ki, sizler suçlusunuz!

47. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

48. Onlar, kendilerine: «Allah'ın huzurunda eğilin!» denildiği vakit eğilmezler.

49. O gün, (hakikatleri) yalan sayanların vay haline!

50. Onlar artık bundan (Kur'an'dan) sonra hangi söze inanacaklar?

(78)

YETMİŞKİZİNCİ SÜRE en-NEBE'

Meâric'den sonra inmiştir; ilk Mekki sûrelerden olup 40 âyettir. «Nebe'» haber demektir. Kıyamet haberlerini ihtiva ettiği için bu ad verilmiştir.

Bismillâhırahmânırahîm

1. Birbirlerine neyi soruyorlar?
- 2, 3. (İnanıp inanmamakta) aynlığa düştükleri büyük haberi mi?
4. Hayır! Anlayacaklar!
5. Yine hayır! Onlar anlayacaklar!
- 6, 7. Biz, yeryüzünü bir döşek, dağlarda birer kazık yapmadık mı?
8. Sizi çiftler çiftler yarattık.
9. Uykunuzu bir dinlenme kıldık.
10. Geceyi bir örtü yaptık.
11. Gündüzü de çalışıp kazanma zamanı yaptık.
12. Üstünüzde yedi kat sağlam göğü bina ettik.
13. (Orada) alev alev yanan bir kandil yarattık.

14, 15, 16. Size tohumlar, bitkiler, (ağaçları) sarmış dolaş olmuş bağlar ve bahçeler yetiştirmek için üstüste yığılıp sıkışan bulutlardan şanlı şanlı akan sular indirdik.

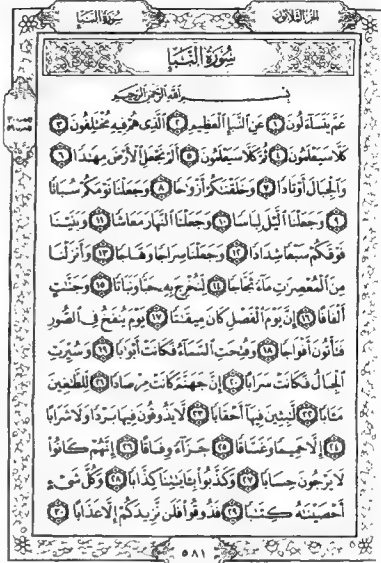
17. Şüphesiz hüküm günü vakit olarak belirlenmiştir.

18. Sûr'a üflendiği gün, bölük bölük Allah'a gelirsiniz;

19. Gökyüzü açılır ve orada pek çok kapılar oluşur;

20. Dağlar yürütülür, serap haline gelir.

21, 22. Şüphesiz, azgınların bannağı olacak cehennem pusuda beklemektedir.



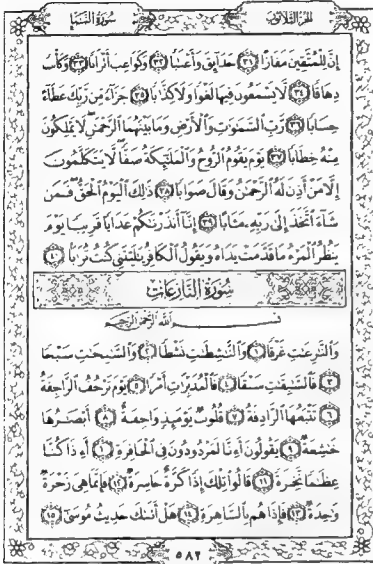
23, 24, 25, 26. (Azgınlar) orada çağlar boyu kalırlar, orada bir serinlik ya da (susuzluk gideren) bir içecek talmazlar, ancak (dünyada yaptıklarına) uygun karşılık olarak kaynar su ve irin tadarlar.

27. Çünkü onlar hesap gününü (geleceğini) ummazlardı.

28. Bizim âyetlerimizi yalanladıkça yalanlamışlardı.

29. Biz ise her şeyi bir kitapta sayıp yazmışızdır.

30. Tadın! Bundan sonra yalnızca azabınızı arttıracaktır.



31, 32, 33, 34. Şüphesiz takvâ sahipleri için umulanı buldukları yer, bahçeler, üzüm bağları, göğüsleri tomurcuk gibi kabarmış yaşıl kızlar, içki dolu kâseler vardır.

35. Onlar orada ne boş bir lâkırdı ne de yalan işitirler.

36. Bunlar Rabbinin yeterli bir bağıışı, mükâfatıdır.

37. O, göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunanların Rabbidir. O, rahmândır. O gün insanlar O'na karşı konuşmaya yetkili değillerdir.

38. Ruh (Cebrail) ve melekler saf saf olup durduğu gün, Rahmân'ın izin ver-

diklerinden başkaları konuşmazlar; konuşan da doğruyu söyler.

39. İşte o, kesin olarak gelecek gündür. O halde dileyen Rabbine varan bir yol tutsun.

40. Biz, yakın bir azap ile sizi uyardık. O gün kişi önceden yaptıklarına bakacak ve inkârcı kişi: «Keşke toprak olsaydım!» diyecektir.

(79)

YETMİŞDOKUZUNCU SÛRE en-NÂZİ'ÂT

Nebe' sûresinden sonra Mekke'de inmiştir; 46 âyettir. Adını, «söküp çıkaranlar» yahut «çekip çıkaranlar» manasına gelen «nâziât» kehimesinden alır. Ana fikir olarak kıyameti konu edinir.

Cenab-ı Allah, sûrenin başında, kendilerini, ilk beş âyette belirtilen güç ve meleklerle donatmış varlıklara yemin etmektedir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. Söküp çıkaranlara, yavaşça çekenlere, yüzdükçe yüzenlere, yarıştıkaça yarışanlara, iş düzenleyenlere andolsun;

6, 7, 8, 9. Birinci üfleminin (kâinatı) sarstığı, onu ikinci üfleminin takip ettiği gün, işte o gün yürekler kaygıdan oynar, gözler yorgun düşer.

10, 11. «Öldükten sonra biz, (dünyadaki) ilk halimize mi döndürüleceğiz, (hem de) çürümüş kemikler olduktan sonra mı?» derler.

12. «O zaman bu, ziyanlı bir dönüş olur» dediler.

13. Bu dönüş, sadece bir seslenmeye bakar.

14. Birdenbire kendilerini mahşerde buluverirler.

15. (Habibim!) Sana Musa'nın haberi geldi mi?

16. Kutsal vâdi Tuvâ'da Rabbi ona şöyle seslenmişti:

17. Firavun'a git! Çünkü o çok azdı.

18, 19. De ki: Annmayı ve seni Rab-
bimin yoluna iletmemi ister misin?
Böylece ondan korkarsın.

20. Ve ona en büyük mucizeyi göster-
di.

21. (O ise) hemen yalanladı ve isyan
etti.

22. Sonra (inkâr için) olanca çabasını
gösterek sırtını döndü.

23. Derhal (adamlarını) topladı ve
(onlara) bağırdı:

24. Ben, sizin en yüce Rabbinizim!
dedi.

25. Allah onu, (herkese ibret olarak)
dünya ve ahiret azabıyla cezalandırdı.

26. Elbette bunda, korkan kimseler
için büyük bir ibret vardır.

27, 28, 29. Sizi yaratmak mı daha
güç, yoksa gökyüzünü yaratmak mı, ki
onu Allah bina etti, onu yükseltip düze-
ne koydu. Gecesini kararttı, gündüzünü
ağarttı.

30, 31, 32, 33. Ondan sonra da yerkü-
reyi döşedi. Kendiniz ve hayvanlarınız
için bir faydalanma olmak üzere, yer-
den suyunu ve otlagını çıkardı ve dağla-
rı sağlam bir şekilde yerleştirdi.

34, 35, 36. Her şeyi alt üst eden o bü-
yük felâket geldiği vakit, insanın yapıp
ettiklerini hatırlayacağı gün ve görene
cehennem açık bir şekilde gösterildiği
zaman;

37, 38, 39. Azana ve dünya hayatını
ahirete tercih edene, şüphesiz cehen-
nem tek bannaktır.

40, 41. Rabbinin makamından kor-
kan ve nefsinin kötü arzulardan uzaklaş-



ıran için ise şüphesiz cennet yegâne ban-
naktır.

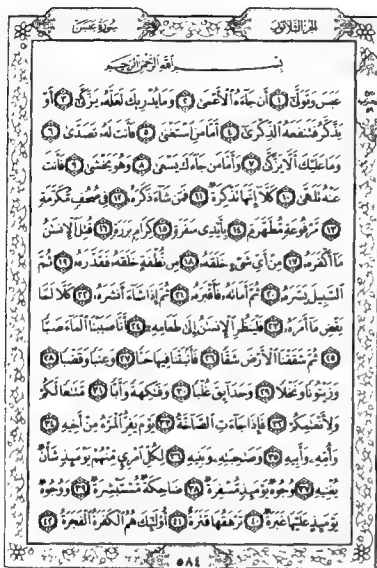
42. Sana kıyameti sorarlar: Gelip çat-
ması ne zamandır? (derler.)

43. Sen onu nereden bilip bildirecek-
sin!

44. O'nun nihaf ilmi yalnız Rabbine
aittir.

45. Sen ancak ondan korkanları uya-
nrısın.

46. Kıyamet gününü gördüklerinde
(dünyada) sadece bir akşam vakti ya da
kuşluk zamanı kadar kaldıklarını şanırlar.



(80)

SEKSENİNCİ SÛRE

ABESE

Mekke'de inmiştir, 42 âyettir. Adım, «yitizilil ekşitti», yahut «buruşturdu» anlamına gelen ilk kefimesinden almıştır.

Sürenin inişine ilgili olay kısaca şöyledir: Resûlullah bazı Kureysîleri gelenlerine İslâm'ı anlatırken âma bir müslüman olan Abdullah b. Ümmü Mektûm ondan kendisini aydınlatmasını istemiş, fakat muhatapları'nın gücündemeyi istemeyen Resûlullah onunla ilgilenememiş, ısrardan dolayı biraz da yüzünü ekşitmiş, bu yüzden sürenin başındaki âyetlerle tenkit ve ikaz edilmiştir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. (Peygamber), âmânın kendisine gelmesinden ötürü yüzünü eksitti ve geri döndü. (Resûlüm! Onun halini)

sana kim bildirdi! Belki o temizlenecek, yahut öğüt alacak da o öğüt ona fayda verecek.

5. 6. 7. Kendini (*sana*) muhtaç görmeyene gelince, sen ona yöneliyorsun. Oysa ki onun temizlenip arınmasından sen sorumlu değilsin.

8, 9, 10. Fakat koşarak ve (Allah'tan) korkarak sana gelenle de ilgilenmiyor-sun.

11, 12, 13, 14, 15, 16. Hayır! Şüphesiz bunlar (*âyetler*), değerli ve güvenilir kâtiplerin elleriyle (*yazılıp*) tertemiz kılınmış, yüce makamlara kaldırılmış mukaddes sahifelerde (*yazılı*) bir öğüttür, dileyen ondan (*Kur'an'dan*) öğüt alır.

17. Kahrolası insan! Ne inkârcıdır!

18. Allah ony neden varattı?

19. Bir nutfeden (*spermadan*) yarattı da ona **sekil** verdi.

20. Sonra ona yolu kolaylaştırdı.

(Ayet, «Ana karnından çıkmayı kolaylaştır-
dı.» veya «Hayır ve şer yolunu seçmeyi kolaylaştı-
rdı» şekillerinde anlaşılmıştır.)

21. Sonra onun canını aldı ve kabre soktu.

22. Sonra dilediği bir vakitte onu yeniden diriltilir.

23. Hayır! (*İnsan*) Allah'ın emrettiğini yapmadı.

24. İnsan, dediğine bir baksın!

25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32. Şöyle ki: Yağmurlar yağdırdık. Sonra toprağı göz göz yarıdık da oradan ekinler, üzüm bağları, sebzeler, zeytin ve hurma ağaçları, iri ve sık ağaçlı bahçeler, meyveler ve çayırılar bitirdik. *(Bütün bunlar)* sizi ve hayvanlarınızı yararlandırmak içindir.

33. Kulakları sağır eden o ses geldiğinde.

34, 35, 36. İşte o gün kişi kardeşinden, annesinden, babasından, eşinden ve çocuklarından kaçır.

37. O gün, herkesin kendine yetip atacak bir derdi vardır.

38, 39. O gün bir takım yüzler parlak, gülec ve sevinçlidir.

40, 41, 42. Yine o gün birtakım yüzleri de keder bürümüş, hüzünden kapkara kesilmiştir. İşte bunlar kâfirlerdir, gûnahkârlardır.

(81)

SEKSENBİRİNCİ SÛRE

et-TEKVİR

Mekke'de inmiştir, 29 âyettir. Sürenin başında güneşin dörülmesinden söz edilmiş ve adını da buradan almıştır. Sürenin söz dizisinde, ihtiva ettiği konuya ilişkin anlamları yanoklandırıran ve güçlendiren mükemmel bir musiki, taklit edilemez bir âhenk vardır.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Güneş katlanıp dörüldüğünde,
2. Yıldızlar (kararıp) döküldüğünde,
3. Dağlar (sallanıp) yürütüldüğünde,
4. Gebe develer salıverildiğinde,
5. Vahşi hayvanlar toplanıp bir araya getirildiğinde,
6. Denizler kaynatıldığında,
7. Ruhlar (bedenlerle) birleştirildiğinde,
- 8, 9. Diri diri toprağa gömülen kıza, hangi günah sebebiyle öldürüldüğü sorulduğunda,
10. (Amellerin yazılı olduğu) defterler açıldığında,

11. Gökyüzü saynıp alındığında,
- 12, 13. Cehennem tutuşturulduğunda ve cennet yaklaşıldığında,
14. Kişi neler getirdiğini öğrenmiş olacaktır.
- 15, 16. Hayır! Akıp giden, bir kaybolup bir etrafı aydınlatan yıldızlara andolsun,
17. Kararmaya yüz tuttuğunda geceye andolsun,
18. Ağarmaya başladığında sabaha andolsun ki,

19, 20. O (Kur'an), şüphesiz değerli, güçlü ve Arş'ın sahibi (Allah'ın) katında itibarlı bir elçinin (Cebrail'in) getirdiği sözdür.



21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29. O orada sayılan, güvenilen (bir elçi) dir. Arkadaşınız (Muhammed) de mecnun değildir. Andolsun ki, onu (Cebrail'i) apaçık ufukta görmüştür. O, gaybın bilgilerini (sizden) esirgemez. O lânetlenmiş şeytanın sözü de değildir. Hal böyle iken nereye gidiyorsunuz? O, herkes için, sizden doğru yolda gitmek isteyenler için bir öğüttür. Alemlerin Rabbi Allah dilemedikçe siz dileyemezsiniz.

(Âyetteki «gayb»dan kasdedilen mana, duyuru organlarıyla idrak edilemeyen ve fakat inamılması gereken iman esaslarını içine almaktadır. Allah Resûlünün onlar hakkında cimri davranmadığı, yani herhangi bir şeyi gizlemediği açıklanmıştır.)



(82)
SEKSENİKİNCİ SÛRE
el-İNFİTÂR

Nâziât sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 19 âyetidir. Manası yarılımdır. Göğün yarılmamasından söz ederek başladığı için bu adı almıştır. Konusu ahiret âlemidir

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. Gökyüzü yarıldığı, yıldızlar döküldüğü, denizler birbirine katıldığı, kabirlerin içindekiler dışarı çıkarıldığı zaman, insanoğlu (yapıp) gönderdiklerini ve (yapamayıp) geride bıraktıklarını bir bir anlar.

6, 7, 8. Ey insan! Seni yaratıp seni düzgün ve dengeli kılan, seni istediği

bir şekilde birleştiren, ihsanı bol Rabbin'e karşı seni aldatan nedir?

9, 10, 11, 12. Hayır! Bütün bunlara rağmen siz yine de dinî yalanlıyorsunuz. Şunu iyi bilin ki üzerinizde bekçiler, değerli yazıcılar vardır, onlar, yaptıkları olduklarınızı bilirler.

13, 14, 15, 16. İyiler muhakkak cennette, kötüler de cehennemdedirler. Ceza gününde oraya girerler. Onlar (kâfirler) oradan bir daha da ayrılmazlar.

17, 18, 19. Ceza günü nedir bilir misin? Nedir acaba o ceza günü? O gün hiçbir kimse başkası için bir şey yapamaz. O gün iş Allah'a kalmıştır.

(Son cümleyi «O gün emir Allah'ındır. Yalnız Allah emreder» şeklinde tercüme etmek de mümkündür.)

(83)
SEKSENÜÇÜNCÜ SÛRE
el-MUTAFFİFİN

Mekke'de inmiştir, 36 âyetidir. Ölçü ve tartılda hile yapanları kötüleyerek başladığı için bu adı almıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3. İnsanlardan alırken ölçüp tartıklarında tam, onlara vermek için ölçüp tartıklarında ise noksan yapan hilekârlara yazıklar olsun!

4, 5, 6. Onlar düşünmezler mi ki, büyük bir günde (hesap vermek için) dinilecekler! Öyle bir gün ki, insanlar o günde âlemlerin Rabbinin huzurunda divan duracaklardır.

(İbn Ömer bu sûreyi okurken altıncı âyete gelince hüngür hüngür ağlamıştır. Bir bedevî de Abdullah b. Mervân'a «Allah'ın, ölçü ve tartıda hileye sapanlar hakkında ne söylediğini bildiğin halde müslümanların malını ölçsüz, tartısız ve zahmetsiz almakta devam ediyorsun!» demiştir.)

7. Doğrusu günahkârların yazısı, muhakkak Siccîn'de olmaktadır.

8. Siccîn nedir, bilir misin?

(Tefsirlerde Siccîn'e çeşitli manalar verilmiştir: a) Çok dar bir zindan, b) Cehennemde bir kuyu, c) Kâfirlerin amellerinin yazıldığı kitap, d) Veya insanlarla cinlerin amellerinin kaydedildiği defter.)

9. (O günahkârların yazısı) Amellerin sayılıp yazıldığı bir kitaptır.

10. O gün vay haline yalancılarn!

11. Ki onlar, ceza gününü yalan sa-yarlar.

12. Onu ancak hükümleri çiğneyen ve günaha dalan kimseler yalanlar.

13. Böyle birine âyetlerimiz okununca «Eskilerin masalları» derdi.

14. Hayır! Bilakis onların işlemekte oldukları (kötülükler) kalplerini kirlet-miştir.

15. Hayır! Onlar şüphesiz o gün Rab-lerinden (O'nu görmekten) mahrum kalmışlardır.

(Müfessirlerin çoğu ve Ehl-i Sünnet kelâm âlimleri bu âyeti, ahirette müminlerin Allah'ı gö-receklerine delil saymışlardır.)

16. Sonra onlar cehenneme girerler.

17. Sonra onlara: «İşte yalanlamış ol-duğunuz (cehennem) budur» denilir.

18. Hayır! Andolsun iyilerin kitabı İl-liyyûn'dadır.

19. İllyiyyûn nedir, bilir misin?

20. (O İllyiyyûn'daki kitap) İçinde ameller kaydedilmiş bir kitaptır.

21. O kitabı, Allah'a yakın olanlar gö-rür.

22. İyiler kesinkes cennettedir.

23. Onlar orada koltuklar üzerinde et-rafa bakarlar.

24. Onların yüzünde nimetlerin se-vincini görürsün.

25. Kendilerine mühlürlü hâlis bir içki sunulur.

26. Onun içiminin sonunda misk ko-kusu vardır. İşte yarışanlar ancak onda yarışınlar.

27. Karışımı Tesnîm'dendir.



28. (O Tesnîm Allah'a) Yakın olanla-rın içecekleri bir kaynaktır.

29. Şüphesiz günahkârlar, (dünyada) iman edenlere gülerlerdi.

30. Onlarla karşılaşırken kaş göz hareketiyle alay ederlerdi.

31. Ailelerine döndüklerinde, (alay-larından dolayı) keyiflenerek döner-lerdi.

32. Müminleri gördüklerinde: «Şüp-hesiz bunlar sapıtmış» derlerdi.

33. Halbuki onlar, müminleri denet-leyici olarak gönderilmediler.

34. İşte o gün (ahirette) de iman edenler kâfirlerle gülerler.



35. Koltuklar üzerinde etrafa bakarlar.

36. Kâfirler, yaptıklarının cezasını buldular mı! (Elbette buldular.)

(84)

SEKSENDÖRDÜNCÜ SÛRE el-İNŞİKAK

İnşikâr sûresinden sonra Mekke'de imişti, 25 âyettir. Göğün yarılmasından söz ettiği için bu adı almıştır.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2. Gök yarıldığı, Rabbine kulak verip boyun eğecek hale getirildiği zaman,

3, 4, 5. Yer dümdüz edildiği, içinde bulunanları atıp boşaldığı ve Rabbini

dinleyip O'na haklarıyla itaata mecbur kılındığı vakit (insanoğlu yaptıkları ile karşılaşır).

6. Ey insan! Şüphe yok ki sen Rabbin'e karşı çaba üstüne çaba göstermekte-sin; sonunda O'na varacaksın.

7. Kimin kitabı sağından verilirse,

8. Kolay bir hesapla hesaba çekilecek;

9. Ve sevinçli olarak ailesine dönecektir.

10, 11, 12, 13. Kimin de kitabı arkasından verilirse, derhal yok olmayı isteyecek; alevli ateşe girecek. Zira o, (dünyada) ailesi içinde (mal-mülk sebebiyle) şıarmıştı.

(Bu âyetlerde, dünyada zengin olup etrafına yardım etmeyen, egoist olarak yaşayan, zenginliği kendisi için bir imtiyaz sayarak fakirleri, yoksulları hiç düşünmeyen kimselerin ahiretteki acıklı hali sergilenmektedir. Bu âyetten gerekli ibret dersini almayanlar, ölümlerini azabın ve ateşin içinde bulacaklardır. Halbuki onlar zenginlik ve refah halinin devam edeceğini, yeniden dirildikleri takdirde dünyadaki durumlarına göre dirileceklerini sanıyorlardı. Sonuç umdukları gibi olmayacaktır.)

14. O hiçbir zaman Rabbin'e dönme-yeceğini sandı.

15. Oysa gerçekten Rabbi onu görüyordu.

16, 17, 18, 19. Hayır! Şafağa, geceye ve onda basan karanlığa, dolunay olmuş aya yemin ederim ki, halden hale geçersiniz.

20. Böyleyken onlar acaba neden iman etmezler?

21. Onlar kendilerine Kur'an okunca secde de etmezler?

(Meâlde geçen «secde etmezler» ifadesi şu şekillerde açıklanmıştır: 1. Saygı göstermezler; 2. Hz. Peygamber ve müminler, secde âyeti okundığında secdeye kapandıkları halde onlar dikilip dururlar; 3. Namaz kılmazlar.)

22. Aksine, kâfirler yalanlıyorlar.

23. Halbuki Allah onların gizlediği şeyleri çok iyi bilir.

24. (Resûlüm!) Onlara acı azabı müjdele!

25. İman edip sâlih amel işleyenler başkadır; onlar için arkası kesilmeyen bir mükâfat vardır.

(85)

SEKSENBEŞİNCİ SÛRE
el-BÜRÜC

Şems sûresinden sonra Mekke'de inmiştir; 22 âyettir. «Bürüc», burc kelimesinin çoğuludur. Sûrede burçları olan gökyüzüne, kıyamet gününe ve o güne tanıklık edecek olanlarla yine o gün müşahade edilecek olaylara yemin edildiikten sonra Yemen'de geçmiş bir olaya temas edilir: Yahudi Zünûvas ve adamları, yahudiliği kabul etmeyen Necran hurisiyanlarını, Hendek içinde yakılmış bir ateşe atarak yakarlar ve yanmakta olan insanları seyrederek. Bu şekilde işkence ile yakılıp öldürülen kimseler inançları uğrunda ölmüşlerdir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. Burçlara sahip gökyüzüne, geleceği bildirilmiş olan güne, (o günde) tanıklık edene ve edilene andolsun ki, ateşle dolu hendeğe atılanlar (yakılarak) öldürüldü. Onlar (yakılarak) da başlarına oturmuşlar, müminlerle yapmaktaki oldukları işkenceyi seyrediyorlardı.

8, 9. Onlardan, sırf, göklerin ve yerin mülkü kendisine ait olan, azîz ve hamîd olan Allah'a iman ettikleri için intikam aldılar. Oysa ki Allah her şeyi görür.

10. Şüphesiz inanmış erkeklerle inanmış kadınlara işkence edip sonra tevbe de etmeyenlere cehennem azabı ve (orada) yanma cezası vardır.

11. İman edip sâlih ameller işleyenlere ise, zemininden imaklar akan cennetler vardır. İşte büyük kurtuluş budur.

12. Şüphesiz Rabbinin yakalaması çok şiddetlidir.

13. Bilin ki O, (kâinat yokken) ilk olarak yaratan, (ölümden sonra tekrar hayatı) geri getirendir.

14. O, çok bağışlayan ve çok sevenidir.

15. Şerefli Arş'ın sahibidir.

16. Dilediği şeyleri mutlaka yapandır.



17, 18. Orduların, Firavun ve Semûd'un (uğradıkları felâketin) haberi sana geldi mi?

19. Doğrusu inkârcılar (gerçeği) yalanlayıp dururlar.

20. Allah onları arkalarından kuşatmıştır.

21, 22. Hakikatte o (yalanladıkları, aslı) levh-i mahfuzda bulunan şerefli Kur'an'dır.

(«Orduların haberi»nden maksat, önceki milletlere gelen peygamberlere karşı savaşanların feci bir şekilde yenilmeleridir. Bu haberleri Araplar biliyorlardı. Buna rağmen aralarından gönderilen bir peygambere karşı savaşlar. Onların sonu ne ise bunların da sonu odur.)

16, 17. Fakat siz (*ey insanlar!*) ahiret daha hayırlı ve daha devamlı olduğu halde dünya hayatını tercih ediyorsunuz!

18, 19. Şüphesiz bu (*anlatılanlar*), önceki kitaplarda, İbrahim ve Musa'nın kitaplarında da vardır.

(88)

SEKSENSEKİZİNCİ SÛRE el-GÂŞİYE

Adını, ilk âyetle geçen ve her şeyi saran, kaplayan, dehşeti her şeye ulaşan kıyamet günü anlamına gelen «el-gâşiye» kelimesinden alır. İlk gelen sûrelerden olup, Zâriyât sûresinden sonra Mekke'de inmiştir. Bu sûrede kıyamet ve ahirete ait haberler vardır. Ayrıca Allah'ın varlığını anlamaya yardım edecek bazı kevnî deliller serdedilmiştir. Hayatın bir plan ve program içinde akıp gittiği, bu akışın sonunda Allah'a varılacağı ve O'nun katında hesap verileceği anlatılır. 26 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. (*Resûlüm!*) Dehşeti her şeyi kaplayan kıyametin haberi sana geldi mi?

2, 3, 4, 5, 6, 7. O gün bir takım yüzler zelildir, durmadan çalışır, (*fakat boşuna*) yorulur, kızgın ateşe girer. Onlara kaynar su pınarından içirilir. Onlar için kuru dikenenden başka yemek yoktur, o ise ne besler ne de açlığı giderir.

8, 9, 10, 11. O gün bir takım yüzler de vardır ki, mutludurlar; (*dünyadaki*) çabalarından hoşnut olmuşlardır, yüce bir cennettedirler. Orada boş bir söz işitmezler.

12, 13, 14, 15, 16. Orada (*cennette*) devamlı akan bir pınar, orada yükseltilmiş tahtlar, konulmuş kadehler, sıra sıra dizilmiş yastıklar, serilmiş halılar vardır.

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ وَجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ خَنِيعَةٌ ۝
عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ۝ تَصَلَّىٰ نَارًا غَامِيَةً ۝ تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ أَانِيَةٍ ۝
لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيحٍ ۝ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝
وَجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ۝ لِسَعْيِهَا رَاصِبَةٌ ۝ فِي جَهَنَّمَ عَالِيَةٌ ۝
لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَبِيَةً ۝ فِيهَا عَيْنٌ جَارِبَةٌ ۝ فِيهَا سُرٌّ مَرْمُوعَةٌ ۝
وَأَكْرَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۝ وَعَارِفٌ مَصْفُوعَةٌ ۝ وَرِزْقٌ شُكُوعَةٌ ۝
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ
رُفِعَتْ ۝ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِحَتْ ۝ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝ لَسْتَ عَلَيْهِمْ
بِمُصْبِرٍ ۝ إِلَّا مَنْ تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ۝ فَعَذَابُ اللَّهِ أَكْثَرُ ۝
إِنَّا نَحْنُ غَاشِيَةٌ ۝ نَمِيزُ الْغَاشِيَةَ حَسَابُهُمْ ۝

17, 18, 19, 20. (*İnsanlar*) devenin nasıl yaratıldığına, göğün nasıl yükseltil-
diğine, dağların nasıl dikildiğine, yer-
yüzünün nasıl yayıldığına bir bakmaz-
lar mı?

21, 22, 23, 24, 25, 26. O halde (*Resû-
lüm*), öğüt ver. Çünkü sen ancak öğüt
vericisin. Onların üzerinde bir zorba de-
ğilsin. Ancak yüz çevirip inkâr edene
gelince, işte öylesini Allah en büyük
azap ile cezalandırır. Şüphesiz onların
dönüşü sadece bizedir. Sonra onların
sorguya çekilmesi de sadece bize ait-
tir.



(89)
SEKSENDOKUZUNCU SÛRE
el-FECR

Fecr, tan yerinin ağarması ve şafak manasına gelir. Fecr sûresi, Leyl süresinden sonra Mekke'de inmiştir. 30 âyettir. Bu sûrede eski kavimlere ait kıssalar hatırlatılır. İnsanlığın kötüliğe yönelmekte olduğu belirtilerek bunun kötü sonucunu, dünya hayatından sonraki hayat ve oradaki durumlar kısaca anlatılır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. Fecre, on geceye (haccın on gecesine), çifte ve teke, (her şeyi karanlığı) ile örttüğü an geceye yemin ederim ki, bunlarda akıl sahibi için elbette birer yemin (değeri) vardır.

(Her günün fecri, Zilhicce'nin on gecesi, müshet ve menfi kutup diye bilinen çiftlerden oluşan varlık âlemi, bunları yaratan ve tek olan Allah, her şeyi örtüp yok gibi kılan gece karanlığı yemine konu edilmiş, sonra da bunların yemine değer şeyler olduğu vurgulanmıştır.)

6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14. Görmedin mi, Rabbin ne yaptı Ad kavmine; direkleri (yüksek binaları) olan, ülkelerde benzeri yapılmamış İrem şehrine, o vadide kayaları yontan Semûd kavmine, kazıklar (çadırlar, ordular) sahibi Firavun'a! Ki onların hepsi ülkelerinde azgınlık ettiler. Oralarında kötülüğü çoğaltılar. Bu yüzden Rabbin onların üstüne azap kamçısı yağdırdı. Çünkü Rabbin (her an) gözetlemededir.

(Bazı müfessirlere göre Firavun, yere dört kazık çaktırmış, içkence edeceği kimseleri ellerinden ve ayaklarından bu kazıklara bağlatır, o şekilde içkence edermiş. Onun için kendisine «zü'l-evlâd-kazıklar sahibi» denilmiştir.)

15. Fakat insan, Rabbi kendisini imtihan edip de ikramda bulunduğu ve bol nimet verdiğinde «Rabbim bana ikram etti» der.

16. Onu imtihan edip nızkını daralttığına ise «Rabbim beni önemsemedi» der.

17, 18, 19, 20. Hayır! Doğrusu siz yetime ikram etmiyorsunuz, yoksulu yedirmeye birbirinizi teşvik etmiyorsunuz. Haram helâl demeden mirası yiyorsunuz. Malı aşın biçimde seviyorsunuz.

(Cahiliye devrinde Araplar, mirastan kadınlara, çocuklara ve yetimlere pay vermezlerdi.)

21, 22. Ama yeryüzü parça parça döktüğü, Rabbin geldiği ve melekler saf saf dizildiği zaman (her şey ortaya çıkacaktır).

23. O gün cehennem getirilir, insan yapıklarını birer birer haurlar. Fakat bu hatırlamanın ne faydası var!

24. (İşte o zaman insan:) «Keşke bu hayatım için bir şeyler yapıp gönderseydim!» der.

25. Artık o gün, Allah'ın edeceği azabı kimse edemez.

26. O'nun vuracağı bağı kimse vurmaz.

27, 28, 29, 30. Ey huzura kavuşmuş insan! Sen O'ndan hoşnut, O da senden hoşnut olarak Rabbine dön. (Seçkin) kullarım arasına katıl ve cennetime gir!

(90)

DOKSANINCI SÜRE el-BELED

Mekke'de Kaf sûresinden sonra inmiştir, 20 âyettir. Adını, ilk âyette geçen, Mekke'yi anlatan ve «şehir» anlamına gelen «beled» kelimesinden almaktadır.

Bu sûrede insanın yaratılışından, onun bazı davranışlarından, insana verilen üstün vasıflardan, o vasıfları iyiye kullanmayanın kötü âkibetinden, iyiye kullananların da mutlu geleceklelerinden söz edilir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. Bu beldeye -ki sen bu belde-desin-, babaya ve ondan meydana gelen çocuğa yemin ederim ki biz, insanı (yüz yüze geleceği nice) zorluklar içinde yaratık.

5. İnsan, hiç kimsekin kendisine güç yetiremeyeceğini mi sanıyor?

6. «Pek çok mal harcadım» diyor.

7. Kimse onu görmedi mi sanıyor?

8, 9, 10. Biz ona iki göz, bir dil ve iki dudak vermedik mi? Ona iki yolu (doğru ve eğriyi) göstermedik mi?



11, 12, 13, 14, 15, 16. Fakat o, sarp yokuşu aşamadı. O sarp yokuş nedir bilir misin? Köle âzat etmek veya açlık gününde yakını olan bir yetimi veya açık bir yoksulu doyurmaktır.

17, 18. Sonra iman edenlerden, birbirlerine sabrı tavsiye edenlerden ve birbirlerine acımayı öğütleyenlerden olmaktadır. İşte bunlar sağdakilerdir.

(Kur'an'da geçen «sağdakiler» ve «soldakiler» tabirlerinin anlamı için Vâkıf sûresi, 8, 9, 16. âyetlerin açıklanmasına bakınız.)

19, 20. Âyetlerimizi inkâr edenler ise işte onlar soldakilerdir. Cezaları, kapıları üzerlerine sınımsız kapatılmış bir ateştir.



(91)
DOKSANBİRİNCİ SÜRE
eş-ŞEMS

Kadir sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 15 âyetidir. Adını, sürenin ilk kelimesi olan ve «güneş» anlamına gelen «şems»ten alır. Bu sûrede insanın yaratılışında var olan iki özellik ele alınır: iyilik ve kötülük. İnsan karakterinde iyi olmak da kötü olmak da kabiliyet olarak vardır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. Güneş ve kuşluk vaktindeki aydınlığına, güneşi takip ettiğinde aya, onu açığa çıkarttığında gündüze, onu örttüğünde geceye, gökyüzüne ve onu bina edene, yere ve onu yapıp döşeyene, nefse ve ona birtakım kabiliyetler verip de iyilik ve kötülüklerini ilham edene yemin ederim ki,

nefsini kötülüklerden arındıran kurtuluşu ermiş, onu kötülüklerle gömen de ziyan etmiştir.

11, 12, 13, 14, 15. Semûd kavmi azgınlığı yüzünden (Allah'ın elçisini) yalanladı. Onların en bedbahtı (deveyi kesmek için) atıldığında, Allah'ın Resûlü onlara: «Allah'ın devesine ve onun su hakkına dokunmayın!» dedi. Ama onlar, onu yalanladılar ve deveyi kestiler. Bunun üzerine Rableri günahları sebebiyle onlara büyük bir felâket gönderdi de hepsini helâk etti. (Allah, bu şekilde azap etmenin) âkıbetinden korkacak değil ya!

(Allah Semûd kavmine Sâlih Peygamber'i göndermişti. Kendisinden mucize istediiler. Allah ona gayet güzel dişi bir deve gönderdi. Bu devenin omaklarında serbestçe dolması, belli bir günde sularması, deveye kimsenin kötülük etmemesi emredildi. Kudar b. Sâlih adında birisi, Hz. Sâlih'i yalanladı. Sonra deveyi kestiler. Allah, onların memleketlerini başlarına yıktı ve onları helâk etti. Onlardan kalan harabeler hâla mevcuttur.)

(92)
DOKSANİKİNCİ SÜRE
el-LEYL

Geceye yeminle başladığı için «Leyl» denilmiştir. Mekke'de inmiştir, 21 âyetidir. Bu sûrede insanınunun iki zat davranışından, cömertlik ve cimrilikten bahsedilir. İmanlı olmakla cömertlik, imansızlıkla cimrilik arasındaki ilişkiye dikkat çekilir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. (Karanlığı ile etrafı) bürüyüp örttüğü zaman geceye, açılıp ağardığı vakit gündüze, erkeği ve dişiği yaratana yemin ederim ki işleriniz başka başkadır.

5, 6, 7. Atık kim verir ve sakınrsa, en güzeli de tasdik ederse, biz de onu en kolaya hazırlarız (onda başarılı kılabiliriz).

8, 9, 10, 11. Kim cimrilik eder, kendini müstağni sayar, en güzeli de yalanlarsa, biz de onu en zora hazırlarız. Düştüğü zaman da malı kendisine hiç fayda vermez.

12, 13. Doğru yolu göstermek bize aittir. Şüphesiz ahiret de dünya da bizdir.

14. (Ey insanlar!) Alev alev yanan bir ateşle sizi uyardım.

15, 16. O ateş, ancak yalanlayıp yüz çeviren kötüler girer.

17, 18. Temizlenmek üzere malını hayra veren iyiler ondan (ateşten) uzak tutulur.

19, 20, 21. Yüce Rabbinin rızasını istemekten başka onun nezdinde hiçbir kimseye ait şükranla karşılanacak bir nimet yoktur. Ve o (buna kavuşarak) hoşnut olacaktır.

(93)

DOKSANÜÇÜNCÜ SÜRE ed-DUHÂ

Duhâ, kuşluk vakti demektir. Süre, adını ilk âyetle geçen bu kelimeden alır. Fecr süresinden sonra Mekke'de inmiştir, 11 âyetidir.

Sürede âhir zaman Peygamberinin hususiyetlerinden biri yani yetim oluşu ele alınır ve kendisi teselli edilir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2, 3. Kuşluk vaktine ve sükûna erdiğinde geceye yemin ederim ki Rabbin seni bırakmadı ve sana darılmadı.

(Bir ara vahyin gelişi gecikti. Müşrikler: «Rabbi omu terketti, ona darıldı» dediler. Bu konuşmalar Efendimize ağır geliyordu. İşte bu husus âyetlerle izah edildi.)

4. Gerçekten senin için ahiret dünyadan daha hayırlıdır.

5. Pek yakında Rabbin sana verecek de hoşnut olacaktır.

6. O, seni yetim bulup barındırmadı mı?

7. Şaşırılmış bulup da yol göstermedi mi?

8. Seni fakir bulup zengin etmedi mi?

9. Öyleyse yetimi sakın ezme.

10. El açıp isteyeniyi de sakın azarla-ma.

11. Ve Rabbinin nimetini minnet ve şükranla an.

(94)

DOKSANDÖRDÜNCÜ SÜRE el-İNSİRÂH

«İnsirâh» açılmak, genişlemek, sevinmek manalarına gelir. Duhâ süresinden sonra Mekke'de inmiştir, 8 âyetidir. Bu sürede Peygamberimizin, çocukluğunda risalete hazırlamak üzere

سُورَةُ الدُّهَانِ
سُورَةُ الْاِنْشِرَاحِ
سُورَةُ الْاِنْشِرَاحِ

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝ وَسَيَجْزِيهَا ۝ الَّذِي مَلَأَ مِرْكًا ۝ وَمَا لَاحِدٍ عَنْهُ مِنَ ۝ يَتَّبِعُهُ ۝ إِلَّا آيَآمَهُ وَجُورًا ۝ لَعَلَّ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصُّحُفِ ۝ وَالْأَيْلِ إِذَا سَجَى ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَاقِلَ ۝ وَالْآخِرَةَ سَيُورِكَ مِنَ الْأَوَّلِ ۝ وَلَسَوْفَ يَغْطِيكَ رَبُّكَ ۝ فَهَدَى ۝ وَوَجَدَكَ عَابِلًا فَأَغَى ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَهْجُرْ ۝ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

سُورَةُ الْاِنْشِرَاحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَفَضَكَ لَكَ صَدْرَكَ ۝ وَوَضَعَا عَنكَ وَزْرَكَ ۝ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝ وَرَضَاكَ لَكَ ذِكْرَكَ ۝ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝ وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

kalbinin açılıp anılmasıyla söz edilmektedir. Ayrıca, onun getirdiği dindeki kolaylıklara dik- kat çekilerek Allah'ı şükretmeye teşvik edil- mektedir. Sürenin diğer adı da "Serh" dir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Biz senin göğsünü açıp genişlet- medik mi?

2, 3. Belini bükten yükünü senden alıp atmadık mı?

4. Senin şânını ve ününü yüceltmedik mi?

5, 6. Elbette zorluğun yanında bir ko- laylık vardır. Gerçekten, zorlukla bera- ber bir kolaylık daha vardır.

7, 8. Boş kaldın mı hemen başka işe koyul ve yalınz Rabbine yönel.

varlıkların ve canlıların en aşağı; mertebesinde yer alacaktır.)

6. Fakat iman edip salih amel işleyenler için eksilmeyen devamlı bir ecir vardır.

7. Artık bundan sonra, ceza günü konusunda seni kim yalanlayabilir?

8. Allah, hüküm verenlerin en üstünü değil midir?

(96)

DOKSANALTINCI SÛRE

el-ALAK

Alak, insanın yaratılış safhalarından olan aşılınmış yumurtayı ifade eder. Bu sûreye «İkra sûresi» de denir. Mekke'de inmiştir, 19 âyettir. İlk 5 âyeti, Kur'an'ın ilk inen âyetleridir.

Bu sûrede okumamız, öğrenmenin üstünlüğü, insanın yaratılışı, kalemin özelliği, bunların insana Allah'ın ihsanı olduğu, insanların bunları düşünmesi, Rabbine itaat etmesi gerektiği, aksi halde azaba düçar olacağı anlatılır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2. Yaratın Rabbinin adıyla oku! O, insanı bir aşılınmış yumurtadan yarat-tı.

3, 4, 5. Oku! İnsana bilmediklerini belleten, kalemle (yazmayı) öğreten Rabbin, en büyük kerem sahibidir.

6, 7, 8. Gerçek şu ki, insan kendini kendine yeterli görek azar. Kuşkusuz dönüş Rabbinedir.

9, 10. Namaz kılarken bir kulu (Peygamber'i namazdan) menedeni gördün mü?

(Bu âyetler, Peygamberimize namaz kılarken satan Ebu Cehil hakkında inmiştir. Ona ve benzerlerine şöyle hitap edilmektedir:)

11, 12. Ne dersin, o (Peygamber) doğru yolda ise yahut takvâyı emrediyorsa!

13. Ne dersin o (meneden, Peygamber'i) yalanlıyor ve doğru yoldan yüz çeviriyorsa!

14. (Bu adam) Allah'ın, (yaptıklarını) gördüğünü bilmez mi!

15, 16, 17, 18, 19. Hayır, hayır! Eğer vazgeçmezse, derhal onu alnından (perçeminden), o yalancı, günahkâr alnından (perçenden) yakalarız (cehen-neme atarız). O, hemen gidip meclisini (kendi taraftarlarını) çağır-sın. Biz de zebânileri çağıracağız. Hayır! Ona uy-ma! Allah'a secde et ve (yalnızca O'na) yaklaş!



(95)

DOKSANBESİNCİ SÛRE

el-TİN

«Tîn», dağ adı veya incir demektir. Bîrûc sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 8 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. İncire, zeytine, Sina dağı-na ve şu emîn beldeye yemin ederim ki, biz insanı en güzel biçimde yarattık. Sonra onu aşağıların aşağısına indir-dik.

(Allah Teâlâ insanı ruh ve beden kabiliyetleri bakımından canlıların en mükemmeli kılmıştır. Sûrede «en güzel biçimde yarattık» ifadesi bu hususu belirtmektedir. İnsan serbest iradesi ile ya bu kabiliyetlerini güzel kullanarak «kâmil in-san» olacak, yahut da aksi yönlü tutarak şuurlu

(97)

DOKSANYEDİNCİ SÛRE el-KADR

Kadir gecesinden söz ettiği için bu adı almıştır. «Abese» sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 5 âyettir. Sûrede, Kadir gecesinden, onun faziletinden, o gecede meleklerin yeryüzüne inşinden bahsedilir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Biz onu (Kur'an'ı) Kadir gecesinde indirdik.
2. Kadir gecesinin ne olduğunu sen bilir misin?
3. Kadir gecesini, bin aydan hayırlıdır.
4. O gecede, Rablerinin izniyle melekler ve Ruh (Cebrail), her iş için iner dururlar.
5. O gece, esenlik doludur. Ta fecrin doğuşuna kadar.

(98)

DOKSANSEKİZİNCİ SÛRE el-BEYYİNE

Açık delil manasına gelen ve birinci âyette geçen «el-beyyine» kelimesi sûreye ad olmuştur. Talâk sûresinden sonra Medine'de inmiştir, 8 âyettir. Bu sûrede kâfirlerden ve müşriklerden söz edilmiş, onların bazı davranışları anlatılmış, inanan ve iyi işler yapanların kurtuluşu eceği ifade edilmiştir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1. Apaçık delil kendilerine gelinceye kadar ehli-i kitaptan ve müşriklerden inkârcılar (küfürden) ayrılmaya değillerdir.

2, 3. (İşte o apaçık delil,) Allah tarafından gönderilen ve en doğru hükümleri havi tertemiz sahifeleri okuyan bir elçidir.

4. Kendilerine kitap verilenler ancak o açık delil (Peygamber) kendilerine geldikten sonra aynılığa düştüler.



5. Halbuki onlara ancak, dini yalnız O'na has kılarak ve hanifler olarak Allah'a kulluk etmeleri, namaz kılmaları ve zekât vermei emrolunmuştu. Sağlam din de budur.

(«Hanif» deyimi için Rûm sûresi 30. âyetin açıklamasına bakınız.)

6. Ehl-i kitap ve müşriklerden olan inkârcılar, içinde ebedî olarak kalacakları cehennem ateşindedirler. İşte halkın en şerlileri onlardır.

7. İman edip sâlih ameller işleyenlere gelince, halkın en hayırlısı da onlardır.



Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2, 3, 4, 5. Yerküre kendine has sarımsıyla sallandığı, toprak ağırlıklarını dışarı çıkardığı ve insan «Ne oluyor buna!» dediği vakit, işte o gün (yer) Rabbinin ona bildirmesiyle bütün haberlerini anlatır.

6. O gün insanlar amellerini görmele-ri (karşılığını almaları) için damadagınık geri dönüp gelirler.

7. Kim zerre miktan hayır yapmışsa onu görür.

8. Kim de zerre miktarı şer işlemişse onu görür.

(Yerin ağırlığını dışarı çıkarması birkaç türlü tefsir edilmiştir: 1. İçindeki hazineleri dışarı çıkarır, fakat onlara bakan olmaz, 2. Kabirlerdeki ölüler dirilir. 3. Yeraltındaki madenler, gazlar, yanar durumda olan lavlar dışarı fırlar.)

(100)

YÜZÜNCÜ SÜRE
el-ÂDİYÂT

Âdiyât, koşan atlar demektir. Asr süresinden sonra Mekke'de inmiştir, 11 âyettir. Bu sûrede insanlığın nankörlüğünden, kıyamet günü ortaya çıkacak acıklı durumdan söz edilir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Hanlı hanlı koşanlara, (nallarıyla) çakararak kıvılcım saçanlara, (ansızın) sabah baskını yapanlara, orada tozu dumana katanlara, derken orada bir topluluğun ta ortasına girenlere yemin ederim ki insan, Rabbine karşı pek nankördür. Şüphesiz buna kendisi de şahittir ve o, mal sevgisine de aşırı derecede düşkündür.

9. (İnsan) düşünmez mi ki, kabirlerde bulunanlar diriltilip dışarı atıldığı zaman,

8. Onların Rableri katındaki mükâfatları, zemininden ırmaklar akan, içinde devamlı olarak kalacakları Adn cennetleridir. Allah kendilerinden hoşnut olmuş, onlar da Allah'tan hoşnut olmuşlardır. Bu söylenenler hep Rabbinden korkan (O'na saygı gösterenler) içindir.

(99)

DOKSANDOKUZUNCU SÜRE
ez-ZİLZÂL

Deprem demek olan «zilzâl», sürenin ilk âyetinde geçer. Nisâ süresinden sonra Medine'de inmiştir, 8 âyettir. Kıyametin kopmasından, insanların yeniden dirilip hesap vermelerinden, herkesin -iyi ya da kötü- ettiğini bulacağından bahseder. Sürenin bir adı da "Zelzele"dir.

10, 11. Ve kalplerde gizlenenler ortaya konduğu zaman (*hali ne olacak!*)! Şüphesiz Rableri o gün onlardan tamamıyla haberdardır.

(101)
YÜZBİRİNCİ SÛRE
et-KÂRIA

Kâria, kapı çalan demektir ve kıyamet kasdedilmiştir. Kureyş sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 11 âyetir. Bu sûrede, kıyametin kopuşunda meydana gelecek olaylardan ve insanın âkıbetinden söz edilmiştir.

Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2, 3. Kapı çalan! Nedir o kapı çalan? O kapı çalanın ne olduğunu bilir misin?

4, 5. İnsanların, ateşin etrafını sarmış pervaneler gibi olduğu, dağların da atılmış renkli yüne dönüştüğü gündür (*o Kâria!*)

6, 7. O gün kimin tartılan ameli ağır gelirse işte o, hoşnut edici bir yaşayış içinde olur.

8, 9. Ameli yeğni olana gelince, işte onun anası (*yeri, yurdu*) Hâviye' dir.

(Amelin ağır gelmesi, hayır ve iyiliklerin fazla olması; yeğni gelmesi ise, hayır ve sevap kefsine konacak amelin azlığı veya bulunmaması demektir.)

10, 11. Nedir o (*Hâviye*) bilir misin? Kızgın ateş!

(102)
YÜZİKİNCİ SÛRE
et-TEKÂSÜR

Tekâsür, çokluk yarışı ve çoklukla övünmek demektir. Kevsir sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 8 âyetir. Cahiliye Arapları, mal, evlat ve akrabalarının çokluğunu bir gurur ve şeref sebebi sayarlardı, hatta bu hususta yaşayanlarla yetinmeyip kabilelerinin üstünlüğünü geçmişleriyle de isbat etmek için kabirlere gider, ölmüş akrabalarının çokluğuyla övünürlerdi. Sûrede onların bu tutumunu eleştirilmekte ve gerçek üstünlüğün ahirette ortaya çıkacağı belirtilmektedir.



Bismillâh irrahmân irrahîm

1, 2. Çokluk kuruntusu sizi o derece oyaladı ki, nihayet kabirleri ziyaret ettiniz.

3, 4. Hayır! Yakında bileceksiniz! Elbette yakında bileceksiniz!

5, 6, 7, 8. Gerçek böyle değil! Kesin bilgi ile bilmiş olsaydınız, (*orada*) mutlaka cehennem ateşini görürdünüz. Sonra ahirette onu çıplak gözle göreceksiniz. Nihayet o gün (*dünyada yararlandığınız*) nimetlerden elbette ve elbette hesaba çekileceksiniz.



(103)

YÜZÜÇÜNCÜ SÜRE

el-ASR

Asr, yüzyıl, ikinci vakti ve meyvenin suyunu çıkarmak gibi manalara gelir. «Asr»a yemin ile söze başladığı için bu adı almıştır. İnşarâh sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 3 âyetir. Sûrede kurtuluşun imana, iyi işler yapmaya hakkı ve sabrı tavsiye etmeye bağlı olduğu anlatılmıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3. Asra yemin ederim ki insan gerçekten ziyan içindedir. Bundan ancak iman edip iyi ameller işleyenler, birbirlerine hakkı tavsiye edenler ve sabrı tavsiye edenler müstesnadır.

(Mehmet Âkif'in sûreyle ilgili bir manzumesi şöyledir:

Hâlikin nâ-mütenâhî adı var en başı «Hakk»
Ne büyük şey kul için hakkı tutup kaldırmak
Hani ashâb-ı kirâm ayrılmış derlerken
Mudlaka sûre-i ve'l-asr'ı okurmuş bu neden?
Çünkü meknûn o büyük sûrede esrâr-ı felâh
Başta iman-ı hakîkî geliyor sonra salâh
Sonra hak sonra sebat; işte kuzum insanlık
Dördü birleşti mi yoktur sana hüsrân artık.)

(104)

YÜZDÖRDÜNCÜ SÜRE

el-HÜMEZE

Hümeze, birini arkasından çekiştirmek, onunla alay etmek, kurnak ve incimek manalarına gelir. Kıyamet sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 9 âyetir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2. Arkadan çekiştirmeyi, yüze karşı eğlenmeyi âdet edinen herkesin vay haline! O ki, mal toplamış ve onu sayıp durmuştur.

3. (O), malının kendisini ebedi kıla-cağını zanneder.

4. Hayır! Andolsun ki o, Hutame'ye aulacaktır.

5. Hutame'nin ne olduğunu bilir mi-sin?

6, 7. Allah'ın, tutuşturulmuş, (yan-dıkça) ummanıp kalplerin ta üstüne çıkan ateşidir.

8, 9. Onlar (bu ateşin içinde) uzatılmış sütunlara bağlanmışlar ve o vaziyette o (ateş) üzerlerine kapatılmıştır.

(105)

YÜZBEŞİNCİ SÜRE

el-FİL

Kâbe'yi yıkamak isteyen Ebrehe'nin fillerle hücumunu konu edindiği için bu adı almıştır. Âkfârûn sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 5 âyetir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1. Rabbin fil sahiplerine neler etti, görmedin mi?

2. Onların kötü planlarını boşa çıkar-madı mı?

3. Onların üstüne ebâbil kuşlarını gönderdi.

4. O kuşlar, onların üzerlerine pişkin tuğladan yapılmış taşlar atıyordu.

5. Böylece Allah onları yenilip çiğ-nenmiş ekine çevirdi.

(106)

YÜZALTINCI SÜRE
KUREYŞ

Kureyş'e cahiliye devrinde verilen bazı imtiyazlardan bahsettiği için bu adı almıştır. Tin sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 4 âyettir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2, 3, 4. Kureyş'e kolaylaştırıldığı, evet, kış ve yaz seyahatleri onlara kolaylaştırıldığı için onlar, kendilerini aklıktan doyan ve her çeşit korkudan emin kılan şu evin Rabbine kulluk et-sinler.

(Kureyş kabilesi, bütün Araplarca kutsal sayılan Kâbe'nin gözetim ve bakımını üstlendikleri için bütün kabileler onlara saygı gösterirdi; bu sayede onlar yazın Tâif'in serin yaylalarına, kışın da Yemen'in ılık bölgelerine serbestçe giderlerdi. İşte bu, Allah'ın onlara bir ihsanı idi, çünkü bu şekilde serbest dolaşma sonunda büyük ölçüde ticaret yapıyorlar ve kazanç elde ediyorlardı.)

(107)

YÜZYEDİNCİ SÜRE
el-MÂÛN

Mâün, zekât vermek yahut bir şeyi geçici olarak kullanması için birine vermek şeklinde yardım demektir. Alimlerin çoğuna göre tamamı Mekke'de inmiştir, 7 âyettir. Dini yalanlayan, iyilikten uzak duran kimseler hakkında inmiştir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1. Dini yalanlayanı gördün mü?
2. İşte o, yetimi itip kakar;
3. Yoksulu doyurmaya teşvik etmez;
- 4, 5. Yazıklar olsun o namaz kılanlara ki, onlar namazlarını ciddiyeye almazlar.

6, 7. Onlar gösteriş yapanlardır; hayra da mâni olurlar.

(Bazı kimseler namazlarına riya katarlar, bazılarını da namazın erkânını ihmal ederler. Âyetle bunlara işaret edilmiştir.)

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلْفُ تُرَيْشَ ① لِأَنَّهُمْ رَحَلَةُ الشَّوَاءِ وَأَصْفَ ②
لَقَدْ عَادُوا رَبَّ هَذِهِ الْآلِيَةِ ③ أَلَدَّتْ أَلَمَّهُمْ ④
مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ⑤

سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ① فَذَلِكَ الَّذِي
يَدْعُ آلِيَهُ ② وَلَا يَخْصُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ③
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ④ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ⑤
الَّذِينَ هُمْ يُرْءَاوُونَ ⑥ وَيَصْنَعُونَ الْمَاعُونَ ⑦

سُورَةُ الْكَوثرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ① فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ②
إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَثَرُ ③

(108)

YÜZSEKİZİNCİ SÜRE
el-KEVSER

Kevser, çok nimet demektir; ayrıca cennette bir havuzun da adıdır. Âdiyât sûresinden sonra Mekke'de inen bu sûre 3 âyettir. Erkek çocukları yaşamadığı için Peygamberimize müşrikler, nesli kesik manasına «ebur» dediler. Sûrede buna cevap verilmiştir.

Bismillâhırrahmânırrahîm

1, 2, 3. (Resûlüm!) Kuşkusuz biz sana Kevser'i verdik. Şimdi sen Rabbine kulluk et ve kurban kes. Asıl sonu kesik olan, şüphesiz sana hınc besleyendir. (Bu sûrede kurban kesmek emredilmiştir. Kurban yakınlık demektir. Kurban kesmekten asıl maksat, bu ibadete Allah'a yakınlık kazanmaktır.)



5. Evet, siz de benim taptığıma tapıyor değilsiniz.

6. Sizin dininiz size, benim dinim de banadır.

(110)

YÜZONUNCU SÜRE en-NASR

Nasr, yardım demektir. Sûrede Allah'ın Hz. Peygamber'e yardım ederek fetihlere kavuşturduğu ifade edildiği için bu adı almıştır. Bu sûre, Mekke'nin fethi sırasında olmuş olmakla beraber Medine devrinde yani hicretten sonra indiği için medenî (Medine'de inen) sûrelerdendir. 3 âyettir. İslâm zaferini haber verir. İbn Ömer'e göre bu sûre indikten sonra Peygamberimiz seksen gün yaşamıştır.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3. Allah'ın yardımı ve zaferi gelip de insanların bölük bölük Allah'ın dinine girmekte olduklarını gördüğün vakit Rabbine hamdederek O'nu tesbih et ve O'ndan mağfiret dile. Çünkü O, tevbeleri çok kabul edendir.

(111)

YÜZONBİRİNCİ SÜRE TEBBET

Tebbet, «kurusun» mânasına bedduadır. Ebu Leheb hakkında inmiştir. Zira o, eziyet etmek kasdıyla Resûlullah'ın yoluna gizlice diken koymuş, bu işte kendisine karısı da yardım etmişti. Sûre, "Mesed sûresi" diye de anılır. Fâtîha sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 5 âyettir.

(Bir rivayete göre Şuarâ sûresinin 124. âyeti gereğince Efendimiz yakın akrabasını çağırarak, onları İslâm'a davet etmişti. Amcası Ebu Leheb zaliz sözler sarfederek, «Bizi bunun için mi çağırdın?» demişti. Bunun üzerine bu sûre indi.)

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. Ebu Leheb'in iki eli kurusun! Kurudu da. Malı ve kazandıkları ona fayda vermedi. O, alevli bir ateşte yanacak. Odun taşıyıcı olarak ve boyunda hurma lifinden bükülmüş bir ip olduğu halde karısı da (ateşe girecek).

(109)

YÜZDOKUZUNCU SÜRE el-KÂFİRÜN

Kâfirlerden söz ettiği için bu adı almıştır. Mâûn sûresinden sonra Mekke'de inmiştir, 6 âyettir.

Bismillâhirrahmânirrahîm

1, 2. (Resûlüm!) De ki: Ey kâfirler! Ben sizin tapmakta olduklarınıza tapmam.

3. Siz de benim taptığıma tapmıyorsunuz.

4. Ben de sizin taptuklarınıza asla tapacak değilim.

(112)
YÜZONİKİNCİ SÛRE
el-İHLÂS

İhlâs, samimi olmak, dine içtenlikle bağlanmak, esaslarını sırf Allah rızası için uygulamak anlamındadır. Mekke'de inmiştir, 4 âyettir. İslâm'ın tevhid akidesinin en özlü ve anlamlı ifadesidir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4. De ki: O, Allah birdir. Allah sameddir. O, doğurmamış ve doğmamıştır. Onun hiçbir dengi yoktur.

(Samed, hiçbir şeye muhtaç olmayan, aksine her şey kendisine muhtaç olan demektür.)

(113)
YÜZONÜÇÜNCÜ SÛRE
el-FELAK

Felak, sabah manasına geldiği gibi yarmak manasına da gelir. Bundan sonra gelen Nâs sûresiyle birlikte ikisine «iki koruyucu» anlamında «muavvizeteyn» denir. Bu sûrelerin şifa maksadıyla okunduğuna dair hadisler vardır. Mekke'de inmiştir, 5 âyettir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5. De ki: Yarattığı şeylerin şerrinden, karanlığı çıkıdığı zaman gecenin şerrinden, düğümlere üfürüp bül-yü yapan üfürükçülerin şerrinden ve



kıskandığı vakit kıskanç kişinin şerrinden sabahın Rabbine sığınırım!

(114)
YÜZONDÖRDÜNCÜ SÛRE
en-NÂS

Nâs, insanlar demektir. Mekke'de inmiştir, 6 âyettir.

Bismillâhırrahmânirrahîm

1, 2, 3, 4, 5, 6. De ki: İnsanların kalplerine vesvese sokan, (insan Allah'ı andığında) pusuya çekilen cin ve insan şeytanının şerrinden insanların Rabbine, insanların Melikine (mutlak sahip ve hakimine) insanların İlâhına sığınırım!

تَرْجِيحُ هَذَا الْمَصْحَفِ الشَّرِيفِ

كُتِبَ هَذَا الْمَصْحَفُ وَضُبُّهُ عَلَى مَا يُوَافِقُ رَوَايَةَ حَفْصِ بْنِ سُلَيْمَانَ ابْنِ الْمُغِيرَةِ الْأَسَدِيِّ الْكُوفِيِّ لِقِرَاءَةِ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجُودِ الْكُوفِيِّ التَّابِعِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَثَانَ بْنِ عَفَّانَ وَعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ وَأَبِي بَكْرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

وَأُخِذَ هِجَاؤُهُ مِمَّا رَوَاهُ عُلَمَاءُ الرَّسْمِ عَنِ الْمَصَاحِفِ الَّتِي بَعَثَ بِهَا الْخَلِيفَةُ الرَّاشِدُ عَثَانُ بْنُ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى الْبَصْرَةِ وَالْكُوفَةِ وَالشَّامِ وَمَكَّةَ ، وَالْمَصْحَفُ الَّذِي جَعَلَهُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ، وَالْمَصْحَفُ الَّذِي اخْتَصَّ بِهِ نَفْسُهُ ، وَعَنِ الْمَصَاحِفِ الْمُنْتَسَخَةِ مِنْهَا . وَقَدْ رَوَعَى فِي ذَلِكَ مَانِقُلُهُ الشَّيْخَانُ أَبُو عَمْرٍو الدَّائِي وَأَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانَ بْنُ نَجَّاحٍ مَعَ تَرْجِيحِ الثَّانِي عِنْدَ الْاِخْتِلَافِ .

هَذَا وَكُلُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ هَذَا الْمَصْحَفِ مُوَافِقٌ لِنُظْمِهِ فِي الْمَصَاحِفِ الْعُثْمَانِيَةِ السَّتَةِ السَّابِقِ ذَكَرَهَا .

وَأُخِذَتْ طَرِيقَةُ ضَبْطِهِ مِمَّا قَرَّرَهُ عُلَمَاءُ الضَّبْطِ عَلَى حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «الطَّرَازِ عَلَى ضَبْطِ الْخَرَّازِ» لِلْإِمَامِ الثَّنَوِيِّ مَعَ الْأَخْذِ بِعَلَامَاتِ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ وَاتِّبَاعِهِ مِنَ الْمَشَارِقَةِ ، بِدَلَالَةِ مِنْ عِلَامَاتِ الْأَنْدَلُسِيِّينَ وَالْمَغَارِبَةِ .

وَأُتْبِعَتْ فِي عِدَّ آيَاتِهِ طَرِيقَةُ الْكُوفِيِّينَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ حَبِيبٍ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى
حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «نَاطِمَةِ الزُّهَرِ» لِلْإِمَامِ الشَّاطِبِيِّ ، وَغَيْرِهَا
مِنَ الْكُتُبِ الْمَدُونَةِ فِي عِلْمِ الْفَوَاصِلِ ، وَآيِ الْقُرْآنِ عَلَى طَرِيقَتِهِمْ
٦٢٣٦ آيَةٌ .

وَأُخِذَ بَيَانُ أَوَائِلِ أَجْزَائِهِ الثَّلَاثِينَ وَأَحْزَابِهِ السَّتِينَ وَأَرْبَاعِهَا مِنْ
كِتَابِ «غَيْثِ النِّفْعِ» لِلْعَلَامَةِ السَّفَاقْسِيِّ . وَ «نَاطِمَةِ الزُّهَرِ» لِلْإِمَامِ
الشَّاطِبِيِّ وَشَرَحَهَا . وَ «تَحْقِيقُ الْبَيَانِ» لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ التَّوَلِيِّ ،
و «إِرْشَادُ الْقُرَّاءِ وَالْكَاتِبِينَ» ، لِأَبِي عِيدٍ رِضْوَانِ الْمُخَلَّلَاتِ .

وَأُخِذَ بَيَانُ مَكِّيَّهِ وَمَدَنِيَّهِ فِي الْجَدُولِ الْمُلْحَقِ بِآخِرِ الْمُصْحَفِ ،
مِنْ «كِتَابِ أَبِي الْقَاسِمِ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْكَافِي» وَ «كِتَابِ
الْقُرْآنِ وَالتَّفْسِيرِ» عَلَى خِلَافٍ فِي بَعْضِهَا .

وَأُخِذَ بَيَانُ وَقُوفِهِ وَعِلَامَاتِهَا مِمَّا قَرَّرَتْهُ اللَّجْنَةُ فِي جُلُوسَاتِهَا الَّتِي
عَقَدَتْهَا لِتَحْدِيدِ هَذِهِ الْوُقُوفِ عَلَى حَسَبِ مَا اقْتَضَتْهُ الْمَعَانِي الَّتِي
ظَهَرَتْ لَهَا مُسْتَرَشِدَةً فِي ذَلِكَ بِأَقْوَالِ الْأَثَمَةِ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ وَعُلَمَاءِ
الْوُقُوفِ وَالْإِبْتِدَاءِ .

وَأُخِذَ بَيَانُ السُّجُودَاتِ وَمَوَاضِعِهَا مِنْ كُتُبِ الْفَقْهِ وَالْحَدِيثِ عَلَى
خِلَافٍ فِي خَمْسٍ مِنْهَا لَمْ يُنْشَرْ إِلَيْهِ فِي هَامِشِ الْمُصْحَفِ وَهِيَ
السُّجُودَةُ الثَّانِيَةُ بِسُورَةِ الْحَجِّ وَالسُّجُودَاتُ الْوَارِدَةُ فِي السُّورِ الْآتِيَةِ :
صَ وَالنَّجْمِ وَالْإِنْشِقَاقِ وَالْعَلَقِ .

وَأُخِذَ بَيَانُ مَوَاضِعِ السَّكَنَاتِ عِنْدَ حِفْصٍ مِنْ «الشَّاطِئِيَّةِ»
وَشَرَاهَا وَتَعْرِفُ كَيْفِيَّتَهَا بِالتَّلْقَى مِنْ أَفْوَاهِ الْمَشَاجِ .

﴿اصطلاحات الضبط﴾

وَضَعِ الصَّفْرَ الْمُسْتَدِيرَ (٥) فَوْقَ حَرْفٍ عَلَّةٌ يَدُلُّ عَلَى زِيَادَةِ
ذَلِكَ الْحَرْفِ فَلَا يُنْطَقُ بِهِ فِي الْوَصْلِ وَلَا فِي الْوَقْفِ ، نَحْوُ : يَنْلُؤُ
صُفْحًا . أَوْلَيْتَكَ . مِنْ نَبَائِ الْمُرْسَلِينَ . بَيْنَتَهَا يَأْتِيهِ .

وَوَضَعِ الصَّفْرَ الْمُسْتَطِيلَ الْقَائِمَ (٥) فَوْقَ أَلِفٍ بَعْدَهَا
مُتَحَرِّكٌ يَدُلُّ عَلَى زِيَادَتِهَا وَصِلًا لَا وَقْفًا ، نَحْوُ : أَنَاخِرِيْنُهُ . لَنَكْنَأُ
هُوَ اللَّهُ رَبِّي . وَأَهَمَلْتُ الْأَلْفَ الَّتِي بَعْدَهَا سَاكِنٌ ، نَحْوُ : أَنَا
الَّذِيْزُ . مِنْ وَضَعِ الصَّفْرِ الْمُسْتَطِيلِ فَوْقَهَا وَإِنْ كَانَ حُكْمُهَا مِثْلَ
الَّتِي بَعْدَهَا مُتَحَرِّكٌ فِي أَنَّهَا تَسْقُطُ وَصِلًا وَتَثْبِتُ وَقْفًا لَعَدَمِ تَوْهَمِ
ثَبُوتِهَا وَصِلًا .

وَوَضَعِ رَأْسَ خَاءٍ صَغِيرَةً (بدون نقطة) (٥) فَوْقَ أَى حَرْفٍ
يَدُلُّ عَلَى سَكُونِ ذَلِكَ الْحَرْفِ وَعَلَى أَنَّهُ مُظْهَرٌ بِحَيْثُ يَقْرَعُهُ
اللسَانُ ، نَحْوُ : مِنْ خَيْرٍ . وَيَسْتَوِي عَنَّهُ . قَدْ سَمِعَ . أَوْ عَظَمْتَ .
وَحُضِّنْتُمْ .

وَتَعْرِيةُ الْحَرْفِ مِنْ عِلَامَةِ السَّكُونِ مَعَ تَشْدِيدِ الْحَرْفِ التَّالِيِ
يَدُلُّ عَلَى إِدْغَامِ الْأَوَّلِ فِي الثَّانِي إِدْغَامًا كَامِلًا ، نَحْوُ : أُجِيبَتْ
دَعَوْتُكُمْ . يَلْهَثُ ذَلِكَ . وَقَالَتْ طَلَّابَةٌ . وَمَنْ يُكْرِهُنَّ .
وَكَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى « أَلَمْ تَخْلُقْهُمْ » عَلَى أَرْجَحِ الْوُجْهِينِ فِيهِ .

وتعريفه مع عدم تشديد التالى يَدْءُلُ على إدغام الأول فى الثانى
إدغاما ناقصا نحو مَنْ يَقُولُ . مِنْ وَالٍ . فَرَطْتُمْ . بَطَطْتَ . أو إخفائه عنده
فلا هو مظهر حتى يقرعه اللسان ولا هو مُدْغَمٌ حتى يقلب من جنس
تاليه نحو مِنْ تَحِيَّهَا . مِنْ تَمَرَةٍ . إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ .

ووضع ميم صغيرة (م) بَدْءَلُ الحركة الثانية من المنون أو
فوق النون الساكنة بَدْءَلُ السكون مع عدم تشديد الباء التالية يَدْءُلُ
على قلب التنوين أو النون ميماً ، نحو : عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ . جَرَاءُهَا
كَأَوْ . مُنْبَأً .

وتركيب الحركتين : (ضمتين أو فتحتين أو كسرتين) هكذا :
عَ َ ِ يَدْءُلُ على إظهار التنوين ، نحو : يَمِيعُ عَلِيمٌ . وَلَا شَرَّاءَ إِلَّا .
وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ .

وتتابعهما هكذا عَ َ ِ مع تشديد التالى يَدْءُلُ على الإدغام
الكامل نحو : خُشْبٌ مُسَدَّدَةٌ . عَفُودًا رَجِيمًا . وَجُوءٌ يَوْمَهُذِ
نَاعِمَةٌ .

وتتابعهما مع عدم التشديد يَدْءُلُ على الإدغام الناقص نحو :
وَجُوءٌ يَوْمَهُذِ . رَجِيمٌ وَدُودٌ . أو الإخفاء ، نحو : شِهَابٌ ثَاقِبٌ . سِرَاعًا ذَلِكُ .
بِأَيْدِي سَفَرَةٍ كَرِيمٍ . فتركيب الحركتين بمنزلة وضع السكون على الحرف .
وتتابعهما بمنزلة تعريفه عنه .

والحروف الصغيرة تدل على أعيان الحروف المتروكة فى

المصاحف العُثمانية مع وجوب النطق بها ، نحو : ذَلِكَ الْكِتَابُ .
يَلُوكُنَ آلَيْسَنَتُهُمْ . إِنَّ وَلِيَّيَ اللَّهِ . لِأَلْفِهِمْ رَحَلَةَ الشِّتَاءِ . وَكَذَلِكَ تُشْجَى
الْمُؤْمِنِينَ .

وكان علماء القبط يلحقون هذه الأحرف حمراء بقدر
حروف الكتابة الأصلية ولكن تَعَسَّرَ ذلك في المطابع فاكتمى
بتصغيرها في الدلالة على المقصود .

وإذا كان الحرف المتروك له بدلٌ في الكتابة الأصلية عُوِّلَ في
النطق على الحرف الملحق لا على البدل ، نحو : الصَّلَاةُ . الرِّبَا .
التَّوْبَةُ . ونحو : وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصِطُ . فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً . فان وضعت
السين تحت الصاد دلٌّ على أن النطق بالصاد أشهر وذلك في
لفظ : الْمُصَيِّطُونَ .

ووضع هذه العلامة (~) فوق الحرف يدل على لزوم مدّه
مدا زائدا على المدّ الأصلي الطبيعي ، نحو : الْقَدَّ . الطَّائِمَةُ . قُرُوءُ .
يَسَىءَ يَوْمَ . شَفَعْنَا . تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهَ . لَا يَسْتَحْيَى أَنْ يَضْرِبَ .
يَحَا أَنْزَلَ . على تفصيل يعلم من فنّ التجويد . ولا تستعمل هذه
العلامة للدلالة على ألف محذوفة بعد ألف مكتوبة مثل آمنوا كما
وُضِعَ غلطا في كثير من المصاحف بل تكتب ءامنوا بهمة وألف
بعدها .

والدائرة المحلاة التي في جوفها رقم تدل ببيتها على انتهاء

الآية وبرقمها على عدد تلك الآية في السورة ، نحو : إِنَّا
 أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّكَ مِنْكُمْ
 هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾ ولا يجوز وضعها قبل الآية ألبتة فلذلك لا توجد
 في أوائل السُّور ، وتُوجد دائما في أواخرها .
 وتدل هذه العلامة (﴿ ١ ﴾) على بداية الأجزاء والأحزاب
 وأنصافها وأرباعها .

ووضع خطٍ أفقيٍّ فوق كلمة يدل على موجب السجدة .

ووضع هذه العلامة (﴿ ١ ﴾) بعد كلمة يدل على موضع
 السجدة نحو: وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ
 وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٩﴾ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٢٠﴾ .

ووضع النقطة الخالية الوسط المعينة الشكل (٥) تحت
 الراء في قوله تعالى : بِسْمِ اللَّهِ يَجْمَعُهَا . يدل على إمالة الفتحة
 إلى الكسرة ، وإمالة الألف إلى الياء . وكان الثَّقَاتُ يضعونها دائرة
 حمراء فلما تعسر ذلك في المطابع عُدِلَ إلى الشكل المعين .

ووضع النقطة المذكورة فوق آخر الميم قُبِيل النون المشددة
 من قوله تعالى : مَالِكٌ لَا تَأْمَمْنَاهُ عَلَٰنَ يُوسُفَ . يدل على الإشمام
 (وهو ضم الشفتين) كمن يريد النطق بضمه إشارة إلى أن الحركة
 المحذوفة ضمة (من غير أن يظهر لذلك أثر في النطق) .

ووضع نقطة مدوّرة مسدودة الوسط (.) فوق الهمزة
الثانية من قوله تعالى : **مَأْتَجَمٌ وَعَرِيقٌ** . يدل على تسهيلها بين
بين أى بين الهمزة والألف .

ووضع حرف السين فوق الحرف الأخير في بعض الكلمات
يدل على السكت على ذلك الحرف في حال وصله بما بعده سكتة
يسيرة من غير تنفس .

وورد عن حفص عن عاصم السكت بلاخلاف من طريق
الشاذبية على ألف ﴿ **عِوَجًا** ﴾ بسورة الكهف ، وألف
﴿ **مَرْقَدًا** ﴾ بسورة يس ، ونون ﴿ **مَنْ رَاقٍ** ﴾ بسورة القيامة ،
ولام ﴿ **بَلْ رَأَى** ﴾ بسورة المطففين .

ويجوز له في هاء ﴿ **مَالِيَّة** ﴾ بسورة الحاقة وجهان :
أحدهما : إظهارها مع السكت ، وثانيهما : إدغامها في الهاء التي
بعدها في لفظ ﴿ **هَلَكٌ** ﴾ .

وقد ضبط هذا الموضع على وجه الإظهار مع السكت ، لأنه هو
الأرجح ، وذلك بوضع علامة السكون على الهاء الأولى ، مع تجريد الهاء
الثانية من علامة التشديد للدلالة على الإظهار ، ووضع حرف السين
على هاء ﴿ **مَالِيَّة** ﴾ للدلالة على السكت عليها سكتة يسيرة بدون
تنفس ، لأن الإظهار لا يتحقق وصلا إلا بالسكت .

والحاق واو صغيرة بعد هاء ضمير المفرد الغائب إذا كانت مضمومة
يدل على صلة هذه الهاء بواو لفظية في حال الوصل . وإلحاق ياء صغيرة

مردودة إلى خلف بعد هاء الضمير المذكور إذا كانت مكسورة يدل على صلتها بياء لفظية في حال الوصل أيضا .

وتكون هذه الصلة بنوعها من قبيل المد الطبيعي إذا لم يكن بعدها همز ، فتعد بمقدار حركتين : نحو قوله تعالى ﴿ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴾ وتكون من قبيل المد المنفصل إذا كان بعدها همز ، فتوضع عليها علامة المد ، وتعد بمقدار أربع حركات أو خمس نحو قوله تعالى ﴿ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ﴾ ، وقوله جل وعلا :

﴿ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ ﴾ .

والقاعدة أن حفصا عن عاصم يصل كل هاء ضمير للمفرد الغائب بواو لفظية إذا كانت مضمومة ، وياء لفظية إذا كانت مكسورة بشرط أن يتحرك ما قبل هذه الهاء وما بعدها ، وقد استثنى من ذلك ما يأتي :
(١) - الهاء من لفظ ﴿ يَرْضَاهُ ﴾ في سورة الزمر . فإن حفصا ضمها بدون صلة .

(٢) - الهاء من لفظ ﴿ أَرْجَاهُ ﴾ في سورتي الأعراف والشعراء فإنه سكنها .

(٣) - الهاء من لفظ ﴿ قَالِقَةٌ ﴾ في سورة النمل ، فإنه سكنها أيضا .

وإذا سكن ما قبل هاء الضمير المذكورة ، وتحرك ما بعدها فإنه لا يصلها إلا في لفظ ﴿ فِيهِ ﴾ في قوله تعالى :
﴿ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَكَمًا ﴾ في سورة الفرقان .

أما إذا سكن ما بعد هذه الهاء سواء أكان ما قبلها متحركا أم ساكنا

فإن الهاء لاتوصل مطلقا ، لتلا يجمع ساكنان .
 نحو قوله تعالى : ﴿لَهُ الْمُلْكُ﴾ ، ﴿وَمَا تَيْنَهُ إِلَّا نَحِيلُ﴾ ﴿فَأَنْزَلْنَاهُ
 أَلْمَاءَ﴾ ، ﴿إِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾ .
 تنبيهات :

(١) - في سورة الروم ورد لفظ ﴿صَعِفَ﴾ مجرورا في
 موضعين ومنصوبا في موضع واحد .
 وذلك في قوله تعالى : ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ صَعِفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
 صَعِفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشِبْهَةً﴾
 ويجوز الحذف في هذه المواضع الثلاثة وجهان : أحدهما : فتح
 الضاد ، وثانيهما : ضمها .
 والوجهان مقروء بهما ، والفتح مقدم في الأداء .

(٢) - في لفظ ﴿مَاتْنِي﴾ في سورة النمل وجهان لحذف
 وقفا .

أحدهما إثبات الياء ساكنة ، وثانيهما : حذفها ، مع
 الوقف على النون .

أما في حال الوصل فتثبت الياء مفتوحة .

(٣) - وفي لفظ ﴿سَلَسِلَا﴾ في سورة الإنسان وجهان
 أيضا وقفا .

أحدهما : إثبات الألف الأخيرة ، وثانيهما : حذفها ، مع
 الوقف على اللام ساكنة .

أما في حال الوصل فتحذف الألف .

وهذه الأوجه التي تقدمت لحفص عن عاصم ذكرها الإمام الشاطبي
في نظمه المسمى « حرز الأمانى ووجه التهانى » .

هذا ، والمواضع التي تختلف فيها الطرق ضُبِطت لحفص بما يوافق طريق
النظم المذكور .

﴿ علامات الوقف ﴾

أ علامۃ الوقف اللازم ، نحو : إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ
وَالْمَوْتَى يَعْزِمُ اللَّهُ .

ب علامۃ الوقف الممنوع ، نحو : الَّذِينَ نَوَقَتْهُمْ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ
بِقَوْلِكَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ .

ج علامۃ الوقف الجائز جوازا مستوی الطرفین ، نحو : نَحْنُ
نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْنَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ .

د علامۃ الوقف الجائز مع كون الوصل أولى ، نحو : وَإِنْ
يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

ه علامۃ الوقف الجائز مع كون الوقف أولى ، نحو : قُلْ رَبِّ
أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تَحْزَنْ فِيهِمْ .

و علامۃ تعانق الوقف بحيث إذا وقف على أحد الموضعين
لا يصح الوقف على الآخر ، نحو : ذَلِكَ الْكِتَابُ

لَارِيبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ .

﴿فَمِنْهُمْ يُنَادِي بِاسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ وَيَسْأَلُ الْمَلَائِكَةَ وَالْمَلَكُوتَ

الشُّورَةُ	نُفُوسٌ	الْحَفَظَةُ	الشُّورَةُ	نُفُوسٌ	الْحَفَظَةُ
الفاتحة	١	-	العنكبوت	٢٩	٢٩٥
البقرة	٢	١	الزُّمُر	٣٠	٤٠٣
آل عمران	٣	٤٩	لقمان	٣١	٤١٠
النساء	٤	٧٦	التَّحَدُّة	٣٢	٤١٤
المائدة	٥	١٠٥	الأحزاب	٣٣	٤١٧
الأنعام	٦	١٢٧	سَكَا	٣٤	٤٢٧
الأعراف	٧	١٥٠	فاطر	٣٥	٤٢٣
الأَنْفَال	٨	١٧٦	يس	٣٦	٤٣٩
التوبة	٩	١٨٦	الصافات	٣٧	٤٤٥
يونس	١٠	٢٠٧	ص	٣٨	٤٥٢
هود	١١	٢٢٠	الرؤس	٣٩	٤٥٧
يوسف	١٢	٢٢٤	غافر	٤٠	٤٦٦
الرعد	١٣	٢٤٨	فصلت	٤١	٤٧٦
إبراهيم	١٤	٢٥٤	الشورى	٤٢	٤٨٢
الحجر	١٥	٢٦١	الزخرف	٤٣	٤٨٨
التحل	١٦	٢٦٦	التحان	٤٤	٤٩٥
الاسراء	١٧	٢٨١	الجنابة	٤٥	٤٩٨
الكهف	١٨	٢٩٢	الأحقاف	٤٦	٥٠١
مريم	١٩	٣٠٤	محمد	٤٧	٥٠٦
طه	٢٠	٣١١	الفتح	٤٨	٥١٠
الأنبياء	٢١	٣٢١	الحجرات	٤٩	٥١٤
الحج	٢٢	٣٢١	ق	٥٠	٥١٧
المؤمنون	٢٣	٣٤١	الذاريات	٥١	٥١٩
النور	٢٤	٣٤٩	الطُّور	٥٢	٥٢٢
الفرقان	٢٥	٣٥٨	التجم	٥٣	٥٢٥
الشعراء	٢٦	٣٦٦	القمر	٥٤	٥٢٧
النمل	٢٧	٣٧٦	الرحمن	٥٥	٥٣٠
القصص	٢٨	٣٨٤	الواقعة	٥٦	٥٣٣

السورة	رقم	الصفحة	السورة	رقم	الصفحة
الحديد	٥٧	٥٣٦	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٠
المجادلة	٥٨	٥٤١	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٠
الحشر	٥٩	٥٤٤	سَبَّة	سَبَّة	٥٩١
الممتحنة	٦٠	٥٤٨	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٢
الصف	٦١	٥٥٠	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٣
بجعة	٦٢	٥٥٢	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٤
المنافقون	٦٣	٥٥٣	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٤
التكاثف	٦٤	٥٥٥	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٥
الطلاق	٦٥	٥٥٧	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٥
التحريم	٦٦	٥٥٩	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٦
المالك	٦٧	٥٦١	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٦
القلم	٦٨	٥٦٣	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٧
الحاقة	٦٩	٥٦٥	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٧
المعارج	٧٠	٥٦٧	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٨
نوح	٧١	٥٦٩	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٨
الجن	٧٢	٥٧١	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٩
المزمل	٧٣	٥٧٣	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٩
الذخيرة	٧٤	٥٧٤	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
القيامة	٧٥	٥٧٦	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
الإنسان	٧٦	٥٧٧	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
المزملات	٧٧	٥٧٩	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
النبي	٧٨	٥٨١	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
النازعات	٧٩	٥٨٢	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
عبس	٨٠	٥٨٤	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
التكوير	٨١	٥٨٥	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
الانفطار	٨٢	٥٨٦	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
الطهين	٨٣	٥٨٦	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣
الانشقاق	٨٤	٥٨٨	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣
البروج	٨٥	٥٨٩	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣
الطارق	٨٦	٥٩٠	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٠
الاعلى	٨٧	٥٩٠	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٠
الغاشية	٨٨	٥٩١	سَبَّة	سَبَّة	٥٩١
الفجر	٨٩	٥٩٢	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٢
البلا	٩٠	٥٩٣	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٣
الشمس	٩١	٥٩٤	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٤
الليل	٩٢	٥٩٤	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٤
الضحى	٩٣	٥٩٥	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٥
الشرك	٩٤	٥٩٥	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٥
الذين	٩٥	٥٩٦	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٦
العلق	٩٦	٥٩٦	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٦
القدر	٩٧	٥٩٧	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٧
البينة	٩٨	٥٩٧	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٧
الزلزلة	٩٩	٥٩٨	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٨
العاديات	١٠٠	٥٩٨	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٨
القارعة	١٠١	٥٩٩	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٩
التكاثر	١٠٢	٥٩٩	سَبَّة	سَبَّة	٥٩٩
العصر	١٠٣	٦٠٠	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
المهمزة	١٠٤	٦٠٠	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
الفيل	١٠٥	٦٠٠	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٠
قريش	١٠٦	٦٠١	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
الماعون	١٠٧	٦٠١	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
الكوثر	١٠٨	٦٠١	سَبَّة	سَبَّة	٦٠١
الكافرون	١٠٩	٦٠٢	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
النصر	١١٠	٦٠٢	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
المسد	١١١	٦٠٢	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٢
الإخلاص	١١٢	٦٠٣	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣
الفلق	١١٣	٦٠٣	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣
الناس	١١٤	٦٠٣	سَبَّة	سَبَّة	٦٠٣

Sûre No.	Sûrenin Adı	Âyet Sayısı	Sahife No.	Sûre No.	Sûrenin Adı	Âyet Sayısı	Sahife No.
57	Hadîd(*)	29	536	86	Tânk	17	590
58	Mücâdele(*)	22	541	87	Âlâ	19	590
59	Haşr(*)	24	544	88	Gâşiye	26	591
60	Mümtehine(*)	13	548	89	Fecr	30	592
61	Saf(*)	14	550	90	Beled	20	593
62	Cum'a(*)	11	552	91	Şems	15	594
63	Münâfikun(*)	11	553	92	Leyl	21	594
64	Teğâbün(*)	18	555	93	Duhâ	11	595
65	Talâk(*)	12	557	94	İnşirâh (Şerh)	8	595
66	Tahrîm(*)	12	559	95	Tîn	8	596
67	Mülk	30	561	96	Alak	19	596
68	Kalem	52	563	97	Kadir	5	597
69	Hâkka	52	565	98	Beyyine(*)	8	597
70	Meâric	44	567	99	Zilzâl(*) (Zelzele)	8	598
71	Nuh	28	569	100	Âdiyâ	11	598
72	Cin	28	571	101	Kâria	11	599
73	Müzzezzil	20	573	102	Tekâsür	8	599
74	Müddessir	56	574	103	Asr	3	600
75	Kıyamet	40	576	104	Hümeze	9	600
76	İnsan(*)	31	577	105	Fil	5	600
77	Mürselât	50	579	106	Kureyş	4	601
78	Nebe'	40	581	107	Mâûn	7	601
79	Naziât	46	582	108	Kevser	3	601
80	Abese	42	584	109	Kâfirûn	6	602
81	Tekvîr	29	585	110	Nasr(*)	3	602
82	İnfîtâr	19	586	111	Tebbet (Mesed)	5	602
83	Mutaffîfîn	36	586	112	İhlâs	4	603
84	İnşikak	25	588	113	Felak	5	603
85	Bürûc	22	589	114	Nâs	6	603

Not: Yanında (*) işareti bulunan sûreler medeni (Medine'de inmiş), diğerleri mekkî (Mekke'de inmiş)dir.

KUR'AN'DAKİ SIRASINA GÖRE SÜRELERİN FİHRİSTİ

Sûre No.	Sûrenin Adı	Âyet Sayısı	Sahife No.	Sûre No.	Sûrenin Adı	Âyet Sayısı	Sahife No.
1	Fâtiha	7	—	29	Ankebût	69	395
2	Bakara(*)	286	1	30	Rum	60	403
3	Âl-i İmrân(*)	200	49	31	Lokman	34	410
4	Nisâ(*)	176	76	32	Secde	30	414
5	Mâide(*)	120	105	33	Ahzâb(*)	73	417
6	En'âm	165	127	34	Sebe'	54	427
7	A'râf	206	150	35	Fâtır	45	433
8	Enfâl(*)	75	176	36	Yâsîn	83	439
9	Tevbe(*)	129	186	37	Sâffât	182	445
10	Yunus	109	207	38	Şâd	88	452
11	Hûd	123	220	39	Zümer	75	457
12	Yusuf	111	234	40	Gâfir (Mümin)	85	466
13	Ra'd(*)	43	248	41	Fussilet	54	476
14	İbrahim	52	254	42	Şûrâ	53	482
15	Hicr	99	261	43	Zuhruf	89	488
16	Nahl	128	266	44	Duhân	59	495
17	İsrâ	111	281	45	Câsiye	37	498
18	Kehf	110	292	46	Ahkaf	35	501
19	Meryem	98	304	47	Muhammed(*)	38	506
20	Tâ-Hâ	135	311	48	Fetih(*)	29	510
21	Enbiyâ	112	321	49	Hucurât(*)	18	514
22	Hac(*)	78	331	50	Kaf	45	517
23	Mü'minûn	118	341	51	Zâriyât	60	519
24	Nûr(*)	64	349	52	Tûr	49	522
25	Furkan	77	358	53	Necm	62	525
26	Şuarâ	227	366	54	Kamer	55	527
27	Nerl	93	376	55	Rahmân(*)	78	530
28	Kasas	88	384	56	Vâlua	69	533

Not: Yanında (*) işareti bulunan sûreler medeni (Medine'de inmiştir), diğerleri mekkî (Mekke'de inmiştir).

Sûre Adı	Sûre No.	Âyet Sayısı	Sahife No.	Sûre Adı	Sûre No.	Âyet Sayısı	Sahife No.
(L)				(S)			
Leyl	92	21	594	Sâd	38	88	452
Lokman	31	34	410	Saff	61	14	550
(M)				Sâffât	37	182	445
Mâide	5	120	105	Sebe'	34	54	427
Mâ'un	107	7	601	Secde	32	30	414
Meâric	70	44	567	(Ş)			
Meryem	19	98	304	Şems	91	15	594
Muhammed	47	38	506	Şuarâ	26	227	366
Mutaffifin	83	36	586	Şûrâ	42	53	482
Mücâdele	58	22	541	(T)			
Müddessir	74	56	574	Tâ-Hâ	20	135	311
Mülk	67	30	561	Tahrîm	66	12	559
Mû'min(Gâfir)	40	85	466	Talâk	65	12	557
Mû'minûn	23	118	341	Tânk	86	17	590
Mümtehine	60	13	548	Tebbet (Mesed)	111	5	602
Münâfikûn	63	11	553	Teğâbûn	64	18	555
Mürselât	77	50	579	Tekâstür	102	8	599
Müzzemmil	73	20	573	Tekvîr	81	29	585
(N)				Tevbe	9	129	186
Nahl	16	128	266	Tîn	95	8	596
Nâs	114	6	603	Tûr	52	49	522
Nasr	110	3	602	(V)			
Nâziât	79	46	582	Vâka	56	69	533
Nebe'	78	40	581	(Y)			
Necm	53	62	525	Yâsin	36	83	439
Neml	27	93	376	Yunus	10	109	207
Nisâ	4	176	76	Yusuf	12	111	234
Nuh	71	28	569	(Z)			
Nûr	24	64	349	Zâriyât	51	60	519
(R)				Zilzâl (Zezele)	99	8	598
Ra'd	13	43	248	Zuhruf	43	89	488
Rahmân	55	78	530	Zümer	39	75	457
Rûm	30	60	403				

SÜRELERİN ALFABETİK FİHRİSTİ

Süre Adı	Süre No.	Âyet Sayısı	Sahife No.	Süre Adı	Süre No.	Âyet Sayısı	Sahife No.
(A)				Furkan	25	77	358
Abese	80	42	584	Fussilet	41	54	476
Âdiyât	100	11	598	(G)			
Ahkaf	46	35	501	Gâfir (Mümin)	40	85	466
Ahzâb	33	73	417	Gâşiye	88	26	591
Alâ	87	19	590	(H)			
Alak	96	19	596	Hac	22	78	331
Âl-i İmrân	3	200	49	Hadid	57	29	536
Ankebut	29	69	395	Hâkka	69	52	565
Arâf	7	206	150	Haşr	59	24	544
Asr	103	3	600	Hicr	15	99	261
(B)				Hucurât	49	18	514
Bakara	2	286	1	Hüd	11	123	220
Beled	90	20	593	Hümeze	104	9	600
Beyyine	98	8	597	(İ)			
Bürûc	85	22	589	İbrahim	14	52	254
(C)				İhlâs	112	4	603
Câsiye	45	37	498	İnfitâr	82	19	586
Cin	72	28	571	İnsan	76	31	577
Cum'a	62	11	552	İnşikak	84	25	588
(D)				İnşirâh (Şerh)	94	8	595
Duhâ	93	11	595	İsrâ	17	111	281
Duhân	44	59	495	(K)			
(E)				Kadir	97	5	597
En'am	6	165	127	Kaf	50	45	517
Enbiyâ	21	112	321	Kâfirûn	109	6	602
Enfâl	8	75	176	Kalem	68	52	563
(F)				Kamer	54	55	527
Fâtiha	1	7	-	Kâri'a	101	11	599
Fâzır	35	45	433	Kasas	28	88	384
Fecr	89	30	592	Kehf	18	110	292
Felak	113	5	603	Kevser	108	3	601
Fetih	48	29	510	Kıyamet	75	40	576
Fil	105	5	600	Kureyş	106	4	601

Kader, En'âm, 59; Tevbe, 51; Hadid, 22, 23; Kamer, 49.

Kadir gecesi, Kadr, 1-5.

Kible âyetleri, Bakara, 142-150.

Kurtuluş yurdu, Yunus, 25.

Lât, Uzza ve Menât putları, Necm, 19, 20.

Levh-i mahfuz, Neml, 75; Burûc, 22.

Meymunlaşan ve domuzlaşanlar, Mâide, 60.

Medinelliler, Ahzâb, 13.

Mezar taşlarıyla övünenler, Tekâsür, 1, 2.

Musibetler imtihandır, Bakara, 155-157.

Nûr, Allah'tandır, Nûr, 40.

Nûr âyeti, Nûr, 35.

Putları, çafasatçı ayanlar, Yunus, 18.

"Rabbimiz Allah'tır" deyip dürüst olanlar, Ahkâf, 13.

Ramezan ayı, Bakara, 185.

Ruh nedir, İsra, 85.

Rûh-ı Emin (Cebrâil), Şuarâ, 193.

Rûhu'l-Kudûs, Bakara, 87, 253, Mâide, 110, Nahl, 102.

Rumlar, Rüm, 2.

Sakıntılarla imtihan, Bakara, 214.

Takvâ, Bakara, 197; A'râf, 26; Hac, 37.

Takvâ sahipleri, Bakara, 2-5, 177; Âl-i İmrân,

133-136; Zâriyât, 15-19.

Takvânın değeri, Hucurât, 13.

Temizlik, Mâide, 6, 100; Enfâl, 37; Tevbe, 108; Vâkıa, 79; Müddessir, 4.

Tevbe, Bakara, 160; Âl-i İmrân, 89; Nisâ, 16-18;

Mâide, 39; En'âm, 54; Hüd, 61, 92, 112;

Meryem, 60; Tâ-Hâ, 82; Nûr, 31; Furkan, 70,

71; Kasas, 67; Tahrim, 8.

Tevekkül, Furkan, 58; Neml, 79; Şuarâ, 217; Ahzâb, 3, 48; Tegâbün, 13.

Sağdakiler, Vâkıa, 8, 10-40, 90, 91; Müddessir, 39; Beled, 18.

Soldakiler, Vâkıa, 9, 41-57; Beled, 19.

Vahiy yolları, Şuarâ, 51.

Velâyet Allah'a mahsustur, Kenf, 44.

"Yalnız dünya hayatı haktır" diyenler, En'âm, 29.

Zeyd ve Zeyneb hakkındaki âyet, Ahzâb, 37.

Zikir, Âl-i İmrân, 190; Hac, 35; Ahzâb, 9.

Zikir ve tesbîh, Ahzâb, 41, 42.

Zikir âdâbı, A'râf, 205.

Zulmet-nûr, Bakara, 257; Mâide, 16; En'âm, 1;

Ra'd, 16; İbrahim, 1; Ahzâb, 43; Fâtır, 20;

Hadid, 9; Talâk, 11.

Hadîd, 19.
Şahitliği gizlemek, Bakara, 140, 146, 283.
Şahitlikte dürüstlük ve adalet, Mâide, 8, 106, 108; Yusuf, 81; Talâk, 2; Meâric, 33.
Şahitlikte yalan, Bakara, 42, 188; Furkan, 72.
Şeriat, Mâide, 48; Hac, 67; Şûrâ, 13, 21; Câsiye, 18.
Şuursuz taklit, Bakara, 170, 171.
Tasammüden adam öldürme, Nisâ, 93; Mâide, 32.
Teklifte vüs'at ve kolaylık, Bakara, 286; A'râf,

42; Mümînün, 62; Talâk, 7.
Ülû'l-emre itaat, Nisâ, 59, 83; En'âm, 105.
Vasiyet, Bakara, 180-182, 240; Nisâ, 12; Mâide, 106, 108.
Vazife talep etmenin cevazı, Yusuf, 55.
Yemin, Bakara, 224, 225; Mâide, 89; Nahl, 91.
Yetim hakkı ve yetime yardım, (bak. Ahlâk)
Zarûret ve azîmet-ruhsal, Mâide, 3; En'âm, 115, 119; Nahl, 115.
Zina iftirasının cezası, Nûr, 4, 5.
Zulüm ve zalimler, (bak : Ahlâk)

YER İSİMLERİ

Bedir, Âl-i İmrân, 123.
Bayt-ı Harâm, Mâide, 2; Kureys, 3.
Bayt-ı Ma'mûr (Kâbe), Tûr, 4.
Cûdî (dağı), Hûd, 44.
İrem, Fecr, 7.
Huneyn, Tevbe, 25.
Kâbe, Mâide, 97.
Medine, Tevbe, 120.
Medyen, Tâ-Hâ, 40; Kasas, 22, 23.
Mekke, Âl-i İmrân, 96; Fetih, 24.
Merve, Bakara, 158.

Mescid-i Dirâr, Tevbe, 107.
Mescid-i Haram, Bakara, 144, 149, 150, 217; Enlâl, 34; Tevbe, 7, 28; Hac, 26; Fetih, 27.
Mısr, Yunus, 87; Yusuf, 21, 99; Zuhurî, 51.
Mukaddes Arz, Mâide, 21.
Safâ (tepesi), Bakara, 158.
Sidre-i Münteha, Necm, 14, 16.
Tûr (dağı), Bakara, 63; Nisâ, 154; Kasas, 46; Meryem, 52; Tûr, 1.
Tûr-ı Sina, Tin, 2.
Tuvâ vâdîai, Tâ-Hâ, 12; Nâziât, 16.

MUHTELİF MEVZULAR

Ashâb-ı Kiram, Tevbe, 100, 117; Hicr, 110; Hac, 57; Haşr, 9; Müntehine, 10.
Badbaht insanlar, Hûd, 105-107.
Büyük günahlar, Nisâ, 31; Necm, 32; Şûrâ, 37.
Cahiliye, Ahzâb, 22.
Cahiliye hükümü, Mâide, 50.
Cinler ateşten yaratılmıştır, Rahmân, 15.
Cinler Kur'an'a iman etmişlerdir, Ahkaf, 29, 32; Cin, 1-15.
Dua, A'râf, 55, 56, 205, 206; Ra'd, 14; Kehf, 28; Secde, 16; Müm'in, 60.
Duada aşırıktan sakınmak, A'râf, 55, 100, 205; Tâ-Hâ, 8.
Duaların kabulü, Bakara, 186; Şûrâ, 26.
Ebu Leheb ve karısı, Tebbet, 1-5.
Ehl-i Beyt, Ahzâb, 33.
"Elsat" bezmi, A'râf, 172.
Helaller haram sayılmaz, Mâide, 87, 88.
Herkesin ettiği kendinedir, Kasas, 55.
Hudaybiye Musâlahası, Fetih, 10-26.
Husrandan kurtulan insanlar, Asr, 1-3.

Höküm Allah'a aittir, Yusuf, 40, 67; Ra'd, 41; Müm'in, 12.
İbâ'ın layanı, Bakara, 34, A'râf, 11-13; Hicr, 28-33; İsra, 61-62; Kehf, 50; Tâ-Hâ, 116; Sâd, 71-76.
İrşad metodu, Bakara, 82, 263; Âl-i İmrân, 159; En'âm, 52; Nahl, 125; İsra, 53; Tâ-Hâ, 42, 44; Enbiyâ, 108, 109; Şuarâ, 15, 29; Abese, 1-12.
Haram aylar, Bakara, 194, 217; Tevbe, 5, 36.
Hayır, Bakara, 216; Nisâ, 170, 171; En'âm, 17, 158; A'râf, 188; Nahl, 30.
Hayır ve şer, Âl-i İmrân, 180; Yunus, 11; İsra, 10.
Hayır ve şer Allah'tandır, Fetih, 11; Yunus, 107; Nahl, 53, 54.
Hicret, Âl-i İmrân, 195; Nisâ, 98, 100; Enfâl, 72, 74, 75; Tevbe, 19, 20; Nahl, 41.
İlk (Hz. Âişe'ye iftira olayı), Nûr, 11-19.
İstîğâr, Âl-i İmrân, 135; Nisâ, 106; Muhammed, 19; Fetih, 3; Zâriyât, 18; Münâfikûn, 5, 6; Müzzemmil, 20.

Savaşta aşırı gitmemek, Bakara, 190, 192, 193; Enfâl, 39.
Savaşta sebat ve sabır, Nisâ, 104; Enfâl, 15, 16, 45.
Savaşta tarafsızlara dokunmamak, Nisâ, 90, 91.
Savaştan geri kalmalarına izin verilmesi, Tevbe, 91, 92, 122.
Savaştan özürsöz geri kalmak, Nisâ, 95; Tevbe, 38-40.
Seferbarlık, Nisâ, 71; Tevbe, 41.

TOPLUM DÜZENİ

Adalet, (bak. Ahlak)
Adaletili hakimler, Nisâ, 135; Mâide, 8; Şuarâ, 205-207; Sâd, 26.
Allah'ın indirdiği ile hükmetmek, Mâide, 44, 45, 47-49.
Bîat (devlet reisine itaat edölü), Mâide, 12; Fetih, 10, 18; Mümtetine, 12.
Bozgunculuğun cezası, Mâide, 33.
Cezada misilleme, Nahl, 126; Hac, 22, 60; Şurâ, 40-43; Mümtetine, 11.
Cezalandırmada adalet, Nahl, 126.
Diyyet, Nisâ, 92, İsra, 33.
Fâiz (Ribâ), Bakara, 275, 276, 278; Âl-i İmrân, 130.
Fitne, Bakara, 217, Nisâ, 91; Mâide, 71; Enfâl, 25, 28, 39; Tevbe, 47, 49, Ahzâb, 14.
Helaller ve haramlar, Bakara, 168, 172, 173; Mâide, 3, 77, 88, 90; En'âm, 119-121, 145. A'râf, 13; Nahl, 115.
Hak, insanların arzularına tâbi olmaz, Mu'minûn, 71.
Hakkı ayakta tutmak, Mâide, 5.
Haksız isyan, A'râf, 33.
Hapis cezası, Nisâ, 15.
Hatâen adam öldürmenin cezası, Nisâ, 92.
Hristiyanlar ve yahudiler dost edilmez, Mâide, 51.
Hristiyanlar ve yahudileri taktik, Bakara, 120.
Hırsızlığın cezası, Mâide, 38.
İçtimâl mesuliyet, Nisâ, 85.
İntihar, Nisâ, 29-31.
İslah etmek, Bakara, 160, 182.
İstişare-müşâvare, Bakara, 233; Âl-i İmrân, 159; A'râf, 107-114; Neml, 29-34; Şurâ, 38.
İyliğı emretmek, kötüyü yasaklamak, Âl-i İmrân, 104, 110, 114; A'râf, 157; Tevbe, 67, 71, 112; Hac, 41; Lokman, 17.

Yurt Savunması, Bakara, 246.
Zafer Allah'tandır, Âl-i İmrân, 125, 126, 165.
Zafer, Allah'ın yardım attığı kimselerindir, Âl-i İmrân, 160; Mâide, 56; Tevbe, 15; Rûm, 2-5.
Zafer, müminlerindir, Âl-i İmrân, 123, 139, 148; Ra'd, 41; Enbiyâ, 105; Nûr, 55; Rûm, 60; Fetih, 23; Münâfikûn, 8.
Zafer, İslâm'ındır, Enbiyâ, 44; Nûr, 55; Fetih, 28.

Kadınların hakimliği, Zuhuruf, 18.
Kâfilere itaat edilmez, Âl-i İmrân, 149; Kehf, 28; Furkan, 52; Kasas, 86, Ahzâb, 1-3, 48; Şurâ, 15; İnsan, 24; Alak, 19.
Katillerin cezası, Nisâ, 92, 93; Mâide, 32; Furkan, 68, 69.
Kıyas, Bakara, 178-179; Mâide, 45.
Köle ve cariyele iyilik ve hürriyet sağlamak, Bakara, 177; Âl-i İmrân, 35; Nisâ, 36, 92, Mâide, 89; Nahl, 71; Nûr, 33; Mücadele, 3; Beled, 12, 13.
Kötülüğün karşılığı denk bir cezadır, Şurâ, 40.
Kötülüğün teşhiri, Nisâ, 148.
Liderlerin bozulması, İsra, 16.
Makam ve mevki, En'âm, 123; Yusuf, 54-56; Şuarâ, 83; Neml, 15-16; Sâd, 35.
Mesuliyetin şahsiyeti, Nisâ, 112; En'âm, 164; Yunus, 41; İsra, 15; Ankebût, 12; Fâtır, 18; Zümer, 7; Şurâ, 15; Necm, 38.
Millîterarası entlaşma, Nisâ, 90, 92.
Miras, Nisâ, 7, 8, 11, 13, 19, 33, 127, 176; Facr, 19.
Müşâveret kaideleri, Ahzâb, 53.
Mükellefiyetin şahsiliğı, Nisâ, 84.
Mutedil topluluk, Mâide, 66.
Mülkiyet hakkına saygı, Bakara, 188.
Mülkiyete tecavüz, Nisâ, 161.
Müminler Allah'ın halifesidir, En'âm, 165.
Münafıklara itaat edilmez, Ahzâb, 1-3, 48.
Refahın yaygınlaştırılması, Haşr, 7.
Selâm verene "müslüman değlisin" demeyiniz, Nisâ, 94.
Selâm vermek ve giriş izini istemek, Nûr, 27, 29, 54, 59, 61.
Selâm verene daha güzelli ile karşılık vermek, Nisâ, 86.
Şahitlik yapmak, Bakara, 142, 282; Nisâ, 135;

mer, 23-31; Hâkka, 4, 5; Bûrûc, 18; Şems, 11-15.

Sâmirî, Tâ-Hâ, 85, 87, 95.

Sebe' (a.s.), Sebe', 15.

Süleyman (a.s.), Bakara, 102; Nisâ, 163; En'âm, 84; Enbiyâ, 78, 79, 81. **Sebe'**, 12; Sâd, 30, 34.

Süleyman ve Sebe' melikesi, Nomi, 15-44.

Süleyman'ın hükümdarlığı, Ahzâb, 12, 13.

Şuayb (a.s.) ve Medyen halkı, A'râf, 85-93; Hûd, 84-95; Şuarâ, 176-191; Ankebût, 36, 37.

Tâiût, Bakara, 247, 249.

Tubbe' kavmi, Kaf, 14.

Uzeyr (a.s.), Tevbe, 30.

Yahudiler, Bakara, 62, 111, 113, 120, 135, 140; Â-i İmrân, 67; Nisâ, 46, 160; Mâide, 18, 41, 44, 51, 64, 69, 82; Tevbe, 30; Nahl, 118; Hac, 17.

Yahudiler lânetlenmişlerdir, Mâide, 64, 78.

Yahudiler bozguncudur, Mâide, 64.

Yahudilere haram kılınanlar, En'âm, 146.

Yahya (a.s.), Â-i İmrân, 39; En'âm, 85; Meryem, 7, 12-15.

Ya'kub (a.s.), Bakara, 122, 136, 140; Â-i İmrân, 84; Nisâ, 163; En'âm, 84; Hûd, 71; Yusuf, 38; Meryem, 49; Ankebût, 27; Sâd, 45.

Ya'kub oğulları, Meryem, 6.

Ya'kub'un sabrı, Yusuf, 18, 84, 86.

Ye'cûc, Me'cûc, Kehf, 91; Enbiyâ, 96.

Yunus (a.s.), Nisâ, 163; En'âm, 86; Yunus, 98; Sâffât, 139-148.

Yusuf (a.s.), En'âm, 84; Mü'min, 34.

Yusuf, babası ve kardeşleri, Yusuf, 4-20, 58-101.

Yusuf'un ifteli, Yusuf, 23-29, 32-34, 51.

Yusuf'un rüya tabiri, Yusuf, 36, 37, 41, 43-49.

Zekerîyya (a.s.), Â-i İmrân, 37, 38; En'âm, 85; Enbiyâ, 89, 90; Meryem, 1-11.

Zû'l-Kerneyn (a.s.), Kehf, 83-101.

Zû'l-Kifl (a.s.), Enbiyâ, 85; Sâd, 48.

Zû'n-Nûn (a.s.), Enbiyâ, 87-88.

SAVAŞ-CİHAD

Antlaşmayı bozmamak, Enfâl, 56, 58, 72; Tevbe, 12, 13.

Birlik-beraberlik, Â-i İmrân, 103-105; Enfâl, 46, 61-63; Bakara, 178.

Barış, Nisâ, 128; Enfâl, 61-63; Hucurât, 9.

Barış ve savaşı, Mümtahine, 8, 9.

Bozguncular, Bakara, 11, 12, 204-206.

Bozgunculara ilâet edilmez, Şuarâ, 151, 152.

Casuslara karşı uyanık olmak, Hucurât, 6; Mümtahine, 10.

Cihad, Nisâ, 95, 96; Enfâl, 72; Tevbe, 19, 20, 41, 44; Furkan, 52; Hac, 78; Hucurât, 15.

Cihad emri, Tevbe, 73.

Cihadden kaçanlar, Tevbe, 81, 86, 87, 90, 93-96.

Düşman milletlere karşı tutum, Â-i İmrân, 28, 73.

Düşmanlara karşı kuvvet hazırlamak, Nisâ, 71; Enfâl, 60; Tevbe, 46; Enbiyâ, 80.

Düşmandan korkmak, Tevbe, 13.

Ehl-i kitaba karşı birlik çağırısı, Â-i İmrân, 64.

Ehl-i kitaba karşı tavır, Â-i İmrân, 149; Ankebût, 46.

Ehl-i kitaba uymak, Â-i İmrân, 100, 105.

Esirlere iyi muamele, Bakara, 177; Enfâl, 69-71; Muhammed, 4; İnsan, 8-12.

Fitne cinayetten beterdir, Bakara, 217.

Fey' ve ganimetin taksimi, Haşr, 6-9.

Ganimetler, Enfâl, 1, 41, 69.

Haram aylarda savaş, Bakara, 194, 217; Mâide,

de, 2; Tevbe, 5, 36, 37.

Kâfirler dost edilmez, Â-i İmrân, 118-120.

Kahramanlık, Bakara, 249-251.

Medine yahûdilerinin cezalandırılması, Haşr, 2-4.

Mezru müdâfâa, Şurâ, 39, 41.

Milletlerarası antlaşma, Nisâ, 90, 92.

Nöbet tutmak, Â-i İmrân, 200.

Savaş, Bakara, 190-194, 216, 217, 244, 246; Â-i İmrân, 195; Nisâ, 71-78, 84; Enfâl, 39, 40; Tevbe, 5, 12, 29; Ahzâb, 20, 25, 26.

Savaş için hazırlık, Enfâl, 60.

Savaş disiplini, Saff, 4.

Savaş emri, Tevbe, 11, 123.

Savaş halinde iken barış teklifi, Muhammed, 35.

Savaş konusunda gevşeklik gösterenler, Muhammed, 20.

Savaşa dair hükümler, Muhammed, 4.

Savaşa izin veren âyetler, Hac, 39, 40.

Savaşa karşı savaş, Tevbe, 36.

Savaşa teşvik, Enfâl, 65-67.

Savaşın hikmetleri, Enfâl, 5-8, 42-44; Tevbe, 13-15; Muhammed, 4, 31.

Savaşta Allah'a güvenmek, Â-i İmrân, 173-175; Enfâl, 49; Tevbe, 25, 26.

Savaşta münâfikların tutumu, Â-i İmrân, 154-156, 166-168; Nisâ, 72, 73, 77, 78, 91, 141; Enfâl, 49; Tevbe, 42-53, 65, 66, 81-83, 86, 87, 90, 93-95; Nûr, 54; Ahzâb, 9-20, 24; Muhammed, 20, 21; Fetih, 11, 12, 15, 16.

İlyas (a.s.) ve kavmi, En'âm, 85; Sâffât, 123-132.

İlyas'ın selâmı, Sâffât, 130.

İmrân, Âl-i İmrân, 33, 34.

İmrân'ın kızı Meryem, Tahrîm, 12.

İsa (a.s.), Bakara, 87; Âl-i İmrân, 45, 52, 55, 59, 84; Nisâ, 163; Mâide, 116; En'âm, 85; Şûrâ, 13; Zuhurî, 57; Haşr, 6; (Mesih:) Mâide, 72, 75; Tevbe, 30, 31.

İsa, Hz. Muhammed'in geleceğini müjdedi, Sâff, 6.

İsa Mesih, Allah'ın kelimesidir, Nisâ, 171.

İsa Allah'ın kuludur, Meryem, 130

İsa b. Meryem, Bakara, 253; Mü'minûn, 50; Ahzâb, 7; Hadid, 27.

-İsa Mesih Allah'ın oğludur- diyenler, Mâide, 17.

İsa Mesih çarmıha gerilmedi, Nisâ, 157, 158.

İsa'nın duası, Mâide, 114, 118.

İsa'nın mucizeleri, Âl-i İmrân, 49; Mâide, 46, 78, 110.

İsa'nın vefatı meselesi, Âl-i İmrân, 55.

İshak (a.s.), Bakara, 133, 136, 140; Âl-i İmrân, 84; Nisâ, 163; En'âm, 84; Hüd, 71; Yûsuf, 6, 38; Meryem, 49; Ankebût, 27; Sâffât, 112, 113; Sâd, 45.

İsmail (a.s.), Bakara, 125, 127, 133, 136, 140; Âl-i İmrân, 84; Nisâ, 163; En'âm, 86; İbrahim, 39; Meryem, 54, 55, 58; Enbiyâ, 85; Sâd, 48.

İsrailoğulları, Bakara, 40, 83-102, 122, 211, 246; Âl-i İmrân, 93; Mâide, 12, 32, 70, 72, 110; İsrâ, 4, 101, 104; Şuarâ, 197; Neml, 76; Secde, 23; Câsiye, 16, 17; Ahkaf, 10.

İsrailoğullarına verilen emirler, Bakara, 83, 84.

İsrailoğullarının bozgunculuğu, İsrâ, 4-7.

İsrailoğullarının suçları, Bakara, 61.

İsrailoğullarına lânet, Bakara, 88; Mâide, 13.

Karun, Kasas, 76; Ankebût, 39.

Keşişler, Mâide, 82.

Lokman (a.s.)'a hikmet verilmiştir, Lokman, 13.

Lokman'ın oğluna öğütleri, Lokman, 13, 16-19.

Lût (a.s.), En'âm, 86; Ankebût, 36.

Lût ve kavmi, A'râf, 80-84; Hüd, 70, 74, 77-83, 89; Hicr, 59-77; Enbiyâ, 71-74; Hac, 43; Şuarâ, 160-175; Neml, 54-66; Sâffât, 133-138; Sâd, 13; Kaf, 13; Kamer, 32-39

Lût'un karısı, Tahrîm, 10.

Mecûşiler, Hac, 17.

Medyen halkı, Tevbe, 70; Hac, 49.

Meryem (r.a.), Âl-i İmrân, 36, 37, 42-45; Nisâ, 171; Mâide, 17, 110, 116; Tevbe, 31; Enbiyâ, 91.

Meryem'e iftira, Nisâ, 156, 157.

Meryem'in İsa'yı dünyaya getirmesi, Meryem, 16-36.

Musa (a.s.), Bakara, 51, 53; Âl-i İmrân, 84; En'âm, 84, 91, 154; Yunus, 75; Hüd, 96, 110; İsrâ, 2, 101; Meryem, 51-53; Enbiyâ, 47; Hac, 47; Furkan, 35; Ankebût, 39; Secde, 23; Ahzâb, 7, 69; Fussilet, 45; Şûrâ, 13.

Musa ve Harun, Fıravun ve İsrailoğulları, Bakara, 54-93, 246, 248; Nisâ, 153, 164; Mâide, 20-26; A'râf, 103-157, 159-172; Yunus, 75-93; İbrahim, 5-8; Tâ-Hâ, 25-35, 90, 91; Mü'minûn, 44-49; Şuarâ, 10-61; Neml, 7-14; Kasas, 3-42, 76; Sâffât, 114-122; Mü'min, 23-45, 53; Duhân, 17-37; Zuhurî, 46-56; Zâriyât, 38-42, Sâff, 5; Nâziât, 15-26.

Musa ve Harun'a selâm, Sâffât, 120.

Musa ve Hızır, Kehf, 60-82.

Musa'nın duası, A'râf, 155, 156.

Musa'nın kitabı, Hüd, 17; Ahkaf, 12.

Musa'nın mucizeleri, A'râf, 107, 108, 117.

Musa'nın sahifeleri, Necm, 36; A'lâ, 19.

Nuh (a.s.), Âl-i İmrân, 33; Nisâ, 163; En'âm, 84; İsrâ, 3, 17; Meryem, 58; Enbiyâ, 76; Ahzâb, 7; Şûrâ, 13; Hadid, 26.

Nuh ve kavmi, A'râf, 59-64; Tevbe, 70; Yunus, 71-73; Hüd, 25-49, 89; İbrahim, 9; Hac, 42; Mü'minûn, 23-30; Furkan, 37; Şuarâ, 105-122; Ankebût, 14, 15; Sâd, 12; Mü'min, 5, 31; Kaf, 12; Zâriyât, 46; Necm, 52; Kamer, 9-16; Nuh, 1-28.

Nuh'a selâm, Sâffât, 79.

Nuh'un duası, Nuh, 28.

Nuh'un gemisi, Hüd, 37-44.

Nuh'un karısı, Tahrîm, 10.

Nuh'un oğlu için kabul olunmayan duası, Hüd, 45-47.

Nuh'un yaşı, Ankebût, 14.

Râhipler, Mâide, 82; Tevbe, 31, 34.

Ress halkı, Furkan, 38; Kaf, 12.

Sâbiller, Mâide, 69; Hac, 17.

Sâlih (a.s.) ve Semûd kavmi, A'râf, 73-79; Tevbe, 70; Hüd, 61-68, 89; İbrahim, 9; Hac, 42; Furkan, 38; Şuarâ, 141-159; Neml, 45-53; Ankebût, 38; Sâd, 13; Mü'min, 31; Fussilet, 13, 17; Kaf, 12; Zâriyât, 43-45; Necm, 51; Ka-

33, 40, 57; Muhammed, 32, 33; Fetiħ, 9, 12, 17, 27, 28, 29; Hucurât, 1, 4, 7; Mücadele, 5, 9, 12, 21, 22, 33; Haşr, 4, 7, 8; Mümtahine, 1; Saff, 9; Cum'a, 2; Teğâbün, 8; Talâk, 8.

Resûlün Kerim, Hâkka, 40.

Resûlullah, en güzel ahlâk örneğidir, Ahzâb, 21.

Resûlullah'a karşı müşriklerin tavrı, Mücade-

le, 8.

Resûlullah'ın görevi tebliğdir, Mâide, 99.

Resûlullah'ın Kur'an'dan yüz çevirenlerden şikâyeti, Furkan, 30.

Resûlullah'ın müminlere şefkati, Şuarâ, 215.

Resûlullah'ın yakın akrabalarını dine davetli, Şuarâ, 214.

PEYGAMBERLER VE KAVİMLERİ

Âdem (a.s.), Bakara, 31, 33, 37; Nisâ, 116, 120; En'am, 2; Hicr, 26, 28, 43; Rûm, 21; Secde, 7.

Âdem ile şeytan, Bakara, 34-36; A'râf, 19-24; İsra, 61-62; Kehf, 50; Tâ-Hâ, 116-119.

Âdem'in iki oğlu, Mâide, 27-31.

Âdem'in yaratılışı, Bakara, 30; Âl-i İmrân, 59; Nisâ, 1; A'râf, 189; Mü'minün, 12; Furkan, 54; Secde, 7; Fâtır, 11; Sâffât, 11; Sâd, 71-74; Mü'min, 67; Necm, 32; Rahmân, 15, Nuh, 19.

Âdem'in ilmi, Bakara, 27.

Âdem'in tevbesi, Bakara, 37.

Âzer, En'am, 74.

Câbüd, Bakara, 249-251.

Daüd (a.s.), Bakara, 251; Nisâ, 163; Mâide, 78; En'am, 84; Neml, 15, 16; Enbiyâ, 78-82; Ahzâb, 10-11; Sâd, 17-26, 30.

Dâvud'un demiri kullanması, Ahzâb, 10, 11.

Ehl-i kitap, Bakara, 105; Âl-i İmrân, 64, 65, 69-72, 75, 98, 110, 113; Nisâ, 153, 159, 171; Mâide, 15, 19, 59, 65, 68, 77; Hadid, 29; Haşr, 2, 11; Beyeine, 1, 2, 6.

Ehl-i kaptan iyiler ve kötüler, Âl-i İmrân, 75, 113-115.

El-Yesâ' (a.s.), En'am, 86; Sâd, 48.

Eyke halkı, Hicr, 78, 79; Sâd, 13; Kaf, 14.

Eyyub (a.s.), Nisâ, 163; En'am, 84; Enbiyâ, 83-84; Sâd, 41-44.

Firavun, Bakara, 49; Âl-i İmrân, 11; Enfâl, 52, 54; Yunus, 75; Hüd, 97; İbrahim, 6; İsra, 101, 102; Ankebût, 39; Kaf, 13; Hâkka, 9; Müzzemmil, 105, 106; Bûrûc, 18; Fecr, 10.

Firavun ve taraftarlarının boğulması, Bakara, 50.

Firavun'un karısı, Tahrim, 11.

Firavun'nu tanrılık iddiası, Nâziat, 24.

Hahamir, Tevbe, 31, 34.

Hâman, 6, 8; Kasas, 38; Ankebût, 39.

Harun (a.s.), Bakara, 248; Nisâ, 163; En'am,

84; Yunus, 75; Meryem, 53; Tâ-Hâ, 29; Enbiyâ, 47; Furkan, 35.

Havârlar, Âl-i İmrân, 52; Mâide, 111, 112; Saff, 14.

Her ükseye, her millete bir peygamber gönderilmiştir, Nahl, 36; Kasas, 59.

Hicr halkı, Hicr, 80-84.

Hristiyanlar, Bakara, 62, 111, 113, 120, 135, 140; Âl-i İmrân, 67; Mâide, 14, 18, 51, 69, 82; Hac, 17.

Hristiyanlar, icadettikleri ruhbanlığa uymadılar, Hadid, 27.

Hûd (a.s.) ve Ad kavmi, A'râf, 65-72; Tevbe, 70; Hûd, 50-60; İbrâhim, 9; Hac, 42; Furkan, 21-26; Kaf, 13; Necm, 50; Kamer, 18-21; Hâkka, 4, 6; Fecr, 6.

İbrahim (a.s.), Bakara, 124-127, 130, 132, 133, 135, 136, 140, 258, 260; Âl-i İmrân, 33, 65-68, 84, 95, 97; En'am, 74, 75, 83; Hüd, 74-76; Yusuf, 6, 38; Hicr, 51; Nahl, 119, 123; Hac, 36; Ahzâb, 7; Sâd, 45; Şûrâ, 13; Hadid, 26; Mümtahine, 4.

İbrahim ve babası, En'am, 74; Meryem, 41-50.

İbrahim (a.s.) ve kavmi, Tevbe, 70; Enbiyâ, 51-73; Hac, 43; Şuarâ, 69-104; Ankebût, 16-35; Sâffât, 83-99; Zuhuruf, 26-28.

İbrahim ve misafirleri, Zâriyât, 24-37.

İbrahim'in babası için istiğfarı, Tevbe, 114.

İbrahim'in hanif dini, En'am, 161; Hac, 78.

İbrahim'in düşesi, Bakara, 127-129; İbrahim, 35-41.

İbrahim'in imanda yakine ulaşması, En'am, 75-81.

İbrahim'in karısı, Hüd, 72.

İbrahim'in milleti (dini), Bakara, 130, 135.

İbrahim'in rüyası, Sâffât, 101-113.

İbrahim'in sahifeleri, Necm, 36, 37; A'â, 19.

İbrahim'in zürriyeti, Meryem, 58.

İdris (a.s.), Meryem, 56, 57; Enbiyâ, 85.

Mahşerde kör olanlar, Tâ-Hâ, 124-128.

Ölüm, Â-i İmrân, 185; Nisâ, 18, 78; En'âm, 60-62, 93; İbrahim, 18; Enbiyâ, 34, 35; Ahzâb, 16; Zümer, 30, 42; Cum'a, 6-8.

Ölüm anındaki pişmanlık, Mu'minûn, 99, 100.

Ölüm sarhoşluğu, Kaf, 19.

Ölüm ve hayat imtihan için verilmiştir, Mulk, 2.

Ölümü her canlı tadacaktır, Â-i İmrân, 185; İsra, 99; Enbiyâ, 34, 35; Mu'minûn, 15; Ankebût, 57, Rahmân, 26, 27.

Ölümünden sonra tekrar dirilmek, Hüd, 7; Nahl, 38, 39; İsra, 49-52, 97, 98, 99; Meryem, 66-72; Ankebût, 19, 20; Rûm, 56.

Sûr, Tâ-Hâ, 102; Nemi, 87; Yâsîn, 51; Zümer, 68; Hâkka, 13; Kaf, 20; Muddessir, 8.

Uhrevî adalet, Â-i İmrân, 25, Nisâ, 109, 113, 114;

Yunus, 54; Nahl, 111; Enbiyâ, 47.

Uhrevî azap ve ceza, Mâide, 36; Kehf, 29, Secde, 20; Sâfât, 62-73; Sâd, 55-64; Duhân, 43-49; Meâric, 11-18.

Uhrevî mes'ûliyet, Bakara, 284; Ankebût, 4, 13; Ahzâb, 8; Tekvîr, 8.

Uhrevî mesuliyetin şümûlü, Nahl, 15.

Uhrevî muhasebe, Â-i İmrân, 30; İbrahim, 51; İsra, 13, 14, 71, 72; Kehf, 47-79.

Uhrevî mükâfat, Kehf, 30, 31, 107, 108; Meryem, 60-63; Tâ-Hâ, 75, 76; Hac, 23; Furkan, 75, 76; Sâfât, 41-49; Sâd, 49-54; Duhân, 51-57; Zuhruf, 68-73; Rahmân, 46-78; Tûr, 17-28; İnsan, 11-22.

Uhrevî mükâfatlar her türlü takdirdin üstündedir, Secde, 17.

Zebâniler, Alak, 18.

Zakkûm ağacı, Duhân, 73; Vâkıa, 52.

PEYGAMBER (S.A.)

Hız. Muhammed (s.a.), Â-i İmrân, 144; Ahzâb, 40; Muhammed, 2.

Hız. Muhammed Allah'ın elçisidir, Fetih, 29.

Hız. Muhammed âlemlere rahmettir, Enbiyâ, 107.

Hız. Muhammed bütün insanlara gönderilmiştir, Sebe', 28.

Peygamber (s.a.), Â-i İmrân, 144, 164; Nisâ, 59-61, 80, 83, 115, 170; Mâide, 41, 83, 104; A'râf, 57; Tevbe, 61, 73, 117; Ahzâb, 1, 6, 13, 38, 45, 53; Mümtahine, 12; Tahrim, 8, 9.

Peygamber bir beşerdir, İsra, 93; Kehf, 110; Fussilet, 6.

Peygamber bir zorba değildir, Kaf, 45; Gâşiye, 21, 22.

Peygamber, en üstün ahlâka sahiptir, Kalem, 4.

Peygamber salâhatçidir, Hüd, 88.

Peygamber ile tartışan kadın, Mûcadele, 1.

Peygamber keyfine göre konuşmaz, Necm, 3.

Peygamber, müminlere öz canlarından daha yakındır, Ahzâb, 6.

Peygamber, tebliğ görevini adaletle yapmıştır, Enbiyâ, 109.

Peygamber, ücret istemez, Yusuf, 104; Furkan, 57; Sebe', 47; Şûrâ, 23.

Peygamber ve âmâ, Abese, 1-10.

Peygamber ve hanımları, Tahrim, 1, 3-5.

Peygamber'e biat, Fetih, 10.

Peygamber'e helal kılan hanımlar, Ahzâb, 50.

Peygamber'e layan, Nisâ, 115.

Peygamber'e salât ve selâm, Ahzâb, 56.

Peygamber'e saygı, Nûr, 62, 63; Hucurât, 1-5.

Peygamber'i hakem kabul etmek, Nisâ, 65.

Peygamber'in, ayı ikiye bölme mucizesi,

Kamer, 1.

Peygamber'in görev sınırı, Ankebût, 18; Fâtır, 23, 24; Sâd, 65, 70.

Peygamber'in hanımları, Ahzâb, 28-34, 51-53; Tahrim, 1.

Peygamber'in hanımları müminlerin annesidir, Ahzâb, 6.

Peygamber'in imanda sebatı, En'âm, 56-58.

Peygamber'in mirac mucizesi, İsra, 1; Necm, 1-18.

Peygamber'in risâlet sebebi, Ahzâb, 45-48.

Peygamber'in sözü vahiydir, Necm, 3-5.

Peygamber'in şefaati, Hicr, 88.

Peygamber'in tebliğ görevi, Mâide, 67.

Peygamber'in tevâzû görevi, En'âm, 52.

Peygamber'in ümmetine düşkünlüğü, Tevbe, 128; Kehf, 6; Şuarâ, 3.

Peygamber'in yetki sınırı, En'âm, 50, 66, 104, 106, 107; Yunus, 49, 108, Hüd, 12; Nahl, 35, 82; Furkan, 56; Ankebût, 50; Şûrâ, 48; Ahkaf, 9.

Peygamber'in hükümlerine itaatın lüzumu, Haşr, 7.

Peygamberler Allah'ın hazinesine sahip değildir, Hüd, 31.

Peygamberler arasında fark yoktur, Bakara, 136.

Peygamberler de mesuldür, A'râf, 6.

Peygamberler gaybı bilmez, Hüd, 31.

Peygamberler melek değildir, Hüd, 31.

Peygamberler sadece beşerdir, İbrahim, 11.

Peygamberlerin bir kısmı hakkında Kur'an'da bilgi verilmemiştir, Mu'min, 78.

Peygamberlerin fazileti, Bakara, 253.

Resûl-Resûlullah (s.a.), Bakara, 108, 143, 150; A'râf, 158; Tevbe, 29, 32; Ahzâb, 29, 31,

Müşrikler, kadınlara değer vermezler, En'âm, 139; Nahl, 58, 59; Şûrâ, 17; Zuhruf, 17; Tûr 39; Necm, 21, 22.

Müşriklerin iltirafı, Mû'minûn, 84-89.

Müşriklerin kız çocuklarını öldürmeleri, En'âm, 137, 140; Nahl, 57-59; Şûrâ, 17;

Tekvîr, 8, 9.

Müşriklerin, Hz. Peygamber'den saçma istekleri, İsra, 90-93.

Müşriklerin Hz. Peygamber'e karşı tavrı, Cin, 19.

Sâbiller, Bakara, 62; Mâide, 69; Hac, 17.

ÖLÜM VE SONRASI

Ahirete iman, Bakara, 4, 46, 62, 123, 177; Âl-i İmrân, 9, 25; Nisâ, 38, 39, 59, 162; En'âm, 113; A'râf, 147; Tevbe, 18, 19, 44; Yunus, 45; Nahl, 22; Kehf, 110, Neml, 23; Lokman, 4; Şûrâ, 7; Meâric, 2, 26.

Ahirete hazırlık, Bakara, 110; Hac, 77; Yâsin, 12, 59; Haşr, 18; Kiyâmet, 13.

Ahiretin dehşeti, Mû'min, 18.

Ahiretin vukuunda şüphe yoktur, Câsiye, 32.

Ahirette bütün sırlar açığa çıkar, Târik, 9.

Ahirette emir Allah'a aittir, İnfitâr, 19.

Ahirette herkeese yaptığıının karşılığı eksiksiz verilir, Zümer, 70; Zilzâl, 78.

Ahirette insan ölümsüzdür, Duhan, 56.

Ahirette mes'ut ve bedbaht yüzler, Âl-i İmrân, 104; Müddessir, 20-25; Abese, 33-42; Gâşiye, 1, 16.

Ahirette pişmanlık fayda vermez, İbrahim, 44.

Ahirette uzuvlar şahitlik eder, Fussilet, 20-22.

Ahirette zalimlerin mazeretleri geçersizdir, Mûmin, 52.

Ahirette zulüm yoktur, Câsiye, 22; Mû'min, 17.

Amel defteri arkalarından verilenler, İnşıkak, 10-15.

Amel defteri sağ yanından verilenler, Hâkka, 19-24; İsra, 71; İnşıkak, 7-9.

Amel defteri sol yanından verilenler, Hâkka, 25-37.

A'râf ve A'râf halkı, A'râf, 46, 48.

Cehennem, insanlar ve cinlerle dolacaktır, Hüd, 119; Secde, 13.

Cehennem şarabı, Sâfât, 57, 58, 67, 68; Vâkıa, 42, 54, 55; Nebe', 24, 25; Gâşiye, 5.

Cehennemde kâfirlerin durumu, İbrahim, 16, 17; Kehf, 29; Mûrik, 6-11.

Cehennemde ölüm yoktur, Tâ-Hâ, 74; Âlâ, 12, 13.

Cehennemnin dehşeti, Mûk, 6-8; Müddessir, 26-31.

Cehennemnin genişliği, Kaf, 30.

Cehennemnin yedi kapısı vardır, Hicr, 44.

Cennet şarabı, Sâfât, 45-47; Tûr, 23; Vâkıa, 18, 19; İnsan, 5-6, 15-18; Nebe', 34; Mutaffifin, 25-28; Gâşiye, 14.

Cennetin kısımları, (Adn cennetleri:) Tevbe, 72; Ra'd, 23; Nahl, 31; Kehf, 31; Meryem, 62; Tâ-Hâ, 76; Fâtır, 33; Sâd, 50; Mû'min, 8; Saff, 12; Beyyine, 8; (Fırdevs cennetleri:) Kehf, 107; Mû'minûn, 11; (Me'vâ cenneti:) Secde, 19; Necm, 13-15; (Naim cenneti:) Sâfât, 40-44; Vâkıa, 12; İnfitâr, 13.

Cennetin vasıfları, Ra'd, 35.

Ecel, Nisâ, 77; En'âm, 2, 60; A'râf, 34; Yunus, 49; Hüd, 3; Nahl, 61; Nuh, 4.

Ecel değişmez, A'râf, 34; Yunus, 49; Nahl, 61; Mû'minûn, 43; Munâfikûn, 11.

Fırdevs vâris olanların vasıfları, Mû'minûn, 1-11.

Günahkârların ahiretteki pişmanlıkları, Mû'minûn, 99, 100; Secde, 12; Nebe', 40.

Haşır (Kiyâmet gününde insanların Allah'ın huzuruna toplanması), En'âm, 94, 134; Hicr, 85; Nahl, 84, 89; İsra, 71; Kehf, 48; Tâ-Hâ, 15; Enbiyâ, 104; Hac, 7; Ankebût, 5; Rûm, 43; Sebe', 3; Mû'min, 59; Zümer, 69; Şûrâ, 7, 19; Ahkâf, 3; Tûr, 1-8; Hâkka, 1-3; Mürselât, 1-7; Nebe', 39.

Kabr ve kabir hayatı, En'âm, 98; Tevbe, 84; İbrâhim, 27; Tâ-Hâ, 124; Mû'min, 46; Mümtehi-ne, 13; Abese, 21; Tekâsur, 1-2.

Kevser, Kevser, 1.

Kiyâmetin âlemleri, Kehf, 97, 98; Enbiyâ, 96, 97; Neml, 82; Sebe', 14; Zuhruf, 43; Muham-med, 18; Kiyâmet, 6-10.

Kiyâmet ve sonrası, Kehf, 47-49; Tâ-Hâ, 105-112.

Kiyâmetin dehşeti, Lokman, 33; Mürselât, 6-9; Abese, 33-42.

Kiyâmetin limi Allah'a aittir, A'râf, 187; Ahzâb, 63; Fussilet, 47.

Kiyâmetin vuku şekli, İbrahim, 48; Tûr, 9, 10; Vâkıa, 1-7; Hâkka, 13-16; Muzzemmil, 14, 17, 18; Mürselât, 8-14; Nebe', 18-20; Tekvîr, 1-6, 11-13; İnfitâr, 1-4; İnşıkak, 1-5; Zilzâl, 1-5; Kâna, 1-5.

Kiyâmetin vakti geldiğinde günahkârların du-rumu, Rûm, 55-57.

Kiyâmetin vukuu keeldir, Kehf, 21; Hac, 7.

Kiyâmetin vukuu sırasında insanlar, Hac, 1, 2.

Kirâmen Kâtibin melekleri, Kaf, 17, 18; İnfitâr, 11.

KUR'AN'DAN ÖNCEKİ KİTAPLAR

İncil, Âl-i İmrân, 3, 48, 65; Mâide, 46, 47, 66, 68, 110; A'râf, 157; Tevbe, 111; Fetih, 29; Hadid, 27
Tevrat, Âl-i İmrân, 3, 48, 50, 65, 93; Mâide, 43,

44, 46, 66, 68, 110; Tevbe, 111; Fetih, 29; Saff, 6; Cum'a, 5.
Zebûr, Nisâ, 163; Enbiyâ, 105.

MÜMIN-MÜSLÜMAN-KÂFİR-MÜNÂFİK-MÜŞRİK

Dehşetler, Câsiye, 24.
Kâfirler dost edilmez, Nisâ, 144; Tevbe, 23; Mumtehine, 1.
Kâfirlere itaat edilmez, Furkan, 52.
Kâfirlere ve münâfıklara itaat edilmez, Ahzâb, 1, 48
Kâfirlerle iyilikleri fayda vermez, Âl-i İmrân, 117
Kâfirlere uyarı fayda vermez, Bakara, 6, 7; Yâ-sîn, 10.
Kâfirleri âciz bırakan sorular, Tûr, 28-43.
Kâfirlerin ahiretteki pişmanlıkları, Mü'min, 11; Ahzâb, 64-68; Fâtır, 37; Mûk, 10, 11.
Kâfirlerin cehenneme sürülüşü, Zümer, 71, 72.
Kâfirlerin işleri boşa gidecektir, Kehf, 104, 105; Nûr, 39; Ahzâb, 19.
Kâfirlerin Kur'an karşısındaki tavırları, Hac, 72
Mecûsiler, Hac, 17.
Kendilerini Allah'a adayan müminler, Tevbe, 111
Müjdeli müminler, Tevbe, 112.
Mümin-kâfir karşılaştırması, Bakara, 26, 257; Hûd, 24; Nahl, 75, 76.
Mümin ile fâsık bir tutulmaz, Secde, 18.
Müminler birbirinin dostudur, Tevbe, 71.
Müminler kardeştir, Hucurât, 10.
Müminler yeryüzünün halifesidir, Fâtır, 39.
Müminlere iftira ve eziyet edenler, Ahzâb, 58.
Müminlere işkence edenler ve cezaları, Bûrûc, 4-10.
Müminlerin, ahirette yolları aydınlıktır, Hadid, 12; Tahrîm, 8.
Müminlerin görevi itaattir, Nûr, 51, 52.
Müminlerin dîni ve ahlâkî vasıfları, Mü'minün, 1-11.
Müminlerin, kâfirlere ve birbirlerine karşı tutumları, Fetih, 29.
Müminlerin nûru, Tahrîm, 8.
Müminlerin simâsı, Fetih, 29.

Müminlerin teslimiyeti, Ahzâb, 22.
Müminlerin tutumları, Tevbe, 71, 75-77, 79.
Müminlerin vasıfları, Enfâl, 2-4; Ra'd, 19-24; Şûrâ, 36-39; Meâric, 22-53.
Müminlerin ve ilim adamlarının değeri, Mücadele, 11.
Münâfıklar, Bakara, 8-20, 204-206; Âl-i İmrân, 167; Nisâ, 61, 64, 69, 88, 138, 145; Enfâl, 49.
Münâfıklar dost olmaz, Nisâ, 89.
Münâfıklar, kâfirlerin dostlarıdır, Haşr, 11.
Münâfıkların cenaze namazı kılınmaz, Tevbe, 84.
Münâfıkların zayıf müslümanlara karşı insanîsizlikleri, Münâfikûn, 7, 8.
Münâfıkların tabiatı, Haşr, 11-14.
Münâfıkların tutumları, Tevbe, 55-59, 67; Münâfikûn, 1-5.
Müslüman olarak ölmek, Bakara, 132; Âl-i İmrân, 102, 193; A'râf, 126; Yusuf, 101; Neml, 18, 89, 90.
Müslüman ömnet, Bakara, 128.
Müslümanın şahsiyeti, Mâide, 54.
"Müslümanlar" adını veren Allah'tır, Hac, 79.
Müslümanlarla suçlular bir değildir, Kalem, 35.
Müşrikler Allah'a çocuk lanet ettiler, En'âm, 6; Yunus, 68-70; Nahl, 57, 62; İsra, 40; Mer-yem, 88-92; Enbiyâ, 26; Hac, 3, 4; Sebe', 40-42; Sâfât, 149-159, 180; Zuhurî, 15, 16, 18, 79-82; Tûr, 39; Necm, 21, 22.
Müşrikler, Allah'tan başkasını tanrı edindiler, Bakara, 165; Âl-i İmrân, 151; Nisâ, 117; Mâide, 76; En'âm, 1, 107, 136, 150; A'râf, 191; Yunus, 18, 66; Hûd, 109; İbrahim, 30; Hicr, 95, 96; Nahl, 73; Mer-yem, 81; Hac, 11-13, 71, 74; Furkan, 3, 55; Yâsin, 74, 75; Sâfât, 11; Sâd, 5-7; Zümer, 15, 45, 67; Mü'min, 10-12; Şûrâ, 9; Tûr, 43.
Müşrikler, putları şefaatçi kabul ederler, Yunus, 18; Ra'd, 14; Nahl, 55; Mer-yem, 81, 82; Zümer, 3, 43, 44.

116; Nûr, 42; Furkan, 7; Yâsîn, 83; Zümer, 62, 63; Şûrâ, 49; Zuhruf, 85; Câsiye, 27; Fetih, 14; Hadid, 2, 5; Bûrûc, 9.

Güneşin hareketi, Enbiyâ, 33; Yâsîn, 38.

Güneşin vaktin bilinmesi için yaratılması, En'âm, 96.

Güneşin yaratıcısı, A'râf, 54; Yunus, 5; Enbiyâ, 83.

Güneşin yaratılışı, Furkan, 61; Nuh, 16; Nebe', 13.

Kâinatın yaratılışı, En'âm, 101; A'râf, 54; Yunus, 3; Hûd, 7; Hicr, 85; Nahl, 3; Enbiyâ, 30; Furkan, 59; Secde, 4; Fussilet, 11; Kaf, 38; Hadid, 4; Talâk, 12.

Kâinattaki düzen, Enbiyâ, 22; Rahmân, 2, 7; Mülk, 3, 4.

Kûralı, Bakara, 255.

Takvim (ay, yıl, mevsim), Bakara, 189, 194,

217; Mâide, 2, 97; En'âm, 96; Yunus, 5; Tevbe, 5, 36; Nahl, 12; İsra, 12; Hac, 47; Rûm, 4, Secde, 5; Meâric, 4.

Yağmurun Allah'ın toprağa can veriri, Nahl, 65; Rûm, 50; Fâtır, 9; Fussilet, 39; Zuhruf, 11, Câsiye, 5; Kaf, 11; Abese, 25-32.

Yerdeki kıtalar, Ra'd, 4.

Yerin yaratıcısı, Bakara, 117; En'âm, 14, 73, 101; Fâtır, 1; Şûrâ, 11; Zâriyât, 48; Teğâbûn, 3.

Yerin yaratılışı, En'âm, 101; A'râf, 54; Yunus, 3; Hûd, 7; Ra'd, 3; Hicr, 19, 85; Nahl, 3; Enbiyâ, 30; Furkan, 59; Secde, 4; Fussilet, 9-11; Kaf, 38; Zâriyât, 20; Hadid, 4; Talâk, 12; Nebe', 6.

Yıldızların yaratıcısı, A'râf, 54.

Yıldızların uzayda dönerek yüzmesi, Yâsîn, 40.

KUR'AN

Kur'an, Mâide, 101; En'âm, 19 Yunus, 15, 37, 61; Tevbe, 111; Yusuf, 2; Ra'd, 31; Hicr, 1, 87, 91; Nahl, 98; İsra, 41, 45, 89; Kehf, 54; Tâ-Hâ, 2, 114; Furkan, 30; Neml, 1-6, 76, 92; Kasas, 85; Rûm, 58; Sebe', 31; Yâsîn, 2, 69; Sâd, 1; Zümer, 27, 28; Zuhruf, 3; Fussilet, 3; Kaf, 45; Rahmân, 2; Vâkıa, 77; Kalem, 51; Müzzemmil, 20; İnsan, 23; Bûrûc, 21; İnşıkak, 21.

Kur'an, ağır ağır okunmalıdır, Müzzemmil, 4.

Kur'an, en doğru yola götürür, İsra, 9.

Kur'an, insanları karanlıktan aydınlığa çıkarır, Hadid, 9.

Kur'an, Kadir gecesinde inmiştir, Duhan, 22; Kadr, 1.

Kur'an, hiçbir Arapça indirildi, Şûrâ, 7; Fussilet, 44.

Kur'an, hiçbir parça parça indirildi, Furkan, 31, 32.

Kur'an, rakipsizdir, Bakara, 23, 24; Yunus, 38; Hûd, 13; İsra, 88.

Kur'an, ramazan ayında indirildi, Bakara, 185.

Kur'an, şifa ve rahmettir, İsra, 82.

Kur'an üzerinde düşünmek, Nisâ, 82; Sâd, 29; Muhammed, 24.

Kur'an'da lânetlenen ağaç, İsra, 60.

Kur'an'da muhkem ve müteşâbih âyetler, Âl-İmrân, 7.

Kur'an'da nesh, Bakara, 106.

Kur'an'da on emir, En'âm, 101-103; İsra, 22-39.

Kur'an'da secde âyetleri, A'râf, 206; Ra'd, 15; Nahl, 50; İsra, 107; Meryem, 58; Hac, 18; Furkan, 60; Neml, 25; Secde, 15; Sâd, 24; Fussilet, 37; Necm, 63; İnşıkak, 21; Alak, 19.

Kur'an'ı dinleme âdâbı, A'râf, 24.

Kur'an'ı dinlemekten sıkıyolar, Fussilet, 26.

Kur'an'ı koruyan Allah'tır, Hicr, 9.

Kur'an'ı Peygamber uydurup yazmadı, Ankebût, 50.

Kur'an'ın azametli, Haşr, 21.

Kur'an'ın Hz. Muhammed'e indirilmesini kabullenemeyenler, Zuhruf, 31.

Kur'an'ın isimleri, (Ahsenü'l-hadis:), Zümer, 23; (Furkan:), Bakara, 185; Furkan, 1; (Hadis:), Vâkıa, 81; (Kırap:), Bakara, 2, 159, 177; Âl-İmrân, 3, 7; Nisâ, 105, 113, 123, 127, 130, 140; Mâide, 15; En'âm, 114, 155; A'râf, 2, 196; Yunus, 1; Hûd, 1; Yusuf, 1; Ra'd, 1; İbrahim, 1; Hicr, 1; Nahl, 64, 89; Kehf, 1; Şuarâ, 2; Neml, 1; Kasas, 2, 86; Ankebût, 47, 51; Lokman, 2; Secde, 2; Sâd, 29; Zümer, 1, 2; Fussilet, 3, 41; Zuhruf, 2; Duhan, 2; Ahkaf, 2, 12; Tûr, 2; Vâkıa, 78; (Nûr:), Teğâbûn, 8; (Rûh:), Şûrâ, 52; (Zikr:), Hicr, 6, 9; Nahl, 44; Enbiyâ, 50; Yâsîn, 69; Sâd, 87.

Kur'an'ın okunuş şekli, İsra, 106; Müzzemmil, 4.

Kur'an'ın özel sayılan âyet, Bakara, 177.

62, Fâtır, 39; Sâd, 26.
İnsan ibadet etmek için yaratılmıştır, Hicr, 99; Zâriyât, 56, 57; Mulk, 2; Cın, 16, 17.
İnsan zayıf yaratılmıştır, Nisâ, 28.
İnsana doğru yol gösterilmiştir, İnsan, 3.
İnsanı cehennemde düşüren kötülükler, Müddessir, 43-47
İnsan en iyi bilen ve ona en yakın olan, onu Yaratandır, Kaf, 16.
İnsanın ezeli, Mâide, 30, 31; Nahl, 4.
İnsanın Allah'ın emretine telip olması, Ahzâb, 72, 73; Haşr, 21
İnsanın çekiği, kendi ettigi yüzündendir, Rûm, 41; Şûrâ, 30, 34.
İnsanın eğitimi, Rahmân, 3-4.
İnsanın hizmetine sunulan varlık ve imkânlar, Bakara, 29, Ra'd, 2-4; İbrahim, 32-34; Nahl, 5-14, 78, 80, 81; İsrâ, 70; Enbiyâ, 30-32; Hac, 36, 37, 63-65; Şûarâ, 132-134; Neml, 60-64; 86; Kasas, 71-73; Ankebût, 60-63, Rûm, 20-25, 50; Lokman, 20, 29, 31; Secde, 37, Sebe', 24; Fâtır, 12, 13, 27, 28; Yâsin, 33-36; Zümer, 6, 21, Mu'min, 61, 64, 79, 80, Zuhruf, 10-13; Câsiye, 12, 13; Kaf, 7-11; Rahmân, 1-12; Vâkıa, 58-59, 63-65, 68-73; Mülk, 15; Nâziât, 30, Nebe', 6-16.
İnsanın kendisinde ibretler vardır, Fussilet, 53; Câsiye, 4; Zâriyât, 21; Târik, 5-7.
İnsanın mahiyeti, Yunus, 12; Hüd, 9-11; Yusuf, 11; İsrâ, 11, 70, 83, 84; Kehf, 54; Enbiyâ, 37;

Hac, 66; Rûm, 33-36; Zümer, 8, 49; Fussilet, 49-51; Şûrâ, 48; Teğâbün, 2, 3; Meâric, 19-22; Beled, 4; Âdiyât, 6-8.
İnsanın üstünlüğü, Bakara, 34; A'râf, 11, 172, 173; Hicr, 29-30; İsrâ, 61, 62, 70; Tâ-Hâ, 55; Teğâbün, 3; Tin, 1-5.
İnsanın yaratılışı, Bakara, 28, 30; Âl-i İmrân, 6; Nisâ, 1; En'âm, 2, 98; A'râf, 11, 189; Hicr, 26, 28; Nahl, 4, 72; İsrâ, 99; Tâ-Hâ, 55; Hac, 5; Mu'minün, 12-14, 79; Furkan, 54; Rûm, 19, 20, 54; Lokman, 34; Secde, 7-9; Fâtır, 11; Yâsin, 36, 77; Sâffât, 11; Sâd, 71, 74; Zümer, 6; Mu'min, 64, 67; Câsiye, 4; Kaf, 16; Necm, 45, 46; Vâkıa, 57-59; Nüh, 14, 19; Kıyamet, 37-39; İnsan, 1-2; Mürselât, 20-22; Abese, 18-20; Târik, 5-7; Tin, 1-5; Alak, 2.
İnsanlar Allah'a muhtaçtır, Fâtır, 15.
İnsanlar bir tek ümmet idi, Bakara, 213.
İnsanların ve cinlerin yaratılış gayesi, Zâriyât, 16.
İnsanların farklılıkları, Fâtır, 32.
İnsanların farklı imkânlarla sahip kılınmasının sebebi, Zuhruf, 32.
İnsanların faaliyetlerine göre dereceleri vardır, En'âm, 132; Ahkaf, 19; İnsan, 1-2; Leyl, 4.
İnsanların kabilelere ve milletlere ayrılmasının sebepleri, Hucurât, 13.
İnsanlığın soyu, Nisâ, 1.
İnsanoğlunun gafleti, Enbiyâ, 1-3.

KEVNİ (Kozmolojik) ÂYETLER

Ara, A'râf, 46, 48, 49, 54; Tevbe, 129, Yunus, 3; Hüd, 7; Ra'd, 2; Tâ-Hâ, 5; Enbiyâ, 22; Mu'minün, 86, 116; Furkan, 59; Neml, 26; Secde, 4; Zümer, 75; Mu'min, 15; Zuhruf, 82; Hadid, 4; Meâric, 3, 4; Bürûc, 15.
Ara'sı Allah'ın hükümrân olması, Ra'd, 2; Tâ-Hâ, 5; Furkan, 59. Secde, 4; Hadid, 4.
Ara'yı yükleyen melekler, Mu'min, 7; Hâkka, 17.
Ara'yı sahibi Allah'tır, Neml, 26; Bürûc, 15.
Ay, belirli bir vakte kadar seyredir, Ra'd, 2; Lokman, 29, 30; Fâtır, 13; Yâsin, 39, 40; Zümer, 5; Rahmân, 5.
Ay, ışığını güneşten alır, Şems, 2.
Ayin yaratıcısı, A'râf, 54; Yunus, 5; Enbiyâ, 33.
Ayin yaratılışı, Furkan, 61; Nuh, 16.
Dağların yaratılışı, Ra'd, 3; Hicr, 19; Nahl, 15;

Kaf, 7; Nâziât, 32.
Dağların hareket edilişi, Neml, 88
Göklerin başlangıçta duman (gaz) halinde oluşu, Fussilet, 11.
Göklerin yaratıcısı, Bakara, 117; En'âm, 14, 73, 101; İbrahim, 32; Hac, 65; Fâtır, 1; Şûrâ, 11; Zâriyât, 47; Rahmân, 17; Teğâbün, 3; Nâziât, 27.
Göklerin yaratılışı, En'âm, 101; A'râf, 54; Yunus, 3; Hüd, 7; Ra'd, 2; Hicr, 85; Nahl, 3; Enbiyâ, 30, 32; Furkan, 59; Lokman, 10; Secde, 4; Fussilet, 11; Kaf, 38; Zâriyât, 47; Hadid, 4; Talâk, 12; Nâziât, 28.
Göklerin yedi gök halinde yaratılışı, Bakara, 29; İsrâ, 44; Mu'minün, 17, 86; Fussilet, 12; Talâk, 12; Mülk, 3; Nuh, 15; Nebe', 12.
Göklerin ve yerin tasarrufu Allah'a aittir, Bakara, 107; Âl-i İmrân, 187; Mâide, 40; Tevbe,

Zekât, Bak.: İbadetler.

Zekâtı, malın iyileşenden vermek, Bakara, 267.
Zekâtı, fakirlerin hakkıdır, Zâriyât, 19; Meâric, 24, 25.

Zekât verilmesine lâik kısseler, Tevbe, 60.
Zekâtı vermeyenler ve cezaları, Nisâ, 77; Tevbe, 5, 11, 67, 79, 80; Fussilet, 7.

Zenginlik, üstünlük sebebi olamaz, Kasas, 78-82; Abese, 1-10.

Zenginlik ve rahmet, Alifâ'nın elindedir, Âl-i İmrân, 73.

Zenginlerin malında yoksulların hakkı vardır, Zâriyât, 19; Meâric, 24-25.

Zenginliği ile kırmayan adam, Kehf, 32-44; Kasas, 76-82.

Ziraat, Bakara, 267; En'âm, 95, 99, 141; Arâf, 58; Yusuf, 47, 49, 63, 65; Ra'd, 4; Nahl, 1; Kehf, 32; Şuarâ, 148; Secde, 27; Vâkıa, 63-65.

İLİM, AKIL, TEFEKKÜR, İBRET

Akıletmeyi (akıl yürütmeyi) öğütleyen âyetler, Bakara, 44, 73, 75, 76, 164, 170, 171, 242; Âl-i İmrân, 65, 118; Mâide, 58, 100; En'âm, 32, 126, 151; Arâf, 169; Enfâl, 22; Yunus, 16, 42, 100; Hüd, 51; Yusuf, 2, 109; Ra'd, 4; Nahl, 12, 67; Enbiyâ, 10, 67; Hac, 46; Mü'minün, 80; Nûr, 61; Furkan, 44; Şuarâ, 28; Kasas, 60; Ankebût, 35, 43, 63; Rûm, 24, 28; Yâsin, 62, 68; Sâffât, 138; Zümer, 43; Mü'min, 67; Zuhruf, 3; Câsiye, 5; Hucurât, 4; Hadid, 17; Haşr, 14; Mülk, 10.

Akıl sahipleri, Bakara, 164, 169, 197, 269; Âl-i İmrân, 7, 190; Mâide, 100; Yusuf, 11; Ra'd, 19; İbrâhim, 52; Nahl, 12; Sâd, 29, 42; Zümer, 9, 18, 21; Mü'min, 54; Talâk, 10.

Allah'tan başkasının bilgisini sınırlıdır, Bakara, 30-33, 255; Yusuf, 76; Lokman, 34.

Allah'tan ilim istemek, Tâ-Hâ, 114.

Bildiğini öğretmenin gerekliliği, Bakara, 129, 151, 159, 174; Tevbe, 122; Abese, 1-4.

Bilmediği şey üzerinde ısrar etmemek, Âl-i İmrân, 66; İsrâ, 36.

Bilmenden hüküm vermemek, En'âm, 119, 144; Hac, 8; Lokman, 20; Mü'min, 83.

Cahillerden uzak durmak, Bakara, 67; Mâide, 50; En'âm, 35; Arâf, 199; Hüd, 46.

Düşünüp ibret alınması gereken bazı olaylar, Yunus, 5, 6, 12; Ra'd, 3, 4; Nahl, 11-13, 65, 66, 68, 79; Yusuf, 7; Rûm, 19-25; Mü'minün, 21, 30; Şuarâ, 7-9; Ankebût, 15, 24, 34, 35; Yâsin, 71; Sâd, 27; Şûrâ, 39; Duhân, 38, 39; Câsiye, 4; Mülk, 19; Târik, 5-7.

Falcılık, büyüçlük ve sihribsizlik, Bakara, 102; Mâide, 3, 90; Felak, 1-4.

Gazip görmek ve yaraları, Âl-i İmrân, 137; En'âm, 6, 11; Yusuf, 109; Nahl, 36; Hac, 46; Neml, 69; Ankebût, 20; Rûm, 9, 42; Fâtır, 44; Mü'minün, 21, 82; Muhammed, 10.

Hükmet, Bakara, 251, 269; Nisâ, 54; Ahzâb, 34; Sâd, 20; Zuhruf, 63; Kamer, 5; Cum'a, 2.

İlim adamının değeri, Âl-i İmrân, 7, 18; Nisâ, 162; İsrâ, 107; Hac, 54; Şuarâ, 197; Ankebût, 43; Fâtır, 28; Zümer, 9; Mücadele, 11.
İlimin değeri ve ilme teşvik, Nahl, 43; Tâ-Hâ, 114; Kasas, 80; Zümer, 9; Mücadele, 11; Alak, 1-5.

İnsanın bilemeyeceği şeyler, Ra'd, 8; Lokman, 43.

İnsan idrakini aşan bilgi sahası (Gayb), Bakara, 33; En'âm, 59; Arâf, 188; Hüd, 123; Nahl, 77; Kehf, 26; Meryem, 78; Furkan, 6; Neml, 65; Lokman, 34; Sebe', 48; Fâtır, 38; Yâsin, 11; Hucurât, 18; Kalem, 47; Cin, 10, 28; Tekvir, 24.

Kâinat ve insanın varlığı üzerinde tefekkürü teşvik, Fussilet, 53; Zâriyât, 20, 21.

Kalem ve yazı, Kalem, 1; Alak, 4, 5.

Okumaya Allah'ın adı ile başlamak, Alak, 1.

Peşin hükümden sakınmak, Nisâ, 94; Hucurât, 6.

Sorup öğrenmek, Enbiyâ, 7.

Tefekkür, Bakara, 219, 266; Âl-i İmrân, 191; Mâide, 18; En'âm, 50; Arâf, 176, 184; Yunus, 24; Ra'd, 3; Nahl, 11, 44, 69; Rûm, 8, 21; Sebe', 46; Zümer, 42; Câsiye, 13; Haşr, 21.

Zan, kesin bilgi ifade etmez, Yunus, 36; Hucurât, 12; Necm, 28.

İNSAN

İnsan hırma düşkünder, Meâric, 19-21; Fecr, 16-20.

İnsan yeryüzünün halifesidir, Bakara, 30; En'âm, 165; Arâf, 69, 74; Yunus, 14, 73; Neml,

Hac, Bakara, 189, 196-200, 203; Mâide, 97; Hac, 26-37.

Hac ve umre, Bakara, 158, 196.

Hacc-ı ekber, Tevbe, 3.

Haccın âdâbı, Mâide, 1-2.

Hacılara su sağlamak (sıkaye), Tevbe, 19.

İhramlı iken avlanmak, Mâide, 95.

Kurban, En'âm, 162; Hac, 26-37.

Kurban ve namaz, Kevser, 2.

Oruç, Bakara, 183-185, 187, 196; (Keffâret orucu), Nisâ, 92; Mâide, 89; Mücadele, 4.

Oruç için fidye, Bakara, 184.

Zekât, Bakara, 43, 83, 110, 177, 277; Nisâ, 77,

162; Mâide, 12, 55; A'râf, 156; Tevbe, 5, 11,

71; Meryem, 31, 56; Enbiyâ, 73; Mü'minûn, 4;

Hac, 74; Neml, 3; Nûr, 37, 56; Lokman, 4;

Ahzâb, 33; Fussilet, 7; Mücadele, 13; Müz-

zemmil, 20; Beyyine, 5.

Zekâtın verileceği kımseler, Tevbe, 60.

İKTİSÂDÎ HAYAT

Av ve avcılık, Mâide, 1, 2, 4, 94, 96; Nahl, 14; Fâtır, 12.

Cimrilik, Bakara, 195; Âl-i İmrân, 49, 180; Nisâ, 36, 37; Tevbe, 34, 35; Furkan, 67; İsra, 29,

31, 100; Muhammed, 37, 38; Hadid, 23, 24;

Haşr, 59; Teğâbün, 15-18; Leyl, 8-10; Hüme-

ze, 1-4; Âdiyât, 8-11.

Çalışmak, Nisâ, 32; Kasas, 77; Şuarâ, 20;

Necm, 39-42; Leyl, 4.

Cömertlik (Ayrıca bak: Ahlâk-Mâil yardım-
laşma), Bakara, 268; İsra, 29.

Demir madeninin önemi, Hadid, 25.

Devlet bütçesine zarar, Âl-i İmrân, 161.

Dünya-ahiret dengesi, Kasas, 77.

Dünya hayatı bir imtihandır, Ankebût, 2, 3.

Dünya hayatı, oyun-eğlencedir, En'âm, 32;

Ankebût, 64; Muhammed, 36; Hadid, 20.

Dünya hayatının geçiciliği, Kehf, 15, 16;

Hadid, 20.

Dünya nimetleri, Âl-i İmrân, 14; Nisâ, 134;

Hadid, 23.

Dünya nimetlerinden yararlanmak, A'râf, 31-

33.

Dünya ve ahiret nimetleri, Âl-i İmrân, 145,

148.

Dünyayı istemek, İsra, 18.

Faiz, Bakara, 188, 275, 276, 278, 279; Âl-i İmrân,

130; Nisâ, 29-31, 160, 161; Rûm, 39.

Faydasız meşgulliyet, Mü'minûn, 3.

Gasp (birinin malını zorla alma), Bakara, 188;

Nisâ, 29-31.

Gündüz çalışmak içindir, Yunus, 67; İsra, 12;

Furkan, 47; Neml, 86; Kasas, 73; Rûm, 23;

Mü'min, 61; Nebe', 11.

Haram yiyecek ve içecekler, Bakara, 173,

219; Nisâ, 43; Mâide, 3, 5, 90, 91, 93; En'âm,

121, 138, 145; Nahl, 67, 115; Hac, 30.

Harcamalarda orta yol, İsra, 29; Furkan, 67.

Hayat imtihandır, Âl-i İmrân, 153; Hüd, 7; Mu-
hammed, 31.

Helâl olandan yemek ve içmek, Bakara, 168,

172, 173; Mâide, 1, 3-5, 87, 88; En'âm, 118,

119, 142, 145; Nahl, 114, 115; Hac, 30.

Herkes Allah'a muhtaçtır, Fâtır, 15; Muham-

med, 38.

Hırsızlık, Bakara, 188; Nisâ, 28, 31; Mâide, 38,

39.

İsraf ve müsrifler, En'âm, 141; A'râf, 31; İsra,

26, 27, 29; Furkan, 67; Zuhrul, 32.

Kumar, Bakara, 188, 219; Nisâ, 29-31; Mâide,

90, 91.

Mal ve evlât imtihandır, En'âm, 28; Teğâbün,

14, 15.

Mülkiyet hakkına saygı, Bakara, 188.

Mülkiyete tecâvüz, Nisâ, 161.

Ölçü ve tartı, En'âm, 152; A'râf, 85; Hüd, 84-86;

İsra, 35; Şuarâ, 181, 182; Rahmân, 7-9; Mu-

tafiilin, 1-7.

Rahin ve kira, Kasas, 26, 29.

Rızık, Ra'd, 26; Nahl, 114; İsra, 30; Nûr, 28; An-

kebût, 60, 62; Sebe', 24, 36, 39; Zümer, 52;

Şuarâ, 12, 19, 27; Mük, 21; Talâk, 3; Zâriyât,

22, 57, 58.

Rızıkları farklı kılan Allah'tır, Nahl, 71.

Rüşvet, Bakara, 188.

Servet, yalnızca zenginler arasında dolaş-

mamalıdır, Haşr, 7.

Servete aşırı düşkünlük, Âl-i İmrân, 14; Tevbe,

24, 35, 58, 59, 67, 75, 76; Fetih, 15; Hucurât,

14, 16, 17; Münâfikûn, 8; Fecr, 20; Alak, 6-8

Serveti biriktirip saklamak, Âl-i İmrân, 49; Tev-

be, 34, 35; Teğâbün, 15-18; Hümeze, 1-4.

Sefihlere mal verilmez, Nisâ, 5.

Ticaret, alış-veriş, Bakara, 188, 198, 201, 275,

282; Nisâ, 29-31; Mâide, 1; Hac, 28; Nûr, 37;

Sâd, 21-24; Cum'a, 9, 10.

Doğru din, Tevbe, 29, 33, 36; Nûr, 25; Fetih, 28; Saff, 9; Beyyine, 5.

Hak-bâtil, Bakara, 42; A'râf, 118; İsrâ, 81; Kehf, 56; Hac, 62; Lokman, 30; Sebe', 49; Mü'min, 5; Şûrâ, 24; Fetih, 28; Saff, 9.

Henîf dini, Yunus, 105; Nahl, 123.

Hidâyet-datâilet, Bakara, 175; En'âm, 125; A'râf, 30, 186, 178; Yunus, 108; Ra'd, 27, 33; İbrahim, 4; Nahl, 36, 37; İsrâ, 15, 97; Kehf, 17; Meryem, 75, 76; Neml, 92, 93; Kasas, 50, 56, 85; Rûm, 29; Sebe', 24, 50; Fâtır, 8; Zümer, 23, 37, 38, 41; Mü'min, 33; Kalem, 7.

Hidâyete uyanlara selâm, Tâ-Hâ, 47.

İman gönü sözüdür, Hucurât, 7.

İman gücü, Nahl, 99, 100.

İman-ibâdet-ahlâk, Bakara, 177.

İman-İslâm, Hucurât, 14.

İman sevgisi, Hucurât, 7.

İman temizlik, küfür pisliktir, Âl-i İmrân, 179.

İmanda sebatırlık, Nisâ, 137.

İmanda yakın, Bakara, 260.

İmanın şartları, Bakara, 177; Nisâ, 136.

İslâm, Âl-i İmrân, 19, 85; Mâide, 3; En'âm, 125; Tevbe, 74; Zümer, 22; Hucurât, 29; Saff, 7.

İslâm mükemmeldir, Mâide, 3.

Küfür (inkarcılık, kâfirlik), Bakara, 88, 93, 108, 217; Âl-i İmrân, 52, 80, 90, 167, 176, 177; Nisâ, 46, 137, 155, 156; Mâide, 41, 61, 64, 68; Tevbe, 12, 22, 36, 74, 97, 107; İbrahim, 28; Nahl, 106; Zümer, 7, 8; Rûm, 44; Lokman, 23; Fâtır, 39; Hucurât, 7.

Münâfiklık (nifak), Tevbe, 77, 97, 101.

Münâfiklık âlâmetlerinden bazıları, Bakara, 9-12, 15, 17, 19, 20, 264, 266; Nisâ, 66, 83,

142, 143; Mâide, 41, 62, 63; Tevbe, 42, 54, 56, 59, 67, 69, 74-76, 78, 107; Hüd, 5; Nûr, 19; Kasas, 60; Muhammed, 22, 25, 26; Fetih, 11, 15; Hucurât, 14, 16, 17; Haşr, 11-13, 16; Münâfikûn, 1, 4, 7.

Müşriklik (Allah'a eş tutmak, ortak koşmak), Nisâ, 36, 46, 116; Mâide, 76; En'âm, 110, 151; Nahl, 74; İsrâ, 23, 39; Hac, 31; Ankebût, 10, 11, 68; Rûm, 28, 29, 31, 32; Ahzâb, 57; Sebe', 41; Lokman, 13; Zuhruf, 20, 21, 57-59; Câsiye, 23; Ahkaf, 5; Muhammed, 12.

Müşriklikten sakınmak, Şuarâ, 213; Kasas, 88; Rûm, 31; Zümer, 65, 66; Mu'min, 66; Fussilet, 37; Muhammed, 15, 36; Zâriyât, 51.

Sırat-ı müstekim, Fâtıha, 6; Bakara, 142, 213; Âl-i İmrân, 51, 101; Nisâ, 68, 175; Mâide, 16; En'âm, 39, 87, 126, 161; A'râf, 16; Yunus, 25; Hüd, 65; Hacr, 41; Nahl, 26, 121; İsrâ, 35; Meryem, 38; Hac, 54; Mü'minûn, 73; Nûr, 46; Yâsin, 4, 61; Sâffât, 18; Şûrâ, 52; Zuhruf, 43, 61, 64; Ahkaf, 36; Fetih, 2, 20; Mülk, 22.

Tevhid ve tevhid inancı, Fâtıha, 5; Bakara, 163, 255; Âl-i İmrân, 2, 6, 18, 62; Nisâ, 78, 171; Mâide, 73; En'âm, 19, 46, 102, 106; A'râf, 59, 65, 73, 85, 158; Tevbe, 31, 129; Hüd, 14, 50, 81, 84; Ra'd, 30; İbrahim, 52; Nahl, 2, 22, 51; Kehf, 110; Tâ-Hâ, 8, 14, 98; Enbiyâ, 22, 25, 85, 108; Hac, 34; Mü'minûn, 32, 91, 116; Neml, 26, 60-64; Kasas, 70-72, 88; Fâtır, 3; Sâd, 65; Zümer, 6; Gâfir, 62, 64; Fussilet, 6; Zuhruf, 84; Duhân, 8; Muhammed, 19; Tûr, 43; Haşr, 22, 23; Zâriyât, 51; Teğâbûn, 13; Müzzemmil, 9.

Yeis halindeki iman, Mü'min, 84, 85.

İBADET

Abdest, Mâide, 6.

Gusûl, Mâide, 6.

Teyemmüm, Nisâ, 43; Mâide, 6.

Mâbedlerin dokunulmazlığı, Bakara, 114; Hac, 40.

Mescidler Allah'ındır, Cin, 18.

Mescidlerin ihyâsı, Tevbe, 18, 19.

Namaz, Bakara, 3, 43, 45, 83, 110, 152, 177, 238, 239, 277; Nisâ, 77, 162; Mâide, 12, 55, 58, 91, 106; En'âm, 72, 92, 162; A'râf, 170; Enfâl, 3, 35; Tevbe, 5, 11, 71; Yunus, 87, Ra'd, 22; İbrahim, 31, 37, 40; Meryem, 31, 55; Tâ-Hâ, 14, 132; Enbiyâ, 73; Mü'minûn, 2, 9; Hac, 35, 78; Neml, 3; Nûr, 37, 56; Rûm, 31, 39; Lokman, 4, 17; Ahzâb, 33; Fâtır, 18, 29;

Mücâdele, 13; Meâric, 22, 23, 34; Müzzemmil, 20; Beyyine, 5; (Cuma namazı), Cum'a, 9, 10; (Münâfikların namazı), Nisâ, 142; (Sebah namazı), Nûr, 58; (Sarhoşluk halinde namaz), Nisâ, 43; (Savaşta cemaatle namaz), 102; (Yatsı namazı), Nûr, 58.

Namaz nasîi oımalıdır, Ankebût, 45.

Namaz vakıtları, İsrâ, 78, 79; Hüd, 14; Tâ-Hâ, 136; Rûm, 17, 18.

Namazı kusurlu ve rhyâ ile kılanlar, Mâûn, 4-6.

Namazı ziyan edenler, Meryem, 59.

Namazın kısaltılması, Nisâ, 101.

Namazın farz oluşu, Nisâ, 103.

ALLAH'IN SIFATLARI

Allah bîrdir (vahdâniyet), Bakara, 163, 255; Âl-i İmrân, 2, 6, 18; Nisâ, 87, 171; En'âm, 19, 102; Tevbe, 31; Hûd, 14; Ra'd, 16, 30; Nahl, 22, 51; İsra, 42, 43; Tâ-Hâ, 8, 98; Enbiyâ, 22, 25; Mü'minûn, 91, 116; Kasas, 70, 88; Fâtır, 3; Sâffât, 1-5; Sâd, 65, 66; Zümer, 4-6; Mü'min, 3, 16, 62, 65; Fussilet, 6; Zuhruf, 84; Duhan, 8; Haşr, 22, 23; Tegâbün, 13; Müzzemmil, 9; İhlâs, 1.

Allah dilediğini yapar (İrade), Bakara, 185, 253; Âl-i İmrân, 26, 40; Mâide, 1; Hûd, 107; İbrahim, 27; Hac, 14, 18; Nûr, 45; Kasas, 68; Rûm, 54; Şuarâ, 49; Burûc, 16.

Allah dîridir (Hayet), Bakara, 255; Âl-i İmrân, 2; Tâ-Hâ, 111; Mü'min, 65

Allah ebedîdir (Beka), Bakara, 255; Furkan, 58; Kasas, 88; Rahmân, 26; Hadîd, 3.

Allah ezelîdir (Kıdem), Bakara, 255, Hadîd, 3.

Allah her şeyi bilir (İlm), Bakara, 29, 33, 231, 255, 282; Âl-i İmrân, 29; Mâide, 7, 99; En'âm, 3, 59, 73; Hûd, 5; Ra'd, 8-10; İbrahim, 38; Nahl, 19, 23; Tâ-Hâ, 7, 98; Enbiyâ, 110; Hac, 70, 76; Mü'minûn, 92; Kasas, 69; Ankebût, 45, 52; Lokman, 23, 34; Secde, 6; Sebe', 2; Fâtır, 38; Zümer, 7, 48; Mü'min 19; Fussilet, 47; Şûrâ, 12, 24-25; Hadîd, 3, 4, 6; Mücadele, 7; Haşr, 22; Tegâbün, 4, 11, 18; Mülk, 13, 14.

Allah her şeyi görür (Besar), Bakara, 96, 110, 233, 237; Âl-i İmrân, 15, 20; Nisâ, 58, 134; İsra, 1, 17, 30, 96; Hac, 61, 75; Sebe', 11; Fâtır, 31, 45; Mü'min, 20, 44, 56; Şûrâ, 11, 27; Hadîd, 4; Mücadele, 1; Mülk, 19; İnşakak, 15.

Allah her şeyi iltik (Semî'), Bakara, 127, 137, 181, 224, 227, 244, 256; Âl-i İmrân, 34, 35, 38, 121; Nisâ, 58, 134, 148; En'âm, 13, 115; Arâf, 200; Enfâl, 61; Yunus, 65; Yusuf, 34; İbrahim, 39; Enbiyâ, 4; Nûr, 21, 60; Şuarâ, 220; Ankebût, 5, 60; Sebe', 50; Mü'min, 20, 56; Fussilet, 36; Şûrâ, 11; Mücadele, 1.

Allah hiçbir şeye benzemez, Bakara, 22; En'âm, 101; Meryem, 65; Şûrâ, 11; İhlâs, 4.

Allah kendiliğinden vardır, Bakara, 255.

Allah söz söyler (Kelâm), Bakara, 37; Nisâ, 164; En'âm, 34, 115; Arâf, 158; Kehf, 27, 109; Lokman, 27.

Allah vardır (Vücud), En'âm, 75-79; Nemi, 59-64; Kasas, 71-73; Ankebût, 61, 63; Hadîd, 3; Mülk, 19, 30.

Allah yaratıcıdır, Bakara, 28, 29; Âl-i İmrân, 47; Mâide, 17; En'âm, 73, 95, 101, 102; Arâf, 54; Ra'd, 16; Hicr, 86; İsra, 99; Nûr, 45; Kasas, 68; Rûm, 27, 40, 54; Secde, 7; Fâtır, 1; Yâsîn, 81; Zümer, 62; Mü'min, 62; Şûrâ, 49; Kamer, 49, 50; Vâkıa, 57-59, 63-65; Haşr, 24; Tegâbün, 2.

Allah'ın her şeye gücü yeter (Kudret), Bakara, 20, 106, 109, 148, 259, 284; Âl-i İmrân, 26, 29, 65, 189; Nisâ, 133, 149; Mâide, 17, 19, 40, 120; En'âm, 17, 37, 41, 65; Enfâl, 41; Tevbe, 39; Hûd, 4; Nahl, 70, 77; İsra, 99; Hac, 6, 39; Mü'minûn, 18; Nûr, 45; Furkan, 54; Ankebût, 20; Rûm, 54; Fâtır, 1, 4; Yâsîn, 81; Şûrâ, 9, 21, 50; Ahkaf, 33; Fetih, 21; Hadîd, 2; Haşr, 6; Talâk, 12; Tahrîm, 8; Mülk, 1; Meâric, 50; Kiyâma, 4, 40; Mürselât, 23; Târik, 8.

DİNLER, İNANÇLAR, İYİ VE KÖTÜ YOLLAR

Din, Bakara, 132, 193, 217, 256; Âl-i İmrân, 19, 24, 83, 85; Nisâ, 46, 125, 146; Mâide, 3, 54, 57, 77; En'âm, 161; Arâf, 29, 51; Enfâl, 39, 49, 72; Tevbe, 11, 12, 29, 33, 36, 122; Yunus, 22, 105; Yusuf, 40; Nahl, 52; Hac, 78; Nûr, 2, 25; Ankebût, 65; Rûm, 30, 32, 33, 43; Lokman, 31; Ahzâb, 5; Zümer, 2, 3; Şûrâ, 13, 21; Fetih, 28; Zâriyât, 6; Mümtehe, 8, 9; Saf, 9; İnfitâr, 9; Tin, 7; Beyyine, 5; Mâün, 1; Kâfirûn, 6; Nasr, 2.

Din günü, Fâtıha, 4; Hicr, 35; Şuarâ, 82; Sâffât, 20; Sâd, 78; Zâriyât, 12; Vâkıa, 56; Meâric, 26;

Müdeccir, 46; İnfitâr, 9, 15, 17, 18; Mutaffifin, 11.

Dinde İhlâs, Arâf, 26; Yunus, 22; Ankebût, 65; Lokman, 32; Zümer, 2, 11; Mü'min, 14, 65; Beyyine, 5.

Dinde tefrika, En'âm, 159.

Dinde zorlama, Bakara, 256.

Dinden dönme (irtidâd), Bakara, 108, 217; Âl-i İmrân, 86-90; Nisâ, 137; Nahl, 106-109; Muhammed, 25; Necm, 36-38.

Dini bütünüyle benimsemek, Hac, 11, 12.

zâb, 54; Mümtahine, 1; Tağâbün, 4; Mülk, 13.

Allah, gökleri ve yeri altı günde yarattı, A'râf, 54; Yunus, 3; Hüd, 7; Furkan, 59; Secde, 4; Kaf, 38; Hadid, 4.

Allah, gözetleyicidir, Nisâ, 1.

Allah, gözlerin hain bakışını ve kâpların gizlediğini bilir, Mü'min, 19.

Allah, hakimler hakimdir, Tin, 8.

Allah, her an yaratma halindedir, Rahmân, 29.

Allah, her şeyi en güzel şekilde yaratmıştır, Secde, 7.

Allah herkesin maiyetini takdim etmiştir, Zuhuruf, 32.

Allah ile olan ahitlerini bozanlar, Bakara, 27.

Allah, insanlara hayır ve şerri tanıtmıştır, Şems, 8; Beled, 10.

Allah, insanlara zulmetmez, Tevbe, 70; Enfâl, 51; Hüd, 101; Kaf, 29.

Allah, insanları boşuna yaratmamıştır, Mü'minün, 115.

Allah katında zaman, En'âm, 12.

Allah, kimseye zulmetmez, Yunus, 44, 47; Rûm, 9.

Allah, kolaylık diler, Bakara, 185.

Allah korkusu, Bakara, 74, 150; Âl-i İmrân, 175; Nisâ, 77; Tevbe, 13; Ahzâb, 39; Fâtır, 28.

Allah, kullarına çok lütfkârdır, Şûrâ, 19.

Allah, müminlerin dostudur, Âl-i İmrân, 68; Hac, 78.

Allah, nûrunu tamamlayacaktır, Tevbe, 32; Saff, 8.

Allah, peygamberlerden söz almıştır, Ahzâb, 7.

Allah, Resûlünü himaye etmiştir, Duhâ, 1-8; İnşirâh, 1-8.

Allah sevgisi, Bakara, 165; Âl-i İmrân, 31; Tevbe, 24.

Allah üç değildir, Nisâ, 171.

«Allah, üçün üçüncüsüdür» diyenler, Nisâ, 73.

Allah, vâdinden dönmez, İbrahim, 47; Hac, 47; Rûm, 6.

Allah ve Peygamber sevgisi, Âl-i İmrân, 31.

Allah ve Peygamber düşmanları, yakın akraba bile olsa, dost edinilmez, Enfâl, 13, 28.

Allah ve Resûlü mutlaka gelip gelecektir, Mücadele, 21.

Allah ve Resûlüne itaat, Nisâ, 13, 14, 69, 80; Mâide, 92; Enfâl, 20, 24; Nûr, 52, 54; Ahzâb, 36, 71; Muhammed, 33; Fetih, 17; Hucurât, 14; Haşr, 4; Teğâbün, 12.

Allah ve Resûlüne saygı, Hucurât, 1.

Allah zalim değildir, Âl-i İmrân, 182; Nisâ, 40; Nahl, 33, 34; Kehf, 49, Hac, 10.

Allah zayıfların yardımcısıdır, Kasas, 5.

Allah'a hiçbir iyilik veya kötülük gizli kalmaz, Lokman, 16.

Allah'a hiçbir şey gizli kalmaz, Mücadele, 7.

Allah'ın adaleti, Âl-i İmrân, 195.

Allah'ın dini, Âl-i İmrân, 83; Fetih, 2.

Allah'ın filleri, Ra'd, 17.

Allah'ın güzel isimleri, İsra, 110, Ta-Hâ, 8; Haşr, 22-24.

Allah'ın ilmi her şeyi kuşatmıştır, Mü'min, 7.

Allah'ın ilmi yazmakla bitmez, Kehf, 109.

Allah'ın insanlara lütf ve ikramı, Bakara, 22; Nisâ, 95-99, 113, 141, 142; Nahl, 66-69, 71, 72, 78, 81; İsra, 11, 20, 21, 66, 70; Ta-Hâ, 53, 54; Hac, 63, 65, 66; Mü'minün, 18, 22; Nûr, 21; Furkan, 45-49; Kasas, 71-73; Rûm, 46; Lokman, 20; Secde, 27; Yâsin, 33-35, 71-73; Mü'min, 61, 64, 79, 80; Zuhuruf, 10-13; Câsiye, 12, 13; Vâkıa, 85; Kaf, 6-11; Abese, 24-32.

Allah'ın insana yakınlığı, Kaf, 16.

Allah'ın insanlara müsemması, Nahl, 61.

Allah'ın lâneti, Nisâ, 52, 118.

Allah'ın mağfireti ve azabı, Hicr, 49, 50.

Allah'ın mağfiretinin genişliği, Nisâ, 116; Necm, 32.

Allah'ın mümin mücâhidlere yardımı, Enfâl, 17, 26; Rûm, 47.

Allah'ın nimetleri sayılamaz, İbrahim, 34; Nahl, 18.

Allah'ın rahmet ve mağfireti, Kehf, 58.

Allah'ın rahmeti her şeyi kuşatmıştır, A'râf, 156; Mü'min, 7.

Allah'ın rahmetinden ümit kesilmez, Yusuf, 87; Zümer, 53.

Allah'ın sevdiği millet nasıl olmalıdır, Mâide, 54, 55.

Allah'ın sünnetinde (kanununda) değişiklik görülemez, İsra, 77; Ahzâb, 38, 39; Fâtır, 43; Fetih, 23.

Allah'ın vâdi hakı, Mü'min, 55; Câsiye, 32.

Allah'ın varlığının delilleri, Yusuf, 105; Ra'd, 2-5; Nahl, 10, 13, 65-69; Hac, 5; Yâsin, 32-44; Fussilet, 37, 39, 53; Şûrâ, 29, 32; Câsiye, 3, 6; Vâkıa, 59-72; Câsiye, 17-20.

Allah'ın yarattıklarında uyumsuzluk yoktur, Mülk, 3, 4.

Allah'ın yardımı, En'âm, 63, 64; Tevbe, 25, 26; Nasr, 1-3.

Allah'ın yardımına lâyık olanlar, Hac, 40, 41.

Allah'tan başkası için gizli kalan bilgiler, Lokman, 34.

AİLE DÜZENİ

Aile ahlâkı, Nisâ, 3, 4, 129; Nûr, 22; Ahzâb, 55.

Aile reisinin sorumluluğu, Meryem, 55; Tâ-Hâ, 132; Tahrîm, 6.

Aile sevgi ve huzur yuvasıdır, Rûm, 21.

Alide barış, Nisâ, 188.

Akrabalık bağları, Bakara, 83, 177, 215; Nisâ, 1, 38; Tevbe, 23; Hûd, 45, 47; Ra'd, 21, 25; Nahl, 90; İsra', 26; Nûr, 22; Rûm, 38; Muhammed, 22.

Ana-babaya itaat, İsra', 23-25; Ankebût, 8; Lokman, 14, 15; Ahkaf, 15.

Birden fazla kadını evlenme, Nisâ, 3-4; Ahzâb, 50.

Boşanan eşlerin çocuklarının bakımı, Nisâ, 35, 128; Talâk, 6, 7.

Boşanma ve usûlü, Bakara, 227-231; Nisâ, 130; Mümtahine, 10, 11; Talâk, 1, 2.

Çocuk ve çocuk yetiştirme, Bakara, 223; Kehf, 45; Entâl, 28; Tâ-Hâ, 123; Teğâbün, 14, 15; Tahrîm, 6.

Çocuk sevgisi, Âl-i İmrân, 14; Kehf, 45; Sebe', 37.

Çocukların bakımı, Bakara, 233.

Çocukların hayırlı olması için dua, Bakara, 128, 129; Âl-i İmrân, 38-41; A'râf, 189; İbrahim, 40; Furkan, 74; Ahkaf, 15.

Emzirme ve emzirme süresi, Bakara, 233; Lokman, 14; Ahkaf, 15; Talâk, 6, 7.

Erkek ve erkek hakları, Bakara, 187, 228, 233; Nisâ, 34.

Eşlerin anlaşmazlığı halinde hakem, Nisâ, 35.

Evlenilmesi helâl olan kadınlar, Mâide, 5.

Evlenilmesi yasak olan akraba kadınlar, Nisâ, 22, 24.

Hayız halî, Bakara, 222.

İddet süresi, Bakara, 228, 235; Ahzâb, 49; Talâk, 1, 4.

İyl kadınlar, kötû kadınlar, Nisâ, 34.

Kadın ve kadın hakları, Bakara, 187, 228, 229, 232, 233, 237, 282; Âl-i İmrân, 14; Nisâ, 1, 4, 7, 11, 12, 19, 20, 21, 24, 25, 33, 34, 127, 128, 176; A'râf, 189; Rûm, 21; Ahzâb, 28-34; Zümer, 6; Ahkaf, 15; Mümtahine, 12; Teğâbün, 14.

Kadına müşrikler değer vermezlerdi, En'am, 139; Nahl, 58, 59; Şûrâ, 17; Zuhruf, 17; Tûr, 39; Necm, 21, 22.

Kadınların dinî ve ahlâkî görevleri, Mümtahine, 12.

Lâ'n âyetleri, Nûr, 6-9.

Mehir, Bakara, 229, 237; Nisâ, 4, 20, 21, 24, 25.

Miras, Nisâ, 7, 8, 11, 12, 32, 33, 126.

Nesebi belirsiz çocuklar, Ahzâb, 5.

Nikâh (evlenme, evlendirme), Bakara, 221, 235; Nisâ, 3, 24, 25, 127; Mâide, 5; Nahl, 72; Nûr, 32, 33; Ahzâb, 37, 50.

Süs ve zînet, A'râf, 32; Nahl, 14; Zuhruf, 18.

Süt anne ile evlenmek haramdır, Talâk, 4, 6.

Tesettür (örtünme), A'râf, 26, 31, 32; Nahl, 5, 81; Nûr, 31, 60; Ahzâb, 35, 59.

Yetim kadınlarla evlenme, Nisâ, 127.

Zihâr ve keffareti, Ahzâb, 4; Mücadele, 2, 3.

Zina edenlerin cezası, Nûr, 2, 3.

Zina iftirası ve cezası, Nûr, 4-6, 9, 23-26.

Zinadan korunmak, İsra', 32; Nûr, 30, 31; Furkan, 68.

Zinanın isbatı, Nisâ, 15; Nûr, 6-9.

ALLAH

Allah dostları, Yunus, 62, 63.

Allah gaybî bilendir, Tevbe, 78; Hucurât, 18; Cîn, 26.

Allah gaybî ve şahadetî bilendir, En'am, 73; Tevbe, 94, 105; Ra'd, 9; Mü'minûn, 92; Secde, 6; Zümer, 48; Haşr, 22; Cum'a, 8; Teğâbün, 18.

Allah dâirten ve öldürendir, Hicr, 23.

Allah gerçek hükümandır, Tâ-Hâ, 14.

Allah, gizliyi de âşikârı da bilir, Bakara, 77; Nahl, 19, 23; Enbiyâ, 110.

Allah, gizliyi de gizlinin gizlisini de bilir, Tâ-Hâ, 7.

Allah, gizlenenî de açığı vurulanı da bilir, Ah-

İsrâf, Nisâ, 6; Mâide, 32; En'âm, 141; A'râf, 31; İsrâ, 27; Tâ-Hâ, 121; Furkan, 67; Zümer, 53; Mü'min, 28-34.

İş ve ticaret ahlâkı, Nisâ, 29, 31; A'râf, 81; İsrâ, 35; Şuarâ, 181, 182; Rahmân, 89; Mutaaffifin, 1-6

İyl söz, Nisâ, 5.

İylliği karşılık beklemeden yapmak, İnsan, 7-9; Leyl, 19-21.

İyller için meleklerin duası, Mü'min, 7-9.

İyller kötüler, Bakara, 200, 202, 204, 207; Mutaaffifin, 7-28; İnfitâr, 13, 14; Leyl, 5-12; Beyyine, 6-8.

İyllerie kötüler Allah bir tutmaz, Câsiye, 21. **İyllik-Kötülüğ**, Ra'd, 6, 22; İsrâ, 7; Nemî, 89, 90; Kasas, 84; Fussilet, 34, 46.

İyllik yapmak, Nahl, 30.

İyllik yapmanın güçlüğü, Beled, 11, 12.

İylliği teşhir, Nisâ, 149.

İylliğin karşılığı, ancak İylliktir, Rahmân, 40.

İylliğin ve kötülüğün karşılığı, En'âm, 160.

İyllikleri ağır basanların mükâfâtı, Kâria, 6, 7.

İyllikleri az olanların cezası, Kâria, 8, 11.

Kadın hakları, Nisâ, 19-21, 25, 32.

Kalbi temiz olanların mükâfâtı, Kaf, 33, 35.

Kalıcı İyllikler, Kehf, 46; Meryem, 76.

Kararlılık (azim), Âl-i İmrân, 186, 189; Tâ-Hâ, 115; Lokman, 17; Şurâ, 43; Ahkaf, 35; Muhammed, 21.

Kıskançlık, Bakara, 109; Nisâ, 54.

Kibir, Nahl, 23; İsrâ, 37; Lokman, 19.

Kin, Âl-i İmrân, 135; Mâide, 8; Haşr, 10.

Kötü arzulara uymak, Nisâ, 135; A'râf, 176;

Kehf, 28; Tâ-Hâ, 16; Furkan, 43; Kasas, 50;

Sâd, 26; Câsiye, 23; Necm, 3.

Kötü zan, Hucurat, 12.

Kötülüğü ve İylliği teşhir, Nisâ, 148, 149.

Kötülüğün sahibine yakışır, Fâtir, 43.

Kötülüğün arınmak, Fâtir, 18.

Kumar ve kötülüğü, Mâide, 90-91.

Kuvvetine güvenenlerin sonu, Tevbe, 100;

Kasas, 78-81; Rûm, 9; Mü'min, 82, 85; Muhammed, 13; Kaf, 36.

Lakap takmak, Hucurat, 11.

Mâli yardımlaşma, Bakara, 3, 177, 195, 215,

254, 261, 268, 270-274; Âl-i İmrân, 92, 134;

Nisâ, 34, 39; Enfâl, 3; Tevbe, 54, 131; İbrahim,

31; Nahl, 75; Hac, 35; Furkan, 67; Kasas, 54;

Secde, 16, 32; Sebe', 39; Fâtir, 29; Şurâ, 42;

Hadid, 7, 10; Münafikûn, 10; Teğâbûn, 16;

Talâk, 7.

Menfaat hırsı, Âdiyât, 8.

Merhamet, Âl-i İmrân, 159; En'âm, 12; İsrâ, 24,

Rûm, 21; Feth, 29; Beled, 17.

Meryem'in iflet, Meryem, 20, 33.

Müminlere ve kâfilere karşı tavır, Mâide, 54; Feih, 29.

Mûsâmahe, Zuhurî, 89.

Nefs-i Emmâre, Yusuf, 53.

Nefs-i mutmainne, Râdiye, Merdiyye, Fecr, 27-30.

Nefsinin kirlenen ziyan etmiştir, Şems, 10.

Nefsinin temizleyen kurtulmuştur, Şems, 9.

Öfke ve bağış, Âl-i İmrân, 134; Şurâ, 37.

Örnek insanlar, Mümtehine, 5, 6.

Peygamber (a.s.)'in ahlâkı, Âl-i İmrân, 159; Kalem, 4.

Resûlullah (s.a.), en güzel ahlâk örneğidir, Ahzâb, 21.

Rafahın yaygınlaştırılması, Haşr, 7.

Riyâ, Bakara, 264, 266, 270, 272; Âl-i İmrân,

188; Nisâ, 38, 39, 108; Mâûn, 6.

Sabr ve sabot, Bakara, 45, 152, 250; Âl-i İmrân,

200; En'âm, 34; Hac, 35; Lokman, 17; Ahkaf,

35; Beled, 17; Asr, 3.

Servet hırsına kapılanların sonu, Hûmeze, 2-9.

Sevgi, Âl-i İmrân, 119; Mâide, 54; A'râf, 79; Mer-

yem, 96; Tâ-Hâ, 39.

Sözünde durmak, Bakara, 177; Âl-i İmrân, 76;

İsrâ, 34; Mü'minûn, 8; Meâric, 32.

Sövmek, En'âm, 109.

Şehvetlerine uyanlar, Meryem, 59.

Şehitlikte doğruluk, Bakara, 140; Nisâ, 135;

Mâide, 8, 106; Furkan, 72; Meâric, 33; Talâk,

2.

Tatir dil, İsrâ, 28.

Tecessüs, Hucurat, 12.

Temiz kalp, Sâffât, 84.

Üstün İyllik (bîrr), Bakara, 44, 177, 189; Âl-i

İmrân, 92; Mâide, 2; Mücadele, 9.

Ya'kub'un sabrı, Yusuf, 38.

Yardımdan kaçınanlar, Mâûn, 7.

Yetim hakkı ve yetime yardım, Bakara, 83, 177,

215, 220; Nisâ, 2, 3, 6, 8, 10, 36, 127; En'âm,

153; İsrâ, 34, 170; Kehf, 92; Beled, 15, Fecr,

17; Duha, 9.

Yusuf (a.s.)'in iflet, Yusuf, 23-29, 34, 51.

Zalimlerin sonu, Hac, 48, 53.

Zenginliği ile şımaran adam, Kehf, 32-44.

Zina, İsrâ, 32; Nûr, 2; Furkan, 68; Mümtehine,

12.

Zulüm ve zalimler, Bakara, 124, 258; Nisâ, 168,

169; Mâide, 45; En'âm, 21, 129, 135; A'râf, 44;

Tevbe, 109; Hûd, 18, 100-102; Yusuf, 23; İbra-

him, 27, 45; Şurâ, 39; Ahkaf, 10; Zümer, 47.

AHLÂK

Adalet, Bakara, 282; Âl-i İmrân, 18, 21; Nisâ, 3, 58, 105, 135; Mâide, 8, 42; Nisâ, 152; A'râf, 29, 159, 181; Nahl, 76, 90; Enbiyâ, 47; Ahzâb, 5; Şûrâ, 15; Hadid, 25; Mümtetine, 8; Hucurât, 10.

Adam öldürmenin cezası, Nisâ, 92, 93.

Affetmek, Bakara, 178, 219, 237; Âl-i İmrân, 134, 159; Mâide, 13; A'râf, 199; Şûrâ, 37, 40, 43; Teğâbün, 14.

Ahde vefa, Bakara, 177; Mâide, 1, Enfâl, 56; Tevbe, 4, 7; Nahl, 91, 95; Ra'd, 21, 25; İsrâ, 34, Ahzâb, 15; Fetih, 10.

Ahlâk örneği insanlar, İnsan, 7-10.

Ahlâkî faziletler, Âl-i İmrân, 134, 136.

Ahlâkî emir ve vazifeler, Bakara, 83-84; Nisâ, 36-40, 114; A'râf, 199, 200; Nahl, 90; Rûm, 38.

Ahlâkî yasaklar, En'âm, 151-153; A'râf, 85, 86; Nahl, 90; Hucurât, 11-12.

Âile ahlâkı, Nisâ, 3, 4, 129; Nûr, 22; Ahzâb, 55.

Âlede barış, Nisâ, 128.

Âile, sevgi ve huzur yuvasıdır, Rûm, 21.

Alçakgönüllülük, Furkan, 63.

Ana-babaya itaat, İsrâ, 23-25; Ankebût, 8, Lokman, 14, 15; Ahkaf, 15.

Ana-babaya ne zaman itaat edilmez, Ankebût, 8; Lokman, 15.

Başını saklamak, Bakara, 264; Müddessir, 6.

Başkasının elindeki gözü dikmek, Tâ-Hâ, 131.

Birlik ve kardeşlik, Bakara, 178, 220, 253; Âl-i İmrân, 28, 103, 105; Enfâl, 63; Hucurât, 10.

Borç vermenin faziletli, Bakara, 245; Mâide, 12, Hadid, 18; Teğâbün, 17; Müzzemmil, 20.

Bozgunculuk, Mâide, 64; Hûd, 85, 116; Ra'd, 25; Nahl, 88; Şuarâ, 183; Kasas, 84.

Cimrilik, Âl-i İmrân, 180; Nisâ 37; Tevbe, 34, 35, 76; İsrâ, 31, 100; Ahzâb, 19; Muhammed, 38; Hadid, 24; Teğâbün, 16; Leyl, 8-11.

Cömertlik örneği nesli, Haşr, 9.

Din kardeşliğinin gerektirdiği ahlâkî vazifeler, Hucurât, 9-12.

Dini alaya alanlar dost edilmez, Mâide, 57.

Doğru söz, Ahzâb, 70.

Doğruların mükâfatları, Fussilet, 32.

Din kardeşliği, Tevbe, 11.

Doğruluk-egriilik, Âl-i İmrân, 161; Tevbe, 7; Hûd, 112; Şûrâ, 15.

Emanete sadakat ve hıyanet, Nisâ, 58; Enfâl, 28; Mü'minûn, 8; Meâric, 32.

Evlere girerken izin alma, Nûr, 28, 32.

Gösteriş, Nisâ, 38.

Güzel söz, Zümer, 18; Fussilet, 33; Muhammed, 21.

Hesed, Bakara, 109; Nisâ, 54; Felak, 5.

Hayata saygı, Nisâ, 92, 93; İsrâ, 33; Furkan, 68.

Hayır, Bakara, 110; Âl-i İmrân, 115; Nisâ, 127; Hac, 11.

Hayır Allah'ın elindedir, Âl-i İmrân, 26.

Hayır sevgisi, Sâd, 32.

Hayra davet, Âl-i İmrân, 104.

Hayra engel olanlar, Kalem, 12; Kaf, 24-26.

Hayırda yarış, Bakara, 148; Mâide, 48; Fâtır, 32; Hadid, 21; Mü'minûn, 57-61.

Hayırlı faaliyetler, Bakara, 277.

Hayvanlara benzeyenler, A'râf, 179; Muhammed, 12.

Hıyanet, Nisâ, 107; Enfâl, 71.

Homoseksüel bir toplum, A'râf, 81.

Hüküm ve şahitlikte tarafsızlık, Nisâ, 135.

İçki ve kötülükler, Bakara, 219; Nisâ, 43; Mâide, 90, 91.

İffet, Mü'minûn, 5, 7; Furkan, 68; Meâric, 29, 31.

İffetli fakirler, Bakara, 270.

İnsân, Nahl, 90; Kasas, 77.

İnsan haklarına tecavüz, Şuarâ, 183.

İnsanları arkasından çekıştırmek, Hucurat, 12; Hümeze, 1.

İNDEKS

1 - AHLÂK	9
2 - AİLE DÜZENİ	11
3 - ALLAH	11
4 - ALLAH'IN SIFATLARI	13
5 - DİNLER, İNANÇLAR, İYİ VE KÖTÜ YOLLAR	13
6 - İBADET	14
7 - İKTİSADÎ HAYAT	15
8 - İLİM, AKIL, TEFEKKÜR, İBRET	16
9 - İNSAN	16
10 - KEVNÎ (Kozmolojik) ÂYETLER	17
11 - KUR'AN	18
12 - KUR'AN'DAN ÖNCEKİ KİTAPLAR	19
13 - MÜMİN-MÜSLÜMAN, KÂFİR, MÜNAFİK, MÜŞRİK	19
14 - ÖLÜM VE SONRASI	20
15 - PEYGAMBER (S.A.)	21
16 - PEYGAMBERLER VE KAVİMLERİ	22
17 - SAVAŞ-CAHAD	24
18 - TOPLUM DÜZENİ	25
19 - YER İSİMLERİ	26
20 - MUHTELİF MEVZULAR	26

Kur'an-ı Kerim Allah-in kelâmıdır, ve aslı levh-i mahfuzdadır. Kur'an önce levh-i mahfuzdan Beytül-izze denilen bir makama topluca indirilmiştir ki, buna "inzâl"; oradan parça parça Cebrail (a.s.) vasıtasıyla vahiy olarak Peygamberimize indirilmiştir ki buna da "tenzîl" denir.

Esasen Hz. Peygamber'in bütün tebliğleri vahiy kaynaklı olmakla birlikte, bunların hepsi Kur'an kapsamına girmez. Şöyle ki: Allah tarafından vahiy olarak indirilen -ve yukarıdaki tarif çerçevesine giren- lafızlara "Kur'an", manası vahyedilip lafızları Peygamber Efendimiz tarafından Yüce Allah'a nisbet edilerek söylenen sözlerle "hadis-i kudsî", bunların dışında Hz. Peygamber'in kavi, fiil ve takrirleri (onayları) aktaran sözlerle de "hadis-i nebevî" (kısaca "hadis") adı verilir.

Kur'an Arapça olarak bütün insanlığa gönderilmiştir. Buna göre, Kur'an'ı insanlara tebliğ etmenin iki yolu vardır. Ya bütün insanlara Arapça'yı öğretmek, yahut Kur'an'ı başka dillere çevirmek. Nitekim Kur'an'da, muhtelif dillerin varedildiği ve bunun Allah'ın varlık ve kudretinin delillerinden olduğu belirtilmiştir. Bu durumda, Kur'an'ın başka dillere çevirilmesi gereği ortaya çıkmaktadır.

Esasen, Kur'an'ın bütün insanlığa ulaştırılması iki şekilde gerçekleşebilir:

1- Lafızlarıyla ibadet edilen bir kitap olması sebebiyle Kur'an'ın Arapça metninin bütün insanlara ulaştırılması. Böylece herkes, onu okuma, dinleme, ezberleme, ibadetlerinde okuma, manasını anlamadığı halde onunla duygulanma imkânına sahip olur. Nitekim asırlardan beri müslümanlar, Kur'an'ın Arapça aslını okumakta, hatta hafızlar onu baştan sona ezberlemekte ve kıraatıyla duygulanıp duygulandırmaktadırlar.

2- Kur'an'ın Arapça'dan başka dillere tercüme edilmesi ve -Arapça dahil- değişik dillerde tefsirinin yazılması. Bu nokta gözönünde bulundurularak, Kur'an günümüze kadar dünya dillerinin pek çoğuna tercüme edilmiş, bazı dillerde de tefsiri yapılmıştır. Kur'an'ın anlamını harfî tercüme yoluyla başka dillere aktarmak mümkün olmadığından, bu alanda yapılan çeviriler (sözlükte "varılacak sonuç" manasına gelen) "meâl" terimiyle anılır.

Şurası bir gerçek ki, dünyada hergün çok sayıda insan gerek Kur'an'ın aslını okumak ve dinlemek suretiyle gerekse Kur'an tercümcilerini okuyarak müslüman olmaktadır. Bu da, Kur'an'ın lafız ve manasıyla mucize oluşunun ve bütün zamanlarda tazelikliğini koruyuşunun çarpıcı delillerinden biridir. Kur'an'ın tercüme ve tefsirleriyle eşsiz yönleri ortaya konurken, çok sayıda insan kıyamete kadar bu yolla hidayetten nasibini alacaktır.

HEYET

KUR'AN ve MEÂL

Kur'an bir hidayet ve i'câz kitabıdır. O, insanlığı doğru yola iletmek üzere gönderilmiş eşsiz bir mucizedir.

"Kur'an", kelime olarak "okumak" anlamında bir mastardır. Ancak, dünyada en çok okunan ve okunacak kitap olduğu için ism-i meful anlamında kullanılmıştır. Mushafın tamamına Kur'an denildiği gibi, bir kısmına hatta bir âyetine de Kur'an denir. Kur'an-ı Kerim'in başka adları da vardır, fakat en yaygın olanı Kur'an'dır. Diğer adlarından bazıları şunlardır: Kitâb, Furkan, Zikr, Tenzil. Meşhur olan sıfatları arasında da şunlar sayılabilir: Mübîn, kerîm, nûr, hüdâ, rahmet, şifâ, mev'iza, büşrâ, beşîr, nezîr, azîz.

Çeşitli özelliklerini gözönünde bulundurarak Kur'an'ı şöyle tanımlamak mümkündür: "Kur'an, Hz. Muhammed'e 23 yıllık peygamberlik süresi içinde, Arap dilinde ve vahiy yoluyla indirilen, Fâtiha süresiyle başlayıp Nâs süresiyle biten, mushaflarda yazılı olup mütevatîr olarak nakledilegelen, ilâvetiyle ibadet edilen mucize kelâmdır."

Kur'an'ın 23 yıl boyunca değişik sebeplere ve şartlara göre farklı zamanlarda inzâl buyurulması, onun, irşat ve ıslah etmek istediği insanın psikolojisine uygun bir tedavi ve terbiye yöntemi izlemesi ile yakından ilişkilidir. Zira akıl sahibi bir varlık olan insan, öğrenme, kavrama ve intibak etme yeteneğini haizdir. İnsanın, herhangi bir şeye alışıp intibak etmesi gibi, öğrenip alışkanlık haline getirdiği bir davranışı terketmesi de zaman ve çaba gerektirir. İşte bu sebebe bağlı olarak Kur'an zaman aralıklarıyla inmiştir.

Hz. Peygamber Kur'an'ı vahiy olarak almış, kendi tarafından hiçbir şey ilâve etmeden ve hiçbir eksiltme yapmadan onu aldığı şekliyle ümmetine tebliğ etmiştir.

Kur'an, lafızlarıyla ibadet edilen bir kitaptır. Namaz gibi temel ibadetlerde okunmasının yanı sıra, Kur'an'ı ayrıca okumak, dinlemek, yazılarına bakmak, başkasına okutmak ve öğretmek de ibadettir. Namaz kılmak farz olduğu gibi, Kur'an'dan, namazlarda okunacak miktan öğrenip ezberlemek de farzdır. Bu farzı yerine getirmek Kur'an tercümesini ezberlemekle mümkün değildir, bir başka anlatımla, Kur'an tercümesi ile namaz kılınmaz. Her müslüman, biraz gayret sarfederek Kur'an'ı aslından okumayı öğrenmelidir. Şu var ki, Kur'an'ın tercüme ve tefsirlerini okumak da sevaptır.

Kur'an, lafzı ve manasıyla mucizedir. Kur'an'ın mucize oluşu, onun benzerinin insanlar tarafından meydana getirilmesinin mümkün olmadığı gerçeğini ifade eder. Nitekim Kur'an-ı Kerim, inişi, okunuşu, yazılması, muhafazası, tertip ve tanzimi, meseleleri ele alış tarzı, ahiret âleminden bilgi vermesi, verdiği haberlerin doğruluğu gibi pek çok hususta, insanlar tarafından telif ve tertip edilen eserlerden tamamen farklıdır.

Üslûp bakımından da Kur'an, hiçbir esere benzemez. Zira insanların meydana getirdiği eserler ya şiidir veya nesirdir. Kur'an ise, ne şiidir ne de nesirdir.

Ö N S Ö Z

Başlangıçta Dünya İslâm Birliği'nin talebi üzerine hazırlanan ve ilk baskısı 1982 yılında gerçekleştirilmiş olan bu meâl, işbölümü esasına göre yapılan bir çalışma ürünü olarak ortaya çıkmıştı. Bu çalışma çerçevesinde heyet üyelerinden Ali Özek 1-48, 581-604; Hayreddin Karaman 76-126; Mustafa Çağrıçı, 49-62, 281-358; İbrahim Kâfi Dönmez, 63-75, 358-420, 561-580; Sadreddin Gümüş, 127-280; Ali Turgut 421-560. sayfaları tercüme etmiş ve açıklayıcı notlar koymuşlardı.

Daha sonra, gerek heyetin bilgisi dışında yapılan ilâvelerin çıkarılması ve baskı hatalarının düzeltilmesi, gerekse meâlin ve açıklamaların heyet halinde gözden geçirilmesi için üçerli guruplar halinde ve tam heyet olarak birkaç müsterek çalışma yapılmıştır.

1990 yılı itibariyle telif hakları konusunda yetkili kılınmış olan Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı'nın (İFAV), Medine-i Münvere'deki Mushaf Basım Kurumu'ndan, daha sonra da Türkiye Diyanet Vakfı'ndan gelen talepleri değerlendirip meâl heyetine iletmesi üzerine, heyet 1991 yılında bu çalışmaların sonucunu gerçekleştirmiş; böylece meâlin Suudi Arabistan'da adı geçen kuruluşça, Türkiye'de de T. Diyanet Vakfı'na basılmasına İFAV ve meâl heyeti müstereken muvafakat vermişlerdir.

Bu meâl, açıklamalardan anlaşılacağı üzere bir kişinin değil, bir heyetin eseridir. Bir âyeti, asıl manası ve hükmü değişmeksizin birkaç türlü ifade etmenin mümkün olduğu yerlerde heyet üyelerinin üslûplarına dokunulmamış, böylece erişilmez güzelliklere, meâl çerçevesinde ifade edilemez mana ve surlara sahip İlahî Kitabın zenginliği, küçük bir ölçekte de olsa meâle yansıtılmıştır.

Kur'an-ı Kerim, derinliği ve genişliği sonsuz bir deniz gibidir. Bugüne kadar yapılmış bulunan tefsir, tercüme ve açıklamalar insanlara, o sonsuz denizden birer parça sunmuştur. Heyet olarak bu saadet denizinde bir müddet sizin için keşfe çıkmış olmaktan ve size bazı güzelliklerini sunmuş olmaktan mutluyuz.

Son heyet çalışması sırasında âni bir rahatsızlık sonucu vefatından derin hüznün duyduğumuz Doç. Dr. Ali Turgut'u hayırla yâdediyor, kendisine Cenab-ı Allah'tan rahmet ve mağfiret diliyoruz.

Bütün üyelerin katılımıyla meâlin baştan sona gözden geçirildiği ve imlâ birliği konusunda da iyileştirilmelerin yapıldığı son çalışmanın dizgi işlemlerini -azamî üzülgü de göstererek- verilen kısa sürede yetiştirmek için özel çaba sarfeden İFAV neşriyat müdürü sayın Mehmet Kılıç'a ve Türkçe metnin dizgi, tasarım ve mizanpajını gerçekleştiren Aycan Grafik'e teşekkürü borç biliriz.

Cenab-ı Mevlâ'dan niyazımız, cümlemizi dünyada imandan ve Kur'an'dan mahrum bırakmaması, kitabını anlama ve bütünüyle hayatımıza yansıma cehdimizde inâyetini lütfetmesidir.

HEYET

**KUR'ÂN-I KERİM
VE
TÜRKÇE
AÇIKLAMALI MEÂLİ**

Hazırlayanlar

Prof. Dr. Ali ÖZEK

Prof. Dr. Hayreddin KARAMAN

Doç. Dr. Ali TURGUT

Doç. Dr. Mustafa ÇAĞRICI

Doç. Dr. İbrahim Kâfi DÖNMEZ

Doç. Dr. Sadreddin GÜMÜŞ

Hâdimü'l-harameyni 'ş-şerîfeyn Kral Fehd
Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu

إِنَّ دَوْلَةَ الشُّوْءِ الْإِسْلَامِيَّةَ وَالْأَوَاقِفَ وَالِدَعْوَةَ وَالْإِشْلَاحَ

فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ

الْمَشْرُوعَ عَلَى مَجْمَعِ الْمَلِكِ فَهْدٍ

لِطَبَاعَةِ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ فِي الْمَدِينَةِ السُّوْرَةِ

إِذْ يُسْرِّهَا أَنْ يُصَدِّرَ الْجَمْعَ هَذِهِ الطَّبْعَةَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَتَرْجَمَةً مَعْنَايَهُ إِلَى اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ

نَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَ بِهِ النَّاسَ

وَأَنْ يَجْزِيَ

خَلَاةَ الْحِجْرَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ الْمَلِكِ فَهْدٍ وَبِنْتِ الْفَرْزَانِ سَيِّدَتَيْنِ

أَخْسَنَ الْجَزَاءِ عَلَى جُهْدِهِ الْعَظِيمَةِ فِي نَشْرِ كِتَابِ اللَّهِ الْكَرِيمِ

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

Suudi Arabistan İslâmî İşler, Vakıflar, Tebliğ ve İrşâd Bakanlığı'na bağlı olan Medine-i Münevvere'deki Hâdimü'l-Haremeyni'ş-Şerifeyn Kral Fehd Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu, 'Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Açıklamalı Meâli' adlı bu eseri yayına sunmaktan büyük mutluluk duyar.

Bu eserin insanlara faydalı olmasını Allah Teâlâ'dan niyaz ederiz. Allah Teâlâ, Suudi Arabistan Kralı, Hâdimü'l-Haremeyni'ş-Şerifeyn Kral Fehd b. Abdülaziz Âl-i Suûd'u Allah Kelâmının basımında gösterdiği üstün gayretten dolayı mükâfatların en büyüğü ile mükâfatlandırsın.

③ مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف ، ١٤٢٢ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة التركية - المدينة المنورة .

٦٥٦ ص ، ١٩,٢ × ١٣,٥ سم

ردمك : ١ - ٤١ - ٨٤٧ - ٩٩٦٠

١- القرآن - ترجمة - اللغة التركية

ديوي ٢٢١,٤٩٤٣ ٢٢/٤٩٨٣

رقم الإيداع : ٢٢/٤٩٨٣

ردمك : ١ - ٤١ - ٨٤٧ - ٩٩٦٠



Bu eserin yayın hakları Hâdimü'l-Haremeyni's-Ş-Şerifeyn
Kral Fehd Mushaf-ı Şerif Basım Kurumu'na aittir.
P.K. 6262 Medine-i Münevvere.

KUR'AN-I KERÎM
VE
TÜRKÇE
AÇIKLAMALI
MEÂLİ

Bibliotheca Alexandrina



0389899